## and and the sught

متبادئ المنحكمة الإدارنية العليّا وفتاوى الجمعيّة العشوميّة تسعام 1989 - ويخمعام 1980

عقت إخراف

الا تاد شراعكماني

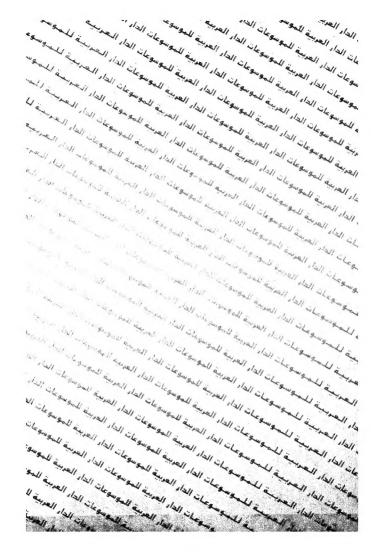
الدكتورات المستوالية

الجزءالسابع

الطبعة الأولى ١٩٨٧ - ١٩٨٦



ا متذار ، الدارالعينية الموثوعات ، متدانكياذا لماصه العامق، ۱۹۵۳ ميل مسرو، ۲۵۴۳ ميد ۳۹۳۲۱۳



# and state the sugar sugar state of the sugar state of the sugar الدار العربية للهوسوعات

Mall ilesusal enell stall ilesusal and stall ilesusal and stall ilesusal indicate and and in the stall and and in the stall and it is not to t stall ilegassall expects stall ilegassall awall stall ilegassall awall stall ilegassall awall stall ilegassall

حسن الفکہائی ۔ محام تاسست عام ۱۹۶۹

الدار الوصدة التي تخصصت في أصدار الموسوعات القانونية والإعلامية على مستوى العالم الحربي ص . ب ۵۶۳ ـ تلیفون ۳۹۳۲۲۳۰ Townell stay and awall stall when what amount stars

and station and amount stations

and the second of the second o

Books and state the sugal and state

who say

the state of the s

Will Sugalle close pullar

Paga Ti

Latter to Mary

# الموسوعةالإداريةالخيثة

متبادئ المحكمة الإداريّة العليّا وفتاوى الجمعيّة العموميّة مندعام ١٩٤٦ - ومتعام ١٩٨٥

محتت إشرافت

الأستا وحشد للفكها في الماماليام محكمة النقض الدكتورنعت عطية نابُ رئيس مجلس الدولة

الجزع السابع

الطبعة الأولى

إمدار الدار العربية للموسوعات

بسماللكالحنالهم وكثل إعتمت لول فنست يركى الله عملكم ورسوله والمؤمينون صدقالله العظيم

## تعتديم

الدار العتربية للموسوعات بالمت المق الذي قدمت خلال اكثرمن ربع فترب مضى العديد من الموسوعات القانونية والإعلامية على مشتوى الدول العربية.

يسعدها أن تقدم إلى السادة رجال القانون فى مصر وجميع الدول العربة هذا العل الجديد

الموسوعة الإدارت الحديثة

مشاملة متبادئ المحكمة الإدارية العليا منذعام ١٩٥٥

وفتاوى الجمعية العمومية منذعهم ١٩٤٦

وذلك حتى عتام ١٩٨٥

ارجومن الله عــزوتجــل أن يحـُوزالعتبول وفقناالله جميّعًا لما فيه خيراً مُتـنا العرّبــة .

حسالفكها لخت

### موضوعات الجزء السابع

ايجسسار الامساكن

بسمالع متجسول

بتسيرول

بحسوث علمية

بسحل

براءة اختراع ورسوم ونباذج صناعية

بسرك ومستنقمات

برلـــان

بريسسا

بمسئة

#### منهسج ترتيب محسويات الموسسوعة

بويت في هذه الوسوعة المبادىء التانونية التي قررتها كل من المحكمة الادارية العليسا والجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ومن تبلها تسم الراى مجتمعا منسذ انتسساء مجلس الدولة بالقسانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٤٦ .

وقد رتبت هــذه المبادىء مع ملخص للأحكام والفتاوى التى ارســتها تربيا ابجديا طبقا الموضوعات ، وفي داخل الموضوع الواحـــد رتبت المبادىء وملخصات الاحكام والفتاوى ترتيبا منطقيا بحسب طبيعــة المادة المجمعة وامكانات هذه المادة المتبويب ،

وعلى هدى من هسدذا الترتيب المنطقى بدىء - قدر الامكان - برصد المبادىء التى تضيفت قواعد علية ثم أعتبتها المسادىء التى تضيفت نطبيقات أو تفصيلات ، كما وضعت المبادىء المتقارية جنبا الى جنب دون تقيد بتاريخ صدور الاحكام أو الفتاوى ، وكان طبيعيا أيضا من منطلق الترتيب النطقى للمبادىء في اطار الموضوع الواحد ، أن قوضع الأحكام والفتاوى تحكيى بين الأحكام في جاتب والفتاوى في جاتب آخر ، وذلك مساعدة تحكيى بين الأحكام في جاتب والفتاوى في جاتب آخر ، وذلك مساعدة المبادك على سرعة تتبع المسكلة التي يدرسها والوصول باتصر السبل إلى المبام بما الحلى في شاتها من طول في أحكام المحكمة الادارية العليا أو منازى الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع على حد سواء ، وكثيرا ما تتلاقي الأحكام والفتاوى أو تتقارب عند رأى واحد ، بل حتى متى وجد تعارض بنها فين المغيد أن يتصرف القارىء على هذا التصارض توا من استعراض الاحام والفتاوى متعاقبة بدلا من تشتيته بالبحث عما اقرته المحكمة من بهدى في ناهية وما قررته المجمعية العمومية في ناهية أخرى ،

(Y = - 1 p)

ولما كانت بعض الموضوعات تنطوى على مبادىء عديدة ومتشسعبة السساها كم من الأحكام والفتاوى فقد أجريت تتسيمات داخلية لهدف الموضوعات الى فصول وفروع وزعت عليها المبادىء وما تعلق بها من نتاوى واحكام بحيث يسهل على القارىء الرجوع الى المبدأ الذي يحتاج اليه .

وقد ذيات كل من الأحكام والفتاوى ببيانات تسهل على الساحث الرجوع اليها في الأصل الذي استقيت منه بالمجبوعات الرسمية التي داب المكتب الفتى بمجلس الدولة على اصدارها سنويا للأحكام والفتاوى ، وان كان الكثير من هذه المجبوعات قد أضحى متعذرا التوصل اليها لتقادم المهد بها ونفاذ طبعاتها ، كما أن الحديث من الأحكام والفتاوى لم يتسن طبعها الى الآن في مجلدات سنوية ، مها يزيد من التيهة العملية للموسسوعة الادارة الحديثة ويعين على التفاتى في الجهد من أجل خدمة عامة تنهشل في أعسلام الكافة بما أرساه مجلس الدولة ممثلا في محكمته الادارية العليا والجمعيسة العمومية لقسمى الفتوى والتشريع من مبادىء يهتدى بها .

وعلى ذلك عسيلتهى القارىء فى ذيل كل حكم أو عنوى بتاريخ الجلسة التى صدر غيها الحكم أو الفتوى ، ورقم الطعن أمام المحكمة الادارية العليا النى صدر غيها الحكم ، أو رقم الملف الذى صدرت الفتسوى من الجمعبسة المعبوبية أو من قسم الرأى مجتمعا بشأته ، وأن تقدر الانسارة الى رقم الملف فى بعض المحالات القليلة فسيلتقى فى تلك الفتسوى بدلا من ذلك بالرقم الذى صدرت غيه الفتوى الى الجهة الادارية التى طلبت الرأى وتاريخ هذا التصدير

وفي كثير من الأحيان تتارجح المجبوعات الرسمية التي تنشر الفتساوي بين هذين البياتين الخاصين فتشير تارة الى رقم ملف الفتوى وتشسير تارة اخرى الى رقم السادر وتاريخه .

#### وحشمال فلسك :

( طعن ١٥١٧ لسنة ٢ ق جلسة ١٣/١٤/١٧) .

ويعنى ذلك حكم المحكسة الادارية العليسا في الطعن رقم ١٥١٧ ليسنة ٢ ق الصادر بجلسة ١٣ من أبريل ١٩٥٧ .

#### منسال نسان:

( ملف ۲۸/۱/۱۲ جلسة ۲۲/۸/۸/۱ )

ويقصد بذلك الفتوى التى اصدرتها الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع جاسة ١٤ من يونية ١٩٧٨ بشأن اللف رقم ٧٧٦/٤/٨١ .

#### بلسال آخر ثافثا :

( فتوى رقم ۱۳۸ في ۱۹۷۸/۷/۱۹ )

ويتصد بذلك فتوى الجمعية العمومية لقسمى الفتسوى والتشريع التي صدرت الى جهة الادارة طالبة الفتوى برقم ١٩٨٨ بتاريخ ١٩ من بوليو ١٩٧٨

كما سبجد القارىء تطبقات تزيده الملما بالموضوع الذى يبعثه . وبعض هذه التطبقات تتملق بفتوى أو حكم . وعندئذ سبجد التعلق علب الحكم أو الفتوى المحلق عليها > وبعضها يتعلق بالموضوع برمته أو بأكثر من فترى أو حكم بداخلة وعندئذ سبجد القارىء هذا التعليق في نهاية الموضوح . وعلى الدوام أن تحيل التعليقات أرقاما مسلسلة كما هو متبع بشان المبادىء المستخلصة من الفتاوى والأحكام المنشورة .

وبذلك ترجو أن تكون قد أوضحنا للقارىء المنهج الذي يجدر أن يتبعة في استخراج ما يحتاجه من مبادىء وتعليقات اتطوت عليها هذه الموسوعة . ولا يفوتنا في هذا المقام أن نذكر القارىء بأنه سوف بجد في ختام الموسوعة بانما تفصيليا بالاحالات > ذلك لتعلق عديد من الفتاوى والاحكام بأكثر من موضوع > غاذا كانت قسد وضعت في أكثر الموضسوعات بلامية ألا أنه وجب أن نشير الها بمناسبة الموضوعات الأخرى التي تبسها الفتوى أو الحكم من تربب أو بعيد .

واله ولي التسسونيق

حسن القسكهاني ، نميم عطية

#### ايجـــار اماكن

الفصل الأول ... مقد الايجار في افتانون المدنى .

الفصل الفقى ــ القانون رقم ١٩٢١ اسنة ١٩٤٧ في شبسان ايجسارات الإملان ينتظيم الماطلة بين المزجرين والمستلجرين والقوانين المعلة له .

الفصل الثالث - القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجار الأملكن -

الفصل الرابع ـــ القلون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧٧ بتحديد ايجارات الاماكن معدلا بالقلون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٨١ بشان بعض احكام ايجارات الاماكن.

الفصل الخابس - بسائل بنتوعة ،

#### القميسل الأول

#### مقسد الايجسار في القانون المني

. .

#### قاعـــدة رقم (١)

#### المسدا :

التربيبات الفرورية والتربيبات التلجيرية المصوص عليها في المسادة ١٧٥ من القانون الدني ـــ المصود بكل منهما -

#### ملخص الفتسوى :

تنص المسادة ٦٧٥ من القانون المدنى على أنه : « ١٠ على اللهجسر أن يتعهد العين المؤجرة بالصيانة لتبقى على الحالة التي سلبت بها وأن يقوم في اثناء الإجازة بجميع التربينات الشرورية دون الترميمات التلجيرية .

 ٢ ــ وعليه أن يجرى الأعمال اللازمة الأسطح من تجصيص أو بياض وأن يقوم بنزح الآبار والمراحيض ومصارف المياه .

٣ — ويتحمل المؤجر التكاليف والضرائب المسستحقة على العين المؤجرة ويلزم بثبن المياه اذا تدر جزائنا غاذا كان تقدره بالمسداد كان على المستاجر ؟ أبنا ثمن الكهرباء والشائر وغير ذلك مما هو خاص بالاسستعمال الشخص غيتمله المستاجر .

اذا كان الاصلاح يعتبر اصلاحا ضروريا ام تأجيريا ذلك لأن اعتبار الاصلاح ضروريا أو تأجيريا بختلف باختلاف الظروف والأحوال ، وعلى القاضي ان يهتدي في ذلك بعسرف الجهسة 6 ماذا كان هسدا العسرف يتضي بأن استلاحا ما يقسوم به المؤجر اعتبر استسلاحا ضروريا ، أما أذا قضى العرف بالنزم المستأجر به اعتبر اصلاحا تأجيها ، وقد كشفت الأعمال الحضيرية للقانون المدنى عن اتجاه الشرع في هذا الخصوص معرضت مذكرة المشروع التمهيدي للقانون المدنى لبيان المتصود بالترميمات التاجيرية اذجاء بها أن «المشروع ينص على الزام المستأجر بلجراء الترميمات التي يتضي بهسا العرف ، مما يفترض فيه أن خطأ الستأجر أو أن الاستعمال المعتباد للمين دد اقتضاه واخذ الفقه هذا القول مناطا للنفرقة بين الترميمات التـــاجيية والنرميمات الضرورية ، فعرفت الترميمات الضرورية بأنها تلك النه يسلزمها الانتفاع بالمنعلى الوجه المقصود من استثناء الترميمات البسيطة التي تأتي عادة الها نتيجة لاهمال الستاجر في حفظ العين واما نتيجة الاستعمال ألمادي وأورد الفقسه أبثلة جديدة للترميمات الضرورية علاوة على ماذكره المشرع ومنهسا الخلل الذي يعتري جدار المنزل ويهدد سقوطه ، واصلاح ما يصيب ارضية المنزل او سيقه نتيجة نيضان او مطر او نتيجة عيب في المادة أو في الصناعة ، واصلاح وترميم المصعد والسلم أو دورة الميساه ، ونزح الآبار والراحيض، أما النرميمات التأجيرية فيقصد بها أعمال الصيانة التي يقتضيها الاستعمال اليومي المعتاد للمين ٤ فهي تترتب على خطأ السناجر أو نتيجة انتفاعه بالمين كاصلاح المفاتيح وحنفيات المياه وزجاج النوافذ . . الخ » .

وعلى هدى ما تقدم غان ادارة تصفية الأموال المصادرة ( المؤجرة الغرب باجراء التربيطت المتماقة بترميم ونتكيس الحوائط المشروخة واسستدل الرضيات التالفة واسسلاح الأسطح واستبدال مواسسير الميساه التالفة ولوازمها باعتبارهاترميات ضرورية ، فان تخلفت عن اسلاحها بعد اخطارها بذلك من مسلحة الشهر المعتارى ( المستاجرة ) فان لهذه المسلحة ان تقوم بالاصلاح خصما من الأجرة المستحقة عليها ، لها ما عداها من ترميمسات تأجرية فتلتزم بها مسلحة الشهر المعتارى .

( نتوى ١١٤ ق ١٨/ ١٩٦٠ ) .

#### الغمسل الشائي

#### القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ في شبان ايجارات الأماكن وتنظيم الملاقة بين المرجون والمستحرين والقوانين المدلة له

#### قامستة رقم (٢)

#### البيدا:

القواعد التي تضيئها القانون رقم ١٩٢١ اسنة ١٩٤٧ في شان ايجارات الأملك وتنظيم المسالاقة بهن المؤجرين والمستنجرين والقوانين المعلة له ومن بينها القانون رقم ٧ فسنة ١٩٦٥ في شأن تخفيض ايجارات الاماكن ـــــ لا مجال لتطبيقها كلما انتفت فكرة المشارية والاستفلال .

#### ملخص الفتسوى :

أن هيئة قاة السويس رخصت لصلحة السواحل بشغل مبنى بمحطة الكيالو 107 مكون من 1971/1/1 مكون من 1971/1/1 وذلك مقابل مبلغ قدره 700 مبنها لكل ثلاثة شهور على أن تتمهد المسلحة المنكورة بصيانة المبنى مدة الانتفاع به على نفقتها وأن تتحيل كافة الضرائب وزارسوم خلاف العوايد ورسوم الففر المعروضة حاليا والتي تغرض مستقبلا.

وقد طلبت مصلحة السواحل من الهيئة تخفيض أجرة البغى المسار اليه أعمالا للقانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ في شأن تخفيض أيجارات المساكن ، ورفضت الهيئة هذا الطلب مستندة في ذلك الى تضاء محكمة التقض بجلسة ١٩٥٨/١/٣٣ في القضية رقم ١٩٧٦ لسنة ٢٧٤ في شان تطبيعى احكام القانون رقم ١٩١١ لسنة ١٩٤٧ الخاص بليجارات الأماكن وتنظيم المسلانة بين المؤجرين والمستأجرين ، والى رأى الجمعية المعومية لاتسم الاستشارى بمجلس الدولة بجلسة ١٩٥٧/٧/١٥ في هذا الشأن التي أيدت الاتجاه الذي

أنتهى اليه تضاء محكمة النقش فيها يتعلق باعتبار القلنون رقم ١٢١ اسسعة ١٩٤٧ من التشريعسات الاستثنائية وإنه لا بحل نتطبيق هسسذا التشريع الاستثنائي كلما انتفت فكرة المضاربة والاستثلال .

وازاء ذلك عرضت مصلحة السواحل الموضوع على ادارة النتسوى لمسالح الحكومة بالاسكندرية فانتت بتاريخ ١٩٦٩/١/١٩ يخضسوع المبنى المشال اليه لاحكام القانون رقم ٧ نسنة ١٩٦٥ استفادا إلى أن الاتفاق المير بين المهنة ومصلحة السواحل بشأن هذا المبنى وأن مسيغ في شكل ترخيص الا أنه نتوافر بالنسبة له فكرة المسارية والاستفلال حيث أن متابل الاششال أضرف اليه نفقات صيانة المقار التي هي في الأصل من التزامات الموجر ويمكن الاتفاق على عكسها طبقا لاحكام القواعد المعنية .

وتبدى الهيئة أن فكرة المضاربة والاسستغلال منتفية تهاما في الحالة المحروضة ويبكن استخلاص ذلك من ضائة مقابل الاشتغال وهو ٣٣ جنيها في السنة لمبنى مكون من ١٤ غرفة وأن مقابل الغرفة الواحدة ٢٠ غرفسا شهريا لو أضيف اليه تعقات الصيانة التي تبلغ باتمي تقدير ٢٥٪ من أيجار المعقار وكذلك الضرائب والرسوم المقررة على الملاك خلاف الموايد ورسوم المغرر على الملاك خلاف الموايد ورسوم الخدر لظل المقابل خشيلا بالنسبة الإيجار المثل هذا غضلا عن أن الهيئية تصدت من التراخيص للمصلحة بشغل المبنى تبكينها من أداء وأجباتها في حراسة التناة وحهايتها من تحوارب الصيد المحلية التي تعترض طريق التوافل

ومن حيث أن التواعد التي تضبنها القانون رقم ١٩٦١ اسسنة ١٩٦٥ في شأن أيجارات الأماكن وتنظيم المسلاقة بين المؤجرين والمسسناجرين والقوانين المعدلة له ومن بينها القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ في شأن تخفيض أيجارات الأماكن قد وردت على خلاف القواعد المسررة في القانون المدني في شأن حقوق والتزامات المؤجر والمستاجر ، ولم يقصد المشرع بهسنة التشريمات سوى حماية المستاجرين من عنف الملاك الذين أرادوا استغلال الفين لا يكون ثهسة الظروف لاستثلية الناشسئة عن حالة الحرب ، وعلى ذلك لا يكون ثهسة مجال لعطبيق أحكام التشريمات الاستثنائيسة كلما انتفت عكرة المسارية والاستغلال ، ومن هذا القبيل أن يكون أساس التأجير والباعث عليه تنظيم علاقة لمسالح العمل بنا تضميص احدى المنشآت بمساكن الوظفيها وعمالها رغبة في انتظام العمل بها ، غفي هذه الحالة وامثالها لا يكون هنساك حال

لتطبيق التشريعات الاستثنائية وتطبيقا لما تتدم صدر التستون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٥ نلسا في ملانه الأولى على أن ( لا تبرى أحكلم التساون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ على المساكن الملحقة بالمرافق والمنشسات الحكوبية والمخصصة لسكلى موظنى وعبال هذه المرافق ) ، كما صدر القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٩ في شأن أيجار ، لأماكن وتنظيم المسلاقة بون المؤجسوين والمستاجرين الذي حل محل القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ ) ونصت الملاة التأتية منه على أن ( لا تسرى احكام هذا البله على المساكن الملحقة بالمرافق والمنشآت وغيرها من المسلكن المن تشمل بسبب العبل ) .

ومن حيث أنه ليس لزاما أن ينص في المقسد على أن الأجرة اسسية وروزية حتى يمكن القول بلتنفساء نكرة المنسارية والاسسسنفلال بل يكمى استخلاص ذلك من ضالة القيمة الإيجارية المنصوص عليها فيالمقد .

ومن حيث أن المبنى المؤجر لمسلحة السواحل بمحطة الكيلو 10 مكون الم غرفة والايجار المتق عليه لهذا المبنى ٣٣ جنيها سنويا ، وبذلك يخس الغرفة الواحدة 190 مليما شهريا ، وهى اجرة زهيدة جدا ، اذا أضيف اليها الغرفة الواحدة 190 مليما شهريا ، وهى اجرة زهيدة جدا ، اذا أضيف اليها مقابل نفقات الصيانة لتى يتحملها المالك قانونا وهى ٢٠٪ من القيمة الإجارية طبقا المبني ، وكفلك الضرائب والرسسوم المقسررة على المالك خلاف العوايد والخفر وهى ضريبة الدفاع بنسبة مر٢٪ من القيمة الإجارية طبقا للقانون رقم ٧٧٧ لسنة ١٩٥٦ وضريبة الأجارية طبقا للقانون رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٦٥ وضريبة المحدل بالقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٦٧ المسنة ١٩٦٨ المحدل بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ بحيث يصدق عليها وصف الأجرة الاسمية خاصة وأنها نقل كلسيرا عن الجرة المغرفة الواحدة في المبنى الآخر المؤجر المسلحة السواحل بمحطة كبريت والتي وصفت صراحة في المعتد باتها أجرة السبية .

ومن حيث أنه يخلص مما سبق ومن اسستعراض بنود الانفساق المبرم ببرن المهيئة والمسلحة أن الأجرة المحددة في هذا الانتفاق زهيدة وأن التكاليف التي يتحيل بها المستأجر بمنتضى هذا الانتفاق والتي تسمح بها القواعد الملهة أذا أهسسيفت الى الأجسرة غاتها قد لا تصل الى المسسستوى الذي حديث القواتين الاستثنائية للأجرة ، ومن ثم غان فكرة المضاربة والاستفلال منتفية في شبأن هذا الاتفاق ، ولا تكون ثبة هاجة الى الخضاعة للشاتون رقم لا لسنة

وبن حدث أنه يضاف الى ما تقدم أن هيئة ثناة السويس قصدت بن تأجير المبنى المسار اليه لمسلحة السواحل معاونة هذه المسلحة على اداء واجباتها في حراسة القناة وحبايتها بن توارب الصيد المدليسة التي تعترض طريق القوافل ، مما يحتق مصلحة خاصة للهيئة هي عدم عرقلة المرور بقناة السويس ، وبن ثم فان فكرة المسارية والاستفلال لا تبين أيضسا بن خلال الغرض بن التأجير وبالتالي فلا يخضع المبنى لأحكام التأتون رقم ٧ لمسنة 1978 في شان تخفيض أيجار الاماكن .

من أجل فلك أنتهى رأى الجمعيسة العبوميسة الى أن المبنى المجمع من هبئة تناة السويس الى مسلحة السواحل بمحطة الكيلو ١٥٢ لا يخضع الاحكام القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ في شأن تجنيض ايجار الأماكن .

(غتوى ٢٥٢ في ٢٨/٥/٥٧١) •

#### قاعسسدة رقم (٣)

#### المسدا :

عقد ليجار سوق مبلوك لجهة الوقف يعتبر عقدا بدنيا ويخشع لاحكام المفاتين رقم ١٢١ فسنة ١٩٤٧ الخاص بليجار الأملكن ـــ اساس ذلك إن هذا السوق يعتبر ملكا لجهة الوقف وهي من الشخاص المالون الخاص وتخضع تمرغاتها لاحكام هذا القالون ـــ لا يفير من هذا النظر إن يمثل جهـــة الوقف في ابرام هذه التصرفات جهة علية كوزارة الاوقاف أو المحافظة .

#### ملخص الفتسوى :

ان السوق القديم محل عقد الايجار المبرم بين ديوان الأوقاف الملكيسة وبين شركة الأسواق المصرية بتاريخ أول ديسمبر سنة ١٩٣٩ ، هذا السوق يمتبر ملكا لجهة الوقف وهي من السخاص القانون الخاص، وتخضع تصرفاتها لاحكلم هذا القانون ، ولو بثلها في ابرام هذه التصرفات جهسة علمة كوزارة الأوقاف أو المحافظة ، ومن ثم غان عقد أيجار السوق المشسار البسه يعتبر عقدا بدنيا ، وإذا كان الثابت أنه ورد على السوق وبا عليه من منشسات ومبان ، خانه بذلك يخرج عن نطاق اراضي الفضاء ويخضع الاحكام القسانون ومبان ، خانه بذلك يخرج عن نطاق اراضي الفضاء ويخضع الاحكام القسانون رقم ١٢١ اسنة ١٩٤٧ الخاص بليجسار الاملكن والذي يسرى على الاملكن بلخالات الواعن ، نافراض ،

( فتوى ٢٠٠ في ١٩٧٤/٤/٥ ) •

#### قاعسسدة رقم (٤)

البيدا :

تمايل المجالس البادية والقروية بمايلة الأفراد في حكم الققون رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ ، فتكون زيادة الأجرة بالنسبة الى الأماكن المؤجرة لها ، هي ذاتها القررة في الفقرة الرابصة من المادة الرابعة من القسقون ، على اجرة شسير ابريل سنة ١٩٤١ ، أو اجرة المثل انفاك الشسير ، اذا كانت الأماكن المؤجرة لهما واللمة في المقابق المبينة بالجدول المحتى بالقانون ، مدا بدنينة الاسكندرية فهجوز إن تكون على اساس اجرة شهر اغسطس سينة الماد الملب المؤجر ، أما بالنسبة لفيها من المناطق غصرى الزيادة على اساس اجرة شهر يولية سنة ه١٩٤ في اجرة المثل في هذا الشهر .

#### ملخص الفتسوى :

بحث تسم الراى مجتمعا بجلسته المتعقدة في ١١ من نوغير سنة ١٩٥١ نمبية زيادة الأجرة التي تلتزم بهسا المجالس البلدية والقسروية طبقا لأحكام المقادن رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ الخاس بليجارات الأباكن وتنظيم العلاقاتيين المؤجرين والمستاجرين .

وقد لاحظ القسم أن المادة الرابعة من القانون رقم ١٢١ لسفة ١٩٤٧ قد نصت على أنه : ...

« لا يجوز أن تزيد الأجرة المتفق عليها في عقود الايجار التي أبريهت منذ أول مايو سنة 1981 أو اجرة المثل لذلك الديم الا يمتدار ما يأتي : ...

اولا: ــ . . . . . . . . . . .

ثانيا: ــ...

 رابعا: \_ قيما يتعلق بالاماكن الاخرى .

١٠ اذا كانت الاجرة المتفق عليها أو اجرة المثل لا تتجاوز اربعة جنيه الت
 شــــعوبا .

۱۲٪ ادا كانت الاجرة المتفق عليها أو اجرة المثل لا متجاوز عشرة جنيهات شهيويا .

١٤٪ نيما زاد على ذلك .

ثم نصت المادة ١٤ على ما يأتى .

تسرى احكام هــذا القانون على الأماكن واجزاء الأماكن غير الوزعمة في المنافق المنبغة بالبعدول المسار اليه في المادة الأولى اذا كانت مؤجرة لمسالح الحكومة وفرومها ولمجالس المديريات أو للمجالس البلاية والتروية ويكسون احتساب الاجرة على اساس أجرة شهر أغسطس سنة ١٩٤٣ بالنسبة الى الأماكن المؤجرة لمجالس المديريات واجرة شهر أغسطس سنة ١٩٤٤ بالنسبة الى الماكن المؤجرة الى مسالح الحكومة وفروعها وأجرة شهر يوليو سنة ١٩٤٥ بالنسبة الى الاماكن المؤجرة الى المجالس الملكن المؤجرة الى المجالس الملكية والقروية أو أجرة المنسل في تلك الشهور مضافا الى الاجرة النسبة المؤوية المبينة في المسادة الرابعة في تلك الشهور مضافا الى الاجرة النسبة المؤوية المبينة في المسادة الرابعة من هذا المقانون .

ويتضيح من هذه النصوص أن القانون قد غرق بين مصالح المكونة ومجالس المحيريات والمجالس البسلدية والقسروية ولم يخلط بينهسسا كما غملت القوانين الاخرى مما يتل على أن الشارع كان متابها إلى الفسرق بين المسالح المكونية والهيئات الاتلبية ولذلك غلا محل للقول بأن أم بسار تلك المجالس من المسالح المبونية كأن محل اعتبار الشارع في عرف هذا القسائون .

وما دام الأمر كذلك عانه يجب تفسير عبارة المسائح الحكومية الواردة في النقرة ثالثا من المادة الرابعة وفي المادة ١٤٥ بمعناها النفيق ومن ثملانشمل هذه المبارة الا المساقح النابعة للجكوبة المركزية ولا يدخل في نطاقها الهيئات الاثليبية ومجالس المدريات والمجالس البلدية والقروية .

ولما كانت النقرة ثالثا من المهادة الرابعة وهي ما التي تجمسه

الزيادة ٢٥٪ لم تذكر سوى المسالح الحكومية ، غلن هذه الزيادة لا يمكن ان تسرى على تلك الهيئات الاتليمية بل تعليل علك الهيئات بالفترة الرابمــــة من المسادة المذكورة ،

لذلك أنتهى راى التسم إلى أن المجالس البلدية والتروية ومجسلاس المديريات تعابل معابلة الافراد في حكم القلاون رقم 111 لسنة 116 فنكون زيادة الأجرة بالنسبة إلى هذه المجالس هى ذاتها المتررة في الفترة الرابعسة من المسادة الرابعة من العانون سابق الذكر وذلك على أساس أجرة شسسهر أبريل سنة 1361 أذا كانت الإملكن المؤجرة واتمة في المناطق المبينة في الجدول المحقى بذلك القانون عدا الاسكفرية فيجوز أن يكون على أساس أجسرة المساس سنة 1979 أذا طلب المؤجرة شهر أفسطس سنة 1979 بالنسبة إلى مجالس المديرية، و أجرة شهر يوليو سنة 1950 بالنسسسية الى مجالس المديرية، و أجرة ألمل في هذه الشهور .

(غتوی ۲۲۲ فی ۱۹۵۱/۱۱/۲۱)

#### قاعدة رقم (ه)

#### المستعاد

ايجار الاماكن تفغيضه بالمقانون رقم ده اسنة ١٩٥٨ — عدم سريان هذا الحكم الا في المدن والجهات والاحياء المبينة في الجدول الرافق للقسانون رقم ١٢١ اسنة ١٩٤٧ — سريقه على الاماكن المؤجرة الحكومة ومجالس المديريات والمجالس المديريات والمجالس المديريات في هذه القاطق .

#### ملغص الفتوي :

ان القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ لم يحدد نطاق تطبيق النص ألمتضمن حكم تخفيض الايجارات والمضاف الى التانون العام رقم ١٢١ لسنة ١٩٤٧ف مادة جديدة تحت رقم ٥ مكرر (٤) ، نمن ثم يتعين اعبال هذا النص مسمع الإحكام الاخرى التى نص عليها هذا القانون الاغير باعتباره العانون العسام الذي يحكم إيجارات الاماكن وتنظيم العلاقة بين الؤجرين والمستاجرين .

وتنص المسادة الاولى من القانون رقم ٢١١ لسنة ١٩٤٧ المسسسار اليه على آنه «تسرى أحكام هذا القانون غيما عدا الاراضي الفضاء على الإماكن واجزاء الاماكن على اختلاف اتواعها المؤجرة للسكن ولغير ذلك من الاغراض سواء اكانت مغروشة او غير مغروشة مستاجرة من الملك او مستاجرة لها ، وذلك في المدن والجهات والاحياء المبيئة في الجدول المرافق لهذا القسسةون، ويجوز لوزير الداخلية بقرار منه تعديل هذا الجدول بطبريق الحسنف أو الاضافة » . وظاهر من هذا النمى أن أحكام القاتون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه لاتسرى الآ في المدن والجهات والاحياء المبيئة في الجدول المرافق للقاتون رقم ١٩١١ لسنة ١٩٤٧ .

وتنص المادة ١٤ من هذا القانون الاخير على أن « تسرى أحكسسام هذا القانون على الامائن واجزاء الامائن غير الواتمة في المناطق المينسسة بالجدول المسار اليه في المسادة الاولى اذا كانت مؤجرة لمسالح الحكومسة وفروعها أو المجالس أو المديريات أو للمجالس البلدية والتروية » . ومؤدى ذلك أن جميع المجالس أو المديريات المسار اليها ، يسرى عليها التخفيض المناسوس عليه في القانون رقم ٥٥ المسنة ١٩٥٨ بغض النظر عن الجهسة التي تتع نبها سواء الكان واردة في الجدول المرافق للقانون رقم ١٢١ لمسنة ١٩٤٧ أم غير واردة نيسة ه

( نتوى ٢٩ في ١/٦ /١٩٦٠ ) .

#### قاعدة رقم (٦)

#### المسدان

المكلم القاقون رقم وه اسنة ١٩٥٨ في شان خفض الجارات الأمساكات سريان المكلم هذا القاتون على الإماكن السكنية التي اتشاها مجلس مديريسة الشرقية اذ أن النصي أقد ورد مطلقا الون تفرقة بين الأملكن الماوكة الدولسسة أو الانشخاص الاعتبارية العابة أو الخاصة ،

#### ملخص القاوى :

أثنام مجلس مديرية الشرقية عمارات سكنية بمدينة الزفازيق تعسلمها من المقاول في ١٧ من مارس سنة ١٩٥٨ وحدد نشاتها الايجارية في ١٩ منه ٤ على انه لم يطبق عليها احكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ في شسان خفض ايجارات الاماكن بنسبة ٢٠٪ استفادا الى انها لم تؤجر الا بعد تاريخ نفاذه .

ولدى صدور التاتون رقم ١٦٨ اسنة ١٩٦١ في شأن خفض ايجار الإماكن التمث المحكم التحد المحكم التقاون رقم ٥٥ اسنة ١٩٥٨ سالف الذكر ، استطاعت مخافظة الشرقية رأى ادارة الفتوى والتشريع لرياسة الجمهورية في انطباق احكامه على المساكن المشار اليها فرات اخضاعها الأحكام القياتون رقم ٥٥ لسنة ٨٥ دون التاتون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٦١ مع رد الفروق المترتبة على ذلك .

وقد طلبت المحافظة عرض الوضوع على الجمعية العبومية للقسم الاستشارى الفتوى والتشريع لاعادة الفظر فيه > استفادا الى أن تلك المساكن لم تؤجر الا بعد نفاذ التأنون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ وإن الابجار المتدر لها يقل عن ايجار المثل ذلك أنها اتبيت للمساهبة في حل أن المساكن وتخفيف العبء عن محدودي الدخل من الوظفين عضلا عن أن تنفيذ المساكن أله ادارة الفتوى يولد أعباء مالية كبيرة نتيجترد الفروق أعتبارا من شهر يولية صنة ١٩٥٨ في حين أن الايرادات عاجزة عن الوفاء بالاقسساط المستحتة للشركة التي اتامت تلك المساكن .

وقد عرض هذا الوضوع على الجمعية العبوبية للقسم الاستشارى الفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ٢٦ من سبتبر سنة ١٩٦٢ فاستبان لها أن القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ في شأن خفض اجارات الاماكن يقضى في مادته الأولى بأن « تخفض بنسبة ٢٠ ٪ الاجور الحالية للاماكن الني نشئت منذ ١٨ سبتبر سنة ١٩٥٨ وذلك ابتداء من الاجرة المستحقة عن شهر يواسنة ١٩٥٨ وذلك ابتداء من الاجرة المستحقة عن شهر يواسنة يدفعها المستأجر خلال سنة بسابقة على تلويخ العمل بهذا القانون أو الاجرة التي كان الوجرة في عقد الايجار أيهما أقل ، و ذا كان المكان المؤجر لم يكن قد سسبق تاجيره يكون التخفيض بالنسبة المتقدمة على اساس أجرة المثل عنسد العمل بلحكام هذا القانون ، وتعتبر الأباكن منشأة في التاريخ المشار اليه في هذه المدادة اذا كان تد اتهى البناء فيها واعدت للسكني فعلا في تاريخ١/١/١٨٠١ أو بعده ، ولا يسرى التخفيض المشار اليه فيها تقدم بالنسبة لاي ما يأتي :

الولا: المباتى التي يبدأ في انشائها بعد العمل بأحكام هذا القانون .

ثانيا : عقود الايجار المبرمة لمدة تزيد على عشر سنوات .

ويسرى هذا النص على جبيع الأملكن المؤجرة سواء كانت تطكه الدولة أو احسد الاشخاص العابة أو الخاصة أذ أنه قد ورد مطلقا فيؤخذ على اطلاقه وقد كشفت المذكرة الإيضاحية للقانون المذكور عن هذا القسسد بما أغصحت عنه من سربان أحكامه على المسلكن الشعبية « تحقيقا لاهداف الحكومة في تحقيق الوسائل اللازمة لففض تكاليف المسلمة » .

واذا كانت العبارات التي اتامها مجلس مديرية تشرقية قد اعسدت للسكني قبل صدور القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ ومن ثم تسرى احكسامه عليها ) يتمين تخفيض اجورها بنسبة ٢٠٪ أعتبارا من الاجرة المسستحقة عن شهر يولية سنة ١٩٥٨ أو اجرة الشهر الأول في عقد الايجار ايهسالترب تاريخساً ،

واذا كانت المبارات المذكورة لم تؤجر تبل نفاذ القانون الشار البه غانه بجب أن يمتد عند اجراء التخفيض فيها بأجرة المثل لا الأجرة الفعلية ، اى بالإجرة التى كانت مقدرة للاملكن المثلية عند العبل بأحكام جذا القانون يصرف النظر عن الأجرة التى قدرها مجلس المديرية والتي روعيت فيها امتبارات مخدلة لخفض الأجور الى الحد الملائم المائقة محدودى الدخال من الوظفين ،

لهذا انتهى راى الجمعية المهومية لنقسم الاستشارى للفتوى والتشريع الى وجوب تطبيق أحكام القانون رقم ٥٥ أسنسة ١٩٥٨ في شــــان خفش ايجارات الأملكن ، على المسلكن التي أعلها مجلس مديرية الشرقية ومعادلسة الجرنها بأجرة المثل وقت صدور هذا القانون مخفضة بنسبة ٢٠٪ دون الاجرة التي حددها مجلس المديرية ، مع ما يترتب على ذلك من آثار .

(نتوی ۲۷۵ نی ۱۹۹۳/۱) .

#### الفصـــل الثــــالث القلاون رقم 21 لسنة 1977 بتحديد ايجار الاماكن

#### قاعبسدة رقم (٧)

#### : المسجدا :

القانون رقم ٢٦ أبنة ١٩٦٢ بتحدد أيجار الأماكن أنها يتفين تعديلا للقانون رقم ٢١ أسنة ١٩٩٧ بشان أيجار الاماكن وتنظيم المائقة بين المؤجرين والمستجرين والقوآنين المعنفة له في خصوصية لايفية تحديد أجرة الاماكن سمتضى ذلك أنه يتمين تطبيق المفاقون رقم ٢٦ أسنة ١٩٦٧ المسلر اليه على ذلت الفطاق الذي حديث المحافق الأولى بن الفاقون رقم ٢١ سسسنة ١٩٤٧ من المسلر اليه على جبيع «الاماكن وأجزاء الاماكن » التي تحدللسكني أي لفي المساورة قد جاء مطاقة سور في الفساع الاماكن وأجرائها لقواعد من المنافق الله المساورة قد جاء مطاقة سرورة من حيث نوع مواد الانشاء أو من مساحة المكان أو المسلورة بين الماكن أو المساورة المساو

#### ملخص الحكم :

يبين من الاطلاع على ملف لجنة التقدير وعلى عقود الايجار الصادرة من المطعون ضدهم الى الطاعنين — وهى متباثلة في نصب وصبها وتسرتيب بنودها — إن هذه العقود ابرمت في غضون النصف الاول من سنة ١٩٦٦ ، وأن محل التعاقد الحقيقي في كل عقد منها هو تأجير مكان تحده حوائط ببنية من ثلاث جهات بطول ثلاثة ابتار وعرض متر ونصف وارتفاع مترين ونصف متر يقع في معر العبارة رتم ١٩ بعيدان العتبة ، على أن يقوم المستأجر على نفقته باستكمال انشاء المحل المؤجر بعواصفات بنائية معينة حسدها شرط المقد بأن تكون المنشآت معائلة لذلك الواقعسة بالمرخك عمل الأمريكين بشارع سليمان ، وبأن تكون المواد المستخدمة في ذلك هي الخشب والزجاج بشارع سليمان ، وبأن تكون المواد المستخدمة في ذلك هي الخشب والزجاج

وما اليها من مواد بنائية خنينة ، وان يتولى المستأجر ادخال المياه والتبار الكهربائي الى المحل بعد اتشبائه ؟ وأن يتحيل ها تفرضه علمه القبِّ عاتور السارية وما قد يفرض عليه من شرائب المباني وأن يزاول هيه نوع النشاط التجاري المنفق عليه في المدد 4 وأن تؤول المنشآت التي يُقينها المسالح الل المؤجر بحيث يلتزم المستاجر في نهاية العقود بتسايمها «بجبيت لوازيها من مقاتيم وخلافه » - وقد أسفر بحث وزارة الاسكان لشكوى السكاجزين عن تراخى لجنة التندير في القيام بتحديد أجرة هذه المحال بعد أن تم السماؤها؟ عن اعداد مذكرة تنفسهنت أن المال المكورة هي: « دكاكين أنسستخدية في الأغراض: التحارية وأتها أحرث في أوائل سُفة ١٩٦٧ والدخات اليها برافق المياه والكهرباء 6 وانها بذلك تدخل في حكم القانون رقم ٢٦ أسسنة ١٩٩٢ بتحديد ايجار الأماكن بغض النظر عن مواضفات انشائها أو ما اذا كان الذي انشاها المؤجر أم المستاجر؟ ومن ثم قامت لجُّنة التقالير بتحاليد أجزة حدة، المحال طبقا الأحكام القانون المسفكور وأثبتت في محضر المعاينسة أنها الكاكين بالدور الأرضى بالمز الشرق للعبارة رقم 14 ميدان العتبة منشناة من عوائط حابلة من الطوب الأحير والسقف خشب مجلد بالخشب التعبيض والابلكالين؟ والأبواب بعضها صاج وبعضها زجاج وخشب اؤتسكى ، والغوائط بياش تخشين وقرشة جير ــ وقدرت اللجلة سعر المتر المزيع من أرض الدكان بنبلغ مائة وعشرين جنيها ، وتكلفة المتر المربع من المنسات بمبلغ أحد عشر جنيها ، ، وتكاليف توصيل الكهرباء بمبلغ همسين جنيها ــ ثم أُجْرَى تقسدير الأهرة منسوبا الى هذه المناصر بالتطبيق للقواعد المقررة في المادة الأولى من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ المسار اليه ،

ومن حيث أن القانون رقم ٢٦ إلسنة ٦٦٢ إ يتحديد أيجار الإياكن ينص في الملدة الأولى منه على أن « تحدد إيجارات الإماكي المبدة المسينةي» ....

أو لخير ذلك من الأغراض والتي تنشأ بعد للعمل بالتسانون رقم ١٦٨ لسخة ١٩٦١-وفقا لما يكتي -...

وتسرى احكام هذا القانون على المبانى الذي لم تؤجر او تشسسل لأول مرة حتى تاريخ العمل بالقانون رتم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ .

ويتسد بلفظ المباتى المنسوس عليه في الفقرة السابقة كل وحدة منكتية أو غير سكتية لم تؤجر أو تشاغل لأول برة في اربح المغل بالقائون رقم ١٩٨/ لسنة ١٩٩١، د هذا ويبين من المذكرة الايضاحية لهذا القانون انه استحدث طريقة جديدة لتمديد الأجرة بدلا من تلك التي كان يعنى بها القانون رقم ١٣١ لسنة ١٩٤٧ و بشان ايجار الأسلكن وتنظيم العسلاقة بين المؤجرين والمستأجرين والمستأجرين المسلمة المسالمة المسالمة

وبن حيث ان المنى المستماد من هذه العبارة أن حكم التاتون في اخضاع الاملكن وأجزائها لتوامد تحديد الاجرة قد جاء مطلقا بحيث يشهل كل مكان أتشوء في المجلل الزمني لتطبيق القانون رقم ٢٦ السنة ١٩٦٧ ، بتصسد أستعماله في السكني أو في مزاولة الاعمال التجارية أو الصناعية أو المهنيسة أو فيرها من أغراض استعمال المكان المنشأ ، وأنه لا وجه لتخصيص هدفا الاطلاق الذي تعلم عليه المنصي بأي تهد سواء من نوع مواد الانشساء أو من مساحة المكان أو الشخص الذي أقلم المكان مالكا كان أو مسستأجرا ، ذلك أن كل ما يتطلبه القانون لانطباق أحكامه أن يكون المنشأ «مكانا» وهو مانتحدد مماله وأبماده تبعا لطريقة الشائه ويمكن للمنتفع به أن يقيم غيسه أن كان معدا لأغراض التجسارة أو السقاعة أو مزاولة المهنة أو غيرها من أغراض الاستعمال .

ومن حيث أنه بتطبيق ما تقدم على النسازعة المثلثة يخلص أرمحل عقود الإيجار الصادرة الى المستأجرين ليس أرضا غضاء ، بل هو في هذية الأمر محال أنشئت لاستعبالها في الأغراض التجارية وينطبق عليها ومست الامر محالة الله ومن أله ومن الذي عناه التانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه ومن ثم يخضع تحديد أجرتها لأحكامة ، وعلى ذلك غان الحكم المطعون فيه لم يصادف مسجيح القانون فيها ذهب اليه من تأويل تلك العقود بأنهسسا نتعلق بالشماء غنريفات مها لا ينطبق عليه وصف «الكان» بالمعنى المتصود بالقانون الذكور ، ولا غيها نما اليه من تضميص مجال تطبيقه بتصره على أنواع معينة

من المنشآت تتحد بحسب نوع مواد البناء المسقملة وبما يتعين أن يهسظي فيها من جهود واعمال هندسية ، وذلك الأسباب التي سلفاليرادها تفصيلا.

ومن حبث أن قرار مجلس المراجعة المطعون نبه قد أتبنى على أن المعلى النجارية المؤجرة إلى الطاعنين هي أماكن تخضع في تقدير الجرتها الأحكام للقانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٧ المسار المه ، وخلص من ذلك الى قلسمهن أخصاص لجنة التقدير ومن بعدها مجلس المراجعة بتقدير الأجرة وتحديدها رئتا للقانون المذكور ، عان القرار يكون والحالي كذلك تع صدر مطابقا للتقون ولا مطمن عليه ، وأذ ذهب الحكم المطعون نبيه الى نحير ذلك عالمه يتمين المحروضات .

( طعون ۱۷۸ ) ۲۵۲ ) ۳۹۵ لسنة ۱۲ ق ـــ جلسة ۲/۲/۲۲۲ )

#### فاعدة رقو (١١)

#### المسدا :

القانون رقم ٦٦ اسنة ١٩٦٣ بشأن تحديد ايجلر الأبلان بـ سريانه على الباني التي سريانه على الباني التي المن بالقانون وقم ٣٦٥. الباني التي المن ١٩٦١ بـ يقصد بالباني في مجال هسفا القانون كل وهدة سكايه لم تؤجر أو تشغل لأول مرة حتى تاريخ المبل بالقانون رقم ١٦٨ السنة ١٩٦٦ ولو كانت وحدات اخرى من العقارات اجرت أو شفات قبل خلك التاريخ .

#### ملقص الحكم:

ان المادة الاولى من القانون رقم ٦٦ اسنة ١٩٦٢ المسلم الله مصطفة بالمسلم الله المسلم الله المسلمة المسلمة ١٩٦٧ المست على أن يتم «تحديد أيجارات الاماكن المعدة السكن أو لفير ذلك من الاغراض والتي تنشأ بعد العمل بالقانون رقم المدا السنة ١٩٦١ المسلم المها وفقا المسلمة المال المهام المسلم المهام المسلمة المسلم المهام المسلمة المسلم

ويتصد بلفظ الباتئ المصوص عليه في الفقرة السابقة كل وحدة سكاية أو غير سكنية لم تؤجر أو تشغل لأول مرة حتى تاريخ الممل بالقانون رقم ١٦٨١ السنة ١٩٦١ المشعلي اليه ، فاته وفقا الأحكام هذه المسادة تسرى احكام التقون رقم ٢٦. لسنة ١٩٦٢ على وحدات المقلي التي ام تؤجر أو تشغل الأول مرة الا بعد العبل بالقلون رقم ١٦٨٨ لسنة ١٩٦١ في ٥ من نوفمبر سنة ١٩٦١ ولو كانت وحدات اخرى من المقار أجرت أو شملت قبل ذلك التاريخ وخفات بذلك للقانون رقم ١٨٦٨ لسنة ١٩٦١ .

(أَطْفَنُ أَأْمُا السُّنَّةُ ١٢ قُ ـ جلِسة ١٢/١٢/١) .

#### أقاعتبندة زقع ( ﴿ )

#### المسدا :

القانون رقم ٢٠ لمسنة ١٩٦٢ بتحديد إيجار الاماكن ــ نطاق يطيبــــق احكله هـــذا احكله هـــذا الكليه بــ نمى الفترة الاخيرة من المادة الأولى منه على سريان احكام هـــذا القانون على المبانى التى لم تؤجر أو تشمل لاول مرة حتى تاريخ الممــــل بالقانون على المبان المبان الاماكن ــ مؤدى فلك استبمــاد المبانى التى تم تلجي أو شفل بعض اجزائها قبل تاريخ الممل بالقانون ١٦٨ لمباني المبان بالمبان المباني المبان بالمباني المباني المبان

#### ملغص الغسوي

: يَسْرَكُ الطَّشُونَ وَتِمْ ٣٤ لَسَنَة ١٩٦٣ بِتحديد ايجار الأماكن في مادته الأولى على أن « تحدد ايجارات الأماكن المعدة للسكتي أو لغير ذلك من الاغراض › والتي تنشأ بعد العمل بالقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه ، وفقسا لها يلقي دُ.

- (1) صافي قائدة استشار العقار بواقع ٥٪ من قيمة الارض والباني .
- وب) ٣ ٪ من قيمت المباتى يقابل استهلاك رأس المال ومصروفات الاستلاحات والسيانة والادارة .

ومع مراعاة الاعفاءات المتررة بالقانون رقم ١٦٩ لسنة ١٩٦١ المسار البين بضافه التي الهيئة الايجارية المحددة وفقا لما تقدم عما يخصسها من المرائب المقارية الاصلية والاضائية المستحقة . وتسرى أحكام هذا التانون على المبانى التى لم تؤجر أو نشخل لأول مرة حتى تاريخ العمل بالتانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ المسار اليه» .

وحددت المادتان ٢ ، ٣ من التعانون سالف الذكر ، القواعد التي يتم على مع خساها تقدير تيمة كلى من الأرض والبناء ، ثم نسبت المادة ٤ على أن التختص لجان تقدير التيمة الإيجارية المتصوص عليها في المادة ١٣ من التسانون رتم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ المسار اليه بتحديد ليجار المباني الخاضعة لهذا القانون وتوزيعها على الوحدات ، على أن يعدل تشكيلها بحيث يضم الى عضويتها النان من مهندسي الادارات الهندسية المحلية بالمحلفظة يصدر بلخيها رهها قرار من المصافظ ، وتكون رئاسة اللجنة للموظف الأعلى درجة من الأعضاء ... » .

وتنفيذا لهذا التاتون ، شكلت اكثر من لجنة لتنولى تقدير القيمة الإيجارية للأماكن الخااضعة لأحكليه على النحو البين به ، ولدى قيامها بذلك قابت بعض الصعوبات وثار التساؤل عن الرأى المتاوني الواجب الاتباع في شانها وتنبثل المسعوبات سالقة الذكر ، في الأمور الآتية :

اولا: سريان احكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ ، على الوحسدات السكنية التي لم تؤجر أو نشخل لاول مرة حتى تاريخ العبل بالقسانون رقم ١٩٨١ في ٥ من نوفهبر سنة ١٩٦١ وذلك اذا ما كانت هذه الوحدات كانسسة ق مبنى شخلت بعض وحداته ، أو أجرت قبل التاريخ المشار السه .

ثانيا : الكينية التى يتم بها تحديد القيمة الايجارية للمقار أو للجسسزه من المقار الذى تحدث مه تمديلات جوهرية ، تغير من ممالمه أو من طريقـــة استعماله ،

ثالثا : خضوع التركيبات التي تقام في الأراضي الفضاء أو على أسطح وواجهات المقارات للقانون رقم ٦} لسنة ١٩٦٢ المسار اليه > والطريقة التي تتبع في تقدير قيمتها الإجارية > إذا ما تبين خضوعها لذلك القانون .

رابعا : في حساب التيبة الايجارية العسانيسة ، تمهيدا المسلساب الشربية ، طبقا للهادة الأولى من القسانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ ، قابت صعوبة تتحصل عيها أذا كانت النسبة المقررة في القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ كمقابل المهمروفات التي يتكبدها المائك تخصم من التيبة الايجارية المسدرة وفقا الهادة الأولى ، ثم تستخرج قيهة الضربية أم تحسب على أسناس ٥٪ من قيبة الأرض والمبانى قبل اضافة ٣٪ ، ثم تضاف بعد ذلك الضرائب

ونسبة الـ ٣/ التي قدرها القاتون كهقابل لمساريف المسابانة والامسالاح واستهلاك رأس المسال 8 .

وقد تررت الهيمية الميوبية للتسم الاستشارى في هــذا المخــوع الماديء الآعيــة :

- أن الأسل طبقا للفقرة الأولى من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ بتحديد أبجار الأماكن ، أن أحكامه لا تسرى الا على الماتي التي تنشأ بعد تاريخ العبل بالقانون رقم ٦٨ السنة ١٩٦١ في ٥ من تومبر سنة ١٩٦١ ، لها المباني التي اتشئت قبل ذلك ، ماتها تخضع أصلا الأحكام القانون سالف الذكر ، تتخفض أجرتها بالنسبة المحدة بالسادة الاولى به ، وتدرها ٢٠٪ من القيمة الايجارية للمكان ، أما مالم يؤجر رأى الشارع استثناء من ذلك ، أن يضم المباتي التي أنشئت قبل العمل بالقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ المشار الية الحكام القانون رقم ٦) لسنة ١٩٦٢ اذا كانت حتى تاريخ العبل بالقاتون الأولى، لم تؤجر أو تشغل، ولذلك نصف الفترة الأخيرة من المادة الاولى على ان التسرى احكام هذا القانون على المباني التي لم تؤجر أو تشغل الول مرقحتي تاريخ العبل بالقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه». ومقتضى استعمال الشارع ، في هذه الفترة ، الفظ « الباتي » دون عبارة «الإماكن» التي أوردها في الفقرة الاولى ، أنه أراد أن يستبعد من نطاق سريان أحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ ، المبلقي التي تم تلجير بعض اجزائها أو شغل ، قبل تاريخ المبل بالقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ في ٥ من نوفيير سنة ١٩٦١ ، وأن يغضع الحكليه ، المباني التي بقيت جبيعها بكل ما تتضبنه من وحدات خالية غم وأحرة أو وشقولة ،

وبؤدى ذلك أن المبانى التى كانت بعض وحداتها قد أجرت أو شنطت ؟ 
قبل التاريخ المشائر اليه وخضعت هذه الوحدات من ثم لما نضبغه القانون 
رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ من حكم يقضى بتخفيض أجرتها ، على النحو المنتدم ، 
علن باتى الوحدات ، تخضع الأحكامه حتى ولو أجرت بعد العبل بالقانون 
رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ ، وتقدر هيتها الايجارية في هذه الحالة ، على أساس 
اجرة المثل ، ونقا لنص المادة الأولى من القانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ .

وملى يتقضى بنا تتعم ، يتعسدد نطلق سريان حكم النقسرة الأخيرة من المسلاة الأولى من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ ، بالباني التي أنشئت قبل العبل بالقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ في ٥ من نونمبر سنة ١٩٦١ ، وذلك بشرط الإيكون أي جزء أو وحدة منها قد شغل أو أجر قبل التاريخ المسسار البسسة ،

( نتوى ١٢٧ في ١٦٧/١/٢٩ ) .

### قاعسسدة رقم (١٠)

### المسدا:

المقارات التي تحدث فيها أو في جزء منها تحويلات جوهرية تفسير من معالها أو من كيفية استمبالها في ظل نفاذ القاتون رقم ٢٥.٩٠٣، المنبر في حكم المقارات المستجدة فتفضع للقاتون المذكور وتقدر فيتها الإجسارية وفقا الأحكام، •

#### بلغس القنسوي :

ان المسلم به ٤ ان المسارات التي تحدث غيها ١ او في جزء منيا تمديلات عند بن معالمها ١ او من كيفية استعبالها ٢ مما يؤثر في قيمتها الايجارية تائيرا محسوسا ٢ تعد في حكم المسارات المستجدة ٤ وتفضع من ثم للتسانون رقم ٢ استف ١٩٦٢ عللاً أن التعديلات المسار اليها ٢ قد حدثت في فترقفاذه ٢ ويتمين على متنفى ذلك ٤ تقدير قيمتها الايجارية وفقا الأحكامه ٤ وبالطريقة المنصوص عليها في المواد ٢ ٢ ٢ ٢ ٢ منه ١ اما القول ببقاء قيمتها الايجارية القديمة على حالتها ٤ على أن تزاد بمقدار ٨٪ من قيمة ما تكلفه المالك لممل المعديلات ٢ فهو قول لا أساس له ٤ ويعد بمثابة استحداث لطريقة جديدة في التقدير لم ينص عليها القانون ٢ ولا تتفق مع أحكامه ٤ ومن ثم ماته يتمين اطراحة ٤ ومدم الاعتداد به ٠

(فتوى ١٠٢٧ في ١٠٢١) .

### قامىسىدة رقم (١١)

#### المسدان

القانون ؟؟ اسنة ١٩٦٣ بتصيد ليجسار الاماكن سد عدم سرياته على الأراض الفضاء التي تؤجر إلى شركات الاعلان لائلية تركيسات والرمات الاعلان لائلية تركيسات والممارات التي تقام على اسطح الممارات المبنية أو على وأجهاتها سـ السند في هذا أن القانون الذكور لا يسرى الا على الاماكة الماكنة وهذها .

#### ملخص الفتسوى:

أن المستفاد من نصوص التاتون رقم ٢٦ اسسنة ١٩٦٢ و والاحكام الني أوردها لتحديد تيمة الكان الإيجارية ، وتقدير قيمة الأرض والبنساء ، أن الأماكن التي يسرى عليها القاتون المذكور ، هي الاسساكن المنيسة خصسب ، ولا يقصد بالبناء في هذا الصدد ، مجرد اقامة سور أو وأجهسة على أرض غضاء بأية مادة ، بل يراد به ذلك الذي يقتضى وضع اسساسات واستخدام مواد البناء المعروفة ، كما يقضى قامة توصسيلات خسارجية للمرافق من ماء وكهرياء ، لامكان الانتفاع به ، غلا تدخل في هسذا الممنى ، من ثم ، التركيات الخشبية التي تقام حول الاراضى الفضاء ا غهذه لا تعتبر من ثم ، التركيات الخشبية التي تقام حول الاراضى الفضاء ا غهذه لا تعتبر من قامها هو مالك الارشى أو بن استلجرها لهذا الغرض .

ولا تختلف اللوحات والتركيبات التى مقام على اسطح المقارات ، او على واجهاتها عن التركيبات سالفة الذكر ، ولا يكون من ثم ، ثمسة وجسه البغايرة بينهما في الحكم ، اذ ان مجرد اقلية هذه الوحات او التركيبات على جزء من المبنى ، في سطحه ، او على واجهته ، لا يدرجها كجزء منسه، ولا يؤدى الى امتبارها وحدة من وحداته ، ولذلك نهى لا تمتبارها وحدة من وحداته ، ولذلك نهى لا تمتبارها وحدة من وحداته ، القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٢ .

( نتوى ۱۲۷ في ۲۹/۱/۲۹ ) .

### قاعبسدة رقم (١٢)

#### السيدا :

## ملخص الفتوي :

الشابت أن المبنى المؤجر خضع لاحكام التانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٣ بتحديد
 إيجار الاماكن ثم خفضت أجرته بعد ذلك بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٧ لسنة
 ١٩٦٥ في شأن تخفيض أيجار الاماكن .

ومن حيث إن المادة الأولى من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ سسالف الذكر نفص على أن التحدد أيجارات الأماكن المعدة للسكنى أو لغير ذلك من الأعراض والتى ننشأ بعد العمل بالقانون رقم ١٦٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه وفقا لمسا يلتى: (أ) منافي قائدة استثبار المقار بواتع ٥٪ من قيمة الأرض والمبائي (ب) ٣٪ من قيمة المبائي مقابل استهلاك رأس المسال ومصرونسات الامسلامات والمبائة والادارة ، ومع مراعاة الاعقاءات المقررة بالقانون رقم الما للمنة ١٩٦١ المشار اليه يضاف الى القيمة الايجارية المصددة وفقسا لمسانقدم ٤ وما يخصها من الضرائب المقارية الاصلية والاضائمة المستحقة ».

ومن حيث أن مؤدى هذا النص أنه بعد أن يتم تحديد القيمة الايجاريسة وفقا للمنصرين أنمب بضاف اليها بعد ذلك متدار الضرائب المقاربة مع مراعاة أحكام القانون رقم ١٦٩ لسنة ١٩٩١ الخاص بتقرير بعض الاعفساءات من الضريبة على المقارات المبنية وخفض الايجار بعقدار الاعفاء .

ويستفاد من ذلك أن تلك الإضافة أنها يدغمها المستاجر باعتبارها اجرة وليس باعتبارها ضريبة وهذا التنسير هو الذي يتفق مسع الامسسل المترر من أن عبء ضريبة المباني أنها يقع على عاتق الملك لا المستاجر .وذلك ما تكتنف عنه نصوص القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٤ في شأن الضريبة على المقارلت المبنية ، عالمادة ١٢ من هذا الفانون تنص على أن « يكون سسسعر المشريبة عشرة في الملثة من القيمة الإيجارية السنوية بعد اسستبعاد . ٢٨ ( عشرين في الملثة من القيمة الايجارية الممروغات التي يتكيدها المائك بما نبها مصاريف المسائلة » .

كما نفص المادة ٢٦ على أن « يكون المستأجرون مسئولين بالتضاون بمع أصحاب المقدرات عن أداء الضريبة بقدر الأجر المستحق عليهم بغير حاجسة الى أجراءات تنسأتية ، وتعتبر قسائم تحصيل الضريبة التى تسلم اليهم كايسال من المالك ، . ويعتبر صاحب الأرض متضابنا مع صاحب المباتى في أداء الضريبة المستحتة » .

وبيين من هذه النصوص أن الشريبة أنما يلتزم بها المالك للمبنى باعتباره المكلف بها ، ولذلك جامت معياضة المادة ٢١ من القانون المذكور تتضى بأن تمفى من أذاء الضريبة (أ) المقارات الموكة للدولة (ب) المقارات الملوكة لمجالس المديريات . . . فالاعفاء هنا أتصب على الاكتخاص المابة بالنظر إلى العقارات انني تهتلكها لا العقارات التي تسـاجرها وذلك باعتبار أن الضريبة مدروضة علم الملك لا المستلجر •

ومن حيث أنه متى كانت المبالغ المضافة الذي يأتزم المستأجر بهسسا لا ددفع باعتبارها ضريبة وأنها باعتبارها أجرة من ثم لا يعفى قنصل جمهورية المانيا الليموقراطية من أدائها حتى مع السليم بتطبيق أحكام أتفاقية فيبلسا للمسلاقات التقصلية .

لهذا انتهى راى الجمعية العبومية الى عدم اعفاء قنصل جمهورية المانيا الديبوة راطية من اداء المبالغ المشار اليها في الحالة محل البحث .

(نتوى ١٤٣٩ في ١١/١١/١٩ ٠

### قاعـــدة رقم (١٣)

### البسطا:

حساب الليمة الإيجارية للبكل وفقا لاحكام القانون رقم 2} لسنة 1917 ـ افسافة الضرائب المقارية الاصابية والاضافية اليها ـ. كيفية تقدير هسقه الضرائب ـ. يكون بالقسبة المحددة في القانون رقم ٥٦ اسفة 190٤ وذلك من القيمة الإيجارية المحددة وفقا القانون رقم ٦٦ لسنة 197٢ بعد استفزال ٢٠٪ منها مقابل جميع ما يتكبده المالك من مصروغات بما فيها مصاريف صيافة .

#### ملخص الفتوي :

يبين من نص المسادة الأولى من القانون رقم ٢٦ لسسنة ١٩٦٢ أن التهدة الإيجارية للمكان تحدد أولا ، على النحو المبين فيه ، غاذا تحسددت القيمة على هذا النحو ، اضيف اليهسا ما يخص المكان من الضرائب المقارية. الأصلية والإضافية ، وفي تقدير الضرائب المشار اليها نتبع أحكام القسوانين المتردة لها ، وعلى مقتضى ذلك ، غانة بالنسبة للضربية الأصلية على المقارات المبينة ، يتمين تحديد تبيتها بالنسبة المحددة في المسادة ١٢ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٤ ، وذلك من القيمة الإيجارية المحددة طبقا للقانون رقم ٦٦ اسنة

1937 ، بعد استبعاد ما يوازى نسبة . ٢ / منها ، تررها التانون كمتابـــل لجيع المسروفات التى يتكدها المالك بما نيها مصاريف الصيانة ، اما ما جاء في كتاب جهة الادارة > مما يستفاد منه أنه « تحسب الضربية على اساس ٥ / من تيمة الأرض والمبانى ، ثم تضاف تيمة الضربية المحسوبة على هذا الاساس الى الأجرة التى تحدد المكان بمراعاة نسبة الـ ٥ / من قيمة الاراضى والمبانى . ويمد تمام ذلك يضاف الى هذه الأجرة والى الضربية المحددة بنسبة منها بما يوازى ما يخص المكان المؤجر من نسبة ٢ / من قيمة المبانى ، ومن مجبوع ما يوازى ما يخص المكان المؤجر من نسبة ٢ / من قيمة المبانى ، ومن مجبوع ذلك ، تتحدد لجرة المكان ٤ مهذا تول ، نبه اجتهاد ، لا اســــاس له من النسوس ، ولذلك لا يصح الاخذ به ، أو العمل بمتنضاه .

ومن ثم غانه يتمين تحديد قيمة الضريبة على المتارات المبنية بالنسسبة المسلمدة في القسسلتون رقم ٥٦ لسسلة ١٩٥٤ ، من القبيسة الايجارية المحددة وفقا القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ وذلك بعد اسسلنزال ما يوازى ٢٠ ٪ من القيمة الايجارية المسار البها كمقابل للمصروفيسات التي تتكدما السائلة .

( المتوى ۱۲۷ في ۱۹۱۳/۱/۳۹ )

## قاعـــدة رقم (١٤)

#### المسدا:

المادة ٢ من القانون ٧ اسنة ١٩٦٥ - بناط اعسال حكهها ان تكون ثبة اجرة منفى عليها بين المالك والسناجر قبل أن يتم تقدير القيمة الإيجارية بواسطة لجان التقدير طبقا للقانون ٢ لسنة ١٩٦٧ - تقدير القيمة الإيجارية بواسطة هذه اللجان قبل صدور القانون ٧ لسنة ١٩٦٥ ـ يضرح الحالة بن مجال اعبال حكم بعدًا القانون — التفسير الشريمي رقم ٨ اسسنة مهور السادر من اللجنة العابا لتنسير احكام القانون ٢٠ لسنة ١٩٦٧ - تاكيده لهذا المني القانون ٧ لسنة ١٩٦٠ - اجرة اتفانية في معنى القانون ٧ لسنة ١٩٦٠ - اجرة اتفانية في معنى القانون ٧ لسنة ١٩٦٥ - ولو سبق المالك والسناجر الانتفاق على الاحتكام اليها - مثال : بساكن فوى الدخل المدود بحساطة المويس - تغفيض المحافظة المجرة التي حديثها لجان التقدير عدم اعتبارها بعد التخفيض اجرة اتفانية تخضع لحكم المدادة الثانية من القانون الاسنة ١٩٦٥ بعد التخفيض اجرة اتفانية تخضع لحكم المدادة الثانية من القانون الاسنة ١٩٦٥

### ملخص الفتوي د

بيين من نص المادة الثانية من القانون ٧ لسسنة ١٩٦٥ ان تخفيض الأجرة ببقدار النسبة الشبار اليها ؛ انما ينصب وققا لصريح هذا النصل على الأجور المتعاقد عليها للأماكن التي لم يكن قد تم تقدير قيبتها الإيجارية طبقا لأحكام القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٦ ؛ ومن ثم غان اعمال حكم المسائجر، المذكورة ، ان تكون ثبة اجرة متفق عليها في عقد الإيجار بين المالك والمسائجر، قبل أن يتم تقدير القيمة الإيجارية للمكان المؤجر ، بوسلطة اجسان القد عبر المنسوس عليها في القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ — ومؤدى ذلك أنه أنا المهتكن المنسوس عليها في القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٥ — ومؤدى ذلك أنه أنا المهتكن الجنال المؤجر بوسساطة المبائل المها مباشرة قبل صدور القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ ، غانه لايكون ثمة بجال لاعبال حكم المسادة الفاتية متعاقدا عليها ؟ في مغموم حكم المسادة المنكورة ، ولا يسرى في شائها التخفيض المنصوص عليه في هذه المسادة المنكون المنصوص عليه في هذه المسادة المنكون المنصوص عليه في هذه المسادة المنكون المنسوص عليها .

وقد أكد هذا المنى التفسير النشريمي رقم ٨ لسنة ١٩٦٥ المسادر من اللجنة العليا لتفسير أحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٦ — أسستنادا ألى هذا القانون والى القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ — أذ نص في مادته الأولى على أنه « إذا اتنق الملك والمستلجر على تحديد أجرة الوحدة المؤجرة طبقا لما تقرره لجنة التقدير › غلا يكون هناك أجرة اتفاقيسة متعاقد عليها . وتستمر لجان التقدير في تقدير الأجرة طبقا لأحكام القانون رقم ٢٦ لدنة قرارها نهائيا تستمر مجالس المراجعة في نظر الطعون ، أما أذا كانت قرارات لجان التقدير بالنسبة إلى هذه الأماكن نهائية غيمتر تقسيرها هو الأحسرة الجان التقدير بالنسبة إلى هذه الأماكن نهائية غيمتر تقسيرها هو الأحسرة النهائية المتعاقد عليها ، على أنه أذا دفع المستاجر بصفة مستمرة مبلغا شهريا ولو تحت الحساب فاته يعتبر بهئابة القبهة الإيجارية المتصاقد به من

لقد أتها هذا التفسير التشريعي الى عدم أعتبار القيمة الاجسبارية التي قدرتها لجان لتقدير ، أجرة اتفاقية متماقدا عليها ، حتى ولو اتفسق المالك والمستاجر على تحديد أجرة الوحدة المؤجرة طبقا لما تقسرره لجنسة التقدير ، وفي هذه الحالة لا يكون ثبة مجال لأعبال حكم المادة للشسبانية من

القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ ، غيما يختص بتخفيض ٣٥ ٪ من الأجور المتماقد عليها ، وذلك لعدم وجود أجرة اتفاقية متماقد عليها ، غنستمر لجان التقدير ومجالس المراجعة في عملها ، على الرغم من صدور هذا القانون الآخي ، كما أنه أذا كان تقدير لجان التقدير للقيمة الإجارية قد أصبح نهائيا \_ قبل صدور هذا القانون \_ فيمتبر تقديرها هو الأجرة النهائية ، التي لا بجسوز اجراء أي تخفيض فيها .

وأن مساكن فوى الدخل المحدود التى أنشأنها محافظة السوبس في ظل الحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ ، قد قدرت القيمة الايجارية لها عن طريق لجنة تقدير الايجارات المشكلة طبقا لهذا القانون ، ثم خفض مجلس المحافظة هذه القيمة الايجارية بقراره المسادر في ١٨ من سبنيبر سنة ١٩٦٣، وشغات تلك المساكن بعد ذلك على أساس القيمة الايجارية المفغضة ، ومن ثم لم تكن هفاك أجرة انفاقية متماقد عليها قبل تقدير القيمة الايجاريان للموارة بين لمحافظة ومستأجرى المساكن المذكورة ، وهي في عقود الايجار المحررة بين لمحافظة ومستأجرى المساكن المذكورة ، وهي التي تدريها لجنة المتقير إجورا القيمة بمعاقدا عليها ، اذ لا يغير هذا التخفيض من طبيعتها في شيء وتبعا لذلك عان هذه المجور لا تخضع لحكم المادة الثانية من القانون رقم ٧ لسنة للك عان هذه المسادة .

لذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى عدم سريان اخكام التانون رقم ٧ لسنا المساكن التى انشائها لسنا 1970 ـ بشأن تخفيض ايجار الأماكن ـ على المساكن التى انشائها محافظة السويس لذوى الدخل المحدود انفة الذكر والى عدم جواز ، تخفيض اجارات هذه المساكن بالاستفاد الى حكم المادة الثانية من هذا المعادن .

( غتوى ٩٦٠ في ١١/١١/١٥/١١)

### قاعبدة رقم (١٥)

#### المسدا :

الجار الاماكن وتنظيم العلاقة بين الؤجرين والمستجرين — حق تأجير الاماكن المروشة في الصايف والمساتى — عدم جواز تقييد هذا الحق بقصره على المستجرين الأماكن المروشة أو قصر هذا الحق على المستجرين الأماكن المروشة أو قصر هذا الحق على الماكن في بعض الماطق وعلى المستجرين في مناطق أخرى •

### ملخص الفتسوي :

ان المادة (٢٧) من القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه تنص على الله « يجوز للهلاك والمستاجرين في المصايف والمساتي التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الاسكان والمرافق تأجير الاماكن مغروشة طبقا للشروط التي ينص عليها هذا القرار » -- ويبين من هذا النص ان المشرع اجاز تأجيو الاماكن المروشة في المسايف والمساتي ، وحدد من لهم حق النساجير وهم الملاك والمستاجيين ، ثم أناط بوزير الاسكان ان يحدد بقرار يصدره المسايف والمساتي التي يجوز فيها التأجير والشروط التي يتم بها هذا التأجير ، ومن ثم مان هذا القرار يجب أن يكون مقصورا على تحديد من يحق لهم التأجير والا في فنك مجاوزة لعدود التعويض .

وبن حيث أنه نبها يتعلق ببدلول عبارة « المستاجرين » في مفهوم احكام المدة (٢٧) المسار البها ، وما أذا كانت نشمل مستاجرى الاماكن المغروشة أو تقتصر على مستاجرى الاماكن المغروشة ، غان القاعدة أن المطلق يؤخذ على اطلاته مالم يرد في النص ما يفيهده ، وأذ أم يرد في النص ما يمهدا المستاجرين بمستاجرى الاماكن الخالية دون المغروشة ، غانه يكون لهم جبيعا حق تأجير الاماكن المغروشة في المسليف والمسائي التي يحددها وزير الاسكان وبالشروط التي يضعها ، والا يجوز تصر هذا الحق على طائفة أخرى على غيرها أو تصر حق طائفة أخرى على غيرها من المناطق والا كان في ذلك مخالفة لحكم القانون ، ولا وجه للتحدى في هذا الخصوص بالحكية من النص لأن القاعدة أنه لا اجتهساد في موضع النص الصريح ،

لهذا انتهى راى الجمعية العبومية الى عدم جواز تقييد حق تلجير الاماكن الماليف المدوشة بالمسايف والمشاتى ، بقصره على المستاجرين للاماكن المالية دون المد الجرين للاماكن المدوشة ، أو قصر هذا الحق على الملاك في بعض الماطق وعلى المستاجرين للاماكن المالية دون المستاجرين للاماكن المالية دون المستاجرين للاماكن المالية تصر هذا الحق على الملاك في بعض المناطق وعلى المستاجرين في المناطق الاخرى .

(نتوی ۸۸۸ فی ۱۹۷۲/۷/۱) .

### قاعستة رقو (١٦)

#### : 12-41

القانون رقم ٢٦ فسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجار الأملكن اغلق بلب الطمن بالإلفاء بالنسبة الى قرارات مجلس الراجمة ... قصد المشرع هو عزل القضاء عن نظر مثل هذه المنازعات ... عدم جواز سماع الدعوى بطلب المفاء قرار مجلس المراجمة أيا كانت طبيمة المخالفات ما ادامت لا تتحدر بالقرار الى درجة الانعدام .

### ملخص الحكم :

يبرن من استقراء احكام التانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجسار "لاماكن ، ان قرار مجلس الراجعة نهائي ، ولا يجوز الطعن نيه املم القضاء، اد تنص الفقرة الثالثة من المادة (ه) من القانون المذكور على ما ياتي :

« يكون قرار مجلس الراجعة غير قابل لأي طريق من طرق الطعن » .

ورؤخذ من ذلك أن المشرع قد أغلق بلب الطعن بالالفاء بالنسسبة الى قرارات مجلس المراجعة التى تصدر بالتطبيق لأحكام القانون سسالف الذكر لا نرق في ذلك بين من طبق القانون في حقه تطبيقا صحيحا ومن لم يطبق هكذا في حقه ، وأبا كانت طبيعة المخالفة القانونية أو نوع الانحراف في تحصيل الواقع أو تطبيق القانون ، لأن القصد من المنع هو عزل القضاء عن نظر مثل هذه المنازعات استقرارا للوضع بالنسبة ألى تحديد القيمة الابجارية للإلماكن، أذ أنه لا يجوز سماع الدعوى بطلب الفساء قرار المجلس أيا كانت طبيعة المخالفات التي يتعاها صاحب الشان على هذا القرار ما دابت لا تتحدر به الى درجة الانعدام .

( طُعن ٧٠٨ أسنة ١٣ ق ــ جلسة ٢١/٢/١٩٦٩ ) .

### قاعـــدة رقم (١٧)

#### البسدا :

القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ بتحديد أيجار الاماكن ــ اغلاق باب الطعن بالالفاء بالتسبة الى قرارات مجلس المراجعة ــ قصد المشرع عزل القفساء عن نظر مثل هذه المازعات ــ الحكم بعدم جواز سماع الدعوى بطلب الفاء القرارات المعادرة من مجلس المراجعة أيا كانت طبيعة المخالفات ــ النمى بعدم دستورية هذا الحكم بدعوى مصادرته لحق التقاضى على غير اسساس اذ يجب التفرقة بإن المحادرة المطلقة لحق التقاضى عبوما وبين تحديد دائرة اختصاص القضاء ــ القسسادون هو الذي يرتب جهات القضساء ويمين اختصاصها ه

### ملخص الحسكم:

ان المشرع أغلق باب الطعن بالالقاء بالنسبة الى قرارات مجلس المراجعة التي تصدر بالتطبيق القانون ٤٦ لسنة ١٩٦٢ بنحديد ابجار الاماكن. لا غرق في ذلك بين من طبق القانون في حقه تطبيقا صحيحا ومن لم يطبق هكذا في حقه ؛ وأيا كانت طبيعة المخالفة القانونية أو نوع الانحراف في تحصيل الواقع أو تطبيق القانون لأن القمد من المنع هو عزل القضاء عن نظر مثل هذه المنازعات استقرارا الوضع بالنسبة الى تجديد القبمة الابجارية للأماكن. عكلها تعلقت المنازعة بقرار صادر من مجلس المراجعة بتحدد القمة الايجارية للاماكن مانه لا يجوز سماع الدعوى بطلب الفائه ايا كانت طبيعة المخالفات التي ينعاها مماحب الشبأن على القرار ما دامت لا تنحصدر به الى درجة الانعدام ولا وجه النعى بعدم دستورية نص المادة الخامسة المشار اليهسا بدعوى مصادرتها لحق التقاضي ذلك أنه بجب التفرقة بين المسادرة المللتة لحق التقاضى عموما ، وبين تحسديد دائرة اختصاص القضاء ، واذا كان لا يجوز من الناحية الدستورية, حرمان الناس كانة من الالتجاء الى القفساء الانتصاف لأن في ذلك مصادرة لحق التقاضي وهو حق كفل الدستور أصله اذ تكون مثل هذه الصادرة المطلتة بهثابة تعطال وظيفة السلطة التضائية وهي سلطة انشاها الدستور لتهارس وظيفتها في اداء العدالة مسسنقلة عن السلطات الأخرى . إلا أنه لا يجوز الخلط بين هذا الأمر وبين تحديد دائرة

اختصاص القضاء بالتوسيع أو بالتضييق لأن التصوص الدستورية تقضى بأن القانون هو الذي يرتب جهات القضاء ويعين اختصاصاتها وينبني على ذلك أن كل ما يخرجه القانون من ولاية القضاء يصبح معزولا من نظره .

(طعن رقبي ٤١٤ ، ٨٠٥ لسنة ١١ ق ــ جلسة ٢٥/٣/٣١)

### قاعسسدة رقم (١٨)

### المسجاة

الاختصاص بنظر قرارات مجلس الراجمة التي صدرت بالتطبيق القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ بتحديد أيجارات الأماكن شانها شأن اي قرار اداري ... عدم اخطار المالك ببوعد نظر نظام المستلجرين أمام مجلس الراجمة ... بطالان آرار مجلس الراجمة .

#### ولخص العكم :

ان الفقرة السادسة من المسادة (٥) من القانون ٦) اسسنة ١٩٦٣ عن كانت بحدد ایجار الاماكن المعدل بالقانون رقم ١٩٣٣ السسنة ١٩٦٣ ؛ وان كانت تنم على ان تكون قرارات لجان التقدير نافذة رغم الطعن غيها كما يكون القرار الصادر من مجلس المراجعة في الظلم نهائيا وغير قابل الطعن غيب المارا بة جهة ، الا أن المحكمة العليا حكمت بجلسنها المعقدة في ٤ من ديسمبر سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٥ لسنة (١) القضائية ( دستورية ) ؛ بحسد دسيورية المادة الخامسة من القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٣ بتحديد ايجسار بالا الكن المعدلة بالمقانون رقم ١٣ السنة ١٩٦٣ فيها نصب عليه من عصدم بأن المعدلة التقدير ٤ ومن ثم قان قرارات مجلس المراجعة التي مسدوت بالنصل في التقالم من بالنامي كون شائها بالتعالى مادري بنهائي مادرية لها اختصاص تضائي ؟ بالتعلم بعظ طلب النائها القضاء الادارى ؛ وعلى ذلك يكون طلب الطاعنين يختص بنظر طلب النائها القضاء الادارى ؛ وعلى ذلك يكون طلب الطاعنين والكم بعهم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى على اسساس سليم من إلقانون .

ومن حيث أن المنازعة ، موضوع الدعوى التي اتابها المطعون ضده ، والصادر نبيها الحكم المطعون نيه ، تدور حول بطلان قرار مجلس المراجعة

بعدم اخطار المدعى بالجلسة المحددة لنظر تظلم المستأجرين ليتمكن من ابداء وجمة نظره نيما هو معروض على المجلس وكذلك لعدم ضم تظلم المدعى الى تظلم المستأجرين والفصل فيهما بقرار واحد وان صدور القرار المطعون فيه انها يعنى ان مجلس المراجمة فصل في تظلمه دون ان يمثل المامه ويبدي

ومن حيث أن الفصل في الطعن المتم من الحالك أو من المسسناجرين في قرار لجنة تقدير الايجارات ينطوى بحكم النزوم على فصل في الطعن المقدم من الطرف الآخر لذلك يتعين على مجلس المراجعة أذا ما نظر الطعن المقدم من احدهما أن يخطر كلا من الطرفين بموعد نظره حتى يستطيع كل منهما أن يبدى أمله وجهة نظره وملاحظاته ، فأذا أنمقد المجلس ونظر الطعن في غيبة أي من الطرفين بسبب عدم اخطاره بالجلسة ونوت عليه فرصسة الرد على بيئات الطاعن الآخر مان أنمقاد هذا المجلس يكون وقع باطلا لما شساب اجراءاته من عيب جوهرى يمس أصلا من الأصسول المقرة وهو حق الدفاع ويدق هذا المجلس لما داخله من عوج الحرف به عن هذه الأصول المقرة .

ومن حيث أن انتابت من أوراق الطعن أن مجلس المراجعة نظر . ظلم المستأجرين ولم يخطر المالك بموعد نظر هسد! النظلم بالمرغم من أنه نظلم بدوره من ذأت القرار ٤ ومن ثم يكون قراره باطلا ويكون الحكم المطمون فيه وقد انتهى إلى الفاء لمقرار المطمون فيه قد أصاب الحق .

( طعن رقم ١٠٣٤ لسنة ١٤ ق جلسة ١٠٣٤/١١/٢٤)

### قاعسسدة رقم (١٩)

#### المسجاة

قرارات مجلس الراجعة بتحديد القيمة الايجارية الاماكن ــ لا يجـــوز سماع الدعوى بطلب الفاقها ما دامت لا تحدر الى درجة الانمدام .

### ملخص الحكم :

يبين من استقراء احكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجسار الأماكن ان قرار مجلس الراجعة نهائى ، ولا يجوز الطعن فيه امام القضاء ، اذ تنص الفقرة الثالثة من لمادة (٥) من القانون الذكور على انه «يكون قرار مجلس الراجعة غير قابل لأي طريق من طرق الطعن ويؤخذ من ذلك ان المشرع قد أغلق باب الطعن بالالفاء بالنسبة الى قرارات مجلس الراجعسة الدي تصدر بالتطبيسق لأحكام القسسانون آنف الذكر لا فرق في ذلك بين من طبق القانون في حقه ، وأيا كانت طبيعة القانون في حقه ، وأيا كانت طبيعة المخالفة التانونبة أو نوع الاتحراف في نحصيل أواتع أو تطبيق التانون ، لأن القصد من المنع هو عزل القضاء عن نظر مثل هذه المنازعات استقرارا للوضع بالنسبة الى تحديد القيمة الإيجارية للاماكن ، فكلها تطقت المنازعة بقسرار صادر من مجلس المراجعة بتحديد القيمة الايجارية للاماكن فاته لا يجوز سماع الدعوى بطلب الفاء قرار المجلس أيا كانت طبيعة المخالفات التى ينعساها صاحب الشأن على هذا القرار ، ما دامت لا تنحدر إلى درجة الانعدام .

وَاطْعِن رِمْم ١٠٧٧ لَسْنَة ۖ إِذَا ق سَجِلْسَة ١٩١١ (١٩١١)

### ماعبيدة رقم (٢٠)

### : المسجدا

التظام من قرار لجنة التقدير — اخطار مالك المقار بالتظام وبتساريخ الجلسة المحددة لنظره امام مجلس المراجمة لا يعتبر اجراء جوهريا — اغماله لا يشكل صورة من صور المعام القرار -

### ملخص الحكم :

ان احكام القانون رقم ٦٦ اسنة ١٩٦٢ وكذلك نمسوس ترار وزارة الاسكان رقم ٥٠ اسنة ١٩٦٣ المغلم بالقرار رقم ١٤٠ اسنة ١٩٦٣ المغلم الإجراءات القطلم من قرار لجنة التقدير والفصل في النظام بواسسطة مجلس المراجمة ... قد خلت مما يوجب اخطار مالك المقسار بأن نظاما قسد رفع من السناجر عن قرار لجنة التقدير أو مما يوجب!بالاغه كذلك بالجلسة المهنة أمام مجلس المراجمة لنظر هذا التظلم، بل إن هذه النصوص قد خلتجهيما مما يؤخذ من أن هذا الاعلان يعتبر اجراء جوهريا في ذاته ، بحيث بترتب على مجسرد المغالم بطلان القرار بحسب مقصود الشارع ، وبقرض أن اغفال المالك غير المنظلم بنظلم المستاجر ، يعيب قرار مجلس المراجمة ، غانه لا ينحدر به الى حد الانعدام ذلك أنه غضلا عما تقدم من أن القصوص قسد خلت مما يؤخذ بنه أن إعلان المالك عبل يختصم قرار لجنة التقدير ذاته ، والمغروض أن المالك ، بل يختصم قرار لجنة التقدير ذاته ، والمغروض أن المالك ، بل يختصم قرار لجنة التقدير ذاته ، والمغروض أن المالك

قد قدم مستنداته أمام لجنة التقدير ، وليس في مسلك مجلس الراجعة في العالة الطروحة ، وهو صاحب الولاية غانونا في نظر النظام ، مايشكل صورة بن صور الانعدام ،

(طعن ١٠٧٧ لسنة ١٤ ق ــ جاسة ١٠٧٠)

قاعبسدة رقم (٢١)

### الجسسدا:

عدم اعلان السناجر بالتظام الذي يقديه المالك الى مجالى الراجعسة لا يعد عينا يصم قرار الملس -

### ملخص الحكم :

ان عدم اعلان المستقبر بالتظلم الذي يقدمه المسالك الى مجاس المراجمة لا يعد عيبا يصم قرار المجاس .

رطمن ١٣٥٦ لسنة ١٢ ق \_ جلسة ١٢/١١/١٢)

### قاعدة رقم (۲۲)

#### البسطا:

خضوع الاماكن لففض الأجرة القررة بالقانون راتم ٧ لسنة ١٩٦٥ ... مناطه تمام اتشائها قبل العبل بهذا القانون ... لا عبرة بانمقاد الايجار قبـــل العبل بهذا القانون ما داءت الأماكن لم يتم اتشاؤها حتى تاريخ العبل به

#### ملخص الحكم :

ان المادة الثانية من التانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ في شـــان تخفيض أيتجار الأماكن تقضى في نقرتيها الأولى والثانية بأن « تخفض بنسبة ٣٥٪ الأجور المتعاقد طلبها للأماكن الخاضمة لأحكام القانون رقم ٦ لسنة ١٩٦٢ الذي لم يكن قد تم تقدير قيمتها الأيجارية طبقا لأحكام هذا القانون تقــديرا نهائيا غير قابل للطعن غيه وتعتبر الأجرة المخفضة طبقا للفقرة السابقة تجديدا

نهائنا غبر غابل للطعن نبيه للقيمة الإيجارية ويسرى بأثر رجعي من بدء تنتفذ عقد الايجار» ومفاد هذا النص إن المشرع شرط لنخفيض أجور الاماكن المتعاقد علهبا الذي ثم يكن قد تم تقدير قيهتها الايجارية طبقا لأحكام القسانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجار الأماكن أن مكون هــذه الاماكن خاضــعة لأحكام هذا القانون، ويبين من الرجوع لأحكام القانون رقم؟} لسنة١٩٦٢ للفكور ان خضوع الاماكن لأحكامه منوط بتمام انشائها، ذلك أن متتضى خضوع الاماكن لهذا المانون ، هو نحديد غيمتها الايجارية وفقا لأحكامه بواقع نسبة قدرها ٥٪ من قيمة الأرض والباتي مقابل صافي فائدة استثمار لنعقار مضافا إليها ٣٪ من قيمة المبائي مقابل استهلاك راس المال ومصروفات الاصلاحات والصيانة والإدارة ، ومؤدى ذلك أن محديد أيجار الأماكن يرتبط بتمام انشائها وجسودا وعدما ، حدث لا يتأنى تقدير المسائي توطئة لتحديد القيمة الايجارية لها الا بنهام انشائها وتوانر متومات المحل الذي يتناوله التقدير ، ومن منطلق هذا الفهم أوجبت المادة الرابعة من هذا القانون على مالك البناء أن يخطر اللجنة التي يقع البناء في دائرتها نور اعداده للاستعمال نتقوم بتحديد الايجـــار وتوزيعه على وحدات البناء 4 الأم رالذي يقطع بأن خضوع الاماكن لهسدا القاذون مرهون بتوافر عناصر التقدير وأسبابه والتي لا تتحقق الابتهام انشاء هذه الإماكن واعدادها للاستعمال ، وترتيبا على ذلك لا تخضع الاماكن القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦١ المذكور الا عند تهام إنشائها ، ويستتبع ذلك عدم خضوعها أيضًا لحكم المادة الثانيسة من القانون رقم ٧ أسنة ١٩٦٥ سسالف الذكر ما لم يكن قد تم انشاؤها قبل تاريخ العمل بهذا القانون ، والقول بغير هذا النظر من شانة ... غضلا عن مخالفة حكم القسانون ... اخضاع الاماكن التي لم يتم انشاؤها ، لحكم المادة الثانية من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ المشار اليها ، وتخنيض قيمتها الايجارية المتعاقد عليها - قبل تمام انشائها -بالنسبة المنصوص عليها في هذه المادة ، بما مؤداه خضوعها مرة اخرى لسا قد يصدر بعد ذلك من خفض أبجار الأماكن التي يتم أنشاؤها بعد العمـــل بالقانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ المذكور على ما إنتهج المشرع في القانونين رقمي ٥٥ لسنة ١٩٥٨ و ١٦٨ لسنة ١٩٦١ الصادرة في شأن خفض أيجار الاماكن ، واللذين نصا - كقاعدة عامة - على سريان التخفيض المترر ، على الأماكن التي تكون قيد انشئت بمسد العمل بقانون خفض ابجسيار الأماكن السابق عليه وهكذا ، ومن شأن ذلك ازدواج التخفيض وهو أمر لا يسسوغ في المنطق أو القانون ،

ومن حيث انه ايا كان الراى فيما اثاره المدعى ــ وسايره فيسه الحكم

المطعون فيه - من أن أيجار الوحدة السكتية مثار المنازعة قد انعقد وفقيا الأحكام القانون المدنى في ٧ من يولية سنة ١٩٦٤ بتلاقي ارادة طرنيه المتبشل في تبول محافظة القاهرة الجسراء القرعة بين المتقديين لاستثجار وحدات العمارات المشار اليها - ومن بينهم المدعى - واخطار المحافظة له كتابة بغوزه في هذه الترعة بوحدة سكنيسة مكونة من أربع غرف ، أيا كان إلراي في توافر شروط أتمقاد المقد على هذا النحو ، غانه لما كان خضروع الأملكن لأحكام القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ سالف الذكر بشبروط بتهام انشبائها قبل تاريخ العمل بهذا القانون على ما تقدم بيانه ، وكان الثابت من الأوراق ، دون ثبة خلاف بين الطرفين المتنازعين ان العبارة رقم (١) التي تقع الوحدة السكنية مثار المفازعة منها ، قد تم انشاؤها في عام ١٩٦٦ بعد تاريخ العمل بالقانون رقم ٧ لسنة ٩٦٥ ١ المشار اليه ، وبالتالي لم نكن قد خضعت الحكام القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٢ ، مانه بهذه المثابة لا تخضع الوحدة السكنيسة مثار المتازعة الحكام القانون رقم ٧ لسنة ١٩٦٥ ، ومن ثم لا يسرى الخنض الذي تضيئته المادة الثانية منه على أجرة هذه الوحدة المتول بالتعاقد عابها قبل تاريخ العبل بهذا التانون ويكون قرار مجلس الراجعة المطعون نيه ، والأمر كذلك ، برنض أعمال أحكام هذا القانون على الوحدة السكنية المشار اليها. ٤ وباختصاصه في تحديد قيمتها الايجارية بالتطبيق لأحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٢ سالف الذكر ، صحيحا في القانون بما لا وجه للنعي عليسه في هذا الشبأن مدموي مخالفة القانون .

(طعن ۲۲۷ لسنة ۱۷ ق ... جاسة ۲۲/۱۲/۱۷۷۱)

## الفصـــل الرابع

القانون رقم ٤٩ اسنة ١٩٧٧ بتصديد ايجارات الأماكن مصدلا بالقسالون ١٩٨/١٣٦ بشسان بعض احكام ايجارات الأماكن

### قاعنسدة رقم (٢٣)

### المنسعا :

مفاد نص المسادة ه) من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٧ في شأن تلجير وبيع الامالان وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستاجر أن المشرع حدد المالات التي يجوز فيها للمستاجر تلجي الكان المؤجر له أو جزء منهضروشا ويستحق المسالك فيها أجرة أضافية له مدة التلجي مغروشا طبقا السب معينسة سيفرج عن هذه الحالات حالة النص صراحة في عقد الايجار على تلجي المكان بدادة يتؤسد استفلاله في أعمال الفندة أو البنسيونات سمودي ذلك : مدم أستحقى المالك في هذه الحالة أجرة أضافية عن واقعة تلجي المكان الزلام المنسيون باعتبار أنه لم تستحدث ميزة أضافية المستلجر يؤترم حقابها باداد أضافة إلى الايجار .

### ملخص الفتوى :

أن المسادة (.)) من القانون رقم ؟ لسفة ١٩٧٧ في شسسان تاجير وبيع الأماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستاجر تنص على انه: «لايجوز للمستاجر في غير المصايف والمشاتي المحددة وفقا لأحكام هذا القسانون ان يؤجر المكان المؤجر له مغروشا أو خاليا الافي الحالات الآتية:

### ( 1 ) اذا أقام خارج الجمهورية بصفة مؤقتة .

 (بد) أذا كان مزاولا إلمية حرة أو حرفة غير مقلقة الراحة أو مشرة بالسحة وأجر جزط من المكان المؤجر له لهذا الفرض ألى من يمارس مهنة أو حرفة ولو كانت مفايرة لمهنته أو حرفته . (ج) أذا أجر المكان المؤجر له كله أو جزءا منه الطلاب الذين يدرسون
 في غير المدن التي تقيم عيها أسرهم

ر ( د ) انتاجير للعبال في مناطق تجمعاتهم وكذا النساجير العساماين بمختلف أجهزة الدولة والحكم المحلى والقطاع العام وذلك في المسدن التي بعينون بها أو ينتلون اليها ه

(ه) في الحالات والشروط المبيئة بالبندين (أوب) من المسادة السابقة وفي جميع الاحوال يشتوط الا يزيد مجموع ما يقوم المسناجر هو وزوجته وأولاده القصر بتأجيره مغروشا على شقة واحدة في نفس المدينة كولا يفيد من حكم هذه المسادة سوى مسناجرى وحديات الاماكن الخالية » وأن المسادة (ه)) من ذات القانون تفسى على أنه « في جميسع الاحسوال التي يجوز فيها للمستأجر تأجير المكان أو جزء من المكان المؤجر مغروشسا يستحق المسائك أجرة أضافية عن مدة التأجير مغروشا بواقع نسسبة من الاجرة القانونية تحسب على الوجه الآدى:

وفي حالة تأجير المكان المفروش جزئيا يستعق المسالك نصمصف النسسب الموضحة في هذه المسادة » .

ومقاد ذلك أن المشرع حدد الحالات التي يجوز بها للمستاجر تاجير المكان المؤجر له أو جزء بنه بغروشا ، وهي حالات تنصرف إلى الإماكن التي تؤجر للاستعمال الشخصي بغرض السكني أو مزاولة بهنة أو حرفة، واعتبر المستاجر بتاجير المكان مغروشا من الباطن تقريرا لميزة أشافية له لم تكن واردة في عقد الايجار ، فقرر في مقابلها استحقاق المسالك أجسسرة أشافية عن مدة التاجير مغروشا طبقا لنسب معينة ، وعلى ذلك فانه يخرج عن هذه الحالات حالة النصي سراحة في عقد الايجار على تأجير المكان بداءة بقصد استغلاله في أعبال الفندية أو البنسيونات ، فلا يستحق المسالك عنها أشافية للمستاجر بلتزم في مقابلها باداء أضافة إلى الايجار ، وبالطبسع في هذه الحالة الاخير المكان لفرض تضسر ثم فن هذه الحالة الاخير المكان لفرض تضسر ثم المتد لتغيير الاستعمال إلى بنسيون أو فندق ، حيث يحق للمؤجر أن يطلب ابطال المكتد لتغيير الاستعمال إلى بنسيون أو فندق ، حيث يحق للمؤجر أن يطلب ابطال المكتد لتغيير الاستعمال إلى بنسيون أو فندق ، حيث يحق للمؤجر أن يطلب ابطال المكتد لتغيير الاستعمال الى بنسيون أو فندق ، حيث يحق للمؤجر أن يطلب ابطال المكتد لتغيير اللمزض منه دون موافقته قضلا عن استحقاقه للأجرة الإضافية أن كان لها مقتض ،

وغضلا عن ذلك غاته في حين أن قاتون الإيجارات تضمن قواعد قصد بها أساسا الحد من الحالات التي يجوز نهها للمستاجر بغرض الاستعمال الشخصى أن يؤجر المكان مغروشا من باطنه ، ونظم حالة تأجير المكان المغروشا من باطنه ، ونظم حالة تأجير المكان المغروش جزئيا نظم يقرر للمالك حقا الا في نصف الإجرة الإضافية ، الإسر الذي تحول دون تطبيقه في مجال الاستفلال الفندقي صعوبات عبلية ، غان النشاط الفندقي أنها يخضع في مزاولته لقواعد خاصة مغابرة تنظم جميسيع جوانبه كما أن الخدمة التي تقدم النزل في الفنادق والبنسيونات تعد عنصرا أساسيا في الاستفلال ، مما استتبع خضوع مقابلها لقواعد خاصسة بتولى بمتنضاها الجهات القائمة على شئون السياحة تحديد مقابل الاتامة بالفندق بحسب نوع ودرجة المكان المستفل ، وهي تواعد لم يعرفها قانون الايجارات لذي لم يتذخل في تحديد قيهة أيجار المكان مغروشا .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية لقسمى الفاوى وانتشريع الى أن استئجار المكان بفرض استفلاله بنسيونا أو فنعقا لا يعتبر من الأحوال التي يستحق الملك فيها أجرة أضافية عن واتعة تأجير المكان لنزلاء البنسيون أو الفندق بالتطبيق لحكم المسادة (٥٤) من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ .

لل ١٩٨٠/٤/٣٤ ق ٢/٤/١١٤/٣٤

قاعـــدة رقم (۲٤)

#### البسما :

اصدار هيئة الاوقاف المرية قرارا بازالة التعدى على شقة باحسدى عبارات الاوقاف وتنفيذ الازالة بالطريق الادارى — الطعن على هذا القرار — عند الايجار الجرم بين هيئة الاوقاف المحرية باعتبارها هيئة علمة وبين احد الايجار الجرم بين هيئة الاوقاف المحرية باعتبارها هيئة علمة وبين احد الايجار الا انه لا يتعسل بنفساط مرفق علم بقصد تسييره أو تغظيمه — خضوع هذا العقد لاحكام القانون ؟ لسنة علم بقد تسييره أو تغظيمه — خضوع هذا العقد لاحكام القانون ؟ لسنة على القرار المطون فيه يراقب صحة السبب الذي قلم عليه القرار — هذه الرقابة تقضى التحقق مما أذا كان الطاعن بجد له سبسندا من القانون في الاحتفاظ بالشقة موضوع التزاع واحتداد عقد الايجار لصالحه من عدمه —

يشترط طبقا المبادة ٢٩ من قانون ٩٩ اسنة ١٩٧٧) لامتداد عقد الايجــــار باقسبة لاقارب المستاجر الاصلى في المسكن الاقامة (الدة سنة) حتى الوفاة أو القرك ــ تصور الاقامة المتطلبة على انها ضرورة التواجد الفعلى المشارك في المسكن وقت الوفاة تصور قاصر ــ المبرة في القانون بالإقابة المعــادة بحيث يكون المسكن الذي يشارك فيه القريب هو موطنه وماواه ولا ماوى له سواه -

### يلقص الحكم:

ان هيئة الاوقلف المصرية ... عقب وفاة المرهوم ..... المستاجر الاصلى المسقة النزاع في ۱۹۸۰/۱/۳ التكرت على الطاعن ما يدعيه من حق في استمرار عقد الايجار لصالحه طبقا لحكم السادة ٢٩ من القانون رقم ٤٩ لسنة١٩٧٧ المشار اليه تاسيسا على أن المستاجر الاصلى كان يقيم مغرده في الشسقة وأن الطاعن لم يكن يشاركه الاقامة حتى تاريخ وغاته .

ومن ثم اصدرت الهيئة قرارها رتم ٢٨ لسنة ١٩٨٠ بازالة التعدى على الشقة المذكورة وتنفيذ الإزالة بالطريق الادارى طبقا لحكم المادة .٩٧ من القسانون المحنى .

ومن حيث أنه يتمين التنويه بادى ذى بدىء ألى أن عقد الأجار المشقة المذكورة المبرم بين الهشة والمرحوم ..... بتاريخ ١٩٤٩/٩/١ ... خلالما لما أرتانه هيئة مغوضى الدولة ... لا يستجمع كانة مقومات العقد الادارى ذلك أنه من المقرر أن العقد الادارى هو الذى يكون أحد طرفيه شخصا معنويا عاما يتعاقد بوصفه سلطة عامة . وأن يتعسل العقد بنشاط مرفق عام بقصد تسييره أو تنظيمه وأن يتسم بالطابع الميز العقد ولادارية وهو انتهاج أسلوب القانون العام نبيا تتضمنه هذه العقود بنشروط استثنائية يالنسبة إلى روابط القانون الخاص . وأنه ولأن كان عقد دلا الإيجار المشل اليه أحد طرفيه هيئة عامة ؟ وقد أنطوى على بعض الشروط الاستثنائية غير المالوفة في عقود الإيجار ؟ الا أنه يتينا لا يتصل بنشاط مرفق عام بقصد تسيره أو تنظيمه ؟ وأنما يستهدف العقد أساسا استغلال الهيئة المؤجرة لابلاكها شائها شأن الانمراد المالكين العقارات ؟ وأنتفساع المستاجر بالعين المؤجرة انتفاعا خلصا .

وبناء عليه مان هذا المقد يخضع لاحكام توانين تنظيم المسالقة بين المؤجر والمستأجر المتماتية وآخرها القلون رقم 24 لسنة ١٩٧٧ المشسان اليه و لا يجوز في هذا الصدد أعبال حكم البند ٢٨ من المقد التي تجيسنز للهيئة أذا توفي المستاجر أعتبار المقد بنسوخا من تلقاء نفسه بلا حساجة الى حكم تنسأئي والاكتفاء بأعلان الورثة بحصول الفسخ ، وذلك لمخالف الحكم تنسأشي والاكتفاء واعلان الورثة بحصول الفسخ ، وذلك لمخالف حكم الملادة ٢١ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ الذي وقعت وفاة المسساجر الاصلى في ظل العبل باحكامه .

ومن حيث أن القضاء الادارى وهو يسلط رقابة على الترار المطعسون غيه ، أنما يراقب مسحة السبب الذي شام عليه القرار ، وما أذا كان بؤدى ملايا وقانونيا — إلى ما أنتهى إليه القرار من نتيجة ، وهذه الرقابة تقتضى التحقق مما أذا كان الطاعن بجد له سندا من القانون في الاحتفاظ بالشسقة موضوع النزاع وامتداد عقد الايجار لمسالحه من عدمه ، عان كان له هسذا الحق لم تعد حيارته للشقة من قبيل التعدى ، ويفدو قرار الارالة المعلمون غيه ولا سبب له خليفا بالالفاء ، وأن لم يكن له هذا الحق مسع القرار لقيسام سببه وهو تعدى على لهوال الاوقاف ،

ومن حيث أن المادة ٢٩ من القانون رقم ٩١ نسنة ١٩٧٧ المشار الله تفص على أنه مع عدم الاخلال بحكم المادة ٨ من هذا القانون ، لاينتهى عقد أيجار المسكن بوفاة المستاجر أو تركه اذا تبقى نبها زوجه أو أولاده أو أى من والديه الذين كانوا يتبهون معه حتى إلوفاة أو الترك ، ونبيا عسددا هؤلاء من أقارب المسناجر نسبا أو مصاهرة حتى الدرجة الثالثة يشسترط لاستهرار عقد الإيجار اقامتهم في المسكن عدة سنة على الاتل سابقة على وفاة المستاجر أو تركة العين أو مدة شعله للمسكن أيها أكل ... وفي جبيسع الاحول يلتزم المؤجر بتحرر عند أيجار لن لهم حق في الاستجرار في شسغل المعين ، ويلتزم هؤلاء الشاغلون بطريق التضامن بكافة أحكام المقد » .

وبن حيث أن الثابت من أوراق الدعوى أن الطاعن تسميدم حسافظتي مستندات طويتا على :

اصل البطاقة الشخصية للطاعن الصادرة من مكتب سجل مدنى
 اسبوط وقد دون أمام محل الاقلهة « الشاطبي ــ عمارة الاوقاف شقة . ٤. »

٢ ــ رخيـة قبادة خاصة بالطاعن مؤرخة ١٩٧٦/١١٠/٣ مســـادرة
 عن قسم مرور الاسكندرية ومدون المم محل الاقالمة « الاوقاف الشاطبي » .

٣ ــ أنذار على يد محضر اعلن للطاعن في ١٩٧٩/1/١٩ على محـــل
 اتابته بالمنوان السابق .

عصورة رسمية من المذكرة رقم ٣٣ احوال نقطة شرطة الشاطبي
 محررة بتاريخ ١٩/٧/١١ أبلغ نيها الطاعن عن نقد بطائة التيوين الخاصة
 بعبه المذكور الذي يتيم معه الطاعن بالعنوان السابق.

م شهادة رسمية من شركة الشرق للتأيين مؤرخة ١٩٨٠/١/١٩ تفيد أن الطاعن منذ تعيينه بالشركة في ١٩٧٩/٥/١ وعنوانه المتبت في ملف خميته هو الشاطبي ٥ عمارة الاوقاف حرف (و) شسقة ٤٠ وأنه حتى تاريخ الشبكادة لم بخطر الشركة بتغيير محل أقابته ه

٣ ــ شعادة رسمية من مركز تعبئة باب شرقى ــ منطقــــة تعنيــد
 الاسكندرية مؤرخــــة ١٩٨٠/١/٢٤ تغيـــد أن الطاعن مســجل بالمركز
 بتاريخ ١٩٧٦/٦/١٦ وأن عنوان أستدعائه هو العنوان السابق .

 ٧ ــ فاتورة بيع صادرة من شركة بيوت الازياء الراقية بالاسكندرية باسم الطاعن مؤرخة ١٩٧٦/٨/٩ ثابت بها عنواته السابق .

 ٨ ــ عدة حكاتبات واردة للطاعن على العنوان السابق وعليها خـــانم البررد بتواريخ مختلفة من ١٩٧٩/٥/١٠

٩ ــ عدة مكانبات صادرة من شركة النقل والهندسة بالاســــكندرية والبنك الاهلى قرع المنشية وشركة لويدز السجيل السفن بلندن ، وسفارة كندا بالقاهرة ، وكلها موجهة الطاعن على العنوان المذكور ، ويرجع تاريخها الى عامى 1971 و 197٧ ،

ومن حيث أنه بالاضافة الى ما تقدم فانه بالاطلاع على المسسورة الرسمية للمحضر رقم 197 ــ لسنة 19۸۰ ادارى بلب شرقى الذى ابتــدا تحريره بمعــرفة شرطة قسم المنشية بتاريخ ١٨٠/١/٥ ــ بناء على الشكوى المتدمة من الطاعن الى نيابة قسم المنشية عن تعرض مدير عام هيئة الاوقاف 
بالاسكندرية له في حيازته واقامته بالشسقة موضوع النزاع : — ببين ان 
غالبيسة سكان العبارة المنكورة من جيران المتسوق قد شسموا وأقروا 
في محاضر الشرطة أن الطاعن كان يقيم مع عبه المتوفى بشقسة النزاع اقلمة 
مستديبة منذ حوالي أربع سنوات قبل وفاته • كما شهد بذلك المكوجي الذي 
يجاور العبارة متررا أنه كان يأخذ دائها ملاس الطاعن من الشقة المنكورة 
لعدة سنوات • وكان يشاهد الطاعن متيا بها اقامة معتادة •

ومن حيث أنه ولنن كان مندوب هيئة الأوقاف قدم في محاضر النحقيق في الشكوى المتسار اليها «المحضر المؤرخ ١٩٨٠/٣/٢ ثلاثة اقرارات مؤرخة المدار اليها «المحضر المؤرخ ١٩٨٠/٢/١٧ ثلاثة اقرارات مؤرخة بالمسلم المؤرخ المدارة المقتم بالشسقة رقم ٨٨ بالمسلم المذكورة ، واللسواء من المقتم بالشسقة رقم ٢٨ بالمهارة ، والمسدعو ممم والمدون تحت توقيمه في الاقرار « ١٤ مسلم طوسون » ويقر ثلاثتهم فيها أن المرحوم ممم ذلك ذلك اللا أنه عندها أنتقل محقق الشرطة بياء على تكليف النيابة المامة الى المهارة المذكورة المتقل محقق الشرطة بناء على تكليف النيابة المامة الى المهارة المذكورة قرر اللواء محمد مساح الاقتوال المسلمة المذكوري وذلك بتساريخ ١٩٨٠/٣/٢، ١٩٨٨ لا محكن تحديدها مع عمه المرحوم مممان وبقاد ذلك أن همان الشمساه لا محكن تحديدها مع عمه المرحوم مممان وبقاد ذلك أن همانته الواردة بمحضر النحقيق مع الاقرار الكتابي المنسوس البه والمتم من هيئة الأوقاف ، الامر الذي يستوجب الالتفات عن اقراره في مجال الاعداد بالادالة والشواهد المحمداة في النزاع المعروض .

كذلك غان المحتق لم يسندل على الشخص الموتع على الاقرارانساك باسم ....، و واقر حارس المهارة أنه لا يوجسد ساكن في المهسارة بهسندا الاسم ولكن يوجد سساكن بالشنة ٣٦ بالدور الرابع ....، وقد سبق أخسد أقواله بتساريخ ١٩٨٠/٣/١٩ ناتر الطاعن أنه يقيم مع عمه المذكور بصفة مستديمة حوالى مدة أربع سنو ت قبل وغانه وكانت جميع ملابسه وادواته ومغروشاته بالشقة المذكورة .

ومغاد ذلك أنه لا يبقى من هذه الاقرارات الثلاثة المكوبة والمتسجمة من هيئة الأوقاف دليلا على عدم اقامة الطاعن مع عمه بالشسقة المذكورة ، الا الاقرار المسسوقع سه مقط سسمن اللواء . . . . . المتسم بالشسسسقة رقم ٣٨ من العمارة ، والمعزز بشملاته في محضر التحقيق ، وهو الدليسل

الوحيد الذى يظاهر الهيئة في ادعائها بأن الطاعن لم يكن متيها مع عمسه بالشمة المذكورة قبل وفاته ، وذلك في مقابل اجماع مع باقى السكان الذين سمعت أقوالهم في محاضر التحقيق بأن الطاعن كان يقيم أقامة معتادة مع عمه منذ أن عمل بفرع شركة الشرق للتأمين بالاسكندرية في ١٩٧٦/٤/١ أي لمدة تقارب أربع سنوات سابقة على وفاة عهسه .

ومن حدث أنه لا مقنع في الاستدلال بعقد بيع منقولات الشقة المذكورة المبرم بين المرحسوم ... وشهقته .. على أن الشقه المنكورة الخلاها أو أظهر ارادته في تركها ذلك أن الثابت من الاطلاع على عقد البيسع أنه محرر بتاريخ ١٩٧٠/٥/١ أي في تاريخ بسبق واقعة وغاة المذكور بحوالي عشر سنوات ، ولا يفازع أحد أن المذكور ظل مقيها بالشقة بعد ذلك التاريخ والى ما بعد منتصف عام ١٩٧٩ بدليل أن الهيئة المطعون ضوها قديت ضمن حافظة بستنداتها أمام محكمة القضاء الادارى ، بجلسة ١٩٨٠/٧/١ خطابا اليهسا من المرحوم .... ، وقرحا ١٩٧١/٧/١٧ يذكر فيسه أنه يلازم البيسا من المرحوم .... ، وقرحا ١٩٧١/٧/١٧ يذكر فيسه أنه يلازم شقوق تهدد بسقوطها على المارة وطلب انتداب أحد مهندسي الهيئة المعاينة واتخاذ اللازم لدرء الخطر الذي ينجم عن ذلك .

أولا : أن أثبات تاريخ أى عقد أو محرر ببكن أن يتم بنسساء على طلب أي من الحراف هذا العقد أو المحرر > ومن ثم غان التقدم بعقد المنقولات المسار اليه الى مكتب توثيسق أسسيوط لاثبات تاريخه يجوز أن يكون عن طريق شقيقه المرحسسوم . . . . المسترية . وهو الأمر الراجع لائهسا هى التى تقدمت ألى المحكمة بصورة العقد ثابتة التاريخ في طلب تدخلها في الدعوى.

الشاتى : أنه باغتراض أن المرحوم ....ه هو الذى تقسيم بطلب البات التاريخ الى مكتب توثيق اسيوط فى ذلك التاريخ ، مان هذه الواقعة

خد ذاتها لاتفيد بحكم اللازم انه كان يقيم اقامة معتادة باسبوط مصحوبة
 بنية ترك مسكنه نهائيا بالاسكندرية

الثالث: أن بيع منقولات الشقة بتاريخ ١٩٧٠/٥/١٥ ، أو على أسوا المروض بتاريخ ١٩٠٥ من ديسمبر سنة ١٩٧٩ ، لا يغيد بالضرورة إخلاء المسكن، مقد يكون ذلك بتصد تجديد اثاثانه ومغروشاته أو استبدالها بغيرها . ويقطع بغلك أن المحضر الادارى المحرر بمعرفة شرطة بلب شرتى عن تنفيذ القرار المطعون غيه وتسليم الهيئة الشقة موضوع الغزاع بتاريخ ٢٩/٥/١٨ ، قد ثبت فيه أن جبيع حجرات الشقة مشغولة بأثاث ومغروشات ومنقولات تفاير في وضحمها تلك الواردة بعقد البيع ما المؤرخ ١٩٧٠/٥/١٥ ، علما بأن هيئة الأوقاف كانت قد سارعت غور وغات المستاجر الاصلى بغلق بلب الشقة بمعرفتها وتشميعة .

ومن حبث أنه لا وجه أيضا للاستدلال بالخطاب الذي أرسله المرحوم .... الى هيئسة الأوقاف بالاسكندرية بناريخ ١٩٧٩/٧/١٧ يحيطها علما بتشقق الشرعة الدائرية المذكورة وايلولتها للسقوط ويطلب منها أينساد أحد مهندسيها للمعاينة واتخاذ اللازم ، لاوجه للاستدلال بذلك على أن المذكور كان بمغرده بشفل المين موضوع النزاع ، لان ما ورد بهذا الخطاب لا يغيد صراحة أو دلالة على اقامة المذكور بمغرده وليس يلازم أن يسساهم الطاعن في تحرير هذا الخطاب أو توقيصه مع عهه المذكور ، ليقسدم البرهان على اتامته معه ، سيما وأن الأمر الطبيعي أن يوجه الخطاب المؤجر من فلستأجر الاصلى .

ومن حيث أنه ولئن صح ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه في صحد تفسير المادة ٢٩ من القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧٧ من أنه بشترط لامتداد عقد الايجار بالنسبة لاتارب المستاجر الاصلى في المسكن أقامته حتى الوفاة أو الرك بحيث يكون المشارك مقيما بالمسكن مع المستاجر الاصلى وقت الوفاة أو الترك حتى ينتقل اليه الحق في امتداد عقد الايجار .

الا أن الحكم المسار الية قد أخطأ في تطبيق هذه القاعدة التاتونية على وقائع الدعوى > لفساد في تصور بعني الاقامة المطلبة لمدة سنة سابقسة على الوفاة أو الترك ، أذ حصالها الحكم المطلعون فيه على أنها ضرورة التواجد الفعلي للمسارك في المسكن وقت الوفاة ، وهذا تصور قاصر ، لإن العبرة

 في إنقانون بالاتامة المعتادة بحيث يكون المسكن الذي يشارك نيه التربب هو موطنه وماواه ، ولا مأوى له سواه ، وإن نظل الاقامة بهذا المعنى لدة سنة على الاقل سابقة على الوغاة ، وهذا هو ما كشف عنه الاوراق وتفسسانوت عليه الدلائل في مسالح الطاعن .

ومن حيث أنه لما تقدم جميعه يبين أن القرار المطعون فيه أذ قرر اخلاء عين النزاع — من الطاعن بالطريق الادارى بزعم أن حيازته للمين نمثل تعد على أبوال الاوقاف ، في حين أن سائر الاوراق وجبيع الدائل وشواهد الحال تسائد ادعاء الطاعن بأنه كان بشارك عبه المستاجر الاسلى للمين في الاقلمة بها القابة معتادة لدة تبلغ حوالى أربع سنوات سابقة على وفاته معا يجعل الاستعرار حقه في حيازة المين والاقامة بها سندا من القانون ، ينتفى به وصف القابة بأنها من قبيل التعدى ، ومن ثم يكون القرار المطعون فيه قسد قام على سبب غير صحيح ، فبات مخالفا للقانون ، حقيقا بالالفاء .

ومن حيث أن الحكم المطمون نيه وقد ذهب إلى غير هذا الذهب وقفى برنض الدعوى ، يكون قد أخطا في تحصيل الوقائم وفي تطبيست اهكام التانون ، وتعين القضاء بالفائه ، ويقبول الدعوى شكلا ، وفي موضوعها بالماء القرار المطعون فبه وما ترتب عليه من آثار ، والزام جهسسة الادارة بالمعاريف عملا لحكم المسادة 1۸۲ (مرافعات » .

(طعن ۳۲۹۰ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۱۹ /۱۱/۸۳/۱۱

### قاعبسدة رقم (٢٥)

#### : اعسطا

الاعفاء النصوص عليه في المسادة ١١ من القالون رقم ١٣٦ اسنة ١٩٨١ بشأن بعض الاحكام الخاصة بتلجي الاملكن وتنظيم العلاقة بين المرجو المستاجر ولا يشمل الرسم البلدي ورسم النساغلين .

### ملخص الفتوى :

استعرضت الجيمية العبومية لقسمى الفنوى والتشريع المسادة (١٣١) من القانون رقم 180 لسفة 1889 بنسان انتساء بجلس بالدية القساهرة التي نئمس على أنه « للمجلس البادى أن يفرض رسوما مستقلة أو مضافة بنسبة مؤوية الى ضرائب أو موائد أو رسوم حكومية على الا تتمدى هذه الرسوم النسبية الحد الاتصى القرر لكل منها على النحو الآتى : ...

ج \_\_ الرسم على المقارات المبنية الذي يدفعه الملاك لغاية  $\frac{7}{17}$   $^{7}$   $^{7}$   $^{7}$ 

واستعرضت الجمعية ايضا قرار رئيس الجمهورية بالتانون رقم 119 لسنة 11 بتقرير بعض الاعناءات بن الضربية على المقارات المبنية وخفض الاجارات ببقدار الاعناءات حيث تنص المادة الاولى بنه على أن « تعنى من اداء الضربيسة على المقسارات المبنيسة والفرائب الاضسائية الاجسري المسلمائية التي لا يزيسه متوسسط الاجسار الشهرى . . . . كما يعنى بن اداء الفريبة ودها المسلكن التي يزيد متوسط الايجار الشهرى . . . . . كما يعنى بن اداء الفريبة المهومية المهومية المهومية المادة 11 من التانون رقم ١٦٦ السنة 11٩١ في أن يعض الاحكام الخاصة بتأجير وبيع الاماكن وتنظيم المسلامة بين المؤجر والمستلجر التي تنص على أنه « قيما عدا المبلى بن المستوى الفاخر وشاغلي المبلى المراجعة المهومة المبلى التربخ المبلى بن المستوى الفاخر وشاغلي المبلى الوجرة لاغراض السكني التي الشئت أن وتشأ إعتبارا بن ٩ مستبير سنة ٧٧ من جميع الضرائب المقارية الاصلية والاضائية ولا تدخيل ابردات هذه المسائي في وعاء الضربية المعلية على الايراد » .

ومفاد ملتقدم أن المشرع نسرق بين نوعين من الضرائب المنروضـــــة على المقارات المنية (أ) الضرائب الإصابة وهي تلك التي نوضت بالقسانون رقم ٥٦ المبسنة ١٩٥٤ الشار اليه على العقارات وانخذت من القيمة الإيجارية الهذا المعتسارات (ب) والشرائب الافسانية وهى التي فرضت بقسوانين اخرى غير القانون رقم ٥٦ السنة ٥٤ وانخذت من وعاء الضريبة الاسسلية (التيمة الايجارية) وعاء لها ومنها على سبيل المثال ضريبة الدفاع وضريبة الابن القومي اللين الغيتا بالقانون رقم ١٩٥٧ السنة ١٩٨١ م باصدار قسانون الضرائب على الدخل .

ومن حيث أن المستقر عليه فقها وتضاء أنه ولئن كانت الضريبة تنفق مع الرسم في كونها فريضة مالية تدفع نقدا وبصفة نهائية للدولة الا أن طبيعة المربية تختلف عن طبيعة الرسم من حيث أداة فرض كل منهها فالغريبة تفرض بقاتون أما الرسم فيكفي أن سمتند إلى قاتون > السلطة التنفيذية قد تخول من السلطة التشريعية سلطة فرض الرسم بلوائح أو قرارات أدارية > كما أن الفريبة تغرض على الفرد بدون مقابل أو نفع خاص بعود عليه بمناسبة أدائها في حين أن الرسم يدفع مقابل الحصول على خدمة أو نفع من جانب ادائها في حين أن الرسم يدفع مقابل الحصول على خدمة أو نفع من جانب أحدى الادارات والمراقق العامة > وعلى ذلك غان صدور قاتون بالاعقاء من ضريبة معينة لإيضرف أثره بالضرورة ألى الرسوم التي قد تتخذ من وعساء هذه الضريبة أساسا لفرضها مالم ينص القاتون صراحة على ذلك لاخسلام طبيعة الضريبة عن طبيعة الرسم واستقلال كل منها عن الاخر في أداة فرضه

ومن حيث أنه في ضوء مانقدم ، فأنه ولئن كان التأنون رقم ١٣٦ لسنة المهمال المهال المهالمهال المهال المهالمال المهال المهالمهال المهال الم

وبن حيث انه ملوكد ذلك أن المشرع عندما قرر بالقانون رقم ١٩٦٩سنة 1٩٦١ - اعفاء المسلكن الواردة به بن اداء الضرائب على المقارات المبيسة المقروضة بالقانون رقم ٥٦ السنة ١٩٥٤ والشرائب الاضائية الاخرى المتطقة بها المغروضة بقانون كضريبة الدفاع وضريبة الامن القومي ، لم يتمسرض للرسوم المبليبة أو المحلية المغروضة بناء على قانون الادارة المحلية رقم ١٢٤ ليسية ما ١٩٦٥ ، أو بناء على القانون وقم ١٢٨ السنة ١٩٥٥ ، بنظام المحالس

البلدية > بل توك هذه الرسنوم للنظام القانوني الذي يحكمها نتمارس المجالس المحلية سلطتها المخولة لها بناء على القانونين سالفي الذكر في مرض الرسوم المحلمة والبلدية وطبقا للاحكام الواردة في هذبن القانونين .

(مك رقم ۲/۲/۷ جلسة ۱۱/۱۱/۱۱۸۲)

قاعشندة رقم ( ۲۹ )

#### البسطاة

المقصود بتغيير استعمال العين لفير اغراض السكلى المسرّعب لزيادّة الاجرة هو التغيير الذي يتم بعد نشوء العالقة الإيجارية لفرض السكنى ابتداء... طبقا الهادة ۲۷ من القانون رقم ۱۹۲ لسنة ۱۹۸۱ يعامل التاجير لهيئة التأمينات الاجتماعية كبكتب لها معاملة التاجير لاغراض السكنى ،

### بلخمن الفتوى :

استعرضت الجمعية العبوبية لتسمى الفتوى والتشريع نص للسنادة ٢٧ من القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧٧ في شأن تأجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستلجر ونفص على أنه « في جميع الاحوال التي يتم فيها تغيير استعمال العين المؤجرة بعد تاريخ العمل بهذا القانون وبعوافقة المسالك الى غير أغراض السكني تراد الاجرة المقانوفية بنسبة — ٢٠٠ / للباني المنشأة عبل أول يناير ١٩٤٤ / ١٠٠ / للمبائي المنشأة ينذ أول يناير ١٩٤٤ وقبسل هو نوفمبر سنة ١٩١١ م ٢٠٠ / للبباني المنشأة منذ ٥ توفمبر سنة ١٩٦١ من الربخ العباني المنشأة بنذ العبار بهذا القانون ٥٠ / للمبائي التي يرخص في القليتها اعتبسارا من تاريخ العبل بهذا القانون ٥٠ / للمبائي التي يرخص في القليتها اعتبسارا من تاريخ العبل بهذا القانون ٠٠ / للمبائي التي يرخص في القلينها القانون ٠٠ / المبائي التي يرخص الهيا بهذا القانون ٠٠ / المبائي التي يرخص الهيا المؤلية القانون ٠٠ / المبائي التي يرخص الهيا بهذا القانون ٠٠ / المبائي التي يرخص الهيا بهذا القانون ٠٠ / المبائي التي يرخص المبائية المبا

كما استعرضت الجمعية ضم المسادة ٧ من القانون رقم ١٣٦ اسسنة 1941 في شأن بعض الاحكام الخاصة بتاجير وبيع الإماكن وتنظيم الملاقة بين المؤجر والمستاجر وتنص على أنه « اعتبارا من تاريخ العمل بهذا القانون تزاد في أول يناير من كل سفة أجرة الإماكن المؤجرة لغير أغراض السنكني المنشاة حتى ٩ سخير سفة ١٩٧٧ زبادة هورية ثابتة بواقع نعنبة من المتهية الإيجارية المنشاة المسائب المصرية على المقارات المبنية في ذات وقت الانشاء ٣٠.

واستعرضت المادة 19 من ذات القلون وتنص على أنه في جميع الاهوال أنفى يتم فيها تغيير استعمال الحين الى غير اغراض السكلى تزاد الاجسسرة القانونية منسجة :

١ -- ٢٠٠ ٪ البياتي المنشأة تبل أول يغاير سنة ١٩٤٤ .

٢ -- ١٠٠٠ ٪ للمبائى المنشأة مئة أول يناير سنة ١٩٤٤ وقبل ٥ نونمبر سنة ١٩٦١ .

۳ -- ۷۷٪ للباتی المنشأة منذ ۹ تونیبر سنة ۱۹۹۱ وحتی ۹ سبتیبر سنة ۱۹۹۱ .

٤ - ٥٠ / للبباتي المنشأة أو التي تنشأ بعد ٩ سبقير سفة ١٩٧٧ .

وفي حالة التغيير الجزئي الاستعمالي يستحق الملك نصف النسمية المصار اليها ويشترط الا يترتب على تغيير الاستعمالي كليا أو جزئيسا المحلق ضرر بالمبني أو بضاغليه ، وتلفي الملاة ٣٣ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ وذلك اعتباراً من تاريخ العملي بهذا المقانون .

كها تبين للجمعية أن الملاة ٢٧ من ذات القانون تقصى بإن ﴿ تعلل أَص تطبيق الحكم من السكنى ، و تعلل الملكن المستحملة في أغراض لا تعفل في نطاق النشاط التجارى أو المستامى أو المهنى المخاضع للفريمة على الارباح المتجارية والمستاعية أو المناعى أورباح المهن غير التجارية ولا يفيد من أدباح المهن غير التجارية ولا يفيد من أحكام هذه الملاة سوى المستاجرين المصربين » .

وبناد ذلك أن المشرع استحدث في القانون رقم 5.3 اسنة 14۷٧ نص المادة ٣٣ سالفة البيان ، وبهتضاها يحق للمؤجر في حانة تغيير اسستعبال العين لغير أغراض السكلى ، زيادة الآجرة القانونية بنسب بمعددة حسب تاريخ التابة المبنى بهد أن ذلك بشروط بأن يتم تغيير الاستعبال بعد العبا بأحكام القانون رقم ٤٩ اسنة 14٧٧ في ٩ من سبتبر سنة 14٧٧ ، عاذا كانت العين مؤجرة ابتداء بتصد استعبالها في غير أغراض السكلى غان نص المادة ٢٢ ينحسر عنها اذ لا يكون قد طرا بعد نشسوء العسلاقة الإيجارية أى تغير في الفرض الذي استؤجرت العبن من أجله ، ولا بحق الهاك طلب زيادة الاجرة القانونية حتى ولو كانت العين قد اعسدت أسساسا لاغراض السكنى مادام قد أجرها ابتداء لمفير أغراض السكنى .

ولما كان هذا الحكم قد أوحد بقرقة في المساملة بين الاماكن المؤحرة لغير اغراض السكني قبل العمل بالقانون الذكور وتلك إلتي يتم فيها التغيير بعد تاريخ العمل به عاد المشرع ووجد في القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨١ مماملته للاماكن المؤجرة لفير اغراض السكني وقرر زيادة الاجرة بتسبب محددة ودورية لجبيع الاماكن الؤجرة لغير اغراض المسكني المنشساة حتى ٩ سبتهبر سنة ١٩٧٧ تاريخ العبل بالقانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٧ ، وفي حالة ها اذا كانت أنعين قد أجرت أبنداء كسكن ثم نم تغيير أستعمالها ... بعد الناريخ المذكور - الى غير أغراض السكني ترر المشرع زيادة الاجرة القانونية بذات النسب الواردة بالمادة ٢٣ من القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ الملفاة بالمادة ١٩ من القانون رقم ١٣٦ لسينة ١٩٨١ ، وقد أولى المشرع رعايته للإنشيطة التي لا تدخل في نطاق النشياط التجاري أو الصناعي أو المهنى الخاضع للضربية على الارباح التجارية والصناعية وقرر في المادة ٢٧ من القانون رقم ١٣٦ لسينة ١٩٨١ معاملة الاماكن المؤهرة لمزاولة هيذه الانشطة معاملة الاماكن المؤجرة لاغراض السكني اذا كانت مؤجرة الصربين، ومن ثم لا تسرى الزيادة المنصوص عليها في المادنين ٧ ، ١٩ من القانون المذكور على الاماكن التي تمارس فيها هذه الانشطة .

واذ يبين من الاوراق ان البنسد الاول من المعسد الموتع بين الهبئة المامة للتأمينات الاجتماعية ومالك المعتار الذي تشغله منطقة تأمينات الجبزة قد نص على أن استئجار العين قد تم بقصد استعمالها كمكتب للتأمينات الاجتماعية ٤ غان هذه الملاقة الايجارية تكون قد نشأت ابتداء لغير اغراض السكني ومن ثم غلا يحق المائلة الإيجارية والاجرة في ظل العمل بالمادة ٢٧ من القاتون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ . كها لا يحق له المطالبة بالزيادة النصوص عليها في القانون رقم ١٩٧٧ . كها لا يحق له المطالبة بالزيادة النابينات الاجتماعية . وهي احدى الهيئات العامة يعامل معاملة التاجير لهئة لاغراض السكني ٤ اذ أن نشاطها لا يدخل في نطاق النشاط التجارية والصناعية . الصناعي أو المهني الخاصة على الارباح التجارية والصناعية .

( ملف ۹۹/۲/۷ جاسة ۱۹۸٤/۱۰/۱ ) ٠

# القصـــل الفايس مســائل متنــوعة

### قاعسسدة رقم ( ۲۷ )

#### المسطا:

طبقا لاحكام القانون رقم ۱۰۸ مُسـنة ۱۹۰۰ انتقات ملكة المقارات التى تلافت تشغلها المدارس الاوليسة والتى كانت مبلوكة لمجالس المديريات الى وزارة المعارف التى تلزم بدفع ايجار عن الاجزاء التى يشغلها موظفوها من الجاني المهلوكة لمجالس المديريات .

### ملخص الفتــوي :

بمقتضى المادة الاولى من القانون رقم ١٠٨ لسنة .١٩٥ نقل اختصاص مجالس المديريات بادارة مرقق التعليم الاولى الى وزارة المعارف العمومية كما نقل اليها كل ما يتعلق بهذا التعليم بن ميزانية وموظفين وموجودات ،

وقد رأت وزارة المعارف أن المقارات التي كانت تشسفلها المدارس الاولية والتي كانت مبلوكة لجالس المديريات قسد انتقلت ملكتهسا للدولة ضمن ما انتقل اليها بمقتضى ذلك القانون وتؤيد الوزارة وجهة نظرها بأن نفقات انشاء هذه المباتي صرفت من اعتباد التعليم الاولى في ميزانيات مجالس المديريات الذي كانت وزارة المعارف نتحمل الجزء الاكبر منسه في مسورة المالت سنوية تقدمها الحكومة الى المجالس . كما كانت مجالس المديريات تستخدم في انشاء هذه المباتي هبات الاهالي المالية التي كانوا يخصصونها لاغراض العمليم .

اما وزارة الداخلية المشرفة على مجالس الديريات عترى إن هدد المتارات باقية على مك هذه الجالس ولهذا يكون من حقها ان تتقاضى ايجارا عن انتفاع وزارة المعارف بها ؛ كما تطالب هذه الوزارة بليجار عن اجزاء مباتى مجالس المديريات التى تشغلها الاقسام الادارية التى تتولى شئون النمليم الاولى والتى اسبحت تلبعة لوزارة المعارف .

ومن حيث أن المادة الاولى من التاتون رقم 1.4 لسنة . 140 تنص على أن يغقل الاختصاص المخول لمجالس المديريات بموجب القانونين رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٤ الخاص بالتعليم الاولى ورقم ٢٤ لسنة ١٩٣٤ يوضع نظام لمجالس المديريات الى وزارة المعارف المعومية كما ينقل اليها كل ما يتعلق بهذا التعليم من ميزانية وموظفين وموجودات ، عبدار البحث هو ما أذا كان المقصود من كلمة « موجودات » الواردة في هذا النص الاوال. التي يكانت مخصصة لادارة جذا المرفق سواء كانت عقارات أو منقولات أم إن كلمسة « موجودات » لا تشمل سوى المنقولات .

ومن حيث أنه يخلص من المذكرة الإيضاحية للقانون أن المشرع تمسد أن ينقل الى ملكية وزارة المعارف ... تبعا انقل مرفق التعليم الاواني الى هذه الوزارة ... كل ما هو ضرورى لضمان سير المرفق بانتظام غاتجه الى النص على نقل الميزانية ( والوظئين والموجودات ) واذا كان هذا هو قصد المشرع على نقل الميزانية ( الموجودات » تشمل العقار والمنقول فكلاهما ضرورى لضبان انتظام سير المرفق ،

أما بالنسبة إلى ما تطالب به وزارة الداخلية من دغع أيجار عن الإجزاء التي يشغلها موظفو وزارة المارف من مباتى مجالس الديريات غلا شسك أن وزارة الداخلية محقة غيه مادام من المسلم به أن هذه المباتي مبلوكة لمحاس الديريات .

اذلك انتهى راى التسم الى أن :

١ ... العدارات التي كانت تشخلها المدارس الاولية والتي كانت معلوكة لجالس المديريات قد انتقلت ملكيتها لوزارة الملعارف طبقا الاحكام القانون رقم ١٠٨ لسنة ١٩٥٠.٠

 ٢ ــ وزارة المعارف مازمة بدفع ايجار من الاجزاء التي يشمخها موظفوها من المباني المعلوكة لمجالس الديريات .

ٔ ( نتوی ۲۲۹ فی ۱۱/۵/۲۵۲۱ ) .

### قامىسىدة رقم (۲۸)

### المسبحان

قيام المهات التي يتبعها الهجرون بخصم قيبة ايجار مساكفهم بنساء على القرارات غصم موقعة منهم — عسدم جواز الخصسم ، يمكن في هالة الضرورة التي تدعو الى التدخل في تحصيل الاجرة وادائها الى مالك المسكن، ان يوكل العابل من تختاره جهة الادارة كبدير الحسابات مثلا في قبض جزء من مرتبه يساوى قيبة الاجرة وفي ادائه الى المالك ،

### بلخص الفتسوى :

ارسل السيد وزير الادارة المطية كتابه ١٩٦٥ بتاريخ } من أكتوبر سنة ١٩٦٦ الى السيد محافظ بورسميد جاء نبه أنه بوانق على أن تقوم جبيع الجهات التى يتبعها عليلون مهجرون من أبناء بورسميد باداء قيمة أيجار مساكلهم حسب أثرارات الخصم الموقعة منهم الى مجلس مدينة تفتح الحسابات اللازمة التى تراها طبقا انظامها الحاسبي ، وأن يقوم مجلس المدينة بصرف المبالغ الواردة بن هذه الجهات الى اصحاب المشش مجلس المدينة على ذلك بكتابها المؤرخ فى } من مستحتات . وقد وافقت توزارة الغزانة على ذلك بكتابها المؤرخ فى } من غيراير سنة ١٩٧٠ الذي تضمن أن يتم الصرف المتموية على ان يحلس المدينة خصما على حساب جسارى الماليلة المدينة تحت التسوية على أن يسسوى ما يتنطع شسمريا من الرتب على الماليلين بحوافقتهم على خصا المختلفة بعبل الاترارات اللازمة بعالمالين بحوافقتهم على خصما المختلفة بعبل الاترارات اللازمة بعالمالين بحوافقتهم على خصم المبالغ المستحتة من مرتباتهم .

وقد لاحظ الجهاز المركزى للمحاسبات أن عطيسة حصر الإيجارات وأدائها لمجلس مدينة رس البر الذى يقوم بدوره بوغائها لملاك المساكن عملية تستنفد وقت وجهد العاملين بادارتى شئون العاملين والحسابات غضلا عما تحتلجه من سولات ومصروفات مما رأى معة ضرورة تحصيل مصروفات ادارية وعبولة تحصيل من ملاك المسسساكن مقابل تحصيل الايجارات وأدائها اليهم ..

ومن حيث أن البت في مدى جواز تحصيل مصروفات ادارية وعبولة تحصيل من ملاك المساكن المؤجرة الى العابلين المجرين ، يتنفى التموض بداءة لبحث مدى جواز الخصم من مرتبات عؤلاء العابلين وغاء اللاجرة المستحقة عليهم ، ذلك أنه يتمين أن يكون هذا الخصم جائزا قانونا ليكون ثبة محل لتتدير مدى جواز تحيل الملاك بالمسروفات والمعولة التي يتتضيها التحصيليد. لما أذا كان استيفاء الاجرة بطريق الخصم من المرتب غير جائز أصلا غان انتضاء مصروفات وعبولة تحصيل عن الملاك لا يكون له متتضى أو اساسى من الماتون .

ومن حيث أن القانون رقم 111 اسنة 1901 في شأن عدم جواز توقيع الحجز على مرتبات الموظفين والمستخدمين أو معاشاتهم أو مكافاتهم أو حوالتها الا في أهوال خاصة ينص في مادته الاولى على أنه لا لا يجوز أجراه خصم أو توقيع حجز على المبالغ الواجبة الاداء من المكومة والمسالح العامة وجالس المدن والمجالس التروية والمسالح العامة الموظف أو العامل معندوق الدخار أو مماش أو مكافأة أو أي رصيد من هسذه المهالم الا نميا لا يجاوز الربع وذلك لوغاء نفقة محكوم بها من جهة الاختصاص أو لاداء ما يكون مطلوبا لهذه المهالمة أو العامل بسبب يتعلق باداه وطيفته أو المتارك بسبب يتعلق باداه بطر أو اغتراب أو وبدل تبثيل أو ثبن عهدة شخصية وعند التزاهم تكون الاولوية لدين الفتلة .

« ومع ذلك تجوز الحوالة دون الحجز غيما لا يجاوز ربع الباتي بعد الربع الجائز الحجز عليه طبعاً للفترة السابقة لاداء ما يكون مطلوبا للهيئات المذكورة أو للجمعيات التعاونية أو المحال التجارية المرخص لهسا في البيع للموظف إو الممال بالإجل ثبنا لمستريات تتصل بشئون المعيشة الضرورية للموظف أو الممال أو ما يسمنحق على أي منهما من رمسوم ومصرومات دراسية أو أتسلط تأمين على الحياة أو رسم اشتراك في جمعية تعساونية منشأة طبقا للقانون أو ذاد للوظفين أو للمبال أو جبعية أو مؤسسة خاصة منشأة طبقا للقانون أو للوغاء بالتروض التي تبنحها هذه الهيئسات أو أقساط الاكتاب في أسهم الشركات المنشأة طبقا للقانون . ويشترط لسحة الحوالة أن يصدر بها أترار مكتوب من الوظف أو العامل وأن تتبلها الجهسة التابع لها المحل أو التي تتولى الصون» .

ولاد رمى المشرع بهذا النص الى اضفاء حهيلة خامسة على الرتب باعتباره بمسدر رزق المعلمل وهو اعتبار لا ينبع عن رعاية مصلحة المسلمل الشخصية ، وانها يقوم على احتاس من الصلحة العابة. في حسن سسير المشخصية ، وما يقتضيه فلك بن توغير حياة بعادلة العامل بتبكينه من الاستفادة بعرتبه ، ومن ثم عبد المشرع الى عدم جواز الحجز على المرتب وما اليه أو الخصم منه أو حوالته الا في حسدود قدر معين لا يخسل بتلك الاعتبارات التي دعت الى حمايقة ووفاء لديون معينة على سبيل الحصر . . . فاذا كان الدين الذي شنفل فية العامل خارجا عن هذه الديون المعينة امتع الحوالة بنه وفاء له . .

ومن حيث أن التجز على الرتب أو اجراء الخصيم منه مشروط بأن يكون وغاء لدين نفقة محكوم بها من جهة الاختصياص ، أو أداء لما يكون مطلوبا للحكومة من للعلمل بسبب يتعلق بأداء وظيفته ، أو استرداد لما صرف الية بغير وجه حق .

واذا كان ذلك شأن الحجز على المرتب أو الخصم منه ، مانه أيضما شأن الجوالة من المرتب بارادة المالم ، لا تجوز الا وغاء لديون محددة على سبيل الحصر أو صحتها الفقرة الثانية من النص سالف الذكر .

ومن حيث أن أجرة المسكن ليست من الديون التي يجوز أجراء خصم من المرتب أو توقيع حجز عليه وغاء لها ، كما أنها ليسست من الديون التي يجوز الحوالة من أجلها ، ومن ثم غانه يبطل أترار المسامل بموافقته على خصم تهية أجرة المسكن من راتبه لمخالفة هذا الاترار لنص المسادة الاولى من المتشون رقم 111 لسنة 1801 .

وين حيث أنه وقد ثبت أن تحصيل أجرة المسكن من المايل عن طريق المراره يخصيم التسانون ، غين ثم أثراء لا يتفق مع حسكم التسانون ، غين ثم لا يكون ثبة بحل المنظر في تحييل بالك المسسكن بصروفات أدارية أو عبولة بقابل تحصيل الاجرة لحسابه طالما أن هذا التحصيل غير جائز تانونا .

ملى أنه أذا كان هناك شرورة تدعو ألى التدخل في تحصيل الإجسرة بن المال وأدائها ألى مالك المستكن > الله يمكن أن يوكل المال من تختلره جهة الإدارة كمدير الحسابات المثلا في قبض جزء من مرتبه يمساوى قيمسة الاجوة على أدائه ألى المالك ، لهذا انتهى راى الجمعية المصوبية الى انه لا يجوز الخصم من مرتب المامل كما لا يجوز الحجز عليه أو الحوالة منة ونحاء لاجرة مسكنه ، وتبعه لذلك نماته لا محلل النظر في تحييل المالك اية مصروفات ادارية أو عمولة تحصيلُ .

( نتـوى ١٠٦٧ في ١٩٧١/١٢/٢ )

## قاعبسدة رقم (٢٩)

### البسطا :

مصلحة السسكك الحديدية والتلفرافات والتليفونات سـ فعسلها الى مصلحة السكك الحديدية وبصلحة التفرافات والتليفونات بالقانون رقم ٢٧٢ لسنة ١٩٥٧ ثم انساء هيئة علبة الشئون سكك حسديد مصر وهيئة علبة نشئون الواصلات السلكية والاسلكية بالقانون رقم ٢٩٢٧ لسسنة ١٩٥٧ سرائقون الجمهوري رقم ٢٠٩٧ لسنة ١٩٥٧ سرائقون المجلوبة للهيئة الملهة الشئون السكك الحديدية التي تشغلها هيئة الواصلات السلكية والاسكية والاسكية والاسكية الشاءة هدفه المحات المتابية الشاءة هدفه المحات المختب سرائسان نلك في ضوء القواعد والاتفاقات الخطبة لقرام كل من الهيئتين بالخدمات اللاخرى الصادرة بقرار وزير الموايالات رقم ١٩٥٤ لسسنة المؤتب سرائك التي كلنت سارية قبل نفاذها ،

#### ملخص الفتوي :

بعد غصل ميزانية السكك الحديدية عن ميزانية هيئة الواسسلات السلكية واللاسلكية ، تم الاتفاق بينهما على ننظيم قيام كل من المسلحتين بأداء الخدمات لحسلب المسلحة الأخرى ، ولما كانت هيئة الواسسلات السلكية واللاسلكية تشفل بعض المكاتب التي تخص هيئة المسلك الحديدية والموجودة بالمحطات ، لذلك طلبت الهيئة الأخيرة هيئة المواصلات السلكية واللاسلكية بسداد تكليف اضاءة هذه المكاتب الا أنها رغضت ذلك استنسادا الى أن الايجار السنوى لهسدة المكاتب والمتعق علمسه بينهما وقدره الف وارمهائة جنيه يشمل تكاليف استهلاك الكورباء .

وقد عرض هذا النزاع بين الهيئتين على الجمعية المعومية للتسم الاستشارى للفتوى والتشريع بجلس الدولة بجلستها المنعقدة في ١١ من مأرس سنة ١٩٦٤ فاستبان لها أن مصلحة السكك الحسديدية والتلغرامات والتليفونات كانت مصلحة حكومية تتبع وزارة المواسلات ، وفي مايو سسنة ١٩٥٣ صدر القانون رقم ٢٦٢ لسسنة ١٩٥٣ يفصل مصلحة المتغرافات والتليفونات عن مصلحة السكك الحديدية ، ثم صدر بعد ذلك القانون رقم ٢٦٦ لسنة ١٩٥٧ بتشاء مؤسسة عامة لشسئون سكك حديد مصر ، وقرار رئيس الجمهورية رقم ٧٠٩ لسنة ١٩٥٧ بتشاء مؤسسة عامة لشسئون الملكية واللاساكية .

وفي 11 من مايو سنة 1901 وأنق مجلس ادارة هيئة السكك الحديدية على مذكرة تضمنت تنظيم قيام كل من الهيئتين المُسار اليها باداء الخدمات لحساب المسلحة الأخرى وجاء بها أنه فيما يختص بايجسار مكاتب التغراف الكائفة بالمحكلة فيقدر على أساس مبلغ سنوى ثابت قدره ألف وأريمهائة جنيه . كما ورد باللحق رقم ( أ » المرفق بطك المذكرة أن الأماكن التي تشغلها مصلحة الدلغراف والتليغونات كمكاتب بالمحلات ، يحتسب عليها ايجسار ثابت قدره ١٤٥٠ جنيه كالمتبع قبل الفصل وما يستجد من المكاتب يتفق على أيجاره بين المسلحتين بعوجب محاضر وعقود أيجار على أن يركب بهذه المحتب الجديدة عداد لحصر استهلاك النور لحاسبة مصلحة الدلغرافات على قية الاستهلاك .

ومن حيث أن المستفاد من ذلك أن ارادة الهيئتين قد الجهت عند ابرام اسئة ١٩٥٦ ،

ومن حدث أن المستفاد من ذلك أن ادارة الهيئتين قد انجهت عند ابرام الاتفاق الذي تضمينته الذكرة المصار اليها ... الى عدم التمسسديل في قواعد تحديد الايجار السنوى الذي كانت تلتزم به مصلحة التلفرافات والقليفونات تبل نفاذ هذا الاتفاق ، ومن ثم لا يجوز التعديل في هسذه القواعد بها ينتص من التزامات الهيئة المذكورة خلافا لمسا جرى عليه الحال قبل أبرام الاتفاق ،

ومن حيث أنه منى كان الأمر كها تقدم ، وكان الثابت من الأوراق ان مصلحة التلغرافات والتليغونات كانت تقوم بمسداد تكليف أضاءة الكانب التى تشغلها عبل مصلها عن هيئة السكك الحديدية وقبل أبرام الاتفاق المصار إليه ، فمن ثم تكون هيئة المواصلات السلكية واللاسلكية والتي هلت محل المسلحة المذكورة هيالتي تتصل بتكاليف المساءة المكانب التي تشغلها والملوكة للهيئة العابة لشئون السكك الحديدية .

لهذا أنتهت الجمعية العبومية للتسم الاستشمارى الى أن هينسسة المواصلات السلكية واللاسلكية هى الملتزمة بتكاليف أضماءة المكلب التي تشغلها والملوكة للهيئة العلمة لشئون السكك الحديدية .

( 1978/8/17 في ٢١/١٤/١٢ )

# قاعىسىدة رقم (٣٠)

#### المسطا :

المادة الثلبغة من القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ بيعض الأحكام المفاصة بشركات القطاع العام بعد تعديلها بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٦ نتص على أنه نافرزير المالية أن يعل احدى الجهسات الحكومية أو الهيئات العامة أو شركات القطاع العلم معل المؤسسة الملفاة فيحق أيجار الأماكن التي تشغلها المؤجرة الى المؤسسات المفاة بيقضى المقون رقم ١١١ لسنسة ١٩٧٠ سائلاجرة الى المؤسسات المفاة بيقضى المقون رقم ١١١ لسنسة ١٩٧٠ ما هذه الدة تفيد الاحكام العلمة لايجسارات الأماكن سسسواء تلك التي وريت هذه الدة تفيد الاحكام العالمة بين المؤجرين والمستخبرين أو تلك التي وليت بلطال الشركات والمجار في القانون المني سحدور غرار وزير المؤسسة المفاق في هن أيجسار الموسنة المفاق في هن أيجسار الموسنة المؤسسة المفاق في هن أيجسار الموسنة الموسنة والمؤسسة المائة السائمة (المادة المائية مسسلة المؤرور وقد صدر أمسستقلاا الى التومين المواد في المادة السائمة (المادة التأمية من المقانون رقم ١١١ السنة التوميض الوارد في المادة السائمة (المادة التأمية من المقانون رقم ١١١ السنة المومين المورد من الماد مدر منعقا وحكم القانون .

# ملخص العكم :

ومن حيث أن المادة الثامنة من القانون رقم ١١١ لنسسنة ١٩٧٥ ببعض الاحكام الخاصة بشركات القطاع العام بعد تعديلها بالقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٧٦ تنص على أن «٠٠٠٠ لوزير المالية أن يحل احدى الجهات الحكومية أو الهيئات العامة أو شركات القطاع العلم محل المؤسسات الملفساة في حق ليجار الاماكنالتي تشغلها ... » ولا ريب أن نص هذه المادة يتضمن حكما يتمين أعمله بالنسبة للمقارأت المؤجرة إلى المؤسسات النفسساة بمقتضى القانون رقم 111 لسنة 1400 وهي بذلك تقيد الأحكام العسامة لايجسارات الأماكن سسواء تلك التي وردت في القوانين الخاصة بتنظيم العساقة بين المؤجرين و إلمستلجرين أو تلك التي وردت بشأن عقد الإيجار في القسسانون المغنى > وأذ صادف هذا التقون المؤسسة الملفأة حال تصفيتها واستبران شخصيتها المغنوية طوال فترة التصفيسة وبالتالي بتساء عقد أيجار المين موضوع الغزاع عائما ، فإن أثره يهتد الى عقد الإيجار المكور قرار وزير الملقية ترم . ٢٠ لسنة ١٩٧٦ تنفيذ الحكم هسنده المادة الحاليات والجهات التي حددها القرار مول المؤسسة الملفأة في مق أيجار المين موضوع المنازعة فإن هذا القرار ، وقد صدر استنادا الى النسويض الوارد في المادة اللهائة من القانون رقم 111 لسنة ١٩٧٥ المشار اليه ، يكون قد صدر صحيحا بتنتا وحكم القانون وقم الما المسنة ١٩٧٥ المشار اليه ، يكون قد صدر صحيحا بتنتا وحكم القانون وقد صدر وحكم القانون وقد صدر وحكم المؤسلة وصدر وحكم القانون وقد صدر وحكم المؤسلة وحكم القانون وقد صدر وحكم المؤسلة وحكم المؤسل

ومن حيث أن القانون رقم ٥٢ لسمنة ١٩٦٩ في شأن أيجار الإماكن وتنظيم الملاتة بين المؤجرين والمستأجرين، وهو التانون السارىوتت صدور قرار وزير المالية سالف الذكرة يتفي فيهادته الأولى بسريان أهكامه على الاماكن وأجزاء الاماكن على اختلاف أتواعها المعدة للسكني أو لغير ذلك من أغراض ومن ثم فاته لا يكون غير مسائب ولا سديد ما يقول به الطاعن من عدم سريان احكام هذا القانون على عقد ايجار العين موضوع المنازعة باعتبار أنها ليست سكنا وخضوع هذا العقد بالتالي لأحكام عقد الايجار في القانون المدنى التي عني بانتهاء عقد الإيجار وبانتهاء مدته ومنى كان ذلك وكانت المادة ١٣ ٥٠ التـــاتون الذكور تقضى بأنه لا يجوز للمؤجسر أن يطلب اخسلاء المكان زلو اتنهت المدة المتنق عليها في العقد الا لأسباب حدثتها المسادة المذكورة ، ولا رقوم احد هذه الأسباب في شأن المنازعة الراهنة وكان قرار وزير المالية رتم ٢٠٠ لسنة ١٩٧٦ ، وهو قرار صحيح يتفق وحكم القانون ، على ماسبق البيان ، قد تضبن أحلال الجهات التي حددها محل الؤسسة الملغاة في عقد الحار المين محل هذه المتازعة > نمن أنم مان هذا العقد يبقى صحيحا ونافذا وتلحقه أحكام الامتداد القانوني طبقا لحكم المادة ١٢ من القانون رقم ٥١ أسنة ١٩٦٩ سالف الذكر ، ويضحى بالتالي الوجه الثاني للطعن ، بانتهاء عقد إيهار المين محل المنازعة بانتهاء مدته ، غير قائم على سيسند مسحيح من القيانون .

( طعن ۱٤۱۸ اسنة ٢٦ ق. ــ جاسة ١٤١٨/١٢/٢)

## قائسسدة رقم (٣١)

#### المسطا:

عدم شبول الاعفاد التصومي عليه بالمادة 11 من القسائن رقم ١٩٣١ لسنة ١٩٨١ بشئن بعض الاحكام الخاصة بناجي وبيع الأماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستاجر الرسم البلدي ورسم الشنافلين -

#### ولخص الفتوى:

تضت المادة ١٩٤١ من القانون رقم ١٩٤٩/١٤٥ بشأن انشساء مجلس بلدية القساهرة على أنه « المجلس البلدي أن يغرض رسوما مسسقلة أو مضافة بنسبة مثوية الى ضرائب أو عوائد أو رسوم حكومية على ألا تتمدى هذه الرسوم النسبية الحد الأقصى المقرر لكل منهما على النحو الآتي :

- . . . . . . . (1)
- ٠ . . . . . . (ب)
- (ج) الرسم على المقارات المبنية الذي ينفعه الملاك لفاية ٣/٣ ، ٣ ير على الأكثر من القبية الإيجارية لهذه المقارات

المادة 111 من القانون رقم 1771 نسخة 14۸1 في شسان بعض الاحكام الخاصة بتأجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمسساجر الى تنص على أنه « غيها عدا المباتي من المستوى الفاخر يعنى اعتبارا من أول يناير التالى لتاريخ العمل بهسذا القانون مانكو وشساغرو المبساني المؤجرة لاغراض المسكني التي انشئت أو تنشأ اعتبارا من ٩ سبتمبر سفة ٧٧ من تجميع الضرائب المقارية الاصلية والاضافية ولا تدخل ابرادات هذه المساكن في وماء الضربية العابة على الايراد » .

ويفاد ما تقدم أن المشرع فرق بين نوعين من الضر نب الفروضة على المستارات المبنية (1) الفرائب الاصلية وهي تلك التي فرضت بالقانون رقم ٢٥ لسبنة ١٩٥٤ المشار البه على المقارات واتخذت من القيمة الإيجارية لهذه المقارات الاصلية لهي) والفرائب الإضافية وهي التي فرضت بقوانين اخرى غير القانون رقم ٢٥ لسبنة ٥ و اتخذت من وعاء الضريبة الاصلية ( القيمة الايجارية ) وعاء لها وبنها على صبيل المثال ضربة الدعاع وضريبة الامن القوى اللين المفينا بالقانون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٨١ باصدار تانون الفرائب على الدخل .

ومن حيث أن المستقر عليه متهاء وتضاء أنه ولأن كانت الضريبة تنتق مع الرسم في كونها فريضة مالية تدفع نقدا وبصفة نهائسة الدولة الا أن طبيعة الشريبة تختلف عن طبيعة الرسم من حث اداة مرض كل منها غالشريبة تفرض بقانون أما الرسم فيكفي أن بستند إلى قانون السلطة التشريعية سلطة غرض الرسم باوائح أو النفيفية قد تخول من السلطة انتشريعية سلطة غرض الرسم باوائح أو قرارات ادارية اكما أن الضريبة تفرض على المرد بدون متسابل أو نفع غاص يعود عليه بمناسبة أدائها في حين أن الرسم يدغع متابل الحصول على خدمة أو نفع من جانب احدى الادارات أو المرافق العامة المعارورة الى الن صدور قانون بالاعفاء من ضريبة معينسة لا ينصرف أثره بالضرورة الى الرسوم التي قد تتخذ من وعاء هذه الضريبة أساسا لنرضها ما لم ينص على منها عن الاخر في أداء فرضه واحكامه الم

ومن حيث أنه في ضوء ما نقدم ، ماته وائن كان التانون رقم ١٣٦ السنة ١٩٨١ المشار الله قد تتناول المقارات الواردة به بالاعفاء من جبيع الضرائب المقارية الاصلية والاضافية الا أن ذلك لا ينصرف الى الرسوم المروضسة على ذات المقاوات ومنها وشعب الشائلين ﴿ الرَّسْمَ البلدي ورَّسَمَ النَّطْسَانَةُ المَاسَةُ المُطْسَانَةُ المُسْ العامة ٤ فلكنان هذه الرمنوم لينست من قبيل الشرائب الاضاعية تمشلا عن أن الشرائب المنافية تمشلا عن أن المشرع إن يتلولها بالإعلام حداجة

ومن حيث أنه مما يؤكد ذلك أن المشرع عندما قرر بالقاتون رقم المهمة المساتد القرائب على المقارات المستة ١٩٦١ من المستقد ١٩٦١ والشرائب الاضائية الأخرى المستة ١٩٥١ والشرائب الاضائية الآخرى المستقد بها المعروضة بقاتون كشريبة الدناع وضريبة الامن القول ، لم تحرض لارسوم البلدية أو المحلبة المعروضة بناء على تأتون الادارة المحلبة رقم ١٩٧٦ لسنة ١٩٥٠ ، و بناء على القاتون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٥ بنظام المحالبة ، بل ترك هذه الرسسوم للنظام القانوني الذي يحكمها اتبارس المحلبة ملطته المخولة لها بناء على القاتونين سسالمي الذكر في مرض الرسسوم المحلبة والبلدية وطبقا للاحكام الواردة في عدن القاتونين ،

( بك ١٩٨٣/١١/ جلسة ١٩٨٢/١١/ )

#### تەلىسىق:

صدر القانون رقم ؟؟ استة ١٩٧٧ بشان تأجير وبيع الاماكن وتنظيم العلاقة بين المؤجر والمستاجر ومن بعده القساتون رقم ١٣٦١ لسسنة ١٩٨١ . من معدب بعض اخكام ذلك القانون وصار ناغذا من ٣١ يوليسة ١٩٨١ . ثم مدرت لاتحته التنفيذية بدرار وزير التعمير والدولة للاسسكان واستصلاح الاراضى رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٨١ ونشرت بالوقائع المرية بتاريخ ٨ ديسببر ١٩٨١ وقد أبطل القانونان المذكوران عديدا من الاحكام السابقسسة عليها ماكام الامرين العسكريين رقبي ؟ و ٥ لسنة ١٩٧١ والامر العسكرى رقم ماسنة ١٩٧٧ والامر العسكرى رقم ماسنة ١٩٧٧ والامر

وبعد صدور القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٨١ ولاتحته التنفيذية سالغة الذكر انهمر سيل غزير من التوانين والقرارات الجديدة المكبلة أو المعدلة القوانين السابقة المتصلة بموضوع بيع وليجار الاماكن ، ونخص بالذكر من هذه التوانين والقرارات الجديدة :

 العرار رقم ۱۹۸۷ لسنة ۱۹۸۳ بتعديل اللائحة التنفيذية للقانون رقم ۹) لسسنة ۱۹۷۷ . ٢ - الارارات المعدلة للائمة التنمينية للعلون رقم ١٩٣٩ اسنة ١٩٨١ وحم، ترأد وزير ١٩٣٦ اسسنة ١٩٨٦ وقراره رقم ١٤٨٢ اسسنة ١٩٨٧ وقراره رقم ١٠٦ اسسنة ١٩٨٧ وقراره رقم ١٠٦ اسسنة ١٩٨٧ وقراره رقم ١٠٠١ اسسنة ١٩٨٧ وقراره رقم ١٠٠٧ اسسنة ١٩٨٧ .

٣ - القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٨٣ بتمديل القانون رقم ١٠٦ لسسنة
 ١٩٧٦ في شأن توجيه وتنظيم اعبال البناء والقرار الوزارى رقم ٢٥٧ لسنة
 ١٩٨٣ بتاريخ ١٩٨٣/٧/٢٧ بتعديك اللائمة التنفيذية للقسانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٧٦

 ع - والقانون رقم ۴۳ لسنة ۱۹۷۱ بشأن الحسكم المحلي وتعديلاته بالقوانين ارقام ٥٠ لسنة ۱۹۸۱ و ۱۹۸۸ لسنة ۱۹۸۱ و ۲۳ لسنة ۱۹۸۲ .

 والتاتون رقم 10 لسمة ١٩٨٢ المسادر في 10 مارس ١٩٨٢ بتعديل التاتون رقم ١٤ لسنة ١٩٨١ باصدار تاتون التعاون الإسكاني .

7 - والقانون رتم ٢ لسنة ١٩٨٢ باصدار قانون التخطيط المبراني

ولاثمته التنفيقية رقم . . ٦ لسنة ١٩٨٢ المسادرة بتاريخ ١٨ نونمبر ١٩٨٢ ( راجع في شرح هذه القواتين المديد من كتب الفقه وفي متدمتها كتاب استاذنا الدكتور سليمان مرقص بعنوان « شرح تانون ايجار الاماكن وانظيم المعلقة بين المؤجر والمستأجر » حجزءان - طبعة ١٩٨٣) .

ياشع متبسول

# باثع متجسول

قاعبسدة رقم (٣٢)

#### المسطاة

القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ في شان الباعة المتجولين سـ هذا القانون هذه ودلول الباتع المتجول في تطبيق احكامه غشمل هذا التحسديد كل من يمارس حرفة أو صناعة في ٣٥ ماريق أو تكفّل عام دون أن يكون له محسل ثابت وكذلك كل من يمارس حرفة أو صناعة بالتجول — وجوب الالتزام بهذا المدلول وحده للبائع المتجول دون ما حاجة ألى استظهاره من قانون التجارة — سريان لحكام القانون المتكور على سماسرة المقارات المتجواين .

# ملخص القنسوى :

ان القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ في شان الباعة المتجولين ينمى في مادته الاولى على أن يعد بائما متجولا :

( 1 ) كل من يبيع سلما أو بضائع أو يعرضها للبيع أو يهارس حرفة أو صناعة في أي طريق أو مكان علم دون أن يكون له محل ثابت .

(ب) كل من يتجول من مكان إلى آخر أو يذهب الى المنازل ليبيع سلما
 أو بضائع أو يعرضها للبيع أو يمارس حرفة أو صناعة بالتجول .

وقد تفرقت وجوه الرأى فيها اذا كان سماسرة المقارات المتجولين يخضعون لاحكام هذا القانون > فبينها ذهبت المؤسسة المصرية المسامة للاسكان والتمبير الى خضوع هؤلاء لهذا القانون اخذا بعبوم النص وحرصا على تحقيق الرتابة الكافية على نشاط هؤلاء السماسرة بها وضعه المعانون المشار اليه من تحكلم في هذا الصدد ــ نقد أرتات ادارة الفعى لوزارة الاسكان والتشييد عدم أنطباق القانون على المذكورين مرجحة الرأى القائل بعيم انسحاب صفة الناجر عليهم طبقا لقانون انتجارة مادامت اعمالهم تنطق بالسمسره في البيوع المنطقة بالمقارات ، وقد أسنند كلا الرابين الى فتوى الجمعية العبومية الصادرة بجلستها المنطقة في ١٦ من يونيسة سنة ١٩٦٥ في شأن عدم انطباق القانون المشار اليه في شأن الكنبة المعوميين ،

ومن حيث أنه في مجال تفسير احكام القانون رقم ٣٣ اسسنة ١٩٥٧ الشار اليه يتمين أساسا الرجوع الى ما ورد به من أحسكام غلا يرجع الى توانين أخرى في هذا الصدد مادامت نصوصسه جاءت صريعة وأضسحة أذ لا اجتهاد مع قيام النص ووضوحه ، فهتى كان القانون الشسار اليسة قد حدد مدلول البائع المتجول في تطبيق أحكامه وشهل هذا التحديد كل من يبارس حرفة أو صناعة في أي طريق أو مكان عام دون أن يكون له محسل ثابت وكذلك كل من يمارس حرفة أو صناعة بالتجول فأنه يتمين مع هذا التحديد الالنزام بالمدلول الذي وضعه القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ البائع المجول دون ما حاجة إلى استظهار هذا الدلول من قانون انتجسارة فقد لا يتطابق المعنى المستفاد من هذا القانون مع ذلك الذي عناه قانون الباعة المتجولين ومن ثم يكون القانون الاخير هو الوجب التطبيق في ضوء مدلولاته وضوابطه التي تحدد مجال انطباقه .

ومن حيث انه على مقتضى ما نقدم لما كانت المادة الاولى من القالون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ المسار آليه قد اضفت صفة البائع المتجول على كل من يمسارس حرفة أو حسناعة دون أن يكون له محسل ثابت أو بالنجول نمان هذه الصفة تتحقق نبين انخذوا من أعسال الوسساطة والنقريب بين المتعالمان في العقارات حرفة أهم بطريق التجول .

وهذا النظر لا يتمارض مع ما جاء باسباب متوى الجمعية المهوبية المسادرة بجلستها المتعدة في ١٦ من يونية سنة ١٩٦٥ من اعتبار ملاول البائع المتجول بنصرة محسب الى من بعد تاجراً أو صانعا — فليس بقصد من ذلك الالتزام بلحكام قانون التجارة في فهم مدلولات القسانون رقم ٣٣ السنة ١٩٥٧ مقد تضمن هذا القانون تحديدا واضحا لمن يعد بأنعا متجولا في تطبيق احكامه دون ما احالة في ذلك الى ثانون التجارة ومن ناحية أخرى مان نقوى التجمعية المهومية المساسر اليها كانت بعد عدد طائفة الكسة المهوميين الذين تسرى في شائهم أحكام تنظيم خاص صدر به قرار خاطر المهوميين الذين تسرى في شائهم أحكام تنظيم خاص صدر به قرار خاطر

الداخلية ( وزير الداخلية ) في ٦ من ينالير سنة ١٨٩٤ الامر الذي استبعد معه أعمال أحكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ في شأنهم .

ومن حيث أنه ترتيبا على ذلك غان الخلاف الذي ثار حـول مدى تواهر 
صفة التاجر في سهاسرة المقارات المتجولين لا بجد محلا في تطبيق أحكام 
القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه نظرا الى أن مدلول « انبــائع 
المجول » لا يرجع في تحديده الا للقانون المذكور الذي قصــد الى تحديق 
نوع من الرقابة على كل من يبيع ســلها أو بفـــائع أو بمارس حرفة أو 
مناعة في أي طريق أو مكان عــام دون أن يكون له محــل ثابت وكذا كل 
من يتجول من مكان الي آخر أو يذهب الى المغازل ليبيع سلما أو بفـــائم 
أو يعرفـــها للبيع أو يهارس حرفة أو مسناعة بالتجول \_ـ غالرتابة انتي 
تهد القانون إلى بسطها على كل مؤلاء لا تتعلق باعتبارات مرجمها انظرم 
المهالات التجارية وهو المجال الذي عالجه قانون التجارة وأنها تقوم على 
اعتبارات مرجمها أساسا ضرورات المحافظة على الفظام بعناه الواســـعناه الواســـعناه الواســـعناه القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ اللسار اليه على سماسرة 
المتلارات المجهولين ليحقق الاعتبارات التي قام عليها هذا التلتون .

لهذا اتنهى راى الجيمية العيومية الى انطباق القانون رتم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه على سياسرة المقارات المتجولين .

( بلت ۱۹۷۲/٤/۱۹ ... في ۱۹۷۲/٤/۱۹ )

# قامستة رقم ( ٢٣ )

#### البسيدا :

كتبة عبوبيون ـــ عدم اعتبارهم من الباعة التجولين الصادر في شاتهم القانون رقم ٣٣ فسنة ١٩٥٧ ـــ سند ذلك ـــ القانون سالف الذكر لا ينصرف الا الى من بعد تلجرا أو صائما

## ملخص الفتسوى :

يتبين من نص المادة الاولى من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ ، ويما جاء في المذكرة الايضاحية لهـذا القانون أن مدلول البـاعة المتجولين إنها يتصرف الى من يبيع صلعا أو بضائم أو يمارس جرفة أو صناعة ، بطريق النجسول ، وبن ثم غان هددًا المدلول بنصرة سد تحسب سالى من يصد تاجرا أو صنّها ، باعتبار أن حرقة البائغ المنجسول هى البداية الطبيعية التى يسلكها صاحب رأس المال الفعلى قبل أن يتحول الى تاجر أو صساتم بقيم ، ولما كان الكتبة العبوبيون سبسفة عابة سوبن يزأول بنهم أعبال الوساطة في الشهر المتارى والتوثيق سبسفة خامسة سالا يعدون من التجار أو السناع ، غانهم لا ينظون في بطول الباعة المتجوابن ، وبالتالى غانهم لا يخضعون لاحكام القانون رقم ٢٤ لسفة ١٩٥٧ المسار اليه .

لذلك أنتهى راى العبمية المهومية الى انطباق ترأو ناظر الداخلية (وزير الداخلية ) المؤرخ ق ٦ من بناير سنة ١٨٩٩ على الكتب المهوميين المنين يزاولون أعمالي الوساطة في عبليات الشهر المقارى والتوثيق ، وعدم الطباق احكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ ... في شان الباعة المتجوارن عليهم .

(ملت ۷/۲/۱۰۱ ق ۷/۲/۱۰۱)

بــــرول

الفصل الأول : اوضاع وظيفية العلبلين في البترول .

الفصل الثاني : البحث عن البترول واستغلاله ،

# الفصـــل الأول اوضاع وظيفية للعلماين في البترول

## قامسدة رقم (۲۶)

#### المسجاة

الهيئة المامة المبترول ومعبل تكرير البترول الحسكومي بالسويس --نظام الموثفين في ظلات الهيئة قبل صدور القرار الجمهورى رقم ١٠٨٦ اسنة
١٩٦٠ باللائحة الخاصة بنظام هؤلاء الموظفين -- عسدم تقيده بلحكام قانون
نظام موظفي الدولة مادامت القرارات التي يصدرها مجلس الادارة في حدود
ارضاع الميزانية ولم تخالف القانون •

#### بلخص الفتسوى :

تبين لديوان المحاسبة ان الهيئة العامة البترول لم تنقيد باحكام قانون النوظف نيها اجرته من تعيينات وترقيات وعلاوات ومكانات في المدة السابقة على صدور اللوائح المنظمة الشئون موظنى هذه الهيئة مع ان تلك الاحكام على الواجبة الاتباع الى حين صحور اللوائح المذكورة ، ماستغنى المدوان ادارة المنوى المختصة في الموضوع نراى عرض الامر على اللجنسة الاولى القسم الاستشارى للمنوى والتشريع التي انتهى رأيها بجلسة ١٧ من نونمبر سنة ١٩٥٩ الى ما ياتي:

اولا : اقرار ما تم من قرارات في المدة السابقة على العمسل بالثانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ الشاص بالمؤسسات العامة .

ثانيا : عرض كل حالة على هــدة فيها تم بن قرارات بعد العبــل بالقانون المذكور على الادارة المختصة .

ثالها : النوصية بسرعة اصدار اللوائح الخاصة بالهيئسة اذا ما أريد مخالفة أحكام القانون رقم . ٢١ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفي الدولة . وقد اعترض الدوان على رأى اللجنة الاولى المسار اليه وذهب إلى الما جاء بنصوص التوانين المنظبة للهيئة العلمة للبترول من عدم تقيد هذه الهيئة ومعمل تكرير البترول الحكومي بالسويس الذي ادمج غيها بالتوانين واللوائح الخاصة بالوظنين منوط بصدور اللائحة الخاصة بموظني الهيئة. والى ان تصدر اللائحة الخاصة المنكورة علا مناس من التزام التواعد لماية في تاتون نظلم الدرجات الحكومية لان الإعتبادات الواردة بتلك المزانيات بقسسة نظام الدرجات الحكومية لان الإعتبادات الواردة بتلك المزانيات بقسسة الوردة بتلك المزانيات مقسسة القترة التي وظائف ؟ لا إلى درجات وليس في ذلك ما يخول للهيئة الخروج في شئرن موظنيها على القواعد التي نظيما القسانون رقم ١٠١٠ الدسسة ١٩٥١ طوال الفترة التي طلت غيها دون لائحة خاصة تنظم تلك الشسئون ؛ كما ان من المداعد المعرف المهاوفات بالمزانية لا يعفى الجهسة المختصة من المعافلة بكل دفة على القواعسد والاحكام المعول بها فيها يتعلق باستخدام ذلك الامعول بها فيها يتعلق باستخدام ذلك الامعول بها فيها يتعلق باستخدام ذلك الاعتباد .

وانتهى الديوان الى أن ترارات التميين والترقية ومنح العالموة التى اسدوها معمل تكرير البترول الحكومي بالسويس والهيئة العلمة للبتريل ، قبل صدور القرار الجمهوري رقم ١٠٨٦ لسنة ١٩٦٠ باللائدة الخاصة بالهيئة ، دون أن تراعى فيها احكام التاتون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ تعتبر حظافة القانون > وطلب الديوان عرض الابر على الجمعية العمومية القسم الاستشاري لإبداء الراي في مدى مشروعية تلك القرارات ،

وقد عرض هذا الموضوع على الجمعية المهومية القسم الاستشارى بجلستها المنعقدة في ٤ من ينساير سنة ١٩٦١ غاستبان لها من اسستتراء نصوص التواتين رقم ٢٩١ لسنة ١٩٥٦ بلشاء مجلس لدارة معمل تكرير البترول الحكومي بالسويس والقانون رقم ١٩٧٠ لسنة ١٩٥٦ الذي الفي القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥٣ المشار البه وتشي باتشاء هيئة علية لشئون المبترون الحكومي يكون من بين اختصاحاتها المادة مصل تكرير البترول الحكومي بالمحمومي والقانون رقم ٣٣٢ لسنة ١٩٥٦ باعادة أنشاء الهيئة العامة لشسئون البترول سن مجلس ادارة كل من معمل تكرير البترول المحكومي والهيئة المادة للبترول — وهو المفتص باحسدار اللواتح المتلقة المحكون المولون المحل والهيئة على شئون المحل والهيئة . بشئون المحل والهيئة وهو: المدرف على تصريف الامور في كل منها ، ولذلك غلن له أن يقرر ما يراه من النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتسدر من النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتسدر من النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتسدر من النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتسدر من النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتسوية بالمحلوب المنابق المحلوبة المحلة المادة المحلة المحلوبة المحلوبية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتسوية بالتسوية بالتحديد النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتصوية بالتحديد النظم الادارية أو المالية التي تكون كميلة بادارة المحل والهيئة بالتحديد التحديد التحديد

اللازم لتحقيق الفرض من انشائهما دون أن يكون مقيدا في ذلك باللوائح -والنظم الخاصة بموظفي الحكومة .

وعلى ذلك نان عدم تقيد مجلس الادارة الذكور باحكام تاتون نظام موظفى الدولة فيها يتعلق بالقرارات التى اصدرها في شئون موظفى كل سن المعل والهيئة الله السابقة على صدور القرار الجمهورى رتم ١٠٨٦ السنة المائية العابة للبترول للجمهورى رتم ١٠٨٦ ان يؤثر في مشروعية تلك القرارات اذا كان قد روعى في اصدارها با تضبنته ان يؤثر في مشروعية تلك القرارات اذا كان قد روعى في اصدارها با تضبنته المقانونية ومتى كان الابر كذلك ، غانه لا يتسنى وضع قاعدة عابة للتعرف على مدى مشروعية القرارات سائلة الذكر ، ومدى قابلاتها السحب او على بدى بشروعية كل ترار في مدى مشروعية كل قرار في ضوء الوقاتم الخاصة به والظروف التي لابست اصداره .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية الى تأبيد غنوى اللجندة الاولى - - التسم الاستشاري .

( يتوى رتم ١٤٣ في ١٩٦١/٢/١٣ ) ،

قاعسدة رقم ( ٣٥ )

ر المسيدا :

متنفى القواعد التي اعتبدها مجلس ادارة الهيئة العامة الشؤن البترول وصدر بها القراران رقبا ٧١ لسنة ١٩٦١ و ه السنة ١٩٦١ ان يتخذ تاريخ نقل الموظف بالحكومة الى الهيئة اساسا التحديد اقديبته في الوظرف التي سيسوى وضمه عليها وان تتخذ آخر درجة كان يشغلها وآخر مرتب كسان يتقلضاه بالجهة المقول بنها اساسا التسوية حالته في الوظيفة المقابلة والمرتب القسابل طبقا للبند رابعا من القراء بجلس الادارة ب اعبال هذه القواعسد يستازم طبقا للبند رابعا من القرار رقم ه السنة ١٩٦١ المسسار اليه ان يتحد نوع الكادر الذي كان الموظف تابعا له في الجهة المقول بنها مع نوع الكادر الذي نقل اليه بالهيئة وذلك حتى يمكن ان بطبق في شاته احد الجداول الكادر الذي نقل اليه بالهيئة وذلك حتى يمكن ان بطبق في شاته احد الجداول الكادر الذي نقل اليه بالهيئة وذلك حتى يمكن ان بطبق في شاته احد الجداول الكادر الذي نقل اليه بالهيئة وذلك حتى يمكن ان بطبق في شاته احد الجداول الكادر الذي نقل اليه بالهيئة وذلك حتى يمكن ال شار اليه سردال الماكنة بالقرار رقم ٧١ اسنة ١٩٦١ الشار اليه سردال الماكنة بالقرار رقم ١٤ اسنة ١٩٣١ الشار اليه سردال القرار القرارة عنها الماكنة بالقرار رقم ١٤٠ المنت الماكنة بالقرار رقم ١٤٠ المنت الماكن الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ المنت الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ المنت الماكنة بالقرار رقم ١٤٠ المنت الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ الماكنة الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ الماكنة الماكنة الماكنة بالقرار رقم ١٩٠ الماكنة الماكنة بالماكنة الماكنة الماكنة بالقرار الماكنة ال

ألدعى يتبع الكادر الفنى الموسط عند نقله الى الهيئة المسامة المسئون البترول فإن القرار المسامة المسئون البترول فإن القرار المسامة بعدينه بها في درجة محاسب (ج) بالكادر الادارى المالي مع منحه أول مربوط الدرجة يكون وهده هو الذي اتشامركزه القانوني في الهيئة ، مما يبضع معه أن يطبق على هالتسه المستول الخلص بدرجات التابعر الفنى المالي والادارى.

## ملخص الحكم :

يبين من الأطلاع على الترار المسادر من الهيئة العابة الشئون البترول برقم الالبنة المابة فشئون البترول برقم الالبنة المابة اله تضين موظنى الحكومة بالهيئة اله تضين ما يأتى أولا : استثناء موظنى الحكومة من لحكام الباب الثانى من لائهـــة موظنى الهيئة بشأن التعيين في الوظائف عملا بالحكام الملاة ٢٠ من الملائهــة ( وهذه الإحكام خاصة بالاعلان بن الوظائف الخالية وبالابتهـان وبالحين في أول مربوط الدرجة الى غير ذلك من احكام .

"ثانيا مُ مطبيق القواعد التي تضمنتها الجداول الثلاثة. المرانقة على موظفى الحكومة عند التعين بالهيئة ، وبالرجوع الى الجداول المشار البها بيين أنها تضمنت مقارنة مرتبات الكادر الحكومي بمرتبات كادر الهيئة ، وقد انتظم الجدول الاول درجات الكادر الفئي المالي والاداري والمرتسات المقررة لمها وانتظم الجدولي الثاني درجات الكادر الفني المتوسطو المرتمات المقررة لها وانتظم الجدول الثالث درجات الكادر الكتابي والمرتبات المقررة لها ، وجاء في المذكرة الايضاحية للقرار الشبار اليه انه نظرا لاختلاف درجات ومرابسات موظفى الهيئة عن درجات ومرتبات موظفى الحكومة فتسد روى أن اوفق وسيلة لتعيين موظفى الحكومة في الوظائف المناسعة بالهيئة هو وضع الثلاث رسوم البيانية المرمقة لكل من الكادر العالى والكادر الفني المتوسط والكادر الكتابي ، ميممل لكل كادر خطان بياتيان يمثل احدهما مرتبات كادر الحكومة من أول مربوط أننى الدرجات إلى آخر مربوط أعلى الدرجات وآخر مسائل لدرجات الهيئة ومرتباتها ، وقد مثلث الخطوط الدائية نممادلات رباضيبة تحقيقا لدقة حسباب المرتبات ، وعلى هذا الأسالس وغنعت معادلات وباضية ثلاث ، كل معادلة خاصة بنوع من أنواع الكادرات الثلاثة السالعة الذكر ، هذا وقد أصدر القرار رقم ٧١ لسنة ١٩٣١ المشار اليه مجلس ادارة الهيئة. بجاسته المنعقدة في ١٩٦١/٦/٢٢ واعتمده وزير المستاعة ورئيس مجلس

الادارة ، هــذا ويجلسة مجلس الادارة بتــاريخ ١٩٦١/٧/٣٠ عرض على مطسى الادارة مذكرة بالأسس التي تتبع في تنفيذ القرار رتم ٧١ لسنة ١٩٦١ وهي تتكون من سبعة بنود ، وقدد نص في البند أولا أن يطبق القرار على موظفى المكومة الذين نظو! الى الهيئة بعد ١٩٥٨/٧/١ دون غيرهم ، وهو تاريخ العمل بميزاتية الهيئة المسئة المالية ٨٥/٥٨ وجاء في البند ثانيا أن يطبق القرار على موظني الحكومة الذن لا تقل تقديرات كفايته عن السنتين الأخرتين قبل التعيين بالهيئة عن درجة جيد ، وجاء في البند ثالثا أن يتخذ تاريخ نتل الموظف الى الهيئة اساسا لتحديد التدبيته في الوظيفة التي سيسوى وضعه عليها ، وجاء في البند رابعا أن تتخذ آخر درجة كان يشسخلها الموظف وآخر مرتب كان يتقانساه بالجهة المنقول منها أساسنا لتسوية حالته في الوظيفة والمرتب المقابل له طبقا للجدول الذي اشره مجلس الادارة ، ثم يدرج مرتبسه بالعلاوات طبقا للنئات وفي المواعيد التي صدر بها القرار ١١ المسادر بجلسة ٨/٥/١/٥ ؛ وجاء في البند خامسا أنه رومي عدم صرف مروق عن الماضي الا من ٢٢/٦/ ١٩٦١ تاريخ مستور ترار الادارة رثم ٧١ لسنة ١٩٦١ ، وقد وافق مجلس الادارة بجلسته المنعدة يوم ١٩٦١/٧/٣٠ على هـــــذه الأسس مع تطبيق القرار رقم ٧١ لمنة ٦١ المشار اليه على جميع من نقسل من موطِّفي المكومة إلى الهيئة منذ الشائها ، وقد صدر بهذه الأسس القرار رتم ها لسنة ١٩٦١ .

وهيث ان الذابت من الاطلاع على الأوراق أن المدعى الحق بالمسلم بمسلمة السبك الحديدية في يونية سنة ١٩٣٩ بالدرجة السابعة بالكادر إلفني المتوسط ، ثم رقى الى العرجة السابعة اعتبدارا من ١٩٥٤/٦/٢٣ إلفني المتوسط ، ثم رقى الى العرجة السابعة اعتبدارا من ١٩٥٤/٦/٢٣ ونتلك بالقرار رقم ١٩٠١ تعليم اعتبرا من ١٩٥٤/٥/١٤ ، ثم حصل على بكالوريوس التجارة في يونية سنة ١٩٥٧ ، واعتبارا من ١٩٥٨/٢/١٨ تعلى الى الهيئة الملهة الشخون البترول يحالمة السابقة وكان مرتبه قد بلغ أذ ذاك . مو ١٩٥٨ جنيها شهريا ، ويتارخ ١٩٥٨/٢/١٨ احدر القرار رقم ١٩٨٣ اسنة ١٩٥٨ من عضو بجلس الادارة المتنب بوضع المدعى في درجة محاسب (ج)بالكادرالادارى من ١٩٥٨/١ المتبارا ويعوجب القرار رقم ١٩٥٣ سنة شهريا وذلك اعتبارا من ١٩٥٨ المنابقة المربوط المقرر للعرجة وهو ٥٧ جـ شهريا وذلك اعتبارا من ١٩٥٨/١١ ويعوجب القرار رقم ١٩٧٣ لسسنة ١٩٩١ رقى الى درجة محلس (ج) العالم وحلسه (به) اعتبارا من ١٩٠٠ المسنة ١٩٩١ المنابقة وعقدارها ٨ شهور و ١٤

يوما في تقدير أقدمية الدرجة والرتب وبذلك اعتبرت أقدميته في الدرجة راجعة الى ١٩٥٨/٢/١٨ المركز البكالوريس بدلا من ١٩٥٨/٢/١٨ المركز المرك

وحيث أن المدعى يطلب الحكم باحقيته في تسوية حالت بوضعه في درجة محاسب (ب) بيرتب ٥٠٥/٢/١٨ ج شهريا اعتبارا من يرم ١٩٥٨/٢/١٨ استنادا إلى القواعد التي انتظمها قرار مجاس ادارة الهيئة رقم ٧١ لسسنة ١٩٦١ وهي القواعد التي تطبق في شأن موظفي الحكومة الذين ينقلون الى الهيئة ، وذلك بعد أن ضبت حدة خدمته السسابقة بمقتضى القرار رقم ١١٣ لسنة ١٩٦٣ الصادر في ١٩٦٣/٢/١١

وحيث أنه ولئن كان متتضى القواعد التي اعتمدها مجلس الأدارة بجلسة ١٩٦١/٧/٣٠ لتطبق على موظني المكومة الذين ينقلون الى الهيئسة العامة الشئون البترول ، وهي القواعد التي صدر بها القرار رقم ٧١ لسنة "١٩٦١ ثم القرار رقم ٨٥ اسمنة ١٩٦١ ، لئن كان متنفى التواعد الذكورة أن يتخذ تاريخ نقل الموظف الى الهيئة أساسا لتحديد اقدميته في الوظيفة التي سيسوى وضعه عليها وأن تثخذ آخر درجة كان يشغلها الموظف وآخره يرتب كان يتقاضاه عالجهة المتقول ينها أساسا لتسوية حالته في الوظيفة المتابلة والمرتب المتابل طبقا للجداول التي أترها مجلس الادارة ، الا أن اعبال هذه القواعد يستطرن ... حسبها جاء صراحة في نص البند رابعا من الترار رتم ٨٥ لسنة ١٩٦١ ــ أن يتحد نوع الكادر الذي كان الموظف تابعا له في الجهة المنتول منها مع نوع الكادر الذي نقل اليه بالهيئة المدمى عليها وذلك حتى يبكن أن يطبق في شاته أحد الجداول الثلاثة الملحقة بالترار رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ السلاف الذكر ، وأولها خاص بدرجات الكادر ألفني المالي والادارى وثانيهما أغلس بترجات الكادر النئى المتوسسط وثالثهما خاص بدرجات الكادر الكتابي ، وعندئذ بحسب مرتب الوظف المنقول على منتفى ممادلة معينة من المعادلات التي أوردتها الجداول الذكورة ثم بدرج مرتبسه طبقا للفئات التي صدر بها قرار مجلس الادارة في ٨/٥/١٩٦١ وفي المواعيد

المحددة نيه ، أما وقد كان المدعى يتبع الكادر النني المتوسط عند نقله الى الهيئة العلمة الشئون البترول في ١٩٥٨/٢/١٨ وكان مرتبه اذ ذلك ٥٠٠ مر١٩ جنيه ، قان القرار الصادر برتم ٢٨٣ أسنة ١٩٥٨ في ١٩٥٨/٩/١٨ بوضعه في درجة محاسب (ج) بالكادر الاداري العالى مع منحه أول مربوط الدرجة المذكورة وهو ٢٥ جنيها شهريا يكون وحده هو الذي أنشأ مركزه القانوني في الهيئة المنتول اليها ، مما يمتنع معه أن تطبق على حالته الجدول الخاص بدرجات الكادر الغثى العالى والادارى وهو الجدول الذي ينترض أن يكون الموظف المنقول الى الهيئة تامما أصلا في الجهة المنقول منها الى الكادر العالى وذلك حتى يمكن أن تسوى حالته على مقتضى المعادلات الخاصة بالجدول المشار اليه ، وليس يغير من الامر شبيئا أن تكون المؤسسة الدعي عليهسا قد أصدرت بعد ذلك القرار رقم ١١٣ أسنة ١٩٦٣ في ١٩٦٣/٢/١١ بضم مدة خدمة سابقة المدمى فأصبح تاريخ تعيينسه الافتراضي هو ١٩٥٧/٦/٤ يدلا من ١٩٥٨/١١ ، ذلك أن المدعى كان - كما سالف القول \_ يشمل قبل نقله الى الهيئة العلمة لشئون البترول احدى درجات الكادر الفني المتوسط بالسكك الحديدية ونتلى الى الهيئة المذكورة على هذا الوضع ولم بمنح درجة محاسب (ج) في الكادر العالى الا في ١٩٥٨/٧/١ ، ومن ثم مان القرآر الصادر بتعديل تاريخ تعيينه من ١٩٥٨/٢/١٨ الى ١٩٥٧/٦/٤ أيا كان وجه الرأى منه ممانه ليس من شبائه أن يعدل في مركزه التانوني الذي انشأه القرار المسادر بتعيينه في درجة مداسب (ج) اعتبارا من ١٩٥٨/٧/١ وذلك طالما أن التسويات التي نتم في الهيئة محكومة بالقرار رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ والجداول المرنقة به والقرار المكمل له المسادر برتم ٨٥ لسنة ١٩٦١ على ما سلك بياته .

( طعن رقم ۲۹۲ لسنة ۱۱ ق -- جلسة ۲۹/٥/۱۹۱)

#### تقاعسدة رقم (٣٦)

#### البسعان

وضع موظفى الهيئة العامة البترول على درجات معينة اعتبار من اول يوفية سنة ١٩٥٨ طبقــا لاحكام القرار ٢٨٣ لسنة ١٩٥٨ مع منح كل من هؤلاء بداية مربوط الدرجة التى وضع عليها ... اغفال ذكر احسد موظفى الهيئة في هذا القرار ... لا يس حقه الثابت أو مركزه القانوني بين مــوظفى الهيئة باعتباره شافلا لوظيفة معينة باداة قانونية معينة .

#### ولخص النتيوي:

واذ مغل وظيفة رئيس التسلم بالهيئة غاته يستحق غلاء الميشة المررر لهذه الوظيفة اعتبارا من أول يولية مسنة ١٩٥٨ تاريخ تفهيذ ميزانية الهيئة عن السنة المللية ١٩٥٨/١ التي حولت وظائف الهيئة من الربط النابت ألى درجات ذات بداية ونهاية والتي تم نقل موظفى الهيئة عليها بمقضى القوار رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٨ اعتبارا من التاريخ سالف الذكر .

( نوی ۲۹۱ تی ۲۲/۱۰/۲۲ )

# قاعبسدة رقم (۳۷)

## المِسما :

وضع موظفى الهيئة المائة البترول على درجات مميشة ذات بداية ونهاية ساستحقاق هؤلاء الوظفين المالوات الدورية المتررة نهذه الدرجات طبقا لنص المادة ٤٠ من لالحة نظام موظفى وعبال الهيئة المسامة البترول الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٦ اسنة ١٩٦٠

#### ملخص الفنسوي :

أن من متنضى تحديل نظام. الهيئة العلمة للبترول الى نظام الدرجات ذات البداية والنهاية أن يستحق الموظفون العلاوات الدورية المتررة لهذه الدرجات طبقا للهادة ٤٠ من الأحقة موظفى وعمال الهيئة العامة للبترول المسادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٦ السنة ١٩٦٠ والتي تغفى بأن يعنع الموظف علاوة اعتيادية طبقا النظام المترر بجدول المرتبات بصغة دورية بحيث لا يجلوز المرتب نهاية مربوط الدرجة ومن ثم غانه يكون محقا في طابه الملاوة الدورية التي استحقت له في أول مايو سنة ١٩٦٠ .

( المتوى 311 في 197 / 1971 )

## قاعبسدة رقم ( ٣٨)

#### المسسدا :

تضمن ميزانية هيئة البترول عدد من الوظائف القرر لها الفلة الملية المتلقية دون القلب سا اجراد الترقية على هذه الوظائف سالا يجسوز قصر العرقية الى الى المنافل الوظائفة الادنى بالنسسية لكل ادارة من ادارات الهيئة على هدة سالا لا تعتبر اية ادارة من هذه الادارات وحدة عليه بلانها بستقلة ومنفصلة عن الاخرى وتجمع المسلمان بها اقديسة منفصلة سانتيجة ذلك ساوجوب اجراد الترقية على اسلس اختيار الصالدين لها من العالمين بالهيئة أيا ما كانت الادارة التى يعمل بها طالما أنهم جميعا يتدرجون تحت أقدية شعركة •

## يلخص المسكم :

ومن حيث إنه بنى كان الأبر على ماقدم ، غان النبيجة التى خلص البها المحكم تكون صحيحة أذ أن الترقية إلى مثل هذه الوظيفة مستوى وفقة تكون طبقا للهادة ٨ من تقاون نظام العلملين بالتطاع العام أنسادر بالتفاون رقم ١٢ لسنة ١٩٧١ السلرى على الهيئة وقت التراد المطون فيه وتكون بالاختيار على أساس الكفاية بين المرشحين المستوفين لاشتراطات شفاها ويشترط في الترقية بالاختيار على ما نصت عليه هذه المادة أن يكون العالم هامسلا على تقدير جيد على الاتل في التقرير الدورى عن السندين الاخيرين . . . في حوتجد الترقية بالاختيار ، حدها الطبيعى أذا رؤى ترقية الاحدث \_ في أن يكون الاحدث \_ في أن يكون الاحدي التصاوى في درجة الكفاية فتكون الترقية بمراحاة الاقدمية بين المرشحين وعلى مقتضى ذلك غلا يكون ثم من الترقية بمراحاة الاقدمية بين المرشحين وعلى مقتضى ذلك غلا يكون ثم من

وجه لتخطى المدعى في الترقية الى الوظيفة سالفة الذكر ، بين هو احدث منه ، ولا يفضله في درجة الكماية ونذا يكون القرار المطعون ميه باطبيلا نيبا تغمينه من تخطية في الترقية اليهـــا بزميله / .... هــذا ، وغني عن البيان أن الترقية لهذه الوظيفة وغيرها من الوظائف التي رقي لهما محاسبون يتزاهم عليها كل من أستوفوا الناهيل الخاص بها والضرة اللامة وبها تتوافر الصلاحية المتطلبة بها ، على ما تقتضيه طبيعة هده الوظائف ومواصفاتها وشروط شنظها في كل ادارات المؤسسة اذ كل منها ليس تسها قالها بذاته مستقلا بدرجاته في ميزانيتها ، مقد جاءت ميزانية السينة ــ الصادرة خلالها القرار تضم على كل ادارتها في وحدة واحدة ــ وتضم بدرجاتها - على تدرجها كل هذه الادارات متجمع العاملين ميها التدهيسة مشتركة وتجرى الترقية الى الوظائف الشاغرة في ايها بين الصالحين لها في كل منها ، وهذا هو ما يجرى عليه العمل في الواقع في المؤسسة بدليل تنقل المدمى بين مخدلت ادارتها: الادارات: المليهة ( ادارة الميزانيهات .... إدارة البحوث الاقتصادية \_ الادارة الهندسية \_ الادارة الادارية ) ، على ما هو ثابت بهلف خدمته منذ التحاقه بها سنة ١٩٥٩ نقلا من مصلحة الغيرائيه هتى تاريخ القرار المطعون نيه حيث كان عندئذ منتدبا أيضا للادارة الاخيرة التي تضم شئون العاملين وشئون التدريب وكل منها ... ما يعتبر مؤهله أحد المؤهلات المسلحة لها ، ومن هذا ... غلا يكون محسل التغلي المبلسة الطامنة بتصر الترقية في وظائف ادارة على شاغلي الوظيفة الادني في كل منها أذ لا يعتبر أي منها ، كما سبق وحدة قائمة بذاتها مستقلة ومنفصلة عن الاخرى في الخصوص كما تدل غير ذلك ميزانية المؤسسة الاجور بندا ... حبث وردت الوظائف المتررة لها الفئة المالية الثانية ـ دون التاب واكتفى بالعدد وهو ١٥ - وليس لاى ادارة وظائف ودرجات في تدرج هرمي يخصها، بحيث يعتبر أيها وحدة مستقلة ) وغنى عن البيان أيضا ، أنه على الوجسة السابق ايضاحه تحمل معنى التخصص المعين المطلب لكل وظينة بحسب طبيعتها ٤ لا على ما تذهب اليه الطاعنة على تناتشها في الوالها من خلط ذلك بما لا يؤثر نيه وهو العبل في وظيفة أدنى في الادارة الجاري الترقية الى الوظيفة الاعلى فيها مع استبعاد من عداهم في ادارات لخرى من شمساغلي الوظائف من نوعها أو مثلها أذ لا يجرى ذلك ألا أن أستتل كل منها بوظيفته ودرجاته في الميزانية ، كلسم قائم بذاته من المسابها وهو غير واقع في المؤسسة وميزانيانها ، ولا معنى له واما ما ورد بتقرير الطعن من أنه روعي في الترقية ، سبق ندبه الى الوظيفة المرتى لها فهو مما لا ينال مما تقسيم ابضلعه في شكن ضوابط الترقية ، وتطبيقها في هال انترار الطعون فيسه على واقع الدعوى اذ أنه فضلا على أن مجرد الندب الى وظيفة اعلى ليس مجا يرتب الهنتدب على مقتضى القانون المعبول به حقا للبنتدب على مقتضى القانون المعبول به حقا للبنتدب في أن تقصر الترقية اليها عليه دون غيره اذ يقتضى لذلك نصا خاصا بتتريره في القانون وضع ضوابطه ، استثناء من القاعدة العامة .

ومن حيث أنه لكل ما تقدم يكون الطعن على غير أساس ويتعين لذلك رفّضه مع الزام الطاعنة بالمصروفات .

طعن ١٩٨١/٢/٢١ ) .

قاعسستة رقم (٣٩)

## البسطا :

الهيئة العابة البترول - العالوات الدورية اوظفيها خلال غترة وضعهم على درجات بمزراتية الهيئة عن على درجات بمزراتية الهيئة عن الهسنة المائة أن المائة المائة المائة المائة المائة المائة المائة المائة المائة عن عندون علاوات دورية في الفترة الإولى بن ينتخون المروطات الثابتة كلمائة ، ويمنحون عسلاوات دورية في الفترة الاخرى في حدود درجة كل مفهم - القصود بالروط الثالث ،

## ملكض الفتسوى :

كانت وظائف الهيئة العابة البترول في المرحلة السابقة على أول يولية سسمة ١٩٥٩/١٩٥٨ مدرجة سسمة ١٩٥٩/١٩٥٨ مدرجة بالميزانية على أساس ربط ثابت شابل ، ليس له بداية ولا نهاية . وهند جرث الهيئة في هنذه المرحلة على منح موظفيها مرتبسات مقطوعة شابلة على منح المعلقة الفلاء وجنيع العلاوات الاضلاعية الاخرى مستهدية في ذلك بالربط النابث المعرر الموظفية والواردة في الميزانية ، كنا درجت الهيئة على منخ موظفيها سربضيكة غير منتظمة سرزيادات في المرتبسات لا تأخذ صنفة المحافرة المورية ،

ولما كانت العلاوات الدورية لا تستحق الا اذا كان الوظف معينا على اعتماد مقسم الى درجات ذات بداية ونهساية ، ذلك أن العلاوات الدورية هى من خصائص الربط المتغير ذى البداية والنهاية ، ولا يمكن تصسور قيامها في حالة الربط الثابت ، الذى ليس له بداية ولا نهلية ، ومن ثم ماته يلزم لمنح الوظف علاوات دورية أن يكون شاغلا درجة مالية ذات بداية ونهلية ، والا يكون مرتبه قد بلغ نهاية ربط الدرجة أما أذا كان الموظف شاسسفل لا يسمح بمنح علاوات في هذه المحالة ، أنها يجب منحه مربوط الوظيف. لا بساس على المالي كله ، غاذا كان يمنح المل من هذا المربوط أنته يستحق الباتي على الساس أنه بالمربوط الوظيفة ، أنه باتي المربوط الشابت ، ولذلك على الساس انه علاوة دورية ، ولذلك النهاء دون نظر الى غلت او مواعيد العلوة ، لان هذه الزيادة جزء من راتبه الاصلى الثابت ، الذي يستحقه منذ بدء شخل الوظيفة .

ولما كاتت وظائف الهيئة العامة للبترول ـ خلال هذه المرحلة به بدرجة كلم بالميزانية بربط ثابت لكل منها ، ولم تكن متسمة الى درجات ذات بدية ونهاية ، ومن ثم مانه لا يجوز منح موظنى الهيئة علاوات دورية خلال هذه المرحلة على أنه يتعين في انتائها منح كل موظف الربوط الثابت المقرد نوظيفته باكمله ، ماذا كان يبنح مرتبا يقل عن هذا الربوط الثابت ، وجب على الهيئة أن تصرف له باتى الربوط بصفته هذه ، لا باعتباره عسلاوة دورية ، ولذلك مان الموظف بستحق صرف باتى المربوط اعتبارا من تاريخ شخل الوظيفة ذات المربوط الثابت ، وليس من تاريخ استحقاق المسلاوة الخورية ، كما أنه يعنع باتهى المربوط كله ، سواء زاد أو تل عن عنسة الملاوة الدورية .

هذا مع مراعاة أن المقصود بالمربوط الشابت هو الربوط المترر في المرابقة المبالسة ، بحيث المرانية لكل وظيفة وأردة فيها ، والذي تسرر بطريتة المبالسة ، بحيث يشهل أعانة غلاء المبيشة والاعانة الاجتماعية ، والمرتبات الاضافية الاخرى 

- كبدل التخصص وساعات المبال الاضافية المساعدى المهندسين ، ومرتب الخطر ،

اما المرجلة التالية لتطبيق ميزانية الهيئة العابة للبترول السنة المالية 1001/04 - اعتبارا من أول يولية 1904 ، وقد تضمنت هذه الميزائية

جدولا المرتبات ، حول الوظائف من المربوط الثابت الى المربوط المنفير على اسس درجات ذات بداية ونهاية ، وتلبت الهيئة المذكورة بوضع موظنيها على الدرجات الجديدة الواردة في الميزانيسة ، وفي بداية المربوط القرر لكل درجة اعتبارا من التاريخ المسار اليه وهو تاريخ تطبيق الميزانية المسار اليها حد وذلك بمقتضى القرار رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٨ ، وليس من المسار اليها حد وذلك بمقتضى القرار رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٨ ، وليس من شك في استحقاق حؤلاء الموظنين علاوات دورية في هذه المرحلة ، ذلك لان من خصائص المربوط المنفير ذي البحداية والنهاية ان بقترن دائها بمنح علاوات دورية تصل بالمرتب المقرر الدرجة من بدايته الى نهايته .

( نتوى ٦٣٠ في ١٩٦١/٩/٧ ) .

## قاعبسيدة رقم (٠))

#### المسجدا كا

لائحة موظفى وعبال الهيئة العلبة البترول المستادة بقرار رئيس المجهورية رقم ١٠٨٦ أسنة ١٩٦٠ سـ استطاق اعلة غلام الميشة في ظل المجهورية رقم ١٠٨١ أسنة ١٩٦٠ سـ استطاق اعلى الدارة الهيئة العلمة للبترول رقم ١٩ أسنة ١٩٦٠ بشسسان فئات اعانة غلاء الميشة سـ بوظفات الهيئة العلمة المبترول المتروبات بوظفات يعتف العلمة المبترول المتروبات بوظفان يتقاضون اعانة غلاء الميشسة يعدن اعانة العلمة الاحزب .

# ملخص المستام :

بالرجوع الى لائحة موظفى وعبال الهيئة العلمة البترول المسادرة بقرار رئيس الجبهورية رقم ١٠٨٦ اسنة ١٩٦٠ بيين أن المادة (٣) منها تنص على أن « يحسده مجلس الادارة بقرار بنه تواعسد منسح المكانات التشجيعية والمنح والبدلات ، كيا يحدد مجلس الادارة الهيئة الملمة فليترول الميشة » ، وتنفيذا لهذا النمس اصدر مجلس ادارة الهيئة الملمة فليترول الترار المسادر برقم ١٩٦١ اسنة ١٩٦٠ ، وتس هسنة السذى عبل به اعتبارة بن شهر افسطس سنة ١٩٦٠ ، وتس هسنة القرار في البند (د) بنه على أنه بالنسبة للبوظفات المتروجات بن موظفين بتقاضون

غلاء الميشة يمنحن غلاء معيشة يعادل نصف ما يمنح الموظف الاعزب ، أما أذا كانت بتزوجة بن شخص لا يتقاضى غلاء المعيشة تتبنح الغلاء المقرلة الاجتماعية » . ويؤدى هذا النص أنه فى ظل العبل بأحكام هذا الترز عان بوظفات الهيئة المتزوجات بتقاضون اعانة غلاء المعيشة بمنحن اعانة غلاء بعيشة متدارها نصف ما ببنح لموظف الهيئة الاعزب ، وأذ كان الناب بن الاوراق أن المدهة متزوجة بن موظف حكومى يتقلضى اعانة غلاء الميشة غالم العبلة المسل بأحكام قرار مجاس ادارة الهيئة المسار اليه تستحق غلاء معيشة بعادل نصف ما يبنح الموظف الاعزب .

ولا وجه لما استندت اليه المدعية في طعنها من أن المادة ( ٥٨ ) من لائحة موظفي وعبال الهيئة المابة المبتول السلقة الذكر تتغنى بسريان الاحكام السارية على موظفي المكومة على موظفي الهيئة غيما لم يرد بشائه نمى في هذه اللائحة ذلك لان تواعد منح اعاتة غلاء المبشة وغنساتها قد نظبت بنصوص وردت بقرار مجلس الادارة رقم ٩١ لسنة ١٩٦٠ المسار اليه ومن بين هذه القواعد نص الفقرة ( د ) التي تعدد غنسات اعاتة الفلاء ننى تبنح للموظفة المتوجة واذ ورد حددًا النص مطلقا غاته يجرى على الاد ومن ثم لا يرجع في هذا الخصوص الى الاحكام السارية على موظفي الدد ومن ثم لا يرجع في هذا الخصوص الى الاحكام السارية على موظفي المداهة والدد والتي السارية على موظفي

٠ ( طمن ٢٤٧ لسنة ١٦ ق - جلسة ١٩/١/١٧٥ ) ٠

قاعسدة رقم (13)

البسدا:

الممثل المؤقتون بممل تتأزير البترول الحكومي بالسويس التابع الهيئة المابة للبترول — عدى استحقاق هؤلاء العمال لاعانة غلاء الميشة — قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٥ اكتوبر سنة ١٩٥٧ — ينطبق هذا القرار على المبال الوقتين الذان عينوا بالممل على بند الانشاطات الجديدة فهتمين منحهم اعانة غلاء معيشة بعد بضى سنة من تاريخ تعينهم •

## ملخص الفتسوى :

ان قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٩ من اكتوبر سنة ١٩٥٢ يقضى بهناح الموظفين والمستخدين والعمال المعينين بمسفة غير منظمة ، على اعتبادات مؤقتة بالميزانية ، اعلة غلاء معيشة بعد مضى سسنة من تاريخ تعيينهم ، على اسساس ماهيساتهم او اجورهم في البوم التالى لمضى سنة عليهم بالمخدمة ، ومن كان منهم في الخسدمة ومضت عليسه سنة بها ولم تصرف له هذه الاعاتة ، تهنح اليه من تاريخ هذا القرار على اساس ماهيته أو اجره في ذلك التاريخ ، بشرط الا تكون الماهية أو الاجر الذي يتقاضاه المؤلف أو المستخدم أو العامل يزيد على ما هو مقرر لمؤهله أو ما هو مقرر لمؤهله أو ما هو مقرر طبقا لقواعد التعيين ، وفي حالة حصوله على ماهية أو أجر يزيد على الماهية أو الاجر القانونيين ، تخصم هذه الزيادة من اعاتة غلاء المعيشة .

ويبين من استعراض نصبوص القبانون رتم ٣٩١ لسنة ١٩٥٣ بانشاء مجلس ادارة معمل تكرير البترول الحكومي بالسويس ، والقانون رةم ١٣٥ لسنة ١٩٥٦ بانشاء الهيئة العامة للبترول ، والقانونين رقم ٣٣٢ نسنة ١٩٥٦ ورقم ١٦٧ لسنة ١٩٥٨ ، إن ما جاء بهذه القوانين - من عدم تقيد مجلس ادارة كل من معمل تكرير البترول الحكومي بالسويس والهيئة العامة للبترول بانتواتين واللوائح الخاصة بموظفي الحكومة \_ رهن بامسدار مجلس الادارة المذكور لوائح أو وضع تواعد عامة تنظم شعيون الموظفين والمستخدمين والعمال ( سواء منها الدائمين والمؤمنين ) أو اتخاذ اجراءات عامة ، تدل دلالة ماطعة على اتجاه مجلس الأدارة الى الاخذ بنظام معين يخالف ما تقضى به القوانين واللوائح الخاصة بموظفي الحكومة ومصالحها ومستخدميها وعمالها ، وقد تعبر الميزانية الخاصة بالمعسل عن نية مجلس الادارة في انتهاج نظام خاص بكيفية معاملة موظفي ومستخدمي وعمال المعمل من القاهية المالية ( المرتبات ) والاجور والمكافآت والعلاوات واعانة غلاء المعيشة والمرتبات الاضانية الاخرى ) . فاذا لم تظهر نية مجلس الادارة في مخالفة القواعد المسابة المنظيسة لشئون موظفي ومستخدمي وعمأل الحكومة ومصالحها نملا وجه للتول بالمتناع تطبيسق تلك القسسواعد المامة على موظفى ومستخدبي وعمسال معمل تكرير البترول الحكومي بالسويس ( أو الهيئة إلمامة للبترول ) .

ولم تصدر اية قواعد تنظم الشئون الوظيفية للعمال المؤتنين الذين عينوا بمعمل تكرير البترول الحكومي على بند الانشاءات الجديدة كما لم تنجه نية مجلس ادارة المعمل الى معاملتهم على اسلس معين ، بل منحتهم الاجر المقرر الموظيفة التي يشغلها كل منهم ، دون ان تبنحهم اعانة غسلاء الميشة المقرر ، لا على اساس قاعدة خاصة تحرمهم منها ، ولكن باعتبار الدانيين وأن كانت تصرف نعملا المعيان وأن كانت تعرف نعملا المعيان وأن كانت تعرف نعملا المعيان وأن كانت تعرف نعملا المعيان أو المعيان أو المعيان الدانيين وأن كانت تندمج في الجورهم المقطوعة التي كانت تصرف لهم بصفة شاملة تتغمين اعاقة المالاء ، تبل وضعهم على درجات ذات بداية ونهلية شاملة أن ميزانية السنة المالية في عدم تطبيق تقرار مجلس ادارة معمل تكرير البترول الحكومي آية نية في عدم تطبيق تقرار مجلس الوزراء الصدر في ٢٦ من اكتوبر سنة ١٩٥٣ على الممال المؤتنين المعينين بالممال الموتدين المعينين بالممال على بند الأنشاءات الجديدة ( وهو اعتماد بطبيعته مؤقت ) أو حرمانهم من النتام بها جاء به من احكام تنطبق بصفة على جميع موظفي ويستخدمي وعبال الدولة .

ويخلص مبا تتدم أن قرار مجلس الوزراء سلف الذكر ينطبق على المسل المؤقتين الذين عينوا بممل تكرير البترول الحكومي بالسويس على بند الانشاءات المديدة > وبن ثم تعين بنحهم اعانة غلاء الميشسة بعد بضى سنة من تاريخ تعيينهم > وبشرط الا يزيد الأجر الذي كان يبنح نهم على الاجر المترر لهنهم طبقا لقواعد التعيين في الممل ( دون ارتباط بكادر المسال > اذا كان المسال الدائمون المينون على درجات بالدرانية يتناضون المينون على درجات بالدرانية يتناضون المينون على درجات بالدرانية كان هذا الأجر يزرد على ما هو مقرر المترة لمهنهم في كادر المهال ) غاذا أنا هذه الزيادة تضمم من اعانة غلاء المعيشسة سطبقا للاحكام الواردة في قرار مجلس الوزراء المشار اللهه •

. ( نتوی رتم ۷۲ه فی ۱۹۳۱/۸/۱۰ )

قاعبسدة رقم (٢))

البسباد

السنفاد بن لائمة نظام الماش البكر والمبول بها في شركات البدول انها تضبئت قواعد خاصة لاحالة العالجين الى الماش سد لا مغايرة بين من تقتهى خدمته ببلوغ السن القانونية لانهاء الخدمة ومن تقتهى خدمتــه بالاحالة الى المعاش المنكر ، اثر خلك ــ تطبيق المادة الثانية من القـــقون رقم } لسنة ١٩٧٤ على المعالين الى المعاش المنكر ،

#### ولخص الفتسوان :

أن لائمة نظام المعاش المبكر المعبول بها في شركات البترول تنمس ف المسادة ( ١٢٦ ) منها على أن « يجوز العامل أن ينقدم باطب الحالسه الى المسائس المسكر الاختيساري اذا توافرت فيه الشروط الاتيسة : ( أ ) الا يقلق سنة عند الاحالة الي المساش عن ٥٥ عليا . . . . . (ب) أن يكون قد استكبال مدة الاشتراك الموجبة الهماش طبقا لقسانون التأمين الاجتهاعي ... (ج ) عدم تعارض طلب المسابل مع مسالح الممل .... (د) الا تقل مدة خديته الفعلية في قطاع البترول عن عشر سنوات بنصلة » ، وتنص المادة ( ١٢٨ ) من ذات اللائمسة على أن : ه في حالة تبول طلب الأحالة الى المعاش البكر الاختياري يستحق العابل مقابلا نقديا دممة واهدة يوازى أجر خمسة اشهر عن كل سنة متبقية من خدمته وبعد أقمى خبسة وعشرين شهرا . وتصبب مدة الفهدمة المتبقية اعتبارا من تاريخ اهالة المسابل الى المساش البكر وحتى تاريخ بلوغه السن المقررة للتشاعد » . وأن المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥١} لسنة ١٩٧٠ تنص على أن : « يغوض الوزراء ومن في حكمهم كل نيما يغصه في أصدار قرارات أحالة العابلين الدنبين إلى المعاشي بناء على طلبهم وتسوية معاشاتهم ونقا للقواعد الآتية : ( أ ) أن يكون طالب الإحالة لى الماش معاملا بمقتضى قوانين المعاشبات الحكومية . (ب) إلا يقل سن الطالب عنه تتديم الطلب عن الخابسة والخبسين والا تكون المدة الماتمة لبلوغه سن الاحالة الى الماش أمل بن سنة . (ج) تغيم المدة الباتية لبلوغ السن القائونية أو سختين افتراضيتين الى مدة الخدمة المحسوسة في الماش أيهما أقل . ( د ) يسوى المعاش على أسلس الاجر الاصلى وتت مندور قرار الاحالة الى المائس ، كبا ينس القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ بتعديل بمض الاحكام الخامسسة بالاعانات والروانب الني تصرف للمسائدين من غزة وسيغاء والمعجرين من منطقة القنساة في ملاته الثانيسة على ان : « يستمر صرف مقابل التهجير للعاماين المشار اليهم في المادة الثلافة من قرا « يستمر سرى مقابل التهجير للعاماين المشار اليهم في المادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ اسفة ١٩٦٩ المعدل بقوار رئيس الجمهورية رقم ٨٥٢ لسنة ١٩٧٠ بعد احالتهم الى المعاش وذلك بالتدر الذى كان يصرف البهم قبل الإحالة الى المعاش اعتبارا من توقف السرف اليهم والى حين زاول الاسباب الداعية الى تهجيرهم » .

وبغاد ما تقدم أن نمسوص المائمة المسار اليها ــ شاتها شان احكام قرار رئيس الجمهورية رقم 10) لمسة . ١٩٧٠ ــ تضبغت قواعد خاصة اجازت للماطين الذين تتواقر غيهم الشروط المحددة بها ، أن يتقدبوا بطلب لاحالتهم إلى المعلس والانحادة من المزايا المقررة بها ، ناذا تبل طلبهم صدر قرار ــ طبقا لصريح النص ــ بلحالتهم الى الماش ، بناهم في ذلك بشل من بلغوا سن المتقاعد ، بها لا عجل معه للقول بأن خدية هؤلاء إلماماين قد انتهت بالاستقلة ذلك أن احالة العالم إلى المعلس المبكر ليسمت الا تعديلا للسن المعاش لا يرتب تغييرا في الساب الذي انتهت به المخدمة تقانونا ــ بؤكد للسن المعاش الى المعاش في هذه الحالة لا تتوقف على ارادة المسابل وحده بل يلزم عدم تعارضها مع صالح المبل ومن ثم غالامر مرده إلى ارادة جهة الادارة وهي المرجع في الموافقة على الإحالة الى المعاش من عدمه مراف مدن معاش له الامر الذي يقطع باننا ازاء احالة الى المحاش ولسنا بصدد المرف معاش له الامر الذي يقطع باننا ازاء احالة الى المحاش ولسنا بصدد استقلالة و

ولما كان القانون رقم ٤ اسنة ١٩٧٤ سالف الفكر قد قضى بأحدية المالمين المحالين الى المعاشى في الاستبرار في صرف متابل النهجير دون أن يقسر ذلك على المجالين الى المعاشى بسبب بلوغ السبن القررة لارك الخدمة ٤ فين ثم لا محل لتقييد هذا الحكم باشتراط أن يكون انتهاء خدمة المالم راجما الى بلوغه السن القانونية ، كذلك غاته طالما أن القانون المنكور استهدف الا يضار العالمون الذين يستحقون مقابل التهجير هند انتهاء خدمتهم بالاحالة الى المعاشى باستبرار صرف مقابل التهجير الذي كان يصرف لهم قبل الإحالة الى الماشى ، غلا مجال لاتابة تعرقه لم تأت بها النصوص بين من تقنهى خدمته ببلوغ السن القررة لانهاء الخدمة ومن تقنهى خدمته ببلوغ السن القررة لانهاء الخدمة ومن تقنهى خدمته بالاحالة الى الماشى المسكر وفقا لاحكام اللائحة

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية لتسمى المنسوى والشريع الى أن مدلول الإحالة الى المعاش المنسوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم لا لنسلة ١٩٧٤ يشميل من تنتهى خدمته طبقاً للائحة المعاش المبكر المعول بها في شركات البترول .

( المتوى ٣٧٠ في ٢٧/٤/١٢ )

# القصيسل التسلقي

## البحث عن البترول واستغلاله

# قاعبدة رقم (٢٤)

#### المسطا:

لم يكن ترخيص البحث عن البترول قبل القانون رقم ١٩٣ سنة ١٩٤٨ محتلها الى قانون اما استفلال البترول فهو لا يجوز دائما الا بقانون عملا باحكام الدستور وهذا القانون الخساص يجب أن يكون في نطساني احكام القانون رقم ١٩٣١ لسنة ١٩٤٨ .

### ملخص الفتسوي :

استعرض قسم الرأى مجتمعا بداسته المتعدة في ٩ اكوبر سنة ١٩٤٢ هذا الموضوع الذي يتلخص في أن مصلحة المناجم والمحاجر رخصت في ٨ من أبريل سنة ١٩٤٩ لاحدى الشركات في البحث عن البترول بالمنطقة رقم ٨٨ بجهة رأس مطارمة بشبه جزيرة سيناء لمدة سنة وأحدة تبدأ من أول أبريل سنة ١٩٤٧ وتنتهى في ٣١ من مارس ١٩٤٧ ثم جدد هذا الترخيص بناء على طلب الشركة لمدة سنة أخرى تنتهى في ٣١ من مارس سنة ١٩٤٨.

وفى ١٤ من مارس سنة ١٩٤٨ تنمت الشركة طلبا بتجديد الترخيص لدة سنة ثالثة تنتهى فى ٣١ من مارس سنة ١٩٤٩ ويشمت الرسوم المستحتة على هذا الطلب ونظرا إلى أن سلطة الحكومة فى اصدار تراخيس البحث محل مناقشة في مجلس الشيوخ نام تبت مصلحة المناجم والمحاجر فى هذا الطلب ، الا أنها لم تحاول وقف أعمال البحث التي كانت الشركة تائية بها بموجب الترخيص المطلوب تجديد منته غاستيرت هذه الاعمال حتى عثرت الشركة على البنرول بالمعلقة > ومن ثم طلبت فى ١٠ من نونمبر سنة ١٩٤٨ عند ايجار واستغلال لكل المنطقة التي يشملها ترخيص البحث استنادا الى الند ١٨ من الترخيص ودفعت الاجرة عن المدة من ١٠ من نونمبر سسنة المده الى ١٩٤٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ هـ

ولما كان القانون رقم ١٣٦ اسنة ١٩٤٨ الخاص بالناجم والمحاجر قد صدو في أول أغسطس سنة ١٩٤٨ وبدأ العبل به من تاريخ نشره في ١٢ من أغسطس ١٩٤٨ نقد أوتفت وزارة التجارة والسناعة النصسل في الطلبين طلب البحث وطلب التزام استغلال المنطقة حتى يبت غيبا أذا كان يكمى للترخيص بالبحث قبل صدور القانون المسار البه قرار من الوزير وما أذا كان الترخيص المهنوح للشركة يعتبر مجددا أم لا ، واخيرا غيبا أذا كان عقد الاستغلال يخضع لاحكام القانون رقم ١٣٦ لسانة ١٩٤٨ أو تطبق عليه الاحكام السابقة وعلى الاخص الشروط الواردة في ترخيص البحث ، وتطلب الوزارة استطلاع الرأى في هذه الامور .

وحيث أن المغدة ١٣٧ من الدستور تنمس في الفترة الثانية لها على ان كل التزام موضوعه استقلال بورد من موارد الثروة الطبيعية في البلاد أو بمسلحة من مصالح الجمهور العلمة وكل احتكار لا يجوز منحه الا بتانون والى زمن محدود .

وحيث أن البحث وأن كان متدبة للاستفلال ووسيلة إلى الوصول اليه الا أنه لا يعتبر جزءا منه ومن ثم لا يدخل تحت حسكم المادة ١٣٧ من الدستور ، وإذا كان المقانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٤٨ قد نصى في المسادة الرابعة منه على وجوب أن يكون ترخيص البحث بقانون غان ذلك حسكم جدد أتى به خذا القانون لما لوحظ من أن الفرض من البحث هو الاستغلال وأن حامل ترخيص البحث له بطبيعة الامور أولوية الحصول على انتزام الاستغلال وعلى أساس ذلك نص التسانون المذكور على أن الترخيص في البحث أنما يكون بقانون ورتب على منحه أولوية الحصول على انتزام البحث أنما يكون بقانون ورتب على منحه أولوية الحصول على انترام البحث أنما يكون بقانون ورتب على منحه أولوية الحصول على انترام الاستغلال بغير المزايدة التي اشترط أجراءها قبل منح الالتزام .

وحيث أنه لما كان التزام الاستفلال لا يجوز أن يكون الا بتانون طبقا لحكم المادة ١٣٧ من الدستور ، غان النص في البند الثابن عشر من ترخيصات البحث القديمة على أن يكون البرخص اليه أن يطلب ويحصل على عقد استفلال يكون باطلا لخالفته الدستور .

وحيث أن النص الخاص بالاولوية الوارد في القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٤٨ أنها يصرى بالنسبة الى ترخيصات البحث الصادرة بقوانين خاصة طبقا للهادة الرابعة من هذا القانون . وحيث أن البند السليع من ترخيص البحث الصادرة في ٨ من أبريل سنة ١٩٤٨ ثهذه الشركي يتم على أنه يسمح تجديد هذا الترخيص ولا ينقيد الوزير بتجديد الترخيص الا اذا كان المرخص له قد تام بتنفيذ جميع تمهداته المتروة في الترخيص على وجه ترضيه مصلحة المناجم والمحاجر وليس هناك ما يدل على أن الشركة لم تتم بهذه التحدات كما أن محطحة المناجم والمحاجر تركت الشركة تستور في أعبال البحث بعد انتضاء بدة الترخيص في ١٦ مارس سنة ١٩٤٨ حتى عثرت على البتروال وهذا التصرف من جانبها يفيد تحديد أضبنيا للترخيص الذي كانت بعنه قد أنتهت م

وحيك أن القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٤٨ من القوانين العلبة الثي تسرى على كلّ الحالات التي تقع الثناء العبل بها .

لذلك انتهى رأى البسم الى ما ياتى "- "

أن البحث عن البترول عبل العبل بالقانون رقم ١٤٢ لسسبة ١٩٤٨ الخاص بالمناجم والمحاجر كان يكفى الترخيص فيه قرار من وزير التجسارة والمستامة .

وان ألنص في البند الثابن عشر من ترهيمسنات البحث عن البنرول السابقة على العبل بالقانون المذكور على حق المرهس له في الحصول على النزام بالاستفلال بأملل المالفة للهادة ١٣٧ من العمانور .

وأن النس في المادة ١١ والمقرة الأخيرة بن المسادة الشامسة من المنافق المتابسة من المنافق المنا

وان ترخص البحث الصادر للشركة في ٩ من أبريل سنة ١٩٤٣ والذي كان ينتهى في ٣١ من مارس سنة ١٩٤٨ قد تجدد شينيا لمسدة سنة أخرى تنتهى في ٣١ من مارس سنة ١٩٤٩ ، وأن الترخيص للشركة المنكورة باستفلال القطقة رتم 84 براس مطارحة لا يمكن أن يكون الا بقانون طبقا للهادة ١٣٧ من الدستور وبالشروط المنسوس عليها في القسانون رتم ١٣٦ المستنة ١٩٤٨ الخاص بالمنساجم والمجساهر .

( فتوی: ۲۰۰ فی ۲۷/۱۰/۱۹ )

قاعىسىدة رقم (١٤)٠

#### المسحاة

أن تعديل اتفاقية تعديد اسمار منتجات البترول خارج عن اختصاص السلطة التنفيذية ومقصور على البرائن طبقا للبادة ١٣٧ من الدسستور كما وإن التسسمير الجبرى البترول لا يجوز أن يتعدى السسعر الاتمى المحدد في الانفاقية المعددة بين الحكومة والشركة المستفلة .

## ملخص الفتــوى :

بالرجوع الى أهكام اتناتية سنة ١٩١٣ المرمة بين المكومة وشركة الإنجلو اجبشيان أوبل نيلدزيتين أن الحكومة اتفتت مع الشركة المذكورة على بنعها ترخيص للبحث عن البترول في مناطق معينة على البحر الاحمر وهذه الترافيص تنقلب إلى عقود البستقلال بمجرد أن تعفر الشركة على البترول وكلت الشركة تعوم بانشاء معيل لذكرير البترول بالسويس نسبع لها في البند الماشر من الانتاقية باستيراد المواد البترولية الخام لتكريرها بناميل لمدة خمسين سنة من تليق ابرام الانتاقية أو الى نهلية الوقت الذي بتمتع فيه بترخيص استفلال منطبة بترول أيهما المول كما منحت الشركة المهارات متمددة من بينها تفليض الاتاوة من ه و ٧٧ واستنسائها من النيوه الخاصة بخاطق المحث وقد تصت المائدة ٢١ من الانتاقية على أنه في متابر واليرازات التي هصلت عليها الشركة تتعهد بان تبيع ما تنتجه من مواد بترولية في مصر حسب الاسعار الآنية :

الوقود السائلُ بسمور ٥٥ شلقا للطن . زيت الافارة السائل بسمو ٣ شان ١٠ بنس للوجدة سفة ٨ حالونات أما نيما يتعلق بعسم ما تكرره الشركة بمعلها من مواد بتروليسة مستوردة غان الشركة أن تزيد في سعره بنسبة ما يوجد في هدا البترول من جودة تفوق بثاله التاتج في مصر .

وبذلك اسبح تحديد الحد الاتمى لاسمار الماروت والكيروسين جزءا لا بنجزا من عقود استفلال البترول التي منحت للشركة على اسساس هذه الاتفاقية وهذه المعقود بلا شسك تمتبر اسستفلال لمورد من موارد البروة الطبيعنة في البلاد وابرام عقود الاستفلال لا يكون الأ بتالون طبقا اا تقضى به المادة ١٩٧٧ من الدستور التي نفس في فترتها الثانية على أن كل النزام موضوعه استفلال مورد من موارد النروة الطبيعية في البلاد أو ممسلحة من مصالح الجهور العالمة وكل احتكار لا بجوز منحه الا بقانون .

والبرلمان عند بحثه لقانون منح الاستفلال ببحث شروط هذا الاستفلال ويوافق عليه على أساس هذه الشروط وتعتبر عنصرا اساسيا في المقسد ومن ثم غان اي تحديل عبها لا يكون الا بالاداة ذاتها أي بقانون

وعلى ذلك مان اتفاقية سنة ١٩١٣ ــ وان كانت قد أبريت بقرار، من بجلس الوزراء قبل صدور الدستور ــ لا يجوز تعديلها في ظل هذا الدستور الا بقالون .

ويلاحظ تسم الراى مجتمعا ان ترارات مجلس الوزراء الصادرة سنة المدار والمسار البها فيها سلف وأن كان يبدو النها بن جانب واحد ألا أن الوقع أنها تكون انفساتا بين الحكومة وشركات البترول أذ مسجرت بعد مغاوضات معها انتهت الى حلول ارتضتها الشركة ووافق عليها مجلس الوزراء و وقد ورد ذلك في هذه الترارات ذاتها فيثلا ورد في مذكرة وزير التجارة والسناعة التي وافق عليها مجلس الوزراء في ١٩ يسمبر سسنة المدارة والسناعة التي وافق عليها مجلس النقط فتباحثنا مع الشركات في ذلك . . . . . وقد وصلنا مع الشركات الى أن تقبل تسوية المسائل الملتة بينها وبين الحكومة على اساس المذكرة المرافقة .

مهذا الاتفاق الجديد المسدل لمقسد استقلال مورد من موارد الثروة الطبيعية في البلاد تقد تم بقرار من مجلس الوزراء مع أن ابرامه من اختصاص البرلمان على ما سبق البيان هيكون مجلس الوزراء والعالمة هذه قد اغتصب السلطة من البرلمان ويكون المقد باطل بطلانا وطلقا .

واذا غرض في الجدل أن الاحكام أنى تضبغتها هذه القرارات لا تعتبر التلقا بل قرارا تتظييا صادرا من جانب واحد غان هذا القرار يعتبر منعدما كفلك لعدم ولاية ألمجلس في اصداره لان هذا القرار معدل لعدد استغلال مورد من موارد الثروة الطبيعية للبلاد الأمر الذي تضى العسستور بقصر الاختصاص به على البرلان .

تد يقل أن الرسوم بتانون رتم ١٩٣ لسنة ، ١٩٥ الخساص بشسئون النسم الجبرى وتحديد الاسمار ( الذي حل بخل المرسوم بتانون رقم ١٦ السمن ١٩٥ الاسمار الفائد المائلة منه المبنة المليا للتبوين حق وضع السنة ١٩٥ الاسمار الجان التسمير المنسوس عليها في الملدة الأولى من هذا المرسوم بتانون ، وقد بين هذا المرسوم بتانون المواد الخاصمة التسمير الجبرى وبنها البترول فيكون والحالة هذه اجاز تعديل جبيع الاتناقيسات والقوانين الذي يكون موضمها تحديد اسمار هذه المادة واخضمها للتسسمير الجبرى الذي له أن يعدل في السمارها بالنقص أو الزيادة على خلاف سعرها الوراء الوار في الاتفائدات أو القوانين . وعلى ذلك تكون الرات بجلس الوزراء غيا تشبئته بن تحديد سعر أعلى من سعر انتاتية سنة ١٩١٣ مسادرة بها بالكها لانها صدورت بناء على قرار لجنة التبوين الطبا .

والرد على ذلك أن الرسوم بتانون السابق الاشارة اليه أنها بعدف الى تحديد حد أتصى الاسعار البيع وهذه الاسسعار لا يجوز أن تزيد على أسعار محدة بالتالتات لا يجوز تعديلها كما سبق البيان ب آلا بتانون وذلك طبقا لاحكام الدستور ، والرسوم بتانون المذكور أم يمدل أحكام الانتاتية واتصى ما يمكن توله أنه موض جهة أدارية في محالفة تلك الاعكام الاير الذي لا يجوز من الوجهة الدستورية .

ويضاف الى ما تقدم أن سعر البيع الذى حدد بقرار مجلس الوزراء المسادر فى ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٥١ هو ٢٢٥ مليم للمنبحة وقد اشارت المذكرة المرفوعة الى مجلس الوزراء أن تكليف الاستيراد والتوزيع تبلغ ٣١٨ مليم والفرق تتحطه خزانة الدولة بالنسبة الى المخابر والمطاحن. . والمنهوم أن مقع هذا المرق لا يتتصر على السنة الملاية التي مسدر نبها هذا القرار بل سيهتد الى سنوات مالية مستنبلة وتد امتد عملا الى سنة أخرى وعلى ذلك عن فذا التمهد قد يترتب عليه انفاق مبالغ من سنة أو سنوات مستقبلة وهذا غير جائز الا بمواتفة البرلمان طبقا للفقرة الاولى من المادة ١٣٧ من المستور ...

ولا مقفع في القول بان مخالفة المادة ١٣٧٧ سواء بالنسبة الى مقود الاستغلال أو أبرام تعهدات قد يترتب عليها أنفاق مبالغ عن سسنة أو سنوات مستقبلة لا يترتب عليه البطلان بلى يتتصر على مسسئولية الوزير سياسيا كما هو الحال في تجاوز الاعتبادات لا بقنع في ذلك لان هنك غرقا بين تجاوز الاعتبادات المالية في السنة الملية السارية وبين أبرام متلود أستغلال موارد الثروة الطبيعية والتعهدات ألتي قد يترتب عليها أنفساق مبالغ في سنة أو سنوات مستقبلة ، أذ في الحالة الاولى يكون المسرق من اختصاص الوزير أعسلا وليس على الطرف الآخر أن يبحث في ما ألما كان لدى الوزير أعتبادا ولا ليس عليه أن يراتبه في ذلك ومن شم لا يترتب على هذه المضائلة البطلان (جيز النظرية المالية في عقود الإدارة ، الجزء الاولى صفحة 10 و 11 كان

أما في العالة الثانية غان النستور قد ساب اختصاص الادارة في ايرام انعتود المسار اليها وقصر الاختصاص بظك على البرلمان ، غاذا قايت الادارة بابرام عقد من هذا النوع غانها تكون بذلك قد انت امرا خارجا عن نطاق اختصاصها بمنصية هذا الاختصاص من السلطة التشريعية ، ومن ثم يكون التصرف متحدها .

وقد ارضح جيز في مؤلفه السلبق الغرق بين العائين عدر كما سبق النيان أن تجاوز الاعتباد لا يترتب عليه البطلان أما أبرام عدد البيع الذي يقنى القانون باستثنان البرلمان فيه ( في غرنسا دون الحصول على هسذا الاتن يكون بلطلا ( المرجع السابق ) « من ٢ » وكذلك يكون بلطلا ( المرجع السابق ) « من ٢ » وكذلك يكون بلطلا الذي يتم من جاتب الادارة ( ص ٢٤ » ٣٥ ) لذلك أنتهى قسم الراي مجتمعا الى أن تحديل اتمائية سنة ١٩١٣ خارج عن اختصاص السلطة التنفيذية ومتصسور على البرلمان ومن ثم مان القرارات السادرة من مجلس الوزراء في مثنة ١٩٥١ عمير محدومة ولا يترتب عليها أي أثر ؟ وتكترة الاسركة بزد 14 استولت عليه من أموال بناء على هذه القرارات وذلك

سواء اعتبرت هذه القرارات صادرة من جلنب واحد او مكونة لاتفاق بين الطرقين :»

وأن هذه القرارات معدودة أيضًا غيمًا تضمنته من تعهد بدعُع غروق الاسمار لمخالفاتها لنص الفقرة الاولى من الملاة ١٣٧ من الدستور .

وأن التسمير الجبرى للبترول لا يجوز أن يتمدى السعر الاتمى المعدد في اتفاتية سنة ١٩١٣ .

( نتوی ۱۵۱ فی ۱۸/۸/۲۵۲) .

# قاعسدة رقم ( ه) )

#### المسجار:

المقاتون رقم ١٨٠ لسنة ١٩٦٤ — ترفيصه اوزير الصناعة في التماتد المسندة المابة المترول وشركة بان امريكان مصر المبترول في شسان المجت عن المبترول واستفائله بهياه خليج السويس — نصه على ان تكون المحكام الواردة في مواد معينة من الشروط الرافقة قوة القانون وتكون نافذة الاستثناء من القرارات السارية — ليس من بين هذه النصوص ما يغيد الرام المؤلفة بضعيم المناب المشتركة بمهلة اجنبية سمؤدى ذلك أن وفاء المؤسسة لشركة جليكو الوكان عن الملونين المستقات المستورية عن الملونين بطيعة المربة سوجب دنمي يترتب عليه أن المؤسسة يقوم بالوفاء بمهلة اجنبية في حالة معينة بواجه حالة خاصة ويمينر استثناء بؤك القاعدة بمهلة المربة سووب أن تقدر ميزاتهات المهلت المستركة في صورة نهائية بالمملة المربة في صورة نهائية بالمملة المربة في مدورة نهائية بالمملة المربكة بنحويل هذا القرار الى دولارات المربكة تغممها التي شركة جليكو الممان المؤسسة بعدى نجاح الشركة ( جليكو ) في المصول على بلسان المونية المربية المشروع — الترام المؤسسة بلف عند الوضاء بلسبها بالميلة المصرية .

# بلغص التنسوى :

أن المادة الاولى من ترار رئوس الجمهورية العربية المتحدة باصسدار التاتون رقم ٥٨ لسنة ١٩٦٤ بالترخيص لوزير الصناعة في التعاتد مع شركة بان امريكان مصر البترول والمؤسسة المصرية العابة للبترول في شأن البحث عن البترول واستفلاله بعياه خليج السويس نتمس على أن « يرخص لوزير الصناعة في التماتد بم المؤسسة المصرية العابة البترول وشركة بأن أمريكان مصرالمترول في شأن البحث عن البترول واستفلاله بعياه خليج السويس وفقا الشروط المرافقة والخريطة الملحقة بها » . وأن المادة التلفئة من هذا التابين تقضى بأن « تكون للاحكام الواردة في المواد ٧ — ١٠ — ١٠ — ٧٠ — ٣٠ — ٢٠ صنافذة بالاستثناء من المتروط المرافقة قوة القانون وتكون نافذة بالاستثناء من العرارات السارية » .

وأنه ملحق بالقانون المذكور ﴿ الفاقنة المتياز بترولَىٰ » ويرد في ضلَّـ درها ما ياتي :

لا تحررت هذه الاتفاقية ومسار الالتزام بها في اليوم ٦٣ من غراير سسنة ١٩٦٤ بين كل من حكومة الجمهورية العربيسة المتحدة ( ويعسر منها فيها يلى بلفظ « الحكومة » ) والمؤسسة المحرية العلمة للبترول وهي شخصية معنوية مؤسسة بمتتضى القانون رقم ١٦٧ لسنة ١٩٥٨ بها أدخل عليه من تعديلات ( ويعبر عنها فيها يلى بلفظ « المؤسسة » ) وشركة بان أمريكان الزيت مصر وهي شركة مؤسسسة في ديالاور ( ويعبر غنها عليه بله بلغظ « بان أمريكان » ) .

وأن الفترة (ك) من المسادة الاولى من الاتفاتية المتسان اليها تنصى على أن « الاكتشاف التجارى » : هي بئر الاكتشاف التي ينتج من الختسار الناجها اختبارا مطلبقا للاصول السليمة المتبعة في الانتاج لدة ثلاثين يوما متواصلة انها تنتج في المتوسط ما لا يقل عن سبعياتة وخيسين ( ٠٥٠) برميلا من الزيت في اليوم اذا كانت المسافة المتوحة للانتساج من الطبقة المتجة لا يزيد عبقها عن الله وخيسيائة متر ( ١٥٠٠) ) أو تكون قد انتجت الف ( ١٥٠٠) ، أو تكون قد انتجت الفي ( ١٥٠٠) ، أو تكون قد انتجت الفي يتم نيه تكملة واختبار تك البئر وفقا لما تتدم نكره » .

وأن المادة السابعة من الاتفاتية المذكورة تنمن على الآتي :

(1) تقوم المؤسسة وبان ابريكان بتكوين شركة في الجمهورية المربية المتحدة يطاق عليه اسم « شركة بترول خليج السويس » ويجر عنها بلغظ « جايكى » وتكون هذه الشركة خلسمة المهوليين المسارية في ج٠٤٠م، ياستثناء القلون رقم ٢٦ اسنة ١٩٥٦ الخلس بالمشركات » والقساون رقم الما الخلس الوظفين والمسال في مجالس ادارة الشركات » والقلتون رقم ١٠٠٠ اسنة ١٩٦٧ الخسطى بالمؤسسال في مجالس ادارة الشركات » والقلتون رقم ١٠٠٠ اسنة ١٩٦٧ الخسطى بالمؤسسات المسامة ، بالشركات العلمة ،

(چ) تستند كل بن المؤسسة وبان امريكان تبية اسهم نصف رأس
 بال « جايكو » وتبتلك وتحوز هذا النصف طوال بدة الاتفاقية .

......(4

(ه) تكون جليكو هي الوكيلة التي تقوم كل من المؤسسة وبان امريكان من طريقها برزاولة وادارة الممليات التي تقتضيها هذه الاتفاقية في قطاعات البحث . . . وجبيع التفقات والتكليف والمصروفات التي تقصلها وتدنمها بان امريكان وحدها في سبيل الوفساء بالتزامات البحث المقررة في هذه الاتفاقية تحسب من التزامات البحث المغروضة على بان امريكان بمتنفى هذه الاتفاقية وتعتبر جرّها منها ؟ وذلك سواء اكان الاتفاقي والدمم بواسطة بال المريكان خالترة أو عن طريق ه جليكو » وتحتظ لا جليك بي بسجل بلي المريكان خالترة أو عن طريق ه جليكو » وتحتظ لا جليك من تشلت تنهد فيه جديم ما يتفق بواسطة بان الريكا والمؤسسة أو المنالحها من تشلت وتكليف ومصروفات تتصفيها هذه الانتقاقية .

. . . . . ( )

.....

(ح) تلتزم وتنفع كل من المؤسسة وبان امريكان خيسين في المسالة (٥٠ ﴾ من التكافية والمصروفات التي تفقتها جايكو نيسابة عن الطرفين للتيام بالعماليات المستركة المبينة في هذه الاتفاقية ، وفي اليوم السابق لليوم الاول من كل ربع سنة تقويهية يغيم كل من الطرفين تحد تصرفه «جايكو»

ميلغا بحيث لو أضيف الى مقدار تصيب هذا الطرفه فى الحسف الشترك الذى يكون وقتلة تحت يد « جايكو » يكون المجوع كاتيا للوغاء بنصف المصاريف المتوقعة اللازمة خلال الربعين القادمين من تلك السنة التقويمية.

وأن الققرة (ب) » 1 « من الملدة المتفسعة من هذه الانتائية وهى الخاصة ببرامج العمل والميزانيات تنص على أنه في خلال ستين ( ١٠٠ ) يوما من بعد أن تصبح « جليكو » هى القائم بالعمليات وفقا الاحسكام هذه الانتائية بعد المدير العالم لجليكو برنامج عمل وميزانية يتفاولان العمليات المنائية بعد الجراؤها على هساب ونفقات الطرفين في هذه الانتائية عن الدة التبنية من السنة الملاية الجارية والسنة المالية التي تليها ، ويجتمع مجلس ادارة جليكو في ج ع ع م . في خلال ثلاثين ( ٣٠ ) يوما تالية لاعداد البرنامج والمزانية المذكورين آنفا لمراجعتهما وتعميلهما ، اذا أنم الحالي واعتمادها . وفي موعد لا يتجاوز الخابس عشر من شهر مارس من كل سنة تقويمية يعسد المير المجام لجليكو » ه . السنة المائية لاعتماده من مجلس ادارة « جليكو » ه .

وان المادة الماشرة (1) من الاتفاتية ذاتها وهي المتملتة بالمشروعات والاستثبارات الاخسري الممتسدة تنص على أنه اذا اعتسد مجلس ادارة دليكو » مشروعا أو أي استثبار آخر في ظل هذه الاتفاتية وحصل عقب ذلك الاعتباد أن تعذر على أحد الطرفين ، المؤسسسة أو بان أمريكان ، أن يدغع أو يتكل بدغع أي مبلغ حل موعد أدائه الي « جليكو » لاغراض هذا المشروع أو الاستثبار الآخر ( ويسمى هذا الطرف المنظف عن الدغع ) أن الطرف الآخر ( ويسمى هذا الطرف المنظف عن الدعم ) أن يتدم الي « جليكو » المالغ الكافية بمتتضى هذه الاتفاتية لمواصلة المعليات للازمة لذلك المشروع المتبد أو الاستثبار الآخر المتسد غاذا أختسار اللخرف الدائع مواصلة العبليات على هذا الوضع نيجب أن تطبق الشروط والاحكام الآتية :

ا سرعتب اتبام المشروع أو الاستشار الآخر بتحل الطرفان الدانع
 والمنطف عن الدنم مالسفة تكاليف ومصروبات تشغيل والملاح ...

٢ ــ ابتداء من الشهر التقويمي الاول التالي للشهر التقويمي الذي تم
 ف انتائه المشروع أو الاستثبار الآخر ٤ على الطرف المتقلف عن الدشع أن

يدفع الى الطرف الدائع مبلفا ( يسمى هنا مقدار العجز ) مساويا للفرق بين ما تحسله الطلبوق المتطف عن الدفع من تكاليف ومصروفات وبين خبسين في المائة ( ٥٠٪ ) من المجموع الكلى للتكاليف والمصروفات التي استلزمها المشروع أو الاستثمار الآخر / كما يدفع الطرف المتخلف عن الدفع مبلغا اضافيا يعادل خبسة وسبعين في المائة ( ٧٧٪ ) من مقدار العجز . وحصيلة المبلغين تصبح واجبة الاداء مشاهرة بمقددار ١٧/١ ( واحد على الني عشر ) .

وكل دفعة شهرية مما سبق ذكره يجب دفعها من جانب الطرف المتطف عن الدفع الى الطرف الدافع خلال خمسة عنر (١٥) يوما تالية لكل شهر تقويمى ابتداء من الشهر التقويمى الاول السابق ذكره حتى يتم الوفاء بالكامل، وهذه الدفعات يجب ان تكون بنفس المملة التى استميلها الطسرف لدافع في الصرف والانفاق ،

وأن الفقرة ( د ) \* ١ » من المادة الثانية عشر من الاتفاتية ، وهي المادة الخاصة بعبليات التنبية تنص على أنه « عقب الاكتشاف التجاري الاول الذي يحصل وفقا لهذه الانفاقية وعند استلام طلب كتابي مسادر من المؤسسة تقوم بان أمريكان بدمع مبلغ لحسابها وحسساب المؤسسة معا وقدره خيسة عشر بايسونا ( ١٠٠٠ره١٠ ) من دولارات الولايات المتحدة الابريكية ، وهو الدممة الاولى المطلوب أداؤها لنفقيات التنبيسة المستركة المتررة في هذه الاتفاتية وفي المدة التي يجرى خلالها انفاق هــــذه الخبسة عشر مليونا من الدولارات في هذا السبيل من جاتب بأن المريكان على الحساب المشترك الوارد ذكره في هذه الانتائية تقوم المؤسسة في الوتت نفسه تباعا بدفع قيهسة كافة التكاليف والمعروفات التي يتتضى تحلهسسا بالجنيه المصرى والوماء بتلك التكاليف والنفقات وبعد أن تكون بان امريكان تد أنفتت المبلغ المنكور بماليه ٠٠٠ يخصم من هذا المبلغ مبلغ من دولارات الولايات المتحدة الامريكية مسلو كما هو مبين بعد لجموع مبالغ الجنيهات المصرية التي صرفت في نفس الوقت على هذا الوجه تباعا بن جانب المؤسسة ، والخيسون في المائة ( ٥٠٪ ) من دولارات الولايات المتحدة الإمريكية من المبلغ المتبقى بعد ذلك الخمسم تستردها بأن امريكان من خمسين في المئة ( ٥٠٪ ) من مستحقات المؤسسة المتررة في المادة ١٤ بن هذه الإنفائية .

وأن القرة (ج) من الملدة العشرين من الانتفائية تنص على أن :

« جبيع منفوعات بأن أمريكان الى الحكومة والى «جليكو» بمتنض هذه الاتفاتية تكون بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية أو بعملة حرة مابلة اللتحويل ومتبولة من الحكومة دون أعباء عند التحويل الى دولارات الولايات المتحدة الامريكية في ج ، ع ، م ، أو في أي مكان آخسر أو بجنيهات مصرية حصلت عليها بأن أمريكان في ج ، ع ، م ، بمتنضى المادة ، ٢ سبب

وأن النقرة (أ) من المدة الثالثة والعشرين من الاتفاتية تنص على أن:

« تقوم كل من المؤسسة وبان امريكان و «جايكو» بلمسساك دغاتر حسابات وتحتفظ بها في مكاتب عملها الرئيسية في ج.ع.م. وتكون هـ..ذه الدغاتر في نظامها مطابقة لتظم الحسابية المقبسولة والمستعملة بمســـة علمة في صناعة البترول ، وكذلك تمسك الدغاتر الأخرى والمسـجلات التي تازم لبيان الإعمال التي تنفذ بهتنضي هذه الاتفاقية بما في ذلك كميات وقيهة كـل البترول المنتج والمحتفظ به بمقتضى هذه الاتفاقية ولكي ينيسر حساب المبالغ التي يلزم دغمها من جانب بان تمريكان وغقال لهذه الاتفاقية تمسك بأن امريكان دغاتر حسابها وسجلات حسابها الشمار اليه مقيدا فيها الحسساب بدولارات الهتحدة الامريكية ...» .

وأن الفقرة (1) من المادة الثالثة والأربعين من الاتفاقيسة تنص على ان «الحقوق والواجبات والالتزامات والمسئوليات الخاصة بالمؤسسة وبأن امريكان والواردة في هذه الاتفاقية تعتبر متعرقة وليست مشتركة ولا جماعية وذلك على اعتبار أن الفرض الصريح والقصد الواشسح للطرفين المذكورين هو أن ملكية كل مفهما لما يخصمه من نسسبة الانتفاع المقرر بموجب هذه الاتفاتية نقوم على اسلس انهها حائزان على المشاع . . . » .

وقد استظهرت الجيمية الميوبية من النصوص المتقدمة أن الانتائية موضوع البحث أن هي الا عقد من عقود استفلال أحد موارد الثروة الطبيعية في البلاد ، وبهذه المنابة غانها تتعلق بلحد مشروعات التنبية ، وباسستقراء نصوصها ببين أنها لا تتضين أي نص يقضى بالزام المؤسسة المصرية العامة البترول بدغع نصيبها في التكاليف والنفقات الخاصة بالعبليسسات المشركة المتطقة بمواصلة البحث والتنبية والانتاج التي تتسولاها «جايكو» كشركة وكيلة عن الطرفين بمملة أجنبية ، أو أن يكون وغاؤها بنصيبها متضسسها قدرا من النقد الأجنبي «دولارات الريكية» لمواجهة ما يتعفر توريده محليسا من المعدات اللازمة المشروع ، في حين أن نص الفترة (ج) من المادة المشرين من الاتفاقية قضى بأن جميع مدغوعات « بلن امريكان » الى الحكومة والى «جايكو» بهقتضى هذه الانفلقية تكون بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية أو بعملة حرة قابلة للتحول وبقبولة من الحكومة دون أعباء عند التحويل الى دولارات الولايات المتحدة الأمريكية في الجمهورية المربية المتصدة أو في أي مكان آخر و ودلالة هذه المفايرة وأضحة في أتجاه نية المتعاقدين في الاتفاقية الى تحييل «بان أمريكان» التراه باداء جميع مدغوعاتها إلى كل من الحكومة و «جايكو » بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية ، دون تكليف المؤسسسة بمثل هذا الانتزام ، وأو اتصرفت إلى غير هذا لما أموز الطرفين النص عليه مراحة ،

ولما كاتت الاتفاقية المذكورة من المقود المبرمة محليا ، وكان الوغاء الى «جايكو» اتما يتم داخل الجمهورية العربية المتحدة ، وكانت القاعدة المسلمة في الوغاء المنتدى هي أن الدغم يتم بالعملة المتداولة تانوغا في البسالا ، غان وغاء المؤسسة — ازاء عدم ورود نص في الاتفاقية على خلاف هذه القساعدة بالنسبة اليها — يكون ، والحالة هذه ، بالجنيهات المرية ، ولا سيما ان الشبك يفسر لمسلحة المدين ، وأن مصلحة المؤسسة هي أن تكون التزاماتها بنا «جايكو» على أساس الجنيهات المصرية باعتبار هذا أخف عليها عبشسا وأكثر يسرا لها ، وأن هسذا هسو ما يتفق واحسكام القسانون رقم ، ٨ لسنة واكثر يسرا لها ، وأن همليات القد .

أما ما ورد في المادة الماشرة (أ) في خصوص عدم دفع المد طرفي العقد المؤسسة أو « بان أمريكان » لنصيبه في التكاليف الخامسسة بالمشروعات والاستثمارات المعتبدة في موعد أدائه ، وما رتبه هدذا النص على ذلك من أمكان تيلم الطرف الاخر بالدفع عن الطرف المتخلف مع تحصيل هدذا الاخير باداء ما مدع منه بالانسافة الى مبلغ أسافي يمادل ٥٧٪ إلى الطرف الدفع ، باداء ما مدع مقتضاء أن يكون الدفع بنفس العبلة التس من حكم مقتضاء أن يكون الدفع بنفس العبلة التي من حكم مقتضاء أن يكون الدفع بنفس العبلة التي المرتب والانفاق ، الماد الميلة التي المستعملة البطوف الدامع في المرتب والانفاق ، المادة في المرتب والانفاق ، التيا يحمل على أنه تلكد لما سلف من أن المؤل المويكان » للانفهم الى طبيعي الانباء الموسسة الا بالمصلة المريكان المدام المريكان التراملات الموسسة في حافظ الم أن تؤدى عدد الالتزامات

الى «جليكو» لأن هذا هو الأصل بالنسبة اليها في كل ما تنفعه ، وتعين على المؤسسة بالمقابلة لهذا عند وغاتها بما دغمته عنهـ «ابن البريكان» وبالمبلغ الاسسة بالمقابلة التى استعملها «بان امريكان» في المرغ والانفلق كشرب من التعويش العيني من الدنع الذي تم نهـ لله المرحة والانفلق كشرب من التعويش العيني من الدنع الذي تم نهـ المبهذه العملة والعكس صحيح نبيا يتطق بحالة ما أذا كانت وبان أمريكان» هي المتخلفة ودفعت عنها المؤسسة الى «جايكو» بالجنبهات المعربة ، فان المنعلة التي استعملتها المؤسسة في الصرف والانفاق .

وغنى عن البيان أن هذا النص لا يولجه حالة دغع الى هجايكو» وأنها يواجه حالة دغع من طرف إلى الطرف الآخر > ومن ثم غلا احتجاج ببدلوله لاستناد اله في تحديد نوع العملة التي تلتزم بها المؤسسسة أصلا تبسل هجليكو» ، بل أن ما تضمنتسه من حكم خاص في مسلم بذاته عند ما آزاده الطرفان المتعاقدان عنصا عليه استثناء على خلاف الأسلو يؤكد هذا الاسسل وهو دغم المؤسسة بالعملة المصربة ، لأن الاستثناء يؤكد القاعدة العلمة ، وقد جرت نصوص الاتفاقية على تعيين نوع العملة مراحة في كل منساسة رؤى على الخروج على الأصل المشار اليه بها يعد تأييدا له لا ترعيدا لعكسه.

هذا الى أن « جايكو » انها هى شركة تأسست وغنسا لحكم خاص في القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٦٤ ، هو حكم المادة السليمة من الانفانيسة والمحق الذي الحالت إليه هذه المادة وعلى ذلك غانها تقوم كثيركة مساهسة على خلاف التشريمات السارية في شأن شركات المساهمة والشركات عموما وذلك بصريح نص خاص في القانون المذكور ، ومن ثم غانها ويقا للقسسانون شركة تأثمة و غرضها محدد هو مزاولة وادارة المعليات التي تتأشيها انتفاقية أمريكان واستفلاله بعياه خليج السويس نيابة عن المؤسسة وبان أمريكان ولحسابهما سنهى والحالة هذه بمهود اليها من تبلغهسا بعزاولة وادارة المهليات التي تتطلبها هذه الاتفاقية غيابة عنهسا ؛ أي أنها المغظم والاستفلال التي تتطلبها هذه الاتفاقية غيابة عنهسا ؛ أي أنها المغظم والاستفلال التي تتطلبها هذا يقتضي منهسا بباشرة جميع أعباء الادارة والاستفلال التي تتطلبها عليها مختلف وظائمها بما غيها وظيفتها المالية . وبن المصول على الفقد الأمنيي ، باغتبار أن هذا القسد تتنضيها الاتفاقية ، وأن صحيها التي مويذل اسلسا في مهمتها التي تباشرها غيابة عن كل من المؤسسة و ادبان أمريكان » .

ولا هجة في الاستثاد الى ما جاء بالنقرة (ج) الخاصة بتعويل العبلة من البند ١٣ من المادة الثانية من الملحق (د) الرافق للاتفاتية من ! «يمسك القائم بالعمليات دغاتره في الجمهورية العربية المحسدة بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية جميع النفقات بدولارات الولايات المنحدة الامريكية والتي تحمل على أوجه نشاط البحث تقيد بنفس البلغ المنصرف جميع النفق الت بالجنيهات المصرية تترجم إلى دولارات المريكية بسعر المرف الرسمي الذي يعلنه البنك الركزي المصرى . . . بيسك سيجلا باستعار المرف الذي استعمات في ترجمة النفقات بالجنيهات المعربة الى دولارات ...» لتخريج نتيجة علية متنفساها التزام المؤسسة بالدفع الى «جايكو» بالدولارات الأمريكية ، ولا حجة في ذلك لان هذه الفقرة اذ تحدثت عن ترجمة النقسات بالحنيهات المصربة الى دولارات لم تتعرض لتحسديد نوع العملة التي تؤدي بها المؤسسة منفوعاتها الى «جايكو» ، وما كان لها وهي واردة في الملحق البياني الخاس بالنظام المعاسبي أن تتصدى لمثل هذا الحكم الذي تصرت عنه نصوص الاتفاقية الأسابة ذاتها ، وأنها سلبت بوجود نفتات بالجنبهات المصرية ، وتضمنت مجرد ضرب من الثيسير على التاثم بالعمليات في نظام مسك دغاتره ، وآية ذلك ما نصت عليه المادة ٢٣ من الاتفاتية ... وهي المادة الخاصة بدغاتر الحسابات وعبليات الماسبة والدغوعات .. في نقوتها (أ) مِن أَن تقوم كُلُّ مِن الْمُؤْسِسِةَ و « بأن أمريكان » و «هايكو» بالمساك دفاتر حسسامات . . . ولكي يتيسر حساب البالغ التي يلزم دفعها من جانب «بان أمريكان» تبسك «بأن أمريكان» دماتر حسابها وسجلات حسابها مقددا فه الحساب بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية ، مما ينسر الحكمة في المساك الدماتر بالدولارات الأمريكية وحصرها في مجرد تلصد التيسير دون أي مه آخر يجاوڙه 😽

ويخلص مما تقدم أن التزام المؤسسة المسربة المسامة للبترول باداء مدفوعاتها قبل «جايكو» يكون بالجنيهات المسربة سد ومتى كان الأمر كذلك ماته يتفرع عليه أمران:

(الاول) أن ميزانيات الجايكو؟ المنصوص عليها في الفترة (ب) من المادة النسمة من التفاتية المتياز البترول يلزم أن تقسدر في مسورة تهائية بالمملة المصرية ، وعلى هذا التقدير يتحدد مقدار نصيب المؤسسة المصرية المسامة المبرول فيها بوائع ، 8 / ، بينها يتحدد نصيب البان الريكان؟ بتحويل حسذا القدر الى دولارات الريكة تدفعها إلى الجايكو؟ و (الشاتي) أنه متى أوقت

المؤسسة المصرية العامة للبترول بنصيبها بالجنبهات المصرية غلا شأن لهسا بعد ذلك بما يجب أن تبذله الجليكي» من مسمى في سبيل الحصسول على الممالات الاجنبية اللازمة ؛ أذ تكون الجليكي» هي المزمة بحكم وضعها بهسذا المسمى لدى السلطات النقدية المختصة في الجمهورية العربية المتحدة ؛ ولا التزام على المؤسسة في هذا الشأن لكونها نتمتع بشخصية اعتبارية منفصلة عن شخصية الدولة ؛ ولاتها في تعاقدها مع «بان أمريكان» في خصسوص اسستغلال المترول بياه خليج السويس أنها تقوم بعملية تجاربة بعيدا عن نكرة السلطة العامة .

لذلك انتهى الرأى الى ما يأتى:

أولا ... ان ميزانيات العبليات المشتركة التي تعدها «جايكو» يجب أن تشمل التقديرات في صورة نهائية بالعبلة المصرية .

ثانيا ... أن التزام المؤسسة المصرية العلمة للبترول باداء مدفوعاتهما تبل « جابكو » يكون بالجنهات المصرية .

تالنا ــ انه لا شأن للؤسسة المحرية العسسامة للبنرول بعدى نجاح «جايكو» في الحصول على العسلات الإجنبية اللازمة لنبويل المشروع ، مبتى أونت بنميبها بالمسلمة المحرية كانت اجبليكو» هي الملزمة بالسمى لدى السلطات التدية المختصة في الجمهورية العربية المتحدة على هذه العملات الإجنبية .

رابعا ــ ان المادة المساشرة ( 1 ) من اتعاقيسة امتياز البترول تطبق في حالة اعتبساد مجلس ادارة الجايكو» مشروعا أو أي استثمار آخر في ظل هذه الاتعاقية أذا ما حصل عقب ذلك الاعتباد أن تعسفر على أحد الطرفين المؤسسة أو «بان أمريكان» أن يدفع أو يتكل بدمع أي مبلغ حل موعسد ادائه اللى «جايكو» لاغراض هذا المشروع أو الاستثمار الاخر وذلك بنسسوع المعلة الملتزم بالدفع به على الوجه المتقدم .

( ننوي ۲۱/ ۱۹۳۲ ) .

#### قامسدة رقم ( ٢٦ )

البسندان

تتبتع السلع المستوردة طبقا لاتفاتيات بنح التزام البحث عن البترول واستفلاله بالاعفاء من الضريبة على الاستفلاله المقرر بالقسانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ سواء قبل أو بعد العمل به ٠

### ملخص الفتسوى :

تصدت الجمعية العبومية لقسبى الفتوى والتشريع لكفيسة تفسسير وتطبيق القانون رقم ١٩٣٣ لسسنة ١٩٨١ بامسدار قانون الشرائب على الاستهلاك على الشركات المهنوحة القرام البحث عن البترول او استغلاله .

وتتلخص وقائع الموضوع في أنه بصدور التانون رتم ١٣٣ لسنة المُا المشار اليه وما تضمئته المادة الثانية من مواد اصداره من الفاء القوانين والقرارات السادرة بغرض اى ضريبة أو رسوم على الانتساج أو الاستهلاك مع استبرار العبل بالإعفاءات المقررة بالقواتين والقرارات لبعض السلع الواردة بالجندول الرائق لهنذا القانون والمعبول به وتت صدوره وذلك في الحدود الصادر بها الاعفاء ولا يعنى من ضريبة الاستهلاك ما لم ينص صراحة على ذلك ماأون الاعفاء ، وقد جرت القوانين الصادرة بمنح النزام البحث عن البترول واستقلاله سواء قبل أو بعد العمل باحكام ماتون الضريبة على الاستهلاك على النص على أن تكون للاحكام الواردة في الشروط الرائقة ... نصوص الاتفاقية ... قوة القيانون وتكون نافذة بالاستثناء من أي تشريع مقالف لها . كما نتضين هذه الاتفاقات نصا تحت عنوان الاعفاءات الجبركية يقضى بأن يسبح للهيئة وللمتاول والشركة القائمة بالعمليات ولمتاوليها الاجانب والمقساولين من البلطن الذين يقومون بتنفيذ العمليات موضوع هذه الاتفاتيات بالاستيراد من الخارج ويعفون من الرمسوم الجركية الخاصة باستيراد الآلات والمصدات والمسيارات والمواد والادوات والسلع الاستهلاكية والواد الغذائية والمتلكات النقولة بعيد تقديم أترار مسئول الهيئة بأن هذه الاشياء المستوردة متمسورا استعمالها على أغراض تنفيذ العبليات الجارية كبا تتضبن نمسنوص هذه الانفاتات النص على أن تشمل الرسوم الجبركية خصوصية استعبالها في هذه

الاتفاقات كافة الرسسوم الجبركية أو الضرائب أو الفرائض الضريبيسسة ساباستثناء ما يدفع للحكومة نظير خسدمات غملية أديت ساأتى يسسقحق اداؤها سسم استراد الشهاء أل الاثنياء المقصودة ،

وازاء هذا ثار التساؤل حول جواز اعفاء السلع الخافسة الغريبة على الاستهلاك والمبينة في القانون ١٣٧ لسنة ١٩٨١ المشار اليه والتي تم اسمرادها بمعرفة الشركاف المبنوحة النزام البحث عن البتسرول واستغلاله من طك الضريبة .

وقد استباتت الجمعية الصوبية لتسمى الفتسوى والتشريع من نص المادة الثانية من مواد اصدار القانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٨١ سابق البيان استبرار العمل بالاعفاءات المقررة بالقوانين والقرارات لبعض السلح الواردة بالمجدول المرافق لهذا القانون والمعمول بها وقت صدوره وذلك في المواد الصادر بشاتها الاعفاء . كما تبينت من القوانين الصادرة بشم القانون رقم البحث عن البقرول واستغلاله سواء قبل أو بعد العمل بلحكام القانون رقم المسنة ١٩٨١ أن للاحكام الواردة في الشروط المرفقة نصوص الاتفاقات حسودة الفقين وتكون نافذه بالاستثناء من أحكام أي تشريع مخالف لها . \* عدم الحكام المقررة بهذه الاتفاقيات اذا ماتعارضيين مع الاحكام المقررة بهذه الاتفاقيات اذا ماتعارضيين مع الاحكام المقررة بالقوائين سواء كانت سابقة أم لاحقية المحدور هيدة الاتفاقات .

ومن حدث أن المشرع أعنى في تلك الاتفاقيات الشركات أقتائية بالمهليات موضوع تلك الاتفاقيات والمتساولين الاجانب والمقاولين من البساطن المغين يفومون بتنفيذ المعليات موضوع الاتفاقيات من الرسبوم الجبركية المقررة على ما يستوردونه من الاشياء المقسسور استعبالها على أغراض تفييد المعرية المجارية بيقتضى تلك الاتفاقيات ، كيا أورد ، أحكام تلك الاتفاقيات تمريها لماهية المرصوم الجبركية المتعين الاعلماء منها وهي كافة الرسسوم المجركية أن الفرائب أو الفرائض الجبركية بسبتاناء ما ينفع للحكومة نظير خديات عطية أديت سالتي يستحق أداؤها بسبب استيراد الشيء أو الاستهالا الاصفاء من الضرية على الاستهالات باعتباره أنها طبقا له بالنسبة لما يستورد من الخارج هي واقعة الاستياد في حد ذاتها طبقا لاحكام المقلون 197 لسفة على الاستهالات

تدخل ضبن الداول الملق لمهوم الضرائب أو الفرائض الضربيبة الواردة بطاك الاتفاقيات المستحقة بسبب واقعة الاستيراد . ويؤكد ذلك أن الواتمة المشئة لكل بن الضربية الجبركية والضربية على الاستهلاك بالنسبة السلح المستوردة واحدة وحتى دخول السلمة البلاد وأن الاعناء تنساول الضرائب أو الفرائض الضربيبة التي يستحق أداؤها بسبب استيراد الشيء أو الاشياء ولا ريب أن بن بين هذه الضرائب التي تستحق على سلمة عند استيرادها الضربية على الاستهلاك والمدوضة بالقانون رقم ۱۳۳ لسنة ۱۹۸۱ طبقا لاحكابه .

( ملك ٢٩١/٢/٣٧ جلسة ١٩٨٥/٤/ ) .

# قاعسدة رقم ( ٧) )

#### المستا :

عدم اعفاء الواد والهبات اللازمة لانشساء ببنى شركة بترول خليج السويس ( جايكو ) بالمادى من الشرائب والرسوم الجعركية .

## . بلغص القنسوي ﴿

الالقاتون رقم 10 السنة ا 1977 بالترخيص لوزير البترول بالتعاقد مع المؤسسة القاتون رقم 10 السنة 1979 بالترخيص لوزير البترول بالتعاقد مع المؤسسة المصرية العلمة للبترول وشركة المكو نصت في المادة 0 منها على أن تكسسون شركة بنرول خليج السويس ( جليكو ) هي الشركة القائمة بالعمليات موضوع الانطقية ، ووقتست المدون 1/17 من الانتائية الشيار البها بأن يسبح المؤسسة ولايوكو والشركة المقائمة بالعمليات والتولين من اللبطان الذين يقومون بتنفيذ المعائمة والماليات موضوع هذه الانتائية بالاستراد من الفسارج مع اعفاقهم من الرصوم الجبركية الخاصة بالستراد الالات والمعدات والسيارات تقديم الترار من معلى مسئول للوسسة بأن هذه الاشتاء المستوردة مقصور استمهالها على اغراض تنفيذ العمليات الجارية بمنتفى الانتائية . وبذلك المستحمالها على اغراض تنفيذ العمليات الجارية بمنتفى الانتائية . وبذلك يكون نص المادة ١/١/ من الانتائية المسار اليها قد صدد الاشخاص الذين المستحمالة، المادة ١/١/ من الانتائية المسار اليها قد صدد الاشخاص الذين المستحمات من الامناء الوارد به وهم المؤسسة المسارة المادة المادول التي

هلت محلها الهيئة المصرية العابة البترول وشركة اميكو وشركة بترول خليج السويس ( جليكو ) القائمة بالعبليات موضوع الاتماتية والقاولى هــؤلاء الاشخاص والمقاولين من الباطن من يقومون بتنفيــذ العبليات موضــوع الاتماتية و ومن ثم يتعين للتبتع بالاعقاء أن تكون الاشياء المستوردة لازمة للمبليات موضوع الاتماتية التي تتحصر في البحث والتنقيب عن البتــرول واستخراجه بمناطق خليج السويس والصنحراء المتربة ووادى الغيل ) ثم أورد النص هذه الاشياء وهي الالات والمعدات والسيارات والمواد والامدادات والسلع الاستهلاكية والمواد المغذائية والمعتلات المتولة غلى أن تقدم الهيئــة المحربة المعابدات الجارية بهقتضي الاتفاقية وهي العبليات المسابق المرسة العبليات المسابق المسابق

ولما كان تيام شركة بتزول ذايج السويس (جايكو) باتشاء مبنى لها بالمادى لا يعد أمرا لازما لتنفيذ المبليات موضوع الاتفائية المستدة على الرجه السابق ولا يدخل في أغراضها عبن ثم لا تتمتع المواد والمهات المستوردة لانشاء هذا المبنى للامغاء من الرسوم الجمركية . ولا يغير من ذلك ما ذهبت اليه الهيئة الممرية العامة للمترول من أن هدذا المبنى مخصص للاسكان الادارى ، أذ ليس هناك تلازم بين تيام الشركة بلتشاء هذا المبنى واعمال الادارة التى تقوم بها لتنفيذ العمليات موضوع الاتفاتية والتى يمكن لهساء ماشرتها في أي مكان غير مملوك لها .

والتول بغير فَلْك يؤدى الى التوسع في تغيير النمي المُدر الأعبساء من الرسوم الجعركية بالمخالفة التواعد الاصولية في هذا الشأن والتي تتفي بأن النصوص التي تعني من الغرائض المالية يجب أن تغسر تغسيرا ضسيتا حرصا على صلح المخزافة العلية > غضلا عن أن الاصل هو خضوع جبيع البضائع التي تحفل البلاد للشرائب والرسوم الجبركية الأما يستثنى بنص خاص ، والاستثناء لا يتأسى علية ولا يتوسع عيه .

( ملف ۲/۳/۲ جلسة ۲/۲/۵۸۵ ) .

## قاعبسدة رقم (٨٤)

#### البسيدا :

رسوم بلدية ... البضائع الوضوعة تحت نظلم الايداع ... غرض الرسوم عليها يتم في الكان والزبان اللذين تخرج فيهما من الستودعات الاستهلاك الداخلي ... مثال بالصبة للمنتجات البتروقية التي نفتل في خط الانابيب المتد بين السويس والقاهرة .

## بلغص القلسويّ :

أن البضائم الموضوعة تحت نظام الابداع تعنى مؤتتا من دنع الرسوم الجمركية ، وتعجر خارج حدود الدولة لحين سحبها من المستودعات لتباع في السوق المحلى ، معندئذ مقط تحصل عليها الرسسوم الجبركية ، وتعتبر أنها دخلت حدود الدولة ، ومؤدى ذلك أن المنتجات البترولية التي تنتتل في خط التأبيب المتد بين السويس والقاهرة وتغزن في المستودعات النهائية بالقاهرة التي تديرها شركة شأل لا تحصل عليها الرسوم الجبركية الا عند مسعبها من تلك المستودعات للاستهلاك ، معندلة يحصل جمرك القساهرة الرسوم الجبركية المقررة عليها ، وبالتالي مان لبلدية الداهرة المق في ان تغرض رسوما بلدية مضاغة الى الرسوم الجمركية التي يحصسلها جمرك القاهرة على الزيت الخام الوارد عن طريق خط الاتابيب المبد بين السويس والقاهرة . أما ما تراه بلدية السويس من أن الزيت الخام الوارد من الغارج الني ميناء السويس يكون من حقها أن تفرض عليه رسوما بلدية ، نمردود عليه بأن الزيت الخام الموضوع تحت نظام الايداع بعتبر أنه دخل حدود الدولة الجمركية في اليوم الذي يخرج نيه من المستودعات للاستهلاك الدائظي ، أي أنه يعتبر أن مكان ورود الزيت الخام هو جمرك القاهرة وليس جمرك السويس ، وبالتالي ملا يحق لبلدية السويس ان تفرض عليه رسوما مالستعة ،

( منوی ۲۹ بتاریخ ۲۵/۲/۲۵ )

#### قاعبه رقم (٩))

#### : [---4]

 ا سه تحديد كردون مدينة رأس غارب المسادر به قرار وزور الادارة المحلية رقم ٣٦٧ اسنة ١٩٦٩ تم بالاداة القاسية طبقا لاحكام القانون رقم ١٣٤ اسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المعلية المعول به انذاك .

٢ ــ عدم احقية مجلس مدينة راس غارب في توقيع الجزامات المقررة
 على شركة اليترول •

#### ملخص الفتسوى :

تصدت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع ليعض الشكل الناجمة عن دخول جزء من منطقة البتياز الشركة العلبة البترول في كردون مدينة رأس غارب بمحافظة البحر الاحمر .

وتتلخص الوقائع في أنه بتساريخ ١٩٣٩/١٢/١٩ تعاقدت مصاحة المساحة والمنساجم مغوضسة من مجلس الوزراء مع شركة آبار الزيوت الانجليزية (شل ) على تيام الشركة بالبحث والحنر والتعدين لاستخراج البترول ونظه والمصول على ما يوجد بنه بباطن قطعة الارض المسددة بالخريطة المعدة لهذا الغرض ببنطقة رأس غارب لمدة ثلاثين سنة ، وصرح للشركة بانشاء الطرق والقامة وبناء المساكن اللازمة لسسكني مستخصيها وعمالها وكذلك القيام بالاعمال الاخرى التي تلزم أو يجب اجراؤها لاستخراج وتخزين البترول ونقله بداخل حدود النطقة ، وأجاز العقد المذكور للحكومة المصرية التصرف في الارض على الوجه الذي تستصدوبه ويبسأ لا يحول دون تبتم الشركة بكابل حتوقها المخولة لها ببتتضى هذا العقد ، على أن يحظر على الشركة أن تؤجر للفير كل أو بعض الحتوق المنوحة لها بموجبه بغير موانقة كتابية من مصلحة الساحة والناجم . واعتبارا من ١٩٩٤/٧/١ انتقلت جهيع الحقوق والالتزابات الخاسة بالمناطق السادر عنها تراخيس يحث واستفلال لشركة شل الى الشركة العلية للبترول ، كما حلت المؤسسة المصرية العابة للبترول محل مصلحة الخساجم ، ثم واقق وزير المستناعة والبترول والثروة المعدنية على طلب الشركة ألعامة للبترول بتجديد العتند

لمدة خيسة عشر عاما تبدأ من ١٩٦٨/٤/٨ وتنتهى في ١٩٨٣/٤/٧ . ويتأريخ ١٩٨٤/٣/١٥ اصدر كتاب الهيئة الماءة للنترول بتكليف الشركة الماءة الهترول بانتساج البترول من منطقتي راس غارب رقم ١ ورقم ١ أمتداد وذلك لحين الانتهاء من اجراءات استصدار قانون التجديد « ولما كان وزير الادارة المحلية قد أصدر قراره رقم ٣٩٧ لسنة ١٩٦٧ بتحديد نطاق مدينة رأس عارب ، وتم انحال جزء من الارض موضوع عقد الامتيسار المنكور في كردون مدينة راس غارب مها أثار كثيرا من الشاكل من وجهة نظر محافظة البحر الاهمسر التي ذكرت أن الشركة العسامة للبترول قامت بابرام بعض العالوذ بشأن الارهن التي الدخلت كردون مدينة رأس غارب مع بعض شركات الخدمات البترولية. وصفتها الشركة بأنها عقود وتسهيلات وحدمات فيحين أنها عقود أيجار ، وترى المحافظة أن عقد الامتياز الذي تسبتند اليه الشركة غير قائم فيما يتعلق بكردون مدينة رأس غارب ولا يرثب أى التزام في مواجهتها ، وأن قيام الشركة بابرام بعض العقود مع الشركات الاخرى مُصَالاً عَن مَعَالَمْتِهِ لِتُصَوِّمِنَ الْمِعْدِ يِمِعَلَى الوحدةُ الْحَلِيةَ الدينة رأس عارب الحق في الحضول على جبيع المبالغ التي تدمعها الشركات المذكورة الى الشركة المامة للبترول منذ بداية تعاقدها حتى الان بالنسبة للمناطق الداخلة في كردون المدينة وبتاريخ ١٩٨٢/٦/١٥ قام محافظ البحر الاحمر باستطلاع راي ادارة الفتوى لرئاسة الجمهورية والمحافظات في هذأ الشان فانتهت بنتوأها رقم ١٣٢٦ في ١٩٨٢/٩/١٩ الى أجقية المحافظة في أدخال الارض المُؤخِرة الشركات البترول الاجنبية من الشركة العامة البترول في كردون مدينة رأس غارب وبالتالي ممارسة كافة الحقوق عليها من قبل مجلس المدينة وأدارتها واستغلالها وادخال المائد من هذا الاستغلال ضبن موارد المدينة منذ دخُول مده الإراضي كردون المدينة في عام ١٩٦٧ .

وبعرض الوضوع على الجمعية المهومية القسمى المتسوى والتشريع اسبقات أن عدد الامتياز البترولي المرم بين الحسكومة المسرية ، وكانت ينظّها مصلحة المسلحة والمناجم التي حلت محلها المؤسسة المسرية العلمة المبترول ثم الهيئة العلمة البترول ، كطرف أول وشركة شل الاتجليزية التي حلت محلها الشركة الملية المبترول كطرف ثان منحت بموجبة الشركة كل المتوق التي تخولها حق حضر الاسار ودق المواسسير ووضعه واستمبال ويتسفيل خطوط السكك الجدينية والانابية وخطوط التليقون وحق الحصول على الماء والفات وتظلها وانشاء المكرق واقابة المستنى والاعسال الاخرى الترول ونقله داخل حدود

المنطقة محل الاستفلال ، وكذلك كافة الحقوق الاخرى التي من شرقها أن تهكنها من نقل البترول المستخرج وتكريره لمدة ثلاثين عاما تبدأ من ١٩٣٩/٤/٨. وتننهى في ١٩٦٩/٤/٨ ، ثم مد هذا المقد بقرار وزير المستاعة والبترعال لدة خمسة عشر عاما تنتهي في ١٩٨٤/٤/٧ ، ويتاريخ ٢/١٥ ١٩٨٤ صدر عليف الهيئة الماهة للبترول للشركة في الاستمرار في انتساج البترول لحين استصدار قانون التجديد ومن ثم غان عقد الاستفلال البترولي المسار اليه مازال قائما بين طرفيه الهيئه العامة للبترول والشركة العامة للبترول. ولما كان تيسام الحسكومة بمنح ترخيص بحسق البحث والتنتيب لاستغلال واستخراج البترول في قطعة ارض مطوكة لها يتعين في ذات الوقت تخصيصها لهذا انفرض مها لا يجوز المساس به مادام الترخيص قائمسا ، غلا يترتب على ادخال جزء من هذه الاراضي بقرار من وزير الادارة المطية في كردون المدينة نقل ملكيتها من المدولة الى الوحدة المحلية لمدينة رأس خاربهه. ولا يرتب هذا الدرار لمجلس المدينة أي حق من أي نوع على هذه الراضي. يفساف الى ذلك أن تراخيص البحث عن البترول واستخراجه لا تعسدر الا بناء على تانون ، ويعتبر مرفق استغلال البترول من المرافق العوميسة بطبيعتها الني يخرج الاختصاص بالاشراف عليها من نطاق الوحدات المحلية: وعلى ذلك متحديد وزير الادارة المحلية بقرار منه كردون مدينة رأس غارب ونقا للسلطة المخولة له في هدذا الشأن بمقتضى قانون الادارة المطيحة رقع ١٢٤ لسنة .١٩٦ والذي كان مصولاً به آنذاك لا يؤثر على المحتوق المقررة انشركة المابة للبترول بمقتضى عقد الامتياز المشار اليه بالنسبة للاراضي محل الاستغلال ، ولا يرتب لمجلس المدينة حقا في استغلال هذه الراضي ال حزء منها أو الحصول على عائد من هذا الاستقلال ، ولا يقير من ذلك ما ذهبت اليه محافظة البحر الاحمر ومجلس مدينة رأس غارب من أن تهام الشركة المامة للبترول بابرام عقود ايجار مع شركات أجنبية لتقديم خدمات لها في المنطقة محل عقد الاستغلال بعد اخلالا بنصوص العقد يعطى لمجلس المدينة حق توقيع الجزاءات المقررة لهذا الاخلال . اذ أن المقد مّاتم بين طرنين وهما الهيئة العامة للبترول والشركة المسلمة للبترول ولا شسمان لمجاس المدينة بهذا العدد نيعتبر من الغير بالنسية له . والثابت من الاوراق ان هذه العقود انصبت على قيام الشركة العامة للبترول بتقديم الخصدمات والتسهيلات اللازمة لبعض الشركات الاجنبية التي تعبل في مجال الخصيمات البترولية وتستعين بها الشركة لتثنيذ اغراضها . ولا تثريب على الشركة المامة البترول أن هي استعانت في سبيل تنفيذ اغراضها بخدمات وخبرات

شركات مصرية والمنبية مع تقديم تسميلات لهذه الشركات التبكيفيا من اداء الخبية المجلوبة > خاصة وقد خول عقد الامتياز للشركة الحق في القيسام بجمع الاعمالي التي تلزم أو بجب اجراؤها لاستخراج البترول وتخزينه ونقله فراخل حدود الملقة محل الاستغلال .

ديك ٧/١/٧٤ جلسة ٤٧/١/٥٠١) .

# بحوث علبيسية

الفصل الاول : وزارة البحث العلى .

الفصل الثاني : وؤسسة الطهاقة الذرية .

الغسل الثالث : الركز القومي البحوث -

الفصل الرابع: معهد بحوث البنساء ،

النصل الخابس : المهدد الطبي ،

الفصل السائس : مركز البحوث الزراعية ،

الغصل السابع : وحدات واقسام البحوث بوزارة الزراعة .

# الغصل الاول وزارة البحث العلمى

## قاعـــدة رقم (٥٠)

#### الجسدا:

وزارة البحث العلمي — الجهات التي الحقت بها بعقتفي قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣, بتنظيم هذه الوزارة — من ضبغها المركز القومي المحمودية والمعاهد العليا المنصوص عليها في المادة ٣ من هذا القرار — القواعد التي تسرى على اعضاء هيئة البحوث بالمركز سالف الذكر واعضاء هيئة التدريس بهذه المعاهد بعد الحاق جهاتهم بالجزارة — هي تلك المتررة في القلتون رقم ٧٩ لسنة ١٩٢٢ بشان تنظيم المؤسسات التي تهارس نشاطا عليها بالنسبة لاعضاء هيئة البحوث ، والقاتون رقم ١٨٤ لمنة ١٩٥٨ بشان تنظيم المجامسات بالتي المنة ١٩٥٨ بشان تنظيم المجامسات بالتي المناهد — وجوب مراعاة ما يقتضيه تعيينهم من تأوير الاختصاص باصدار قراراته لوزير البحث العلمي بعدلا من رئيس المجلس الاعلى العلوم ووزير المتلم العالى و

#### ملخص الفتسوى :

أن أعضاء هيئات التدريس بالماهد التي المعتب بوزارة البحث العلى نقلا من جابعة القاهرة ، وهي الماهد المسلر اليها في الحادة ٣ من تران رئيس الجمهورية رقم ٢٦ لسخة ١٩٦٣ بتنظيم وزارة البحث العلى سيمانون بعد الحاق هذه المعاهد بوزارة البحث العلى سلاحكام المتررة في شان أعضاء هيئات التدريس بالجابعات ، وهي الاهسكام التي ينتظيها التانون رقم ١٨٤٤ لسنة ١٩٥٨ بشأن تنظيم الجامعات ، ومن ثم يكون المرجع في خصوص تصديد وظائفهم وشروط التعيين فيها ومرتباتهم وعلاؤتهم الى الاهكام المساد البها وكذلك الحال بالنسسية الى أعضاء هيئة البحوث بالركز القومي للبحوث ، الذي أتبع ليضا لوزارة البحث العلى ، طبقا للمادة ٥ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ ؛ يبقون أيضا معليان بالاحكام التي كانوا معليان بها قبل العمل باحكام التي كانوا معاملين بها قبل العمل باحكام

هذا القرار ، وهي الاحكام التي تضيفها القانون رقم ٧٩ أنسسنة ٢٩٦٦ التي بشأن نظام المؤسسات التي تبارس تشساطا عليها ، وهي الاحكام التي تضيفت الاحالة الى تأنون تنظيم الجامعات السالف الاشارة اليه في شسان شروط التعيين في وظائف التدريس والى جدول المرتبسات والمكافات الملحق به ، كما قضت بسريان احكامه بوجه عام نيما لم رد بشساته نص خاص في انظمة المؤسسات التي يسرى عليها ،

وتطبيقا لما سلف بياته من قواعدد \_ غان تعيين اعضاء هيشات التدريس بالمعاهد المشار اليها غيها سببق ، وبالمركز التومى للبحوث ، يجرى وفقا للاوضاع المقررة في القوانين المنظبة الشئون هؤلاء الاعضاء والتي كانت تحكيم من قبل الحلق هذه الجهات بوزارة البحث العلى على انه يوامى في هذا الخصوص ، ما يتقضيه هذا الالحاق من تقيير الاختصاص باصدار قرارات تعيين اعضاء هيئات التدريس المشار اليهم ، لوزير البحث المالى ، وما يترتب عليه لوزير البحث المالى ، وما يترتب عليه المضام من الاستفناء عن الاجراء الخاص بأن يكون التعيين بنناء على طلب المضامة ، أما بالنسبة اللى أعضاء هيئة البحوث بالمركز القيوث ، غان تعيينهم يكون من اختصاص سلطات التعين المنصوص عليها في اللائحة الادارية للمركز الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم عليه في وزير البحث العلمي بصفته السلطة رئيس المجلس الاعلى للعلوم المركز الذكور .

( نتسوی ۱۹۱ فی ۱۹۲/۲/۸ )

قامىسىدة رقم (١٥)

البسيدا :

وزارة البحث العلى — الجهات التى الحقت بها وفقا لاعكام ظرار رئيس الجهورية رقم ٢٠ لسسنة ١٩٦٢ بقطيم هسند الوزارة — المزكز القانوني اوظفى وعمال هذه الجهات — استصحابهم النظام القانوني الاذي كان يحكم ورضعهم الوظيني من حيث التعين والترقية والعلاوات وغيرها ، ويقاوه ساريا معبولا به بعد نقل هذه الجهات الى الوزارة — اساس ذلك .

#### ملخص الفتسوى:

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ٦٦ لسفة ١٩٦٣ بتنظيم وزارة البحث العلمي ، قد بين في المادة الاولى منه اختصاصات وزارة البحث العلمي ونضبين في المادة ( ٢ ) منه تعداد الادارات والفروع التي تتكون مفها هذه الوزارة وهي الديوان العام ، والإدارة العابة للاشراف على تنفيذ البحوث والادارات العامة للشنون الفنية والمجلس الاستشاري للسياسة الطهيسة والتكنونوجية ، ومجالس البحوث المتخصصة ومجلس البحسوث الخارجية واكلايمية العلوم . ونصت المادة ( ٣ ) منه على أنه تلحق بوزارة البحث الطبي الجهات البينة بهذه المادة ببيزانيتها ، وكذلك بوظنوها وعبالها بدرجاتهم الحالية > ومن هذه الجهات معهد علوم البحار بجامعة التاهرة ، معهد الارمساد ( وما يتبعه من مرامسد معهد حلوان والقطامية « السويس » والمسلات بالفيوم ) - جامعة القاهرة - نقلا من وزارة التعليم العالى ، وتررت المادة ( ٤ ) ... اختصاص وزير البحث العلمي باصدار انقرارات اللازمة لتنظيم العمل بمختلف ادارات الوزارة ومروعها وتصديد اختصاصات كل منها ، كبا جعلت له حق اصدار قرارات بتشكيل المجالس الاكاديبية الشار اليها في المادة (٢) وتحديد اختصاصاتها ونست اللاة ( ٥ ) على أن « يلغى القانون رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ بانشاء المجلس الاعلى للعلوم . . والقانون رقم ٢٤٣ أسنة ١٩٥٦ بشمان المركل القومي البحوث . وتنقل ميزانية هاتين الهيئتين ، وكذا موظفوها وعمالها بمرتبالهم واجورهم ومكافاتهم الحالية إلى وزارة البحث العلمي . وتحل هذه الوزارة محل هاتن الهيئتين في الحقوق والالتزامات المتعلقة بكل منهما .

ويبين مما نصت عليه المادنان (٣) و (٥) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٦) لسنة ١٩٦٣ ان الشارع قد جمل الجهات المبينة بالمادة (٣) ملحقة بوارارة البحث العلى ، بدلا من الوزارات والهيئات التي كانت هذه الجهات ملحقة بها قبل ذلك ، وهذا هو عين ما قرره بالنسبة الى المركز القسومي للبحوث في المادة (٥) ــ اذ أنه وان كانت هسذه المادة قد تنفت بالفاء القانون السادر في شائه ، قاصدا بذلك الا يجمل المركز الذكور شخصية معنوية مستقلة ، بما يترتب على ذلك من نتائج منها : الا تكون له ميزانية مستقلة .. الا أن ذلك لا يبلغ حد الذهاب بما له من كيان ذاتي متميز بثبت له رغم زوال ما كان له من شخصية اعتبارية مستقلة ، اذ لم يتجه قصد الشام على المادة والما قصد الى اعتباره وحدة الشام على المادة على المادة وحدة الشام على المادة على التماره وحدة الشام على المادة على الما

عَلَيْهَ بِذَاتِهَا ، وأن لم يكن لها شخصية معنوية مستقلة ، شائه في ذلك شأن سائر الجهات التي المقت بالوزارة وبقيت بعد ذلك الالماق كها كانت قبلها : وحدات قائمة بذاتها ، وأن لم يبلغ الاستقلال والتهبيز المقررين لها 4 إلدى الذي يكون للحهات ذات الشخصية الاعتبارية السنتلة . ولهذا ــ مان الالحاق المسار ليه في الملاتين ٣ و ٥ سالفتي الذكر ، لا يعدو ان يكون مجرد تغيير لتبعية هذه الجهات ، بنتل كل منها الى وزارة البحث العلمي . ويجرى نقل كل جهة منها بحالتها التي تكون عليها عند النقل ، دون مساس بما يكون لاى حهة منها من كمان ذاتي خاص ، يجعلها في حكم الوحدة التائمة بذاتها المتبيزة عن غيرها أو بما يحكمها من نظام خامي يتضمن بربان القواعد الخاصة بالارتها وتحديد الفروع التي تتكون منها وسسير المبل فيها ، أو بما - يخضم له العابلون في كل منها من تواعد توظف خاصة وبراعاة لتتمي ذلك ... تضب الملاتان ٣ و ٥ بنتل الوظنين والعبال في الجهات سائفة الذكر إلى وزارة البحث العلمي ، ببرتباتهم وأجهرهم ومكافاتهم الحالية ، ويذلك احتفظت المادتان لهؤلاء جبيعا بأوضاعهم التي يكونون عليها ، عند النقل ، بمراعاة ما سلف من الامر بالنسبة الي الجهات التي يعملون بها ، لا يعدو أمر تغيير في الجهة المتبوعة ، وذلك ينيد إنجاه الشارع أيضًا ، إلى استصحاب النظام التلسانوني الذي يحكم كل طائفة مِن موظفي الجهات المشار اليها ، وابقائه ساريا به ، بعد تقلل هذه الجهات الى وزارة البحث العلمي ومن ثم يقتض الامر استمرار معساملة موظفى كل جهة من الجهات الشسار اليها ، وفق الاحكام المعبول بها في شاتهم ، تبل تترير هذا النقل .

ويخلص مما سلف أن موظمى الجهات المشار البها في المسادنين ٣ و ٥ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤ لسسنة ١٩٦٣ المسسار البه ، والتي التبحت بمقتضاه لوزارة البحث العلمي سيخضعون بعد العبسل بهدذا القرار ، اللحكام الخامسة التي كانوا يخضعون لها من تبسل وتسستم معالمتهم على مقتضاه ، وبن ثم بيتي لكل عنة منها نظامها الوظبئي الخاص بها ، ويجرى تعيين الحراد كل عنة ، وترقيتهم ، وعلاواتهم وغير ذلك من شئونهم الوظينية ، وفقا للاحكام الواردة في هذا النظام .

( نتوى ١٩٤ في ٢/٨/١٩٦٤ )

# 

## قاعبسدة رقم (٥٢)

#### المسلما :

سريان الاحكام الفسسة ببكافات اعضاه لجان مُحص الانتساج الملمى بالجامعات على اعضاء اللجان العلية بيؤسسة الطاقة الذرية .

# بلخص الفنسوى :

ان المادة الأولى من القسانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ بنطام موظفى المؤسسات التي تمارس تشاطا عليسا تنص على ان « تسرى في شسان وظائف هيئات التتريس والبحوث والهيئات الفنيسة بالمؤسسات العامة التي تبارس نشاطا عليا احكام المواد ٩٠ ، ٥ ، ٥ ، ٥ ، ٥ ، ٩٠ ، ٩٢ ، ٩٢ ، ٩٣ من القسانون رقم ١٨٤ لسسنة ١٩٥٨ المشار اليه ، وجسول المرتبات والمكانات الملحق به كبسا تنص المادة الرابعة من ذات القسانون على ان تصرى الاحكام الاخرى الواردة في القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المشار تمرى الاحكام الاخرى الواردة في القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المشار النقون غيما لم يود بشائه تفي خلص في انظبة المؤسسات ولن المادة (٣٠) من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٢ لسنة ١٩٥٧ بانشاء مؤسسة المطلاق من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٢ لسنة ١٩٥٧ بانشاء مؤسسة المطلاق الذرية تقضى بان الموظفين العليين بالمؤسسة هم :

- ا \_ الاسمالذة .
- ٢ ــ الاسساتذة المساعدون .
  - ٣ ــ المدرســـون .
    - ٤ ــ الميستون .

وتسرى في شأن موظفي المؤسسة من حيث التوظف والتاديب والمرتبات والعلاوات وشروط الخدمة عموما القواعد المتبعة في شأن الوظائف المباتلة كما تنص المادة ٣٥٦ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٧ السنة ١٩٦٨ التي حلت ١٩٦٩ بالملاحة التنفيذية الجديدة القانون رقم ١٨٤٤ لسنة ١٩٥٨ التي حلت محل الملاحة السابقة على أن « يمنح كل عضو من أعضساء لجنسة نحص الانتاج العلمي للمرشحين لوظائفة الاساتذة والاساتذة المساعدين بالجامعات عشرة جنبهات عن محص الانتاج العلمي لكل وظبفة .. » .

ومن حيث أن مقاد ما تقسدم أن القانون رقم ٧٩ لسسنة ١٩٩٢ وأن حدد في المادة الأولى منه مواد تانون الجامعات التي تسرى احكامها على اعضاء هيئة القدريس والبحوث والهيئات الفنية بالمؤسسات العامة ، وهي تاصرة على بيان الشروط الواجب توافرها في أعضاء هيئسة التدريس والمعبدين وشروط تعيينهم الأ أن المادة ( ؟ ) من ذات القسانون تشست بأن تسرى الإحكام الأخرى الواردة في قانون تنظيم الجامعات على الوظائف المنصوص عليها في المادين الأولى والثالثة من ذات القانون ، وذلك غبما الم مرد مشانه نص خاص في انظمة المؤسسات ومقتضى هذا الشمول سربان جمع الاحكام الخاصة بأعضاء هيئات التدريس بالحامسات على وظائف هبئات التدريس والبحوث والهثيات الفنية بالمؤسسات العلمة التي تمارس نشاطا عليها .

ومؤدى ذلك أن التواعد الواردة باللائحة التنبينية لتانون الجابعات وهى قواعد مكيلة لاحكام هذا القانون ، تسرى بالتبعية على كل من تنطبق عليه احكام هذا القانون تبعية الغرع للأصل ، فلا يجوز القول بأن ما ورد باللائحة التنفيذية المشار اليها أنما هى تواعد خاصبة باعضباء هيئات التدريس بالجابعات وحسدهم بل هى قواعد منظمة لكل من تنطبق عليسه احكام قانون الجابعات سواء لكن مشتقلا بذات الجابعات ام بهيئات أو مؤسسات أخرى ، ولما كانت مؤسسة الطاقة الذرية من ببن المؤسسات أو مؤسسات الحرى والمحوث بهسا التي تبارس نشنطا عليها وتسرى على هيئات التدريس والبحوث بهسا القواعد المعول بها بالنسبة الى أعضاء هيئة التدريس بالجليات ، غان القواعد المعول بها بالنسبة الى أعضاء هيئة التدريس بالجليات ، غان

الإحكام الواردة بالمادة ٢٥٦ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٧ السنة ١٩٦٨ في شمان تنظيم ١٩٦٩ في شمان تنظيم الجابعات وكذلك الإحمام الواردة في هذا الخصوص باللائحمة التنفيذية السائدة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩١١ لسنة ١٩٥٩ تسريان كلي في المجالي الزبني لها على احشاء اللجان العلمية بمؤسسة الطائة الذرة.

ومن حيث أنه لا وجه للقول بالطباق المسادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم الالسنة ١٩٦٥ المساب الله على أعضاء اللجنة العلية بمؤسسة الطاقة الفرية ذلك أن حكم هذه المادة أنها يسرى على اللجسان التى لا تحكمها تصوص خاصة في القانون ولما كانت اللجان العلية بهدنه المؤسسة تحكمها تؤاعد خاصة على النحو سالف الذكر غانها لا تخضيع للتواعد الواردة في المادة الأولى المشار اليها وأنها تخضع للاحكام الواردة في هذا الخصوص باللائحة التنبيذية لتاتون الجامعات .

من أجل ذلك أتنهى رأى الجمعية المموينة لقسمى الفتوى والتشريع الى سريان الأحكام الخاصة بمكانات أعضاء اللجنة العلبية لفحص الانتاج العلى الواردة في الانحة التنفيذية لقانون تنظيم الجامسات على أعضسا اللحنة العلبية بيؤمسية الطاقة الذرية .

( نتوی ۲۵۹ بتاریخ ۲۰/۱/۳/۱ )

## قاعبدة رقم (٥٢)

#### : المسلما

المعيد الذى يحصل على درجة المجستي أو ما يمادلها يبنع عسلارة مقدارها ٣٦ جنيها سنويا ومن يحصل على درجة الدكتوراة بينع عسلارة الغرى مقدارها ٧٢ جنيها سنويا سالا تداخل بين هاتين العلاواتين ولا اختلاط ويجمع الميد بينهما اذا حصل على درجتى الماجستي والدكتوراة .

#### ملخص الفتسوى :

أن القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بنظام موظفى المؤسسات المسامة التي تمارس نشلطا عليها نص في ملاته الاولى على أن « تسرى في شسأن وفائف هيئسات العدرومي والبحوث والهيئات النفيسة بالمؤسسات العامة

التى تمارس نشاطا علميا احكام المواد ٤٩ و ٥٠ من القانون رقم ١٨٤ نسنة ١٩٥٨ المشار اليه وجدول الموتبات والمكافات الملحق به على أن يراعى تخفيض المدد طبقا لاحكام المادة ٥٣ من القانون المذكور . . » .

اوقد نضبن جنول المرتبات والمكافآت اللحق بالقانون رتم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم الجامعات تحديد مرتب العيد بببلغ ١٩٠٠ - ١٠٠ جنبها سنويا ونص على أن يزاد المرتب « الى ٢٥ جنبها شهريا بعد سسنة واحدة ثم يمنح علاوة دورية مقدارها ٢٤ جنبها سنويا ؛ ومن يحمسل على درجة الملجستير أو ما يعلالها ينتج علاوة مقدارها ٣٦ جنبها سنربا دون أن يؤثر ذلك على موعد علاوته الدورية ومن يحمل على درجة الدكتوراة أو ما يعادلها يعنج علاوة مقدارها ٧٢ جنبها سنويا ثم يعنج علاوته الدورية في موعدها » .

ومن حيث أن مغاد ما تقدم هو أن المعيد الذي يحصل على درجة الماجستير أو ما يعادلها يبنع علاوة متدارها ٣٦ جنيها سينويا . ومن يحصل على درجة الدكتوراة أو ما يعادلها يبنح علاوة أخرى متدارها ٧٢ جنيها سينويا ، فكل من هاتين المالاوتين رهينة بمنساط معين يختلف في احداهما عن الاخرى ، نبناط احداهما هو الحصول على درجة الماجستير أو ما يعادلها ، بينها هو في الثانية الحصول على درجة الدكتوراة أو ما يعادلها ، ومن ثم فاقه لا تداخل بينهما ولا اختلاط فاذا حصل المويد على درجة الماجسستير أو ما يعادلها منح عالوة مقدارها ٣٦ جنيها سنويا ثم اذا حصل بعد ذلك على درجة الدكتوراة او مايعادلها منح علاوة أخرى مقدارها ٧٢ جنيها سسنويا ، ويؤيد ذلك أن المشرع اعتبر كلا من هانين العلاوتين « علاوة » أي زيلاة في المرتب تنديج نيسه بمجرد منحهسا والخذ حكمه ، ولم يعتبرها راتبا إضافها بستقل عن الرتب ويتميز عنه مثلما فعل في القوار الجمهوري رقم ٢٢٨٧ استة ١٩٦٠ في شيان الرواتب الإضائية للحاصلين على الماجستير أو الدكتوراه أو ما يعادلهما ، فهــــذا القرار يمنسح لن يحمل على احدى هاتين الدرجتين راتبا اضافيا وليس زادة في مرتبه على النحو المترر بالنسبة الى المعيد ٠٠ وغضلا عن ذلك ناته اذا كان من المعلوم أن من يحمسل على درجة الدكتيوراه لا بد إن يكون قد حصل من قبل على درجة الماجستير أو ما يمـــادلها 4 فأن تقرير علاوة معينة تهنج عند الحصول على درجة الدكتوراء معناه استحقاق هيذه العلاوة كاملة بصرف النظر عما يكون قد منح للمعيد من علاوة سنابقة عند

حصوله على درجة الملجستير ولو كان الشرع اراد الاكتناء بملاة الدكتوراه أو اراد لها أن تجب ما تبلها لنص على ذلك مراحة مثلها نص في المادة الرابعة من القرار الجمهوري رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ المشار اليهه حيث قرر انه لا يجوز الجمع بين راتب الملجستير وراتب المكتوراه المنصوص عليههسا في هذا القرار ، لها ولم يتضمن الجدول الملحق بالتاتون رقم ١٨٤ لسسنة كمه منا هذا النص فقد مل الشرع بذلك على أنه اراد منح كل من الملاوتين كلملة هند تحقق سبهها دون أن تؤثر أحداهها في الأخرى وذلك أخذا بقاعدة أن الأسل في الاثنياء الإبلحة وأن الحظر هو الاستثناء الذي يجب النص عليه ، وفضلا عن ذلك أن من يحصل على درجة الدكتوراه بهنع علاق مقدارها ٧٢ جنبها سنويا يخصم منها مقدارها ٧٢ جنبها للحوراه ومن ٣٦ جنبها منويا ، وبذلك تتبخض علاق الدكتوراه عن ٣٦ جنبها لشوع والجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المشروع واتجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المشروع واتجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المشروع واتجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المشروع واتجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المدروع واتجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المدروع واتجاهه الى منع من يحصل على درجة الدكتوراه علاق قصد المدروا ١٩ كلورة المكتوراه علوة الدكتوراه علاق مدارها ٧٧ جنبها سنويا ،

لهذا انتهى رأى الجمعية الصومية الى احتية المعيد بمؤسسة الطاقة الذرية الذى يحصل على درجة المدكتوراه أو ما يصادلها للصلاءة المقررة لهذه الدرجة بالاضافة الى العلاوة المقررة لدرجة الماجستير .

( نتوى ١٤٤٠ في ١١/١١/١٩ )

# ال**فصل الثالث** المركز القومي للبحوث

#### قاعبدة رقم (٥٥)

#### : 12-41

القالون رقم ٧٩ أسنة ١٩٦٢ بنظام الإسبيات المسلية التي تغارس نشاطا عليها ... المادة الأولى من هـــذا القانون ... نصبها على سريان بعض أحكام القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ وجدول الرتبسات والكافات الملحق به على وظالف هيئات التدريس والبحوث والهيئات الفنية بالؤسسات العسامة التي تمارس نشاطا عليها وعلى أن يصدر قرار من رئيس الجمهورية بتحديد المؤسسات العابة المشار اليها وبتعادل وظائفها بما يقابلها من وظائف هيئة التدريس والمبدون بالجليمات - صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٢٣٩ لسنة ١٩٦٢ بتجدد الإسبيات العلبة التي تبارس نشاطا عليبا وبن بينها الركز القومي للبحوث - نصه في المادة الثانية بنه على معادلة وظالف هبلة التدريس والبحوث والهيئات الفنية في هذه المؤسسات بما يقابلها من وطالف هيئةالتدريس والمبدين بالجامعات وغقا للجدول اللحق بهذا القرار ... التعادل التصوص عليه في التانون رقم ٧٩ نسنة ١٩٦٢ وقرار رئيس الجيهورية رقم ١٢٣٩ لسنة ١٩٦٢ الشار اليهما ــ فيس القصود به اعتبار هذه الأسسات وماهد عليهة بن طبقة العاممات في مفهوم قانون الجامعات وانها فقط تطبيق كادر أعضاء هبئة التدريس بالجليمات على شاغلي الوظائف العلبية بهسذه المُوسِدَمات والقابلة بين هذه الشروط بصدد الترقية والتميين في هذه الوظالف بالإسبيات الذكورة به فيس من شأن القانون والقرار سالفي الذكر تعديل شروط التميين في وظائف هيئات التدريس بالجليمات أو ضم الحد السابقة بالله يبسلت الملبلة إلى التدبية الدرجة في هذه الوظائف ،

جلهمة الأزهر ــ وظائف اعضاء هيئة التدريس بها ــ المادة الرأبعــة بن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٧٥ لمية ١٩٦٢ المُسار الهه ــ السُراطها فين يمين استاذا بساعدا ان يكون قد شغل وظيفة مدرس خمس سسنوات على الآتل في أهدى الجليمات بالجمهورية العربية المتحدة أو في معهد على من طبقتها - فيس بكاف في توفير هذا الشرط ان يكون المرشح شاغلا أوظيفة بلعث بالمركز القومي البحوث - أساس ذلك -

#### ملخص الفتويّ :

ومن حيث أن القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بنظام المؤسسات المسابة التي تمارس نشاطا عليها بنص في مافته الأولى على أن «تسرى في شسان وظائف هيئات القدريس والبحوث والهيئات الفنية بالمؤسسات العامة التي تمارس نشاطا عليها أحكام المواد . . . من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه وجدول المرتبات والمكافات الملحق به على أن يراعى تخفيض المدد طبقا الاحكام المادة ٥٣ من القانون المذكور .

ويصدر قرر من رئيس الجمهورية بتحديد المؤسسات العامة المسار البهار في المقرة السابقة وبتعادل وظائفها بما يتابلها من وظائف هيئة التدريس والمدين بالجامعات .

وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣٩ لسنة ١٩٦٢ بتحصديد المؤسسات العامة إلى تمارس نشاطا علميا ومن بينها المركز القومى للبحوث، ونصى في مادته الثانية على أن « تمادل وظائف هيئة التدريس والبحصونة والهيئات الفنية في المؤسسات العابة المصار الها في المادة السابقة بما يقابلها من وظائف هيئة التدريس والمعيدين بالجامعات وفقا للجدول الملحق بهصدذا القوار » .

وقد جاء بجدول تعادل الوظائف الملحق بهذا القرار أن وظيفة باحث بالركز القومى للبحوث تعادل وظيفة مدرس بالجامعة .

ومن حيث أن ما تضيفه التسانون رقم ٧٩ لمسنة ١٩٦٧ وقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ اسالفا الذكر من أحكام أنبا تتعلق بالتعيين في وظائف المؤسسات العلية التى تمارس تضاطا عليها ويمصادلة وظائفها بوطائف هيئة التدريس بالجابعات نهى أحكام تنصرف إلى المؤسسات مسالفة الذكر وليس المتصود بالتعادل الوارد بها اعتبار هذه المؤسسسات مماهد عليية من طبقة الجابعات في مفهوم تلتون الجابعات وأنما فقط تطبيق كادر اعضاء هيئة التدريس بالجابعات على شاغلى الوظائف الطبية بهدذه

المؤسسات والمتابلة بين هذه الشروط بصند الترتية والتعيين في هذه الوظائف بالمؤسسات المذكورة عضلا عن أنه ليس من شؤل القانون والقرار سالفي الذكر تعديل شروط التعيين في وظائف هيئات التدريس بالجامعات أو ضم المدد السابقة بالمؤسسات العلمية إلى اقدية الدرجة في هذه الوظائف .

وناسيسا على ذلك غان احكام التانون والقرار سالفى الذكر ليس من شابها تعديل حكم المادة الرابعة من قرار رئيس الجمهسسورية رقم ٣٠٧٥ لسنة ١٩٦٧ غيما تضينته من أنه يشترط غيمن يعين أسستاذا مساعدا أن ركون قد شغل وظيفة مدرس خيس سنوات على الآتله في احدى الجابعسات بالجمهورية العربية المتحدة أو في معهد علمي من طبقتها .

وليس بكاف في توفر هذا الشرط أن يكون المرشح شاغلا لوظيفسة بلحث بالمركز التومى للبحوث لأنها وان عودنت بوظيفسة مدرس في نطيسق القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ أو قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٠.٥ لسسنة ١٩٦٢ المشسار المنها ، وأن نمن الملدة الرابعة من هذا القرار غيما تطلبه من شروط انها يعتد بالخبرة السابقة في وظيفسة مدرس ، فهى خبرة ذات شقين ، خبرة علية وعملية ، وأن كان اصحاب الوظائف العلبية بالمؤسسات العسامة يقومون في وظائفهم بابحاث علمية الشبه بالأبحاث التي يقوم بها أعضاء هيئة التدريس التي تتعليها المسادة الرابعة من قرار رئيس المجمهورية رقم ٧٠٠٠ لسنة ١٩٦٢ .

ومن حيث أن السيدة الدكتورة / .... وأن كانت قد شخلت وظيفة باحثة بالركز القومى للبحوث اعتبارا من ١٩٦٥/٣/١٥ الا أنها لم تفسيط وظيفة مدرس بالجليمة الا اعتبارا من ١٩٦٧/٨/١ فلا يعتد في تطبيق المادة الرابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٧٥ لمسسنة ١٩٦٢ الا بهسذا النايخ الأخير .

من اجل خلك انتهى راى الجمعية الممومية الى أن اتدمية السيدة الدكتورة / . . . انتهى راى الجمعية العمومية الى أن اتدمية السيدة الدكتورة / . . . في وظيئة مدرسة بالجامعة تتحدد من تاريخ موافقة مجلس الجامعة تتحدد من تاريخ موافقة مجلس الجامعة تتحدد في وظيئة بالركز القومي المبحوث ولا

يهند في تطبيق المادة الرابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٧٥ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه الا بالمدة اعتبارا من تاريخ تعينها في وظيفة محرسسسة المعالمة .

( غتوی ۹۹ فی ۱۲/ ۱۹۷۰)

قاعبهدة رقه (٥٥)

#### البسدا :

المادة الأولى من القالون رقم ٧٩ لسنة ١٩٩١ تضى بسريان جدول الرئيات والمكافأت الملحق بالقانون رقم ١٨٤ اسسسنة ١٩٥٨ باعادة الطيم الجامات على وظالف هيئات التدريس والبحوث والهيئات الفنية بالمؤسسات المائة اللتى تعارس نشاطا عليها سا اعتبار المركز التومى للهصبوث من بين هذه المؤسسات بموجب الأفرار الجمهورى رقم ١٩٣١ اسنة ١٩٦٦ سالمراز الجمهورى رقم ٢٣٧١ لسنة ١٩٦٦ عنبر هنا المركز هيئة عابة ذات شخصية اعتبارية تعارس نشاطا عليا وتسرى في شان موظفيه احكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ الشار الهده

# ملخص القاوى :

ان المادة الأولى من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ تقضى بسريان جدول المرتبات والكانات الملحق بالقانون رقم ١٨٤ لسسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم المجلمات على وظائف هيئات التدريس والبحوث والهيئات المنية بالمؤسسات الملهة التي تهارس نشطط عليها ، ويصسدر قرار من رئيس الجمهسورية بتحديد هذه المؤسسات ويتعادل وظائفها بما يقابلها من وظائف هيئسة النبريس والميدين بالجامعات ، وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣٩ لسنة ١٩٦٧ بتحديد المؤسسات العابة التي تمارس نشساطا عليها واعتبر المراكز التومى للبحوث من بين هذه المؤسسات كسا تضمن الجدول المرافق له بيانا بالوطاعات والمحدين .

كما نصى ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٧١ لسممة ١٩٦٤ بشمسان المركز القومي للهجوث في الملاة الأولى على أن تنشأ هيئة عامة ذأت شخصية اعتبارية تمارس نشاطا عليها تسمى المركز القومى للبحوث ؛ ونصَّ في المادة ١١ على سريان لحكام القانون رتم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ على موظفي المركز .

(نتوی ۳۳۷ نی ۱۹۹۲۷/۳/۱۸)

## قاصبدة رقم (٥٦)

البسدان

تعيين الموظفين بالؤسسات العابة التى تبارس نشساطا عليها — يتم بغاء على اعلان — رفع بعض الوظائف العلية — بالمزاتية — يتعين ان يتم سفل الوظائف التي سارفي لا المناف التي تم رفعها عن طريق الاعلان — الرفع لا يغنى عن البساع الاجرامات المقررة مقاونا الشغل تلك الوظائف والا انقلب الاجر الى مجسسرد تسوية — اختصار الاعلان في هذه الحالة على داخل المؤسسة العلمية حتى لا يسفر الاجر الى ان يصبح عضو هيئة البحوث الذى رفعت درجته على غي ترجة بالمزانية في هائة تعيين آخر من الخارج على درجته — بتعين ان يجيء الاعلان في نطاق تضصحات اقدم اعضاء هيئة البحوث في الوظائف الانتي .

# بنخص الفتسوى :

ان المادة الأولى من القانون رقم ٧٩ لمسنة ١٩٦٢ بنظ الم مسوطه المؤسسات العامة التى تمارس نشاطا عليها تنص على أن « تسرى في شأن وظائف هيئات التدريس والبحوث والهيئات الفنية بالمؤسسسات المسامة التي تبارس نشاطا عليها احكلم المواد ٤١، ٥٠ (٥١ /٥٠ ٢٩٠ ٣٢ من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم الجامعات وجدول المرتبسات والمكافئات الملحق به ... ويصدر قرار من رئيس الجمهورية بتحديد المؤسسات المامة المشار البها في الفقرة المسامقة ويتمادل وظائفها بما يقابلها من وظائف هيئة التدريس والمهدين بالجلمعات» »

وتتميدا لهذا النص صدر ترار رئيس الجمهورية رتم ١٣٣٩ لمسسخة ١٩٦٢ بتحديد المؤسسات العابة التى تبارس نشاطا علميا غاورد من بينهسا المركز القومي للبحوث ومؤسسة الطلقة الذرية . كما صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٤١٨ اسنة ١٨٠٨ بتنظيم وزارة البحث العلمي منص في المسادة ٣ منسة على أن تنسيع وزير البحث العلمي الهيئات والماهد التالية :

١ ــ المركز القومي للبحوث م

٢ \_ مؤسسة الطاقة الذرية .

٣ ــ بعاهد البحوث المتخصصة الآنية ... وتضت المسادة (٥) من هذا القرآر بأن تعتبر الهيئات والمعاهد المنصوص عليها في المسادة ٣ هيئسات علية تمارس نشاطا علميسا وتسرى عليها أحكام القانون رقم ٧٩ لسسنة 19٩٢. ه.

ومن حيث أنه لئن كانت المسادة الأولى من القانون رقم ٧٩ لسنة 19٦٢ لم تنضين احالة الى المسادة ٥٤ من قانون تنظيم الجامعات التىقضت بأن يكون التميين في وظائف هيئة التدريس بناء على اعان الا أن المسادة الرابعة من القانون المنكور ارقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢) نصت على أن « تسرى الاحكام الاخرى الواردة في القانون رقم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ المشار اليسنة على الوظائف المنصوص عليها في المختين الاولى والثالثة من هذا القسانون وذلك غيها لم يرد بشائه نص خاص في انظهة المؤسسات .

ومن حيث أنه بالرجوع الى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٨ لسسنة المراد بنشاء مؤسسة الطائفة الذرية ببين أن المسادة ٣٠ منه تنص على أن المطفين الطميين بالمؤسسة هم ١ – الاسائذة ٣٠ – الاسائذة المساعدون. ٣ – المحدون ٥٠ و المحدون ٥٠ و المحدون ١٣ بأن يكسون تعين الوظفين الملهيين بقرار من رئيس مجلس الادارة بعد الاعلان عن الوظسائف الخسلة ١٣ بأن عن الوظسائف الخسلة ١٣ بأن عن الوظسائف الخسلة الهدة ٥٠ المحدون عن الوظسائف الخسلة الهدة ١٨ بأن عن الوظسائف الخسلة الهدة ١٨ بأن يكسون الوظسائف

كما أنه بالرجوع إلى اللائحة الادارية والحلية المركز القسومي للبحوث الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم 1801 لسنة 1911 سـ والتي تسرى أيضا على محاهد البحوث المتفسصة وغنا الأحكام المسادة 1 من القسرار الجمهوري رقم 403 لسنة 1910 آتف الذكر سيين أن المسادة ٢٧ منها تنص على أن أعضاء هيئة البحوث هم (أ) الأسانذة الباحثون (ب) الأسانذة

الباحثون المساعدون (ج) البلحثون ، وتقضى المادة ٣٣ بأن يكون التعيير في وظائف هيئة البحوث بناء على اعلان .

وبغاد هذه النصوص ان تعيين الموظنين الطهبين ببؤسسسة الطاتة الذرية واعضاء هيئة البحوث بالمركز القومى البحوث ومعاهد البحسوث المتضمسة انهسا يتم عن طريق الاعلان ومن ثم يتعين اتبساع هذا الطريق عند شغل الموظائف التي تم رضعها بالميزانية لأن الرغع لا يغنى عن انهسساع الإجراءات المتررة قانونا لشغل تلك الوظائف والا انتلب الأمر الي مجرد تسوية يستهد صاحب الشأن حته فيها من القانون مباشرة مع أن من المسلم به أن التعيين في هذه الوظائف بشأن تعين أعضساء هيشة التدريس بالجامعات بيقوم على شروط وصلاحيات خاصة وليس مجرد تسرقية من الوظيفة الافغى .

وبمبارة اخرى ، لا خلاف في هذا الصحد بين أن تكون الدرجة شاغرة الصلا وبين أن تكون مرفوعة من الدرجة الادنى ، فالرفع لا يرتب لعضــــو هيئة البحوث في الوظيفة الادنى حقا مكتسبا في الترقية ألى الوظيفــــة الادنى حقا مكتسبا في الترقية ألى الوظيفــــة الاعلى بناعتبار أن التعيين في جميع صوره ، ونوط بصلاحية خاصة ، وهــذه الصلاحية الخاصة يتم التوصل اليها عن طريق الاعلان وفحس الانتاج العليي.

ويخلص من ذلك أن رفع عدد من وظلقف أعضاء هدئة البحسوث الى الوظلسات الاعلى لا يرتب كاثر حتمى ترقية أقدم شاغلى الوظيفة الأدنى ، بل يجب أتباع الطريق الذي رسمه التاتون اشغل الوظيفة .

وبالتالى لا يجوز الاعلان عن شغلها تأسيسا على أن الرجات ليست خالية عمسلا وبالتالى لا يجوز الاعلان عن شغلها تأسيسا على أن الرغع من متنشاه الفاء عدد من الوظائف الادنى وزيادة عدد الوظائف الاعلى بمقدار ما تم الفاؤه ذلك أنه مع التسليم بهذا التكيف لطبيعة الرغع عان يرفعوظيفة استاذ مساهدمثلا الى استاذ في الميزاتية لا يعنى أنه شخل وظيفسة استاذ الا بحسد التحبين فيها وفقا للاجراءات المقررة تأنونا . وانقول بغير ذلك معناه أنه شخل تلك بالهزائية ، وهو قول في غير محله ، ومن هنا يمكن القول بأن وظيفة أستاذ لا تحدو خلال الفترة السابقة على التعبين أن تكون مجسره معن في طال تحسيه .

غير ان ثبة قيدا يجب النتبيه اليه في هذا الصند وهسو ضرورة ان يقتصر الاعلان على الداخل لأنه اذا ابتد الاعلان الى الخارج قد يسفر الاسر في ضوء نتيجة عجم الانتاج المعلى سعن نعين من نقدم من الخسارج، وفي هذه الحالة يصبح عضو هيئة البحوث الذي رضعت درجته على غير درجة بالميزانية .

ونضلا من أن قصر الاعلان على الداخل هنا كان مقتضى حتيباً للرفع نان مثل هذا الاجراء لا ينطوى على مخالفة لاحكام القانون لان الاصل حسو التعيين من الداخل وهذا المعنى هو المستفاد من نص المادتين ٥١ ، ٥٢ من قانون تنظيم الجامعات ـ وهما من بين المواد التي احال القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ الى تطبيقها ـ اذ بعد أن أوردت هامان المادتان في الفتسرة الاولى الشروط الواجب توافرها فيهن يشغل وظيفة استاذ مساعد وفيهن يشسفل وظيفة استاذ ذى كرسى ومن بينها شغل الوظيفة الادنى لمدة معينة واجراه بحوث مبتكرة ، المساعت فالققرة الثانية أنه هيجوز استثناء أن يعين مرشحون من خارج الجامعات أذا توافرت فيهم الشروط الآتية » . .

ومن حيث أنه فيها يتعلق بدى الالتزام بتخصصات اقدم الاعفسساء في الوظائف المرفوعة عند الاعلان عن شغل الوظائف المسار اليهسسا فان الهدف من الرفع هو تحسين الوضع الوظيفي لهؤلاء الذين رفعت وظائفهم ومن ثم يتعين أن يجيء الاعلان في نطاق تخصصات أقدم اعضاء هيئسسة البحوث في الوظائف الادنى حتى تتاح الفرصة أملهم للاغلاة من الرفسسيع أذا جامت نتيجة فحص الانتاج العلمي في صالحهم .

لهذا انتهى راى الجمعية العمومية الى ما يأتى :

اولا : أن رفع بعض وطائف أعضاء هيئة البحوث بميزانية كل من المركز القومى للبحوث ومعاهد البحوث المتصمصة ومؤسسة الطائة الذرية لا يغنى عن وجوب أتباع الاجراءات المقررة تانونا لشمل هذه الوظائف ، وبالتسالي وجوب الاعلان منها بشرط أن يتنصر الاعلان على الداخل .

ثانيا : أنه يتعين أن يجيء الاعلان لشمل ذلك الوظائف في نطياق تخصصات أندم أعضاء هيئة البحوث في الوظيفة الادني « المرفوعة » .

( نتوى ١٤٨١ في ١٩٧٠/١٢/١٣ )

# قاعسسدة زقم (٧٥)

#### المسطا:

القرار الجمهورى رقم ١٥٥١ اسنة ١٩٦١ العسادر بالاتحة الركز والقانون رقم ١٨٥ اسنة ١٩٥٨ بتنظيم الجامعات المطبقة احكامه على وظافه هيئة البحوث بالمركز ــ شروط التعيين في وظيفة استاذ بلحت مساعد بالمركز من بين المرشحين من الجليعات أو مراكز البحوث بــ منها أن يكون المرشح قد شغل عن طريق التعيين لمدة خمس سنوات على الاقل وظيفة مسدرس في احدى كليات الجامعة أو معهد على من طباقتها أو وظيفة بلحث في المركز القومي البحوث أو مركز بحث أو معهد على في المستوى الجامعي ــ الايصب ضمن المدة المذكورة مدد البحث التي ابضاها المرشح قبل تعيينه في وظيفة .

# ملخص الفتوى :

أن المسادة الأولى من القانون رقم ٣٤٣ لسنة ١٩٥٦ في شان المركسير القومي للبحوث ، تنص على أن « تنشأ هيئة مستقلة ذات شخصية اعتبارية يطلق عليها المركز القومي للبحوث..» وأن المادة الثابنة من هسدا القانون تنص على أن « يدير المركز أمواله وشئون موظفيه طبقا لأحكام اللائحة التي يعتمدها مجلس الوزراء » .

وقد صدرت اللائحة المشار اليها بالقرار الجمهورى رقم ٨٥ لسنة١٩٥٧ ونصت في المادة ٢٧ منها على أن «أعضاء هيئسة البحوث في المركز هم: (١) رئيس قسم (ب) رئيس وحدة (ج) بلحث ، كما نصت في المادة ٢١ غلى أنه يشترط فيين يعين رئيس وحدة : (١) ...

 (Y) أن يكون قد شخل وظيفة بلحث بالركر أو وظيفة مدرس في أحدى كليات الجامعات المسرية أو في معهد علمي من طبقتها مدة ست سنوات على الأقل»

وفى ٢٤ من سبتبر سنة ١٩٦١ صدر الترار الجمهوري رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٦١ بلائحد جديدة للمركز القومي للبحوث ، وتضمن في المسادة الأولى منه الغاء اللائحة السابقة وقد تسمت اللائحة الجسديدة في المادة ٢٧ منهسا أعضاء هيئة البحوث إلى : (١) أسادة الساحثين (ويتابلهم رؤساء الاقسام

ق اللائمة السابقة ) ، (ب) الأساقة البلحثون المساعدين ( ويقابلهم رؤساء الوحدات ) ، (ج) البلحثين ، ونصت في المادة ٣١ منها على أن « يشترط نبن يمين استاذا بلحثا مساعدا :

(۱) أن يكون قد شغل وظيفة بلحث في الركز أو وظيفة مدرس في أحدى الجامعات بالجمهورية أو في معهد على من طبقتها مدة خبس سسخوات على الاقل ، وتدخل ضبن مدة الخبس سنوات المشار اليها المدة التي يكون قسد تضساها المرشسسح كباحث باحدى مراكز البحوث أو المعاهد الطبيسة ذات المستوى الجامعي في الخارج » .

ثم صدر القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ بنظام بوظفى المؤسسات العامة الني تبارس نشاطا علمها ، ونصى في الحادة الأولى منه على أن «تسرى في شأن وظائف هيئات التدريس والبحوث والهيئات الفنية بالمؤسسات العامة التي تبسارس نشساطا علميسا احكام المواد ٤٩ و ٥٠ و ٥١ و ٥١ و ١٩ و ١٩ من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المشسار اليسه ( في شأن ننظيم الجامعات ) وجسدول المرتبات والمكافآت الملحق به ٥٠٠ سـ ويعسسدر قرار من رئيس الجمهورية بتحديد المؤسسات العامة المشار اليها في الفترة السابقة ويتعادل وظائفها بها يقابلها من وظائف هيئة التدريس والمهدين بالجامعات .

وتنفيذا لهذا صدر القرار الجمهورى رقم ١٢٣٩ اسنة ١٩٦٦ بتحديد المؤسسات العامة التي تمارس نشاطا علميا ، وقضى في مادته الأولى باعتبار المركز القومي للبحوث من بين هذه المؤسسات ، كما تضى في الجدول المرافق له بمحادلة وظائف هيئة البحوث بالمركز بوظائف هيئة التدريس والمعيدين بالجامعات، بحيث تعادل وظيفة استاذ باحث وظيفة استاذ كرسى ، ووظيفة استاذ كرسى ، ووظيفة باحث مساعد وظيفة امداد ، ووظيفة باحث عليفة مدرس ،

وقد نصت المدة ٥٦٦ من القانون رقم ١٨٤ لسفة ١٩٥٨ في شأن تنظم الجماعات (وهي من المواد التي تسرى في شــأن وظائف هيئــة البحوث) بالموكز القومي للبحوث طبقا للمادة الأولى من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ آتف الفكر ) على أنه «يشترط فيين يعين استاذاً مساعداً:

(١) أن يكون قد شعل وظيفة مدرس مدة خمس سنوات على الأقل

في احدى الجامعات بالجمهورية العربيسسة المتحدة أو في معهسد علمي من طبقتها . . . » .

ونص المادة ٢١ من لاتحة المركز القومى للبحوث الصادرة بالقسرار الجمهورى رقم ١٤٥١ لسسنة ١٩٦١ والمسادة ١٥ من القسانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ في أن المدة المسترطة للتميين في وظيفة أستاذ بلحث مساعد ، يتمين أن تقضى في شخل الوطائف المحددة وفي الجملت المبيئة بهائين الملاتين على سبيل الحصر ولاسيما أنه لم ترد بهما أية السارة الى جواز الاكتفاسساء بأعمال البحث علمة ولو كانت في غير تلك الوظائف ، منص الملاة ٣١ سالفة الذكر يمستقزم كشرط من شروط التميين في وظيفة رئيس وحدة (استاذ بلحث بساعد) أن كون المرشح شخل وظيفة بدرس باحدى الجابعات المصربة أو في معهدد علمي باحد عالمية ما طبحة منت سنوات على الأمل .

ولمسا كانت الوظائف والجهات المبينة بهذا النص أد وردت على سبيل الحصر ، فاقه لا يجوز حساب المد التي تنفي في غير تلك الوظائف أو في غير هذه الجهات ، بل يتمين بداهة \_ مضلا عن ذلك \_ أن يكون شغل الوظائف الذكورة بطريق التمين سها ، ونص المسادة ٥١ من قاتون تنظيم الجامعات قد ورد كفلك بذات الوضوح والقطع ، حيث جعـل من مين شروط التعيين في وظيفة أستاذ مساعد بالجامعات ( وتعادلها وظيفة أستاذ باحث مساعد بالركز القومي للبحوث ) أن يكون المرشيح قد شيغل وظيفة مدرس مدة خبسة سنوات على الأقل في احدى العليمات بالجهسورية العربية التحسدة أو في معهد علمي من طبقتها . ولمسا كانت وظيفة باهث بالمركز تعادل وظيف ـــــة مدرس بالجامعات ، قان شروط المسلاحية التعيين في وظيفة أستقاذ باحث مساعد بالمركز يتعقق اذا كان الرشيح قد شيفل وظيفة بالعث بالمركز أو وظيفة بدرس في أحدى الجامعات بالجبهورية أو في معهد على في مستواها الجامعي مدة خيس سنوات على الأقل ، ولا يكنى لتحقيق هذا الشرط أن يكون الرشيح قد قضى مدة السنوات الخيس الشار اليها - كلها أو بعضها - في أعمال البحث في غير وظيئتي باحث بالركز أو مدرس بالجامعات أو بمعهد على من ذات المستوى ، ولو كانت تلك الأعمسال في مستوى أعمال أي من هاتين الوظيفتين .

واذا كانت المادة ٣١ من لائحة المركز الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٦١ قد ادخلت ضبن بدة الخمس سفوات ــ تفة المذكر الدة

التي يكون الرشيح للتعيين في وظيفة أستاذ بلحث مساعد قد تضاها كباحث باحدى مراكز البحوث أو المعاهد العلمية ذات المستوى الجامعي في الخارج، غان الإصل أن تنصرف كلية « كياحث » هذه إلى بدلولها الإصطلاحي الوارد في ذات اللائمة ، أي الى الباحث كوظيفة ، وليس الى الباحث كمجرد صفة ، ولا سيما أن التعبير عن وظيفة باحث قد ورد بلفظ «باحث» فقط في أكثر من موضع باللائمة . أذ ورد ذكر هذا اللفظ في المادة ٢٧ من هذه اللائحة بوصف الماحث وظيفة من وظائف هيئة البحوث ، كما ورد ذكره في المادة ٣٠ من اللائمة ذاتها بصدد بيان شروط التعيين في وظيفة بلحث ، أذ نست هـ..ذه المادة على أنه «يشترط نيمن يعين باهشا» ، ومن المقرر أنه لا يجوز صرف المسطلح القانوني عن معناه الاسطلاحي الي معنى آخر الا بدلالة عاطعة، ومن ثم غانه لا يجوز الاعتداد بأعمسال ألبحث مستقلة عن شغل الوظيفة ، أذ لا يكنى مجرد اكتساب الخبرة والمران نتيجة مزاولة أعمال البحث مدا معينة مل يتعين أن تكون تلك الخبرة وهذا المران قد اكتسبها أثناء ممارسة أعبسال وطَيْفة باحث أو وطَيْفة مِنزيس بالذات ٤ وهذا هو الضابط الذي يفصل بين ما يحسب وما لا يحسب من هذه ألمد ، وذلك حفاظا على مستوى الصلاحية لشغل وظيفة استاذ باهث مساعد ، ولا سيما اذا ما لوحظ أن الفقرة الثانية من المادة ٣١ من اللائمة آنفة الذكر قد وضيحت شروطا خاصية للتعين في وظيفة أستلة بلحث مساعد من المرشحين من خارج المركز أو الجامعات ، على غرار ما انتهجته كل من الفترة الثانية من المسادة ٣١ من التصبة المركز القديمة والفترة الثانية من المادة ٥١ من قانون تنظيم الجامعات .

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم يشترط التمين في وظيفة أساد بالحث مساعد بالمركز القومى للبحوث من بين المرشحين من داخل الجامعات أو براكز البحوث ، أن يكون المرشح قد شغل عن طريق التمين لدة خمس سنوات على الأكل وظيفة مدرس في احدى كليك الجامعات بالجمهسورية أو في معهد علمي من طبقتها أو وظيفة بلحث في المركز القومى للبحوث أو في مركز بحث أو معهد علمي من المستوى الجامعي ، سواء كانت هذه الدة قد تشنيت في داخل الجمهورية أو خارجها ، وذلك بالتطبيسي لكل من نص المسادة ٢١ من الأشحة المركز الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ١٤٥٩ السنة المراد ونص المادة ١٤٥١ في شائن تنظرهم الجامعات ، ومن ثم عان مدد البحث الني أمضاها الباحثون المسساعدون المسلمات ، ومن ثم عان مدد البحث الني أمضاها الباحثون المسلمات ، ومن ثم عان مدد البحث الني أمضاها الباحثون المسلمات .

(غتوي ۲۵۹ فی ۴/٤/۲۹۱)

قاعبسدة رقم (٥٨)

## المسدان

القانون رقم ٧٩ اسنة ١٩٦٢ بنظام موظمى المؤسسات العسلية التي تبارس نشاطا عليها — اشتراطها لاستبرار الاستاذ البلحث المساعد في هذه الوظهة أن يكون مستوفيا الشروط التميين في وظيفة الدائم تكن قد توافرت فيسه أو مست عليه سنتان على الآكل شاغلا الوظيفة أذا ألم تكن قد توافرت فيسه هذه الشروط — تطابق شروط التميين في هسسنده الوظيفة في الاحتى المركز الصادرتين سنة ١٩٥٧ ٤ سنة ١٩٥٨ فينا على ١٩٥٨ فينا عدا شرط المد — مقتفى ذلك — عدم جواز اعادة النظسر فين عين طبقا اشروط اللاحت عليه سنتان ه

#### بلغص الفتوى :

بناريخ ٧ من غبراير سنة ١٩٥٧ مسدر قرار رئيس الجمهسسورية رتم ٨٥ لسنة ١٩٥٧ باعثماد اللائحة الادارية والملية للبركز القومى البحوث، وقد تسمت المادة ٢٧ من هذه اللائحة وظلف هيئة البحوث الى ثلاثة اتسام هي : ١ سرئيس قسم مب سرئيس وهسدة جرباحث ، وبيئت المسواد التلاية شروط النميين في هذه الوظائف . ومن ذلك ما نصت عليه المادة ٢١ مر أنه بشترط فيهن يعين في وظيفة رئيس وحدة :

ا ... أن كون حاصلا على المؤهل المنصوص عليه في البند ا من المسادة و هو درجة دكتور من احدى الجابعات المصرية أو على الأمل أعلى درجة تنجها في مادة التخصص ) ٢٠ ... أن يكون قد شخل وظيفة باحث بالركز أو وظيفة بدرس في احدى كليات الجابعات المصرية أو معهد علمى من طبقتها مدرس مني الأمل ٢٠ ... أن يكون قد بضت ثلاث عشرة سنة على

الأقل على حصوله على درجة بكالوريوس أو ما يعادلها ؟ — أن يكون تسد قام وهو باهث باجراء أو نشر بعوث مبتكرة أو بأعمال مبتازة تتصل بأهداف المركز ،

وفى ٢٤ من سبتهبر سنة ١٩٦١ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٦١ ناصا على الغاء اللائحة المشار اليها والعمسل بلائحة جديدة قسمت وظائف هيئة السحوث الى ".

(١) الأسانذة البلحثين (ويقابلهم رؤساء الأنسام في اللائحة السابقة)

 (ب) الأسساقة الباهين المساعدين ( ويقابلهم رؤساء الوحدات في اللائحة السابقة )

(ج) الباهلين ٤ وبيئت مواد اللائد...ة شروط التعيين في كل من هدده الوظائف ، ومن قلك ما نصت عليه المادة ٣٩ من تلك اللائحة من أنه بشترط نبهن في وظيفة أستاذ باحث مساعد .

 ان یکون قد شـــفل وظیفة بلحث فی الحرکز او وظیفــة مدرس ف احدی الجامعات بالجمهوریة او فی معهــد علمی من طبقتهـا مدة خمس سنوات علی الآتاق ،

 ٢ - أن يكون قد مضت احددى عشرة سنة على الأقل على حصراء على درجة بكالورپوس أو ما يعادلها .

٣ ــ أن يكون قد قام وهو بلحث أو مدرس بلجراء ونشر البحــوث
 المبتكرة في ملحته أو باعمال انشائية ممتازة تتصل بأهداف المركز

وبتاريخ 10 أبريل سنة 1977 صدر القسانون رقم ٧٩ لسنة 1977 بنظام موظفى المؤسسات العلبة التى تبارس نشاطا عليا ، ونص في مادته الأولى على أنه « تصرئ في شأن وظائفا هيئات التدريس والبحوث والهيئات النبية بالؤسسات العلمة التي تبارس نشاطا عليا أهكام الواد ٤٤ ، ٥ ، ١٤ ، ٣٠ من القسانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٥٨ المشار اليسه ( تاتون اعادة نظيم الجليمات في الجمهورية العربيسة المتصدة ) وجدول

المرتبات والمكافات الملحق به على أن يراعى تخفيض المدد طبقا لاحكام المادة ٥٣ من القانون المفكور .

ثم صحدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٢٣٩ لسحنة ١٩٦٣ بتحصيد المؤسسات العابة التي تمارس نشاطا عليا ونص في مادته الأولى على ان اسرى احكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٣ الشار اليسه على المركز القومي لأرحوث وتضمين الجدول المرافق لهذا القرار بياتنا بتعادل وظائف اسستاذ باحث واستاذ باحث مساعد وباحث وباحث مساعد في المركز بوظائف استاذ ذي كرسي واستاذ بساعد ومدرس ومعيد في الجامعات .

وفى ضوء أحكام القسانون وقرارات رئيس الجمهورية التقسدم فكرها استعرضت الجمعيسة العمومية المسائل المطلوب ابداء الراى فيها ورات بالنسبة اليهسا ما ياتر. :

۱ ــ ان المستفاد من أحكام المسادة الخامسة من القسانون رقم ٧٤ لسفة ١٩٦٧ أنه يشترط لاستهراز الأستاذ الباحث المساعد (رئيس الوحدة) في هسفه الوظيفة بالركز أن يكون مستوفيا لشروط التميين في وظيفة استاذ مساعد بالمجامسات أو أن كون قد مضت عليسه سنتان على الاقل شاغلا لوظيفة إذا لم تكن قد توافرت في شائه الشروط المشار اليها .

ومن حيث أن المادة ٥١ من القسانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ تشترط نبين يعين أستاذا مساعدا بالجامعات : أن يكون قد شغل وظيئة مدرس مدة خيس سنوات على الأقل
 ف احدى الجامعات بالجمهورية العربية المتحدة أو في معهد على من طبعتها

٢ - أن يكون قد مضت احدى عشرة سنة على الاقل على حصوله على درجة بكلوريوس أو البسائس أو ما يعادلها .

 ٣ - أن يكون قد قام في مائته وهو مدرس بلجراء بحسوث مبتسكرة
 أو بأعمال انشائية مبتازة ويدخل في الإعتبسار ما يكون قد قام به من نشاما اجتماعي ورماضي ملحوظ في أثناء عملة بالجامعة .

والمستفاد من مقارنة شروط التعيين في وظيفة رئيس وحدة بالركز ( في ظل لاتحتسه السليقة ) أو في وظيفة استاذ باحث مساعد ( في ظل اللائحة البعديدة ) بشروط التعيين في وظيفة استاذ مساعد بالجامعات ) وجود تباثل كابل في هدذه الشروط وبصفة خاصة شروط المدد المصوص عليها في المحادة 10 سالفة الذكر ) بل أن الشروط الخاصسة بالمدد مالنسبة الى وظيفة رئيس وحدة في ظل لائحة المركز السابقة تفوق الشروط المتطابة في وظيفة أستاذ مساعد بالجابهات .

ويترتب على ذلك أن من رقى الى وظيفة رئيس وحدة أو استاذ بلحث مساعد طبقسا لأحكام لائحتى المركز السابقة والحاليسة مستونيا شروط الوظيفة باللائحتين يعتبر مستونيا في نفس الوقت شروط التعبين ( أو الترقيسة ) في وظيفة استاذ مساعد بالجامعات نيستبر في وظيفت بحد العبل بالتانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ حتى لو لم تعبل عليه سنتان شاغلا لهذه الوظيفة تبل تاريخ العبل بهذا التانون وذلك طبقا انص المادة الخامسة منه و ومن ثم لا يكون هناك محسل لاعادة النظر في تلك الرتية بعد العمل بالقانون المذكور ، ويغير أن يؤثر في ذلك أن يكون المركز قد اعتد في هذه الترقية بعدد معينة أمضاها المرقى في أعمال البحث طبقا لما سبق أن رأته الجمعيسة العمومية في هذا الشأن بفتواها رقم ١٤١٥ بتاريخ ١٧ من نبراير سنة ١٩٦٠ لأن الاعتداد بتلك المد طبقا لهذا الراى لا ملاقة له باحكام القانون المذكور ،

#### قاعىسىدة رقم (٥٩)

#### : المسلما

القانون رقم ٧٩ اسسنة ١٩٦٢ بنظهم موظفى المؤسسات المسابة التي تبارس نشساطا عليها سـ نصسه على سريان قانون تنظيم الجامسات على الوظائف العلية ٥٠ من قانون تنظيم الجامعات على ان يكون من يعين في وظيفة استاذ مساعد قد ليضى خيس سنوات على الآقل في وظيفة مدرس في احدى الجامعات بالجمهورية العربية المتحدة أو معهد على من طبقتها سسريان هذا النس على التميين في وظيفة استاذ بلحث مساعد سواد الكانت مدة الخيس السنوات قد قضيت في معهد سواد الكانت مدة الخيس السنوات قد قضيت في معهد سواد الكانت مدة الخيس السنوات قد قضيت في معهد سواد الكانت مدة الخيس السنوات قد قضيت في معهد سواد الكانت عدة الخيس السنوات قد قضيت في معهد

# ماخص الفتـــوي:

تشترط المادة 10 من قاتون تنظيم الجامعات رقم 146 اسنة 190٨ أدن يعين في وظيفة استاذ مساعد أن يكون قد شسخل وظيفة مدرس بدق يعين في وظيفة المدينة المتددة خبس سنوات على الأقل في احدى الجامعات بالجمهورية العربية المتددة أو في معهد علمي من طبقتها ، وطبقا لاحكام القاتون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ أبادة أن المنكورة على التعيين في وظيفة استاذ باحث مساعد بالمركز القومي للحوث ومع مراماة أن وظيفة باحث بالمركز تعادل وظيفة مدرس بالجامعات للتون ومع مراماة أن وظيفة باحث بالمركز تعادل وظيفة مدرس بالجامعات مساعد بالمركز — الى جانب الشروط الأخسري ساتجمية خبس سنوات في اعبال البحث بمعهد على من طبقاة الجامعات بالجمهورية المعربيسة في اعبال البحث بمعهد على من طبقاة الجامعات بالجمهورية المعربيسة

ومن حيث أن النصوص القانونية المعينة ام تحدد ما اذا كان هدذا المعهدد العلمي يجب أن يكون وطنيا أم أن يكون أجنبيا ، وأنما ورد النص في هدذا الخصوص عاما غير موصوف بغير أن يكون المهدد من طبتة الجليمات ، ومن ثم يكفي توافر هدذا الوصف به بصرف القطر: عبا اذا كان وطنيا أو أجنبها معترفا به في الجمهورية المربيسة ويبلغ في مستواه العلمي مستوى جامعتها ومراكز البحث المعادلة لهما .

( نتسوى ٣٦٥ في ١٩٦٣/٥/١٩١ )

# قاعسسدة رقم (١٠)

#### المسسدا :

المركز القومي البحوث ... بلحث ... عسدم جواز اعادة الآطر في تعيين الباهثين بالمركز في وظائف اساتذة بلحثين مساعدين خلال السنفين السابقتين على تاريخ المبل بالقلاون رقم ٧٩ اسنة ١٩٦٢ اذا كالوا مستوفين في هذا التاريخ شروط التعيين في وظائف اساتذة مساعدين بالجليمات .

# ملخص الفتسوى :

ان الباحثين بالمركز الذين عينوا اساتذة باحثين مساعدين خلال السنتين السابقتين على تاريخ الممل بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ والذين كاوا مساعدين في هلا التاريخ شروط التعيين في وظائف اساتذة المي اعادة عين بالجامعات ك يستبرون في وظائفهم بالمركز بغير حلجة المي اعادة النظر في تعيينهم الأنهم وأن كانوا لم يستونوا قبل ذلك التاريخ شروط التعيين في وظائف اساتذة مساعدين بالجامعات ضرورة أقهم عينوا داخل المركز من وظائف باحثين وهي وظائف لا يعرفها قانون الجامعات للتعيين فيوظائف اساتذة مساعدين بها الا أنهم وقد استونوا في التاريخ المذكور شروط هذا التعيين غانهم يظلون في وظائفهم طبقا انسى المسادة الخامسة من التانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ .

( نتوی ۳۱ ه فی ۱۹۹۳/۰/۱۹۹۱ )

# قاعسسدة رقم (٦١)

#### البسيدا :

مساعد البلحث المعين في وظيفة باحث يعتبر مرقى الى هذه ألوظيفة ... استحقاقه اول علاوة دورية بعد تعيينه في وظيفة بلحث بمــد القضاد سنة من القاريخ المحدد اصلا لاستحقاقها ،

#### الخص الفنسوي :

أن المسلم به وغنسا لقانون تنظيم الجامعات رقم ١٩٥٨/١٨٤ وقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٢/١٤٥١ بالمائمسة الادارية والماليسة للمركز القومي للبحوث أن المعيدين ومساعدي البلحثين لا يعتبرون أعضاء في هيئة لندريس بالجامعة أو في هيئة البحوث بالمركز القومي للبحوث ــ الأ أنه كان التمين في وظيفة مدرس يعتبر بمثابة ترقية من وظيفة معيد ومي لادني من وظيفة مدرس في جدول المرتبات والوظائف الملحة بالقانون المشار آيه ــ مما يوجب القول بخضوع هــذه الحالة للحكم العسام الوارد ن المادة ٢٠ من نظام العاملين المنبين بالدولة المسادر بالتازن رقم ٢٦٤/٢٦ والتي ننص على أنه « وتعتبر الترقية نافذة من تليخ صدور الترار بها ببنح العامل أول مربوط الدرجة المرقى اليها أو علاوة الدرجة المربر » وهو ننس الحكم المنصوص عليه في المادة ١٧ من نظام لعاملين المدنيين بالدولة المسادر بالقانون رقم ١٩٧١/٥٨ ومن ثم يعتبر لمايد أو مساعد البلحث في وظبقة مدرس ترقية الى هــذه الوظيفة .

ومن حيث أن المادة الثانية من القانون رقم ١٩٦٧/٣٤ بتعديل مواعيد ستحقاق العسلاوات الدورية ... تنص على أنه « استثناء من احكام جبيع النظم والكادرات الخامسة تمنسح للعاملين المدنيين والعسكريين المعاملين بقلك النظم والكادرات أول علاوة تستحق بصد الالتحاق بالخدمة أو بعسد المصمول على أية ترقية وذلك بعد انقضاء سنة من الناريخ الذى كان محدد لاستحقاقها طبقاً الأحكام تلك النظم والكادرات وببين من هسده المادة أن من برقي يستحق علاوتة الدورية بعد انقضاء سنة من التاريخ الذى كان محدد الاستحقاق هسده العلاوة أصلا وفقا للنظام القانوني المطبق عليه . لا يغير من ذلك ما تس ملهسه القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٠ سالف الذكر من تانون نظام العالمين المدنيين بالدولة الصادر بالتانون رقم ١٦ السنة ١٩٧٦ النص التسالى:

« ومع ذلك تستحق الملاوة الدورية في أول مايو التالى لانتهاء سانين من تاريخ الالتحاق بالخدمة أو سنة من تاريخ منح المسلاوة السابقة ويعتبر الماتا بالغدمة في تطبيق هذا الحكم اعادة تعيين العاملين في ادنى الدرجات ولو كان ذلك نتيجة الحصول على مؤهلات أثناء الخدمة ألا أذا كانت مرتباتهم قد وصلت بداية مربوط الدرجة الماد تعيينهم قبها أو جاوزتها فيستحتون علاواتهم الدورية بعد سنة من تاريخ منع العلاوة السابقة وتبنح أول علاوة دورية تستحق بعد الحصول على أية ترقية في أول مايو التالى لانتضاء سنة عليها وذلك فيما عدا العلملين الذين سبق حصولهم على أول مربوط الدرجة المرتين اليهسا أو علاوتها طبقي المسادة ٢٢ من التسانون رتم ٢١ لسنة ١٩٦٤ المشار الها فيستحتون علاواتهم بعسد سنة من تاريخ العلاوة لسنة عن تاريخ العلاوة

المسابقة » وذلك على أساس أن تطبيق حكم هذه المادة بعد تعديلها مقصور على من يعاد تعيينه أو تسوى حالتسه وغقسا لحكم المادة ٣٢ من القاتون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر .

ومن حيث أن مساعد البساحث المعين في وظيفسة باحث يعنبر مرتمي الى هذه الوظيفة الأخيرة على اساس أنه ولئن كان المسلم به وفقا لتانون تنظيم الجليمات رقم ١٨٤ لسئة ١٩٥٨ والقرار الجمهوري رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٦١ باللائمة الادارية والمالية للمركز القومي للبحوث \_ ان المهدين ومساعدي الباحثين ـ لا يعتبرون أعضاء في هيئـة التدريس بالحاممـة او في هيئة البحوث بالركز التسومي للبحوث الا أنه يمكن تكيف التعيين في وظيفة مدرس على أنه يتضمن ترقيسة من وظيفة معيد وهي الأدني منها في جدول المرتبات والوظائف الملحقة بالقانون الشيار اليه باعتبار أن المسن في هذه الحالة ولو أنه لم ينتثل من وظيفة المعيد الى وظيفة المدرس بطريق التمين الا أنه يمكن إعتباره مرقى ألى وظيفة مدرس على أساس أنه شيغلها من وظيفة المعيد الأدنى منها مباشرة ، ثم يستحق علاوته الدورية نصيد انتضاء سنة من التاريخ الذي كان محددا لاستحقاق هدده المسلاوة اسلا ولا يغير من ذلك ما نصت عليه المادة ٣٥ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالتسانون رقم ٤٦ لسفة ١٩٦٤ بصد تعديلها بالتسانون رقم ٣٠. لسنة ١٩٧٠ ما دام أن الباحث يعتبر مرقى من الوظيفة الأدنى وهي وظيفة مساعد باحث الئ الوظيفسة الأعلى منها وهي وظيفسة باحث وعلى اساس ان تعيين الباحث لا يعتبر في هسذه الحالة بمثابة اعادة تعيين او تسهية وفقا لأهكام المادة ٢٢ من نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقسانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٤ .

. لهسذا انتهى رأى الجمعية العبومية الى ان الباحثين بالمركز القومى قبحوث يستحقون أول عسلاوة دورية بمسسد تعيينهم فى وظافسة باحث بمسد انتضاء سفة من التاريخ المحدد اصلا لاستحقائها .

( بنتوى ۱۷۳ بتاريخ ۱۹۷۲/۸/۱ )

# قاعسية رقم (٦٢)

#### المسلما:

الفسانون رقم ۸ لسنة ١٩٦٩ بتحيد مرتبسات الباعثين المساعدين في المركز القومي للبحوث ومعاهد البحوث المتخصصة التليمة لوزير البحث المليي سد نصه على احتساب مسدة الخدية السليقسة كطائب بحث ضين مدة الخدية كطائب بحث ضين من الخدية كطائب بحث ضين من ردت القديية منهم إلى تاريخ سابق على تاريخ المبل بالقانون رقم ٢٤ أسنة ١٩٦٤ بتعديل قانون تقطيم الجابعات في صرف العلارة المسوحي عليها في المادة الخارسة من هذا القانون سابقة من ردت القدينة منهم الى تاريخ ما المائبة على المراد المادة الخارسة من هذا القانون سابقة على الميشة الى راتبسه .

# ملخص الفتسوى :

ان المادة الاولى من القسانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٩ بتصديد فرنبسات الباحثين المساعدين في المركز القسومي للبحوث ومعاهد البحوث المتصمسة النابعة لوزير البحث المسلمي ، تنص على أنه « إذا كان لمساعد الباحث بالمركز القومي للبحوث ومعاهد البحوث المنضسة التابعة لوزير البحث العلي مدة خدمة سابقة متصلة أو منفسلة كطالب بحث ، حسبت هذه المدة ضنن بدة خدمته كيساعد بلحث بحيث تسوى حالته ويسائسل مرتبه على هسذا الاساس وذلك استثناء من أحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٢ بنظام موظفي المؤسسات العلمة التي تبارس نشاطا عليها على الا تصرف غروق مالية عن المدة المسابقة لسريان أحكام هذا التقون » .

وقد أوردت المذكرة الإيضاحية لهدذا القانون أنه « رغيبة في تسوية أوضاع مساعدى البحث وطسلاب البحث بالركز التوبي للبحوث ومعاهد البحوث المتخسسة وتبشيا مع الغرض من نظام طالب البحث المعبول به بالجهات المشار البها وهو اعداد خريج الجامعات لشيفل وظيفة مساعد باحث بعد ثبوت صلاحيته لهدذه الوظيفة ، وتحقيقا للمدالة تقبت وزارة البحث العلمي ببشروع قرار رئيس الجمهورية بالقانون المرافق ... ويهذا الوضيع تصاوى المعاملة بين المعبدين في الجامعات ومساعدي البحاث بالمركز القانون للبحوث ومساعدي البحاث على مفارتات المعاملة بين الخريجين » .

وواضح مها تقدم أن متنضى تطبيق أحكام التانون المذكور اعتبسار مساعد الباحث الذي لمضى مدة خدمة كطالب بحث شاغلا لوظيفسة مساعد باحث اعتبارا من تاريخ التحاقه بالعبل كطالب بحث .

ومن حيث أن القساتون رقم ؟٣ اسنة ١٩٦٤ بـ مسديل بعض احكام القاتون رقم ١٩٦٤ اسنة ١٩٥٨ بتنظيم الجليمات وانذى يسرى على اعضاء هيئة البحوث والبلحثين المساعدين بالركز القومى للبحوث ومعاهد البحوث المتخصصة طبقسا للقاتون رقم ٧٩ اسنة ١٩٦٢ بنظسام موظنى المؤسسات العلبة التي تمارس نشاطا عليها ينص في مادته الرابعة على أن « يستبدل بجيول المرتبات والمكفات الملحق بالقاتون رقم ١٩٨٤ اسنة ١٩٥٨ الجسول الإتي ٠٠ كما ينص المادة الشابسة على أن يطبق جسدول المرتبات والمكفات المشار اليه في المادة السابقة اعتبارا من أولا يوليو سنة ١٩٦٤ ، وتسوى حالات اعضاء هيئة التدريس والمهدين الشاغلين لوظائنهم وتت تطبيقه على اساس منحهم أول مربوط الدرجة الجسديدة أو علاوة من علاواتها أيها أكبر » .

ومن حيث الله بالتطبيق لحكم المادة الخامسة المسار الهسا يستمق المحاون المسامدون الذين سرت عليهم الحكام القانون رتم ٨ لسنة ١٩٦٩ وارجعت التدبيتهم في هـده الوظائف الى تاريخ سابق على ١٩٦٤/٧/١ تسوية حالتهم على اساس منحهم أول مربوط الدرجة أو علاوة من علاواتهما أيها لكبر .

ومن حيث أن أعانة غسلاء المعياسة قد الغيت وضبت إلى الرتب اعتبارا من ١٩٦٥/٧/١ بالنسبة الهمامان بكادرات خاصسة نمن ثم غان من أرجمت أقديتسه من البلحثين المساعدين المذكورين إلى تاريخ سابق على ذلك يستحق اعانة غلاء المعيشة مع ضمها إلى الرتب منذ هذا التاريخ م

وليس من شسك في أن تسسوية حالة هــؤلاء الباحثين المساعدين على الاساس المتقدم تحقق الفاية التي من أجلها صدر القانون . والقول بغير ذلك يتمارض مع هذه الفاية ويؤدى الى اهدار فائدة القانون ولا يحقق المساواة بين هؤلاء وبين زمالائهم من المعيدين بالجليمات ويبقى بالنسالي حلى مفارقات المماطة بين الخريجين .

ولا بحسل للاحتجاج بأن ألباهتين المساعدين المروضسة حالتهم لم يكونوا شاغلي لدرجات غطلا في ١٩٦٥/٧/١ ، ١٩٦٤/٧/١ و خلك أنه لم كان من المسلم عدم جواز صرف المسلوة الإضافية أو ضم اعانة غلام المعيشة الا لمن كان شاغلا لدرجة ماليسة في ١٩٦٤/٧/١ بالنسبة للمساعلين بالكادر المسلم بحيث لا تستحق العلاوة ولا تضم الاعانة بأن عرب في تاريخ لاحق حتى وأن ضبحت له مدة خدمة سابقسة وأرجعت الدييسة اللي تاريخ سابق — آلا أن تطبيق هذا النظر بالنسبة للمساعدين الباحثين الذي غادوا من أحكام التقون رقم ٩ لمسنة ١٩٦٨ لا يحقق الغلبة التي استهدنها المشرع من وراء أسدار هذا لقساتون الذي أتي بقواعد خاصة لضم مدد الخدمة أنسابقة من شاغلا لهسند الموطنة المنابعة سابقة من شاغلا لهسنده الوطنيسة مند التصاته بالمهسل كطالب بعث واعالم المترتبة على ذلك .

لهـذا انتهى رأى الجبعية العبوبية الى احقيـة الباحثين المساعدين المنين طبق عليهم القانون رقم ٨ لمسنة ١٩٦٩ وردت التدبيتهم بناء على هذا التطبيق الى تاريخ سابق على ١٩٦٤ في صرف العلاوة المنصوص عليها في الملدة الخامسة من القانون رقم ٢٤ اسنة ١٩٦٤ وكذلك احتيـة من ردت القديميتهم الى تاريخ سابق على ١٩٦٥/٧/١ في ضم اعانة فالاء الميشة الى مرتباتهم ، وذلك كله على أن يراعى عدم صرف فروق ماليـة عن المدة السابقة على سربان احكام القانون المذكور ،

( منتوى ٢٠٤ بتاريخ ٢/٣/١٩٧١ )

قامسىدة رقم (٦٣)

: 12-41

القسلاون رقم ٧٩ اسنة ١٩٦٢ بنظام موظفى الأوسسات المسابة التي تمارس نشاطا عليها سنده على سريان قانون تنظيم الجاسسات على الوظاف الطوسة بهدؤه المؤسسات ــ سريان المادة ٩٢ من قانون تنظيم الجامعات بالسبة للتعيين في بلحث مساعد بالمركز القومي للبحوث ــ الاعتداد

بحة المتح الدراسية التي كان يعطيها المركز عند التعيين في هذه الوظيفة ــ تعيين من امضى سنتين في وظيفــة بلحث مساعد واعادة تعيين من لم يقمها في هذهالوظيفة باعتبارها ادني وظاف البحوث بالمركز ،

#### ملخص ال**فتسوي 🖟**

ان التميين في وظيفة باحث مساعد بالمركز أصبح محكوما بالشروط التي تتطلبها المادة ٩٢ من قانون تنظيم الجامعات المسار اليه المتعين في وظيفة معيد ، وذلك في ضوء النصوص التشريعية الساف ذكرها ، ولما كانت المادة ٩٢ من القانون المذكور تجيز في فقرتها الثالثة الاستعاشة هيد عند التعيين في وظيفة معيد عن الدبلوم الخاص في فرع التخصص بعدة تعرين عملى لا تقل عن سنتين يكون المرشح للتعيين قد أمضاها في كلية جامعي في فرع التخصص ،

ومرجع الاعتداد بعدة التمرين العملى هو اكتساب المرشسح خلالها من الخبرة والمران ما يتوم مقسلم الحصسول على المؤهسل الأعلى في فرع التخصص .

كما أن المنح الدراسية التى يقدمها المركز طبقا للأعة التى ما زال يمسل بها في خصوص تلك المنح حيث لم يتناولها القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ بالتمديل أو المفايرة ، هذه المنح يقدمها المركز ليقوم طالب البحث خلال مدتها بالمهال تحت اشراف أعضاء هيئة البحوث واساتذة الجامعات بقصد القدريب على وسائل البحث العلى بها يكسب الطالب خبرة علمية ومرانا عبليا ، ومن ثم يكون الاعتداد بمدد تلك المنح باعتبارها بن مدد التبرين العبلى المشروطة التعيين في وظيفة بلحث مساعد بالمركز ، خبرة علمية ومرانا عبليا ، ومن ثم يمكن الاعتداد بمدد تلك المنح باعتبارها مدة تمرين عبلى مها تقطيه الفقرة الثالثة من المادة ٩٢ من قانون تنظيم العامات ،

ولما كُان الباحث المساعد بالركز الذي لم تبض سنتان على شسفله هسده الوظيفة عند العبل بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ ولم تتوافر فيسه مندنذ شروط التميين في وظيفسة معسد بالجامعات يجب أن يعاد تميينه وفقاً لأحكام هذا القانون على الا تقل الوظفة التي يعين فيها عن وظيفسة

من يابسه في الأقدمية من الباحثين المساعدين الذين لم تتواعر غيهم شروط التعيين في وظيفة مسيد وانها مضى على شنطهم هدده الوظيفة سنتان على الأقل ، وذلك طبقا لاحكام المسادة الخابسة من القسانون المنكوو على انه لمسا كانت وظائف البحوث على انه لمسا كانت وظائف البحوث بالمركز غلا يتصور أن تؤدى اعادة تعيينهم طبقا لما تقدم الى وضعهم في وظائف أقسل من وظائفم ، ومن ثم غان اعادة تعيين هؤلاء الباحثين المساعدين يكون في نفس وظائفهم لانها أدنى وظائف البحوث يالمركز .

( المتسوى ٣٦ في ١٩٦٣/٥/١٩ )

# قامستة رقم (١٤)

#### : المسيحا :

البلحث الساعد الذي كلت له بدة خبية سابقة لا تقسل عن سنتين كطالب بحث او بل وظيفة فنية تعادلها وعين بيرتب فدره عشرون جنيها سـ استبراره في تقاضي هذا الرتب بمسد سريان قانون الجامعات على الوظائف العلية بالركز ،

#### ملخص الغتبيري:

حدد جدول الرئيسات اللحق بلائحة الركر مرتب الباحث الساعد ببله 18. كان المباعد المساعد 18. كان المباعد المساعد خدمة سابقة متصلة أو منفصلة مدتها سنتان على الاقبل كطالب ببحث أو في وظيفسة ننيسة من درجة تعادل بدايتها وظيفسة الباحث المساعد ولم يكن مرتبه قد بلغ عشرون جنبها شهريا منح مرتبسا قدره عشرون جنبها شهريا من تاريخ تعيينه في وظيفة بلحث مساعد .

ومن هيث أن جسدول المرتبات الملحق بقانون تنظيم الجامعات تضمن أ في شمان المعيدين: حكمًا بماثل العكم المشار البسه في الأمسة المركز بالنصبة التي مرتب البلطين المسامدين ، هيث جاء بهسدول المرتبات الملحق بقانون تنظيم الجامعات أن مرتب المعيسد هو ١٦٠ جنيها سنويا وأذا كان للمعيد خدمة سابقة معتها سنتان على الأقل في وظيفسة غنية تماتل بدايتها ببداية مربوط المعيد ولم يكن مرتبة عيها قد بلغ عشرين جنيها شسهريا منح مرتبسا تدره عشرون جنيها من تاريخ تعيينه في وظيفة معيد . وعلى مقتضى فلك عنن الباحثين المساعدين الذين سبق تعيينهم بالمركز بمرتب قسدره عشرون جنيها لأن لهم مدة خدمة سابقة لا تقسل عن سنة بن عظل مرتباتهم كما هي لأنها توازى ما هو مقرر لوظيفة المعيد المقابلة في تاتون تقطيم الجامعات كا ولان الحكم الذي منحوا على اساسه مرتبا مقداره عشرون جنيها تائم ايضا في لجدول المحق بهذا القانون الذي اصبح بطبقا على تلك المرتبات

( غنسوى ٣٦٥ في ١٩٦٣/٥/١٢ )

# قامستة رقم (٦٥)

#### البسيدا :

القاتون رقم ٢٤ أسنة ١٩٦٤ بتعديل بعض أحكام القاتون رقسم ١٨٥٤ أسنة ١٩٥٨ ــ تطبيقه على موظفي المركز القومي فلبحوث المسائر اليهم مؤداه استعقاقهم العلاوة الدورية بعسد سنة من تاريخ التعيين أو منسبح العلاوة الدورية السابقة دون التقيد بلول مايو ــ لا تسرى في شاقهم احكسام التفسير التشريعي رقم ٢ أسنة ١٩٦٥ غيما تفي به من استطاق العسلاوة الدورية في أول مايو سنة ١٩٦٥ بالسبة الى من منحوا المسالوة الدورية السابقة في أول مايو سنة ١٩٦٥ بالسبة الى من منحوا المسالوة الدورية المنابق الإعام على المالين المنابق الإعام على القانون رقم ٢٤ أسنة ١٩٦٤ .

## ملخص الفتسوى :

صدر القانون رقم ؟٣ لسنة ١٩٦٤ بتعصديل بعض احكام الغسانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ في شأن نظيم الجامعات وأوردت المسادة الرابعة بنه جدولا بالمرتبات والمكافئات ليصل مصبل جدول المرتبات والمكافئات الملحق بالقانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ ، ونصبت المسادة الخابسة على أن يطبق جدول المرتبات والمكافئات المساو اليه في المسادة العسابية إعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٨ ، وتصوى حالات أعضاء هيئات المتدريس والمهدين الشاغلين لوظائهم وقت تطبيقه على أسساس منحهم أول مربوط الدرجة الجديدة أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر .

ومقنضى ذلك أن يمنح أعضاء هيئات الدريس والمعيدون الشساغلون لوظائفهم هذه وكذلك الشاغلون للوظائف المعادلة لها بالركز القسومي لابحسوث اول مربوط الدرجات الجديدة أو علاوة من علاواتها أيهما أكبر ، ولا يغير هذا من أمر استحقاقهم للعسلاوات الدورية السسنوية ، بل تماسح الملاوة الدورية في ظل المسل بالقسانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ في أول بوليو سنة ١٩٦٤ لكل من مفسمت عليه في هذا التساريخ كثر من سسنة من تاريخ تعيينه أو منصه علاوته الاعتيسادية السسابة طالسا أن المعيدان وأعضاء هيئة التدريس بالجليعات والشاغلين للوظائف المادلة لها بالمكز القومي البحوث لا يتقيدون في ميعدد منح علاواتهم الدورية بمراعاة أول مايو ولا تسرى عليهم احكام التفسيم التشريعي رقم ٢ لسسفة ١٩٦٥ لسذى يقضى بأن العاملين الذين حصلوا على علاواتهم الدورية في أول مسايع سسنة ١٩٦٣ يستحقون علاواتهم الدورية ونقسا لحكم المسادة ٣٥ بن القانون رقم ٦٤ اسنة ١٩٦٤ في أول مايو سنة ١٩٦٥ باعتباره أول ميمساد لاستحقاق العلاوات في ظل سريان تاتون العاملين الجديد لأن هذا التفسير متصور على العاملين الخاضعين الاحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ مصن يتقيدون ف ميعاد منح علاواتهم الدورية بمراعاة أول مايو ، على أن يتحدد تاريخ منح العلاوة الدورية في أول يوليو سنة ١٩٦٤ أسبباسا لحساب مواعيد الملاوات الدورية التالية .

# لهذا انتهى رأى الجمعية العبومية الى :

١ — أن مقتضى تطبيق القانون رقم ٣٤ لمسنة ١٩٦٤ منح اعفساء هيئة الدريس والمعيدين الشاغلين لوظائفهم وقت تطبيقه أول مربسوط الدرجة الجديدة أو علاوة من عسلاواتها أيهما أكبر وهذا النص يسرى على التمالين بالمركز القومى للبحسوث ونقسا لاحكم القانون وقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ وقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٢ .

٢ — أن ميماد علاوة الموظفين الذين يطبق في شساتهم القسانون رقم
 ١٩٦٣ الذين مضى عليهم مسئة فاكثر حين المهسل بهذا القسانون

يكون أول يوليو سنة ١٩٦٤ ويعتبر هذا التساريخ اسساسا لحساب مواعيد الملاوات الدورية التالية .

( غتوی ۳۳۷ فی ۱۹۳۷/۲/۱۸)

ذهبت الجمعية العبومية إلى مثل ذلك في فتواها رقم ٣٣٨ بتاريخ ١٨ من مارس سنة ١٩٦٧ بالتمبية إلى أعصاء هيئة التدريس والمعردين بالجامعات .

# قاعسسدة رقم (٦٦)

#### المسجدات

القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ بنظام موظفى الؤسسات التى تبسارس نظاما عليها سنصه على سريان قانون موظفى الدولة على الوظاف الادارية والكتابية بهذه الؤسسات سـ وجوب اعادة النظر في حالات هؤلاء الوظفين سـ ليس معنى ذلك أن يطلب إلى الموظف استيفاء شروط التميين طبقا نقسانون موظفى الدولة سـ القصار الامر على تطبيق احكام المادة الخابسة من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المسار الهه ٠

## ملخص الفنسوى :

ببين من استعراض نمسوص التساتون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ أنه لم يتصد بأنية حسل أن يؤدى تطبيق أحكامه الى نمسسل أى موظف من موظفى المؤسسات العلمية التي طبقت عليها هذه الاحكام أو إبطال تجييفه ، وأبعد الذهبت أنه هذه الاحكام هو وجوب أعادة النظار في حالات موظفى هذه الاحكام أو يودينها المسادة الخامسة من ذلسسك هذه المؤسسات طبقا للقواعد التي أوردتها المسادة الخامسة من ذلسسك المسادون .

ومن حيث أن المسادة ؟ من هسذا القسسانون تنصى على أن تسرى في شأن باقى وظائف المؤسسات العلمية من غير وظائف هيئات التسسدريس والبحوث والهيئات الفنية جميع القواعد والاحكام المنصسوص عليهسا في تانون نظام موظفى الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ .

ومن حيث أن بعض موظفى المركز الاداريين والكتابيين من غير أعضاء 
هائة البحوث سبق أن رتبت لهم مراكز تاتونية على مقتضى أحكام في لاتحا
المركز لا تتفق مع أحكام القاقون رقم ٢٠١٠ لمسنة ١٩٥١ ، غمنهم من تم نقاله 
من كادر الى آخر طبقا الهادة ٧٧ من تلك اللائحة خلال السنتين السابقتين 
على العمل بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٧ ومنهم من عين بالمركز خلال هاتنين 
السنتين بامتحان أجراه المركز أو بغير امتحان تطبيقا للهادة ٢٦ من اللائحة 
المتساد النها .

ويتمين اعادة النظر في حالات هؤلاء الموظنين ونطبيق احكم إلمادة الخليسة من القانون رقم ٧٩ لسينة ١٩٦٢ ، فهين استوفى منهم شروط النميين في الوظيفة التي يشغلها طبقا لقانون موظفي للدولة أو لم يسينونها وانما بخي على شغله لها سنتان على الاقبل استمر شياغلا لها أما من لم يستوف تلك الشروط ولم تهض على شيفله الوظيفة سيسنتان غيجب ان يعد تعيينه مع مراعاة القيود التي أورنتها المسادة الفيساسية الفكورة في شأن الوظيفة التي يوضع غيها عند اعادة التميين على أن ذلك لا بعني أن رطلب الي الموظف اسيتياء شروط التعيين التي يستلزمها قانون نظام التولي الدولة بالتسبة إلى الوظيفة التي يشسقلها ، وعلى ذلك لا بمسيح التولي بوجوب إحسراء المتحان يعتسد طبقيا لاحكم هذا انقانون بان سبق تميينه دون امتحان اجراء المركز ، كم الله التعل الذي تم من كادر الى تخسر بالمركز دون توأفر الشروط التي يتطلبه سيسا فلي تم من كادر الى تخسر بالمركز دون توأفر الشروط التي يتطلبه سيسا فلي التقان فرد من المنال من شيائه ان يودى الى احتبال غصب الموظف من وظيفته أو ذلك لان من شيائه ان يودى الى احتبال غصب الموظون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٣ على ما سلف .

( نشـوی ۳۱م فی ۱۹۹۳/۰/۱۹۹۳ )

# القصيسل الرابع معهد بحوث البنساء

# قاعسسدة رقم (٦٧)

#### الهسطا :

بعد صدور القانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧٣ يتمين عند التميين في وظيفة مساعد بلحث دراعاة شروط التميين في هــنه الوظيفــة التي نص عليها القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٣ في شان تنظيم الجامعات ــ اساس ذلك ان شروط التميين في هذه الوظلف يختلف في القلاون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ في شسان تنظيم الجامهـــات الملفي عن تلك الواردة في القـــاون رقم ٢٩ لسسنة ١٩٧٣ لسسنة ١٩٧٣ بسريان احكامه على المؤسسة العامة ومن ثم يتمن طرح احكام القــانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٨ واعمال شروط التميين المتطابة في قانون الجـامعات الحاسديد و الجــامعات

# بلخص الفتسوى :

انه بالنسبة الى تعيين السيد / . . . . . . . . . في وظيفة بساعد باحث بالمهد المذكور بعد صدور لقانون رتم ١٩ اسسسفة ١٢٧٣ سانف الفكر فالواشيح أن شروط التميين في هذه الوظيفة تختلف في القانون رتم ١٩٨ اسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم الجليمات الملفى ، عن تلك السواردة في تقنون الجامعات الجديد رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٣ . ومن ثم فانه بعد مسدور القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ في شأن الجامعات ، ذلك أنه مسح النسليم بأن نفاذ القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٣ في شأن الجامعات ، ذلك أنه مسح بالمؤسسات العلمية رهن بصدور اللوائح التنفيذية لكل مؤسسة علمية سبالمؤسسات العلمية رهن بصدور اللوائح التنفيذية لكل مؤسسة علمية وبن بينها معهد بحوث البناء — الا أن المسادة الرابعة منه اشترطت لتطبيق القواعد السارية حاليا حم تعارضها مع احكامه ، فاذاً كانت شروط التعين العواعد التعين شروط التعين

في وظيفة مسساعد باحث (المعيد) تختلف في القانون رقم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ عن الشروط الواردة في القانون رقم ١٩٤ سنة ١٩٧٧ الذي قضى القسسانون رقم ١٩٠ لسنة ١٩٧٣ الذي قضى القسسانون المجام المسنة ١٩٧٣ بسريان احكله على المؤسسات الطبية ، مان اعبسال احكام قانون المجلسات رقم ١٨٤ لسنة ١٩٧٨ في هذا الشسان نقمارض مع احكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ اسسالف الذكر ، وبالقسالي ماته يتعيسن طرحها واعبسان شروط التعيين المتطلبة في قانون المسسلمات المحديد ، ينسان الى شروط العيين المتطلبة في قانون المسسدول المرفق بنقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ تخرج عن نطلق اى تعديل مسدور المائشسانية لكل مؤسسة عليية ، لانه سواء تضين المنشسة هسذه الماروط المنقلة الإخروط المنقلة المنافية عن المتقون رقم ١٩ لسساني المنسسدة ١٩٧١ الذي نقص أن لا تسرى غيبا لم يود فيه نص في هذه اللوائح القنيسسدفية عسلي شساطي الوظائف العليسة المدواء الواردة في القساطي الوظائف العليسة المدواء المائية عساطي الوظائف العليسة المدواء المائية عساطي الوظائف العليسة المدواء الواردة في القسانون رقم ١٩ لسنة المدواء المدواء

( غتوى ١٨٤ ق ٢٠/٤/٤/١ )

# قاعستة رقم (١٨)

#### المسطاة

بنح الالقاب العلبية للوظائف المادلة لوظائف الإسادةة والإسسسادةة المساحدين جائز بالاثروط والاوضاغ النصوص عليها في المسادة ٧١ بن قانون تنظيم الجابمات رقم ٩) لسنة ١٩٧٧ -

# ملخص الفنسوى :

انه بالنسبة الى منح التكور . . . . . اللقب العلمى لوظيفة استاذ بالا التقون رقم ؟ النقب العلمى لمناذ الا التقاون رقم ؟ السنة ١٩٧١ بقطيم الجامعات التى تنص على أن « . . . يكسون التعيين في وظائف الاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة والاساتذة المساعدين من بين الاساتذة المعدى والما لم يوجد ما هو شاخر من هذه الوظائف ووجد

من هؤلاء من تتوافر عيهم شروط التعيين في الوظيفة الاعلى منحوا اللقب العلين لهذه الوظيفية ، وتذبر لهم وظائف بدرجاته المنظية في السنة المالية التالية ويتم منحهم علاوة الفرقية ومزتب الوظيفة الاعسلى والتدلات المقررة لها من تاريخ نفاذ قانون الموازنة وفي هذه الحالة بسراعي تطبيق القاعدة العامة بمدم جواز الجمع ببن علاوة الترقية والعسلاوة الدورية . . . ٧ بالنسبة الى ما تقدم مُقد سلف القول أن المساداين الأولى والتائية من القانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧٧ الشنار الله تد "نصنا على سريسان احكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ في ثمان تنظيم الجامعات على المؤسسات العلمية في حدود ما تتضيفه اللائحة التنفيذية ، لكل من هذه المؤسسسات بِمِنْقَةُ خَاصَةً وَقَيْمًا لا تَصْبِقُهُ هَذِهِ اللَّوَاتُحِ بِصِفَةً عَلَمَةً ، وَمِعْتَى هَذَا أَنْضَنُواء تضيئت اللائحة التتغيثية للمؤسسة العلبية نصا يماثل نص المادة ٧١ من قانون الجامعات أو لم تتضمن ذلك ، عان احكام هذا النص سوف تسرى على المؤسسات العلمية سومن بينها معهد بحوث البناء سي بحكم الاخالة المسسار اليها في المسادة الثانية من القانون رقم ٦٩ اسنة ١٩٧٣ - آنف السندكر ، وبحكم أن اللوائح التنفيذية لا يجوز أن تنضمن أحكاما مغايرة أو متعارضة مع أحكام القانون الصادرة تنفيذا له باعتبارها مناذرة بأداة تشريعية أدني من القانون .

وعلى هدى ذلك غان منح الالقاب العلتية للوظائف المصادلة لوظائف الاستادة ، والاساتذة ، والاساتذة المساعدين جائز بالشروط والاوضاع المنسسوص عليها في المساد ٢٩ اسنة ١٩٧٧

( محوى ١٨٤ أق ١٢/١/١٤)

# قامدة رقم ( ٦٩ )

# الجــــدا :

قواعد الاجازات الواردة في نظام العليلين التنيين بالدولة الصحادر بالقانون رقم 80 أسنة 1971 هي الواجبة الابتاع بالنسبة الى مساعدى الملحثين بمعهد بحوث البناء عند أساس فلك أن القانون رقم 19 لسنة 1977 فيشكن نظام الباحثين العلبين بالأسسات العلية نمن في مادته الاستانية على أن أحكام قانون نظام العابلين الدنيين بالدولة تسرى على المسسالين من غير أعضاء هيئة التدريس ووظيفة مسساعد بلحث لا تعد بن وطسالف أعضاء هيئة البحوث بمعهد بحوث البناء أو يضره من الاسسات العليمة .

#### والخص الفتوي:

ان المادة الاولى من التسانون رقم 17 لسنة 1947 في شأن نظام الباحثين العلميين في المؤسسات العلمية تنص على أن « تسرى احسكام التانون رقم 51 لسنة 1947 بشأن تنظيم الجسامعات على المؤسسات العلميسة المحددة بالجدول المسرفق وذلك في حدود وطبقسا القواعد الواردة في الواد التالية . . . » وتنص المسادة لثانية على أن « تصسدر بقسرار من رئيس الجمهورية بناء على ما يعرضه الوزير المختص ، وما يقتسره المجلس الخاص بالمؤسسة العلمية المختصة لاحكسام هذا القانون اللائمسة التعلين اللائمسة لاعلى المنابقة لما يلى :

- ( † ) الهيكل التنظيمي المسام وتحديد المجالس والقيسادات المسئولة بما يتقاسب مع طبيعة النشاط الذي تختص به الموسسة .
- (ب) القواعد التى تسرى على المؤسسسة من بين الاحسكام الواردة بنصوص القانون رقم ؟؟ لمسنة ١٩٧٢ المشار اليه ، وتحديدالسلطات والاخ مساسات الواردة بهذه التمسوص المضولة للمجسسالس والقيسادات المسئولة بالمؤسسة العلمية وتوزيعها طبقا للهدكل التنظيمي لها .
- (ج) التسميات الخاصة بالوظائف العلية في المؤسسة وتعسادل وظائفها مع الوظائف الواردة بجدول المرتبات والمكانات الملحق بالقانون رتم ٩) لسنة ١٩٧٢ المسار اليه ، وتسرى فيما لم يرد غيه نص خاص في هذه اللوائح التنفيذية على شاغلى الوظائف العليسة القواصد الواردة في القانون رقم ٩) لسنة ١٩٧٢ المسار اليه ، وتسرى على غيرهسم من العلين الاحكام المسسررة في القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصسدار نظام العلين بالدولة » ،

كما ننص المادة الرابعة على أنه « الى أن تعسدر اللوائح والتسرارات النتينية لهذا القانون ، يسستم العمل بالقواعد المطبقسة حاليسا في شأن الجهات المنصوص عليها في المسادة (١) عيهسا لا يتعسسارض مع احسسكام هذا القانون .

ومن حيث أنه بالنسبة إلى القواعد الواجبية الإعمال بالنسبة إلى الواحد الواجبية الاعمال بالنسبة إلى الجارات مساعدى الباحث بالمهدد المذكور ، فالواضيح من نص المسادة الثانية من القاتون رقم ٦٣ لسيفة ١٩٧٣ سيالت الذكر أن أحكام تاسون نظام العالمين من غير أعضاء هيئة البحدوث ،

ومن حرث أن وظيفة بساعد باحث تعسادل \_ وقتا للجدول الرفق بالتانون رقم 19 لسنة 19۷۳ \_ وظيفة بعيد بالجامعات ، وهى ليست من وظائف أعضاء هيئة التدريس بالجامعات ، ومن ثم غان وظرفة مساعد باحث لا تعد من وظائف أعضاء هيئة البحدوث بمعهد بحوث البنساء أو يغيره من المؤسسة ألعلية .

وبن حيف أن المشرع حين أوكل الى رئيس الجمهورية احسدار اللاحة الخاصة بكل مؤسسة علمية لم يورد من بين الاحكام التى يجب أن تشتهلها هذه اللائحة القسواعد الخاصة بالعالمين من غير أعضاء هيئة البحدوث ، وانها قرر تطبيق نظام العالمين المنتين بالمولة عليهم ، وبالتالى عان احكام الإجازات الواردة في هذا النظام تكون هي الواجبة الانباع .

( غترى ١٨٤ في ١٨٤/٤/٢ )

الفصــــل الخليس المهـــد الطبي

قاعدة رقم ( ٧٠ )

#### المسطا :

حصول مساعد البلحث على المرتب المزاد الى ٢٥ جنيها يكون بقــوة القانون بعد سنة على تميينه ــ عدم جواز خصم علاوة الملجستير من هـــطه الزوادة •

# بلغص القنسيوي :

ان المسادة الاولى من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بنظام مسسوطفى المؤسسات العامة التى تمارس نشاطا عليها تنص على أن تسرى في شسان وظائف هيئات التدريس والبحسوث والهيئات الفنيسة بالمؤسسات العسامة التى تمارس نفساطا عليها احكام المواد ٤٩ ، ٥ ، ٥ ، ٥ ، ٥ ، ٥ ، ٩ ، ٩٣ ، ٩٣ ، من القانون رقم ١٩٨ لمسنة ١٩٥٨ الخساص بتنظيم الجسسامات وجدول المرتبات والمكافآت الملحق به ، ويعسدر قرار من رئيس الجمهسسورية بقصدد المؤسسات العسامة المخدس الها في الفتسرة السسابةة ويتمادل وظائفها من وظائفها من وظائفها من وظائفها من وظائفها من وظائف هيئة التدريس والمهدين بالجامعات

وتطبيقا لهذا النص أصدر رئيس الجبهبورية قسراره رقم ١٢٣٩ اسنة ١٩٦٧ بتحديد المؤسسات المسابة التى تبارس نشاطا عليا واعتبر المركز القومي للبحسوث من بين هذه المؤسسسات كما تضين الجسدول المراقق له بياتا بتمادل الوظائف إعتبسرت بمتنساه وظيفة مساعد باهث معاطة لوظيفة المعيد . كذلك مسدر قرار رئيس الجمهسورية رقم ٢٢٦٩ لمسنة ١٩٦٤ بعسئوليسات وتنظيم وزارة البحث العلى وتبصبه القسراران رقم ٢٧٣٠ وتفسيت هذه القرارات.

باعتبار المعهد الطبى هيئة عامة تهــــارس نشـــــاطا علميا وتسرى في شانهــــا لحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه .

وعلى هذا الاساس تسرى قواعد جدول المرتبات والمكانات الملصـق بالتانون رقم ١٨٤ لســـنة ٢٩٥٨ الفـاص بتنظيـم الجـامعات والمعـدل بالقانون رقم ٢٤ لسـنة ١٩٦٤ على اعضـاء هيئة البحوث ومساعدى البحاث بالمهد الطبى .

وبالرجسوع الى احسكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٤ آنف الذكسر يبين أن المسسادة الرابعسة منه تنص على أن يسستبدل بجدول المرتبسات والمكانآت الملحق بالقانون رقم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ الجدول الآتي

العلاوة الدورية السنوية	المرتب السنوى	الوظيفة
تزاد الى ٢٥ جنيها شسمهريا بمسد مسقة واحدة ثم يمنح عسلاوة دورية مدارها ٢٤ جنيها سسنويا ، ومسن يحصله على درجة المساجستير او ما يصادلها يمنع عسلاوة مقدارها ٣٦ جنيها سنويا دون أن يؤشسر ذلسك على موهد عسلاوته الدورية ومسن يحسسل على درجة المحكورياه أو ما يمادلها يمنع عسلاوة مقدارها ٧٧ جينها سنويا ثم يمنح عسلاوة	J 78.	(hga.,
الدورية في موعدها .		

ومفاد ذلك أن حصول مساعد الباحث على المرتب السزاد الى ٢٥ جنيما شسمريا أتما يكون بقسوة القانون بعسد انقضاء سفة على تعيينه . الما علاوة الماجستير علا يعسسح ادخالها أو ادماجها غسمن هذه الزيادة الان الانسافة التي قررها القانون هي بقدار خمسة جنيهات اسلا يخسوز بالعالى خصم علاوة الماجسستير منها . والقول بغير ذاك يؤدى الى تفرقة بالعالى خصم علاوة الماجسستير منها . والقول بغير ذاك يؤدى الى تفرقة

غير متبولة لأن مسساعد البساحث العلصسل على الماجستير سيحصل طبقا لهذا الوراى معد متى سفة على متدار الزيادة متقومسا منها علاوة الملجستير بينما ينقاضي زميله الذي يترافئ في الحصسول على المسلجستير الى ما بصد انتضاء السنة على متدار الزيادة بالكابل بالإضافة على علاوة الماجستير.

ويؤكد هذا النظر أن الحق في علاوة المساجستير قد تقسور طبقا لنص المسادة الرابعة المشسار اليها بعد تقرير حق المعيد ( مساعد الباحث ) في زيادة راتبه بعد سنة الى ٢٥ جنيها شسهريا ، ومن ثم غان حق المعيد في زبادة راتبه الى هذا القدر منوط بانقضاء سنة على التميين سسسواء اكان حاصلا على درجة المساجستير أم لم يكن كذلك ، كها أن المناط في استحقاق المعلاوة المشار اليها هو الحصول على درجة المساجستير ، ومتى تحتق ذلك جرى منحها سواء اكان الحصول على هذه الدرجة العلميسة قبسل أو بعد مخى سنة على التميين ،

وترتيبا على ما تقدم غان علاوة المجسستير تبنح بالافساغة الى الزيادة في المرتب المقسرد بعد سسنة من التعيين طالمسا تواغر منساط منحها وهو المحصول على الدرجة العلمية تحقيقا للغرض السسدى تفيساه الشارع من تقريرها وهو حث العلماين في مجال البحث على الاسراع في الحصسول على هذه الدرجة بفيسة الارتفساع بالمستوى العلمي سواء في الجامعات اوفى المساحة القري تعارض نشاطا علمها ه

ولما كان مساعد الباحث في الحسالة المعروضه عين في هذه الوظيفة بمرتب شسمرى قدره عشرون جنيها من ١٩٦٧/٢/٨٨ وكان في هذا التاريخ خاملا على درجة الملجمتير غين ثم يستحق الحمسول على علاوة المجستير ليبلغ مرتبه بها ٢٣ جنيها شهريا ، غير أنه في مجسال حساب الزيادة التي يستحقها في راتبه بعد سنة على التعيين يتمين اسستبعاد تيمة العسلاوة المشار اليها بحيث ينظر عند منح الزيادة الى المرتب مجردا من تسلك المعلوة ثم تضاف العلاوة بعد حساب المرتب على هذا الإساس .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجيعية العبوبية ألى أحقية السيد. . . . مساعد البلت بالمهسد الطبى في العصسول على مرتب قدره ٢٥ جنيها شهريا بعد مضى سنة على التعيين ثم يضساف أليه غلاوة المسلمستير بهتدار ثلاثة جنيهات عيسبح مرابله الشهرى ٢٨ جنيها .

﴿ مُتُوعَىٰ ١٧٧ في ٢/١١ / ١٩٧٠ ﴾.

الفصل السادس مركز البحوث الزراهية ----------

قاعبسدة رقم (٧١)

#### السيما:

جواز ندب المدرسين الساعدين ويساعدى البلطنين بعركز البحسوت الزراعية كل أو بعضى الوقت العمل بالتدريسى أو بغيره من الوظافة فالجهات المكورة بنص المعالم ٢٨ من القانون رقم ٥٨ أسنة ١٩٧١ بنظام السسليان المنيين بالدولة سـ لا يسوغ أن يتعسارض نديهم مع مقتضديات وظافههم الإسلية والالتزابات التي القاها المشرع على علقهم طبقا الملتين ١٥٥ ١٥٠ من قانون تنظيم الجامعات رقم ٤٩ أسنة ١٩٧٧ بالمحسول على المؤات العلية في هند معينة سـ اساس ذلك : عدم سريان المعار الوارد بالدة ١٥٢ من تقون تنظيم الجامعات بمنع المعين والدرسين الساعدين من القسساء دروس في غير الجامعة التي يتبعونها على المالين بمركز البحوث الزراعية أذ أن هذا المنظر خاص بالجامعات وحدها كما أن مركز البحوث الزراعية لا يعتبر معهدا من معاهد التعليم ٠

# ملخص الفتوى :

ان احكام قانون تنظيم الجليمات رقم 21 لسنة ١٩٧٧ هي الواجبـــــة التطبيق على المدرسين المسساعدين ومسساعدى البحاث بمركز البحــــوث الزراعية طبقا لنص الملاة الاولى من القانون رقم ٦٦ لسسفة ١٩٧٧ في شأن نظام الباحثين المطبين في المؤسسات العلمية والجدول المرافق له .

ومن حيث أن المسلدة . ١٣٠ من قانون تنظيم الجسلهمات رقم ٢٩ أسمة ١٩٧٣ منص على أنه « تسرى أحكام المسواد التالية على المعيسدين والمحرسين المساعدين في الجابعسات الفانسمة لهذا التاتون ، كما تسرى عليهم أحكسام

الماملين من غير أعضاء هيئة التدريس فيما لم يرد في شانه نص خاص . بهم \* •

وان المادة ٢٥٧ من القانون رقم ٢٩ اسفة ١٩٧٧ المسسار اليه تنص على أنه « تسرى أهكام المساولين المحتيين بالدولة على الماولين في الجامعات الخاضعة لهذا القانون من غير أعضاء هيئة التدريس وذلسك غيما لم يرد في شأنه نص خاص بهم في القوانين واللوائح الجامعية » .

وبن حيث أنه لما كان تأنون الجابصات قد خالا من تواعد خاصة بتنظيم ندب المدرسين المساعدين والمعيدين وهي الوظائف المعادلة لوظائف المدرسين المساعدين ومساعدي البحاث بالمركز غاته يتمين الرجوع في هذا العدد الى احكام القانون رقم ٥٨ المسنة ١٩٧١ ينظام المسابلين المدنيين علاولة ولقد نص هذا القانون في المادة ٢٨ على أنه «يجسوز بقسرار من السلطة المنصة ندب المابل القيام مؤققا بعبل وظيفة أخرى في نفس مستواها أو في وظيفة تعلوها مباشرة في نفس الوحدة التي يعسل بها لو في وحدة أخرى أو في مؤسسسة أو وحدة اقتصادية أذا كانت حلصة المعل في الوظيفة الاصلية تسمح بذلك .

وتكون بدة النسدب سنة تابلة المتجسديد » وبناء على هذأ النص فاته يجوز ندب المدرسين المساعدين ويساعدى الباحثين بالمركز كل أو بعض الوقت .

ومن حيث أنه مما يؤيد هذا النظر أن تأنون الجامعات لم يعظر مراحة ندب المهين والدرسين المساعدين كما عمل بالنسبة لاعارتهم حين نص في المادة ١٤٧ على أنه « لا تجسوز اعارة المدرسين المساعدين والمهيدين » ولو كان المرع يقصد منع نديم كل الوقت لتفاوله بالحظلسر المريح أو على الاقل قد نص بالنسبة لهم على حكم مسائل لحكم المادة ودرسين ) التي اعتماء هيئة التقدريس « من اساتذة واساتذة مساعدين ومدرسين ) التي اعتبرت المندب كل الوقت بالنسبة لاعضاء الهيئة اعارة تخصص لاحكام الإعارات أذ لو فعل ذلك لتعين التول بابتناع الندب بالنسبة للمهيدين والمدرسين المساعدين طوال الوقت لانه مسيعتبر حينئذ في حكم الإعارة التي حظرها عليهم صراحة > وطالما أن المرع لم يسسسلك هذا السبيل غان من الجائز تدبهم بعض الوقت أو كل الوقت .

وبن حيث أنه لا يؤثر في ذلك نصى إلمادة ( ١٥٢) من تقون الجامعات رقم ؟ لسنة ١٩٧٢ التي تبنع المعيدين والمدرسين المسلساعدين من القاء دروس في الجامعة التي يتبعونها ذلك أن هدذا الحظار خاص بالجسامعات وحدها نظرت لطبيعة عهل العساملين بالجامعات ولواجهة مايعيط بها من ظروف نقص عدد القائبين بالتدريس عبها > وهو ما لايتوافر في شهسان مركز البحوث الزراعية الذي لا يعتبر معهدا من معاهد التعليم ومن ثم يجسوز التول بسريان الحكم الذكور على العالمين به .

ومن حيث أن المادتين ١٥٥ هن من هانون تنظيم الجسس احمات رقم المستقال المستقا

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العبربية لتسبى النتوى وانتشريع الى جواز ندب المدرسين المساعدين ومساعدى الباحثين بمركز البحوث الزراعية كل أو بعض الوقت للممال بالتدريس أو بغيره من الوظائف في الجهات المذكورة بنص المسادة ٢٨ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام المسادلين المدنيين بالدولة على الا يتمارض ندبهم مع متتضيات وظائفهم الاسلية والالتزامات الملية على عانتهم بالحصول على المؤهلات العلمية في مدد معينة .

( نتوى ١ في ١/١/١٨٧١ )

#### قاعسدة رقم ( ٧٢ )

#### : المسلما

مركز البحوث الزراعية بباحثون بسريان اهكام فاتون تنظيم المجام المنام الم

المرشح بنصه وان احتساج استيضاح بعض ما غبض فيه التقرير أو تبين عسدم استيفاله البعض القروط أن يعيده الى اللجنة المليسة أو يحيله الى فجنة اخرى سرقرار مجلس النارة مركز البحوث الزراعية باحالة أبحاث المدعى الى الجنة خاصة سراهم الموحودة أن الناحية الإجرائية فقط سرخوج اللجنة الماصة على المهام الموكولة لها يبطل تقريرها سراستاد قرار مجلس ادارة المركز بعدم ترقية المدعى على هذا التقرير يجمله باطلا بدوره ،

#### ملخص الحكم :

أن النزاع المطروح يدور حول اختصاص مجلس ادارة مركز البهسوت الزرامية في التعيين لوظائف البلحثين نية والجان العلمية الدائمة المسسكلة بعرار المجلس الاعلى للجامعات اعبالا لقانون الجامعات رقم 3 اسسنة 19۷۲ الذي يسرى على الباحثين بمقتضى الاحالة الواردة بالقانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧٣ بتطبيق أحكام القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٣ عليهم نيما يتعلق بالتعيين في كادر البحوث وسلطات واختصاصات كل منهما في شان هذا التعيين .

وبين حيث أن المسادة ٦٥ من القانون رقم ٩٤ لسنة ٧٧ تنص على أن يعين وزير التمليم العالى اعضاء هيئة التدرس بناء على طلب مجلس الجامعة (مجلس ادارة مركز البحوث) بعد أخذ رأى مجلس الكلية أو المعهد ومجلس التسم المختص ويكون التعيين من تاريخ موانقة مجلس الجليعة .

ومن حيث أن المادة ٦٩ من القانون المشار اليه تنص على انه يشترط فين يعين استاذ مساعدا (وظيفة باحث أول تعادل وظيفة استاذ مساعد / سـ ما ياتي :

ان يكون قد تام في مادته وهو مدرس (تعادل وظيفة باحث) بلجسسراء بحوث مبتكرة ونشرها أو بلجراء اعبال إنشائية مبتازة ويدخل في الاعتبار في تعيينه نشاطه العلمي والاجتباعي الملحوظ في الكلية أو المعهد . كما نصت المادة ٢٧ من القانون كالآتي : « تتولى لجسان عليسة دائمسسة خصص الاتتاج العلمي للهتفيين الشسسفل وظائف الاساتاة والاسسافة المساعدين أو المعسول على التابها العلميسسة ، ويصسدر

ومن حيث أن سلطة التميين في وظائف هيئة التدريس ( الباحثين ) هي الوزير المختص بناء على طلب مجلس الجامعة ( مجاس "دارة مركل البحوث الزراعية ) . ومجلس الجامعة عند ممارسته لاختصاصه بوصفه السلطة ابتداعبالتعيين ... وقرار الوزير ببدأ من تاريخ موافقته ... في وهائف الأساتذة المساعدين أنها بهارسه بعد الاستيثاق من تحقق شرط الكفاية العلميسية في المرشيح بواسطة اللجنة العلبية المنصوص عليها في المادة ٧٣ سسالفة الذكر والواضح منها أن محصها للانتاج الطمى وتقديمها بتقسرير مفصل ومسبب عها اذا كان هذا الانتاج العلمي يؤهلهم لشغل الوظيفة أو اللقب المليي ، لم تنص على تقيد مجلس الجامعة بما قد ينتهي اليه من رأى ومن ثم فلا حدال في أن تقريرها في هذا الشأن لا يعدو أن يكون تقريرا أستشاريا واسلطة التعيين حقها كابلا في مناقشته وأن أعوزها بعض ما غيض أيسة او تبين لها عدم استيفائه لبعض شرائطه غلها أن تعيده إلى اللجنة العلمية أن كان مطلوبا تقدير ماغمض فيه أو تحيله الى لجنة أخرى تشكل من بين اعضاء مجلس الجامصة ( مجلس ادارة المركز ) أو تحيله الى آخرين مما عنديهم في هذا ألشأن لفحص بها ترأه لازما للتأكد من توافر شرائط القعيين للوظيفة الأعلى .

المجلس الجالمة اذا أن يعقب على تقرير اللجناة العلميسة وله أن يعيد تقييم التساج المرشح نفسسه أو بعن يندبه اذاك كل شريطة أن يحدد لل يندبه أو اللجنة العلميسة أذا أعاد لهما البحث لل

المهام الموكونة المراد بحثها ... فاذا جاء تراره من بعد ذلك يكون وقد استوق الشكل الذى تطلبه القانون ويبتى من بعد ذلك ما اذا كان الترار قـــد استخلص استخلاصا سائفا من عيون الأوراق من عدمه .

ومن حيث انه بتطبيق ما تقدم على الوقائم الواردة بالأوراق أمان مجلس الادارة اطلع على تقرير اللجنة الطبية في خصوص أبحاث المدعى ، غلم يطبئن اليها ، مُقرر ارجاء الترقية الى وظنفة باحث أول وأحال الأبحاث اللى لحنة خاصة لقحصها من الناصة الاجرائية فقط وطلب عرض الأمر عليه في جلسة قادمة ، وقدم مدير معهد بحوث البساتين تترير اللجنة وأشار في كتابه المبلغ الى الأستاذ الدكتور رئيس مركز البحوث الزراعية المؤرخ ٥/ ١٩٧٨/١١ الى عدم صلاحية البحوث التي قدمت للترقية ليس من الناحية الفنية حيث أن ذلك كان من اختصاص لجنة التقييم ولكن من الناحيسة الإجرائية حيث أن البحوث قدمت عن نشناط لم يتم خلال الفترة من حصول ستسيادته على درجة باحث وحتى موعد تقسدمه الحمسول على درهــة باحث أول كهــا أنه رأى وجــوب بحـث موضوع تقديم مثل هذه الأبحاث والتي تبت في غير المواعيد المحددة الي لجنة التقييم سواء من المعهد التابع له سيادته أو من السكرتارية الفنية المسئولة عن تحويل الابحاث الى لجان التقييم . وجاءت ملاحظات اللجنة بعضها لان المدعى كسان معارا خسارج مصر ، وأن الدكتور ..... السذى تسام بتنفيذ هذه الدراسة وكان مشستركا معه في البحث ، وان بحثا تخسر كان استكمالا لبحث آخر وبحثا ثالثا عبارة عن مجموعة بيانات وملاحظات تم جمعها بمعرفته ضبن متطابات دراسة للحمسول على درجة الدكتور'ه بن جامعة التاهرة ورايم لم يذكر مكان البحث أو الدراسة في مترة كانسسانته نبها خارج مصر في أعارة ولم يكن بنترك معه لجواز قبول الموضيوع . وخامس تم في مترة لم يكن سيادته قد التحق بالعمل بتسم بحوث العلف وجاء ضبن ملاحظات اللجنة أنه ضمن البحوث المقدمة كشم ما كان يجب مطلقا تبولها للتقييم والمحص بمعرمة اللجنة المختصةولوكانتقد تباصالتشر حيث أن القبول للنشر ليس مطلقا أساسا لصلاحية البحوث الترقية .

ومن حيث أن البادئ، من ذلك كله أن اللجنة المشكلة بأمر مجلس ادارة المركز لبحث الانتاج العلمي للهدعي من الناحية الاجرائية فقط ، قد جاوزت المهام الموكسولة اليسها ذلسك أنه على الرغسم من حرصسها على أثبات أن مهمتسها كانت بحث النواحي الإحسرائية نقط دون الناحية الغنية الا أن ما أنتهت اليه كان اقتحاما لمراجعة كافة البحوث من الناحية الغنية فليس يعظل في الإجسراءات أو فلشسسكل أن تثبت اللجنسة أن بعش البحوث كان مأخوذا من دراسسسات الباحث أثنساء رسالة المدكوراه ، وليس ذلك كذلك بالنسبة لما نقول به من أن باحثا منها كان أستكبالا لبحث آخر وتارة ترفض بحثا لاته كان أشراكا مع آخسر فيسبتة ألى ذلك الأخير وتارة أخرى ترفض بحثا لاته كان أشراكا مع آخسر فيسبتة ألى ذلك الأخير وتارة أخرى ترفض بحثا لاته كان أشراكا مع أسترك معه المدار الى المدارع عائق له من توافر أسباب البحث لديه مع أن ذلك من صميم ما تراه اللجنة العملية التي سبق لها أجازتها ، وانتهت في تقريرها مراحة الى الطعن أنبح المرتبة اللحلية المحلية — واحم يكن ذلك من معامها — عند قبولها للتيم وفحصها لكثير من الإبحاث ولو كانت هذه الإبحاث قد تم نشرها ،

ومن حيث أن خروج اللجنة التي أمر بتشكلها مجلس الادارة على المهام الموكولة لها مها يعطل عملها ، ويكون بذلك التسرار المسادر من مجلس الجامعة — ولم يرد به أنه استند الى رأى آخر بدوره باطلا أذ أصدر المجلس تراوه محل الطعن بعدم ترتيبة المدعى استنادا الى هسدا التقرير ويبقى لمجلس دارة المركز النظر في أبر هذه الابحاث باعتبارا أن ترارا غيها لم يصدر بعد وله الستعادة كافة صلاحياته وعرض الأمر من جديد على اللجنة المابية الدائمة المقتصة أذا كان له ثبة اعتراض على النسواحي الفنية أو المابية بها لميصدر قراره من بعد ذلك بوصف السلطة المختصة في اصداره ،

( طعن ۱۷۱ لسنة ۲۷ ق – جلسة ۱۹۸۴/۳/۶ وبذات المعنى طعن ۳۹ه لسنة ۲۷ ق – جلسة ۱۹۸۳/۱۱/۱۳ )

# 

# قاعسسدة رقم (٧٢)

#### المسبعا :

قرار رئيس الجمهورية رقم 19 اسسنة 1971 في شان تطبيق احكام المُفاتون رقم ٧٩ اسفة 1977 بنظام موظفي المؤسسات العامة التي تمارس نشاطا عليا على المُستفاين بالبحث العلمي في وحدات واقسهم البحوث بوزارة الزراعة سـ لا ينسخ احكام قرارا رئيس الجمهورية رقم 117 اسنة 1901 بقشاء المسلم للبحوث في الوزارات والهيئات الحكومية الذي يظل هو الأصل العام المنظم الأسلم البحوث في الوزارات والهيئات الحكومية الدي عمل

#### بلغص القنوى :

ن المادة ٥ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ لسنة ١٩٥٧ قد نصت على أن يلحق باقساعدو باحثون . .

وأوضحت المادتان ٧ ، ٨ من هذا الترار الشروط الواجب توانرعا في الباحث والباحث الأول ومن بينها أن يكون « حاصلا على درجة دكتـور غلصفة في المادة موضوع البحث أو ما يعادلها من احدى الجابهات المصرية أو الأجنبية المعترف بها » .

وقضت الحادة ٩ بائه « عند تطبيق هذا النظام على الموظفين الحاليين يجوز استثناء من احكام المادتين ٧ ٠ ٨ ان يعين باقسام البحوث باحثسون وياحثون أول على اساس خبرتهم أو أعبالهم السابقة بشرط أن يكون لهم أبحث يترها المجلس الاعلى للطوم وبشرط تواغر الحصول على درجسسة البكالوريوس أو ما يعادلها » .

بتلريخ 10 من ابريل سنة ١٩٦٢ صدر القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المادة بنظام موظفي المؤسسات العابة التي تهارس نشاطا عليا فنصت المسادة الإلى منه على ان تسرى في شان وظائف هيئات التسدريس والبحسوث والهيئات الفنية بالمؤسسات العابة التي تهارس نشاطا عليا احكام المواد ٢٤ ، ٥ ، ١ ٥ ، ٢ ، ٢ ، ٢ ، ٣ ، ٣ ومادة تنظيم الجامعات وجدول المرتبات والمكافآت الملحق به ... ويصدر قرار من رئيس الجههورية بتحديد المؤسسات العابة المسار اليها في الفترة السابقة ويتمادلوظائفها بها يقابلها من وظائف هيئة التدريس والمعسدين بالجامعات » .

غير أنه صدر بعد ذلك القسسانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٨ الذي تضى في المادة الأولى منه بان « تضاف الى القانون إرقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المسار اليه مادة جديدة برقم ٦ مكررا نصسها كالآنى: يجسسوز بقرار من رئيس الجهسورية تطبيق أحكام هسسذا القانون على المستفاين بالبحث العلمي في وحدات واتسام البحوث التي تعتبدها وزارة البحث العلمي بالوزارات العلمة والمؤسسات العلمة » ولو لم تتخذ شكل المؤسسة العلمة العلمية و واستثناه من شروط التميين الواردة في المواد السابقة يجسسوز تعين العلمين الذين يتصلون على لقب باحث بالخبرة بالتطبيق لنص المادة ؟ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ للسنة ١٩٥٧ المشار اليه في الوظائف المعادلة لوظائف هيئة التعريص بالجلمات دون التدم بشرط الحصول على المناداء ، ويعفون من هذا الشرط عند القدم السفل وظيفة أعلى» .

وتنفيذا لهذا النص صدر قرار رئيس الجمهورية رقم 19 السنة 1978 في شان تطبيق احكام القانون رقم 79 لسنة 1971 بنظام موظفى المؤسسات النماية التي تعارس نشاطا عليها على المستقلين بالبحث العلمي في وحدات واقسام البحوث بوزارة الزراعة ، وتضت المادة الأولى من هسسنا القرار بنطبيق احكام القانون رقم ٣٣ لسنة 1974 والقانون رقم ٣٣ لسنة 1974 المستقلين بالبحث العلمي في وحدات واقسام المبحوث بوزارة الزراعة التي اعتمدتها وزارة البحث العلمي والمبينة بالمجدول رقم(١) الملحق بهذا القرار ، ونصت المادة الثانية على أن تغير مسيسات وظائف هؤلاء العالمين وتصادل بما يقابلها من وطائف هيئسة التعريس والمبدين بالجامعات وفقا لما هو وارد بالجسدول رقم (٢) الملحق بهسنة الترار ،

ويستفاد من استمراض هذه النصوص أن قرار رئيس، الجمهسورية رقم 110 اسنة 1979 وأن كان قد نظم أوضاع الماملين المستفلين بالبحث المعلى في وزارة الزراعة ــ الا أنه لا يعد ناسسخا القرار الجمهوري وقم 1170 السنة 199٧ الذي يعتبر الأسسل العام المنظم الاقسسام البحوث في الوزارات والهيئات الحكومية ، وبالتالي غليس ثبة المبينع قانونا من أعمال المكلم هذين القرارين ، كل في مجاله ، على هؤلاء العالمين طالحًا ثم يرد نص يقضى بخلاف ذلك ،

يؤكد هذا النظر أن القرار الجبهورى رقم 140 لسنة 1979 شد صدر بالتطبيق لحكم المادة ٢مكررا من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المضافة بالقانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٦٨ ، وهذه المادة تققى في غفرتها الثقية بجواز تعيين الملين الذين يحصلون على لقب بلحث بالخبرة طبقة لئص المسادة ٩ من قرار رئيس الجبهورية رقم ١١٦٠ لسنة ١٩٥٧ في الوظائف المعادلة لوظائف هيئة التدريس بالجلمات ، الأمر الذي يستفاد منه أن ثبة بلحثين بالغبرة سينحون هذا اللقب فيها بعد .

ومن ثم مان صدور قرار رئيس الجمهورية رقم 190 لسسنة 1979 لا يحول دون تطبيق أحكام القرار الجمهورى رقم 1170 السنة 1100 على المشتفلين باقسام البحوث في وزارة الزراعة طالما أن القرار الأول لم يتضمن حكما بالمغاء العبل بالقرر الثاني بالنسبة الى هؤلاء الملهان .

هذا ومها تجدر الاشارة اليه في هذا الصدد أن الجمعية العبومية سبق الوضحت بفتواها رقم ... الصادرة بجلسة ١٧ من ابزيل سفة ١٩٦٨ أنه و من تاريخ سريان أحكام القرار الجمهوري رقم ١١٦٠ لمسسفة ١١٥٧ لا يمين في وظيفة بلحشاو باحث أول الا من تتوافر فيه الشروط المفصوص عليها في الملتين ١٩٥٧ ٨ منه وذلك فيما عدا الموظفين الذين كلوا حرجودين في خدمة الوزارات أو الهيئسات الحكومية التي تجرى بحسوفا علية عند العمل بلحكام هذا القرار الجمهوري من الحامسايين على درجة البكالوريوس أو ما يعادلها غانه استثناء من الحامسايين على درجة يجوز تميينهم في وظيفة بلحث أو بلحث أول على الساس هرتهم أو اعبالهم يجوز تميينهم في وظيفة بلحث أو بلحث أول على الساس هرتهم أو اعبالهم يشترط القرار الجمهوري سائف الفكر أن تكون هذه الأحملة قد ديت فصالا المهل به نيكي أن تكون قد بدأت قبل المهل به نيكي أن تكون قد بدأت قبل المهل به نيكي أن تكون قد بدأت قبل نفاذه » .

ومن حيث أن البدء في الأبحاث قبل أتفاذ القرار الجبهوري رقم ١١٦٠ لسنة ١٩٥٧ مسألة يمكن التحقق منها في خسسوء ماهو ثابت بالأوراق لدى جهة الادارة ،

لهذا انتهى رأى الجمعية الصوبية الى أن صحور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥ لسنة ١٩٦٩ لا يحول دون تطبيق احكام القرار الجمهسوري رقم ١٩٦٠ لسنة ١٩٥٧ على المتنظين بالتسلم النحوث في وزارة الزراعة .

وبناء على ذلك بجوز متح المسابلين الوارد نكرهم في ترار الوزارة رتم ٢٢٥٨ لسنة ١٩٦٩ المسار اليسه لتب بلحث بالتطبيسق لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٥ السنة ١٩٥٧ متى تواغرت عيهم الشروط المقررة عبه ، وعلى أن يراعى عند اعبال حكم المادة ٩من هذا القرار أن تكون أبحاث المبل قد بدات قبل نفاذه على النحو الذي غصلته غنوى الجمعية المهومية معلمة ٥٠ من أوطح سنة ١٩٨٨ .

( غنوى رشم ٩٠ ق ١٩٧١/١/٣١ )

#### قامعة رقم ( ٧٤ )

# المستدا : ``

كادر الباعثين يوحدات والأسام البحسوث بوزارة الزراعة بــ طريق شخل الوظائف عند تطبيق الكليز -

#### بلخص الحكم :

ومن حيث أنه باستعراض المراحل التشريعية التى تناوات أوسساع البحثين بوحدات وأنسلم البحوث بوزارة الزراعسة ومسدولا الى التكييف المسميح للدعوى العالمة تجد أنه بتاريخ ٢١ من ديسببر سنة ١٩٥٧ صدر المرار الجيهورى رقم ١٩٥٠ السنة ١٩٥٧ باتشاء انسام للبحوث في الوزارات والهيئات العكومية يتضى باتشاء الجنة دائمة للبحوث في كل وزارة أو هيئة حكومية يكون من بين اختصاصها تحديد السلم ووحدات البحوث وعسند المنظين بها والحقيار الموظفين الملامين للميل بها والحق بالسلم البحوث

باحثون أول وباحثون ومساعدو باحثين وجندت الشرائط والاوسانية اللازمة لشغل هذه الوظائف ونصب الملاة التاسعة بهنه على أنه عند تطبيق هذا النظام عابى الموظفين الحالبين يجوز استناء من احكسام الماهتين ٨٠٨ ه. أن يعين باقسام البدوث ماحثون وباحثون اولعلى اساس خبرتهم واعمالهم السابقة بشرط أن يكون لهم أبحاث يقسموها المعلس الأعلى اللعلوم وبشرط توافر الحمول على درجة البكالوريوس، أو ما يمادلها ثم مُنذَرُ أَلْقَانُونَ أَرْتُم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بنظام موظفي المؤسسات الخامة التي تمارمن انشساطا علميا ويقضى بسريان أحكام المواد ٤٩ ، ٥ ، ١ ه ، ٥ ، ٩٢ ، ٩٣ ، من القانون رقم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ بشأن تنظيم الجامعات وجدول الرتبات والمكانات الحق به على العابلين بهذا المؤسسات وهذه المواد المحال عليها: في قانون الصامعات متعلقة بشرائط التعيسين مهيئة التدريس بالنسسمة للهدرسسين والاساتذة المساعدين والاساتذة ذوى الكراسي والمعدين . وعقب ذلك مدر القانون رقم٣٣ لسنة ١٩٦٨ باضافة مادة جديدة للقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بنظام موظفي المؤسسات العلمة التي تهارنس نشاطا علميا برقم مادة ٦ مكرر تجيز لرئيس الجمهورية تطبيق القانون رقم ٧٩ أسنة ١٩٦٢ على المشتفلين بالبحث العلمي في اقسام ووحدات البحوث. التي تعتبدها وزارة البجث العلبي بالوزارات والهيئات العامة والمؤسسات العلمة ولو لم تتخذ شكل المؤسسة العابة العلمية كما تجيز تميين العابلين الذين يحسلون على لتب باهث بالخبرة بالتطبيق الأحكام تقوار: رئيس الجمهورية رتم ١١٦٠ لسنة ١٩٥٧ في الوظائف المعادلة لوظائف هيئة التدريس بالجامعات دون التقيد بشرط الحصول على درجة الدكتوراه ثم صدر قرار رئيس التصههوية رقم ١٩٥ لسنة ١٩٦٩ في شأن تطبيق القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المشار البعه على المستفعلين بالبحث العامن في وحدانته واقساله البحوث بوزارة الزراعة وتنص المادة الثالثة بنه على أن يمنن السلطون بالمستاسطون احلى لقب باحث بالتطبيق الحكام القرار الجمهوري رقم ١١٦٠ لســـنة ١٩٥٧ المستفاون بأتسام ووحدات البحوث المسار اليها بالمادة الاولئ في الوظائف الجديدة ومقا لما هو موضح بالجدول رقم (٣) الملحق بهذا القرار والقواعد الواردة به ويصدر وزير الزراعة والاصلاح الزراعي قرارات بتميين هؤلاء المامان . وعقب ذلك صدر القانون رقم ١٧ لسنة ١٧٣ ل بتطبيق الجدول رتم (٣) الملحق بالقرار الجمهوري رقم ١٩٥ لسنة ١٩٦٩ عِلى المستِقاين باليحث العامى في وحدات وأقسام البجوث بوزارة النزيراعة بقضت الممادة الأولى منه « من كان يشغل الفئة الخامنية من الريخ المسهل بقرار وثوس الجمهورية رقم ١٩٥ لسنة ١٩٦٩ بثيريا تغييله الربع سنوات بعلى الاتسان

في هذه الدرجة وانتضاء ١٣ سنة على الاقل من تاريخ حصوله على درجة المكالوريوس أو ما يمادلها وذلك المتمين في وظيفة باحث أول وتحدد الدمية في خفع الوظيفة من كاريخ استكتاله هادين المدتين» .

ومن حيث الله يبين من السرد السابق كله أنه عند تطبيق كادر الباحثين على المستقلين بالبحث العلمي في وحدات واقتسام البحوث بوزارة الزراعة كان لفقل هؤلاء ومن توافرت فيه شرائط ومواصفات الوظائف الجديدة بطريق التفيين عليها فكل القصوص التي استعرضناها والمشار اليه تؤكد هذا المغني بلا شنك أو جدال وكذلك تطبيق احكام تأنون الجامعات عليهم يقطع بأن التميين هو الأداة القائونية الشغل هذه الوظائف، فكل منها لها شرائطها التأسق ويكون التعيين على هذه الوظائف وتحديد الاقدية لشافله سرائطها بطائيق القرار الاداري المعبر عن أرادة مصدره في أنشاء أو تصديل مركز اتها نقوني بقصد اخداث الاثار القانونية المترتبة عليه . وهذه القرارات كما اتها نشيء أو تغدل من مراكز المستدين بهذه القوانين واللوائح تؤثر كذلك عند أوضاع الآخرين أو فيها بينهم وعليه واستثناظ لهذه المراكز عنسد الاقرارات المسارة المقونين هي وسيلة حتى تستقر المراكز والقرارات المسارة المتونين هي وسيلة حتى تستقر المراكز التوانين هي وسيلة حتى تستقر المراكز التوانية في موعاد ثابت يكون هناك مجال بعد صيرورتها حصينة من الالغاء،

وَمِنْ هَيْكُ أَنَّهُ مِنْ كُانَ قَلْكُ غَلَنَ الدَّمُوى الطروحة هي بلا جدال طعن المُعْرَفِعَة في بلا جدال طعن بالالفاء في قرار وزير الزراعة

(طبين دولا لبينة ١٩ ق جلسة ١١/١٢/١٢/١)

### مُاعدة رقم (٧٥)

#### الإستدان

أستعراض البراط التثريعية التي تفولت أوضاع الباهنين بوحدات وأستع البهدين بوحدات وأسلم البجوث بهذارة الزراعة — قطبيق كادر الباهنين على المستغلين بالبجث العلمي في وجدات والقسلم البحوث بوزارة الزراعة يكون عن طريق نقل مؤلاء وبوز توافرت فيهم شروط وبواصفات الوظائف المديدة بطهريق الداة التميين عليها حر تطبيق قاوي البعلمات عليهم يقطع بأن التمين هو الاداة المقولية الشغل هذه الوظائف به التميين وتحديد الاتحدية بنم بقرار ادارى حر يقولها المنابع تصديد الاتحديث بنم بقرار ادارى حر يقولها المنابع تصديد الاتحديث بنم بقرار ادارى حريب بعوث حد السين من مؤلفة رئيس بحوث حد السين من مؤلفة المنابعة المنابعة في المنابعة المنابعة المنابعة في المنابعة المنابعة في المنابعة المنابعة المنابعة في المنابعة المنابعة في المنابعة

#### ملخص الحكم:

انه باستعراض المراحل التشريعية التي تناولت أوضاع الباهثين بوحدات وأقسام البحوث بوزارة الزراعة توصلا الى التكييف القانوني المسسحيح للدعوى الماثلة يبين أنه بتاريخ ٢١ من ديسمبر سفة ١٩٥٧ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ لسنة ١٩٥٧ بانشساء الأسلم للبحسوث في الوزارات والهيئات الحكومية وتقضى بانشاء لجنة دائمة للبحوث في كل وزارة أو هيئة حكومية يكون من بين اختصاصاتها تحديد أتسام ووهسدات البحوث وعدد المستفلين بها واختيار الموظفين اللازمين للعمل بها ويلحق باتسام ألبحوث بالتثون أول وباحثون ومساهدو باحثين وحددهذا القرار الشروط والاوساف اللازمة لشغل تلك الوظائف ، ونحبت المادة التاسعة منه على أنه عند تطبيق هذا النظام على الموظنين الحاليين يجوز استثنساء من احكام المادتين ٧ ٨٥ ان يعين بأقسسام البحوث بلحستون وبلعثون أول على اسلس خبرتسهم أو أعبالهم السابقة بشرط أن تكون لهم أبحاث يقرها اللجاس الأعلى الطوم، وبشرط نواثر الحصول على درجة البكالوريس أو مايمادلها ثم سدر القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بنظام موظفي المؤسسات المسلمة التي تهارس فشباطا عمليا وتنفي بسريان أهكلم المواد ٩٤ و ٥٠ و ٥١ و ٩٣ و ٩٣ من القانون رقم ١٨٤ سنة ١٩٥٨ بشأن تنظيم الجامعات وجداول الربيات والمكانات الملحق به على العاملين بهذه المؤسسات وهذه الواد المحال عليها في قانون الحامعات متعلقة بشروط التعيين لهيئةالتدريس بالجابحات بالنسبة للمعيدين الدرسين والاساتذة المساعدين والاساتذة نوى الكراس ثم صدر بعد ذلك القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٨ باضافة مادة جديدة للقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه برقم؟ مكررا تجيز لرئيس الجمهورية تطبيق القانون رقم٧٩ لسنة ١٩٦٢ على المشتغلين بالبحث الملى في النسلم ووحدات البحوث التي تعتبدها وزارة البحث العلين بالوزارات والهيئات العلبة والمؤسسات العلبة والوالم تتلخذ شكل المستنب العلية الطبيسة ٢ كيسا. تجيز تعنين المستاباتين الذبن بحصلون على لقب بلحث بالخبرة بالتطبسيق الحسكلم اثرار رئيس الجبهورية رقم ١١٦٠ اسنة ١٩٥٧ في الوظائف الماطبة لوطائف هيشية التدريس بالهامنات دون التقيد بشرط العسول على درجة الدكتوراه ... ثم صحر بتاريخ ٢٠ من غبراير سنة ١٩٧٩ قرار رئيس الجنهورية رام ١٩٥٠ اسنة ١٩٦٩ في شان تطبيق القانون رقم ٧٩ اسنة ١٩٦٢ الشار النه على المستغلب يظبحه الملبى في وحدات والتسام البحوث بوزارة الزراعة وتأسراللاة الثالثة منه على أنه اليمين الماباون الماساون على لقب بالمث بالثافيق المكام

قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ لسنة ١٩٧٧ المستفاون باتسام ووحدات البجوث المسار اليها بالمادة الاولى في الوظائف الجديدة وفقا لما هو موضح بالبحول رقم (٣) الملحق لهذا القرار والقواعد الواردة به ، ويعسدر وزير الزراعة والاصلاح الزراعة والاصلاح الزراعي وهو القرار الملمين ، واعمالا لذلك صحر قرار وزير الزراعة والاصلاح الزراعي (وهو القرار الملمون فيه) رقم المدى وهو حاصل على المكاوريوس في الزراعة سنة ١٩٥١ ودرجت المدى وهو حاصل على المكاوريوس في الزراعة سنة ١٩٥١ ودرجت الخابسة (تخمص زراعي) وعقب ذلك صدر بتاريخ ١٤ من اغسطس سنة ١٩٥٧ القانون المحتورية رقم ١٩٥١ لسنة ١٩٥٦ على المشتقلين بالمحتولية المعلى رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٦٦ على المشتقلين بالمحتفلين المحتولية المعلى على وحدات والبسم المحدوث الراعة وقضت المادي هذا الجدول على الفئات الآتية:

١ - من كان يتبغل الفئة الثانيسة في تاريخ العسل بقرار رئيس
 الجمهورية برقم ١٩٥٥ السنة ١٩٦٦ ولو لم يكن قد استكمل نيها مدة السنتين
 في هذا التاريخ وذلك التحيين في وظيفة « كبير بلحثين » .

(م) من كان يشغل الهفة الثالثة في تاريخ العبل بهذا القرار ولو لم
 يكن قد استكبل فيها مدة سنة في هذا التاريخ وذلك للتعبين في وظبية
 «رئيس بحوث» .

 (ج) من كان يشمغل الفئة الخابسة في تاريخ العبل بهذا القرار بشرط تضاء أربع سنوات على الاقل .... وذلك التعيين في وظيفة «بلحث أول»

( د ) الباحثون الحاسلون على درجة الدكتــوراء الذين يستوفون المدد اللخاصة بعن يعينون في وظائف اعضــاء هيئات انتدريس من خارج الجامعات ٢٠٠٠٪: ،

ومن حيث أنه سبق لهذه المحكمة أن تضت بأنه تبين من النصيصوص المثلثية أنه أمند تطبيق كادر الباحثين على المسيحتظين بالبحث الملهى في وحدات والنسام الهووت بوزارة الزراعة كان نقل هؤلاء ومن توافرت فيهم شروط ومواصفات الوظائف الجديدة بطريقة النمين عليها أذ أن كل النصوص سالمة الذكر تؤكد بلا شك حداً المعنى طبقا لصريح عباراتها

وكذلك غان تطبيق احكام قانون الجامعات عليهم يقطع بأن التعيين هو الاداة القانونية لشغل هذه الوظائف اذ لكل منها شروطها وأوساهها اللخاصة بها، والتعيين على تلك الوظائف وكذا تحديد الاتدبية نبها يتم بقرائر الاأزئ يعبر عن ارادة مصدره في إنشاء أو تعديل مركز قانوني بقصد احداث آثار قانونية ، وهذه القرارات كيا أنها تنشئء وتصدل من مراكز المستقيين بالقوالين والقرارات الصلارة فيحتهم تؤثر كذلك على أوضاع الأخرين أو نبيا بينهم ، وعلى هذا استتباتا لقلك المراكز عند التعيين أو بالنسيية للكخرين كان لزاما على المشرع عند إصداره للقوانين والقرارات المسائل للكخرين كان لزاما على المشرع عند إصداره للقوانين والقرارات المسائل للبها أن تكون اداة التعيين هي وسيلته حتى تستقر المراكز القلونيا في ميغاد ( ثابت ولا يكون هناك مجال لزعزعتها بعد صيرورتها حصينة من الالغاء) الحكم الصادر في الطعون رقم 200 لسقة 67 الانشائية بغلسة ١٢ من ديسهر سنة ١٩١٤ .

ومن حيث أنه لما تقدم غان الدعوى الماثلة هي في واقعها من دعاوى الإنفاء التي تخضع لملاجراءات والمواعيد المتمسوص عليها في قاتون مجلس الدولة رقم ٢٣ لسسسة ١٩٧١ وعلى ذلك نملته بطنسسبة ١٩٦١ وعلى ذلك نملته بطنسسبة ١٩٦١ وعلى ذلك نملته بطنسسبة ١٩٦١ ومن من مارس سنة ١٩٩١ لوملى غان القرار المعلمين نميه رقم ٨٨ مدر في ٨ من مارس سنة ١٩٩١ القرار في ٤ من أغسطسي سنة ١٩٦١ ومن ثم يكون قد أقلها لمون مزاعاة الاجراءات والمواعيد المتررة قانونا . وكذلك غلته بالنسسبة التي الطلب الاحتياطي الخاص بتعيين المدعى حكما سنف حد فوظيفة رئيس بحوث من الاحتياطي الخاص بتعيين المدعى حكما سنف حد فوظيفة رئيس بحوث من الرسمية في ٢٣ من أغسطس سنة ١٩٧٣ أثناء نظر الدعوى المم القضاء الادارية مؤرخة ٢٥ من أغسطس سنة ١٩٧٩ لثناء نظر الدعوى المم القضاء الادارية مؤرخة ٢٥ من أغسطس سنة ١٩٧٩ لمناء الادارية مؤرخة ٢٥ من أغسطس لمنة ١٩٧٩ لمناء الادارية مؤرخة ٢٥ من أغسطس لمنة بهاء الأولى منه في شائله ولكه لم يطلب ذلك قضاء الا في جلسة ٦ من يناطير صنة ١٩٧٩ لف بعد الواعيسد لم يطلب ذلك قضاء الا بعد الواعيسد لم يطلب ذلك قضاء الا يجلس طابها غير مقبولة شكلا .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب ألى غير هذا الفظر فأته يكون قد خالف القانون في صحيحه بما يتمين ممه القضاء بقبول الطمن شكلا وفي مرضوعه بالفاء الحكم المطمون فيه ويعدم قبول الدعوى شكلا لرفعها بعد الميماد والزام المدعى المصروفات .

( طعن ١٦٠ المنة ٢٦ ق ــ جلسة ١٦٠ ١٩٨٢/٣/٢ )

# ببسل

- القصل الاول سريدل إشمة
   القصل الاسائي سريدل إغيراب
  - \_ الفصل الثالث \_ بدل اقابة
  - الفصل الرابع بدل انتقال
  - ــ الفصل الخابس ــ بدل بحث
- الفصل السائن ــ بدل تغرغ أو تخصص
- ـــ الفصل السايع ـــ بدل تبثيل
- ــ الفصل الثابن ــ بدل حضور جاسات ولجان
  - ـ الفصل التاسع ـ بدل خطر
  - ــ القصل العاشر ــ بدل رياسة قسم
  - ... الغصل الحادي عشر ... بدل صرافة
  - \_ الفصل الثاني عشر ... بدل طبيعة عبل
    - \_ الفصل الثالث عشر \_ بدل سفر
    - ... الفصل اأرابع عشر ... بدل سيارة
    - \_ الفصل الخابس عشر \_ بدل عدوى
    - ــ الغصل السادس عشر ــ بدل عيادة
- ــ الفصل السابع عشر ــ بدل غذاء العالة (ج)
- \_ الغصل الثابن غشر \_ بدل ما جستم أو لكاوراه

- س الفصل القاسع عشر ــ بدل مسكن
  - ـ الفصل المشرون بـ بدل مالابس
- ـ الفصل الحادي والمشرون ... علاوة تلفراف
- ... الفصل الثاني والمشرون ... علاوة لإسلكي
- ... الفصل الثالث والمشرون ... برتب لبزافي مظية
- ... الفصل الرابع والعشرون ... مقابل تهجم
- ... النصل الغايس والعشرون ... بسائل علية ويتنوعة

# المسبسل الاول بدل اشمة او راتب وقاية من خطر الاشمة

# مّاصحة رقم (٧٦)

#### البيسا:

قرار مجلس الوزراء المسبدار. في ١٩٧٨/٩/٢١ بمنسبع بدل عدوى ابيض الوظائف بـ قرار مجلس الوزراء المسلار بجلسته التمقيدة في ٧ من يناير سنة ١٩٥٣ بـ استمارة هذا الفترار الفتلت المنصوص عليها في القرار الاول بـ عدم تحديد قرار ٧ من يناير ١٩٥٣ لوظائف معينة يستحل شاغلها هذا البدل على النحو الذي نص عليه قرار ١٩٣٨/٩/٢١ بـ منسع المؤلفين الذين يستغلون بالسام الاشمة بالمستشفيات والمملل بالسوزارة والمسالح المختلفة ويتعرضون الخطر الاشمة هذا الجدل بـ عدم السسيراط شغل وظيفة بالسام الاشمة ، غرورة القيام بالنبل الفعلى في هذه الاقسام بعضة بستبرة لا عارضة .

#### بلقص گفتىبىوى ;

إن جواس الوزراء قد وافق بجلسته المتعدة في ٧ من يناير مستة المدوعات المرطفين المدوعات المدورات المدوعات المدوعا

الخاص ببدل الاشمة علما بعنم الوظفين الذين يشستطون بالتسسام الاشمة بالمستشفيات والمعلمل بالوزارة والمسسالح المختلفة ويتعرضسون اخطر الاشمة هذا البدل بدون أن يشترط أن يكون عن يعنم له هسسة البسدل يشغل وظيفة في أجد إقسام الإشمة بإدام أنه قسام مصلا بالعبل في هده الاقسام بعتضى طبيعة وظيفة أو بتكليفه بالعبل فيها .

لهذا انتهى رأى الجمعية العيومية الى أن المساط في استحقاق بسدل الاسمة وفقا لقرار مجلس الوزراء السيادر في لا من يناير سسنة ١٩٥٣ هـو القيام فصلا بالعبل بالقيام الاسسعة بالمستشفيات والمعالى بالوزارة والمسالح المختلفة مبن يتعرضون لهدذا السبب لنطسر الاشمة يستوى في ذلك أن يكون القائم بالعبل عملا في هذه الاتسسام شساغلا لاحدى وظائفها أي المفيرة حتى كانت طبيعة عبله وبقتفسيات وظيفته تسمنازم القياسام بالعبل المعلى في هذه الاتسمام بصفة مبترة لا عارضة أو اقتضت معسلحة الحيل في هذه الاتسام بعضة الشوى .

( مَنْدُوعِي. عِمْمَ فِي هَ ٢٠/٤ (١٩٦٧ )

# قامسينة رقم (٧٧)

#### البسدا :

قرارا مجاس الوزراد الصادران في من يناير سنة ١٩٥٣ ولا توقير سنة ١٩٥٥ في شان الوظهر والمبال الذين يمبلون بجهات بمينة سر تميسم صرف هذا الجدل لجمع المعلين بالسام الاشمة بالسنشفيات والمسساءل دون تحديد درجة بمينة المكلة التي قام عليها — عدم تحديد خاة الهسسط لوظفي الدرجة القامسة فيا فرقها من في الاطباء سينحه لهم بالقرر المتين بغلة الدرجة الادنى وهي خلة الدرجة السادنية ،

# ملقص: الحكم:

ان غزاو مجلس الوزواء المسمسادر في ٧ من ينسباير مسنة ٢٩٥٣ تسند تضمن الموافقة على مضمع بطل وتسباية من لحطسر الاضمة الى الذين يضتفلون بأتسام الاشمة بالمستصفيات والمستابل لفلك يكسون مستط المتزار قد عمن مضرف هذا البدل لجبهم عولاء المابلين تؤن تعديد درجة تمينة المبتسسة التي تأبر عليها القرار وهي تعرفهم جبها لخطئل الاشتمة هاسطها لهم السل الله الم يتسور مع اطلاق النس أن يكون القشرار الاشد تمد الى حرمان من يقلفلون الدرجة الفلامسة أفاعلن في هذا البسلة من المرحة الموجه معين توفر نهم كها توفر في باقي زمالتهم من الدرجات الامني ، وأنه وإن كان القرار المنكوز في يوفر في بالتي البدل لوظفي الدرجة الخابسة عما غوتها من غير الاطبساء عانه وقد ثبت حقهم في هذا البدل غانه لا منساس من منجهم أياه بالتدر المتيسن بفشسة حقهم في هذا البدل غانه لا منساس من منجهم أياه بالتدر المتيسن بفشسة الدرجة الامنية وهي غنة الدرجة السادسة ،

(طعن ۹۲۸ لسنة ۹ ق ــ جلسة ۱۹۲۹/۱/۱

#### قامىسىدة رقم (٧٨)

#### : المسجدا

مناط استحقاق التعرض لخطس الاشسمة سـ استحقاقه في هــــالة الإيفاد في بملة التعريب على صيانة واصلاح الجهزة الاشمة -

#### بلخص المكم :

أنه بالنسبية الاحتية الملحون ضده في هنذا البدل عن الفترة التي الوقد فيها أني المتنا في بعثة التدريب على صبياتة وأصلاح إجهزة الاشبعة أثناء ترابه بالعبل بالتسلم المستشفيات ، فأن جسدا الإيفاد لم يفصم علاقته بأجهزة الاسمة والتعرض لخطرها وهو مناط استجتاق هذا البسدل للحالمين باتسام الاشمة بالمستشفيات والمالل .

(طعن رتم ۱۲۸ ابسنة ۹ ق - جاسة ۱/۱/۱۲۱)

# قاعسسنة رقم (٧٩)

#### المِسسدا :

قرار رئيس الجمهورية يقم ٢٦٤ اسنة ١٩٦٣ بنقرير راتب وقاية من خطر الانسعة لاعضاء هيئة البحوث ومساعدى البحاث من غير الاطبسساء وطلاب النسح يوزارة البحث العلمي ( الركز القومي البحوث بياقيا ) — احقية اعضاء هيئة البجوث ومساعدى البحاث من غير الاطباء وبالاب النسح الذين يقومون بالمبل على لجهزة الانسسمة ويتعرضسون فخطسرها بوزارة البحث العلبي اراتب الرفاية بن خطر الانسمة الذكور سواء من يعمل بالركز القومي فابحوث او غيره بن الهيئات النابعة اوزارة البحث العلمي وبنهسا وهذة الطبيعة الانسعاعية بالمهد القومي للقياس والمايرة .

#### ملخص الفنسيوي :

ان الملدة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦) اسنة ١٩٦٣ بتقرير راتب وقاية من خطسر الاشمة لاعضاء هيئة البحوث ومساعدى البحاث من غير الاطبساء وطلاب المنح بوزارة البحث العلمي (المركز القسومي للبحوث سابقا) تنصى على أن «ينح أعضساء هنة البحدوث ومساعدي البحثين من غير الاطباء وطسلاب المنح بوزارة البحث الصلمي (المركسيز التوجي بالمحسوث سابقا) والذين يقومون بالمحسسل على اجهزة الاشمة ويتعرضون لخطرها ، راتب وقاية من خطسر الاشسعة خمسة جنيهسات شسهريا » .

وقد ورد هذا النص عليا وبطلت بينج العسلين من أعضاء هيئسة البحوث ومساعدى الباحثين من غير الاطبساء وطسلاب المنح بوزارة البحث العلى راتب وقاية من خطسر الاشسعة متى كانوا يقسومون بالعمسل على المجهزة الاشسعة ويسترضسون لخطسرها ، ولا يغير من ذلك ان يكسون المهمزة الالشسعة ويسترضسون لخطسرها ، ولا يغير من ذلك ان يكسون النصى قد ارفقه عبسارة وزارة البحث العلى بعبسارة « المركسز القسسومي الاستفادة من المكامه على من كانوا يعلون من اجفساء جيشة البحبسوت الاستفادة من المكامه على من كانوا يعلون من اجفساء جيشة البحبسوت التابع لوزارة البحث العلى دون غيرهم من يعطون بالهيئات الاخسسري التابع لوزارة البحث الطبي عن غيرهم من يعطون بالهيئات الاخسسري المتنفى هو الهيئات على حيدة الراتب مادام المرفق كسان للبحوث وهذا المتنفى هو اللهبيل على اجهيئات الاتبان زمائةم مالمركسز القسومي ومن تم فقه يستوى في استحقاق هذا الراتب ان تكسون الفسات المسلم ومن تم فقه يستوى في استحقاق هذا الراتب ان تكسون الفسات المسلمي البها والتي تجسل على اجهزة الانسات التابعة لوزارة البحث المسلمي .

ومن عيث أن وتحدد الطبيعة الاضماعية بالمهسد القومي للقياس والمعايرة كانت تنبع في الاسل المركز التسوش البحدوث الافق طلات عابمنة له بعد الحاقها بوزارة البحث العلمى بالقسرار الجبهورى رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٣ بنيظيم وزارة البحث العلمى الى أن الحقت في سببتير سينة ١٩٦٣ بالمهد الذي تتبع وزارة البحث العلمية ، وهمو المهدد الذي تتبع وزارة البحث العلمى بقرار رئيس الجبهورية رقم ٢٦ اسمنة ١٩٦٣ المتسار اليه والذي الحق بالوزارة المعالى الركزية للمصايرة ثم همذا المهسدد استير تابعا لوزارة البحث بقرار رئيس الجبهورية رقم ٢٧٦٩ لسمانية ١٩٦٤ ببعنوليات وتنظيم وزارة البحث العلمى الذي اطلق على المسابل المذكورة بالوزارة المهد القومى للتيساس والمهايرة ، ومن ثم تكون وحدة الطبيعة الاسماعية احدى هيئات وزارة البحث العلمى سسواء وقت تتبعها المركسز القومى للبحوث والمعايرة .

لهذا أتنهى رأى الجمعية المهومية الى احقية امضاء حيثة البحسوت ومساعدى الباحثين من غسير الأطبساء و وطلاب المنح مبن يمبطون عسلى أجهزة الاشمة ويتعرضون لخطرها بوزارة البحث العالمي لمراتب الوشالية من خطر الاشمة المقرر بالقسرار الجمهورى ٢٦٤ اسنة ١٩٦٣ مسبواء منهم من يمبل بالمركز القومى للبحسوث أو غيره من الهيئسسات التابعات لوزارة المبهد بالمعهد القسومى للقيساس والمابرة .

*ژنتوی ۱۱۲۲ ق ۱۲/۸/۱۲/۸* )

# القمعسل القسملى بسيدل اغتراب

# ماعسسدة زقم (٨٠)

الإسبنسدان

موظفو وزارة التربية والتعليم الذين يعبلون بالشارج سـ معادلتهم المالية معابلة نظراتهم من رجال السلك السياسي من حيث بدل الاغتسرواب ومرتب الزواج وخلافه معا ذمي عليه قرار مجلس الوزراء المسادر في ١٨ من يوليو سنة ١٩٥٧ سرام الماليين هددهم القراران المكوران وصفا وحصرا سـ لا وجه لاضافة طبواتف الجري الهم ولو توفرت فيها ذات الحكية التي من اجلها تقررت هذه المعلمة

# ملخص المكم :

ن مجلس الوزراء وانسق بجلسته المنعقدة في 10 من وليسة سنة المنابعة والتعليم بعلي ان 1400 بناء على المذكرة الرفوعة اليه من وزارة التربية والتعليم بعلي ان الإعالى موظفو وزارة التربيسة والتعليم بالخسارج من المنيين والاداريين (بالكادر العالى) معالمة نظرائهم من رجسال السسك السياسى ، كما يعالى الموظفون الكتابيون بمكتب البعثات معالمة امنساء المحفوظات وذاك من حدث بدل الإغراب (في المنابعة في المدينة في المدينة المدينة المدينة والمدينة والمدارية واعلقة في المدينة المدينة والمدينة والمدارية واعلق اعتبارا من الواتب الإضافية والمدارية وذلك اعتبارا من اول السنة المالية وذاك اعتبارا من اول

وفي ١٣ من أغسطس سنة ١٩٥٦ أصسدر المسيد رئيس الجبه ورية القرار رقم ٨١ أسنة ١٩٥٦ الذى حدد موظفى وزارة القريسسة والتمسليم الذين يعملون فى الخسارج ويتبتعون بالمعلمة المالية التي يتبتع بها رجسال المسلك المسياسي وهم « المستشارون والملحقون النقسة، ون ومديرو مكاتب المعشات ومعاونوهم من الفنيين والاداريين والكتابيين ومديرو المسساهد

وطبقا للقرارين المذكورين لا يمسامل موظف وزارة التربيسة والتعليم الذي يعمل بالخسارج معاملة نظرائة من رجسال المسسلك السياسي من حيث بدل الاغتراب المتسابل لبدل التهليل ومرتب الزواج وخسلانه مما نص عليسه هذان القرار إن الا اذا كان شساغلا لوظاف عنية أو ادارية بالكسادر المالي مها أشار اليه وصفا وتحديدا القرار الجمهوري آنف الذكر ، أو اذا كسان موظفا كتابيا بمكاب البعشات مهن عناهم القسرار ذاته حصرا فيعامل معاملة الهذا المحفوظات في هذا الخصوص ، ومن ثم غلا يعتد نطاق تطبيق هسشين الترارين الى من عدا هؤلاء من موظفي هذه الوزارة لمجسسود أنهم يعملون في الخسارج ،

غلا يجوز السانة طوائف الحرى إلى تلك التي حددها القرار الجمهورى المسار اليه حصرا وخصها دون سواها بالمعابلة المالية التي تضسمها حتى ولو توغرت في رجالها ذات الحكمة التي من أجلها نقررت هدف المعابلة الخاصة لذويها وهي ضرورة توغير المظهر الحسسن والحياة الكريمة للموظف الذي يمثل بلده بالخارج لان تقسرير ما اذا كانت الوظيفة تعطلب أعبساء مالية معينة ، وما اذا كان من المسلحة تبعا لذلك أن يمتسسع شساغلها بالمعلمة المسالية الممتازة هو أمر متروك زقدره المسلحة المختصة التي تعلل المسلحة الكونا عن المسلم تقولا أنه لا يجسوز في المسلمات الشيالة المسالية المتابعة عليها ،

ر طعن ۱۲۰۶ اسنة ۸ ق ــ جلسة ۲۰۱۰/۱۹۳۱)

#### قاعسدة رقم ( ٨١ )

# البسسما :

المابلة المسائية الوظفى وزارة التربية والتمايم بالخارج ــ قـــرار مجلس الوزراء الصادر في ١٨ من يوليه عام ١٩٥٥ وقرار رئيس الجمهــورية رقم ٨١ اسنة ١٩٥٦ ــ المادة موظفى التربية والتعليم بالخارج منهمــا من حيث الحصول على بدل الاغتراب ومرتب الزواج وخلافه .

#### بالغص الحكم :

لا يعلمل موظف وزارة التربية والتعليم السذى يعسل بالخسارج ؛ معساملة نظرائه من رجسال السسلك السياسى من حيث بسجل الاغتراب المقابل لبدل التبثيل ومرتب الزواج وخسلامه مها نص عليه هسذان القراران ؛ الا إذا كان شسساغلا لوظيفسة فنية أو ادارية بالكادر المالى ؛ مما اشسار البه وصفا وتحديدا القرار الجمهسسورى آنف الذكر أو أذا كان موظفا كتابيا بمكانب البعثات من عناهم المسرار ذاته حصرا نيهابل معابلة أمناء المحفوظات في هذا الخموص ؛ ومع ثم غلا يهسد نطاق تطبيسى هذين القرارين الى من عدا هؤلاء من موظفى هذه الوزارة لمجرد أنهم يعملون في الخارج .

( طعن ١٣٣٠ لسنة ٨ ق ــ جلسة ٥/١١/١١ )

#### قاعستة رقم ( ۸۲ )

#### المسيحا:

قرار مجلس الوزراء المسادر في ١٩/٥٦/٥/١ في شأن بنج بدل اغتراب لدرس الانفات الاجانب ـــ لاينيد بنه الولودون بنهم بيصر وكانت لهم بها اقلية سابقة ـــ مرد ذلك الى استجلاء قصد الشرع ،

#### ملخص الفتيسوي :

ترر مجلس الوزراء بجاسته المنعقدة في ١٦ من مايو سنة ١٩٥٦ تعديل درجات مدرسي اللفات الاجنبية من الاجانب ، والشاء اعانة الشلاء التي تصرف هاليا ، والاستعاشة عنها ببدل اغتراب بواتع ٢٠ جنيها شهريا للاعزب و ٣٠ جنيها للهتزوج . وقد اختلف الراي في مدى احقية مدرسي اللفات الاهسانب المولودين بالجهورية المصرية والذين لهم بها أقامة سسابقة على تعيينهم في وظائمهم لبدل الاغتراب ، فذهب رأى الى تصر بدل الاغتراب على المدرسين القادين من الخارج دون المولودين في مصر ، ودهب رأى آخر الى احتيسة هؤلاء في بدل الاغتراب ،

وربين من مطالعة المذكرة التي رغمتها وزارة التربية والتعليم اللي مجلس الوزراء بخصوص مدرسي اللغات الاجنبية بالجلسات والوزارة ، ووافق عليها الإجلس بجلسته المنعقدة في ١٦ من ملي سنة ١٩٥٦ ، انه بعد عبسسرض

المراحل المخطفة الذي مر بها نتظيم شئون مدرسي اللفات الاجانب ، انتهست المذكرة بالفترة التالية « ونظرا لمسا استبان للوزارة والجامعات من أن انسراف مدرسي اللفات الاجانب عن القدوم الى مصر ، واستقالة الكثير من الموجودين مرده في الاسل الى شالة المرتبات الحالية بالنسبة الى ارتفاع مسستواها في بلادهم ، يما ادى الى نقص خطير في الاعداد التي تستلزمها حاجة التسليم بالمراحل المختلفة » نقصا وضبع اثره البالغ في إنخفاض مستوى الطلبسة في المنات . لذلك رأت الوزارة والجابعات علاج الامر باعادة النظر في معاملتهم المسابقة وقفا للاواعد التالية . . . » ومن بين هذه المتواعد الفاء اعانة الفلاء التي تصرف حاليا ، والاستماضة عنها ببدل اغتراب بواقسع . » جنبها شهريا للاعزب و . » جنبها المبتزوج .

لما كان تقرير بعل اغتراب على هذا المستوى العالى يستهدف بلا ادنى رب تشجيع مدرسى اللغات الإجانب عن القدوم الى مصر للمعل بها ، رغيسة في اللحافظة على مستوى تعليم اللغات بالدارس والجامات ، وذلك بتشرير بيزات مادية لهم تعوضهم عن ترك بلادهم وبها مصالحهم ، وتفريهم بالمحسل في بلاد أجنبية عنهم ، وتلقمهم باتعدام ما قد يكون هنسك من مارق بسسين مستوى المرتبات في بلادهم والبلاد القادمين اليها ، بل باتها اكثر سسسخاء واجزل عطاء . ولا جدال في أن الاجنبي المواود في مصر والمغيم بها لا تتسوافر في شائه هذه الإعتبارات جبرها ، غالمله في تقرير هذا البعل هي اغتسسراب في شائه هذه الإعتبارات جبرها ، غالمله في تقرير هذا البعل هي اغتسساسين هذا للعني ، واتصراف نية المشرع الى قصر الحكم الذي أرتاه على من تتعلق نبه هنة المقترب .

بيد. أن استجلاء تصد الشارع على هذا الوجه سوف يترتب علي سبه حربان مدرسي اللغات المولودين في مصر والمتيين بها من تقلفي بدل الاغتراب، وقد كانو يقيدون من اعلت غلاء الميشة التي حل محلها هذا البدل بمتضى قرار مجلس الوزراء المسار اليه > مها ينبغي معه تحقيقا للعدالة > أن يعساد النظر في منحهم أعانة الفلاء التي كانت متررة لهم .

لهذا على مدرسى اللغات الاجانب الولودين والمتبين بمصر ، لا يفيدون من بدل الاغتراب المعرر بقرار مجلس الوزراء المبادر في ١٦ من مايو سنة . ٢٥ من المعرالة تقتضى النظر في منحهم اعانة غلاء معيشة .

( خاتوى ۱۹۰۵-قى ۱۱۸۰۸۹۰ )

الفسيسل الثالث بسيدل السابة

قاعسدة رقم ( ۸۴ )

#### المسسدا :

قرارات مجلس الوزراء التي تعالج قواعد مرتب الأقلبة بالصحراء ...
الاصل في منحه أنه موط بتعيين الموظف واقابته المستقرة بالجهة الثاثية
المينة بقلك القرارات ... مجرد النب لا يكفي لمحه الا استثناء عند الاص
على ذلك ... سرد اراحل هذه القرارات .

# بلخص الحكم :

بين من تقصى قواعد منح مرتب الاقلبة أن تقسرير أجنة تعديل الدرجات الذي التره مجلس الوزراء في ٣٠ ونية سنة ١٩٣١ قد نظبها تنظيها عسابا في المسادة ١٢٥ منه ، توضع فئة ثابتة موحدة لهذا المراب ، كما عين المهات للتي يبنح المرتب ان يعينون نميها وهي التي تبعد عن خطسوط المسكك المحديثة ، وهند تطبيق هسده القواعد قابت صعوبات حبلت وزارة المسلك على اعدة النظر فيها واعداد مشروع بتعديلها التره مجلس الوزراء في ١٥ من فبراير سنة ١٩٣٥ ، وقد نصب المسادة الثانية والمؤتن المعينين في مرتب الاتلبة يبنسح للموظنين والمستخدمين الدائمين والمؤتنين المعينين في حجة من الجهات المبنة بالمقسرة والاولى ، وحددت لكل مجموعة من هسذه المجادة موظنو ومستخدو مصلحة المساحة ومصلحة المناجم والمحابر المناجم والمحابر المناجم والمحابرة أن في من ألمحاب المناجم والمحابرة المؤتنين المساحة ومسلحة المناجم والمحابرة المناجم مرتب الاتابة المات مقداره ٢٠٠٠ من المساحية على نهاتيسة التسبور في المنة المقاتي يصرف عنها مرتب الاقابة على نهاتيسة التسبور في مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية الى مجلس الوزراء بنساء السنة ، وفي مسنة ١٩٤٥ تتنبت وزارة المسالية المين مراحدة المناب المناب

على طلب وزارة التجسارة والصناعة بمذكرة جاء بها أن عمال مسلحة المناجم والمحاجر بالصحراء تقتضى ضرورة اقامة موظفيها في هذه الجهاب النائيسة حيث تفعسهم ومسائل الراهة وحيث يكافحسون الطبيعة ويتوبون بالتسق الاعمال ، وقد سرت بينهم روح التذمر العسدم كفاية مرتباتهم فأخسفوا يقدمون طلبات الاستقالة أو النقل من وظائفهم ، كما أخسفت الشركات تجتفيهم اليها بالرتيات الكبرة ووسائل الراحة وتيسير سبل العيش ، ولهذا طلبت زيادة منة مرتب الاتامة اضعامًا بلغت ١٠٠٪ من المرتب الاسسطى بالنسبة الى صفار الموظفين مضلا عن مزايا أخسرى ، وقد أقر مجلس الوزراء هـــذه المذكرة في ١٦ من ديسمبر سفة ١٩٤٥ ، على أن تسرى هذه القسسواعد على موظني مصلحة المساحة الذين يشتغلون في الجهات الصحراوية والسذين حكيهم حكم مؤظفي مصلحة المناجم والمصاجر ، وقد نصت المادة الثالثة بن هذا القرار على سريان الفئات الجديدة على من ينسب الحمل في المساجم بالمنجراء على الانقل مدة النسب عن شهر وعلى الا يجمع بين مرتب الاقامة وبدل السفر القاتوني بل يصرف أيهما أزيد . وتوالت بعسد ذلك تسرارات مجلس الوزراء بتطبيق الفئات العسالية المسار اليها على طوائف أخرى من الموظفين ، حتى قرر مجلس الوزراء في ٢ من مايو سنة ١٩٥١ سريان هـــده الفئات على جميع موظفى الدولة الذين يعملون بالمستحراء ويسلاد النوبة . وفي ٢٦ من مارس مسفة ١٩٥٢ قسرر مجلس الوزراء منسح المسوطنين والمستخدمين المنتخبين مطيا بالجهات الغائية مرتب اقامة بواقسم ربسع الفئات الواردة بتوارات مجلس الوزراء سسالفة الذكر ، وأخيرا رأت وزارة المسالية أن تطبيق هذه القرارات أسمفر عن زيادة كثيرة في أعبساء الميزانية منتدمت الى مجلس الوزراء بمذكرة الترحت ميها الغاءها بالنسببة الى جبيع الموظفين عدا مهندسي مصلحة النساجم والمحاجر ومهندسي ممسلحة المساحة الذن يقسومون بمسح الغسراء وموظفي مصطحة الاهياء الماثية الفنيين ، كما اقترحت تخفيض الفئيات السابقة في صورة تعتبل للفئيسات الواردة بترار مجلس الوزراء المسادر في ١٥ من غيراير سفة ١٩٢٥ . وقد شرطت وزارة المسالية فيما شرطته لمسح مرتب الاقلمة لمن يعين في الجهسات النائية المبينة بالمذكرة أن يكون مقيها بها ٤ وقد أقر مجلس الوزراء هذه المذكرة في } من يونية سنة ١٩٥٢ ، ولمسا كانت بلاد النوبة لم تسرد نسسمن البلاد المبينة بهذا القرار رغم أن مثلها مثل تلك البالاد في انتطاعها عن العماران فقد تقدمت وزارة المسالية بمذكرة أخسرى الى مجلس الوزراء التسسرحت نيها منح موظنى الحكومة الذين يعبلون ببالد النوبة مرتى اتسامة بسواتع ٣٠٪ من الرتب الامسلى بحد أدنى وحد أتصى معينين ، وشرطت لنح

هذا الهرتب توافر باقى الشروط الواردة بشمسرام مجلس الوزراء المساهر في ٤ من يونية سنة ١٩٥٧ ، وقد وافق مجلس الوزراء على هسده المذكسرة في ١٠ من ديسمبر سنة ١٩٥٧ ،

ويخلص من هذه الترارات أن الاسسلة في منسح مرتب الاقامة أنه منوط بتميين الموظف واتاليته اشامة مستقرة يجهسة من الجهات النائية المينسسة على سبيل الحصر بالقرارات المشار اليها غلا يملح أن ينسدب للعبل بهسا غترة موقونة بتقاضى عنها بدل سفي مقابل النفقسات الى يقتضيها تغييسة من بقر عبله الاسلى ، ولئن كان قسرار بجلس الوزراء المسادر في ١٥ من فبراير سنة ١٩٢٥ تد نص على بنح موظني محسلحة المساحة ومحسلحة الملجم والمحلجر الذين يندبون للمبل في الصحراء برتب اقلبة علاوة على بدل السبقر القسائوني ٤ مان هذا النص منسبلا عن أنه الغي بقرار ١٦ بن ديسمبر سنة ١٩٤٥ الكتفاء برمع مثات مرتب الاقلمة الى نسبة عاليسسة سـ بد ورد على سبيل الاستثناء من الاسمال العلم المسمار اليه ، وذلك اتصافا لطائمة معينة من الموظفين تقدوم بأعبسال شساقة في المسحراء ، ومن ثم بلا يجوز التيساس عليه ، ولمسا صدر تسرار ؟ من يونية سنة ١٩٥٢ بتنظيم قواهد منح الاتلية على أسس جديدة أقسر هذا الاسسل 4 فشرط لنح مرتب الاقابة أن يكون الموظف المعين بالجهسات النائية بقيما بها ؛ وأهال قرار ١٠ من ديسمبر سنة ١٩٥٢ الخاص بمنح مرتب الاقامة للموظفين المعينين بُلاد النوبة الى هذا الثرار في شان الشروط الواجب توابرها لمنح سرتب

( طعن ۲۰۸ لسنة ۱ ق - جلسة ۱۲/۲/۱۹۰۰ ) .

#### قامسدة رقيم ( ) ﴿ ﴾

#### المسسحا نا

قسر بنح بدل ورثب الصمراء على في اهل الجهة الخر فيها سـ قرار بجلس الوزراء في ١٩٤/١٢/١٦ و ١٩٥١/٥/٢ سـ أيس فيهما خريج على هذه القاعدة ـــ دفيل ذلك •

#### ملقوس العكم :

ان تامدة حريان الموظنين المنتفين بطيا من مرقب المسحراء وردعت بالنص السريح في تقرير لجنة تعديل الدرجمات في سنة ١٩٢١ الذي صدق عليه بجلس الوزراء في ٣٠ من بونية صنة ١٩٢١ كما رددها تلكيدا لهسا

قرار مجلس الوزراء المسمسادر في ١٥ من غيراير سمينة ١٩٢٥ ، ومن ثير اصبحت هذه القاعدة اصلا واجبة الانباع ومبدأ مطردا مالم تلغ بنبس لاحق يقضى بنسخ حكمها ، وإذا كان قرار مجلس الوزراء السادر في ١٦ من ديسبور سنة ه١٩٤٥ قد خلا من تكرار الاشارة اليها قاته لم يتفسسون نصبها بابطال العيسل بهسا ، وقسد كان في غني عن هسذا التكرار ، لانه انها جساء مستميحيا لاحكام القسرار المسابق عليه ومكملا له في شأن فئة معينسة من الوظفين والستخديين الذين تفسساولهم ، بل أن ما اشستبل عليه من منسم تسهيلات خاصة لهذه النثة بتقسرير انتقسال افرادها وعاثلاتهم على نفقسة الحكومة في الذهاب والاياب وحساب بدء اجازاتهم من يوم ومسولهم الي القاهرة وانتهائها عند قيامهم منهسا ـ والنص على عسدم جواز الجمع بيسن مرتب المحراء الذي يصرف لهم وبين بدل الاقامة أو بدل السخر القانوني وهما لا يمنحان الا لفسير أهل الجهسة ــ كل أولتك واخبح في دلالته مسلي اتصراف الحكم فيه الى غير المعينين محليا ، أما قسرار مجلس السسوزراء الصادر في ٢.من مايو سنفة ١٩٥١ ، قائن بدأ ظناهر عبارته بصيغة للتمبيم اذ تغي بتطبيق ترار المجاس الصادر في ١٦ من ديسبير سنة ١٩٤٥ عسلي موظفي ومستخدي المصاكم الابتسدائية والشرعية من جبيسه الدرجات بالصحراء وبسلاد النوبة وبسريان هذا الحكم على جميسم موظمي الدولة في تلك المناطق ــ الا أن محال تطبيقه بتحدد من حيث الكــان مالناطق المينــة بالكشسةين الملعتين به ٤ ومن حيث الاشسخاص ببوظفي الدولة ومسخديها التابعين لمختلف الوزارات الذين يعبلون بالناطق المسار اليها - بعد أن كان الامر مقصورا في قرار ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٤٥ على موظفي ومستخدمي المساهة والمناجم ... وذلك كلة بشرط توانسر شروط تطبيسق هذا القسران الاخم بطبيعة الحبال بالنبعة إلى أولئك وهؤلاء ، وأخصها أن يكون الوظف او المستخدم غير منتخب محليا ، وبذا ينحصر التعبيم في طائف .....ة المُوطَّفُونَ والمستخدمين غير المنتخبين مطيسا ، دون مسساس بالاصل المتيسد البنح . وقد جاءت مذكرة اللجنة المسالية التي اقسرها مجلس السوزراء في ٢٦ من مارس سنة ١٩٥٢ مؤيدة لهذا النظير ، إذ أن وزارة المستالية إقترحت أيا تقرير ما اذا كان قرار مجاس الوزراء الصادر في ٢ من مايو سسسفة ١٩٥١ ينطبق على الموظفين والستخدمين المنتخبين محليا ، وأما النظر في منح مكافآت ومرتبات لهمؤلاء الموظفين بفئات أتسل من الفئات المتررة لفيرهم ٤ نام تلق اللجنة المالية بالا للاقتراح الاول لمسدم مسحة التفسير الذي بقوم عليه ٤٠ ورات ٧ للتيسير ٣٠ على الوطفين والمنتخفين الذكورين أن ينتعوا مرتب مسحراء بواقع ربع الفئات المقررة بقسسراري مجلس الوزراء المسادرين

في ١٦ من ديسمبر سئة ١٩٤٥ و ٢ من مليو سنة ١٩٥١ ، على أن يكون منمع هذا الرتب اعتبارا من تاريخ قرار مجلس الوزراء بالموانقة على فلك . وأو كان لمسؤلاء الموظفين حق في مرتب اضسافي تبل ذلك لسا اموزهم التيسير لهم قسسرار ۲۱ من مارس سيسنة ۱۹۵۲ ، منسد تاريخ مسدوره ، حقا لم يكن ثابتا لهم من قبل . ونظسرا لما ما في ذلك من هسمسروج على الحكمة التي اقتضت تقرير مرتب المسمحراء نقد بنحوا بكافاة مخفضه اذ رأى المشرع أنهم لا يسنوون في استحقاقهم وغير المطيين وأنما منعهم أياها لاعتبارات نفمسية انصسح عنها هي التقريب في المماملة وأزالة الفارق بين أبناء الوطن الواحد لدمع شب عور السخط وعدم الرضا لدى المسم ظفه المطري حتى لا يحس بأن بلده ليسست قطعة من مصر . وهسده الاعتبسارات ام يسبق الاعتداد بها في قرار ٢ من مايو مسنة ١٩٥١ لتيسرير التجاوز عن حكمة عدم المنح التي كاتت متحققة فيه ، ثم لم يلبث ، بعد أن زادت أعباء الميزانية ، أن صدر قرار مجاس الوزراء في ٤ من يونيسة سسنة ١٩٥٢ مالغام أواد ٢٦ من مارس سنة ١٩٥٢ خسمن ترارات أخسري رجوعا إلى المكهة الاولى ، ووصف مجلس الوزراء هذا الترار الاخير بأنه المسادر « مثسلى منع مرتب اقامة الموظفين والمستخدمين المنتخبين مطيسا ، مؤكدا بذاك انه هو القرار المنشيء لهذا الحق دون ما سبقه من قرارات .

( طعن ٧٦ لسنة ١ ق - ١٢/١٠/ ١٩٥٥ ) .

#### قاعسدة رقم (٨٥)

#### المستبعا:

سريان القواعد القررة في شان برتب الاقلية بالصحراء على ممال اليؤبية والمُستغلين بالومية بصفة علية ـــ اساس ذلك ،

#### بلغص المكم :

أن الحكمة التي دعت إلى تقرر مرتب الاتابة بالمستمراء هي تصبيع الموظفين والمستخدمين من غير المنتخبين محليا على الاتبال على المسلى بطك المجملت الفائية والاستمرار غيه بروح طيبة وذلك بتعويضسيهم عبا يلاتونه من مشقة البعد وشطف العيش وقسوة الطبيعة في هذه المنطق الكاليسسة

عن المبران، المجردة من وسائل الراحة والمواصلات ، وفي ضوء هذم المكمة يتعين فهم وتفسير مدلول قرارات مجنس الوزراء الخاصة بتقرير هذا الرتب ، ولمسا كانت تلك الظروف التي من اجلها قرر بدل المسحراء يستوى فيهسسا الوظفون جبيعا الدائمون منهم والمؤقنون وخارجو الهيئة وعمال اليومية المتيمون بنُّلكُ الْجِهاتَ ، فلا وجه بعد ذلك للتحدى بعهم سريان احكام هـ ذه القرار!ت على المستغلين باليومية من مستخدمي الحكومة بحجة عدم النص عليهم صراحة نرها ما دام المناط في تقرير هذا المرتب هو الاقلمة غملا في الجهات التي عينتها قرارات مجلس الوزراء على ما سبق تفصيله ، اذ غضلا عن أن عمال اليومية والمستغلين باليوميسة بصفة عامة هم من موظفي الدولة بالمعنى الأعم دون مافارق بينهم وبين غيرهم من اصحاب الرتبات الشهرية من احية تيميتهمجميما للدولة وتيامهم جبيعا على المرافق العامة سوى أن مرتباتهمتصرف اليهمعلى أساس الأجر اليومي دون الشبهري كما هو الشبان في باتن الموظفين ، مان الثابت \_ حسسبها سلف البيان \_ أن مجلس الوزراء عنديها اصدر قراراته المديدة بمنح مرتب المسحراء لم يكن بصند تقرير معلملة خاصة لنثات معينسة من موظفى الدولة دون غيرهم ، ولم يكن يستهدف ايثار جميم موظفى الدولة بميزة اختصهم بها دون عمال الرومية وانها كان يستهدف تشسيجيم من يعهلون بالحكومة في تنك الجهات النائية بمسفة علية على الاقامة نيها ، ولم تسائن القرارات جميعها من احكامها سوى طائفة معيفة من موظفي الحكومة هي طائفة المنتخبين محليا ، وذلك لحكمة ظاهرة وهي عدم توافر علة تقرير الرتب فيهم ، ومع ذلك مقد راى المشرع بعد ذلك عدم حرماتهم كلية من ذلك الرتب ، وقرر لهم في ٢٦ من مارس سنة ١٩٥٢ مرتبا بواقع ربع الفئات العامة غاذا كان هذا هو ألحال بالنسبة لهذه الطائفة مكيف يستساغ حرمان طائفة عمال اليومة من مرتب الاقامة فيصبحون بذلك في وضع السوا من المنتفيين محايا ، ولو شساء المشرع حقا حرمان عمال اليومية من غير المنتخبين محليا من مرتب الاقامة لتعين عليسه النص صراحة على ذلك كما نص على حرمان المنتخبين معايسا ، بل ان النص على حرمان عمال اليومية من غير المنتخبين مطيا كان أوجب لقهام موجب الصرف اليهم على عكس الحال فيما يتعلق بالمنتخبين محليا.

واذا جاز في الفرض — الجائلة في احتية عبال اليوميسة في مرتب بدل الاتهابة الذي قرر بالقرارات السلبقة على قرار ٢ من مايو سنة ١٩٥١ علامحل لهذا الجدل بعد صدور القرار المذكور الذي تضى « بمنح التسهيلات والمكاتات باليني سبق أن اقرها المجلس في ١٦ من ديسمبر سسنة ١٩٤٥ لعميسم موضى الدولة الذين يصلون بالصحراء وفي بلاد النوبة اذ أن عبارته كاتت من المهوم الدولة الذين يصلون بالصحراء وفي بلاد النوبة اذ أن عبارته كاتت من المهوم

والشمول بحيث يندرج تحتها موظفو الدولة جميعا دون استثناء حتى لقد التبسى الأمر على وارادة المسالية في سريان أحكام ذلك القرار على المنتخبين محليا — وهم الذين أجمعت القرارات السابتة على حرباتهم من هذا المرتب — مها حدا بها الى طلب اعادة بحث هذا الموضوع لتقرير ما أذا كان القرار يتسمل المنتخبين محليا أم لا ويؤيد هذا النظر رغم وضوحه أن مراقبة مستخدمي الحكومة عنسدما سئلت عبا أذا كان قرار ٢ من مايو سسنة ١٩٥١ يسرى على مستخدمي الدرجة التاسعة وخارجي الهيئة والعبال كان من رأيها أن القرار المنكور يسرى على هذه الطوائف أسوة بباتي موظفي الدولة .

ومن جهة أشرى غلن قرار } من يونية مسسنة 1907 الذى النى قرار الامن مبلو سنة 1901 لم يكن يستهدف حرمان طائفة من كان يشملهم القرار الأخير وإنها كان يهدف الى التخفيف من الاعباء المسالية التى ترتبت على صدور قرار ٢ من مليو سنة 1901 و وذلك أن هذا القرار كان قسد عمم صرف مرتب الاقلبة لجميع المقيين في الجهات الصحراوية وبلاد النوبة على خلاف ما جرت على السالم المناب السابقة من تحديد المناطق التي تشميلها تلك القرارات سحسبما عليه القرارات السابقة من تحديد المناطق التي تشميلها تلك القرارات سحسبما سلف بيانه سعف المناب المثابة المالية التي ورحت بقرار ١٦ من يونية سنة ١٩٥٦ غلم من نطاق سريان أهكابه فقصرها على جهات معينة كما غنض من غنة المرقب من نطاق المرقب من احكامه من مناب المثابة المتضيين محليا دون غيرهم و ومن ثم غلى هذا انقرار عبر ما على على بالني موظفي ومستخدمي الدولة . يسرى على بادى المناب المهومية بكتب التموين بمرسي مطروح — وهي من المجادة التي شاهدات الني شجالها قرار ٢ من مليو سنة ١٩٥١ و } من يونية سنة ١٩٥٢ من المجادة أن القرار ٢ من مليو سنة ١٩٥١ و } من يونية سنة ١٩٥٢ من المورد من مغلى بانا ورا القرار ١٩٠٠ من مليو سنة ١٩٥١ و ؟ من يونية سنة ١٩٥٠ من المجادة أن القرار و الكورين المنكورين و

( طعن ۲۸۸ اسنة ٤ ق ــ جلسة ۲۲/۲/۱۹۹۱)

قاعسدة رقم ( ٨٦ )

المسمسدا :

... عُلَّة مرتب الأقابة بالسحراء التي تطبق بالنسبة لمبال اليوبية هي الفقة المُرَرة لطاقة الفتهة الخارجين عن هيئة العبال ... اساس ذلك.

#### بلغس الدكم :

لما بالنسبة الفئة التي يصرف على اساسها مرتب الاقلبة لمهسسال اليومية عائم لمساكان العالمل باليومية لا يعدو أن يكون من طائفة الفسعية الخارجين عن هيئة المعال > عن ثم يتمين صرف برتب الاقلية اليسهم على اساس الفئة المتررة الخدمة الخارجين عن الهيئة ،

( طعن ٣٨٨ لسنة } ق ــ جلسة ١٩٦٠/٢/٢٧ )

# قاعستة رقم ( ۸۷ ﴾

#### المسبحا :

مناط استحقاق برنب الاقلية بالمسحراء باقطبيق اللابر المسسكرى رقم ١٩٧١سنة ١٩٥٣ بسان يكون الوظف معيناً ويقيما يجهة من الجهات المينة والا يكون من اهل الجهة التي يميل بهسا سحتى يراو كان الموظف في اجازة او في مايورية خارج عبله سالا يمنع من استحقاق هذا الجرتب متى تسوافوت شروط استحقاقه ساعتقال الموظف لا يسقط حقه في هذا المرتب ساسساس نك ،

#### بلغص الحكم 3

ان الاواعد الصادر بها الامر المسكرى رقم ٢١٩ لسنة ١٩٥٣ تنص في مادتها الاولى على أن ﴿ يعنج مرتب الاتسلة للموظنين المعينين بتسلك الجهات وبشرط أن يكونوا متيين بها والا يكونوا من أهسل الجهسسة التي يصاون بها ، ولا يعنح في أية جهة خلاف الجهات المتسلر اليها الا بموافقة وزارة المسئلية » ، وتنصى في المسادة الثانية عسلى أن ﴿ يستمر صرف هذا المرتب عند وجود الموظف أو المستخدم في اجازة أو في مأبورية خسسارجا عن شروط أذا قلبت بالموظفة أو المستخدم يسستمر صرف هذا المرتب لله ، حتى عند وجوده في اجازة أو في مأبورية خارجا عن مركسز عمله ، وهي أن يكون الموظف معينا وبقيها بجهة من الجهات المهنة ، والا يكون من أهسالية الجهة التي يصل بها » وعندنذ يستحق مرتب الاتسلية كسزية من مرابا الوظيفة بحكم عمله وتوافر ظك الشروط فيه ، حتى ولو كان في أجسسارة الوظيفة بحكم عمله وتوافر ظك الشروط فيه ، حتى ولو كان في أجسسارة او في مامورية خارجا عن مركز عبله ، ويهدفه المثابة يستحق المدعى مرشبه الاتهة ما دام أنه كان معينا ويعمل في جهة من ذك الجهات في الفترة التي يطلب مرتب الاقابة عنها ؛ ولا يسخط حقسه نميه كونه اعتقل في اسسجن الحربي بالمقاهرة ، مادام هو معتبرا قانونا في تلك الفتسرة موظف معينا باحدى تلك الجهلت ؛ واعتقاله الذي استنبع نقله الى السسجن الحربي أمر خارج عن ارادته ولا يخرج في عموم معناه عن كسون المسحى نقل مؤقتا في مهمة رسمية خارج مركز عبله ، وان كان ذلك جبرا عنه .

ر طعن ۷۲۳ لسنة ٤ ق ــ جلسة ٢/٢/١٥ )

قاعسدة رقم ( ۸۸ )

#### البــــا:

القاطق التي تفيد من مرتب الاقلبة بالصحراء ـــ معددة على ســــــبيل العصر بالقرارات القطبة لها ،

#### والخص الحكم :

يبين من مراجعة قرارات مجلس الوزراء المسادرة في شأن مرتبات الاتلية أن القرار السادر في 10 من غيراير سنة 1970 ، كان قدد صين المناطق المسراوية التي يستحق موظفوها هذا المرتب ، ولم تكسن المنطقة (بهيج ) من بينها ، وفوض القرار في الوقت ذاته وزارة المسالية في تصديل المناطق بالادخال والافراج ، وأنه وان كلت وزارة المسالية في تصديل كلت المنطقة منهن المناطق الصحراوية سسالة الذكر الا أنها عامت عاخريتها في سنة 1971 وأن القرار المسسادر من مجلس الوزراء في ٢ من مايسو من سائة 1971 بالموافقة على طلب وزارة المسلل المسح مرتب الماية لقاضيين والوقفات الداخلة والمحسرية والدر ( عنيية ) وان كسسان قصدول والوقفات الداخلة والخارجة والمحسرية والدر ( عنيية ) وان كسسان قصد بممون في هذه المناطق ، الا أن المسدى ليسرية به أن يغييد منه الان منطقت بممون في هذه المناطق التي يسرى عليها ، وقد عاد بنجلس الوزراء بماكر في عن من يوتية سسنة 1971 ، عالمي التميم الذي كان شد. وترده في قراره الصادر في ٢ مايو سسنة 1901 ، عالمي المتميم الاقراء المدره في قراره الصادر في ٢ مايو سسنة 1901 ، عالمي المتميم الأكل الدارة عرده في قراره الصادر في ٢ مايو سسنة 1901 وعدل في مرتبات الانسالة قرره في قراره الصادر في ٢ مايو سسنة 1901 وعدل في مرتبات الانسالة عرده في قراره الصادر في ٢ مايو سسنة 1901 وعدل في مرتبات الانسالية عرده في قراره الصادر في ٢ مايو سسنة 1901 وعدل في مرتبات الانسالية عليه المناطقة الانسالية الانسالية المحالة وعدل في مرتبات الانسالية المتحدد المناطقة المتحدد المتحدد المتحدد الانسالية المتحدد المتحد

بحسمه الجهسات المختلفة وغقا للتقمسيل السذى أورده المجلس في قراره المشار الديه ولم تكن ( بهيج ) من بين تلك الجهلين .

( طغن ٨٦ لسنة ١ ق ــ جلسة ١٢/١٠ (١٩٥٥ )

# قاعسدة رقم ( ٨٩ )

المسطا:

القاطق التي تغيد من مرتب الاتامة بالصحراء معددة على سبيل الحصر غيس من بينها منطقى المابرية والعلين -

### ملخص الحكم :

ان منطقتی (العابریة والعلین ) لم تكونا من بن المناطق اتی حددها الرا مجلس الوزراء الصادر فی ۱۹ من غیرایر سفة ۱۹۲۵ فی شسان مرتب الاتلمة » وان الکترار الصادر من مجلس الوزراء فی ۲ من مایو سنة ۱۹۵۱ بالموافقة علی طلب وزارة العدل منح مرتب اتلهة القاضیین شرعین وبعض المكتاب والمحضرین فی العریش و الحصیر ومرسی مطروح و الواحات الخارجة والدر (عنبیة) وان كان قد تضمن نصا یقضی بان بنید والداخلة والبحریة والدر (عنبیة) وان كان قد تضمن نصا یقضی بان بنید بن مدفقة المرتب مجموع مظفی الدولة الذین یعطون فی هذه المناطق، آلا ان المدعی بنیده الاینده والاهمین الم تكونا مزیبین المناطق التی یسری علیها ، وقد عاد مجلس الوزراء فی قراره الصادر فی ۶ من یونیة سنة بسمی علیفی النصیم الذی كان قد قرره فی قراره الصادر فی ۶ من یونیة سنة ۱۹۵۲ مالشی النصیم الذی كان قد قرره فی قراره الصادر فی ۶ من میلیو صنة الوراد فی قراره المشادر فی ۲ من مایو صنة الوراد فی قراره المشار الهه » ولم تكن العابریة والعلمین بهن بین تلك الجمات ،

( طمن ١٥٤٤ اسئة ٢ ق ــ جلسة ٢٠/٢/٧٩٤٠)

فاعسنة رقم ( ٩٠ )

: المسمعا

الحكية التي دعت الى تقرير مرتب الصحراء

#### ولخص الحكم :

ان الحكية التي دعت الى تقرير مرتب الصحراء هي تشجيع الموظفين والمستخدمين على الاتبال على العمل بالجهات الثانية والاستعرار فيه بروح طيبة وذلك بتعريضهم عما يلاتونه من مشتة البعد وشظف العيش وقسدوة الطبيعة في هذه المناطق القاصدية عن العسران المجسردة من وسسسالل الراحة وألواصلات ، حيث يكانحدون في ظروف عسدرة أم يالغوها من تبل في بلادهم الاصلية ، وفي ضوء هذه التحكة ينعين نهم وتفسير مطول ترارات مجلس الوزراء الخاصة بتقرير هذا المرتب ، وقد افصحت القرارات المنكورة عن هذه الصكة من جهة أخرى عندها استنتت من المنحدون على أساسها هذه القرارات ومن جهة أخرى عندها استنتت من استحقاق مصرف مرتب الصحراء من الوظفين الذين تنطبق عليهم شروط منحه الولك الذين التخور المحل المنتبة في أحدى المناطق التي عينها لكون تيامهم بلعمل في بلادهم لا تتحقق معه علة تقرير هذا المرتب ، ومن جهة ثالثة عندها بلعمل في بلادهم لا تتحقق معه علة تقرير هذا المرتب ، ومن جهة ثالثة عندها بلعم الموارد والمبارات لا ينصرف تطبيقها الى المعينين محليا وأخيراً عندها خوات وزارة المالية سلطة التعديل في احكامها كلما ترات لها ضرورة ذلك ، الاسر الذي اصدرت الووارة بناء عليه منصورات بلغاء مرتب الاتائة أو بتخديضه بالنسبة لبعض المناطق الذي توافرت عيها الميثية وامتد اليها العبران ،

( طعن ۷۱ لسنة ۱ ق حجاسة ۱۱/۱۰/۱۹۵۱)

قاعستة رقم ( ٩١ ) :

## البسيطا :

جواز الجمع بين علاوة المسحراء وبين علاوة القطسس أو الكافاة الاستثنائية قبل المبل بالقانون رقم ١٩٦١ اسفة ١٩٥٥ سـ صدور هذا القانون يأثر رجمى على الحالات التي لم يصدر فيها حكم نهائي سـ رفع الدعوى قبل نفاذه بالطالبة بالجمع بين الاجرين سـ صدور الحكم برفضسها بعد المسسل بالقانون سـ الزام الحكومة بالمسارية ،

## ملخص الحكم :

ان المادة الأولى من القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٥٥ نسبت على أنه همع عدم الأخلال بالأحكام الصادرة من محكمة القضاء الادارى والاحكام النهائية الصادرة من المحاكم الادارية والقرارات النهائية الصادرة من اللجان القضائية لا يجوز الجمع بين علاوة المسحراء اللقورة بقرار مجلس الوزراء المسادر في من مايو سنة ١٩٥١ وبين علاوة الخطر المقررة بقرار مجلس الوزراء العمادر في ١٩ من سيتمبر سفة ١٩٥٠ وذلك عن المدة من ٢ من مليو سسنة ١٩٥١ حتى ٣٠ من يونية سينة ١٩٥٢ ، ولا يجوز لاى مرد من أمراد الطائمتين المقررة لهما علاوة الخطر أو المكافئاة الاستثنائية المطالبة بغير الملاوة أو المكاناة المتررة للطائفة التي هو منها » . أبا قبل صدور هذا القاتون مانه كان يجسوز الجمسم بين الامرين ، ومن ثم اذا ثبت أن المطمون عليسم كان يعمل في الفترة من ٢ من مليو سفة ١٩٥١ الى ٣١ من ديسمبر سفة ١٩٥١ فينطقة المريش وهي من المناطق المشار النها فيقرار مجلس الوزراء الصادر في ٩ من يوليو سنة ١٩٥٠ بشأن المكافأة الاستثنائية ، وأنه طبق في حقه قرار مجلس الوزراء سالف الذكر وصرفت له المكافاة الاستثنائية ، فيلحقه الاثر الرجمي المنصوص عليه في القانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٥٥ ويسرى ذلك على دعواه التي لم يصدر فيها حكم نهائي قبل العبل به فيتمين لذلك رفضها . ونظرا لأن المطمون عليه كان على حق عندما أقام دمواه في تاريخ سابق على العبل بالقاتون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٥٥ ، غان مصاريف الدعوى يلزم بهـــــا الخمس الآخر اي المكومة .

( طعن ١ لسنة ١ ق \_ جلسة ١٩٥٥/١٢/٣ )

# قاعسدة رقم ( ۹۲ )

#### البسطا :

قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٥٢/٦/٥ معدلا بالقرار المبهوري يرتم ٨٩٥ لسنة ٢٦ يتقرير بدل اقابة للمابلين ببعض القابل موافقة وزارة الغزانة على منح هذا البدل للمابلين بوزارة العربية ببعض التابلق الإخرى بناء على القويض المنوح لها من مجلس الوزراء ساحقية كافة بوظفي الوزرات الاخرى مين يعبلون ويقيبون في هذه المابلي في صرف هذا البدل دون قصره على موظفي وزارة العربية .

#### بالخص الحكم :

ومن حيث أن القاعدة المتررة طبقا لقرار مجلس الوزراء بجلسسته المتعقدة في ٤ من يونية سنة ١٩٥٣ بالموانقة على رأى اللجنة المليسة المبين في المذكرة التي رمحت الى المجلس في التساريخ المذكور هي منح مرتب القلمة

للمالمين في الجهات النائية التي ذكرت في القرار بواقع 10 من الماهية الشمورية (زيدت الى ٢٠٪ بقرار رئيس الجمهورية زقم ٨٩٥ لسنة ١٩٦١) في مرسى مطروح وسيدى براني وبقبق والسلوم ووادى النطرون وغبه البوسى والعريش ورفح وغزة على الا يجاوز المرتب الحدد الاقمى الوارد في القرار و وبراعاة أن يعنج المرتب المهينين بتلك الجهات وبشرط أن يكونوا من أهالي الجهة التي يعملون بها ( تمنح نصف النثات لن يكون موطنهم الاصلى احدى هذه المناطق بالقرار الجمهوري رقم ٨٩٥ لسنة ١٩٦١) ولا يعنح في أي جهة خلاف الجهات المشار اليها الا بوانقة وزارة المالية وبشرط أن تكون الجهة المطلوب منح البدل غيها بعيدة عن وادى النبل بثلاثين كيلومترا على الاتل .

ومن نحيث أنه ولئن كانت منطقها برج العرب والحبام لم تردا ضبن الجهة المين أشار الهسات قرار مجلس الوزراء المتقدم ذكره الا أن الجهة الادرية المدعى عليها لا نقازع في صدور موافقة وزارة المالية على منح موظفى وزارة العربية في المناطق الواقعة من بهيج حتى مرسى مطروح ويدخل ضمنها برج العرب والحيام مرتب اشامة وأن ذكرت أن هذه الموافقة متصورة الاثر عاى موظفى وزارة الحربية نقط غلا تنصرف الى غيرهم من الموظفين .

ومن حيث أنه متى كانت هذه المحكمة سبق أن نضت بأن الحكمة التي دعت الى تقرير مرتب الاقامة بالصحراء هى تشجيع الموظفين والمستخدمين من عبر المنتخبين معليا على الاقبال على العمل بقلك الجهات النائية و الاستبرار فيه بروح طبية وفللك بتعويضهم عبا يلاقونه من بشقة البعد وشيطه المدت وقدوة الطبيعة في هذه المنافق المعلمة برايان المجردة من وسسات الراحة والجواصلات وانه في ضوء هذه الحكمة برعين فهم وتقبيسيسي مداول من الجلها تقرر البدليسنوى فيها الوظفون جبيعا الدائبون منهم والمؤقتسون من الجلها تقرر البدليسنوى فيها الوظفون جبيعا الدائبون منهم والمؤقتسون من الجلها تقرر البدليسنوى فيها اليومية — مانه في ضوء هذا التضاء لا وجسه والمقاربة وعمل اليومية — مانه في ضوء هذا التصاء لا وجسه في المنطقة الواقعة من بهيج حتى مرسى مطروح لا تنصرف الى سائر العليلين في الواردة في المواردة في هذا الشان مقسورة الاثر على تحديد الجهات الاخرى غير الواردة في هذا الشان مقسورة الاثر على تحديد الجهات الاخرى غير الواردة في هذا الشان مقسورة الاثر على تحديد الجهات الاخرى غير الواردة في هذه المقرارات التي يرى منع العالمين فيها بدل الاقامة علا يعتد هذا التعويض الى إشار معلمة خاصة لغلات معرضة من بدل الاقامة علا يعتد هذا التعويض الى إشار معلمة خاصة لغلات معرضة من بدل الاقامة علا يعتد هذا التعويض الى إشار معلمة خاصة لغلات معرضة من

موظفى العولة دون غيرهم ما دام أن المناط فى تتوير هــذا البدل هو الاتابة نعلا فى الههلت التى هينتها قرارات مجلس الوزراء أو وزارة المائية وان حكمة المنح تشجيع من يعملون بالمحكومة فى تلك الجهات النائية بعــــنة علمة على الاقلية نمها دون المستثناء .

(طعن ۵۰۵ لسنة ۱۲ ق ــ جلسة ۸۱/۲/۱۸ )

كامسيعة رقم (٩٣)

#### المسيعا :

أول بجاس الوزواء الصادر في ١٩٥٢/١/٤ والمسخل بقرار وليس الجمهورية رقم ٨٩ه نسنة ١٩٦١ بشان تقرير راتب اقسابة المابقين بيعض الجهات أنفى يمنح هذا الرائب للمسابلين فهرسي مطسوح وسيدي براتي وطبرق والسلوم ووادى النطرون والعريش ورفح وغزة ل المقية المليثين ببالله الشيخ زويد التابعة العريش في صرف واتب الإقابة المشار الهسه يتي توافرت تيهم شروط استحقاله رغم عدم النص على بلدة الشيخ زويد بقرار بجاس الوزراد المشار اليه بدر اساس نقال أن هذا القرار عد أستهدف بنح المُقْيِينَ بِالْجِهَاتِ النَّالِيةِ التي عددها ، راتب الإقابة ومِن ثم تنصرف كليسةً « العريش » التي وردت بذلك التسارار الى جهة المسريش بها يتيمها بن أواح الدخل في تقسيمها الاداري دون أن يقتسر اللك على بدينسة العربش وهدها ساهدود قرار وزير العربية رقم ١٨٠٧ استاد ١٩٦٤ بفسل الشيخ زويد عن العريش وجملها قسما مستقلا عنها لا يعسول دون لعقة المليلين بها في ضرفه هذا الراقب أذ ال العبوة في استحقاقه وفقا لقرار مجلس الوزراء للاستر اليه هَي الاللهة في المدى الجهات الثالية في بغيرم هذا التركر وغالسا الأوضاع القالية وقت صنوره وبن ثم غان ما يطرا على القسيم الأداري الذي كأن قالما بعد ذلك من تعديل يتغين تغيير أسم هذه الجهات أو ابعيتها لجهة افرى لا يؤدى الى هرمان القيدين بها بن راتب الاقابة بعد استعقائهم له .

#### بالقص كالتكم

ومن حدث أنه يبين من الاطلاع على منكرة اللجنة المالية بشسأن منح مرتب الاقامة التي وافق عليها مجلس الوزراء بجلسته المنعقدة في ١٩٥٢/٦/٤ أنها نست على أن « يمنح مرتب الاقامة بالنسب الاتية :

( n 31 - 3 V )

۱ — 10 بر من الماهية الشهرية للموظفين والمستخدمين في ترسى مطروح وسندى برانى وطبرق والسلوم ووادى النظرون وتمة الجوشى والعريش ورفح وغزة بحيث لانقل عن ٥٠٠٠ جنيب في الشهر بالنسبة للدائمين والمؤقتين ، ولا يتل عن ٥٠٠ مارما ولا يزيد عن ١٥٠٠ ح.٠٠٠ ح.٠٠٠ ح.٠٠٠ عن الهيسنة ١ — ٠٠٠٠ ح.٠٠٠ عن ١٠٠٠ م.٠٠٠ مراعاة القواعد الآتية :

١ -- يمنع مرتب الانتامة للموظفين المستخدمين المعين بتلك الجهات بشرط أن يكونوا مقيمين فيها ولا يكونوا من اهالي الجهة التي يعملون بها . . ، وأنصحت مذكرة اللجنة المالية سسالفة الذكر عن الحسكية من تعديز ايزاب الاقامة وهي تشجيع الموظفين والمستخصين على الاقبال على العمل بالجهات النائية والاستمرال نيها بروح طيبة وذنك بتعويضهم عما يلاتونه لهن بغثنقة وشظف العيش وقسوة الطبيعة في هذه المناطق البعيدة عن العسسسران المعسرومة من وسسسائل الراهينة والمواسسلات عجيمه الكاشفيةن الطبيعة في المر مظاهرها ويتومون باشبق الاعمال مم ارتفاع بكاليف الميشية وعدم توافر المساكن » وقد صدر القرار. الجنهوري وتم ٨٩٠ لميلة ١٩٩١ ف شأن تعديل بعض أحكام قرارات مجلس الوزراء الخاصية بمرتب الاقامة لموظمى الحسكومة ومستخدموه في مناطق الصحراء القائية وبلاد الغوبة وفض في المادة ١ على أن « تزاد بواقع ٥ ٪ من المرتب الاسلسي مثلت مرتب الاقامة المحدد بمقتضى قرااري مجلس الوزراء الصنادرين في ٤ بونيه تنبينة ١٩٥٢٠ ، ١٠ ديسمبر سفة ١٩٥٤ المشار اليها وتلغى الحستود القصوى بهذا المرقب الوارد بهذين القرارين » ونصن في المالاة ٢ على ان: « تطبيق المسكام قراري مجاس الوزراء المشار اليهما معدلة على النحو الوارد بالمادة الشابقة في شيار عمل المكومة على أن يكون العد الادني المتسرر لزنب الاتلمة بالتسبة لهم . ٧٥ م تسهريا » ونص في المادة ٣ على أن «بينح مرتب الاتابة بتصنف الفتات المحددة له وفقا لجافي أحكام قراري مجلس الوزواء الشار اليهما للبوطنيخ والعمال الذين يعملون في المتاطق والبسالاد المقرز ميفسما هذا الرتبا ويكون موطنهم الاصلى احدى هذه المناطق أو البلاد » ، ونمن في المسادة ٥ على أن ينشرهذا القرار في الجريدة الرسبية ويعمل به من أول الشهر التلائ لتاريخ نشره وقد نشر هذا القرار في الجريدة الرسبية في ١٩٦١/١/١ .

ومن حيث أن الثلبت من الاوراق أن المدعى من مواليب المريش وعين في وظيفة عسكري دريسة بالدرجة الصالية ٢٠٠٠م من ٢٠٥٥/١٥٠٥

وعمل منذ تعييله حتى تاريخ المدوان الاسرائيلي على البلاد ببلدة الشيخ زويد التىكانت تابعة للعريش كما يبين من كتاب وكيل سيناء رتم ٦٦١١ بتاريخ ١٩٧٢/٦/٢٩ المودع من الحكومة ملف الدعسوى ، ولما كانت المريشي من جبيع الجهات التي نص قرار مجاس الوزراء الصادر في ١٩٥٢/٦/٤ مع منح المتيمين بها مرتب اعابة ، ومن ثم مان الدعى يستحق هذا الرتب بواتم نصف النئة المتروة العريش من ١٩٦١/٧/١ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٩٠ لسنة ١٩٦١ ، وذلك باعتباره بن بواطني العريش وبن طائفة عمال اليومية المتيمين بها ، ولا وجه للقول بأنه طالماكاتت بلدة الشيخ زويد لم ترد ف قرار مجاس الوزراء الصادر في ١٩٥٢/٦/٥ ، غلا يستحق المتيبون بها هذا الرنب ، وذلك لان ترار مجلس الوزراء المشار اليه قد استهدف منح القيمين بالجهات النائية االتي حددها مراب الاتابة ومن ثم غان منهوم كلمة العريش التي وردت في هذا الترار تفصرف الي جهة العريش بما يتبعها من نواح تدخل في تقسيبها الادارى دون أن يقتصر على مدينة العريش وحدها وبالتالي يستحق المتيبون في هذه الجهة برتب الاقامة ولا يغير من ذلك ما طرا على هذا التقسيم الادارى من تعديل بمقلضى قرار وزير الحربية رقسم ١٨٠٧ استة ١٩٦٤ والذي يترتب عليه نمسل الشيخ زويد عن العريش وجعلها تسما مستقلا عنها > وذلك لان العبرة في استحقاق مرعب الاتابة ونقا لقرار مجاس الوزراء المشار اليه هو الاقلمة في احدى الجهات النائية في منهوم هذا التران ونقا للاوضاع التائمة وتنت صدوره ، ومن ثم قلا يغير من طبيعة هذه الجهات وظروف المعشة وهي ملة استحقاق هذا الرتب ... ما يطرا على التقسيم الإداري الذي كان قائما من تعديل يتضمن تغيير اسم هذه الجهات أو تصديها لجهة أخرى أن أمراد ذاتية مستقلة بها ، وبالتالي مان مصل بلدة الشبيخ زويد عن الحريش وجعلها. تسمأ مستقلاً عنها لا يؤدئ إلى عرمان المتيبن بها بن يرتب الإقابة بعد أستَمقاتهم لة ١٠٠ و . . .

( طعن ٢٥٣ لسنة ١٩ ق ــ جلسة ١/٥/١٩٧٩ ).

(ملحوظة : في نفس المني طمون ٥٥٥ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨ لسنة ١٩ ق ، ١٩٤١ ، ١٩٧٠ السنة ١٩ ق ، ١٩١٩ ) . ١٩٧٠ السنة ١٩٠٠ ) .

# قامسىدة رقم (٩٤)

الجسماة

َ إِنْ مِجْلَسَ الْهِزُرَاءَ الصائر في} من يونية سنة١٩٥٢ قصر بنج والب الاثلية على الجندسين سالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٦٧ يمسيل به اعتبساراً من ٢٣ من يناير سنة ١٩٦٧ ولا شرى احكامه باثر رجمى — التجاوز عن استرداد المالغ التي مرغت خطا قبل القادون لا يعني اهقية من لم يصرف في الانتبار جذه المالغ — بيالا فلسك .

## بلخص الحكم :

يبين من تقصى قواعد منح مرتب الاقامة أن مجلس الوزراء قد وانق في ١٠ مِن مَبِراير سنة ١٩٣٥ على منح هذا المرتب للموطَّفين والستخدمين الدَّين يقيبون في الجهات النائية ، وفي ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٤٥ وأمق الجلس على زبادة نئة المرتب المفكور بالنسبة لموظفي ممسلحة المناجم والمعاجسر ، ثم محر بعد ذلك قرار الجلس في ١٤ من يناير ١٥٥ من ابريل سسنة ١٩٥١ بتطبيق النئات العالية التي نص عليها القرار المسسار اليه على طوائف الحسرى من الموظف بن نص عليهم وفي ٢ من مايسو سيسنة ١٩٥١ ترر الجلس نعيم صرف برتب الإقامسة على جبيسع بوظفي الدولة الذين يعبلون بالمسمراء وبلاد النوبة ، كما قرر في ٢٩ من مارس سفة ١٩٥٢ منم الوظفين والمستخدمين المنتخبين محليا بالجهات النائية مرتب اتامة بواتم ربع الفئات الواردة بقراريه الصاهرين في١٦ من ديسمبر مسسنة ١٩٤٥ و ٢ من مايو سنة ١٩٥١ ، ولكن نظرا لما أسفر عنه تطبيسق القرارات السسابقة من زيادة كبيرة في أعباء الميزاتية تقدمت وزارة المالية الى مجلس الوزراة بمذكرة الترجت ميها ( أولا ) الفاء ترارات مجلس الوزراء الصافرة في ١٥ من الربل و ۲ من مارس سنة ۱۹۵۱ و ۲۹ من مارس سنة ۱۵ ( وثانيا ) تعديل عرازه الصادر في ١٥ من غبراير سنة ١٩٢٥ - بمنح مرتب الاقليسة في جهات معينة وينسب الل ، ثم نص البند (ثاقا) من الذكرة على أنه لا المنتثناء بن العوامة المتقدمة يستبر المبل بقرار مجلس الوزراء السائر في ١٦ من ديسببر سفة ١٩٤٥ بالنسبة لمهندس مصلحة المناجم والمعاجر ومهندس مصلعة المساحة الذين يقومون بمسح المستحراء ، وبقرار، مجلس الوزراء المبادر في ١٤ من يناير سنة ١٩٥١ بالنسبة لموظفي محطة الاحياء المائية الفنيين، وقد والق مجلس الوزراء على هذه المذكرة بجلسته المنعقدة في } من يونيه سفة ١٩٥٢.

ومن حيث أنه يستفاد مما تقدم أن ترار مجلس الوزراء السا<del>در. في ؟</del> يونية سفة 1907 قد أعاد تنظيم قواعد مرتب الاقلية يأن عني الهمات التي يصرف هذا المرتب للموظفين والمستقدمين الذين يصلون بها ، كها حيد مثلت التركب الذكور ، ويكسوس مسلعة المناجسم والمحاجر تصر منح المرعب طي مائلة واحدة بن العالمين بها وهم المهدسون ، وسسكت عن يلتى العلماين سواء الموظنين منهم أو المستخدمين ، وبغاد هذا المسكوت أن حقهم في التنشاء برتب الإقامة قد زال وانتهى اعتبارا من أول يوليه سنة ١٩٥٢ تاريخ المبل بترار مجلس الوزراء المسار اليه ، كبا أن منطقة أبو رديس بسيناء سوالتي كان يعبل بها المدمى سام تكن من بين المناطق التي عينها فلك الارار .

وَبِنَ حَيِثُ أَنَّهُ قَدَ صَمْرٍ فِي ؟ بِن يَعْلِيرِ مِسْفَةَ ١٩٦٣ القائسون رقم ١٤ لسنة ١٩٦٣ بشأن مرتب الاتابة لموظفي وعمال مصلحتي المناهم والوالسود والابحاث الجيولوجية والتعدينية بالسيرا في ديبلجته الى السراري مطمير الوزراء الصادرين في ١٦ من هيسمبر سنة ١٩٤٥ و ٤ من يونيه سنة ١٩٥٧ ٥ ونص في المائدة الأولى منه على أن يسقعل موظفو وعمال مصلحة المناجم والوقود وبوظفو وعبال بصلحة الإبحاث الجيولوجية والتعدينية الذين يعنثون بالضخراء برتب لقلبة بالنثات الواردة بترار بجاس الوزراء الصادو في ١٦ من دسمبر سنة ١٩٤٥ وبالشروط والاوضاع المتررة هيه، ونص في المادة القانية منه على أن ﴿ يستبش موطَّعُو وعمال بصلحة المناجم والوقسود المبلغ التي صرفت اليهم بصفة مرتب اقامة اعتبارا من أولا يوليه سفة ١٩٥٢) كها يستبقى موظفو وعهال مصلحة الإبحاث الجيولوجية والتعدينية ما صرفه اليهم بالصفة المفكورة اعتبارا من أه من أفسطس سنة ١٩٥٦ > ويتجاوز عن استرداد المبالغ السالف ذكرها منهم » ونص في المادة الثالثة منه على أن « ينشر هذا القانون في الجريدة الرسبية » وقد تم النشر نيها بالعدد رتم ١٠. في ١٢ من يغاير سببية ١٩٦٣ ، وقد نصت الحادة ٦٧ من الدسستور المؤتث الصادر في مارس سة ١٩٥٨ على أن تنشر التوانين في الجريدة الرمسمية خَلاق أسبومين بن يوم أصفارها ويميل بها بعد عشرة أيلم بن تاريخ تشرها» مهجوز مد هذا المعاد أو تقسيع بنص خاص في التطون وعلى ذلك مان القلون المذكور يعبل به اعتبارا بن ٢٦ من يناير سنة ١٩٦٣ ، ولا تسري المكليه عبل هذا التاريخ باتر رجمي ينصاف الى الماني ، ولا يني من ذلك ملجة ببذكرته الإنساحية بن التراح سريان قرار بجلس الوزراء السادر ف ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٤٥ على موظني وعمال مصلحة الناجم والواود امتدار من أولى يوليه سنة ١٩٥٢ ، إذ العبرة في تقرير الرجعية بها نص عليه في التلوي دامه وليمير بها أورعشه الفكرة الإبضيناهية ، وافا كان التانون المفكور عد نص طراحة في المعدة العالمة بنه على العجاوز عن استرداد المبالغ

أنتي مربت اليهم اهتبارا من أول يوليه سنة ١٩٥٢ كبريب أثابة ابلته ليمن معنى ذلك \_ كما ذهب اليه خطأ الحكم المطعون عيه \_ الغاء قرار مجاس الوزراء الصادر في ٤ من يونيو سنة ١٩٥٢ بأثر رجعي غيبا قرره من حربان هذه الطائفة من الاعادة بأحكام قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٦ من ديسمبر دون وجه حق بالمخالفة لأحكام قرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ من يونية دون وجه حق بالمخالفة لأحكام قرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ من يونية المستردادها . وإذا كان الشرع في حلبة ألى النمس على التجباز عن أنه تند أدرجت اعتبادات مائية بيزائية المسلحة في المستوات المتنالة من عام ١٩٥٤ المواجهة تكاليف صرف مرتب الاقابة ٤ مان ذلك لا يمنى احقية الهال الدعي في هذا المرتب خلال هذه السنوات ٤ بالم تكن لا يمنى احقية ابه تقرر لهم هذا المرتب خلال هذه السنوات ٤ بالم تكن ثبة ته اعد تطبيبة تقرر لهم هذا المرتب خلال هذه السنوات ٤ بالم تكن

ومن حيث انه تأسيسا على ما تقدم غان المدعى لا يحق له صرف مرتب الإثابة عن المدة من أول يناير سنة ١٩٦١ حتى ٢٢ من يناير سسنة ١٩٦٣ التى لم يصرف خلالها هذا المرتبوعلى ذلك تكون دعواه غير تائبة على أسباس سليم من القانون •

> ( طعن ۱۰۹۰ أسنة ۱۰ ق ــ جلسة ۱۰۹۰ (۱۹۷۴) قامـــدة رقم (۹۶)

## البسطا :

... قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٢٧٠ اسنة ١٩٦٤ باسسان بعض اطعام بدلات ورواتب الاقابة وطبيعة العبل ... قرار رئيس الجمهـورية رقم ٥٨٨ نسنة ١٩٦١ المحل بالقرار رقم ١٩٧ اسنة ١٩٦٤ بينع بدل اقلبة اوظفى الدولة وعبالها في معافظات سوهاج وقنا واسوان ... قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٨٧ اسنة ١٩٦٩ بتعديل نصى المادة الاولى من القرار رقم ٨٨٥ اسنة

بد القرار الجبهوري رقم ١٢٦٩ السنة ١٩٦٤ تضين تطليها عليا الكافة بدلات ورواتب الاقامة وطبيعة العبل المحدد بنسبة بثوية من الرهب مأتضاه حساب هذه الدلات والروات على اساس بداية مربوط الدرجة التي يشغلها المابل بحافظات المابلين بحافظات المابلين بحافظات المابلين بحافظات المولي نقط المابلين بحافظات المولي خلف بن أية احكام ننظم كيفية حساب هسنا الهذا وبن ثم يسرى التنظيم المام الذي تضبغه القرار الجمهوري رقم و٢٦١ اسنة ١٩٦٤ على بدل الاقلمة إلى المابلين بالموان للمابلين بالموان للمابلين بالموان للمابلين بالموان للمابلين بالموان للمابلين بالموان المابلين بالمابلين بالموان المابلين بالموان المابلين بالمابلين بال

# ملخص الغيوى :

""ان قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٥ لسفة ١٩٦٤ بشأن بعض أحكام بدلات ورواتب الاتامة وطبيعة العمل نص في مادته الأولى على أن « يكون حساب زواتب ويدلات الاقامة وطبيعة الميلوكذلك مكانا تطبيعة الميل المحدة بنسبة منوية من الرتب على أساس بداية مربوط الدرجة التي يشغلها المامل على الله بالنسبة لن كان يتقاضى هذه الرواتب والبدلات والمكافأت المسأر اليها من الماءلين المجودين في الخدمة في ٣٠ يونية ١٩٦٤ ملا يجوز أن تتبل منية الراتب أو البدل أو المكافأة عما يتقاضاه العامل فيذلك التاريخ، كما أنه كان كد سدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ المدل بالترار رُمُّم ١٩٧٧ لسنة ١٩٦٤ بمنح بدل أقامة لموظفى الدولة وعمالها في معافظات سوَّهاج وقنا وأسوان وكانت المادة (١) منه تنص على أن «يبنسح مومَّلتو الكولة وعبالها الذين يعبلون في محافظات سوهاج وقنا وأسوان بدل أقابة بواقع ٢٠٪ من مرتباتهم أو أجورهم الأساسية » ثم صدر الترار رقم ٧٨٢ لسنة ١٩٣٩ معدلا نص المادة الأولى من القرار رقم ٨٨٥ أسنة ١٩٦١ على الوجهُ الآتي :" ﴿ يَمِنُمُ الْعَامِلُونِ الذِّينِ يَعِبُلُونِ فِي مَحَافِظَةُ أَسُوانِ بِدَلَ أَعْامِةً بُواقتم ٣٠ ٪ مَنْ تَرْتَبُلتهم أو تجورهم الأسانسية ويخفض هــذا البدل"الي ١٠ برمن الرتباو الاجر الاساسى أن كان موطنه الاصلى احدى محافظات سوهاج أو قنا. أو التتوان ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٢٤٠ لسنة ١٩٦٩ المذى اختاف الن القرار الجمهورى رقم ٧٨٧ لسنة ١٩٦٩ امادة جديدةبرقم ٣- مكرر نصيخها الآتي ١٠ لا يترتب على تطبيق المسادتين السسابقتين نضيض ما بتقاضاه العلماون العاليون من مقدار بدل الاقامة » .

، ويخلص من النصوص المتدبة أن القرار الجبهوري رقم ٢٢٦٥ المعة؛ ١٩٦٤ نضمن بتطلها عليا لكافة بدلات ورواتب الإتابة وطبيعة العبل المحيوة بنسبة بنوية من المرتب مقتضاه حساب هذه البدلات والرواتب على اسابس

بداية مربوط العرجة التي يشغلها العابل ، واذا كانت القرارات الجمهورية المعادرة ببذم بدل الالبة للمليان بمعافظة أسوان خلت بن قية أعكام تنظم كيفية حساب هذا البدل مبن ثم يسرى التنظيم العلم الذي تضبقه القسوار الجبهوري رقم ٢٢٦٥ استنة ١٩٦٤ على بدل الاتأمة الخاص بالمسابلين بأسوان طبقا أسا هو مقرر من أن الحكم العام يجرى على عبومه واطلاته ما لم يرد ما يتيده أو يخصصه ، ولا يجوز الاحتجاج في هفة المقام بأن قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٨٢ اسفة ١٩٦٩ تضبن حكبا خاصا بتيد بن المكم المام الوارد في القرار رقم ٢٢٦٥ اسنة ١٩٦٤ اذ ورد النص بعه على بنح البدل بواتم ٣٠٪ من مرتباتهم أو أجورهم الأساسية وهذا يعنى حساب النسبة المذكورة على اساس الرنبات المطيسة وليس على أسساس بداية مربوط الدرجة كما يقضى بذلك الحكم العلم ، لا يجوز الاحتجاج بذلك الأن النص الذكور ورد في جميع الترارات المسلدرة بمنح بدل التأبة المليان بأسوان ابتداء من القرائر الجمهوري رقم ٨٨٠ لسنة ١٩٦١ ثم القسسرار الجمهوري رقم ١٩٧ لسسنة ١٩٦٤ ثم القسرار الجمهسوري رقم ۷۸۲ است ۱۹۹۱ ولم يقصب به سوى استبصاد الرتبات والاجوز الانسانية مثل مرتب الماجستير والدكتسوراه والاجر الانسساق والبدلات الاقرى ــ بن الرتبات والاجور التي يبتسح على أساسسها بدل الاقلية وبها يؤكد ذلك ن آخر قرار صدر بتترير بدل أقلبة للعلياين ببعض المناطق النائية ... وهو القرار الجمهوري رقم ٩٠٥ لسمنة ١٩٧٢ ... تنس منح البدل بنسبة معينة مناول مربها الدرجة حيث تنص المادة (١) منه على أن ﴿ يمتح المابلون المنبون بالجهاز الادارى الدولة والهيئات المابة الذين يميلون بيحانظات سوهاج وتتنا وأسوأن والبحر الاهبر وبطروح والوادى الجديد بدل اقامة بواقع ٣٠٪ من بعانية مربوط نشاتهم الوظيفية بالنسسية للماملين ممن لا يكون موطنهم الاسمالي بالمحافظة ويواقع ٢٠ ٪ من بداية مربوط النثة بالنسبة بأن كان موطنهم الاصلى بالمختطة على أن يخصب البدل للتخليض المنصوص عليه في القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ المسخل بالقانون رقبهاه لسنة ١٩٧١ المشار اليهما » كما تنص المله: (٣) من هـــذا لترار على لنه ١ لا يترتب على تطبيق أحكام المسابئين المسابئتين تخبيش با يتقلضاه المليلون الحاليون من مقدار بدل الاعلية » ومؤدى هذين النسين حساب بدل الاشابة للعاباين بمعادلة أسوان بواقع ٢٠٪ من بعاية الربط الملار للمرجة واستظام من ذلك أذا كان العابل يتعاشى في تاريخ العبل بالقرار الجمهورى المسار الهه بدل الاتامة مصوبا بنسبة مثوية منمرتبه الأساس

غائه يستبر: في تقاضيه على الأساس المقسم بصفة مؤقت منفائقا ورعلية للمستوى المعيش الذي رقب أبوره عليه وذلك للى أن يرقى لفلة مالية أعلى.

من أجل ذلك أنتهى رأى الجيمية المبودية الى أن بدل الاقلية القرر للمابلين بالازهر المستفلين بمحافظة أسوان يحسب على اساس نسبية يثوية من بدلية مربوط الدرجة المعين عليها العابل مع مراعاة الاستقساء المتسوس عليه في الملاة (٣) من قرار رئيس الجمهسورية رتم ١٠٥ لسسنة ١٩٧٢ -

( غنوى ٥٦ مِتقريمُ ١٠/١٠/١٥)

## قامستة رقم (٩٦)

#### المسبحا :

القرار قاجبهوری وقم ۸۸۸ اسفة ۱۹۹۱ المعل بالقرار رقم ۱۹۷۱ اسفة ۱۹۹۱ في شان ۱۹۹۶ اسفة ۱۹۹۶ في ۱۹۹۹ اسفة ۱۹۹۸ في شان ۱۹۹۸ في ۱۹۹۸ في المعالى والمعالى المعالى ال

#### بلقص الفتوى :

ان المادة الأولى من قرار رئيس الجمهسورية رئم 197 لسنة 1978 بتعديل بعض أهكام القرار الجمهوري رئم 00.4 اسنة 1971 بعنج بدل اتالية لوظفي الدولة وعبالها في محافظة أسوان بقض بأن يبنح موظفو الدولسة وعبالها الخين يعباون في محافظة أسوان بدل القلبة بواتع ٣٠٪ من مرتباتهم أو أجورهم الاساسية وينقض هذا البحل الى ٢٠٪ من الرتب أو الاجسر الاساسي لمن كان موطته الاسلى محافظة أسسوان بشرط آلا يكون الوظف أو ألفافل متبعثنا بعمسكن مجاني أو ينفع ليجارة أسسيا ، وقلك بدلا من الفائل الواردة بالقرار رئم 00.4 استة 1971 والمشار الية . وقد المضحت المؤكرة الايضاحية للترار الصادر بيفع هذا البيدل عند اصداره وهي أن الاهتبام بأمر المحافظات النائية سوهاج وقنا واسوان يقتضى المبل على استقرار الموظفين فيها ، وأن من أهم ومسائل تحتق هذا الاستقرار تشجيعهم على البياء في هذه الجهات بمنحهم بدل التلهة .

ولما كفت تلك الظروف التي تقرر بن أجلها منع هذا البدل بستوى نها المالون جيما الدائم بون منهم والمؤتنسون والمعينون على درجسات أو بمكامات شليلة با دابوا يميلون في الجهاز الاداري للاولة بهذه المحلفظة وما دام المناط في تقرير هذا البدل هو الاتامة عملا في هذه المحلفظات عنسلا عن أن المعينين بمكامات شايلة هم من موظمى الدولة وهمانها علا يسوغ حرماتهم من بعل اقامة بقرر لهؤلاء جبيما طسالما أنه أن يراعى في تحسيد المكامات الشايلة لهم أن تشمل بدل الاتابية .

لهذا أنتهى رأى الجمعية العبومية للقسم الاستشارى أن أحكلم القرار الجمهورى رقم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ المسدل بالقرار رقسم ١٩٧٧ لسنة ١٩٦١ بمسيرى على جميع موظفى الدولة وعمالها الدائمين منهم والمؤقتين السسندن يميلون بالجهات الى جيدها ومن بينهم المعينون بكانات شاملة طالما أن هذا المجمول لم يتعلول هذا البدل .

۱۱۹٦٦/۱۱۱ ق ۱/۱۱/۲۲۲۱)

## قامسندة رقم (٩٧)

### البسطا:

بدل الاقلبة القرر للمليان بقسوان ــ قرارات رئيس الجمهورية رقم ٨٨٠ لسنة ١٩٦١ ، رقم ١٩٦٧ السنة ١٩٦٠ ، رقم ١٩٦٠ السنة ١٩٦٠ ، رقم ١٩٦٠ السنة ١٩٦٠ ، رقم ١٩٢٠ لسنة ١٩٦٠ ، رقم ١٩٠٠ لسنة ١٩٦٠ الرقم ١٩٦٠ للقالبة للماطين بالتسلطان القالبة تسرى على الماطين بالماطين الماطين على الماطين مواني على الماطين مواني على الماطين مواني على الماطين ماطين مواني الماطين الماطين مواني الماطين الماطين مواني على الماطين الماطين مواني الماطين ا

النميج بهذا المسكن في هذه الحافظة وكذلك المالين بمحافظتي سوهاج وشا فابدل بنسبة ٢٠ من الرتب اعتبارا من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٧٨٧ اسفة ١٩٦٩ يستحق البدل لجيع العالمين بمحافظة اسوان بلسية ٧٠ سسوام المتنمين بعسسكن هكوس مجسسةى أو غير المتبتمين بفسل هسسةا المسكن سم اعسال القسواعد المتقيمة على العالمين بمنطق مصر العليسا باسوان النابسة للطوسسة المحرية العملية فتكورياء بد قعلملين فالكورين المتن في استقداء بدل الإنقابة الزيد أي بفسية ٥٠ يمن المرتب على أن يؤدون القيمة الإيجارية للمسكن المكنسوين المائد كانوا يشغلونه براعاة المقواعد التي وردت في قسرار مجلس الوزراء المسادر في ١٩٠٥/١٠ والتي اعاد النص عليها قرار رئيس الجبهورية رقم عوه ٢٠ السفة ١٩١٩ و

# ولخص الفتوي :

بيين من تقصى القواعد المنظمة لمنع بدلات الاقامة للعاملين في المسامل النائبة أن قرار رئيس الجمهورية رتم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ بمنح بدل العامسة بلوظني الدولة وعبالها في محانظات سيوهاج وقنا واستوان كان ينص في المسادة ( ١ ) على أن « يمنسح موظفو الدولة وعمالهسا الذين يعهلون في محافظات سوهاج وتنا وأسسوان بدل اتامة بواقسع ٢٠٪ من مرتباتهم أو اجورهم الاستفسية ، ويخفض هذا البدل الى ١٠ / من الرتب أو الاجسسر إلاسطسي غلن كان موطنه الاصلي احدى هذه اللحانظات ، ثم مسسور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧ لسنة ١٩٦٤ بتعديل بعض أحكلم القرار رتم ٨٨٨ السنة ١٩٦١ المشار اليه ننص في المادة (١) على أنه « يبنع موظفو البولة وعبالها الذين يعبلون في محافظة اسوان بدل أقابة بواقع ٢٠٠٠ ١٠٠٠ مرتباتهم أو أجورهم الاساسية ، ويختض هذا البدل الي ٢٠٪ بن الرتب أو الإجر الاساسويلن كانموطفه الاسلى حافظة اسوان بشرط الايكون الموظف اوالمانل متمتما بمسكن مجانى أو. يدفع فيه أيجارا اسبياء ثم صدر ترار وثيس الجمهورية رهم، ۲۸۲ لسنة ۱۹۹۹ ونص في مادته الاولى على أن يستبدل بنس الملاة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٠ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه النص 

« يبنح العلمون الذين يصاون في محافظة أسدوان بدل اتامة بولتع
 ۲۲ من مرتباتهم أو أجدورهم الاساسسية ، ويخفض هسدذا البدل الى

۱۰ از من افرتب او الاجر الاساسی ان کان بوطنه الاصلی اهدی محافظات سوهاج او هذا و اسوان ، د واخرا صفر قرار رئیس الجمهوریة رقم ۱۹۲۰ است ۱۹۲۹ دیشتی است ۱۹۲۹ دیشتی المیار رقم ۱۹۲۹ سفر ۱۹۲۹ دیشتی علی نه لا یغزاب علی تطبیق المادنین السلبنتین تخدیش ما ینتفساه المهاری المحالین من متعال بدل الاقامة ».

ومن حيث أله يبين من هذه اللسومي أنها حين الربت منع يقل الله التعليان بمحلفات سوهاج وقفا وأسوان بقصد النشجوم على العلي بتلكا المنطق النقية جانت عباراتها علية شبادلة اجبيع العلمين باجوزة الدولية في تلك المعلقات بغير تضميمي لطائفة بنهم دون الانفرى ، ومن ثم غلا وجه للتول بقسر الافادة من هذا البدل على العلمين بالحرسات العلية و خلك أن العلمان بالمؤسسات العلية و خلك أن العلمان بالمؤسسات العلية و خلك أن العلمان بالمؤسسات العلية وحكم أنهسم من الموظفين العسميمين في أجهزة من أجهزة الدولة ويوسف أنهم من الموظفين العسميمين بدخاون في حداد العالمين المغيين بهذه القراريات ، ومن ثم يغيدون من بسطل الاهلية المعروبية .

ومن حيث أن قوار رئيس الجمهورية رتم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ المصلم اليه كان ينظم بعل الاقلية المترر المعاملين في المحفظات الثلاث : سسوهاج جلتا وأسوان وكان يقشى بعنعة ينسبة ٢٠٪ من المرتب لغير ابناد هذه المعلنظات، ثم سحر بعد ذلك ترار رئيس الجمهورية رهم ١٩٧ لسنة ١٩٦٤ المسلم اليه فقضى بدنج البدل للمقبلين بمحافظة اسوان من غير القبقسين بمسكن حكومي مجاني ينسبة ٢٠ ٪ من المرتب ، ومن ثم نان هذا القرار الاشير يكون تسمد الطوى على تعديل جزئي لأحكام القرار رقم ٨٨٥ لسمة ١٩٦١ المفسيار اليه فيظل كل منهمة قائمة ومعمول به في مجاله الخاص به ، فيستحق العلماون بمخلطة أسوان غير المتنعين ببسكن حكوس مجلني بعل الدابة مزيد بنسبة ٣٠٪ من المرتب وظلك ونقأ لأحكام القرار - رقم ١٩٧ لمسنة ١٩٦٤ المتسسلر اليه ، لما غيرهم من الملبلين بمحافظة أسوان المتنمين بيسكن حكسبوس مجلى وكفلك المقلين بمعفظتي سوهاج وقنا غلهم يظلهن خانسمين لأعكام قرار رئيس فيجمورية رتم ٨٨٨ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه ، ميستعاون اليمل بنسبة ٢٠٪ من ألمرتب ، على أنه اعتبارا من تاريخ العسمل بقرار رئيس الصهورية رقم ٧٨٢ لسنة ١٩٦٩ الشنار اليه يستحق البدل لجبيع المليلين بسطفظة أسوان ٢٠٪ سواد البنيتين بيسكن هكوس مجاني أو غير الديتمين بعثل هذا؛ المسكن ، لما المليلين بمحافظتي سوهاج وقدًا غيظلون مستحقين البدل المتور بالقرار رقم ٨٨٥ اسنة ١٩٦١الشار اليه بنسسبة ٣٠ ٪ من المسوعيه ه

ومن حيث أنه نيما يتعلق بما يطلبة هؤلاء العلملــون من أداء القيسمة الايجارية للمسكن الحكومي الذي يشغله كل منهم ، في متابل استحقاقه لبدل الاقامة الزيد أي بنسبة ٣٠٪ من الرقب ، عاله ليس ثبه ما يمنح من أجابتهم الى هذا الطلب ، ذلك أن مجانية اللسكن الحكومي أو دمع أيجار تحجب عنه ميزات أخرى تقررها التوانين واللوائع ، غان له أن يفاضــــل في هذه الحالة بين الزايا المختلفة المسررة له ويكون من عده أن ينزف عن بعضها جليا للبعض الآخر ما دابت لا تجتسمهم له في وقت واحسد وذلك حسبها يراه محققا لمسلحته ، ومن ثم يصرف بدل الاقامة كلملا للمسسليل الشناغل للمسكن الحكومي طبقا للغثات المقروة بالقرار رشم ١٩٧ اسمسنة ١٩٦٤ المشار اليه ، مع تحصيل ايجار منه عن هذا المسكن اعتبارا من تاريخ العبل بهذا الترار ، على أن يراعي في تحصيل هــذا الايجار التواعد التي وردت في قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٠ من يوليو سسنة ١٩٣٥ والتي أعاد النص عليها ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٦٥ أسسنة ١٩٦٩ والتي من مقتضاها أن يحصل من العليلين المؤربين بالإقاب في المسكن الحكومي ايجار المثل بشرط الا يجاوز ١٠ ٪ من الماهسية الأسسامة > لما

الماءان المرخص لهم بالاقامة في المسساكن الحكومسية غيدهال منهم ايجار المثل بشرط الا يجاوز 10 من الماهية الاصلية .

من أجل نلك أتنهى رأى الجمعية العبومية ألى استحقاق المالين بنطتة مصر الطيا بأسوان لبدل الاتلبة المعرر للمالمين بأسوان وذلك على الوجه الاتى :

ثانيا — اعتبارا من تاريخ المهل بدرار رئيس الجمهورية رقيم ١٩٦٢ ألسنة ١٩٦٤ المسار الله يتعين التعرقة بين من كان منهم لا يقتع بهسكن حكومي بجاني فيستحق البدل الزيد اعتبارا من هذا التاريخ اي بالفسلة الواردة بالقرار رقم ١٩٦٢ السبار الله ، وبين من كان متيتما المسكن حكومي منجلي أو بليجار اسمى فيطلل مستحقا للبسدل بناته المتررة بالقرار رقم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ المسيار الله ، على لنه يحق لهؤلاء الأخيرين أن ينزلوا عن ميزة المسكن المجالي ميستحقون البدل بالنسئات المتررة بالقرار رقم ١٩٣١ لسنة ١٩٦١ المساكن بوراعاة احكام قرار مجلس الوزراء المسادر في ١٠ من يوليو بسنة المساكن بوراعاة احكام قرار مجلس الوزراء المسادر في ١٠ من يوليو بسنة المساكن رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٥ لسنة ١٩٦٩ المشار الهها .

ثالثا ب اعتبارا من تاريخ العمل بترار رئيس الجمهورية رتم ۷۸۲ لسنة ۱۹۶۹ يستعتون جبيعا بمواء الشاغلين لمساكن حكسوبية مجادية أو غير الشاغلين لها بدل الاقامة بالفئات المقررة بذلك القرار .

( متوی ۷۲ فی ۱۹۷۳/۱/۱۰)

#### قاعبه دقم (۹۸)

البسيدا 🗄

بدل الاقامة للعليلين باسوان --خضوعه لما جاد بقرار زئيس الجمهورية رقم 170 لسنة 1973 من تنظيم عام البدلات ورواتب الاقابة وطبيعة تلمنل المحددة بنسبة مئوية من الرتب -- حساب هذه البسندلات والرواتب على اساس بداية مربوط الدرجة التي يشغلها العابل -- اساس ذلك -- عسستم اساس بداية مربوط الدرجة التي يشغلها العابل -- اساس ذلك -- عسستم ورود احكام تنظم كيفية حساب بدل الافقة الملطين باسوان بـ القرارات المعدورة بنح هذا البدل بـ القرارات المعدورية رقم ١٩٦٤/٢٢٥ على مادر رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٤/٢٢٥ على منع هذا البحدل بواقع ٣٠٪ من مرتباتهــم أو اجورهم القعلية بـ لا يفيد بنح البدل على اساس الرتبات القعلية دون بداية الربوط والما قصد به استبعاد الرتبات والاجور الاضافية من الرتبات والاجور التى ينتح على اساسها بدل الاقابة بـ قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢١٥ اسنة ١٩٦٤ يسرى على البدلات القررة قبل صدوره وكذلك على البدلات القررة قبل صدوره وكذلك على البدلات التى تقرر بعد المبل

#### بالخص القستوي. :

أن ترار رئيس الجيهورية رئسم ٢٢٦٥ اسنة ١٩٦٤ بشسأن بعض احكام بدلات ورواتب الاقامسة وطبيعة العبل نص في مانته الاولى على أن الكون جسب رواتب وبدلات الاقسابة وطبيعة العبل وكفلك مكافستات طبيعة البعبل المحددة بنسبة بثوية من المرتب على أسساس بداية مربسوط الدرجة التي يشغلها الماليل ، على أنه بالنسبة إن كان بتقاضي هذه الروات والمدلات والكافات الشار البها من العاملين الوجودين في الضحية في ٣٠ بونية سنة ١٩٦٤ غلا يجوز أن نقل قيمة الراتب أو البدل أو المكافأة مها كان ينقلضاه العامل في ذلك التاريخ » وقسبل ذلك القسرار كان قسد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٥ لسسسفة ١٩٦١ بمنح بدل السسامة لوظني الدولة وعمالها في معانظات سوهاج وقنا واسوان ، وكانت السادة الأولى منه تنص على أن « يمنح موظفو الدولة وعمالها الذين يعم الون في محامظات سوهاج وقفا وأسوان بدل اقامسة بواقع ٢٠٪ من مرتباتهم أو اجورهم الاساسية ... الغ » ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رشم ١٩٧ أسنة ١٩٦٤ بتعديل بعض الحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٥ اسسنة ١٩٦١ وقد نصت المادة الاولى منه على أن « يمنح موظفو الدولة وعمالها الفين يعملون في منطقطة استوان بدل القلمة بواقع ٣٠ ٪ من الرتب أو الانجر الاساسى ويخنش هذا البدل الى ١٠٪ من المرتب أو الاجر الاساسى لمن كان موطقه الاصلى محافظة اسوان بشرط الا يكون الموظف أو العامسل منهتما بمسكن مجاتى أو يدنع فيه ايجارا أسميا وذلك بدلا من الفئات الواردة بالقرار رقم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ المسلر اليه » ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٨٧ لسنة ١٩٦٩ معدلا نص المادة الاولى من شرار رئيس الجمهورية رقم 197 أسقة 1975 على الونوسة الآتي « يبنج العابلون السذين يعبلسون في

محافظة أسوان بدل الفلة بوقع ٣٠٪ من مرباتهم أو أجورهم الاسلسسية ومغض هذا البدل الى ١٠٪ من الرعب أو الاجر الاسلسويان كان موطنسة الاصلى اهدى محافظات سوهاج أو تقا أو أسوان » وأضاف عترة ثانية الى الملدة الاولى من قرقر رئيس الجمهورية رقم ٨٨٥ لسنسة ١٩٦١ نتمى على الآتى » وتعابر المحافظات الثلاث منطقة واحدة غيبا ينطق بصرف بسحد الاللهة نيخ العالم البدل بفته المخضة أذا كان حوطته الاصلى المسدى هذه المحافظات » وأخيرا صفر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٤٠ السسقة عده المحافظات » وأخيرا صفر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٤٠ السنة ١٩٦٩ مادة جسديدة برقم الثانيتين تفايل تنم على الآتى : « الا يترتب على تطبيق جسديدة برقم الشاتين تفليدن من يقاشاه العالمان الحاليسون من يقدر بسطة الاستالة المحافز بسخلة المحافز المحافزة المحافزة

ومن حيث أنه يضامى من النصوص المتصدية أن تسرار رئيس المجهورية وتم ١٢٦٥ لمسنة ١٩٦٤ قسد تنسبين تنظيها علما لكالمة بدلات وروات الاتلية وطبيعة المهل المصددة بنسبة بنوية من المرتب بالتضاه حسلم هذه البدلات والروات على اسساس بعاية مرسوط العوجة التي يشغلها العليل ولم ترد في القرارات الجمهورية الصالارة بنح بدل الاقاسة للمللين بأسوان أية أحكام تنظم كينية حسلم، هذا البدل ، ومن ثم يسرى المنظيم المام الذي تنسينه قرار رئيس الجمهورية وتم ٢٢٦٥ لمسنة ١٩٦٤ ملي بدل الاقالمة الخاص بالمللين بأسوان طبقا للقاعدة العاسمة في التنسير الميات بان الحكم العلم يجرى على عبوبيته والملاقه ما دام لا ووجسد ما يقيده أو يعد بله ،

ولا يجوز الاحتجاج في هذا المقام بأن ترار رئيس الجمهورية رقسم 
۱۹۸۷ لسنة ١٩٦٩ تضمن حكا خاصا يتيد من الحكم العام الوارد في قسرارُ 
رئيس الجمهورية رقم ١٢٦٥ فسسنة ١٩٦٤ اذ ورد النمي على جنع البدل 
بواتم ٢٠٪ ( من مرتباتهم أو أجورهم الاساسسية ) وهسفا يعنى حساب 
النسبة المذكورة على السساس الرتبات الفطية وليس على اسساس بدلية 
مربوط الفرجة كما يقضى بقلسك الحكم العسلم ، لا يجوز الاحتجاج بذلك 
لأن النمي المذكور ورد في جميع القرارات المسسادة بينع بدل الملسسة 
الان النمي بأسوان ابتداء من القرار الجمهوري رقسم ١٩٨٨ اسسنة ١٩٦١ ثم 
القرار الجمهوري رقم ١٩١٧ لسنة ١٩٦٤ ثم القسارة الجمهوري رقسم ١٨٨٠ 
استة ١٩٦١ ولم يقصد به سوى استيماد المرتبات والاجور الاسساسائية من

المرتبات والانوور التي يبتح على قساسها بقل الفتلة مثل مرتب الملجستير والتكويرة والأهر الانساق عن ساعات العبل الانسانية والبدلات الانسيزى أيا كان توجها في سبهة د

. وتكارلا يوسن المعتماح وأن تقوف بشير المحمود رقب ١٤ المسانة ١٤/١٤ يوستني على اللهولات المتهرة بقيل ميدووه رهون علاد فاتر يتقور بيميد الميل به يعلول أن النس ورد: على العمالات وخوالموهة ع فيسبحة بيشية أيس الرتب ، وقالية الجدية تلميف الى اللنبي دون المستقبل ، لا يجسور الاستهاج وذاله الأن المامة الاولى من التسوار الشار اليه تساعه الفهيتهورة تغييده البورة الايلى هكها عليا دائها بشبان كينسية حساب بدلات الاقلبة اللي تبغيم على البياس تسميعة ماوية من الروب مسبواء في الملني أو في السنتهل عوصف هفه البدلات بكلمة المحدفة الا يتسر خكم النسرة مسلى الدلات المعروة في المنبي عجد إن هذه الكلية سفة تلحق البدلات ابسا كان تاريخ عيريهما بدايل أن النقرة الثانية من للادة شهد مكت حكيها خاميها ببدلات كالتعافية المينورجة بنهل عاريخ المهل بالقرار يعتضاه إلا يعلى البسيدل سحسوية على اللمبالي الجديد الذي تضيئته الفقرة الإملى من السيادة هن أَفِيلُ اللَّهُ عَلَيْكُ مِتَعَلِقُهُ سَاداً الملِّلِ؛ في ٣٠. يُونَيُّهُ مِنْفَةَ ١٩٦٤ بِصَافَ الَّي قُلْك ان قرال رئيس المجهومية عام ٧٨٢ اسنة ١٩٦٩ أم يمسدر بتقرير بسهل جديد والما يجيدن يحذلا للازار الجيهوري رقم ١٩٧ لسنة ١٩٦٤, بشيان تترير بِعَلِ النَّفِيَّةِ أَجُلُسِ بِالْمِلْأَيْنِ فِي مِنْقِطَةٌ أَسِوانَ وهِو مِنْإِقَ عِلَى: صَدُورِ الإراز · 1978 - 1777 . Links 3791 .

ليفادانتهى واي المهدية العيدية الى إن بهل الاثلث المهدية المهدية المهدين المهدة المولى من طرار رئيس المجمورية رقم ١٩٣٠ المسمنة المهدين المهدورية رقم ١٩٣٠ المسمنة المهدينة المهدينة والمهدينية والمهدينة والمهد

( 144-/11/14 & 1881 )

# اقامينة رقم ( ۹۹ )

البسطا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ بنتع بدل اقامة الوظفى اللولة وعبالها في معافظات سوهاجولقا واسوان ند حكية الاوزر هذا البدل ... خفض الجدل ان كان موطنه الاصلى اخدى هذه المالطات بد القسسود بين كان يوطنه الاصلى العدى هذه المالطات ...

## ملخص الحكم 🖫

إن الحكمة التشريمسية التي أملت تقرير فسدًا البدل ظاهرة، وهي تشبعيم الوظفين والمهال على المسل في هسكه المعافظات النائية ، وتعويفُهُم عما يلقون من مشسقة بسبب ظروف الأقاسبة غيها بيُّد أن من كان موطنه الامملى احدى المعانظات المذكورة لا يحتاج للعمل أيها 6 من التشجيع التدر الذي يحتاجه الغريب عنها ، ولا بلقى نيسها من مشسمة بسبب فاروف الاقامة القدر الذي يلقساه ذلك الغريب ، واذلك خفض البدل أن كان موطنه الاصلى أحدى المحافظات المستبار الهيسها بمنتشران النصف ، وفي مسبوء هذه الحكسمة يتحدد المتصود بين « كُان موطنسه الاسلى أحدى هذه المحافظات » مهو الوظف أو العامل الذي يعستبر أسلا من أبناء المانظات البيئة أنفا ، ولو كان قسد غادرها وأقام في غيرهسا لأن مقادرته أياها ، لا تقطع وشائح القربي وروابط الدم بينه وبين المراد عشيرته في معافظته الامساية نما أنفكت هددة الوشسائج والروابسط قائمة غاذا عاد اليها غاته يعود الى أهله وذويه ، غيجد لديهم من الايناس والغون ما لا يجده الغريب من هذه المعافظة وهذا الاعتبار هو الذي راعساه الترر الجهوري رتم ٨٨٥ لسنة ١٩٩١ الشخار الله في خالف تتفيّني المسطل :

( علمن ٤١) لسسنة ١٣ ق - جلسه ١٩٧٠/١/٧

قاعدة رقم ( ١٠٠ )

المسطا:

بدل الاقلية المقرر المليلين بالمافظات القائية... معنى الونطن الاصلي المصوص عليه في قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٨ فسنة ١٩٦١ -

#### بلخس الحكزاة

أن المادة الاولى من قرار: رئيس الجمهورية رقم ٨٨٨ لمسسنة ١٩٦١ نصت على أن يعنج موظفو الدولة وعمالها الذين يعبلون في محانظسات سوهاج وقنا وأسسوان بدل الناهسة بواتم ٢٠٪ من مرتباتهم أو أجسورهم الاساسية ويخفض هذا البدل الى ١٠٪ من الرتب أو الأجر الاساسي لمسن كان مُوطِقه الأصلي العدى هذه المانظات وقد سيق أن أنتهت هسده المحكمة ألى أن العكمة التشريعية التي ابلت تترير هذا البدل هي تشبيعهم الوظفين والممال في هذه المعافظات وتعويضهم عما ياتون من مشتة بسبب غُرُوف الأقلية نبها وأن كان بوطنه الاسلى اهدى هذه الحانظات الذكورة لا يحتاج للمبل نيها من التشجيع التدر الذي يحتلجه الفريب عنها ولا بلتي فيها من المشقة بسبب طروف الاتامة القدر الذي يلقاه ذلسك الفسريب ولذلك خفض البدل إن كان موطنه الاصلى احدى المانظات الشار البسها ببتدار النصف وفي ضدوء هذه العكبة بتديد المتصود بعبارة بن كسيان موطئه الاصلى العدى هذه المعافظات بأته الوظف أو المابل الذي يعتبن أسلامن أبناء المعقظات البيئة اتفا ولو كان قد غادرها وأقام في غيرها ولان مفادرته أياها لا تقطع وشبائح القربي وروابط الدم بينه وبين السسراد عشيرته في معامطته الاصلية بان تبقى هذه الوشسائج والروابط قائمة بحيث اذا عناد اليها الوظف غانه يعود إلى أهله وذويسه غيجد لديهسم من الايناس والمون ما لا يجده الغريب عن هذه المعافظة وهذا الاعتبار هو الذي راعاه الشارع في حالة منح البدل مختضا ،

وحيث أنه وأن صبح أن المطعون شده قد ولد خارج مصافظة سوهاج والتأم مع أسرته في المعافظات التي كان يميل نبينا وألده الآ أن الشسسات أن مبوهاج هي موطن جده لابيه وأن له هناك أولاد عبومة لازالوا يقيمسون نبيها ومن ثم نعي تعتبر موطنه الاصلى في حكم قرار رئيس الجنهسسورية سلف الذكر وبالتألي غان ما اتفقته جهة الادارة من منصبه بسدل الانسامة المنفض وتحسيل ما مبق له بالزيادة على ذلك يكسون صححا ومطلسابقا المنافسون م

(طمن رائم ١٨٤ لسنة ١٦ ق جلسة ٢٧٤/١/٢٧) -

### قاعدة رقم ( ١٠١ )

#### المسيندا :

### وولخهن المكو ثار

أن القادة الماولي من قسران وليس القجم ....ورية والسيدوج فسنفة ٩١١ انتفى على أن الهنج، ويظاء واللبوالة وعبالها اللفين يتباون فيسطعنك مبوهاج وتنا ولسوان بدل النامة بواقع ١٠ برمنن مرتباتهم ولمجور فناللهماسية، رويمقض هذا البدل إلى ١٠ / بين المرتب أو الاجر الاسامي بمان كل خوطته الاسنالي لحدي حدد المحافظات، "ووقد سبق لهذه المخكمة تأن التمنيد أباي الككلية · التشريعية التي المت عليد ، هذا اللبذل معن تشجيع المؤظفين، والفرال المار. المبل في هذه المحافظات وتعويضهم عبا يكتون بهن، بنسقة بسجيم فلسموه الاملية فيها ٤ وأن من كأن موطَّفه الاصلى احدى المحافظات الذكورة لايحتاج والميل نيهاون طلتشجهم عالقدر الفي ومطعه الغروب ونها ولا بالتي فيهارا سين اللشقة وسبيب تطووف الاتابة التدر اللذي بالقطائك الغروبود عوافاك خفض ظيول بنيان كان، مهمانه الاسلى الديني، المحافظ الديار الفيك بيتسخ ال فالنصف كوفويش وعنفذه الحكبان يتحد فلقسوه بحيب إرقاه وننكلن بسموطفه "الأصلى اجدى هذه اللحسائقات "ميلته طفيقات الو الغابل اللذي يعهر المنسلا بين أبناه للطنظات اللبينة انفذ ولو كان قد غلارها واقتم في غيرهم سألان مفادرته أياها لا تقطع وشسائح التربي وروابط الام بينه وبين المستعاله عشيرته في محافظته الاصطبة بل تبقى هذه الوشائج والروابط تالمسة بحيث أذا عاد اليها اللوظاف قاله بمجودة الى اطاق وفويه نهج جملديهم من الإيناس والموي ما لا يجده الغيريب من هذه المساتطة ؛ وهذا الاعتبار هو الذي راعاة الشارع في حالة منح البدل مختضا .

ويهد الكبريق كان العمل والمشاوح محدانطة مسوهاج والدنام مع اسرته خارجها الاتان الفايت القريد مسوهاج والدنام مع اسرته خارجها الاتان الفايت القريد القريد والمسوطة والإطافة المستقدم الاسلام والمستقد والمستقدم الاسلام في حكم قرار رئيس الجمه وورية رقم ١٩٥٨ المستقد ١٩٦١ ١٩ وبالتالئ النان ما اتخذته الجهسة الادارية من بنحه بدل الاتسابة المنتش بواتع ١٠ الاسلام والمعان معربين مسميمان مطافعا المعلون .

- (دا۱۳۵۰/۱/۲۹متیم ۱۹۷۰) د سیاسته ۱۲۹/۱/۱۲۷۰) .

### 

#### 

قهررئيس الجمهرية رقيفات اسقة ١٩٦١ بينع بدل الله الموظني الدولة ومالها في الموظني المولاني ومالها في معافلة الموظني الدولة ومالها في معافلة على المولاني ومالها في معافلة في معافلة المؤلفة ومالها المطافلة والمعافلة في معافلة في المطافلة والمعافلة في المعافلة المتعلقة في مناه المرافقة المعافلة المعافلة المعافلة المعافلة المعافلة المعافلة المعافلة في المعافلة في المعافلة ا

# والمتمال العلم

يسهر من الرووع والقسيار رئيس الجمهورية رقسم، ١٨٨٥ استة ١٩٦١ بينم يطل الثقة أميناني الدولة وصالها في محافظت سوماج وقف والسوان والقي يحكيا الناهة الراهة الله نوي في المسادة ١٠علوران الا يبنم موظفور الله الميناة ووالله المينانية ووالله المينانية ووالله المينانية ووالله المينانية والمينانية المينانية والمينانية المينانية والمينانية المينانية والمينانية المينانية والمينانية والمينانية المينانية والمينانية وا

الجهات وذلك يستجهم بدلي اتابة ، ولمنا كان بعض مسوطنى وصباق هدف الموافظات يستجهم بدلي اتابة ، ولمنا الموافظات يستحون حاليا مرتب اتابة ، وهدذا المرتب تدييد أو يقدل المدروع المدروع هذا التسرار ، لذلك تقدد اصد هذا المصروع بل النحو المتحدم الذكر » .

ومن حيث أن البادى من نص المسادة 1 من قرار رئيس الجمهسسورية رقم ٨٨٨ لسنة ١٩٦١ ؛ المساد اليه أن المساط في منح بسدل الاسسامة بواقع ٢٠٪ من المرتب أو الاجسر الاسسامي هو عمل الموظف أومالهملل في معاطفة من الماشطسات الوارد ذكسرها في النص ؛ ولم يشسترط النص ممرورة الإثابة المنتظبة والمستقرة في هذه المحلفظات ، وقد راص المرع في ذلك كابر طبيعي أن العمل في هذه المحلفظات ترينسة على اقابة الموظف أن العمل في هذه المحلفظات ترينسة على اقابة الموظف أن العمل الموظف أو المسلم المؤلفة المحل الموظفة ومستقرة فيها أو أن يكسون أقابته غير مسسستقرة وله اقتلة في مكان آخر أيضا ، مادام أنه يؤدى عمله فيهذه المخلفظات بما يقتى مع طبيعة العمل وظروفسه لان هدف المجلفة على الاقتلام في هذه المجلفة المسلمين تقرير بسطى الاقتلامة في هذه المجلفة في هذه المجلفة في هذه المجلفة في هذه المجلفة المسلمين هذه المجلفة المسلمين في هذه المجلفة على بالمؤلفة المسلمين في هذه المجلوبات على با هوا والمسلم من المذكر سسرة الالانفسنامية المهران المجلوري المسلم المحالة المح

ومن حيث أن الثابت أن المدعى يعسل بوظهنت كمنسسارى أو الخ بسوهاج وبوطنه الاصلى ليس أحدى المحافظات الشسالالة سوهاج وقنسا وأسوان ، ويقتضى طبيعة عبله الانتقال من سسوهاج الى الالأمر وتالمكس حسب جدول عبلى القطارات بين المينتين ، غسس ثم يكون مستعقا اسدل الاقابة المقرر بقسرار رئيس الجبهورية رقم ٨٥٨ اسقة ١٩٦١ بواقع ٣٠٨ من مرتبه الاساسى حتى وأو ثم تكسن له اقابة مستقرة ودائيسة بسشوطاخ وله أقابة باسيوط ، وأذ أخسد العكم المطمسون فيه بغير هذا التنظير فقه يكون قد أخطأ في تطبيق القسائون وتأويله وتعين الفساؤه والتنساء بلمقيسة المدعى في بدئ ١٩٣٩ لسنة ١٩٦١ الأفسار اليه .

ر طمن ٤٩١ ألمنة ١٧ أل ... جالسة ٤٩١ /١٧٨/٢) ،

#### . قاعدة رقم ( ١٠٣ )

### المسييها

قُراُر رئيس المجهورية رقم ٩٠٥ أسنة ١٩٧٧ بترير بدل اقلة للمليين ببغض المالية الملين المبدئ المالية الملين المبدئ المالية المبدئ المبدئ

# بلغص القسيوية

ان المسادة الأولى من قسرار رئيس الجمهسورية رقم ١٠٥ لسنة ١٩٧٢ يتجين بدل العلمة المعليان ببعض المغلق النسائية تتس على انه لا يمنسبح العلميان بالمبارئ الاهارى المدولة والهيئسات السابة الذين يعطون يساحنطات سواماج وقتا والسحوان والبحر الاحير ومطروح والوادى الجديد بدل النبة بواقع ٣٠٪ من بداية مربوط منساتهم الوطينيسة بالنسبة السهليان من لا يكون موطنهم الامسلى بالمحافظة وبواقع ٣٠٪ من بداية مسربوط المنا بالنسائي بالمحافظة على أن يختسسع البدل للمحتص المناقب المسلم بالتاتون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٧ المسدل بالتاتون

ومن حيث أن المشرع يهدف من وراء تقسيرير هذا البدل الي تضجيع الملين على المهل في هذه المحافظات الثانية وتعويضهم عما يُسُسلانونه من مشعة بسبب طروف الاتامة فيها .

أوان معطف في من كان موطنت الاطلى المنفى المعلقات الذكروة لا يمتاح المعلقات الذكروة لا يمتاح المعلقات التسمير من المسلم التسمير من المسلمة بسبب ظروف الاقسام ولا يلاتي من المسلمة بسبب ظروف الاقسام المسلم عنها بها مقداً و المسلم المسلم عنها المسلم

ومن حيث أنه في هسويه ما تقسيمه المتصافلتسود بالوطن الاصلى بالله المعلقة التي يتشي اليها العلل بمعنى أن يكون من ابلقها وذلك يتعقسس باقلية أسرته بالمعنى الضيق الكسونة من أبيه وليه ولقسوته تنها المساهرة بالقلية الكسونة من أقربائه ومن تربطهم به مسلة النسب أو المساهرة نهيا أن تني كلا التعلقين بلتن العملان من الرسانة الماكنة التعلقية على الرسانة ومن ثم يتعقول المساهرة ومن ثم يتعقول المساهرة ا

ومن حاب آن العنهية ابين ١١٤ الماقين في منسخار الله على عوضه الن ان وجود المسابق في معالله تعين عبد السرته بمعنا الكالمائية وحوق له المائينة وعدم المسور بالغربة لكن من وجوده في معلالات تأريق عليا مثلته التي هي اسرته في معاها الواسع وجن ثم فقه لا يتبسل منطقات الواسع علا اردي يتعالى السسابية بعده الانتي في الفيادة التولى . ويتداني بدلا أعلى في العالمة الاولى .

عنت حيادة أن ميالات العمد المقاني العالة المنهية قبيمت المالة بسروطين والافتعاد ليها مع النبية ما مناني الوين المهن باينه استقطار والبيش إلانيلياما موانا اسلط بالسية الهاء الاس الاعد الماست المقادمة بياب عان العالية المناسبة و

مدر أجل تلك التهور رأى والجيمية المهيدة التسبي التوقيد والتسيين الى استحتاق المللة .... لبدل الاطبة بتسبة و الإرسارية سيميالة سيميا

(\*\*\*\*\*//11/1/WYTT.63#1)

<sup>(</sup>هِهُ) انظر مكنا المثلة الادارية فاسل بياسة عوم يروز استة مالا المدينة مالا المدينة المالا المدينة المالا المدينة المالية الم

# (\*1: (·) ||iii indi

#### المستعاري

بهايراتابة سساستحقه الدليان بحقطات سهدان وكان الدستون رئاسور الاسب به طريح والواحق المعيد وتقاطئوا رئيس الهجور والرائخ وه به اسفة ۱۹۸۷ - ساخطات خال الديكون بوطنته الاسلام بالمطلقات من نقة البحل القيرة على يكون وختب اللسال الحلاقات ساسمتها بالسندا بالفات الاطلى الويكون حسر مباه أن سمانتان في الملاحد على والبوطنة الاسلى والرحدة الاسلام المحافية الاطراب المحافية العلم والمسابق المام والمحافية العلم والمحافية المحافية العلم والمحافية العلم والمحافية المحافية العلم والمحافية المحافية المحافية المحافية المحافية والمحافية والمحافية المحافية والمحافية و

#### بالفعن الكاب سوال: ``

ان الزار مجلس الزرراة رقم ١٩٠٠ لمسنة ١٩٩٠ بعتسرير بعل الشابة المسلمة المسلم بعثر الشابة المسلم المس

ويتض غراط رئيس المهمورية المتسان الله في ملته الأولى على ان البين على الله المنافق المتسلة الكين المنافق المتسلة الكين المنافق المتسلة الكين يمسله المتلفة الكين يمسله المتلفة الكين والوادي الجديد بدل الله بواتع ٣٠٠٪ من بداية مرسوط غناهم الويلينيسة بالمنافقة المتفافقة وبواقع ٣٠٠٪ من بداية مروطة الكنة ووراقع ٣٠٠٪ من بداية مروطة الكنة ووراقع ٣٠٠٪ المنافقة والتنافق المتلفة المتلفقة والتنافق المتلفقة المتلفقة والتنافق المتلفقة المتلفقة والمتلفقة مستن الدائمة المتلفقة والمتلفقة المتلفقة والتنافقة والتنافقة والمتلفقة المتلفقة المتلفقة والمتلفقة والمتلفة والمتلفقة والمتلفة والمتلفقة وال

ومن حيث أنه يتضح من نص المسادة الاولى من التسرار الجبهورى السالف الذكر أن المناط في تحديد نمسية بدل الاقلية أن يميل في احدى المحافظات الشار اليها في النص ، هو بسدى اختسانك بتر المهسسل عن موطقه الاسلى ٤ مان تحقق هذا الاختلاف اسسيتحق البدل بنسبة ٢٠٪ من بداية ربط اللغة المسائلة ٤ يستوى في ذلك أن يكون لموطن الاصلى للمسائل هو احدى المعاطلات المسائر الليها في النص أو غيرها ، أما أن عنسسله هذا الشرط والتحد متسر السال والوطن الاصلى للمسائل في احدى المعاطلات الإفكورة على النبية بيستحق لمه بنسسية، ٢٪ من بداية ربط الفئة المائية ، يؤكه مذا النظر في المتسائلة الاولى من المسائد الاولى من المسائد الاولى من المسائد الاولى من المسائلة الاولى من المسائلة الاولى من المسائلة الاولى من المسائلة الاولى من المتسائلة على المسائلة الاولى من المسائلة الاولى من المسائلة الاولى من المسائلة الاولى من مدور القرار يقمي وحدة والمسائلة على المنائلة المسائلة المسائلة على المنائلة المسائلة المسا

وغنى عن البيان الله لا وجه اللحتجاج بما جاء في المذكوبيرة الايضلعية للتراثر المذكور من أن « يخفض هدفا البسيدل الى ٢٠٪ من بداية مربوط البنة السلقة أن كان موطنه الاصلى احدى هذه المحافظات به ذلك أنه نضيلاً عن أن هذه العبارة لا تغير ما انتهينا اليه على وجه قطمى ، المسلسلة المحرورة النص وصراحة دلالته على النصور النس وصراحة دلالته على النصور النس وصراحة دلالته على النصور السابق بوصيلة و

ومن حيث أن الثابت أن الموطن الأصلى للمسلمل المنكور هو محلفظة تنا بينها يتسبع متر عمله الأصلى بمحسافظة مسسوهاج ، ومن ثم غيالته وقد تحقق الاختلاف بين مقسر عمله وبين موطنسه الأمسلي يستحق بدل الاقامة بنسبة ٣٠٪ من بداية مربوط نشته الوظيفية .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العبومية الى استحقاق السيد / وورو مدير تستون العالمين بشركة مطلعن مصر العليا بسسسوهاج يدل الاتسالة بواقع ٣٠٪ من يداية ربط فئته الوظيفية .

( شتوی ۸۹۸ فی ۲۵/۱۰/۱۰ )

#### ة إده ) بقي ة عدلة

# البسطا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ه ١٠٥ اسنة ١٩٠٧ بتقرير بدل أقلة المليان بيمض الماطق القابلة المأليان المشاور بيمض الماطق القابلة المقابلة المشاور بيمض الماطق القابلة المقابلة المساورة عدا القرار تستحق بدل الاقابة بالفقة المالية بدأسة القواح لان قوانين المتردة بيوطنها الاصلى الذي لا تبسه أو تعدله والفية القواح لان قوانين المترفك بمناطقة بمناطقة بمناطقة المناطقة بمناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة التي تعدر دوما هي ووطنها الاصلى الذي لا يوطن هوانين مورطنها الاصلى الذي لا يوطن سواد في جدا المجال -

# اخس المتسوع ا

ان ألسادة (١) من قرآر رئيس الجمهورية رقم ٩٠٥ لسنة ١٩٧٢ يتقرير بدل اقابة للعابلين ببعض النساطق النائيسة تقضى بسأن ﴿ بِبنِّمِ العاملونَ المنبون بالجهاز الادارى للدولة والهيئات المابة الفين يعباون بمعسسانظات سوهاج وتننا واسوأن والبصر الاحبسر وسأروخ والوادى الجديد بدل اتابة بواقع ٣٠٪ من بداية مربوط مثانهم الوظيفية بالنسبة للمابلين من لا يكون موطنهم الاصلى بالمحافظة ويواقع ٢٠٪ من بداية مريسوط النثة بالتسسية ان يكون موطئههم الاصلى بالمحافظة على أن يخضع البسسدل التخفيض المسوس عليه في القانون رقم ٣٠ اسنة ١٩٦٧ المعدل بالصانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ الشسار اليهسا » والحكمة التشريعية التي اللت تقسرير هذا البدل ظاهرة وهي تشجيع الموظفين والعبسال على العبل في هذه المعاطلات النائية وتعويضهم عما يلقونه بسبب ظروف الأقلمة فيها ، بيد أن من كـــان موطنه الاصلى اهدى المعانظات المذكورة لايحتاج للعبل نيها الى فليسطح القدر من التشبعيم الذي بعتاجه المسريب عنها ، ولا يلتي ميها من مُدَّستَّةً ... سبب طروف الإقامة ... القدر الذي يلقاه ذلك الفسريب ، ولذلك خفض البدل إن كُلُن بوطَّنه الأصلي الدِّي هذه المقطِّناتِ الثانية لِبَقْدُ ( ١٠ ٪ ) وفي غنوء أهذه النعائلة يتخلد المصنولة بعيسارة من كان موماتنه الأصب لَمَذَى كَذُهُ الْمُعَالِّمُ أَنْ عَبِوا الْمُعَلِّمُ أَلَّوْ الْمُسْلَقِينَ الْسُنْدَى بِلْعَلَى بِالْسُنْسَوْلَةُ الْيَ هَدُهُ المَانِظَةُ مِنْ مِنْ إِلَّ يَكُونُ مِنْ البِتَانِهِ اللَّهِ النَّ لَكُنتُونِ السَّرَالَةِ لِبَنْعُسْتَاهُا ا

الواسع بوجودة في هدةه المقدمات والانوة لا تتدمر على الاب والام والام والام تتدمر على الاب والام والام والام تشد التشمل مجبوعة من الناس تربطهام ببعض مسئلة النسب أو المساهرة ولا يمكن أن يكون تتسد المشرع تد انسرف عند أكرا مباراة المجان الاسلى إلى محل العلية المسويات هو واسرته ( إوجنسه وأولاده ) ولا الكان ألف تكن القبارة المسابقة على كلية السويات القبارة المسابقة على كلية السويات القبارة المسابقة على كلية المسابقة المسابقة على المناسبة المسابقة المسابق

وي حيث المعتبنية على بالتعم غلي التعد بية اللي تتبيع الده الله المسلمة المسلم

من الجليد فلك التهوير رأى الجنمية القبهية اليهان العلقة المتوية الور تتزوج من اخد الداء الماسكات الثانية تستعق بدل اعلية بواقع ، ١٧ من بداية موروبا المتها الرطاعية ا

( نبوعد ۲۰۰۰ فد ۱۹۸۸ ۱۹۸۰ )

# (\*107 ) plu sum

### -

الوبان العسائي ، معهود قبار رئيس، وهي الوقياء والم (ه استاد ١٩٨٠ ويعهد بالله أسرة العلل أو العلمة أي بالزهاد التي الآلة مسلم أسلا السب ويناد في العهاس نقات ولا يوفل في عنا العالم في في مسلم نابع الزيان الإسار بوان دوج العالم أو العلمان ولادوان أسبسبها وا

#### باغي بالقتيب عاددا

والمسبت المساهة كالرمين المنتهين للدنى مغلى إن دانتهكون السراة كالمستمر اس فوى تيرماه الرواه الرواه و فهى المانيون المان وجيس المولينات سيترك . وألمستقر في الشاون وفي الشريمة الاسلامية المن المناهمة على المستسبساء الى اصل مشترك ، لما الزواج عليس قرابة واتما هو رابطة بين رجل والمسراة تدرد الحل يتصد الشاء الاسراقين بنيوبها منيتها تروعها بأسولهسسان نطاق الاسرة أبنا الزوجان أتفسهما غلا قرابة بينهها بل جمعهما رابطة الزوحية. أما المساهرة مطى ما عرمها الثانون وعلى المستنتر في الشريخة المستخيفة أنها ليست قرابة ، وأنها هن رابطة تربط أحد الزوجين بأقارب الزوج الاخر أفاخس نوح وموجة فإالككل شهم بالزوج هيمة سوطن فللاطلالتسروج والمشارعة بمتبرون القرب الووج الان فالمنطق المتراه والمتحالة والمجاز المارة المتعارا في حميد معاولات والمعامل المعينية والمعال المدينة المارين المعالي المعالي المريد الاسرال علاقات معيى خالس الصيود بعد والاكث على 144 و144 والدارات الماسكي دون سواات والى كأك ماليتيل المتكر عوا في المعالية الشخص الذي ينتبى اليهم برأيتلة العراقة واللغي يقلب السعراء الكلية يسأل أقاربه به من أصول وحواش حسب الاعبار وضرورات العيام و مليا سيوبان أحد الزوجين ملا يعتبر بحكم الزوجية وحدها موطنا للزوج الأخر ، الا اذا قابت ون الهجيد قالة والبلة الهجية وابطة يراجة من الانفوع عجمالها لينسرون من المسلمة التيالية التلها المتعدم والمتها الاصلى بحكه التيالية عاولا السيسير اللزواج، في شعديده - ، وبغلك مان موقعان عصيهار على مصر الله ينكل مين عليه بالبالي الن بدكل منسرة في فعنيد ببيتين الشيسي غييه . .

( 48A0+1244- - 10.0-/49A4E-CA)

## ەھلىسىنى:

سبقا المجيهة للصينة ران معصديوات الذراء الم1/4 الم1/12 مسئله ١٤٨/١/١/٨ ) المؤطن بله المائلة التي بنتي للها العلم العلم النيك إن يتون المنزعة بمطاعاتات المصبوبية جما عيوان الاسرة ولاستتمر جلي، الاسمولام مولخو قبل بنياد الاجهال مجموعة من طاعاس، ويطهم بيعضهم سبة طلعتهم او المساهرة ، وقد رددت الجمعية في فتواهنا المسادرة بجلسفة ، أن 1940/1. ( ملف ١٩٩٧/١ ) المبارات ذاتها تقريبا عند تعريف الموان الامسالي ، فاعتهت الى أن محافظة سوهاج الولودة فيها العالمة التي كانت حالتهسسا محل بحث واقلبت فيها مح اسرتها بالمني المفكور هو موطنها الاصلى ، وقورت استحصافها البندل بالمسبة المفضة .

# قامدة زقم ( ۲۰۱۰)

#### 

قرار يرئيس الجمهورية رقم ٢٥٨ استة ١٩٧٨ في أسان تنظيم المسابلة المله المرابلة المله المرابلة المالية المسابلة المله المرابلة المله المرابلة التربيب يحبيه الزايا التي يتبتع بها في وظيفته الثناء فيزة تدريبه داخيسل الجمهورية يسرمبيان التعريب بسسستهدف جسن اداء المبل في ذاته بن جبيع المالين عرابا الرابلة ففايتها تكسيوين صنعة بتمية في المالين عرابا الترابية ففايتها تكسيوين صنعة بتمية في المالي تصلع التيادية

## بلغص التسوئ تا

تخلص وقائع هذا الموضوع في أن بعض غسب بالأ الفرطة العسليان بالجهات النائية طلبوا صرف راتب الاتسابة المسسور للبنائلق النائية النساء التتابهم بغرق السنكسات القابل بعرسة المنسسين بالقوات المسلحة وذلك طبعا لنص المسادة الاولى من تهال ونيس الجمهورية رقم ١٩٨٨ اسبنة ١٩٦٨ في شأن تنظيم المليلة الملية الماليان الموفين التربيب ضباط الإسراء أو معهد المسبوبية أن أرتات بأن النسابط بعصبهد تعزيب ضباط الإسراء أو معهد الدراسات الطيا لمسابط الشرطة لا يعتبر في حكم التدريب اذ أن الدراسسة بهالا تعدو في حقيقها دراسة بالمنى المسجح وليست تدريبا ومسسن ثم لا تسرى على الدارسسين بهمسا احكام قسوار رئيس الجمهسورية رقم ١٩٣٨ لسنة ١٩٦٨ سالمة الذكر ولا يستحقون بالتسسالي رأتب الاتابة المتر لبمض الجهات التالية عند التحاقيم للعراسة بأي من المهمسورية المن الشباط الماليان بهذه المهملة التسسورا مرف راتب الاقسامة المتر لهم التسناء المالية بفرق استكساف المتابل بمدرسة المهمسيين بالاتسوات المسلمة المداب وزارة الداخلية من ادارة الفتوى للداخلية الرأى في بدئ احتياسة مطلبت وزارة الداخلية الدارة الفتوى للداخلية الرأى في بدئ احتياسة مطلبت وزارة الداخلية الدارة الفتوى للداخلية الرأى في بدئ احتياسة مطلبت وزارة الداخلية الدارة الفترى للمالية المطلبة وزارة الداخلية الدارة الفتوى للداخلية الرأى في بدئ احتياسة مطلبت وزارة الداخلية الداخلية الرأى في بدئ احتياسة مطلبت وزارة الداخلية الدارة الفتوى للداخلية الرأى في بدئ احتياسة المسلمة المسابقة المسابقة المسابقة المسابقة التراث المسابقة المسا

ضباط الشرطة في صرف راقب الاقدامة انتاء انتدامه المقتى الفرق الادرسية بدرسسة ألمهندسين بالقوات السلحة وبالخارة المسرور الركزية ومدرسسة الرياضة البعثية ولاسلكي شرق التساهرة ومركز السحرب الزاتي ومهسد التفاع المعنى بالقاهرة ، مقالات ادارة الفتوى بالكتاب رفي ا١٩٦١ المسور ٢٠ المسلمة طوال معة ندمهسم على اسعد المساق المتكورين في مرغه راتب الإنساق ملوال معة ندمهسم على اسعد ان الالتحاق بالفرق المسالم النها بعد تدريها وباقتالي بمستحقون راتب الاتهاة وقامت وزارة الداخلية بقنطار المجهسات المختمة المسلسل المنافري ، وعندما طلبت مديرية أبن اسسوان من ادارة الميزانية اعتباد صرفه المسالم المتجدة الضبط التابعين لها اعادت بأن الادارة المسلمة المهسوم الموضوع على الجمعية المعومية القسمي التوى والتشريع .

وقد عرض هذا الوضدوع على الجبعيسة الموبية النسبي المسوى التشريع بجاستها المعتودة في التسليس عشر من شسهر ديسبير 1971 مناسبان لها أن المسادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رئم 764 اسسنة المدان ثقليم المعالمة المساية المعليان الموضدين التدريب تتمي على أن « يحتفظ المعان الأوفد للتدريب بجبيع المزايا التي يتبتع بها في وظيفاسه ألقاء فتريه في داخل الجبهسورية » ومن ثم قاته يازم لبيسان بدئ المقية مساط الشرطة المتكورين في الاحتفظ براتب الاقلة المسين لهم طسول بدة أسباط الشرطة المتكورين في الاحتفظ براتب الاقلة المسين لهم طسول بدة البعاد المدرق المشارة وما اذا كبان البعاد المارق المعترب والدراسة وما اذا كبان الإعلاد المارة المعترب المعاد المعارف والمشارق والمساورين المشار المعارف المع

وبن حيث أن الجهة التي يبارس نبها المليل والجنات وظيفته ... هي التي يعزر الحاجة التي التحريب وتطاقة وكينيته والجهة التي يعارس نبهبا ؟ . ونظك بتضع الحديث التحريب وتطاقة وكينيته والجهة التي يعارس نبهبا ؟ الانتاجي الماليل برغع كفيته الانتاجية ؟ والاصل أن يشسبل لكبر العربيك بن العاباين في الدولة ؟ ابا الدراسة سسواء كانت عادية أو مبليسمسسلة غنايتها التعبق في البحسك والاستزادة بن الدراسسسلت العلبيسة وزيادة بالتعلق بها يؤهل الداسين تتولى الماسب التيادية في الجهسة التي يسسند الهم العبل نبها بد اتبام دراستهم ؟ بالتدريب غاينه جسمين الوام العمالية

زق ذلعه من بوبيح المليون ، انا قاية التراسة تهي تكسيوين سمة المسلسان المسلم المسلم التهابية المسلسان التهابية الطيسانية تولين عيدادة المسلسان التهابية الطيسانية المسلم التهابية ، وحد أوضعت المتراب المنهبوري، وتسميات والمسلم المسلم ا

ومن حيث انه يوين من الإطلاع على خطة التدريب السبسنوية لعام المهالا المهالية وصندهى عليها المهالا المهالية وصندهى عليها المهالا المهالية وصندهى عليها المهالية وصندهى عليها المهالية وصنده وطراتهم في حيال المنطيع، وتقريقهم وتقريقهم المهالية التي وطلاحة المهالية المهالية المهالية وصندها المهالية ا

والتنبية تدرعة الربية الريفانية على المُتِنَ بن خده العرفة وقاً عَمَلَاتَ النبياطُ ومَسْكُلُ قَدَرَاتِهِم عَمَلَاتُ اللّهُ اللّهُ ومَسْكُلُ قَدَرَاتِهِم وَمَرَاتُهِم وَاللّهِ الدَّبِيةِ مَلَّوْمِهِ اللّهِ الدَّبِيةِ عَلَى وَمَرِاتُهِم واللّهِ الدَّبِيةِ اللّهِ الدَّبِيةِ اللّهِ الدَّبِيةِ اللّهِ الدَّبِيةِ اللّهُ اللّهِ الدَّبِيةِ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللهِ اللهُ اللهُ

ومن حيث المجالفية لقوقة الالسلام عان المشعف في حدد الفرقة - المرقد المتعلل بطرق المستقل

الإجهزة اللاسلكية وتعراقية حسن استخدامها وصيانتها وشرطة النجسدة وبدة الدراسة نبها أثنا عشر أسبوعا / لذلك عان الالتحاق بهذه الفرقة يعتبر في حقيقته تدريبا قصد به كذلك رضع مستوى الضباط في هذا الجسال وبالتالى يستحق الضباط في هذه الفرقسة رأتب الاقلمة طوال مسدة تدريبه فيسسسها

وبن حيث أنه بالنسبة لفرقة الدريب ببركز تدريب الشرطة أو مركسز التدريب الراتي فأن الهدف من هذه الفرقة وفقا لخطة التدريب المنكسورة هو رفع مستوى الضباط في الرماية واستخدام الاسلحة واللباقة البدنسية والاشتباك والدفاع عن النفس ، ولذلك غان الألتجاق بها يعتبر تدريبا تعبد به رمع كماءة الضباط في الابور المتقدمة ، ويستحق الفسسابط المحق بها راتب الاقلية طوال مدة الفرقة ، وكذلك ناته بالنسبة لنرقة العناع الدني والانقاذ والتي تسستهدف وغقا لخطة التدريب النوه عنها تثبية معلومات الضباط في تخطيط وتنظيم عبليات الدناع المسدنية في السلم والحرب وتعريفهم بوسائل مواجهة المطار الحرب باتواعها المفتلفة وكيفية تشكلل النقاذ وتشغيلها واهدأدهم للقيام بهذه الاعهال والاشراف عليسها لا ولذلك مان التحاق الضباط بهذه الفرقة يعتبر تدريبا ويستحسقون بالتالي راتب الاقامة المعرر طوال مدتها ، وبالنسبة لفرقة استكشاف العنال كذلك فانه وفقا لغطة التدريب الذكورة الغرض منها اعداد الضباط عليبا وفنها للتيام بأعمال استكشاف التنابل والالفسام والشسواك الخداعية واتخساذ احتياطات الأبن والاجراءات الوتائية في حالة اكتشافها وبدة الفرتة اربعة اسابيم ، ومن ثم فان التحاق الضابط بها بعد تدريبا ويحق له مالتالي نقاش راتب الاتابة القرر طوال مدتها .

ومن هيث أن ما تقدم يتفقّ مع ما أنتهت اليه الدارة فتوى الدَاتُخليـــة بفتواها كنفة الذكر .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية الممهيية الى تأييد نتوى ادارة الفتوئ لوزارة الداخلية المشار اليها .

( نتوى ۲۷ في ۱۹/۱۲/۱۲ )

## قاعدة رقم ( ١٠٨ )

#### المسبحا :

بنح العليفين بمعهد علوم البحار والمسليد بالفردقة اللابن يعسباون بالبحر الاحير مرتب اقلية بالتطبيق تقرار مجلس الوزيراء المسادر في ١٤ من يناير سنة ١٩٥١ بالواققة على تطبيق قرار مجلس الوزيراء المسادر في ١٦ من من ديسبير سنة ١٩٤٥ بشان موظفي بصلحتي القلجم والمعلجر والمساحة على موظفي محملة الاحياء المالية بالفردقة — عدم جواز هرمانهم من مرتب الاقلية المالير بسبب تكليهم اناء بالبورية خارج القاطق الماري فهسا مرتب اقلية أو نديم بصفة مؤقتة العمل خارجها وقلك ما أم تظسسل مدة القدب غيصبح بيطاية نقل يترتب عليه اعتبار محل الاقابة المؤات محل اقابة دائم ،

## ولخص القنسوق لا

وتد بحثت اللجنة المالمية هذه الانتراحات ورأت ما يأتي :

\*\*\*\*\*\*\*\* (1)

 ( ۲ ) بنع المستخديين والوظفين الذين يعبلون بالمناجم في الصحراء بصفة بستدية المكافات الآفية : بن الماهية لمن في الدرجة السابعة وما دونها على الا يزيد عبا
 بصرف الموظف على ١٨٠ ج في السنة

۱۸. ج سنویا ان حم فی الدرجة السائسة ، ۲۶۰ ج سنویا ان حم فی الدرجة الخابسة : ۲۷۰ ج سنویا ان حم فی الدرجة الرقمة : ۲۰۰ ج سنویا ان حم فی الدرجة الثالثة . ۲۰۰ ج ان حم فی الدرجةین الاثنیة وللاولی . ۲۰۰ ج ان حم فی الدرجتین الاثنیة وللاولی .

ولا يمرف مرهب اللهــة الموظهــين الذين يبنحون الرقب الاضاق.
بالنات العــدية م

٣ ــ تسرى هذه النشات على من يندب المبل في المناجم بالصحراء
 على الا تعلى بدة الانتداب من شهر وعلى الا يجمع بين هذا الرتب وبسدل
 الستر القالوئي بال يسرف أيهما أزيد

) ــ ينتع الوظنون الذين يعينــون بصفة مســتديـة في الصحراء مرتباتهم الاضافية الثاء الاجازات في حدود شــمرين على الاكثر ســنويا ر امتيادية أو مرضية أو هيا مما ) . . . . . .

وقد والتي مجلس الوزراء بجلسته المتعدة في 15 من بناير سنة الدوراء على تطبيق قرار مجلس الوزراء السادر في ١٩٤٥/١٢/١٦ بشأن موظفي مسلحة المتلجم والمحجر والمساحة على موظفي معطة الاحساء المتية بالمردعة اللين يعلون بالبحر الأحير .

ومن حيث أن يؤدى هذه النمسوس هو ينح المالين بمهد علوم البحار والمسايد بالفردقة الذى كان أمسلا بحطة الاحياء المائية بالفردقة والذين يعيلون بالبحر الأحير المكانات المسار البها بقرار مجلس الوزراء المسادر في ١٦ من ديسيجر سنة ١٩٤٥ المددة به .

وبما أن ندب المابل أو تكليفه بمهية يؤقتة في فسير المناطق المتسرر له فهه حدّه المتعلماة لا يتفي عنه مسمنة الاقلية المستدرة في حدّه المناطق ولا يقلب هذه الاقلية المستمرة إلى لقلهة عابرة فالا مترتب عليه حرماته من الحصول على هذه المكافأة لأن المأبيل في كلا الحالين لا يوفيك حرماته القابلة الأصلى فلا يصطحب أسرته معه الى خارج متر عبله خلال فترة النفية أو التكليف بمهم مصلحية ، ولأن كلا من الندب والتكليف بمهمية مصلحية اجراء موقوت بطبيعته م

ولا ادل على ذلك من أن المادة ٤٣ من قانون تناسلم العابلين الكنيين المسادر بالقانون رقم ٤٦ اسنة ١٩٦٤ تنص على أنه لا يجوز نسخب التعابل للتيام مؤقتا بعبل وظيفة أخرى في نفس مستواها أو في درجسة واحسدة أعلى بنها سواء في نبس الوزارة أو المسلحة أو المحليظة أو في وتزارة أو محلحة أخرى أو مؤسسة أو هيئة عابة أخرى الأركانية تسمح بذلك .

ويتم الندب بقرار من الوزير المختص وتكون مدة المنتند مُنَابَة واحدة قابلة للتجديد ،

كما تنصى الملدة الخليسسة من قرار رئيس الجمهورية رقم 11 لسنة المهمارية الانتجاز الدخة بدل السفر وبمساريف الانتقال على أنه «لا يجوز أن تزيد بدة الندب لمهة واحدة على شهرين الا ببوافقة وكيل الوزارة المختص فيها عدا أفراد القوات المسلحة فتكون الموافقة للقائد العام أو من ينيبه وفي الحالات التي يرجح فيها امتداد مدة الندب بحيث يجاوز الشهرين بجسوز في أذا رضب الوظف سان يصرف اليه استبارات بعن له ولمعالمة وقصل مجاعه على نفقة الجكوية وفي هذه الجلة لا يضرف المه بقل محسفر عن مدة الإنتداب والمعتبر ذلك الاستبارات بعلا من راتب بخل السفر ه

ولا يجوز أن تزيد المدة التي يصرف نيها بدل السند على ستة المجور»

وعلى قلك غلق العابل الذي يندب بصفة مؤققة التي تجهة أخارج هذه المناطق المترر لها هذا البعل أو يكلف بمها علم مسلمية خارجها لا بجوز حرباته من البدل وذلك ما لم تطل مدة الندب نيصبح بمثابة نقل بترتب عليه المتبار، محل القامة المؤتت للترتب على عرار، الندب محل العامة والمة وذلك بيستغلا من مصرف المنتبارت صفر له ولمائلته ونقل عالمه على المتعربة المتعربة

الله التنهاء ألمدة التي يجوز منح والله بدل السَّدر عَنْهَا أَوْ عَبِر اللَّهُ مِنْ طَرَوْكَ "وَالْابِسَاتَ تَتِمَ عَلَى "تَعَبِّ الصَّلَةِ المُؤْقَةِ للنَّذِبِ . " "

لهذا انهى راى ألجمعية المومية الى أنه لا يجوز حرسان المالين بالناطق المؤدر لها بدل الهابة طبقا لقرارات مجلس الوزراء السائرة في هذا الشان من البدل القرر لهم بسبب تكليفهم أداء مامورية خارج هذه المناطق إد نديهم يسمعه تقليفهم أداء مامورية خارج هذه المناطق المناطقة للمالية المؤلفة المالية المؤلفة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة دائور.

( لَنْتُوْقُ ٢٥٦ فِي ﴿ أَلْهُ إِلَّهُ إِلَّهُ إِلَّهُ ١٩٢١

## قاعسدة رقم (١٠٩)

## المسيحا :

## . اختلاف مناط الاستحقاق لبدل الاقلبة عن بدل طبيعة العمل ،

## ملخص الفتوى :

لا كانت الحكبة التشريعية التى امات تقرير بدل الاقابة المهاباين في محافظة سيناء — وهى تشجيع العالم—ين على العمل في هذه المحافظة وتعويضهم عما يلقون من مشقة بسبب ظروف الاقابة فيهسا — هى ذاك الحكبة التى استهدفها المشرع من تقرير بدل طبيعة العمل لهم ، الا أن مغاط استحقاق كلى منها يختلف عن الآخر غلى بدل الاقابة لجا المشرع الى معيار جغرافي وادارى محدد هو معيار المحافظة فاشترط أن يكون العسامل من العالمين بحدك طبيعة العمل الى معيار جغرافي فاشترط أن يكون العالم من العالمين في بدل طبيعة العمل الى معيار جغرافي فاشترط أن يكون العالم من العالمين في الخدى المناطق المحررة أو التي تحرر مستقبلا من شبه جزيرة سنيتم بغض التغرام عن التجمية الادارية لهذه المناطق ، يؤكد ذلك أمران أولهما استخدام النظر عن التبعية الدارية و يدل جغرافيا على مكان معين ليس بلازم أن

يكون له جدلول لداري محدد بمكس اصطلاح « ممانظة » نهو ذات مدلول جغرافي وادارى ، وثانيهما بها جاء بالمذكرة الايضاحية القانون رقم ١١١ اسمةة ١٩٧٦ من أنه « ولما كان منح هذه الامتيازات للمادلين المنبين الذين يدفعون للمبل بشرق القناة يمعلى دنعة مناسبة ومعالة لهم » . .

ويترتب على ذلك أنه بنط التبعية الادارية لتسم القنطرة شرق من محافظة سيناء ألى محافظة الاسهاميلية \_ وهى ليست من الحافظات الثانية \_ وهى ليست من الحافظات الثانية \_ سنتحسر استعادة الملين بهذا العسم من أحكام الترار الجمهورى رقم العالم المنطقة المبل السنحائق ليا بالنسبة لبدل طبيعة المبل غيستبروين في سرغه بالشروط والعيود الواردة في القانون رقم 111 اسسنة المبل وطافقة الطوارىء بمحافظة سيناء وذلك الى ان يلني النمي المناد البدل أو يحدل بالطريق القانوني .

( نتری ۱۰۰۹ ق ۲۸/۱۰/۱۸ )

القصسل الرابسع

ببحل انتقبال

قاعسسدة رقم (١١٠)

#### البسما:

تغرير بدل انتقال نابت ابعض اطباء القسم الطبى بمصلحة السسكك الحديدية ... علة ذلك هو تعويضهم جزامًا ببسدل ثابت نظهم ما ينفقونه في الانتقال الى مغازل الرضى ... هذا البدل مزية من مزايا الوظيفة المسلمة منوط منحة بتوافر الحكمة التى دعت الى تغريره ... القصد من تحديد البدل بمبلغ ثابت أن مقداره معين سافا بصغة اجسالية متى تحكى سببه ... عسدم جواز منحه القاء اعمال اضافية تفرج عن نطاق هذه الفاية .

## بلقص الحكم :

أن يعلى الانتقال الله تعور منحه لبعض اطباء التسم الطبى بمسلحة السكك الحديدية بالاضافة الى ما ينقاضونه من مرتبات لحكة انصحت عنها الذكرات المتماتية التى تقدم بها — فى مختلف المناسبات — مدير عسسام المسلحة الى مجاس ادارتها وواقق عليها هذا الاخير ، وهى تعويضهم بصفة اجهاية جزائية ببدل ثلبت مها يتكبدونه من نفقات نظسير الركائب التى يتصلونها فى انتقالاتهم خارج مقر عملهم الرسمى للقيلم بزيارات مزلسية الكشف على المرضى من موظفى ومستخدى وعبال المسلحة الذين يقعدهم الى اطبائها بالميادات المسلحية . وأذ كانت علة تترير بدل الانتقالهذا هى الانتقال الفطى الى منازل هؤلاء المرضى إزيارتهم عنن شرط استحقاقه هو القيلم بهسدة الزيارات ، ويتخلف هذا الشرط بينقطاعها » ويتحدد القطاق الزيني لاستحقاق هذا البدل متجددا بمكسم طبيعته شهر بشهر ، بقطع النظر عن الزيارات أو الانتالات العاصلة فى الشهور الآخرى قات أو كثرت ، ذلك أن هذا البدل هو مزية من مزايسا

الوظيفة العابة منوط منحه بتوافر الحكبة التي دعت الى تقريره وهي عدم تحميل الموظف ما اقتضت طبيعة وظيفته أن ينفقه في سبيل أدائها ، لا أن يكون مصدر ربح له . ومن أجل هذا بصت المنادة ١٣ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال للموظفين الدائمين والمؤقتين والخارجين عن هيئة المهال التي وافق علها مجلس الوزراء بجلستة المتعقدة في ٢٥ من اكتبوبر سينة ١٩٢٥ والمعدلة بقرارى المجلس المسلفرين في ٢٧ من يونية سنة ١٩٣٦ و ٢٩ من نومبير سنة ١٩٣٨ ، على أنه « يحق لموظفى الحكومة ومستخصيها ان يستردوا المساريف التي اضطروا الى صرفها في خدمة الحكومة عن احرة انسفر بالسكك الحديدية أو بالمراكب أو بالترابواي ، وعن أحسرة نقل ابتمتهم بالسكك الحديدية أو مالراكب ، ومن أحرة المرمات أو الركاتي وعن نقل الأبنعة وهبلها وشيالتها . . . » ، كما أن المادة ٥٥ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفي الدولة سرؤهي التي صدر تنفيذا لها فيسما بعد قرار رئيس الجههورية باصدار لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال في ١٨ من يناير سنة ١٩٥٨ ــ نصت في صدرها على أن ﴿ للبوظف الحــق في استرداد المرومات التي تكيدها في سيسبيل الانتقال لتادية مهية حكومية ن . . » . والأصل أن يقف هذا البدل عند حد استرداد المروغات القمالية والضرورية لتى يضطر طبيب المسلحة الى انفاتها في سبيل انتقاله للزيارات المنزلية التي يؤديها بنفسه لعيادة الرضي والمسابين أو اسمانهم ، الا انه رؤى ... من تبيل التيسير في الاجراءات والمحاسبة وتدبير اعتبادات المؤاثية بالنظر الى طبيعة العمل في القسم الطبي بمسلحة السكك الجديدية \_ جمل مقدار هذأ البدل ثابتابطريقة جزائية ، كثرت الزّيارات أم تلت ، ما دّابت قد تحققت .

(طعن ٦١ لسنة } ق ــ جلسة ١٩٥٩/١/١٠ )

قاعدة رقم ( 111 )

البسخاة

مطالبة طبيب بمسلمة السكك المعيدية ببدل التقال عن طرة معيسة استطافه لهذا البدل عن الدة التي تفسينت التقالاته الرسارات الزاية غفط ــ قيله بالزيارات المزاية نيابة عن زمالته الناء اجازاتهم لا يضع من استحقاقه قهذا البدل سا وجوب استنزال به نقاضاء الوظف فعلا بين بسطر انتقال من قية هذا البدل .

#### يلقص النظم :

ان المرد من صرف بدل الانتقال هو خصول الزيارات المنزلية التيهي شرط استختاق البدل ، ولما كانت الكشوف الشهرية المتدبة من ألدعي إلى المسلحة عن الدة مؤسوع المنازعة ، من ٨ من يُناير سنة ١٩٤٩ حتى ٨ من مارس سنة ١٩٥٣ ، قد بلغت خمسين كشفا ، منها كشوف عَنْ أربِعة الشهر عُتِطْ عَلَى التي تضمينت اتتقالات لزيارات منزلية ، بلغ مجبوعها أسميعة وعشرين زيارة دون باتى الكشوف ، غانه لا يستحق بدل أنتقالَ أَالَّا عَن هَذَه الأشهر الأربعة نقط ، ولا يغير من هذا أنه قام بالزيارات المنزلية خلالها نيابة عن بعض زمالته اثناء أجازاتهم ، مأ دام قد تحتّق فيه شرط أستحقاق البدل، وما دام الفائب بالأجازة لا يتقاضى هذا البدل ، بل ينتقل صرعه الى القائم بعمله بما يرتمم معه اعتراض عدم كفاية الاعتماد المالي ، بيد أنه لما كان قد مقاضي بدل انتقال عن المدة المذكورة مانه يتعين استنزال ما قنضه بالفعل من تيمة البدل الكامل المستحق له عنها والذي تضت له مه بالمسكية الادارية بحكمها المطعون نيه من جانب المسلحة ( وزارة المواصلات ) المام جمكية القضباء الادارى التي لا تزال منظورة ، ومن ثم قان كلا من حكم محكية القضاء الإقاري المطمون نيه وحكم المحكمة الإداريسة يكون سد جانب الصواب ، الأول نيها نضى به بن استحقاق الدمى السرتب الانتقال الثابت بوقع ٧٢ جنيها سنويا من تاريخ تيليه بالعبل بالقسم الطبئ بمصلحة السكك الحديدية اعتبارا من ٨ من يناير سنة ١٩٤٩ مع ما يترتب على ذاك من آثار ، والثاني نيما أغفله من القضاء بخصم ما سبق صرفه المدعن من مرتب الانقال المقرر له عن مدة الأربعة الاشسهر التي قام فيها بزيارات مزاية ، وَاللَّي عَنِي له بِتُعتبته في مرق بدل التقال عنها ، ويتمين ـ والحالة حدّه ... القضاء بالفاء الحكم المطعنون فيه ، وباستحقاق المندعي الرقب الانتدال القرر ببنتهي تراز بخلس ادارة بسلعة المتكك العنيدية العبادراق ٣ من بالرسل سنة ١٩٥٣ ، وذلك من مدة الأربعة الاستهر عقط التي قلم عيها تَوْيَارُ إِنَّ كَمُوْلِيَةٌ أَخَلَالُ ٱلْمُعُرِّةً مَنْ ٨ مَن يُعْلِيرُ مَسْلَةٌ ٢٩٤٩ خَتَى ١٨٣ مِن مأرسَ لْسَنَّةُ ٣ أور ١١) بَعْدُ تَخْصَمْ مِنا سبق صرفه النَّهُ مِنْ هَذَهُ البِدلُ مَنْ طَكُ الدَّهُ ، منعا لازدواج البدل الذي لا يجوز أن يتعدد بالقعل ، وليس مفتى تحديد رقم غلبت في هذه المحالة أن يكون البدل مستحقا دائها ، وقعت الزيارات في شهر ما أم لم تقع، لتمارض ذلك مع الحكمة التي قام عليها منهسه ، وهي رد المسروفات التي النقها الطبيب في انتقال تم بالفعل ، بل معناه أن متسداره معين سلما بعضة الجبالية متى تحقق سببه ، ومتى كانت غلبته محددة على مذا الوجه ، فلا يسوغ الاتحراف بها المي منحه لقاء جهود أو أعبال أشائية تخرج من نطلق هذه القلية مهما بالفت مشقتها ، ذلك أن الوظف طبقا المات تخرج من نطلق هذه القلية مهما بالفت مشقتها ، ذلك أن الوظف طبقا المالات من العرف من العرف المناز المالة المناز المناز

( طعن ٦١ لسنة ٤ ق ــ جلسة ١١/١/١٥ )

قامعة رقم ( 117 )

#### الجسطان

بدل الانتقال الثابت ... مناط استحقاق مونقى مصلحة الفرائب اياه ... هو ان يتم الانتقال فعلا ... كون الوقليفة مما تقتفى الانتقال بطبيعتها ... لا يتفى التحقق شروط الاستحقاق .

## بلقص القوى :

تضبنت مذكرة اللجنة المالية رتم ١٠/١٥ مالية المرفوعة الى مجلس الوزراء ما يلى سبق أن والمنت وزارة المالية في اكتوبر سنة ١٩٤١ على عقرير مرتب انتقال المبوري مصلحة الضرائب ومساعدي المالورين على المعودية المستيفاء الشروط الآتية : أن يقدم كل منهم كلمنا المبوعيا بجميع التقالاته ومصاريفه لحضرة مديره المعلى حتى يسمستطيع مصرته مراقبة الأعمال وخط السير ٢٠٠٠ سـ مرتب الانتقال هذا هسو كل عامن مرفه سواء زادت مصاريف الانتقال على ذلك أو نتصت عنه .

وقد استبر مرف هذا الرتب من أول اكتسوير مسغة 1981 إلى ان اسعرت المعلجة ابرا بليتك مرغه من أول غبراير سنةه 198 والاستماضة عنه بصرف الاجور النملية لتجولات الملورين ومساعديهم وذلك لارتفاع الجور كافة وسال افقل وقلتها ، واضمان حسن سير العمل تقترح المعلمة تقرير مرتب انتقال ثابت للبوظ غين الفنيين جديدا مدين وماسورين ومساعدى مامورين على اختلاف درجاتهم وكذلك المتشسين الاداريين لان طبيعة اعمالهم مماثلة لعمل حضرات الموظفين الفنيسين من حيث الانتقال ، فضلا عزان للناهية الادارية أهبيتها القصوى في حسن سير العمل بالمعلمة عسابة .

وقد بحثت اللجنة المالية هـذا المؤسسوع ورات المواتقة على منح الموظفين المنبين وكبار موظئى المسلحة والمصلين ومندوبى الحجوز مرتب انتقال حسب النثات المسلر اليها في هذه المذكرة ، وذكرت اللجنة المالية ان هذا المرتب يعتبر نظير الانتقال في داخل منطقة المبل ويصرف اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٥٠ ،

وقد وفق مجلس الوزراء بجلسته المتعددة في ١٩٤٩/١٢/٢٩ على راى اللهنة المالية المبين في هذه المذكرة .

ويخلص ما سلف أن مرتب الانتقال أنها تقرر منصبه لبعض موظمى مصلحة الغرائب لحكية معينة أعصحت عنها في جلاء وفي صورة لا يعتورها غيوض مذكرة اللجنة المالية وهي تعويضهم بصغة اجمالية جسرائية ببدل غيوض مذكرة اللجنة المالية وهي تعويضهم بصغة اجمالية جسرائية ببدل ثابت عبا يتكدونه من نفاتات في انتقال المطلى هو مناط استحقاق هذا الراتب ، وقد اترت المحكية الادارية العليا هذا المبدأ في حكيها الصادر بتاريخ، ١ من يناير سنة المحكية الادارية العليا هذا المبدأ في حكيها الصادر بتاريخ، ١ من يناير سنة الانتقال الفعلي عان شرط استحقاقه هو الانتقال على الانتقال هي بعدم تعقق هذا الانتقال ، ويتحدد النطاق الزبني لاستحقاق هذا السدل بعدم تعقق هذا الإنتقال المالية في المنابة في المنابة بنوط بنحه بتوانر الحكية الى دعت الى تقريره وهي عدم تعيسل المالية بنوط بنحه بتوانر الحكية الى دعت الى تقريره وهي عدم تعيسل المالية بنوط بنحه بتوانر الحكية الى دعت الى تقريره وهي عدم تعيسل

الموظف ما اقتضت طبيعة وظيفته أن ينفته في سبيل أدائها لا أن يكون مصدر ربح له ، ومن أجل هذا نصب المادة ١٣ من الأعجة بدل السسفر ومصاريف الابتقال للموظفين الدائمين والمؤقفين والخارجين عن هيئة العبال التي وافق عليها مجلس الوزواء بجلسه المنعقدة في ٢٥ من اكتوبر ١٩٢٥ على أنه فيحق عليها مجلس الوزواء بجلسه المنعقدة في ٢٥ من اكتوبر ١٩٧٥ على أنه فيحق صرفها في خدمة الحكومة عن أجرة السفر بالسلاك الصديدية أو بالمسراكك أو بالمسرادوا من من القانون رغم ١٠٠ لسنة ١٩٥٠ أو بالمسرادوا في حدم من القانون رغم ١٠٠ لسنة ١٩٥٠ رئيس الجمهورية باصدار لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال في ١٨ من يناير سنة ١٩٥٨ تنص على ن « الموظف الحق في استرداد المسروفات التي تكدها في سبيل الانتقال لتادية مهمة حكومية » .

والاصل ... مسنفادا مما تقدم ... أن يقف صرف مرتب الانتقال عند هد استرداد المصروفات الفطية والضرورية التي يضطر الموظف الى انفاتها في سبيل انتقالاته لتأدية اعتمال وظيفته ، بيد انه رؤى من تبيال التيسير في الاجراءات والمحاسبة وتدبير اعتمادات المزالتية بالنظر الى طبيمة العمل في مصلحة الضرائب ... جمل محسدار هذا المرتب ثابنا بطريقة جسرافية كثرت الانتقالات أو قات ما دابت قد تحققت بالفعل لكن ليس معنى تخديد رقم ثابت في هذه الحالة أن يكون المرتب مستحقا دائما وقعت انتقالات في شهر ما أم لم نتع لتعارض ذلك مع المحكمة التي اقيم عليها منحه وهي رد المصروفات التي انتقال تم بالفعل ، بل معنى تحديد المرتب برقسم ثابت أن يعداره معين يصفة اجمالية ويستحق متى تحديد المرتب برقسم ثابت أن يعداره معين يصفة اجمالية ويستحق متى تحقق سببه .

ونضلا عبا تقدم غان أبلدة ٣٥ من لائمة بدل السغر ومصاريف الانتقال المسادرة بقرار من رئيس الجمهورية في ١٨ من يناير سنة ١٩٥٨ بنص على الد « يجوز بقرار من وزير المالية والاقتصاد وبنا على اقتراح ديوان الموظفين تغرير راتب ثابت القبلة مصروفات الانتقال الفعلية لاغراض مصاحبة ولا يبتح عذا الراتب الا للموظفين الذين يشسخلون وظائف يسستدعى القبام باعبالها المسلحية استعبال احدى وسائل النقل استعبالا بتواصلا ومتكررا » وظاهر من هذا الأنص أن راتب الانتقال انها يستحق كمقابل لفقتات انتقال تعويضيا عن غنات انتقال غملي يقتضى استعباله المدى وسائل النقل استحبالا مواسلا ومتكرزا » ومن ثم يكون المرد في اسحقاق هذا الراتب هو خصول الاستقال فملا ؟

. ويخلص من كل ما تقدم أن رأتب الانتقال مقرر الواجهة ما ينعقه الموظف عملا في التقالاته التي يقتضيها القيام بعبله غلا يجوز توجيهه الى غسير هذا الغرض كما لا يكفى لاستحقاق هذا الراتب أن تكون الوظيفة مما تقتضى الانتقال حسب طبيعتها وأنها يتعين لاستحقاقه أن يتم الانتقال عملا .

هذا النتهى الرأى الى أنه يشتوط لاستحقاق راتب الانتقال المشار البه أن يتم الانتقال معلا مان تخلف هــنذا الشرط ملا يســـتحق الراعب عن الفترة الزمنية المقرر عنها على نحو ما تضت به المحكمة الادارية العليا ،

( فتوى ٧٥٣ في ١٩٦٠/٩/١٩ )

## قاعدة رقم ( ۱۱۳ )

#### المسيدا :

مرتب الانتقال الثابت الذى كان مقررا الوظفى مصلحة الضرائب تبسل المبل بعرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٢ أسية: ١٩٦٧ سـ لا يستحق المسامل خلال فترة استدعائه مخمية الاحتماط .

## ملخص الحكم كا

ان مرتب الانتقال الذي وانق عليه مجلس الوزراء بجلسته المنعدة في مصلحة الضرائب تجويضا لهم في حقيقته بسخل انتقال ثابت يصرفه لوظفي مصلحة الضرائب تجويضا لهم عما يتكبعونه في سبيل الانتقال العادية وظيفتهم ولا يعتبر تبعا لفلك من الهزايا المالية التي احتفظ بها العانون رقم ٢٢٤ اسسنة مجلس الوزراء الصادر في ١٢ من مارس سنة ١٩٣٩ وشأنه في قلك شسأن مجلس الوزراء الصادر في ١٢ من مارس سنة ١٩٣٩ وشأنه في قلك شسأن بدل الانتقال الثابت الذي يصرف لفيرهم من الموظفين طبسقا لاحكام لاتحسة بدل السفر الصادر بها قرار مجلس الوزراء في ٢٥ من الكلويز المسنفة ١٩٥٥ والصادر بها قرار رئيس الجمهورية في ١٩٥٨ وقد اكد هذا المفهوم العصديع لرتب الانتقال قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩١٨ لسسنة المهرة الذي نص في مادته الاولى على تعديل تسمية مرتب الانتقال الشابت

المترر لوظمى مصلحة الضرائب الفنيين والمنتسين الاداريين ومندوبي الحجز والمحصلين بما يجعله بدل طبيعة عبل يعمم صرفة لهذه الفئات لفاية درجه بدير عام كما نص في الملدة الثقية على منح هذا البدل اعتبارا من أول ينسلير سنة ١٩٦٧ وقضى في الملدة الثقلية « باترار ما تسم صرفسه من مرتب انتقال لوظفى مصلحة الشرائب الفنيين الذين اشار اليهم ديوان المحلسبات من أن وظائفهم الانسندعي الانتقال المستبر والمتواسل وذلك من تاريخ صدور الأحة بدل السفر ومصاريفة الانتقال المستبر والمتواسل وذلك من تاريخ صدور الأحق وتبعا لصدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٢ الى آخر ديسمبر سنة ١٩٦١ الذكر تنييا المتراثب من أول يناير سنة ١٩٦٧ طبيعة مرتب الانتقال المتراثب من تعويض الموظف مقابل المصروفات الفطية الى بسسط طبيعة عبل وميزة مالية قد قابت مصلحة الضرائب حسبها ينضح من أوراق الطعن بصرف هذا البدل الى المدى أعبارا من أول يناير سنة ١٩٦٧ معد

( ظمن ١٥٧ لسنة ١٤ ق - جلسة ٢٦/١٢/٢٧ )

## قاعدة رتم ( ۱۹۶ )

#### المسبحا :

بدل الانتقال الثابت التصوص عنه في المادة ٣٥ من القرار الجمهسورى رقم ١٦ أسنة ١٩٥٨ بشان بدل السخر ومصاريف الانتقال سـ هكـــة نتزره هي تصويفي الانتقال سـ هكـــة نتزره هي تصويفي المبلية بمائية جزافية عبا يتجدونه من نفقات تقتضسيها التعاليم الفعلية الى مقار عبلهم الرسبى سـ شرط استعقائه هو الانتسكال غملا ســ الرفاك عنه جواز صرف هذا البدل عن فترة الإجازات لتفاف هـــنا الشرط ســ لا يحل القياس في هذا النســان على هـــالات خاصة مفـــايرة في ظروفهــــا .

#### باخص القلسوق 3

ان الملاة ٣٥ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتثال المسسادر بها قرار رئيس الجبهورية رقم ٤١ لسفة ١٩٥٨ تنص على أنه لا يجوز بقرار من وزير المالية والاقتصاد وبناءا على اقتراح ديوان الموظفين تقرير راتب ثابت لمتابلة مصروفات الانتقال الفطية الأغراض مصلحية ، ولا يضح هسذا الراتب الا للموظفين الذين يشخلون وظائف بسندعى القيامياعالها المصلحية استعمال احدى وسائل النقل استعمالا متواصلا متكررا » .

وأن السيد وزير الخزانة ثد واقق بكتابه المـــؤرخ ١٩ من يونية سنة ١٩٦٣ الموجه للسيد التكتور وكيل وزارة الســـحة على منح بعض طواتف العالمين راتب انتقال ثابتا بالفئات التي حددها .

ومن حيث أن بدل الانتقال الثابت هو مزية من مزايا الرطيفة المسامة مناط استحقاتها رهن بتوغر الحكبة التي دعت الى تقريرها وهى تعويض المعاملين بصغة اجهالية جزاءية عبا يتكبدونه من نفقات تتنضيها التقالاتهم في وتت عبلهم الرسمي لاداء أعبال وظائنهم بشرط استحقاته هو الانتقال لماذا لم يتم الانتقال تخلف هذا الشرط ومن ثيلا يسوغ صرف البدل المنكور ان تر لهم الا بقدر الحدة من الشهر التي يتومون فيها بالمسلل ، دون تلك التي كاوا خلالها في اجازة آبا كان نوعها والا أسبح هذا البدل مصدر ربح للعاملين ووجه الى غير الشرف منه الابر الذي تنتفي معه علة تقريره ، وهسذا هو وجه الى غير الشرف راى الجمعية المهوبية بجلستها المنتسدة في ٢٤ من اغسطس سنة ١٩٧٠ في شأن بدل الانتقال الثابت لوظفي مصلحة الشرائب وما جرى عليه تضاء المحكمة الادارية الطبا ، ولا وجه في هذا القياس على مرتبات اخرى بذاتها بغايرة في ظرونها ،

لهذا أتنهى رأى الجمعية الى عسدم استحتاق العابلسين من الأطلساء والمراقبين العسعيين والحكيمات لبدل الانتقال الثابت المقرر لهم بحكم وظائفهم وذلك عن ليام الاجسازات .

( علتوى ٧٠ في ١٩٦٦/١/١٩ )

## قاعدة رقم ( 110 )

#### المسسدانة

عدم أهلية أعضاء هيئة التدريس بجامعة الأزهر المتدبين للمبل باحدى كليات الجليمة بالأقليم بعد القضاء مدة السنة السور الاولى من نديهم فيسدل انتقال ثابت طبقا للمادة ٣٠ من لائحة بدل السفر ومساريف الانتقال .

## ملخص الفتسوي :

الستفاد من نص المادة ٣٥ من لائحة بدل السفر ومعساريف الانتقال استحقاق بدل الانتقال مقوط بشخل العالم وظيفة يستغزم القيام باعمالها المسلحية استعمال احدى وسائل النقل استعمال متواصلاً ومتكررا . بينها أن يتمام أعضاء هيئة التدريس بجامعة الأرهر المنتديين للممل باحسدى كليات الجامعة بالاتاليم السفر الى مقار تلك الكليات لايتملق بوظينتهم الاصلية وباداء اعمالها بصفة متواصلة ومتكررة . ومن ثم يكون مناط استحقاق بدل الاتقال التلاب وفقا لحكم المادة ٣٥ من اللائحة الشار المها تد تخلف في حقهم وبالتالى لا بجوز تقرير هذا البدل لهم .

( ملف ١٠٠٩/٤/٨٦ جاسة ١٩٨٥/٤/١٧ وبذات المعنى من تب ـــل جاسة ١٩٨٥/٤/١٧ )

قاعدة رقم ( ۱۱۹ )

## المسيدا :

مناط استحقاق المايل ثبدل الانتقال الثابت القطم بقرار رئيس الوزراء رقم ۲۷۰۹ اسنة ۱۹۳۷ ايران : ۱ ـــ شفل المليل لوظيفة بن وظاف الهيكل التنظيمي في الشركة - ۲ ـــ ان يستقرم القيام باعمال الوظيفة اســـتمهال وسائل الفقل بصفة دورية متواصلة لا بصفة عارضة . العمريض عبا بتعده الملئل بن بمناريف الانتقال طبقا لاحكام اللاحدة المسئر الهدا المسئر الهدا بل تصديت وجوهه ـ اكل وجب وتوج الاحكام الله تعديد وتوج الاحكام التي تعليم شرائط استحقاقه ـ لا يجوز الخلط بينها استفادا لوجيدة المسرض ـ تطبيق .

## بلغص الغوى :

يبين من مطالعة لاتحة أحكام بدل السفر ومصاريف الانتقال المسادرة بقرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ لسنة ١٩٦٧ ، أن أحكام بدل الانتقال الثابات تمالجها المادتان ٢٤ ، ٢٥ ونص أولاعها على أنه :

« يجوز بقرار من مجلس ادارة الأوسسة أو الوحدة الانتصادية تترير
 بدل انتقال ثابت لقابلة مصروفات الانتقال النطية لاغراض المبل .

ويجب أن يضمن قرار منح البدل تحديد المنطقة التي يصرف عن الانتقال في نطاقها هذا البدل .

ولا يمنح هذا البدل الا للعلماين الذين يشنفلون وظائف تستدمى القيام بأعمالها استعمال وسائل النقل بصفة دورية متواصلة » .

والمستفاد من هذا النص أن مناط استحقاق العامل لبدل الانتقال الثابت أمران ، أولهما شغل ألمال لوظيفة من وظائف الهيكل التنظيمي في الشركة وثانيهما أن يستظرم القيام بأعمال هذه الوظيفة استعمال وسائل النقل بصفة دورية متواصلة لا بصفة عارضة ، وتلكيدا لظك نصت الفترة الثانية من هذه المادة على وجوب أن يتضمن قرار منح البدل تحديد المنطقة التي يصرف عن الانتقال في دائرتها هذا البدل .

ومن حيث أن السيد المستشار / . . . . . لم يكن يشغل وظيفة من وظائف الشركة حيث كان منتدباً للعبل بها في غير أوقات العبل الرسسجية > كما أن العبل الذي كأن بياشره عن طريق الندب وهو أبداء الرأى التساتوني عبه أبع بمن موضوعات أيس من طبيعته الانتقال بصفة دوريسسة متواصلة في دائرة مسينة لهذا يكون قد تخلف في حته مناط استحقاق بسدل الانتقال الثابت النصوص عليه في المادة ( ٢٤ ) من اللائمة المسار اليها .

ب ولا ججة فيها اثاره الراى المغالف من أن بدل الانتقال الثابت الذى كان يصرف السيد الستشار يختلف في طبيعته عن يدل الانتقال الثابيت عليه كان يصرف السيادته وضاعها كان يتكده من مصاريف انتقال في سبيل تأديسة عيله كان بينها يعتبر الثاني اجرا مقابل عبل كلا حجة في ذلك لأن التعويض عما يتكده العالم من مصاريف انتقال طبقا لأحكام اللاحة المشار اليها لا ياخذ حكسما واحدا بل تعددت وجوهه وينها مصروفات الانتقال التي نظيت أحكلها المواد من ١٦ الى ٣٧ من اللاحة وغير ذلك من وجوه التعويض وأكل نوع أو وجسه من وجوه التعويض أحكله التي نظيم تعويضه وشرائط استحقاقه بما يوجب عدم الخلط بينها بدعوى أنه يجمعها غرض واحد هو التعويض عما يتكده العالم من مصروفات المقال المستشار بستحق مقابسلا عن مصروفات التقسسال السدعائه في أوقات المال الرسمية يقابل ما يتكده من مصروفات التقسسال المدعائه في أوقات المال الرسمية يقابل ما يتكده من مصروفات التقسسال الشروط التي أوجبتها المادة ( ٢٤) من اللاحة لاستحقاقه .

من أجل ذلك أتنهى رأى الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحقية السيد اللستشار / ..... في صرف بدل الانتقال الثابت المترار مجلس ادارة شركة مصر الجديدة للاسكان والتميير بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٦/١/٢٦ .

ر غتوى ۷۱۱ في ۱۹۷۸/۷/۱۳ ) -

## قاعمة رقم ( 117 )

## المِسما:

قرار التفسسيم المسسادر من الحكة العليا بجاستها المتقدة في المرار التفسسيم المسسلار من الحكة العليا بجاستها المتقدم المرارة المتفدر المسلمة ال

القسيرى حتى لو كانت تلك الراكز قد تكونت قبل صدور هذا القرار لان ذلك هو لازم القصير ومقض الالزام فيه به يترتب على ذلك أنه اذا كان قد صرف مقابل استخدام السيارة المستعقة قبل صدور قرار المحكة العقبا المسار اليه دون هذا الخفض يكون قد صرف بفير هن ويتمين استوداده به الايفير بن هذه التقيدة أن يكون الصرف قد تم استفادا أراى التهات اليه الجمعية العبورية القسمي الفتوى والتشريع به أساس ذلك أن الجبعية المبورية الد استظهرت هيئا الرأى في غيبة التفسير التشريمي المتوني مثار البحث محبولا على المفي الذل المبحدة العالمية قرار التحبير الصلاح من المحكة العليا ،

## بلخص الفتوى :

ان المادة الاولى من العانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شأن تنظيم البدلات والمسكريين المنبين والمسكريين المحل بالعنائين رقسم ٥٩ لسنة ١٩٧١ تنص على انه غيما عدا بدل السفر ومساريف الانتقال الفطية وبدل الغذاء واعلنة غلاء الميشسة تخفض بنسبة ٥٧ جبيع البدلات والروانب ٥٠ الغ ، وقد ثار التساؤل من مدى خضوع بدل الانتقال الثابت للغفض المحرر بعتشى هسنة المادة غارتات الجمعية المعبوبية بجلستها المحتودة في ١٩٧٢/٩/١ عدم خضوع هذا البدل الخفض المصرية بجلستها المحتودة في ١٩٧٢/٩/٢ عدم خضوع هذا البدل الخفض المدار اله ١٩٧٤ لبيان مدى سريان حكم الخفض النصوص عليه في النص المكتم من بدل الانتقال الثابت والبدل النقدى الثابت ( مقابل استخدام السيارة ) نقررت المحكمة الطيابطلب المسارة ) المتحكمة الطيابطستها المحتودة في ١٩٧٤/١/١ فضوع بدل الانتقال الثابت ومن صوره مقابل استخدام السيارة )

وبن حيث أن التمسير العبادر عن المحكمة الطيا استنادا لاختصاصها بتفسير القواتين المستبد بن البند (٢) بن المادة الرابعة بن قانون اتشسائها السادر بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٦٦ هو تفسير بلسرم حيث تلص على أن « تختص المحكمة بما ياتي » :

٢ ... تفسير التعنوس القانونية التي تسدعي ذلك بسبب أهميستها أو

<sup>...... – 1</sup> 

طبيعتها شمانا أوحدة التطبيق القضائي وذلك بناء على طلب وزير المسطن ويكون قرارها المسافن ويكون قرارها المسافر بالتنسير مازما » ومن ثم غان المراكز التانونية الثلاث عن نص التانون الذي تناوله التفسير يجب أن تكون مطابقة لمعنى ونحوى المقرار لان ذلك هو لازم التفسير ومقضى الالزام غيه

ورتيبا على ما تقدم غان بدل الانتقال النابث ومن صوره مقابل استخدالم السيارة يكون خاضما بحكم القانون للخفض الشار اليه وإذا كان قد صرف لمستحده قبل صدور قرار المحكمة العليا المسلر اليه دون هذا الفقض مان ما ادى منه في حدود نسبة الخفض يكون قد مرف بغسبير حق ويتمين استرداده ولايغير من تلك النتيجةان يكون هذا الصرف قد تم استغادا للراى الذي كانت قد انتهت اليه الجمعية المعومية بجاستها المعودة في ١٩٧٢/٨/٦ فنك لان الجمعية العمومية قد استظهرت هذا الراى في غيبة التفسير الشريعي المشار اليه وقد أصبح من المتعين أن يطبق القص القلسوقي مثار البحث حدولا على المعنى الذي تضمنه قرار التفسير الصادر من الحكية العليا.

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المعومية المي احتية وزارة الاوتاف في استرداد مروق بدل الانتقال الثلبت التي تم صرفها استفادا المي متوى الجمعية المعومية تقسمي الفتوى والمتشريع السابقة .

( اِنْتُوى ۲۷۰ في ۲۱/٤/۲۱)

## قاعسدة رقم ( ۱۱۸ )

#### الإستدا :

بدل الانتقال الثابت ــ عدم خضوعه للتخفيض الوارد في القانيين رقسم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ ــ هو مقابل نفقات معلية ،

#### ملخص الفتوي :

ان المادة الإولى من القانون رقم ٣٠ اسنة ١٩٦٧ في شان تنظيم البدلات والرواتب الانسسانية والتعويضسات التي تبنع لبعض العلماين المديين

وقعد كريون المعلة بالقانون رقم ٥٩ اسنة ١٩٧١ تنصعلى أنه فنيا عدا بدل السفر ومصاريف الانتقال الفطية وبدل الفذاء واعانة غلاء الميشسسة تختض بنسبة ٢٥ ٪ جبيع البدلات والروانب الاضافية والتمويضات وما في تحكيها الذي نبنح لأي سبب كان علاوة على الاجر الاصلى للماملين المدنيسين والفنت يوحدات الادارة المحلية والهيئات والمؤسسات المابة والوحدات الافتصادية التي تنساهم نبها الدولة بنسبة ٢٥٪ على الاتل » .

وبن حيث أن العبارات التي وردت في عجز المسادة الاولى من هذا المتاون وهي تخفض بنسبة ٢٥٪ جبيع البدلات .. وقد وردت من العبوم واتشبول بحيث يضبع حكمها ليشمل جبيع البدلات أيا كانت طبيعتها وأيّا كان القصد من تقريرها أعبالا لمبدأ أن المطلق برد على اطلاقه ما لسم يخصص ، الا أمّا في الواقع لسنا في مجال ادراج بدل الانتسسال الثابت تحت مدلول هذه العبارة الا هي البدلات واتما هذا البدل وأن اطلق عليه هذا الإسم ينعطف غيدرج تحت مدلول عبارة أخرى تصدرت بها هسذه المادة وهي و .. غيما عدا بدل السسفر ومصاريف الانتقسال العملية .. » ومها يؤكد هذا المني الرجوع الى التواعد التي بمقتضاها تقرر بدل الانتقال اللبت للكشف بين تناياها عن حقيقة هذا البدل ومعرفة طبيعته مسواء في نظاق نظام العالمين المنين بالدولة أو في القطاع العام .

ويقص المادة ٣٥ من قرار رئيس الجمهورية بالاتحة بدل المسسفر وسعاريف الانتقال الصادرة في ١٨ من يناير سنة ١٩٥٨ على أنه « يجسسوز بقرار من ( وزيز المالية والاقتصاد ) وبناء على اقتراح ( دوان الموظفين ) يقرير والهبشفيت المقالمة بسروفات الانتقال القطية لأغراض مصلحية ولا يمنح هذا المراقب الا المحوظفين المقين بشغلون وظائف تمستدعى القيام بأصالها المعلمية استعبال احدى وسائل النقل استعبالا متواصلا ومتكررا » م

عيا نفس المادة ١٤ من قرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥١ اسنة ١٩٦٧ بشان الماسة بدل السفر ونسساريف الانتسسال المؤسسات الماسة والوحدات الاقتصادية الخاسمة إلى القطاع المام ) على أنه لا يجوز بقسرار من سيلسن الدارة المؤسسة أو الوحدات الاقتصادية تقرير بدل انتقال ثابت المحلة المسروضات الاقتصادية تقرير بدل انتقال ثابت المحلة المسروضات الاقتصاد المناسبة التي يصرف عن الانتقال في ملاقها هذا البدل ولا يعتم البيار تحديد المنطقة التي يصرف عن الانتقال في ملاقها هذا البدل ولا يعتم

هذا البدل الا للمليلين الذين بشخاون وظائف تسمستدعي المسيلم بأعبالها استعمال وسائل النال استعمالا بصفة دورية متواصلة » .

ويبين بوضوح من هذين النصين أن المشرع يخلع على بدل الانتقال الله وصد مصروعات الانتقال الفعلية فكل منهما يقابل الآخر وبالتسالي يأخذ حكيه وهذا المسساح من المشرع نفسه في جلاه وفي صورة لا يعتورها غيرض عن بيان طبيعة ذلك البدل وما دام الامر كذلك علا يجوز أن يكسسون غيرض عن بيان طبيعة ذلك أن تقريف بدل الانتقال الذلب كان لقابلة المسروعات العملية التي يتحبلها العلم في سسبيل الانتقال الدلب كان لقابلة المسروعات العملية التي يتحبلها العلم في سسبيل تنقلت بسبب انتقال العامل وفي هذا الضوء يتقرر البدل ، وهو وأن تقسره بصفة ثابتة غان ذلك لا ينفي عنه حقيقته التي يقطعها عليه المشرع دائسا بصفة ثابتة غان ذلك لا ينفي عنه حقيقته التي يتكسبه المشرع دائسا لا يلزم بالاثماق على الوظيفة التي يشغلها ولذا كان حرص المشرع دائسا وطيفته اذ لا يجوز أن تقرى الدولة على حسساب العامل ( المسادة ٢٥ من القانون رقم ٥٨ السنة ١٧٦ بنظام العامليين المنبين بالدولة والمادة ٢٨ من القانون رقم ٦٨ السنة ١٧٦ بنظام العامليين المنبين الملفي ) .

وعلى هذا الساس يتمين القلر اللى بدل الانتقال اللنابت بامتبار الله مقابل لقنفات الفعلية — كما وصفه المشرع — والتي يؤديها العليل وهـــو من باعباء وظيفته فيجب والمعلة هذه عدم المساس به وبالتالى يكون بعناى عن التخفيض الذي اني به القاون رقم - لا اسنة ١٩٦٧ — ولا يغير من هذا التغفر أن اطلق عليه أسم بدل انتقال قابت لانه — كما ساف — لا يغرج في يوتمه عن كونه بمساريف انتقال قابت لانه مبارة عن مبلغ نقدى يقفو المعلى الذي تقتيض اعبال وظيفته الانتقال بصفة منصلة ومتكرة عرهو وأن تحدد سافا بمبلغ ثابت الا أن هذا التحديد قد روعي فيه — ولا شك — مقبل الانتقالات التي تتطلبها وظيفة العالم والاعباء الملقاء عليه حتى لا يكسون بالتقالات التي تتطلبها وظيفة العالم والاعباء الملقاء عليه حتى لا يكسون بتورير استبارات الانتقال وما يستتبع ذلك من اجراءات بحاسبية متحددة بتورير استبارات الانتقال وما يستتبع ذلك من اجراءات بحاسبية متحددة الذي من تقدير هذا البدل ببلغ جزاق هو توقي بي اجراءات العمرة في كل انتقال على حدة وهذا البدل بمبلغ جزاق هو توقي سير باية حال من الاحبوال طبيعة هذا البدل وكونه مقال بصرونات فعلية .

. . وهاى هذا النهج معارت بتوى الجمعية العبومية للقسم الاستثناري المنتوى والتشريع اذرات بجلسنها المتعدة في ١٩٦٠/٨/٢٤ وتبشيا مع حكم الممكية الإدارية الطها الصادر بتاريخ ١٩٥٩/١/١ رأت أنه اذا كانت علة تغرير بدل الإنتقال في الانتقال الفعلى فان شرط استحقاقه هو الانتقال ننظلا وبتخلف هذا الشرط بعدم تحتق الانتقال ويتحدد النطساق الزمني لاستحقاق رهذا اليدل متجددا يحكم طبيعته شبهرا نشهر بقطع النظر عن الانتقالات الجاميلة في الشهور الاخرى تلت أو كثرت فلك أن هذا البدل هو مزية من مَرَايِا إِلْوَظْيِمَةَ المابية مِنُوطُ مِنْهِهِ بِتُواثِرِ الحكيةِ التي دعت الي تقريره وهي مدم تحميل الموظف اذا ما اقتضت طبيعة وظيفته أن ينفقه في سبيل أدامسا لا أن يكون مصدر ربح له ، والأصل أن يتف صرف برتب الانتقال عند هسق إسترداد الممرومات النعاية والضرورية التي يضغر الموظف الى انفاتها في بسبيل انتقالاته لتادية وظيفته، بيد أنه رؤى من قبيل التيسير في الانهسراءات والمحاسبة وتدبير اعتمادات اليزانية بالنظر الى طبيعة العمل جعل مقسسدان ِ هِذَا البِهِلِ ثَابِتًا بِطْرِيقَة جِزَانِية كَثَرَتُ الانتقالاتِ أو قلت ما دابت قد تحققت بالفعل لكن ليس معنى تحديد رقم ثابت في هذه الحالة أن يكون البدل مستحقا د ثبا وقعت انتقالات في شبهر بها أم لم تقع لتعارض ذلك بم الحكية التي أقيم عليها منحه وهي رد المصروفات التي الفقها الموظف في انتقال تم بالفعل بل معنى تحديد البدل برقم ثابت أن مقداره مغين بصفة أجمالية يسستحق متى تحقق سببه . . ( وكذلك غنوى الجمعية العموم ..... بجلستها المبعدة في . ( 1177/1/11

ون هذا المنطلق التقت عناوى الجمعية المجوية وهكم المحكة الاهارية الشيا ملى الانتقال الثابت هو في مقينته بدائل للفنطت الفطية التي يتحملها الموطيقة المحلمة المحلمة التي يتحملها الموطيقة المحلمة المحلم

<sup>.</sup> ولا يغير بن خلك به ورد في المفكرة الإيضاعية للتأثون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه بن أنه يخرج عن دائرة الفقض بدل السسفر وبصاريف

الاختلال التي لا تحدد بهتدار ثلبت ، غاته من المتمارة، عليه أن المفكر.....رة الإضاعية المقاتون لا تقيد نصا صريحا في التانون أو تحد بنه أو تضيف له حكما أو بمعيارا لم ينص عليه القاتون ذات..... ، . اذ ما دام النمن صريحا في المتنون علا بجال الالتجاء الى المذكرة الإضاعية له لاعتباس حكم بنها أو الوقوف على برمى المشرع أو اضافة تبد على النص القارني ، . والثابت أن المادة الأولى من المتنون رتم ، ٣ أسنة ١٩٦٧ نصت على استثناء مصاريف الانتقال النعلية ولم تسورد العبارة التي جساسة في المذكرة الإيضاعية وهي لا تحدد بهندار ثابت » ولهذا يتمين . عدم التعويل على ما ورد بالمذكسرة الإيضاعية في هذا المشارة .

لهذا انتهى راى الجمعية العبوبية الى عدم خضوح بدل الانتقال القابت المترر لبحضر الرؤساء بالهيئة للخبش للنصومي عليه في القانون رهــم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ .

( نتوی ۷۹۰ فی ۲۰/۱/۲۰ ( نتوی

## قامدة يرقم ( 114 )

#### المسبطا :

بدل انتقال ــ بدى خضوعه الفريسة العلبة على الايراد ــ بــــدل الانتقال الثابت الذى يتقاضاه الغبير النئى بوزارة الاشسغال لا يعتبر بوزة نقية طبقا للبادة ٢٧ من القاون رقسم ١٤ فسنة ١٩٧٩ بل هو بقابل أسا ينفى فى الانتقالات اللى يقتفسيها عبله ولا ينبع له القادته الاسفهسسية ــ هدم خضوعه الفريقة العلبة على الإيراد القررة بالقادون رقم ٩٩ أسنة ١٩٤٩ .

## يلفص افتسوى :. •

ان الحادة السادسة بن القانون رقم ٩٩ اسنة ١٩٤٩ الخاص بالضريبة العابة على الايراد ؛ تحيل نيبا يتطق بتحديد الايرادات الخاسمة للضريبة عدا ايراد الأطيان والمباتى على القواعسد المقررة في شكن وعاء الضريبة النوعية الفلسة بها ، ولن الملاة ٦٢ من القانون رقم ١٩ استة ١٩٣٩ عند تحديدها النبائغ التي تسرى عليها الضربية على المزتباته وما في حكيفا قد نصبت على أنه يتربط الضربية على مجموع أنه يستولى عليه مناهب التسان من موتبات وملعيات ومكفات واجسور ومعايشات وابرادات بزاية المندى المهاة يقسك الى قلك ما قد يكون مبنوحا له من المزايا نقدا أو فينا ويؤدى ذلك انه لما كان وعاء الضربية المابة على الإيراد يتكسون من مجموع أوعية الضرائب النوعية التي يفضع لها المول نيازم المباع القواعد المتررة في حبان تحديد وعاء الضرائب التوعية عند تحديد الإيرادات الخاصعة للضربية المابة على الإيراد ، واقا كان الوعاء النوعي الضربية على كسب المال يتكون من المناهر الآلية كلها أو بعضها وهي "

لهلا : المرتبقت والماهيفت والمعاشف والايزادات التي يُنسبتولي عليها مناهب الشأن بمسفة هورية مما يكون الجنائب المادي الثابت لكاناة العبال واللغة ما

ثانيا : المعتات النقدية بن مكاتات وبزايا نقدية .

شالفا : المعلمل التعدى المزايا المينية وذلك بتقويمها بالنعود .

مان ذلك يتتفى أن نعرف على طبيعة بسكل الانتقال الثابت المبتوح للسيد الغبير العنى لوزارة الاشغال ، وبا أذا كان يمبر ميرة العدية تلاكل في الوماء النوعي للضريبة على المرتبات وما في حكيها أم أنه لا يعدو أن يكسون ردا لنبقات عملية تكيدها الذكور القيام باعباء وظيفته :

والقاعدة أن مرد أخضاع هذه المزايا للشربية وكون بتعرف الغرض من منحها ويا خصصت للسرف عليه عادًا كانت الميزة مخصصة الأواجهة نقشناك الموظف الشخصية بعنى أنها مقررة لنفعه الخاسى اعتبرت من المحقسات للتطبية التي تخضع الفسريية على المرتبات وما في حكما ؛ أما اذا أريد بتترير هذه الميزات بواجهة با تسطريه الوظيفة من مطلب ومتقفيات لا تدور المها المطبة في الوظائف المكوبية الاخسري وخصصت بذلك لمؤاجهة التكايف المحقبة بداء الوظيفة والدائمة المولة حدث الميزة بتابال التفقة ولم يحد تأبت مجلل الخضاعها للكربية المذكورة حيث لم قصد الموسرة عاصرا من عناصر كسب العسبل .

ويهين بن تقصى الراحل التي مربها هذا البدل النقدى الثابت قد عرر بما هذا البدل النقدى الثابت قد عرر بما مدا البدل المجلس الوزراد للصادر في ٢٧ من يولية سبة ١٩٩٩م، مس يتناسون سبرارات وكلاء الوزارات وكلاء الوزارات وكلاء الوزارات وكلاء الموزارات المسام برتبات الكر أي مساوية المرتباتهم وقلك الواجهية مصروعات الانتقال التي تقتضيها أعبال وظائفهم وأنه قدر على أساس المنصرة الفعلى طوال المسام ثم عدلت بنات هذا البدل بالقرارات السادرة من مجلس الوزراد في ١٨ بن نوفير سنة ١٩٥١ هـ 1 من أفسطس سنة ١٩٥٢.

ويفاض مبا تقيم ان مجلس إفرزراء حين قرر منح وكلاء الوزارات وبن في حكيم بدلا نقديا ثلبتا لواجهة نفقات الانتقال التي تقتضيها وظافيسيم لسالح المدولة لم يكن يستهدف منحهم مزايا خاسسة وانها قرر لهم مبالغ لواجهة ما ينهتونه في التقالانهم التي تقتضيها اعبال وظافهم 6 وبن ثم فهي لا تمير مزايا نقية مها يخضع اضريبة كسب المبل ويكون نعى الملاة 77 من المكتمة التنبيقية للتقون رهم 15 أسنة 1979 المشار اليه على اعفاء مرتب الانتقال الثابت من ضريبة كسب المبل يكون هذا النس منفقا وحكم التلتون في هذا السسدد م

ويتطبيق هذه المبلوي على بدل الانتقل المقري المندسي وزارة الاسمال يبين أنه يتناخى هذا البدل مقابل مصروعات انتقالات نتنضيها أعمال وظيفته كخبر على لوزارة الاشمال ولم يبغج له لقائد حته الاستحسية 6 وعلى متنفى ما تقدم لا يعتبر هذا البدل ميزة نقدية مما تخسيج المريبة كسب العبل ولا يؤثر في هذا النظر عدم يقديم حساب ببين أوجه صرف خلك لان هذا الامر مها يتسل بتنظيم العبل في الحكومة وقد يكانت بالخيار بين طريفتين في هسدا الصدد امان تؤدى النفافت أولا بأول بناء على حساب يقدم اليها 6 أو أن تقدر المنف يؤداها على اساس المنسرة القاطى في العام خاط الرب

ولما كان مدم خضوع بدل الانتقال لشريبة كسب العبل كما يبين مماتقدم يستنبع عدم خضوع بدل الانتقال لشريبة كسب الدن وعامد طاشريبة يتكون من مجهوع أوعية الشرائب النوعية طبيقا لمحكم المادة السيادسة من القانون رقم ٩٩ إسنة 19٤٩ ، فحيث تبتنع الشريبة النوعية على أى نصوع من أنواع الايسراد تبتنع تمما لها الشريبة العامة على الايراد . طي هسفة التوع من أنواع الايراد .

وعلى هذه غلن بدل الانتقال النابت الذي تصرفه وزارة الانتخال العبومية لخبيرها الفنى لا يعتبر من المرابة التعبية المتصوص عليها في الخادة ١٢ من المحقون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ كون ثم لايخضاع للشربية النوعية على كسب العبل المترزة بالتلتون المتكور > ولا المضربية العلية على الإبراد المتسمورة بالتلون رقم ١٩٤ أسنة ١٩٤٩ .

( عنوى ١٧١ ق ه/١١/١٥٥ ) . .

## الفصييل الغليس

بسيدل بحث

قاعدة رقم ( ۱۲۰ )

#### البسسا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ أسنة ١٩٥٧ بانشاء اقسام البحوث في الموزارات والهيئات الحكومية ... النص في المادة ١٣ منه على منح البلحثين والبلحثين الأول بهذه اقسام بدل بحث بواقع عشر تجنيهات شهريا ... مناط الامادة من هذا البدل هو تغرغ البلحثين الأول لهذا الممل طول الهيم باقسام البحوث ... عدم التغرغ ... أو القتل من هدفه الاقسام أو تولى أي عمل ... خارجها يؤدى الى الهرمان من هذا البدل .

## ملخص الحكم

ومن حيث أن القرار الجمهوري رقم ١١٦٠ اسنة ١٩٥٧ باتشاء الهسام للبحوث في الوزارات والهيئات الحكومية قد نص في المادة ١ -- على أن « نشا في كل وزارة أو هيئة حكومية تجرى بحوثا علمية لجنة دائساة للبحوث تشكلهن الوزير أو وكيل الوزارة رئيسا ومن عدد من الاعضائين من يختارون من بين كبلر موظفي الوزارة أو الهيئة الفنية ومن الاخصائين من الجامات وغيرها من الهيئات ، ويصدر بتشكيل اللجنة قرار من الوزير المختص « ونص الملاة ٢ على أن تختص اللجنة بما يأتي :

( 1) وضع برنامج مفصل للابحاث التي يحتاج اليها العبل بقصد حل المسكلات العلمية التطبيقية ووضع الخطة اللازمة لتتنيــــذه بما يتلام مع احتياجات التخطيط العام الملولة .

 (ب) تحدید اتسام ووحدات البحوث وعدد المشستفلین بها واختیار الموظفین اللازمین العمل بها .

#### (ج) متابعة نشاط أقسام ووحدات البحوث والمستغلين بها .

(د) الاشراف المالي والادارى على اقسام البحوشوتوزيع الاختصاصات بينها » ونص في المادة ٣ على أن « تعد اللجنة تقريرا كل سنة أشهر على الاتل عن أوجه النشاط المعلمي في اقسمام البجوث ويرفع التتريد. إلى المجلس الاعلى للطوم الذي له أن يوسى بتوجيه البحث وجهسات معينة تنفق وج احبياجات التغطيط العام الدولة . كما تعد اللجنة قبل شهر ينساير من كل. سنة بتريرا ينضبن من ترى نظهم من أنسام ووبحدات البحث أو اليها وأعادة النظر في تحديد عدد الشيتغلين فيها ، ونص المادة م على أن يلجق باقسام البحوث باحثون أول باحثون ومساعدو بأحثين وعمال معسامل ومساعدون منيسون ، ونص في المادة ١٣ على أن البلتزم البلحث والباحث الاول بالتفرع للعبل ويكون العبل بأقسام البحوث طول اليوم ويمنح كل منهما راتما اضافيا قدره عشرة جنيهات شهريا بدل بحث ٥٠٠ ولا يتعارض بنسح هذا الرتب الانساق مع منع غيره من الرتبات الانسانية الافرى ١٠٦ ومناه هذه النصوص أنه يشترط لاستحقاق الموظف رأتبا أضانيا (بدل باحث) لى يتم اختياره للمبل باتسام البحوث بصغة باحث أول أو باحث ، وقيامه بالميل غملا بهذه الاقسام مع تفرغه لهذا العبل طول اليسوم 4 ومِن ثم غان استبراره في تقاشى هذا المرتب الانساقي رهن بتوانير هذم الشنروط نيه ، ماذا با تظل أحدها في حقه بأن نقل من أقسام البحوث أو تولى مبلا خارجها او لم يتفرغ للعبل بها غلا يجوز منحه بدل بحث ، ويتى كان ذلك وكان كل من المدعين قد عين مديرا الحدى الادارات العلمة بالهيئة ويتوم بعباها عملا ٤ وهذه الإدارات العلمة ليست بن اتبسلم ووحدات البحويث ، وأنما تختص -حسبما تبين من بطاقات التوصيف الخاصة بكل منها المتدمة من الهيئسة ... بالاعبال التنبيفية المتعلقة بنشاط الهبئة التعديثي ، وهي أعبال ولبن كانت ذات طابع منى تتطلب خبرات منية في هذا الجال الا أنها لا تعد من أعبسال البحث العلى في منهوم القرار الجهبوري رقم ١٩٦٠ لسنة ١٩٥٧ ، نيكون تد تخلف في حقهم شرط التفرغ وهو يكفي في حد ذاته لعدم استحقاقهـــم للوأتب الانساق ( بدُّل بحث ) النصوص عليسه في النَّسَادة ١٣ من القرار الجنهوري الشبار النه ، وبالتالئ يكون القرار الصائد من النبيَّة بايتانسَرُه، هَذَا الرَّتِيهِ قد مُسدر تُسجيحا ومتنسقا مع الحكسام القسالون وَتسسكونَ الدعوى غير قائمة على أساس سليم من القانون وأجبه الرنض .

( طعن ٦٧ اسنة ٢٣ ق ــ جلسة ٢٥/٣/٢٠)

#### عَامِية رِشِر ( ١٢١ )

## المسطا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ اسنة ١٩٥٧ بشأن اقسام الجنوت بالهزارات والبيئات سبط البحث القصوص عليه في هسذا الغزار برنبط في استحقاقه بتحقق مقابلة وهو الغفرغ البحث طولاليوم سد عدم استطال رئيس مصلحة الكهياء تهذا البدل سائس ذلك أن رئاسة مصلحة الكهياء كوظيفة وتقدية بهن تن شاغلها بحكم الواقع وبين الغفرغ المبل بالسلم البحوث طول اليوم وجن ثم ينتفى في حق كل من شغل هذه الوظيفة سبب استحقاق هذا البحل .

## ملغس الفتوي :٠

بيين من الاطلاع على قرار رئيس الجمهرية رئم ١١٦٠ لسنة ١١٥٧ بند بنس في المادة ١٢ منه على بنسان القسام البحوث بالوزارات والهيئات انه بنس في المادة ١٢ منه على المحيد البيام والبلحث الأول بالتعرغ للمسل ويكون المبل بالسسام البحوث علول اليوم ويبنح كل منها رأتها السابا قدره عشرة جنبهات شهريا بدل بحث ، أما المناشعون لكافرات خاصة على ينحون هذا البدل الا اذا كان من هذا النص عشرة سنة على حصولهم على درجة البكالوريوس » وينضح من هذا النص أن المشرع عرض على الباحث والباحث الأول الالتزام بالتغرغ من هذا المجهود قرر منح كل منها وإنها المنافيا قدره عشرة جنبهات شهريا » ويهذه المنابة على هذا المجل المنافيا قدره عشرة جنبهات شهريا » ويهذه المنابة على هذا المجهود قرر منح كل منها والباحث طول الوم .

رومن جهيت أن رئاستهماحة الكبياء كوظينة رئاسية لها واجباتهسسا واعباتها واختصاصاتها تحول بين شاغلها بحكم الواتع وبين النفرغ الممل بالتبسلم البحوث طول اليوم > ومن ثم قانه ينتفى في حق كل من يشخل هذه الوظيفية سبيا استحقاق بدل البحث > وعلى منتفى ذلك مان البسدل لا يستحق لكل من الدكتور / ... اثناء شغل كل منهسا لوظيفة رئاسة مسلحة الكهباء

من أجل ذلك أنتهت الجبعية العبوبيسة الى عدم أهتيسسة كل من الدكتور / .... لبدل البحث المتسور بالقسرار الجبهوري رقم ١٩٦٠ لمنفة ١٩٥٧ ،

( المراح ١٩٧٥ ) ( المراح ١٩٧٥ )

## قاعدة رقم (144 )

## البسطاة

قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٦٠ اسنة ١٩٥٧ بانشاء اقسام البحوث في الوزارات والهيئات الحكومية ... نمى المادة ١٢ من هذا القسرار على ان يمنع المساعد الفنى مرتبا انسانيا قدره الانة جنيهات شهريا ما دام يعمسل في السلم البحوث ... مقتفى هذا الحكم إن المرتب الانساق يستحق بمجسره توافر شرط بنحه وهوالمبل في السبسام البحوث ... لا يتطقب الاستحقاق صدور قرار ادارى به ٠

## بلخص العكم :

انه يبين من الرجوع الى عرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ لسنة المكوية أنه ينص فى ١٩٥٧ باتشاء التسام للبحوث فى الوزارات والهيئات الحكوية أنه ينص فى المادة (١) منه على اتشاء لجنة دائية للبحدوث « فى كسل رزارة أو هيئة حكوية تجرى بحوثا وتنص المادة (٢) على أن تختص هذه اللجة بتحديث أتسام وحداث البحوث وعدد المستغلين بها واختيار الموظفين اللابسين للمل بها و وتقضى المادة (٥) بأن يلحق باتسام البحدوث باحثون ٠٠٠ ومساعدون غنيون وتقضى المادة (١٣) بأن ينح المساعد الفنى مرتبا أنساني تدره ثلاثة جنيهات شهويا ما دام يعيل فى أتسام البحوث ، ومؤدى المصوص المتعدية ما يأتى :

أولا: \_ أن هذا القرار ناط باللجنة الدائمة للبصوث تصديد اتسام ورحدات اللبحوث والحتيار العاملين بها ومن بونهم المساعدين الغنين: - وثانيا أن القرار الجمهوري المسار الهه اتضاحها المسساعد الفني في مرتب اضباقي ه يهل المصل » تفوه ذلالة جنسيهات ما دام يعسمل في المسلم البحوث ، ومتضى ذلك أن هذا الرتب الانساقي يستحق لهذا العلمان بمجود توامر شرط منحه وهو المبل في التسلم البحوث اذ يستبد اصل حقه في هذا الرتب من افترار الجمهوري المذكور مباشرة دون أن يتطلب ذلك الاستحقاق صدور قرار الالرئ به .

( طعن ٧٣٤ لسنة ١٦ ق - جلسة ١/١/١٩٧٥ )

# الغمسسل السسائس بدل تغرغ إر بدل تخصص

## قامدة رقم ( ۱۲۳ )

#### المستدا :

اهقية بديرى واعضاء الادارات القانونية في تقاضى بدل التغرغ المسرر بالقانون وقم ٧٧ فسفة ١٩٧٧ على اساس بداية مربوط الفاات الوظيسفية المصوص عليها بجعول الرتبات اللحق بالقانون رقم ٧٧ أسنة ١٩٧٨ بنظام المانين المنين بالسورقة الى حسين اعتباد الهيسائل الوظيفية الادارات الفسينية بالسورقة الى حسين اعتباد الهيسائل الوظيفية الادارات الفسينية بالسورقة المساورية و

#### يلفص القنسوي :

أن المادة الرابعة من القانون رقم ٤٧ لسسنة ١٩٧٣ بشسأن الادارات القانونية بالمؤسسات العابة والهيئات العابة تنص على أن «تشكل بوزارة العمل لجنة لشئون الادارات القانونية ... » وتنص المادة الثابئة من هذا القانون على أن « تختص لجنة شئون الادارات القانونية بالتنسيق المسلم بينها ، وتباشر اللجنة تفسسلا عن الاختصاصات المسسوس عليها في هسذا التانون ما يأتى » :

ثانيا : وضع القواعد العلمة التي تتبع في النميسين والترتية والنقل والندب والإعارة ... وذلك نبيا لا يتعارض مع أحكام هذا الثانون .

 للتواعد والاجراءات التي تضعها اللجنة المنصوص عليها في المادة (٧) من هذا التانون » . وقد الحق بالقانون المذكور جدول مرتبات مديري واعضاء الإدارات القانونية اعد على غرار جدول المرتبات الملحق بنظامي العالمالسين بالدولة والقطاع العام الصادرين بالقانونين رقمي ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، ١٦ لسنة ١٩٧١ من حيث بداية ونهلية الربط المالي الوظائف ، وقضت القاعدة الاولى من القواعد لواردة بجدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ على أن « يمنح شاغلوا الوظائف المبينة في هذا الجدول بدل : فسرغ تدره ( ٢٠٠٪) من بداية مربوط الفئة الوظيفيسسة ، ويسرى عليه الخفض المقرر بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ » .

وبتاريخ ١٩٧٨/٧/١ عبل باحكام نظامى الماملين الدنيين بالدولسة والنطاع العام رقمى ٤٧ لسنة ١٩٧٨ و ٤٨ لسنة ١٩٧٨ واللذان تفسسها تعديل في بدابة ونهاية النئات الوظيفية ، كما تم دميج بطس النقات في درجة وظيفية واهدة .

وبجلسة ١٩٨٠/٣/١٨ الصدرت لجنة شسسنون الادارات المقاسونية المشكلة وفقا لحكم المادة (٧) سالفة البيان قراراً نص فيه على أن ه يتسم حساب بدل التعرغ الذي يمنح لاعضاء الادارات القانونية بنمبية ٣٠٠ ٪ من بداية ربط وظائف الادارات القانونية طبقا لاحكام الجدول المالي المرفسق بقاوني العالميان المدنيين بالدولة والقطاع العام ، أما من يتقاشى منهم بدلا أعلى طبقا لاحكام الجدول المالي المرفق بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ فيحتفظ بهذا البدل بصغة شخصية حتى يرقى الى غثة وظيفة أعلى » .

ومناد ذلك أن المشرع ناط بلجنة شئون الادارات القانونية ومسسع المتواعد العامة التى تتبع في تعيين وترقية اعضسساء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة على الا تتعارض تلك مع احكام القانون رتم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ و ووجب اعداد الهباكل الوظيفية وجداول توسسيف وطائف الادارات القانونية خلالسنة من تاريخ العبل بهذا القانسون على أن يتم شغل هذه الوظائف وفقا المقواعد التي تضعها لجنة هسئون الادارات القانونية بيد أن اعتماد الهياكل الوظيفية تراخى علم يتم شغل وظائف الجدول بالنعل ولم تطبق بالتالى البدايات والنهايات المحددة لوظائفه ٤ لذلك اصحرت الجمعة العمومية التسمى الفتوى والتشريع فتواها مسالفة البيان بأعمال الحكام قانوني المعالين المعليين بالدولة والقطاع العام رقمي ٧٧ لمسنة ١٩٧٨

٨٤ لسنة ١٩٧٨ حسب الاحسوال على المالمسين بالادارات التاتونية وذلك على الرغم من أن هذا التطبيق لم يكن متمارضا عندنذ مع جدول المرتبات المحق بالقاتون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ ، الا أنها كان مرد اعبال هذا المحكم هو عدم امكان تطبيق جداول المرتبات الملحق بالقاتون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ وكانت تلك العلة مازالت قائمة بعد العمل بالقاتونين رقسمي ٧٧ لسسنة الم٧٨ ، ٨٤ لمسنة ١٩٧٨ علته يكون واجب الاعبال أيضا بعد العبل بها وذلك الى هين اعتباد الهياكل الوظيفية للادارات القاتونية ، ومن ثم غان ما نصفة ترار لجنة شئون الادارات القاتونية من حساب بدل التفرغ القرر لاعضاء الادارات القاتونية على الساس ٣٠٪ من بداية مربوط القسسنات الوظيفية المنصوص عليها بجدول المرتبات المرقبة بقاتوني المالمين المدنين بالدولية والقطاع العام بكون صحيحا .

( متوى ٥١ في ١٩٨١/١/١٣ )

## قامدة رقم ( ۱۲۶ )

#### المسبحة :

سرد التشريعات المنطبة لبدل التغرغ القرر الاطباء الشاغلين لوظائف بالمكومة سـ بناط استحقاقه هو شغل الطبيب لوظهة تقتضى العسرمان من مزاولة مهنته في الغارج سـ عدم استحقاق هذا البدل عن المدة الواقمة بين تاريخ فصل الطبيب الاقطاعه وتاريخ اعادته الى الخدمة تنفيذا احكم محكسمة القضاء الادارى بالفاء قرار فصله .

#### ملغص القنسوى :

بتاريخ ۲۷ من ديسمير سنة ۱۹۵۷ صدر قرار وزارى بانها خدسة الدكتور ( ... ) الطبيب من الدرجة الاولى بوزارة الصحة لا قطاعه عن العمل خيسة عشر يوما دون اذن أو عذر متبول ، غاتام سبادته الدعسوى رقم ۱۹۲ اسنة ۱۲ القضائية ليام محكمة القضاء الادارى طاعنا أن قسرار الخدمة المسار اليه بالالفساء ، وفي ۲ من يناير سسنة ۱۹۳۰ تضت المحكمة بالفاء القرار الخاص بانهاء خدمته مع ما يترتب على ذلك من آثار ،

وتنفيذاً لهذا الحكم استدرت الوزارة القسرار رقسم ٧٥٨ في ٢٤ من ديسمبر سنة ،١٩٦٠ باعادته الى عمله وصرف مرتبه عن مدة فصله ما عسدا مرتب بدل طبيعة العملة ،

وقد طالب الدكتور ( . . . . ) بصرف البدل عن المدة من تاريخ نصله الى تاريخ عادته الى الخدمة ، وقدم اقرارا بأنه لم يزاول مهنة الطب اثناء بدة الغمسان .

وباستطلاع رأى ادارة الفتوى والشريع لوزارة السحة بمجلس الدولة رات بكتابها رقم ٨٠ المؤرخ أول أبريل سنة ١٩٦١ أن مرتب طبيعة العمل يأخذ حكم المرتب ، وأن المقرر أن الأجر مقابل العمل ، فاذا أم يؤد المسوظة علما عائد كان المرتب عنه حرمان الموظف، من مرتبه فائه يكسون مستحقا لنعويض. الادارة وتسبب عنه حرمان الموظف، من مرتبه فائه يكسون مستحقا لنعويض. غير أنه وأن كان المرتب هو خير اساس انقدير التعويض الا أنه لا يرتبط بسه نزاما ، فقد يسلوى التعويض المرتب الذي كان ينتاضاه الموظف وقد يختلف عنه زيادة و نقصا وذلك تبما لمقدار الضرر الذي كان ينتاضاه الموظف وقد يختلف حميانه من عمله وبالتالى من مرتبه ، وانتهت الادارة الى السه الأاكمانت الوزارة الى قرار الطالب بعدم مزاولته المهنة خلال مدة فصله وتيقت من أنه لم يستفد قوائد الحرار المالي هذه المدة ما كان يستفدها أو خلل في وظيفته ، فلم يستفد قوائد الحرار الذي أصاب الطالب على النحو الميبالة الذكسر الوزارة الميتالة الى التصادر واستصدار حكم بعكسد التعويض الكافي لتفطيعه .

غير أن الوزارة ترى أنه وان لم يثبت لها ما أذا كان الدكتور ( ٠٠٠) 

تد زول المهنة خلال مدة غصله أو لم يزئولها • الاأنه لم يكن ثهة ما يحول 
دون مزأولته المهنة طيلة السنوات الثلاث التي ظل فيها بعيدا عن خدم......

المكومة ، غاذا كان قد تقاصر عن ذلك غانه يجب أن يتجبل نتيجة تقاعده 
ان بدل طيرعة المبل أنها ينتج للطبيب تعويضا له عن حرمانه من مزأولت... 
مهنته في الوقت الذي يكون فيه موظفا عهويا حتى يتفرغ كلية لعبله بالوزارة 
وهو أمر لم يكن متحققا في الدكتور ( ٠٠٠٠ ) طيلة مدة فصله •

ولهذا عرض الموضوع على الجمعية العمومية الإبداء الراى في مسدى استحقاق الطبيب المذكور لبدل طبيعة العمل عن مدة نمسله .

غبان لها من استعراض وقائع الموضوع وفتوى ادارة الفتوى والتدريع لوزارة الصحة ، أن القرار الوزارى رقم ٧٥٨ بتاريخ ٢٤ من ديسمبر سنة ١٩٦٠ باعادة الدكتور ( . . . . ) المفصول إلى العبل تنفيذا للحكم المسادر لمساحه في الدعوى رقم ١٩٦٦ الشسائية ليس من شانه اسستحقاق المطبيب المذكور لراتببه الذي كان يتقاضساه خسلال مدة غصسله ذلك أن استحقاق المرنب رهن بتيام الموظف بالعبل > غاذا كان خلال مدة غصله لسم يؤد عبلا للوزارة عانه بداهه واعبالا للتاعدة المنقدمة لايسنحق الجوا، وإنها تد يسنحق الموظف تعويضا إذا ما نوانرت مسئولية الادارة باركانها المعروفة وهي الخطا والضرر وعلاقة السبيبة بين هنين العنصرين .

ان للأطباء الحكوميين نظامين متبانين ، نظام الأطبياء المتبادج المتبادخ المتبادخ وهؤلاء محظور عليهم مزاولة المهنة في الخسسارج ويمنحون من أجل ذلك مرتب بدل طبيعة عمل ، ونظام الأطباء غير المتفرغين لاعمال وظائفهم وهؤلاء مرخص لهم في متح عيادات في الخارج ،

وقد نقرر بدل مرتب طبيعة العسمل في اول الاسسسر بترارات مجلس الوزراء الصلارة في ٤ من يوليه سنة ١٩٤٨ و ٥ من سبنهبر سنة ١٩٤٨ و ١ من سبنهبر سنة ١٩٤٨ او ١١ من اغسطس سنة ١٩٥٣ و أخيرا بترار رئيس الجمهورية رقسم ٨١ اسنة ١٩٦١ الذي يقرر في المادة الثابنة منه منح جميع الأطسباء الشاغلين لوظائف تقتضى الحرمان من مزاولة المهنة في الفارج (كل الوقت) بدل تغرغ بالكابل بواقع ١٨٠ جنيها سفويا وذلك اسبتنساء من احكام قراري مجلس الوزراء الصلاحيين في ١٩ غيراير صفة ١٩٥٠ و ١٧ مايو سنة ١٩٥٠ كيسا أصبت المادة الحالية عشر من ذت القرار على جواز نصب اطباء نصف الوقت من خلق عيدادتهم مقابل الوقت مع خلق عيدادتهم مقابل تعريفهم ببدل عيدة في عنرة الندب كما يجوز نقال الطبيب من وظيفة كل الوقت وي هذه الحالة تسرى عليه احكام هذا القرار مع حرماته من بالل

. ويستفاد من هذه الأحكام أمران ، الاول أن مرتب بدل طبيعة العمسل أو بدل التفرغ كما أسماه القرار الجمهسوري رقم ٨١ لمسسنة ١٩٦١ يمتع

للأطباء الشاغلين لوظائف تقتضى الحرمان من مزاولة المهنة في الخارج الدراب الطبيع من مزاولة المهنة على الخارج الدراب الطبيع من مزاولة مهنته في الخارج والثاني أن شغل الطبيب لوظايقة كل الوقت رهست بارادة الخارج والثاني أن شغل الطبيب ومن ثم غانه في كل حالة يرتفسع غيما عن الطبيب حظر مزاولة مهنته في الفسارج ، غاته لا يكون مستحقا لهسسذا السسط .

ولما كان المحكور ( . . . ) أثناء غصله من الخدية ، حرا في مزاولة منه في الخارج غائد على مقتضى الحظر المقدم لا يكون مستحقا لبدل مرتب طبيعة عمل سراء زاول المهنة خلال هذه الفترة أو لم يزاولها أذ أن المقاعه عن مزاولتها كان بارانتسه وحسده دون دخسل السوزارة ، ومن شسم غان هذا البدل لا يدخل ضمن عناصر التعويض من الغمرر الذي لمقله من حسراء غصسيله ،

لذا أنتهى رأى الجمعية الممومية للتسم الاستشارى الى أن الكور ( . . . ) لا يستحق بدل مرتب طبيعة عمل عن المدة الواقعــة بين تاريخ غصله وتاريخ اعادته الى الخدية بوزارة الصحة .

( نىنوى ١٨٤ فى ١٨٦٢/٣/١٨ )

قاعسسدة رقم (١٢٥)

البسيدا :

قرار يرئيس الجمهورية رقم ٨١ اسنة ١٩٦١ بنقرير بدل نفرغ الاطباء الشائد و المستقد المستق

#### ملخص الحكم :

 بالخارج الى وظائف تتنفى النفرغ وذلك بالتطبيق لأحكام المادة ٣٤ مكسورا من القانون ٢١٥ اسنة ١٩٥١ ومن ثم تقتصر تطبيق احكام هذا القرار عنى الاطباء الخاضمين لأحكام قانون نظام ووظفى الدولة دون غيرهم من الاطباء الذين ننظم قواعد توظيفهم تواثين خاصة .

ويبين من نصوص القانون رقم ٣٦٦ لسنة ١٩٥٦ بانشساء هيئة عامة لشنون سكك حديد مصر ، وقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٤٠ لسنة ١٩٦٠ باللائحة التنفينية لنظام موظفى الهيئة المذكورة انه اعتبارا من اول يوليسة سنة ١٩٦٠ انفكت صلة موظفى لهيئة العامة لشئون نسكك الحسييية باحكام تانون نظام موظفى الدولة وخضع موظفو الهيئة لأحكام النظام المسادر بترار رئيس المجمهسورية رقسم ١٢٦٠ لسنة ١٩٥٦ ، واذ كان ترار رئيس المجمهورية رقسم ١٩٦٠ لسنة ١٩٥٩ ، واذ كان ترار رئيس من التانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٦١ عند صدر بالتطبيق لاحكام المادة ٣٢ مكررا من التانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٥١ عائة لا يسرى على الاطباء العاملين بالهيئة ولا يحق لهم الاغادة من احكامه .

( طعن رقم ۱۲۵۳ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٢٥١ )

قاعسستة رقم (١٢٦)

### المسطاة

بدل التفرغ المترر الاطباء البشرين واطباء الاستارية الرئيس الجه ورية رقم ٨١ اسنة ١٩٦١ - عدم استحقاق هذا البتل أن كلف بالقوات المسلحة وفقا لحكم الملاة ١٩٦٧ - استحقائه ان يكلف بعد العمل بالقالون رقم ١٩٠٧ اسنة ١٩٦٠ - استحقائه ان يكلف بعد العمل بالقالون رقم ١٩٠٧ اسسنة ١٩٦٠ اعتبارا من ١٩٠١ المسال الرئيس المتبارا من ١٩٠١ المسال الرئيس المتبارا المتبارا المسال المتبارا المتبار

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن المدعى كلف للعبل بالقوات المسلحة ونقا لاحكام تانون التعبئة رقم ٨٧ لسنة . ١٩٦١ . وننص المادة ١٧ من هذاالقانون على أن تؤدى الوزارات والمسلح والمؤسسات والهيئات الاقليبية مرتبات وأجور موظفيها ويستخديها ومبالها طوال مدة اسدعائهم أو تكليفهم أو نتبهم . ولا تتحسل المجات التي يستدعى أو يكلف أو يندب للمسسيل نبها حسولاء الموظفيين والمسائرية والميزات الاكثرى المستخرية والميزات الاكثرى المتررة لحابل الرتبة الاصلية المعادلة للرتب الشرفية المبنوحة لهم . « وقد علمات المذكورة بالقانون رقم ٩٦ اسنة ١٩٦٣ وجرى نصها بعد التحميل بسالاني « تؤدى الوزارات والهيئات الاقليمية والمؤسسات العابة والشركات التابعة لها مرتبات وأجور موظفيها وعمالها طوال مدة استدعائهم أو تكليفهم الو نظبهم » » .

وفي١٩٦٧/١١/١٩ صدر القانون رقم ٤٧ السنة ١٩٦٧ ونص في المادة ١ على أن يستبدل بنص الفقرة الاولى من المادة ١٧ من القانون رقم ٨٧ لسفة ١٩٦٠ ألنص الآتي « تؤدي ألوزارات والمسالح ووحدات الادارة المطيسة والهيئات والمؤسسات العابة والوحدات الاقتصادية التابعة لها الى العليلين بها طوال مدة استدعاتهم أو تعليمهم أو نديهم المرتبات والاجور والبدلات والعلاوات التي لها صفة الدوام والتيكانوا يتقاضونها فيجهة عملهم الاصلية قبل الاستدعاء أو التكايف أو الندب » ونص في المادة } على أن يعبل مه من ـاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، وقد نشر القانون بعدد الجريدة الرسمية رتم ٨٨ مكررا في ١٩٦٧/١١/٢١ وجاء في المنكرة الايضاهية القانون المنكور على أن الفقرة الاولى من المادة ١٧ من القانون رقم ٨٧ لسنة . ١٩٦ المعطة بالقانون رقم ٩٦ لسفة ١٩٦٣ تنص على أن « تؤدى الوزارات والهيئ ال الاقليبية والهيئات والمؤسسات العلبة والشركات التابعة لها مرتيات وأجور موظنيها ومستخديها وعمالها طوال مدة استدعائهم أو تكليفهم أو نديهم» ولما كانت غالبية العليلين الذين يكلفون أو يستدعون أو يندبون للعبل بالقوات المسلمة أو المجهود الحربى يتقاضون من جهات عملهم الاصلية بعلات مالية وعلاوات معينة لها صفة الدوام تبثل في مجموعها جزءا كبيرا من دخولههم بالنسبة لما يؤدى اليهم من أجور ومرتبات أساسية لا تكنى لتغطية نفسقات معيشتهم المضرورية ، ونظرا لان الجهات لا تؤدي اليهم في حالة الاستدعاء أو التكليف أو الندب سوى الاجور والمرتبات الاساسية وذلك التزاها بحدود أذ ص مساف الذكر مها أدى الى حرمانهم من البدلات والملاوات التى لهمسا صغة الدوام التى تشكل جزءا كبيرا من دخولهم وبذلك اصبح الاستدعاء او التكليف لخدية القوات المسلحة يشكل ضررا ماديا عليهسم . ونظرا الى أن هؤاء المعلين بيطون عنصرا من العناصر الهامة والحيوية في خدمة المجهود الحربي بما ييذلون من طاقات وتضحيات في مختلف الطروف مها يتعبن معه الحربي لمع ولاسرهم بضمان انتضائهم للحتوق التى كانوا يحصلون عليها عبل التكليف أو الاستدعاء أو الندب ، حفاظا على كيان هسذه الاسرة طرال مدة الشعقط عليها بالقوات المسلحة أو المجهود الحربي ، ولما كسان الشمن المشار اليه لا يتسبع بصيفته الحالية لاداء هذه الحقوق لذلك اعسد المشرع الماتون المراقق » .

ومن حيث آنه ببين معا تقدم أن ألمادة ١٧ من القانون رقسم ١٩٧ سنة ١٩٦٠ المشار الله تبلى تحييلها بالقانون رقم ١٤٧ سنة ١٩٦٧ ما كانت تجيز المكلف سوى صرف المرتب أو الأجر المحدد للمابل بعصفة أحسابة بحصب درجة وظيفته ولا يعتد حكيها ليشبل المزايا المتعلقة بالوظيفة كالبحدات علم يكن من الجائز الزام الجهة المكلف منها العالم أن تنفع له زيادة عن أجره أي بدل أو طبيعة عمل وهذا مما دعا المشرع الى تعديلها بالقانون ١٤ اسسسنة الدوام المتعلق التمال التنفي لها صفة الدوام المكان تنهاها المشرع والتي أعضت عنها المذكرة الإيفساحية المتعلقة المدارة الإيفساحية المتعلقة المنازة والمحارية عنها المذكرة الإيفساحية المتعلقة المنازة والمحارية عنها المذكرة الإيفساحية المتعلقة المنازة والمحارية الإيفساحية المتعلقة المنازة المتعلقة المنازة المتعلقة المنازة المتعلقة المنازة المتعلقة المنازة المنازة المتعلقة المنازة الم

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم فان المسدعى لا يسستحق البدل المترر الا لوطيفته خلال مدة تكليفه بالقوات المسلحة طالما أن هذا البدل لم يتقرر الا بالتانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٦٧ والمدة المطالب بها كلها نقع في نطاق زمنى سابق على العمل به . وأذ أنتهى الحكم المطعون فيه الى ذات ، التنجيبة فيكون قد أصاب وجه الحق ويكون الطعن الماثل في غسير محله وخليستا بالرفض ،

( طعن رقم ١٠٤٧ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ١٢/٢١ ١٩٧٨ )

#### قاعدة رقم (۱۲۷)

#### المسجار:

استحقق اعضاء هيئة التدريس والوظائف المساونة بكلسوة الطب البيطرى بدل تفرغ طبقا الاوار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٧٤ لسنة ١٩٧٦ بالفلف المقررة في المادة ٨ من قرار رئيس الجمهررية رقم ٨٨ فسنة ١٩٣١ -

## ملخص الفتوي :

باستعراض أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٨١ لسفة ١٩٦١ بتقرير بدل تفرغ للأطباء البشرين والحباء الاسمنان يبين ان المسادة ٨ ننص على ان ٧ يهام جهيم الاطباء الشاغلين لوظائف تقتضي الحرمان من مزاولة المهنة في الخارج ( كل الوقت ) بدل نفرغ بالكامل بواقع ١٨٠ جنيها سنويا كما تنص المادة ١١ من ذات القرار على أن « يجوز ندب اطباء نصف الوقت اللذين تتطلب وظامهم التفرغ العمل كل الوقت مع غلق عياداتهم مقابسل تعويضهم بعدل عيادة في درة الندب ومتا المنات التالية . وتحدد هذه الوظائف بترار من الوزير المختص ١٨٠ سنويا للاطباء من الدرجتين الخابسة والسادسة ، ٣٠٠ جبيه سنويا للاطباء من الدرجة الرابعة ٣٦٠ جنيه سنويا للاطباء من الدرجة الثانثة ، ٨٠٤ جنيه سنويا للاطباء من الدرجة الثانيسة وما بعلوها ٤ ويحرم الطبيب المنتدب من هـــــذا البدل عنــد الفــــاء ، النسديه ..... ، ، واستعرضت قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٦ ببنح بدل تفرغ للاطباء البيطرييين وتنص المسادة (١) ◄ ٤ على أن ٣ ا يهنح جميع الاطباء البيطريين الذين يتقرر شمسفنهم لوظائف تقتضى التفرغ وعدم مزاولة المهنة في الخارج ، بدل التفرغ بالكامل بنفس النالت المتررة للاطباء البشريين وأطباء الاسنان ، .

كما تقضى المادة ٢ من ذات القرار بأن « يصدر الوزير المختص قرارا بنحديد الوظائف التي تقتضى التفرغ والتي يمنح شاغلوها البدل المسسسار اليه في المادة السابقة وذلك بالانفاق مع الجهاز المركزي للتنظيم والادارة ، كما استظهرت ان رئيس جاماعة القاهسرة أصسدر القرار رقم ۲۱۷ بتاريخ ۱۹۷۲/۱۲/۲۸ بصرف بدل التفرغ المتصوص عليه بالمسادة الاولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ۱۷۶ لسنة ۱۹۷۳ المشسار اليه مخفضسا بهقدار الربع لاعضاء هيئة التدريس والوظائف المعارنة لها بكليسة الطب البرطرى ولماطباء البيطريين بكاية العلب البيطرى ومستشفى الحيوان التابعة لها .

ومفاد ذلك أن المشرع طبقا لقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٧٤ لسسنة ١٩٧٦ آنف الذكر منح للاطباساء البيطريين الذين يتقسسور شظهم لوظائف تقتضى النفرغ وعدم مزاولة المهنة في الخارج بدل تقسسرغ بالكامل بنفس الفئات المقررة للاطباء البشريين واطباء الاسنان .

وهذا النظام المقرر في القرار الجمهوري رقم ٨١ لسنة ١٩٦١ أذ قررت المدة ٨٠ منه منح الاطباء البشريين وأطباء الاسنان الشاغل لوظائف تقتضى الحرمان من مزاولة المهنة في الخارج بدل تفرغ بالكامل بقشة موحدة قدرها ١٨٠ جنيها سنويا ٤ كما قرر في المادة ١١ منه منح أطباء نصف الوقت المذين يندبون للممل كل الوقت بدل عيادة في نترة الندب بفئات متدرجة على أن يحرم الطبيب من هذا البدل عند الفاء الندب .

بذلك فأن الاطباء البيطريسين الشساغلين لوظائف تقتضى الحرمسان من مزاولة المهنة في الخارج يستحقون بدل النفرغ المنصوص عليه في المسادة ١٨ ملا يجوز تطبيقها على الاطباء البيطريين الذين لا يسرى في شائهم نظام الطبيب طول الوقت .

( ملف ۲۸/۱/۲۸ جلسة ۲۸/۱۱/۱۸۸۱ ) .

قاعبسنة رقم (١٢٨)

المستدا :

بدل التفرع القرر المبرضات بهقتفي قرار رئيس الجبهــوزية رقــم ٨٢ أسنة ١٩٦١ بفقة خبسة جنيهات شهريا الماهــالات بمحافظتي القـــــاهرة والاستدرية وبقلة سنة جنيهات شهريا للمابلات بالمافظات الاخسسرى ــ المرضات المابلات بالاقاليم الموندات في بعثات داخلية للتدريب بالقاهرة والاستدرية ــ استحقاقهن البدل على اساس الغشسة المقررة المسابلات بالاقسساليم •

## ملخص الفتسوى :

تنص المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦١ في شان رفع مستوى المرضات بالمستشفيات معدلا بالقرار الجمهورى رقصم ١٤٦ لسنة ١٩٧٠ على أن « تمنح خريجات مدارس التبريض الماتى يشغلن وظائف التبريض أو تعليم التبريض في الحكومة أو الهيئات العامة بمحافظتي القاهرة والاسكندرية بدل تغرغ بواقع خمسة جنيهات شمويا وبواقع مستة جنيهات شمويا للمستغلات بالمحافظات الاخرى بشرط تيامهن بالاعبال من المخصصة لوظائفين نمالا ، وقد عبل بهدذا النص المحسدل اعتبارا من المخصصة لوظائفين نمالا ، وقد عبل بهدذا النص المحاسبات بطنطا أن بمض مديريات الشئون الصحية بالاتاليم قد أوقدت بعض المبرضات العاملات بها في بعثات داخلية بالتاهرة والاسكندرية وقسامت بصرف بسدل التغرغ المستحق لهن بالفائات بالقاهرة والاسكندرية وليس على أساس الفئات المتررة الاسكندرية ،

ومن حيث أن المادة . ٢ من قرار رئيس الجمهورية بالتانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم البعنات والإجازات الدراسية تنص على أن التقرر اللجنة العليا للبعثات بناء على اقتراح اللجنتين التنفيذيين القواعد المالية التي يعالم بمتنضاها أعضاء البعثات بجميع أتواعها الخارجية والداخلية والموندون في اجازات دراسية أو الحاصلين على منح الدراسة أو التخصص » .

وطبقا لهذا النص فقد صدر القرار رقم ١٣٤ اسنة ١٩٦٢ باللائمة الملية لاعضاء البعنات والاجازات الدراسية والمنح والطلاب تحت الاشراف وقد نصت المادة ٢٢ من الفصل الثانث من هذه اللائصية على أن البتقاض عضو البعثة الداخلية من ميزانية البعثات مرتباته : (1) بصرف لعضـــو البعثة الموظف مرتباته والبدلات الاضافية بعد اســتنزال الاســتقطاعات التازيئية بأتواعها المختلفة (ب) .... » .

ومن حيث أنه على مقتضى هذا النص غان عضو البعثة الداخلية يستحق البدلات المتررة للوظيفة التى يشغلها ، وهذا النظر فضلا عن كونه بسستند الى سربح نص المادة السالف ذكرها فاته بتفق كذلك وما انتهت اليه الجمعية الممبويية لقسمى الفتوى والتشريع في جاستها المنعدة في ٢ من مايو سسنة المولية لقسمى الفتوى والتشريع في جاستها المنعدة في ٢ من مايو سسنة للوظيفة باعتبار أن الاجازة أبا كلن توعها لا تقطع صلة العامل برظافته ولن مركز القسائم بالجازة مصرح بها قانونا لا يختلف عن مركز القسائم بالمسل وبالتالى يسستحق البدل المقرر الوظيفةسسه خلال مدة الإجازة الدراسية ما دام أن قانون المعثات لم يتص على حرماته منه » ومن ثم فاتسه يكون من باب اولى أعبال ذات الرأى بالنسبة الى العاملين الذي يحصلون يكون من باب اولى أعبال ذات الرأى بالنسبة الى العاملين الذي يحصلون عليه خلال مدة الإيفاد في المجالات التي يعملون بها .

لما من تلعية علة البدلات المستحقة لهم على العبرة في تحديدها تكون على أساس الفئات المتررة من هذه البدلات لوظائفهم الاصلية ما دام أن منحهم هذه البدلات يتسغلونها خلال مدة الايفاد ، والقول بغير ذلك من مقتضاه أن أيساد هؤلاء المرضات على النحو المتقدم يقطع صلتهن بعبلهن الاصلى وبجمسل هذه المسلة مرتبطة بجهة أخرى هي القاهرة والاسكندرية ، ومؤدى ذلك أنه لو لم يكن المهل في هاتين المحلفظين مقرر له بدل اصلا عان الفادهن اليهما يؤدى الى حرمانهن من البدل المقرر العاملات القاهر الاجازة الدراسية لا يتفق مع ما ذهبت اليه الجمعية فيفتواها سالفة الذكر من أن الاجازة الدراسية لانقطع مركز القسام بالمعسلة ، وان مركز القسام باجازة مصرح بها قانونا لا يختلف عن مركز القسام بالمعسلة ،

لهذا انتهى راى الجيمية الميومية الى استحقاق المرضات الوغدات في بعثات داخلية التدريب بالتاهرة والاسكندرية البدل المسرر لهن بمتضى

قرأر رئيس الجمهورية رقم ٨٢ لسنة ١٩٦١ معدلا بالقرار الجمهوري رقم ١٤٦٠ لسنة ١٩٧٠ بالفئة المقررة المهرضات العلملات بالاقاليم .

## المستدا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٢ لسسنة ١٩٦١ بشسان رفع مستوى المرضات بالمستشفيات القص فيسه على منح خريجسات مدارس النويض والمستفلات بالمستشفيات القص فيسه على منح خريجسات مدارس النويض والمستفلات بالمقاطئة الكخرى بواقع ٦ جنيهات تسسمهريا بشرط قبلهن بالاعباء المخصصة أوظافهن فعلا – مناط الإفادة من هذا القرار هوالتخرج من مدارس التجريفروالقيام بالاعباء المخصصة الوظافيات القرارة الصحة أو الاية وزارة أو جهة مكوبية أخرى كالوهدات المجمعة ، الما من لا تتواخر فيهن هسذا الشرط من المتحيات والمرادات ومسساعدات المولدات بالوهدات المجمعة فيطبق في شعقهن المجمعة بالوهدات المجمعة فيطبق في المتهن المجمعة فيطبق في المجمودية رقم ١٩٦٥ لسنة ١٩٦٣ بمنصهن بسسدل حربان بواقع ٣٠ جنيها سنويا •

## ملخص الحكم :

ومن حيث انه في ١٩٦١/٣/١٤ صدر الترار الجمهوري رقم ٨٨ ... نة ١٩٦١ بشأن رقع مستوى المرضات بالمستشغبات ونص في المادة ١ على أن "تبنح خريجات بدارس التوريضات المستفلات بالوظائف الحكومية بالقاهرة وبالاسكندرية بدل تقرغ بواقع ٥ جنيهات ١ وللمستفلات في المحافظ ... الاخرى بواقع ٦ جنيهات مهرط قيلهن بالاعباء المخصصة لوظائفهن نملا » واوضحت المذكرة الايضاحية لهذا القرار بأنه يهدف الى رفع مستوى التبريض في المستشغبات وغيرها من ألوحدات الحكومية عن طريق رفع مستوى التلثيات والمقلمين بهذه الخدية تشجيعا لهم على المنفى في اعمالهم بنفوس راضية مطبئنة أذ أنه لا شلك في أنه يعتبر من دعائم رفع مسستوى بنفوس راضية مطبئنة أذ أنه لا شلك في أنه يعتبر من دعائم رفع مسستوى المفية بالمستشغيات بصفة على الشوية بالتبريض ورعاية التأثين عسلى الشونة حتى يمكن أن يؤدى هذا الشطر من الخسوية الطبية على الحسن شئونه حتى يمكن أن يؤدى هذا الشطر من الخسوية الطبية على الحسن

وجه ٠٠٠ » وفي ١٩٦٢/١/٢١ صدر القرار الجمهوري رقم ١٤٥ اسبية ١٩٦٢ بشأن منح الحكيمات والمولدات ومساعدات المولدات بالوحدات المحمعة بدل الحرمان من مزاولة المهنة ونص في المادة ! على أن تهنج الحكيم الم والموادات ومساعدات المولدات من الدرجة الثامنة وما يعلوها من درجات بالوحدات المجمعة بدل حرمان مزاولة المهنة بواقع ٣٦ جنيها سنويا تصرف مشاهرة مع اقرار ما تم صرفه لهن من هذا البدل في الماضي منذ بدء ادراجه في ميزانية الوحدات اللجمعة ونص في المادة ٢ على أن ينشر هذا القسرار في الجريدة الرسمية ويعمل به اعتسبارا من ٢٣ من ينايسسر سسنة ١٩٥٦ ويبين من هذه النصوص أن قرار رئيس الجمهور ة رقم٨٢ لسنة ١٩٦٠ قد استهدف غير خريجات مدارس التمريض المستغلات بالوظائف الحكومة بدل تغرغ بالغثات التي حددها بشرط قيابهن بالأعباء المخصصة لوظائفهن غملاء واقد ورد لفظ المستغلات بالوظائف الحكومية مطلقا دون تخصيص ، ولم بنص صراحة على تقبيد عبوبيته وشبوله أو تصره على وظائف حهة معسنة دون أخرى ، ومن ثم يتمين تفسسير النص على عبوميته دون تفريسه ببن من يعملن منهن في مستشفيات وزارة الصحة دون الوحدات المعمة ، وذلك للحكمة التي تغياها المشرع من اصدار هذا القرار حسيما انصحت عنه مذكرته الايضاحية وهي رفع مستوى التمريض بالستشفيات والوهسدات الحكومية ، أما قرار رئيس الجمهورة رقم ١٤٥ لسنة ١٩٦٢ نقد تصد الى مح الحكيمات والمولدات ومساعدات المولدات بالرحدات المجمعة من الدرجة الثامنة وما تعلوها بدل حرمان في مزاولة المهنة بواتم ٣٦ جنيها سنويا ولسم يرد في هذا القرار أي قيد لاستحقاق هذا البدل يتعلق بالتخرج من احمدي مدارس التمريض ، ومن ثم نيتمن اعمال قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٢ أسنة ١٩٩١ في مجاله بحيث يكون مناط الانمادة من احكامه هو التخسرج من مدارس التمريض والقيام بالاعباء المضممة الوظيفة فعلا ماحدي المستشفعات أو الوحدات الحكومية سواء كانت تابعة لوزارة السحة او لاية وزارة اوحهة حكومبة أخرى ، أما من لا تتوافر فيهن هذا الشرط من المكيمات والموادات ومساعدات ألولدات بالوحدات المجمعة فيطبق في شائهن احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٥ لسنة ١٩٦٢ ،

وتأسيسا على ذلك ، غائه لما كانت الجهة الافارية لا تنازع المدعية ق أنها متخرجة من احدى والرس التمريض وانها تشغلوظيفة منتشة صحية بالوحدات المجمعة التي تعتبر من الوحدات الحكومية في منهوم الترار المجمهوري رقم ٨٢ أسنة ١٩٦١ على نحو ما سلفة بياته ، ومن ثم استحق بدل تفرع بالفئات الواردة في هذا القرار ، ولا وجه للقول بأن الدعية لاتقوم باعباء وظيفة التبسريض لان عبلها كخفتشة صحية ينحصر في المرور على الوحدات المجمعة ، لان طبيعة عبل وظيفة المنتسسة هي ذات طبيعة عبل انوطائف الذي تقوم بالتفتيش على التالمات بها ومن ثم لا تنفصل أعمالها من اعمال وظائف التريض والولادة التي تقوم بالتفتيكي عليها .

( طعن ۱۲۸۱ لسنة ۱۸ ق ــ جلسة ۱۲۸۱)

قاعبسدة رقع (١٣٠)

المسبطاة

قرار مجلس الوزراء في ١٩٤٩/٧/٣ ــ اقتصاره على تقسيدير بدل التخصص الهندسي الدرجة السادسة وما فوقسها سـ مهسدسو الدرجسسة السابعة ــ تعلق أورهم على صدور الرار من مجلس الوزراء في شاتهم ،

## بلغمل العكم :

ببين من الإطلاع على قرار مجلس الوزراء في ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ أنه التصرعلى تقدير نثات بدل التضمص لمهندسي الدرجة السادسة ومانوقها نام يقدر نثة بدل التخصص لمهندسي الدرجة السابعة وظل أبرهم مطلقا حتى يصدر في شائهم قرار من مجلس الوزراء بتحديد نئة بدل التخصص لهم، وام صدر هذا القرار بعد .

( طعن رتم ٧٤٧ اسنة ١ ق ــ جاسة ١٩٥٦/١/٢١ )

قاعبسدة رقير (١٣١)

المِستدار:

الزيادة المترتبة على تطبيق قواعد التيسير المسادر بها قرار مجلس الوزراء في ١٩٥٠/٥/١٧ ــ خصمها من بدل التخصص ... الوشيع بعد صدور قانون نظام موظفي الدولة .

#### ملخص الأهكوج

أن القواعد التي كان معمولا بها تبل نفاذ قانون نظام موظفي الدولية كانت تقضى بمنح المهندسين الذين عناهم وعينهم القانون رقم ١٧ لسسنة . ١٩٥٠ بدلُ تحسم مُأبِقًا للنثات الى اقرها مجلس الوزراء في ٣ من بوليية سنة ١٩٤٩ ، على أن تخصم من هذا البدل - طبيقا لقرار مجلس الوزراء المسادر بجلسة ٢٦ من نومبر سنة .١٩٥٠ ــ الزيادة المرتبة على تطبيق ته اعد التيسير الصادر بها قرار المجلس في ١٧ من مايو سنة . ١٩٥ ، الذي تضى بمنح الموظف المرقى علاوة من علاوات الدرجة المرتى اليها أو بداية الدرجة أيهما أكبر أو بعنحه مربوط الدرجة أن كانت ذات مربوط ثابت ، علما صدر القانون رتم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظلم موظفي الدولة أعاد تنظيم شئون الموظفين عامة وعالج تحديد مرتباتهم ودرجاتهم ورسم تواعد تعيينهم وترقياتهم وعلاواتهم على نحو جامع شالل ، وسن قاعدة تنظيمية تقضى بان يمنح الموظف عند التعبين أو الترقية أول مربوط الترجة الماتررة لوظيفته أو علاوتها أو مربوطها الثابت أيهاأكبر ( م ٢١ و ٣٧ ) ، كما نص على نقسماً الموظفين الموجودين في الخدمة وتنت صدور هذا التشريع الى الكادر الجديد كلُّ بدرجتة ومرتبه، الا أذا كان المرتب يقلُّ عن البداية في الدرجة المديدة نيمنحون هذه البدائية (م ١٣٥) ؛ وبذلك جمل الرتب وهدة واحدة قالمسة بذاتها غير مجزاة وذأت بداية ثابتة، وأزال المناصر الانسائية كريادة التسم أتنى كانت تدخلُ في تكوينه في الماضي ، فالمجها فيه وجعلها جزءا المسلطا منه . ولما كان هذا القاتون لم بلغ القوامد المتطقة ببدل التقسم واللني تستهد وجودها من تشريع خاص لا تتمارض اهكليه مع اهكام فاتون نظسام وم طنى الدولة ، وكان بدل التقميص هذا علاوة تضاف الى الرتب الاصلى للبوظف للحكية ألتي دعت الى تقريره وهي ترغب المندسين في الاتبال على خدمة الحكومة وتشجيع اللونجودنين منهم على الاستمرار في وظائنهم 4 وكاتبت علة الخُمس من بدل التحصم تبل العبل ماحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ هـ، حصولُ الوطُّف على مزية التيسير لمنع ازدواج آلزابًا ، وهي اللزيَّة الَّتِي أَرَالٌ هَذَا القَالُونِ الرَّهَا دَاحِلٌ مِعْلِهَا مِزْيَةٌ جِدْيَــــدَّةٌ هِي بِدَايَةٌ مربوطًا الدرحة التي تقررت أجبيع المُوكِلْفين على حدّ سواء ، من عبن أو رشي بشهم شَلَّ أُولَ بُولَيْهِ سَنَّة ١٩٥٢ أَوْ بَعْدُ هَذَا التَّارِيْخُ ، قَانَ الْحَقِّ فَيْ هَذَا اللَّهِلَّ مثلل قائما ، واتما مزول السند القانوني للقصم بعد سرمان قانون نظ ...... و طُلْمَى الدَّولَة بزوالَ السبب السُّدَّى قام علسيه فَي اللَّفِي قالَ نفاذُ هذا القانون الذَّى أَاشًا البوطُّك مراكرٌ قانونية جنيدة بتنفي معها استصحاب

العلة التديمة لانقطاع صاتما بالماضي، اذ تقتضى المسلواة بين المراكز القانونية المتباثلة عدم التفرقة في المعلملة بين أربابها من أفراد الطائفة الواحدة ، ملا يسوغ تقرير ميزة الموظف الاحدث تعيينا او ترقية على الموظف الاقدم مم تطابق الوضع القانوني لكليهما تطابقا تاما من حيث الوظيفة والدرجة وسائر الوجوه الاخرى ، الامر الذي لا يمكن أن يكون قد انصرف اليه قصد الشارع. ماذا ثبت أن المدعى حاصل على دبلوم مدارس الننون والسناعات في سنة ١٩٣١ ، وأنه عين بمصلحة المواني والمناثر في وظيفة مهندس اعتسبارا من أول ديسببر سنة ١٩٣٧ ، ورتى الى الدرجة الخابسة النثية بن أول يونيه سنة ١٩٤٩ مع منحه العلاوة المترتبة على هذه الترتية حيث بلغ بها مرتبسه ٢٥٠ م و ٢١ ج شهريا ، وفي ٣٠ من بايو سنة ١٩٥٠ تقرر منحه اعتبسارا من أول مايو سنة . ١٩٥ ، أول مربوط درجته الغابسة وقدره ٢٥ج شهريا طبقا لتواعد التيسير ، ثم خفض بدل التخصص المترر له بهندار ما اسسايه من علاوة التيسير ... قان الحكم المطعون فيه يكون قد صادف الصواب فيها قضى به من أنهاء الخصم من بدل التخصص الذي استحق له اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٥٢ بمقدار ما ناله من زيادة في الرتب عملا بتواعد التسم ، ورد ما خصم بالمخالفة لذلك من هذا التاريخ .

( طمن ١٩٥٥ لسنة ٢ ق - جلسة ٢٢/٢/١٥٥٥ )

قامسدة رقم ( ۱۳۲ )

البسطا:

سرد أبعش الراحل التشريعية لبدل تقصص الهندسين .

### بلخص الحكم :

والهق مجاس الوزراء بجاسته المنعتسدة في ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ على منح بدل تخصص لمندسي مسلحة الري ومهندسي طلبيسسات الري والمرف التابعين لمسلحة الميكانيكا والكورياء بواقع الفئات لتى حددها ، مع تكليف الوزارات المغتلفة أن تدرس حالة المهنسسيين الفين في حكم مهندسي الري سالفي الذكر بالوزارات والمسالح الأخرى ، وتقديم نتجسة البحث للمجلس للنظر في حالهتم ، وفي أول يونية سنة ، ١٩٥٠ صغر القانون

رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ متقرير بدل تخصص للمهندسين ويفتح اعتمسادات اضائية في ميزانية السفة المالية ١٩٥٠/١٩٤٩ ، ونص في حادثه الأولى على أنه « اعتبارا من أول غير أير سنة . ١٩٥٠ يهذم بدل التخصيص طبقا للفئات التي اقرها مجاس الوزراء بتاريخ ٣ يولية سنة ١٩٤٩ لجبيسع المندسين الشتغلين باعهال هندسية بحتة الحاصلين على شهادة جامعية أو مايعادلها وهي ما تؤهل التعيين في الدرجة السادسة أو الحاصلين على لقب مهندس، وذلك مع مراعاة الشروط التي مُرضها قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ بخصوص وقف صرف بدل التفتيش والمكافاة عن ساعات العبل الاضافية والقرار الصادر من المجلس الذكور بتساريخ ١٩ من نبراير سنة . ١٩٥ الخاص بزيادة املتة الغلاء ووجوب خصم هــــــذه الزيادة من بدل التخصص ٤ وعالى الا يجسم بين مرتب التخصص وبرتب الفن ، ولجلس الوزراء أن يضم الى الكشف المرافق للمهندسين الذين تنطبق مليهمهذه الإحكام، وله أن يوقف صرف هذا البدل عند زوال الاسباب التي أوجبت تقريره » . وقد شبل الكشف الرائق لهذا القانون مهسدسي بصلحة الواني والناثر ، ويجلسة ٢٦ من نونبير سنة . ١٩٥ واتق مجلس الوزراء على « أن يكون مجبوع ما يناله المندس من ماهية وبدل تخصص ممادلا لماهيته بعلاوات الترتية تبل التيسي مضافا اليها بسدل التخصص المرر حسب درجته » .

طمن ٢٤٥ لسنة ٢ ق \_ جاسة ٢٤٧/٢/٢٣ )

# قاعسدة رقم ( ۱۳۳ )

#### 5 12-41

استعقاق بدل التخصص ونوط بتوافر شرطين ـــ اشـــتفال الهندس باعبال هندسية بعقة ، وحصوله على شهادة نؤهل القميين في الدرجـــــة السادسة او حصوله على القب وبندس ون نقابة الهن الهندسية .

# ملخص العكم :

أن استحقاق بدل التخصص منوط بتواهر شرطين ، أولهما : أن يكون المهندس مشتملا بأعمال هندسية بحتة ، وثانيهما : أن يكون حاصلا على شهادة جامعية أو ما يمادلها مما يؤهل للتعيين في الدرجة المساحسة أو حاصلا على لقب مهندس ، على أن يكون الحصسول على هسخة اللقب مادرا من نتابة المهن الهندسية وفقا لاحكام القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٤٦ للخاص بنقابة المهن الهنسية . وهذا ما تؤكده المناقشات البرلمانية والاعمال التجسيرية الاخرى للقانون رقم ٧٧ سسنة .١٩٥٠ بنقسوير بدل تخصص للمهندسين .

نلذ كان الثابت أن الدعى شنقل وظيفة مساعد مغتض بمسلحة الإملاك ثم وظيفة منتشى بها ( وكلتاهما لا تدرجان في ميزانية المسلحة على انهما من الوظائف المندسية ) ، كما أن المؤهل الذي يحبله ( دبلوم الفنسون التطبيقية نظام جديد ) هو مؤهل غنى متوسط يرشح وظائف الدرجة السابعة وليس مؤهلا عالميا يخول التهيين في الدرجة السادسة ، هذا غضلا عن أنه لم يعصل على لقب مهندس من نظابة المهن الهندسية ـ غاله لا يحق له ، والحالة هذه ، أن يطالب ببدل التخصص ، اذ لم تدوافر في شاته الشروط التي شرطتها المادة الاولى من التذون رقم 17 لمنة ، 190 .

( طعن ۱۹۵۷ أسئة ١ ق - جلسة ٢/١١٥١١ )

قاعسدة رقم ( ۱۳۴ )

البسدا:

عدم منح التخصص الهندس الدرجة السابعة •

### ملقص الحكم :

ان القواعد المتملقة ببدل التخصص للموندسين الها تسبته وجودها بن تشريع خاص > تصد أن لا يمنح هذا البدل الا لطائفة الله بدسين المائفة المهابين بأعبال هندسية بحثة والحاصلين على شسهادة جاجيسة أو با يمادلها وهي ما تؤهل التميين في الدرجة السادسة > أو الحاصلين على لغب مهندس ، وقد نص التأتون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ على أن منسج بدل التخصص أن حددهم التأتون يكون وققا القائلت الى اقرها مجلس الوزراء بتاريخ ٣ من يولية سئة ١٩٥١ ) وهذا القرار لم يحدد غلة بدل تخصص الإلى كان من الموندسين في الدرجة السادسة عما يعلوها > وهاء القرار

ختوا من عنة بعل لمهندسي العرجة السابعة ، لعدم توقر علة تقريره في نظر مجاس الوؤراء باللسبة لهذه الطائقة من المهندسين ، ماذا ثبت أن المدعي لم يعتبر مهندمنا بالدرجة السادسة الا بعد تسوية حالته بالتطبيق القواعد الهزارد ذكرها في قرارات مجلس الوزراء النسادر في اول يولية و ٢ و ٩ من يوستمبر سئة ١٩٥١ ، مائه لا يستحق بدل التقصص الا من تاريخ وضعة في الدرجة السنادسة المحدد عنة البدل المخصص لها في قرار مجلس الوزراء في الدرجة السنادسة المحدد عنة البدل المخصص لها في قرار مجلس الوزراء السادر في ٣ من يولية سئة ١٩٤٩ .

( طعن ١٦٧٥ اسنه ٢ ق ــ جامعة ١٦٧٨ )

قاصعة رقم ( ١٣٥ )

#### الينبيقا :

القرار البمبهورى الصادر في ١٩٥٧/٧/١٣ بنح بدل تغرغ المهندسين ـ نصه في الفترة الثانية من المادة الاولى على منح البسدل المهندسسين الهرجودين في الفدمة بنى عوماوا بالحكام القالون رقم ١٧ أسنة ١٩٥٠ سـ المقسود بالمابلة بلحكام هذا القالون ـ صدور القالون رقم ١٥٠ اسسنة ١٩٥٦ لا يؤثر على الاستفادة من هذا الحكم •

# بلغص الحكم :

بيين من الاملاع على التانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ الصادر بعقرير بدل تخصص للهندسين وبفتح العتبادات اضافية في مرزانية السنة المالية ١٩٥٠/١١٤ انه نصى في المادة الاولى مسنه على ما يأتى : « يبغح بدل التخصص طبقا للهنات التي الرها مجلس الوزراء بتاريخ ٣ من يولية سنة ١٩٤٨ لجميع الهندسين المستغلبن باعبال هندسية بحتة والحاصارن على شهادة جامعية أو ما يعادلها وهي ما تؤهل للتعبين في الدرجة السامسة أو الصاحبين على لقب مهندس وذلك مع مراعاة الشروط التي مرضها قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٨ بخصوص وقف صرف بدل التفتيدي والمكاناة عن ساعات العمل الإضافية والقرار الصادر من مجدلس الوزراء بتاريخ ١٩ من نبراير سنة ١٩٥٠ الخاص بزيادة اعانة الملالي ورجوب خصم هذه الإيادة من بدل التخصص رعلى الا يجملع بين مرتب

التخصيص ومرتب التغتيش . . » كما نصت الغقرة (ج) من المادة الاولى من التابون رقم ٧٧ اسنة ١٩٥٧ بتعديل بعض أحكام القاتون رقم ٨٩ اسنة ١٩٤٦ باتشاء نقابة المهن الهندسية على ما يأتي « ويعد المندس الساعد مهندسا اذا كان قد اكتسب لقب مهندس بقرار وزارى قبل الممل بهسدا القانون وكان عند منحه اللقب موظفا حكوميا في الدرجة السادسة على الاقل أو أذا مارس مدة عشر سنوات على الاقل بعد تخرجه أعمالا هندسيسية يعتبرها وزير الاشغال العبوبية بعد أخذ رأى مجلس النتابة كانبة لنحسه لتب مهندس ؛ وقد نصت المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية الصافر ف ١٣ من يولية سنة ١٩٥٧ بمنح بدل تفرغ المهندسين على أنه اليمنح بدل التفرغ للمهندسين الحاصاين على لقب مهندس بالتطبيق لنص السادة المناائسة من القسمانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٤٦ المسمار اليه بشرط أن يكودوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزانيسة لمهندسين وان يكونوا مشتغلين بصفة علية بأعمال هندسية بحتة أو تاثبين بالتعليم الهندسي ومع ذلك يعنم البدل المفكور الى المهندسين الموجودين هايا في الحدية مبن هوبلوا باحكام القانون رقم ٦٧ لسسنة ١٩٥٠ ولا تتوانر فيهم الشروط الواردة في الفترة السابقة وذلك بشرط تيلهم بأعبال هندسية بحتة» ثم سدر بعد ذك القانون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن بدل التفرغ للمهندسين ونص في المادة الثانية منه على أنه « يجوز بقرار من رئيس الجمهورية ملح بدل تفرغ المهندسين وذلك الطوائف وبالشروط الى ينص عليها القرار ، . ثم نصر في المادة الثالثة بنه على الفاء التاتون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ المشار اليه ولم ينص على أن يكون هذا الالفاء بأثر رجمي ، ويبين من كل ما تقدم إن استحقاق البدل بالتطبيق الحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ منسوط بتوافر شرطين : أولهما ــ أن يكون المندس بشتغلا بأعمال هندسية بعتة والثلام - أن يكون حاصلًا على لتب مهندس من نقابة المس الهندسية . وهذا القانون لم يترك لجهة الادارة سلطة تقسديرية تترخص بمتتمساها في منح البدل لو منمه حسيما تراه ، بل جعل اختصاصها متيها ماذا ها توافرت في الموظف الذي يطالب بهذا البدل الشروط التي يتطلبها القانون غلا مناص لها من النزول على حكيه وصرف هذا البدل اليه ، ولا يحول دون ذلك صدور القانون رهم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ السالف الذكر لان هذا القانون لا بسس الحقوق المكتسبة في ظل القانون السابق أثناء مدة نفاذه ما لم ينص في التسانون المسعيد على سريانه بأثر رجمي ، ويهسده المتسابة مان للهندس الموظف يستحق هذأ البدل بعد نفاذ القانون الجديد اذا ما توافرت غية الشروط المصوص عليها في الفقرة الثانيسة من السادة الاولى من قرار

رئيس الجمهورية المؤرخ ١٣ من يولية سنة ١٩٥٧ بأن كلى قائما بأعسال هندسية بجنة .

فاذا كان الثابت من الأوراق أن المدعى حاصل على لقب مهنستدس بقرار من وزير الاشفال في ٤ من أغسطس سنة ١٩٥٤ ، وأنه يقوم بأعبال مهنسس فنى منذ التحافة بادارة الرور ، كما وأن حقه في المعاملة بأحكام التقنون رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٠ لا جدال فيه ولا يؤثر على ذلك عدم صرف البدل البه قبل صدور القانون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ كما سلف ايضاحه ، وقسد سبق أن طالب به في سنة ١٩٥٦ ، ومن ثم يتعين النكم باستحقاقه لهدذا البدل اعتبارا من ٤ أغسطس سنة ١٩٥٤ بالتطبيق لاحكام اللقانون رقم ١٧٠ لسنة ١٩٥٠ والقانون رقم ١٩٥٠ السنة ١٩٥٠ والقانون رقم ١٩٥٠ السنة ١٩٥٠ والقانون رقم ١٩٥٠ ما

ر طمن ۲۸۸ لسنة ه ق جلسة ۱۹٦٠/۱۱/۲٦ )

قاعستة رقم ( ۱۳۹ )

٠

# البسطا :

— اسحقاق بدل التخصص طبقا القانون رقم ١٧٧ اسسنة ١٩٥٠ سـ بناطه أن يكون المندس بشتغلا باعمال هندسية بحته ، وأن يكون هاسلا على شهادة جابعية أو ما يمادلها مما يؤهل التميين في الدرجة السسادسة أو حاصلا على القب مهندس — وجوب الحصول على القب مهندس من نقابة المن الهندسية ،

#### بلخص القنيسوي :

تنص المادة الاولى من القانون رقسم ٦٧ لسسنة ، ١٩٥٠ بنفرير بدل تتخصص للهندسين على أنه « اعتبارا من أول غبراير سنة ، ١٩٥٠ بمنح بدل التخصص طبقا للفئات التي أقرها مجلس الوزراء بتاريخ ٣ من يوليه سنة ١٩٤٩ لجبيع المهندسين المستفلين بأعبال هندسية بحتة الحاصلين عسلى شاهدة جامعية أو ما يعادلها وهي ما يؤهل للتعيين في الدرجة السادسة أو الحاصلين على لقب مهندس » ، وظاهر من هذا النص أن استحال بسخال الخصصي منوط بتواكر شرطين ، أولها : أن يكون المهندس مستفلا بأعبال هندسبة بحقة ، وثقيهما : أن يكون حاصلا على شهادة جامعية أو مايعادلها مما يؤهل للتميين في الدرجة السادسة أو حاسلا على لقب مهنكسي .

والحصول على لقب مهندس يحب أن يكون صدادرا من نقابة المهن المهندسية وفقا الأحكام القانون رقم ٩٨ أسنة ١٩٤٦ ، كما يبين من الاعمال التحضيرية القانون رقم ١٩٧ أسنة ١٩٥٠ بتترير بدل تخصص المهندسين ، وهذا النظر يتذق مع ما تضت به المحكمة الادارية المليا في حكمها المسدادر بتاريخ ٢١ من يناير سنة ١٩٥٦ في القضية رقم ١٣٥٧ أسنة ١ التضائية .

( نتوى ٤٩٧ في ١٩٥٧/٩/٧ )

قاصحة رقم ( ۱۳۷ )

#### البسطاة

بدل تعرغ للمهندسين — تقصى القواعد الخاصة بينح هــذا البدل — شروط ينح هــذا البدل والاستثناء الوارد عليها — يشترط النحه ان يكون الموظف حائزا على المبال بهندس)وان يكون شاغلا وظيفة هندسية مخصصة في الميزانية لمهندس ، وان يكون بشتغلا باعبال هندسية بحتة أو قالهـــا بالتعليم المهندس — يستثنى من هذه الشروط أوالك المهندسون الموجودون في الفضية في أول أغسطس سنة ١٩٥٧ اذا سبقت معابلتهم باحكام الفليةون يقم ١٧٧ أسنة على ان يكونـــوا بشنغلين عمل ان يكونــوا بشنغلين عمل ان يكونــوا بشنغلين عملا باعبال هندسية .

### ولفعي الفتيسوي :

كان السيد المهندس . . . . . . . . مسلس الى ما قبل اول نوغبر سنة ١٩٥٧ وظيفة مدير الادارة الهندسية بعسلمة الشهر المقارى والتوقيق المقرر لها الدرجة الاولى بالكادر الفنى المالى ، وكان يتقاشى بدل تفرغ لاستيفائه الشروط الواجب توافرها لاستحقاق هذا البدل ، ولما خلت وظيفة الامين العام المساعد للمسلمة ، المقرر لهادرجة « مدير عام » رات وزارة العدل أن ترشح التعيين فيها ، فتقدمت الى المجلس التفيذي بمنكرة أوضحت فيها أن عملية الشهر من شتقين ، قانسوني وهندي وان كسيلا الشقين متداخلة في الأخر ومبترج به ، ولذلك وكل الشاون رقم ١١٤ اسلة

الطابات من الناحية الى هيئة واحدة ، وجعل عليها ان تقسوم بعراجعة العليمة العالمية المسلمية ، بعا في ذلك القسيلم بععليقة العسقار على الطبيعة ، وفق مستقدات النبليك ، وهذا ما يتتنى ان يتوافر في الهيئة التي نقوم على عملية الشهر ، عضم أن احدها قانوني وثانيها هندسى ، حتى نتحق بوجسود هسذا الاخير الفلية البتفاة من نظلم الشهر ، ولما كانت يعزانية مسلحة الشهر تتضمن وظيفة وكيل وزارة مساعد ، كما تتضمن وظيفة أمين عام المصلحة بدرجة مدير عام وكان شاغل هذه الوظيفة من القانونيين ، عاقه فذك ترفيع الوزارة المهندس ، . . . وظيفة الامين العام المساحة للمؤلمة المؤلمة المجلس المساحة وزارة المعند عام ، وقد أتر المجلس التعاول على التغرز جمهوري التعيين السيد المهندس ، . . . في الوظيفة المساحة الوزارة المؤلمة المؤلمة المناس اعتبارا من الوزارة شكوى في هذا الشان فاستطلمت رأى ديوان الموظنين في الموضوع ، الوزارة شكوى في هذا الشان فاستطلمت رأى ديوان الموظنين في الموضوع ، فراى الديوان عدم احتيته في صرف بدل تقرغ ، ولما كان الرأى في الموضوع ، دارة الفتوى والتشريع المختصة ، غائكم تستطلمون الراى في الموضوع .

وقد عرض هذا الموضوع على الجمعية ألعبوبية للتسم الاستساري للنتوى والتشريع بمجلس الدولة ، فأستبان لها مناستقصاء التشريمات المنظمة لقوعد منح بدل التفرغ للمهندسين ، أن مجلس الوزراء وأفق في ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ على منح مهندسي مسسلحة الري ومهندسي الري والصرف بمصلحة المكانيكا بدل تخصص بالفئات المبينة ، وانه في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ ترر منح هذا البدل بالنئات ذاتها للمهندسين الحاصلين على بكالوريوس الهندسة أو مايعادلها ببن يشتغلون بمسالح وشسسمها الاترار ، ولما زيدت اعانة غلا المعيشة في سنة ١٩٥٠ قرر مجلس الوزراء في ١٩ من نبراير سنة .١٩٥ خصم هذه الزيادة من بدل التخصص ، وصدر بعد ذلك القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ الذي قضى بتعسبيم صرف بسدل التخصص بالنثات التي سبق أن أقرها مجلس الوزراء في سنة ١٩٤٩ لكل المهندسين الذين تتوافر ميهم الشروط المبينة به ، وفي ١٣ من يوليـــــة سنة ١٩٥٧ صدر القانون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ في شــــان بدل التفرغ للمهندسين تضى بالفاء القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ المسار اليه وعدل تسميته ، مسماه بدل التفرغ ، ثسم خول في السادة الثانيسة منه ارئيس الجمهورية منح بدل تفرغ المهندسين ، وذلك الطوائف وبالشروط والفئسات التي ينص عليها القرار الذي يصدر في هذا الشأن ، وقد بينت المادة الأولى منه شروط استحقاق بسدل التفسرغ ، غنصت على ان « بينح بدل تفرغ الهندسين المنازين على لقب مهندس بالتطبيق لنص المسادة الثالثة من القانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٤٦ باتشاء نقابة المهن الهندسية المسدل بالقرار بتاتون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٧ ، بشرط ان يكونوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في المزانية للمهندسين ، وان يكونوا مشتغلين بصفة قعلية بأعمال هندسية بحتة أو قائمين بالتعليم الهندسي ،

ومع ذلك يمنح البدل المذكور الى المهندسين الموجودين حاليا في الخدمة من عوملوا بأحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٥ ولا تتوافر فيهم الشروط الواردة في الفقرة السابقة وذلك بشرط تيلهم بأعمال هندسية .

وظاهر من هذا النصى أن استحقاق بدل التعرغ منوط أسلا بتوافر شروط ثلاثة ، أولها ... أن يكون الوظف حائزا على لقب «مهندس» طبقسا للهادة الثالثة من القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٦ إبانشاء تقابة للمهندسين المعدل بالقرار بقانون رقم ٧٧ لسنه ١٩٥٧ التى تحدد من يعتبر مهندسا في حكم المغانون المسلر البه ومن يمنع لقب مهندس ، وثانيها ... أن يكون المهندسي مشاغلا وظيفة هندسية بخصمة في الميزاتية لمهندس ، وثانيها ... أن يكون أورد المرع على هذا الاصل استثناء نقضى بأن يمنع بدل التعرغ لما لاتتوافر أورد المشرع على هذا الاصل استثناء نقضى بأن يمنع بدل التعرغ لما لاتتوافر في شائه الشروط المشار اليها من المؤدسين الوجودين في الخدمة في أولى أف شائه الشروط المشار الهام من مالمنهم بأحكام القانون رقسم ١٧ لسنة أف المناز بعاد تخصص بالتطبيق له ويشرط أن يكونوا مشتغلين بصفة نامها من مقدما بالمناب منطبة مامهاني هنديا مناب المهاد بالمهان هندسية .

وببين مما تقدم أن المشرع لم يشترط لمنح بدل التفرغ اعمالا للاستثناء سالف الذكر سوى شرطين : أولهما — سبق منح بدل تخصص طبقا لاحكام التهون رتم ٢٧ لسنة ١٩٥٠ ، وثقيهما : — الاشتقال عملا بأعمال هندسية بحت ، ومن ثم غلا يجوز استحداث شروط اخرى غير واردة بالنص لمنح بدل التفرغ في هذه الحالة ، لما الشرط الخاص بأن تكون الوظيقة التي يشغلها المهندس مخصصة في الميزانية لمهندس ، عالمه لا يشترط الا بالنسبة الى من لم يسبقي معاملته بأحكام القانون رقم ١٧ لسنة ، ١٩٥٥ وكذلك غيمن عومل به ، ولكنه لم يكن موجودا في الخدمة في أول أغسطس سنة ١٩٥٧ .

( نتوی ۱۹۹ فی ۱۹۳۱/۳/۲ )

قاعسدة رقم ( ۱۳۸ )

#### المسبحا :

نص القانون رقم ۱۷ اسنة ۱۹۰۰ على منع بدل تخصص المهندسين مع خصم الزيادة الترتبة في اعانة غلاء الميشة من هذا البدل سـ وجــوب وقف هذا الغصم اذا ما نالاست هذه الزيادة على اثر تغنيض اعانة الغلام وقف هذا المندسين الغزوق التاتبة عن استبرار الخصم رغم تسلائي الزيادة بـ سقوط هذه الغروق بالتقادم الخبس لا يكنى لانقطاع نقادمها مطابة بعض المندسين بغروق مستحقة على اسلس آخر او قيام جهـــة أدارية اخرى بمرف الغروق المستحقة الرفاقيها بـ اساس ذلك بـ مثال الماسية المؤدوق والكبارى بالنسبة المؤدوق المستحقة في هذا الشان بالقطع المقادم المسارى المسارى المسارى المسارى المسارى المسارى

#### ملخص الفتوى :

ان الحادة الاولى من القانون رقم ٦٧ لسنة .١٩٥٠ بتقرير بدل تخصص للمهندسين ويفتح اعتمادات اشافية في ميزانية السنة الملية ١٩٥٠/١٩٤٩

نصت المسادة على انه اعتبسارا من أول غبراير سسنة ١٩٥٠ يبنح بدل التخصص طبقا للفئات التي اترها مجلس الوزراء بتاريخ ٣ من يولية سنة ٩ إ الجهيع المهندسين المستغلين بأعمال هندسية بحتة الحامسلين على شهادة جابعية أو ما يعادلها وذلك مع مراعاة الشروط التي غرضها ترار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٤٩/١٢/٢٨ بشأن وقف صرف بدل التنتيش والمكاناة عن ساعات العمل الاضافية وكذا الشروط التي نص عليها ترار مجلس الوزراء الصادر في ٢/١٩ /١٩٥٠ الخاص بزيادة اعاتة الفلاء ووجوب خمسم هذه الزيادة من بدل التخصص ونص قرار مجلس الوزراء المسادر في ١٩ من نبرايــر ســـنة ١٩٥٠ في مادته الاولى عسلي رنــع التيد الخاص وتثبيت اعانة غلاء المعيشة بحيث تبنسح على اسساس الرتب أو الاجر الفعلى الذي ينقاضاه الموظف أو المستخدم أو العامل كها نص في المادة الثانية على زيادة اعانة غلاء الميشة بفئات معينة ، ونصت المادة الرابعة على أن تخصم تلك الزيادة من مرتب التخصص أو التفرغ أي اى مرتب آخر مماثل حصل عليه الموظف منذ عسام ١٩٤٥ . وتطبيقا لهذا القرار زادت أعانة الغلاء التي يحمسل عليها الموظف أو المستخدم أو المايل ونما للفئات الواردة بهذا القرار ، كما نقص من همة أخرى الرتب الإضافي بمقدار هذه الزينادة فأصبحت أعانة الغلا الفطبة التي بحصل عليها هي الاعانة المنزرة بعد زيادتها بالقرار المذكور طبيقا للنثات المسددة سسمه س

غير أن مجلس الوزراء عاد في ٣٠ من يونية سنة ١٩٥٣ قرر خفض مقدار اعانة الفلاء التي تصرف لكل موظف ومســـتخدم وعامل باليومية وصاحب معاش اعتبار من أول يولية سنة ١٩٥٣ على أن يــكون الخفض بنسبة مئوية من المبلغ الذي يتقاضاه بالفعل كل منهم .

ومن حيث أن تخفيض اعانة غلاء المعيشة قد تشمل اعانة ألفلاء بعد زيادتها ودون أعتداد بخصم هذه الزيادة من بدل التخصص ، ومن ثم السائر الاستبراري خصمتك الزيادة من هذا البدل رغم التخفيض الذي طرا على العائبة الفلاء يضاعف من أثر التخفيض في الاعانة بالنسبة أن يستحتون بدل التخصص الامر الذي يتعين معه وقف خصم تلك الزيادة بهتـــــدار التخفيض في اعانة غلاء المعيشة غير أنه لما استبرت بعض الوزارات والمسالح والمهيئات الماية على خصم الزيادة في اعانة غلاء المعيشة من بدل التخصص رغم تلاشي هذه الزيادة كليا أو جزئيا ) بعث ديوان الوظفين

بكتابه المؤرخ في ٢٩ مايو سنة ١٩٥٧ الى مصلحة الطرق والكبارى السذى جاء به أن الديوان قد استقر رايه على وقف خصهم ما يوازى الزيادة في اعانة الفلاء من بدل التخصص عند تلاشى هذه الزيادة بالتخفيض المسرر بقرار مجلس الوزراء الصادر في ٣٠ من يونية سنة ١٩٥٣ أو اى تخفيض تخصيصين م

ومن حيث إن الهيئة العلمة الشئون السكك الحديدية ذكرت بكتابها المؤرخ في ٢٥ من الهسطس سنة ١٩٦٢ أن ديوان الموظفين لم يتم بنشر كتابه المشار اليه على الوزارات والمسالح والهيئات العلمة ، وكل مااتخذه الديوان من اجراء طالنسبة المهيئة المذكورة أنه بعث اليها كتابا خلال شهر اكتوبر سنة ١٩٥٧ يطلب نيه موافاته ببيان المبلغ التي تخصم من بدل التخصص نتيجة الزيادة في اجانة غلاء المعيشة التي يحصيل عليها بعض الموظفين وما يترقب على ذلك من تلاشي هذه الزيادة بعد تطبيق القانون رقم المسلس المعتال المسنة ١٩٥٣ وقرارات مجلس الوزراء الصادرة في ١٩٥٧ أعسطس و ٨ من اكتوبر سنة ١٩٥٣ و ٣٠ من يونية سة ١٩٥٣ ،

ومن حيث أن هذا الكتاب لا يكفى لانتطاع التقادم ما دام أنه لم يشر الى وقف خصم الزيادة فى اعاتة غلاء المعشة من بدل التخصص ولم تقم الهيئة غملا بوقف الخصص حتى يعتبر ذلك الزارا ضبنيا ينقطع به التهاسادم .

ومن حيث أنه لا يمتى كذلك لانقطاع التعادم السارى لصالح الهيئة الترار مصلحة الطرق والكبارى بحقوق موظنيها ، أذ أن لهزئة السكا الحديدية شخصيتها المسئوية المسئلة عن شخصية الدولة مما لا يمسوغ ممه انقطاع التقادم السارى لصالحها لجرد أنها احسدى المسالح العامة النابعة لاحدى الوزارات الداخلة في تكوين شخصية الدولة ، وسد اسرت بحقوق بعض موظفيها ، كما أنه لا يكنى لانقطاع التقادم أرسال برقية من السيد / ، ، ، ، بالاصالة عن نفسه ونيابة عن زملائه مهندسى لا يرتب ذلك الاثر ما جاء بالمطلب المقدم من المذكورومن السيد / ، . . . ، بالاسالة عن نفسه ونيابة عن زملائهما مهندسى التسم الميكانيكي بالهيئة ألى البرقية على البرقية عن زملائهما مهندسى التسم الميكانيكي بالهيئة أذ بالاطلاع على البرقية والطلب المشسار اليهما بكتاب الهيئة المؤرخ ٢٩ من مليو سنة ١٩٦٢ ببين أنهها قد تضمنا المطالبة بتطبيق

نترى الجمعية العبومية الفاصة بعدم جواز خصص الفروق النائسئة عن تطبيق قداعد التيسير من بدل التخصص اعتبارا من تاريخ نفاذ القصاتون رقم ١٢٠ لسفة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة . ومن الواضح ان مسالة عدم جواز الفصم من بدل التخصص التي أشارت اليسها غنوى الجمعية المهومية الصادرة بجلستها لمنعقدة بتاريخ ٢٨ من مارس سنة ١٩٥١ ، من مبارس سنة ١٩٥١ من من بوضوع وقف خصم الزيادة قراعة غلاء الميشة من بدل التخصص عن موضوع وقف خصم الزيادة قراعة غلاء الميشة من بدل التخصص عن موضوع وقف خصم الزيادة قراعة والمئت ولايكنى لانقطاع التقادم السارى لمساح الهيئة بالنسبة المغروق القائمة ولايكنى لانقطاع التقادم السارى المائمة من الديادة قراعة تطبيق تواعد النيسير لان أساس استحقاق الفروق القائمة عن زيادة المرتب تطبيق تواعد التبسير لان أساس استحقاق الفروق القائمة عن الزيادة قراعة غلاء الميشة ولا يكمي المطابة بوقف الفصص عن تلاهى الزيادة قراحة غلاء المهشة ولا يكمي المطابة بوقف الفصص عن تلاهى المنسبة لاحدي صورتي الخصم ، لانتطاع النقادم بالنسبة للغروق المستحقة عن أجراء الخصم قراكسورة الاخرى .

وبن حيث أن الهيئة تذكر أن ديون الوظفون قد بعث اليها بكتابه المؤرخ في أول اكتوبر سنة ١٩٦٠ متضمنا طلب وتف خصم الزيادة في اعاتة غلاء الميشةبجرد تلاشي هذه الزيادة كليا أو جزئيا ، كما اشارت الهيئة الى أنها قابت بتنفيذ مضمون هذا الكتاب بصرف الفروق السابقة على أول اكتوبر سنة ١٩٦٠ بخمس سنوات تطبيقا لقاعدة التقادم الخمسي ، أما المروق المستحقة قبل أول اكتوبر سنة ١٩٥٥ ماتها تكون عد سنامت بقحسادم ،

ومن حيث نه لم يرد بالأوراق ما يدل على أن احدا من مهندسي الهيئة المذكورين قد قدم طلبا في الفترة السابقة على أول اكتوب سنة ١٩٥٥ يطلب عبه وقف خصم الزيادة في أعانة غلاء المعيشة لتلاشيها كليا أو جزئيا واسترداد الفروق الناشئة عن خصم هذه الزيادة قبل ذلك ممن ثم تكسون المنوق المستحقة من تاريخ تلاشي علك الزيادة حتى أول اكتوبر سنة ١٩٥٥ تد سقطت بالتقاهم الخميسي .

( ملك ۱۱ ، ۲۱۵/۳۱۶/۱۷ جلسة ۲۲/۷/۳۱۶ )

## قاعدة رقم ( ۱۳۹ )

#### المستعا :

القساتون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٠ في شان بدل التخصص ب القساتون رقم ١٩٥ لسنة ١٩٥٧ في شأن بدل التخصص رقم ١٩٥٤ في شأن بدل التخرع ب مظر الجمع بين بدل التخصص والكافاة عن الاعمال الإنساقية ب القصود بالعمل الإنساقي هو العمل المسل بالأعمال الاسلى السنى تقتضى الوظيسفة اداءه ب نقاد يتناول الترخيص للمهندس في أن يزاول في غير أوقات العمل الرسمية اعمالا لدى جهة غسير حيسة و

## بلغص الفتوى :

يبين أن استعراض المراحل التشريعية التي مر بها بدل التخصص أن مجلس الوزراء تور في ٢٩ من نبراير سنة ١٩٤٨ صرف مكافأة اخسسانية ليعض المندسين نظم استبرارهم في العمل بعد الوقت الرسمي أو الاستغال اكثر من ساعات العبل المقررة ، ثم اقترح في ٢٢ من يونية سنة ١٩٤٩ ، تذرير « مرتب تفرغ » لطائفة أخرى من المهندسين ، بشرط عدم الجمع بين « مرتب تفرغ » والكافاة من الإعمال الإضافية ، وقد وافق مجلس الوزراء في ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ على تقرير هذا المرتب وسمى « بدل التخصص » غير انه لم يوافق على شرط عدم جواز الجمع بينه وبين المكافأة الاضافية. ثم عاد ووافق بجلسة ١٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ على هذ، الشرط ، وذلك ببناسبة منح بدل التخصص لمندسي تسم مسالح عينها المجلس في قراره . وفي ١٩ من غيراير سنة ١٩٥٠ عسم الجلس منح بسدل التخصص بذات الشروط التي وافق عليها في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ ، وأخسها عسدم جوار الجمع بين هذا البدل والمكافاة الاضائية ، وانتهى الامر بصــــدور التاتون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٠ بتميم هذ البدل بالنئات الواردة في ترار مجلس الوزراء المسادر في ٣ من بيولية سنة ١٩٤٩ > وبالشروط الواردة في دواره المسادر في ٢٨ من ديسمبر سفة ١٩٤٩ -

واخيرا صدر القرار بقاتون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن بدل التفرغ للمهندسين ، كما صعر قرار رئيس الجمهورية تنفيذا لهذا القاتون في تازيخ صدوره ، ولم يترتب على صدورهما أى تغيير بخصوص اشتراط عدم جواز انجم المشار اليه .

ومن حيث أنه يبين من ذلك أن يدل التخصص قد تقسرر مقابل عدم حصول المهندس على أجر أو مكافأة عن عمله أكثر من سساعات العمسل المقررة ، بمعنى أنه يحصل على هذا البدل مقابل ما قد يقوم به من عمسل المسافى .

ومن حيث أن المقصود بالعبل الأضافي أنها هو العبل المتصل بعسله الاصلى الذي تقتضى الوظنفة أداء بحيث يكون ابتدادا لهذا العبل ، وهذا الوسف لا يتوافر في هالة ترخيص الجهة الحكومية للمهندس الدني يتبعها ويمل بها في أن يزاول في غير أوقات العبل الرسمية أعبالا لدى جنهة أخرى غير حكومية ، ذلك أن عبله لدى هذه الجهة الاخيرة لا يعتبر أضافيا بالنسبة الى عبله الاصلى في الحكومية ، وأنها عبل آخر أصلى في جهة ثانية يستثل عن عبله الحكومي ولا يعتبر ابتدادا لهذا العبل ، ومن ثم يجوز أن يتنفى المكاة المقررة له غضلا عن بدل التخصص .

( نتوی ۲۵) فی ۱۹۸۷/۸/۲۱ ) .

( ملحوظة في نفس المني غنوي رقم ٣٢١ ... في ١٩٥٧/٦/٩ )

قامستة رقم ( ١٤٠ )

#### المسيدا :

الجمع بين بدل التخصص وبدل التغنيش لم يكن جائزا بهتنى القانون رقم ١٧٧ أسنة ١٩٥٠ - استثناء مهندسي مصلحة الري ومهندسي مصلحة وطلبيت الري والصرف التابعة لمسلحة المكتبيكا والتجرياء النين كاسبوا يستبدون حقهم في ذلك من قرار مجلس الوزراء الصائر في ١٩٤٩/٧/٣ - القص على القرار بالقوريا والم ١٩٤٨ المسنة ١٩٤٧ في شان بدل التفرغ - التص على حظر الجمع بين بدل التفرغ وبدل التفتيش كفاعدة عابة - حق الخيار في المناسبة لمهندسي الري الموجودين بالخدية وقت العيل بهذا القانون .

## ملخص الفتوى :

ينص القاتون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ بتقرير بدل تخصص للهندسسين ينص في مادته الأولى على أنه « اعتبارا من أول نبراير سسنة ١٩٥٠ يمنح بعلى التخصص للمهندسين طبقا الفئات التي أترها مجلس الوزراء بتاريخ ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ لجميع المهندسين المستفين باعمال هندسية بحتسا التاصلين على شهادة جامعية أو ما رعادلها > وهي ما تؤهل التعيين في الدجة السادمة أو العاصلين على لقب مهندس وذلك مع مراعاة الشروط الني غرضها قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٨٧ من ديسمبر سسنة ١٩٤٩ المحسوص وقف مرف بسحل التفتيش والكاماة عن مساعات العسل

ولم يتضبن الكثيف المرافق لهذا القيانون « مصلحة الري » ولكله اشبن مصلحة المكلتيكا ولكهرباء ضبن المسالح التي يسرى القانون عسلي المندسين التابعين لها واغفال النص على مهندسي مصلحة الري لا يعني سوى استثناء معاملتهم بمقتض القواعد السابقة على التاتون رقهم ٦٧ لسنة . ١٩٥ ، وذلك ماعتبار أن هذا التشريع لم يقصد الى حرمان هــذه الطائنة من بدل التخصص الذي تقرر منذ ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ لمسالحهم ولصالح مهندسي محطات وطلبيات الري والصرف التابعة لمسلحة المكاتيكا والكهسرياء دون سيواهم من المهندسين ، نفى هذا التاريخ عرضت على مجاس الوزراء مذكرة لمنحهم هذا البدل بشرط عدم الجمسع بينه وبين بدل التغتيش غقرر المجلس منصهم بدل التخصص ، وأغفل الشرط الوارد في الذكرة ، مما يدل على أن الجمع جائز ، وقد تأكد هذا الفهم في منكرة الحلة عرضت على مجاس الوزراء في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ بخصسوص منح بدل التخصص لمندسي تسع مصالح أخرى حددت فيه على سبيل الحصر ٤ وبشرط عدم الجمع بين البدلين المسار اليهما بالنسبة الى هــده المسالح التسم مقط . ولقد كان من بين هذه المسالح مصلحة المكاتبكا والكهرماء ، مما يدل على أن الشرع كان يغرق بين مهندسي محطسات وطلببات الري والمرف التابعة لملحة البكاتيكا والكهرباء ، وبين ن عداهم من مهندسي هذه المسلحة فيجيز الجمع برن البدلين بالنسبة الى الطائفة الأولى فقط . ويخلص مما تقدم أن القاتون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٠ لا يسرى على مهندس مصلحة الري ولا مهندسي محطات وطلبيات الري بمسلحة البكانيكا والكهرباء ، واتما يسرى عليهم قرار مجاس الوزراء المسادر في ٣ من يولية سنة ١٩٤٩ ، ومن ثم يجوز لهم الجمع بين بدل التخصص وبدل التغييش طبقا لهذا القرار .

وأخيرا صدر الترار بقاتون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ بشأن بدل انتفرغ وقد الني القرار بقاتون المسار وقد الني القرار بقاتون المسار النيه في مادته الثالثة القاتون رقم ١٢٧ لسنة ١٩٥٠ بتقرير بدل التخصيص للمهندسين ٤ ونص في مادته الثانية على أنه « يجوز بقرار من رئيس الجهورية منح بدل تقرغ المهندسين وذلك للطوائف وبالشروط والفئات التي يتمي عليها القرار 8 .

وصدر قراق رئيس الجمهورية بمنع بدل تفرغ للمهندسين ، وعمل به اعتبارا من أول اغسطس سنة ١٩٥٧ ، وتضمنت المادة الأولى من هذا القرار تحديد الطبوائف التي تهنع هذا البدل ، وبينت المادة الثسانية فئات البدل ، أما المادة الثالثة منه نقد نصت عن أنه « لا يجوز الجمع بن بدل التغيش أو المكافأة عن ساعات العمل الاضافية . . . ومع ذلك يجوز لمهندسي الري الموجودين هاليا في الخدمة أن يختاروا خلال ثلاث سنوات من تاريخ العمل بهذا القرار الجمع بين بدل التقرش وبدل التفسرغ طبقا للمهاهد المهول بها الآن بشأن المقسم من هذا البدل ، أو ماهم بدل التفرق ها المناز المنازة وحده كاملا » .

ويبين من هذه النصوص أن التشريعات السابقة المنظبة لبدل التخصص قد نسخت أما صراحة بالنص في القرار بالقانون رقم 106 اسمئة 190٧ على الغاء القانون رقم ٧٧ لسنة 1000 ، وأما ضمنا بهتنفي المبسسارات العامة التي تضمئتها المادة الثانية منه ، ومن ثم تكون القاصدة التي أقرها التشريع المجديد بشأن عدم جسواز الجمع بين بدل التخصص وبدل التغيش سارية على كلفة طواتف المهندسين الذين منجهم القرار البحيد بدل التفرغ مع المستثناء مهندسي الري السذين خولهم حق الخيار المشار اليه في المادة .

. ( نتوى ۸۷ في ۱۹۵۷/۱/ ۱۹۵۲ )

## قاعدة رقم ( 181 )

## 5 la-41

الفا القانون رقم ١٧ اسنة ١٩٠٠ في شان بدل التخصص بالقانون رقم ١٥٤ اسنة ١٩٥٧ سـ القرار الجمهوري الصادر تفيدًا للقانون الأخي سـ اشتراطه بمراحة أن يكسون الحصسول على اقب مهندس من نقابة المهن الهندسسسية م

## ملخص الفتوى :

ان القرار بقانون رتم ١٥٤ اسنة ١٩٥٠ الني الثانون رقم ١٧ اسنة ١٩٥٠ الذه الثانية بنه على ١٩٥٠ بقرير بدل التخصص للهندسين ، وقد نص في الملاة الثانية بنه على انه « يجوز بقرار من رئيس الجمهورية منح بدل تفرغ للهندسسين وذلك للطواتف وبالشروط والفئات التي ينص عليها القرار » . وقد صدر قسرار رئيس الجمهورية بمنح بدل تقرغ للهندسين ، على أن يميل به اعتبارا من الطائرين على لقب مهندس بالتطبيق لنص الملاة الثالثة من القانون رتم ١٩٨١ سنة ١٩٤٦ . . . بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزانية لهندسين ، وأن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية بحصة ألى الميزانية لهندسين ، وأن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية بحتة الميزانية المتدسين التحدمي . ومع ذلك ينح البدل المذكور الى المندسسين المجودين حاليا في الخدمة من عوبلوا بلحكم القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ ولا تتوانم فيهم الشروط الواردة في الفترة السابقة ، وذلك بشرط قيامهـ اعلى هندسسية بحتة » .

وبذلك أثر هذا التأتون حكم المحكمة الادارية العليا فيما أنتهت البعه من أن الحصول على الهي مهندس أنها يكون من نقابة المهن الهندسية .

( نتوى ٤٩٧ ق ١٩٥٧/٩/٧ )

## قاعدة رقم (۲۹۴۰)

#### المسطا:

بدل التغرغ للمهندسين — قاعدة خطر الجمع بين هذا البدل والكافات عن ساعات العمل الاضافية تسرى على المهندسين الضاهيمين لقطام العاملين المنيين بالنولة — عدم سرياتها على الخافسين انظام العاملين بالقطاع العام الا لذا قررها مجلس ادارة المؤسسة أو الشركة .

## بلخص الفتويّ :

انه يبين من تقصى القواعد المنظمة لهذا الموضوع أن المادة ( 1 ) من التناون رقم 10 السنة 190٧ تنص على انه « يجسوز بقران من رئيس الجمهورية منح بعل تعرغ للمهندسين وذلك للطوائف وبالشروط والفئات التي ينص عليها القرار » وقد صدر قرار رئيس الجمهورية وباشروط والفئات الام) 190٧ بمنح بدل تعرغ للمهندسين ونص في المادة (() على أن « يمنح بدل تعرغ المهندسين الحائزين على لتب مهندس بالتطبيق لنص المادة الثالثة من المادة الثالثة من المنافرة المهندسية أن بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزانية كمهندسين وأن يكونوا شاغلين بصفة غطية باعبال هندسة بحتة الميزانية كمهندسين وأن يكونوا مشتغلين بصفة غطية باعبال هندسة بحتة المتنبئ بالنطيم الهندسي » ونص في الملاة (٣) على أنه « لا يجوز الجمين بدل التفرغ وبين بسدل التفريش أو المكافئة عن مساعات المسلمة الانساطية » » .

وقد صدرت هذه التواعد في ظل المبل بالقانون رقم . ٢١ إسسسنة 1901 في شأن نظام موظفي الدولة ، وظلت قائمية في ظل العبل بالتقون رقم ٢١٠ لسنة 1978 بشأن نظام العالمين بالسدولة اذ نص في مادته الثانية على استبرار العبل باللواتح والقرارات المبول بها قبل العبل به فيبا لا يتعارض مع احكامه ولم تتضبن أحكامه نصا يتعارض مع هذه القراعد، كما أنها لا تزال قائمة في ظل العبل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باسسدار نظام العادان المنبين بالدولة الذي نص أيضا في مادته الثالثة على استبرار العبل باللواتح والقواعد والقسرارات المصمول بها غيها لا يتعسارض مع المحسمهة .

اما فيها يتعلق بانعاداين في القطاع العام ، فقد نصت المسادة (٢٠) بنظام العاداين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣.٩ لسنة ١٩٦٦ على أنه « يجوز لمجلس الادارة منع العلين الخاضعين الاحكام هذا النظام البدلات المقررة المامليين المدنيين بالسدولة وفقسا الشروط والاوضاع المقررة لها » وما لبثت هذه المادة أن عدلت بقرار رئيس الجمهورية رتم ٨٠٨ لسنة ١٩٦٧ فاصبحت ننص على أنه » يجوز لمجلس الادارة منح العاملين الخاضعين لاحكام هذا النظام البدلات المهنسة بالنسئات المقررة منح تعتبد من الوزير المختص » ثم استبدل بهذا النظام العاملين بالقطاع العاملين بالقطاع العاملين بالقطاع العاملين بالقطاع المناهد رائعانون رقم ١٢ لسنة ١٩٩١ الذي نص في المهاد ( ٨٠ ) على انه كسا بوسوز لمجلس الادارة منح العاملين البدلات المهنية بالقساطة المناهدين المدنيين بالدولسية وبالشروط والاوضياع التي يقررها المجلس » •

ومن حيث انه يبين من هذه النصوص أن المشرع ــ نيما يتعلق ببدل التفرغ للمهندسين .. قد غاير بين التنظيم الخاص بمنح هذا البدل للماملين الدنيين بالدولة ، والتنظيم الخاص بهنجه للماءلين بالقطاع المام ، فبالنسبة الى العامان المنبين بالدولة ضبن قرار رئيس الجمهورية رقم ٦٢٨ لسفة ١٩٥٧ المشار اليه جميع الشروط والاوضاع المقررة لمنح البدل ومن بينها قاعدة جطر الجمع بينه وبين الاجور الإضافية ٤ أما بالنسبة الى العاملين في القطاع العام مقد اخضعهم في بداية الامر للتنظيم الخاص بالعاملين المنوين بالدولة ، ثم عدل عن هذا الاتجاه فاكتفى بالاحالة الى هذا التنظيم فيهـــا يتعلق بتحديد فئات البدل مصحب ، أما الشروط والاوضاع الخاصة بمنحه، غقد أناط بمجلس أدارة المؤسسة العامة أو الشركة سلطة نقريسرها دُوِّن ما نيد على سلطته في هذا الخصوص ، وينبني على ذلك أن ماعدة حظسر الجمع بين بدل التفرغ للمهندسين والاجور الاضافية تعتبر قاعدة ملزمسة بالنسبة الى العاملين المنبين بالدولة وحدهم لأنها من الشروط والاوضاع التي تضمنها قرار رئيس الجمهورية رقم ٦٢٨ سنة ١٩٥٧ الواجب التطبيق عليهم ٤ أما بالنصبة الى العاملين بالقطاع العام غان مجلس ادارة المؤسسة العامة أو الشركة يترخس في تقرير هذه القاعدة أو طرحها ومقا لما يسواه ملائها لظروف العمل بالمسمية أو الشركة ، ولا وهه للاعتراض عليه وقا الراي بأن من شأته إيجاد تفرقة في المعاملة بين المهندمسين العاملسين بالقطاع العام والتراتهم من العاملين بالدولة > لأن هذه التفرقة متمسودة كها هو واضح من تقصى المراحل التشريعية للتواعد المنظبة لهذا الموضوع على الوجه المتتعم بيانه ، والا لما كان ثهة محل العدول عن الاحسالة الكالمة الى النظيم الخاص بمنح بدل الفرغ للعابلان المدنيين بالدولة ، وتصرها على الفاعة الخاصة بهم .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العبومية ألى أن قاعدة حظر الجمعيين بدل التفرغ للمهندسين والمكانآت عن ساعات العبل الإضافية تسرى على المهندسين الخاضمين ننظام العالمين الدنيين بالدولة ، أما الخاضمين لنظام المالمين بالتعال العام غلا تسرى عليهم هذه القاعدة الا أذا قررها مجلس ادارة المحسسة أو الشركة .

( نتوی ۹۵۳ قی ۱۹۷۲/۱۱/۲۲ )

قاعدة رقم ( ۱۹۳ )

المستا :

جواز جمع مهندس الاذاعة بين بدل النعرغ والكافاة عن الإعسسال الإنسانية في ظل أحكام القادون رقم ١٩٥٤ أسة ١٩٥٧ -

#### بلخص الفتوى:

ان الملاة ١٣ من القانون رقم ٩٨ لمسفة ١٩٤٩ بشان. الإذاعة المصرية والمعطة بالقانون رقم ١٩٢ لمسفة ١٩٥٣ ننص على ما يكتى :

« تسرى فى شان جبيع موظفى الاذاعة ويستخديها الاهكام المنصوص عليها فى تبلون نظام موظفى الدولة والقوانين الاخرى المنظمة المسسئون التوظف واستثناء بها تقدم يتقاشى هؤلاء الموظفون والمستخديون أجسسرا أنسانيا لا يزيد على ٢٥ برمن موتباتهم نظيرها يقوبون به من عبل يبتد الى في ساعات العبل الرسبية فى الحكوبة » .

وعبارة انتوانين الآخرى المنظبة الشنون التوظف يدخسل في مدلولها كانة التوانين والوائح التي تنظم المركز القانوني العام الذي يشمسطه الموظف المعومي إيا كانت أحكلها أي سواء أكانت مثلية أم غير مالية أذ هي تتسمل كانة القواعد المبينة السروط الدخول في هذا المركز ثم التواعد التي يخضع لها الموظف أثناء وجودهنيه وكذلك التواعد المبينة الخروجه منه ، وقد تبتد هذه العبارة الي ما بين خروج الموظف من المركز القانوني العام وذلك كها هو انشأن بالنسبة الي قانون الماشات .

ويترتب على ذلك أن كل تناعدة تعطل في تنظيم هذا المركز التساتوني نكون من « القواتين المنظمة نشئون التوظف » سواء وردت في صلب تاتون نظام موظفي الدونة أم وردت في قانون آخر أو في الأحسة ، ومن ثم فسلن التاتون رقم ۱۲۷ لسنة ۱۹۰۰ بتقسرير بدل تخصيص للهندسيين وكذلك المتاتون رقم ۱۰۵ لسنة ۱۹۰۷ في شسان بدل انتقسرغ للهندسيين وكذلك رقم ۱۱۸ لسنة ۱۹۵۸ هي كلها من التوشين المنظبة اشئون التوظف .

وبالنظر اتى أن مهندسى الإذامة يدخلون فى عبوم لفظ « الوظفون » الوارد فى المادة ١٣ من عادون الاذامة فاتهم يسستثنون من عدم الجمع بين بدل التخصص «التعرغ» وبين المكافأة عن الأعمال الاضافية ، فتعود المال الى اصلها وهو اباحة الجمع بينهما ولكن بما لا يجاوز ٢٥ ٪ من المرتب الاسالى .

ولما كان الحكم يحظر جمع المندسين بين بدل التفصص « التفرغ » وبين المكافأة عن الاعبال الإضافية هو حكم علم ورد أولا في التنانون رقسم ٢٧ لسنة ١٩٥٠ ولكن هناك حكما خاصا بالنسبة الى طائفسة معيسفة من المهندسين وهم مهندسوا الاذاعة استثناهم المشرع في المادة ١٣ من تانون الاذاعة من هذا الحكم العام وخصهم ، دو سائر المهندسين ، بالعودة الى الاصلى وهو جواز الجمع وذلك في حدود ٢٠٪ من المرتب الاصلى .

وأنه وأن كلن القانون رقم ١٧ لسسنة ١٩٥٠ السدى تضمن هذا المحكم العام قد الني بالقانون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٧ الا أن هدذا القانون الاخير قد نضبن أيضا نفس الحكم العام ، ومن ثم يردعليه التحضيص الوارد في المادة ١٣ من قانون الاذاعة ، لان الحكم الخاص يقيد الحكم العام فيجيع الاحوال سواء أكان لاحقا على العام أم سابقا عليه ، وبناء على ما تقدم

يستحق مهندسوا الاذاعة ـ حتى بعد صدور التانون رقم ١٥٤٥ السنة ١٩٤٧ محكاة عن الاعمال الانسانية التي يتومون بها ، وذلك بالانسانية التي يسدل التفسس «التنرغ» ، على أن بالحظما يستحقونه في هذه العالة لا يجاوز ٢٥٪ بن المرتب الاصلى .

( نتوی ۵۷ فی ۱۹۵۹/۱/۲۵ )

قاعدة رقم ( ۱६६ )

## المسبحا :

بدل الغفرغ القرر فلمهندسين — لا يستحق الا المهندسين الحاصلين على احدى المؤهلات القصوص عليها على سبيل الحصر في المادة الثالثة بهن القانون رقم ٨١ اسنة ١٩٤٦ باتشاء نقابة المهن الهندسية — القيد بالتقابة لا يكفى وحده لاستحقاق البدل طالما فـم يكن هــذا القيد بتفقا واحسكام القسادن •

بدل النفرغ المترر للبهندسين ... عدم استحقاق العامل العاصل على بكالهريوس كلية الفنون التطبيقية البدل ... لا يقي بن ذلك قيده بصحة وقته بنقابة المين الهندسية لاعتداد مشروع قانون بتعديل نص المسادة الثالثة الذكر ... المول عليه هو الاس القائم دون اعتداد بما يزمع المقالم عليه من تجديلات طالما أن هذه التصديلات لم تخرج عملا الى هيز الهسسود .

بدل التغرغ القسرر المهندسين ... مسرف هــذا البسدل ليمض المايلين بناء على غنوي صادرة بن الجهاز الركزى التنظيم والادارة وبالمخالفة لأحكام القانون ... يعد في ذاته قرارا بالتسوية ... التجاوز عن أسترداد البدل بالتطبيق لاحكام القانون رقم 10 السنة 1971 .

## ملخص الفتويّ :

تقدم السيدان / ...... الحامسان على بكالوريس كلية الفنون انطبيقية، الى الوزارة بطلب لصرف بدل التفرغ المقرر للمهندسين بمقضى قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ سنة ١٩٥٧ غارتات لجنة شئون الماءلين عدم المتيتهما في تتساخى هذا البدل نظرا لعسجم قيامهما باعمال هندسسية بحنسه .

وبعد أن خصصت لهما في الميزانية درجشسسان هندسيتان اعتبارا من البدل الهمسا الإمارا على الميزانية درجشسسان مرف البدل البهمسا اعتبارا من ١٩٦٨/٧/٢٦ ، تاريخ اعتباد محضر لهنة شسئون المالملسين الموافقة على السرف ، الا أن المذكرورين طالبا بتقاض البسدل من ١٩٦٧/٧/١ .

واعدت ادارة الشئون القانونية بالوزارة مذكرة اوضحت نبها أن عيد المذكررين كاعضاء بنقابة المهن الهندسية تم كلجراء مؤتت بناء على تعليمك الجماز المركزى للتنظيم والادارة التى تضيفت أن قانون نقابة المهن الهندسية رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٦ لا يسبح بقيد خريجى المساهد العليا المسناعية وكلية الفنون التطبيقية وأن الجهاز بصيدد استصدار تشريع بتعديل هسفا القانون بها يسبح بقيد هؤلاء الخريجين بالتقابة ومن ثم ، وحتى يحسدر هذا التشريع ، المق الجهاز مع القابة على أن تقوم بقيدهم قيدا مؤقتسا تؤدى عنه الاسسستراكات وتترتب عليه جبيع الحقسسوق والمزال المتردة المهندسين .

ومن حيث أن الملدة الثانية من القانون رقم 108 لسنة 198 في شأن بدل التعرغ للمهندسين تنص على أنه « يجوز بقرار من رئيس الجمهوريــة منح بدل تفرغ المهندسين وذلك المطوائف وبالشروط والفسئات التي ينصى عليــها القسرار ،

وتفيذا لذلك صدر عرار رئيس الجمهورية رقم ١١٨٨ لسنة ١٩٥٧ بغع بدل نفرغ المهندسين متضت المسادة الاولى منه بسأن « يمنع بدل تصرخ المهندسين الحائزين على لقب مهندس بالتطبيق انص المسسادة الثالثة من القلون رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٦ الشار اليه بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية محسمة في الميزانية لمهندسين وأن يكونوا بشتغلين بصفة عمليسة بأعمال هندسية بحنة أو قالمين بالتعليم الهندسي ٥٠٠ . وواضح من هذا النص أن بدل التقرغ لا يسحق الا للحائز على لقب مهندس بالتطبيق لنص المادة الثالثة من التانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٤٦ بانشاء لقابة للمهن الهندسسية .

ومن حيث أن المدة الثالثة المشار البها تنمى بعد تعديلها بالقاتون رقم ٧٧ اسنة ١٩٥٧ ، على أن « يعتبر مهندسا في حكم هذا القانسون كل من حصل على دبلوم مدرسة الهندسة بالجيزة أو على درجسة بكالوريس في الهندسة من احدى الجامعات الممرية أو على دبلوم مدرسة الفنون الجميلة العليا (قسم العبارة) أو على شهادة الخرى من الخارج تنفق وزارتا الاشغال المعومية والتربية والتعليم ومجلس المقابة على اعتبارها معادلة لاحدى الشهادات الذكورة ، أو من نجح في نهدان معادلة يحدد نظامة وتوضع مناهجه الاتفاق بين الوزارتين المذكورتين احدى كليات الهندسة بالجامعات المعربة » .

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم > غين ثم لا يمستحق البحل الا للهندسين الحاصلين على احدى المؤهلات المنصوص عليها > على سسبيل الحصر في المادة المثالثة آنفة الذكر وبالتالي غان القيد بالتابة لا يكنى بيغرده لاستحقاق البحل أذ يتمسين بطبيعة العال للاعتداد بهثل هسذا القيد أن بكون متفها واحكام التعانون .

ومن حيث أن الثابت في الحالة محل البحث أن العالمين المذكورين حاصلان على بكالوريوس كلية الفنون التطبيقية ، وهو مؤهل لم يرد نكره في المادة الثالثة المسار اليها ، غين ثم يكون قد تخلف في شحصائها منساط استحقاق بدل التقرغ دون أن يغير من هذا النظر أجراء قيدها بصحفة وقته في القتابة بناء على ما اشار به الجهاز المركزي للتنظيم والادارة الذي أوضح أنه بسبيل استصدار قانون بتعديل نص الملاة الثالثة باضافة بعضي مؤهلات أخرى اليها من بينها المؤهل المذكور حالك أن المعول عليه هو النسى المتاثم عن المناش دون اعتداد بها يزمع ادخاله عليه من تعديلات طالما أن هذه التعديلات لم تخرج عملا الى حيز الوجود .

ومن حيث أنه فيها يتعلق بمدى انطباق أحكام القانون رقم 10 لسنة 19۷۱ في شان القجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما ان ما في حكما بغير حق فان الملاة الأولى من هذا القاتسون تنص على أن لا يتجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق حتى تاريخ صدور هـــذا القاتون من الحكومة . للمالمان أو اصحاب المعاشات أو المستحقين عنهم بصغة مرتب أو اجر أو بدل راتب أضافي أو معاش أو مكافأة أو مبالغ مدخرة أو ما في حكم ذلك أذا كان الصرف قد تم نتيجة لترقية أو تســوية صدرت تنفيذا لحكم قضائى أو فتوى من مجلس الدولة أو من الادارات المسلهة لديوان الموظفين أو الادارات المركبة للجهاز المركزي للتنظيم والادارة ثم النسوية أو الترقية . . . » .

ومن حرث أن صرف بدل التفرغ للمايلين المروضة حالتهها يعد في ذاته قرار بالتسوية تم تنفيذا أو بناء على فتوى صادرة من الجهاز المركزي للتنظيم والادارة فين ثم يتجاوز عن استرداد ما صرف من البدل حتى صدور القاكون كنف الذكر في ٤ من أبريل سنة ١٩٧١ .

لهذا انتهى رأى الجهمية العبوبية الى :

لولا : عدم أحتية السبعين المفكورين في تقاضى بدل التفسرة المقسور للمغدسسين •

ثانيا : التجاوز عن استرداد ما صرف اليهسما من البسطل على تاريخ صدور القانون رقم 10 لسنة 1971 .

( نتوی ۱۱۱۱ فی ۱۹۷۱/۱۲/۲۳ )

قاعدة رقم ( ١٤٥ )

### . المسبحا :

 بدل التفصص والتعرف للبهندمسين -- استعراض تاريفي القرارات المنطبة لهذا البدل -

# يلقص الحكم:

أن التشريعات المسادرة في شسأن بدل التخصص وبدل التسفرغ للمهندسين نتحصل في الآتي : اولا : التابون رقم ۱۷ لسنة ۱۹۰۰ يتقرير بدل تخصص المهندسين وبنتج اعتبادات اضافية في ميزانية السنة المالية ١٩٥٠/١٩٤٩ و و ند نصت المادة الاولى من هذا التابون على ان « يمنح بدل التخصص طبقا للفئات التي افرها مجلس الوزراء بتاريخ من يولية سسنة ١٩٤٩ لجسيع المهندسين المستفلين بأعبال مندسية بحتة ، الحاصلين على شسهادة جامعية او ما يعادلها وهي من تؤهل التعيين في الدرجة السادسة أو الحاصلين على لقب مهندس وذلك مع مراعاة الشروط التي فرضسها قرار مجلس الوزراء الصادر في ۲۸ من ديسمبر سنة ١٩٤٨ بخصوص وقف بسدل المتنبش ، والمكافأة عن ساعات العمل الإضافية والقرار المسادر من مجلس الوزراء بتليخ 1ء من فبراير سنة ١٩٥٠ الخاص بزيادة اعانة الفلاء .... » .

ثانيا : القانون رقسم ١٥٤ لسسنة ١٩٥٧ في شسان بدل التغرغ سـ
المنشور في الجريدة الرسسمية في ١٣ من يولية سسنة ١٩٥٧ سـ وقد نمست
مادته الثانية على أنه « يجوز بقرار من رئيس الجمهورية منح بدل لتغرغ
الهندسسين ، وذلك الطسبوالف وبالشروط وبالنسسئات التي ينص
عليها القرار » ، كما نصت المادة الثالثة منه على الفاء القانون رقم ١٧ لسنة
عليها القرار » المادة الرابعة على ان يعسمل به من أولى الشسهر التسالى
الماريخ نصره م

ثالثا : قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ لسسنة ١٩٥٧ المسادر في ١٢ من يولية سنة ١٩٥٧ بمنع بدل تفرغ المهندسين ، وقد نصت المسادة الاولى منه على أن « يمنع بسل التفرغ المهندسين الحائزين على لتب مهندس بالتطبيق المس المادة الفائلة من القانون رقسم ٨٩ لسسنة ١٩٤٦ المشار اليه ، بشرط أن يكونوا شساغلين لوظائف هندسسية مخصصة في الميزاتية للهندسين ، وأن يكونوا مشتغلين بصغة عملية باعمال هندسسية ما و هاشيين يالتعليم الهندسي ومع نلك يمنع البدل المنكسور الى المهندسين الموجودين حاليا في المختمة من عوملوا باحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ، ١٩٥ ، ولا تتوافر نهيم الشروط الواردة في الفترة السابقة وذلسك بشرط قياهم بأعمال هندسية بحتة » .

( طعن ١٠٠ اسنة ٩ ق ... جلسة ٢/١/١٩٦٨ )

# ظاعدة رقم (١٤٦٠ <u>)</u>

المسطا:

قرار رئيس الجمهورية رقم 11% اسنة ١٩٥٧ بشان بدل التفسيرغ للمندسين سـ شروط استحقاق البسسدل على موجبه سـ وجوب ان يكون المندس شاغلا لوظيفة هندسية مخصصة في المزانيسة المستدس سـ ورود الدرجة التي شغلها المدى بين درجات كثيرة من السادسة الى الرئيسة في الكادر الغنى المتوسط وصفت كلها بقيها المندسين ورسايين ومحاسبين دن ادر أو تجنيب سـ لا وجه القطع اذن بأن هذه الدرجة كاتت مخصصية لمندس سـ ثبوت أن وظيفة المدى كانت وظيفسة رسسام سـ تخلف شرط استحقاقه بدل التغرغ .

# ملخص الحكم :

أن ترار رئيس الجمهورية رقم 11۸ لسنة 1907 الصادر في 1۳ من يوليه سنة 1907 بشأن بدل التفرغ يوليه سنة 1907 بشأن بدل التفرغ المهندسين الحسائزين على لقب مهندس بالتطبيب في لنص المسادة الثالثة من القادون رقم ٨٦ لسنة ١٩٤٦ المسار اليه بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف محندسية مخصصة في الميزاتية لمهندسين وأن يكونوا مشتظين بصفة غطية بأعمال هندسية بحته أو قائمين بالتطبيم الهندسي ».

ويؤخذ من هذا النص انه ليس يكنى لاستحتاق المهندس العائز على القد مهندس بدل التغرغ أن يكون مشد غلا بصغة نطبة بأعبال هندسسية بحت بل ينبغى أن يكون مشد غلا بصغة نطبة بأعبال هندسسية بحت بل ينبغى أن يكون شاغلا لوظيفة هندسية محسمة في اليزائية المهندس وايس ثابتا من مطالعة الميزائية أن الخرجة الخامسة الفنية المدوسطة التي يشعلها اعتبارا من ٣٠ من نوفسمبر سنة ١٩٥٨ كانت محسمة المهندس يشعلها اعتبارا من ٣٠ من نوفسمبر سنة ١٩٥٨ كانت محسمة المهندس السدسة الى الرابعة في ميزاليسة مصلحة الرى بين درجات كثيرة من السادسة الى الرابعة في الكادر ألفني "التوسط ووصفت كل هذه الدرجات بأنها لمهندسين ورسامين ومحاسسين دون فرز أو تجنيب ومن ثم لا وجه للتطع بأن الدرجة الفامسة التي شطفها المدعى كانت مخصصة في الميزانية

لهندس لعدم وجود المخصص في نص اليزانية من ناهية ومن ناهيـةاخرى أن وظيفة الدعى كانت وظيفة رسام مما يستتبع تظف شرط استحقاق المدعى بدل التفرغ اعتبارا من ٣٠ من نوفمبر سفة ١٩٥٨ .

> ر طعن ۱۸۰ لسنة ۸ ق ــ جلسة ۲/۲/۲۲ ) العند رقم ( ۱۹۲۷ )

#### المسطا:

نص المادة الأولى من القرار الجمهوري رقم ٦١٨ اسنة ١٩٥٧ على منع بدل تفرغ المهندسين بالشروط المفردة في هذا النص ، ومنحه استئساء المهندسين الموجودين في الخدمة وقت صدور هذا القرار ولا تتوافر فيهسم هذه الشروط بشرط قيامهم باعمال هندسية بحتة ، هذا الاستثناء لا يسرى على من اغتفد الشروط المقررة بعد صدور هذا القرار ،

### بقخص الحكم :

ان المادة الأولى من القرار الجبهورى رقم ١٦٨ لسنة ١٩٥٧ تنص على منح « بدل تفرغ للهندسين الحائزين على لقب مهندس بالتطبيق لنص المادة الثالثة من القانون رقم ١٩٨٩سنة ١٩٤٦ بانشاء نقابة المهن الهندسين بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزائية لمهندسين وأن يكونوا مشتغلين بصفة عدلية بأعمال هندسية بحتة أو قائبين بالتمايم الهندسي ومع ذلك يهنح البدل المذكور اللي المهندسين الموجودين حاليسا في الخدمة مين عوملوا باحكام القانون رقم ١٦٧ اسنة ١٩٥٠ ولا تتواكر فيهم الشروط الواردة في الفقرة المسابقة وذلك بشرط قيلهم بأعمال هندسسية بحتسة .

ومن حيث أن الاستثناء الذي ورد بالفترة الأخيرة من المادة السابقة لا ينصرف الا الى المهندسين الموجودين في الخدية وقت صدور القسسرار المهمهوري ولا تتوافر فيهم الشروط الواردة بالفقرة الاولى من هسذه المادة أي لا تتوافر هذه الشروط في وظائفهم الذي كانوا يششاونها في ذلك الوقت ومن ثم فان حكيه لا ينصرف الى من انتقد هذه الشروط بعد صدور هسسذا القرار نتيجة نقله الى وظيفة غير مخصصة في الميزائية لمهندس .

( علمن ٩٧٦ لسنة ١٦ ق \_ جلسة ١٩٧٢/١٢/٩ )

### **ئامدة رقم ( ۱٤٨ )**

#### المسحدا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ ـ الاستثناء التصوص عليه في الفترة الثانية من المادة الاولى من هذا القرار ـ هـذا الاستثناء مقصور على افادة المهندسين الموجودين في الخسعة وقت بدء العمسال بهـذا القرار في اول افسطس سبسنة ١٩٥٧ الذين تتواقع فيم شروطه وقتاك بـ اثر فكك وبثال .

## متخص الحكم :

ان نقل المدعى الى الدارة حريق القاهرة واعادته الى ذات العمل الذي كان يزاوله بفرقة مطافىء بنى سويف عند بدء العسل بقرار رئيس الجمهورية رتم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ في أول اغسطس سنة ١٩٥٧ الذي استحق عنسسه بدل تغرغ باعتباره من المهندسين الموجودين في الخدمة وقتداك الذين تواقرت فيهم شروط الافادة من الفقرة الثانية من المادة الاولى من هذا القرار البي تضهنت حكها وقتيا هو استثناء من احكام الفقرة الاولى - التي تستلزم شيفل وظيفة مخصصة في الميزانية لمهندس ... هذه الإعادة لا تخوله الحق في أن بغيد من جديد من هذا الاستثناء لأنه متصدور على أغادة المهندسين المحودين في الخدبة وقت بدء العبل بهذا القرار في أول أغسطس سسنة ١٩٥٧ الذين تتوافر نيهم شروطه وتتذاك فالمجال الزمنى لتطبيقه القادوش لا يتعدى الى ما بعد وقت بدء العمل بقرار رئيس الجمهورية بادىء الذكر . ولمسا كان نقل المدعى الى ادارة المرور قد أنقسده أحسد شروط الاتادة من الاستثناء المذكور غانه يكون تد أخرجه بغير عودة من المجال الزمني لتطبيقه التاوني ، غلا جرم \_ بعد أعادته إلى عبله الأول \_ من الرجوع إلى الأصل \_ وهو حكم الفقرة الاولى من المادة الاولى من قرار رئيس الجمهــــورية المسار اليه ، ولما كان المدعى لا يشغل وظيفة مخصصة في الميزاتيــــة لمندس ، مائه لا ينيد ايضًا من الفقرة الاولى من المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر .

( طعن رقم ١٣ لسنة ١٠ ق - جلسة ١١/١/١١١ )

# **العدة رقم ( 159 )**

المسجاة

قرار رئيس الجهيورية رقيه/٦١ لسنة/١٩٧٧ بنتع بدل تفرغ المهندسين الاشراف على موظفي الرور ودن بينهم مهندس الرور لا يمد عملا هندسيا بمتا ولا يستحق عنه بدل تفرغ .

## ملخص الحكم :

ان العراق المدعى على موظفى المرور ومن بينهم مهندس المرور لا يعدو أن يكون عملا ادريا ، كما تقول الوزارة بحق ، شسسان المدعى في ذلك شأن مفتشى المرور الآخرين غير المهندسين ومن ثم لا يكون عمل المدعى بادارة المرور عملا هندسيا بحتا غلا يستحقى عنه بدل تفرغ ، وبالتالى عدم صرفه المي متعا واحكام القانون .

( طعن ٦٣ لسنة ١٠ ق ــ جاسة ١٩٧٠/١/١١ ) قاعدة رقم ( ١٥٠٠ )

### البسيدا :

قرار رئيس الجمهــورية رقم ٦١٨ أسنة ١٩٥٧ بمنح بدل نفــرخ المهندسين ـــ وظيفة مفتش معابل فيست بطبيمتها وظيفة هندسية وعباها ليس عبلا هندسيا بحقا ـــ لا يستحق شافلها بدل الفرغ .

### أطخص للحكم ل

أن مؤدى نص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٨ اسنة ١٩٥٧ بشان بدل التفرغ المهنسين ــ أنه لا يكمى لاستحتاق بدل التفرغ أن يكون المدعى خاصلا على القب مهندس من نقابة المن الهندسية ، بل يجب أن يكون مشتخلا بصفة عطية بأعمال هندسية بحتة ، وشاغلا لوظيفة هندسية مخصصة في الميزانية لمهندس ، والثابت أن هذين الشرطين قد تخلفا في عق المدعى ، غهو لا يشغل وظيفة هندسية مخصصة في الميزانية لمهندس

وشا يشخل وظيفة فيفتش معامل» من الدرجة الثالثة المادية وهي بطبيعتها لبست وظيفة مهندس وعطها ليس عملا هندسيا بحتا ومن ثم فان المدعى لا يسحق بدل التفرغ بالتطبيق لقرار رئيس الجمهورية سالف الذكر

( طعن ١٩٩ سنة ١٤ ق - جلسة ١٩٧١/١١/٢٨ )

قاعدة رقم ( ۱۵۱ )

المسطاة

مفايرة الشارع في شروط استحقاق هذا البدل في القرارات التماقية 
عدم استفادة المهندس الذي يقوم بالتعليم الهندسي من احسكم القانون 
رقم ١٧٧ لسنة ١٩٥٠ بنقرير البدل الشار اليه ، لأن القيلم بالتعليم الهندسي 
لا يعابر من قبيل الاستفال بأعمال هندسية بحنة ، وهو شرط لاستحقساني 
المبدل في ذلك المقانون سـ لا يغيد المهندس الذي يشغل وظيفة بدرس ، من 
القرار المجموري رقم ١٩١٨ أسسنة ١٩٥٧ بعنج بدل تقسرع للمهندسين الأ 
الشرط هذا القرار لذلك بان يكون المهندس شاغلا لوظيفة هندسية مخصصة 
في الميزانية المهندسين ، ووظيفة الحرس ليست كذلك .

# ولفص : العكم :

أن القانون رقم ١٧٧ لسنة ١٩٥٠ — الذي ظل معسولا به حتى آخر يولية سنة ١٩٥٧ — كان يشترط نيبن يستحق بدل التخصص ، شرطين أولها أن يكون بشنغلا بأعبال هندسية بحتة ، وثانيها أن يكن هاسلا على شهلاة جامعية أو ما يولية سنة الإمام أن يعانفها ، وهي ما تؤهل التعيين في ظلوجة الساهسة أو حاصلا على القب مهندس ، وأذا صبح أنه قد توفر في المسدعي الشرط الثاني استأزمها القانسون المذكور لاستعلق بدل التخصص ، وهو هيده بسجل الهندسين منذ سنة ١٩٤٥ ، حسبها بيين من شهادة نقلبة المن الهندسية القدم غان الشرط الأول لم يتوفر فيه لان هذا القانون لم يسو بين الاشتغال بالاعسال الهندسية البحتة وبين التهم بالتعلم الهندسية ، خلاعًا كما نص عليه بصد ذلك ترار رئيس الجمهورية رقم ١١٨٨ لسنة ١٩٥٧ ، المصمول به من أول المسطى سنة ١١٩٥٧ ، المصمول به من أول المسطى سنة ١١٩٥٧ ، المسمول به من أول

ظل العمل بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٠ لا يعبتر اشتفالا بالاعمال الهندسية البحنة ، ولا يقوم بقامه أو يشنى عنه كبديل به ، وبالتالي قاته لا يقيسة تنن احكام القانون المشار اليه .

ويشترط قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٨ لسنة ١٩٥٧ بمنع بسدل تفرغ للمهندسين فيمن يستحق هذا البدل توافر ثلاثة شروط أولها الحصول على لقب مهندس من نقابة ألمن الهندسية ، وثانيها شغل وظيفة هندسية مخصصة في المزانية للهندسين ، وثالثها الاشتقال بصفة فعلية بأعيال هندسية بحثة ، أو القيام بالتعليم الهندسي ، وأذ كان قد توفر في المسدمي الشرطان ، الأول والثالث في ظل القرار الجمهوري المذكور بعبسد أن كان الشرط الاخير متخلفا في حقه في ظل العبل بالقانون وقم ١٧ لسفة . ١٩٥ ، الإ أن الشرط الثاني الخاص بشغل وظيفة هندسية مخصصة في المزانيسة للهندسين ، غير متوفرة فيه ، ذلك أنه يشغل وظيفة مدرس لا مهندس ، وترتيبا على هذا فاته لا يستحق بدل التبرغ بالتطبيق لقرار رئيس الجمهورية المساد الهيه.

> ( طعن ۲۰۰ اسنة ۹ ق ـــ جاسة ۱۹۲۸/۲/۲ ) قاعدة رقبر ( ۱۹۲ )

## 

بدل التغرغ المهندسين — منحه فله تسمة جنيهاتشهريا الهندس الدرهات السافسة والفالسة والثاقات ويفقة الحد عشرجنيها الهندس الدرهات القائلية والإدلى وجدر عام — حكوهذا البدل بالتسبة أن يشغل وظيفة تعاوق مرزوطها درجة الدير العام المادية كان تكون بيرت سنوى تحرفالك وارزهبالة جنيه — عدم استحقاقه في هذه الحالة الان منح البدل مسوط بان يكسون المهندس شاغلا لاحدى الدرجات من السادسة الى الاولى ومدير عام دون ما يطو المسك و

#### بلغص الفتــوى :

كان السيد المهندس . . . . . يشغل درجة مدير عام بمربوط المدينة ثم وضع في مرتبسة العالمة العلمة السكك الحديدية ثم وضع في مرتبسة مساعد المدير العام المقرر لها راتب مقداره ١٤٠٠ سنويا بعسد العسل بالنظام الجديد لموظفي الهيئة ، وقد ثار الخلاف حول المستحقاته بسلام التنزغ ، ناستطلعت الهيئة راى ادارة الفتوى والتشريع للسكك الحديدية غمرضت الامر على اللجسفة المثالسة للقسسم الاسستشارى الفتسوى والتشريع فالهنت بجلستها المنعقدة في ٣ من اكتوبر سنة ١٩٦٠ بعسسدم استحقاته بدل التغرغ .

وقد عقبت الهيئة على هذه الفتوى بكتاب جاء فيه ان ورتب التفسرغ يمنع على أساس الدرجة لا على أساس اللرتب ، كما أنه يتمين التزام حكم المادة ٦٥ من الاحكام الانتشالية القرار الجمهورى رقم ٢١٩٠ لسنة ١٩٥٩ في معرفة تصد المشرع في شأن المراتب التي توارى درجة مدير عام ، وطلبت الهيئة عرض الموضوع على الجمعية الممومية نلقسم الاستشارى الفتوى والشريع لابداء رأيها فيه ،

وقد عرض هذا الموضوع على الجمعية بجلستها المنعقدة في ٧ من المبهورية المراير سنة ١٩٦١ المستبان لها أن المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٨ المسادر في ١٣ من يولية سنة ١٩٥٧ بشأن بدل التعرغ الخاص المادسين تفص على ما يأتي : ﴿ يعتم البدل المشار اليه كابلا بالفشات الاتساد :

المنافقة شهريا لمندسي الدرجات السادسة والخابسة والرابعسة والتافقة والرابعسة

١١ جنيها شهربا لمهندسي الدرجات الثانية والاولى ومدير عام .

« ويحرم من هذا البدل كل من يعمل في الخارج » .

ويؤخذ من هذا النص أن منح بدل التفرغ للمهنسدسين منسوط بسأن يكون المهندس معينا في أحدى الدرجات من السادسة الى درجة مدير علم نمن كان في درجة من هذه الدرجات استحق بدل التفرغ حتما ومن لم يكن في واحدة منها لا يستحق هذا البدل .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومسية القسم الاستـشارى المنسوي والتشريع الى عدم استحقاق المسيد المهندس ، ، ، ، ، ، بدل التفسرغ المهندسين بعد نقله الى مرتبة « مساعد الدير العام » براتب مقداره . ، ؟ ا جنبه سنويا بالهيئة العامة للسكك الحديدية .

( المتوى ١٥٨ ق ١٩٦١/٢/١٩ )

### قاعدة رقم ( ۱۵۳ )

# البسيدال:

اشتراط الحصول على شهادة جلمية او ما يمادلها أو الحصول على ثقب مهندس من نقابة آلهن الهندسية — لا يجــدى التبسك بقــرار مجلس الوزراء الصادر في 77 من أبريل سنة ١٩٢٦ فيشان اعضاء البحثات ـــ ذلك ان هذا القرار لم يستحث مؤهلا عليا يمادل الشهادة الجلمية ،

#### طخص الحكم :

لا يجدى النسك في يجال استحقاق بدل التخصيص بقرار مجلس الوزراء الصادر في ١٢ من البريل سنة ١٩٣٦ في خصوص اعتبار المستدمي حاصلا على مؤهل يعادل التسهادة الجامعية على أساس أنه أوقد في بعشسة عملية ، ذلك أن قرار مجلس الوزراء المسار اليه لم يستحدث مؤهلا علمسيا من هذا القبيل وأنها وردت نصوصة — بالنسسسة الى أعضاء البعسات — بتصد ترتيب تواعد وتنظيم شروط يقوم عليها التميين بينهم ، بل أن توافر هذه القواعد والشروط لا ينشيء بذاته لصاحب الشان مركزا تاتونيا حتسا ويقوة الفائون في درجة معينة .

( طعنی ۱٤٠٨ ، ١٤٢٢ لسنة ۸ ق ــ جلسة ۲۰/۱۰/۱۰۱ )

# قامية رقم ( }01 )

#### : المستدار :

مهندسون ب بدل التغرغ السندى لهم ب الاستهراز في القصم بنه بمندسون ب بدل التغرغ السندى الصادر بها قرار مجلس الوزراء في ۱۹۰/۰/۱۷ ب اعتبار هذا القصسم في حسكم الصحيح بنص القانون رقم ١٩٥٤ كسنة ١٩٥٧ ب ماتضاه عدم جواز المطالبة برد النوق الناشئة عن هذا القصم في أي وقت سابق على تاريخ نفاذ هذا القانون •

### ملخص الفتوي :

أن المادة الاولى من القانون رقم ١٥٤ اسنة ١٩٥٧ بشأن بسدل المتدرغ للمهندسين نصب على أن « يعتبر في حكم الصحيح الخصم الذي تسم من بدل التخصص وفقا لاحكام قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٧ من مايو سنة ١٩٥٠ » وبالأطلاع على قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٧ من مايو سنة ١٩٥٠ بيين أنه وضع قواعد خاصة بالترقيات ومنع علاوات معينة لبعض الوظفين قد منحت بعض الوظفين والمستخدمين ، ولما كانت بعض طوائف الوظفين قد منحت بمذ سنة ١٩٤٥ مرتبات الصافية مثل بدل التخصص فقد نص البند « ٣ » من الفقرة علقاً من قرفر جلس الوزراء المسار اليه على أن « الموظف من المناه منه منه منه منه منه منه المنه المنها مثل بدل التخصص وبحل التهريخ المناهدة ويلدة في ماهيته لمتيجة تطبيق القائدة المنها اليها يخصم

مِن الرتب الأسباني البذي يسبقولي عليه ما يسوازي مقسدار همذه الزيادة . . . . » .

ومن حيث ثه تطبيقا لهذا النص جرت الهيئة على خصم الزيادة نتيجة تطبيق قواعد التيسير الصادر بها قرار مجلس الوزراء السالف الذكر من بدل التخصص واسترت في الخصم رغم صدور القانون رقم ٢١٠ لمسخة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة الذي لم يتضين حكيا مهاثلا للحكسم الذي ورد بقرار مجلس الوزراء المذكور ، وقد سبق للجمعية العبوميسة للقسم الاستشاري أن رأت بجلستها المتعدة في ١٨ من مارس سنة ١٩٥١ عدم جواز القصم من بدل التخصص بالنسبة الزيادة في المرتبات الناشئة من تطبيق قواعد التيسير وذلك اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٥٧ تاريخ نفساذ تانون نظام موظفى الدولة لالفائة تناعدة الخصم سالفة الذكر ضبنا بمسمم النص عليها ، وقد تايدت هذه الفتوى بحكم المحكمة الادارية العليا السادر بتاريخ ٣٢ من قبراير سنة ١٩٥٦ ( حكسها في الطحن راسم ١٣٥٥ لمسئة

ومن حيث أن القانون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر تضى بأن يعتبر في حكم الصحيح كل خصم تم من بدل التخصص تطبيقا لقاعدة الخصم التي وردت بقرار مجلس الوزراء المسائر في ١٧ من مايو سنة ١٩٥٠ من ثم لا تجسوز المطالبة برد الفسروق الناشئة عن اجسراء هذا الخصم في أي وقت سسابق على تاريخ نفاذ القانون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٧ مسالف الذكر ، ولذلك ننتهي الرأى الى عدم احقية مهندسي الهيئة في استرداد القروق الناشئة عن تطبيق قواعد التيسير والسابق خصمها من بدل التخصص .

( نتوى ١٠٥٠ في ١٩٦٣/١٠/٢ )

قاعدة رقم ( 100 **)** 

: Harris

مدم جواز الجبع بين بدل التغرغ القرر البهندسين والأجر الافسيالي من اي عبل يؤديه المهندس خارج نطاق عبله الأصلى ، سببواء كان بعدًا العبل يؤدي التباء سامات العبل المتررة أو في غير أوقات العبل الرسسبية ب أساس طلك ب نص المادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٨٨ أسنة ١٩٥٧ بمنح بدل تفرغ للمهندسين -

## ملخص الفتوى :

أن المادة الثانية من القانون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ بينج بدل تفرّغ للمهنفسين تنص على انه « يجوز بقرار من رئيس الجمهورية يتح بدل تفرّغ للمهنفسين وفلسك المطلوقة وبالشروط والقسالت التي ينص عليه القرار ... وتنفيذا لهذه المادة نقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقسم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٧ بينح بدل تفرغ للمهندسين ونص في المادة الاولى منه على ان الينح بدل تقرغ المهندسين ونص في المدة الاولى منه على ان ينتح بدل تقرغ المهندسين الحائزين على لقب مهندس من بشرطان يكونوا المافلين لوظائف هندسية بخصصة في الميزانية لمهندسين وان يكونوا مشافلين بصفة فعلية باعمال جندسية بحقة أو تبليين بالتعليم المهندسي» كما يسم المادة الثانية منه على أن « يبنح البدل المسار اليه كالمسسسلا

٩ جنبه شهريها لمهندسى الدرجات السادسة والخامسة والرابعسة
 و لفسالنة .

١٠٠٠ كونيه شتهريا لمهندس الهرجات الثانية والاولى ومدير عام .

ويحرم من هذا البدل كل ما يعمل في الخارج ، » كما نصمت المادة الثالثة منه على أنه « لا يجوز الجمع بين بدل التغرغ وبين بدل التنتيش أو المكافأة عن ساعات الممل الاضافية ، . . » ،

ومن حيث أن المستفاد من نص المادة الثانية أن أي مهسندس بؤدي عملا خارج نطاق عمله الاصلى سوء أكان هذا العمل بؤدي أثناء سساعات العمل المقررة أو في غير أوقات العمل الرسمية ، فأنه يحرم من بدل التقرع المترر بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٨ اسنة ١٩٥٧ المسسار اليه وذلك لأن تحريم الجمع قد ورد مطلقا دون أن يحدد المشرع أعمالا معيسنة يُجوز عيها الجمع وأعمالا أخرى يحظر فيها ذلك . . وأنها ورد المنمى على المنا المسلى الامبلى ، ويؤكد فلسك أن المادة المثلة من القرار المسار اليه تقضى بعدم جُواز المجمع حكى بين

بعلى التفرغ وبين الكلفاة من سامات العبل الاضائية التي تؤدي في ذات الجهة الاصلية التي يعبل بها المؤدس .

وبن حيث آنه لا وجه للاحتجاج بما سبق أن أتنهت الله الجمعية المعومية بجلستها المعتودة في ٢٧ من مايو ١٩٥٧ وذلك لاغتلاف النصوص التشريعية التي كانت مطبقة آنذاك › ذلك أنسه بالرجسوع الى هسده الفتوى بيين أنها صدرت في ظل نفاذ أحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٠ بتقرير بسحل تخصص المهندسين › الذي الذي في تاريخ لاحق الصفور فتوى الجمعيسة المعبومية في ٢٧ من مايو سنة ١٩٥٧ المسار اليها فيها تقدم وذلك استنادا الى نصى الجادة (١٣) من القانون رقم ١٩٥١ المسلم المهند بعل المتدرغ المهندسين ، ونضلا عن ذلك فان القانون رقم ١٩٥٧ في شأن جول المسار الميه الله لم يقضين نصا يحظر بنح هذا البدل لمن يعمل في المغارج بحكس ما ورد في المادة (٢) من القرار الجمهوري رقم ١١٨ المسار الميه ، وشرط اذعارتها المتبرة .

من أجل ذلك انتهت الجيمية المبويية الى مدم استحقاق المهندس/.... لبدل التعرغ المترر للهندسين استناداً المي قرار وثيس الجمهورية رهم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر .

( نتوی ۱۹۷۲/۱۰/۱۳ )

قاعدة رقم ( ١٥٦ )

البسطا :

ايفاد المؤنس في اجازة دراسية بيرتب ادراسسة هندسية برتبطسة بعبله ـــ عدم انقطاع ارابطة التوظف ـــ اعتبار دراسته القاء الإجـــــارة استدرارا لعبله الاصلى ،

#### بلغس الفترئ :

ان ملاقة الموظف بالحكومة هي علاقة تنظيمية تحكسمها القواتين واللوائح التي تصدر في هذا الشأن ، ومركز الوظف مركز تاتوني عسام يخضع في تنظيمه لما تقرره هذه القواتين واللوائح من الحكام ويتقرغ عسن ذلك أنه أقا تضيفت نظم التوظف مزايا للوظيفة أو اللموظف ، وشرطت للاغادة منها شروطا غان حقى الموظف في الاعادة منها يكسون متى تواهوت شرائطسها ،

ومن حيث أن الفترة الاولى من المادة الاولى من قرار رفيس الجمهورية رقم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ بمنع بدل تفسرغ للهندسين تنصى على أن يمنع بدل تفرغ للهندسين العائزين على القب مهندس بالتطبيق لنص المسادة التللثة من التانون رقم ٨٩ لسفة ١٩٤٦ المسار اليه ، بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزانية لمهندسين وأن يكونوا المشخلين بصفة عملية باعمسال هندسية بحتة أو قائمين بالتمسلم الهندسين » .

ويؤهَــة من هــذا النص أن منح بدل التعــرغ منوط بتواعر شروط ثلاثــة هرر:

اولا : ان يكون الوظف حائزا على لقب بهندس بالتطبيق لنص المسادة الثالثة من القائون رقم ٨٩ لسفة ١٩٤٦ في شأن نقابة المهن الهندسية .

ثانيا : أن يكون شاغلا لوظيفة هندسية مخصصة في الميزانية لمهندسي أو أن يكون تائما بالتعليم الهندسي .

ثالثًا ؛ أن يكون مشتغلا بصفة غطية بأعمال هندسة بحتة ،

وتعريمه على ذلك علن منح بعل التعرع منوط بتوآتر شروط أذا تالت بالمهندس يستبر مديمه له بدة وجوده في اجازة طالحا غلق شاغلا الوظاينة المهندس يستبر مديمه له بدة وجوده في اجازة طالحا غلق شاغلا الموظيفة واستبر مديمه مرتب الوخليفة له التعالى عن نظم الاجازات في المسسل المسادس من البالية التافي من قانون نظام العمارين المعنيين رقم ٢٩ المستة المسادس من البالية التافي من قانون نظام العمارين المعنيين رقم ٢٩ المستة

1978 ومدد اتواعها وهي الاجازات المارضة والاجازات التوزية والتراسية والجازات الخاصة واجازة الوضع ، لم يقطع صلة السوظة بالوظينة التي يبمل بها ولم يحسرمه من مرتب عسده الوظينة ومزاياهما الا بصورة جزئية في حالة الاجازة المرضية وحين التجازة الاجسارة المدر عنها باجازة مرضية بعرضية بعرضية بالن و بنصف مرتب أو بربع مرتبة بالماهم التي يطول المد الشسفاء غيها منح المامل اجازة غير احددة المدة بعرض كانل حتى يشفى أو تستقر حالته استقرارا يمكنه من المودة الى عمله وذلك في الاحوال التي نص عليها القانون رقم ١٦٢ لسنة المولدة في الاحوال التي نص عليها القانون رقم ١٦٢ لسنة المعطية والامراض المرضى بالدرن والجزام والامراض المعطية والامراض المؤمنة .

ومن حيث أن المشرع نص في القانون رقسم ٢٦ اسسنة ١٩٦٤ على نومين من الإجازات الدراسية اجازة دراسية بمرتب وتجازة دراسية بدون مرتب وتجازة دراسية بدون مرتب وبين في القانون رقم ١١٢ اسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعشسات والإجازات ونص هذا القانون في المادة ١٥ على أن يكون منحها لتحقيق غرض من الإغراض المبينة في المسادة الأولى من هدذ القانسون وهي القيسسام بدراسات علمية أو فنية أو عملية أو الحصول على مؤهل على أو كسب مران عملى وذلك أسد نقص أو حاجة تقتضيها مصلحة علمة ٤ كما تطلبت المادة ١٨ من هذا القانون شرطة اساسيا في متفها أن تكون الجسمة التي يتهمها الموظف في حاجة ماسه الى نوع الدراسة التي سيقوم بها وأن تكون هذه الدراسة ذات صلة وثيقة بمله الذي يتوم به

ولما كانت الاجازة الما كان نوعها سواء كانت دورية أو مرضية أو دراسية أو مرضية أو دراسية أو استثنائية لا تقطع صلة الموظف بالوظيفة التي كان شاغلا لها وهذا هو الشأن بالنسبة للمهندس الذي يشسخل وظيفة هندسة ويمنح بهارة هراسية ومتى كانت الاجازة الدراسية بمرتب علته لا يجوز طبسقا للمادة ٤٨ من المقانون ٤١ لسفة ١٩٦٤ شغل وظيفته مدة الإجازة بمرتب وعلى ذلك عان دراسته خلاله الاجازة تعتبر المتداد لجيله الاصلي بحسب النصوص المسابقة مها لا يسسوغ محمان المهاجدين عن بسحل التعسوغ مسلال الإجازة الدراسسية بمرتب شانها في ذلك شئل أنواع الاجازات الاخرى التي

نص عليها قانون العاملين والتي يكون منحها ببرتب وبادام أن قانون البطات المرتب منها ه

لهذا انتهى راى گجمعية طعبوبية الى ان الهندس الوند بلجسترة دراسية بعرتب لدراسة هندسية مرتبطة بعمله يستحق بدل التفرغ المترر بقرار رئيس الجمهورية رقم ۱۱۸ لسنة ۱۹۵۷ .

( تسوى ١٧ه في ١١ /١٩٦٧ )

قامعة رتم ( ۱۵۷ )

### البيسيدا :

قسرار رئيسس الجمهوريسة رقم ١١٨٨ فسنة ١٩٥٧ بعنع بدل تغرغ المهندسين — اشراطه لمح هذا البدل الحصول على لقب مهندس وشسفل وظيفة هندسية مخصصة في الهزانية لهندس ، والاستغال بمسفة غملية باعمال هندسية بعنة أو القيام بالتعليم الهندسي — هصول احسد العابلين على لقب بهندس ، وشخه وظيفة « مساعد رئيس وردية » في الهزانية ، وقيله باعمال هندسية بعنة — احقيته لبدل التغرغ للمهندسين — اسساس خلك أنه منى كانت الوظيفة بطبيعتها لا يتولاها الا مهندس غانها تعسبر مخصصة لمهندس ولا رغير بن ذلك أن ترد الدرجة في الهزانية باسم الوظيفة المضمة لها ما دام لا يتولاها الا مهندس — حصول عابل اخسر على لقب مهندس ، وشفله وظيفة « مساعد لاسلكي » في الهزانية ، وقيابه باعمال هندسية بعنة — عدم احقيته في هذا البدل — اسلس ذليك أنه أن ميشيلة مخصصة في المزانية لمهندس ،

### ملخص الفتوى :

ألمهن المتدسية باريخ ١٩٦٠/١٠/١٨ ـ والذي يشغل وظيفة مساعد رئيس وردية بالرتبة الثانية بكادر ٢١٩٢ لسنة ١٩٥٩ والدرهسة للخابسة التخصصية (أ) موع هندسة المواصلات اللاسلكية طبقا للتانون رتم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ وذلك تأسيسا على أن طبيعة عبل السيد الذكور ذات طبعة هندسية يعتة ولايجلح لها الا مهندس . ولقد تقدم السيد / ..... الشاغل لوظيفة مساعد مهندس لاسلكي بالربية الثالثة (أ) طبقا لكادو عام ١٩٥٩ والدرجة السادسة لمبقا للقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٤ والذي يقوم بأعمال ذات طبيعة هندسية بحتة لا يصلح لها الا مهندس ، كما أنه حاصل على لقب مهندس من نقابة "لهن الهندسية ويطلب منحه بدل تفرغ اسموة بزميله ..... فاستطلعت هيئة المواصلات السلكية واللاسلكية راي ادارة الفتوى والتشريم للجهاؤين المركوبيين التنظيم والادارة والمحاسمات عن مدى أحقية السيد المذكور في تقاضي بدل التفسيرغ ، التي انتهت في ١٩٦٥/٩/١ الى عدم أحتيته لهذا البـــدل نظرا لأن وظيفته مدرجة في اليزائية تحت لقب مساعد مهندس أي أنها غير مخمصة لمنسدس وعقب عقه ألفتوي فوتلت فيثة الواسلات السلكية واللاسلكية سرف بدل التدغ الذي كانت مصونه للسميد / ٤٠٠٠٠ نقلال المندة من ١٩٦٠/١٠/١٨ الى ١٩٩٧/١/٣٩ وفائك اعتباراً من ٢/١/٣٩ وكان نتيجة ذلك أن تجلد ءايم جنايه

على المديد الخذكور مبلغ 10-ر 177 ثيبة ما صرف اليه من بدق تقرغ خلال المسدة المفكستورة .

ومن خَيِثُ أَنِ المُلِدَة الأولى من القرار الجَمهوري ربّم ١٦٨ اسنة١٩٥٧ بنتج بدن تقرّع المهندسين تشترط لتح هسذا البدل الجمسول علي لقب معتدم من تقابة الهندسين بالتطبيق لنمن المسادة القالمة من التسانون أرقم ٨٨ لمسلمة ١٩٤٦ وشسفل وظائف هندسسية مخصصة في الميزانية المهندسين والاستغال بصفة عطية باعمال هندسية بُحتة أو القيام بالتعسليم المهندسين والاستغال بصفة عطية باعمال هندسية بُحتة أو القيام بالتعسليم المهندسين و

وحق جيث انه قد جاء بكتاب هيئة الوامسلات السلكية واللاسلكية رقم ٢٥ المؤرخ ٢٩ توقير ١٩٦٥ أن السيد / ..... يشسفل وطيسنة مساعد رئيمي وردية ويقوم بأعمال مهندس وصيفت وظيفته بهذا الاسسم بلغيزانية حسب العمل بالمعطات اللاسسلكية بالهيئة > كبا أنه حاصل على لقب مهندس من نقابة المهندسين واعبال وظيفته هندسية بحتة ، ومن ثم مانه تكون قد تحققت في شأته كانة الشروط التي يتطلبها القرار الجمهسورى سالف الذكر لمنح بدل تفرغ للمهندسين ، وبالتسالي يستحق هذا البسيل ذلك أنه متى كانت الوظيفة بطبيعتها لا يلهها الا مهندس مانها تعتبر مخصصة لمهندس .

ولا يغير من ذلك أن ترد الدرجة في الليزانية باسم الوظيفة المخصصة لها ما دام لا يليها الا مهندس .

ومن حيث أنه بالتسبة للسيد / .... نان الثابت من كتاب الهندسة رقم ١١ المؤرخ ١٠ اغسطس سنة ١٩٦٥ انه وان كان يتوم باعبال هندسية وانه حاصل على لتب مهندس من نقابة المهن الهندسية الا انه يشخل الرتبة الثافئة (١) طبقا لكادر عام ١٩٥٩ والدرجة السادسة طبقا للقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٤ المخصصة لوظيفة بساعد مهندس السلكي وهسسو اللتب المدرج لهذه الوظيفة بالميزانية وبذلك يكون قد تخلف احدد شسروط استحقاقه لجل التفرغ المقرر ظلمهندسين بالقرار الجمهوري رقسم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٧ .

( نتوى ١٩٦١/١١/٢٧ )

# قاعدة رقم ( ١٥٨ )

#### المسطا:

اعقيسة المندسين بالجسهاز التغطيطى والفنيستى بالجنسة الطيا لتخطيط القاهرة الكبرى في بسط التسفرغ السدى حرف الهم عن السسنة المالية المالام المرادي في بسط التسفرغ السدى المباد المالية في المالية المالي

#### ملخص الفتوي: :

ان المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ لبينسة ١٩٥٧ بعنع بدل تفرغ للمهندسيين بعنع بدل تفرغ للمهندسيين المائزين على لقب مهندس بالتطبيق لقص المائزين على لقب مهندس بالتطبيق لقص المادة الثلاثة من القسسادي رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٦ المسل اليه ( الخاص بالاساء المهسن الهندسسية ) بشرط أن يكونوا مشتقلين بصفة عطية بأعمال هندسسية بحتة أو قالمين بالتطبيم الهنسدسي » .

ويستفاد من هذا النص أن أستحقاق بدل التفرغ المقرر للمهندسسين منوط بتوافر شروط ثلاثة :

 ١ -- أن يكون من يهنج البدل حائزا على لقب مهندس وفق احكـــام المادة الثالثة من القانون ٨٩ لسنة ١٩٤٣ .

 ٢ أن يكون شساغلا لوظيفة هندسية مخمسمة في الميزانية لمنسدس .

٣ -- أن يكون مشتغلا بالفعل بأعبال هندسية بحتة أو قائما بالتعليم
 الهندسي ،

وحيث أنه لا خلاك في تواتر الشرطيسين الأول والثالث اللازمين لاستحتاق بدل التقرغ لمهندسي الجهاز التخطيطي والتنهيذي باللجيئة العالميا لتخطيطي والتنهيذي باللجيئة العالميا لتخطيط التعامرة الكبرى ، وانما ينور الخسلاف حسول مدى تولفر الشرط الثاني في شاتهم ، والواقع أنه ولئن كسان وصف الوظائف بانها تخصيصيا في الاجهزة إلى الانشطة المتبعدة هو أبر ضروري تقضيه تحديد نوعية جذه الوظائف ؟ الا أنه لا ضرورة لذلك بالنمية للاجهزة التي تزاول نشاطة منها محددا ، ولما كلت طبيعة البهاز التخطيطي والتنهيدي ذات صبحة بحية ٤ من شهر لاذا وصفت بعض وظائفه بأنها تخصيصية غسال ذلك ميضي يتخصيصها لمهندسين ولاكد مالي التفرغ المستحق المبار ١٩٦٨ المالجة الجهاز التفرغ المستحق المباركة

وحيث أنه ولما تقدم غانه يتمين القول بتواكر جبيع الشروط اللازمة لمنح بدل تفرغ لمهندسي الجهاز التخطيطي والنفيذي باللجنة العلما التغطيب لل المقاهرة الكبرى ، وبالتالي غان صرف هذا البعل لمهم يعتبر قد تم صحيحا ولا مطعن عليه ،

من اجل ذلك انتهى رأى الجمعية المهومية الى احتبة المهندسين بالجماز انتخطيطى والتنفيذي باللجنة العليا لتخطيط التاهـــرة الكبرى في بــدل التغرغ الذي صرف لهم عن السنة المالية ١٩٦٩/٦٨ والسنتين التاليتين لها،

( نتوى ۲۲۳ في ٥/٥/١٩٧٤ )

# قاعدة رقم ( 109 )

### البسطا :

احقية المهندسين من مساعدى البلطين والمترسين المساعدين واعضاء هيئة البحوث بمعاهد البحوث ابدل التغرغ التصوص عليه بقرار رئيس الجمهورية رقم ۱۹۸۱ لسنة ۱۹۹۵ وليس طبقا لللفات التي تضبنها قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ۱۹۷۰/۱۸ المهندسين من اعتساء هيئة المتحدث والوظاف المعلوري وقم ۱۹۷۰/۱۸ المهندسين من اعتساء هيئة المبحوري وقم ۱۹۷/۱۸ المهندسين من اعتساء هيئة المبحوري المبحوري المبحوري وقم مالاركم العامة الوارد بالقرار الجمهوري وقم المبحوري تفسن الوزراء رقم ۱۹۷/۱۸۸ المبحوري وقم المبحوري وقم المبحوري وقم المبحوري وقم المبحوري وقم المبحورية رقم المبحورية رقم المبحورية رقم المبحورية وقم المبحورية والمبحورية والمبحورية والمبحورية المبحورية ال

# ملَّخص الفتوى :

انه بتاريخ ۱۹۵۷/۷/۱۳ صدر قرار رئيس الجمهسورية رقم ۱۹۸۸ لسبنة ۱۹۵۷ بمنح بدل تفرغ المهندسين ، ونص في حادثه الاولى على انه .: « يمنع بدل تعرغ ظبهندسين الحائزين على اتب مهندس بالتطبيسق النص المدة الثالثة من الفاتون رقم ٨٩ أسقة ١٩٤٦ المشيار اليه ، بشرط ان يكونوا شاغلين لوظائف مندسية مخصصة في الهزانيسة الهندسيين وان يكونوا مشتغلين بصفة نطية إعمال هندسية بحتة أو تاثمين بالتطبيم الهندسي... وربط هذا الترار في مادته الثانية بين نئات هذا البدل ودرجات الكادر العام صدر ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٥٦ اسسنة ١٩٦٥ في شسان منع بدل المترغ للهندسين من أعضاء هيئة البحوث ومساعدى البحث بوزارة البحث العلمي ونص في مادته الإولى على أنه : «استثناء من أحكام الترار الجمهوري رقم ١٩٦٨ لسنة من أحكام الترار الجمهوري رقم ١٩٦٨ لسنة من أعضاء هيئة البحوث ومساعدى البحث بوزارة البحث بوزارة البحث بوزارة البحث العلمي بدل التعرغ للمهندسين دون التقيد ومساعدى البحث بوزارة البحث العلمي بدل التعرغ للمهندسين دون التقيد بشرط تخصيص الوظائف التي يشتطونها في الميزانية للمهندسين .

ويكون منحهم البدل المذكور طبقا للنثات الآتبة :

جئيه

١١ أستاذ باحث ، وأستاذ بلحث بساعد

٩ بلحث > ومساعد بلحث

واعبالا لأحكم القانون رقم ٥٨ لسفة ١٩٧١ بنظام العابلين المنيين بالله بالله وقرار رئيس الجبهورية رقم ٩٠ لسفة ١٩٧١ بتفسويض رئيس مجلس الهزراء في مباشرة بعض اختصاصات رئيس الجمهورية اصدر رئيس الوزراء بتلييخ ١٩٧٤/٢/٢٤ القرار رقم ١٨٦ لمسفة ١٩٧٧ الذي تضى في مادته الأولى بمفسح بقل التفرغ للمهشد مسين بذات شروط قرار رئيس المجمهورية رقم ١٩٨٨ لمسفة ١٩٧٨ وربط ايضا في مادته اللاقية بين غشات البدل والفئات المنتقدين رقم ٥٨ لسفة ١٩٧١ مسلك المذكر و

وحاصل ما تقدم آنه في ظل القواعد العسامة التي نعن عليها ترار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ والتي من مقتضاها منح بدل تغرغ المهندسين بشرطالانتماء المنقابة وشغل وظائف،هندسية واداء أعمال هندسية أو القيام بالتعليم الهندسي ، استثنى المشرع بموجب قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٥٦ لسفة ع١٩٦٠ المهندسين من أعضاء هيئة البحسوث والوظائف المعلونة من الفضوع لمتك الشروط ، وخصهم بفتات للبدل ربطها بوظائهم كياهين، ومن ثم غائهم يستحقون هذا البدل بالفئات المنصوص عليها بالقرار رقم ٢٨٥٦ لسنة ١٩٦٥ كان بحسب الوظيفة التي يشغلها اعبالا للاحكام المخاصة التي انتظمها هذا القرار ، وتبعسا لذلك غان صدور قرار رئيس الوزياء رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٧٧ الذي تضمن ذات الاحكام العامة "الواردة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٥٧ الايؤثر في أعبال احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨٥٦ لسنة ١٩٦٥ نزولا على القاعدة العسامة التي من مقتضاها الا ينسخ نص علم الحكم الوارد بنص خاص .

وبناء على ما تقدم غان البلحثين بالماهد والمراكز التابعة لاكاديميسة المحت العلى يستحقون بدل التفرغ وفقا للقنات المنصوص عليها بالقرار رقم ١٨٥٦ لسنة ١٩٥٦ الصادر في شائهم حاصة ، وليس طبقا للفنات التي تضمنها قرار رئيس مجلس الوزراء رتم ١٨٧٠ لسنة ١٩٧٧ .

كما وأنه لا وجه للتصل بين الاكاديبية من جانب والمصاهد والراكز التابعة لها من جانب أخر ، بقصر منسح البدل على المهتمسين المسسليان بالاكاديبية ، ذلك أن القرار الجمهوري رقم ٢٨٥١ لسنة ١٩٦٥ قد مستوليات في ظل العمل بالقرار الجمهوري رقم ٢٢٦١ لسنة ١٩٦٤ في شأن مستوليات الذي نص صراحة على تبعية تلك المراكز والمعاهد لوزارة البحث العلمي،

واذا كان المشرع قد منحهم هذا البدل بترار رئيس الجمه ورية رقم 700 لسنة 1970 فيظام موظفى الموسلت العامة التي تمارس نشاطا علميا والذي طبق عليهم جدول المرتبات والمكانات الملحق بقانون تنظيم الجامعات رقم ١٨١٤ اسنة ١٩٥٨ ، المرتبات والمكانات الملحق بقانون تنظيم الجامعات رقم ١٨١ اسنة ١٩٥٨ ، المجلمات ، على تطبق جدول المرتبات والبدلات الملحق بقائون ننظيم المجلمات رقم ٤٩ اسنة ١٩٧٣ عليهم اعمالا لأحكام القانون رقم ٤٩ اسنة ١٩٧٣ عليهم اعمالا لأحكام القانون رقم ٤٩ اسنة ١٩٧٧ عليهم الفاسة المنصوص عليها في القررار رقم ١٩ اسنة ١٩٧٧ منوب الاحكام الفاصة المنصوص عليها في القررار رقم ١٩ اسنة ١٩٧٧ لمنة ١٩٥٠ المناف الفريم ١٩٥٠ المناف الفريم المناف الفريم ١٩٥٠ المناف الفريم المناف الفريم ١٩٥٠ المناف الفريم المناف الفريم ١٩٥٩ المناف الفريم والمرتبات العاموس عليها بالجدول المدحق بالقانون رقم ٤٩ لمسنة ١٩٧٧ سالف الفكر ،

لذلك أنتهت الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى استحاق المهنسين من مساعدى البحاث والمدرسين المساعدين واعضاء هيئة البحوث بمعاهد البحوث التابعة لاكاديبية البحث العلمي لبدل التفوع للمصبوصين عليه بقرار رئيس الجمهورية رتم ٢٨٥٦ لمسنة ١٩٦٥ . . . . .

(نتوی ۵۵۵ فی ۱۹۸۱/۱۱/۱۱)

# فاعسدة رقم (١٦٠)

المسدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١٨ لسنة ١٩٥٧ بسلن بدل التفسيرغ الفاص بالمهندسين سالمستفاد من نصوص هذا القرار أن هذا الجسبدل لا يصرف الا لمزوقص نشاطه على عمله الاصلى الذي يفاط به اداؤه وعلى نظه أخبر أسند اليه أعمالا أضافية تعتبر اجتدادا لعمله الاصلى واستحق عنها أجرا أضافيا أو استثبر جهده خارج دائرة عمله الاصلى أو عمل لحنسابه الخاص حرم من بحل التقرغ سائد استاذ بكلية الهندسة العمل بالاشعبة المقرسة لليونسكو في غير أوقات العمل الرسمية بلجر أضافي قسدره ٢٥ يترتب عليه حرمةه من بدل التعرغ طبقا أنهى المادة الثلاية من القسرار التهريري المساوري المساورية المساوري المساورية المساورة المس

# ملخص الفتوى :

بيين من الاطلاع على قرار رئيس الجمهورية رقم 11. لسنة 10. بشان بدل التفرغ الخاص بالمندسين آنه ينص في مادته الأولى على آن فيغج بدل تفرغ المهندسين الحائزين على لقب مهندس . . . . » ثم الباتت مادته الثانية من يحربه بنات هذا البدل وقضت بان يحرم منه كل من يعبل الخارج كما نصت مادته الثاقة على أنه « لا يجوز الجمع بين بدل التفرغ فيهن بدل التعنيش أو المكافأة عن ساعات العبل الاضافية » والمستفاد من حسيفه النصوص أن بدل التفرغ المقرر المهندسين لا يصرغه الا بأن يقمر نشئياطه على عملة الاصلى الذي يقاط به أداؤه بحسب طبيعته الوظيفية المسلدة اليه ومسلوليتها في داخل الوحدة التي يحمل بها > وعلى ذلك غلو أسند الية أمالا الخرى اضافية تعتبر المتدادا لعبله الاصلى وأساحة على علمة الجرا الأسافيا أو استثمر جهده خارج دائرة عبله الاصلى سدواء في تجهة حكومية الو استثمر جهده خارج دائرة عبله الاصلى سدواء في تجهة حكومية الو

في القطاع العام أو في جهة خاصة أو عبل لحسبابه الخاص حرم من بدل التنرغ » كل ذلك تطبيقا لصريح نص المادتين الثانية والثالثة من القسرار المشار اليه آنفا بها تضمناه من حظر ورد في صيغة المهوم بما يضطى كافة الصور غيما يجاوز نطاق العبل الاصلى الذي يتقاضى عنه المابل الاصلى راتبه .

ومن حيث أنه على متنفى ما نقدم غانه لما كان الدكتــور ...... قد ندب أمينا غنيا بالشحبة القومية اليونسكو في غير أوقات العبل الرسمية باجر اضافي قدره ٢٥٪ من المرتب دون حد أقصى ، غانه بذلك يكون قد تحقق في شأنه وصف من يعمــل بالخــارج الأمر الذي يقرتب عليــــه هرماته من بدل التفرغ طبقا نقص المادة الثانية ن القرار الجمهوري المشار البه.

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العبومية ألى عدم أحقية الدكور ..... الأستاذ بكلية الهندسة بجلهمة عين شمس لبدل التغرغ المترر للمهندس اعتبارا من تاريخ ندبه للشحبة القومية لليونسكو .

( نتوی ۳٤٩ فی ۱۹۷۲/٤/۱۸)

قامسيسدة رقم (١٦١)

: المسمدا

قرار رئيس الجبهورية رقم ٢١٨هسنة ١٩٥٧ بنتج بدل تغرغ المهندسين س ينح هذا البدل يقتصر على الهندسين الذين يشغلون احدى الدرجات من السابعة الى الاولى س سريان هذا النطاق بالنسبة الى المسابلين بالقطاع العلم •

## بلخص القنوى :

أن المادة الثانية من القانون رغم ١٥٤ اسسنة ١٩٥٧ في شسان بدل للتفرغ للمهندسين تنص على أنه هيجوز بقرار من رئيس الجيهورية منح بدل تغرغ للمهندسين وذلك الطواقة وبالشروط والفئسات التي ينص عليسا القرار » وتنفيذا لهذه المادة » صدر قرار رئيس الجيهورية رقم ٦١٨ اسنة

بدل تفرغ للهندسين الحائزين على لقب مهندس المادة الاولى منه على أن البعنج بدل تفرغ للهندسين الحائزين على لقب مهندس بالتطبيسق لنص المسادة الثالثة من القائدة من القائدة من القائدة من القائدة من القائد فندسية مخصصة في الميزانية لمهندسين ، وأن يكونوا مشتقلين بوطائد هندسية مخصصة في الميزانية لمهندسين ، بالتفليم يكونوا مشتقلين بصفة عملية بأعمال هندسيسسة بحتة أو قائمين بالتفليم الهندسي « كما نصت المادة الثانية من ذلك القرار على أن « يمنح البسدل المدار اليه كاملا بالفائدة الآتية ،

٩ جنيه شهريا لمهندسي الدرجات السادسة والخامسية والرمعسة والثالثية .

١١٠ جنيه شهريا لمهندسي الدرجات الثانية والاولى ومدير عام .

ويحرم من هذا ألبدل كل من يعبل في الخارج » كما ننص الفتسسرة الرابعة من الحادة (٢٠) من نظام المالمين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧٣ على أن « ... يجوز لمجلس الادارة منع المسالمين البدلات المهنية بالفئات المتروة للمالين المدنيين بالدولة ، بالشروط والاوضاع الني يتورها المجلس » .

ومن حيث أنه ببين من هذه النصوص أن منح بدل التغرغ للمهندسين طبقا الأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٨ لسنة ١٩٥٧ المتسار اليسه منوط بأن يكون المهندس شاغسلا الاحدي الدرجات المالية المحددة في غراز رئيس الجمهورية رقم ١١٨ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه وهي الدرجات من السادسة الى مدير عام طبقا الأحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ( وقد المالين المدنيين في الدولة الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٤ ) وغنات المالين المانيين في الدولة الصادر بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٤ ) وغنات المالين بالدولة المسادر بالقانون رقم ٥٥ لينة الاحكام نظام العالمين المدنيين بالدولة المسادر بالقانون رقم ٥٥ لينة (١٩٦١ ) أما الدرجات أو المنات المالية الأعلى من ذلك علم يتقرر الشاغليما بدل تفرغ طبقا الإحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٥٤ السنة ٤٠٥٠ مقنى قلك قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨١ لسنة ١٩١٤ المالية المعلى مقنفي قلك

مان منح بدل التفرغ اتما يقتصر على المهندسين الذين يشخِلون وظيفة ذات ديجة أو عَنْهِ مالية تدخل في النطاق المشار اليه عيما سسبق ، فهن كان معينا في احدى هذه الفئات المالية استحق البدل المذكسور ، ومن لم يكن شاغلا لاحداما لا يستحق ذلك البدل .

ومن حيث أنه لا وجه للتول بأن مجلس أدارة شركة القطاع العام ... في مجال تطبيق حكم الفقرة الراجعة من المادة ( ٢٠ ) من نظهم العساملين بالقطاع الملم - لا يتقيد بأن يكون منح بدل التفرغ للمهندسين مقصوراً على شاغلى انتات الملاية المسار اليها نيما سبق ، بل يجوز له أن يقرر منح هذا البدل لشباغلي الفئات التي تزيد بداية الربط المالي المقرر لها عن ١٢٠٠ جنيه سنويا ، استنادا إلى ما تجيزه الفترة الرابعة من ألمادية (٢٠) ألمُسار اليها من الترخيص لجلس الادارة في تقرير البدلات المهنية بالشروط والأوضاع التي يقررها المجلس " - لا وجه لذلك ، لأن نص الفقرة الرابعة من المادة (٢٠) صريح في تقييد مجلس الادارة بأن يكون منح هذه البدلات بالنئات المتورة للعاملين المنبين بالدولة ، ومؤدى السزام مجاس الادارة بَهْراعاة هذه النفات هو أن يتقيد مجلس الاذارة بأن يكون تقسرير البسدل بالنثة المنصوص عليها في القرار الجمهوري رقم ١١٨ لسنة ١٩٥٧ آلمشار اليه ، ولشاعلى احدى الفسئات المالسية المسادلة الفسئات الواردة في ذلك الترار دون سواهم، ومن شبيكون متنضى هذا القيد أن يلتزممجلس الادارة بتحديد نطاق العاملين المدنيين الذين قرر لهم المشرع بدل التفسرغ طبقا لاحكام قرآر رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ أسنة ١٩٥٧ ، بحيث يجــوز ـــ تيما لذلك ... النظر في تقرير هذا البدل لشاغلي الفئات المقابلة لفئاتهم في التطاع الملم ، أما الماءلون المنبون آمنين لا يندرجون في هذا النطاق ، ملا يكون من حقهم تقاضى هذا؛ البدل أصلا ، وبالتالي يمتنع النظر في تقريره لنظرائهم في القطاع العسلم ، ويعبارة اخرى مان تحسديد القرار الجمهوري رقم ١٩٨٨لسنة ١٩٥٧ المشار اليه لكل فئة من نئتي بدل التفسرغ انها يرتبط بشاغلي نئلت وظيقية معينة بحيث لا يتأتى نصل اللبلغ النقدى للبدل عن الدرجات أو الفئات المالية التي يستحق فيها البدل بهذا المبلغ . ويترتب على ذلك عنم جواز تقرير ذلك البدل المهندسين بالقطاع العسام الشَّاغِيْنَ لَنْيُلِتُ تَجَاوِرُ اعْلَى النئات التي يجوز أن يتقاضى شاغلوها بدل نَدْعُ مُلِقًا لَأَحْكَامُ التَّرَارِ الْجُمِهُورِي الْمُسَارِ اللهِ وهي فئة مُسديرِ عَامَ أَنْ . أما سلطة مجلس الإدارة في تحديد شروط والومساع منح بدل التفسرغ

للمهندسين في القطاع المام ، منتصرف اللي التلووف التي يؤدى غيها المهل الذي يبتح البدل المتاتم به ، وذلك لان مجال الساواة بين المالمين المدنيين بالدولة والمالماين بشركسات القطاع العلم هو في تباتل الفئات المصددة للبدلات المهنية وليس في شروط وأوضاع منح هذه البدلات ، اذ اثر المشرع ان يترك الحرية في تحديد هذه الشروط لكل شركة من شركات القطساع ان يترك الحرية في تحديد هذه الشروط لكل شركة من شركات القطساع الأمام طبقا لظروف المهسل غيها ، وتغريها على ذلك غانه يجسوز لمجلس الادارة المختص أن يخرج على قاعدة عدم جواز الجمع بين بسدل التغرغ ويبن الأجور الإضافية وهي القاعدة المائلة بالنسبة للعالما ين في الدولة وحدهم طبقسا لامادة (٣) من القرار الجمهوري رقم ١٩٨٨ لسسنة ١٩٥٧ ألماساع المخاصة بمنح الدل ، والتي ينفود بتقديرها مجلس الادارة المختص متحررا في ذلك بمناح العلمان في الدولة .

من أجل ذلك انتهت الجمعية المهومية الى عدم اسمتاق الهندسسين بشركات القطاع العام الشاغلين لوظائف الادارة العليا التي تعلو نئة مدير عام بدل التفرغ ، ويتعين اسسترداد ما تم صرغه بالمخالفة لذلك .

( عجوی ۹۶ه بتاریخ ۲۵/۱۰/۱۹۷۱ )

قاعدة رقم ( ۱۹۲ )

السيدا :

قرار رئيس الجبهورية رقه١٦ اسنة ١٩٥٧بنج بعل تفرغ الهندسين - منح البدل يقتصر على المؤدسين الذين يشتاون اهــدى الدرهــات من السابعة الى الادلى - وظيفة استلا في الجابعة تجاوز على الدرهــات -تتيجة ذلك عدم استحقال شافلى هذه الوظيفة البدل الذكور -

### ملخص للفتسوي :

" آت المادة القانية من الفاتون رقم ١٥٤ نسنة ١٩٥٧ في شان بدل تفرغ للمهندسين تنص على أنه « يجوز بقسرار من رئيس الجمهسورية منح بدل تفرغ للمهندسين وقلبك الطبواتف وبالشروط والفيقات التي ينص عليها القرار ، وتنفيذا لهذه المادة ، صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٨ لسنة ١٩٥٧ بينح بدل تفرغ المهندسين ، ونصت المادة الاولى منه على أن « ينح بدل تفرغ المهندسين المقازين على لقب مهندس بالتطبيق لنص المادة الثالثة من المناون رقم ٨٩ اسسنة ١٩٤٧ ( بانشساء نقسابة المهن الهندسية ) بشرط أن يكونوا شاغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزائية المهندسين وأن يكونوا مشتظين بصفة نطقة باعمال هندسية بحتة أو قالمين بالمناس الهندسي « كما نصت المادة الثانية من ذلك القرار على أن « يمتح بالمدار الله كابلا بالفئات الآتية :

جنبه شهريا لمهندسي الترجسات السسادسة والخامسة والرابعسة والسيالة .

۱۱ جنبه شهریا لمهندسی الدرجات الثانیة والاولی و دیر علم .
 « ویحرم من هذا البدل کل من یعمل فی آلخارج »

ومن حيث أنه ببين من هذه النصوص أن منح بدل النفرغ المهندسين منوط بأن يكون المهندس شاغلا لاحدى الدرجات الشار اليها في ذلك القرار على الدرجات من المسادسة في مدير عام طبقا لاحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة ( وقد اسبحت تقابل الدرجات من السابعة الى الاولى طبقا لاحكام القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين في الدولة ثم ما يعادلها من الفئات المالية المقابلة المواملية المسادر بالقابلة المواملية المسادر بالقابلة المنابع المنابع المالية المسادر بالقابلة المنابع المنابع المنابع المالية المسادر بالقابلة المنابع ا

المُ الله المناسعين الله بالبناء على ما نقدم ، عان بنح بسدل التنشرع المسا المناسعين المندسين الفين يشتأون وطلية ذات درجة من الدرجات أو النشات المانية المشار اليها ، نهن كان معينا في احدى هذه العوصيات أو النشات استحق البدل المذكور ، ومن لم يكن شاغلا لاحداها لا يستحق هذا البسيدل .

ومن حيث أن وظيفة أستاذ في الجامعة مترر لها طبقا لاحكام القلون رقم ؟ السنة ١٩٠٠ بشأن تنظيم الجلسات الفئة المالية ..١١ . . ١٨٠ جنيه سنويا ، مجاوزة بذلك الدرجات أو الفئات المترر لها بدل تعرغ طبقا لأحكام لقرار الجبهوري رقم ١١٨ لسنة ١٩٥٧ المسار اليه ، وهو احد الذي يقف عند درجة مدير عام طبقا لاحكام القانون .

من أجل ذلك انتهت الجمعية المعومية الى عدم استحقاق شساغلى وظيفة استاذ في كليات الهندسة بالجامعة ، لبدل المتفرغ المقرر المهندسين طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ تسنة ١٩٥٧ المسار الميه ، وذلسك اعتبار من التاريخ الذي اسبحت عيه وظيفة استاذ بالجامعة تعادل درجة وكل وزارة .

( نتوى ۹۲ فى ۲۵/۱۰/۱۹۷۱ )

قاعدة رقم ( ۱۹۳ )

البسداة

قرار زئيس الجبهورية رقم ٦١٨ اسنة ١٩٥٧ في شان بنج بعل تفرغ للمهندسين حد تخبيره مهندسي الرى في التبيع بين بسحل التخيش ويسدل التخصص الله بنجهم بدل التشرغ الكابل وحده حد أنتهاء حتى الخيار القسرر لهؤلاء الهندسين ببخى بدته أو باستمباله حد عدم جواز العدول عن الرغبة التي يبديها المهندس سواء قبل انقضاء الدة المعددة أو بصحد انقضافها حد لا يفير من هذا النظر الاستباد الى قيام الاختيار على فهم خامليء بفسه القالون في شان ددى الخصم من بدل التخصص ... لا وجه النياس هـ...ذه الحالة على غنوى الجمعية المبوية القسم الاستشاري بجلستها التـــتدة في ١٩٦٣/٦/٥ في شأن تحديد ميماد الاختيار المسومي عليه في القسسانون المراد المائونين الذين يشتغلون بالتدريس م

# ملفص الفنسوى :

تنص المادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم 11 لسنة 1907 في شاب من بسط في شاب بندخ بدل تفرغ المهندسين على انه « لا يجوز الجمع بين بسط التفرغ وبين بدل القعيش أو ألكاناة عن سامات العبل الاضائية ، ومع ذلك يجوز الهندسي الري الموجودين حاليا في الخنية أن يختاروا خلال ثلاث سنوات من تاريخ العبل بهذا القرار الجمع بين بدل التقيش وبدل التخصص طبقا المقواد بها الآن بشان الخصم عن هذا البدل أو منهم بدل التنوع المناسوس عليه في المادة التالية وحده كليلا » .

ويخلص من هذا النص ان حق الخيار المترد المسحسى الرى ينتهى بالترب الاجلين ، انتضاء ثلاث سنوات على تاريخ العبل بالقرار الجمهورى المنكور ، او ابداء المهندس رغبته في الحصول على بدل التغرغ بدلا من الجمع بين بدل التفتيش وبدل التخصص بالتواعد الممول بها في شسأن الخصم منه ( وهو خصم الزيادة في اعانة الغلاء طبقا القرار ججلس الوزراء أصادر في ١١ من غبراير ١٩٠٠ من تهية بدل التخصص ) ، غاذا ابسدى مهندس الرى هذه الرغبة استنفذ حته في الخيار وانتزم باختياره ولا يصح له ننضه والمعول عنه مسواء قبل انقضاء السنوات الفلائة الذكورة او بحد التضائها .

ولا يغير من ذلك أن يبنى مهندس الرى عبوله على أن اختياره تلم على غهم خاطئ، منه المقانون في شأن بدى الخصم، من بدحل التخصص ، واته أو كان الفهم المستعيح لذلك الذي انتسهى الله رأى الجيستفية المستونية المتسم الاستشارى تحت نظره عند الاختيار الأثر في رغبته ولكان اختيسازه ما طلب عند استعماله الياه أول مرة ، ذاحك لأن رأى الجمعسية المهومية أنها يكشف عن حكم القانون القائم باعباره الفكم الصحيح بن وقت المهل بالمالون اذى تم الاختيار في ظله ، فالجمعية المهوميسة لا تضيف برايها حكماً للقانون وبالتعلى يكون الاختيار قد تم في ظل قواعة أم أيمسدل بشنها الى غيرها وإذا كاتبت هذه التواصد قد تعرضته البكت أوضح حسسحة تسسسيرها غان ذلك لا يؤقر في سلامة الاختيار والأزامه الساحية ، وفيس بن شان التفسير السليم التواهد اعانة الغلاء أن يضيف حكما جديدا المهانة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٨ لمسسفة ١٩٥٧ بحيث يكسون للمهندس أن يعسدل عن اختياره خلانا لمسابعة من وأفسخ تشياق ذلك المسادة .

ولا وجه لقياس هذه الحالة على ما ارتأته الجمعية المهومية بجاستها المتعدّة في ٥ من يونية سنة ١٩٦٥ في شأن تحديد ميماد الاختيار المنصوص عليه في المادة الثانية من التانون رقم ١٩٦٥ لسنة ١٩٦١ للمانونين السنين يستغلون بالمعربية الثانية من التانون رقم ١٢٥ لسنة ا١٩٦١ للمانونين بغنوى المبعية المعودية التي انتهت إلى عدم جواز اشتغال المانونين بغنوى لا من تاريخ المعل بالقانون المذكور طبقا لمادته الثانية ، لا وجه لهذا القياس لان الابر في حالة المانونين قد طبع بالشك والخبوض بالنسبة الى صدى اعتبار المانونية وظهفة في تطبيق ذلك القاندون وعن وقت صدوره حتى احتبار المانونية وظهفة في تطبيق المودية ، وقبل ذلك ثار الجدل عميقا في هذا الشأن حتى للجوز القول بأن تنفيذ هذا القانون على المانونين كان متوقفا على تفسير احكامه وايضاح معهومه ، وقلك بمكس الحال في شان مهندسي على تفسير احكامه وايضاح معهومه ، وقلك بمكس الحال في شان مهندسي الميمورية رقم ١٦٨ لسنة ١٩٧٤ الشار اليه لا يعتوره أي ظل من الشبك المحمورية رقم ١٦٨ لسنة ١٩٧٤ الشار اليه لا يعتوره أي ظل من الشبك أمك سامه وين ثم لا يسوغ القول بأن تطبيقه يتوقف على تفسيسيد المكساء .

لذى التهى الزاى آلى إن حق الخيار المترب لمندس الرى في المبادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ اسنة ١٩٥٧ بمنج بدل التعرغ المهندسين ينتهي بمضى حدة الخيار أو باستمبال هذا الحق ، ولا يجوز بعد ذلك أعادة الاختيار بعد انتهاء الحق فية بانقضاء مدته .

( متوى ١٢٠٧ ف ١٢٠/١١/٣٥ ).

# ً ( ۱٦٤ ) مقم قعدلة

### المستعا :

المستفاد من نص المادة الأولى من قرار رئيس الوزراء رقسسم ١٨٦ السنة ١٩٧٧ بشسان منح بسدل تفسرغ للمهندسسين أن شروط منح هذا البدل هي :

- ١ ... العصول على قب مهندس طبقا تقانون نقابة الهندسين .
  - ٢ -- أن يكون العابل مشتغلا بصفة غماية بأعبال هندسية ،
- ٣ ــ أن يكون شاغلا أوظيفة هندسية حصصة في البزانية ... تفقف أحد هذه الشروط ... أثره ... عدم استحقاق هذا البدل .

### بقفس الفنسويّ :

ان قرآر رئيس مجلس الوزراء رقم ١٨٦ اسنة ١٩٧٧ بشان منع بدل تفرغ المهندسين ينص في مادته الإولى على أن « يبنج بدل التفرغ المهندسين اعضاء نقارة المهندسين بشرط أن يكونوا أساغلين لوظائف هندسية مخصصة في الميزائية لمهندسين ، وإن يكونوا مشتغلين بصفة غملية باعمال هندسسية بعتة أو تائين بالتعليم المهندسي » .

كما أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٦١٨ لسنة ١٩٥٧ بنح بدل بغرغ للمهندسين كان يشرط لمنح بدل التفرغ ذات الشروط الوآردة في قرار مجلس الوزراء وبذات عباراته .

. ومفاد ذلك أن شروط منح بدل التفرغ القرر للمهندسين هى الحصول على لقب مهندس طبقا لقانون نقابة الهن الهندسية وأن يكون العابل مشتغلا المسفة مطبة باعمال هندسية وشاغلا لوظيفة هندسية مخصصة والميزانية لمهندس فلا يكمى لاستحقاق هذا البدل أن يكون المهندس مقيد بالنقابة وقالما

بعل هندسى بل يأزم نوق ذلك آدراج وظيفة هندسية مخصصة لمهندس في ميزانية الجهة اللعين بها .

ولما كانت ميزانية هيئة الاستعلامات قد غلت من مثل هذه الوظيفة فنان المهندسين المعروضة حالتهما لا يستحقان بدل تفرغ .

( نتوی ۱۱۷۹ فی ۱۱۲/۸ )

قاعدة رقم ( 170 **)** 

#### : المسحا

تمويض الاختصاص — المستغيدون بنه — هم المندسون المذكورون في المادة ٧٦ من الرصوم التشريعي رقم ٨٥ فسفة ١٩٤٧ التضمن مسلاك وزارة الاشفال والمواصلات على سبيل الحصر ٤ المعنون بوزارة الاشفال الماية والمواصلات ساضافة عقرة جديدة الى هذه المادة بالقالون رقم ١٤٠٠ برفع نسبة الحد الاتمى لهذا التخصص سد لا تعنى تمسيم بنحه لغير المستغيدين المذكورين ٠

# ليلقض العكم :

ان المادة ٧٩ من الرسوم التشريعي رقم ٨٥ لمستة ٩٩٤٧ المتضمن ملك وزارة الاشمثال والواسلات > والتي تجيز منح تعويض اختصاص > تنها تشنى الاشخاص الذين فكرتهم وهم المهتدسون فلمسستفون في وزارة الاشمال الماية والمواسلات وأذا كان القانون رقم ١٩٤٠ فسيفة ١٩٤٨ اضاف غترة جديدة الى تلرصوم التشريعي رقم مم لسنة ١٩٤٧ نصبة الاتني هماى أن يكون تعويض الاختصاص بحد اتسى قدره ٢٧٪ من الراكب غير المبلق أن يكون تعويض الاختصاص بحد اتسى قدره ٢٠٪ من الراكب غير المبلق

لنهندسين والمعاربين والجيولوجيين حاملى الشهادات ألعليا المينين فى ملاكات الادارات والمؤسسات العلمة وفقا لاحكام عاتون ألوظفين الاساسى وجدول التعادل المرفق به . ولا يدخل هذا التعويض فى حساب الحد الاتصى للتعويضات المنصوص عليها فى المرسوم الاشريعي رقم 10 السؤرح 0 من لكتوبر سنة 1907 » .

عان هذه الفترة أذ استهلت متنبتها بعبارة لا على أن يكون تعسويض الذي الاختصاص " غهى تشير الى أن المشرع أنها عنى بها فقط التعويض الذي ترره للمهتدسين الوارد ذكرهم على سبيل الحصر في المرسوم التشريمي رقم الم لسنة ١٩٤٧ سالف الذكر ، ولا يؤثر في ذلك ما جاء نيها من الاسسارة الى المهندسين المعينين في ملاكات الإدارات والمؤسسات العامة وفقا لاحكام فانون الموظنين الاساسى ، لان المتصود من المسامة هذه الفقرة هو رئيج الحد الاتمى لتعويض الاختصاص الى و٧٪ بالنسبة لاولئك الذين تسسريد المرسوم التشريمي هذا التعويض لهم وهم طوائف المهندسين المعبدين في ملاكات ادارات وزارة الاشغال والمواصلات والمؤسسات العامة التابعة لها إلى ولو أراد الشرع المنافة طائفة جديدة لما أعوزه النص على ذلك .

( طعن ١١٣ لسنة ٢ ق - جاسة ١٥/٥/١٩٦ )

### قاعدة رقم ( ١٩٦٠ )

# المسيدا

تمويض الافتصاص ــ المستفيدون منه ــ نص المسادة الاولى من المقادن رقم ٢١ اسنة ١٩٥٩ على تميم الافادة من هذا التصويض على المنسين غير الزراعيين في جميع المساسات والادارات العلبة في الدولــة حصر المادة المساسسة هني الاستفادة على المنسين المعينين وفقسا لاحكله ــ يفهم منه عدم استفادة المنسين المينين ، قبل العمل يه ،

#### ماخص الحكم:

ان القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٥٩ قد أشار في دبياجته الى قاتسون المؤطئين الاساسى ثم أوردت مادته الاولى عبارة تفيسد سريان ثعبويض الاختصاص على المهتسين غير الزراعيين في جبيع المؤسسات والادارات المالمة في الدولة ، ومن ثم تكون عبارة انسى ودلالة دبياجة القاتسون عالمة في الدولة ، ومن ثم تكون عبارة انسى ودلالة دبياجة القاتسون غيرهم ملك ، عان المادة ٦ من القانون الاخير قصرت الفائدة منه على المخدسين المينين وفقا لاحكام هذا القانون سريفهم منها انن أنسه ليس لهذا القانون اثر مباشر يستفيد منه المهندسون الذين عبنوا قبل مدوره وآية نلك أن المشرع عند ما أراد أن يكون له أثر مباشر على طائفة من المهندسين القانين حاليا بالمبل ، نص في المادة الثامنة على سريانة على المهندسين القانين حاليا بالمبل في ادارات أو مؤسسات غير تابعة لقانون تقاصد موظفي الدولة والذين راتبهم يقل عن مجموع رائب وتعويض الاختصاص المندسين عليه في هذا القانون ، ولو كان يسرى باثر مباشر على كافعسة المهندسين بال ورد هذا النص على صورته الحالية .

﴿ ملعن ١١٣ لسنة ٢ ق -- جلسة ١/٥/١٩١ )

قاعدة رقم ( ۱۹۷ ) .

#### المنداة

تعويض الاختصاص ب تغريره ب الرسوم التشريعي رقسم ۸۵ أسنة ۱۹۶۷ بتقريره الهندس وزارة الاشغال العابة والواصلات ب استفادة مهندسو مرفق معين من احكام هذا الرسوم التشريعي ب يكون تشريع خاص بعد سريان احكامه عليهم ب تباثل مراكز المهندسين في الرافق المختلفة غير مجد في هذا الشان و

# ملخص الطام: :

ياستعراض التشريعات المقتلفة لتعويض الاهتساسل يتبين بنها ان الشرع كلما البشعر جلجة مرفق معين الى عدد لكبر من المهندسسين ؟

سارع - تشجيعاً على الالتحاق به - الى اصدار تشريع خاص بهد حكهم المرسوم التشريعي رقم ٨٥ لسنة ١٩٤٧ على مهندسي هذا المرفق ، كهافيل بالنسبة للمهندسين أعضاء هيئة التدريس بكلية الهندسة ( المرسوم التشريعي رقم ١١٤ الصادر في ٢٨ من غيراير سنة ١٩٥٢ ) ، وبالنسسة لمهندسي وزارة الصناعة والانماء الاقصادي والاسلاح الزراعي ومؤسسسة الشاريع لكبرى ، مما يفيد أن تترين تهويض الاختصاص مربتط بحاجية المراق وليس مرتبطا بوصف اللوظف مهندسا ، ومن ثم تبدو الحجة القاتلة بوجوب تماثل مراكز المندسسين مهما اختلنت الجهات التي يعملون نيسها حجة داحضة وتغاير تماما تصد الشارع من تقريره هذا التعويض في حهة دون أخرى؛ أذ لايمكن مع القول بها سد حاجة الرآمق بالمهندسسين حيث بكون العبل فيه أكثر ارهاتا من غيره ، أذ يستوى لدى المندسين العبل في أى مرفق آخر ما دام أبه يستحق تعويض الاختصاص في الطالبين وبالتالي يصبح الاقبال على العبلُ بالمرائق العلمة غير تائم على حاجة الرائق وق ذلك ما يهدد بعضها بالنوتف ، وقد يكون الرفق حيويا وفي هذا ما يضب علم المسائح المام وهو ما قصد الشارع الى تلانيه بتقريره بعويش الاختصاص في مرفق دون آهرا .

( طعن ۱۱۳ لسنة ۲ ق ... جلسة ١١٥/١٩٦١ )

# القعسل المسابع

بسعل تبشسيل

قاعدة رقم ( ١٦٨ )

### البسطا :

### ملخص الفتوى :

ان السيد / ..... مدير عام الشئون آلمائية والادارية بالمؤسسة بمنح اجازة دراسية بمرتب لدة سنتين ألى ثلاث سنوات الحصسول على شهادة التكتوراه في آدارة الإعمال وذلك على المنحة المستبة من دولية وقوسلانيا ، وقد قلمت المؤسسة بصرف مرتبه ابتداء من تاريخ سسنره يوغوسلانيا ، وقد قلمت المؤسسة بصرف مرتبه ابتداء من تاريخ سسس ان العبار خلال الإجازة الدراسية تنقطع صلته بالوظيفة وبالمالي، لا يستحق بعل النبئيل باعتبار أن هذا البدل مقرر لمواجهة الاعباء والنسسفقات التي يتكدها المامل في سبيل الظهور بالمظهر ألمائق ومقتضى ذلك أن بدل التبئيل لا يستحق للمامل الا عند قيام سببه وهو ضرورة قيام المامل في المامل الا بيتول بجواز صرف بدل التبئيل المامل اثناء فترة الإجازة آلدراسية اذا كان موضوع الدائمة وفيسسق الماملة ومتعلق بصبيم المهل أقدى يمارسه ، ولذا استطلع المؤسسة الراي نبها اذا كان يجوز صرف بدل التبئيل للمامل المذكور مدة الاجازة الدراسية المامي منحت له .

ومن حيث أن بدل الفيايل بغرر إواجهة ما تتطلبه الوظايفة من المقات تتقضيها شرورة ظهور من يشتشلها بالمظهر الافتسامي الكاتي بها وأقدا فهو يدور وجودا وعدما مع العيام العملي باغباء الوظيفة. وعدم المهام بها

ومن حيث أن المايل الموقد في أجازة دراسية بمرتب وأن لم تقطع صلته بوظيفته ويمتبر شاغلا لها مدة الإجازة ، الا أنه لا يقوم بأعبائها عملا ولذا ينظى موجب استحقاقه بدل التبثيل المقرر لوظيفته .

ومن حيث آنه لا يغير مها تقدم وجود صلة وثيقة بين عبل الوطيفسة وبين الدراسة الموقد من اجلها العابل ، ذاك أن هذه الصلة الوثيقة بجب نو مرها كشرط لمنح الاجازة الدراسية بفض النظر عن كونها بمرتب أو بغير مرتب وقفا لمنص الفترة د من المادة ١٨ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المصار الميه والذا كانت الصلة المذكورة لا ترجب استحقاق بدل التبثيل .

ومن هيك أنه لا يجوز غياس بدل التجلل على بدل التفرغ المتسسرر للمتعملين لاتهما يقطعان فيطبطهما ودوامى تقريرهما وعول التفرغ المقر المهتدسين بدل بهتى يبنح للعلق سامت الهنة نظير تعرفه لعنل الوظيفة وهذا الاعتبار لا يتذاك بايساد وهرسته من مزاولة مهته خارج الوظيفة وهذا الاعتبار لا يتذاك بايساد المغال في تجارف دواسية بدومه أما بدل التهل عن تحديث للمسابل من الكالهة التي يتقضيها ظهوره بالمثهر اللاق بالوظيفة ولذا يرتبط استحتاق مذا البعل جالميني المعالية والمناح بالمسبب بالمسبب المسبب بالمسبب والمسبب والمسبب والمسبب المسبب بالمسبب والمسبب المسبب بالمسبب والمسبب والمسابد والمسابد والمسبب والمسبب

لهذا انتهى راى الجمعية العمومية الى أن العسماليل الموفد في أجازة دراسية بمرتب لا يستحق بدل التبليل المترر لوظيفته .

اً ( بتوی ۵۰۰ فی ۲۸/٤/۲۸ )

# قاعدة رقم ( ۱۹۹ )

# البسطا :

الحكية من تقرير بدل النبثيل لبعض الوظسالف ... استحقاق الوظف الذى يقوم باعباء وظيفة مقرر لها بدل لبثيل لهذا البدل سواء اكان معينسا بها اسلا أو يشغلها بطويق القدب ... بثال : بالاسبة لندب مدير عام الصرف فرظيفة مدير عام مصلحة المسلحة القرر فها بعل تمثيل .

# سلخمي الفتوي :

يثار البحث نيها أذا كان بدل التبثيل المترر الاحدى الوطائف ، يستحق للقائم بأمهالها ، يستوى في ذلك أن يقوم بها أصيل في الوطيفة أو منسحب لها ، ثم أن هذا البدل لا يستحق الا للأصلى ، بسواء أكان قائماً بأعممال الوظيفة المرر لها هذا البدل أم كان منتبا لوظيفة أخرى .

وتقرير بدل العثيل يتصد به مواجها ما تتطلبه الوظيفة بحسبه وضعها وواجباتها من تفتات تقتيضيها ضرورة ظهور من يشغلها بالمظهر الاجتهاعي اللائق بها به ومتى كان الابر كذلك وكاتب هذه هي الحكوة التي تشياها المشرع من تقرير بدل التبئيل ؟ بانه يتعين التعويل عليها في تحديد مدى استحقاقه للموظف متى تدب الى وظيفة مقراز لها مثل هذا البدل ، ولا شيك أنه وهو يقوم بواجباتها ويؤدى أعبالها يكون في مركز من حيث واقع مطرفين الاشهاد لا يخفلف في كثير أو ظيل من مركز من كان شاغلا للوظيفة مطرفين التغيين ، وتقواد في حقة حكمة استحقاق هذا البدل ونزولا على هناشة المنطق والحكية ذاتها إذا كان الإصيال في الوظيفة مفويا لميل تشرع المنطق المنطق المناسة المناسة المناسة والمناسة والمناسة والمناسقة والمناسة التحرير المناسة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة دائما المناسقة والمناسقة دائما الأمالية والمناسقة المناسقة المناسقة المناسقة دائما المناسقة والمناسقة دائما المناسقة د

لا يستعق هذا البدل ويخلص مها تقدم أن الحكبة التى دعت الى تقرير بنك التبيل توجب صرفه للموظف متى ندب الى وظيفة مترر لها هذا البـــدل وتتنصى أن يحرم منه من يندب من مثل هذه الوظيفة الى وظيفة اخرى غير مترر لها بدل تبثيل وتعريما على ذلك غان بدل التمثيل المترر لدير عام مصاحة المساحة > لا يستحق الا للمهندس ..... الذى تام باعباء هذه الوظيفة وياشر واجباتها طوال مدة تدبه اليها .

ولا ينال من هذه النتيجة ، ما تضع به المادة ٢٧ من اللائحة المالية للبيزاتية والحسابات ، من تحيل المسلحة المنتدب منها الموظف بماهيت وللبيزاتية والحسابات ، من تحيل المسلحة المنتدب منها الموظف بماهيت المرتبات المخصصة للصرف على اغراض الوظيفة . بؤيد ذلك أن الفقسرة المنتية من ذات المادة قد استثنات من القاعدة المذكورة بدل السفر ومصاريف الانتقال فقضت بأن يخصم بها على حساب المسلحة المنتدب اليها الموظف ، ولا شك أن هذا الاستثناء هو الواجب التطبيق بالنسبة الى بدل التثيل ، الديكل في مفهوم المبالغ القررة الإغراض الوظيفة وهذا النظسر هو الذي المنتيل به الملاتحة المالية ، فنصت صراحة في المادة . ٢ منها على أن بدل النثيل بعتبر من المبالغ الخصصة المرف على أغراض الوظيفة ، وسارت بينه وبين برتب الانتقال الثابات وبدل السفر ، فيها تضمنته من حكم .

( نتوي ٢٥٦ في ٧/١٤/٢٣ ) ﴿

قافدة رقم ( ۱۷۰ )

#### المسجاة

مدم لعقية القندب الى جهة اخرى فى نقاضى بدل تبغيـــل متى كانت الوظيفة القندب للى عند المنافقة القندب المنافقة القندب بنها حتى لو كانت وظيفته القندب بنها مقررا لها هذا البدل ــ المنافق بستحق فى هذه الحالة ما يمــادل بدل النبيل الذى كان يتقاضاه قبل الفدب كبكافاة عن هذا الندب ــ أساس ذلك ــ الا يضافي المابل نتيجة لقدبه يخفض مستعقاته المابل نتيجة لقدبه يخفض مستعقاته المابل تتيجة الدبه يخفض مستعقاته المابل تتيجة الدبه يخفض مستعقاته المابلة -

#### ملخص الغنوي:

أن قرار مجلس الشحب الصادر في ١ من يولية سنة ١٩٧٥ بالتصمة المجابلين بالجهاز المركزي المحاسبات ينص في المسادة ٢٨٥ على انه (محمراماة احكام المتانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ والقوانين المحلة له يتمسيخ المالمان بالجهاز البدلات الآتية :

ولما كانت الوظيفة التي يشغلها المنتدب المروضة حالته بالجهاز مقررا لها بغل تدايل ، وكان قد نعب العمل بوزارة الاوقاف للتيام ياعباء وظيفة غير مدرجة بموازنة الوزارة وغير مقرر لها بدل تشيسسل غيكون قرار وزير الاوقاف بمنحه البدل المقرر لتلك الوظيفة لم يصادف اعتمادات بالية المصرف منها ، وإذ كان السكرتير العام السابق يتقاضي بدل التبغيل المقرر لناكب الوزير باعتباره معينا في هذه الوظيفة وكانت القاعدة المعلمة تقضى بالإيضار العالم نتيجة لندبه بخفض مستحقاته المالية عمن القوار السادر من وزيير العالم للمجلس الإعلى المترد وظيفة السكرتير الصبام المجلس الإعلى للشئون الاسلامية وقد انطوى على عناصر قرار سليم يمكن حمله على أنه يقضى بهنحه مكافأة مقابل ندبه تعادل ما كان يتقاشساه بالجهساز المركزى .

وتهما لذلك قبان المنتدب يستمتى ما يعامل بدل التبثيــــل الذي كان يتناساه قبل نديه من الجهاز كيكاناة عن نديه .

لذلك اتهتت الجمعية المدومية التسمى الفتوى والتشريع الى احتيــة السيد / . . . . . . . في تطاشي ما يمادل جعل التبغيل الذي كان بهشم له المن عبله في وطيفته بالجهاز المركزي للمحاسبات تعزير من المحافة المنفيضة. له بقابل نديه طول الوقت الأعمل بوزارة الاوقاف .

( نتوي ۲۷۰ ق ه /۱۹۸۲ ).

#### قاعلة رقم ( 171 ع

#### المستعاني

استعقاق العابل بدل التبثيل القرر الوطيفة الذاء بعة نديه القيدام 
يعبلها شروطة أن يكون نديه فها نديا كابلا ... الندب الكابل يعتهر والمنتقا 
أن حالة تخويل العابل المتندب ذات الاعباء والصلاحية التي يخيلها الشيئل 
الاصلى الوظيفة ... لا يقال بن هذا أن يكون القيلم بهذا الصواحاتية على 
اعبال الوظيفة الاصلية طابا أنه لم ينتقص في شيء بن صورة الندب الكابل 
الوظيفة القلاب اليها ...

# ملخص للفاوى :

. ومن حيث إن نديه المديد المهندس / ٥٠٠ للغيام بأعباه وظهفه وهيس بجلس ادارة المؤسسة المصرية الملية الاستمالاح الاراضي بالقترار الوزاري وهم ٢٧ السنة ١٩٧٠ لسنة ١٩٧٠ تد تم استفادا الى المادة (١٤٤) من القالون رقم ٢٧ السنة ١٩٦٦. بأصدر المؤون المؤسسات العلية وشركات القطاع المام الذي كسان ماريسا في ذلك الحسين ونمسها يجري على د في حالسة غياب رئيس مهاس ادارة المؤسسة أو خلو، نصبه يندب الوزير من يحل معالم م م

ب ومن حيث أن المادة الرابعة من قرار رئيس الهمهورية رهم 4774 استخاص الهمهورية رهم 4774 استخاص المادة (المهور والمالات الفقى كان سسخرى المهمولية هذه الالثاء ويمهولا به بالنسبة للخاشمين انظام العادات (٣٦) من حدة النظام العادات (٣٦) من حدة النظام العادات اليادة (٣٦) من حدة النظام العادات اليادة (٣٦) المادات العادات العا

ويتع ذلك بجوز أن تكون الأمارة أو الثنيب الى وظيفة تفاو بعرجة والتندة مزيعة وطيفة تفاو بعرجة والتندة مزيعة وطيفه الإسلية وفي هذه المطلة لا يجوز أن يتربب على الامارة أو النعب زيادة في المرتب الاسليق للمال تجاوز الأ منه وفي كلنا المقتبن بينح المال الزايا المتربة للوطيفة المار أو المنتب اليها .

ومن حيث أنه نزولا على القواعد عان العابل المتعب بينسج المزايا المعررة الوظيفة المتعب اليها باعتباره القائم بعبلها والمضطلع بعسلولياتها بحكم شخله لها وهو با يصدق على حالة السيد المهتدس المكسسور الذي اقتضت ضرورات سير الرفق الذي تقوم عليه المؤسسة وأهبية الوظيفة المتعب المتيم بأعبائها تخويله كانة سلطات واختصاصيات رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العابة لاستعملاح الاراتمي وبهذه المسابة يستجق بديانته بدل التبثيل المقرر لهذه الوظيفة أثناء مدة قديه للقيام بغيلها وهذا البدل يجبب ويستوعب بطبيعة الحال بدل الدئيل المقرر لوظيفة مدير عام المؤسسة المذكورة بهيك يعتبع عليه الجيم بين هذين البطين .

ومن حيث أنه لا وجه لماتضة هذا النظر استنادا ال يفتوى الجمعية المساورة بجاستها المنعدة في ٥ من اكتوبر سنة ١٩٦٦ التي شرطت لاستحتاق بدل التبئيل طبقا للبادة الرابعية من القسوار الجمعسورى برتم ١٣٣٦ لسنة ١٩٦٥ سالف الذكر أن يكون النسب كابلاس نهذا الميار بخجوق في الحالة الماتلة نظرا الى أن ندب السيد المهندس الذكور قد خوله داب الإعباء والمسلحيات التي يخولها الشسسفل الإصلى للوظيفية وهو ما المصبح عنه القرار الوزارى رقم ١٣٧٧ لسنة ١٩٧٠ المسيالييس الديب المذي تنفى بندب مبيلاته للقيام بأعمال رئيس مجلس الدارة المؤسسة ومعارسة كانه مسلطات واغتصاصات وئيس مجلس الادارة ووين ثم سدر هذا الندب في صورته الكابلة وكان بعائبة الشفل الإصلى للوظيفة دون أن يقال من ذلك أن يكون قيليه بهذا العبل علاق على أعبال وظيفت كدير علم الموسسة أذ أن تيليه بهذا العبل الأخير لم ينتقس في شيء ما مسورة النبي الكابل لوظيفة رئيس مجلس ادارة المؤسسة الذكورة ، وكل ذلك على خلاف حالات الندب في غير أوقات العبل الرسبية التي لا يتحقق فيها مناط الاستحقاق م

لهذا أنتبى رأى الجمعية المهومية الى احقية السيد آلهندس /... في الحصول على بدل التبديل القرر لوظيفة رئيس مجلس ادارة المؤسسسة المسرية العابة لاستصلاح الإراشي ... دون بدل التبئيل المعرر لوظيفة بدير عام آلموسسة ... وذلك طوال مدة ندبه المتيام بأمباء واختصاصات وظيفة رئيس مجلس الأدارة .

( نتوی ۷۸۹ فی ۷۸۱/۱/۲۷۲ )

### تقامدة رقم ( ۱۷۲ )

المستعلات.

المشرع في القانونين رقبي ١٩٧١/٥١ ، ١٩٧٨/٥٢ قرر استحقاق بدل الميفيل أن يقول المنطقة المنظول المنطقة المنظول المنطقة المنظول المنطقة ال

# ملخص الفتوى :

"أن "ألدة " 1 " من القانون رقم " 6 اسنة 190 بنظام الحكم المطى المثنث بأن يكون لكل محافظة سكوتير علم بساعد يعلون السكوتير المسلم ويَثَلُّ مُطَلَّة عند عَيَابِه كما تضمنت المادة . ٣ من القانون رقم 9 اسنة 1941 المحدل بالقانون رقم ٥٠ اسنة 14٨١ ذات الحكم ، وان ألمادة ٢١ من القانون رقم/٥ اسنة 1941 بنظام العالمان المنبين بالدولة قضت باستحقاق بدل التقول لمن يقوم باعباء الوظينة طبقا للاوضاع القررة وتضمنت المادة ٢٢ من القانون رئم ٤٧ اسنة 14٧٨ بنظام العالمان المنبين بالدولة ذات الحكم .

ولما كان المشرع في القانونين رقبي ٥٨ لسنة ١٩٧١ و ٧٧ لسنة ١٩٧٨ خلوها الذكر قد قرر استحقاق بدل التبثيل لن يقوم باعباء الوظيفة في حالة خلوها بغض النظر من وسيلة توليه اعبانها ؛ علم يشترط أن يكون شاغلا لها ؛ كما كان عليه الحال في القانون رقم ٢١ سنة ١٩٧٤ أ الذي تضمن هذا الشرط في المادة ، ٤ مما كان يستلزم لاستحقاق العالم هذا البدل شغل الوظيفة بالقدى الطرق القررة بالاضافة الى القيام باعبانها ؛ وكان من شان الله عنه المستحقات العالم الذي تغير في طل التعالم باعبانها ، وكان من شان الله عنه المستحقات في حالة الحلول القانوني ، الاسر الذي تغير في طل التعالم بالمثلاث بالالمثانة المادة ، ١٩٧٨ المنطبقين على المثانة ١٩٧٨ المنطبقين على المثانة ١٩٧٨ المنطبقين على المثانة المثلة المثلة

واذ قام المسكرتير العام الهسامه فيحافظة الاستكفرية باعباء وظيفسة المسكرتير العام المحدد أيا درجة وكيل أول وزرَّرة أثناء فترة خاوها بلحالة شافلها الاصلى الى الماض فانه يستحق بدل التبثيل المقرر الثلاث الهوظيفة خلال فترة توليه اعبائها بطريق الحلول ،

غفان التهت المبنعية المبويهة العسبى المعرى والكريج الى استعمال يعل التبكران المالية المالة ،

( 44AY/4/4 - 16 4AE 60 3 1/4/4/4 )

# قلمدة رقم ( ۱۷۲. )

# المسبحة :

استحقاي بدل النبيل القرر الوظيفة خلال فترة بباشرة المتساس بطريق العلول طبقا قدس المات ،) بن قالون لظام العاجان العنون بالدولة وقد ١٠ اسنة ١٩٦٤ – الايكني في استحكال بدل الدخيل مجرد قبام الوظف باعبال ونطيقة بسينة ليفال با خو مقرد الساقلها من بدل بل يجب فضلاً عن يقف ان يكون شاكلا المه انها بالتميين أو بما يعتبر بطابة التميين كالسحب ووقد في الملكون لا يكسفي في تقرير استحقال هذا البدل – مثال سد مسدم استحقاق وليس ادارة الضايا الحكوبة بدل الفيل المترد لهذه الوظيفة خبال غنرة بياشرته اختصاصاتها بطريق الحاول طبقا قدس المائة (١٠) من تقون تنظيم الهارة قضايا الحكوبة وقد ١٠٠ اسنة ١٩٩٤ م

# والمص الفتوى :

يين بن الاطلاع على النصوص المنطقة بالموضوع والتي كلت مبلية خلال الفترة الشيار الهما أن عانون تعليم ادارة فسيليا المكينة يرتم والالمنته المائرة على أن فينسوب الرئيس عور الادارة في جديم صلاتها بالمسالح المائة والغير ويكون له الاشراف علي جديد على المسلح

أصابها وموظهيها > وفي غياب الرئيسي ينوب جنه في جميع الاختصاصات الانتصام التي المتصافح التي الانتصام التي المتحدم التي المتحدم من الوكلة ، ويقمى عقون نظاير المسايلين العنبين بالدولة رتم ٢٦ السبة ١٩٦٤ > في بلاهم الاربجين على أنه ﴿ لا يجهز معرف البطات المعروة الانسانات المعروة الانسانات المعروة الانسانات المعروف الانسانات المعروف المتحدد المت

ومن حيث أنه لا يكنى في استحقاق بدل النبثيل وفقا لنهي المادة... المشار البها مجرد قبلم الوظف بأعبال معينة لينال ما هو مترر الشافلها من يدل أبل يجب غضلا من ذاك أن يكون تهافلاً المهابا والقطيق أو بساليا بعب سلسل بعبر بعبسالية التعبير كالمنب والاعارة ، وهن ثم فإن مجهد العبسلول في اختصاصات الوظيفة طبقا لنجي وود في التقون لا يكنى في تقرير استحقاق هذا السدل ، وهذا هو ما سبق أن جرى به أفتاء الجيمية العبومية في المالات المناطقة .

ومن هيث أنه لا يغير من هذا النظر ما صدر به نص المادة (٢١) من قانون نظام المليان المنبين بقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ اللي تضب بلمتحتساق بدل التمليل المسرر الوظيفة في حالة خارها لن يتسوم بامباتها ، ذلك ان هذا الحكم قد استحدث في المتقون المسار اليسه ولا يسري على الموقائم السابقة على نعاذه كيا هو السان في المشاد المعروضة .

( يتوى ٨٧ في ٢٦/٢/ ١٩٧٥ )

# غامدة رقم ( ۱۷٤ )

### المسطا :

مناط استجفاق المليل ليدل التطهل وبعل الانتقال اللغت هو جبسيل المطيفة المارر ابيا البطراء القباء بامياتها اسا صدور توفر وفاة اللهاسساع المحدة في القانون وبالطريق الذي روسمه شروري الوافر شرط القبام يامواء الوطيفة الله عدم مراحاة ذلك الدائرة عدم الاحقية في البطل ، ... المارسة الفعلية لأعمال الوظيفة وممارستة اختصاصباتها ... الره ... ترتيب التزام على جانب الادارة باداء تعويض العابل الذي مارس الوظيفة المستحق لها بدل تبثيل ولو لم يشغلها بالاداة القانونية ... اساس ذلك ... تطبيق ه

#### ملخص الفتوي 🗀

أن الله الله الله العسانون رهم ٥٥ أسنة ١٩٧١ بنظام المسللين المنيين بالدولة تنس على أنه البجوز ارئيس الجمهورية منح البدلات الآتية في العدود وطبقا للقواعد البينة الرين كل منها ،

إ \_\_ بدل تبثيل الوظائف الرئيسية وحسب بستوى كل بنها على الا الزيد عن ١٠٠ / من بدئية ربط النثة الوظيفية المتسرر لها البدل ويصرف لثناغل الوظيفية المترر لها البدل ويصرف لثناغل الوظيفة المترر لها وفي حالة خلوها يستحق ان بتوم باعبائها طبقا للأوضاع المتررة ولا يخضع هذا البدل الفرائب ، ولقد حددت المادة (٥) طرق شغل الوظائف بأنها التعبين والترفية والنقل ، ونصت المادة (٨٧) من ذات الكانون على أنه « يجوز بقرار من السلطة المختصة ندب العامل للتيلم مؤتتا بمبل وظيفة اخرى في نفس مستواها أو في وظيفة تعلوها مباشرة في نفس الوحدة الذي يعمل بها أو في وحدة أخرى أو في مؤسسة أو وحدة التحديد أن الاصلية نسمح بذلك ، وتكون مدة الندب سنة قابلة المتجديد » .

وتنص المادة ١٢ من نظام العابلين الدنيين بالدولة رقم ٢٧ اسسسنة ١٩٧٨ الممول به اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ على أن « يكون شخل الوَظائف عن طريق التعيين أو الترقية أو النقل أو الندب ...» ..

وينص في المادة ٢٤ على أنه « يجوز ارئيس الجمهورية منسبح بدلي تبثيل الشاغلي الوظائف الطيا بحسب مستوى كل منها وفقا للقواعد التي يضعيفها كالزار الأذي يضعره في حفا الثنيان وذلك بحسد الشملي ٢٠٠٪ من بداية الإعراقة المحمد الموطيعة ويصرف حذا الإقل الشاغل الوظيفة المقرر الها وفي حالة خلوطة في سطحتى لمن يقوم بأصله سناولا المتضنع فتسسفا البذل للضرائب .... ٢٠٠٠ وتنص المادة (٥٦) بن ذات التانون على أنه فيجوز بقرار من الساطة المختب تدب العلى للقيام مؤقتا بسيل وغليفة أخرى من نفس هرجة وظيفته أو وظيفة تعلوها بباشرة في نفس الوحدة التي يعبل بها أو في وحدة أخرى إذا كانت حاجة العبل في الوظيفة الاصلية تسبح بظك ، وتنظم اللائحة التفيذية الكواعد الخاصة بالندب .

وتنص المادة (٥٥) من اللائحة التنبيذية لهذا القسانون الصادرة بقرار لجنة تسنون الخدمة المنية رقم ٢ أسنة ١٩٧٨ على أن «يكون ندب المابل كل أو بعض الوقت لمدة السنجاوز سنة واحدة ويجوز تجديدها ١٠٠٠٠٠٠٠

ولقد أجازت الملدة (٣٥) من لاتحة بدل السفر ومصاريف الانتشال المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١) اسنة ١٩٥٨ تقريز راتب انتقال ثابت لمقابلة مصروفات الانتقال الفعلية للبوظفين القين يشسخلون وظائف يستدعى القيام باعبالها المسلحية استعبال أحدى وسائل الفطل استعبالا بتواسلا وبتكررا ،

وخاصل تلك النصوص أن الشرع سواء في ظل الفسادون رحم ٨٥ اسنة ١٩٧١ أو في ظل القانون رقم ٧٧ اسنة ١٩٧٨ ناط اسستحقاق بدلى التينيل والانتقال الثابت بدخل الوظيفة المقرر لها البدل وفي حالة خلوها المينيق القائم بأعبائها كل من البدلين أعبالا للنص الصريح المقرر اكسل بنها ، ولقد عدد المشرع طرق شغل الوظائف في القانون رقم ٨٥ لسسنة بالماء المنتين والترقية والنقل وفي ذات الوقت أجاز شغل الوظائف شبايلا في اللدة (١٦) فضم النحب الني الطرق التي عددها العانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ في المادة (١٦) فضم النحب المن الطرق التي عددها العانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ في المادة (١٥) وهند المشرع مدة النعب بسنه يجوز تجديدها أوانا كان المسرع قد ميز في صحد الشرع مدة النعب بسنه يجوز تجديدها بعل اللهيل بين شغلها والقيام بأعبائها ، غانه لا يجوز أن يقوم من فنك أنه قصد التقرقة بين طريقين مختلفين الاداء أعمال الوظيفة يازم الاحداهما وهي مين لا يازم ذلك للإخرى اى القيام بالاعباء فلك لان تقسيم المسبسل في هين لا يازم ذلك للإخرى اى القيام بالاعباء فلك لان تقسيم المسبسل بطبهاز الادارى فيها بين المعادين واكتسابهم المقوق المستدة من الوظيفة

وساريستهم الاختصاصلتها والتزليم يوليبلها، لا يمكن أن ينم باراعتهم م المكون لكل منه مم أن يختار الإطبينية القي يقوم الباطالهمنده المقلف الايكون الا باداة من الايوات التى حدها المصرع المارسية المتصاصدات الوظائد أي يتدار يكون من شاته تقالد الوظائة وليس من شائه أن وهدفا النظر تطبيق للأصل المام الذي يتشي بأن يكون الوظائة الوظائة لا أن طول الوظائة الموظائة الوظائة لا أن طول الوظائة الموظائة .

وديما لذلك عان تبييز الخصرع بين شخل الوظيفة والتيلم بأعباتها لايسني استيماد الاداق القانونية اللازمة المؤسسة لختسهسطت الوظيفسة في حالة التيلم بالأعباء اذ غلية با في الابر أن المشرع قصد التأكيد على استحقاق بدل البديل في الحالات التي تمارس قيها اختصاصات الوظيفة على مسبيل النافيت ويسفة على مسسيل النافيت ويسفة على توسفة على مسلما المؤسسة في حالات النحيب الذي يبقد عيد المليل بؤتنا عن وظيفته الإيسلية لوقيم بصفة عارضة باعتاه وظيفة الخرى ، ومن ثم غافة يازم بتواهر شرط التيلم بأعباء ادوظيفة الذي استازمه المسرع لاستخفاق بعل التيلي مدور قرار وفقا للاوضاع المحددة في التالون وبالطريق الذي رسمه يخول المالي وفلك وعليه غليس كل تيام بأعباء الوظيفة يستتبع استحتاق بدلاتها،

ولما كان النصب طريق مؤقت لشنيل الوظائف بآله حتما حودة السلل الى وظلينة الاسلية عان نمايته على بتحقيق تلك المودة الاي سبب كان نكما ينتهي بالتضام الدة المحددة في تهرار النصب بتنهي أيضيما يعودة السساغل البيا يعد روال العراري الذي يضع عني بمبارسة إصلاحها ورادي إلى يعيم عبر بمبارسة إصلاحها يكون ندب الميوضة حالته لوظيفة وكيل عندارة يعوجه التراد رقع ١٢٠ المبلي يكون ندب الميوضة حالته لوظيفة وكيل عندارة يعوجه التراد رقع ١٢٠ المبلي الميالية الميالية الإعبالية عندان الميالية المبلي الميالية عن المعرفة من الميالية الميالي

اليها وبا مسلميه بن قيليه بأعباء الوظيفة وبهارسته لاختساه الثالث ما قد وان كان عدم استحقاقه البسطين يؤدى الى الزابه برد ما تبغسه بنهيد البان هائين المعربين فان مبارسته القماية لامبال الوظيفة تشيء الترابا بقابلاً في فيه الهيئة بتعويفسه عما قديه من خبات وما نهض به من أعباء خلالها وبذك ينخفى الأبر عن التزايين متقبلين اجدها التزام بلاد من جاتب الادارة وعليه يتمين اجراء المتاسة بين هذين الالترامين نزولا على منتضيات المدالة ، ومن ثم لا يلترم برد با قبضه من البدلين عن المترتين سافتي البيان ،

أذلك التهت الجمعية الغبومية السمى النقرى والشريع الى عسم استحتاق المسروضة هالته ليسيطى التبايل والانتسسال في المنترة من ١٩٧٨/١١/١٤ حتى ١١٧٨/١٢ وفي المتسرة من ١٣٧١-١٩٧٩ حتن ١١٧٩/٦/٧٠ وعلم جوال استوداد ما سرف اليه بن طبع البطين .

( نتوی ه۹۹ نی-۱۳۱/ه/۱۸۸۱)

€اعدة رقم ( aVe )

## البسطا:

تعقرقة بين التعلق بمن يعفل في المتصلى وقايقة الفرى بين التعب الشيئ الشيئ الشيئة المائل القعب ووقيقة المنطقة المائل القعب ووقيقة الاصلية على سبيل التاقيد وتتسسسل علاقة بالمائل القعب ووقيقة بنه أما التعليف بمن بالاضلية الى القيام باعيام الزطاعة الإصليمة فلا يعتبر ندوا الى ونقيقة أخرى سائتيف أحد المائين بالاشراف على ادارة البحسوث والمهاؤث بالمهاز المركزي المحلسبات بالاضافة الى عبله الاسلى كدير والمهاؤث الموث القراسية والقوية لا يعتبر لدبا سامتشى ذلك عدم استحقاله بدئي التبقل والانتقال القرون القراسة المركزية المركزية المركزية المركزية والمهاؤث والمهاؤث عادارة المركزية المحدث والمهاؤث طوال بدة هذا التنافة ،

#### ملغص الفيتوي :

أن ثبة غارقا ليس يخفى بين التكليف بصل يدخل في اختصاص وظيفة الخرى ، وبين الندب لشخل قاك الوظيفة اذ تنقصم بالنجب علاقة المسابل المنتحب بوظيفته الاصلية على صبيل التأتيت وتتصل علاقته بالوظيفة المنتحب إلى التي عند المناسلة غلا يعتبر وفقا للتكيف بعمل بالاضافة الى القيام بأعباء الوظيفة الاصلية غلا يعتبر وفقا للتكيف القانوني السليم ندبا الى وظيفة اخرى حتى يسسسوغ انتول باستحقاق المكلف الولات المترة لذلك الوظيفة .

وبن حيث أن الثابت أن الدكتور ...... كان قد كاف اعتبارا بن المارا الله المرارات على أدارة البحوث والعبليات بالاضافة الى عبله الأسلى كبدير الادارة العابة البحوث القياسية والقومية عبن ثم ينبغي أتول بأن قزار تكليفه لا يعتبر نعبا يؤكد ذلك أنه لو صح أن هذا القرار هو في مقيقته نعب لتلك الوظيفة لما كان ثبة علجة بالجهاز الى اصدار القرار رتم ٨٨ اسنة ١٩٦٨ في ١٩٦٨/١/٨ بأن يتولى المذكور العبل رئيسا للادارة المركزية المسار اليها اعتبارا من تاريخ صدوره ، وهو قرار تسدب صريح لشخل تلك الوظيفة لا مزية غيه وأن لم يستميل مصدره للسظ النداب ١٩٢٨ بتعيينه غيها .

ومن حيث ان تصارى القول غيما تقدم أن الدكتور . . . . . . . . . . . لم يندب السفل وظيفة رئيس الإدارة المركزية البحوث والعبليات سوى من ١٨٨/٢/٨ إد ومن في يكون هذا العاريخ هو مبدأ استفقاقه بدلى القبليسل والايجبال المرييق فها .

( فتوى ۲۲۷ في ٥/٥/١٩٧٤ )

#### قاعدة رقم ( ۱۷۱ ):

#### : 12...41

ــ النص في الملاة ٢٠ من نظام المايان الغنيين بالدولة المسبدادر بالقادن رقم ٥٨ نسنة ١٩٧١ على صرف بدل الابثيل الساغل الوظيفة القرر نها ، وفي حالة خلوها يستحق الن يقوم باهبائها ــ غسباب رئيس حجاس الدولة ــ استحقاق بدل التبثيل القرر له لاقدم نواب رئيس حجاس اللولة،

# طغم الفتوى :

تنص المادة ٢١ من القانون رقم ٥٨ استة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين الدنبين بالدولة في الفترة الاولى منها على أن « يصرف بسدل التهاسيل لشاغل الوظيفة المترر لها وفي حالة خاوها يستحق أن يتسوم بامباتهسسا طبقا للاوضاع المقررة ولا يخضع هذا البسدل الضرائب. » . كسما تقضى المادة ٢٥ من القانون رقم ٥٥ أسنة ١٩٥٩ في شان ننظيم مجلس الدولسة بأن « يكون لرئيس مجلس الدولة الإشراف على الاعبال العامة والادارية للمجلس وعلى الامانة العامة ، وينوب عن المجلس في مسالاته بالمسالح وبشرف على أعمال السمام المجاس المختلفة وعاى توزيع الممسل بينها ويراس الجمعية العبومية للمجلس ويجوز له أن يحضر علممات الجمعسية المبومية لللمبعى الفتوى والتشريم ولجانها ، وفي هذه الطالبة تكون له الرئاسة . وعند غياب الرئيس يحل محله في الاختصاص التضافي، بالنسبة الى المحكمة الادارية المايا نائب الرئيس بها ثم الاندم فالانسدم بن اعضائها وبالنسبة للمحاكسم الادارية تسسائب رئيس المجلس للعسم التضائي ، ثم ناتب رئيس المجلس المختص الهيئسة ثم الأقسط مالاتدم من مستشاريها ويحل محله في اغتصاصه بالنمجة التي العسم الاستثماري نائب رئيس المجاس لهذا التسبم ثم الاقدم عالاقهم من تواب برغيش المجاسي ثم من المستشارين وبالنسبة الى ما عدا ذلك من الاختصاصات يحل مطلة عند غيامه الاقدم مالاتدم من نواب رئيس المجلس .

ومن حيث أنه يبين من الأطلاع على نص المادة. ٢٠١ من القانون زهم٥٥ اسنة ١٩٧١ المسار اليه أنها وضعت حكيا مستعملاً يترالف ما كان يسير عليه رأى الجمعية العبومية لقسمى الفترى والتشريع وقداه أن بدل التعليل المترر شاغلى الوظائف الرئيسية يستحق في خالة خلوها لن يتوم بأعبائها طبقا للاوشاع المتروة .

ومن حيث أن المادة ٥٠ من التاتون رتم ٥٥ لسنة ١٩٥١ بتنظيم مجلس الدولة ، وصعت احكلها طائسية أن يعل محل رئيس مجلس الدولة ، وضعت احكلها طائسية أن يعل محل رئيس مجلس الدولة في أخصاصاته المختلفة عند خالو منصب رئيس المجلس ، وقد جاء حكم هذه المادة منرتسا المختلفة عند خالو منصب رئيس المجلس الدولة واختصاصاته الاخسرى المعبدت بالاختصاص التضائية أرئيس مجلس الدولة واختصاصاته الاخسرى رئيس المجلس بها ثم الاتدم فالاتدم من أعضائها ، وبالنسبة الى المحاكم الادارية الى نائب المحاكم المجلس المجلس التصم القضائي ثم نسائب رئيس المجلس التسم من المخالس عمل من المجلس المجلس المحاكم من المجلس المحسل المجلس المحاكم من المجلس المحلس المحلس المحلس المحلس المحلس المحلس من المجلس المحلس المحلس

ليا بالضبئة الى بالى الاشتساسات عند بها الشرع الى الانستم غالاندم بن توابه رئيس المجاس ،

ومن حيث آنه بالرجوع الى تصوص الفاتون رقم 60 أسستة 1001 المشار الله لتصيد الاقتصاصات التى اوردتها المادة 97 من هذا القاتون بيين أن الملاة الفارسة بقه دنمى مان أن 8 يرأس المتكة الادارية العاليين أن الملاة الفارسة بقه دنمى مان أن 8 يرأس المتكة الادارية العاليية أو لكن المسابق أو لكن يتنابق أو الكن يبين مقدما وتصنع على المسابق أو يملسه عابة أو أكثر بعكمة من رئيس المبدس الدارية أو الكن يبين مقدما وتصنع مارة المسابق أو يمن المسابق أو المسا

ولا يكون انمتادها صحيحا الا بحضور الاغلبية المطلقة لاعضائها « وتكون الرئاسة لاقدم الحاضرين ويجسوز لرئيس المجلس أن يحضر ايسة جمعية عربية وفي هذه العالمة تكون له الرئاسة » . وانس المسادة ٢٩ على ان « يجتمع رؤساء المحاكم الادارية بهيئة جمعية عبومية للنظر في المسائل المتعلقة بنظامها وامورها الداخلية وتدعى الانعقاد بنساء على طاب رئيس المجلس المجلس المختص بهذه المحاكم ورئيس هيئة المنوضين أو تلائة من أعضائها وتدعى اليها هيئة المنوضين ويكون لمبانها صوت معدود في المداولة ويتولى الرئاسة اقدم الرؤساء الحاضرين .

وتصدر القررات بالاغلبية المطاقة وتبلغ الى رئيس المجلس ولا تكون نافذة الا بعد تصديقه عليها بعد أخذ رأى نائب رئيس المجلس المختص لهذه المحاكم » . ونصب المادة ٥١ على أن « يقسدم رئيس محلس السدولة كل ثلاثة شهور وكاما رأى ذلك تقريرا الى رئيس الجمهورية متضبنا ما اظهرته الاحكام أو البحوث من نقمى التشريع القائم أو غبوض مية أو حسالات اساءة استعمال السلطة من أية جهة من جهات الادارة أو مجسساوزة تاك المهات سلطتها » . ونصت المادة ٥٨ على أن « يكون تعيين أعضاء محلس التولة بترار من رئيس الجمهورية بناء على عرض رئيس هذا المجلس ... ويكون تعيين المندوبين المساعدين بترار من رئيس الجمهورية بنساء على التراح رئيس مجاس الدولة وموافقة المجلس الاعلى الهيئات التضائية » . ونصت المادة ٦١ على أن « يحاف أعضاء مجلس الدولة تبل اشتغالهم بوظائفهم يمينا بأن يؤدوا أعمال وظائفهم بالذبة والصدق . ويسكون حلف رئيس المجلس ونواب رئيس المجلس امام رئيس الوزراء وطف المستشارين امام المحكمة الطها وحلف باقي أعضاء المجلس المام رئيس مجلس الدولة». وتنص المادة ٧١ على أن ال يكمون لرئيس مجاس السدولة سلطة الوزير المنصوص عليها في القوانين واللوائح النسبة الى الموظفين والمستخدمين الإداريين .... » .

علك هي مجمل التصوص. التي وردت في قانون تنظيم مجلس الدولة والتي تضمنت اشارة الى اختصاص رئيس مجلس الدولة ع تضاف اليها المادة ٥٣ مسالفة الذكر والتي تضمنت الإطار العام لاختصاص رئيس مجلس الدولة بصفة عامة والتي نصت على أن يكون له الإشراف على الاعمال العامة والدارية المجلس وعلى الامائة العامة ويتسبوب عن المجلس في المجلس

مبلاته بالمسالح أو بالغير ويشرف على أنسام المجلس المنطقة وعلى توزيع الاعبسال بوسفها .

ومن ناحية أخرى فقد صدر القانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٦٩ في شـان المجلس الأعلى للهيئات القضائية الذي يختص بالاشراف على هذه الهيئات والنسيق غيها بينها وابداء الراى في جميع المسائل المتملقة بهده الهيئات ودراسة وأقتراح التشريعات الخاصة بتطوير النظم القضائية ، وقد تصت المدة الثالثة من هذا القانون على أن يراس المجلس الاعلى للهيئات القضائية رئيس الجمهورية ويشكل المجلس على النحو الآتى :

رئيس المحكبة العليا ) رئيس محكبة النتض ) اعضساء رئيس مجلس الدولة

ونصت الدة الرابعة على أنه « اذا تغيب أحد أعضاء المجلس أو منعه ماتع من الحضور يحل محله : بانسبة لرئيس المحكمة الطيا أو رئيس محكمة النسواب بالمصحكمة أو ملطس ٥ » . .

وبن حيث أنه طبقا لهذه النصوص فانه يبكن أن تحدد اختصاصات رئيس مجلس السفولة بالنظر الى عبوميتها أو تخصيصها على النحو الآتى :

اولا : اختصاصات علية بالسبية الى مجلس الدولة ككل وتنبثل نبيا يلي :

 ( 1 ) الآشرات على الاعبال العابة والادارية للبجاس وعلى الامائة العابة ، وله سلطة الوزير المختص بالتسسسية الى الموظفسين الاداريين والكتابيسين .

( ١٠٠٠) النَّبَالِيَّة عَن المعلس وتبثيله في صلاته بالمسالح أو بالغير .

د به ) الاشراف على اتسام المجلس المختلفة وعلى توزيع الاعمال المحسال ...

- ( ١ ) تبديلة المجلس في عضوية المجلس الأعلى للهيئات التضائية .
  - ( ه ) الله على على المعلل المجلس الى رئيس الجمهورية .
- ثُلْها : اغتصاصات محدودة بالنسبة الى أقسام المجاس المختلفة وذلك على النصور الآني :
- ( 1 ) بالتسبة الى المحكمة الادارية العليا : يتبتل في رئاسه الهسذه المحكمة طبقا لنص المادة ٥ من القانون رقم ٥٥ لسسنة ١٩٥٩ ورئاسسته للجمعية العمومية للمحكمة طبقا لنص المادة ٣٨ من القانون المذكور .
- ( ب ) بالنسبة الى محكمة القضاء الادارى؛ يكاد ينحصر اختصاص رئيس المجلس بالنسبة الى هذه المحكمة في حقه في دعو<sup>6</sup> الجمعية المبومية للمحكمة للانمقاد وحقه في حضور جلسات الجمعية العبومية وفي رئاسسة هــذه الجلسات ،
- (ج) بالنسبة الى المحكم الادارية: ينحمر اختصاص رئيس المجلس بالنسبة الى هذه المحاكم في حته في دعوة الجمعية المسومية للمحاكم الادارية للاتعقاد وفي التصديق على التسرارات التي تصدرها الجمعية المحسومية .
- ( د ) بالنسبة الى هيئة المغوضيين : ليس في نصوص تاسبون مجلس الدولة نصوصا تحدد اختصاصا محددا لرئيس المجلس بالنسبة لهيئة المغوضين ، خلاف ما يدخل تحت مدلول الاشراف على الهيشة وعلى توزيع العمل عبها طبقا للتمس العلم الذي تضمنته المادة ٥٢ من القانون رقم م لسنة ١٩٥٩ م
- ( ه ) بالنسبة النسبى الفتوى والتشريع: ينبثل اختصاص رئيس مجلس العولة بالنسبة الى هذين التسمين في حقه حضور رئاسة جاسات الجمعية المعومية التسمين ولجانها .
- ومن هيث أنه بالنسبة الى تحديد اخساسات رئيس مجلس الدولــة وقا الدولــة دارية

بارعة تبثل في وضعه في تهة التنظيم الاداري لمجلس الدولة ومنحة سلطة موازنة لسلطة الوزير ، كما تتبثل في اشرائه على اتسام المجلس المخلسة وعلى توزيع العمل بينها وفي اشرائه على الاعمال العامة والادارية للمجلس وعلى الامائة العامة . وفي تمثيل المجلس في صلاته بالمساح أو بالفسير . وارئيس المجلس بصريح النص سلطة الوزير المختص بالنسبة الى المنطنين وارئيس المجلس بصريح النص سلطة الوزير المختص بالنسبة الى المنطنين والكابيين فالنيا : صفة أو اختصاص تضائي يتبثل أساسسا في رئاسته للمحكمة الادارية العليا وفي بعض الاختصاصات الاخرى بالنسسة الى محكمة التضاء الاداري والمحلكم الادارية .

ومن حيث أن المادة ٥٢ من قانون مجاس الدولة رقسم ٥٥ لسنة 190٩ قد أحلت :واب رئيس مجلس السدولة القسسام المجلس المختفف في الاخصاص القضائي المقرر طبقا القانون لرئيس مجلس الدولة وذلت عند غياب الرئيس، وأحلت أقدم النواب في سسائر الاختصاصات المسرره لرئيس مجلس الدولة في هذه الحالة ، وقصد بذلك الاختصاصات الادرية والاشرائية لرئيس المجلس بالنسبة الى المجاس ككل والاسابه المختلفة .

ومن حيث أنه يتمين أزاء التوزيع الذي قررته المادة ٥٢ من القانسون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر تحديد من يستحق من نواب رئيس مجلس المولة لبدل التبثيل المقرر لرئيس المجلس بمقتضى قرار رئيس الجمهوريسة رقم ٢٦٦٦ لسنة ١٩٦٧ وذلك في حالة غباب رئيس المجلس في شوء الحكم المستحدث الذي أوردته المادة ٢١ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ في شان نظام العالمين المدنيسين بالدولسة والتي تقضى بانسه في حساة خلسو الوطيفة المقرر لها بدل تبثيل بسستحق لمن يقسوم باعباتها طبقا للاوضاع المتسورة و

ومن حيث أن تحديد هذه المسالة يتمين أن يتم في ضوء المحكسة التي البناها المشرع عن تقرير بدل تمثيل لقوع مسمين من الوظائف ، وهي حسبها أنصحت عنه الجمعية العموية لقسمي الفتوى والتشريسع في فتاويها المسابقة بمواجهة ماتتطلبه الوظيفة بحسب وضعها وواجباتها عن نفقات تقتضيها ضرورة ظهور من يشغلها بالمظهر اللاق بها .

ومن حيث أنه على هذا الاساس مانه بتمين القول بأن بدل التبشيل مرتبط صرغه بالمظهريات اللازمة للوظيفة العامة في مستوياتها العليا كوتبدو. هذه المظهريات شرورية وو ضحة بالنسبة الى الوظائف التي تجعل شاغلها ى علاقات يوبية ومستبرة مع مختلف الجهات العليا في الدولة 6 وبذلك تكون هذه المظهريات كثر التصاقا بالعبل الادارى منها بالعبل لفني 6 غالرئيس الادارى هو الذي يحتم عليه عبله الاتصال بالغير وتبثيل الجهة التي يراسها في علاقاتها الخارجية أما شاغل الوظيفة الغنيد أيا ما أرنفع مستواها غسان علاقته تكاد تكون متصورة على عبله الغني .

ومن حيث أنه في ضوء نك يتعين القول أن بدل التبثيل المترر لرئيس بجلس الدولة أنها يستند في تقريره الى ما تفرضه هذه الوظيفة من مظهريات خاصة تظهر شرورتها في قيام رئيس المجلس بتبثيل المجلس والنيابة عنب في علاماته معسائر الجهات وفي أنصاله المستعر نتيجة لذلك المستويات في الدولة ، والبدل بهذه الصورة مرتبط أرتباطا وثيقا بمركز رئيس مجلس البولة باعتباره في القبة من التنظيم الادارى للمجلس يؤكد هذه النتيجسة أران الأولى: أن الوظيفة الادارية هي الوظيفة الظاهرية والاسلسية لرئيس مجلس الدولة وخاصة في علاقاته مع الفير : والقافي : أن رئيس مجلس مستشارون، وإذا ما أختص المشرع رئيس مجلس السحولة دون غيره من مستشارى مجلس الدولة بعدل التبثيل نها ذلك الالما ينفرد به رئيس المجلس عن سائر المستشارين من اختصاصات ادارية نتبئل في وضعه في قيسة التنظيم الادارى في مجلس الولة وفي تمثيل المجلس في علامات عن سائر المستشاري مجلس الولة وفي تمثيل المجلس في علامات معالي في محلس الدولة معالية مع الفير.

الذلك انتهى رأى الجيمية المهومية الى أنه في حالة غياب رئيس مجلس الوقة على بسخل التعثيث المقدر له يصرف القسدم نواب رئيس مجلس الدولية .

( غنوی رشم ۱۰۱۲ فی ۱۹۷۱/۱۱/۱۱ )

قاصحة رقم (۱۷۷)

المسلما :

استحقاق المابل المتحد لوظيفة بقرر لها بدل تمثيل لبدل التبئيـــل القرر لهذه الوظيفة ، بني ندب شاغل الوظيفة الاصلى لوظيفة اعلى ،

#### والخص الفتوى:

باستعراض أحكام قانون نظام العليلين بلقطاع العام المسلور بالقانون رقم 8 لسنة 1978 يبين أن الملاة 10 منه تنص على أن « يكون بنخل الوظائف عن طريق التعيين غيها أو الترقية أو النقسل أو النعب أو الأعارة اليها وذلك طبقا للقواعد والضوابط والأجراعات الذي يضمها مجلس الادارة في هذا الشائي .

• كما تنص المادة • } من ذات المقانون على أنه « مع مراعاة القرارات الصادرة من رئيس مجلس الوزراء يجوز لمجلس الادارة منح البدلات الآتية وتحديد نمثة كل منها وذلك وفقا النظام الذي يضمه في هذا اللسان :

ا ــ بدل تبثيل لاعضاء مجلس الادارة المعينين وشساغلى الوظائف الما والما وال

ومناد ذلك أن شغل الوظائف طبقا لتاتون العاملين بالقطاع المسام يكون بطريق انتميين عبها أو الترقية أو النقل أو الاعارة اليها كما يكسون بطريق الندب الى غلك الوظائف ويجوز منح بدل تمثيل الاعضاء مجلس الادارة المعنين شاغلى الوظائف العليا والوظائف الرئيسية التي يحسدها مجلس الادارة ، ويصرف بدل التمثيل لشاغلى الوظيفة المثرر لها ، وفي حالة خلوها يستحق لمن يقوم بأعبائها .

واذ وردت عبارة النص صريحة واضحة على النحو المتتنم بجعل مناط استحقاق بدل التبليل أو القيام بأعال المناط المناطق المناطق المناطق المناطق المناطقة ال

ولما كانالمايل المعروض حالتهتد تسخليطريق النصبوظيفة رئيس تطاع المترر لها بدل تبثيل بالشركة المصرية لتعبئة وتوزيع السلع الغذائية اعتبارا

( ملف ۲۹/۱/۸۳ جاستة ۲۹/۱/۵۸۳ ) .

# قاعدة رقم ( ۱۷۸ )

#### المستحاث

## ملخص الفتوى :

أن بدل التمثيل بحسب طبيعته يستهدف مواجهة مصروفات عطبية تقضيها الوظيفة الرئاسية وضرورة ظهور القائم بها بالمظهر اللاتق ، ومن ثم مانه في حالة تعدد شغل الوظائفالقرر لها هذا البدل ، يقتصر الاستحقاق على أكبر هذه البدلات ، حيث يتحقق به حكمة المنح وهي تفطيية مظهريات هذه الوظائف مهيا تعددت .

بن اجل ذلك انتهت الجمعية المعومية :

اولاً: احقية غضيلة الشيخ / . . . . . . . . بعل التبثيل المترر لوظيفة مدير علم المعاهد الازهرية دون البدل المترر لوظيفة وكيل الوزارة . ثانيا : عدم احتيته في الجمع بين بدل التمثيل المقرر لوظيفة مدير عام المحاهد الازهرية والبدل المقرر لوظيفة وكيل الجلمع الازهر واستحقاته لاكبر البدلين اثناء مدة نعبه وكيلا للجامع الازهر .

( نتوی ۸۱ فی ۲۱/۲/۱۹۷۱ )

### قاعدة رقم ( ۱۷۹ )

#### المسطا:

التدويون الموضون ونوابهم سـ تعدد بدل النبيل المقرر لهم بتمسدد المشركات الموضين في ادارتها سـ اساس ذلك من تكييف هذا البدل ونصوص غرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٠٦ اسنة ١٩٦٣ .

#### ملخص الفتــوى :

ان افتاء الجمعية العبومية للتسم الاستشارى قد استتر على ان بدل التهلو المقرر المندوبين الموضين والمشرفين بموجب قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٠٦ لسنة ١٣. ، وان وصف بأنه بدل تبثيل الا انه لا يعسدو في حقيقة ان يكون مكافأة تمنح لهم مقابل الاعبال التي يقومون بها في الشركات والمنشآت التي عينوا بها وذلك من قبيل المكافآت التشجيعية التي تمنح لاعضاء أجان الجرد ولجان التقييم مقابل عملهم في تلك اللجان واذا مانه يخصصون لاحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ في شأن الاجور والمكافآت التي يتقاضاها الموظنون علاوة على مرتباتهم الاصلية وأحكام قرار رئيس الجمهورية رقسم ١٣٣١ لسنة ١٩٦٥ بالشروط والاوضاع المتسررة بهمسا ، وبنساء على ذلك ، ولما كان الاصل أن الإجر يتعدد بتعدد العبل ، فان ذلك يكتفى تعدد البدل المذكور بتعدد الشركات .

ومن حيث أن البند الاول من الملدة الاولى من القواعد المرفقة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٠٦ اسنة ١٩٦٣ المسار الله ، بعد أن حرم الجمع بين بدل التبديل وبين مكاناة العضوية أو المرتب المقرر الموظسيفة . نص صراحة على أنه « ويجوز الجمع نبيا عدا فلك من أحوال » وبناء على هذا لنص الصريح يجوز تعدد بدل التبثيل بتحدد عدد الشركات باعتبار ذلك من أحوال الجمع الجائزة قانونا .

لا يجوز الاحتجاج بأن عبارة « اشركات والمنشآت التي تفسسمنتها التوانين . . . المخ » الواردة في المادة الاولى من ترار رئيس الجمهوريسة رقم ١٧٠٦ لسنة ١٩٦٣ سالفة الذكر تعنى تعدد اشركات وليس تعسدد البدل ، ذلك أن المشرع النزم في مسياغة المادة الاولى من القواعد المنطقة بقرار رئيس الجمهوريه رقم ١٧٠٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه سيفة الجمع ، منص على أن يعامل المندويون المفوضون ونوابهم والمشرفون وضبيباط الاصال . . . الغ ولذا كان طبيعيا أن يستعمل صيغة الجمع أيضا عند بيان الشركات اتى يعملون بها ، ومن جهة أخرى لا يجوز الاحتجاج بأن المشرع قصد المفايرة في الحكم بين المندوبين المغوضين وأعضاء لجان الجرد والتتبيم حين أجاز تعدد المكافأة للآخرين دون الأولين ، ذلك أنه مُحْسسلا عن إنفس صراحة على جواز الجمع نيما عدا الجمع بين بدل التبثيل ومكامأة العضوية او مرتب اوظيفة كما سلف البيان ، قان المشرع لم ينص على تعدد المكافأة بتعدد العبل بالنسبة لاعضاء اللجان وانعا وضع نظاما للمكافأة في حسالة التعدد بتناقص تدريجيا مما يدل على أن الاصل هو تعدد المكافاة بتعدد المبل وأن المشرع حين أراد نقص المكافأة في حالة التصدد نص على ذلك مراحسة .

القول بعدم التعدد بثير التساؤل حول الشركة التي تتحيل بدل التبثيل في حالة نعيين مغوض واحد لعدة شركات في وقت واحد أو في أوتسسات متلاحقة ، وهل تتحيل البدل الشركة الاولى أم يقسم على الشركات المغوض عليها ، وقد تناول القرار الجبهوري رقم ١٧٠٦ لسنة ١٩٦٣ الرد على ذلك بالنسبة الى أعضاء لجان التقييم حين حدد المكافأة التي تؤديها كل لجنسة وبالتالى كل شركة ، وأو قصد المشرع الى عدم تعدد بدل انتبثيل لوضع له مثل هذا التنظيم .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى جواز تمدد بدل النبثيل المدرر المندوبين الموضين ونوابهم بتعدد الشركات المعوضين في ادارتها

( نتوی ۲۲۰ فی ۱۹۷۱/۳/۱۱ )

# قاعدة رقم ( ۱۸۰ )

#### المسطا:

القاط في تحديد بعل التبثيل هو يفقة البدل المقررة الموظيفة باعتبار انه يتمال ببظهرياتها ، دون اى اعتداد في هذا الشان بالدرجة المالية المقررة الموظيفة ب اساس ذلك هو ما ابسان عنه صراحسة كتاب وزارة الفزائة الدورى رقم ١١ المسنة ١٩٦٥ وقطع فيه قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ اسنة ١٩٧٧ من أن البعل المقرر الوظيفة وكيل الوزارة لا يبنج الساغل درجة وكيل وزارة الا إذا نص على ذلك في قرار التعبين سـ مقتضى نلسك أن المول عليه في تحديد البعل المستحق الدير الماهد الازهرية هو بهدة الوظيفة بفض الفظر من كونها بدرجة وكيل وزارة ١٠

### ملقص الفتوى :

ان الملاة ٣٩ من تاتون العالمين المنبين رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ تنص على انه « يجوز مرغ، بدل تمثيل أو بدل طبيعة عمل العلملسين بالوزارات والمسالح والمحافظات طبقا للشروط والاوضاع التي تحدد بقرار من رئيس المجهورية » ، وبتاريخ ٢٣ يونية سنة ١٩٦٤ اذاعت وزارة الخزانة الكتاب الدورى رهم ١١ لسنة ١٩٦٤ جاء به أن رئيس المجهورية وافق في ٣٠ مايو سنة ١٩٦٤على تعديل غنات بدل التبثيل اشاغلى الوظائف المبينة غيها بمدعلى الوجه التسائلي :

#### جنيسسه

- . . ٢٤ سنويا لكل من السلاة نواب رئيس الوزراء .
- ٢٠٠٠ سنويا لكل من السادة الوزراء ونواب الوزراء .
  - ١٠٠٠ سنويا لكل من السادة وكلاء الوزارات .
    - ٥٠٠ سنويا لكل من السيادة رؤساء المسالح .

ثم أذاعت ألوزارة الكتاب الدورى رقم 11 أسنة 1970 جاء به أنها لاحظت أن بعض مديرى الهيئات العابة والادارات العابة من درجة وكيل وزارة يتقاضون بدل التبثيل المقرر لوكلاء الوزارات ؛ ولما كان البدل المذكور يتنصر منحه على من يشخلون وظيفة وكيل وزارة غاته يتصيين أيقاف صرف البدل المسار الله لمديرى الهيئات المابة والادارات المابة الذين يشسخلون مرحة وكمل وزارة .

ومن حيث أنه يبين من هذه القواعد أن المناط في تحديد بدل التبشيل هو بنئة البدل القررة للوظيفة باعتبار أنه يتملق بعظورياتها ، دون أي اعتداد في هذا الشأن بالدرجة المائية المتررة لمثل هسنده الوظيفة ، وهذا هو با أبان عنه مراحة كتاب وزارة الخزانة الدوري رتم 11 لسنة 1970 ، وتطع فيه القرار الجمهوري رتم ٨٦ لسنة 1971 السادر بتحديل تواعد منح بدل القيشل بعد صدور القانون رقسم ٨٥ لسنة 1971 بشأن نظام العابين المدنيين عقد نص هذا القرار على أن البسدل المتور لوظيفة وكيل الوزارة لا ينتع لشاغل درجة وكيل الوزارة الا إذا نص على ذلك في قرار التميين ، وعلى متضى ذلك عان المحول عليه في تحديد البسدل المستحق لدير المعاهد الازهرية هو بهذه الوظيئة بغض النظر عن كونها بدرجة وكيل الوزارة »

( نتوى ٨٦ في ٢١/٢/١٥٠٠)

قاعدة رقع ( ۱۸۱ )

البسطاة

زيادة برعب وبدل التعثيل القرر ارئيس بعضى ادارة الأوسمة العابة عن الرتب وبدل التعثيل القرر اوكيل الوزارة ... مسحور قسرار من رئيس المجهورية بنقل رئيس مجلس ادارة الموسسة الى وظيفة وكيل الوزارة ... مسحور قرار من رئيس المجهورية باحتفاظه بالمرتب وبدل التبثيل الذي كان يتقضاه في وظيفته الاولى ... تحديد جداول بدل التبثيل المستحق له بحسد نقك ... هو البحل القرر لوظيفة يؤيس مجلس ادارة المؤسسة العلية مخفضا الى الربع .

#### ملخص الفنسوى:

ان المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ بنشأن تحسديد نئات ومرتبات وبسدلات القبئيل لرؤساء مجسالس ادرات المؤسسات المعامة والشركات التبليعة لها ينص في مادتسه الإولى على ان و نحدد نئات ومرتبات وبدلات التبئيل بعد خفضها بالقانون رقم ٣٠ لسنة المادل المشار اليه حد لرؤساء مجالس ادارات المؤسسات العامة والشركات التابعة لها على الوجه المبين بالمجدول المرافق لهذا القرار).

وقد حدد هذا الجدول لرؤساء مجالس ادارات المؤسسسات انتئة المتبارة بمرتب سنوى قدره ٢٠٠٠ جنيه ويدل تبثيل مخفض الى النصف قدره ١٠٠٠ جنيه .

وكانت المادة الاولى من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شان خفض البدلات والرواتب الضافية والتعويضات التي تعنع العالمانيين المنينين واسمكريين تنص على أنه ( فيها عدا بدل السغر ومصاريف الانتقال الفعلية وبدل الفذاء وعانة غلاء المعيشة ،خفض جبيع البدلات والرواتب الانسافية والتعويضات وما في حكيها التي تبغع لاي سبب كان علاوة على المرتب الاسلى للمالمين المعنيين والعسكريين باحكومة ووحدات الادارة المحلية والمهيئات العامة والمؤسسات والوحدات الاقتصادية التي تساهم فيها الدولة وفقا للنسب الآتية:

٥٠ بالنسبة نبدلات النبثيل والاستقبال وما في حكمها .

... ٢٥ بالنسبة لباتي البدلات والرواتب الاضائية والنمويضيسات وما في حكيها .

وبحد في حساب قيمة الخفض ومقدار ما يستحق من البدل بعد خفضه على النحو المشار اليه بالقيمة التي كانت مقررة البدل في ٢٠٠٠ يونيه ميسنة 19.٦٥ أو في تاريخ لاحق يكون قد تقرر البيل فيه ويسري الخفض على البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات المستحقة عن الشهر التألى لتاريخ نشر هـذا انتانسون ) .

وقد عدلت المادة الأولى من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ بالقيانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ وأصبحت تنص على أنه ( فيها عسدا بدل السسفر ومصاربف الانقال الفعلية وبدل الفذاء واعانة غلاء الميشة تخفض بنسبة ٥٦ رجيع البدلات والرواتب الافسانية والتعويضات وبه في حكسها التي تهنع لاى سبب كان علاوة على الاجر الاصلى للمالين المنبين والمسكيين بوحدات الدارة المحلية والهيسات والمؤسسات العالمة والوحدات الاقتصادية التي تساهم غيها الدولة بنسبة والا

ويعتد في حساب نسبة الخفض وما يستحق من البدل بعد خفضه بشبته التي كانت مقررة في ٣٠ يونية سسنة ١٩٦٥ سـ أو في تاريخ لاهــق يكون قد تقرر فيه البدل ما لم ينص في قرار منح البدل على مراعاة نسسبة الخفض المقسورة .

ونص القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المسار اليه في المادة الثانية على أن (يسرى حكم المادة السابقة على البدلات والرواتب الإضائية والتعويضات المستجة عن الشهر التلمي لتاريخ نشر هذا التالون ولا تصرف غروق عن المساخي ) .

وكان القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العساماين المدنيسين الملقى في المادة ٣٩ ينص على أنه ( يجوز صرف بدل تبثيل أو بدل طبيعة عسل للعالمين بالوزارات والمسالح والمحافظات طبقا المشروط والاوضساع التي تحدد بقرار من رئيس الجمهورية ) .

وبتاريخ ١٩٦٤/٦/٢٢ ــ اذاعت وزارة الخزاتة الكتاب الدورى رقم ١٩ لسنة ١٩٦٤ الذى جاء به أن السيد رئيس الجمهورية وأفق ق ٢٠ من مايو سنة ١٩٦٤ على تعديل غنات بدل التمثيل الشاغلى الوظائف المبينة غيما بعد على الوجه التالى .

- ٢٤٠٠ جنيه سنويا لكل من السلاة نواب رئيس الوزراء .
- ٢٠٠٠ جنيه سنويا لكل من المسادة الوزراء ونواب الوزراء .
  - ١٠٠٠ جنيه سنويا لكل من السادة وكلاء الوزارات .
  - . . ه جنيه سنويا لكل من السادة رؤساء المسالح .

وتنص المادة ٢١ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظلم العاماين المدنيين الممهول به حاليا على أنه ( يجوز لرئيس الجمهورية منح البحالات الاتبة في الحدود وطبقا للقواعد المبينة قرين كل منها : \_

١ ... بدل تبثيل للوظائف الرئيسية وحسب مستوى كل منها على الا يزيد عن ١٠٠٠ ب من بداية ربط الفسئة الوظيفية المترر لها البسدل ويصرف لشاغلها وفي حالة خلوها يستحق لن يتوم بأعبائها طبقا للاوضاع المتررة ولا يخضع هذا البدل للضرائب .

وتنص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٣٢ لمسسنة ١٩٣٨ على أن ( يحتفظ السيد الدكتور / ...... وكيل الوزارة المسؤون التعدين بديوان علم وزارة المسناعة والبترول والشروة المسننية بمرتب سنوى قدره ... حينه وذلك بصفة شخصسية .

وتنص المادة الثانية منه على أن ( ينشر هــذا القرار في الجريــدة الرسية ويعبل به من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٦٦٩ لسنة ١٩٦٨ المثنار اليه ،

وقد عين الدكاور / ..... وكيالا للوزارة بالقسرار رقم ٦٦٩ لسنة ١٩٦٨

. ومن حيث أنه باستتراء هذه النصوص يتضم أن رؤساء مجالس ادارات المؤسسات من الفئة المئازة يستحقون طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ اسنة ١٩٦٧ مرتبا سنويا قدره ٢٠٠٠ جنيه وبدل تمثيل سنؤى قدره ٢٠٠٠ جنيه يخفض الى انفسف طبقاً لإحكام القانون رقم ٣٠٠ اسسفة

1937 بشأن خنض البدلات تبل تعديله ليصبح ١٠٠٠ جنيه - كما يتضح ان نهاية مربوط درجة وكيل وزارة كان ١٨٠٠ جنيه طبقا للجدول المراتق للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بنظلم العاملين الملقى وكان بدل التبثيل المقرر لهم ١٠٠٠ جنيه قبل التخفيض ونقا لقرار رئيس الجمهورية الصادر في ٢٠ من مايو سنة ١٩٦٤ .

ومن حيث أن الدكتور / ..... كان يشغل وظيفة رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العابة للأبحاث الجيولوجية والتعدين بمرتب قدره ٢٠٠٠ جنيه وبدل تمثيل قدره ٢٠٠٠ جنيه يصرف له بنه بعد خفضه الى النصف مبلغ ١٠٠٠ جنيه ولقاد كان من شان تعيينه وكبلا للوزارة بالقرار لتم ٢٦٦ المؤرخ ١٩٠١ — أن ينقص مرتبه الى ١٨٠٠ جنيه وبدل التعنيل المستحق له الى ١٠٠٠ جنيه يجب خفضها الى النصف ، لذلك اصدر رئيس الجمهورية القرار رقم ١٩٧٢ لسنة ١٩٦٨ باحتفاظه بمسكة شخصية بالمرتب الذي كان يصرف له بعد خفضه الى النصف ( ٢٠٠٠ ) جنيه وبدل التمثيل الذي كان يصرف له بعد خفضه الى النصف ( ١٠٠٠ ) جنيه تبل تعيينه وكبلا للوزارة والإبقاء عليه كما هو بغير تصديل مع أن ذلك يؤدى الى زيادة ما يستحق بعوجب القرار المشار اليه عما هو مقرر اوكلاء الوزارات وبالقالي نمان الدكتور / . . . . . يستحق طب قا للقرار رقسم الاستفاد المناه المناد رقسم عالى النسف بالتطبيق للقادور رقم ٣٠٠٠ جنيه ينقص بعد خفضه الى النصف بالتطبيق للقادور رقم ٣٠٠٠ المسنة ١٩٦٧ الى النصف بالتطبيق للقادون رقم ٣٠٠٠ المسنة ١٩٦٧ الى ١١٠٠٠ جنيه بنتص بعد خفضه الى النصف بالتطبيق للقادور رقم ٣٠٠٠ المسنة ١٩٦٧ الى ١٩٠٠٠ المنه . ١٩١٠٠ المنه المناسفة ١٩٦٠ المنه . ١٩٠٠٠ المنه المناسفة ١٩٠٠ المنه المناسفة ١٩٦٨ المناسفة ١٩٠٠ المناسفة ١٩٦٧ المناسفة ١٩٠٠ الم

ومن هيث انه مها يؤيد ذلك أن المذكرات والكتب المتبادلة بين السكرتارية الملهة للحكومة والههاز المركزى للتنظيم والادارة والوزارة سلميت كلها على أن الهدف من اصدار قرار جمهورى باحتفاظه بمرتبه وببدل النبثيل بصفة شخصية ينحصر في عدم الاضرار به نتيجة تعيينه وكيلا للوزارة ، وما دام أن ذلك هو الهدف من القرار ماته لا يسوغ القول بأن القرار حدد له بدلا أصليا جديدا تيهته الف جنيه غير ذلك السذى كان مستحقا له وقدره ٢٠٠٠ جنيه ه

ومن حيث أن القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ قبل تصحيله كان يقضى بتخليض بدلات التبثيل الى النصف مع الاعتداد في حسساب قبعة الخفض بالقيمة التي كانت بقررة للبحل في ٣٠ يونية سنة ١٩٦٥ أو في تاريخ لاحق نان الدكتور / ..... كان يتقاضى طبقا لهدذا القانون بدل تبييل مخفض تدره ... جنيه باعتبار ان البدل الاصلى المترر له يبلغ ... بخنيه تد منح له في تاريخ لاحق على ٣٠ يونية سنة ١٩٦٥ بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ بشأن تحديد منات ومرتبات وبسدلات التبغيل لرؤساء مجانس ادارات المؤسسات العامة والشركات التابعة لها،

ومن حيث انه لما كان القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ تسد عدل نسبة الخفض الى ٥٦٪ مع العمل بهذه انسبة اعتبارا من ١٩٧١/١٠/١ ــ اول الشهر التألى لتاريخ نشره ( جريدة ٣٩ أسنة ١٩٧١ ) وكان من مقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٢ لمسنة ١٩٦٨ ــ الاحتفاظ له ببدل تمثيل أمسلى تدره ٢٠٠٠ جنيه عانه يستحق اعتبارا من ١٩٧١/١٠/١ بدل تمثيل مخفض الى الربع مقداره ١٥٠٠ جنيه سنويا .

من أجل ذلك انتهى رأى أنجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع الى استحقاق الدكتور / ..... وكيل وزارة الصناعة لبدل تبثيل مخفض الى الربع تدره ١٩٧١ جنيه سنويا اعتباراً من ١٩٧١/١٠/١ تاريخ العبل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المسار اليه .

( نتوى ٤-٣ في ٨/٤/٨٧٨ )

قاعدة رقم ( ۱۸۲ )

المِسطا:

عدم احقية العليل لبدل التبثيل الذي كان يتقضساه بوظيفته القندب المها بالأسسة العلية الملفاة عند نقله الى جهة الخرى •

#### والخص الفتسوى :

ان المالمين بالمؤسسسات المفساة ينطون بمثاتسهم والادبياتهم ، ويحتفظون في الجهات المنقواين اليسبها بها كانوا يتقاضونه من مسالغ أو مزايا كانت تصرف لهم لقاء عملهم الاصلى ، ومن ثم يسبعد ما كانسوا يقتاضونه بصنة عارضة أو مقابل أعمال السائية تخرج عن نطاق المسل الاصلى للمسلخ ،

ولما كاتت الاحكام المتعلقة بالنعب الواردة في المادة (٢٧) من تاتسون المالمين بالقطاع الفلم رتم ١١ لسسنة ١٩٧١ تقضى بأنه يجسوز نعب طمال المتيلم مؤقتا بعمل وظيفة أخرى في نفس مستوى وظيفته أو في وهدة الخسرى وظيفة تعاوما مباشرة في نفس الوهدة التي يعمل بها أو في وهدة الخسرى أذا كانت حلجة المبل في الوظيفة الاصلية تسمع بذلك ، وكان مفاد با تقدم أن الندب وضع مؤقت بطبيعته ، غلا يتحسد به المركز المساتوني المعامل عند نقله أو أنهاء خدمته أو غير ذلك ولا يكسبه حقا في استعمال مزايا الوظيفة المنتعب اليها ، عائدب ينتهي بانتهاء مدسه أو بانقضساء العمل أو الوظيفة المنتعب اليها ويبقي وضسع العامل في وظيفته الاصلية هو الاسلمس الذي يتحدد به مركزه الوظيفةي عند النقل بضض النظسر عن الوظيفة التي كان يشعقه المسلمة عارضة عن طريق الندب ، غيستصحب العامل المنقول كانة المناصر الرئيسية لمركزه الوظيفي في وظبفته الاصلية من العامل المنقول كانة المناصر الرئيسية لمركزه الوظيفي في وظبفته الاصلية من اللعامل بالنسبة للعاملية بالمنافرة بن المنافرة والمدينة والتدمية ومرتب وبدلات ، وأم يخرج المشرع عن هذا الاصل بالنسبة للعاملين المنقولين من المؤسسات الملفاة عنص على نقلهم باقدمياتهم وغثاتهم الى التعول بنقلم بالتدمياتهم وغثاتهم الى التعولة اللمال بالنها المنافرة اللمالية المنافرة اللها المنافرة اللها المنافرة اللها المنافرة المنافرة اللها المنافرة اللها المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة النقل المنافرة المنافرة

وترتيبا على ذلك غان نعب المروشة حالته ألى وظيفة مديسر عام ادارة الرأى والتحتيفات بالمؤسسة المحرية العامة الاستغلال وتنبية الاراضي يعنبي منتهيا قانونيا بانقضاء ذاك الوظيفة بمجرد الفساء المؤسسة ذاتها ، ويافتاني زوال موجب استحتاق بدل النبيل المسرد لها من تاريخ ذلك الإلفاء وقبل نقلة الى الهيئة العسامة للاسسسلاح الزراعي ، وعليه يقتصر حقه في الاحتفاظ بالزايا المقررة لزميله الشساغل لذات الوظيفة في منته الاسساعة .

( منتوى ٨٢ في ١٩٨١/١/٨١ )

### قاعسعة (١٨٢)

## المستعار:

احتفاظ المايل المقول من احدى الؤسسات العابة المفاة ابسدل التبثيل مشروط بان يكون قد استجقه فعلا وصرف اليه قبل نقله من الؤسسة التب كان يمبل بها سعدم جواز احتفاظ العابل بهذا البدل افا لم يكن قسد شغل قبل نقله من المؤسسة وظيفة مقرر لها هذا البدل سعدور قرار بنقل أحد العابلين من احدىهذه المؤسسات معتجد تاريخ بعين يجب الهابالقل قبل حقيله سعدور قرار بترقية هذا المابل الى وظيفة مقرر لها بدل تبثيل خلال الفترة من تاريخ صدور قرار نقله وحتى التاريخ المحدد الانهام النقل ساتحدام هذا القرار لمسدوره بعد نقل العابل من المؤسسة نظرا التقاذ قرار التفاقل من تاريخ صدوره سعدم جواز احتفاظه ببدل التبثيل المقرر الوظيفة التل من تاريخ صدوره سعدم جواز احتفاظه ببدل القبليل المقرر الوظيفة

## مُلخص الفتسوى :

ان القانون رقم 111 اسنة 1900 ببعض الأحكام الخاصة بشركات القطاع العام المعدل بالقانون رقم 117 اسنة 1977 والمعبول به اعتبارا من 1970/1/18 تاريخ نشره ينص في المادة الثابئة منه على أن « تلفى المؤسسات المعلمة التي لا تبارس نشاطا بذاتها وذلك تدريجيا خلال مسدة لا تجاوز سنة السسهر من تاريخ العهاب بهذا القانون ، ويصدر الوزير المختص بالاتفاق مع وزير المالية الترارات اللازمة لتصفية اعبالها وتحديد المجهات التي تؤول اليها بما لها من حقوق وما عيها من الترامات .

ويستبر الطابابين بهذه المؤسسات في تقاضى مرتباتهم ولجورهسم وبدلاتهم الله النهات ذات وبدلاتهم الى ان يصدر قرار من الوزير المختص بالاتفاق مع الجهات ذات الشأن بنظهم بالتدمياتهم وببئاتهم الى الشركات العامة أو جهات الحكومسة أو الجهاز المركزى للمحاسبات أو الادارة المحلية خلال مدة لا تجساوز ٣١ ديسسمبر سنة ١٩٧٥ .

كها يحتفظ العامليون المنتسولون بما كانسوا يتقباضونه من بدلات تبثيل ومتوسط ما كاتوا يحصلون عليه منها من حوافز ومكافات وأريساح وأية مزايا مادية أو عينية أخرى خلال علمى ١٩٧٤ و ١٩٧٥ وذلك بصفة شخصية مع عدم الجسسع بين هذه المزايا وما قد يكون متسزرا من مزايا معاظلة في الجهة المنقول البها العابل وفي هسذه الحالة يصرف له أبهمسسا لكر .

وبناء على ذلك مان احتفاظ الملبل النقسول من احدى المؤسسات المامة الملغاه ببسدل التبثيل مشروط بأن يكون تسد استحقه نملا وصرف اللية قبل نظه من المؤسسة اذ في هذه الحالة نقط يتحقق تصد المشرع المتمثل في عدم الاخسلال بالمستوى السالي العاملين بالمسسات اللفاه ، ولما كان استحقاق بدل التبثيل منوط بشميفل احدى الوظائف المتمرر لها هذا البدل فاته لا يجدوز الاحتفاظ ببدل تبثيدل للمابل الذي لدم يشمغل أحدى هذه الوظائف تبلل نقله . ومن ثم غاته وقد نقل الماسل المعروضة حالته في ١٩٧٥/١٢/١٨ بمتنفى قرار وزير الصناعة رقم ١٤٩٢ من المؤسسة وهو غير مستحق لبدل التبثيل ولم يصرف مثل هذا البدل تبل نظه قائه لا يجوز التولُّ بالاحتفاظ له بهذا البدل . ولا يغير من ذلك اصدار وزير الصناعة القبرار رقم ١٥٥٨ في ١٩٧٥/١٢/٣١ بتعيينه باحدى الوظائف المقرر لهسسا عدل تهثيل بالمؤسسة الأن هسدا الترار مدر بعد نقله من المؤسسة وأتقطاع صلته بها وخروجه من عداد العليلين غيها ٤ ولا وجه للنظر إلى هذا القرار على أنه يتضبن أعادته إلى المؤسسة الماغاة في الوظيفة التي تغمّى الترار بتعيينه عيها لأن المشرع اوجب نقـــل الماملين من المؤسسات الملفاة تمهيدا لتصفيتها الامر الذي يتفسن بحكسم اللزوم عدم جوال تعيين أحد بوظائمها بعد ١٩٧٥/٩/١٨ - تاريخ العبسال بالقانون رقم ١١١ أسنة ١٩٧٥ ، ولا يجوز الاستناد في هدذا المسدد الي تواعد معاملة العاملين بالمؤسسات اللفساه المسادرة من مجاس الوزراء بتاريخ٢٢/١٠/١٠ والتي قررت ترقية المستحتين للترقى منهم التهــــا اشترطت أن يتم ذلك تبل نظهم .

واذة كان عرار النقل رقم ۱۶۹۲ - المسؤرخ ۱۹۷۰/۱۲/۱۸ قسد أوجب اتمام النقل في موصد غليسته ۱۹۷۰/۱۲/۱۱ مان ذلك لا يعنى انه أرجا النقل ذاته الى هذا التاريخ بل هو يعنى وجوب اتخاذ اجراءات النقل

باخلاء طرق المامل بالجهة المنقول منها وتسامه العمل بالجهة المنقول البها خلال الفترة من صحور القرار حتى 19٧٥/1۲/۴۱ ، كما أن التسراخى في تسلم العمل بعد صحور قرار النقل ليس من شاته التأثير في تاريخ النقل الذي يتحدد بتاريخ سحور قراره لان قرارات النقل تعتبر نافذة بمجرد مسحورها لذاك نهى تقطع صلة العامل بالجهة المنقول منها بأثر نورى ولا يحول دونه استرار العامل بعض الوقت بالجهة المنقول منها حتى يتمكن من انسام الحسراهات الخلاء طرفه ه

ذلك انتهى راى الجمعية العمومية لتسمى النتوى والتشريع الى عدم استحقاق السيد / ..... لبدل التمثيل .

( نتوی ۲۷م فی ۴۰/۱۹۸۰)

## قاعسستة رقم (١٨٤)

## البسطا :

تعويض التبثيل المقرر الوزراء — عدم جواز تحده بتعــد مناصب الوزارةالتي تسند التي وزير واحد — اساسه — أن بدلا وأحدا يكفل الوزير المظهر اللائن محتمق الحكية المقصودة من تقرير هذا البــــــدل — تعويض التبثيل المقرد الوزراء — صرفه متعددا الوزير الذي يتولى عدة مناصب وزارية — عمل باطل ويجب استرداد ما صرف منه بغير هي طبــقا كفراعد القررة في هذا النسان •

## ملخص الغنسوى :

جرت مديرية الخزانة المركزية بالاطبيم الشمالي على منع الوزير الذي تسند اليه وزارتان أو أكثر تعويض التبثيل المتدر لكل وزارة وذلك تنفيذا المتوى ديوان المحاسبات الصادرة بتاريخ ٢١ من ولالية سنة ١٩٥٤ والتي تنص بأن هذا التعويض مترر للاتفاق على شسئون الوظيفة واعبالها ، لا على شئون الوظف المخاصة .

ولما صدر التانون رقب ٢١٥ والتانون رقم ١٢٦ لسنة ١٩٥٩ بتصديد تمويض التبسيل لرئيس المجلس التنفيدذي والوزراء بالاتليم الشمالي المنطبعة وزيارة الفؤاتة رأى ادارة الهتوى والتشريع المختصة بمجلس العولة غيما اذا كان يجوز للسيد رئيس المجلس التنفيذي أن يجمعين تمويض التبليل المقصص له بوصفه رئيسا للمجلس التنفيذي وبين تمويضات المثل المشال المتعال المرة للوظائف الاهرى التي يشسخها ، وبتاريخ ١٦ من نونمبر سنة ١٩٥٩ رأت اللجنة المختصة بتسم الفتوى والنشريع بالاتليم السمال، استعتاق سيادته لتمويض التبليل المسرد له بمسخنه رئيسا للمجلس استندي دي دون تمويضات التبثيل المقررة الوظائف الأهرى التي يتسوم بأعبائها ؟ لان تعويض التبثيل المعرب طبيعته هو مبلغ من المل مخصص بأعبائها ؟ لان تعويض التبثيل بحسب طبيعته هو مبلغ من المل مخصص بأعبائها ، ولا يتمدد بتصد الوظسائف التي بشساعل الوظيفة لا بالوظيفة المرافظ المؤطف شائه في ذلك شائه المؤطف شائه في ذلك شسأن المرتب .

ونظرا الى ان السيد رئيس المجلس التنقيذي طلب اعسادة النظر، في الموضوع وقد عرض هذا الموضوع على الجمعية العمومية للتسم الاستشاري بجلستها المنعقدة بتاريخ ٢٤ من يغاير سغة ١٩٦١ غاستبان لها من تقصى نظم تعويضات التمثيل انها وفقتنا للتكيف القاتوني المسحيح مرتبات تخصص لمواجهة مصروفات غطية ينفقها الموظف اثناء قيامه بأعباء منصب عام ليظهر بالمظهر الاجتباعي اللاتي بهذا المنصبه ،

وقد اقتصر القانون رقم ٥٣ والقانون رقم ١٢٦ لسنة ١٩٥٩ تسد التنفيذي ملى تحديد مقدار تعويض النبغيل المقرر ارئيس المجلس التنفيذي والوزراء بالاقليم الشمالي دون أن تنظم احكام صرفه ، ومن ثم يتمسين الاستهداء بالحكمة التي تفياها المشرع من تقرير تعويض التبغيل وهي توقير المخلم الاجتماعي الملائق بشاغل الوظيفة وذبك عند ابداء الراى في جسواز الجمع بين اكثر من تعويض تبغيل من التعويضات المقررة المسادة الوزراء عند شنطهم اكثر من منصب وزارى لاحدى هذه الوزارات .

م وتتحقق هذه الحكبة بهنج الوزير تعويض الغبثيل المترر لمنصبه الذي راعى المشرع في تقديره أن يكمل له ما يقتضيه منصبه من الظهور بيظهر كريم

لائق به وبعنصبه السابى ، عاذا با اسند اليه بنصبه: وزارى آخر أو اكثر غان حكمة منح تعويض التبثيل المقرر لها تنتفى ذلك أن تعويض التستيل المقرر لمنصبه الاسلى قد كفل له الظهور بالمظهر الملائق بمنصب الوزارة وهو أبر لا يختلف من وزارة الى أخرى ، ومن ثم غان تعويض تبثيل واحد كفيسل لظهور الوزير بالمظهر الملائق باى منصب وزارى يتولاه دون حاجة الى مزيد من هذه التعويضسات ،

أما عن تعويضات التبثيل التي سرفت تطبيقا لراى ديوان المحاسبات،
 مان هذه انتعويضات قد صرفت على خالاف حكم القانون المتدم ذكره عومن ثم يتمين استردادها معن حصلوا عليها طبقا لم اسدقسسر عليه الراى في الجمعية العمومية وفقا لاحكام رد عير المستحق .

لهذا انتهى الرأى الى عنم جواز الجمع بين تعويضات التعليل المقررة للوزارات عندما يسند الى الوزير اكثر من منصب وزارى واحد وبالنسبة ما صرف من هذه التعويضات على خلاف الحكم المذكور فائه واجب الرد وفقا لمواعد استرداد ما صرف بغير حق .

( نتوى ١٤٤ في ١٩٦١/٢/١٢ )

### قاعسيدة رقم (١٨٥)

#### المسحا:

بدل التبثيل المثير لاعضاء السلكين الدبلوماس والقنصيلي بماتشي الملدة ٢٧ من القانون رقم ١٦٦ اسنة ١٩٥٤ ـ مناط استحقاقه ان يكسون الوظف عضوا في السلك الدبلوماسي أو القنصلي ـ نص المالك الدبلوماسي أو القنصلي ـ نص المالك الدبلوماسي أم المتشارين أو سكرتيين أو ملحفين فنيين ببعثات التبثيل الدبلوماسي ـ مستشارين أو سكرتيين أو ملحفين فنيين ببعثات التبثيل الدبلوماسي ـ اقتصار هذا البدلءاني هذه الفئة من المتدبين ـ عدم استحقاقه أن ينتدب لفضي باحدى وظاف السلكين في الدبوان المسلم بالوزارة ـ عدم توافر الاعتباد المالي خلال فترة الدب يقطع بعدم العقيته في صرف البدل .

### ملخص الفتسوى :

أنَّ الحَادة ٢٢ من القانون رقم١٦١إلسنة١٩٥إينظام السلكين العبلوماسي والقنصلي ننص على أن « يبنح أعضاء السلكين الدبلوماسي والتسسسلي امانة غلاء معيشة واعانة عائلية وبدل تبديل ... وذلك على الوجسه والشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار من مجلس الوزراء بناء على قتراح وزير الخارجيسة .

وتنص المادة الثانية من لائحة شروط الخدبة في وظائف السلكين المبلوماسي وانتنصلي سالصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٤٦ لسنة ١٩٥٨ في ٢٠ من فيراير سنة ١٩٥٨ والمسئلة بالقرار الجمسمهوري رقم ٢٥٨ لسنة ١٩٦٢ الصادر في ٣ من يناير سنة ١٩٦٢ سانص على أن « يصرف لأعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي بدل تبنيل أصلي لمواجهة النفتسات التي يستلزمها تبثيل الجمهورية العربية المتحدة تبنيلا لائقا وذلك بالفسئات الاسسة:

### اولا ... بالنسبة لامضاء البعثات أنتبثيلية :

ثانيا \_\_ بالنسبة لأعضاء السدك الدبلوماسي بالديوان العام لغايسة درجة سكرتير ثالث : . . . . .

ويبين من ذنك أن ألمادة ٢٢ من القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥١ بنظام والقنصلي والقنصلي ، تقفى بمنح أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ، تقفى بمنح أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي تقفى بصرف بدل تبثيل اصلى لاعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي تقفى بصرف بدل تبثيل اصلى لاعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ثم فرقت في شأن تحديد فئات هذا البدل وزارة الخارجية . فهذه المصوص واشحة وصريحة في أن بدل التبثيل بينح لأعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ، بمعنى اته يشترط لمنح هذا البدل أن يكون المؤطف عضوا في السلك الدبلوماسي أو القنصلي وعلى ذلك فليس كل من يقوم بعمل أحدى وظائف هذين السلكين يستحق بدل التبثيل المشار اليسه . وبالتالي فلا ينسستحق هذا البسكل المنتبين للتيام بعمل احدى وظائف المسلكين المتنام بعمل احدى من أعضاء هذين العبلكين ، عادام أنهسم ليسوا فعسلا من أعضاء هذين العبلكين ، عادام أنهسم ليسوا فعسلا بطبيعة العبل في ذاته .

يؤيد ذلك أن المادة ٤٥ من القلون رقم ١٦٦ أسسنة ١٩٥٤ سسالف الذكر تنص على أنه « يجوز لوزير الخارجية أن ينسدب موظسفين من الوزارات الاخرى بالاتفاق مع الوزير المختص لشغل وظائف مستنشارين أو سكرتيرين أو ماحتين ننيين ببعثات التبثيل الدباسوماسي ، ويمساح هؤلاء المرتبات الاضانية وبدل النبثيل والمبالغ الاخرى المتورة للوظسائف التي يشغلونها » . ويستدل من هذا النص انه لسو أن نص المسادة ٢٢ من القانون المشار اليه ، كان كفيلا بمنح الوظفين المناسبين من الوزارات الاخرى القيام بعمل وظائف السلكين الدبلوماسي والقنصلي ، بعل التبثيل المقرر. للوظائف التي يشميفلونها في مترة الانستداب ، لمسا كان تحت داع للنص في المادة }ه المذكورة على منح موظفي الوزارات الاخسري السندين يندبون لشفل وظائف مستشارين أو سكرتيرين أوملحقين فنيين ببعسثات التيثيل الدداوماسي ، بدل التبثيل المقرر للوظائف التي يشخلونها - طبسقا للنئات المحددة بالبند « أولا » من المادة الثانية من لاثحة شروط الخسستمة ف وظائف السلكين الدبلوماسي والتنصسلي بالنسسبة لاعضاء البعثسات التمدامة \_ ومقتضى ذلك أن منح بدل تمثيل للموظفين المنتدبين من أوزارات الاخرى لشغل وظائف السلكين الدبلوماسي والقنصاي ، أنما يقتصر محسب على من يندب من هؤلاء الموظفين الشغل وظائف مستشارين أو سكرتيرين او ملحتين ننبين ببعثات التبثيل الدبلوماسي ... ومقا لنص المادة ٥٤ من القانون رفتم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه - ومن ثم قان من يندب من موظني الوزارات الاخرى لشغل احدى وظائف السلك الدباوماسي بالديوان العاملوزارة الخارجية ، لا يعنح بدل التبثيل المترر بالنسبة الى أعضاء السلك الدبلوماسي في ذلك اللديوان طبقا للبند « ثانيا » من المادة الثانية من اللائمة سالفة النكر.

وعلى ذلك غان السادة المروضة حالتهم لا يستعقون بدل التبسئيل القرر لاعضاء السلك الدباوماسي بديوان عام وزارة الخارجية عن مسدة ندبهم للمبل بهذه الوزارة ويصرف النظر عن أنهسم كاتوا يقومون فعسلا خلال مدة ندبهم بعمل وظائف دبلوماسية بديوان عام الوزارة اللذكسورة عادام أنهم لم يكونوا شاغلسين لوظائف ببعست التاليثيل الدبلوماسي ولم يكونوا معتبرين فعلا من أعضاء أي من المسلكين الدبلوماسي أو التنصيلين معلا من أعضاء أي من المسلكين الدبلوماسي أو التنصيلين .

هذا من ناحية ، ومن ناحية اخرى غانه في خصوص الحسطة ألمووسته يتمنر القول باستحقاق السادة المذكورين لهذا البدل عن مدة نديهم للعمل في ديوان عام وزارة الخارجية ، استفادا التي مانضينته نشرة وزارة الخارجية رتم ١٩٦٧ من مايو سنة ١٩٦٢ ، من أنه لا يصرف للمنتجبين بدل تعثيل اصلى خلال مدة نديهم . هذا بالإضاعة التي الن أوضاع الميزانية ووفوراتها لم تكن تصمح بصرف بدل تبثيل لاسادة المنكورين خلال مدتنديم بمحنى انه لم يكن يوجد الاعتباد المالي اللازم لموالهية الصرف بهذا البطل للسادة المنكورين خلال غنرة نديهم ، مها يقطع بعدم احتيتهم في مها يقطع بعدم احتيتهم في مين هذا البطل عن طك القنسرة .

لهذا أنهى رأى الجمعية المحومية الى أن المسيدين / . . . . والسادة ضباط الشرطة والموظفين المتيين المذكورين لا يستحقون بدل التمثيل المقرر لاعضاء المسلك العبلوماسي بديوان عام وزارة الخارجية عن مدة نديهم العمل بهذه الوزارة ، ما دام أنهم لم يكونوا شاغلين لوظائف ببعثات التبثيل الدباوماسي ، ولم يكونوا معتبرين فعلا من أعضاء أي من السلكين الدبلوماسي أو اكتصلي . هذا من تلحية ومن ناهية أخرى غائهم لا يستحقون البدل المشار اليهم لعدم وجود الاعتباد المالي الملازم لموجهة المرف بهذا البدل الهم خلال غنرة نديهم .

( نتوى ۲۷٥ في ٤/٣/٥/١٥ )

### قامسنة رقم (١٨٦)

### البسطا:

... القانون رقم ٣١ اسعة ١٩٦٠ في شان بدل النبقيل لاعضاء النبقيل التجارى ... وقاط الافادة من هذا القلون هو تحقق صفة العضوية بالتبثيل التجارى ... عدم تحقق هذه العبقة الا بتوافر لعرين هما أن يكون المسوطف القها بالعبل في التبقيل التجارى > وأن تكون له وظيفة ودرجة في التبشيل التجارى ... جدم كفاية العبل وحده بالتبقيل التجارى لتحقق صفة العضوية به أذا كانت الوظيفة لهست مدرجة ضمن وظائفه .

### بلغس القلسوى :

ان النبيل النجارى كان يتبع وزارة الفارجية حتى مسدر القرار المجهورى رقم 11 لسنة ١٩٥٧ بنقل التبييل التجارى من وزارة الفارجية والمسته بوزارة التجارة ، وقسد نقلت استباداته كيا نقلت وظائفه بشاغليها الى مصلحة التجارة الفارجية ( احدى مصالح وزارة التجارة ) ومسدت ميزانية هذه المصلحة للسنة الملية ١٩٥٧ – ١٩٥٨ متضيئة وظلسسائف واعتبادات انبيل التجارى في وحدة وظيفية مستقلة ونظرا المسلحة المؤيسةة بين عبل التبييل التجارى ، وادارة الملاتات التجارية بالمسلحة المذكورة ساما لوزارة الفارجية التجارى .. وعلى نقلت صدر القرار الوزارة التعليف التجارى .. وعلى نقلك صدر القرار الوزارى رقم ٧٧ لسنة المسلم الما المهارى .. وعلى نقلت مدر القرار الوزارى رقم ٧٧ لسنة المهارية بالخارج ومن على ان تتكون الإدارة العلمسة المنبيل التجارى .. والما والما المهارية ومن على ان تتكون الإدارة العلمسة المنبيل التجارى من المطبيق ومن ق

إ ـ ادارة السفول المسربية .

۲ ... افارة آسسيا ،

٣ ـــ ادارة افريقيا والامريكيين .....

٦ ـــ ادارة الراجع وشئون المنظبات الدولية ، وتنفيذا لهذا القسرار اسدر السيد وكيل الوزارة في ٣ من يونيو سنة ١٩٥٨ قرارا بتوزيج العمل بين موظفي الادارة العامة للتبثيل التجاري ( المنتولين من وزارة الخارجية والموجودين اصلا بالوزارة ) عالحق السيد ٠٠٠ مديرا الادارة المراجع وشئون المنظمات الدولية والحق السيد ٠٠٠ مديرا الادارة المريتيا .

وفي بيزائية السنة المالية ١٩٥٨ — ١٩٥٩ اعيد تغظيم وزارة التجارة النبات مسلحة التجارة الخارجية ونقلت الاعتبادات الخاصة بها وبجهساز التبيل التجارى الى ديوان عام وزارة الاقتصاد والتجارة ، وبع ذلك بتيت وظلف التبيل التجارى وحدة وظيفية تأثبة بذائها مستقلة عن وظلامان المسلحة الملفاة ، وعلى هذا فقد كان يعبل بالادارة العابل للتبثيل التجارى فريسان هها :

-: 345

ويشمل وظائف السلك النجارى ، ويضم الموظفين المنقولين من وزارة الخارجية وتجمعهم وحدة وظيفية مستطلة .

الثالي : ـــ

ويتكون من الوظهين الذين كاتوا يعبلون بعصلحة التجارة الففارجية وقد سمى التسم الذى بضبهم بالادارة العابدة ( الادارة التفيدية )- نهؤلاء الموظفون كاتوا لا يعبلون بقضم السلك التجارى الذى يعبل به المسريق الاول وهذا المريق الثانى من الوظفين هم الذين متلت درجاتهم الى ميزائية ديوان عام الوزارة بعد الماء مسلحة التجارة الضارجية، وتجمعهم مع موظفى الديوان اقدمية واحدة ( ومن هؤلاء الموظفان المذكوران ) . . .

وقد تأكد هذا انتقسيم بميزاتية السنة المالية ٥٩ ... ١٩٦٠ هيث وردت بها تأشيرة تنص على ان تعتبر وظائف السلك التجارى وحدة وظينية تاشة بذاتها .

ومن حيث أن القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٠ في شأن بدل التبثيل المتجاري التجاري نص في مافته الأولى على أن « يبنح أعضاء التبثيل التجاري في وزارة الاقتصاد بالاقليم المصرى بدل تبثيل أصلى بالفارج وبالديوان العام وعلاوة عقلية وبدل تبثيل أضاف ... وذلك على الوجه وبالفئلت والشروط المعول بها أو التي يعمل بها مستقبلا في شأن الذين يشسخاون الدرجات المقابلة من موظفي السلكين الدبلوماسي والقنصلي بوزارة الخارجية .... « ونصت المادة الثانية من هذا القانون على أن يعمل به من تاريخ المسل بقرار رئيس الجهورية رقم ١٤٦١ لسنة ١٩٥٨ بالاتحة شروط الخدمة في وظائف السلكين الدبلوماسي والقنصلي .

ومقاد نص المادة الاولى من هذا التانون أنه يسرى بالنسبة الاعضاء النبثيل التجارى ٤ غيناط الاعادة منه هو تحقق سنبة للمضوية بالنبث سبل التجارى ٤ وهى لا تتحقق الا بتوافر اعتبارين هما أن يكون الموظف قائمسا بلاميل في التبيئيل التجاري وان تكون له وظيفة ودرجة في التبيئيل التجاري؛ 
علا يكمى المعيل وحده بالتبيئيل التجاري لنحتق صفة المضوية به اذا كاتت البرطيفة ليست بجرجة ضمن وظائفه ، وذلك هو حال كل من السيدين ... 
فها وان كاتا يصلان بالادارة التنفيفية بالتبيئيل التجاري الا انها كسان 
يشفلان وظلاف بديوان عام الوزارة ، ولم تكن درجتاهها .تبعان التبيسل 
التجاري ، ومن ثم فقد تخلف في شانهها مناط تطبيق القانون رقم 11 اسنفة 
التجاري ، ومن ثم فقد تخلف في شانهها مناط تطبيق القانون رقم 11 اسنفة 
المتعارية بالتالي استحقافهها لبدل التبئيل المقرر ميه .

ومن حيث أنه سا يؤيد هذه النعيجة الن سيزانية السسنة المسالية المتراسل 197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
197. 
19

وين حيث أن الماد الأولى من التانون رقم اث اسنة ١٩٦٠ تقرر منح البدلات المنصوص عليها نبها لاعضاء التبليل التجارى بالخارج وبالديدوان المام ، غير في منح الاعضاء بالديوان العام هذه الدلات رهين بنوافر صفة عضوية المنبئيل التجارى على ما سلف ايضاحه ، ولا يؤذى هذا النص الى أن يمنح البدل لوظفى الديوان العام من غير اعضاء لتبديل التجارى ، والسبب الذي من اجله أورد النص المكلسور هذا التسمييز أن بخض أعضاء الديان التجارى يمباون بالخارج ، وبعضهم يمبلون بالادارة العابة لنتين التجارى التابعة فديوان عام الوزارة ، وقسد اراد المشرع أن يمنح المجالات المجارى ، المواقعة عنوا المجارى ، المجارى الوظف، عضوا المحالة التجارى الوظف، عضوا المحالة التجارى ،

ومن حيث أنه بالأضافة إلى ما تقدم غلن أعضاء السنك التجارى عندما كانوا يتبعون وزارة الخارجية كانوا يحصلون على البدلات المقررة لاعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ، غلما نقلوا اللي وزارة التجارة تبعا لتقلل السلك التجليل البيا ، اصفر المشرع القائدون رقم ٣١ السنة ١٩٦٠ السال الشار اليه ونص نبه على العبل به بائر رجعي من تاريخ العبل بقلل رئيس الجمهورية رقم ١٤٦ السنة ١٩٥٨ لينتجم البدلات التي كان من شأن نقلهم هذا أن يحرمهم منها ، وهذه المحكمة لا تتحقق بالقسبة إلى من كانوا ومن بين هؤلاء السيدان .... اذ كانا يعملان مصلحة التجارة الخارجية قبل الفسائها .

لهذا أنتهى راى الجمعية العمومية الى أن كلا من السيدين ...... لا يستحق بعل التمثيل المترر بالقاتون رقم ٣١ لسنة .١٩٦١ المسار اليه وذلك عن الفترة السابقة على أول يوليو سنة .١٩٦١ .

( نتوی ۱۱م ق ۱/۱/۱۹۷۱)

## قامبسدة رقم ( ۱۸۷ ) .

### البسدا:

سه بدل النبشل المقرر لاعضاء التبشل التجارى سه بناط استحقاق هذا العجل أن يكون الأسخص شاغاذ لاحدى وظاف التبشل التبشل التجارى سواء اكان عنا الشغل عن طريق الاعارة أو الندب .

### بلخص الفتسوي :

باريخ ١٩٠٠/١٣/١ صدر القرار الوزارى رقم ١٩٠٠/١٣/١ سنة ١٩٧٠ بهندب السيد / ٥٠٠ العامل من الفئة الثانية بالمؤسسة العامة النسقل البرى لاتركاب بالاتقام المعمل مستشارا تجاريا بالسلك التجاري لسدة سنة اعتبارا من تاريخ تسلمه العمل في ١٦/٠/١٠/١ وقسد طلبت ادارة الاستحقاقات بالتبثيل التجاري من الادارة القانونية بالعبيل التجاري من الادارة القانونية بالعبيل التجاري الراى في مدى استحقاق السيد المذكور اسدل التهيل الاصلى المحسم لوظيفة المبتشار التجارى وعن تاريخ استحقاق هذا البدل وهل هو تاريخ صدور القرار الوزارى رقم ١٧٠٤ لسنة ١٩٧٠ المسار اليه أم تساريخ استلامه المهل مع تحديد الجهة التي تتجبل بقيمه البدل حيث نص السرار المشار اليه على أن تتجبل المؤسسة (لعامة للنقل البرى للركاب بالاتماليم جبيع مستحقاته المللية ، وقد أتنهت الادارة القانونية بالنبثيل التجارى الى احقية السيد المذكور في صرف بدل التبثيل اعتبارا من تاريخ تسلمة العسل وعلى أن تتجبل الادارة العابة للتبثيل التجارى بصرف ذلك البدل ، الا أن بدير الحسامات بالتبثيل التجارى أنتهى في مذكرة مقدسة منه بتساريخ بدير العسامات بالتبثيل التجارى أنتهى في مذكرة مقدسة منه بتساريخ المساري الهيه ،

ومن حيث ن الملاة الاولى من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٠ في شأن التبثيل لاعضاء التبثيل التجارى نقص على أن « يبنح أعضاء التبشيل التجارى في وزارة الاقتصاد بدل تبثيل أصلى بالخارج وبالديوان العام . . وذلك على الوجه وبالفئات المعول بها أو التي يعصمل بها مستقبلا في شئن الذين يشنظون الدرجات المسابلة من موظنى السلكين الدبلوماسي والتنسلي بوزارة الخارجية » وتنمي المادة الاولى من القانون رقم . ٥ لسنة المهادين في سلك المهسيل التجارى على أن « تسرى على أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي والقوانين المعلقة على أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي والقوانين المعدلة له ٤ كما تسرى علي المكلم التونين المعلقة على أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي حالية المعلوماسي والقنصلي حالية وتنست المعلقة على أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي حالية وتستنظالا .

ومن حيث أن منظ الطباق نص المادة الاولى من القاضون رقم .٥٠ لسنة .١٩٧ بالنسبة الى اعضاء التبثيل التجارى بسوزارة الاقتصاد وما يستتيع ذلك من المادتهم من الزايا المعتبدة لاعضاء السلكين العبلوماسي والقنصلي ، مناط ذلك أن يكون الشخص شاغلا لاحدى وظائف التبييل العبارى ، سواء كان هذا الشفل عن طريق التعيين أصالا أو عن طاريق الاعرارة أو الندب، ذلك أن المعار أو المنتبشاته فيذلك شأن المعين على حد سواء ولا أدل على ذلك من أن المعار أو المنتبشاته فيذلك شأن المعين على حد سواء ولا أدل على ذلك من أن المعرر عنى المادة ) ه من القانون رقم ١٩ السنة المادي والمسالين بنظام السلكين الدياومابي والقنصلي قد أجاز الفدب من الوزارات والمسالح الاخرى لشغل وظائف مستشارين أو سكوتيرين أو

ملحتين نبيين ببعثات التبثيل النبلوماسى وتضى بمنحهام بدل التعثيل المترر للوظئف التى يشخلونها ، فالمشرع في هذه الحالة قد سمى بالندب «شمفلا» للوظيفة مسويا في ذلك بين الندب والتمبين لاتحاد العلة ، ومن ثم يسرى نات الحكم بالنسبة الى من يقدب من الوزارات أو المسلح الاخرى اشفل وظيفة من وظائف التبثيل التجارى بوزارة الانتصاد ، يضلف الى ذلك أن المالتين ) ، ٢ من ترار رئيس الجمهورية رقم ١٣٢١ لسنة ١٩٦٥ في شان تنظيم البدلات والأجور والمكاتب الإضافية قد ترزياً منح العالم المنسحب المؤليا المتربة المؤلية المنتدب اليها بحصود تضوى معينة ، وأن الماد السادسة من هذا القرار صريحة في نصها على أنه أذا كان البدل المسرد الوظيفة الاصابة اللي من . . ه جنيه جاز الإعمال أن يجمع بين هذا البدل أو بين البدلات أو الإجور أو المكاتب التي يسرى عليها هذا القرار بحسد تصى تدره . . ه جنيه وهذا يؤيد المتنات الشمل احسدى الوظائف في الماليات الماليات المنظل احسدى الوظائفة المنتحب الها هذا القرار الماليات الماليات الماليات الماليات المنات المنطقة المنتحب المنطق المدى الوظائفة في الماليات الماليات المنات المنطقة المنتحب الها هذا المنات الناليات المنات المنات المنطقة المنتحب المنطقة المنتحب المنطقة المنتحب المنات المنات

ومن حيث أن السيد / .... قد ندب لشغل وظيفة مستشار تجاري بوزارة الانتصاد اعتبارا من تاريخ تسلسهه العمل في هذه الوظيافة في ١/٢٠/٦/١ -

لهذا أنتهى رأى الجمعية المهومية الى استحقاق السيد ١٠٠٠ المنتدب مستشدارا تجاريا بالسلك التجارى لبدل التبثيل الاسلى المغرر لهذه الوظيفة وذلك من تعاريخ تسلمه الممل ، وعلى أن تتحمل الهسمة المنتدب اليها هذا البسسدالي م

( نتوى ۱۱۲۹ ق ۱۹۷۱/۱۲/۲۸ )

قاعسدة رقم (۱۸۸)

البسدا:

بدل التبثيل المترر المندوبين الموشين والشرفين وضباط الاتصسال واعضاء فجان الجرد والتقويم بمتنفى القرار الجمهوري رقم ١٧٠٦ لسسفة 1937 ... اعتباره مكافاة تخضع لاحكام القانسون رقسم ٧٧ اسسنة ١٩٥٧ والقوانين المعلة له ، ومن ثم لا يجوز أن يجاوز النسبة الحددة بالمادة الإيلى من هذا القانون الا بقرار من رئيس الجمهورية ... عدم تضمن القرار الجمهوري رقم ١٩٠٦ المشار الله نصا بمجاوزة هسسنة التسبة ... أثر ذلك : لا يجوز أن يزيد مجبوع ما يتقاضاه هسؤلاء الوظنون من اجر اضافي بما فيه بدل التبثيل على الحدود المصوص عليها في المادة الاولى من القانون وقم ٧٧ أسنة ١٩٥٧ ما لم يصدر قرار جمهوري بمجاوزة منه النسبة ... وجوب رد ما تقاضاه الوظف زيادة على هذه النسبة .

## بلخص الفتــوى :

سبق الجمعية العبومية أن أنهت بجلستيها المتعتنسين في ٢٢ من ما مبيو سنة ١٩٦٦ الى أن بدل النبيل القرر بمئة ي١٩٦١ الى أن بدل النبيل القرر بمئة ي١٩٦٠ الى أن بدل النبيل القرر بمئة ي١٩٦٠ المؤوعد معاملة ألمسدوبين الموضين والمشرفين وضبلط الانصال وأعضاء لجان الجرد والتقويم الذين كلفتهم الجهات الادارية المقتصة المنصوص عليها في قرار رئيس الجمهورية القوانين أرقام ١٩٦١ العمل في الشركات والمنشسات التي تفسسنتها التي تفسسنتها التي تفسسنتها التي المستقة التوانين أرقام ١٩٦١ و ١١٩ السنة ١٩٦١ من الناحية المالية — هو معتبته مكانأة وأنه يفضع بهذه المنة لاحكام القانون رقسم ١٧ السنة ١٩٥٧ بثان الجمهورية رقم ١٠٧٦ السنة ١٩٦١ في شأن المسسللة المالية للمندر بنس المجمورية رقم ١٠٧١ السنة ١٩٦١ في شأن المسسللة المالية للمندر بن الموسود ونوابهم والشرفين وضباط الاتصال وأعضاء لجان المجمور محل المنابق علن بدل النبيل المور بهذا القرار الجمهوري رقم ٨٦ السنة ١٩٦١ المشار البه وعلى ذلك طبعا للمنوى السنة ١٩٦٧ المشار بمتبر مكانأة تخضع لاحكسسام القادن ١٧ لسنة ١٩٥٧ والتوانين المعدلة له .

ولملا كانت المادة الاولى من القرار الجمهوري بالقانون رقم ١٧ اسنة ١٩٥٧ الشار اليه المحل بالقانون رقم ٣٦ اسنة ١٩٥٧ ورقم ٩٣ اسنة ١٩٥٩ ورقم ٩٣ اسنة ١٩٥٩ تقفى بأنه نيما عدا حالات الاعارة في خارج الجمهورية لا يجسوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه الموظف من أجور ومرتبات ومكاناة عسلاوة على باهيته أو مكاناته الاصلية لتاء الاعبال التي يقوم بها في الحسكومة أو في الشركات أو في المهالت أو في المهالت أو في المهالت المسابة

لو الخاصة على ٣٠. ( ثلاثين في المئة ) من الماهية او المكانأة الاصلية على الا يورد الله على ٥٠٠ جنيه ( خوسهائة جنيه في السنة ) كما تنص السادة الثانية من القانون المنكور على أنه يجوز بقرار من رئيس الجمهورية الاسباب تستدعى ذلك زيادة النسبة المسلر الهيه في المادة الاولى الى ما لا يجساوز المادة على من الماهية أو المكانأة الاسلية .

وبيين ما تقدم أنه لا يجوز - كلمل علم - أن يزيد مجموع ملينقاضاه الموظف من أجور ومرتبات ومكافأت علاوة على ماهيته أو مكافأته الاسئلية لقاء الاعبال الذي يقوم بها في المكومة أو في الشركات أو في الهيئات أو في المهاس أو فلموسات العلية أو الخاصة - وسواء كانت هذه الاعبال تقد أديت في العمل الاصلى للبوظف أم خارج عبله الاصلى - على ٧٠٪ من الماهية أو المكافأة الاسلية على الا يزيد ذلك على ٥٠٠ جنيسه في السنة واستثناء من هذا الاصل العلم يجوز لرئيس الجمهورية لاسباب المستدعى ذلك زيادة النسبة المشار اليها الى مالا يجاوز ١٠٠٪ من الماهية أو المكافأة الاصلية بشرط الا يزيد ما يعطى للبوطف علاو على ماهيته أو مكافأته الاصلية - في هذه الحالة - على عبلغ الف جنيه في السنة .

ولما كان ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٨ اسنة ١٩٦٣ الشار الله وبن بعده القرار الجمهوري رقم ١٧٠٦ السنة ١٩٦٣ الم يتضبنا رفع السسبة المشار الجمهوري رقم ١٧٠٦ السنة ١٩٦٣ الم يتضبنا رفع السسبة المشار البها في المادة الأولى من التاتون سالف الذكر استنادا الى الرخصة خاصة بالمسالمة الخالية المندوبين المترضين والمشرة ن وضباط الاتصال ولدين الجرد التينكلنيم المجهات الادارية بالممل في الشركات والمشسات التي تصمينها التوافين أرتام ١٩٦٧ و ١٩٨١ و ١٩٦٠ استة ١٩٦٣ ورتم ٢٨ السيقة ١٩٣٣ سـ وهذه المتواعد المعلمة المجردة تسرى على جميع المالمين في المجهات الادارية المختلفة في حدود الاصل المعام المترو في المادة الاولى من القانسون رقم ٢٧ استفة ١٩٦٧ سنفة ١٩٥٢ من القانسون

لهذا أنتهى راى الجمعية العبوبية للقسم الاستشارى الى أن مناط تطبيق المادة الثانية من القانون رقم ١٧ أسسة ١٩٥٧ المشار اليه هسدور قرار جمهورى بتجاوز النسبة المحددة فى المادة الاولى منه ، وأن القسرار الجمهورى رقم ٣٨ أسنة ١٩٦٣ اسسنة الجمهورى رقم ١٧٠٦ أسسنة المجاوزة اللهم المحلة سرتحديد بدل تبثيل المندوبين الموضين والمشرفين والمشرفين

وضباط الاتصال واعضاء لجان الجرد والتقويم لم يتضيئا ما يتجاوز النسبة المشار اليها في المادة الاولى من القانون المذكور مما يتمين ممه تعليق المشار اليها وافلك غلا يجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه الوظف من أجر اضاق من سعاعات العمل الزائدة عن العمل الاصلى والتي تعتبر المتدادا له والاجز الاشافي الذي يمنح له عن أي عمل آخر بما نيه بدل التعثيل المترر مكاساة لممل المندوب الموض أو المشرف أو ضابط الاتصال واعضاء لجان المسرد عن المحدود المنصوص عليها في المادة الاولى من القانون سالف الذكسر ما لم يصدر قرار جمهوري يتجاوز النسبة المنصوص عليها فينه بمنتفى الرخصة المخولة لرئيس الجمهسورية في المادة الثائية فيساد بمنتفى الرخصة المخولة لرئيس الجمهسورية في المادة الثائية فيسساد تناهى الوظف أكثر من هذه النسبة وجب عليه رده طبقا فالمالكسون سالف

( نتوى ۱۱۸۲ في ۱۹۹۲/۱۱/۷ )

## قاعسدة رقم (۱۸۹)

#### 11 12-41

بعل التدثيل القرر طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقسم ١٩٠٦ لسنة ١٩٦٣ في شان المعابلة المالية للبندوبين القوضين ونوابهم والمشرفين وضباط الاتصال واعضاء لجان الجرد ورؤساء ولعضاء للجان التقسيريم والخبراء والمعاونين والسكرترين عن اعمالهم في الشركات والمنشات التي تضيئتها القوافين لهرقام ١١٧ - ١١٧ و ١١٨ ، ١١٩ اسنة ١٩٦١ والقسانون رقم ٨٨ اسنة ١٩٦٧ سـ هو في حقيقته بكافاة تخضع لاحكام القسانون رقم المهوميون علاوة على مرتباتهم الاصلية ولاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم والاوضاع الواردة فيها .

### ملخص الفتسوى :

ان المادة الاولى من التاتون رقم ٦٧ لمسنة ١٩٥٧ في شأن الاجسود والمرتبات والمكافسات التي يتقاضساها الموظفون المجموديوبر عبالاوة علمي مربياتهم الاصلية معدلة بالتانونين رقمي ٣٦ و ٣٩ اسنة ١٩٥٩ ننص على أنه فيها عدا حالات الاعارة في خارج الجمهورية لا يجوز أن يزيد مجهوع ما يتقاضاه الموظف من أجور ومرتبات ومكانات علاوة على ماهيته أو مكاناته الاصلية لقاء الاعمال التي يقوم بها في الحكومة أو في الشركات أو في المهانات أو في المجالس أو اللجان أو في المؤسسات العابة أو الخاصسة على ٣٠٪ ( ثلاثين في المائة ) من الماهية أو المكانأة الاصلية على الا يزيد ذلك على ٥٠٠ جنبه ( خمسهائة جنبه في السنة ) .

ولا تسرى هذه التيود على الاجور والمرتبات والمكانات التى يتقاضاها الموظفون عن الاعبال الطبية والفنية والادبية اذا انطبق عليسها وصف المسنفات المسموص عليها في البلب الاول من المقانون رقم ٢٥٤ لسنة ١٩٥٤ بشأن حماية هي المؤلف أنشاء واداء ،

كما لا يسرى على الاجور والمرتبات والمكاتمات التى تسسستهق عن المحاضسوات والدروس وأعسال الابتحائات بالجابهات والمساهد المسالية .

وتنص آلمادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة ارقم الامادة المناهدة الم

ومن حيث أن المادة الاولى من قرآر رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٢٢٦١ لسنة. ١٩٦٥ في شأن تظيم البدلات والاجور والمكانسات تنص على أن تسرى أجكام هذا الترار على البدلات والاجور والمكانات الآتية :

- . . . . . (1)
  - • • ( )
- . . . . . ( -)
- (د) الاجور والكامات الانسانية .
  - ( ه ) الكافات التشجيعية ،
- ( و ) مكافأت وبدلات حضور أللجان والمجالس على اختلاف انواعها -
- ( ) المبالغ التى يتقاضاها العالماون المنتجون أو المعارون في الداخل علاوة على مرتباتهم الاصلية .

ولا تسرى احكام هذا الترأر على بدلات السفر والانتقال

وننص المادة الثالثة من هذا القرار على أنه لا يجوز أن يزيد مجموع ها يتقاضاه العلمل من البدلات والأجور والمكافآت التي يسرى عليها هسذا القواد على مبلغ ..ه جنيه في السنة .

وننص المادة السابعة من هذا الترار على أن يسرى هذا التسرار على, جبيع العليلين المنيين بالجهاز الادارى الدولة ( الوزارات والمجسلح ووحدات الادارة المحلية ) والمهنات العلية ... عدا الهيئة العسلية لبنسساء السد العالى ... سواء المعالمين منهم بالقسانون رقم ٢٦ لسسنة ١٩٦٤ او بقوانين أو لوائح خاصة وذلك بالنسبة آلى ما يتقاضونه من البسدلات، أو الاجسور أو المكانات في الداخل .

ومن حيث أن بدل التبنيل الذي ببنح للندوبين المفرضيين ونوابهم والمشرفين وضباط الاتصال وأعضاء لجان الجرد ورؤساء وأعضاء لجسان التقويم والخبراء والمعلونين والسكرترين الفين كلفتهم الجهات الاداريسة الخاصة بالمبل في المشركات والمتشات التي تضبفتها القواتين ارتام (١٩٧٧) و ١١٨ و ٢١٩ أصنة ١٩٦٢ ورقم ٨٨ لسنة ١٩٦٣ هو في حتيقته مكافة طبقاً لما استقرت عليه غناوى الجمعية العبوبية بجلساتها المنعقدة في ٢٢ من مايو سنة ١٩٦٣ ، ٣٠ من دييسمبر ١٩٦٤ ، ٢ من نوغيبر سنة ١٩٦١ وعلى ذلك غانه يخضع لاحكام القائدون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ ولاحكام القوار الجبورى رقم ٢٣٢١ لمسنة ١٩٦٥ بالشروط والاوضساع الواردة فيهما .

ومن حيث أن القبل بأن المعالين بلحكام القرار المجمهورى رقم 19.71 أسلة 19.71 لهم وضع خاصي غلا يسرى عليهم ظنمى العسلم الواره. في المتأون رقم 17.71 لسسغة 19.0 أكتاون رقم 17.71 لسسغة 19.0 أسسنة تردود بأنه لا تمارض بين أحكام القرار المجمهورى رقم 17.71 لسسغة 19.7 ابين القانون المذكور وللقرار الجمهورى رقم 17.71 لسسغة 19.7 المشار اليه اللذين تطبأ الحدود القصوى من المكانآت أو الاجور الاضسائية التمار اليه اللذين تطبأ الحدود القصوى من المكانآت أو الاجور الاضسائية التي يندب التي يجوز الماليان في الدولة أن يتنافسوها غيبنع العالمال الذي يندب لاحد هذه الإصال بدل التنثيل المزر ويسرد الى خزانة الدولة ما يزيد من الشدية المارة والا تعرض للجزاءات المصوص عليها في المسلمون سساله المكانة المكانة المنافرة المالكات المنافرة المالكات المناسات المالكات المناسات المالكات المناسات الماليات المناسات المالكات المناسات المالكات المناسات المالكات المناسات المنا

وعلى فلك مان ما تتاخساه السيد المهندس / ... مدير علم الهندسة الميكانيكية الكهوريائية بمسلحة المواقى والمتاثر مقابل عبله مفوضسا على شركة اسكندرية للتبريد احدى شركات المؤسسة المعربة العلمية المعوامع والتخزين سا أعبالا لاحكام القرار الجمهورى رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٦٣ يخضع لاحكام القاون رقم ١٩٦٣ لسنة ١٩٦٧ لسسنة

المذا المتهى رأى الجمعية العمومية الى أن بدل التبديل المتسوس عليه في قرار رئيس المجمعية رئيم ١٩٠٦ لسنة ١٩٦٣ وهو في حقيقته مكافاة مشخم المسبحة المبينة في المادة الاولى من القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٥٧ مع مراحاة بلقى الاحكام الواردة في القانون المنكور والقرار الجمهوري رقسم ١٢٢١.

وعلى ذلك مان بدل التبثيل الذي يقرر السبيد المندس المذكور عن عبله كمفوض على شركة استخدرية التبريد يخضع النسبية المسار اليسها وببراعاة الصدد الاتمى المسين في القرار الصهوري رقم ٢٢٣١ ليسبنة

## قاعسدة رقم (۱۹۰ )

## : المسلما

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٨ اسنة ١٩٦٧ بقواعسه معاطسة المتونين القوضين والشرخين وضباط الاتصال واعضاء لجان الجرد والتقييم الخين كافتهم الجهات الدارية المختصة بالعبل في الشركات والمتشات التي تضبغها القوانين ارقام ١١٧ و ١١٨ و ١١٨ اسنة ١٩٦١ من القاعيسة المالية بد يبين من استظهار نصوص هذا القرار أن القواعد التي وضعمها المعابلة المالية هي كلها قواعد خاصة الواجهة ما يتكده هؤلاء من نفقيات المعابلة المالية هي كلها قواعد خاصة الواجهة ما يتكده هؤلاء من نفقيات غملية سوا كافت مصروفات انبيل أو مصروفات التقال سفر أو مصروفات التقال المنسبة الموقف أو المشرف أو ضابط الاتصال في تادية عبله الموط به في مسسورة بنيل تبغيل شهرى ثابت بد هذا النوع من البدل يفترض قانونا انه يولجسه بنيل تبغيل شهرى ثابت بد هذا النوع من البدل يفترض قانونا انه يولجسه الموادد في المدد الموادد

## بلقص الحكم 🖖

أن التانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ قد نص في مادته الإولى ( معدلة بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٩ على أنه « غيبا مدا هالات الإعارة خسارج الجمهورية ، لا يجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه الموظف من لجور ومرتبك ومكانات ملاوة عليهاهيته أو مكاناته الاصلية لقاء الاعبال التي يقوم بها في الحكومة أو في الشركات أو في الهيئات أو في المجالس أو اللهسسان أو في المواسسات العامة أو الخاصة على ٣٠ ( ثلاثين في المائة ) من الماهية أو الكاناة الرابعة من التحقون المنكور على أنه لا تحسب في تقدير كلك نست المادة الرابعة من التحقون المنكور على أنه لا تحسب في تقدير الماهية الأمال وبدلات المهنة والعانة على مقابل وبدلات المناة الشياعة علاء الميشة والجوائز والمنح والمكانات الشربيعة المساية والعانة علاء الميشة والجوائز والمنح والمكانات الشربيعية و تصبب كذلك في مجموع الاجور والمرتبات والمكانات الشربيعية في مجموع الاجور والمرتبات والمكانات الشراطية في المهافي الملاء

الاولى هذا وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٢ اللنشور في ٢٠ يناير سنة ١٩٦٢ بقواعد معاملة المندوبين المفوضين والمشرف بسين وضباط الاتمىال وأعضاء لجان الجرد والتقييم الذين كلفتهم الجهات الادارية المختصة بالعمل في الشركات والمنشآت التي تضبئتها القوانين ارقام ١١٧ ، ١١٨.٨.١١٨ اسفة ١٩٦١ من الفاحية الحالية وقد نص طفرار المذكور عسلي النه يصرفه للبندوبين المفوضين والشرفين وشعاط الاتصال بدل التبشل مدل سنن ويصرونات سفر وممروغات انتقال على النحو الوارد بالتراو فالسا ابدل التبغيل بيهنج بواقع خيمتين جنيها شهريا اللنتوبين المنوضين وثلاثين وجنيها شهريا للبشرف وعشرين جنيها شهريا الضابط الانمسال ، ولها ندل السفر فيصرف بواقع فالله جنيهات عن كل ليلة تقضى خارج متر العمل بحد اتمى مقدآره ثلاثون جنيها شهريا ، الله مصروفات السفر فتحسب على أساس السفر بالدرجة الاولى بالقطارات واما مصروفات الانتقال فتصرف على أساس الكاليف لفعلية والذي يبين من استظهار نصوص القرار المشار اليه أن اقواهد التي وضعها للمعاملة المالية للمندوبين والمفوضين والمشرمين وضباط الاتصال هي كلها تواعد خاصة لمواجهة ما يتكبده هؤلاء من نفقسات غفلية في نسبيل أداء المهام ألتي عهد اليهم بها وذلك سواء أكانت هذه التفقات بصروفات تبثيل أو مصروفات سفر أو مصروفات أنتقال ، وقد أرتأى "المشرع ان تؤدى الصروفات التي يكيدها المندوب المنوض أو الشرف أو شسسابط الانصال في تادية عمله المنوط به في صورة بدل نبئيل شهري ثابت ، وهذا النوع من البدلات يفترض قانونا أنه يواجه نفتة فعلية يتكبدها المعطف الثناء اداء الميل ويسبيه وبهذه المنابة نهو يخرج عن نطاق الحظر الوارد في المادة الاولى من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ وذلك أعمالا لنص المسبادة الزايمة من التانون المذكور ألتي نصب على الا تحسب في تقدير الماهيسة الاصلية وفي تقدير الاجور والمرتبات والمكافآت الاضافية والبدلات التي تعطى مقابل ننقات معلية ، وأذ وصف قرار رئيس الجمهورية رقسم ٣٨ لسنة ١٩٦٢ ما يعطى للمندوبين المفوضين والشرمين وضباط الاتصسال بانه بدل تمثيل غلا يسوغ ان يوصف هذا البدل بأى وصف آخر لانه لا اجتهاد في موطن المتمس الصريح ، وليس ثبة شك في أن بدل التبشيل لا يمكن أن يحبل الإ على معنى وتحد يدخل في عداد البدلات التي تبنح مقابل نفقسات نجليـة ،

<sup>(</sup> علمن 19. اسمة ، ٢ ق ــ جاشنة ١١/٥/١١)

### . قاعبعة رقم (١٩١)

### المسيدان

صرف بدل المتيل الاصلى الملحقين العربيين ورؤساه مكتب مشاريات ويزارة العدودية مشاريات ويزارة العدودية وقسم ويزارة العدودية وقسم الاستحتال المستحتال العدودية وقسم المستحتال المستحتال العدود بالقيارة العدود بالتعديد بالتعديد التعديد بالتعديد التعديد بالتعديد التعديد بالتعديد التعديد بالتعديد التعديد التع

## ملخص الفتوى :

ان صرف بدل تبثيل اصلى ظلحة بن الحربيب ورؤسساء مكساته مشتريات وزارة الحربية في الخارج انها يستند في تقريره الى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٨٥ لسنة ١٩٦٥ الذي نص في الملاة الأولى منه على أن يستبدل باللدة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٤٧ لسنة ١٩٦٣ المشار السه النصر الآتي :

«يصرف الملحقين الحربيين والمحزيين والجسسويين ومديرى حكاتب المشتريات ـ بدل تبثيل أصلى يواقع ٧٥٠ جنيها سفويا ٠٠٠ ويصرف لهم وقبل تشيل أضافي بالتعررة للمستشمل د

الها الماحقو ومديرو مكاتب المستريات من ردبة الثواء والعبيد بعدد خصة سنتين اكثر غيما الون من الناحية المالية معاملة نظرائهم في السلك الديلوماسي المعلالين لهم في الماهية ٥٠٠ »

وبن حيث أنه لم يصدر بها بقيد الناء هذا القرار أو تعديله ، وبن ثم ثان أحكاية التوال قائمة في التعليق ، والأيني بن ذلك صدور القانون رقسم لام اسنة 1940 بتعديل بعض أحكام القانون رقم 171 اسنة 1906 التقانس بنظام السلكين الدبلوماسي والقنصلي أذ أن هذا القانون لم يتعرض فيأحكامه لما تفاول ذلك القرار تقليمه من مسائلة بالمية العطق بنشة معينة من خسياط القوات المسلحة الفهن يعبلون بالفارج كيلمقين هوبيين أو رؤسها بكانه مشتريات و وباقتالي قلا شان لهؤلاء العليان بهذا القانون باجهارهم غيير مخاطبين باحكامه و خاصة وأن صرف البدلات أضباط القوات المسلحة الذي يتمسى في الخادي المناهزات المسلحة الذي الإخرى الضباط القوات المسلحة وقواعد صرفها بقرار من رئيس الجمهورية المسلارة بتحديد بدلات التبييل الإصلية والاستافية المسلكة ترارات رئيس الجمهورية المسلارة بتحديد بدلات التبييل الإصلية والاستافية المسلكة بالمستريات التبييل الإصلية والاستافية المسلكة بالمسلمة ب

ويخلص مما نتدم أن سرفه بعل التبئيسل الأسلى المامتين العربيين ورؤساء مكاتب مشتريات وزارة الحربية في الخارج أنما يكون وفقا لأهكام ترار رئيس الجمهورية رقم ١٧٨٥ لسنة ١٩٦٥ .

وبن حيث أن أحكام هذا القرار تبيز في قواعد صرف البدل المسار اليه بين الضباط مبن هم من رتبة اللواء أو المسيد بعد بدة خدمة سنتين منكثر وبين مبن دونهم من الرتبه نبيشها تخير لانداد الطائفة الاخيرة بسدل تبثيل أملى على أساس مبلغ ثابت متداره ٧٥٠ جنيها سنويا لكل منهم غائها تنص على أن يمليل الملحتون ورؤساء مكاتب المستريات والخارج بهن هم من رتبة اللواء أو المبيد بعد مدة خدمة سنتين من الكاحية الملية بعالمة نكرانهم في الماحية ٤ ومتتنى المسلواة في المحلفة بين مولاء وتظرفهم في المسلواة المحلفة بين مولاء وتظرفهم في المسلولة المحلفة بين مولاء وتظرفهم في المسلولة الملمن وأحداد المحلفة المحلفة

ومن حيث أنه وقتا لنص المادة الثالثة من التقون رقم ٧٥ ليسنة ١٩٥٥ الشاسل المسلى الذي يصرف لاعضاء السلسكين المسلى الذي يصرف لاعضاء السلسكين العلوماسي ها تقصلي يحدد على اسماس مدار من بتاية النيسط المسالى الملفئة الملكية للمضو يهن ثم قبل وجدة الاساس في المعالمة تستلزم أن تجهدب نسبة السده ما لا لقواد أو المهمين بعد هدة خدمة ستنين فاكتر على أسياس بداية وبط الوظهفة العبكرية وليس على اساسى جداية وبط الوظهفة العبكرية وليس على اساسى جداية وبط الوظهسيفة

الديلوماسية المناظرة اذ يكمن في تعقيق المساواة المطاوية وحدة اسساس بحساب البدل وايس ذات مقسطاره ،

من أجل ذلك أبتهي رأى الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريسع السي. :

أولا \_ أن صرف بدل التشيل الاسلى الملحقين الحربيين ورؤساء مكاتب مشتريات وزارة الحربية في أخارج أنها يكون ونقا لاهمسكام توار ركيبي الجمهورية رقم 1940 أسنة 1970 •

ثقيا ... أن بدل التبغيل الاصلى المستحق المبلحقين الحربيسين ورؤساء مكتب مشتريات وزارة الحربية في الخارج حتى رتبة المبيد باتنبية تقلل عن سنتين يصرف على أساس مبلخ ثابت متداره ( ٧٥٠ جنيها سنويا لكل منهم ، اما بالنسبة ان هم من رتبة االواء أو العبيد بعد مدة خدمة سنتين غاكر غيصرف اليهم هذا البدل على أساس ١٠٪ من بداية ربط الوظيفة . «المستكرة» و

( نتوى ٤٤٢ في ٢٠/٦/٧٧)

## قامسنة رقم (۱۹۲)

### بالمحسطان

رؤسراء الاقسام بلكاديمية الشرطة ب استحقاقهم فيمل التبثيل المارد وُرؤسهام الممالح بالقرار الومهوري رقم ٨٦، فسنة ١٩٧٢ ، اعتبسارا من تاريخ صدور قرار رئيس الجمهورية بتمينهم في هذه الوظاف ،

## مِلْفُضِ القُتُويُ \*\*

ان القانون رتم 11 اسنة 1100 بانشاء الكاديبية الشرطسسة بخن في الملهة الإولى منه على أن 8 تنشأ الكاديبية الشرطة بوزارة المدانية وتتولى المدان بسيط الشرطة والعيام بالدراسات التخصصية والعليا واجتسمراه الإسمات العليا واجتسمراه الإسمات العلية والعليقية في عسلوم الشرطانة ويحسالانه عبلها وكفسك

عرب شبلط الشرطبة ويكون وزيس الداخلية حمو الرئيس الاعملي الاعملي الاعملي

ونصت المادة الثانية من القانون المشار اليه على أن تتكون الإكاديمية مسن :

- ١ القسيم المسلم .
- ٢ بـ التسبيم الخياس ،
- ٣ ... تسم الدراسات العليا والتغصمية والإبعاث .

إلى المساقلة في موازنة مستقلة في موازنة والدخلية .

وتنص المادة الثالثة من القانون المسار الله على ان يدير الاكاديسمية مدير برتبة مساعد وزير يتولى ادارتها وتصريف شاؤنها وتنسقيذ قرارات مجلس اداراتها ويعاون مدير الاكاديبية بالنسبة الى كل تسم نائب المنسفير برتبة لواء يراس القسم ويتولى ادارته وتصريف شاؤنة تحت اشراف مدير الاكاديبية .

ويكون لنائب المدير ميما بختص بالتسم الذي يراسه اختصاصات رئيس المسلمة .

وقعد صدر التادون رقم ؟ أستة ١٩٧١ متشبنا تعديل تقدل المكام الخلون رقم ؟ أستة ١٩٧١ متشبنا تعديل تقدل المكام الخدون رقم ؟ أ ( ؟) حيث أسينت الى المادة (٢) غفرة جديدة تصها كالآتي ( وتعدر حدد الاستسام مسلح ) وحددت من المادة (٣) المفقرة الاخيرة التي كساتت تقص على ان « يكون لنائب المدير غيما يختص بالقدم الذي يرائسة اختصافتات رئيس المسلحة » .

ولما كانت المادة الثلثة بن تأنون هيئة الشرطة رتم ١٠٩ السنة ١٩٧١. بنمي على أنه ويعين لليساجد الاول وبسباهد وزير المعاطلية ورؤسباء المسالح والادارات العامة يترارج، رئيس الجمهورية .  وتعتبن كلية المشرطة ومعيزيات الثين بالمعانظات بعسسائع وببارس مديروها اختصاصات رئيس المسلحة .

ويكون الاميين في غير ذلك من وظائف هيئة الشرطة بقرار من وزير الدخلية بعد أخذ رأى المجلس الاعلى للشرطة .

وكانت كلية الشرطة قد أصبحت بهتنفي القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٥ بانشاء الكاديبية الشرطة . القسم العلم بالإكلابيية ، وكانت بلقي الاتسام تماثل أقسم العلم من كل الوجوه .

ومن حيث أن هذا المسلك من جانب المشرع لا يدع مجالا المجادلة في الوصف الآداري الذي أضفاه بنص صريح على أنسام الاكاديبية نبعد انكان يكتمي بعنج رؤساء هذه الانسام اختصاصات رئيس المسلحة عاد و عنبر تلك الإنسام ذاتها بمسلح علية الامر الذي يستلزم تبتع وسائم المناخسام الرئيس المسلحة وما يتبع ذلك من أثار سواء ماتماق منها بتلك الانسام الويروسيةها ، ولذلك حنف المشرع الفقرة الاخيرة من الملاة الدائمة من المقلقة من المقلقة من المقلقة من المقلقة من المقلقة من المقلقة المسلم الويروسية المسلم المسلم

ولما كان تصد المشرع في اضفاء وصف المسساحة العلمة على تلك الانسلم واشحا على حفا التحو فليس من فلستساخ التحول بوجوب البحث من مدى ترفر اركان المسلحة العامة فيها حتى بنتج الوصف الحفى اسبقه المشرع عليها اثاره > فلك لان مثل هذا البحث لا يثور الا حون يبيكت النس حن تبيان الوصف القاتمين لاهارة من الادارات الحكومية وتدعو الظهريف والملابسات التي تحديد طبيعة كياتها فهنا يصح البحث عن اركان هذا الكيان بهدف اسياخ الوصف الاداري للازم عليها > لها حيث يترد المشرع الوصف الاداري بنص صريح فاله يجب النزول على حكيه ولا يكون هناك مجل البحث من اركاته وشروطه حتى تترتب اثاره لان تلسك الآثار تترتب ظفائها بنس المساتون .

وين خيث أن الله العلقة بن غرار رئيس الليمهورية رقم ٨٩ لسنة الاداري
 ١٩٧٢ ننس على أنه « يبنح شاطاو وظائف الكارة المانيا بالجهاز الاداري

للنولة بدل تبغيل بالقسنات الآنية : . . . . مدير عسام معساحة .. ه جنيسه ».

ومن حيث أنه لما كانت أتسام الاكاديبية تعتبر مسالح عساسلة بنمن التازين وكانت الملدة الثلينة من عانون هيئة الشرطة رقم ١٠٩ أسفة ١٩٧١ أسفة ١٩٧١ أسفة نام تسوجب في نقرتها الأولى تعيين رؤساء المسالح بهزارة أدادأخلية بتراد من رئيس الجمهورية مان استحقاق رؤساء الاقسام بالاكاديبية. لبول المتشئيل المنصوبين عليه بقرار رئيس الجمهورية رتم ٨٦ لسنة ١٩٧٢ المنسار الربه انها ببدأ من غليخ صحور بقرار هن، رئيس الجمهورية بتميين كل متهم فوطيفة رئيس عسم بالاكاديبية .

من أجل ذلك أنتهي رأى الجمعية المهومية لتسمى الفتوى والتشريخ.
الى أستحتاق رؤساء الاسسلم بالكلايدية الشرطة لبدل التشارالهور: ارؤساء
المسلام اعتبارا من تاريخ صدور قرار من رئيس. الجمهورية بتعين كسل منهم في وظيفة رئيس تسم بالكلايدية من

( المنوى ٧٦٧ ق ، ١/١١/١١ )

قامسدة رقع (١٩٢)

### المسطاة

العقية مساعدي وزير الداخلية والشاقلين لوظاف وقيمية لمستدل التشيل القرر لوكيل الوزارة -

#### بالغمى الفتوى:

نصت المادة ٢٢ من القانون رقم ١٠٩ اسنة ٢٩٧١ بقسسان هيئة الشرطة على الله هيئة بدل تبائيسل المسلم على المسلم على المسلم المسلم المسلم على المسلم المسلم المسلم به قرار من رئيس الجمهورية على الا يزيد عن ١٠٠٪ من بداية ربط المسرجة أو الرتبة ولا يبنح هذا البدل الالشاغلي الوظيفة المقررة لها وعند خارها يستحقه من يقوم بأعبائها طبقا للاوضاع المقررة .

ويحدد وزير الدائظية الوظائف االتي يستحق شاغلوها هذا البسدل وشروط استحقاقه ولا يخضع هذا البدل للضرائب . . . . . وتنص المادة ١١٢ من ذلك الكانون على أنه البحل المساعد الاول لوزير الداخلية محل الوكيل الاول أوزارة الداخلية كما يحل مساعد الوزير محل وكسلاء وزارة الداخاية في الاختصاصات المقررة للوكيل الاول ... ولوكلاء الوزارة بمنتشى التوانين واللوائح ويعلملون نفس المابلة المتررة لهم في التوانين واللوائح بها لا يتمارض منع أحكام هذا القانون» كما تنص المادة ١١٤ من القسانون المسار اليه على اته المنزى عالى أعضاء هيئة الشرطة ما لا يتعارض مع هذا القانون بن الاحكام الواردة في قانون نظام المايلين المنيين بالدواسة وفي قانون التابين والماشات في الدولة والقوانين المسالة فه؟ . واستعرضت الجمعية التانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظلم العابلين المنبين بالنولة والتي تنص الحادة ٤٢ منه على أنه يجوز الرئيس الجمهورية منح بدل تمثيل لشاغلى الوظائف العليا بحسب مستوى كل منها ومتا للقواعد التي يتضمنها القرار الذي يصدره في هذا أشأن وذلك بحد أتمى ١٠٠٪ من بداية الاجر الترار الذي يصدره في هذا الشان الشاغلي الوظيفة الترر لها وفي حالسنة خلوها يستحق لن يقوم بأعباتها والا يخضع هذا البدل للضرائب» .

كما استمرضت الجمعية عرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٢ بشأن تحديد بدلات التملياللوظائف العليا في الجهاز الاداري للدولة والهيئات العابة ، والتي تفس المادة الثلاثة بنه على انته بينح شاغلوا وظائف الإدارة العليا بالجهاز الاداري الدولة بدل التهل بالفئات التالية :

وكيـــل اول ١٥٠٠ جنيه .

. .. . شباغو وظائلت وتكيل وزارة ١٠٠٠ جنيه ( ولا يبنج هذا البدل الفتاغلي درجة وكيل وزارة الا اذا نس على ذلك في عرارات تبعينهم ، . . د

مدير علم مصلحة . . ٥ جنيه .

وأستعرضت المجمعية المعومية كذلك عرار رئيس مجلس السوزراء رقم ٨٦٤ اسفة ١٩٧٩ في شأن تحديد بدلات التبثيل للوظائف العليا وتنص إلمادة الاولى منه على أن هينج شاغلوا الوظائف العليا بوزارات الحكومة ومسالحها والاجهزة التي لها موازنة خاصة بها ووحدات الحكم المسبلي والهيئات، العلمة بدلات التبثيل بالنثات الاتية وذلك تبعا المدرجة المسررة للوظيسة . وكيــل اول ١٥٠٠ جنبه سنويا ،

وكيل وزارة ١٠٠٠ جنيه سنويا .

مدير مصلحة ٥٠٠ جنيه سنويا .

ومناد ما تعم أن إلشرع في قانون هيئة الشوطة رقم ١٠٠٩ السسنة الاوض رئيس الجمهورية فيجديد بدلات المتبايل القررة لضباط الشرطة شاعلى الوظائف الرئيسية في كل حالة على حدة في ضبوع القواعد التي يضمه وزير الاخلية خاصة ببيان الوظائف التي يستحق شباغلوها هذا البدل وشروط استحقاته > وهو تعويض لرئيس الجمهورية جرى به أيضا القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بشأن نظام العالمين المنيين بالدولة بالنسبة لمبدل شاغلي الوظائف العليا > وقد أعبل رئيس الجمهورية التعويض لبدل تنفيل شاغلي الوظائف العليا > وقد أعبل رئيس الجمهورية التعويض السادر البه وأصدر قراراً رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٧ سائف الذكر مشترطا الا يستح هذا البدل شاغلوا درجة وكيل وزارة الا أذا نص على ذلك في قرارات تعييسه.

ومن حيث أن رئيس الجمهورية مسموض رئيس مجلس الوزراء في الاختصاص بنع بدلات التثيل وقام هذا الاخير باسدار ترارا رقم ٨٦٤ لسنة ٧٩ سالف الذكر غان هذا القرار بالتشي التسلسل التشريعي يعد القرار النافذ في حق شاغلي الوظائف العليا بالدولة وكذلك عباط الشرطة شاغلي الوظائف الرئيسية ،

ومن حيث أن ترار رئيس مجلس الوزراء قد غاير في الحكم في مفع بدل التبتيل بالدرجة المالية الرظيعة وكان قراره منسبا على فلك غان هذا القرار بنعذ في حق ضابط الشرطة اعلى الوظائف الرئيسية من دربعة مساهد وزير الداخلية واذ كانت هذه الدرجة تعادل درجة وكيل وزارة عالهم ستحطون بدل التبثيل المقرر الدرجة وكيل وزارة .

( نتوی ۸۱ فی ۱۹۸٤/۱/۲۸ )

## قاعبسدة رقم (١٩٤)

#### المسطا:

احقية رؤساء معالس الدن والسكرتسيين الماسين المعافظات من شاملي وظالف الادارة العليا في الجمع بين جل التمثيل القرر بقرار رئيس المبهورية رقم ٨٦ السنة ١٩٧٧ وبدل طبيعة الميل القرر بالقرار الجمهوري رقم ١٩٧٦ استة ١٩٧٦ تقارت غيم اسباب الاستحقال وشروطسه وبراعاة لا يزيد ما يصرف المابل من بدلات على ٢٠٠٠ من الإجر الاساسي — اساس خاك اختلاف الحكية من تقرير كل من هذين البداين كما لم يتفسن اليران المساس المربط المعامل في مدم جواز الجمع بين البدال الذي يقضياه وبين غيره من البدلات .

# والغص الفتوى :

ن المادة (٣) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٢ بشان تجديد بدلات التبثيل الوظائف العليا في الجمهاز الادارى للدولة والهيستات الماية ننس على أن يبنح شاغلو وظائف الادارة العايا بالجسهار الادارى المولة بدل التبغيل بالنات اللهائة اللهائة اللهائة اللهائة اللهائة اللهائة المائيل المنات اللهائة الهائة اللهائة اللهائة اللهائة اللهائة اللهائة اللهائة الهائة الهائة الهائة اللهائة الهائة الهائة

وكيل أول ١٥٠٠ جنية .

إشياغلبو وظلام وكيل وزارة مدرا جنيه .

ولا يمنح هذا البدل الشاغلى وفرجة وكيل وؤفرة الا اذا نمى على ذلك في قراوات تجيينهم .

مدير عام مصلّحة ٥٠٠ جنيه .

وننص المادة ( 1 ) من الترار الجمهورى رقسم ١٩٣١ اسنة ١٩٦٨ الصادر ببنح مكانات لرؤساء مجالس المدن من الوظفين والسكرتسيين لمعايين للمحافظات على أن « بمنح رؤساء مجالس المدن ورؤساء الاهيساء من العاملين بالدولة والسكرتيرين العامون والسكرتيرين العامون المساعدون لنمحافظات بالاضافة الى مرتباتهم وعلاواتهم مكافاة شهوية كبدل طبيسمة عمل متدارها خمسة وثلاثون جنيها شهريا وتخفض هذه الكافاة بمقسدار الربسع ٥٠٠٠ ».

وهيث أنه ببين من نص المادة الأولى أن ثبة تفرقة أقلبها الشارع بين شاغلى وظيفة وكيل وزارة وشاغلى درجة وكسيل وزارة فجمل بنساط استحتاق الأولين بدل التغيل هو تعبينهم في الوظيفة الملكسورة بحيث يستعدون حقهم في هذا ألبدل من القانون مباشرة بمجسرد تعبسينهم في بستعدون حقهم في هذا ألبدل من القانون التعير احقيدهم غيسه بنحا أو منما وذلك خلافا من يشخلون غيرها من الوظائف العابة وأو كسان مقرر لها في الميزانية درجة وكيل وزارة ؟ أذ لا يمنح هسؤالاء بسحل التعليسل الالناف على هذا المنح في قسرارات تعبيسهم ؟ ولا ربب في أن مناط استحقاق بدل التعليل بالمهوم السساق ينطبق على من تكسون درجته استحقاق بدل التعليل بالمهوم السساق ينطبق على من تكسون درجته المالية مدير عام أذ هو لا يستحق البدل اللا أذا كان يشسفل وظيفة مديسر عساء .

وهيث انه غيها يفتص بعدى جواز الجمع بين بدل التبشيل المقدرار بالترار الجمهورى رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٢ وبعل عليه العمل المترر بقدوار رئيس الجمهورية رقم ١٩٢١ لسسنة ١٩٦٨ اسسنة ١٩٦٨ اسسنا التربيب في أن القراوين الجمهوريين سافني الذكر يقرران حقيقتين مختلفتين لكل منهما مجال اعماله بشروطه وأوضاعه، عالمكة من تقرير بعل التبثيل تقوم على شكين شافلي الوظيفة القرر لها البدل من الظهور بالخلور اللاق بها ومواجهة ما يتكبيده في سبيل قيامه بواجباته من أعباء ونقعات ، أما بدل طبيعة العمل فقد شرع أواجهة ما قد يتعرض له شافل الوظيفة المقرر لها البسسدل من مخاطر أو ما تقتضيه طبيعة عمل هذه الوظيفة من بغل جهد متسسيز عن غيرها من الوظائف ، وأذا لم يقضين أى من القرارين المشار اليهما نصا مريحا قاطها في عدم جواز الجمع بين البدل الذي تقرر بمتنشاه وبين غيره من البسدلات في عدم جواز الجمع بين المعلين المعاين للمحافظات ورؤساء مجالس المن الجمع بين هذين البطين المناز المعامنات وشروطه ، ويمراعاة هنين البطيد السورد في عجر المادة ١٦ من تعاون نظام العاملين المنيسين المعيد السورد في عجرا المادة ١٦ من تعاون نظام العاملين المنيسين المعيد السورد في عجرا المادة ١٦ من تعاون نظام العاملين المنيسين المنيس المناس المناس المناس المناسورة في عجرا المن المناس المناس المناس المناس المناسين المنين المنيس التون نظام العاملين المنيسين المنين المنيس التون نظام العاملين المنيس التون نظام العاملين المنين المنين المنين المنيس التون المناس التون نظام العاملين المنين المناس المنين المناس المنين المناس المنين المنين المنين المنين المنين المنين المنين المنين المنياء المنين المنين

بالدولة رقم ۸م أسسنة ۱۹۷۱ والتي تقضى بأنه « الا يجوز أن يزيسسمد مجموع ما يصرف للعالمل ( من بسدلات ) طبقا لما تقسدم عسن ١٠٠ ٪ من الإجسر الاسساسي » .

من أجل ذلك أنهى رأى الجمعية المعومية ألى أحقية رؤساء مجالس المدن والسكرترين المابين للمحافظات من شاغلى وظائف الادارة العليا في الجمع بين بدل التبثيل المترر بقرال رئيس الجمهورية رقم ٨٦ لمسنة ١٩٧٢ ويدل طبيعة العبل المترر بالمترار رقم ١٩٣١ لمسنة ١٩٦٨ وذلك بمراعساة الضوابط والتبود المتوه عنها .

( غتوى ٢٦٧ في ١٩٧٤/٥/١٩ )

## قاعدة رقم ( 140 )

## المسطأ :

متى كان عضو هيئة التدريس بالجامعة يتقاض بدل التبثيل القسرر لوظيفة نالب رئيس جامعة لشفله وظيفة مدير معهد التنبية الادارية فانسه يظل بتقاضى هذا البدل بعد نقله الى الكاديمية السادات العلوم الادارية رغم عدم تعيينه بوظيفة نالب رئيس الاكاديمية ،

## ملغص الفتوى :

ينص قرار رئيس الجمهورية رقم ۱۹۷۷ لصنة ۱۹۸۱ في شأن تشساء الكاديمية السادات للطوم الادارية في الحادة ( ۱۸ ) على أن ( يلغى قسرار رئيس الجمهورية رقم ۱۹۸۱ لسنة ۱۹۷۱ المسار الله وتحل الاكاديمية محل المهد القومي للتبية الادارية نيما له من حقوق وما عليه من التزامات وذلك اعتبارا من تاريخ المبل بهذا القرار ) .

ونمى هذا الترار في مادته ( ٢٠) على أن (ينقل ألى الاكاديمية أعضاء اللجهاز الفني للممهد القومي للتنمية الادارية وكذلك العاملون به من غسير أعضاء الجهاز الفني بذات أوضاعهم الوظيفية ومرتباتهم ويدلاتهم ) . ومقاد ذلك أنه بعد أن قضى قرار أنشاء الاكاديمية بالفاء المهسد القومى للتنمية الادارية قرر نقل كافة العاملين به الى الاكاديمية واحتفظ لهمباوضاعهم الوظيفيةالتي كانوا عليهاتيل النقل وكذلك بمرتباتهم ويدلانهميفير أن يعلق هذا الاحتفاظ على حكم آخر ومن ثم لا يكون هنك مجال الاعبال النصوص المتعلقة بشغل الوظائف أو بتحديد المستحتات المالية بعد تركها على العالمين بالمعد المتقولين الى الاكاديمية كما لا يجوز اشتراط شغلهم لوظائف بالاكاديمية تعادل تلك التي كانوا بشغلونها بالمعهد تبل النقل .

ولما كان الدكتور / .... قد شعقل عول نقله الى الاكاديبية وظيفة مديرمعهد التنبية الادارية وكان يتقاضى بناء على ذلك بدل التبثيل المقسرر لوظيفة ناتب رئيس جامعة فاته يتمين الاحتفاظ له بهذا البدل بعد نقله الى الاكاديبية رغم عدم تعيينه بوظيفة نائب رئيس الاكاديبية .

( لف ١٩٨٢/٥/١٦ طِسة ١١/٥/٢٨٦ )

### تعليبيق :

بتاريخ ١٩٧١/٩/١١ صدر : (را رئيس الجمهورية رتم ٢٨٨١ استة اعتبارية واستندت ادارته الى مجلس ادارة كييئة علمة ذات شخصية اعتبارية واستندت ادارته الى مجلس ادارة براسه الوزير المختص بالتنيية الادارية ويشترك في عضويته بدير للمعهد يعين بقر ر من رئيس الجمهورية ويباشر الاختصاصات المقررة في قانون الجابعات لعبيد الكلية ، وقضى ويباشر المعهد من المؤسسات العالمة التي تبارس نشاطا علميا ، ويتاريخ ١١ من مارس سنة ١٩٧٧ أصدر رئيس الجمهورية القرار رتم ١٣٧٢ لسنة ١٩٧٧ وتضى في مادته الاولى بعمادلة وظيفة مدير المهد بوظيفة نائب لسنة ١٩٧٧ المد الخصاص تعيين مدير رئيس جليسة مع منح شاغلها الراقب وبحل التعييل المقريان لها ، وبوجب قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٨ المعد الى رئيس مجلس الوزراء كها اصيد تنظيم المهمسد بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧ اسنة ١٩٧٧ بنظيم المهمسد بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧ لسنة العبارس نشاطا علميا عسلى الطليلين به .

وبتاريخ ٢٣ من غبراير سفة ١٩٨١ صدر ترار رئيس الجمهورية رقم ١٢٧ لسنة ١٩٨١ باتشاء اكاديبية السادات كهيئة من الهيئات العلمة التي تعارض نشاطا عليا وطبق عليها احكام القانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧٣ واستد ادارتها المى مجلس ادارة يراسه رئيس الاكاديبية يعين بقرار من رئيس الجمهورية واشرك في عضويته تاثبين الرئيسي يعين سنان بقرار من رئيس الجمهورية وقضى بتطبيق احكام قانون الجامعات رقم ؟؟ لسنة ١٩٧٧ على اعضاء هيئة التدريس والمدرسين الساعدين والمعيدين بالاكاديبية كما قضى بالفاء المهد القهومي للتنهية الادارية ونقل اعضاء جهازه أغسني والعالمين به الى الاكاديبية بذات اوضاعهم الوظيفية ومرتباتهم وبدلاتهم وبتاريخ ٢٧ من يونية سنة ١٩٨١ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٥ لسنة ماغلها المرتب والمبدل المقررين لنائب رئيس جامعة ومنح شاغلها المرتب والبدل المقررين لنائب رئيس جامعة .

### قاعدة رقم ( 141 )

#### : اعسما

بدل التمثيل التصوص عليه بالثمة البدلات والبطات الفاصة بعوظفى هيئة قناة السويس سـ تفويل الشرع عضو مجاس الادارة المتتب المهيئة تطرير البدل ان تستازم طبيعة عمله ذلك سـ صدور قرار منه بصرف بسدل تمثيل المستشار القانوني المهيئة اعتبارا من تاريخ سابق على صدوره سـ هر قرار سليم باعتباره كاشفا عن حق مقرر باللاحة طالما أن المنكور يقسوم بمهام الوظيفة المقرر لها البدل سـ القول بانه ينضمن اثرا رجميا مما يعييه ويبطله فيها تضمنه من أثر رجمى سـ مردود بأن القرار الذي لا يسى برجميته اية مراكز قانونية ذاتية ترتبت قبل صدوره يكون قرارا بشروعا ه

# ملَّفُص الفتوى :

ان المادة ٥٤ من لائحة البدلات و لبعثات الخاصة بموطفى هيئة تفاة السويس ـــ الصادرة في أوليناير سنة ١٩٥٩ ــ تنص على أنه البجـــوز بقرار من عضو مجلس الادارة المنتدب بصرف بدل تبثيل للموظفين السفين

- تسنائرم طبيعة المهام التي توكل أليهم اعباء مالية أضافية طبقة القسيات المسائل يحددها فيكل حالة» و وهاد هسذا النص أن المشرع اجاز لعشسو مجالس الادارة المنتدب لهيسنة قناة السويس عرير بدل تمثيل لموظفي الهيئة الذين تعتقرم طبيعة المهام التي توكل اليهم أعباء مالية أضافيسة كويكون صرف هذا البحل اليهم وفقا القفات التي يحسدها في كل حسالة صلى حسدة ،

ومن حيث أن الحكمة من تقرير صرف بدل التبثيل المشار اليه ، هي أن بعض الوظائف بالهيئة المذكورة يتعين على شاغلها أن يتجهلوا اعبساء مالية أضافية في سبيل الظهور بالمظهر المائق بتلك الوظائف ، ولذلك رؤى تعويضهم عن هذه الاعباء المالية سموضوعي بحث ، وهو طبيعة الوظيشة ويكانتها في السلم الإداري بين الوظائف العامة ، والاعتبار الثاني هو مقدار ونوع الاعباء الإشافية التي يتحبلها شاغل هذه الوظيفة وفي ضوء حسفين الاعتبارين يتقرر صرف هذا البسدل ، ومن مقاضي ذلك أن يتقسور صرف البدل أعتبارا من الوقت الذي يباشر غيه الموظف أعباء الوظيفة التي التناسع طبيعة المعلى هذاك يكون القرار المبدل من عضو مجلس الادارة المنتب لهيئة تناة السويس بصرف هدفا البدل ، قرارا كاشفا لحق مقرر بالاحة البدلات المشار ليها .

ومن حيث أنه لذلك غان القرار الصادر من السيد عضو مجلس الادارة المنتدب للهيئة المذكورة ، بتاريخ ٢٨ من نوعبر ١٩٦٢ ، بتقرير صرف بدل يعلى فلسيد المستشار القاتوني للهيئة ، اعتبارا من أول بوليو سنة ١٩٦٢ ، يكون قد كثيف عن استحقاق السيد المستشار القاتوني لهذا البدل ، وأذا كان مقتضي ذلك هو استحقاق البدل اعبارا من تاريخ تيام المذكور وبهسام وظيفته التي قرر صسرف بدل القبئيل له في ٥ من مارس سسنة ١٩٦٢ ، الا له لما كان نفاذ القرار المسسلار بتقسرير صرف البدل سياعتباره يرتب أعباء مالية على الخزائة العالمة سيوقوفا على وجسود الاعتباد الملقى اللازم الواجهة الصرف بهذا البدل للسيد المذكور ، لذلك فقد أحرس القرار المشار اليه في صراحة على سريان حكمه اعتساراً من أول المستاد المائية وجود الاعتساد المائية المائية وجود الاعتساد المائية المائية ١٩٦٣ ، تاريخ وجود الاعتساد المائية المائية وجود الاعتساد المائية المائية على المائية وجود الاعتساد المائية المائية على المائية على المائية وجود الاعتساد المائية المائية على المائية الما

ومن حيث انه لا يسوغ التول بأن القرار المذكور ... اذ قرر صرف بعل التيثيل السيد المستشار الفاتوني المهيئة اعتبارا من تاريخ سابق على غاريخ صدوره ... يعتبر قرارا رجميا، مايعبية ويبطله غيما تضيفه من التر رجمي، ذلك أنه من المستقر أن القرار الادارى ذا الاثر الرجمي الذي لا يمس أيسة مراكز عانونية ذاتية ترتبت قبل صدوره ، يكون قرارا مشروعا ، ولما كان القرار الصادر بصرف بدل تبثيل المديد المستشار القانوني الهيئة عن غترة سابقة على صدوره ، لا يمس أية مراكز قانونية ذاتية ترتبت قبل صدوره ، بل أنه كان يتخض عن نفع أن يصدر في شائه ، بما رتبه له من ميزائيسة على قان هذا القرار يكون مشروعا ، غيما تضيفه من تقرير صرف المبدل المشار اليه الى السيد المذكور في تاريخ سابق على تاريخ صدوره ، ويالتالى غانه لا يجوز سحبه ،

لهذا انتهى رأى الجبعية العبوبية الى أن القرار الصادر، من السيد عضو مجلس الادارة المنتب لهيئة قناة السويس في ٢٨ من نوفبير سسنة ١٩٦٢ مصرف بدل تمثيل للسيد المستشار القانوني للهيئة اعتبار من أول يوليسو سنة ١٩٦٢ ، هسذا القرار يعتبر مشروعا ، ولا يجوز سحبه ،

( نتوی ۲۸۸ فی ۲۸۹ (۱۹۹۰ )

## قاعدة رقم ( ۱۹۷ )

#### : المسيحان

#### بلخص الفتسوي :

أن التانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشسأن أعادة تنظيم الازهسسو ونهيئات التي يشملها ينص في المادة ٤٤ منه على أن « يكون لجامعة الازهر وكيل يماون المدير في ادارة شئونهاالطبية والادارية والمالية ويتسوم مقامه عند غيابسه » •

وحيث أن أمناء الجمعية المعومية جرى بأنه لا يسكمى مجرد قيسسام الموظف باعباء وظيفة بعينة لينال ما هو مقرر الشاغلها من يسدل التبليل بل يتمين النظر إلى الكيفية الذي تم بها شغل الموظف الوظيفة المقرر لها بدل التبليل والتعرقة بين ما أذا كان تيام الموظف بأعمال هذه الوظيفة قد تم بطريق الندب أو الاعارة مما يعتبر بمثابة التعيين غيها وبين ما أذا كسان علوله في القيام باختصاصات الوظيفة قد تم أعمالا لنص ورد في القائدسون وماتستنبعه هذه التغرقة من استحتاق البدل في الحالة الإولى دون الثانية > ومثل الحالة الإخيرة حالة حلول وكيل المجلسة محل مديرها عند غيابه عبدا الحلول أنها يتم طبقا لنص المادة ؟ من القانون ١٠٣ السنة ١٩٦١ ، بمحنى أن قيام وكيل الجامعة بأعمال بديرها أثناء غيابه أنها هو أمر من متنضيات ووابعبات وظيفته كوكيل الجامعة .

ومن حيث أنه لا يغير من هذا النظر ما تضمت به المادة ٢١ من قانون المعلين المدنيين رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ من استحقاق بدل لتعيل المترر الوظيفة في حالة خلوها لمن يقوم بأعبائها ذلك أن هذا الحكم استحدث في التسانون المسير الميه وهو بهذه المثابة لا يسرى على الوقائع المسابقة على نفاذه كيا هو التبار في الحالة المعروضة .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العبوبية الى عدم أحقية الدكتور / . . . . . الوكيل السابق لجامعة الازهر لبدل التبثيل المترر لمسدير الجامعة خلال فترة تيامه بأعباء هذه الوظيفة بطريق الطول في المسدة من سبتير سنة ١٩٦٧ حتى نوعبر ١٩٦٥ -

( نتوى ۲۰۷ في ۲۱/۱۹/۱۹ )

#### قاعدة رقم ( ۱۹۸ )

#### البسيدان

وظيفة ناتب جدير الهيئة العابة الاصلاح الزراعي فلأسلون المالية والادارية ليست من بين الوظائف القرر لها بدل تبثيل بوفقا القرار الجبهورى رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٧ بشان تحديد بدلات التبثيل فلوظائف العليا ب يرتبعلى منظور استحفاق شاغلها لبدل التبثيل خلال الفقرة السابقة على صدور نقرار الجبهورى بتعييفه بالفقة العالية مع صرف بدل التبثيل به حكسسم الملاة (٥) من القرار الجبهورى رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٧ الذي يقضى باستبرار العبهوري رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٧ الذي يقضى باستبرار تزيد عن القات الواردة بهنا القرار في صرف البدلات القررة لهم بصبسفة شخصية ب حكم مؤقت يستنفذ مغموله بجرد خلو الوظيفة من شاغلها ،

## ملخص الفتسورى:

حاصل الوقائع أنه بناريخ ١٢ من أغسطس سنة ١٩٧٢ أمسدرت المهيئة القرار رقم ١٦٥ بانهاء خدمة السيد / ٠٠٠٠ ناتب سدير الهيئة للثبئون المالية والإدارية وذلك اعتبارا من ٢٠ أغسطس سفة ١٩٧٢ لبلوغه سن التقاعد ، وبتاريخ ٣١ من أفسطس سنة ١٩٧٢ أسـدر رئيس مجلس ادارة الهيئة قرارا بتخويك السيد / ٠٠٠٠٠٠ مسدير الإدارة العامة للشئون الإدارية اختصاصات وسلطات ناثب مدير الهيئسة للشئون المالية والادارية وذلك غيما يتعلق بأعمال الادارة العامة مع تخويل باتى اختصاصاته للسيد / ٠٠٠٠٠ مدير عام الادارة العسامة للتعاون ، وباستطلاع رأى ادارة الفتوى المختصة في مدى استحقاق الاول ابدل التبثيل المقرر لوظيفة نائب مدير الهيئة للشمسئون المالية والادارية انتهت بتاريخ ١٤ من ديسمبر سنة ١٩٧٢ ، وابدتها في ذلك اللجنة الثالثية لقسم الفتوى بتاريخ ٢٥ مارس سنة ١٩٧٥ ، الى عدم احقيته ليدل التمثيل المقرر لهذه الوظيفة وذلك خلال الفترة السابقة على صدور قسرار رئيس الجمهورية ربتم ١٣١٥ في ٢٥ أغسطس سنة ١٩٧٣ بتميينه بالنبئة المالية مع صرف بدل التمثيل المقرر لوظيفة وكيل وزارة . واذ تطلبون أعادة النظر في الموشسوع .

نفيد أن هذا الموضوع عرض على الجمعية المدومية المدومي المسوى والتشريع بجاستها المنعقدة بقاريخ ١٢ من نوفير سنة ١٩٧٥ فاستبان لها أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ اسنة ١٩٧٧ بشأن تحديد بدلات التغليل للوظائف لعليا ينص في المادة ٣ منه على أن يبنح شاغلوا وطلسائف الادارة الطيا للجهاز الاداري للدولة بدل التنبيل بالفئات التالية :

١ -- وكيل أول ١٥٠٠ جنية .

٢ ــ شاغوا وظائف وكيل وزارة ١٠٠٠ جنيه .

ولا يمنح هذا البدل لشاغلي درجة وكيل وزارة الا إذا نص على ذلك في قرارات تميينهم: .

٣ ــ مدير علم مصلحة ٥٠٠ جنيه ،

و ون حيث أن المثابت طبقا لما سبق بياته في مغرض تحسيل الوتسائع أن السيد / . . . لم يعين أو يشخل الحدى الوظائف المقسرة لها أن السيد / و . . . لم يعين أو يشخل الحدى الوظائف المقسرة لها بدل تبثيل وغفا القرار الجمهوري المشار اليه ؟ بالنظر الى أن وظيفة نائب مدير الهيئة العلمة للاصلاح الزراعي للشئون الحالية والادارية ليسح من بين تلك الوظائف ؟ اذلك قان طلبه صرف بدل تبثيل خلال الفترة السسابقة على صدور قرار رئيس الجمهورية بتعيينه بالفئة العالمية مع صرف بسسدل المتبيل يكون غير قائم طي الساس صحيح من الواقع أو التاتون .

ومن حيث أن الملدة (٥) من هذا القرار الجمهورى ذاته تنص على أن الوظائف التي سبق أن تقرر لها بدل تبثيل من غير المسسوس عليها في المواد ٢ ، ٢ ، ٤ عصتير صرف بدل التبثيل من غير المسسوس عليها في المسارية ويستير الملهون الخين صدرت قرارات من رئيس الجمهوريسسة بتقرير بدلات تبثيل لهم تزيد عن الفئات الواردة بهذا القرار في صرفاليدلات المتردة لهم بصفة شخصية ٤ وهو حكم مؤقت يستقد بفعوله ببجرة حسلو الوظيفة من شاغلها أذ أن المشرع لم يشأ أن يرتب على صدور التسرير الجمهورى المتوه منه المسلس بحق من سبق أن يقم بدل تبثيل في تسسلين المجموري المقوان ولا يشبعه تصوصه ٤ فقرر حبكما وتتسليا يقتضاه استرار صرف فلك المبدل طبقا للوضاع التي كانت صارية قبل صدورة ٤ استرار صرف فلك المبدل طبقا للوضاع التي كانت صارية قبل صدورة ٤

ومن ثم لا يقيد السيد / . . . . من هذا النص للمطابة ببدل التبثيل الذي سبق بنحه للسيد / . . . . . . . قبل صدور الترار الجمسوري سالف الذكر .

من أجل ذلك أتنهى رأى الجيمية العبوبية الى عدم استحقاق السيد / . . . . . بدل التبثيل الذي يطالب به عن الفترة السابقة على صدور قرار رئيس الجمهورية بتميينه بالفئة العالية مع صرف بدل التبثيل المقسرر لوظيفة ركيال وزارة .

( غتوی ۳۳ه فی ۱۹/۱۱/۲۹ )

# قاعدة رقم ( 199 )

#### المستدا :

استعرض القواعد النظبة لبدل التبثيل طبقا لما جساء في ملكرة الهسيد سكرتم عام الحكومة الؤرخة في ١٩٦١/٤/١٣ هذه القواعسيد سكوت فيودل التبثيل بين وكلاء الوزارات وبين يؤساء المسللح المستلح المستلح من درجة يتقلمون ١٥٠٠ جنبه سنويا ، كما سلوت بين رؤساء المسللح من درجة وكيل وزارة مساعد وبين وكلاء الوزارات المساعدين سالقانون رقسم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المنيين بالدولة سنوعيده درجات وكسلاء الوزارات المساعدين في مسمى واحد هو وكيل ؤزارة ،

## ولفص الفتسوى :

ان الجهائر المركزى الحاسبات كتب الى مصلحة الليكانيكا والكهرباء بأنه بفحص حالة السيد المهندس ..... وكيل الوزارة سا ومتير عسام المسلحة سابقا النفح الله عين ببوجب القرار الجمهورى رقم ٢٠٤٦ لسنة عن الموجد وكيل وزارة مساعد دون ان ينصى في حذا القرار على منحه بدل القييل المقرر لوكلاء الوزارات . وعلى الرغم من ذلك صرف الى سيلانه بدل التبييل المقرر لوكيل الوزارة بالمخالفة لكسف دورى وزارة الخزانة رقم ١١ السنة ١٩٦٥ الذي تضين أن يقتصر منح بدل التبييل المعنون وظيف سة وكيل وزارة المناسبة وكيل وزارة .

وانتهى الجهاز في ضوء ذلك الى المطالبة بتصحيح الوضع على اساس استحقاق السيد المذكور لبدل التبثيل المترر لرؤساء الصالح وتحصيل ما مسرف اليه بالزيادة منذ صدور المترار الجمهوري بتعيينه حتى احالته الى المعاش في 14 من سبتبير سنة 1914 ،

ومن حيث أنه باستعراض القواعد المنظبة لبدل التبثيل ببين انمبدايخ المراربة السيد سكرتير علم الحكومة مذكرة الى السيد وزيـــر المرائدة ورد بها بها نصبه اتشرف بالإبادة بأن اللينة الوزارية للشـــئون المنتبئية تد تناقشت في انتراحات وزارة الخزانة بشأن بدل المبئيل ، وبعد الانتهاء من الدراسة بدأت للجنة في تحديد وصف الوظائف المتعاجبة بحيث تنوانر العدالة ، وقد رفع الموضوع ونتيجة الدراسة الى الســــيد رئيس المبهورية نتنضل السيد الرئيس وواقق على التوجيهات الاسية على ان يعمل بها في مشروع ميزانية السائة المالية القادمة بدلا من استصدار قرار جمهوري مستقل وهي :

اولا : غيما هذا نواب رئيس الجمهورية والوزراء ونواب الوزراء بكون بدل التبئيل بالفئات الآلية :

... بنيه سنويا لرؤساء الهيئات الخاضمين التواكين خاصة الذين هم في درجة وزير ولهم سلطات الوزير ( ديوان المحاسبات ــ مجلس الدولة ــ هيئة اركان حرب القوات المسلحة ــ قائد القوات البحرية ــ قائدالقوات المسلحة . .

 ۸. جنیه سنویا لرؤساء الهیئات الخانسجین اتوانین خاصة الذین یتقاضون اکثر من.۱٥٠ جنیه ( شیخ الجامع الازهر ... رئیس ادارة تضایا الحکومة ... مدیری الجامعات ... رئیس دیوان الموظفین ... مدیر م.....ام النبایة الاداریة ) .
 ۱۳ النبایة الاداریة ) .

٦٠٠ جنيه سنويا لوكلاء الوزارات ومن يتقانسون من رؤساء الهيئات
 المشار اليها أو المسالح ١٥٠٠ جنيه سنويا

 منيه بسئويا لوكالاء الوزارات المساعدين ومن في درجتهسم. بن رؤساء الهيئات المسار اليها أو المسالح . . ٢٦ جنبه سنويا لرؤساء المسلح من درجة مدير عام .

وبتاريخ ١٩٦٤/٦/٢٢ أذاعت وزارة الخزينة الكتاب الدورى رقم ١٩ فسنة ١٩٦٤ الذى جاء به أنه بناء على موافقة السيد رئيس الجمهورية ف.٧ من مايو سنة ١٩٦٤ بتعديل فنات بدل التمثيل لشاغلى الوظائف البينة فيها بعد على الوجه التالى :

- ٢٤٠٠ جنيه ستويا كل بن السادة نواب رئيس الوزراء .
- . . . . و يهنيه سنويا لكل من السادة الوزراء ونواب الوزراء
  - ١٠٠٠ جنيه سنويا لكل من السادة وكلاء الوزارات
  - . . ه جنيه ستويا لكل من ألمدادة رؤساء المسالح .

واضاف الكتاب الدورى « و لرجاء اتخاذ الاجراءات اللازمة نحو صرف المحمل المسلم الهيه لشافلى الوظائف المذكورة وذلك من تاريخ الموافقة المسلم البها ، ويراعى أن تسرى من التاريخ المذكور مئة بدل التمثيل الخاصة بوكلاء الوزارات على الوكلاء المساعدين الذين المجت درجاتهم في درجات الوكلاء ( ،١٤٠ – ،١٨٠ ) بهقتضى نظام العالمين المنيين المسادر بالقانون وقسم ٢٤ لسنة ١٩٦٤ » ،

ثم أذاعت وزارة الغزانة بعد ذلك الكتاب الدورى رقم 11 أسنة 1970 متضينا أن الوزارة « لاحظت أن بعض مديرى الهيئات العابة ومديـــرى العابة بالعابة من درجة وكيل وزارة يتقاضون بدل النبئيل المترر لوكلاء أوزارات بالفئة المحدة بكتاب دورى وزارة الغزائة رقم 19 أسنة 1978 الصادر في 197/۲/۲۲ بشأن تحديل فئات بدل التبئيل للوظائف العلها ولما كان البدل المذكور يقتصر منحه على من يشخلون وظهفة وكيل وزارة كيا هو مبين بكتاب عورى وزارة العزائة مطلف الخذكر أنه بنعين ايقاف صرف البدل المشار اليه لديرى الهيئات العابة ومديرى الادارات العابة السنين يشغلون درجة وكيل وزارة باستثناء من صديت لهم قرارات جمهوريـــة يشغلون درجة وكيل وزارة باستثناء من صديت لهم قرارات جمهوريـــة بعضهم هذا البدل : أفلك يؤيل اتخاذ اللازم نحو تصويب الوضع بالنسبة لما تم صرفه خلاما لذلك .

ويتضبح من هذا المرض أن التواعد التي تضيئتها مذكرة السيد سكرتير مام الحكومة المؤرخة في ١٩٦١/٤/١٢ ساوت في بدل التبثيل بين وكسلاء الوزارات وبين رؤساء المسالح الذين يتناشون ١٥٠٠ جنيه سنويا كسا ساوت بين رؤساء المسالح من درجسة وكيل وزارة مساعد وبين وكلاء الوزارات المساعدين ،

كما يتضح أيضا مما جاء بكتاب دورى وزارة الخزائة رتم ١٩ لسنه ١٩٦٤ أن البدل للقرر لوكلاء الوزارات هو ١٠٠٠ جنيه سنويا : أما البدل المقرر لرؤساء المصالح نهو ٥٠٠ جنيه في السنة .

ومن حيث أنه بالرجوع الى ميزانية الباب الأول المسلحة المكانسيكا والكهرباء منذ عام ١٩٦٤/٦٣ يبين أن الوظائف العلبا بالمسلحة تتصدرها وظيفة وكيل وزارة دون ذكر لرئيس مسلحة .

فى السنة المالية ١٩٦٣/٦٢ نقلت درجة وكيل وزارة مساعد بن ميزانية المسلحة المشار ليها الى ميزانية ديوان عام الوزارة مع تخصيصها لوظيفة وكيل وزارة مساعد لششون الكهرباء .

وفي السنة المالية التالية ١٩٦٤/٦٣ اعيدت وظيفة وكيل وزارة مساعم الني ميزانية المسلحة نتسلا من ديوان عام الوزارة مع تعديس التسسمية الوزردة لهام درجة مدير عام المخصصة لمدير عام الصلحة الى وكيل مسدير عسسام .

ثم صدر القاتون رقم ٢٦ أسنة ١٩٦٤ بغظام العالماين المدنيين بالدولة فوجد درجات وكلاء الوزيرات ووكلاء الوزارات المساعدين في مسمى واحد هو وكيل وزارة . وتنفيذا لغلك عدلت جداول ميزانية مصلحة الميكتيكسا والكمرباء في السينة المالية ١٩٦٥/١٤ بحيث اصبيح على قبة وظائبها المليا وظيفة وكيل وزارة . وما زالت الميزائية تصدر على هسذا النحو حتى الله المينات الميزائية تصدر على هسذا النحو حتى الله الميزائية تصدر على هسذا النحو حتى

ويهاد ذلك أن السيد المهندس المذكور يشبقل وظيفة وكيل وزار توليس وظيفة رئيس مصلحة ومن ثم فاته يستحق بدل التبثيل بالنفة القررة لوكلاء الوزارات بنذ العبل بالقلون رتم ٢٦ اسنة ١٩٦٤ ، وبالفئة المتررة لوكلاء الوزارات المساهدين تبل هذا التاريخ .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية الى استعقاق السمسيد المهندس / . . . . لبدل التبثيل المقرر لوكلاء الوزارات على الوجسمة المتعسدم .

( نتوی ۸۷۲ فی ۱۹۷۰/۷/۷)

قاعدة رقم ( ۲۰۰ )

### الجسسدا :

قسرار رئيس الجهورية رقم ١٠٠٠ اسسنة ١٩٦٣ بامسدار نظام المابلين بالؤسسات المابة على سريان احكام لاحة نظام المابلين بالؤسسات المابة المسادر بها قرر رئيس الجمهورية رقم ٢٥٥٦ اسنة ١٩٦٧ على المابلين في المؤسسات المابة — طبقا فهذه الإحكام بختص مجلس ادارة المؤسسة بتقرير بعل تبايل المابلين بالمؤسسة على أن يمتحد حفا المؤرار من الوزير المنتص — ساطة الوزير في هسانا المضيرص سلطة وصالية — اثر ذلك أن الوزير له أن يعتبد المؤرا المسادر من مجلس ادارة المؤسسة أم لا يعتبده واكن فيس له أن ينشىء قرارا مبتدا من مجلس ادارة المؤسسة أم لا يعتبده واكن فيس له أن ينشىء قرارا مبتدا منا المشان — الما اعتبد الوزير قرار مجلس ادارة المؤسسة المنتف المؤرار متدا المؤرار المتدا المؤسسة بعد المؤرار المتدا المؤرار متال المؤرار المؤرار منا المؤرار المؤرار منا المؤرار المؤرار منا المؤرار المؤرار المؤرار المؤرار منا المؤرار المؤر

#### طغص الفتوى:

فى ١٧ من أبريل سنة ١٩٦٥ قرر مجلس أدارة المؤسسة المريسسة العامة لتعبير السحارى الموافقة على تقرير بدل تبثيل السادة نواب مدير المؤسسة بما يعادل ثلثى الأجر الإسلى لكل منهم بيراماة ما أنتهت اليسه لجنة المؤسسات العليا في هذا الخصوص لدة منتة اعتبارا من أول يولية

سنة 1978 وعندما أرسل هذا القرار للسيد ناقب رئيس الوزراء للزراعة وزير الاصلاح الزراعي واستصلاح الاراشي لاعتباده قرر أرجاء النظر فيه المي حين وضع اللوائح الخاصة بذلك بوق ١٦ من اكسوبر سنة ١٩٦٥ مليت المؤسسة من السيد ناتب رئيس الوزراء أعادة النظر في قراره المشار اليه بوقي ٢٩ من اكتوبر سنة ١٩٦٥ أرسل السيد وكيل الوزاة كابا للمؤسسة تضمن موافقة السيد نائب رئيس الوزراء على صرف البدل عن المذة وبالفئة المحددين بقرار مجلس ادارة المؤسسة المشار ليه ، وبنساء على خلك تم صرف بدل التمثيل للسيادة نواب مدير المؤسسة اعتبارا من أول يوفعبسر يولية سنة ١٩٦٥ ألى المؤسسة الحاقة المكلبه لاول ذكر فيه أن السيد نائب رئيس طؤراء قد وافق على أن يكون صرف هذا البدل اعتبارا من أول نوفعبسر الوزراء قد وافق على أن يكون صرف هذا البدل اعتبارا من أول نوفعبسر المؤراء قد وافق على أن يكون صرف هذا البدل اعتبارا من أول نوفعبسر

ومن حيث أن الجمعية العنوبية للتسنم الاستشاري قد طلبت أمسل تأشيرة المديد نائب رئيس الوزراء للزراعة والري بالموافقة على قسرار مجلس أدارة المؤسسة المذكبورة وقسد وردت لها من وزارة استمسلاح الاراضي الاوراقي الخاصة بالموضسوع مع كتابها رقسم ٦٣٦ المسورة .

ومن حيث أن قرار مجلس ادارة المؤسسة صدر في ١٧ من ابريسال سنة ١٩٦٥ واشر عليه نقب رئيس الوزراء ووزيسر الإسسلاح الزراص واستصلاح الاراض يتاريخ سابق على ٢٨ اكتوبر سنة ١٩٦٥ ثم عسل بعد ذلك وفي تاريخ سسابق على ٣ نوغبر سسسنة ١٩٦٥ عان القسواعد الماتوبة التي كانت سارية قبل العبل بقانون المؤسسات العالمة وشركك العام العمام العمام العمام العمادر به القانون ٣٢ لسسنة ١٩٦١ عي الذي تتطبق علي هيذا القسرار .

ومن حيث المادة الأولى من القرار الجمهوري رقم ٨٠٠ اسنة ١٩٦٣ تنصى على أن تسرى أحكام لأنحة نظام العالمين بالشركات التابعة للمؤسسات العابة الصائر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ عسسلي العالمين في المؤسسات العسلية . وفي تطبيق النصوص الواردة في هذه اللائحة يكون لرئيس مجلس ادارة المؤسسة الاختصاصات المقررة لرئيس ملجس ادارة الشركة .

وبكون لمجلس ادارة المؤسسة الاختصاصات المتسررة لمجلس ادارة الشركسسة .

لما الاختصاصات المتررة في تلك اللائمــة لمجلس ادارة المؤســـــة ميباشرها الوزير المختص .

ومن حيث أن الحادة 11 من لائحة نظام العالمين بالشركات لتابعة للمؤسسات العامة العنادر بها القرار الجمهوري رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ ننس على أنه يجوز تقرير بدل تبثيل للمالمين بالشركة وبحد اتمى تدره ١٠٠٪ من الاجر الاسلى وفلك وققا للاسس و لتواعد التي يضمها مجلس ادارة الشركة على أن يعتبد هذا القرار من الوزير المختص وبعسد موافقة مجلس ادارة المؤسسة التي تتبعها الشركة ويكون تقرير هذا البدل كل سنة ،

ومن حيث أنه على مقتضى ما نقدم يختص مجلس أدرة المؤسسسة يتقرير بدل تبثيل للعابلين بالمؤسسة في الحدود سيالفة الذكر على أن يعتبد هذا القرار من الوزير المختص وبذلك تكون سلطة الوزير سياطة وسائية نهو يعتبد القرار السادر من مجلس أدارة المؤسسة أو لا يعتبد وليس له أن ينشىء قرارا مبتدا في هذ الشأن وأذابا أعتبد الوزير قرار مجلس أدارة المؤسسة استنفذ الوزير الختصاصة وأصبح القرار نافذا لا يجسوز الرجوع تميه أو تعديله الابترار جديد تتبع نية الإجراءات التي يقضى بها المأتون من صدوره من مجلس أدارة المؤسسة ثم اعتباده من الوزير وتعديل الوزير المسادر منه باعتباد قرار مجلس أدارة المؤسسة بعد اعتباده يهذير قرارا جديدا لا بطال أصداره أبتداء .

ومن حيث أن الثابت من الاوراق الواردة مع الكتاب ساف الذكر ومن بينها كتاب رئيس مجلس ادارة المؤسسة الى السيد ناثب رئيس السوزراء المؤرخ ١٩٦٥/١٠/١ بشأن طلب اعادة النظر في قرار مجلس ادارة المؤسسة المشار اليه الذي يعمل أصل تأشيرة السيد نائب رئيس الوزراء بالموافقة عليه أن السيد نائب رئيس الوزراء الشر على هذا الكتاب بالمستلم الكوبية الأهبر بكلمة أوافق وثيلها بتوقيهمه بدون تاريخ ثم أضيف ألى هذه الكلهة بالحسير عبسارة من « ١٩٦٥/١١/١ » وبدون توقيع على التحديدل .

ومن حيث انه يستفاد من ذلك ان السيد نائب رئيس الوزراء اشر البتداء بالموافقة على قرار مجلس الادارة كيا هو وارد في الكتاب سالف الذكر دون الى تعد وقد المغ وكيل الوزارة هذه الواتسة للمؤسسة بكتابه المؤرخ ٢٨ من الكوير سنة ١٩٦٥ وقالت المؤسسة بتنفيذه وصرفت هــــذه البدلات لمستعفها ، ثم أنه بعد ذلك أضيف الى هذه التأشيرة تعديل بحبر مفاير وفي تاريخ لاحق يجعلها من ١٩٦٥/١١/ وأبلغ هــذا التعديل الجــديد للمؤسسة بكتاب وكيل الوزارة المؤرخ ٣ من نوفهبر سنة ١٩٦٥ ا

ومن حيث أن تعديل التأشير على هذا النحو يعتبر قسرارا جسديدا من المسيد ناشب رئيس الوزراء ما كان يبلك المسداره أذ أنه لا يبسسلك انشياء القرارات بالقسسية للمؤسسسات ابتسداء وأنها هو يمسدق على قرارات مجلس الادارة أو لا يصدق عليها غاذا ما مسدق عليها اسستنفذ سلطته واصبحت هذه القرارات نافذة وأمتنسع عليسه الرجسوع غيها أو تعديلهسا .

ومن حيث أن الثابت من كتباب رئيس مجلس ادارة المؤسسمة المؤرخ ١٩٦٥/١./١٦ للسيد نائب رئيس الوزراء المزر اسة والرى المؤشر عليه منه على النحو السابق بياته قد تضمن أن مجلس ادارة المؤسسسة قرر في اجتماعه الثلاثون المنعقد بتاريخ ١٩٦٥/٤/١٧ في مادته الالمنسسة ما يسائي :

« الموافقة على تترير بدل التمثيل للسادة نواب مدير المؤسسسة بما يمادل الشي الاجر الاصلى لكل منهم بمراعاة ما أنتهت لايه لجنسسة المؤسسات العليا في هسدذا الخصوص وذك لمدة سنة اعتبارا من المراح ٧/١ عنه المدرد المراح ١٩٦٤/٧/١

ومن حيث أنه لذلك غان السادة نواب مدير عام المؤسسة بحق لهسم تقاضى بدل تهثيل لمدة سنة تبدأ من ١٩٦٤/٧/١ وهى المدة التي تررها مجلس الإدارة ووافق عليها السيد نائب رئيس الوزراء . لهذا أننهى راى الجمعية العبوبية الى احتية السادة نواب مدير عام مؤسسة تعبر الصحارى فيتقاشى بدل تبطيل لمدة سنة تبدأ من الأول من يولية سنة ١٩٦٤ .

( نتوی ۲۲۹ فی ۲۷/۲/۱۹۸۸ )

## قاعدة رقم ( ٢٠١ )

#### : 13-41

المادة السادسة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ اسنة ١٩٩٥ سنمها على انه اذا كانت الهيظيفة التي يشغلها العابل مقررا لها بعل تغيل او بعل استغبال أو بعل ضيافة قدره ٥٠٠ جنيه أو انتثر ثقلا يجسور له أن يحصل على أى نوع من البعلات أو الإجور أو الكافات التي يسرى عليهسا يجمع بين هذا القرار ، فاذا كان البعل المترا الهيئية الل من ، وجبيه جاز الماليان يجمع بين هذا البعل وبين البعلات أو الإجور أو الكافات التي يسرى عليها هذا القرار بحد أقصى قدره ، وحبيه في السنة سالطسر الوارد في التصالح المشار الهاب يعلن من فقت أن يشغل العليل الوظيفة المقرر أها بعل تعليل المائي المعاش أو بعدات المحدود في سنوى في نهائية المناف المائية المناف أو نهائية الإسلامية المنافية المنا

### ملخص الفتوي :

من حيث أن المادة ٣٦ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ في شأن نطسهام الماء لين المدنيين بالدولة تنص على أنه « يجوز صرف بدل تعثيل أو بدل طبيعة عمل للعاملين بالوزارات والمسالح واللحافظهات طهمتها للشروط والاوضاع التي تحدد بقرار من رئيس الجمهورية » .

ومن حيث انه يخلص من النصوص المتقدية أن ترئيس الجمهورية أن يحدد شروط صرف بدل التعليل، ومن هذه الشروط ما نصت عليه المسادة السادسة من قراره رقم ٢٣٢١ لمسنة ١٩٦٥ من أنه إذا كانت الوظيفة بقررا لها بدل ثبتيل قدره خمسمائة جنيه أو أكثر غلا يجوز لشاغلها الحصسول على أي نوع من البدلات أو الابجور أو المكانات التي يسرى عليها القسران ومن بينسها مكانات حضسوية وبسدلات حضسور اللجان والمجسائس على اختلاف أنواعها ، أما إذا كان البدل المتسارر للوظيفة أقسل من خمسمائة جنيه غيجوز لشاغلها أن يجمع بين هسذا البسدل وبين البدلات أو الاجور أو المكانات التي بسرى عليها القسرار بحسد أقمى قسدره خمسمسائة جنيه ألسسنة .

ومن حيث أن الحظر المتصوص عليه في الفترة الأولى من المسادة السادسة الشار الهابدل السادسة الشار الهابدل السادسة الشار الهابدل السادسة الشار الهابدل تعدل عدى خيرة عنه فلك يجوز له ابتلاء أن يحسل على مكفات أو بدلات أخرى > ويستوى في ذلك أن يحال العامل الي الماص أو تتنهى خيبته في الوظيفة المنكورة في بداية السنة الميلانية أو خلالها أو في تهاينها الاتهار المدة التي تضاها في الوظيفة التي تضاها في المسلدة التي تضاها في الوظيفة .

ومن حيث أنه لا محل لتطبيق تاعدة سسسنوية المحاسبة المصوص عليها في القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ لان هذه التواعسد خاصة بالبسالغ التي يجوز للمابل أن يحصل عليها ، أما في الحالة المعروضة غان مكافات العضوية وبدلات العضور لمجلس محافظة الغربية لا يجوز اصلا مرفها للعابل لقيام مانع قانوني هو شغله وظيفة مقررا لها بدل تبثيل تسدره خبسمائة جنيه .

وبن حيث أنه مها يؤكد هذا النظر ما نصت عليه الفترة الثانية من المدارة السادسة من القرار الجمهورى رقم ٢٣٦١ لسنة ١٩٦٥ من جسواز الجمع بين بدل المتغيل وبين البدلات والإجور والمكاتات التي يسرى عليها الجرار بحد اقصى قسدره خيسمائة جنيه في السنة أذا كسان بسدل التبيل المقرر الوظيئة أقل من خيسمائة جنيه سنويا ، عنى هذه الحسالة وحدها يحق للمامل الحصول على مكاتات المضوية وبدلات الحسسور وغيرها من البدلات التي يسرى عليها القرار المذكور وحينئذ تقار مسالة تطبيق قاعدة صنوية المحاسبة المنصوص عليها في القانون رقم ١٢ لسنة المهدور ومنا

ومن حيث أن الثابت في الحالة المعروضة أن السيد / . . . . . كان يشمغل وظيفة مدير التربية والتعليم بمحافظة الغربية بدرجة وكيل وزارة كان مقررا لهذه الوظيفة بدل تهثيل تدره خمسمائة جنيه ولذلك فالملايستحق وما كان بجوز أن تصرف اليه مكانآت العضوية أو بدلات الحضور بمجلس المحافظة في الفترة من يناير ١٩٦٨ حتى يونيو سنة ١٩٦٨ ومن ثم يتعين استرداد ما حصل عليه من مبالغ بهذا الوصف باعتبار أن الصرف شد تم بدون وجه حسق .

( نوی ۷٤۹ فی ۱۹/۱/۱۹۱۱ )

قاعدة رقم ( ۲۰۲ )

### المسحاة:

قرار رئيس الجمهورية يرقم ٢٣٨٨ فسنة ١٩٦٧ بشأن تحديد فلسات ويرتبات ويرتبات القبشيل ارؤساء مجسالس ادارات المسسات المسسامة والاشركات التابعة لها سرطبقا لاحكام هذا القرار يترتب على نقسل رئيس مجلس ادارة الشركة استحقاقه لبدل التبشيل القرور فاوظيفة المتول اليسها

دون سواه طالاً لم يصدر قرار جمهورى بلعتفاظه بصغة شخصية ببندل التغيل وهو مقرد البغيل المتر الموظيفة المقول منها — اساس ذلك أن بدل التغيل وهو مقرد الرطيفة ومنوط بلغتصاصاتها وإعبائها لا يستصحبه الوظف عند نقله الى وظيفة الحرى مغايرة مقرد الهابدل تغيل الل — لا يغير من هذا النغار ما جاء بقراد لجنة ببنامج المعل الوطنى بجلسة ١٩٧٢/٢/٦ من الاحتفاظ المهال بحيفة شخصية ببيل التغيل الذي كان يتقاضاه عند نقله من وظيفته الى وظيفته الحرى يقل بدل التغيل الذامى بها عبسا كان يتقاضاه في وظيفته السابحة ألى المسابحة ألى المسابحة ألى المسابحة ألى المسابحة ألى المسابحة ألى المحام القرار وهو صادر عن لدنة مبشئة عن المسابحة المسابحة المسابحة المسابحة المسابحة المسابحة المسابحة المسابحة المحام القرارة المحام القرارة المحام القرارة المسابحة ال

#### ملخص الفتوي :

ان المادة 11 من نظام العاملين بالقطاع العام المسادر بالقائسون رقم 11 لسنة 1901 نفس على أن « يحدد بقرار من رئيس الجبهورية بسحل التبنيل المقرر لمؤسساء مجالس الادارة . . . . . . » وهذا النص في خصوص يدل التبنيل المؤسساء مجالس الادارة هو ترديد لنمس الملدة ٢٩ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الملغاة والصادرة بالقرار الجمهوري وقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وقد صدر تنفيذ الفنا النص الاخير قرار رئيس الجمهورية رئم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ بشان تحديد غثات ومرتبات وبدلات المتنيل لمؤسساء مجالس ادارات المؤسسات العامة والشركات التابعة لها ونصت المسادة المشتوى التنبيم واذا اعيد تقييم الشركة بمبتوى ادني يستحق شركة ادنى في مستوى التقييم واذا اعيد تقييم الشركة بمبتوى ادنى يستحق رئيس مجلس الادارة عئة ومرتب بدل التبنيل المقرر للمستوى الادنى ما الم ينس على احتفساظه بعثته ومرتب بدل التبنيل المقرر للمستوى الادنى ما الم ينس على احتفساظه بعثته ومرتب عوسدل تهشيله السابق بقرار من

ومن حيث أن أحكام النص المتقدم لا زالت نافذة في ظل نظام الماملين بالقطاع العام المعبول به حاليا لكونه صدر تنفيذا لنص سابق ردد أحكامة المقابون الجديد في ذات الموضوع وبدأت الاداة التي قررها القانون الجديد وتوضيا لمعدم حدوث فراغ تشريعي خاصة وانه ليس ثهة ما يدعو الى اعدة أنمس على ذات المضبون باداة تشريعية أخرى طالما لم تظهر الحاجة الى تعديله أو أعادة تنظيمه على نحو بغاير .

ومن حيث أنه متى كان ذلك كذلك وصرف النظر عن مدى سيلامة ترار انقل السيد / . . . . . . باعتبار أنه ليس مطروحا على بسلط البحث ... مانه يترتب على هذا النقل استحقاقه لبدل التبثيل المقرر اوظيفته المنقول اليها دون سواه طالما لم يصدر قرار جمهسوري باحتفاظه بصفة . شخصية ببدل التبثيل لوظيفته المنتول منها . وهذا ما يتفسق ليضا مع اللباديء المقررة من أن الوظيفة وهي الخصاص ليست من الحقوق الشخصية للبوظف وأن بدل التبثيل وهو مترر الوظيفة وبنوط بالفتصاصاتها واغباثها لا يستصحبه الموظف عند نقله الى وظيفة اخرى مغايرة مقرر لها بسلل تبثيل أقل ، ولا يغير من هذا النظر ما جاء بقرار لجنة برنامج العمل الوطني بجاسة ٢/٢/٢/٦ الذي يقضى بالاحتفاظ للعابل بصفة مصية بالرتب ويدل التبثيل الذي كان يتقاضاه عند نقله من وظيفته الى وظيفة أخرى مثل مرتبها أو بدل التبثيل الحاص بها عبا كان يتقاضاه في ظبفته السابقة ذلك الاته نضلا عن أن هذا القرار وهو مسادر عن لجسسنة منبثتة عن مجلس الوزراء لا يملك أن يعطل الاحكام المقررة بأداة شريعية أعلى وهي أحكسام القسرار الجيهوري ٢٣٨٨ لمسنة ١٩٦٧ غان قسرارات اللحان الوزارمة ومن بينهما لجنة برنامج العبل الوطنى لا تعدد أن تكون من تبيل التوصيات وبهذه المثابة لا يكون لهاتوة الالزام القانوني طالما لم تصدر بالاداة التشريعية الواجبة .

من أجل ذلك انتهى رأى الجيعية العبومية الى استحقاق المسيد / . . . . لبدل التعثيل المتور ارئيس مجلس ادارة بنك التسليف الزراعى والتعاوني بمحلطة قنا .

( نتوى ٢٣٣ في ٢١/٤/١٧٥ ) .

قاعدة رقم ( ۲۰۳ )

: المسعا :

القرار الجبهوري رقم ۱۹۳۷/۲۳۸۸ بتحديد نشات ومرتبات ويسدلات التيثيل ارؤساء مجالس ادارات الاسسات والشركات القابع فها ... تصنيفه للشركات الى مستويات اربع وتباين مرتب بدل نبثيل رؤسسه مجسلس ادارة الشركة الذى ادارات الشركات تبما لتباين الستوى بدرئيس مجلس ادارة الشركة الذى كان يتقافى مرتبه وبدل تهليه بصغة سلغة لحين تقيم مستوى شركته ساعدم لعقيته في الاحتفاظ بهذا الرتب والبدل بعد أن عين مستشارا بالؤسسة وبالفئة ١٨٠٠ /١٤٠٠ وقبل صدور قسيرار رئيس مجلس الوزراء رقسم الامراح بتحسيد مرتبسات وبسدلات رؤسساء الشركسات نبعا المستوياتها بالساس ذلك بد انقطاع صلته بؤناسة مجلس الادارة وتحدد مرتب القطاع صلته بؤناسة مجلس الادارة وتحدد مرتب عند تمينه مستشارا بالؤسسة وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية وأن ما كان يتقاضاه قبل ذلك يعتبر بطابة السائة المؤتة تحت التسوية والمؤته المؤته المؤت

### لمُعَمَى العُكم :

وبين حيث أن القرار الجمهوري رقم ٦١ لسنة ١٩٦٦ ينص على أن يكون تقييم مستوى الشركات وتحديد الاثار المترتبة على ذلك وفقا للاسس الني يعتبدها مجلس الوزراء بناء على عرض نائب رئيس الوزراء أو الوزير المختص ، ثم صدر الترار الجمهوري رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٩٧ بتحسيد غنات ومرتبات وبدلات التبثيل لرؤساء مجالس ادارات المؤسسات وتضي يتحديد غثات ومرتبات وبدلات التمثيل لرؤساء مجالس ادارات المؤسسات الماية والشركات التامة لها طبقا للحسدول المرافق له ، وقضى بأنه يترتب على التميين في الوظيفة استحقاق الفئة والمرتب وبدل التبثيل المترر اعتبارا من تاريخ صدور القرار الجمهوري بالتعيين وتقضى الفترة الاخسيرة من المادة الرابعة على أنه أما من كانوا يتقاضون سلفا أو مكانآت تحت التسوية فيتجاوز عن استرداد ما صرف لهم زيادة عن القدر المحدد لوطائفهم وقد عبل بالترار الجمهوري سالف الذكر في ١٩٦٨/١/١ وتحددت نشبة ومرتب ومذل تهثيل رؤساء محالس ادارات الشركات على الفحو التالي « شركة من المستوى الاول الفئة المتازة مرتب ٢٠٠٠ جنيه وبدل تمثيل ١٠٠٠ جنيسه شركة من المسوى الثاني ــ الفئة المتازة مرتب ١٩٠٠ جنيه وبدل تمثسيل . . ٩ جنيه . شركة من المستوى الثالث ، الفئة المتازة مرتب ١٨٠٠ جنيه وبدل تبثيل ٧٥٠ جنيها ، شركة من المستوى الرابع الفئة المالية ومرتب ٠٠ / ١٨٠٠ المعلوة ٧٥ جنيها وبدل التهشيل ٦٠٠ جنيه . ألخ والثابت من الاوراق أن المدعى عين بموجب القرار الجمهوري رقم ١١١٧ اسماعة ١٩٧١ رئيسا لمجاس ادارة شركة الملابس والمنتجات الاستهلاكية ولسسم

يتضين الترار المفكور تحديد غنته المالية ومرتبة وبدلاته وقد صدر القسران العجهوري المذكور في ١٩٧٢/٨/٢١ وقبل صدور القرار الصهوري رشمم ١٠١٧ اسنة ١٩٧٢ كان المدعى يشغل وظينة في الجهاز المركزي المحاسبات بن الغشة الثانية ١٤٤٠/٨٧٦ التي رقى اليها في ١٩٧٢/٢/٦ وقسد بنسح المدمى في وظيفته الجديدة رئيسا لمجلس ادارة شركة الملابس والمنتجات الاستهلاكية مرتما وقداره ١٨٠٠ جنبه ساويا بصفة مسلفة تحت التسوية وقد وانق وزير المتبوين في ١٩٧٤/١/١٢ على رفسع السائف التي تصرف الرؤساء مجالس ادارات الشركات التابعة الكوسسة الاستهلاكسية بحيث يكون مرتب ٢٠٠٠ جنيه ، وبسدل تبثيل ١٥٠٠ جنيه على أن يسرى هسذا القرار من فيراير سنة ١٩٧٤ ثم ندب المدعى مرة ثانية مستشارا سؤسسة السلم الهندسية في ١٥/٥/١٥ وفي ١٩٧٤/٨/٨ حسيو القيوار الجمهوري رقم ١٢٥٢ لسنة ١٩٧٤ بتعيسين المسدعي مستثمارا بالمؤسسة المصرية العلمة للسلم الهندسية بالفئة ١٨٠٠/١٤٠٠ مع استفاظه بمرتسبه الحالى ومتداره ١٨٠٠ جنيه سنويا ولم يثبت من الاوراق ان شركة الملابس والمنتجات الاستهلاكية قد تم تتبيم مستواها حتى محور الغرار الجمهسورى سناف الذكر الا انه في ١٩٧٧/٤/١٠ صحر قرار رئيس محلس الوزراء رقم . • ٣ أسنة ١٩٧٧ ) بتشكيل مجالس ادارة شركات السلم الاستهلاكية ونص في سادته الثانية على أن يكون تعيين رؤساء مجالس إدارات شركات السلم الاستهلاكية من النئة المتازة ( الوظيفة ذات الربط ٢٥٠٠ جنيه سنويا ) ويتقاضو بدل تبثيل متداره ٢٠٠٠ جنيه سنويا يخضم المتضبض المترر مانونا ومؤدى با تقدم جميعه أن المدعى بغذ عين لاول مرة مموحب القرار المهموري رقم ١٠١٧ لسفة ٧٢ رئيسا لجلس أدارة شركسة المطلبس والمنتجات الاستهلاكية لم تتحدد فئته المالية كها لم يتحدد فئة بدلاته وكان يتقاضى سالغة نحت التسوية ومقدارها ١٨٠٠ جنبه زيدت بقسرار وزير التموين المسلار في ١٩٧٤/١/١٦ الى ٢٠٠٠ جنية مرتب ١٥٠٠ جنيه بعل تمثيل اعتبارا من ٧٤/١/١ وكان أول قرار تضمن تحديدا للفئة المالية المهدمي هو المقرار الجمهوري رتم ١٢٥٢ اسنة ١٩٧٤ الصادر في ١٩٧٤/٨/٨ اذ ترير المهدعي النئة المالية ١٨٠٠/١٤٠٠ بمرتب سنوي ١٨٠٠ جنيب من تاريخ العبل به وطبينا للقرار الجمهوري رقم ٦٢ لسنة ١٩٦٦ والقرار الجمهسوري رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ أصبح تحديد فئة وجرتب وبسدلات رئيس مجلس ادارة شركة التطباع المام رهينا بتتبيم مستوى الشركة ولم يثبت من الاوراق أنه قد تم تقييم لمستوى شركة القطاع العام التي عين المدعى رئيسا لجلس

أدارتها بالقرار الجمهوري رقم ١٠١٧ لسنة ١٩٧٢ الامر الفي يجعل كبيل يا صرف له من مرتبات وبدلات بيشيانة السلف تحت التسبيوية وقد تحدد المركز القانوني الذاتي للبدعي في الفئة المالية والرنب والبدلات لاول مرة بالقرآر الجمهوري رقم ١٣٥٢ لسنة ١٩٧٤ الذي حدد له الفئة الماسسة ١٨٠٠/١٤٠٠ بمرتب ١٨٠٠ جنيه سنويا ، أما قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٣٥٠ أسنة ١٩٧٧ المسادر في ١٩٧٧/٤/١٠ غلا يفيد السدعي بنه لان المدعى كان منذ صحور الترار الجمهوري رقسم ١٣٥٢ لسنة ١٩٧٤ في ١٩٧٤/٨/٨ قد عين مستشاراً بالمؤسسة العلية للسلم الهندسية مقنلة ١٨٠٠/١٤٠٠ وبمرتب مقداره ١٨٠٠ جنيه سيسنويا وانقطعت من تاريخ صدور هذا القرار الاخير كل صلة كانت تربطه برئاسة محلس ادارة المدى شركات العسلع الاستهلاكية واذ تحد الركز التاتوني الذاتي لليدعي لاول مرة في النشة المالية والمرتب بالقرار الجمهوري رتم ١٢٥٢ لسنة ١٩٧٤ وكان ما يتقاضاه قبل نفاذ المترار الجمهوري المنكور في ١٩٧٤/٨/٨ هو سئامة السلفة المؤقتة تحت التسوية التي تصرف له بصفة مؤقتة إلى أن يتبتحديد مرتبه ونئته المالية لذاك يكون طلب المدعى الحكم باحتيته في مرتب متداره ٠٠٠٠ جنيه من ١٩٧٤/٨/٨ استفادا الى أنه كلن يتقلفي هذا المرتب من قبل على غير اساس سليم من القانون الامر الذي يكون من المتمين معسه الحكم برفض دعواه واذ تشي الحكم المطعون فيه برفض دعوى المسدعي والزاية بالمرونات فاته يكون قد صادف وجه الحق وصحيح حكم التقون في تضائه بما يتمين محه الحكم بتأييده وبرغض الطعن لعدم قبليه عسلي اسلس سايم بن القانون ،

( طعن ۱۹۱ استة ۲۶ ق ــ جلسة ۲۱/۱/۸۸۳ ) آ

قاعدة رقم ( ۲۰۶ )

الإسسنا :

استحقاق رئيس وأعضاء مجلس ادارة الأشركة المعربة لمدات العبيد بعل التبثيل خلال عَترة تنحيتهم .

### بلغم النوي :

حاصل الوقائع انه بتاريخ ١٩٧٧/٤/٤ صدر ترار من وزير المتمعات الزراعية والتروة المائية بتنحيه مجلس ادارة شركة معدات الصيد وبعسد تنفيذ هذا القبر لم توقف الاسركة سرف بدلات التبثيل المتررة لهم حتى ٤ من مارس سنة ١٩٧٨ تاريخ صدور قرار وزير الزراعة رقم ٢٥ لسنة ١٩٧٨ باعادهم الى العبل .

وبتاریخ ۳۱ من بنایر سنة ۱۹۸۰ طلب وزیر الزرامة بکتابه رتم ۹۹ الرای فی مدی استحقاقهم للبدل خلال مترة التنحیة

ويجلسة ١٠ من ديسمبر سنة ١٩٨٠ نظـــرت الجبعية العبوبية الموضية الموضوع وانتهت الى استحقاقهم البدل خلال غترة التنحية على اسحسلس تياس التنحية على الوقف عن المبل والجمع بينهم في الحكـم بالنسسسية المالية ،

واذ صدر العكم من محكمة النقض بجلسة ١٧ من يونية سنة ١٩٧٩ في الطعن رقم ١١٠٧ اسنة ٧٤ ق تاضيا بعدم استحتاق احد اعضساء مجلس ادارة الشركة المصرية لمصايد اعالى البحار بدل التبثيل خلال نعزة تنجيته من أعبال وظيفته التي نحى عنها بقرار وزير النقل البحرى المسادر في ٢٥من اغسطس ١٩٧٢ ، نقد طلب اعادة النظر في نتوى الجمعية بجلسسة ١٠ ديسبر ١٩٨٠ نعرضت عليها بجلستها المنعقدة في ٥ من مايو سنة ١٩٨١ ناستمرضت نتواها المادرة بجلسة ١٠ من ديسبر سنة ٨٠ سالمة الذكر وتبين لها أن المادة ٢٥ من تاتون شركات القطاع المام رقم ٢٠ اسنة ١٩٧١ المحدل بالقانون رقم ١١ السنة ١٩٧٠ تقص على أنه ( يجسوز بقرار من الوزير المختص تنحية رئيس وأعضاء بجلس ادارة الشركة المينين والمنتخبين والمنتخبين للماوز سنة المهر على أن يستمر صرف مرتباتهم أو مكاناتهم اثناء مسدة لا تجاوز سنة المهر على أن يستمر صرف مرتباتهم أو مكاناتهم اثناء مسدة التحيد وعلى أن ينظر خلال هذه المدة في شائهم ويجوز بد المدة سستة الشهر أخرى . . . .

ولماً كَان المستعاد من هذا النص أن قرار الشعية لا يعدو أن يكون وتفا عن العبل بمرتب كابل الفترة مؤقتة أذ بمقتضاه يمنع رئيس واعضاء مطلس الإدارة جبراً عنهم من مباشرة مهام وظائفهم لمدة سنة أشهر يجوز مدها لمدة مماظة ، وبهذه المثابة فاته لا يؤدى إلى خلو وظائفهم بل يظاون شافلين لها شاته في ذلك ترار الوقف عن العمل فيها يتعلق بأستحقاق المرتب وافيدلات وفيرها ولما كان الوقف عن العمل لا يؤدى الى حرمان العابل من البدلات وفيرها من المستحقات الملية المترتبة على شغل الوظيفة الا بقدر حرمسته من المرتب وبذات نسبة الحرمان ، وكان المتحى وفقا لحكم الملاة ٢٠ من قانون شركات القطاع العام رقم ، ٦ اسنة ٧١ يستحق مرتبه كاملا خلال فسترة التحديد فاته يسستحق تبعا لغلك بدل التحديل المقسور للوظيفة التي يشغلها .

ولما كان الحكم السادر من محكبة التض بجلسة ١٧ من يونية سنة ١٩٧٩ في الطعن رتم ١١٠٧ لسنة ٧٧ ق مقصورا على من صدر في مواجهتهم بمتنفى ما له من حجية نسبية وفقا لحكم المادة ١٠١ من تاتون الانبات رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ منذ لا يتنفى بحكم اللزوم اعمال منطوقه على العالات المروضة المام الجمعية .

( بلت ۲۸/۱/۱۵۸ جلسة ٥/٥/٥٨١ )

قامدة رقم ( ٢٠٥ )

البسطا :

وظيفة ثالب رئيس مجلس الإدارة فيست من الوظاف الوازدة بالهيكل التنظيس الوئسسة > تقاضى شاغلها مرتب رئيس مجلس الادارة بعسسمة شخصية لا يعطيه الحق في بدل تبليلها -

### ولفص الفتوي :

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣١١ لسسنة ١٩٦٧ الصادر في ١٩٦٧ المادر في ١٩٦٧ المادر الماد

بشركة النصر للطينزيون ، ونص في المادة الثانية على أن يعبل به اعبارا من ... ها /٦/٧/٦/ ، أي أنه تضبن أثرا وجعم يا يزند به ألى تاريخ سابق على تاريخ صدوره ... تاريخ صدوره ...

. ومن حيث أن وظيفة غائب رئيس مجلس أدارة المؤسسة المريسة المالية للهندسة الاذاعية سداتي عين غيها السيد المهندس . . . . . ليسبة واردة في المهيك التنظيمي للمؤسسة المذكورة غان تحديد مرتبه على اسلس المرتبوطحقاته االذيكان ينقاضاه عند انتهاء خديته بشركة النمر للتينزيون ٤ يقتضي احتفاظه بهذا المرتب وبدلاته بصفة شخصية دون أية بزيادة ٤ ولا حجة غيها يذهب اليه من أنه ينقلني مرتبا يعادل مرتب رئيس مجلس ادارة المؤسسة أو المشركة من المستوى الاول معا يعطيه الحسق في يتقاضيها تبتيل متداره . . . ؛ جنبه صنويا ٤ لا حجة في هذا القول ذلك أن المبره في منح بدل التهيل المقرر لرئيس مجلس الادارة هو بالوظيفة التي يشغلها وليس بالمرتب الذي يتقاضي مرتبها والثابت أنه لا يشغل وظيفة رئيس مجلس الادارة وأن كان يتقاضي مرتبها .

ومن حيث انه ولئن كان القرار الخاص بتميينه نائبا ارئيس مجلس ادارة المؤسسة المحرية العلية المهندسة الإقامية قد صدر في ١٩٦٧/١٢/١٤ الأردة المؤسسة المعلية المهندسة الإقامية قد صدر في التبثيل المقرر المهادة على النحو الوارد في قرار تميينه يتمين تخفيضه وفقسا الخسب المتورة بالقادون رقم ٣٠٠ استة ١٩٦٧/١ عتبارا من ١٩٦٧/٨/١ وذلك بالنظر المي سرياته على كافة البدلات المستحقة في تاريخ المبل به .

من أجل ذلك أتنهى راى الجبعية العبوبية الى عدم أحتية السـيد المهندس . . . . . . للزيادة التي يطالب بها في بدل التبشيل المتسرر له ، وانطباق القسانون رقم ٣ لسنة ١٩٦٧ على هذا البدل .

( نتوی ۱۰۴۱ تی ۱۹۷۲/۱۲/۴۱ )

## قاعدة رقم ( ٢٠٦ )

#### المسبطا:

طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ اسنة ١٩٧٢ بشأن تحديد بدلات التديل الوظائف العليا في الجمهاز الادارى الدولة والهيئات المعابة يستحق مدير عجو عجوم المسالح بدل متعلق مدير عجوم المسالح بدل متعلق مناوعات الادارية الإعلى من مصلحة نصرف الى من يتولى رئاسة احدى الوحدات الادارية الإعلى من التعلق القسام التي ينقسم اليها الجهاز الادارى للدولة بطالة ان بسدل التنظيل المقرر بقرار رئيس الجمهورية ارقم ٨٦ اسنة ١٩٧٦ سالف الكسر يستحق الرئيساء المسالح أو مديرها غين ثم يقتصر صرفه على من يصسدر يستحق الرئيساء المسالح أو مديرها غين ثم يقتصر صرفه على من يصسدر بدورة الزراعة في تقافى بعلى ذلك عدم لحقية مديرى المسالح المسلحية بوارادة الزراعة في تقافى بعلى القديل المسلحية المجهوري رقم ٨٦ اسنة ١٩٧٢ حيث أنه لم يثبت صسدور قرارات المسلحية بمجهورية بتعيينهم في وظيفة رؤساء مسالح بالوزارة .

### ولغص الفتوى :

ان الحادة ٢١ من تاتون نظام المابلين الدنيين بالدولة تنصى على ان يجوز لرئيس الجمهورية منح البدلات الآتية في الحدود وطبقا للقوامد المبينة ترين كل منها :

ا بدل تبغيل للوظائف الرئيسية وحسب بستوى كل منها على الا يزيد عن ١٠٠٠ من بداية ربط الفئة الوظيفية المترر لها البحل و ويصرف الشاغل الوظيفة المترر لها البحل و ويصرف الشاغل الوظيفة المترر لها وفي حالة خلوها يستحق لن يتوم بأعباتها طبقا للاوضاع المتررة ولا يخضع هذا البحل الضرائب واستئدا لنص هذه المادة اصدر رئيس الجمهورية قراره رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٧ بشأن تحديد بسدلات التيل الوظائف العلي في الجهاز الادارى للدولة والهيئات المسابة وتنص المادة (٣) بنه على أن ينبع شاغلو وظائف الادارة العليا بالجهاز الادارى للدولة حلى تبغل مالفائت الآتية :

وكيل أول ١٥٠٠ جنيه .

شاغلو وظائف وكيل وزارة . . . . اجنيه ولا يعنع هذا البدل اشساغلى درجة وكيل وزارة الا اذا نص على ذلك في ترارات تعيينهم .

بدير علم مصلحة ٥٠٠ جنية ،

ويبين من هذا النص أنه رؤى منح مديرى عموم المسالح بدل تبتيال متداره . . ه هنيه سنوبا ، والمسلحة العلية عبارة عن احدى الوحسدات الإدارية التي يتكون منها الشخص الاعتباري العلم الذي هو الدولة ٤ وتنشأ المُسالح العالمة بموجِب قرارات من رئيس الجمهورية طبقا لنص المادة ١٤٦ من الدستور التي تقضى بأن « يصدر رئيس الجمهورية القرارات اللازمــة لانشاء وتنظيم الرانق والمسالح العامة » ولا ريب في أن عبارة مدير عسام مسلحة تتسرف الى بن يتولى رئاسة احدى هذه الوحدات الاعلى بن النروع والانسال التي يتفسم اليها الجهاز الاداري الدولة ، ويجب أن يكون مسدير غام المُعلَّحة أو رئيسها معينا في هذه الوظينة بموجب تسسرار من رئيس المبهورية ، ولا يعنى عن ذلك القرار الجبهواري السادر بتعيينه في درجة مالية مما يلزم للتميين فيها صدور قرار جمهورى ، ومن هذا تظهر اهمية التفرقة بين درجة مدير عام باهدى المسالح وبين وظيفة مدير عام مصلحة؛ فالاولى درجة مالية ، أما الثانية فهي وظيفة ادارية يثبت أن يشغلها ومنف رئيس المسلحة وطالما أن بدل التشيل المترر بتراز رئيس الجمهورية رشم ٨٦ لسنة ١٩٧٧ يستعق لرؤساء المسالح أو بديريها نبن ثم يقتصر صرفه على من يصدر قرار جمهوري بتعيينه في هذه الوظيفة دون من يشغل درجة مدير عام باحدى المسالح .

. وحيث انه لم يثبت في خصوص الموضوع المصروض انه مصدرت الرائت جمهورية بتعيين مديرى الادارات الماية بوزارة الزراعة في وظيفة بزؤماء مصالح بالوزارة من ثم لا يحق لهم المطالبة بصرف بدل التمشيل القرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ اسنة ١٩٧٧ و لا يعنى عن اشتراط صدور هذه الارارات الجمهورية في شأن الطالبين أن يكونوا قد عينسوا على حرجة مدير عام التي يشغلونها حاليا بموجب ترارات جمهورية أو أن يكونوا قد باشروا اختصاصات وظائف مديرى عبوم الوحدات الادارية التي يعبلون بها بحكم التدبيتهم على الاراتهم منن يشعفون درجة محدر عسام هنا يصلحان درجة محدر عسام هنا يصلحان درجة محدر

من اجل ذلك اختهى راى الجمعية العبومية الى عدم احتية مسديرى الادارات العابة بوزارة الزراعة في تقساضى بسدل التبثيل المترد لمديرى المسالم العسابة بالتطبيق لقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ اسمة ١٩٧٢ .

( نتوی ۱۰۷ فی ۱۹۷۹/۲/۱۷ )

قاعدة رقم ( ۲۰۷ )

#### المستدا :

مرتب الاسمستقبال المسادر بتنظيمه قرار مجسلس السوزراء في 1/۲۰/۷/۱۱ وما تلاه من قرارات ما اعتباره من قبيل بدلات التبثيل .

علماون معنيون بالدولة ... بدلات ... مرتب الاستقبال أو بدل التبغيل... مناف منده هو شبغل الوظايفة الخرر الها هذه الجزء والقيام باعبالها ... تعاف خلك ف حالة قبلم الجزافف بلجازة طبقا القانون... قيسام مدير الامن بأجسازة وقيام غيره ببباشرة مهام واختصاصات وظيفته لا يخول هذا الاخير حقا في مرتب الاستقبال أو بدل التبغيل المقرر أوظيفة مدير الامن ... أساس ذلك ، مرتب الاستقبال أو بدل التبغيل المقرر أوظيفة مدير الامن ... أساس ذلك ،

#### ولخص الفتوي :

ان مرتب الاستئبل المعرر لديرى الابن صدر بتنظيم بنحه قرار مجلس الوزراء في 11 بن يولية سنة 1977 وبا تلاه بن قرارات في شأن تخسديد مستحتيه وبيان متداره وقد هرست هذه القرارات على بيسان الحكية بن تقريره منتضبات اللم لواجهة المساريف المظهرية التي يتكبدها بن تقرر بنحه له بالتظر لوضع الوظيفة التي يشغلها في الجهة التي يعميل بها، وبهدة الخابة عان مرتب الاستقبال القرن على هذا الاسلس لا يعدو أن يكون بن تنبل بدلات التبثيل التي تتقرر لبعض الوظيفة لم تتقرل من بخابه الوظيسةة بيا بدلات التبثيل التي تتقرر لبعض الوظيفة المور من يشغلها بالمغلم بحسب وضعها ومسئولياتها من نفقات تتنضيها ظهور من يشغلها بالمغلم الاجتباعي اللائق بهسسا ه

ومن جيث أن مؤدى ما تقدم أن يكون مناط منح ورنب الاستقبال أو جدل انبئيل هو شخل الوظيفة المترر لها هذه الميزة والقيام بأعبائها ويتحقق فلك في حالة قيام الموظف يلجسازة طبقا للهانون ضركسر الموظف أثناء قياسه بالإجازة المرخص له بها تاتونا لا يختلف في كثير أو تليل عن مركسزه النساء 
تيلهه بالمبل المد رسم التساتون السبيل الى كيفية أداء مهام واختصاصات 
الوظيفة بها يخول للبوظف المحق في الإجازات في الحدود التي نص عليسها 
ودون أن يؤدي ذلك الى تطع صلته بالوظسينة التي يشسفلها وذلك على 
خلاف حالات النقل والندب والإعسارة الى وظسيفة أخسري ضير تلك 
المترر لها هذا المرتب أو البسدل أذ تتتفي في هسده الحالات الحسكية من 
تقسيريوه ه

ومن حيث أنه ترتيبا على ذلك غان قيام مدير الامن باجازة طبيستا للتقون وقيام غيره بمباشرة مهام واختصاصات وظيفته لا يخول لهذا الاخير حقا في مرتب الاستقبال أو بدل التبثيل الذي يتقسر لوظيفة مدير الامن غصلة مدير الامن بالوظيفة نظل تأثمة مدة عيامه بالاجازة .

ونظرا لذك لم تر الجيمية الميومية وجها فلبحث في بدى خضوع مرتب الاستثبال الشريبة طالما أن القالم بأميال وظيئة بدير الابن في هذه الحالة لا يستحق اصلا هذا أأرتب . لا يستحق اصلا هذا أأرتب .

لهذا انتهى راى الجيمية العبومية الى أن بدل التبئيسل أو مرتب الاستنبال المقرر لوظيفة مدير الابن لا يستحق لمن يقسوم باعباء هذه الوظيفة أنساء قيام مدير الابن بأجسازة مرخص له بهسا طبستا للتسسانون .

(. توی ۲۱۲ فی ۲/۴/۱۹۷۲ )

قاعدة رُقم ( ۲۰۸ )

## البسيعا :

مكافاة رؤساء بجالس المن والسكرتيين العلبين والسسكرتيين الملين المساعدين المعافظات ـــ المكافاة المقررة البوظافين مفهم تمستبر في حكم بدل التحليل ويسرى عليها ما يسرى عليه من احسكام وتخفيضات ـــ أخطات الحكم بالنسبة فلمكافأت المقررة البتغرفين من رؤساء مجالس المن غير المطلقسين ــ اعتبارها في حكم الراتب غلا يسرى عليها تغفيض البــدلات •

### ملخص الفتوى :

أن المنادة ٢٤ من تانون نظام الادارة المطية رقم ٢٢٤ لسنة . ١٩٦ ننفى بجواز تحديد مكانات لرؤساء مجالس المدن والمجالس التروية على النمو لذى تبينه اللائحة التنفيذية ، وتتفى المادة ١٥ من اللائحة التنفيذية لتانون الادارة المحلية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسسنة ١٩٦٠ بجوز تقدير مكاناة شهرية لوئيس مجلس المدينة بقرار من رئيس الجمهورية ولرئيس المجلس المدينة بقرار من رئيس الجمهورية ولرئيس المجلس القروى بقرار من الوزير المختص .

وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٣ لسسسنة ١٩٦١ ببعض الاحكام الخاصة برؤساء مجالس المدن ويقضى في مادته الأولى بمنح رؤساء مجالس المدن من الموظفين بالاضافة الى مرتباتهم وعلاواتهم مكافأة شسهرية متدارها خيسة وثلاثين جنيها وصدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٤٥ لسنة المساعدين المحافظات ويقضى في مادته الاولى بمنحهم بالاضافة الى مرتباتهم وعلاواتهم مكافأة شهرية تعادل مكافأة رؤساء مجالس المدن من الموظفين .

ويما أن هذه المكافأة أنها نقررت بالإضافة الى راتب الموظف الإصلى لمواجهة ما يتكبده الموظف من أعباء ونفقات في سبيل تيامه بتأدية واجبسات وظيفته نهى مقررة لاغراض الوظيفة ويربتط منحها بقيام الموظف عملا بعمل الوظيفة المقرر لها هذه المكافأة عشاتها في ذلك شأن بدل المتبيل وبن شم تعتبر في حكمه ويسرى عليها ما يسرى علية من أحكام وتخفيضات .

وليس الامر كذلك بالنسبة للمكافأة المتررة لرؤساء مجالس المسدن من غير الموظنين طبقا للمادة الثانية من ترار رئيس الجمهورية رقسم ٥٨٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليها ولتى تقضى بأن يكون رؤساء مجالس المسدن من غير الموظفين متعرفين لهذه الوظيفة وبينحون مكافأة شسمرية متسدارها مائة جنيه ، اذ أن هذه المكافأة تبنح لهم مقابل ما يؤدونه من أعمال يتقرفون لها وهى في حكم الراتب غلا يسرى عليها أو على جزء منها التخفيض الذي جَرى عَلى البدلات وان كان قد ررعى فى تحديدها شــمولها لكل مزايا انوظــيفة .

(فتوی ۱۱۹ فی ۱۱۹۷/۱۱/۱

## قاعسستة رقم (٢٠٩)

### المِسدا :

رؤسساء مجالس ادارة المؤسسات العلية وشركات القطاع المسام يستحقون الزيادة في بدل التبثيل القاشئة عن تطبيق القانون رقم ٥٩ فسنة ١٩٧١ دون التقيد بالحد الأقصى لمجموع المرتب وبدل التبثيل المحدد بقسرار رئيس الجمهورية يرقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ سـ اساس ذلك أن المشرع اعاد تنظيم موضوع الحد الاقصى لمجموع المرتب وبدل التبثيل الذي يتقاضاه رؤساء مجالس ادارة المؤسسات العابة وشركات القطاع العام ويضع حسدا اتصى لمجموع المدلات والحوافز ومكافات الانتاج مقداره ١٠٠٪ بن الاجر الاساسى وبن ثم يكون التنظيم السابق لهذا الموضوع قد سقط .

#### ملخص الفتوى :

ان المادة ٢٨ من نظام العاملين بالقطاع العام المسسادر بقرار من رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ كانت تنص على أن « يحدد بقرار من رئيس الجمهورية بدل التغيل لرؤسساء مجالس الادارة .... » شسم صدر بعد ذلك القانون رقم ٣٠ اسنة ١٩٦٧ في شأن نظيم البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات التي تبتح العالمين المدنيين والعسكريين ونص في المادة ( ١ ) على أنه « نبها عدا بدل السفر ومصاريف الانتقال الفعلية وبدل المفذاء واعانة غلاء المعيشة نخفض جميع البدلات . . . . . وفقسال النسب الانسب الانسة :

.ه / بالنسبة لبدلات التبثيل أو الاستقبال وما في حكمها .

۲۵ بالنسبة لبلتى البدلات والرواتب الانسائية والتعويضات وما قى
 حكسها .

ويعتد في حساب مقدار الخفض ومقدار ما يستحق من البدل بعسد خفضه على النحو المشار اليه بالقيمة التي كانت مقررة للبدل في ٣٠ يونيه سنة ١٩٦٥ أو في تاريخ لاحق يكون قد تقرر البدل فيه ويسرى الخفض على البدلات والرويم الاضافية والمتمويضات المستحقة عن الشهر التالي لتاريخ نشر هذا العسسانون .

كما صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ أسنة ١٩٦٧ بشأن تحديد مئات ومرتبات وبدلات التبثيل لرؤساء مجالس ادارة المؤسسات العابية والشركات التابعة لها وقص في المادة (١) على أن «تحديد نثات وبرتبات وبدلات التبثيل بعد تخليضها بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ المشار اليملروساء مجالس ادارات المؤسسات العلمة والشركات التابعة لها على الوجه المين بالحدول المرافق لهذا القرار ...».

ونست المادة (ه) من هسقا القرار على أن «لابجسوز أن يترتب على تطبيق أحكام هذا القرار أن يزيد ما يتقاضاه رئيس مجلس الادارة من مرتب وبدل تبثيل على ثلاثة آلامة جنيه سنويا ، ويجوز بقرار من رئيس الجمهورية تجاوز هذا الحد ؟ .

ثم صدر القانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ باصدار نظام العابلين بالتطاع الهام ونص في الدورية وقم ٢٠٩٩ الهام ونص في الدورية وقم ٢٣٠٩ السنة ١٩٦٦ باصدار نظام العابلين بالتطاع العام والمترارات المعلة له على باغى كل نص يخالف أحكام النظام المرافق . كما نصت السادة ( ٢١) من هذا النظام على أن « يصد بقرار من رئيس الجمهورية بسمل التبليل المترر لوؤساء مجالس الادارة . . . » ونصت المسادة ٧٥ على أنه « يجب الا يتجاوز مجموع الدلات والحوافز ومكانات الانتاج النصوص عليه في اله الد . ٢ ، ٢ ، ٢ من هذا النظام نصبة حالة في المائة من الاجر الاساسي المسامل .

ولا يدخل ما يحصل عليه العامل نظير العمل بالقطعة او بالانتاج أو بالعمولة في نطاق النسبة المشار اليها هذه المادة .

وأخيراً صدر القاون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ ونصى فى المسادة (١) من المقاون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه النص التالي :

مادة ( 1 ) «فيما عدا بدل السغر ومصاريف الانتقال الفعلية و عانة غلاء المعيشة تخفض بنسبة ٢٥٪ جميع البدلات والرواتب الإضافيــــة والتعويضات وما في حكمها ٥٠٠٠ .

ويعتد في حساب نسبة الخفض وما يستحق من البدل بعد خفضه بقيمة التي كانت مقررة في ٣٠ يونية سنة ١٩٦٥ أو في تاريخ لاحق يكسون قد تقرر فيه البحل ما المم ينص في قسوار منح البدل على مراعاة نسسبة الخفض المقررة .

ومن حيث أنه ببين من هذه النصوص أنه ولئن كان المشرع في ظــــل العمل بالاثحة العاملين بالقطاع العام الصادرة بترار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ قد أناط برئيس الجمهورية تحديد بدل التهثيل لرؤساء مجالس ادارة آلمؤاسسات العامة والشركات التابعة لها دون قيد . ثم عاد بقراد رئيس الجمهورية رتم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ المشار الياضوضع حداقصي لمجموع المرتب وبدل التمثيل متداره ٣٠٠٠ جنيه سنويا . الا أنه اعاد تنظيم هذا الموضوع بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه الذي نص مراحة على الغاء القرار رقم ٣٢٠٩ لسسفة ١٩٦٦ الشار اليه وانساط برئيس الجمهورية تحديد بدلات التبثيل المتررة لرؤساء مجلس الادارة ووضع حدا اتصى لمجموع البدلات والحوافز ومكافآت الانتاج متداره ١٠٠٪ من الآجر الأساسم ومن ثم يكون التنظيم السابق لهذا الموضوع قد سقط ، سواء بالالفساء الصريح كما هو الحال في ترار رئيس الجمهورية رتم ٣٣٠٩ لسينة ١٩٦٦ المشار اليه، أو بالإلفاء الضمني كما هو الحال في قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه نيستحق العامل الاجر المحدد بالقسانون رتم ٦١ لسنة ١٩٧١ كما يستحق بدل التبثيل الذي يحدد له بقسرار من رئيس الجمهورية ، ولا يخضع في استحقاقه لهذا الاجر أو لذلك البسدل للحد الاقصى الذي عينه قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ اللشيار اليه ، وأنها يخضع \_ فيها يتعلق ببدل التبثيل محسب \_ للحد الاقصى المقرر للبدلات والحوافز ومكافآت الانتاج المقرر بالقانون رقسم ٦١ لسنة ١٩٧١ المسار اليه .

ومن حيث أنه تأسيسا على ذلك واذ ترتبت على القانون رقم ٥ السنة المار المار اليه زيادة في بدل القبيل المترر لرؤسساء مجالس ادارة المسات العامة وشركات القطاع العام أدت الى أن بعضهم جاوز مجموع المسات العامة وشركات القطاع العام أدت الى أن بعضهم جاوز مجموع

تربية ويسدل التبيسل المقسرر له ٢٠٠٠ جنيه سسنويا وهو الحد الاتصى لذى كان محددا بعسرار رئيس الجمهسورية رقسم ٢٣٨٨ اسسنة ١٩٦٧ المشار اليه ، غانهم يستحتون هذه الزيادة دون النقيسد بالصد الاتصى المسار اليه .

من أجل ذلك أننهى راى الجيمية المعبوبية الى أن رؤسساء مجالس ادارة المؤسسات العابة وشركات انقطاع العام يستحقون الزيادة في بسدل انتهيل الناشئة عن تطبيق القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه دون التقديد بالحد الاقصى المحدد بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ المسلر اليه .

( نتوی ۳۰ فی ۱۹۷۳/٥/۱۳ )

قاعسسدة رقم (٢١٠)

#### : المسطا

تحديد بدل النجئيل لاعضاء مجالس ادارة الشركات التابعة للمؤسسة المصرية المامة للقطن الذين عينوا و ظل العمل بالقانون رقم ٢١ لسبسةة ١٩٧١ يكون يقرار من الوزير المختص وفي حدود ٥٠٠ من بدل التشسيل المجرد لرئيس مجلس ادارة الشركة طبقا لاحكام المادة ٢١ من هذا المقانون سخرر وزير الاقبصاد المصادر في ٢٥ من اكتوبر سنة ١٩٧١ الذي يختي بنحتفاظ اعضاء مجالس ادارة هذه الشركات ببدل تبثيل يجاوز الحد الذي عينه المانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ صدر مخالفا المقانون سالا وجه الاحتجاج في هذا المخصوص بقوصة صدرت من اللجنة الوزارية لبرنامج العمسل الموطني في ٦ غبراير سنة ١٩٧٢ تقضى بلحتفاظ المعلمل بصفة شخصسسية المراب او بدل التبثيل الذي كان يتقلق الذي يمكن تقريره لاعضاء مجلس الادارة والمصوص عليه في القانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ لا يتاتي تعديله الا الدارة والمصوص عليه في القانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ لا يتاتي تعديله الا باداة في مرتبته اي بقسانون و

#### ملخص الفتوى :

ان المادة (٢١) من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام تنص على انه لايحدد بقرار من رئيس الجمهورية بدل النهثيل المقرر الرؤساء مجالس الادارة. كما يجوز بترار من الوزير اللختص تقرير بعل 
تبثيل اشاغلى وظائف مستوى الادارة الطيا ولاعضاء مجالس الادارة المعينين 
وذلك في حدود ٥٠٪ من بدل التبثيل المقرر لرئيس مجلس الادارة، ولا يخضع 
هذا البدل للضرائب » .

ومن حيث أنه ببين من هذ النص ٤ أنه اعتباراً من ٣٠ من سبتمبر سنة ١٩٧١ المساراليه الصبح الصبح المدين المثل بالقانون رقم ٢١ اسنة ١٩٧١ المساراليه المجمورية، تحديد بدل التبثيل لرئيس مجلس الادارة من اختصاص رئيس الجمهورية، أما تحديد بدل النبئيل لاعضاء مجلس الادارة المسبح من اختصاص الوزير بحيث لا يجسساوز ٥٠ ٪ من بسدل التبئيل المقرر لرئيس مجلس الادارة .

ومن حيث أنه تطبيقا لذلك ، ولما كان أعضاء محلس إدارة الشركسات التابعة للبؤسسة المصرية العابة للقطن المعروضة حالتهم قد عينوا أعضاء بمجلس ادارة هذه الشركات بهدضى ترار رئيس الجمهورية رقسم ٢٤٧٥ اسنة ١٩٧١ الصادر في ٤ من أكتربر سنة ١٩٧١ \_ أي في ظل العبال بالقانون رقم 11 لسفة 1971 المشار اليه ولم يحدد هذا الترار بطهالتبثيل المستحق لهم ، قان تحقيق هذا البدل يكون بقرار من الوزير المختص ، وفي هدود ٥٠٪ من بدل التبثيل المقرر لرئيس مجلس ادارة الشركة . ومن ثم مان قرار وزير الاقتصاد الصادر في ٢٥ من اكتوبر سفة ١٩٧١ الذي يقضي باحتفاظهم ببدل التبثيل الذي كانوا يتقاضونه في وظائف اعضاء مجسالس الادارة المنتدبين وهو يجاوز الحد الذي عينه القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، هذا القرار يكون مخالفا للقانون ، ولا وجه للاحتجاج في هذا الخصوص بتوصية اللجنة الوزارية لبرنامج العمل الوطني الصادر في ٦ من نبراير سنة ١٩٧٢ والتي تتضى باحتفاظ العامل بصفة شخصية بالرتب او بدل التبثيل الذي كان يتقاضاه عند نقله من وظيفة الى أخرى ، ذلك أنه ما دام المشرع قد عين بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه حد اتسم لبدل التبثيل الذي يمكن تقريره لاعضاء مجلس الإدارة ، غاته لا يتأتى تعديل هذا الحكم الا بأداة في مرتبته ، أي بقاتون .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المعومية الى عدم احتية أعضاء بجالس أدارة الشركات المشار اليها في الاحتفاظ ببدلات التبثيل التي كانت مثررة لهم تبل العمل بالتاتون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المُشار اليه والتي تجاوز الحد الاتمى الذي عينته الحادة (٢١) من هذا القانون .

( المتوى ١٤ه في ١٩٧٣/٦/٢٥ )

### قاعدة رقم ( ۲۱۱ )

#### المسيحان

حتم المادة ؟ من قرار رئيس الجبهورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ الذي ينص على أن رؤساميجالس الادارات الذين سبق تحديد مرتباتهم وبدلات نمثيلهم بقرارات من رئيس الجبهورية بما يجاوز ما هو محدد لوظائفهم في الجدول المرافق يحتفظون بالزيادة بصفة شخصية — هذا الحكم ينصرف الى المالين الذينسبق أن حددت مرتباتهم وبدلات تشلهم بقرارات جبهسورية مردية ولا يكفى لتطبيقه أن يكون مرتب المليل قد حدد بمقتضى قسرار جبهورى ذو صفة تشريعية — اساس ذلك — الزيادة في مرتب رئيس مجلس الدارة شركة الماتجة عن ضم متوسط المتح الى مرتبه ولم يصدر بها قرار جبهورى يحتفظ بها له تطبيقا لحكم المادة ٨٧ من لائحة نظام المالسسين بالقطاع العام المسادرة بقدرار رئيس الجبهورية رقم ٣٣٠٩ لمسسنة

## ملخص الفتوى :

ان المادة (۱) من قرار رئيس الجمهـــورية رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ تنص على أن « تحدد نشات ومرتبات وبدلات التمثيل بعد تخفيضها بالقانون رقم ٣٠ اسنة ١٩٦٧ المسار اليه ــ لرؤساء مجالس أدارات المؤسسات المامة والشركات التابعة لسها على الوجه المبين بالجــدول المرافق لهــذا القـــوثر •

ويترتب على التميين في هذه الوظائف استحتاق الفئة والمرتب وبدل التمثيل المقرر اعتبارا من تاريخ صدور القرار الجمهوري بالتميين ، ما لم يكن الممين شاغلا لوظيفة من فئة أعلى أو يتقاضى مرتبا أو بدل تمثيلبموجب قرار من رئيس الجمهورية يزيد عن الحد المشار اليه فيحتفظ له بذلت الديمسية .

وننص المادة ٤ من القرار المسار اليه على أنه « بالنسبة لرؤسساء مجالس الادارات الذين سبق تحديد مرتباتهم وبدلات تبنيلهم بترارات من رئيس لجمهورية ولم في وظائف سابقة على هذه الوظائف بها يجاوز ماهو محدد لوظائفهم في الجدول المرائسة يحتفظون بالزيادة بمسلة شخصية »:

ومن حيث أن المستفاد من المادة ٤ المشار اليها أن حكبها ينصرف أن المعالمين الذين سبق أن حددت مرتباتهم وبدلات تبثيلهم بقرارات جههورية مردية ، ومن ثم فلا يكفى لتطبيقها أن يكون مرتب العامل قد حدد بمقتعى قرار جمهورى ذو صفة تشريعية لان مثل هذا القرار الاخير أنها يتفسمن تغظيما لمراكز عامة ولا يحدد مراكز ذاتية في شسان المسخلص بذواتهم مرتباتهم بهقتضى تواعد عامة تضمنها قرار جمهورى زو صفة تشريعية لان مؤدى قلك أن جميع العاملين الذين طبق عليهم نظام العالمين بالقطاع العسام مؤدى قلك أن جميع العالمين الذين طبق عليهم نظام العالمين بالقطاع العسام الصادر بالقرار الجمهورى وقم ٢٥٦١ لسنة ١٩٦٦ أو القرار رقسم ٢٣٠٩ سنة ١٩٦٦ محددة بقرارات جمهورية ، ولا ريب أن ذلك أمر لم يقصده مشروع القرار محمورى رقم ٢٩٨٨ ، وعلى ذلك يتمين نفسير نص المادة (٤) من مدرت قرارات غردية من رئيس الجمهورية بتحديد مرتباتهم وبدلات نبثيلهم .

ومن حيث انه بأعمال ما تقدم في خصوص حالة السيد / . . . . فاله يفرج عن دائرة تطبيق المادة (٤) من ترار رئيس الجمهورية رقسم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٤ ، نلك أن القسرار الجمهوري رقم ٨٩٩ لسنة ١٩٦٤ الصادر بتعيينه في وظيفة مدير مصانح الشركة المصريسة المسلمة للورق اقتصرعلى تحديد مرتبشامل له مقداره ١٨٠٠ جنيه سنويا وهو ما لا يجاوز نهاية ربط الفئة المالية التي اصبح يشخلها بوصفه رئيسا لجلس ادارة شركة الورق الاهلية ، لما الزيادة في راتبه الاساسي الناتجة عن ضم متوسع المتحالي مرتبه نلم يصدر بها عرار من رئيس الجهورية .

ومن حيث أنه لا مناص والحال كذلك من اخفساع السيد المذكور لحكم المدة ٨٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والتي تقضى في منتربها الاخيرة بانه لا وفي جيع الاحوال يحتفظ العامل الذي جاوز نهاية مربوط المنته بما كان يتقاضاه في الفئة المنقول منها بصفة شخصية على أن تسستهلك الزيادة مما يحصل عليه في المستقبل من البدلات ألى حلاوات الترقية ٤ وبهذا المسلوي السيد المذكور مع العلملين الذين علوقت في شائهم القواعد الانتقالية المسلو المها في تلك المادة ، فلك أنه معالسليم بأن حكم المادة السائفة هو يتاجدول المرافق لنظلم العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم بالجدول المرافق لنظلم العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ في تاريخ العمل بهذا القرار ٤ الا أنه لما كان هذا الحكم يقوم اساسا على التوفيق بين اعتبارين وهما مراعاة الوضع المعيشي للعامل بعدم الانقاص من مرتبه وكذلك مراعاة الضوابط الخاصة بربط الوظائف ،

ولما كانت هذه الحكمة تتوانر في خصوص حالة السيد / ٠٠٠٠ لذلك وجب تطبيق المادة Ay عليه ،

والقول بغير ذلك اى بقصر تطبيق المادة السالفة على المعلمين الذين نقلوا الى الفئات المقررة لوظائفهم والواردة في القرار الجمهورى رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ دون أولئك الذين شخلوا فئات مالية بعدد تاريخ العمل بنظام المالمين بالقطاع العام يترتب عليه انتفاء اى سند من القانون للاحتفاساظ للسيد المذكور بما يجاوز نهلية ربط الفئة المالية التي عين عليها ، ويتمسين عندنذ وقف صرف هذه الزيادة اليه ، وبلك ننيجة شاذة ستؤدى الى التفرقة في المعاملة بين السسيد المذكور وبين العاملين الذين طبقت في شانهم المادة في المعاملة اليها وذلك على الرغم من توافر حكمة تطبيق نص هدده المادة في شسسته ،

من أجل ذلك أتتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه يتعين خصم الزيادة التى يحمل عليها..... رئيس مجلس أدارة شركة الورق الأهلية والتى تجاوز نهاية ربط الفئة المالية التى يشغلها من بدل التمثيل السسستحق له وذلك طبقا لنص المادة ٨٧ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣.٩ لسنة ١٩٦٦

( منتوى ٤٠٧ في ٧/٥/٢٧٢ )

## قامدة رقم ( ۲۱۲ )

### : 12-41

استهلاك الزيادة في المرتب - عبارة نمى المدة ٧٩ من القانون رقم ٢١ أسته ١٩٧١ من المهومية بحيث تشبل كل زيادة تطوّرا على ما يستحقه المامل من بدلات أو علاوات أو ترقية أو دورية بعد العبل بلحسكام هذا القانسيون القلون وقسسم ٥٩ أسنة ١٩٧١ لا تفرج عن كونها زيادة في البدلات بالفهوم السابق وقد طرات بعسد العبل بالقلون رقم ٢١ أسنة ١٩٧١ سـ خضوعها الاستهلاك القرر بالمسادة ٧٩ من القلون رقم ٢١ أسنة ١٩٧١ م

## يلخص الفتوي :

ان المادة (٧٩) من نظام المالمين بالقطاع العالم الصادر بالقاتون رقم ١٦ السنة ١٩٧١ المُسابِة المسابِر المسابل الذي جاوز برتبه المعينون باجر . . . . . وفي جميع الاحوال يحتاظ للمسابل الذي جاوز برتبه نهلية ربط المستوى الذي ينقل اليه ، وقت صدور هسافا النظام ، بها كان يتقاضاه وذلك بصاحة شخصية ، على أن تستهك الزيادة مها يحصل عليه في المستقبل من البدلات أو علاوات الترقية أو العلاوات الدورية ، « وقد صدر هذا النظام في ٢٣ من سبتبر سنة ١٩٧١ ونشر في ٣٠ من سبتبر سنة ١٩٧١ وتشر في ٣٠ من سبتبر سنة باريخ وقد نصر وقد نصت المدن المادة الثالثة من تاتون الاصسدار على أن يعسل به من تاريخ نفسسره ،

وينص القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ بتعديل بعض احكام القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٧ في الماندة (١) منه على أن «تستبدل بالمادة (١من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ المشار الله النص التالي:

مادة 1 سـ غيما عدا بدل السفر ومصاريف الانتقال الفطية وبدل الفذاء واعاثة غلاء المعيشة تخفض بنمية 70 ٪ جميع البدلات والرواتب الإنسانية والتعويضات وما في حكيها التي تبنح لاي سبب كان علاوة على الاجر الاصلى للمالين المدنيين والعسكريين بوحدات اليهاز اداري للدولة ووحدات الادارة

المحلية والهيئات والمؤسسات العلمة والوحدات الاقتصادية التي تصاهم نيها الدولة بنسبة ٢٥٪ على الاطلآ .

وينص في المادة (٢) بنه على أن « يسرى حكسم المادة السابقة على البدلات والرواتب الأضافية والتمويضات المستحقة عن الشهر التسالي لناريخ نضر هذا التسانون نشر هذا التسانون في ١٩٧١/١/٣٠ .

وكانت المادة (1) من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ تبل استبدالها بالنص المشار اليه بالمتانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ تنص على أن « فيها عددا بدل السفر ومصاريف الانتقال القعلية وبدل الفذاء واعانة غلاء المعيشة تخفض جبيع "بدلات والرواتب الاضافية والتعويضات وما في حكمها . . وفقا للنسب الاتسة :

.ه/ بالنسبة لبدلات التبثيل أو الاستقبال وما في حكمها .

٢٥ / بالنسسية لباتى البدلات والرواتب الانسانية والنعويضات وما في
 حكيسها ،

ويعتد في حساب مقدار الخفض ومقدار ما يستحق من البدل بعد خفضه على النحو المشار اليه بالقيمة التي كانت مقررة للبدل في ٣٠ يونيو سـة ١٩٦٥ او في تاريخ لاحق يكون قد تقرر البدل فيه .

يحنفظ لهم بالزيادة في مرتباتهم من نهاية ربط المستوى الوظيفي بصفة شخصية على أن تستهلك هذه الزيادة « مها يحصل عليه في المستتبل من البدلات أو علاوات الترقية أو العلاوات الدورية » وهسده العبارة من لميومية بحيث تشمل كل زيادة مطرا على ما يستحقه من بدلات أو علاوات ترقية أو علاوات دورية بعد بالعمل بالقانون رقم 11 لسفة 1971 المشسار اليسه .

ون حيث أنه تأسيسا على ذلك > ولما كانت الزيادة في بدل التهيسل الناشئة من تطبيق القاتون وقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه لا تفرج عسن كونها زيادة في البدلات بالمقهوم المنتقم بيانه وقد طرات بعد العمل بالقاتون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ لان هذا القاتون الاخير عمل به في تاريخ نشره وهو ٣٠ من سبتمبر سنة ١٩٧١ لان هذا القاتون الاخير عمل به في تاريخ نشره وهو ١٩٧١ من سبتمبر سنة ١٩٧١ أي أول الكوبر سنة ١٩٧١ المنافز المناف

من أجل ذلك أنتهى رأى الجبعية المعومية الى أن الزيادة في بسدل التهيل الناشئة عن تطبيق القابون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه تخضع للاستهلاك المقرر بالمادة ( ٧٩) من القانون رقم ٢١ لسسنة ١٩٧١ المشار السبه .

( نتری ۱۳۷ فی ۱۹۷۳/۲ )

قاعدة رقم ( ۲۱۳ )

المسدا:

الكافاة المستحقة لن يبقى في الضهة أو يعاد تعيينه في وظيفة استاذ

متفرغ تتحصر في الغرق بين معاشه وبين الرتبات المقررة له والبدلات المقررة لمظايفته ولا يدخل ضعفها بدل التبثيل المقرر انساغل وظيفة رئيس او ناتب رئيس اللجامعة •

#### ملخص الفتوى:

ان المشرع عندما أجاز في قانون تنظير الجامعات رقم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ التعيين بعد بلوغ سن الستين بمكافأة تساوى لفرق بين المرتب مضافا اليه الرواتب الأخرى المقورة قصر ذلك على من كان يشغل وظيفة استاذ ذى كرسي ووظيفة استاذ ، ومن ثم يتعين الاحتداد كأصل عام عند حساب المكاناة المستحقة لن يعين من بين شاغلي هاتين الوظيفتين بعد الاحالة الي المعاش بالرتب والروانب الانسانية المقررة لها . بيد أنه لما كان المشرع قد قرر في هذا القانون تسوية معاش مدير الحامعة على اساس الرتب المقرر لهذه الوظيفة وكان مقتضى ذلك معاماته على أساس هذا الرتب بعد احالته الى الماش مانه استثناء من هذا الاصل العام تحدد مكاماة الاسستاذ ذي الكرسي الذي شبغل وظيفة مدير جامعة قبل أحالته الى المعاش على أساس مرتب هذه الوظيفة ، ولما كان الاعتداد بهذا المرتب يمثل استثناء من القاعدة المقررة في حساب الكاماة المستحقة لمن يعين بعد بلوغه سن الستين مانه لايجوز التوسع في هذا الاستثناء بأنسامة بدل التبثيل المترر لشساعل وظيفة مدير حامعة الى الرتب عند حساب مكافأة مدير الجامعة الذي كان يشخل وظيفة استاذ ذي كرسي قبل تعبينه مديرا للجامعة ثم يعين بعد أجالته إلى المعاش هو مدير للجامعة بوظيفة أستاذ متفرغ وأنها يتعبن حساب مكافأته على أساس الفرق بين الرتب المترر لدير الجامعةوالبدلات الاضافية المتررة للاستاذ ذي الكرسي وبين المعاش الستحق له والمحسوب على أساس مرتب مدير الجامعة ،أما بدل التبثيل غاته لا يصرف لا لشاغل الوظيفة المقرر لها هذا لبدل ، الار الذي لا يتحقيق بالنسيسية الى رئيس الحامة التي أنتهت خدمته وهو رئيس للحاممة : لانه لو أنتهت منته كمدير للجامعة قبل بلوغه سن الستين وعاد الى وظيفة استاذ ذى كرسى التي كان يشغلها قبل تعيبنه مديرا للجامعة فاته كان يحتفظ بهرتب مديسر الجامعة بصفة شخصية ولكنه لا يحتفظ ببدل التبثيل المقرر لمدير الجامعة لانة لم يعد يشغل هذه الوظيفة ، غاذا ما انتهت خدمته بعد بلوغه سن السستين

وعين أستاذا متفرغا مان مرتبه المحتفظ له به عندما كان مديرا للحاممة بدخل في حساب المكافاة التي يعين بها دون بدل النبثيل المقرر لمدير الجامع....ة والذي لا محتفظ به عندمايماد تعيينه استاذا بمد انتهاء بدته كيدير للحاممة ، وعندما يعين بعد بأوغه سن الستين كأستاذ متفرغ غانسه لا يحتفظ بهذا البدل أيضًا ولا يدخل في حساب المكافأة التي تستحق له ، لانه لا يقسوم باعباء هذه الوظيفة ، واقا كان ذلك هو مسلك المشرع في ظلم العمسل بالقانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ غانه لم يتغير بعد العبل باحكام القانون رقم ٩٤ لسنة ١٩٧٢ المعدل بالقانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٧٤ غلقد نص المشرع صراحة في المادة ٢٥ من هذا القانون على اعتبار رئيس العليمة شاغيسلا لوظيفة استاذ على سبيل التذكار والمتفظ له ولنوابه ... في القاعدة ٨ من تواعد تطبيق جداول المرتبات المقرر لهذه الوظائف ... بالرتب في هـ...ذه الوظائف دون بدل التمثيل ، وكان يجيز في المادة ١٢١ قبل تعديلها أبقاء الاساتذة بعد سن الستين وأصبح يوجب بعد تعديلها الابتاء على جبيه من بلغوا هذه السن حتى سن الخامسة والستين ويجيز الابتاء عليهم بعدها لمدة سنتين قابلة التجديد وذلك بمكافأة تساوى في جميع الاحوال الفرق بين الرتب ... مضامًا اليه الرواتيه والبدلات الاخرى والمعاش ومن ثم يكون المشرع تد أخذ في الماتون رقم ٤٩ اسنة ١٩٧٢ بذات الاصل العام السندى اعتنته في القانون رقسم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ عند تحديد الكافأة السنحقة إن يبقى بالجامعة بعد سن الستين أو سن الخامسة والستين عقرر منحسم مكافأة تساوى الرتب المستحق له كعضو بهيئة التدريس مضافا الي...... البدلات المستحقة له أيضا بهذه الصفة وبين المعاش ، كما أخدد بدات الاستثناء بالنسبة لم كان يشغل وظيفة رئيس جامعة قبل احالته الى المعاش اذ احتفظ له بهرتب تلك الوظيفة معد تركه لها . الامر الذي يقتضي حساب مكافأته عند تعيينه استاذا متفرغا عند بلوغه سن الستين أو سن الخامسة والستين على أساس هذا الرتب وحده دون الدلات التي يتعين الرجوع في تحديدها إلى البدلات التي كانت مقررة له كعضو في هيئة القدريس .

للف ۸۳۷/٤/۸۳ جلسة ۱۹۸۵/٤/۱۷ )وقد سبق للجمعية العموميةان أنتت بذلك الراكي من تبل بجلسة ۱۹۸۰/۲/۲۰ .

## قاعدة رقم ( ۲۱۶ )

### المسطا:

لا تخضع البالغ التي تصرف بدل تبثيل لواجهة نفقات العبل لضريبة
 كسبالعمـــل ٠

# بلخص الفتوى:

ان المادة ٦٣ من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ تحسدد البالسنة التي 
تفرض عليها الضريبة ومنها ما يمنح الموظف من المزايا نقدا أو عينا وانسه 
لمعرفة ما اذا كان مبلغ معين يعتبر مزية أو لا في حكم هذه المادة يتعين النظر 
الى الغرض من منحه غاذا كان هذا الغرض نائدة شخصية للموظف انفعه 
الخاص كان هذا المبلغ مزية تخضع لضريبة كسبب العمل . أما أذا كان 
الفرض من منحه أنفاته على شئون تتعلق بالوظيفة ذاتها ولفائدة الدولسة 
نان هذا المبلغ لا يعتبر مزية ولا يخضع للضريبة سواء كان "لوظف مازما 
بتقديم حساب عنة أو غير مازم لعدم تأثير ذلك في طبيعته ... وعلى ذلك 
غان التفرقة التي الت بها المادة ٣٣ من المائحة التنفيذية للقانون رقسم ١٤ 
لسنة ١٩٣٩ بين المبالغ التي يقدم عنسها حساب وتسكة التي لا يتسدم 
عنها حساب تفرقة لا اساس لها من القسانون وحكم جديد لا يملك الوزير 
الضائعة في المائحة .

وبؤدى هذه اللبادىء هو عدم خضوع برتب القبثيل السذى يصرف للموظف لضريبة كسب العبل ما دام الاعتبار الذى كان بلحوظا في مرغه الله هو تعويضه عن النفتات التي كان يتحيلها في اداء عبله نمنحه الساه بهذه الملابة لا يؤدى الى حصوله على أية مزية شخصية مما تعرض عليه الفريسة .

( نتوى ١٤٨ في ١٤/٢/٣٥٥١ ) .

## قاعدة رقم ( ۲۱۵ )

#### المسبطا :

بدلى التبغيل والانتقال ... اجزاء الخفض المتصوص عليه بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ على كل من البدلين مساقى الذكر كل على حده قبل تحديد المقدار الذي يستحق للعضو منهما ... اساس ذلك ... ان المشرع عندما قرر منح بدل انتقال ثابت لاعضاء الهيئات القضائية انجه الى عدم جواز الجيسع بين بين وبين بدل التبئيل ثم عدل المشرع عن هذا المسلك فسمح بالجيمح بين البدلين بشرط الا يجاوز مجبوعهما بدل التبئيل المقرر الوظائف ذات الريسط التبئيت أو المرتب الاساسى المضور ايهما التل مع لخضاع بدل الانتقال لحكم الخفض المقرر بالقانون رقم ١٩٧٠/١٠ والذي يخضع له اصلا بدل التبئيل ... اثر ذاك أن مجبوع البدلين الذي يستحقه المضو يتحدد بمقدار كل منهما بعد الجراء الخفض المضور عليه ...

# ملخص الفتسوى :

أن المادة آلاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٦] لسنة ١٩٧٦ في شأن بدل الانتقال الفابت لاعضاء الهيئات القضائية تنص على أن « يمنح اعضاء الهيئات القضائية اعتبارا من ٢٦ نوغمبر ١٩٧٥ بدل انتقال سنوى شابت ...

ويستحق هذا البدل في جميسع الاحوال التي يستحق نيسها بسدل التفسيساء .

ونصت المادة الثانية من هذا القرار على انه « لا يجوز الجمع بين بدل الانتقال الثابت المنصوص عليه في المادة السابقة وبين بدل التبثيل المقسرر بجداول الرنبات الملحقة بقوانين الهيئات القضائية ...

وبتاريخ ١ / ١٩٧٩ ، صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١ ٢ السنة المهم ورية رقم ١ ٢ السنة المهمة ورية ورية ورية ورية ورية ورية ورية والمائة المائية على أن يستبدل بنص المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية المشار المية النص الآتي :

ويسمق بسدل الانتقال المسنوى الثابت المشسار اليه في المسادة المسابقة لاعضاء الهيئات التضائية الذين يتقاضون بسدل تهشيل بسندات الفئة المقررة للمستشارين على الا يجاوز مجموع البدلين بدل التبقيسل المقرر ابطائف الهيئات القضائية ذات لربط الثابت أو المرتب الاسساسي الهسما أتسل .

ونصت المادة الثالثة من هذا القرار على أن « يسرى على بدل الانتقال سالفه الذكر الخفض المنصوص عليه في القانون ردم ٣٠ لسسسنة ١٩٦٧ . فشهرار اليه م

ولقد حدد جديل الوظاف والمرتبات والدلات الماحق بتانون مجسلس الدولة رقم ٧٧ اسنة ١٩٧٦ والقانون رقم ١٧ اسنة ١٩٧٦ والقانون رقم ١٥ اسنة ١٩٧٨ ولتانون رقم ١٩٧٨ اسنة ١٩٧٨ غنات بدل النبشيل وأخضعها في القاعدة الرابعة من قواعد تطبيقه للخفض المقرر بالقانون رقم رقم ٣٠ اسنة ١٩٦٧ .

كما تبين للجمعية العمومية أن ثقانون رتم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شان خفض البدلات والرواتب الإضافية والتعويضات التي تمنح للعاملين المنبين والمسكريين المعنل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ ، و لمعبول به حتى أول يولبو سنة ١٩٨١ ، نصل في يولبو سنة ١٩٨١ اسنية ١٩٨١ ، نصل في ماد به الأولى على أنه \* فيها عدا بدل السفر ومصاريف الانتقال الفعلية وبدل الفذاء واعانة غلاء الميشة تخفض بنسبة ٢٥٪ جميع لبدلات والرواتب الإنساقية والتحويضات وما في حكمها الذي نمتح لاي سبب كان علاوة على الإجراز الاصلى » .

وحاصل تلك النصوص ، ان المشرع عندما قرر منح بدل انتقال ثارت لاعضاء الهيئات القضائية بُنداء من ٣٦ نوفمبر سنة ١٩٧٥ اتجه الى عدم المجمع بينه وبين بدل التعثيل ، واعتبارا من أولي اكتوبر سنة ١٩٧٩ عسدل المشرط الا يجاوز المشرع عن هذا المسلك مسمح بالجسم بين البدلسين بشسرط الا يجاوز مجموعها بدل الابثيل المقرر الوظائف ذات الربط الثابت أو المرتب الاسلمى للمضر ايهما اتل ، مع اخضاع بدل الانتقال لحكم الخفض المقرر بالقانون

رقم ٣٠ لسبة. ١٩٦٧ الذي يخضع له اصلا بدل التبئيل • ومن ثم وضبح المشرع بذلك تباعدة تحدد مقدار ما يصرف المعلال من البدلين ٤ الامر السندي يقتضى الاعتداد بالمسالغ المستحقة منها المسلا عند احديد مقدار مجموعها •

ولما كان حكم الخفض المقرر بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ يسرى على كل بدل على حدة فلا يستحق بالفعل بنه سوى ثلاثة أرباعه ٤ فان مجموع البداين الذى يستحقه العضو أنها يتحدد بمقدار كل منها بعد أجراء الخفض بحيث لايزيد على بدل التمثيل المقرر للوظائف ذات الربط الثابت بعد خفضه أو مرتبه الاساسى ايهما أقل ه

لذلك انتهت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والشريع الى اجسر ء الخفض المتصوص عليه بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ على كل من البدلين سالعي الذكر على حده تبل تحديد المقدار الذي يستحق للمصو بنها :

( تنوى ١٠٩٤ قى ١٠/١٢/١٢ )

قاعدة رقم ( ۲۱۳ )

## الإسسما :

منسلط نطبيق حكم استهلاك الزيادة في المرتب على نهاية ربط االفلة الإولى بن بدل التبثيل وفقا لاحكام الملاتين ٦٤ من القرار الجمهوري وقسم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٦ و ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ أن يتقرر هذا الإند مستقيسسلا وفقا لقواعد واسس تقدير هذا البدل فانصوص عليها في هذين القرارين •

## ملخص الفتوى:

ان المادة (۱۱) من لائمة الشركات النابعة للمؤسسات العلمة الصادرة بالترار الجمهورى رقم ٣٥٤٦ اسنة ١٩٦٣ تنص على أنه « يجوز تشسرير بدل التمثيل العلماين بالشركة . . وذلك وفقا للاسمى والقواعد التي يضعها مجلس ادارة الشركة على أن يعتبد هذا القرار من الوزيسر المختص بعسد بوائمة ادارة سلم المؤسسة التي تتبعها الشركة . ويكون تقرير هذا البسدل كل سسفة " . كما تنص المدة (١٤) من هذه اللائحة على أنه ... بالنسبة للهاملين الني يتقاضون مرتبات تزيد على المرتبات المتررة لهم بمقضى التمسادل المشار اليه نبينحو مرتباتهم التي يتقاضونها نما بحسفة شخصية على تستهلك الزيادة مما يحصل عليه العامل في المستقبل من البدلات أو علاوات الترقيسة .

وقد مرت احكام هذه للائحة على العاملين في المؤسسات العاسسة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ اعتبارا من ٩ من مايو سنة ١٩٦٣ .

كفلك تنص المادة ( ٢٨ ) من لائحة نظام المايلين بالتطبياع المسلم الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ عيلي أن لا يصدد بقرار من رئيس الجمهورية بعل التعتبل المترد لرؤساء مجالس الادارة كيا. يجوز بقرار من الوزير المختص تقيير بعل تبنيل الشاغلي وظائفة المفتين الادارة ، ويكسبون عسرة الادلي والعالية وللمينين من اعضاء مجلس الادارة ، ويكسبون عسرة هذا البعل ونقا لملاسس والقواعد التي يصدر بها قرار من رئيس الوزراء وذلك في خسره الاحكانيسات وما تحقق من اهسداف في خسام كل مسئة ماليسة ،

وتنص لمادة « ۸۷ » من هذه اللائحة على « ينتل الى الفئة الممتازة المسوس عليها في الجدول المرافق رؤسساء مجالس..... وينقل الى لفئة المعلية المصوص عليها في الجدول سالف الذكر رؤساء مجسالس . . . . وفي جبيع الاحوال يحتفظ العليل الذي جاوز نهلية ربوط فئته بما كان يتعلقها في الفئسة المقسول منها بمسفة شخصسية على ان تستهلك الزيادة مها يحصل عليه في المستقبل من البحلات او عسلوات لترقيسية »

ومؤدى هذه النصوص أن المشرع قد احتفظ العالمين الذين تزيست مرتباتهم على المرتب المحدد لهم بمقتضى التقييم والتعادل وفقا للقسرار المجهورى رقم ٢٥٤٦ اسنة ١٩٦٣ أو تبعا لنقلهم المكادر المرافق القرار الجمهورى رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ ، بهذه الزيادة بمسخة شخصسية على أن تستهلك من الهدلات أو علوات الترقية التي يحصل عليسها العالم مستقبلا ومن هذه لهدلات بطبيعة الحال بدل التبثيل الذي يتقرر مستقياً

لبعض المالمين وفقا لتواعد نقربر هذا البدل المصوص عليها في القرارين سالفي الذكر ه

ومن حيث أن هذا النظر هو الواجب للطبيق في حالة السيد / .... الدى تخلص حالته في أن وظيفته قد عودات بالفئة الاولى (١٢٠٠ – ١٩٠٠) وكان مرتبه الذى وصل البه طبقا للقرار الجبهورى رقم ١٢٠٧ اسسة ١٩٦٤ ألصادر في ١٩٦٤/٣/١٩ بالاستفاد الى الفاتون رقم ١٥١ السسنة ١٩٦١ في المسان عدم جواز تعيين أى شخص في الهيئات و المؤسسات العابة والمشركات العابة والمشركات العابة والمشركات العابة والمشركات من رئيس الجمهورية – هو ١١٥٠ جنبها سنويا بالاضافة في بدل تمثيل معتى أن تقرر في مارس سنة ١٩٦٣ ببقدار ١٣٠ جنبهاسنويا ثم خنض دل المشيئل بعتدار الربع من ١/٧/٥١ لمبقا القرار الجمهوري رقم ١٥٦١ لسنة بعدا التبثيل الى .٠٠ جنبها سنويا ثم قض بلادارة في ١/١/٥/١٨ ايناد بغيبا سنويا وفي ١/١/٥/١١ ويادة بغيبا سسنويا وفي ١/١/٥/١١ وغنم بعدار الربع ليحسسسي .٠٠ جنبها سنويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٠ حنبها سنويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤١٥ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٥ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٥ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٥ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثقد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٠ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه الاخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٠ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه الخير ثد تحسدد ببرتب قدره ١١٤٠٠ حنبها مسانا اليها بدل تبغيل قدره ...٢ حنبها مسئويا ومن ثم غان وضعه المنادرة عليها مسئويا ومن ثم غان وضعه الغيراد المنادرة عليه استوراد ومن ثم غان وضعه المنادرة عليه النبواد ومن ثم غان وضعه المنادرات المنادرة عليه المنادرة عليه المنادرة عليه المنادرة عليه المنادرة عليه المنادرة المنادرة عليه المنادرة عليه المنادرة عليه المنادرة عليه عليه المنادرة عليه المناد

وظاهر من استقراء حالة السيد المذكور انه كان يحصل على مرتب سنوى قدره ٢١٤٥ جنيها متجاوز بذلك نهاية ربط المئة الى وضع عليها وقدره ١٨٠٠ جنيها سنويا كما قرر له بدل تبثيل قدره ٢٦٠ جنيها سنويا كما قرر له بدل تبثيل قدره ٢٦٠ جنيها سنويا في شهر مارس ١٩٦٣ تبل خضوعه الاحسكام الاثحة الشركسات التابعية السادرة القرار الجمهوري رقم ١٩٥٦ اسنة ١٩٦٧ التي بدا سرياتها على المؤسسات العلية في ٩ من مايو سنة ١٩٦٣ تاريخ العبل بالقرار الجمهوري رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٦٣ السادر في ١٩٦٢/١٢١ المسادر أله ١٩٦٤ المسادر في ١٩٦٤/١١ المسادر أله المؤرد من المؤرد المنافقة المنادة المسادرة بالقرار الجمهوري رقم ١٩٥٢ البدل من البدات التي استحقت السيادته مستقبلا طبقا للقراعد المنصوص عليها في المدادة (١١) من الملاحة المسادرة بالقرار الجمهوري رقم ١٩٥٦ اسبنة المادة (١٤) من الملاحة المسادرة بالقرار الجمهوري رقم ١٩٥٦ اسبنة المحلم المتعلاك الزيادة في مرتبه على نهاية المؤكر وما ١٩٥٢ من الملاحة سالفة المادة (١٤) من الملاحة سالفة المادة (١٤) من الملاحة سالفة المنكر و ١٩٠٠ من الملاحة سالفة المنكر و ١٩٠٠ من الملاحة سالفة المنكر و ١٩٠٠ من الملاحة المسادرة و ١٩٠٠ من المنتبد المنكر و ١٩٠٠ من الملاحة سالفة المنكر و ١٩٠٠ من الملاحة سالفة المنكر و ١٩٠٠ من الملاحة و ١٩٠٠ من الم

على إنه نظرا الى إن بدل النهايل الذي كان يحصل عليه السيد المفاور تدريد بد فلك فاصبح . . ؟ جنيها بسريا بمقتضى قرار مجلس الادارة الصاهر في ١٩٦٨/٥/١٨ مأن الزيادة في مقدار لبدل تعتبر من البدلات التي تقررت مستقبلا في تطبيق حكم الاستهلاك المنتدم ببانه درن محاجة ببطلان قسرار مجلس الادارة بزيادة هذ البدل قبل نهاية السنة المالية على خلاف احكام الملائحة فأيا ما كان الراى في مدى مشروعية هذا القرار فستقد اكسب لحصائة القانونية بعد أن انتضت عليه مواعيد السحب القانونية كما يتعين ابضا مراعاة حكم الاستهلاك في حدود هذه الزيادة بعد العمل بالمسرار الجمهوري رقم ٢٠٦٩ لسة ١٩٦٦ ووفقا للقواعد التي وردت بالملاتين ٢٨ و

. وكلى ذلك مع مراعاة ايتلف الاسنهلاك اعتبارا من تاريخ العمل بالقطون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ بشان خفض البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات ذ. لا يكون من هذا التاريخ ثبت زيادة في مقدار البدل الذي سبق أن تقرر له من قبسل .

47.

لهذا اتنهى رأى الجيمية المبويية الى أن مناط تطبيق حكم استهلاك للزيادة في الرتب على نهاية ربط الفئة الأولى من بدل التبثيل وفقا لأمكام المانتين ؟ آمن القسرار الجيهورى رقسم ٢٥٤٦ لسسنة ١٩٦٢ و ٨٧ من القرار الجيهورى رقم ٢٣٠٩ اسنة ١٩٦٦ المشار ليها الذي يتقرر هذا البل مستقبلا وفقا لقواعد واسس تترير هذا الدل المنصوص عليها في هذين القرارين . ومن ثم يكون استهلاك الزيادة في راتب السيد . . . . على نهاية ربط الفئسة الأولى بهقدار الزيسادة التي تقسررت في بسسدل النبيل الذي كان يحصل عليه ومقدارها أربعون جنيها ومع مراحساة المانية الاستهلاك من تاريخ المهال بالقادن رقم ٣٠ السنة ١٩٦٧ سالف السسان .

( نشوى ۱۲۸ أق ۱۹۷۲/۷/۱۳ )

قاعدة رقم ( ۲۱۷ )

للمسطأ ت

خضوع بدل التبثيل السنحق لرؤسناه الممناك والانازات العامة بوزارة الداخلية المتقادم الخبسي المصوص عليه في المادة ٥٠ من القسم الأساني من اقلامة المالية الميزانية والحسابات ب اساس نقك بد ليس للخطا الاسبائع بينهم وبين الوزارة في نشوء هذا المن اى تأثير في خصوص سريان التقادم أساس نقك أن هذا الماز لا يمثل سسببا من اسباب انقطاع التقادم عليقا الضسانون ه

# ملخص الفتوي :

ن المادة ( . 0 ) من القسم الثانى من اللاتحة المائية الميزاتية والحسابات نفس على أن الماهيات التي لم يطالب بها في مدة خمس سنوات تصبح حقسا مكتسبا للحكومة ، ومقتضى هذا الحكم هو وجوب المطالبة تقسائيا أو أدريا بالماهيات وما في حكمها من المبالغ الني تكون مستحقة قبل الحكومة قبل مخص خمس سنوات من تاريخ نشوء الحق في اقضائها والا اصبحت حقا مكتسبا للجكومة ، وذلك تحقيقا لملاعتبارات التنظيبية التي تستهدفها هذه القاصدة واهمها استقرار الاوضاع الادارياوعدم تعرض الميزانية سوهى في الاحسلل سنوية سالهناجات والاضطراب .

ومن حيث أن بدل النبئيل المقرر لرؤساء المسلح قد صدر به قرر رئيس الجمهورية في 17 من ابريل سنة 1971 ، واصبح مستحق الاداء . اعتبارا من تاريخ العمل بهذا القرار ، ومن ثم كان الزاما على اصحفه الشمان أن المبلدة الى المسلحة الشمان أن المبلدة على المستحق الشمان أن المبلدة على المستحق المبلدة ال

من أجل ذلك أنهى رأى الجمعية الممومية ألى تتلام بدل التستيل المستحق للسادة رؤساء المسالح والادارات العلبة بوزارة الداخلية ، من الدق البيابية على أول يونيه سبة ١٩٦٦.

. ﴿ عُنُوى هَاهُ فَي ١٩/١١/٥٧١ )

## قامدة رقم ( ۲۱۸ )

المنبعاة

قيام شركة قطاع عام بنسوية السلف المؤقنة المبنوعة الرئيس ولمضاه مجلس الادارة تحت حساب بدل التمثيل والتي كاتوا يتقاضونها قبل صدور قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٦ اسنة ١٩٧٦ بتحدد بدل التهسسل لا ينضبن اعبالا لهسذا القرار بالتر رجعي الرذلك ساصحة هذه التسوية،

عليلون ــ وقف عن العبل ــ الره على استعقاق المرتب وبسيلات التبثيل يستحق المنمى عن عبله بعل التبثيل القرر له طالما كان يتقاضى مرتبه كالملاخلال فترة الانحية ــ اساس ذلك ــ تطبيق (۱)

# الخمي الفتوي :

أن نظلم المعالمين بالتطاع المام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٦ استة١٩٦٦ كان ينص في المادة ٢٨ على أن « يحدد بقرار من رئيس الجمهورية بدل التبثيل المقرر لرؤساء مجالس الادارة كما يجوز بقرار من الوزير المختص تقرير بدل تبثيل لشاغلي وظائف الفئتين الاولى والمسالمية وللمهنين من اعضاء مجالس الادارة .

وتتفيذا لاحكام تلك المادة اصدر رئيس الجمهورية القرار رقم ٢٣٨٨ لسنة ١٩٦٧ وقسم شركات القطاع العام الى مستويات تلاثة وحدد نقلت رمزيات وبدلات تعلى رؤساء مجالس ادارة تلك الشركات بحسب مستوى كل شركة وفذا لما يستفر عنه تقييمها ، ومن ثم اصبح تحديد بسدل المثيل المستحق لارئيس مجلس الادارة وبالدالي بدل التبيل المستحق لاعضاء الجالس الذي يتمين مراعاة المتناسب بينة بين البدل المترر الرئيس مرتبطا بالانتهاء من تقييم الشركة وتحديد مستواها وأزاء الشراخي في تقييم الشركات عمد وزير التموين والتجارة الخارجية بتاريخ١٩٨٨/٢٧ ــــ الى أصدار قرار يقضى بنح رؤساء وأعضاء مجالس ادارة الشركات التابعة أوزارته ومنها شركة معدات الصيد مطفا تحت حساب بدل التبيل يدسم

<sup>(</sup>۱) علی غرار هسده الفتوی مستجرت الفتسوی رقیم ۳۲۰ تاریخ ۱۹۸۱/۲/۱ •

الوضع حتى ١/ ١٩٧١/١٠ تاريخ العلى بقانون نظام العابلين بالتطلبان العام ردم ٢١ لسنة ١٩٧١ الذي نص في المادة ٣١ على أن «يحدد بقسرار من رئيس الجمهورية بدل التبثيل لمقرر لرؤساء مجالس الادرة » .

كما يجوز بقرار من الوزير المفتص تقرير بدل تمثيل لشاغلي وخائف . مستوى الادارة العليا ولاعضاء مجاس الادارة المعينين وذلك في حدود ٥٠٠. من بدل تنبثيل المقرر لرئيس مجلس الادارة . . . وعلى الرغومين هذا النص غانه لم يصدر قرار من رئيس الجمهورية بتحديد بدلات التهثيل لرؤسساء "مَجَالُسُ الادارة لذلك أستبر الوشنع السابق بعد العبل بهذا القانون حتى ١٩٧٦/١/١٢ ناريخ صدور غواز رئيس الوزراء رقم ٦٦ اسسفة ١٩٧٦ بتحديد بدل النبثيل المقرر لرؤساء مجالس الارة شركات القطاع المهام ألتى تناولها بالشكيل ومن بينها شركة معدات الصيد وألذى صدر استنادا الى قرار رئيس الجمعورية رقم ٦١٩ لسنة ١٩٧٥ بتغويض رئيس الوزراء في مباشرة بعض اختصاصات رئيس الجمهورية وبن ثم لم تتحدد الحقوق المالية لرئيس واعضاء مجاس ادارة الشركة المذكورة بالنسبة لبدل التبثيل الا في ١٩٧٦/١/١٢ ناريح صدور ترار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٦ اسفة 1977 الذي حدد لاول مرة ما يستحقه كل منهم من هذا البسدل بمقسدار معين معلوم وبذلك كان من المتعين على الشركة أن تسوى السلف المؤنثة المنوحة لهم تحت حساب بدل التبثيل من تاريخ تعيينهسم في ١٩٦٨/٧/٢٥ وأن تصرف لهم الغروق المالية المترتبة على نلك التسوية حتى ١٩٧٦/١/١٢ فلك لان المبالغ التي كانوا يتقاضونها تحت حساب بدل التبثيل قبل التاريخ الاخير ظلت محتفظة بصفتها كسلف مؤتقة غلم تقم تسويتها المطلقة وفقسا للتواهد السابق ذكرها على اجراء تقييم الشركة وتحديد مستواها حتى هذا التاريخ ، وايس في ذلك التطبيق أعمال لقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٦ اسنة ١٩٦٧ بأثر رجعي وأنها هو أعبال لمه بأشسر مباشر ذلك لان لتسوية لانتم استفادا اليه وأنها تستفد الى تواعد سابقة عليه اوجست الاستبرار في صرف السلف لحين تحديد بدل التبئيل تحديدا نهائما وعليسه بستحق رئيس وأعضاء مجلس أدارة الشركة المنكورين مروقا عن سيل التبثيل في الفترة التي كانوا يتقاضون فيها سلفا مؤقته تحت حساب هذا البدل وبالتالي تكون التسسوية الى أجرتها اشركة تسد مسادفت صحيح حكسم القانون .

وفيها يتعلق ببدى استحقاق السلاة المذكورين لبدل التبثيل ابسان فقية تضحيتهم من ١٩٧٨/٤/٤ عقد تبسين فلجمعسية

أغبومية أن تاتون المؤسسات النتابة وشركات التطباع العلم ١٠ السنة الالالا بنص في المادة ٥٠ على الله « يجوز بترار من الوزير المقتص تنصية رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة المبنين والمنتخبين كلهم أو بعضهم اذا رأى أن في استبرارهم أشرار بمصلحة العبل وذلك لدة لا تجاوز ستة الشهر على أن يستبر صرف مرتباتهم أو مكاتمهم الأناء مدة الانجية وعلى أن ينظر خلال هذه المدة في التهم ويجوز مد المدة سنة أشهر اخرى والأزير المختص في حالة التفهية تعيين متوض أو اكثر الماشرة سسلطات مجلس المختص في حالة التفهية تعيين متوض أو اكثر الماشرة سسلطات مجلس المؤارة أو رئيسه .

ولما كان المستفاد بن هذا النص ان قرار التضعية 12 يعدّو ان يكون وقف عن العبل بعرب كابل لفترة بؤقتة ، ذبهتضاه يبغع رئيس واعضاء بجاس الادارة جبراً عنهم بن بباشرة بهام وظائفهم لدة سنة الشهر يجوز بدها لدة ببائلة ، وبهذه المثابة فائه لا يؤدى الى خلو وظائفهم شاته فائك شأن قرار الوقف عن العبل ومن ثم يترتب عليه ذأت الاثار المترتبة على الوقف عن العبل غبما يتملق باستحقاق الرتب وبدل التبقيق ، والماكان الوقف عن العبل لا يؤدى الى حرمان العابل من بلحقات وتوابع الرتب الا بقدر حرمانه من الرتب وبذات نسبة الحربان وكان المنحى بسستحق مرتبه كابلا بموجب النص خلال فترة التنحية فاته يستحق تبعا لذلك بدل التبثيل المترر الوظيفة التي يشغلها ، ومن ثم يستحق رئيس واعضساء مجلس ادارة شركة ... بدل التبثيل خلال فترة تتحيتهم من ١٩٧٧/٤/٤

( غتوى ٨٤ ق ١٩٨١/١/٢١ )

## قاعدة رقم ( 714 )

## المِسما:

بعدل التدفيل لا يدخل ضيئ عناصر التعويض المعلوم به وفقسما نا جاد في خطوق الحكم الصادر فصالح العابل التعسمسول باعادته الى المخدة مد الساس قاله أن الفرر المادي الذي يجوز التعويض، عنه يتنقل في التفاقل بحمادة عادية البضرور وعدم استعقاق العليل للقصول لبدل التمثيل خلال مدة فصله ليس فيه اخلال بمصلحة مالية باعتبار أنه لم يقم ياعياء الوظيفة ولم يتكبد النفقات التى يتطلبها مظهرها ومن ثم لم يتحقسق مرجب استحقاق هذا اليتل .

مليلون جنيون بالدولة ... فصل من الخدية ... تنفيذ الحكم المبادر بالغاء قرار الفصل ... الاصل هو اعادة الوظف الحكوم بالغاء قرار فصله الى ذات وظيفته السيقة الا اذا كابت الوظيفة بشخولة يلغر فان تنفيدة المحكم في هذه الحالة يقتضى اعادة المحكم لمسائحه الى وظيه سخة مباثلة لوظيفته السايقة من حيث المستوى والرتب دون أن يكون له الحدق في الانتساف بالبلات الوظيفة الاولى ب اساس ذلك أن اختصاصات الوظيفة ليست حقا شخوما البلوظف يضع البطائدات القضائية أو فيها كما أن من حق المهة الادارية نقل الوظفة في أى وقت طبقها التنفسهية المسلمة ا

# ملغص الفتوي

ان افتاء الجمعية قد استقر على أن بدل التبيل يعتبر من المزايسا المترة لوطيفة لا للبوطف ومتصود به مواجهة متطلباتها من حيث ظهور الموظف بالمظهر اللائق بها ومن ثم فبناط استحقاقه حسو شسخل الوطيفة الموظف المناق بها ومن ثم فبناط استحقاقه حسو شسخ المذى يجوز التمويض عنه يتبال في الإخلال بمصاحة مادية المضرور ؟. وإذا كان بدل التبيل قر لمواجهة متطلبات الوظيفة وليس لمصلحة الموظف ولا يترتب على غصله وعم استحقاقه بدل التبيل أي لذلال بمصاحة مالية لم باعتبار أنه لم يتحق موجب استحقاق هذا البدل وترتيبا على ذلك عان بدل التباسيل لا يدخل ضبن عناصر التعويض المحكوم به وفقا لمساجاء في منطوق الحكم الصادر لمسالح السيد / . . .

ومن حيث انه عن المسالة الثانية أنه وان كان الاسل هو اعادة الوظف المحكم بالماء قبل غرب عبد المسالة الثانية الوظيفة مشفولة بالمفر عمله الى ذات وظيفته السابقة الا انهائة كياريهم المسان في مده العالمة كياريهم المسان في حده العالمة وتنهي إعادة المكروم المسابقة من حيث المسبوى والمرتب السابقة من حيث المسبوى والمرتب

دون أن يكون له الحق في التبسك باعادته لوظيفته الأولى. ويقلب الهدال المتصاصات الوظيفة ليد صحفا شخصيا للهوظف يخضعل المطالبات الفضائية أو غيرها كما أن من حق التهمة الادارية خسبها استقرت عليه أحكام القضاء الادارى نقل للوظف في أي وقت طبقا لمقتضيات المسلحة العلية وفي مجال المبائلة بين الوظيفة في أي وقت طبقا لمقتضيات المبائلة البديدة من ذات المبائلة بين الوظيفتة اليه منطويا على تنزبل مستوى وظيفته بمعنى الا يكون اسفاد تلك الوظيفة اليه منطويا على تنزبل لوظيفته أو درجته المالهة ، ويدخسل في الخسساب عند تحسسود المرتب البدلات المبائلة بعن عالما الموظف كبدل طبيعة المبل دون الهدلات التي تقرن اواجهة مصروفات الوظيفة ، كبدل التشميل وبدل الانتنسقالي الناسة المبلدة والمناسة الناسة التناسية ومدل الانتناسة التناسية المبلدة والمناسة الناسة المبائلة المب

من أجل لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية الى :

اولا \_ أنَّ عبارة المزايا الملاية الواردة في منطوق الحكم لمسسالح السيد / .... لا تشبل بدل التبشيل.

( نتوی ۱۹۲۸ فی ۱۹۷۸ )

قاعدة رقم ( ۲۲۰ )

#### البسيسان

إذا تقرر صرف المرتب الاصلى المابل عن فترة وقفه عن العبسل بالكهل فقه يستحق كذلك بدل التبثيل القرر لوظيفته عن هذه المسدة كلهلا بد استحقاق الردل في هذه الحاقة وهو من ملحقات الرائب وتوابعه بعور مع المرتب الاصلى وجودا وعدما فلا يستحق العابل الموسوف من مقدره الا بنسبة ما يتقرر له من ذلك المرتب بد الشامى ذلك ان الوقف عن المنبل طبقا النمي الملكة لاه من تظلم العابلين بالقطاع العام السافر بالقانون رقم ٢١ استة ١٩٧١ لا يرتب بداته خاو وظيفة العابل وأنها يظل مسابلة للمسابل أن المنبل كان بفنوعا عن بعارسة أغبال هذه الركبية عملاً ومن تم يكون المابل في استخفال بعل المنبل في تسابلها في استحقال بعل العبيل بتحققا في أهدة الركبية ويكون مثل العابل في تسابلها في استحقال بعل العبيلة ويكون مثل العابل في تسابلها في استراه عن

#### بالقبى القتوى :

ن المادة ۲۱ من نظام العابلين بالقطاع العام ظصطدر بالمقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ تنصيطى أنء يحدد بقرار من رئيس الجمهورية بحسدل التبثيل المقرر لرؤساء مجالس الادارة .

كما يجوز بقرار من الوزير المغتمى تقرير بدل تبثيل الساغليوطائف محدد ه بر من بدل التبثيل الشاغليوطائف محدد ه بر بدل التبثيل المقرر لرغيس مجلس الادارة ..» و بن المادقها من المقرر لرغيس مجلس الادارة ..» و بن المادقها ... التتناسل الادارة أن يوقف المابل عن عمله احتياطيا .ذا التنست مسلحة التحقيق ذلك لدة لا تزيد على ثلاثة السهر ... ويترتب على وقف المابل عن عمله وقف صرف نصف مرتبه . ويجب عرض الامر على المحكمة خلال عشرة أيام من تاريخ الوقف لتقرر ما تراه في نصف المرتب الموتسوف صرفه والا وجب صرف المرتب كابلا حتى تصدر المحكسة قرارها في هدذا التسبسان .

وعلى المجكمة ألقى يحال البها أن تترر خلال مشرة أيلم من نساريخ الإهالة صرف أو عدم صرف بأتى المرتب .

غاذا برىء العامل أو حفظ التحقيق أو عوقب بعقوبة الانسذار صرف لله ما يكون قد أوقف صرفه من مرتبه ،

قافا موقب بعقوبة أثند تقرر السلطة المختصة التي وقمت العقتوبة ما يتبع في شأن مبرنم المرتب الموقوف صرفه .

عَلَاا عُوتِب بِمتوبة أَلْفصل أنتهت خدمته من داريخ وقفه .

ومن حيث أن الوقف عن العبل طبقا لنص المادة لاه النفة الذكر لايمدو في حقيقته أن يكون أيقاف الماسل عن تنفيذ الالشراسات التي يرتبها في أيضة اللالسراسات التي يرتبها في أيضة اللارامات بعنوما عن أداء هسدن الالترامات بعنول من السلطة المختصة طبقا لأحكام التابون وذلك ما لاخيار له يه كروهي بهذه الصفة يوتب بذلك خطر وظيفة المسابل وصيرورتها شاعرة واتبا يظل شاغلا لها وان كان كما سلف البيان بهنوعا عن مهارسة

أعبال هذه الوظيفة غملا ، ومن ثم يكون المناطق استحقاق بدل التبئيل متحققا في هذه الحالة ، ويكون مثل العامل في شانها كبن هو في اجازة .
على ان استحقاق البدل في هذه المحالة وهو من ملحقات الرتب ووابسه يدور مع المرتب الاصلى وجودا وعدما ، غلا يستحق العامل الموقيف من متداره الا بنسبة ما يتقرز له من فقك الموضوف وقرتيبا على ذلك غانسه وقد تقرر صرف المرتب الاصلى للعامل المعروض حالته عن غترة وتفسه عن المهل بالكامل عائه يستحق كذلك بدل التبثيل المقرر لوظيفته عن هذه المدة كسابلا .

من أجل ذلك أتنهى رأى الجبيعـة المصوبيـة الى أحقـية المحيد / . . . . . . . لبدل التبثيـل المترر لوظيـفتة عن مـدة وتفه عن العبــــل . .

» ( بنوی ۱۹۸۸ فی ۲۱۱/۱/۲۷۱ )»

# القصيل الثيباين

بدل حضور جلسات ولجان

قاعدة رقم ( ۲۲۱ )

### المستحات

القرار الجهورى رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ في شن بكافاة عضوية وبدل حضور الجلسات واللجان — افصاحه عن شيول حكيه لجبيع المؤسسات الماية دون تبيز بين تلك العامة القالية التي لم يصدر قرار: جبهسبورى باعتبارها مؤسسة عامة الفاضمة لاحكام القانون رقم ٢٠ لسسنة ١٩٦٧ وغيرها من المؤسسات في تطبيق هذا القانون — سريان احكام هذا القرار على اعضاء مجالس الادارة واللجان والمجالس والمعاهد المشار الهيها في مادته الاولى سواء من تتوفر فيه صفة العامل في ذات الجهة او غيرها ومن لا تتوافر فيه صفة العامل بجانب المفسسوية كالمعامي والمحاسب ومن السهم ه

# بلخص الفتورى :

في ١٠ من يناير سنة ١٩٦٥ أصدر السيد رئيس الجمهورية المربية المتحدة الترار رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ في شان مكاماة عضوية وبدل حضور الجلسات واللجان الذي اشار في ديباجنه الى القانون رقم ٨٠ لسنة١٩٦٣ في شان المهيئات في شان المؤسسات المامة والقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٣ في شان الميئات المامة والقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٦ في شسان نظام العاملين المدنيين بلادولة ، ونص في مادته الاولى على أن « تمنح مكاماة عضوية أو بسدل حضور جلسات العلمةولجانها المرعية ومجالس البحوث والماهد ...» كما نص في مادته الثانية على أن « تمنح المكاماة أو البدل المشار اليه في المادة السابقة الملاعضاء المدرجة والمائته في الجهة الذي ينعقد بخصوصها المجلس أو اللجنة أو يكونسون والمائته أو يكونسون والمائته أو يكونسون والمائته أو المجلة الدينية المرجة التي ينعقد بخصوصها المجلس أو اللجنة أو يكونسون والمائته في المجلس أو اللجنة أو يكونسون

منتبين أو معارين لها عرقضى فى المادة إاثالثة منه بأنه « لا يجوز أن تزيد مكافأة المضوية أو بدل حضور جلسات مجالس الدارة الهيئات المواسسات المامة ومجالس البحوث والمعاهد واللجان الاخرى التي يحب در بتشكيلها رأين أو قرائرات جمهورية على خبسة جنيهات للمضو عن كل جاسسة وبحد اتمى قدره مائة وخبسون جنيها في السنة »

« ولا يجوز أن تزيد الكافاة المنسو أو بدل حفسور جلسسات اللجان المرعبة واللجان . . . على ثلاقجنيهات العفسو عن كل جلسة وبحد أقسى تدره مائة جنبه في السنة على الا يزيد ما بتقاضاه أعضو نظير اشتراكه في أكثر من لجنة في جهة واحدة على مائة وخيسسين جنيسها سيرايا ؟ .

كذلك نصى في المادة الرابعة منه على أنه «لا يجوز أن يزيد ما يتتاضام العضو مهما تعددت مجالس الادارة واللجان الني يشترك نعما في اكثر من جهة على ثلاثباتة جنيه في السنة » ،

كما نمس في مادته النسادسة على أن " تقوم الجهات التي يشسترك في أعمالها عضو مجلس الادارة أو اللجنة بلبلاغ الجهة التابع لها عن عدد المجلسات التي يحضرها وما يتقاضاه من مكافأة أو بدل مضور وذاسك في خلال ثلاثين يوما من تاريخ صرف البدل المستحق » .

ومن حيث أن السيد رئيس الجمهورية هو صاحب الاختصاص أصبلا بأحدار ترارات انشاه المؤسسات العابة والذي يضع النظير الخاصة بها ومنها نظم المتوظف على اختلاف تناصيلها قد أنصح في النصوص المتيوة عن شمول حكم القرار آنف الفكر لجبيع المؤسسات العابة دون تبييز بين تلك الخاصمة لاحكام القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٣ وتلك التي لسمي يصدر قرار جهوري باعتبارها مؤسسة عامة في تطبيق أحكام هذا القانون يصدر قرار جهوري باعتبارها مؤسسة عامة في تطبيق أحكام هذا القانون أن هذا العميم أنها قصد به توحيد المعابلة المائية نبيا يتعلق بحكساناة ان هذا العمورة أنها قصد به توحيد المعابلة المائية نبيا يتعلق بحكساناة المفصوبة أو بدل حضور الجلسات لاعضاء مجالس الابوث والمعاهد واللجان والخرى التي يصدر بتشكيها قانون أو قرار جمهوري أو قسراز وزاري ورضعها المخلوف تقدير المكانة تدويدلات الحضور وتأكيما لهذا نص المشرع ووضعها المخلوف تقدير المكانة تدويدلات الحضور وتأكيما لهذا نص المشرع ورضعها المخلوف تقدير المكانة تدويدلات الحضور وتأكيما لهذا نص المشرع ورضعها المخلوف تقدير المكانة تدويدلات الحضور وتأكيما لهذا نص المشرع

في المدة الثانية من القرار ٧١ لسنة ١٩٦٥ على الفاء كل حسبكم يفالف المكابه ، ومن ثم عان المكلم هذا القرار تنطبق على أعضاء بجالس الادارة واللجان والمجالس والمعاهد المشار اليها في باهته الأولى سواء بنسهم من يعمل في جهة بلويشفل في ذات الوقت عضوية بجالس ادارة أو لجان أو بحالس بحوث أو بعاهد في ذات الجهة التي يعمل بها أو في جهة أخرى أو بن لاتتونر بالنسبة اليه صفة العالم كالمحلى والمحاسب والطبيب وغيرهم من ذوى المهن المهن المعرة والمحالين الى المعاش ومن اليهم ،

واذا كانت المادة السادسة من القوار انف الذكر قد الزبت الجهات كالني بشترك في أعمالها عضو مجلس الادارة أو اللجنة بأن أقوم بابسلاغ وما يتقاضاه من مكافأة أو بدل حضور وذلك في خلال ثلاثين يوما من تأريخ صرف البدل السندق ، لكى تقوم هذه الجهة بمحاسبته عن المسالغ ألتي نقاضاها وتحديد المبالغ الزائدة على الحد الاتصى المسبوح به واستيسخاء القدر الزائد لمنالج الفزانة العلمة ( المادة السابعة ) مان أعضاء مجالس أدارة الهيئات والمؤسسات العابة ولحانها الفرعية وبجالس الحسوث والمعاهد واعضاء اللحان الأخرى التي يعسدر بتشكيلها تانون أو قرار جمهورى الذين لا تتحتق فيهم صفة العاملين كالمحابين والمحاسسين وغيرهم ذوى المهن الحرة أو المحالين الى المعاش ومن اليهم تكسون الجهات التي يشتركون في أعمالها هي المنوط بها محاسبهم عما يتقاف الم من مكافأة العضوية أو بدل عضور الجاسات على أساس ما يستحده المشور في سنة مهلادية كلماة على أن تجرى المداسبة في نهاية شهر ديسمبر من كل سننة مم اللتزامه برد القسدر الزائد على الحد الاتمى الوارد بهذا الاسترار .

# لهذا انتهى رأى الجمعية العبومية الى ما يأتى :

اولا ما احكام قرار رئيس الجمهورية العربية المتعدة رقام الا السنة ١٩٦٥ في قمان مكافاة عضاوية وبدل حفاور الجاسات واللجان تسرى على جميع المؤسسات العابة القائمة سواء تلك التي اعتبرت كفلك بعوجب القسائون رقم ٦٠ لسسنة ١٩٦٣ آنف الذكسو ، أو يعتنفى تسوار جعهورى أو التي لم يصدر في شائها هذا القرار ، وبنها البنك المركزى المصرى .

ثانيا سـ أن أحكام قرار رئيس الجمهورية المصربية المتحدة رتم ٧١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه تقطيق في حق اعضاء مجالس ادارة المهات والمؤسسات العامة ولجاتها الفرعية ومجالس البحوث والمعاهد والمجان الاخرى التي يصدر بتشكيلها قاتون أو قرار جمهوري سواء منهم من كان يعبل جهة ما ويشخل في الوقت ذاته عضوية مجالس ادارة أو لجاناو مجالس بعوث أو معاهد في ذات الجهة التي يعبل بها أو في جهة أخرى أو من كان لاتتوفر فيه صفة العالمين كالمحامين والمحاسبين والأطباء وغيرهسم من ذوى المهن العرة أو المحالين الي المعاش ومن اليهم .

( نشوی ۲۹۱ فی ۲۹۱/۳/۱۳ )

قاعدة رقم ( ۲۲۲ )

## المسبحا :

خضوع مكافأة عضسوية وبدل حضور الجلسات واللجان التناسسة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٧ لسنة ١٩٦٥ الخفض القرر باتقاتون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٥ الخفض القرر باتقاتون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ في شان تنظيم الدلات والرواتب الاضافية والتعويضات التي تهنج المالين المفاس نقاف ان مكافأة عضوية أو بدل حضور جلسات المجلس واللجان تدخل في عموم البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات وما في حكيها التي تبنح لاى سبب كان عالمون على الاجر الاصلى المالين الدنيين والمسكريين التي نمن القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ المشار اله على خفضها بنسسبة ٢٥ ٪ نمن القانون رقم ٢٠ لمسنة الواردة في هذا القانون على سبيل الحصر .

# ملخص الفتوي :

ان المادة (١) من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شان تنظيم البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات التي تبنح للماملين المدنيين والعسكريسين

(V = - T1 p)

محدلا بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ تنص على أنه فقيما عدا بدل السفر ومصاريف الإنتقال الفعلية وبدل الغذاء واعلة غلاء الميشة تخفض بنسبة ٢٥٨ جبيع البدلات الاضافية والتعويضات وما في حكمها التي تعنح لاى مسسبب كان صلاوة على الاجر الاصلى للعاملين المدنيين والمسكريين لوحسدات المهابة والمهابئات والمؤسسسات المهابة والوحدات الادارة المطلة والهيئات والمؤسسسات المائمة والوحدات الاقتصادية التي تساهم غيسها الدولسة بنسسبة ٢٥ الم

ومن حيث أنه يبين من هذا النصر أن المشرع وضع قاعدة متنضاها خَيْض جبيع البدلات والرواتب الإضافية والتعويضات وما في حكمها بنسبة ٣٠ / ٥ ولم يستثن من هذه التهاعدة آلا بدل المسخر ومصروفات الانتقال الفعلية ، وبدل الفذاء ، واعانة غلاء الميشة ، وهذه الاستثناءات وردت على سسبيل الحصر فلا يجوز اضافة استثناء آخر اليها ، أو القياس عليسها .

ومن حيث أنه تأسيساً على ذلك ، ولما كان قرار رئيس الجمهسورية رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ المسسار اليه ينص في المسادة ( 1 ) على أن « تعنج مكافأة عضوية أو بدل حضور جلسسات الاعضساء بجالس ادارة الهيئات والمؤسسات العامة ولجانها القرعية ومجالس البحوث والمعاهد واعضساء اللجان الاخرى الى يصدر بتشكيلها قانون أو قرار جمهوري ويجسرز أمنح المكافأة أو بدل الحضسور الاعضساء اللجان التي يعنسدر بتشكيلها قسرارات وزاريسة » .

وينص في المادة (٣) على ائه « لا يجوز ان نزيد مكاماة عنسوية او بدل حضور جاسات العلية ومجسسالس ادارة الهيئات والمؤسسات العلية ومجسسالس البحوث والمعاهد واللجان الاخرى التي يصدر بتشكيلها قوائين او تسرارات جمهورية على خيسة جنيهات للعضو عن كل جلسة وبحد اقصى قدره مائسة وخيسون جنيها في السنة « ولا يجوز أن نزيد مكاماة "لعضوية و بدل حضور جلسات اللجان العربية واللجان التي يصدر بتشكيلها قرارات وزارية عسلى خلاتة جنيهات للعضو عن كل جلسة وبحد اتمى قدره مائة جنيه في السنة على الا يزيد ما يتقلضاه العضو نظير الستراكه في اكثر من لجنة في جهة واحدة على

مائة وخيسين جيها سنويا « ونص في المادة (ه) على أن تحدد نثات بكاثاة العضوية وبدل حقبور العلمات بقرار من الوزير المختص في الحدود الموضحة بالمسواد السابقة م

ون هيث له يبين بن هذه النصوص أن يكاناة عضوية أو بدل حضور المسات المجالس واللجان تدخل في عصوم البدلات والرواتب الاضسسائية والتعويضات وما في حكيها التي تبنع لاي سبب كان علاوة على الاجر الاصلى المعلمان المدنيين والعسكريين التي نص القائدن رقم ٢٠٠٠ اسة ١٩٦٧ المسلم اليه على خفضها بنسبة ٢٥ ٪ ولا تعتبر من الاستثناءات الواردة في هسفا التهون على سببل الحصر ، وون ثم فانها تخضع للخفض المترب » ، ولايغير من ذلك أن هذا البدلا لا يمنع للمالمين بصفة جورية شأن سسسائر البدلات والرواتب الاضافية ، ذلك أن القائون لم يشترط في البدلات الخاضمة للخفض أن تكون لها معة الذورية بدل على ذلك أنه عنى بالنص صراحة على استثناء بدل اللسفر ومصرونات الاعتبال من الخفض مقصور على البدلات التي لها صفة الدورية ) علو كانت هناك عابة النص على استثناء بدل السسفر ومصرونسات الدورية إلما كانت هناك عابة النص على استثناء بدل السسفر ومصرونسات والانقال من نطاق الخفض .

من اجل ذلك انتهى راى الجمعية العمومية الى ان مكاناة عضـــوية وبدل حضور الجلسات واللجان المنظمة بقرار رئيس الجمهورية رقـــم ٧١ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه تخضع للخفض القرر بالقانون رثم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه محلا بالمانون رثم ٥٠ لسنة ١٩٧١ .

( غشری ۳۹۲ فی ۱۹۷۳/٤/۱۲ )

قاعدة رقم ( ۲۲۳ )

البسطا :

جاسات الماض واللمان المشار اليها بقسرار رئيس اكاديسية البحث العلمي رقم ٨ اسنة ١٩٧٣ الصادرة بالتطبيق لاعكام قرار رئيس المجهوريسة رقم ١٩ الصنة ١٩٧٥ في شأن بكاماة عضوية وبدل حضور الجلسان والكمان سد خفوع هذه الكامات للفغض التصوص عليه في القانون رقم ٣٠ اسسسنة التي تبنع ١٩٦٧ في شأن تنظيم البدلات والرواتب الاضافية والتعويضسات التي تبنع

للمليلين المنيين والمسكريين المدل بافقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ ساساسي ذلك أن مكافأة عضوية أو بدل حضور جلسات المعالس واللجان المشار اليها انفا تدخل في عبومالبدلات والوواتب الاضائية والتمويضات وماؤحكهااتي تبنح لاى سبب كان علاوة على الاجر الاصلى المملياين العنيين والمسكريين والمسكريين والتي نص القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧١ على خفضها بنسبة الربع كما انها لا تعتبر من الاستثناءات الواردة في هذا القانون على سبيل الحصر ومن شم فقها تخضع للخفض المترر به ٠

#### ملخص الفتوي:

ان المادة (1) من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شأن تنظيم البسدلات والرواتب الاضافية والتعويضات التي تبنح للمالمين المدنيين والعسكريين فلمعدل بالتقون رهم ٥٩ لسنة ١٩٧٦ تص على أنه « فيها عدا بدل السسفر ومساريف الانتقال المنطية وبدل الغذاء واعانة غلاء المهيشة تخفض بنسبة ٥٧ ٪ جميع البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات وما في حكسها التي تهنع لاي سبب كان علاوة على الاجر الاصلى للعالمين المدنيين والمسسكريين بوددات الجهاز الاداري للدولة ووحدات الادارة المحلية والهيئات والمؤسسات والمالهة والوحدات الاقتصادية التي تساهم فيها الدولة بنسسبة ٢٥ ٪ على الاسسلام.

ومفاد ذلك أن المشرع وضع تاعدة علية متتضاها خفض جميع البدلات والرواب الاضافية والتعويضات وما في حكمها بنسبة ٢٥ ٪ ولم يستثن من هذه التاعدة الا بدل السفر ومصروفات الانتتال الفعلية وبدل الفذاء واعائة غلاء المعيشة وهذه الاستثناءات قد وردت على سبيل العصر وبن ثم فلايجوز التوسع فيها أو القياس عليها .

ومن حيث أن المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم الالمسنة الإمراق في شأن مكاناة العضوية وبدل حضور الجاسات واللجان تنص علىأن الانتخاع مكاناة عضوية أو بدل حضور جاسات لاعضاء مجالس ادارة الهيئات والمؤسسات العابة ولجانها الغرعية ومجالس البحوث والمعاهد واعضساء اللجان الاخرىالتي يصدر بتشكيلها قانسون أو قسرار جمهورى ويجسوز بنح المكاناة أو بدل الحضور لاعضاء اللجان التي يصدر بتشكيلها قرارات وفرايسة والمراسة المراسة والمراسة والم

ومن حيث أن مكاناة عضوية وبدل حضور جلسات المجالس والجناس المنسوس عليها آنفا تدخل في عبوم البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات والم في حكيها التي تعنم لاى سبب كان علاوة على الاجر الاصلى العابلسين والمبكريين والمني نص القانون رقم ٣٠ اسة ١٩٦٧ على خفضها المنسبة الربع كيا أنها لا تمبر من الاستثناءات الواردة في هذا القانون على سبيل الحصر ، ومن ثم غاتها تخضع للخفض المترر به ، ولا يغير من ذلك أن هذا البدل لا يهنح للمابلين بصفة دورية شأن سائر البدلات والرواتب الاضافية ذلك أن القانون المتقدم لم يشترط لاخضاع البدلات والرواتب الانسانية ذلك أن القانون المتقدم لم يشترط لاخضاع البدلات للخفض أن المنسون على المنازع بولك على ذلك ما نص عليسه المشرع صراحب مسائد المنازع بدل السفر ومصروفات الانتقال من لخضوع لهذا الخفض رغسسم المنازع المناز

وترتيبا على ذلك نان مكاناة حضور جلسات مجلس اكليبية البحث المطهى والمجالس الفرعية بها وغيرها من اللجان المنصوص عليها في المادة الأولى من قرار رئيس الاكاديمية رقم ٨ لسنة ١٩٧٦ الصادرة بالتطبيق لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ المسار اليه تخضع المخلف المنصوص عليه في القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المهومية الى أن مكاماة مضوية وبدل حضور جاسات المجالس واللجان المشار اليها بقرار رئيس الاكاديبية رقسم ٨ اسنة ١٩٧٢ تخضع الخفض المنصوص عليه في القسانون رقم ٣٠ السنة ١٩٦٧ -

( نتړی ۲۲۹ نی ۲۱/۱۹۷۱)

قاعدة رقم ( 277 )

المحسدا:

المُستون يقم ٢٢١ أسنة ١٩٥٩ الخاص بتنظيم الركز القوص للبحوث الاجتماعية والجنائية سالواد الثانية والخلوسة والسابعة من هذا القانون ب خلاها أن مجلس أدارة الركز يفتص بعدة أبور من بينها الإشراف الطبي . وإن بدل المضور مقور لجلسات مجلس الادارة أو أحدى اللجان المقرعة عنه وليس مرتبطا بالإشراف العلى فحسب ب. أثر ذلك أن هذا البدل يعسد من يبيل بدلات الحضور المنصوص عليها في المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ اسة ١٩٦٥ المشار اليه ٠

# ملخص الفتوي :

الله بالرجوع الى التانون رقم ٢٢١ لسة ١٩٥٩ الخاص بتنظيم المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية ببين أن الملاة الثانية منه تسدد نصت على أن أعراض المركز هي النهوض بالبحوث الطبية التي تتفاول المسائل الاجتماعية المتصلة بسائر مقومات المجتمع العربي والمشاكل التي يعانيها لوضع الاسمى الملازمة لسياسة اجتماعية وقائية وعلاجية وجزائية تتسسى والحدوال البسلاد .

كا حديث المادة السابعة من التانون اختصاصات مجلس ادارة المركز على النحو التالي:

١ \_ وضع السياسة العابة للبركز ،

٢ ـــ الاشراف على تنسيق الجهود وقيام التعاون بين الراكز والجهات الاخرى ذات السلة بنشاطة .

٣ \_ الترار البرامج العلمية للمركز ومراقبة تنفيذها ".

 ٢ -- دراسة البحوث ونتائجها ووضع التوصيات بشائها مع الاستعانة بالمتخصصين الذي يرى الاستعانة بهم .

ايناد مندوبين عن المركز لحضور المؤتبرات العلمية والتيام بالزيارات
 العلمية بالخسارج -

... ١٠ يـ اغتباد المنع الدراسية والإعاثات والمكانات لتشجيع البخسسوت والدراسيسيات ... ٧ - اعتماد مشروع الميزتية السنوية والحساب الختلمي .

٨ ــ تبول الهبات والاعانات والومسايا .

 ٩ -- اصدار الترارات اللازمة لتنظيم العبل بالمجلس ولجانه ووضيح تواعد منح الكفات عن انواع الشاط العليي للمركز وفئاتها .

وقضت المادة الخابسة من هذا القانون بان لا لا يمنع اعضساء مجلس الادارة مكاناة . على أن يصرف لكل منهم خصة جنيهات بدل حضور ومصاريف المتقال من كل جلسة للمجلس أو اللجان الفرعية المتفرعة عنه بحيث لا يجاوز ما يصرف للعضو في لسنة مائة وثبانين جنيها .

ومن حيث أنه يستفاد مما تقدم من نصوص أن مجلس ادارة المركزيختص بعدة أمور يعتبر الاشر ضالطبي احداها ، وأن بدل الحضور مقرر لجلسسات مجلس الادارة أو احدى اللجان المتفرعة عنه ، وليس مرتبطا بالاشراف العلمي تتحديث ، ومن ثم يعد هذا البدل من تبيل بدلات الحضور المتصوص عليها في المادة الاوثي من قرار رئيس الجمهورية رقسم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ الشسار المنسف،

وين حيث أنه هما يؤكد أن هذا المعابل الذي يصرف الاعتساء المركبين المكور أنبا يتطق ببدل حضور جلسات بالمنى الحتيتي لهذه الكله أنه لما صدر الغرار الجمهوري رقم ٧١ اسنة ١٩٦٥ في شان حكاة عضوية ويسدل حضور الجلسات واللجان وتضي بأن يكون الحد الاتصي لمجبوع مليحصل عليه منها هو مبلغ ١٥٠ جنيه سنويا ، وقام المركز بطبيق هذا الحد على مكانات اعضائه بدلا من الحد الاقصى لهذه المكاناة المنصوص عليه في قانون الشسائه وهو ١٨٠ جنيها في السنة ولكل ما تقدم عان هذا البدل لا يعتبر من تبسيل المكانات المستحقة للاشرائه على البحث العملي وبالتسائي تسرى في شسائه المكاسلة المترار الذكبور ومن بينها العكم الوارد في المسادة السادة المناسلة المرار المرا

ومن حيث أن الثابت أن السيد الاستاذ .... مكان يتقاضى ابأن مصويته بهجلس ادارة المركز بدل تبثيل تدره .٧٥٠ جنيها سنويا بوصفه وكيلا لوزارة المعذل ، فمن ثم لا يمنح علاوة على ذلك أى نوع من أسواغ نبدلات والاجور والمكافآت التي تصرى في شائلاا أحكام القرار الجمهوري المشار المسلم الترار الجمهوري

من أجل ذلك أتنهى رأى الجيمية المهومية الى خضوع بدل الحضور لذي يسرف لاعضاء يجلس ادائرة المركز القومى للبحسوث الاجتباعيسة والجنائية لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ بشسسان تتظيم البدلات والاجور والمكانات . وانه بناء على ذلك غان بدل الحضور الذي حصل عليه السيد الاستاذ . . . . . وكيل وزارة العدل للسابق من المركز خالال على 19٦٥ ، ١٩٦٦ نظسير عضويته بيجلس ادارتسه يضسع لاحكام هذا القرار ومن ثم يتمين استرداد ما مسسرف الهدون وجه حق نظرا لتقاضيه بدل تبثيل بزيد على . . . هنيه سنويا .

( غتوى ١٠٣١ في ١٠٣١/١١/١١ )

## مّاعدة رقم ( ٢٢٥ )

## البسيدا :

طبيعة البائغ التي تصرف لاعضاء مجلس ادارة الركز التوبي البعسوت الاجتباعية والجنائية ... هي بدل حضون ويصاريف انتقال وإيست مكاساة تستحق نظير الاحراف على البحوث العلية ... دخول هذه الجائغ بالتالي في نطاق تطبيق المادة الاولى من القرار الجمهوري رقم ٢٢٦١ اسسنة ١٩٦٥ بغض النظر عن طبيعة عمل مجلس الادارة ومسدواء الفسمن أو لم يتضمن الإمراف على البحوث العلية ... عدم تقاضي عضو مجلس الادارة ابسمال العصور المشار الله نتيجة لتطبيق احكام القرار الجمهوري رقم ٢٢٣١ فسنة ١٩٦٥ في متحاديف الاحكام الأحة بدل السفر ومصاريف الانتقال بعا لا يجاوز عبلغ الخمسة عنهات القررة كبدل حضور ومصاريف الانتقال بعا لا يجاوز عبلغ الخمسة جنهات الانتقال منا لا يجاوز عبلغ الخمسة جنهات القررة كبدل حضور ومصروفات الانتقال ما

## يقضص الفتوي :

ان المادة الخابسة من القانون رقم ٢٣١ اسنة ١٩٥٩ باعادة تنظيسم المركز تنص على أن « لا يبنح اعضاء المجلس مكافأة ، على أن يصرف لكسل منهم خبسة جنيهات بدل حضور وبصاريف أنقتال عن كل جلسة للمجلس أو اللجيئن المنفرعة عنه بحيث لا يجاوز با يصرف للعضو في السنة مثلة وثباتين جنيها » نهن ثم لا يمكن التسليم » أزاء هذا النص المريح القابلع الذي لايتبل الاجتهاد بمه » بأن اعضاء بجلس ادارة المركسز اتها يتنافسون « مكافأة » شمتحق نظير الاشراف على البحوث العلمية أذ النص يحظر صرف مكافأة اليهم ويقضى بصرف « بدل حضور وبصاريف انتقال » .

وبن حيث أن المادة الأولى من تقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٦١ أسنة الامراد القبيان الحكامة « مكانات عضوية وبدلات حضور القبيان والمجالس على اختلاف انواعها » فين ثم غان بعل المضور المترر لاعضياء مجلس الفارة المورك يخضع لاحكام هذا القرار بغض النظر عن طبيعة العمل الذي يقوم به مجلس الادارة ، وسواء لكان هذا المهل اشرافا على البصوت العلية لم لم يكن كذلك .

ومن هيث أنه حتى مع التسليم بأن البلغ السدى يصرف لاعمساء مجلس ادارة المركز بعدبيثابة مكاناة غاته مما لا شك فيه أنه « مكساة عضوية » أي يصرف نظير العضوية في مجلس الادارة أو لجنتيه وبالتسلي يخشع لاحكام الترار الجبهسوري سالف الذكر أعهسالا لصريح نص المسادة الاولى بنسه .

و السيسا على ذلك غان ما يراه المركز من أن « الجمعية المجوية اقرت في غنراها بان لمجلس الادارة مبثلا في لجنتيه اشراف علمي مبا ينبني عليه عدم خضوع مكافأة الاعضاء لاحكم القسر ر الجمهوري آنف الذكر » مردود بسأن الاشراف العلمي المترر لاعضاء مجلس الادارة ليس من شائه أن يفسسر من وصف المبلغ الذي قرر المشرع مرفه لاعضاء لمجلس واللجنتين المتقرعة بين عنه بحيث يتحول هذا المبلغ من « بعل حضيسور ومصاريف أنقلسال » الى « حكافاة » . فضلا عن أن أضيفاء مسينة المكافأة عليه لن يخرجه من نطاق احكام هذا الترار المجمهوري باعتباره « حكافساة عضوية » حسيبها نطاق احكام هذا الترار المجمهوري باعتباره « حكافساة عضوية » حسيبها نسبق ألبيسان .

لما اشارة الجمعية في فنواها الى سبق قيام المركز بتطبيق الحكام الغرار الجمهورى رقم ٧١ لسفة ١٩٦٥ على بدل لمحضور الذي يصرف لاعضاء مجلس اطارته ، فقد كانت هذه الاشارة من تبيل الاستدلال دون أن تكون هي الجمة الاسلسية التي القلمت عليها الجمعية رايها .

ومن هيت أنه بالنسبة فلسسسيم الثالث والأغير الذي ينبئستند اليه المركز الذي يدور حول أن جزءً من مجلسسغ الخوسة جنيسهات يشسسهل « مساريف التقال » ويخرج بالتالي من تطاق الخنسوع لاهسكام الشهواري المخلية على « بدلات السفر الجهوري سالف الذكر الذي تشي بحدم سريان المكلية على « بدلات السفر

والانتقال القابئة والمتمرة الله على معروعات البلغ بالتطبيق لاحكسام القرار المذكور لا يحول دون الحصول على معروعات الانتسقال التي يتكدها عضو مجلس الادارة نظير حضور اجتماعات المجلس أو لجانه وعضا لاحكام لانتحة السغر ومحساريف الانتقال المسسادر بها قرار رأيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ وذلك بها لا يجاوز وبلغ الخمسسة جنيهات المسار المسسلة عليهات المسار

لهذا أتنهن رأى الهمعية العبوبية الى تأييد غنواها بطسة ٥ مزونهبر سنة ١٩٦٩ أوذلك مع عدم الإخلال بلختيسة أمضسساء مجلس الادارة الذين لا يتقاضون البدل المضوصر عليه في المادة الخابسة من القانون رقم ٢٢١ لسنة ١٩٥٩ في العصول على مصروفات الانتقال طبقا للتواهدالعلية المصوص عليها في لائمة بدل السفر ومصاريف الانتقال وبما لا يجاوز مبلغ الخمسسة هنسسهات ،

( عتوى ١٢٤ ق ١٢/١٢/١٢ )

# مّاعدة رقم ( ۲۲۳ )

## المستعا أ

المُكفات التي صرفت لاعضاء اللجان الطبية المُصوص عليها في قرار رئيس المبهورية رقم ٢١٨٣ لسنة ١٩٦٦ في شان علاج العليلين والمراطنين بالشارج ـــ اعتبارها بعل حضور لجان ـــ عدم غضوعها لاحكام القانون رقم ١٧ لسسنة ١٩٥٧ ٠

### ملخص الفتوي :

اشترك بعض الاطباء بالقويمديون الطبى في اللجان الطبية المسكلة بقرار وزير الصححة رقم ٢٩٣ لسسفة ١٩٦٦ الصادر تنفيذا لقرار رئيس المجهورية رقم ٢٩٨٣ لسفة ١٩٦٦ في شأن علاج العابليين والواطنيين بالخارج، وتقاضوا خلال سنة ١٩٦٨ في شأن علاج العابليين والواطنيين بالخارج، وتقاضوا خلال سنة ١٩٦٨ وكانات طبقا لقرار وزير الصحصة بخور المحدود المتصوص عليه في القضون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ وقد عرض الموضوع على اللجنة الاولى لقضم الفتوى غرات أن المكانات التي صرفت للاطباء المنكورين لا تخضع لاحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ لان عبلهم باللجسان المشار اليها يعتبر ابتدادا لعبلهم الاصلى غلا يخضع لهذا القانون،

وقد طلب الجمسار المركزي المحاسبات عرض هذا الوضسوع على الجمعية . العسومية .

وبن حيث أن المادة (٣) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣١٨٣ لسينة 
١٩٦٦ في شان علاج المايلين والمواطنين بالضارح تنص على أن « تؤلف 
بترار من وزير الصحة لجان طبية في نروع الطب المختلفة من بين أعضيها 
هيئة التدريس بكليات الطب والاحصائيين بوزارة الصحة والقوات المسلحة 
وغيرهم مين يرى الافادة بهم ومن مندوب عن الادارة لملية للقومسيونات 
الطبية وتختص هذه اللجان بفحص الحالة الصحية للمهلين المحالين اليها من 
الجهات التابعة لها وللواطنين طالبي الملاج في الخارج وتقديم المتسلير 
الطبية عنهم وتوصياتهم ، موتنص الملاة (١) على أن « يعدد وزير الصحة 
بقرار منه مكانات أعضاء اللجان الطبية دون التقيد بالقرارات والقوامسيد 
لنظية للمكانات والبدلات » وقد أصدر وزير الصحة قراره رقم ٣٢٣ لسينة 
اعشاء هذه اللجان الطبية المشار اليها ونص في المادة (٤) على أن «يمتع على المساء 
اعشاء هذه اللجان بها غيهم المايلين بالوزارة مكاناة جنيهان لكل عضو على 
كل حالة تفصيها أو تقدم عنها تقريرا ».

ومن حيث انه بين من هذه النصوص ان المتابل الذي عدد الاطبساء في الحالة موضع النظر عن اشتراكهم في اللهان المشكلة لفحص العلهلين والمواطنين الراغبين في العلاج في الخارج ليس في واقع الامر أجرا أضافيا أو يكفأة من عبل أضافي وأنها هو بدل حضور لجان من نوع ما نظمه ترار رئيس المهورية رتم ٧١ لسنة ١٩٦٥ في شان مكافأة عضوية وبدل حضور الجلسات واللهان ؛ الذي نص في مادته الاولى على أن تبنع مكافأة عضوية أو بسدل حضور جلسات لاعضاء مجالس الدارة الهيئات أو المؤسسات ولجانها الفرجية ومجالس البحوث والمحاهد وأعضاء اللجان الاخرى التي يصدر بتشكيلها قارارة وزارية .

ومن ثم ، ولما كان بدل حضور اللجان لا يخصص أصلا لاحكام التاتون رقم ٧٧ لسفة ١٩٥٧ المشار اليه ، ذلك أن هذا القاتصون كان يستثنى بلك البدلات من الحضوع لاحكليه ، أذ نص في مادته الرابعة على أنه و لا تحصي في تعدير الماهية الأصلية بدلات طبيعة الممل وبدلات المنسة والسحلات التي تعطى مقابل نفتات عملية ، وأعانة غلاء الميشة والجوائز والمنح والمكافآت التصعيمية ، و تحسب كذلك في مجموع الاجور والرتبات والمكافآت المسار اليها في الملاة الاولي . . « وذلك على عكس ما غطه قرار رئيس الجههورية رئم ٢٢٣١ اسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم البدلات والاجور والمكانات اذ لسم يستثن هذه البدلات من الخضوع لاحكايه ، وأنها نص صراحة في مانتسبه الاولى على أن تخضع لاحكايه : « . . مكانات عضوية وبدلات حضور اللجان والمجالس على اختلاف لنوامها . . » — ومن ثم فان البدلات المنوحسة للاطباء المذكورين لا تخضع لاحكام القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٧ المسسلر المهورية المهد وانها كانت تخضع ساحته الاصل للاكلم قرارى رئيس الجمهورية رئم ٢٧ لسنة ١٩٥٥ مليس الجمهورية رئم ٢٧ لسنة ١٩٥٥ المشيل اليهها .

على أنه لما كان قرار رئيس الجمهورية رئم ٢١٨٣ لسنة ١٩٦٦ قسد استئنى المحافات التي تشع لاعضاء اللجان الطبية المشار المها من التقييد بالقيارات والقيسوامد المنظمة للمحافات والمحلات ، على هده المحافات تخرج أيضا عن نطاق تطبيق أحكام قرارى رئيس الجمهورية رئم ٧١ لسسنة ١٩٦٥ و ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليها ، باعتبار أن التنظيم الضاص الوارد في القرار رقم ٢١٨٣ لسنة ١٩٦٦ يقيد التنظيم العام الوارد في القرارين

لهذ انتهى راى الجمعية الصوبية الى أن المكانات التى صرفت للاطباء المذكورين لقاء الستراكهم فى عضوية اللجان الطبية لفحص الراغبسين فى الملاج بالخلاج لا تخضص لاحكام التسانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ المسار السنة .

( تتوى ٢٢٣ في ١٩٧٢/٣/١٤ ).

قاعدة رقم ( ۲۲۷ )

#### : المسجاة

القانون رقم ۱۱۷ لمنة ۱۹۲۱ ... نصه على عدم جواز زيادة وليتقلفاه رئيس أو عضو وجلس الادارة أو العضو المتنب أو أي شخص يصبل في هيئة أو ورسمة الاف جنيه سنسويا هيئة أو ورسمة الاف جنيه سنسويا ... سريان هذا الحظر سواء اكانت هذه الجائغ وقابل ما يؤديه المستخص من عمل أو أعمال وتعدد في جهة واحدة أو اكثر من جهة ... المستزاك وكيسل محافظة البنك المركزي المصرى في عضوية اللجنة العليا للتقد ... لا يسسسوغ له المحصول على بدل الحضور الترز لاعضائها لذا جارز به وجمسوع ما يتقاضاه سنويا من البنك التصلب المنكور .

#### ملخص الفتوى :

ان القانون رقم ۱۱۳ لسنة ۱۹۳۱ بعدم جواز زيادة ما يتقاضاه رئيس او عضو مجلس الادارة أو العضو المذعب أو أى شخص يحسل في الهيئة أو مؤسسة عامة أو شركة أو جمعية عن خيسة آلاف جنيه سنويا بين الله الأولى منه على أنه « لا يجوز أن يزيد على خيسسة آلاف جنيه ( خيسين الله ليرة ) سنويا مجموع ما يتقاضاه رئيس مجسلس الادارة أو عضو مجلس الادارة ألمنته أو عضو مجلس الادارة ألمنته أو عضو مجلس الادارة المنته أو شركة أو جمعية بصفته موظفا أو مستشارا أو ياى صفة مكاناة أو راتب أو بنا حضور أو بدل تشيل في بدل حضور أو بدل تشيل أو بأى صورة أخرى ، ويبطل كل تقدير يتم على خيلات ذلك .

ويبين من هذا النص أنه يشترط لاعبال حكمه ، أن يكون ثبت شخص يعمل رئيس مجلس ادارة أو عضو مجلس ادارة منتدب أو غير منتدب أو يقوم بعمل مؤلف أو مستشار أو أي عمل آخر ، وأن تؤدى الاعبال المشار اليها في هيئة أو مؤسسة علمة أو شركة أو جمعية ، وأن تعرف الى المشخص — الذي يؤدى عملا من هذه الاعبال ومتابل ادائه — مبالغ تتخصف ضفة المرتب أو المكافأة أو بدل التمثيل أو أية صفة أخرى وأيا كانت المسورة التى . دفع اليه بها تلك المبالغ ، غاذا ما تحققت الشروط سألفة الذكر ، وجب أعبال حكم النص الذكور ، غلا يجوز أن — يزيد مجموع ما يتقاضاه أى من الاشخاص المذكورين من المبالغ المضار اليها على خصة الان جنيه سنويا ، ويعم بالمبلا كل تتمير يجاوز ذلك ، غلا يمتد به .

والمستقاد من ورود نص المادة الاولى من القانون رقم ١١٣ اسسقة التص ينطبق في جبيع ١٩٦١ سالف الذكر سن في صيفة مطلقة ٤ أن حكم هذا التص ينطبق في جبيع التحالات ، سواء كان سالشخصي يؤدي الى أحدى الجهات المذكورة فيسه عبلا واحدا أو أعبال متعددة ، وسواء كان الشخصي يعبل في جهة واحدة أو في أكثر من جهة . وعلى ذلك غلا يجوز سلبقا لحكم هذا النص سأن يزيد مجهوع ما يتقاضاه الشخصي من اللبالغ المشار اليها على خمسة آلاف جنيه سنؤيا ، سواء كانت هذه المالغ مثاليل ما يؤديسه من عمل أو أعمال متعددة في جهة واحدة أو في أكثر من جهة . ذلك أن الاتول بأن حظر مجاوزة

الخيسة آلاف جنيه سنويا ، يقصور على مجبوع المبالغ التي يتقاضاها الشخص بن جهة واحدة بن تلك الجهات هو تقييد للنص فيهورد الاملاق، يصطدم مع الحكمة التي تغياها المشرع ، والتي انصح عنها في المذكرة الايضاحية للقانون رقم ١٩٣٣ اسنة ١٩٦١ والتي جاء عبها أنسه « كان بن مناهر هذا اللباعد ( الاجتباعي ) أن أستطاعت غنات قليلة بن أبناء الابه أن تحصل بن وراء عبلها في الهيئات أو المؤسسات المابة أو الشركات أو المهميات على بزايا بالية شخبة وغير معتولة ولانتناسب في الاعم الاغلب بن الإحوال مع ما تقديه بن عمل ، ولم تتخذ هذه المزايا المالية شكل الراتب من الإحوال مع ما تقديم من عمل ، ولم تتخذ هذه المزايا المالية شكل الراتب وبيل التبثيل ، ولقد كان أستبرار هذا الوضع بنافيا بابدىء المسحالة الإحتماعية ومؤوضا لمناها وبرياها ، ولذلك كان من الضروري غسرض حد لتمني بلك المزايا المالية حتى نظل دائيا في الحدود المعتولة .

ولا يسوغ الاستشهاد بها جاء في المذكرة الايشاحية للقانون رقم 117 لسبة 1971 من أن نص الحلاة الاولى من هذا القسانون « قسد حظر على أى شخص يعبل باحدى الجهلت التي حددها أن يزيد مجبوع ما ينقاضاه سنويا على خيسة الاف جنيه ، وذلك أيا كانت السسخة التي يعبل بها بتلك الجهة وأيا كانت الصورة التي تدفع اليه بها تلك المالغ ، أذ أن ذلك لا يدل سبذاته سسطى أن الصد الاتصى القسرر بنص المادة الاولى من القانون رقم 117 أسنة 1971 خاص بها يحصل عليه الموظف من جهسة واحدة ، ذلك أنه لم يهد بالمذكرة الاينسساحية أن النص قد حظسر عالى شخصر يعبل باحدى الجهلت التي حددها أن يزيد مجبوع ما يتقاضاه المسنويا سمنويا سم من تلك الجهة سسطى خيسة الاف جنيه » بل ورد الملفظ علما بالنسبة التي يعسمل بالنسبة التي مجبوع ما يتقاضاه الشخص ، سواء من الجهة التي يعسمل بها أصلا ، أو من أية جهة أخرى ، بأية صفة ، وأية سورة للمبالغ التي تدفسع اليسه .

كما لا يسوغ الاستفاد الى ما ورد بعجز المادة الاولى من التقسون المذكور ، من النص على خلاف ذك » المذكور ، من النص على خلاف ذك » للقول بأنه يقصد بذلك تقدير ما يحصل عليه المسوطف من جهة واحدة ، ذ أن هذا النص أنها يقصد به بطلان كل تقدير المبالغ المستحقة السرف للمذخص ، وعدم الاعتداد بهذا التقدير ، إذا جاوز به الشخص حد الخمسة

 آلاف سواء كانت تلك المبالغ مستحقة الصرف من جهة واحدة أو من عسدة جهــــات .

ولاوجه للقول بأن مدور التاتون رتم ١٢٥ لسنة ١٩٦١ بتصر تميين أي شخص على وظيفة واحدة ، يؤكد أن القانون رقسم ١١٣ لسنة ١٩٦١ لسنة ١٩٦١ ألسنة واحدة ، ذلك خاص بوضع خد اتمى أسا يحصل عليه الموظف من جهة واحدة ، ذلك أن الجبعية العبومية للقسم الاستشاري قد استقرت ... في صدد تفسير الحكام الماتون ١٣٥ لسنة ١٩٦١ سالف الذكر ... على أنه يجوز الشخص أن يقوم ... بالاضلفة الى جمل وظيفته الاصلية ... بأى عمل آخر ، أذا كان هذا الممل لا تقوافر فيه عناصر الوظيفة ، بأن كان عمل عارضا أو مؤتنا ... كما في حللة النحب ، وعلى ذلك فانه حتى في ظل تطبيق أحكام من المقانون رقم ١٩٦٥ لسنة ١٩٦١ ... يجوز الشخص أن يعبل في أكسر من جهة واحدة ، وأن يتقاضى من تلك الجهات جبائغ لقاء عمله ، أنها يخضع في ذلك لقيد الحد الاقمى لما يجدوز أن يتقاضاه سنويا من مجدوع نبالغ للسلم الهها ،

ولا يغير مما تقدم أن أعمال أعكام القانون رقم ١١٣ أسانة ١٩٦١ المسانة ١٩٦١ ألفو رقم ١٧ لسنة ١٩٥١ بشأن الأجور والمرتبات والمكافئات التي ينقاضاها الموظفون العبوبيون علاوة على مرتباتهم الاصلية > فلك أن أعمال أحكام القانون النائق على عدود ما بجازار الاقصى المنسوس عليه في القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ ( خمسة المد الاقسى المنسوس عليه في القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ ( خمسة الموظف طبقا الاحكام القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ ) والقامسادة أن المنائق التي يتقاضاها الموظف طبقا الاحكام القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٥١ ، والقامسادة أن المتانون اللحق يعطل احكام القانون المسابق فيها تتعارض عبه احكام القانون درقم ١٤ من المتانوس عبه احكام القانون المسابق فيها تتعارض عبه احكام من المتانونين .

وأخيرا غلا وجه للاستناد الى أن القانون رقم 19 اسنة 1949 يعرض ضريبة علية علي الايراد قد تكتل ببيان الحبد الاقصى لمجموع أيرادات أى شخص ، ذلك أن لكل من هذا القانون والقانون رقم 117 اسسنة 1911 مجال أعباله الخاص به ، كما وأن القانون رقم 19 أسنة 1919 المذكور أنها يتناول أيرادات الشخص من جميع مصادرها ، سواء أكانت أيسرادات وروس لموال منقولة أو أرباح تجارية أو صناعية أو أرباح معرة أو

كسب عمل ، وغيرها في حين أن القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٩١ أنما يتناول إيرادات الشخص من العمل محسب .

ولما كانت المادة ٢ من لائحة الرقابة على عبليات النقد المسلورة بالقرار الوزارى رقم ٩٩٣ اسنة ١٩٦٠ نفس على أن تشكل لجنة عليا للتقد من أعضاء معينين ، ومن بينهم وكيل محافظ البك الركزى المرى ، الذي يمرف له بعل حضور عن جلسات تلك اللجنة بواقع خسنة جنيهات عن كل جاسة ، ولما كان ما يمرف الى السيد المذكور من البنك حكرتب وبدل تعيل سيبلغ خمسة آلاف جنيه سنويا ، ومن ثم غانة تطبيتا لحكم المقاون رقم ١٩٦٧ السنة ١٩٦١ سألف الذكر سالا يسوغ للسند وكيسل محافظ البنك المركزى أن يحصل على بدل العضور المترر لاعضاء اللجنة الطبا للنقد ، الذا ترهب على حصوله على هذا البدل أن جاوز حمسوع ، يتلاشاه سنويا عبلغ خمسة آلاف عن

لهدا انتهى الرأى الى تأييد الفتوى الصادرة من اللجنة الدالمة للتسم الاستشارى للفتوى والتشريع بجلستها المنعقدة في ٢٢ من أبريل سينة 19٦٣ ، والذي أتفهت الى أنه لا يسوغ للسيد وكيل محافظ البنك المركزى المسرى أن يحصل على بدل العضور المترر لاعضاء اللجنة المليا للنقد > اذا جاوز به مجموع ما يتقاضاه سنويا من البنك كرتب وبدل تبثيل مبلغ خيسة الان جنيه .

· ( نتوی ۲ فی ۱۹۹۳/۱۲/۱۸ )

قامدة رقم ( ۲۲۸ )

## المسسما :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٧١ فسنة ه١٧٦ في شان مكاماة عضوية ويعل هضور البطسات واللجان - عدم استقال الراقب المسائي فوزارة التربية والتعليم ومثل وزارة الفزانة بدل حضور جلسات لجان ممارسسة طبع الكتب الازمسة لوزارة التربية والتعليم - وعدم استحقاق مندوب مجلس البولة الهذا البدل

#### ملغس القصوي :

ان السيد المراقب المالى لوزارة التربية والتعليم ومبتل وزارة الفزائة في لجنة طبع الكتب المدرسية قد طلب صرف بدل حضور جلسات المارسة التى وافق السيد الوزير على أجرائها بين مطابع القطاعين العلم والخساص لطبع الكتب الملازمة للوزارة للعلم الدراسي ١٩٧٢/٧١ ، وأسس طابه على ما يقفى به القسوار الجمهوري رقسم ٧١ لسنة ١٩٦٥ ، وقد المسارت الشيون القانونية في الكتاب المسار اليه الى أنه لما كان مندوب مجلس الدولة يحضسر هذه اللجان ، فقسد تسساطت عن مدى استحقاق سيادته لمسئون السندل .

ومن حيث أن المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٧١ لمسنة 1970 في شأن مكافأة عضوية وبدل حضور الجلسات واللجان تنص على الله « تمنع مكافأة عضوية أو بدل حضور جلسات العضاء «مجالس ادارة المهيئات والمؤسسات العامة ولجانها الفرعية ومجالس البحوث والماهد واعضاء اللجان الافرى التي يصدر بتشكيلها تأذن أو ترار جمهورى ، ويجوز منح المكافأة أو بدل الحضور الاعضاء اللجان التي يمسدر بتشكيلها قرارات وزارية » . ونصت المادة الثانية على أنه « لا تمنع المكافأة أو المهلي المهلم الهه في المادة السابقة للاعضاء المدرجة وظائمهم في البهسة المرابة وطائمهم في البهسة المهلم بالمحسومها المجلس أو اللجنة أو يكونون منتدبين أو معارين لهسيا » .

ومن حيث أنه بالنظر إلى أن انسيد المراتب المالى لوزارة التربيسة والتعليم ومبثل وزارة الفزانة في اللجان المذكورة منتدب بحكم وظيفته وطبقا لتوزيع وزارة الغزانة للعبل في وزارة التربية والتعليم المعتود يخصوصها اللجان المذكورة فاته لا يستحق أن يصرف الله أية مكاناة أو بدل حضور عن هذه اللجان .

أما بالنسبة الى السيد مندوب مجلس الدولة غان أشتراكه في عضوية هذه اللجان يعتبر من صميم عمله الاصلى بمجلس الدولة طبقا لما تنص عليه الهادة الثانية من التاتون رقم ٢٣٦ لسنة ١٩٥٤ بتنظيم المناتصات والمزايدات، غاشتراكه فيها واجبا قانونيا مقررا أى جزءا من واجبات وظيفته وبن شمم غلايستحق عنها بدل حضور طبقا لقرار رئيس الجهورية رقم٧١ اسنة١٩٦٥ والمجبسان اليسه .

لهذا انتهى رأى ألجيعية المعودية الى عدم استحقاق السادة مندوب وزارة الخزانة ومندوب مجلس الدولة بدل حضور جاسات لجان مبارسة طبع الكتب اللازمة لوزارة التربية والتعليم نظير الستراكهم في عضويتها :

( ملف ٨٦/٤/٨٦ ــ جلسة ٣/٥/١٩٧٢ )

## قاعدة رقم (۲۲۹ ).

### السبسعا :

الماماون بشروع دراسة الاتجاهات المامة لتوقعات العرضي والطلب أعضى السلع الرئيسية بالجمهورية العربية المتحدة في علمي 1900 و1900 بسيان المكلم القانون رقم 17 لسنة 1900 في شان الاجور والمرتبست والمكلفات التي يتقاضاها الموظفون المبومإون عالى مرتباتهم الاصلية على مرتباتهم الاصلية على مكافات الماماون بالمشروع المشار البه ب سريان احسكام قرار رئيس الجمهورية رقم 171 اسنة 1970 في شان مكافاة عضوية وبدل حضيدور الجلسات المقرر العضاء المجنف الجلسات المقرر العضاء المجنف العليا للمشروع سريان احكام قرار رئيس الجمهورية رقم 1771 اسمينة 1900 في 1971 المسنة على من عدا اعضماء اللجنة المليا من الماماون في المشروع .

### بلخص الفتسوى :

فى ٢٧ من يونية سنة ١٩٦٤ تعاقدت الولايات المتحدة الامريكية مع "وزارة الزراعة بالجيهورية العربية المتحدة واتفق الطلاغان على أن تقسوم ورَارَة الزراعة المصرية ببحث التصادي يتعلق بتحديد متسدار الواردات المتوقعة للجمهورية العربية المتحدة من القبح ودقيق القبح والسسفرة ومنتجات الالبان والزيوت والدخان ودراسة الصادرات المتوقعة من القطن والقسوجات العطنية والنور الزيقية والازز والوالح والحضروات من سنة على مبتلى وزالرة الزراعة العربية المتحدة ، وعرض نتائج هذه الدراسك على مبتلى وزالرة الزراعة الامريكية — ونص هذا المقد على المتزامة الامريكية بعنع مبلغ ٣٢٥٤٧ ج مصرى لوزارة الزراعية بالجمهورية العربية المقد حلى ان تقوم وزارة الزراعة بالجمهورية العربية المتحدة بثميين نص العقد على أن تقوم وزارة الزراعة بالجمهورية العربية المتحدة بثميين

وفى ٢٠ من ديسمبر سنة ١٩٦٤ اصدر وزير الزراعة الترار رقم ٢٥٥؟ بتشكيل لجنة عليا للاشراف على المشروع وأخرى تنفيسنية للمشروع ( من العالمين في العولة ) .

وفى ٢٧ من ديسسبير سنة ١٩٦٤ المتبعت اللجنة المسايا للمتسبوع وحددت مكافات العاملين بالمشروع في غير اوقات المبل الرسسية على النحو النسائل : --

(1) يبنع السنادة اعضاء اللجنة العليا ... غير الأعضاء في اللجنسة
 التنفيذية ... حكاماة جلسات بواقع عشرة جنبهات عن كل جلسة

 ( ب ) يبنح عضو اللجنة التنبيئية للشروع مكاناة خبرة تسسيرية تمادل ٥٠ ر من رائبه الشهرى بحد ادنى ثلاثين جنبها وبحد التمى خبسين جنيسها شهريا .

 ( ج ) يعنع المساهدون القنيون وسكرتير اللجنة التنفيذية مكافأة خبرة شهرية تعادل . ه بر من المرتب الشهرى لكل منهم وبحد ادنى خبسة عشر جنيها وبحد اتصى خبسة وعشرين جنيها .

 ( ذ ) يبنع كل من الافاريين والنساخين مكاناة شهرية تدرها عشرة جنيــسهات .

( ه ) يبنح كل من السعاة مكافأة شهرية تترها خبسة جنيهات الله

ومن حيث أن المادة (1) من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٢٧ لسبة ١٩٥٧ بشأن الاجرر والمرتبات والمكانات التي يتقاضاه الموظنسون العموميون علاوة على مرتباتهم الاصلية المحلة بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٩ تنص على أنه نبيا عدا حالات الاعارة في خارج الجمهورية لا يجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضبه الموظف من اجسور ومرتبات ومكانات علاوة على ماهيته أو مكاناته الاصلية لقاء الاعمال اللتي يقوم بها في الحكومة أو في الشركات أو في المينات أو في المجلس أو اللجان أو في المؤلس في المائة ) من المائة أو المائة

ولا تسرى هذه التيود على الاجسور والمرتبسات والمكانات التي يتقاضاها الوظئون عن الاعبال العلية والنتية والادبية اذا أنطبق عليها وصف المستفات المسوص عليها في الباب الاول من التانسون رتم ٢٥٤ لسنة ١٩٥٤ بشأن حياية حتى المؤلف الشاء واداء .

كبا لا تسرى على الاجور والمرتبات والمكانات التي تســــتحق عن المحاضرات والدروس وأعبال الامتحانات بالجامعات والمعاهد العالية .

ومن حيث أن المادة ( o ) من القانون رقم 17 اسنة 1407 الذكور تنص على أنه يقصد بالوظف في تطبيق احكام هذا القانون الوظف سون والمستخدمون والعبسال الدائمون أو المؤقنون بالحسكومة أو بالهبشات أو المؤسسات العامة ويعتبر في حكم الموظف في هذا الشأن من رؤسساء وامضاء مجالس الادارة والإعضساء المتسديين والديرين في الشركسات المساهمة أولئك الذين يعينون كمثاين أو مندوبين للحكومة أو الهبشات أو المؤسسات العامة أو يهينون لسدى تلك اللشركسات بترار من الجهة الاداريسية .

ومن حيث أن ألمادة (٧) من هذا التانون تنص على أنه يحسب الحد الاتصى النسبة المثرية من الإجور والمرتبات والمكانات المشار اليها فالمواد السابقة على أساس ما يستحقه في سنة ميلادية كاملة وتجرى المحاسبة في نهاية ديمبير من كل سنة .

ويؤول الى الخزامة المامة المبلغ الذي يزيد على الحد الانسى .

ومن جيث أن الملدة الاولى من قرار رئيس انجمهورية العربية المنحدة وتم ٢٣٦١ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم البدلات والاجور والمكسكات تنسى على أن تسرى احكام هذا العرار على البدلات والاجور والمكافات الاتهة ....

- · · · · · ( † )
- \*\*\*\*\* ( 😝 )
- .... ( = )
- (د) الاجور والمكانات الاضافية
  - .... ( ... )
- ( و ) مكافآت عضوية وبدلات حضور اللجان والمجللس على اختلاف انواعسها .
- ( ز ) المبالغ التي يتعلقهاها السليلون المتدبون أو المسلوون ف الداخل ملاوة على مرتباتهم الاسلية .

ولا تسرى احكام هذا القوار على بدلات السفر والاعتلال . . والمكانات لمن يتعلقه على المعلودات الاعبال العلية والامبية والمنسية اذا المطبق عليها وسسف المستفات المسسومي عليها في البسلب الاول من المعلون رفسم ٢٥٤ لسسنة ١٩٥٤ بشأن حماية حتى المؤلف انشساء واداء خمسا لا تسرى على . . والمكانات المستحقسة للاشسراف عسلى البهسسوث العلسسيهة .

وبن حيث أن أحكام التاتون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ تتناول كافة المرتبات بيا أختانت صورها التي يتقاضاها الموظفون المبوييون نظير الاعبال أنني يؤدونها في أية جهة خارج نطاق اللهنظية الاصلية وقد آشار المشرع في المادة الاولى بنه التي بعض تلك الجهات على سبيل التبشيل لا على سبيل الحمر وهي الحكومة والشركات والهيئات والمجانس واللجان والمهسمات المابة والخاصة \_ أي أن كل موظف علم يؤدى عبلا اضافيا يتقاضي منه راتبا أو أجرا أو بكافاة يخضع لاحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ بالشروط والايضساع الواردة بسه .

ومن حيث أن الثابت من العقد المسألف البيان أن وزارة الزراء سنجمهورية العربية المتحدة من التي تعاقدت مع حكومة الولايات المتحدة العربية المتحدة من التي تعاقدت مع حكومة الولايات المتحدة والتزيد الزيراعة القرار رتم 100 لمسكل لمبئة 1974 بشكيل لمبئة عليها للمشروع وأخرى تنفينية له واعضاء اللجنين العليا والتنفينية من العالمين بالدولية الي أن العبل في هاتين اللمبنين العماليا والتنفينية من التي تقوم بدفع لجنبية وأن وزارة الزراعة بالجمهورية العربية المتحدة هي التي تقوم بدفع المجتبئة وأن وزارة الزراعة بالجمهورية العربية المتحدة هي التي تقوم بدفع الولايات المتحدة بدفع نفية الإنسروع المحكومة المجاهزية المتحدوع المحكومة الراعة بالجمهورية العربية المتحددة المعل به غان علاقتهم هي بسوزارة الزراعة بالجمهورية العربية المتحددة العمل به غان علاقتهم هي بسوزارة الزراعة بالجمهورية العربية المتحددة العمل به غان علاقتهم هي بسوزارة ما يتقاضاه العالمون في المشروع يخضع لاحكام القائسون رقم ١٧ لسنة المتعلم المهاء المعلى والهه .

وبن حيث أن احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ المسار اليه تسرى على المكانات السنحقة لاعضاء اللجنة التنفيذية للبشروع لان هذه اللجنة تختص باعداد البحوث العلبية التي لا تعتبر مصنفا في منهوم المبليه الاول من القانون رقم ٣٥٤ لسنة ١٩٥٤ بشسان حيلية حقى المؤلف أسدى ايضا أحكام هذا القرار على المكانات التي تبنح للمساعدين أسدى وسكرتي اللجنة التنفيذية والاداريين والنساخين والسماة العلملين في المشروع .

ولكن أحكامه لا تسرى على المكانات التي يتقاضاها إعضاء اللجنة البيان المشاء اللجنة البيان المشاء المساب المس

لهذا التهى راى الجمعية العبومية الى أن احكام القانون رقم ٦٧ أسفة

1907 سرى على مكانات العلماين بشروع دراسة الاتجاهات العامية لحالة العرض والطلب السلع الزراعية الرئيسية والصادر بها شيرار اللجنة العليا للشروع في ٢٢ من ديسمبر سنة ١٩٦٤ .

وان إحكام القرار الجمهوري رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ تسري ايغسا على مِكَالِمُاةِ وَيَدِل حَصُولُ الْجِلْسَاتُ الْمُقْرِرُ لَاعَضَاءُ الْلَجِنَةِ الْعَلِيا لَلْمِشْرُوعَ مِ

وأن أحكام القرار الجمهوري رتم ٢٢٢١ لسنة ١٩٦٥ تسبري على من عداد اعضاء اللجنة العليا من العادلين في المشروع ..

( نعری ۲۲۱ فی ۲۰۱۰ ۱۹۳۸ )

ماعدة رقم ( ۲۳۰ )

#### : 12-41

سريان أمكام القانون رقم ١٧ اسسنة ١٩٥٧ على الكسسافات المرض يتفاني اها المليفون بمشروع دراسة الاتجاهات المابة التوقعات العسرض والطلب لبعض السلع الرئيسية بجبهورية مصر العربية ما بين علم ١٩٧٠) ١٩٧٥ - سريان احكام القرار الجبهوري رقم ٧١ لسنة ١٩٩٥ على مكافات وبدل حجبور الجلسات المقررة الاعضاء اللجنة العليا للمشروع ، واحكم القرار الجبهوري رقم ٢٣٢١ لسنة ١٩٦٥ على من عدا أعضاء اللجنة العليا من العابلين بالمشروع ،

# ملخص الغنسوي

فى ١٩٣ من يونيه سنة ١٩٦٤ تماتدت حكومة الولايات المتصيدة الإمريكة مع وزارة الزراعة فى مصر على أن تقدوم وزارة الزراعة المصرية ببحث اقتصادى يتعلق بتحديد مقدار الواردات المتوتمة للجمهورية المضرية من القمح ودقيق القمح والمذرة ومنتجات الالبان والزيوت والدخان ودراسية المسادرات المتوقعة من القبلن والمنسوجات القطنية والبذرر الزيتية والإرز والمصادرات من علم ١٩٧٠ الى ١٩٧٥ بجمهورية مصر لمربية وعرضية نقائج هذه الدراسات على معلى وزارة الزراعة الإمريكية ، ونص المقسد

على الغزام حكومة الولايات المتحدة الامريكية بدئع مبلغ ٢٢٥٤٢ جم لوزارة بلغرامة المصرية الاجراء الابحاث المطلوبة ، كما نصى المتعد على أن تقسوم وزارة الزراعة المصرية بتميين البلحثين الملازمين لهذا المشروع ، وفي ٢٠ من ديسمبر سنة ١٩٦٤ استحر وزير الزراعة القرار رتم ١٩٦٥ اسنة ١٩٦٤ بتشكيل لجنة عليا للاشراف على المشروع ولجنة تنفيسينية للمشروع من المالين بالقولة ، وبتاريخ ١٩٦٤/١٢/٢٣ اجتمعت اللجنة العليا للمشروع وحددت مكانات العالمين في هذا المشروع في غير اوتات العبل الرسسية على النصو القيالي:

( أ ) ينح اعضاء اللجنة العليا ... من غسير الاعضاء في اللجسنة
 التنفيذية ... مكانات جلسات بواتم عشرة جنيهات عن كل جلسة

( ب ) يبنح عضو اللجنة العتمينية المشروع مكاماة خبرة شهرية شابلة تعادل . v ، من الراتب الشهرى بحد أدنى ثلاثين جنيها بحد أقصى خبسين جنيها في الشهر .

 ( ج ) يبنج المساعدون الفنيون وسكرتير (اللجنة التفنيئية مكلفاة خبرة شهوية تعادل ٥٠٪ بن الراتب الشهرى لكل منهم بحد ادنى خمسة عشر جنيها وبحد اللهمى خمسة وعشرون جنيها شهريا .

 ( د ) يبنح الاداريون والتساخون مكافاة شهرية قسعرها خيسة جنيسهات .

 . ومن حيث أن المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية بقطانون رتم ١٧ المسنة ١٩٥٧ في شان الاجور والمرتبات والمكافات التي يتناهاها الموظنون المبوديون علاوة على مرتباتهم الاصلية محلة بالقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٩ تنص على أنه « فيها عدد حالات الاعارة خارج الجمهورية لا يجوز أن يزيد مجبوع ما يتقاضاه الموظف من اجسور ومرتبات ومكافات علاوة على ماهيته أو مكافآته الاصلية لقاء الاعبال التي يتوم بها في المحكومة أو في الشركات أو في الهسائس أو في المسائس أو في المسائسة أو المنافة والمسائس أو المنافة والمسائسة والمسائسة والمسائلة والمسائلة والمسائلة والمسائد والمسائلة وا

ولا تسرى هذه التيود على الاجور والرتبات والمكانات التي يتتاتساها المؤلفون عن الاعبال الطبية والنبسة والابيسة اذا انطبق عليها وسعه المستفات المسوص عليها في الباب الاول من القانون رقم ٣٥٦ لمسسنة 1٩٥٤ بشأه واداء .

كما لا تسرى على الاجور والمرتبات والمكافسات التي تسستعق عن الماضرات والعروس وأعمال الابتحاثات بالجلمات والماهد العالية .

وتنص المادة الفامسة على أنه « يتصد بالموظف في تطبيق احكام هذا القسانون الموظفون والمستخدمين والمبال الدائمون أو المؤقنون بالحكومة أو بالمهيئات أو المؤسسات الملهة ويعتبر في حكم الموظف في هذا الشسان من رؤساء واعضاء مجالس الادارة والاعضاء المنتجبن والمديرين في الشركات المساهمة أولئك الفين يعينون كمبطين أو مندوبين للحكومة أو الهيئات أو المساحة العلمة أو يعينون لحميلين أق تشركات بقرار من الجسهة الاداريسسة » .

كما تفص الحادة الصابعة من هذا القانون على أنه « يصب الصد الاتمى للنسبة المتوية من الاجرر و المرتبات و المكانات المشار اليها في المواد السابقة على اساس ما يستحقة الموظف في سنة ميلانية كالمة وتجسري المحادبة في نهاية شهر ديسهر من كل سنة ، ويؤول الى المخزانة العابة المجالخ الذي يزيد على الحد الاتحى » . ومن حيث أن الملدة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم البدلات والاجور والمكاسسات ننص على أن تسرى لمكلم هذا القرار على البدلات والاجور والمكانمات الآتية :

· · · · · ( <sup>†</sup> )

(د) الاجور والمكانات الاشانية .

. . . . . ( 10)

( و ) مكافآت عضوية وبدلات حضور اللجان والمجالس على اختلاف السيواعها ،

 ( ز ) المالغ التي يتقلف اها العاملون المنتدبون أو الممارون في الداخل علاوة على مرتباتهم الاصلية .

ولا تسرى أحكام هذا الترار على بدلات السفر والانتقال . والمكانات الني يتقاضاها الملبلون عن الاعبال المأتية والادبية والفنية اذا انطلبق عليها وصف المستفات المتسوس عليها في الباب الاول من التادون رقم ٢٥٤ نسنة ١٩٥٤ بشأن حيلية حق المؤلف انشاء واداء ، كما لا تسرى على . . والمكانات المستحقة للاشراف على البحوث الطبية . . » .

ومن حيث أن أهكام القانون رقم ١٧ أسنة ١٩٥٧ ألمسار اليه تتناول كافة الرتبات التي يتقاضاها الموظنون المعوميون نظير الاعمال التي يؤدونها في آية جهة خارج نطاق الوظيفة الاصلية مهما أختلفت صورها ، وقد أشار المشرع في المادة الاولى من هذا القانون الى بعض على الجهات على سبييل التيثيل وليس على سبيل الحصر وهي الحكومة والشركات والهيسسئات والمجالس واللجان والمؤسسات العامة والخاصة أي أن كل موظف عسام يؤدى عملا أضافيا يقاضي عنه راتبا أو أجرا أو مكافأة يخضسع لاحكسام القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٥٧ بالشروط والاوضاع الوارة به .

ومن حيث أن الثابت من العقد المبرم بين حكومة الولايات المتحدة الامريكية ووزارة الزراعة بمصر أن هسنة الوزارة هي التي تعاقسدت مع الحكومة الابريكية والتزمت تنفيذ المقد وتحمل مسئوليات العبل. وتسد اصدر وزير الزراعة القرار رقم هه و السنة ١٩٦٤ بتشكيل لجنة علسبيا للمشروع واخرى تنفيذية له من العالماين بالدولية ، اى ان العمل في هاتين اللجنتين هو عمل في جهة حكومية وليس عسملا في هيئة اجسسنبية ، وان وزارة الزراعة المصرية هي التي تقوم بدغع مكافآتهم بوصفها الجهة التي كلفتهم بالعمل بالمشروع . اما التزام حكومة الولايات المتحدة الامريكية بدغ نفقات هذا البحث الاقتصادي فهو التزام قائم بين الحكومتين الامريكية والمسرية ، اما العالمون في المشروع سائنين كلفتهم وزارة الزراعة المسرية لا بحكومة الولايات المتحدة الامريكية المتحدة الامريكية أوحلى خلاقهم هي بوزارة الزراعة المسرية لا بحكومة الولايات المتحدة الامريكية المتحدة الامريكية المتحدة الامرية لا بحكومة الولايات المتحدة الامريكية المتحدة الامرادة بالمتادون رقم ١٧٠ النكر من اجور ومكافآت اضافية بخضع المتبود الواردة بالقادون رقم ١٧٠ المنة ١٩٥٧ المشار اليه .

ولا يقال في هذا المقلم أن وزارة الزراعة لا تعدو أن تكون وكيلا عن وزارة الزراعة الامريكية في العرف على المشروع من الاموال التي خصصتها له > ذلك أن نصوص الاتفاق تاملعة في أن وزارة الزراعة الممرية هي التي تقوم بهذه الابحاث وتكلف العاملين في المشروع بمعرفتها > فتكون العلاقة تائمة بينها وبينهم وليس بين وزارة الزراعة الامريكية وبينهم .

ومن حيث أن أحكام قرار رئس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه تسرى على المكافآت المستحقة لاعضاء اللجنة التنفيذية للمشروع لان هذه اللجنة تختص باعداد البحوث العلية التي لا تعتبر مصينفا في مفهوم الباب الاول من المقانون وقم ١٣٥٤ لسنة ١٩٥٤ في شأن حياية حق المؤلف ، كما تسرى أحكام هسذا القرار أيضيا على المكافآت التي تبتح للمساعدين الفنيين وسكرتير اللجنة التنفيذية والاداريسين والنسساخين الني يتقاضاها أعضاء المجنة المليا المشروع وذلك لان تعتبري على المكافآت التي يتقاضاها أعضاء اللجنة العليا المهشروع وذلك لان اغتصاصها طبقا ليدر الوزاري رقم ١٩٦٥ لسنة ١٩٦٤ هو الاشراف على البحوث العلية، وأثما تسرى عليها أجكام قرار رئيس الجمهورية المشار اليه. وأثما تسرى عليها أجكام قرار رئيس الجمهورية المشار اليه. شأن مكافأة عضوية وبدل حضور الجلسات واللجان الذي ينص في مادته شان مكافأة عضوية وبدل حضور الحسات واللجان الذي ينص في مادته الثائية على الا تبنع المكافأة او بدل الحضور المشار اليها في المادة الاولى

بنه للامضاء الموجة وتقاتمهم في الجهة التي ينعقد بخصوصها المجاس أو اللجنة أو يكونون بتندبين أو معارين لها .

لهذا انتهى رأى الجمعية المعودية الى تأييد رايها السابق الذى انتهى الله إن أحكام القانون رقسم ١٦٧ اسنة ١٩٥٢ تسرى على مكانات العابلسين ببشروع دراسة الاتجاهات العابة لحالة العرض والطلب السلع الزراعية الرئيسية والمسادر بها قرار اللجنة العلي المشروع في ٢٢ من ديسسجبر سنة ١٩٦٤ . وأن أحكام القرار الجمهوري رقم ٧١ لمسنة ١٩٦٥ تسرى أيضا على مكانات وبدل حضور المجلسات المقررة لاعضاء اللجنة العساليا للمشروع . وأن أحكام القرار الجمهوري رقم ٢٣١١ لسنة ١٩٦٥ تسرى على من عدا أعضاء اللجنة العليا من العابلين بالشروع .

( ملك ٢٨/٤/٢٦ -- جلسة ٢٩/١٢/١٧١)

## تطيسق :

يلاحظ أن المسادة ؟ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بأصدار نظلم المالمين المدنيين بالنولة نصبت على الغاء القانون رقم ٦٧ لسسنة ١٩٥٢ وقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ -

## قاعدة رقم (۲۳۱)

#### المسيعا :

مكافاة عشوية وبدل حضور الطسات واللجان ... بؤسسات عابة ... الأوسات التي بم يصدر قرار جبهوري باعتبارها بؤسسات عابة في تطبيق المكام قرار رئيس الجبهورية بالقانون رقم ٢٠ أسنة ١٩٦٧ باسدار قانون المرسات الملبة وبنها البنك المركزي المصري ... القرار الجبهوري رقسم ١٩٦٠ في شان مكافاة عضوية وبدل حضرور الجلسات واللجسان ... شبول حكيه لجبيع المؤسسات الماية دون تبييز ... البنك الركسري ... القرار الجبهوري رقم ٢١) اسنة ١٩٦١ في شان تحديد مكافاة عضوية وبدل حضور المقانة من القرار الجبهوري رقم ٢١) اسنة ١٩٦٠ في شان تحديد مكافاة المبهوري رقم ٢١ الشار الهيه على الفاء كل هسكم بخالف المبهوري رقم ٢١ الشار الهيه على الفاء كل هسكم بخالف الحكيم ... الزوب الفاء القرار رقم ٢١) اسنة ١٩٦٩ بالقرار المبهوري بالقرار وقم ٢١) اسنة ١٩٦١ من تاريخ المبل بالقرار المبهوري المبار بالقرار المبار بالقرار وقم ٢١) اسنة ١٩٦١ من تاريخ المبل بالقرار المبار بالقرار بالمبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار بهر بالمبار بالقرار بالمبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار بالمبار بالقرار بالقرار بالمبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار بالمبار بالقرار المبار المبار بالقرار المبار بالقرار المبار بالقرار المبار المب

رقم ۷۱ لسنة ۱۹۷۵ سـ خضوع مكافاة اعضاء مجلس لدارة البنك الملكسور لاهكام القرار الجمهوري رقم ۷۱ لسنة ۱۹۲۵ من تاريخ الميل به .

#### ولغص الفتسوى :

لما كاند، مكانأة عضوية وبدل حضور اعضاء مجلس ادارة البنسك المركزي المسى قد حددت بالقرار الجمهوري رقم ٧٦١ لسنة ١٩٦١ الصادر استفادا الى المادة ٢٢٠ من القرار الجمهوري رقم ٢٣٣٦ لسنة ١٩٦٠ بالنظام الاسلسي للنك المركزي المصري .

ولما كان رئيس الجمهورية هو صاهب الاهتماس الاصول باسدار قرارات انشاء المؤسسات العلق ووضع نظبها ومنها نظم النسوظف على اختلاف تفاصيلها وقد اصدر العرار رقم الالسنة ١٩٦٥ في شأن مكفاة عضوية وبدل حضور الجلسات واللجان وقد أوضحت المسادة الاولى منه الهيئات والمؤسسات العابة التي يقع اعتماء بجلس أدارتها هذه المكانات والمدلات عنصت على أن تهنع بمكاناة عضوية أو بدل حضور جلسسات لاعضا بجالس أدارة الهيئات والمؤسسات العابة ولجانها الغرعية وبجالس المرودة واحضاء اللجان الاشرى التي يصدر بتشسكيلها تاتون أو المحمورة واحضاء اللجان الاشرى التي يصدر بتشسكيلها تاتون أو المرار جمهسورة واحضاء اللجان الاشرى التي يصدر بتشسكيلها تاتون أو

كما نصب المادة الثالثة بأنه لا يجوز أن نزيد مكساناة المضسوبة أو بدل حضور جلسات مجالس ادارة الهيئات والمؤسسات العابة ومجالس البحوث والمعاهد واللجان الاخرى على خيسة جنيهات المعضو في كل جلسة وبحد النمى تدره بائة وخيسون جنيها في السنة ، وتست المادة الثابئة من هذا التراق على أن يلقى كل حكم بخالف هذا القراق على أن يلقى كل حكم بخالف هذا القراق على أن يلقى كل حكم بخالف هذا القراق .

وقد أوضحت الجيعية السومية في عنواها السابعة المناورة بجلسساة بارس سنة ١٩٩٦ أن رئيس الجيهورية عد أنصح في نصوص القسرار الجيهوري رقم ٧١ لسسنة ١٩٦٥ القسبار اليه عن شهول حكمه لجيسيع المهنات الملية دون تعيز وقد تصد بأسداره توحسيد المليلة المالية المالية المالية المالية وبعلى حضور الجلسات لاعضاء بجالس ادارة الهيئات والماسسات المالية ولجائها المرعية وبجالس البحوث والمساهد واللهان الانترى التي يصحر بتشكيلها قانون أو قرارا جمهوري أو عسرار

وزارى - ووضع حد المفلو في تقدير المكانات وبدلات الحضور وتاكسيها لهذا نص المشرع في المادة الثامنة من القرار رقم ٧١ اسنة ١٩٦٥ على الفاء كل حكم يخالف أحكامه - ويترتب على أعمال هدذ النمى الفاء الترار الجبورى رقم ٧١ السنة ١٩٦١ وأنتهاء العمل به من تاريخ نفاذ القرار الجمولي رقم ٧١ اسنة ١٩٦٥ والعمل باحكامه لا يفسر القرار الخاص بتحديد مكافأة عضوية وبدل حضور مجلس ادارة البنك المركزي من الراي الذي سبق أن أنتهت أله الجمعية العهومية للتسم الاستشارى مجلستها المنتحدة في ٢ من مارس سنة ١٩٦١ ما دام أن احكامه مخالفة لا لاحكام الترار الجمهوري رقم ٧١ السنة ١٩٦٥ وتعتبر المفاة بصدوره .

لهذا أتنهى رأى الجمعية المعوميسة للقسم الاسستشارى الفتسوى والتشريع الى تأليد إرابها السابق المسسادر بداستها المتعددة في ٢ من مارس سنة ١٩٦٦ .

# ( عَنُولَى ٤٠٤ أَقُ ١٠/٤/١٠ )

(طبقت الجمعية ذات المبدأ في اللفتوى المسادرة بذات الجلسة رتم . 13 بتاريخ ١٩٠٣ كوبر: اعضاء مجالس الدارة بنك الانتبان المعلري ) . الدارة بنك الانتبان المعلري ) .

## قاعبىدة رقم (۲۳۲)

#### البسيدا :

لا يجوز العابل العصول على بدل حكسور جلسسات مجلس ادارة الجمعية التعاونية العمول على بدل حكس ادارة الجمعية التعاونية العمورية العمورية وقد ١٣٣١ أسنة المناب سنويا وذلك تطبيقا الحكم قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣١ أسنة ١٩٦٠ سـ عدم جواز القول بأن بعل حضور جلسات مجلس ادارة هسده الجمهية يعتبر من قبيل الكلفات عن الاعمال العلمية والادبية والقنية التي لا تخضع القيود الواردة بالرار رئيس الجمهورية رقسم ١٣٣١ اسسسنة المنابس بناب المؤسورة رقسم ١٣٣١ سسسنة عليرة ساس بناب المؤسورة رقسم ١٩٣٠ سسسنة المنابس بناب المؤسورة المارة عقب والمستحدة المنابسة المنابسة

مجلس الادارة وبهذه الثابة لا يبكن أن يختلط بالاجور والمرتبات والكافات: وهي متقاضاها الماليلون عن الإعمال العلبية أو الادبية أو الثقية .

## ملخص الفتوى :

ان الجيعية التعاونية للطبع والنشر انشئت بتاريخ ١٩٦٧/١/١٥ غلل احكام القانون رقم ٣١٧ لسنة ١٩٥١ في شأن الجيعيات التعاونية ، ولقد خضعت هذه الجيعية لاحكام القانسيون الخاص في علاتها بالدولة والافراد حيث لم يعسدر قرار باعتبسارها جيعية تعاونية عابة خاضعة الاحكام القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٦٦ بشأن المؤسسات العسابة وشركات التطاع العام والجيعيات التعاونية التي تعلكها الدولة أو تنساهم فيها ، كا خضع العام ون في الجيعية المشار اليسها لاحكام قانون العبل ، وظلت كا خضع العام المواون في الجيعية المأدار اليسها لاحكام قانون العبل ، وظلت الجيعية تباشر اغتصاصها على هذا النصو لتحقيق أغراضها المعاقسة الجيمية تباشر أقصائها التعاوني وتجيبه المتعاونيسين ، الى أن البرائد والمجلد الاشتواكي العربي علكية الجيعية المام والنشر صدر القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٦١ بتاريخ ١١/١/١٩١٩ وتضي بأن تؤول وجيع بنشاتها وتشا لها مؤسسة صحابة تسمى دائر التعسان والمبلس والشر تتولي نشر الومي الاعلامي والاجتباعي بين القلاحين والممال ودعم والشر تتولي نشر الومي الإعلامي والاجتباعي بين القلاحين والممال ودعم والتشر تتولي نشر الومي الإعلامي والتشر،

وحيث أن مثار البحث في الموضوع المعروض يتماق بدى انطباق احكام القرار الجمهوري رقم ٢٣٣١ اسنة ١٩٦٥ على المبالغ ألتي يتقاضاهــــا المهندس ..... مقابل حضور جلسات مجلس أدارة هذه الجمهية رغم كونها من اشخاص القانون الخاص غائه بالرجوع ألى هذا القرار بيسين أن المسادة (١) تنص على أن تسرى احسكابه على المسدلات والاحــور والكافات الآكيــة :

 ( 1 ) البدلات والاجور والمكافات التي تبنح للمابل الحاصل على مؤهل معين ويقوم بمهنة معينة تتفق مع هذا المؤهل . . .

ريب) ،،،،،،،

 ( و ) مكافات عضوية وبدلات حضور اللجسان والمجالس على أختلاف أتوامستها

كما تقضى المادة (٦) منه بأنه « اذا كانت الوظيفة التي يشفلها العامل مقررا لها بدل تبغيل أو بدل أستقبال أو ددل ضيافة قدره ٥٠٠ حسسها او اكثر غلا يجوز له أن يحسسل على أي نوع من البدلات أو الاجسور أو المكافات التي يسرى عليها هذا القرار ، ماذا كان البدل المتسرر للوظيفة اقل من ٥٠٠ جنيه جاز للعالمل أن يجمع بين هذا البدل وبين البدلات أو الاجور او المكافات التي يسرى عليها هذا الترار بحد اتسى قدره ... جنيه في السنة » وتنص الملاة (٧) على أن « يستري هذا الترار على جميع المابلين المنبين بالجهاز الاداري للدولة ( الوزارات والمسالح ووهدات الإدارة المطية ) والهيئات العابة ... عدالالهيئة المالية للبيد العالى سواء المعلماين منهم بالقانون رقم ٦٦ اسنة ١٩٦٤ او بقوانسين او لوائح خاصة وذلك بالنسبة الى ما يتقاضونه من البدلات أو الاجوار أو المكانات في الداخل » وأخيرا غان المادة (A) من القرار المشار اليه تتضى بأن ينشر في الجريدة الرسبية ويعمل به من أول يوليسسو، سنة ١٩٦٥ وعلى وزير الغزانة ورئيس الجهاز الركزى للتنظيم والادارة امدار القراارات الملازمة لتنفيذه . وأنه استفادا الى نص هذه المادة صدر ترار وزير الخزانة رقم ١٤٦ لسنة ١٩٦٦ متضمنا في المادة (١) أن « قعد الوزارات والمسالح ووحدأت الادارة المطية والهيئات والمؤسسات الماية والوحدات الاقتصادية التابعة لها سجلا التبات ما يتقاضاه العاملون من البدلات والاهميمور والمكانات والبالغ المنصوص عليها في المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ اسنة ١٩٦٩ بالاضافة الى مرتباتهم أو مكافاتهم الاصلية رذاك لإجراء المحاسبة بمقتضاها ، كما اوجبت المادة (٢) من هذا القسرار على الوزارات والمالح ووعدات الادارة المطية والهيئات والمؤسسات العلية والوحدت الاقتصادية التابعة أبها ومنشات التطاع الخاص التي تستخدم عاملين يتبعون أحدى الجهات المشار اليها في المادة الأولى من هذا التسرار وتسرف لهم بدلات أو أجور أو مكافآت أو مبالغ أضافية على مرتباتهم أو مكانآتهم الاصابة اخطار الجهات التي يتبعونها: ف خـــــالال ثلاثين بوما من تاريخ العبل بهذا القرار أو من تاريخ التماتهم بالمبل أيهما أترب وكذلك في خلال أسبوع عتب كل صرفية ببتدار ما صرف لهم ومتدار الاستقطاعات المختلفة ومغرداتها مع بيان الاعمال التي قاموا بها وتاريخ الالتحاق بالعمل وتاريخ الانتهاء منه » . وأخيرا نقد نصت المادة (٦) من هذا القرار على

أن « يؤدى العلمل الى الجهة التابع لها تيبة الزيادة عن الحدود القصوى الواردة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ اسنة ١٩٦٥ شهرا بشهر في ذات السنة الميلانية التي يتم فيها العرف وله أن يؤدى هذه الزيادة دنمة واحدة قبل ٣١ يناير من السبنة التالية . وبالنسبة للزيادة التي عصل عليها العلمل قبل مسدور هذا القرار غمليه تسديدها مباشرة ، وصنع فلك يجسوز للوزير المختص أن يوانسق على تقسيطها لمسدة التعساها سسنة ه. » .

وببين من مجموع النصوص المتقدمة أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ كان يسرى قبل الفائه بموجب القانون رتم ٥٨ لسسنة ١٩٧١ المسادر بشبأن نظام العاملين المدنيسين بالدولة ... على العاملسين المنبين بالجهاز الإداري للدولة والهيئات العامة ... عدا الهبئة العلمة لبناء البند العالى ... والمؤسسات العابة سواء المعابلين بالقسانون رقسم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ أو بقوانين أو لوائح خاصة وذلك بالنسبة الى ما بتقاضونه من بدلات أو أجور أو مكامات في الداخل لقاء الاعمال التي يؤدونها للوزارات أو المسالح أو وحدات الإدارة المطية أو احدى الهيئات أو المؤسسات الملية أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها أو منشآت القطاع الخاص ، والمستفاد من ذلك أن المشرع قصد أن تسرى أحكام هذا القرار على المبالغ التي يحصل عليها أحد هؤلاء العلملين سواء بصفة أجر أو مكافأة أو بدل وسواء تسم الصرف من خزاتة الدولة أو خزانة احدى الهيئات أو المؤسسات المابة أو جهة خاصة ٤ ماذا كان العامل قد صرف مبالغ تجاوز الحد الاقصى السذى حددته المادة ٢ من القرار الجمهوري المشار اليه ومقداره ٥٠٠ جنيه سنويا أو كان يتقاضى من جهة عمله الاضائية هذا المبلغ بصفة بدل تبثيل أو بدلًا استقبال أو بدل شيالة وجب عليه أن يرد الزيادة التي حصل عليها إلى الجهة التابع لها ونقا للقواعد التي نصلتها المادة ٦ من الدرار الوزاري رقم ١٤٦ لسنة ١٩٣٦ .

 بان مكافأة أو بدل حضور جلسات مجلس أدارة الجمعية التعاونية للطبيع والنشر الذي حصل عليه المهندس الذكور يعتبر من تبيل المكافآت عن الاعبال المطبية والادبية والمنتية التي لا تخضع المتيود الواردة في الترار الجمهوري المشار اليه ، ذلك أن المكافأة أو بدل الحضور أنها يصرف تظير حضسور جلسات مجلس الادارة وبهذه المثابة يخضع لصريح نص المقسرة (و) من الملاة الاولى من القرار الجمهوري صالف الذكر ، ومن ثم فلا يمكن أن يختلط بالاجسور والمرتبات التي يتقاضداها العالماون عن الاعبال العلمية أو الادبية أو المقتبة التي تخرج عن القيود التي تضمنها القرار الجمهسوري رقم ١٩٣١ لسنة ١٩٦٥ .

من أجل ذلك انتهى راى الجمعية العبومية الى أن المهندس ..... يلتزم بأن يرد الى وزارة الزراعـة واســــتصلاح الاراضى المبالغ التى تتاضاها كبيل حضور جلسات مجلس دارة الجمعية التعاونيسة للطبــع والتكبر وذلك إعهـالا لنص المادة ( ٦ ) من القرار الجمهوري رقم ٢٣١ لنسـنة ١٩٦٥ م

( عتوى ٢٤١ في ١٩/٥/١٧٢ )

## قاعدة رقم ( ۲۲۳ )

### السيطا :

مكافأة حفسور الجلسات المسوم عليها في قرار رئيس بجلس الوزراء رقم ٧٠٠١ فسنة ١٩٧٦ تصرف الإزراء رقم ٧٠٠١ فسنة ١٩٧٦ تصرف الإعضاء الجمعية الميوبية من فوى الكفاية والغيرة الفنية بواقع غيمسة وعشرين جنيها عن كل جلسة سباقي اعضاء الجمعية الميوبية من فسير في الكفاية والخبرة بما فيهم الوزير المختص في حالة رياسته للجمعية الميوبية صدرت بشائهم توصية اللجنة العليا التخطيط بتاريخ ١٩٧٧/٨/٢٩ بان يفحوا مكافأة بعل حضور جاسفت الجمعية الميوبية بواقسع عشسرة بخيبهات عن كل جلسة سدة التوصية لا تكني بذاتها الحج بعل خصسرور جاسفت القماع العام ساسفس فلك الهام مجرد توصية أو ترجيه يتمين أن تصدر بها الإداة القانونية اللازمة وتتمثل مجرد توصية أو ترجيه يتمين أن تصدر بها الإداة القانونية اللازمة وتتمثل مجرد توصية أو ترجيه يتمين أن تصدر بها الإداة القانونية اللازمة وتتمثل

### ملخص الفتوى:

تنص المادة ٥٥ من تاتون المؤسسات العابة وشركات القطاع العام رقم ٦٠ اسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١١١ اسنة ١٩٧٥ على أن «يكون المشركة جمعية عبوبية بينما تنص المادة ( ٥٥ مكررا ) على أن « تتكون الجمعية المعومية المسركة التي يملك كل رأسالها شخص عام أو أكثر على النصو الآني : -

1 ــ الوزير المختص او من ينيبه .... رئيسا .

٣ - خبسة من اعضاء المجلس الاعلى للقطاع بختارهم المجلس .

٤ ــ اربعة من المالمين في الشركة تختار اللجنة النتابية اثنين من بين اعمالين بالشركة غير اعضاء مجلس الادارة ويصدر بالختيارها او تحديد طريقة الاختيار قرار من الوزيـــر المختيار.

 م ـــ ثلاثة من نوى الكماية والخبرة الننية في مجال نشاط الشركة أو في المسئون الاقتصادية أو المالية أو الادارية أو القانونية يصدر باختيارهم أو تحديد طريقة اختيارهم قرار من رئيس مجلس الوزراء .

.... « كما أستمرضت الجمعية المعودية قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ( ٧٠٤) اسنة ١٩٧٦ في شان مكاماة المضوية للاعضاء غير المتغين نوى الكلاية والخبرة اللغنية بمجالس ادارة شركات القطاع العام وجبعياتها المعودية والمجالس العليا للقطاعات حيث نصت المادة الثانية منه على أن " تحدد مكاماة الاعضاء المختارين من ذوى الكفاية والخبرة المنسية مالجمعيات المهودية بشركات القطاع العام وبالمجالس العليا للقطاعات بمبلغ خبسة وعشرين جنبها للمضوعن كل جلسة » وقد عدل هذا القرار بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ( ١٠٠٢) اسنة ١٩٧٦ حيث نص في مادته الاولى على ان « يمعل نص المادة الثانية من قرار رئيس مجلس الوزراء على النحو

التالى » تعنع مكافأة قدرها خمسة وعشرون جنيسها عن كلو بجلسببة لكل عن : ....

#### ..... (1)

 ( ب ) الاعضاء المعينين بالجمعيات المعومية اشركات القطاع العام من بين ذوى الكفاية والخبرة الفنية .

(ج) الاعضاء الذين يختارهم المجلس الاعلى للقطاع لحضسسور الجمعية العبوبية لشركات القطاع العام من بين اعضائه ذوى الكبناية والخبرة الفنية » وبتاريخ ١٩٧٧/٨/٢٩ أصدرت اللجنة العليا لاتخطيط توصية تضبئت صرف مكاناة بدل حضور تدرها عشرة جنيهات لجبيع إعضاء كل من المجلس الاعلى للتطاع والجمعية العبوبية للشركة من غير الاعضاء المتوفين من ذوى الكفاية والخبرة الفنية .

ومفاد ما تقدم أن أعضاء الجمعيات العبوبية بشركات القطاع العسام حسب التعديد الوارد في المادة ( 80 مكرر — 1 ) من التاتون رقم (111) لسنة 1949 — المشار اليه ينقسبون في خصوصية اسستجتاق مكافاة حضور الجمعيات العبومية قسمين :

. الاول - ويضم اعضاء الجمعية العبومية بن ذوى الكماية والصبرة . النبية ، وهؤلاء يستحتون بكافأة العضور النسوسى عليها بن ترار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٤ لسنة ١٩٧١ ،

ثما القسم الثانى ميضم باتى إعضاء الجمعية المهومية من غير ذوى الكتابة والخبرة بما غيهم الوزير المختص في حالة رئاسته الجمعية المهومية، وهؤلاء صدرت بشانهم توصية اللجنة العليا التخطيط بتاريخ ١٩٧٧/٨/٢٩ بأن يهنحوا بكاناة بدل حضور جلسات الجمسعية المعومية بواقسيع بشرة جنيهات عن كل جلسة .

وحيث أن ما أصدرته اللجنة العليا للتغطيط بتاريخ ٢٩ /١٩٧٧ برئاسة السيد / رئيس مجلس الوزراء لا يعدو أن يكون مجرد توصية أو برئاسة السيد / رئيس مجلس الوزراء لا يعدو أن يكون مجرد توصية أو يتوجيه يتعين أن تصدر بها الاداة القانونية الملائهة ، وهي يتوار من رئيس

مجلس الوزراء بهذه الصفة وحدها ، واذ لم يصدر هــذا الترار ، فـــان هذه التوصية لا تكفى بذاتها لمنح مكافأة بدل حضور جلسات الجمعسيأتُّ المهومية لشركات القطاع العام ،

لذلك انتهى راى الجمعية المبوية الى مدم كفاية دومية اللجنة الدليا للتخطيط بتاريخ ١٩٧٧/٨/٢٩ آلمسار اليها لتقرير بدل حضور جلنسسات الجمعيات المبوية لشركات القطاع العام .

( ملف ۲۸/٤/۸۸ جلسة ۲۰/۱۹۸۲ )

## قاعدة رقم ( ۲۳۴ )

### المستحاة

المقية وإساء معلقى ادارة الشركات التابعة فهيئة القطاع المستبابات الفقل البحرى في تقافى بدل حضور العشسات التي يتواون وللمتها 6 عليقها تقرف وزور القلل والمواصلات والنقل البحرى وقم ٧٧ استة ١٩٨٤ 6

### ملخص الفتوي :

قضت الملدة ٣. من القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٨٣ بأصدار قاسون هيئات القطاع العلم وشركاته قضت بأن يتولى ادارة الشركة التي يطك راس مالها شخص علم أو أكثر مجلس يتكون من عدد نردى من الاعضاء لا يقل عن سبعة ولا يزيد على اهد عشر ويشكل مجلس ادارتها على النصــــو التـــالى :

 ( 1 ) رئيس يرشحه الوزير المختص وبصدر بتعيينه قرار من رئيس مجلس الوزراء .

  ( ج ) ويجرز بقرار من الوزير المختص أن يشم المجلس عضوين غير متفرغين من ذوى الخبرة و لكماية الفنية في مجال الشركة

كيا استظهرت الجمعية العبوبية من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٨٤ المسار اليه انه غوض الوزير المختمى في تحديد بسدل حضور لغير اعضاء مجلس الادارة من فوى الكماية والغبرة وذلك بما لايزيد على خمسة وعشرين جنيها للجلسة الواحدة . واخيرا استظهرت الجمعية المهوبية أن قرار وزير النقل والواصلات والنقل البحرى رقم ٧٧ لسسنة الممكن الذكر حدد بدل حضور جلسات اعضالا مجالس ادارة الشركات النابعة إينة القطاع لعام للنقل البحرى ، من غير الاعضاء ذوى الخبرة والكماية الفنية بواقع خمسة عشر جنيها للجلسة الواحدة .

ولما كان رئيس مجلس ادارة الشركة لا يعد وان يكسون عضوا من اعضاء المجلس بدخل في تكوينه ويتولى رئاسته ولا تنفى رياسته المجلس عضويته . وبذلك يتحتق فيه الوسف الذي ينشأ عنه استحقاق الكافاة، وهي ذات با سيق المجمعية المعومية أن ارتانه بجلسستها المعتسودة في الريام/١٩٨٧. والذي انتهت فيه الي اعتبار الوزير المختص في حالسسمة لرئاستها المجمعية العمومية للاستركة من ضسمن اعضائها من غير ذوي الكلية والفسرة .

( ملف ٤٤/١/٢/ جلسة ١٩٨٥/٥/١٥ )

القصل التابيسم

بسبعل خطسير

قاعدة رقم ( ۲۳۵ )

المنسطان

قرّار رئيس الجنهورية رقم ۸۸۲ لسنة ۱۹۵۷ بصرف علاوة الخطسر الافراد الغين يعالون في المواد المتجرة أو في تطهير الصحراء القريبسة من الالفام سه صدور قرار وزير الحربية رقم ۲۵ لسنة ۱۹۲۷ بتحديد الاعسال التي تصرف عنها هذه العلاوة والافراد الذين يستحقونها وقواعد وشروط منحها سهد قرار القاقد العام للقوات المسلحة رقم ۸۲ لسسنة ۱۹۲۷ بوقف العمل بالقرار رقم ۲۵ لسنة ۱۹۲۷ المسار اليه اعتبارا من ۱۹۲۷/۷/۱۰ وما تبعه من حفف الاعتبادات المائية الخاصة بتلك العلاوة من الميزانسسة سالا يجوز وقف صرف هذه العلاوة استفادا الى هذا القرار السلس ذلك مخالفته حكم القافون سفرار وثيس الجمهورية المشار اليه ما لم يتم المقلوه باداة تشريعية من نفس الرتبة غانه يظل قالما ومنتجا لاثاره حتى تاريخ المهل بالقانون رقم ١٤٤ لسة ۱۹۷۰ الصادر بالغاله ه

### ملخص الحكم:

ومن حيث آنه متى كان ذلك غانه يتمين على هذه المحكة وهى بسبيل تحديد اى من طرفى الخصومة يلتزم بمصروغاتها ان تتصدى لبحث مدى مشروعية القرار رقم ٨٣ السنة ١٩٦٧ المصادر من وزير الحربية والقسائد المم للقوات المسلحة بوقف صرف علاوة الخطر لمستحقسها اعتبارا من ١٩٦٧/٢/١ وما أذا كان هسفا القرار وما أقترن به من حفف الاعتمادات المقلية الخاصة بهذه العلاوة من ميزانية السنة المالية ١٩٦٨/١٩٦٧ وقرار عليه المادة عرار حجاسي الوزراء ٤ بجلسته المنعقدة في ١٩٥٥/١١/٢٧ وقرار

رئيس الجمهورية رقام AAR لسنة ١٩٥٧ بتقرير وتنظيام مرف هاذه المالكة الم

ومن حيث أنه باستمراض التشريعات التي صدرت في شأن عسلاوة الخطر ببين أنه بتاريخ ٢٣ من نوغبر سنة ١٩٥٥ وانسق مجالس الوزراء على مذكرة اللجنة المالية بتظيم صرف علاوة الخطر للاغراد الذين يعباون في المواد المتغيرة وفي تطهير المسحراء الغربية من الالغام ثم صسدر الاسر العسكرى رقم ٢٤ لسة ١٩٥٦ وتنسبغا قسواعد وشروط صسرف هذه المعلاوة . وبتاريخ ٢٢ من سبتببر سنة ١٩٥٧ وانسق رئيس الجمهوريسة بالمترار رقم ٨٨٨ لسنة ١٩٥٧ على مذكرة اللجنة المالية رقم ٢٦/١ هربية المي تضيفت ما يأتى : صدر قرار من مجلس الوزراء في ٣٣ من نوف مبر سنة ١٩٥٥ بتحديد نئات علاوة الخطر التي تصرف للافراد الذين يعملون في المواد المتعربة أو في تطهير الصحراء الغربية من الالغسام على النحو التسائي :

الأفراد الذين يعملون في المواد المتفجرة .

\_ الشباط والموظفون المدنيون من الدرجة السادسة مما نسوق \$ جنيسهات ه

 مد الموظفون من الدرجة السادسة والمستخدمون الخارجون عن الهيئة وضباط العسف والعساكر ٢ جنيهان .

الانراد الذين يعبلون في تطهير الصحراء الغربية من الالغلم :

- ـ الضباط من رتبة الصاغ نها غوق ٢٠ جنيها .
- \_ الضباط من رتبة الملازم واليوزباشي ١٥ جنيها .
  - \_ ضباط الصف ٦ جنيهات .
    - \_ المساكر ٣ جنيهات .

علاوة الخطر للموظفين المدنيين ( شماملة بدل السفر ) :

- ... · الضباط من رتبة الملازم واليوزماشي ١٥ جنيها .
- الوظفون من الدرجة السابعة عبا فوتها . 4 جنيهات
- حد الستخديون الخارجون من هيئة المبال ٢ جنيهات. .

ويؤخذ من كتابات وزارة الحربية أن هذه العلاوة قد تقررت بناء على السفر عنه بحث الجهات المختصة للقوات المسلحة والمسلنع الحربية في المؤتمر الذي سبق أن عقد لهذا الغرض في غبراير سنة 1908 واعتسدت قراراته من لجنة الوظائف والمرتبات العسسكرية بجلستها المتعدد الإعبال ديسنبر سنة 1908 ولما كانت هذه القرارات قد تضمنت تحديد الإعبال التي يعرف عنها عسلاوة الفطر ومقد دارها تبعا لدرجة الخطورة وكذلك شروط مرغها وعدم جواز الجمع بينها وبين البعض الاخر مما لم يتمن عليسه في قرار مجلس الوزراء الصادر في ١١/١/١٥٥٩ غضسلا عما سسبق أن في قرارات المؤتمس المؤتمس من عطرة الخيل بالمعلل المهال المهال المؤتمن تعلق أن المهال المهال المسلم المورية التي تكلف بازالسة وكذلك الى طسواتم كاسسحات الالفسام البحرية التي تكلف بأزالسة قد التنف بعضي أفسراد القوات البحرية المختصين بتطبه بمنطقة قد التسويس والقناة من الالفسام البحرية المختصين بتطبه بنطاقة السسويس والقناة من الالفسام البحرية المغليات العربية المسيودة .

## لذلك تومى وزارة الحربية بالموانقة على ما يأتى :

ا -- منح المبال الذين يتعرضاون لنفس الخطسر المنذى تتسرر من المحام علاوة الخطر علاوة مبائلة وبالمسئات المحددة المسوظتين من الدرجة دون السادسة والمستخدسين الخارجاين عن الهيائة وضاباط الصف وهي:

## (٢) جنيه شهريا للعمال الذبن يعملون في المواد المتنجرة .

 (١) جنيه شهريا للحمال الذين يعملون فى تطهير الصحراء الغربيسة من الالغام شاملة بدل السفر .

٢ ... منح أفراد القوات البحرية الذين يتومون بازالة الإلغام البحريسة أو بثها في منطقة الإلغام البحرية علاوة المقطر بنفس الفتات المتزرة للاسراد الذين يعملون في تطهير المسحراء الغربية من الالفام .

٣ ــ الامراد الذين يقومون بأعمال التخزين في مخازن الذخـــــــــة

والمرقعات بالقاعدة التي تخزن عيها الذخيرة والمترقعات بعد اتهام صناعتها وتعبّنها تصرف اليهم علاوة الخطر بنصف النئات المقررة .

يكون صرف علاوة الخطر تبعا لدرجة خطورة الاعسمال طبقا لما يتدره السيد وزير الحربية واللقائد العام للقوات المسلحة في حدود نفس الفسنات المحدة بهذا الترار وبالقرار المسادر في ٢٣ من نوفهبر سنة ١٩٥٥ وذنك المروط والاحكام التي سبق أن اقرتها لعنة الوظائف والمرتبات المسسكرية بتاريخ ٩ من ديسمبر سنة ١٩٥٤ بتنظيم وصرف علاوة الخطر .

وتنفيذا لهدذا القرار العسدر وزير الحربية في ٩ من نونهبر سنة ١٩٥٧ الامر رقم ١٥٥٤ بأضافة بعض التعديلات على الامر العسكري رقم ٢٤ لسنة ١٩٥٦ ثم اصدر القرار رقم ٢٥ لسسنة ١٩٦٧ متضينا تحديد العيل الذى يمرف عنه علاوة الخطر والافراد الذين يستحتونها وتواعد وشروط منحها ونص في المادة الثالستة منسه على أن يعسمل بسبه أعتبسارا من ١/٧/١١ ، وبتاريخ ٢ من سبتهبر سنة ١٩٦٧ صحر قسرار القائسد العام القوات السلحة رقم ٨٢ لسنة ١٩٦٧ بوقف العبل بالقرار رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٧ المشار اليه على أن يعمل به اعتبارا من ١٩٦٧/٧/١ وبتاريح ٢٦ من يوليو سنة ١٩٧٥ صدر القانون رتم ٧٤ لسنة ١٩٧٥ بالفـــاء قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٣ أسنة ١٩٥٧ وقرار مجلس الوزراء المسادر في ٢٣ من تولمبير سنة ١٩٥٥ بشان علاوة الخطسر ونص في المادة الثانية منه على أن يعبل بسه من تساريخ نشره في الجريدة الرسسبية ، وفي ۱۹۷۷/٥/۳۱ صدر قرار نائب رئيس الوزراء يوزير الحربية رقم ٨٣ لسنة ١٩٧٧ بالغاء قرار القائد العسام للقوات المسلحة رقم ٨٢ لسنة ١٩٦٧ وصرف علاوةالخطر عن المدة من ١٩٦٧/٧/١ الى ١٩٧٥/٨/١٠ لمستحقها طبقا لةرار نائب القائد الاعلى للقوات المسلحة رتم ٢٥ لسنة ١٩٦٧ الشيار البــه .

ومن هذا العرض بنضح بجلاء أنه نيها مدا القانون رقم ٧٤ لسنة العرض بنضح بجلاء أنه نيها ما ١٩٥٥/١ إ ١٩٥٥/١ وقسرار رئيس الجهورية رقم ١٩٨٣ لمسنة ١٩٥٧ بشأن علاوة الخطر لم يصدر بالفائهما أو وتف العمل بهما تضريع من نفس المرتبة أو أعلى منهما مرتبة وأذ كان من المسلمات في فقه القانون أنه أذ صدرت قاعدة تنظيبية بأداة من درجة مهيئة غلا يجوز الفاؤها أو تعديلها الا بأداة من ذات الدرجة أو من درجة

اعلي منها بمان قرارى مجلس الوزراء أو رئيس الجمهورية المشار اليهما لم رستطا في مجافى القطبيق بل يظل كل منهما قائما منتجا الاداره حتى تلريخ · العبل بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٥ الذي قرر الفاءهما بن هذا التاريخ ·

وليس بغير من هذا النظر صدور قرار وزير الحربية رقم ٨٢ لسنة. ١٩٦٧ بتصديد الاعسال التي اعرف المعلن بقراره رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٧ بتصديد الاعسال التي نصرف عنها علاوة الفطر والاعراد الذين يستحقون هذه العلاوة ذلك أن اختصاص وزير الحربية في هذا الشأن وققا لفص المادة الرابعة من ترار رئيس الجمهورية يتنصر على تحديد درجة خطورة الاعسال وفئة العلاوة والمرتبات المسكرية بتاريخ ٩ من ديسبر سنة ١٥٠ ولا يتمسع ليشسبل ما من شانة وقف صرف هذه العلوة ومن ثم غانه متى كان الثابت أن ترار وزير الصربية رقم ٨٢ لمنة ١٩٦٧ الشار ألبة في ضسوء النوف التي صدر نبيا وما اقترن به من حف الاعتبادات المالية العاسة بملاوة الخطر من مؤانية السسنة المالية العاسة بملاوة الخطر من مؤانية السسنة المالية العاسة بملاوة الخطر من مؤانية السسنة المالية العاسة ومؤلف التي من مؤانية السسنة المالية العاسة بملاوة الخطر من مؤانية السسنة المالية العاسة ومؤلف التي من مؤانية السسنة المالية العاسة ومؤلف التي من مؤانية المالية العاسة ومؤلف المن من مؤانية المالية العاسة ومؤلف المؤلفة علله يتعين عتم الاعتداد به ٠

كذلك لا يسوغ التوسل بحث الاعتبادات الخاسة بتلك المسلاوة من الميزانية كمسرر لوقف صرفها باعتبار أن حنف هذه الاعتبادات ببنابسة الفاء للترادات المسادرة بتنظيها لمخالفة ذلك لما هو مقرر تأنونا في شأن الفاء النسوس افتشريمية به على النحو الذي ورد به نصى المادة الثانية من المسادون المدنى .

ومها بالكا صحة هذا النظر ويجليه أن بشروع القانون الذي تقدمت به وزارة الحربية لالفاء هذين الترارين تضممن النص الاول منه على أن يتم هذا الالفاء اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٧ وقد ورد يتقرير لجنسة الابن القدومي والتعبئة القومية بمجلس الشمسع في شأن هذا المشروع

ما يلى ... ابان العرب المالمية الثانية تابت القوات المتحاربة ببث الالفام في المسحراء الغربية وبعد انتهاء الحرب تركت الالغلم على عالى على علميه ولما بدات بصر في التنقيب عن البترول في هدده المناطق كان بن اللازم: ازالة هذه الالغام الا أن بعمر كانت تنقصها الخبرة في هذا المجال مما دفعها الني تشجيع الخبراء لمقيلم بهذه المهمة ورثى تشجيعا لهم منعهم حواضر المي تشجيع الخبراء لمقيلم بهذه المهمة ورثى تشجيعا لهم منعهم حواضر بعمور تربي بعمور تربي بعمور المهم مسرقها للالمسراد المفين بعمور في تطهمير الحسوراء الفررية من الالفسام .

وبعد العدوان التلائي الفائم على مصر سنة 1901 ملئت تسسنة السويس وسيناء بالالفام بعد عودة السويس وسيناء بالالفام بعد عودة السويس وسيناء بالالفام بعد عودة السيلاة المسينة على هذه الاراضي ، عصدر قرار رئيس الجمهورية رقسم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٧ مقررا منح علاوة خطر للمالمين في ازالة هذه الافسام وشطلا المناطق الجديدة وعنات جديدة من المساملين مثل العالمين في ورش المشكرة وغيرهم .

ثم صدر قرار نائب القائد الاعلى المقوات المسلحة رقم 70 اسسنة 1970 بتحديد العمل الذي يصرف عنه علاوة الخطر ، والانسسراد الذين يستحقون صرف هذه العلاوة على أن تصرف في حدود الاعتماد المخصص لها في ميزانية وزارة الحربية وكان عدد العاملين المستفيدين بهذه العلاوة علي تصرف لهم .

وبعد حرب يونية سسنة ١٩٦٧ تطورت القوات المسلحة واصبح كل غرد غيها يتعابل مع الالغام والمغرقمات والمتفجرات بكفاءة عالية ويتعرض كل منهم لنفس الخطر الذي يستحق عنه علاوة الخطر مها يوجب تطبيق القرار الجبهوري على جبيع أفراد القوات المسلحة وهذا يكلف الدولة مبالغ طلالة . لذلك رؤى عدم أدراج اعتمادات لهدده الملاوة في ميزانية وزارة الحربية لمام ١٩٦٧/٦٧ ومن ثم رؤى المفاء قرار رئيس الجهورية رقسم ٨٨٨ لسنة ١٩٥٧ وكذلك قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٣ نونهبر سنة

- وكان منطقيا أن يلنى القرار المنجمهورى المساد الهمه بتراكن نجمهورى كذا قرار مجلس الوزراء ولكن نظرا ان الالفاء سيتم باثر رجمى ببتد الى موازمة -١٩٦٧/١٩٦٧ كية أنه سيتقاول حقوق بعض الامراد عن هذه الفقرة وكذا الاحكام غير الفهائية الصادرة من يجلس الدولة لذلك نقد كان لزاما

ان يكون الالفاء بقانون منتدمت الحكومة بهذا المشروع بقانون الذى نصب مادته الاولى على الفاء قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٣ لسنة ١٩٥٧ وترار مجلس الوزراء المسادر في ٣٣ نوغير سنة ١٩٥٧ بشسان علاوة الخطر وذاك اعتبار من أول يولية سنة ١٩٩٧ ومن ثم لا تجوز المطابة ببدل الخطر المشار اليه استفادا الى احد القرارين المشار اليهما أعتبارا من تاريخ نشر هسنا القانون ... » .

غير أنه لدى مناقلسة مشروع القانون المشار اليه بجلسسة مجلس الشمع المنعقدة بناريخ ٢١ من يونية سنة ١٩٧٥ راى اغلبيسة الاعفساء حنف عبارة « وذلك اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٧ » الواردة في نهابة المادة الاولى منه وذلك احتراما للحقوق الكتسبة حتى نشر القانون ومن ثم صدر القانون رةم ٧٤ لسنة ١٩٧٥ بالفناة هذين القرارين من تاريخ الممل

ومن حيث أنه متى كان ذلك عان الدعى يستبد التحق في علاوة الخطر محل المنازعة من ترار رئيس الجهورية رقم ٨٨٣ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه وليس من القانون رقم ٧٤ لمسنة ١٩٥٧ ومن ثم يكون محقا في دعواه ويتعين من ثمالحكم بالفاء الحكم المطعون فيه وباعتبار الخصومة في الدعوى منتهية مع الزام جهة الإدارة المصروفات .

( ملعن رقم ۱۹۲۲ ، ۷۲۳ لسنة ۲۱ ق ــ جلسة ۱۹۷۸/۷/۲ )

## خاعدة رقم ( ۲۳۷ )

## المستعان

الابر المسكرى رقم ٣٤ لسنة ١٩٥٦ بشان قواعد وشروط مسرف علاوة الغطر القالبين بإعمال الذخية ب العبل الذي يصرف عنه هسنده الملاوة بي يشترط أن يكون العبل داخل مبنى الورشة أو المسنع أو المُغزن المُصحى أسه •

## مُلخَص الْحكم :

ان قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢٣ من نوفهـــــبر سنة ١٩٥٥ حدد غنات علاوة الخطر التائيين بأعمال الذخيرة من عسكريين ومدنـــيين من مختلف الرتب والدرجات ثم صدر الابر العسكرى رقسم ٣٤ اسسسنة 190٦ متضبغا قواعد وشروط صرف هذه العلاوة حيث حدد العبل الدى يصرف عنه علاوة الخطر في أنه العبل الذى يشعرض القسائم به للخطس نتيجة أشتغلله بننسه في المواد المعرقمة أو المتجرة داخل عبليات الابحاث والمتجارب والصناعة التي تتخلها المواد المعرقمة الخام في جميع مراحسل الانتاج حتى تنتهى بعبلية التعبئة ونص صراحة على أنه « يشسترط في حميع العبليات السابقة أن تكون داخل مبنى الورشسة أو المسنع أو المضرف لهسا » .

( طعن ٥٥٠ أسنة ١١ ق- جاسة ١٩٦٩/١٢/٢١ )

## كالندة رقم ( ۲۲۷ )

#### : المسطا

قرار رازس مجلس الوزراء رقم 100 فسنة 1979 ــ لا يجسوز المجمع بين استحقاق بدل المخاطر القرر بالقرار الجمهوري رقم 101 لسنة 1917 وبدل المفاطر التصوص عليه بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم 100 أسنة 1979 ألذي ينظم استحقاق هذا البدل ،

## ملخص الفتوى :

لما كان هذا المقرار يشمل بدل المخاطي عانه لا يجسوز الجمع بين استحقاق البدل المقرر فيه وبدل المخاطر المنصوص علية بقرار رئيسس مجلس الوزراء رقم ٧٥٥ لسنة ١٩٧٩ والسدى ينظم استحقاق هذا المبدل بصفة علية .

لذلك انتهت الجمعية المعومية لتسبى الفتوى والتشريع الى استبرار تطبيق قرار رئيس الجمعورية رقسم ١٥٥٠ اسنة ١٩٦٣ على المالمسين المبنين به في ظل تطبيق القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ وعدم جواز الجمسع بين المترر به وبين بدل المخاطر الوارد بقرار رئيس مجلس الهزراء رقسم ١٢٥ لسسنة ١٩٧٩ م

( فتوی ۷۲۰ فی ۲/۲/۱۸۸۲ )

## قاعدة رقم ( ۲۳۸ )

المسجان

استبرار تطبيق قرار ارئيس الجمهورية رقم 109 اسنة 197 على العالمين المبينين به في ظل تطبيق القانون رقم 18 اسنة 1974 وعدم جواز الجمع بين المقرر به وبين بدل المخاطر الوارد بقوار رئيس مجلس الوزراء رقم 17 اسنة 1974 .

### ملخص الفتوى:

تضى ترار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٠ لسنة ١٩٦٣ في مادته الإولى بملح العلالين بالمؤسسات والهيئات والشركات التابعة لوزير الامسلام الزراعي بدل طبيعة عمل بحد اتمي ٥٠٪ من المرتب أو الاجر الاسساسي لن يعملون بمحافظات سيناء والبحر الاحمر ومرسى مطروح والمحافظات الواقعة جنوب محافظة اسبوط وبحد اتمى ٤٠٪ من المرتب الاساسي لمن يملون بمناطق الاصلاح بمحافظات الوجه البحرى والوجه القسبلي حتى محانظة أسيوط وكذلك من يعملون بمديرية التحسرير ووادى النطرون ، ونصت الفقرة الثانية من تلك الملدة على شمول هذا البدل لبدلات (الاقلمة والخطر والعنبوي والتفتيش والمحراءوالاغتراب ) ولما كان المستفاد من احكام هذا القرار الله يمنح الماملين الذين حددهم بدلا ينطب عي في حقيقته ويجب في صريح نص الفقرة الثانية من مادته الاولى على بدلات متعددة تختلف في طبيعتها ومستوياتها وهي بدلات الاقلهة والخطر والمسدوي والتفتيش والصحراء والاغتراب ، وكان هذا القرار يبثل اجكلها خاصية لا تنطبق الا على العاملين بهيئات وشركات الاصلاح الزراعي في مناطيق معينة ، مان اعمال احكامه لا تتأثر باى نص علم يتناول البدلات التي نص عليها طالما يترر هذا النص العام الفاءه صراحة .

 البدلات المنصوص عليها عبه المعالمين الذين تتواعسر في شمسانهم شروط استحتاتها طبقا لحكم مادته الاولى ، ولا يؤثر في ذلك تغير بداية ونهايسة الاجر بمثقضي حكام القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ لان هذا القرار يبنح البدل بنسبة من الاجر الاساسي وليس من بداية ربط الدرجة وتبعا لذلك مانه لما كان هذا القرار يشمل بدل المفاطر غانه لا يجوز الجمسع بين استحتاق كان هذا المترر عبه وبدل المفاطر المنصوص عليه بقرار رئيس مجلس الوزراء رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٥٥ اسنة ١٩٧٩ والذي ينظم أستحتاق هذا البدل بصفة عامة .

( ملك ٨١/٤/٨١ جلسة ١٩/٥/١٨٨ )

قاعدة رقم ( ۲۳۹ )

### المستعاة

عدم لحقية الماراين القائين باعبال المجارى والمرف المسحى بمستشفيات هيا الركزى وجابعة القاهرة ومطبقات الجيزة في الافادة من احكام القانون وقم ٢٦ فسنة ١٩٨٧ بنظام العليلين في مجال المجسسارى والمرف المسمى وقرارى رئيس مجلس الإزراء رقبي ١٩٥٠ و ١٩٥٠ لمسمنة ١٩٨٢ م

## بلخص كلفتوى د

تنص المادة ١ من القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٨٣ بنظام العالمان في مجال المجارى والمصرف الصحى على ان « تسرى احكام هذا القانسون على المحالين الدائيين والمؤتنين بالهيئات القومية والعالمة ووحدات الحكسم المحلى المشتغلين بالمجارى والصرف المحى م. » وتنص المادتان ٢ و ٣ الشعى منح المعالمين الخاضمين لاحكامه ، بدل مخاطر ووجبة غذاء حسب الشروط المقررة لكل منهما ، واستعرضت الجسسمية قرار رئيس مجلس الوزراء رقمي ٩٥٥ و ٩٥٦ السسنة ١٩٨٣ وتنص المادة الاولى من القرار الإولى على أن « يمنح العالمون الخاشمون لاحكام القانون رقم ٢٦ لسسنة الاول على أن « يمنح العالمون الخالس المعالم المادين من شسساعلى وظائف أعمال الغطس والتصليك والشغاطات والمجسات الميدية .

• ٧, بالعاملين من شاغلى مختلف الوطائف بمحطات الرغع والتنتية والروائع. والعدلات والسبكات والطرود و اعبال التربيبات المكاتبكية و المعالى و الحدائق. و التشجيم و المحطح ٥٠٠ ٪ العالمين في اعبال الضمات الماليية و الادارية و القانونية و الإدارية و القانونية و الإدارية المحلونية بدو اوين وحدات المجارى والصرف لصحى . كما تنص المادة الاولى من القرار الشاتى على أن يعنع المهلون الخاضعون لاحكام القانون رقم ٢٦ اسسنة ١٩٨٣ المشار اليه و الذين تتطلب طبيعة عملهم التواجد في مواقع العمل مقابلا نقديا عن وجبة غذائية وذلك على الوجه الآتي :

خيسة عشر جنيها شهريا للعابلين في اعبال الفطس والتسسسليك والشخطات ... عشرة جنيهات شهربا للعابلين في محطات الرفع والتبتية والوراتح والشبكات والطرود وأعبال التربيبات والحبلة الميكانيكية والمعابل وأعبال النبية والاطرية. والمحبلة واعبال الخدمات المالية والاطرية. والمحبور المحبورة السرف الصحى .

ومهاد ذلك أن المشرع بالقاتون رتم ٢٦ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه حده الخاضعين لأحكله باتهم المهلون بالهيئات القومية والهيئات العسلية ووحدات الحكله باتهم العالمة في مجال المجارى والصرف العسمى فترر لاعتبارات خاصة نتعلق بطبيعة وظروف العبل في هذه الجبات ، متحهم مخاطر ووجبة غذائية أو مقابل نقدى عنها ونقا للقواعد التي يصدر بها ترار من رئيسي مجلس الوزراء ، وقد صدر قرارى رئيس مجلس الوزارء منعجبدل المخاطر والمقابل النقدى للوجبة الغذائية ، وقد احال ترار رئيس مبعلس الوزارة منعجبدل للخاطر والمقابل النقدى للوجبة الغذائية ، وقد احال ترار رئيس مجلس لوزراء المشار اليهما الى القانون في حديد الخاضسعين لاحكسابه ، وهولاء حدده القانون في الجهات وهولاء حدده القانون في الجهات القريمة والمعلمة القانون الماكون في الجهات الترار مناسئون المعرف المحمى وكذلك الهيئات القانية على هذا المرفق بوحدات الحكم المحلى .

فالسنفيدون باحكم التانون هم نقط من حددهم من التائمين بالاعبال التي حددهم من التائمين بالاعبال التي حددهم ومن التائمة على التي حددهما وهي إعبال المجارى والعرف العبال في ذلك من فلا يتسبع النص ليشبل من قد يقوم بأعبال تتشابه بتلك الاعبال في غير المرافق التائمة عليها كالمالمين في مجال المجارى والعرف العسمى . بمستشفيات هها المركزى وجابعة القاهرة ومحافظ ....ة الجيزة لان تلك

الجهات ليست من الجهات التي تنولي مرفق المجاري والصرف المسحى -. فين ثم لا يستفيد العابلون بها القالبون باعبال المجاري والسرف المسمى من الميزات المتررة بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٨٣ وتسراري رئيس بجلس الوزراء رتمي ٩٥٥ و ٩٥٦ لسنة ١٩٨٣ باعتبارهم من غير الخاضعسين لاحكامهم .

> ( ملک ۲۸۰/۱/۸۲ جلسة ۲۸۰/۱۹۸۰ ) قامدة رقم ( ۲۶۰ )

#### : المسيطا

هدم الستحقاق المالين بالكاتب الرئيسية اشركات الملهم والمعلجر وغير التواجدين بدواتم المبل بدل ظروف ومخاطر الوظيفة أو المهنة المقرر المالين الموجوديان بأبواقم المبل طبقا لاحكام القانون رقم ١٧٧ اسسنة ١٩٨١ بشأن الماجم والمحاجر وقرار رئيس الوزواء رقم ١٤٧ السنة ١٩٨٧ بتقرير بهل ظروف ومخاطر الوظيفة أو المهنة المالين بالماجم والمحاجر .

### ملقص الفتوي :

نص القانون رقم ۱۲۷ اسنة ۱۹۸۱ باصدار قانون تشغيل العليلين بالمناجم والمحاجر في المادة ۱ منه على سريان احكامه على العاملين بصناعات المناجم والمحاجر ، وقرر في المادة ٢ منح العاملين الموجودين في مواقع الممل الخاضعين لاحكامه بدل ظروف ومخاطر الوظيفة بنسبة تتراوح بين ٣٠٪ الى ١٠٠٪ من الاجر الاصلى تبعا لظروف العبل والمخاطر التي يتعرض لها العامل في كل وظيفة أو مهنة على أن يصدر بتحديد هذا البسدل قرار بن رئيس مجلس الوزراء .

وقد صدر في هذا الشان قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٤٧ ناصا في المادة ١ منه على منح العاملين الخاضعين لاحكلهقانون تشغيل العاملين بالمناجم والمحاجر الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٨١ المسلر اليه الموجودين في مواقع العمل بدل ظروف ومخاطر وظيفة بنسب محددة من المرتب الاسسمالي . ومقاد قذك أن المشرع لاعتبارات قدرها قرر منح العادلين بالمناهسسم والمعاجر الموجودين بموقع العمل بدل مخاطر وطلسروف الوظيفة بنسبه حددها ، وجاء نص المادة ٩ من القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٨١ المسسسار اليه قاطما في صراحة ووضوع بأن هذا البدل مقرر للمالمين الموجودين بمواتع العمل ، ورد هذا الحكم وبنفس البيان قرار رئيس مجلس الارزراء رقسم ١١٤٧ لسنة ١٩٨٦ سالف البيان ، الامر الذي لا ينسح معه النص الخاس بمنح هذا البدل ليشهل المالمين بالمكتب الرئيبية لشركات المناجم والمحاجر بيته البدل ليشهل المالمين بالمكتب الرئيبية لشركات المناجم والمحاجر يرتبط بالعمل في أحد مواقع الانتاج فيناط الاستحتق لهذا البدل يرتبط بالعمل في أحد مواقع الانتاج فيناط الاستحقق لهذا البدل يرتبط بالعمل في أحد مواقع الانتاج فيناط والمساعوبة للظروف التي يتواجد غيهاهؤلاء العالمون حيث ميز في نسب المنح بين طوائف العاملين في مواقع العمل لخروجهم عن النطاق نلك لا يضمل هذا البدل العالمين خارجهتر مواقع العمل لخروجهم عن النطاق المهاسل .

ومن ثم يكون ما قامت به بعض شركات الناجم والمحاجر من مسسوف هذا البدل للماملين بالكاتب الرئيسية أمر يتمارض وصحيح القانون أذ لا أجتهاد مع صراحة النص .

( ملف ۹۹۲/٤/۸۹ جلسة ۲۸۲/۸۸ )

الغصسل المساشر

يدل رياسة قسم

\_\_\_\_

## قامدة رقم ( ١١١) )

البسدا : .

القانون يرقم ١٩٩٠ اسنة ١٩٦٧ بنظام موظفى المؤسسات المسلمة المالة الفرية بالمرب نشاطا عليها سريانه على المؤسسة العامة الطاقة الفرية بالمالته في شان وظائف هيئات التعريس والمحوث والهيئات التغية على بعض المكام القانون رقم ١٨٤ اسنة ١٩٥٨ وجدول المرتبات والمكانات المحبسق به سنمى المجدول المشار اليه معدلا بالقانون رقم ١٣٠ اسنة ١٩٦٣ على بتقانى رؤساء الانسام والقانين باعبالهم بدل رئاسة تسم قدره ١٢٠ جنبها الدرية منوط بان يكسون شساغل هسنه الوظيفة عن الماليين الذين تتوافر في فسنتهم شروط التعيسين في وظائف هيئات التعريس بالجليمات في تساحه التعريس بالجليمات سالا يكون من العابلين غير العابين الذين احتفظوا بوظائمهم طبقا الفترة الاولى من الماليين غير العابين الذين احتفظوا بوظائمهم من القانسون رقم ٧٩ اسنة

## لمخص الفتوى:

ان القانون رقم ٧٩ اسنة ١٩٦٢ بنظام موظفى المؤسميات العامة التي تمارس نشياطا علميا الذي يسرى على المؤسسة العامة اللطاقة الذرية طبقا المهادة الاولى منه ولقرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٣٦ اسنة ١٩٦٢ بتحديد المؤلى على ان

٤ تسرى فى شان وظائف هيئات التعريس والحسوث والهيئات النتية بالم سسات العابة التى تعارس نشاطا علميا احكام المواد ٤٩ ، ٥٠ ، ٥٥ ، ٥٠ ، ٥٠ ، ٥٠ ، ٢٠ ، ٦٢ ، ٦٣ ، من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ المسلر اليه وجدول المرتبات والمكانآت الملحق به » .

ويؤدى ذلك أن شغل وظائف هيئات الندريس والبحدوث والهيئات القنية بمؤسسة الطائة الذرية تسرى في شأته الشروط التي يتمين توفرها غين يشغل وظائف هيئات الندريس بالجابعات و وأن من حق شسساغلي هذه الوظائف المتوفرة فيهم شروطها أن يتقاضوا المرتبات والمكافات والمزايا المقررة لاعضاء هيئات التدريس بالجابعات التي نص عليها حدول المرتبات والمكافآت المحقى بالقانون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٨ هيئس هذا الجدول معدلا بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٨ هيئس رؤساء الاقسام والقائبون باعمالهم طبقا لحكم الملدة ٢٤ من هذا القانون بدل رئاسة قسم مقداره ١٢٠ هناسانويا » .

ويقتضى هذا أنه بشترط نيبن يبنح بدل رئاسة تسم من العالملين بالمؤسسة المذكورة ... باعتبارها من المؤسسات التي تمارس نشاطا علميا ... إن يُكُون عَضلا عن شبطه لوظيفة رئيس تسم أو قيلهه بأعمال رئيس تسم بها من العاملين الطبيين الذين تسرى في شأن شغاهم لوظائفهم أحكسام القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ وجدول الرتبات والمكانآت الملحق به بما نص عليه هذا القانون من شروط للتعيين في وظائف هيئيات التدريس بالداممات ، ولا يكفى في هذا الشبان أن يكون من العاملين غير العلميسين الذين احتفظوا بوظائمهم طبقا للبقرة الاولى من المادة الخامسة من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ آنف الذكر التي تنص على أن « يستبر الموظف ون الماليون الذين لا تتوانر ميهم شروط التميين في الوظائف التي يشعلونها ، في وظائنهم اذا كان قد مضى، على شمغلهم لها سنتان على الاقسل ٠٠٠ ؟ اذ أن هذا النص الاخير أنها أستهدف الاحتفاظ لمن عناهسم بوظائفهم حتى لا يترتب على نفاذ القانون المشار اليه وتغيير شروط التعيين في الوظائف التي يشغلوها المساس بمراكزهم المستقرة وحقوتهم المكتسبة بعد أذ ظلوا شاغلين لوظائفهم بدة لا تقل عن سنتين أغادوا فيها خبرة في مجال علسهم دون أن يكون القمد أضفاء الصفة العبلية عليهم من غير أن تكون متحققة فيهم ، وهي الى لا تثبت الا لن يكون مستوفيا لشروط التعيين المنصوص

مِنيها في القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ في شأن وظائف هيئسسات التغريس بالجامعات .

ومن ثم مان العاملين غير العلميين الذين احتفظت لهم المادة الخابسة من القاتون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ بوظائفهم لا يستحتون بدل رئاسة تسسم ولو كانوا يشغلون وظيفة رئيس تسم لو يتومون باعباله ، ذلك البدل الذي لبس متررا للوظيفة ذاتها بغض النظر عن صفة شاغلها أو القائم بعملها ، بل مناط استحقاقه توفر شروط خاصة في هذا أو ذلك ، ولا سبما أن المقام سهيما يتناول ترتيب اعباء مالية على الخزانة العامة … لا يسمح بالتوسسح في التعسير .

ولما كان السبه رئيس مجلس ادارة مؤسسة الطاقة الذرية قد أصدر القسوار رقم ٢٨ لسنة ١٩٥٩ بنميين السبد المهندس . . . . . . . . القسام باعجال رئيس قسم المندسة والاجهزة العلمية بالمؤسساتهم آنه ليس من موظفى المؤسسة العلميين الذين استوموا شرائط الصلاحية للتميسين في الوظائف العلمية بالمؤسسة أو في وظائف هيئات التدريس بالجامعات طبقا لاحكام المقانون رقم ١٩٨٤ لسنة ١٩٥٨ سالف الذكر ، عائم لا يسستحق بدل رئاسة القسم المنصوص عليه في الجدول الملحق بهذا القانون بعدلا بالمقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٦٤ ، وذلك مهما يكن من أمر في شأن سلامة و عدم سلامة الاداة التاتونية التي تم بها تميينه في الوظيفة المشار اليها .

لذلك انتهى الراى الى عدم استحقاق المذكور بمؤسسة الطاقة الذرية لبدل رئاسة القسم المتصوص عليه في الجدول الملحق بالقادرن رقم ١٨٤ لسمة ١٩٥٨ في شمان تنظيم الجليمات معدلا بالقانون رتم ٣٤ لسمسة ١٩٦٨ .

( بلف ۲۸/۱/۲/۱۱ في ۱۹/۱/۲۲۹۱ )

## القصسل المادى عشر

# بسطل صرافسسة

## قامدة رقم ( ۲६۲ )

### : المسلما

مفاد نص المادنين الأولى والثانية من قرار رئيس الجمهورية يرقم ١٩٣٣ السفة ١٩٩٣ أن منح بعل الصرافة منوط بان يكون من يصرفه صرافا بالخزانة العامة أو باحدى الخزانات الرئيسية بالوزارات والمصالح أو أن يكون صرافا باحدى للخزانات الفرعية فيها ويقوم بعمله بصفة أمسلية طوال الشسيهر سمور قرار بليقاف المراف عن العمل السنطانة القرر لينقاف المرافة القرر لينفاف في فترة ايقافه سالا لا يسقط حقه فيه ايقافه عن العمل ما دام أسبه يعتبر عانونا فترة ايقافه شاغلا لتلك الوظيفة ووقفه عن مباشرة اعبائها ابر خارج عن أرادته و

## ملقص الحكم :

ومن حيث أن المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٦٩٢ لمسنة التغنى بأن يمنح صيارفة الخسزانة العسامة والخسزانات الرئيسسية بالوزارات والمسلح بدل صرافة قدره ثلاث جنيهات شسهريا . كما تقفى المادة الثانية بأن يمنح صيارفة الغزانات الفرعية بالوزارات والمسلح الذين يقومون بعماللصرافة بصفة اصلية طسوال الشهر وكذلك مسيارفة مصلحة الاموال المقررة بدل صرافة قسدره جنيهان شسهريا . ومفاد هذين التسين أن منح بدل المرافة منوط بأن يكون من يصرف صرافا بالخسزانة العامة أو باحدى الغزانات الرئيسية بالوزارات والمسالح ، أو أن يكسون صرافا باحدى الغزانات الفرعية غيسها ويقوم بعمله بصفة أمساية طسوال الشهر . وبهذه المثابة غان المدعى وقد كان رئيس خزانة المحلقلة أسوان عند صدور قرار ابقافه عن العمل يستحق بدل الصرافة المسوان الغطيقة في

غفرة أيقائه ، ولا بسقط حقه فيه وايقساعه عن العبسل ملاام أنه مهستبر قاتونا فترة أيقامه شاغلا لنلك الوظيفة وأن وقفسه عن مباشرة أعبائها أمر خارج عن أرادتسه .

ومن حيث أنه بتى كان به تقدم وكان المدعى قد سلم بان مرتباتسه التي يستحقها خلال فترة أيقافه عن العبل هي كها وردت في كتساب الإدارة العابة لشئون المابلين المؤرخ في ١٤ من نوفمبسر سسنة ١٩٧٨ وقسدرها ١٩٧٨ جنبها بدخل فيها مبلغ ١٢٧ مجنبه با بسحل المرافسة السذي يستحقه عن تلك الفترة كها أقر في الكشف المقدم منسه في ٢٨ من ينسساير سنة ١٩٨٨ ما قالمت به جهة الإدارة بانه قد صرف الله في فترة المقتسسائه مبلغ ٢٨٠٠ منيها غان البلتي له من مرتباتسه عن تلك الفترة يكون في مختبه المقبونية المقتولات مقابسات من شركسسة في مختبة المقبولات مقابسات من شركسسة في محودية المقاولات مقابسات عمله بها في فترة المقاهد على ما سلف بيسائه في فترة المقاهد على ما سلف بيسائه أنهارة التي والابر كذلك مبلغ ١٩٨٥هـ جنيسها باقتي مستحقاته مون القبرة التي المقتورة التي وقتف فيها عن عبله لمسا استد من التهام المتقورة مستحقاته من المقترة التي المقترة التي وقتف فيها عن عبله لمسا استد من التهام المتقد من المقترة التي وقتف فيها عن عبله لمسا استد من التهام المتقد مستنبه المتقدة التي وقتف فيها عن عبله لمسا المتد من التهام المتقدة التي وستحق والابر كذلك مبلغ المتد من التهام المتقدة التي وقتف فيها عن عبله لمسا المتد من التهام المتحد متنبه المتده المتحدة التي وستحدة والابر كذلك مبلغ المتداد من التهام المتحدة التي وستحدد المتحددة التي وستحدد التي وستحد

ومن حيث أنه لما تقدم من أسباب عائم ينمين الحسكم بتبول الطمين شكلا وفي موضوعه بتعديل الحكم المطعون فيه بالزام بعناطلة أسهدوان بأن تؤدى للمسدعي ببلغ ٥٩٥/ ٤٣٨ جنبها ومصروعات كل من الدعوى والمسعد .

ز طعن ۷۹ انسنة ۱۸ ق ــ جلسة ۲۸/۲/۱۹۸۰ )

ا الغصل الثاني عشر

ربدل طبيعة عبل

قاعدة رقم (۲۲۳)

#### المسجا:

لاعجوز بغير قرار من رئيس الجمهورية تقرير بدل طبيمة عبل الخاضمين لاحكام القانون رقم ٥٨ اسنة ١٩٧١ باصدار نظام الملبلين المنيين بالدولة ومن بينهم الملبلين بالهيئات العلبة — مقتضى ذلك أنه لا يجوز الجلس ادارة اللهيئة العلبة تقرير البدل المسار اليه

## بلخص الفتوى :

ان المسسادة (1) من التاتون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام المالملين المدنيين بالدولة تنصى على اربيعيلي في المسائل المتعلقة بنظام المالملين المدنيين في الدولة بالاحكام المرافقة لهذا القانون وتسرى احكسابه على :

- . . . . . . (1)

وتنص المسادة آ٢ من نظام المادلين المثيار باليه أنه يجبور الوثيس الجهورية جنح البدلات الآنية :

. . . . . 1

. ٢٠٠٠ مدعدلات تقتضيها طبيعة عبل الوظهة منات

. ومفاد خلك أنه لا يجوز مغير ترار من رئيس الجمهورية تتريي بمخفلات

طبيعة عبل للضاضعين لاحكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ومن 
بنهم العالمين بالهيئات العابة أذ أصبح الاصل هو سريان الاحكام الواردة به 
على العالمين بنلك الهيئات والاستثناء هو اختصساص مجالس ادارات تنك 
الهيئات بوضع اللوائح المتطقة بشئون العلمين بها ولا وجه للقول بأن مجاس 
ادارة الهيئة العابة وهو في صدد مهارسته لاختصاصاته بأصدار اللسوائح 
ومنها طلك المتطاقة بشئون العالمين الهيئة لا ينتيد بالقواعد الحكومية وذلك 
على نحو ما تقضى به المادة (٧) من قانون الهيئات العلبة أذ لا يعنى ذلك 
اكثر من أن المشرعاراد أن يعنع الهيئات العلبة حربة الحركة والتصرفوانخاذ 
القرارت ووضع اللوائح في الحدود التي تعتبر غيها هذه القرارات واللوائح 
تتفيذا لاحكلم القوانين والتشريعات المعول بها لا خروجا عليها الامر السذى 
يوجب الا تصطدم ذلك اللوائح بها تضينه ذلك القانون من أحكام ومنها تلك 
المتطقة بتترير بدلات طبيعة العبل .

بن أجل ذلك أتنهى رأى الجمعية الصووبية الى أنهبعد الصل بالتأون رقم 10 لسنة 1971 المشار اليه لا يجوز تقرير بدل طبيعة عمل بقرار من حجلس ادارة الهيئة العابة للاصلاح الزراعي ،

( نتوى ٢٦ قى ١٩٧٧/١/١٦ )

قاعدة رقم ( }}٢ )

### المسحاة

ان الشرع في قافون الماطن المنين بالدولة رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وضع حداً أقمى لقية بدل طبيعة المبل وحدها بنسبة ٣٠٪ من بداية ربط القائة الزينيية التي يشعلها المابل ومن ثم يسرى هذا الحد الاقمى على جميع بنالات طبيعة المبل القرزة ببالتفى قرارات جمهورية اعتبارا من٠٩/٩/٢٠ تاريخ المبل به يتمين خفض نسسبتها اذا زائت عن هسذا الحسد الاقمى سويتمين وقع قبية الحد الاقمى البدل الى نسبة ٤٠٪ من بداية الاجسسر القرل الموظيفة تطبيقا لحكم المادة ٢٠ من القانون رقم ٧٠ اسسسنة ١٩٧٨ اعتبارا من تاريخ المبل به في ١٩٧١/١/١مني كانت النسبة الماردة البحد المالا المال تريد نسبته على ٠٠٪ وتم تخفيضها الى نسبة ٣٠٪ تتفيذا الما قضى به القانون رقم ٥٠ اسبنة ١٩٧١ سالة، ورد رئيس الجمهورية رقم ٥٠ القانون رقم ٥٠ اسبنة ١٩٧١ سالة، ورد رئيس الجمهورية رقم ٥٠ القانون رقم ٥٠ السنة ١٩٧١ سالورية رقم ٥٠ القانون رقم ٥٠ المبنة ١٩٧١ سالورية رقم ٥٠٠

لسنة ١٩٦٦ الذي يقفي بمنع القائمين بالإعبال البدائية من العليفين بالشروع بعل طبيعة عبل بواقع ٥٠٪ من الجرتب ... يتمين اعبالا لاحكام القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ خفض هذه النسبة الى ٣٠٠ اعتبارا من تاريخ المبل به في العمال الإحكام القانون رقم ٧٤ أسبة ٥٠ اعبالا لاحكام القانون رقم ٧٧ أسنة ١٩٧٨ اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ تاريخ العبل به ٠

## بالقص الفتوي :

ان قرار رئيس الجمهورية رقم 60} لسفة 1977 ببعض الاحكام الخاصة بشروع التخطيط الاقليبي لمحافظة اسدوان ينص في مادنده الماشرة على ان : يُطبق على العادلين بالمشروع احكام القانون رقدم ٢٦ اسنة ١٩٦٤ ، وان القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٤ بنظام العادلين المنيين بالدولة كان يجيز في المادة ٣٩ منه صرف بدل طبيعة عبل العادلين الخاضعين الحكامه طبقا للشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية دون ان يضع حدا اقصى لتيه هذا البدل ،

وبتاريخ .١٩٧١/٩/٣٠ عبل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام المايلين المنبين بالدولة وقضى في المادة الرابعة من مواد اسداره بالفساء القاون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ ، ونص في المادة (٢١) منه على أن : يجسوز لرئيس الجمهورية منح البدلات الآتية في الحدود وطبقا للقواعد المبينة قرين كا، منها:

#### . . . . . . . . . 1

٧ \_ بدلات تقتضيها طبيعة عبل الوظيفة يتعرض بمها القالبون عليها الى مخاطر معينة أو نتطلب منهم بغل جهود متميزة عن تلك التى تتطلبها سائر الوظائف وعلى الا تزيد تبهة البدل عن ٣٠ ٪ من بداية ربط الفشسة الوظيفية التي يشغلها العالم ..... ثم صدر قانون نظام العالملسين المدين بالدولة رقم ٧١ لسفة ١٩٧٨ وعبل به اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ وقضى في المادة الثانية من مواد اصداره بالفاء القانون رقم ٥٨ لسفة ١٩٧١ ووضى في المادة (٣١) منه على أن : « .... ويجوز لوثيس مجلس الوزراء بناء على التراح لجفة شئون الخدمة المدنية منع البدلات الآدية وتحديد فئسة كل منها وفقا للقواعد التي يتضمنها القرار الذي يصدره في هذا الشسان

وبهراماة ما يلي: (١) بدلات تقتضيها ظروف أو مخاطر الوظيفة بحسد أتمبى .. ) إن بن بداية الإجر المترر الوظيفة .. »

ويبين ما تقدم أن المشرع في قانون المايلين المنيين بالدولة رقم ٥٨ أسنة ١٩٧١ وضع لاول مرة حدا أقمى لقيمة بدل طبيعة العبل عصدها بنسبة ٣٠٪ من بداية ربط ألفئة الوظيفية التي يشغلها المايل ومن شمم يسرى هذا الحد الاتصى على جبيع بدلات طبيعة العبل المقيورة بمتنفى ترارات جمهورية اعتبارا من ١٩٧١/٩/٣٠ تاريخ العبل به أعبال القواعد التدرج التقريعين ٤. ويتمين خفض نسبتها أذا زلدت عن هذا الحد الاقمى ٤ يبالمل فاته يتمين رفع قيبة الحد الاتمى البدل الى نسبة ٤٠٪ من بدايسة الإهر المترر الوظيفة تطبيتا كحكم المادة (٢٤) من القانون رقم ٧٤ لسسنة ١٩٧٨ اعتبارا من تاريخ العبل به في ١٩٧٨/٧/١ متى كانت النسسبة المردة المدل أصلا تويد نسبتة الى ٤٠٪ وما تخفيضها الى نسسبة ٢٠٪ د تفيذا لما تضى به التانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ .

وبالتطبيق لما تقدم مانه لما كان قرار رئيس الجبهسورية رقسم 60} لسنة 1979 يقضى ببنح القائيين بالاعبال الميدانية العالمين بالمشروع بدل طبيعة عبل بواقع 80٪ من المرتب ، مانه يتعين اعبالا لاحكسام القسانون رقم ٥٨ لسنة 19٧١. خفض هذه النسبة الى ٣٠٪ اعتسبارا من تاريخ العبل به في ١٩٧١/٩/٣٠ كما يتعسين رفعها الى نسبة ٤٠٪ اعسسالا لاحكام القانسون رقسم ٧٧ لسنة ١٩٧٨/١ عقسبارا من ١٩٧٨/٧/١ تاريخ العبل به .

لذلك انتهى رأى الجمعية المهومية لتسمى المتوى والتشريع الى أن التقليبين بأعمال مهدائية من العالمين بعشروع التخطيط الاقليبي لمحافظة السوان يستحقون بدل طبيعة عمل بنسبة ٣٠٪ من بدلية ربط الفئسة، التي يشغلها كل منهم اعتبارا من ١٩٧١/٩/٣٠ اعبالا لاحكام القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٧١ ، وبنسبة ٤٠٪ اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٨٠ رقم ٨٠ لسنة ١٩٧٨ .

د تجوى ١٩٨٠ ق ١٩٨٠/١٨٨ )

### قاعدة رقم ﴿ ٥٤٧ ﴾

#### البسيدا :

لا يستحق العابلون من شاغلى وظائفه مستوى الادارة الطيا بلا طبيعة عمل وذلك طبقا المتواعد التي قررها مجلس الوزراء بجلسته المعمل الذي كاب يستحير ١٩٧١ — عدم جواز احتفاظهم ببدل طبيعة للمعمل الذي كاسوا يتقافضونه قبل حسدوي القانون رقم ١١٠ اسنة المها الذي كان يتقافضاته قبل العام — مناط احتفاظ العامل ببدل طبيعة المها الذي كان يتقافضا قبل العمل بالتواعد التي اصدرها مجلس الوزراء المبل المبل المبل المبل المبلدة على المبل المبلدة على المبل المبلدة على المبل المبلدة على المبلدة على المبلدة على المبلدة المبلدة على المبلدة والمبلدة المبلدة المب

## ملخص الغنسوى :

يبين مها تقدم أن السيد المذكور يشفل وظيفة من الفئة الحالية الاولى وهى تدخل في ظل العمل بلحكام القانون رقم ٦١ لمسفة ١٩٧١ بتظام العالمين بالقطاع العلم في نطاق مستوى الادارة العليا ذات الاجر السنوى ١٢٠٠ — ٢٠٠٠ بعنيه ،

ومن حيث أن المادة ٣٠ من القانون رقم ٢١ أسسنة ١٩٧١ المسسار اليه تنص على أنسه « يجسوز لمجلس الوزراء أن يتسسرر منح العاملين الخاصمين لاحكسام هذا النظسام بدلات خاصة تقتضيها طبيعة العبسل وذلك بحد أقصى قدره ٣٠٪ من بداية ربط الفئة الوظيفية المتل يشخلها العالم ٥٠٠ » .

ومن حيث أنه تنفيذا لنص المادة ٢٠٠ سالفة الذكر فقد أصدر مجلس الوزراء بجاسته المنطقة في ٢١ من ديسهبر، سنة ١٩٧١ قرارا بالتواهد.

والمبادىء الى تحكم منح البدلات الخاصة ومن بين ما تضينته هذه القواعد . ما بسائل :

 البدل تعويض للعامل عن ادائه العمل في ظروف غير عادية تحت ضــفط أو صــعوبة معينة بحيث ياتصق البدل بالوظيفة وليس بالعامل .

٢ ــ يرتبط البدل بأعمال الوظيفة التي يتقرر من اجلــها ويصرف
 لشاغلها بصغة أصلية أو منتدبا اليها ومن ثم غلا يعتبر حقا مكتسبا

١٢ - العاماين بالادارة العليا لا يعنحون البدل .

17 — المالملون الذين يتقاضون بدلات طبيعة عمل بفئات اعلى من النسب التي سنقرر يحتفظون بها بصغة شخصية ، كما لا يجوز الجبيع بين بدلات طبيحة المسل المتروة حاليا والبحلات الجديدة الا آذا كانت أمل فترغع بالتدر الذي يوصلها إلى فئة البدل السذى سيتقرر لنفس العيل .

وبن حيث أن الواضح بن القواعد التي أصدرها بحلس الوزراء على النحو سالف الذكر ، أن العاملين بمستوى الإدارة العليا لا يمنحون بدلات طبيعة العبل التي تقرر واقتا لنص المادة ٢٠ من التانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، ومن ثم مان المهندس ، ، ، ، لن يستعق بدل طبيع...ة الميل المترر لميله مامتمار أثه يشغل وظيفة بن الفيئة الوظييفية الأول الداخلة في مستوى الإدارة العليا ، كها أنه أن يحتفظ ببدل طبيعة الأهال الذي كان يتقاضاه قبل صدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين في القطاع العام ، لان مناط احتماظ العامل ببدل طبيعة العمل الذي كان يتقاضاه قبل العمل بالقواعد التي أصدرها مجلس الوزراء في ٢١ ديسببر سنة ١٩٧١ أن يكون العبل المنوط بالعابل القيام به مقرر له بدل طبيسعة عبل طبقا ذلتواعد المذكورة نيجوز للمابل عندئذ أن يحتفظ ببدله التديم اذا كان يزيد في متداره على البدل الجديد ، لها اذا كان محروما من استحقاق هذا البدل الجديد ملا يكون ثمة محل لاحتفاظه بالبدل القديم ، ذلك أن نمى البند (١٧) من التواعد التي أصدرها مجلس الوزراء في هذا الشبأن قد قصر حالة الاحتماظ ببدلات طبيمة العبل على الملبلين الذين يتقاضون هـــــذه أنبدلات بغنات أعلى من النسب التي حدها قرار مجلس الوزراء المسار اليه ، ولا يجوز أعبال هذا الحكم بالنسبة الى المالمين بمستوى الادارة المال الانه حكم استثنائي غلا يقاس عليه ، ولان أصل الحق بالنسسة الى المالمين الغين يشخلون وظائف دون مستوى الادارة الماليا لا يزال قائمسا وأن الذي تغير بالنسبة اليهم هو النسبة التي ينتع بها هذا البدل المسسا بالنسبة الى شاغلي وظائف الادارة العليا عائم يعد لهم اصل حتى في تتاشى بدل طبيعة العلي بل زال هذا الحق من أساسه وبالتالي لا يجسوز لهم الاحتفاظ بهذا البدل ؟ وأخيرا عان هذا البدل لايمتبر حقا يكتسبا للمالمل حسبها نمى على ذلك البند الثاني من القواعد التي أصدرها مجلس الوزراء في هذا الشان فكل ذلك يحول دون احتفاظ السيد المذكور بالبسدل الشاراسية .

من اجل ذلك انتهى راى الجمعية العبوبية الى عدم جواز احتفاظ السيد المهندس . . . . . ببدل طبيعة العبل الذي كان يتقاضاه قبل صدور قرار مجلس الوزراء بالتواعد والمباعدء التى تحكم منح بدلات طبيعة المسلل .

( نتوى ۹۹۲ في ۱۹۷۲/۱۱/۲۲ )

## قامدة رقم ( ۲۶۲ )

### المسجدا :

قرار مجلس ادارة المؤسسة المصرية العابة الكورباء بمنح المسلماين بالمسسة بدل طبيعة عمل موحد بنسبة ٢٥ ٪ من راتهم سد هذا الأسرار من المهومية والتجارية بحيثيلتي بالرائب ويدور معاوجودا وعدما سدمتهات أن العابل كان معتقلا غان اعتقاله يرقى الى القوة القاهرة ويعسول دون اراحته الحرة في الحضور الى مقر عمله خلال اوقاته الرسمية سبقساء الملاقة الوظيفية قالمة بمايترتب من اثار ومزايا مالية اخرى كالعالوات وبدل طبيعة العمل طالما لم يسند اليه تهية معددة ولم يعكم بادانته م

### بلخص الحكم:

أنه بالنسبة الموضوع الطلبات غاتها تنحصر في طلب الأجور الأضافية وبدل طبيعة العمل في الفترة التي كان المدعى معتقسلا فيهسا اعتبسارا من ١٩٦٥/١٠/٢٦ وحتى ١٩٦٨/٤/٤ ومن حيث أنه بالنسبة لملترار رقم ٣٠٣ لسنة ١٩٦٧ الصادر وتاريخ. 
١٩٦٧/٥/٢٤ من رئيسي مجلس أدارة المؤسسة المحوية العسامة المكورماء 
قد نصى في المسادة الاولى على أن يعنع الملوريز بالمؤسسة بدل طبيعسسة 
عبل موحسد بنسبه ٢٥٪ محسسوبا على أسساس بها كانوا يتقاضسونه 
من مرتبات وأجور .

ومن حيث انه بالنسبة للقرار رقم ٣٠٣ لسنة ١٩٦٧ غانه اشتهل على بدل طبيعة عمل يصرف لجميع الملاين بها ، وهو بذل موهد بنسسبة ٣٥ χ محسوبا عسلي. اساس ما كان يتقاضاه العاملون من مرتهات واجسسور او مكانات شالمة في ١٩٧٦/١٢/٢١ ، غهو اذا من العبومية والتجسسريد.. بحيث يلحق بالراتب ويدور معه وجودا وعدما ،

ومن حيث أنه يتطبيق ذلك على الوقائع الواردة بالاوراق عان المدعى وقد اعتقل اعتقل اعتقل اعتقل اعتقل اعتقل اعتقل المتابع الله الإرادة الحرة للعامل في الحضور الى متر عمله القوة القاهرة ويحول دون الارادة الحرة للعامل في الحضور الى متر عمله خلال اوقائه الرسمية ومن ثم عان العلاقة الوظيفية قائمة بها يترتب عليها من اثار ومزايا مالية طالما لم يستند اليه نهية محدده ولم يحكم بادانت وكل انقطاعه عن العمل بقوة خاوجه عنه إرانته، عيستحق راتب الوظيفة وكل منه يدور محمه من مزايا ماليسة اخرى كالعسلاوات وبدل طبيعة الممل والواقسع ايضا أن الجهة الادارية كانت نصرف له راتبه طلوال عترة الاعتقال > وليس من شك على الشرح الذي المنا اليه أنه يستحفل في مجوم هذا الراتب استحقاقه لبدل طبيعة العمل المترد بعنتشي القسرار الاتران استحقاق المبل المترد بعنتشي القسرار من تاريخ نهاده في أول مايو سسنة الاتران استحقاق اللاجر الاتران عن استحقاق اللاجر الاتران الذي كان ساريا قبل هما التاريخ .

ومن حيث أنه أذلك يكون الحكم المطمسون نبه قد أخطأ في تطبيقه المتاون وتأويله حقيقا بالالفاء وبلحقية المدغى في بدل طبيعة العبل المسرر بالقرار الادارى رقم ٣٠٣ لسنة ١٩٦٧ اعتباراً من أول مايو سسنة ١٩٦٧ ومنفى ما عدا ذلك من طلسات. مع الزام المجهة الادارية المسروفات عن الدرجتين .

( طعن ١٩ اسنة ٤٠٠ ق سجاسة ٢٩/٥/٢٩ )

### قاعسدة رقم (۲{۷)

#### البسطا:

علاوة المصافع التي تقررت المايلين بالمصافع الدربية اعتبارا مسن المراد المعتبارها من قبيل بدلات طبيعة العبل وتخضع المفغض المقرر بالقاتون رقم ( ٢٠ ) فسنة ١٩٥٧ اعتبارا من تاريخ العبل به سد خضوعها لاحكام المسافة ٤٠ من القانون رقم ( ٤٨ ) نسنة ١٩٧٨ بنظام المسلماين بالقطاع العام التي خولت مجلس الادارة المغتص في كل شركة سلطة بنسح بل المخاطر في حدود ٤٠ ٪ من بداية الاجر القرر للوظايقة بمراعاة المقواعد التي يضعها رئيس مجلس الوزراء سيترجب على ذلك عدم جواز الجمع بينها التي يضعها رئيس مجلس الوزراء سيترجب على ذلك عدم جواز الجمع بينها بين اي بدل طبرهة عبل آخر ويكون لمجلس الدارة أن يصدر قرارا بالفاتها نتيجة ذلك : يتمين اعادة تسسيف نتيجة ذلك : يتمين اعادة حسساب المعلود منها أذ أنها لا تدخل ضمن مرتب التسوية بيتمين اعادة حسساب بستحقات العابلين من المح والكافات والإرباح وحوافز الانتساح وغيها وكذلك المتراكاتهم في التابين الإجتباعي على هذا الإساس مع مراعسساة وخدها التقادم القررة ،

## ملخص الغتسوي :

بتاريخ ١٩٥٣/١٢/١٢ عبل بالقانون رقم ( ١٦٦ ) لسنة ١٩٥٣ باتشاء مجلس ادارة المساتع الحربية ومصانع الطائرات ونص في المسادة الرابعة على أن « يختص مجلس ادارة المساتع الحربية ومصانع الطائرات بما يأتي : . . . . . . . .

10 ساصدار اللوائح المتعلقة بتعيين موظفى المصانع الحربيسة ومصانع الطائرات ومستخديها وعمالها وترقيتهم ونقلهم وتاديبهم ونصلهم وتحديد مرتباتهم وأجورهم ومكافآتهم دون التقيد بالقوائين واللوائح والنظم الخاصة بموظفى الحسكومة .... » و بتاريخ 1/1/1 الممانع رقم 100 ونص في ملاته الاولى على انه « فيها عسدا مجلس ادارة المصانع رقم 101 ونص في ملاته الاولى على انه « فيها عسدا ما هو منصوص عليه في المواد التالية تسرى على موظفى المسانع الحربيسة ومصانع الطائرات احكام التاتون رقم ( . ٢١ ) لسنة ( ١٩٥١ والقسوائين المعدلة له والخاص بنظام موظفى الدولة » وفي ذات التاريخ ( ١١/١/١١) ١٩٥٤ عرضت المذكرة الخاصة بعلاوة المصانع على مجاس الادارة الواجهة طبعة

العبل في المساتع والجهد المبذول نيه وانتهت الى اقتراح منح تلك المسائوة بغثات معينة للعاملين بالمساتع غوافق مجلس الادارة على مندها بجاسسة ٢/٢/٦ لمدة ستة شهور كهتابل الجهد المبذول خلال فترة الانشساء ثم وافق بجلسة ١٩٥٤/٥/٢٩ على استمرار الصرف لحين صدور كسادر عمال المساتع على أن يتم ذلك في اقرب وقت ممكن وفي ١٩٥٤/٦/١٠ وافق مجلس الادارة على صرفها بصفة مستبرة .

وبناء على ذلك غان ظروف منح تلك العلاوة وأسباب منعها تتطـــع في كونها بدل طبيعة عبل قرر لواجهة الجهود والمخاطر التي يبذلها ويتعرض لها عمال المسانع بسبب طبيعة الاعمال الموكولة اليهم .

وبعد ذلك استبر صرف هذا البدل فى ظل العبل بقرار مجلس الادارة رقم ( ٣٩ ) لسنة ١٩٥٤ المعبول به اعتبارا من ١٩٥٤/٨/٧ والذى نصى فى المادة الرابعة على أنه « غيبا عدا ما هو منصوص عليه فى المواد التسللية تسرى على عبال المساتع الحربية ومساتع الطائرات القوانين والتعليمات المللية المتبعة فى المسالح الحكومية ... » كبا استبر صرفها وظل العسل بقرار رئيس الجمهورية رقم (١٨٧) لسنة ١٩٥٧ بانشاء الهيئة العسساسة للمساتم الحربية .

وبتاريخ ٢٠/١/١/ انشئت مؤسسة المسانع الحربية والمنيسة والني الترار رقم ١٩٧٧ اسنة ١٩٥٨ سالف الذكر بقرار رئيس الجمهسورية رقم ١٩٧٨ اسنة ١٩٦١ وعتب ذلك خضع المابلون بمؤسسة المحسانع الائحة نظام موظفى وعبال المؤسسات العابة المحسانر يقسوار رئيس الجمهورية رقم ١٥٢٨ اسنة ١٩٦١ المميول به أعتبار! من ١٥٢٨/١٠/١١ المراذي نصى في المادة ١٦ على أنه « يجوز لمجلس ادارة المؤسسة أن يمنع على الموظفين والمبلق الذين يعملون في ظروف خاصة بدل طبيعة على بحد المحمي قدره ١٤٠٠ من المرتبات المقررة للوظائف التي يشخلونها ٤ عمل بحد المحمي قدره ١٤٦٠ من هذا القسرار رقم ١٠٨٠ السنة ١٩٦٢ على من غير الجسائز منح بعل طبيعة على الوظفى المؤسسات الا بقسرار من من رئيس الجمهورية ونص التسرار رتم ١٠٨٠ المسنة ١٩٦٢ في مسادته من رئيس الجمهورية ونص التسرار رتم ١٠٨٠ المسنة ١٩٦٧ في مسادته الثانية على الغاء جميع القرارات التي اصدرتها مجالس ادارة المؤسسات المالية بالمخالفة للمادة ١٦ بعد تعديلها ، بيد أن الالفاء الذي تضمنه القرار رقم ١٠٨٠ السنة ١٩٦٢ في محيحة

في ظل النظام السابق على القرار رقم ١٥٢٨ لسنة ١٩٦١ بنظام مسسوطفى وعمال المؤسسات العابة والذي كان مطبقا على المسساتع الحربية بموجب الفاتون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٥٣ الأمر الذي يخرجه من نطاق حكم الالفساء الذي تررته المسادة الثانية من القرار رقم ١٠٨٠ لسسنة ١٩٦٢ السذى لم يشمل سوى قرارات منسح البسدل المسادر من مجالس الادار تجالتطبيق لاحكام القرار رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٦١ دون غيرها .

واذا كانت حقيقة علاوة المسانع انها بدل طبيعة عمل غاته لم يكن من المجائز ضبها لمرتب التسوية في ١٩٦٤/٧/١ لانسه وان كان ترار رئيس الجهورية رقم (٨٠٠) لسفة ١٩٦٣ قضى بسريان اهسكام لائحسة نظام المعلمين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة المسادر بها القسرار رقم (٣٥٤٦) لسفة ١٩٦٧ على العلمايين بالمؤسسات العامة مع الغاء القسرار رقم (١٩٥٨) لسنة ١٩٦١ على العرب سوى اعانة غلاء المعيشة غنفى بالمستورار في ملاتيه كبا وان قرار رئيس الجمهورية رقم (٣٠٠١) للسفة ١٩٦١ لم يشم للمسلم البيد بموجب المادة ٩٠ منه المتوسط الشهرى للمنع التي مرتب التسويسة في الثلاث سنوات السابقة على تاريخ المعسل بقرار رئيس الجمهوريسة في الثلاث سنوات السابقة على تاريخ المعالمين بالشركات وقسرار رئيس الجمهوريسة الجمهورية رقم ( ٨٠٠١) لسنة ١٩٦٣ بالنسبة للعالماين بالمؤسسات بالمؤسسات المسابلة وقسرار رئيس الجمهورية رقم ( ٨٠٠٠) اسنة ١٩٦٣ بالنسبة للعالماء بن بالمؤسسات المسابة .

وبناء على ذلك غان علاوة المسانع التي تقررت للماملين بالمسانع اعتبارا من ا/١/١ اعتبارا من ا/١٩٥١ والتي تعد من قبيل بدلات طبيعة العمل تخضيع المففس المقرر بالتاون رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٧ اعتبارا من تاريخ العمل به كما الها تخضيع لاحكام المادة ، ٤ من القانون رقم (٨) لسنسة ١٩٧٨ بنظام المهلين بالقطاع العام التي خولت مجلس الادارة المختصى في كل شركة سلطة منح بدل المفاطر في حدود ، ٤٪ من بداية الاجر المترر للوظيفة بمراعاة القواعد التي يضعها رئيس مجلس الوزراء ، ومن ثم غانه لا يجوز الجمع بينها وبين اى بدل طبيعة عمل آخر ويكون لمجلس الادارة أن يصدر تولار بالفائها ، وتبعا الخلك يتعين اعادة تسوية وتدرج مرتبات العالما يتعين اعادة تسوية وتدرج مرتبات العالما اعتبارا من العالمان وكذاك يتعين اعادة حساب مستحقات العاملين من المنح والمكافات والارباح وحوافز الاتساج حساب مستحقات العاملين من المنح والمكافات والارباح وحوافز الاتساج

وغيرها وكذلك اشتراكاتهم في التأمين الاجتهاعي على هـــذا الاساس مع مراعاة مدة التقسادم .

لذلك انتهت الجمعية المعومية لتسبى الفتوى والتشريع الى أن علاوة المسانع تعد بدل طبيعة عبل لم يلفه قرار رئيس الجمهورية رقم ( ١٠٨٠) لسنة ١٩٦١ لخروجه من نطاق تطبيقه وأنه لا يدخل ضمن مرتب التسويية في ١٩٦١/٤/١ ويتمين لذلك اعادة تسوية وتدرج مرتبات المساملين ومستحقاتهم واشتراكاتهم في التأمين الاجتهاعي على هدذا الاسساس مع مراعاة مدة التقادم المتررة ، ولا يجوز الجمع بينه وبين أي بدل طبيسمة عبل آخر ، كما أنه يخصع لاحكام القانون رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٧ ولاحكام المدة . ؟ من القانون رقم (٨٤) لسنة ١٩٧٨ فيكون لمجلس الادارة المختص هذا الفسائه .

( مك ۲۸/۱/۲۰۵ ــ جلسة ۳۰/۷/۱۹۸۰ )

قاعدة رقم (۲**۲۸**)

#### : المسطا

مقابل الزى ... تكيينه ... هو في حقيقته بدل طبيعة عبل ... عسدم جواز ضم مقابل الزى عند التسوية الى مرتسبات العابلسين بالمؤسسات العسامة ،

#### ملخص الفتوى:

بتاريخ ٢٦ من مارس سنة ١٩٥٩ صدر التاتون رقم ٨٨ لسنة ١٩٥٩ باتشاء هيئة علم المنون النقل البحرى ونمس فى المادة السادسة منه على ان « يتولى شئون هذه الهيئة مجلس ادارة بباشر اختصاصاته طبقا لاحكام هذا القاتون واللوائح المكلمة له وعلى الوجه البسين بقسائون المؤسسات العامة دون التقيد بالنظم الادارية والمالية المتبعة فى المسالح الحكومية ، ونلجلس على الاخص :

..... (1)

ر ب ) ۰۰۰۰۰۰۰

( ج ) اصدار اللوائح المتعلقة بتعيين موظنى الهيئة ومستضييه!
 وترقيتهم ونفلهم وفصلهم وتحديد مرتبانهم وأجررهم ومكافاتهم قهماشناتهم
 وما يمنحون من مزايا عينية أو نقدية

..... ( 2 )

واستنادا الى هذا النص أصدر مجلس ادارة الهيئة لاتحتها الداخلية الني قضاء الني الني المستناد البيا في المادة الشاد النيا في المادة السابقة وبدل طبيعة العمل وغلاء المعيشة الخاص بها حسب الجسداول المرافقة لهذه اللائمة » .

ويبين من الاطلاع على جدول المرتبات المرافق للاتحة تحت عنسوان « بدل طبيعة العبل » أن الوظائف العليا تقرر لها البدل في صورة مبالسغ نقدية ، لها الوظائف الاخرى فقد الشير لهامسها بصرف الزى الرسسسمى لا يؤسسنة أي صرف البدل في صورة عينيه .

وينضح من ذلك أن هذا الزى الذي نقرر لبعض العاملين بالمؤسسة هو بحسب تكييفسه المحيح ووصف اللاتحسة له « بدل طبيعة عمل » .

وبتاريخ ١٧ من اغسطس سنة ١٩٦١ صدر القانون رقم ١٤٦١ اسنة ١٩٦١ بانشاء المؤسسة العلية للنقل البحرى عنس في المادة الاولى منسه على ان تنشأ مؤسسة علية ذات على ان تنشأ مؤسسة علية ذات طابع اقتصادى في تطبيق القانون رقم ٢٦٥ اسنة ١٩٦١ الخاص بالمؤسسات العاية ذات الطابع الاقتصادى ، وتفيى في المسادة التاسعة بأن « لمجلس الادارة جبيع السلطات اللازمة لادارة اعبال المؤسسسة وله على الاخص باياتي:

- .....(† )
- ······( 中 )
- ( د ) اصدار العرارات واللوائح الداخلية المتطقة بالشيون المالية والادارية وافنية للمؤسسة وذلك كله دون التقيد بالقواعد الحكوميسية المصول بها »

وبناء على ذلك أصدر مجلس ادارة المؤسسة قرارا بجلسة ما العالمين العالمين العالمين لائحة نظام موظفى ومستخدى وعمال الهيئة السلبقة على العالمين بالمؤسسة من تاريخ العبل بالقانون رقم ١٤٦ لسنة ١٩٦١ لحين وضميع لائحة خاصة تحل معلها

ثم صدر بعد ذلك ترار رئيس الجمهورية رقم ١٥٢٨ أسسنة ١٩٦١ بلاحة نظام موظنى وعمال المؤسسات العلمة الذى تضى في المسادة الاولى منه بأن « تسرى احكام النظام المراقسق على موظفى وحمسال المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادى والمؤسسات التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية ، ويلغى كل حكم يخالف احكام هذا النظام بالنسبة الى هذه المؤسسات » .

وبن حيث أن القانون رقم ١٤٦ لمسمستفة ١٩٦١ آنف الذكر قضى باعتبار ألمؤسسة المامة للنقل البحرى التي انشأها مؤسسة عليسة ذات طابع اقتصادي عبن ثم غان العالماين بها كانوا يخضعون في شنونهم الوظيفية لاحكام اللائحة المسار اليها منذ العبل بقرار رئيس الجمهورية رقسم ١٥٢٨ لسنة ١٩٦١ المسار اليه .

ومن حيث أن المادة ١٦ من هذه اللائحة كانت تنصى على أنه « يجهوز لمجلس ادارة المؤسسة أن يمنح الموظفين والمستخدمين والعمال الغينيملون في ظروف خاصة بدل طبيعة عمل بحد أقصى قدره ٤٠٪ ٪ من المرتبات المقررة الوطائف التي يشخلونها » .

وبن حيث أنه بتاريخ ٢٥ من مارس ١٩٦٧ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ بتحديل بعض أحكام الاتحة نظام موظفي وعبال المؤسسات المعلمة وبهتنضاء عدل نص المادة ١٦ المشار الية فامسيح منح بدل طبيعة انميل انما يتم بقرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتسراح المجلس الاعلى للمؤسسات المعلمة . وبذلك لم يعد كافيا لتقرير همذا البدل أن يصدر بعده قرار من مجلس ادارة المؤسسة كما كان المحال من قبل، ولم يكتف المشرع بذلك بل شخت المادة الثانية من هذا القرار الجمهوري بالمفاء جبيع القرارات التي المدرتها مجالس ادارة المؤسسات المسابة بالمفاء المحكم المادة ١٦ المفاتة المكانة المكانة المحكم المادة ١٦ المفاتة المكانة المكانة المكانة المنات المسابة

ومن حيث أن مفاد ذلك الفاء قرار مجلس ادارة المؤسسسة الماسة لنقل البحرى الصادر بجلسة / ١٩٦١/٩/١٢ بتطبيق لائصة نظام موظفى ومستخدمى وعبال الهيئة السابقة على الماملين بالمؤسسة ، وبالتسالى الفاء ما تضمنته هذه اللائحة من تقرير بدل طبيعة عمل في صورة نقسدية للوظائف العليا وصورة عينية ، أي زي ، للوظائف الاتل وذلك كله كمريح نص المادة الثانية من القرار الجمهوري رقم ١٩٦٠ أسنة ١٩٦٧ وأصبح من المتمين لاستمرار صرف الزي ، وهو بدل طبيعة عمل ، صدور قرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتراح المجلس الإعلى للمؤسسات العامة ،

غير أن العاملين بالمؤسسة استمروا في صرف هذا الذي حتى تسرر مجلس ادارة المؤسسة بجلسته المتعددة في ١٩٦٣/٣/٣٠ الشاءه اعتبارا من ١٩٦٣/٧/١

ومن حيث أنه اعتبارا من ١٩٦٣/٥/٩ ، تاريخ العبل بالقسدار المجهورى رقم ١٩٨٠منة ١٩٦٣ طبقت لائحة نظام العليان بالشركات التابعة للمؤسسات العابة الصادرة بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ اسسنة العابة للنقل البحرى. ١٩٦٢ على العابلين بتلك المؤسسات وبنها المؤسسة العابة للنقل البحرى، وعلى أثر ذلك قابت هذه المؤسسة باجسراء تقييم وتعادل الوظائف بها طبقا لنكادر المرافق للقرار الجمهورى آنف الذكر دون اضافة قيمة الزى الى المسرته .

ومن حيث أنه مدر بعد ذلك القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٦٤ بانشساء المؤسسة المصرية العامة للقتل البهسسرى مقضى فى المادة الاولى منه بأن نشأ مؤسسة علمة تسمى « المؤسسة المصرية العامة اللقتل البهسرى » تكون لها الشخصية المعنوية المنتقلة . كما تضى فى المادة التاسسمة بتخويل مجلس ادارة المؤسسة سلطة اصدار الترارات المتعلقة بتعيين العلملين بالمؤسسة وترقيستهم ونقلهم وقعلهم وتحديد مرتباتهم ومكافاتهم ومعاشاتهم وفقا لاحكام هذا القانون وفى حدود اللائحة العلمة للمؤسسات .

وفى ١٩٦٦/٨/٢٢ صدر ترار رئيس الجمهورية رتم ٣٣٠٩ لمسنة ١٩٦٦ لمسنة ١٩٦٦ بنظام العابلين بالقطاع العام منص فى المسادة الاولى منه على أن التسرى احكام النظام المرافق على العابلين بالمؤسسات العامة والوحدات

الاقتصادية التابعة لها ، وتسرى احكام قانون المبل فيما لم برد به نصى في هذا النظيام » .

وقضت المسادة . ٩ من هذا النظام بأن « يراعي عند تحديد ورتبسات المهلين بالمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يضلف اليسها لمتوسط الشميري للمنح التي صرغت اليهم في المثلاث سنوات السابقة عسلي تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٧ بالنسبة للعالمين بالمشركات العالمة وقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ مالنسسة للعالمين بالمؤسسات العالمة ٠٠ » .

وينضح بن هذا النص ان المشرع تضى بضم متوسط المنح التي صرفت للمالين بالمؤسسات العالمة في الثلاث سنوات السابقة على ١٩٦٧/٥/٩ تاريخ العبل بقرار رئيس انجبهورية رقم ٨٠٠٠ لمسفة ١٩٦٣ ، الى مرتباتهم، وقد راعي المشرع في ذلك أن هذه المنح هي بحسب الاصل جزء لا يتجــزا بن الجور العالمين الذين سرت في شأتهم المادة الثالثة من قانون العبل رقسم ألا لسنة ١٩٥٩ الذي كان يعتبر الناتون العام الواجب التطبيق نبيا لسم يعجد نبيه نص اكثر سخاء للعالم وفقا لما قضت به لائحة نظام العالمسين بالشركات الصادر بها قرار رئيس الجبهورية رقم ٢٥٥١ لمسنسة ١٩٦٢ ، والمادة الثالثة المذكورة جعلت الاجر شاملا كل ما يعطى للعالم لقاء عمله بهما كان نوعه وعلى الاخص المنح والمادة ، ٩ المشار اليها تفادى الضرر الذي يلحق بهؤلاء العلملين نبيا لو لسم متوسط المنح أني مرتباتهم عند التسوية .

ومن حيث انه يخلص مما تقدم عدم جواز ضمسم مقابل الذي عند التسوية الى مرتبات العاملين بمؤسسة النقل البحرى لان هذا المتسابل لا بعد منحة وانما ميزة عينية أو بدل طبيعة عمل حسيما سبق البيان فضلا عن أن العاملين بهذه المؤسسة كانوا غير خاضعين لنص المادة الثالثة من تاذن العملين بلاخكام المنظمة للوظيفة العلمة في عالمة عدم وجود نص في لائحة نظام موظفى وعبال المؤسسات العامة الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٨ المنتق الالماد المناف الاولى منها بان العميم المادة الالماد المناف على مسوطفى المؤسسات العامة الخاضعين لاحكام هذا النظام المنارية على موظفى المولة فيها لم يرد بشسساته نص خاص في هذه اللائحة » ومن ثم غانه يكون من غير المتبول ضم متوسط نص خاص في هذه اللائحة » ومن ثم غانه يكون من غير المتبول ضم متوسط

ما كان يحصل عليه عليلون لم يخضعوا لقسسانون العبل الا اعتبارا من 1977/٥/٩ في حين أن الضم أنسا بكون بالنسبة الى المنح التى استحقت عن السنوات الثلاث السابقة على هذا التاريخ .

ومن حيث أن مفاد ما سلف عدم مشروعية قرار المؤسسة رقم ١٢٦ نسنة ١٩٦٨ الذى تضمن ضم مقابل الزى الى مرتبسات المسابلين عند النسسوية .

ومن حيث أن المؤسسة طلبت من الوزارة ضم مقابل الزى الى مرتب السيدة / .... طبقا للقرار آنف الذكر . . . . .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجبعية العبوبية الى عدم مشروعية شهرار المؤسسة المصرية لعامة للنقل البحرى رقم ١٢٦ لسنة ١٩٦٨ بضم مقابل الزى الى مرتب العاملين بها .

وبناء على ذلك لا يجوز ضم المقابل المشار اليه الى مرتب السيدة / ---- عند نقلها الى وزارة استصلاح الاراهى .

٠ ( مك ٢٨/٤/٨٢٤ بجلسة ٤/٢/٢/١ ) ،

## ماعسدة رقم (٢٤٩)

## المسيدا :

عدم مشروعية قرار الإسسة المصرية العامة للنقل البحرى بخســـم مقابل الزى الى مرتبات العاملين بها .

### ملخص الفتسبوي :

ومن حيث أن الماملين بالمؤسسة المحرية العابة للنقل البحرى باعتبارهم من الموظفين العبوميين خضعوا لنظلم لاثحى مر ببراحل مختلفة على التقصيل الذي أوردته الجبعية العبومية في نتواها السسلمة بجلسسة ؟ من نبراير سنة .١٩٧ وبالتالى غلم بخضعوا لاحكام قاتون العبل مبا يتعين ممه عدم الرجوع الى تلك الاحكام المتعرف على أجورهم وأنها بجب تحديد هذه الاجور بالمرتبات المقررة للوظائف والدرجات المالية التي كانوا يشسفلونها والتي حديه اللوائح التي خضعوا لاحكامها بحيث لا يجوز اعتبار البدلات أوالمزايا العينية التي كانوا يحصلون عليها بحيث لا يجوز اعتبار البدلات أوالمزايا العينية التي كانوا يحسلون عليها بحكم شغلهم لهدفه الوظائف جسزءا من العينية التي كانوا يحسلون عليها بحكم شغلهم لهدفه الوظائف جسزءا من

تقاضى هذه البدلات أو المزايا أو ضبها ألى مرتباتهم طالما أتها لا تدخل في مضبون الاجر ويسوغ بالمتالي الحربان منسها في أي وقت وفقا للتنظيميم اللائمي . . .

وترتيبا على ذلك لا بجوز ضم مقابل الزى الى مرتبات العادلسين بالمؤسسة آنفة الذكر ايا كان القول في التكييف القاتوني لمنح الزى وحتى مع التسليم سكما يذهب مقدموا الشكوى سبانه بنح اليهم على سسببل الرماية الاجتماعية وذلك عند تسوية حالاتهم وفقا لاحكام المادة ٦٢ من لائمة نظام العادان بالشركات المسادرة بالقرار الجمهوري رقم ٢٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ والتي طبقت على العاملين بالمؤسسات العلمة ونقا القرار الجمهوري رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ أذ أن ما أوجبت تلك المادة الاحتفاظ به للعاملين هو مرتباتهم الاصلية واعانة غلاء الميشة المستحقة لهم .

واذا كانت المنكرة الإنساطية لهذه اللائحة قد اشارت الى قاعدة ضم متوسط المنح السنوية الى مرتبات العالمانين ، عان المقسسود بذلك العالمون الذين خضعوا الاحكام قانون العبل قبل خضوعهم الاحكام علك اللاحدة »

ومن حيث أن المؤسسة المحرية العابة للفقل البحسرى قد اصدرت القرار رقم ١٣٦ لسنة ١٩٦٨ بضم قيبة الزى الى مرتبات العالمين فيهسا حسبها أسفرت عنها تسوية حالاتهم وفقا لاحكام اللائحة المشار اليها ، فهن ثم يكون هذا القرار قد صدر بالمخالفة للقانون مها يتمين معه الفاؤه والفاء كانة الاثار المترتبة عليه .

ومن حيث أنه لا يجوز أيضا ضم مقابل الزى الى مرتبات المهلين المنحورين أعبالا لنص المادة . ٩ من نظام العالمين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ للاسباب التي أوردتهــــا الجمعية العمومية تفصيلا في غنواها السابقة .

ومن حيث أنه لا يغير من هذا النظر صدور أهكام لمسالح بمض العابلين بالشركة العربية المتحدة لاعبال النقل البحرى باحقيتهم في ضسم قيمة الزي الى مرتباتهم لان هذه الاحكام ذات حجية نسبية بحيث لا يفيد منها مسوى من مسدرت لصالحهم دون ثبسة السزام على المؤسسة باتبساع المبسدا الذي تضيئته .

لهذا اتنهى راى الجمعية العبومية الى تأييد غنواها بجلسسة } من غبراير سغة ١٩٧٠ التى خلصت غيها الى عدم مشروعية قسسرار المؤسسة المسسرية العسابة للنقل البحرى بغسم مقابل الزى الى مرتبات العلماين بهسسا .

( ملف ٢٨/٤/٨٦ - جلسة ٢٢/٢/١٧١١ )

قاعسدة رقم (۲۵۰)

### البسطا :

غرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ أسنة ١٩٦٦ بنظهم العساملين بالقطاع العلم .. النص في المادة ٩٠ منه على أن يضاف الى مرتبسسات المابلين بالؤسسات والوهدات الاقتصادية التابعة لها التوسط الشسهرى للبنح التي صرفت اليهم في القلاث سنوات السابقة على تاريخ العبسبل بقراري رئيس الجهورية رقم ٦٥٦٦ نسنة ١٩٦٢ ورقم ٨٠٠ نسنة ١٩٦٣ باعتبار أن هذه المتح جزءلا يتجزأ من أجور العاملين الذين كانوا يخضسمون لقلون الميل رقم ٩١ فسنة ١٩٥٩ بـ بدل الزي المرر المايلين بيؤسسة القط البحرى - عدم جواز ضمه الى مرتباتهم - اساس نلك أن هذا البدل لا يعد منحه وانما هو بدل طبيعة عمل فاوظائف العليا وبوزة عينيه فسسائر الوظائف وان العليلين بالمؤسسة لم يكونوا يخضعون لاحكام قانون المبل قبل نفاذ قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ اسنة ١٩٦٣ عليهم وإنما كاتت تسرى عليهم الاهكام المنظمة الوظيفة للعالمة في هالة عدم وجود نص في لائحة نظام موظفي وعبال المؤسسات العابة ــ عدم مشروعية قرار المؤسسة المصرية المامة النقل البحرى بضم مقابل الزى الى مرابسات الماماين بهاسا اثر ذلك عدم جواز ضم المقابل المسار اليه الى ورتبسسات المسابقين الذين نقها من المسسة المنكورة الى وزارة الواصلات .

#### والفص الفتوى:

من حيث أنه بتاريخ ٢٦ من مارس سنة ١٩٥٩ صدر القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٥٩ بانشاء هيئة علية لشئون النقل البحرى نصت المادة السادسة منه على أن «يتولى شئون هذه الهيئة مجلس ادارة بباشر اختصاصاته طبقا لاحكلم هذا المقانون واللوائح المهانات وعلى الوجه المبين بقانون المؤسسات الماية دون التقيد بالنظم الاداريةوالمالية المتبعة في المصالح الحسسكومية ٤ وللجلس على الاخص:

.....(1)

..... ( 🛩 )

..... ( 2 )

واستنادا الى هذا النص أصدر مجلس ادارة الهيئة الأعتها الداخلية المي تضت في المادة الثالثة بنن تحدد مرتبات الوطائف المسار اليها في المادة السابقة وبدل طبيعة العمل وغلاء المعيشة الخاص بها حسب الجسداول المرافقة لهذه اللائحة

ويبين من الاطلاع على جدول المرتبسات المرافق للائحة تحت عنسوان 9 بدل طبيعة العبل » أن الوظائف العليا تقرر لها البدل في صورة ببسالغ تقدية . لما الوظائف الاخسرى فقسد أشسيم أمامها بصرف الزى الرسمي للمؤسسة ، أي صرف البدل في صورة عينية .

ويتضح من ذلك أن هذا الزى الذى تقرر لبعض العالمين بالمؤسسة هو بحسب تكييفة الصحيح ووصف اللائحة له « بدل طبيعة عمل » .

ويتاريخ ١٧ من اغسسطس سسنة ١٩٦١ مسدر القانون رقم ١٤٦ الشنة ١٩٦١ بانشاء المؤسسة العامة النتل البحسرى عنص في المادة الاولى منه على أن تنشأ مؤسسة عامة لشنون النقل البحسرى وتعتبر مؤسسسة

عابة ذات طابع اقتصادي في تطبيق القساتون رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٦٠ الخاص بالمؤسسات العابة ذات الطابع الاقتصادي . وقضى في المادة التاسعة بان « الجلس الادارة جميع السلطات اللازمة لادارة اعسال المؤسسة وله على الاخص ما ياتي : ( أ ) ٥٠٠ ( ب ) ٥٠ ( ج ) ٥٠ د ) اصدار القرارات واللوائع الداخلية المتعلقة بالشئون المالية والادارية والادارية للمؤسسة وذلك كله دون التقيد بالقسواعد الحكومية الممسول بها »

وبناء على ذلك اصدر مجلس ادارة المؤسسسة قدرارا بجلسسة المراد بجلسسة المراد المؤلفة السابقة المالية المالين المهالين بالمؤسسة من تاريخ العبل بالقانون رقم ١٤٦ لسنة ١٩٦١ لحين وضع لائحة خاصة تحل محلها .

ثم صدر بعد ذلك قرار رئيس الجبهورية رقم ١٥٢٨ لسسخة ١٩٦١ بلاحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة الذى قضى فى المسادة الاولى منه بأن « تسرى احكام النظام المسرافق على موظفى وعمال المؤسسات المابة ذات الطابع الاقتصادى والمؤسسات التي يصسدر بتحديدها قسرار من رئيس الجمهورية ، ويلغى كل حكم يخالف احكام هذا النظام بالنسبة الى هذه المؤسسات » .

ومن حيث أن القسانون رقم ١٤٦ لمسنة ١٩٦١ آنف السندكر تفى باعتبار المؤسسة المعامة للتقل البحرى التى انشاها مؤسسة عسامة ذات طابع اقتصادى عمن ثم عسان العساملين بها كانوا يخضعون في شسسئونهم الوظيفية لاحكام الملاحة المشار اليها منذ العمل بقرار رئيس الجمهسسورية رقم ١٩٢٨ لسنة ١٩٦١ المشار اليه .

ومن حيث أن المادة ١٦ من هذه اللائحة كاتت تنص على أنه « يجوز لمجلس ادارة المؤسسة أن يمنسح الموظنين والمستخديين والممال السسنين يعملون في ظروف خاصسسة بسدل طبيعة عمسل بحد أقصى قدره ١٤٠ من الرنبات المقررة للوظائف التي يشخلونها » .

ومن حيث أنه بتاريخ ٢٥ من مارس مسنة ١٩٦٢ مسدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٨٠ السنة ١٩٦٢ بتعديل بعض أحكام الأحسسة نظــــام موظنى وعسال المؤسسات العابة وبعقتضاه عدل نص المسادة ١٦ المسار البه ناصبح منع بدل طبيعة المهل انها يتم بقسرار من رئيس الجمهسورية بناء على اقتراح المجلس الاعلى للمؤسسات المسابة ، وبذلك لم يمسسد كانية لتقرير هذا البدل أن يصدر ببنحه قسرار من مجلس ادارة المؤسسة كما كان الحال من قبل » ولم يكتف المشرع بذلك بل تضمت المسادة الشائية من هذا القرار الجمهورى بالمناء جبيع القرارات التي المسدرتها مجللس ادارة المؤسسات العامة بالمخالفة لاحكام المسادة ١٦ انفة الذكر .

ومن حيث أن مفاد ذلك الفاء قرار مجلس ادارة المؤسسسة العسامة للنقل البحرى الصادر بجلسسة ١٩٦١/٩/١٢ بتطبيق لاتحسة ، وبالتالى ومستخدى وعبال الهيئة السسابقة على العسسابلين بالمؤسسة ، وبالتالى اللغاء ما تضيئته هذه اللاتحة من تقسرير بدل طبيعة عسل في حسسورة نقدية الوظائف العليا وصورة عينية ، اى زى ، الموظائف الاتل وذاك كله كصريح نص المادة الثانية من القرار الجمهوري رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ قرار مرف الزى ، وهو بدل طبيعة عمل ، مسدور وأصبح من المتمورية بناء على اقتسراح المجلس الاعلى للمؤسسسات قرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتسراح المجلس الاعلى للمؤسسسات العسامة .

غير أن العلملين بالمؤسسة استمروا في صرف هذا الزي حتى تسسرر بجلس ادارة المؤسسة بجلسسته المتمتدة في ١٩٦٣/٣/٣٠ المفاءه اعتبارا من ١٩٦٣/٧/١ .

ومن حيث انه اعتبارا من ١٩٦٣/٥/١ ، تاريخ العبيل بالترار المجهوري رقم ٨٠٠ أسنة ١٩٦٣ طبقت لأئحة نظام المساملين بالشركات التجهوري رقم ١٩٦٣ طبقت لأئحة نظام المجهورية رقم ٢٥٥٦ لمنة ١٩٦٣ على العاملين بتلك المؤسسات ومنها المؤسسسة المامة للنقيل البحري وعلى اثر ذلك قالمت هذه المؤسسة باجراء تقييم وتصادل الوطائف بها طبقا للكادر المرافق القسوار الجمهوري انف الذكر دون الماشة قيمة الزئ الى المرتب .

ومن حيث أنه صدر بعد ذلك المتانون رقم ١٢ لسنة ١٩٦٤ باتشاء المؤسسة المصرية العلمة اللقط البحرى مقضى في المسادة الاولى منه « بأن تنشأ مؤسسة عسامة اللقط البحرى» تنشأ مؤسسة عسامة اللقط البحرى» تكون لها الشخصية المعنوية المستقلة » . كها قضى في المسادة التاسسمة بتخويل مجلس ادارة المؤسسة مسلطة اصدار القرارات المتعلقة بتعيين العالمين بالمؤسسة وترقيتهم ونقلهم وقصديد مرتباتهم ومكاناتهم العالمين بالمؤسسة وترقيتهم ونقلهم وقصديد مرتباتهم ومكاناتهم

ومعاشباتهم وفقا لاحكام هــذا القاتون وفي حـــدود اللائحــة العــــاية لليؤسسات » .

وفي ۱۹۳۲/۸/۲۲ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ۳۳۰۹ لسنة الامام العلمان بنظام العلمان بالتطاع العام عنص في المادة الاولى منه عملى أن اسرى احكام النظام المرافق على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها . وتسرى أحكام قانون العمال فيها لم يسرد به نص في هذا النظام » .

ويتضح من هذا النص أن المشرع تضى بضم متوسط النسح التي مرفت للمهلين بالمؤسسات العامة في الشهلات سنوات السامةة على مرفت للمهلين بالمؤسسات العامة في الشهلات سنوات السامة ١٩٦٣/٥/٩ تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٣ الى مرنباتهم ، وقد راعى المشرع في ذلك أن هذه المنح هى بحسب الاصل مرتباتهم ، وقد راعى المشرع في ذلك أن هذه المنح هى بحسب الاصل تعنون المهل رقم ٩١ لسنة ١٩٩٩ الذي سرت في شسائهم المسادة المثالثة من تقون المهل رقم ٩١ لسنة ١٩٩٩ الذي عنوب في شسائهم المسادة المتالثة من التعرب القسائون العام الواجب التطبيق غيها لم يوجد فيه نص اكثر سسخاء للمسابل وفقا لما تفسست به ١٤٥٧ لسنة ١٩٦٧ و المسادة المشائلة المنافقة ١٩٩٧ والمسادة المشائلة المعلى لقاء عمله مهما كان نوعه وطي الاخص المسابد عن وبالتسائل استعيف المشرية من هكم المسادة ٩٠ المسابل المهما تقادى المشرر السذي باحقيهؤلاء الماملين غيها لو لم يضم متوسط المنح هي مرتباتهم عندالتسوية.

ومن حيث أنه يخلص مها تقدم عسدم جسواز ضم مقسابل الزى عنسد النسوية الى مرتبات المساملين بدؤسسة النقل البحسرى لان هذا المسابل لا يعد منحة وانها ميزة عينية أو بسدل طبيعة عبسل حسبها سبق البيسان غضلا عن أن العساملين بهذه المؤسسة كانوا غير خاصسعين لنص المسادة المثالات من قانون العمل قبل نفاذ القرار الجمهورى رقم ٨٠٠ اسسسنة 1978 في ١٩٣٧ه/١ وانهسا كانوا معاملين مالاحكام المنظمة للوظيفة العامة

في حالة عدم وجود نص في لائحة نظام بوظفي وعهال المؤسسات العابة الصادر بها قرار رئيس الجمهاورية رقم ١٢٥٨ اسسفة ١٩٦١ التي قضت في المادة الاولى منها بأن « يسرى على موظفي المؤسسات العسامة الخاضعين لاحكام هذا النظام احكام القوانين والنظم السسارية على موظفي السولة فيها لم يرد بشائه نص خاص في هذه اللائحة » ومن ثم مانه يكسون من غير المقبول ضم متوسط ما كان يحصل عليه عاملون لم يخضعوا لقانون أير المقبرا من ١٩٦٣/٥/٩ في حين أن المسم أنها يكسون بالنسبة الما يلتم المناون بالنسبة على هذا التاريخ .

ومن حيث أنه لا يغير من هذا النظير القول بأن الزي الشيسار اليه منح الى هؤلاء العاملين على سبيل الرعاية الاجتماعية عند تسوية حسالاتهم وفقا لاحكام المسادة ٦٤ من لائحة نظام العالمين بالشركات الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ٢٥٤٦ لسفة ١٩٦٢ والتي طبقت على العاملين بالمؤسسات العابة وفقا للترار الجبهوري وقم ٨٠٠٠ لسنة ١٩٦٣ لا يغير هذا التسول من النظر المتقدم لان ما أوجبت تلك المسادة الاحتفساظ به للعاملين هسسو مرتبقهم الاصلية واعانة غلاء المعيشة المسستحقة لهم . واذا كانت المذكرة الايضاهية للائحة المذكورة قد أشارت الى ضمم متوسط المنح السمنوية الى مرتبات العاملين 6 مان المقصود بذلك العاملون الذين خضعوا الاحكام قانون العبل من خصوعهم لاحكام هذه اللائحة ، وقد سبق بيسان ان المايلين بالمؤسسة محل البحث لم يخضسعوا لاحكام تانون العبسل مهسا يتمين معه عدم الرجوع الى تلك الاحكام عند التعرف على أجسورهم وأنمسا يجب تحديد هذه الاجور بالرتبات المتررة الوظائف والدرجسسات الساابة التي كاتوا يشغلونها والاتي حددتها اللوائح التي خضعوا لاحكامها بديث لا يجوز اعتبار البدلات أو المزايا العينية التي كانوا بحمسلون عايها بحكم شغلهم لهذه الوظائف جزءا من أجورهم دون أن يتبسل منهم التحسدي بأي حق مكتسب في ألاستبرار في تقاضي هذه البدلات أو الزايا أو ضبها الي مرتباتهم طالما أنها لا تسدخل في مضمون الاجر أو المسرتب ويسوغ بالتسالي الحرمان منها في أي وةت ونقا للتنظيم اللائحي .

ومن حيث أنه بناء على ما تقدم يكون قسرار المؤسسة رقم ١٢٦ لسنة ١٩٦٨ قد صدر بالمسالفة لاحكام القانون مما يتمين معه الشاء كافة الإثار المترتبة عليه . لهذا انتهى راى الجمعية العهومية الى عسدم مشروعية قرار المؤسسمة المحرية العامة للنقل البحرى رقم ١٣٦١ لسسنة ١٩٦٨ بضم مقابل السسرى الى مرتبات العاملين بها .

وبناء على ذلك لا يجوز ضم المقابل المشار اليه الى مرتبات العالمين الذين تقلوا من المؤسسة المذكورة الى وزارة المواصلات ،

#### المسحدا :

الرّى الذى تقرر ابعض العالمين بالرسسة المرية العلية التقسية. البحرى بيقتض جدول الرئيات الرافق الاحة الداخلية ، هو بحسب تكوينه الصحيح ورصف الاحة له (( بعل طبيعة عبل )) — عسدم جواز خصم مقابل الرى الى مرتبات العليلين بالمرسسة وذلك عند تسوية هذه المرتبات لانه لابعد بنحة — الاحر مختلف عن الحج التي تضم لاجور العليلين باحسدى الشركات التبيمة المسسحة علية — العليلين بهذه الشركات يخضمون اصلا لقساتون المعلى في علاقتهم بالشركات التي يعماون بها وذلك على عكس الحال بالنسبة العملى في علاقتهم بالشركات التي يعماون بها وذلك على عكس الحال بالنسبة العالمين بالمرسسات العلمة الذين كانوا يخضمون قبل تطبيق قرار رئيس الجمهورية المسابة في اللاحة المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥١ .

## ملخص الفتوى :

اته بتاريخ ٢٦ من مارس سنة ١٩٥٩ صدر القانون رقم ٨٨ لسسنة ١٩٥٩ باشاء هيئة علية لشئون النقل البحرى ونصت المادة السادسسة منه على أن « يتولى شئون هذه الهيئة مجلس ادارة يباشر اختصاصاته طبقا لاحكم هذا القانون واللوائح المكلة له وعلى الوجه المبين بقانون المؤسسات العامة دون التقيد بالنظم الادارية والمائية المتبعة في المسالح الحكسومية وللمجاس على الاخس :

( 77 - 3 Y )

•	٠	٠	•	•	•		•	( 1	)
•	٠	٠	•	•	٠	•	(	Ļ	)

(ج) اصدار اللوائح المتعلقة بتميين موظفى الهيسئة ومستخدميها وعمالها وترقيقهم ونقلهم وفصلهم وتحديد مرتباتهم واجورهم ومكاناتسهم ومعاشاتهم وما يمنحون من مزايا عينية أو نقدية . واستغادا الى هذا النص اصدر مجلس ادارة الهيئة لاثمتها الداخلية الى تفست فى المادة الثالثة بان « تحدد مرتبات الوظائف المشار اليها فى المادة السابقة وبدل طبيعة العمسل وغلاء المعيشة الخاص بها حسب الجداول المرافقة لهذه الملائحة .

ويبين من الاطلاع على جدول المرتبات المرافقة للائحة انه تغى تحت عدوان « بدل طبيعة العبل » أن الوظائف العليا نقرر لها البدل في صدورة مبلغ نقدية ، أما الوظائف الاخرى نقد أشير أمامها بصرف الزى الرسمي للمؤسسة ، أي صرف البدل في صورة عينية .

ويتضح من ذلك أن هذا الزى الذي تقرر لبعض أنماطين بالؤسسة هو بحسب تكيفه المسعيح ووصف اللائمة له « بدل طبيعة عبل » .

ويتأويخ ١٧ من اغسطس سنة ١٩٦١ صدر القانون رقم ١٤٦ لسنة ١٩٦١ بانشاء المؤسسة العامة للنقل البحرى ، ونصى في المادة الإولى منه على ان ننشأ مؤسسة عامة أن ان ننشأ مؤسسة عامة ذات المنابع القصيدى فيتطبيق القانون رقم ٢٦٥ لسنة ١٩٦٠ الخاص بالمؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادى ، وقضى في المادة التاسعة بأن لمجلس الاداوة جميع السلطات اللازمة لادارة أعمال المؤسسة وله على الاخص ما ياتي :

٠	•	• •	•	٠	٠	•	(	1	)	
٠	٠	•	٠	٠	•	٠	(	مها	)	
•				٠			(	ج	)	

( د ) اصدار الترارات واللوائح الداخلية المتعلقة بالشئون المالسية والادارية والفنية المؤسسة وذلك كله دون التقيد بالتواعد الحكوسسنية المهول بها ،

وبناء على ذلك ، اصدر مجلس ادارة المؤسسسة ترارا بجلسسة على ١٩٦١/٩/١٢ بتطبيق لائحة نظام موظفي ومستخدى وعبال الهيئة السابقة عنى العالمين بالمؤسسة من تاريخ العبل بالتانون رقم ١٤٦ لسنة ١٩٦١ لحين وضع لائحة خاصة تحل محلها .

ثم صدر بعد ذلك قرار رئيس الجههورية رقم ١٥٢٨ سسنة ١٩٦١ بلائحة موظفي وعبال المؤسسات العابة الذي قضى في المادة الاولى بنه بأن د تسرى احكام النص المرافق على موظفي وعبال المؤسسات العابة ذات الطابع الانتصادي والمؤسسات التي يصدر بتحسديدها قرار بن رئيس الجمهورية ويلغى كل حكم يخالف احكام هذا النظام بالنسسة الى هسدة المؤسسات » .

وبن حيث أن القانون رقم ١٤٦٦ لسنة ١٩٦١ آنف الذكر تضى باعتبار المؤسسة المعابة لمات البحرى التي أنشاها مؤسسة عابة ذات طابسع التسادى فين ثم غان العابلين بها كاتوا يخضعون في شئونهمالوظيئية لاحكام اللائحة المسار اليها منذ العمل بقرار رئيس الجمهورية ١٩٣٨ لسنة ١٩٦١ المنسار الهيه .

ومن حيث أن المادة ١٦ من هذه اللائحة كانت تنص على انه « يجوز لمجنس ادارة المؤسسة أن يغم الموظنين والمستخدمين والممال الذين يعملون في ظروف خاصة بدل طبيعة عمل بحد أقصى قدره ٤٠٪ من المرتبات المقررة للوظائف الذي يشخلونها » .

ومن حيث أنه بتاريخ ٢٥ من مارس سنة ١٩٦٢ ضدر قرار رئيس المهورية رقم ١٠٨٠ سنة ١٩٦٢ بتعديل بعض احكام الأحة نظام موظفى وعبال المؤسسات العامة ويعتضاه عدل نص المادة ١ المشار اليها ناصبح منخ بعل طبيعة العمل يتم بقرار من رئيس الجمهورية بنساء على التسراح المجلس الاعلى للمؤسسات العامة ، ويذلك لم يعد كافيا نقوير هذا البدل أن يعدر بهنحه قرار من مجلس ادارة المؤسسة كما كان الحال من تبسل ولم يكتف المشرع بذلك بل قضت المادة الثانية من هذا القرار الجمهوري بالمفاء جميع القرارات التي اصدرتها مجسالس ادارة المؤسسات العاسة بالمفاء جميع القرارات التي اصدرتها مجسالس ادارة المؤسسات العاسة بالمفادة الإحكام المادة ١٦ اتفة الذكي .

وين حيث أن بغاد ذلك الفاء ترار مجلس أدارة المؤسسة المسامة للنقل البحرى الصادر بجلسة ١٩٦١/٩/١٢ بتطبيق لائمة نظام موظفى ومستخدمي وعبال الهيئة السابقة على المابلين بالمؤسسة ، وبالتالى الفاء ما تضينته هذه اللائمة من تقرير بدل طبيعة عبل في صورة نقدية للوظائف العليا وصورة عينية ، أي زي ، للوظائف الاقل ، وذلك كله كصريح نص المابادة الثانية من القرار الجمهوري رقم ١٥٨٠ سنة ١٩٦٢ وأصبح من المتمين لاستمرار صرف الزي ، وهو بدل طبيعة عبل ، صدور قرار رئيس الجمهورية بناء على اقتراح المجلس الاعلى للمؤسسات المابة .

غير أن العالمين بالمؤسسة استبروا في صرف هذا الذي قرر مجلس ادارة المؤسسة بجلسته المنعقدة في ١٩٦٣/٣/٣ الفسائه اعتسبارا من ١٩٦٣/٧/١

وين حيث أنه أعتبارا من ١٩٦٣/٥/٩ ــ تاريخ العيسل بالقسرار الجمهوري رقم ٥٠٠ سنة ١٩٦٣ طبقت لأنمة نظام المايلين بالشركسسات التابعة للمؤسسات العلية السادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ صنة ١٩٦٣على العالمين بتك المؤسسات وبنها المؤسسة العابة للنقسل البحرى ، وعلى أثر ذلك قابت هذه المؤسسة بلجراء نقيم وتعادل الوظائف بها طبقا للكادر المرافق للقرار الجمهوري آنف الذكر دون أضافة قيبة الزي

وبن حيث أنه صدر بعد ذلك التاتون رقم ١٢ لسنة ١٩٦٤ باتشساء المؤسسة المصرية العابة للنقل البحرى ، فقضى في المادة الاونى منه بسأن نتشأ مؤسسة عامة تسمى « المؤسسة المصرية العابة النقل البحرى » تكون لها الشخصية المعنوية المستقلة . كا تضى في المادة الناسسة بتخويل مجاس ادارة المؤسسة سلطة اصدار الترارات المتطقة بتعيين العاملين بالمؤسسة وترتينهم ونظهمونصلهم وتحديد مرتباتهم ومكاناتهم وبعائاتهم وفقا لاحكام هذا التانون في حدود اللائحة العابة للمؤسسات .

وق ۱۹۳۲/۸/۲۲ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ۳۳۰۹ سسنة ۱۹۳۶ ينظم العليلين بالقطاع العام عنص في المادة الاولى بنه على أن «تسرى الحكام النظام المرافق على العاملين بالمؤسسات. العلمة والوحسدات

وقضت المادة . ٩ من هذا النظام بأن « ير عي عند تحديد مرتبات الساملين بالمؤسسات المامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يضاف البها المتوسط الشهرى للمنح التي صرفت اليهم في المثلاث سنوات السسابقة على تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسنة ١٩٦٢ الماملين بالشركات العابة وقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٠٨ لسنة ١٩٦٣ بالنسبة للمهلين بالمؤسسات العابة ٥٠٠ » .

وينضح بن هذا النص أن المشرع قضى بضم منوسط المنح التي صرفت للعابلين بالمؤسسات العابة في الثلاث سنوات السابقة على ١٩٦٣/٥/٩ تاريخ السابقة على ١٩٦٣/٥/٩ الى مرتباتهم الميخ العمل يقرار رئيس الجمهورية رتم ٨٠٠٠ لسنة ١٩٦٣ الى مرتباتهم التدراعي المشرع في ذلك أن هذه المنح هي بحسب الاصل جزء لا يتبرزه بن أجور العابلين الذين سرت في شأنهم المادة الثالثة من قانون العمل رقم ١٩٥١ الذي كان يعتبر المقانون العام الواجب التطبيق فيها لم يوجد فيه نص أكثر سخاء المعابلين وفقا لما قضت به لائحة نظام العابلين بالشركات فيه نص أكثر سخاء المعابلين وفقا لما قضت به لائحة نظام العابلين بالشركات الشافة الثالثة المذكورة جعلت الاجر شابلا لكل ما يعطى للعابل نتاء عبله مهما كان فوهه وعلى الأخص المنح وعلى الخر الذي يلحق بهؤلاء العابلين فيما أو لم يضم متوسط المنح وعلى در القدى الضرر الذي يلحق بهؤلاء العابلين فيما أو لم يضم متوسط المنع رتباتهم عند التسوية .

ومن حيث أن المستفاد ما تقدم عدم جداز ضم مقابل الزي الى مرتبات المالمين بيؤسسة النقل البحرى وذلك عند تسوية هذه الرتبات لان هسفا المقابل لا يعد منحة وأنها هو ميزة عينية أو بدل طبيعة عمل حسبيا سسبق البيان ، ولا وجه للاستفاد الى فتوى الجمعية العبوبية الصادرة بجلسسة ال من يوليو سنة ١٩٦٥ القول بأن مقسابل الزي يعتسبر بحسب تكييسه المقابق منحه ومن ثم فائه يدخل بهذا الوصف ضمن أجور المسلل الذين كاوا يصرفونه وذلك طبقا المهوم الاجر السندى نصت عليه المسادة ٢ من تقوى العبار رقم ٩١ السنة ١٩٥٩ لا وجه لما سبق ذلك أن فتوى الجمعيسة المهومية المسار اليها صدرت بصدد بيان المنح التي تضم لاجور المالملين

بلحدى الشركات التابعة لمؤسسة علمة ، ومن المطوم أن السلالين بهسده الشركات يخضعون أصلاً في علائقهم بالشركات التي يعلسون بهسا لمثنون المبل رقم ٩١ اسنة ١٩٥٩ وذلك على دكس الحسال بالنسسية للعالمين بالمؤسسات العامة الفين كانوا يخضعون ــ قبل تطبيق قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٦ اسنة ١٩٦١ عليهم ــ للاحكام المنظمة الوظيفة العلمية في حالة عدم وجود نص في لائحة نظام موظفي وعبال المؤسسات العسلية الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٨ اسنة ١٩٦١ .

وحيث أنه ولما تقدم غلا يجوز اعتبارا البدلات أو المزايا المينية التي كان يحصل عليها العالمون بالموسسة المصرية العلمة للنقل البحري بحكم شغلهم لهذه الوظائف جزءا من اجورهم ، ولا يقبل منهم بالتالى التحدي بأى حق مكتسب في الاستبرار في تقلفي هذه البدلات أو المزايا أو ضسهها ألى مرتباتهم طالما أنها لا تدخل ضبن الاجر أو المرتب ويسوغ بالتالى الحرمان منها في أي وتت وفقا للتنظيم الملاحى ، وبسناه على ما صلف فسان ترار منها في أي وتت وفقا للتنظيم الملاحى ، وبسناه على ما صلف فسان ترار مها يقدين بمه الفاء كلفة الآكار المترتبة عليه ، ولا يغير من النتيجة المقتمية مها يتعين بمه الفاء كلفة الآكار المترتبة عليه ، ولا يغير من النتيجة المقتمية لبعض المالماين فيها تضت بأحقيتهم في ضم مقابل الزي الى مرتباتهم وذلك أن صدور مثل هذه الاحكام لم يكن ليغير من التكييف القساتوني الصحيح لمسذا المتابل م

( بلك ٢٥/٤/٨٦ جلسة ٤٦٥/٤/٨٦ ) قاعدة رقم ( ٢٥٢ )

المسلما

احقية العابلين بالهيئة العابة للسينبة والمسرح والموسيقى في تقاضى بدل طبيعة الدما المستقد المحمورية رقم ١٩٠٦ لسفة ١٩٥٩ أساس خلك ان القرارات المعاقبة المنظرة المل من بؤسسة السينباوالمسرح التي انتهت بادماجها في هيئة واحدة تضيفت اجكابا وقتية اهالت بهاتشاها في والشارن المالية والادارية الى القواعد التي تطبقها هيئة الاداعدة ومن بينها احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥١ السفة ١٩٥٩ ١

### بلخص الفتوي :

صدر القرار الجمهوري رقم ٨٤ لسنة ١٩٦٣ بتنظيم المؤسسة المصرية المامة للسينما والاذاعة والتليغزيون ونضت المادة (١) منه على أن تدمج المؤسسة المصرية العابة للسينما في المؤسسة المصرية العسامة للاذاعية ا والتلينزيون وتنسمى المؤسسة الممرية العابة للسينها والاذاعة والتلينزنون كما نصت المادة (١٥) على أن « تصدر اللائحة الداخلية للمؤسسة بقسرار جبهورى بناء على انتراح مجلس ادارة المؤسسة ، والى أن تصدر هذه المائخة يستمر العبل بالتواعد السارية حاليا في هيئة الاذاعة بالنسيسية للشئون الادارية والمالية وشئون الموظفين والعسايات والميزانية » ويتاريخ ه "من فبراير سنة ١٩٦٦ صدر القرار الجمهوري رقم ٥٣ اسسنة ١٩٦٦ بتنظيم المؤسسة المصرية العامة للسينما ونصت المادة (١٤) منه على أن ا يستمر العبل بالقواعد التي كات سارية في المؤسسة المعرية العسالية للسينها والهندسة الاذاعية بالنسبة الى الشئون الادارية والمالية وشسئون العاملين وذك الى أن تصدر اللوائح الخاصة بالمؤسسة » . كما صدر في نفس التاريخ القرار الجمهوري رقم ٤٥٢ اسنة ١٩٦٦ بتنظيم مؤسسة منون المبرح والموسيقي ونصت المادة (١٥) على أن « يعمل بالقواعد السسارية ف هيئة أذاعة الجمهورية العربية المتحدة بالنسبة الى الشيئون المالسبة والأدارية وشئون العاملين بالمؤسسة الى أن تمسدر اللوائح الخامسية بالمؤسسة » . وأخيرا صدر القرار الجمهوري رقسم ٢٨٢٧ لسسنة ١٩٧١. بانشاء هيئة السينما والمسرح والموسيتي ونصت الملاة ( ١٤ ) منه على أن " تظل القواعد واللوائح والقرارات التي كان معبولا بها في المؤسسة المعرية العلمة السينما والهيئة العامة للمسرح والموسيتي والننون الشعبية سلرية فيما لا يتعارض مع أحكام هذا القرار لحين مسدور القواعد واللبوائع والقرارات الخاصة بالهيئة ٥ .

وحيث أنه بيين مما تقدم أن القسرارات المتعاتبة المنظسة لكل من مؤسسة السينما والمسرح التي أنتهت بانماجها في هيئة واحدة هي هيئة السينما والمسرح المنشأة بالقرار المجمهوري رقسم ٢٨٢٧ لسسسة ١٩٧١ لسهدة القرارات تضمنت احكاما وتتية أحالت بمتتشاها في الشئون المالية والادارية الخاصة بالمؤسستين الى القواعد التي تطبقها هيئة الاداعة وذلك الى أن تصدر كل مؤسسة لائحتها الداخلية .

ولما كان من بين التواعد المطبقة على العالمين بهيئة الاذاهة الترار الجمهورى رقم ١٦٠٦ لمنة ١٩٥٩ الذي ينص في مادت الاولى على أن عسرى في شأن جميع موظفى الإذاعة ومستخديها الاحكام المنصوص عليها في قانون نظام موظفى الاولاءة والتوانين الإخسرى المنظمة المستفديين بسدل العلملين واستثناء مما تقسدم يتقاضى هؤلاء الموظفين والمستفديين بسدل طبيعة عمل لا يزيد عن ٢٥٪ من مرتبتهم نظيما يتومون به من عمل يهت القرار تنطبق على العالمين بكل من مؤسسة السينها ومؤسسسة المسرسة المسرسة المسرسة المسرسة المسرسة المسرسة المسرسة المسرسة المتعلقة الواردة في الترارات الجمهورية المتعلقة أخس القسرار الجمهسورى المحمول المعمول المسادر بالشالها على أن تستبر التواعد المعمول به بالنبية لمؤسسة المسينيا وبالنسبة لهيئة المدرح والموسيقي سارية غيها التعارض مع أحكامه وإلى أن تصدر الهيئة المدرع والموسيقي سارات الخاصة بها .

من أجل ذلك أننهى راى الجمعية المعومية إلى احتية العالمين بقطاعي المسيفها والمسرح في تقاضى بدل طبيعة العمل المترر للعالملين بتطاع الاذاعة بعوجب القرار الجمهورى رقم ١٦٠٦ لسنة ١٩٥٩ وذلك إلى أن تعسدو اللوائح والمرارات الخاصة بهيئة السينها والمسرح والموسيقى .

( نتوی ۲۸ فی ۱۹۷۹/۱/۲۰ )

قاعدة رقم ( ۲۵۳ )

الجـــدا :

قسرة رئيس مجلس الامة في ٢ من اغمىطس سنة ١٩٦٠ سمنحسه بدل طبيعة عمل الموظفين بالاماقة العامة بالمجلس سنة ١٩٦٠ منح هذا الميدل طبيعة عمل المجلس فالمبلس عملا سالمظفين العملين بالمجلس عملا البدل مد خارجه ساحم استحقاقه هذا البدل مد

### الفص الفتوي :

تنص المادة الأولى من قرار رئيس مجلس الامة الصادر في ٢ أغسطس سنة . ١٩٦ على أن : « يهنع الموظفون العابلون بالمجلس بدل طبيعة عمل قدره ٢٥٪ من متوسط مربوط الدرجات أو ربطها الثابت بضافنا اليه ٢٪ من المرتب الاصلى عن كل ليلة لمن يستبر عمله منهم ألى ما بعد الساعة الثانية عشرة ليلا وذك بعد أقصى قدره خمسة وعشرون جنيها وبحد أدنى قسدره ثلاث جنيهات شهريا » .

وحاء في مذكرة هذا القرار أنه « نظرا الى أن العبل في سسكرتيية الملس يختلف اختلافا ظاهرا عن العبل في أي جهاز آخر من أجهزة الدولة غليس هناك ساعات محدودة له ، وانهاء الجلسة ليس هو نهاية عمسل الموظف مل يستدعى الامر بقاء الموظف واستبراره في العبسل أحيانا حتى السباح الباكر حيث تكون المواصلات العادية قد توقفت مها يضطر معه الموظفون الى استعمال سسبارات الاجرة مها يرهق ميزانيتهم ، ولا يقف عند هذا الحد من الارهاق المادي والبدني ، غان طبيعة العمل يستدعى عودته في مباح اليوم التالي مهما أمند سهره لباشرة عمله في جلسات اللجسان وفي الاعداد لجلسات المجلس ، مضلا عن أن العبل في المجلس يتضى مظهـــرا خاصا لموظفيه يتكبدون في مواجهته نفقات أضافية لا يتحملها غيرهم من موظفى الدولة . ونظرا الى ان - المكافأة التي تهنع لموظفي مجلس الامة ليسمت مكافاة اضافية طبقا للتطيل القانوني لاحكام التوانين والقرارات الخاصة ميكانات العبل الاضافية . . . فالعبل السذى يبنح عنه موظفو الامساتة مكاناتهم هو المهل الاصلى الرئيسي لغالبية هؤلاء الموظفين الذي يتمين أن يؤدوه في غير الاوقات المحددة بصفة عامة ، وكذلك مان هذه المكافآت يتعين ان يراعي نيها ولا شك طبيعة العبل واهبيته ودقته وأداؤه في كتسير من الاحيان في مواعيد غير مناسبة وبسرعة قد تكون غير علاية مما يخسرج بسه عن العبال الانساق العادي الذي يكن تقديره بعدد الساعات ٠٠٠ . وجاء في الذكرة المسار البها ما يلي :

« وواشع أن المقصود بالاقتراح المعروض هم الوظفون والعهال الذين يقوبون بالخنهة غيه عملا ... » . ويبين من استقراء المذكرة التي رقعت الى رئيس مجلس الابة في شان منح الموظفين والعبال العاملين في مجلس الامة بنل طبيعة عبل انها حددت بجلاء من يغيد عن هذا البنل ومن يستحته ، وهم الموظفون والعبال الذين يقودون بالخدمة في المجلس عملا ، فهؤلاء هم الذينقد يستدعى الامر بتائهم يقودون بالحدمة في المجلس احيانا حتى الصباح البلكر حيث تكون الواسسات المادية قد توقفت بها يضطرهم الى استحبال سيارات الاجرة مما يرهق ميزانيتهم وهم الذين تستدعى طبيعة عبلهم عودتهم في صباح اليوم السالي مجها أمتد سعرهم لمباشرة عملهم في جلسات اللجان وفي الاعداد لجلسسات المجلس ، وهم الذين يتطلب منهم المبل في المجلس غملا مظهرا خاصلان في المجلس غملا وهم الذين يتطلب منهم المبل في المجلس المها بنتم يتكبدون في مواجهته نقلت أنساقية ، وهؤلاء الموظفون الذين يعبدون في المجلس غملا وهم الذين عناهم قرار رئيس مجلس الامة بمنح بدل طبيسة المبل — هم الذين يتصور استهرارهم في العبل الى ما بعد الساعة الثانية عشرة ليلا ؛ طبقا لما جاء بنص المادة الأولى من قرار منح بدل طبيعة المهل

وأن لفظ العاملين الذين عناهم قرار رئيس مجلس الامة أتما يعنى الموظنين العاملين في المجلس معلا ، والذين يتكبون أهباء الصائبة بسسيب عليم في المجلس ساعات غير محدودة ، لا تنتهى بانتهاء المجلسات التى قد تستور الى ساعات متاخرة من الليل ، بل قد يستدعى الامر بقاء المسوطف واستبراره في العمل حتى الصباح الباكر ثم قد يعود في صباح اليوم القالي مهما أهند سهره لماشرة عمله في جلسات اللجان وفي الاعسداد لحلسبات المجلس ، فكل من ١٤ يتحمل هذه الاعباء الإخسانية التي تقتضيها طبيعة المهل في المجلس ولا يواجه الارهاق المادى والبدني الذي أريد ببدل طبيعة المهل أن يعوضه ، لا يمكن أن يفيد من احكام هذا القرار حتى ولوكان من موظفي مجلس الاحسة الاحسانين طالما أنه لا يعمل في المجلس ذاته .

ولا يقدح في هذا النظر ولا يشير منه ما أمنت به الجمهمية المعبوسية بطستها المنعدة في ٢٤ من الكوبر سنة ١٩٦٢ من استحتاق بدل طبيدهة العمل المبوظف المنتدب دون الموظف المار ، والتي قامت على أن المسوظف المنتدب يشغل قانونا وظيفته الاصلية ويتبتع بميزاتها ويتناول تحويضاتها المالية وأن لم يؤد عبلها سد ذلك أن القرار الصسادر بمنح بدل طبيعة عبل الموظفين العالمين فعلا في مجلس الالهة سدد في صراحة من يفيسد

هنه ، وهم الموظنون القاليون بالخدمة في المجلس معلا سواء اكانوا اسليين بالمجلس او موظنين منتبين الى المجلس من جهات آخرى ، ويتمين النزام ها قضى به القرار الذي يعتبر وحده سند المنح واساسه ، وتطبيق النسرار على من توافرت فيه الشروط الواردة في القرار ، ذلك أن البدل ــ موضوع المحث ــ أنها تقرر منحه للتمويض عن أمياء ونفقات أضائية ، نمن يتحيل هذه الاعباء والنفقات هو الذي يستحق البدل ، أما من لا يتحملها ولا يتعرض لها نهو لا يستحقها ،

وأن بدل طبيعة العبل المترر لعابلين في خدية بجاس الاستة ليس منحة يتدانساها كل موظف بالمجلس ، سواء اكان تائبا بالعبل في المجلس ، سواء اكان تائبا بالعبل في المجلس الو كان يعبل خارجه ، وائبا هي بدل مقرر على ما سبق المخاهة سلسن يتحبل اعباء او نفقات اضافية تستدعيها طبيعة العبل في المجلس ذاته ، ومن لا يتحبل هذه الاعباء والتنتات الانقائية لا يبكن أن ينشأ له حسق في تتاشى البدل عنسها ،

( نتوی ۵۰۰ ق ۲۹۹۴/۵/۱۹۱ )

# قاعدة رقم ( ١٥٤ )

### : المسلما

استحقاق بدل طبيعة العبل الدونافين والعبال باللجنة العليسسا للسد العالى وهيئة السد العالى ــ وناطه أن يكون الوناف قالبا بالعبسل غملا في السد العالى ــ ندب الوناف العبل بجهة آخرى ندبا كابلا يحسول دون استحقاق بدل طبيعة العبل .

## ملخص الحكم :

يبين من استقرار نص قرار اللجنة العليا للسد العالى رقم ٢١ اسنة 1971 ، الذي يقضى باستخفاق بدل طبيعة العبل للموظنين والعسال الدانيين باللجنة العليا والمعارين والمنديين اليها ، وكذلك نص التسرار الوزارى رُقم ٢٧ لسنة ٢٩٦٣ الذي يقضى بينح هذا البدل لوظنى هيسئة

السد العلقى المتيين بصفة دائمة باسوان ، ان مناط استحقاق هذا البدل ان يكون الموظف قائما بالعمل غملا في السد العالى ، ولا يكنى ان يكسون شاغلا لوظيفة من وظائف اللجنة العليا أو هيئة السد العسالى ، بل انسه لا يهم — طبقا لما تقفى به المادة الاولى من قرار اللجنة العليا رقم ٢١ لسنة عبدا القرار للبحارين والمندين المعلى بالسد ، قالمبرة في استحقاق هذا البدل ليست بالانتهاء الى اللجنة العليا السد أو هيئة المسد وأتما بالعمل البدل ليست بالانتهاء الى اللجنة العليا السد أو هيئة المسد وأتما بالعمل البدل المدد ، والحكمة في ذلك ظاهرة وهي أن هذا البدل اريد به أن يكون تمويضا للعليلين في السد العلى عن الأعباء والجسهود غير العاديسة تمويضا للعليلية في المحدد ألم المدود غير العاديسة المدوي المهام في المواعد المحددة له ، غلا يمكن أن ينشأ حق في هذا البسدل لن لا يتصلون هذه الإعماء .

ولأن كان ندب الموظف ندبا كاملا من السد المالي للعبل بجهة اخرى لا يقطع صلة الموظف بوظيفته الاصلية الا أنه يحول بينه وبين التيسام مملا باعباء هذه الوظيفة لانه يقوم بأعباء الوظيفة المتحب اليها ، وطالما أن استحقاق بدل طبيعة المعل المعليين بالسد مرتبط بعباشرة أعسلل الوظيفة بباشرة نملية ، غان المنتدبين ندبا كلملا من المدد العالى الي جهات آخرى لا يستحقون هذا البدل على حين يستحته المنتدون من هذه الجهات أنى انسد طبقا لما يقضى به صريح نص قرار الجنة العليا للسد رقسم 11 السلة 1911 .

( طعن ٥٠٩ لسنة ١٤ ق ... جلسة ١٩٧١/١١/٢٨ )

قاعدة رقم ( ١٥٥ )

البسدا :

المستفاد من احكام القانون رقم ٨٧ المسبقة ١٩٦٩ في شسبان بعض الاحكام الخاصة بالعاملين بالسد العالى ان المشرع ثم يستهدف الفساء بدل طبيعة العمل القرر العاملين بالهيئة العالمة قيناء السد العالى وقفا الانتظامة الخاصة بها و قصره على العاملين الوجودين بالهيئة في تاريخ العمل باحكامه الخاصة بها و قصره على العاملين الوجودين بالهيئة في تاريخ العمل باحكامه

وانها اورد نفظيها خاصا لهذا البدل — مقتضى ذلك ان العليلين السبنين المحقوا بالهيئة العامة لبناء السد العالى بعد العبل بالقانون رقسم ٨٧ سنة ١٩٦٩ المشار اليه يستحقون بعل طبيعة العبل المقرر بالقعة العابلين بالهيئة محددا بالحدد الالصى المقرر في ذلك القانون .

# ملخص الفتوى :

أن المادة (٨) من لائحة العاملين بالهيئة العامة لبناء السد المسالي الصادرة بالتوار الوزاري رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٦ نص على أن « يبنح العالماون بالميئة المتيبون بصفة دائمة بأسوان بدل طبيعة عمل تدره ٥٠/ وبدل أقامة تدره ٣٠٪ من المرتبات وذلك ومقا للقواعد التي يضعها مجلس الادارة ويجوز لرئيس مجلس الادارة عند الاقتضاء ونقا لظروف العبل زيادة هذه النسبة أو انقاصها بالنسبة لبعض الفئات .. » ... وقد صدر بعد ذلك القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ ف ثان بعض الاحكام الخاسة بالعامليين حاليا الى العالمين بالهيئة السابة لبناء السد العالى ووزارة السد المالى حاليا الى العاملين بالهيئة العامة لبناء السد العالى ووزارة السد المعللي وكذلك المنتدبين والمعارين اليها وذلك بحد أقصى تدره ٣٥٪ من بدية مربوط الدرجة ، ويحتفظ بهذا البعل لمن ينقل منهم وكذلك لن يلغى ندبه أو اعارته اليها متى بلغت مدة الندب أو الإعارة اربع سنوات على الاتل ويستنفذ البدل مما يحصل عليه العامل مستقبلا من علاوات هورية أو علاوات ترقبة أو أية زبادة أخرى يحصل عليها ويصرف اليهم من ميزانية الجهات التي يعمسلون بها ، ويسرى هذا الحكم على من نقل أو الغي ندبه أو أعارته من المشهار اليهم في الفقرة السابقة اعتبارا من ١٩٦٨/٧/١ » .

ومن حيث انه يبين من هذه النصوص أن الشرع لم يستهدف بالقاتون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه المغاء بدل طبيعة المحسل المترو العالماين المهيئة العلمة لبناء السد العالمي وفقا للأنظمة المخاصة بها ، او قصره على بالعيئة العلمة الفاصة بها ، او قصره على العالمين الموجودين بالمهيئة في تاريخ العمل باحكله واتما أورد تنظيها لهذا البدل متنضاه تثبيته ووضع حد اتمى له مقداره ٣٥٪ من بداية مرسوط الدرجة، والاحتفاظ به لمن المخى أربع سنوات في خدمة الهيئة ثم التمق بضية جمة أخرى مع استثناؤه من الزيادات التي يحصل عليها في تلك الجمة وعذا المتنظيم لا يسس بأى حال عاعدة متح بدل طبيعة العمل المتررة في لأخصاب المتنظيم لا يبس بأى حال عاعدة متح بدل طبيعة العمل المتررة في لأخصاب

تظل عدة القاعدة علاية بعد العبل بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه ينيد بنها كل من يلحق بالهيئة بعد هذا التاريخ ، نبستحقق البدل القرر بلائحة المالمين بالهيئة محددا بالحد الاتصى المقرر بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه .

لهذا أنتهى رأى الجمعية العبومية ألى أن العابلين الذين المعتسوا بالميا بالهيئة العابة لبناء السد العلى بعد العبل بالتانون رتم ٨٧ اسنة العالم المترر بالاحة العابلسين بالهيئة محددا بالحد الاتمع المترر في ذلك التانون .

( نتوی ۲۹۱ ق ۲۲/۱۶/۱۱۲ )

# قامدة رقم ( ۲۰۱ )

## المسطا:

استنفاد بدل طبيعة العبل الذى يبنح العابلين بهيئة السد العالى من ال وريدة يحسلون عليها مستقبلا بعد نظاهم طبقا لاحكام القاتون رقم ٨٧ السنة ١٩٣٩ في شان بعض الاحكام الخاصة بالعابلين بشروع السسسد العالى سيقت لاحسد العالى سينح لاحسد العالى من بدل التبثيل القرر له بعد تعيينه عضوا بجساس الدارة الهيئة العالى من بدل التبثيل القرر له بعد تعيينه عضوا بجساس ادارة الهيئة العالمة العرف المغطى و

### يلخص الفتوى :

ان المسادة الأولى من القانون رقم 40 لسنة 1979 في شأن بعض الاحكام الخاصة بالعالمين بمشروع السد العالى نص على أنه « يثبت بدل طبيعة العبل الذي يبقح حاليسسا إلى العالمين بالهيئة العالمة لبنسساء السد العالى ووزارة السد العالى وكذا الى المنتبين والمعازين اليها وذلك بحد أقصى قدره 70 ٪ من بداية مربوط الدرجة > ويحتفظ بهذا البعل لمن ينقسل منهم وكذلك لمن يلفى ندبه أو أعارته متى بلغت مدة الندب أو الاعارة أربع سنوات على الاتل > ويستنفذ البدل مها يحصل عليه العالى مستقبلا من

علاوات دورية أو علاوات ترقية أو آية زيادات أخرى يحصل عليها العامل ونصرف الليهم من ميزانيات الجهات التي يعبلون بها .

ويسرى هذا الحكم دلى من نقل أو الغي ندبه أو اعارته من العالمين المشار اليهم في الفقرة السابقة اعتبارا من ١٩٦٩/٧/١ ﴿ وطبقا لهذا اللفس يتمين استنفاذ بدل طبيعة العبل الذي يبنح للعالمين بهيئة السسد العالى من أي زيادة يحصلون عليها مستقبلا بعد نقلهم سبواء تبثلت هذه الزيسادة في صورة علاوات أو مقابل تهجير أو بدلات تبثيل .

ومن حيث أنه طالما كان الثنايت أنه مسدر قرار الجهاز التنفيذي لخطوط كهرباء السد العالى رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٩ بتثبيت بدل طبيعة العبل الذي يحصل عليه السيد / .... وذلك قبل نقله الى الهيئة العسامة لمشروعات المرغ المغطى اعتبارا من ١٩٧٠/٤/١ ولقد احتفظ له بهذا البدل بعد النقل 6 مين ثم يكون من المتعين طبقاً للقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ استنفاذ هذا البدل من بدل التبثيل الذي تقرو له بهناسبة تعيينه عفسوا بمجلس ادارة الهيئة العابة للعرف المغطى .

من أجل ذلك انتهى راى الجمعية العبوسية الى أنه اعتسبارا من أبر/ ١٩٧٠ تاريخ نقل السيد / ١٠٠٠ من الهيئة العامة للسد العالى الى الهيئة العامة للسد العالى الى الهيئة العامة لمحروعات الصرف المغطى ، لا يحق للمنكور أن يتقاضى بقل نتبيل الذي تقرر له بموجب القرار الوزارى رقم ١٧٢ لسنة ١٩٦١ كسما له يعين استفاذ بدل طبيعة العبل الذي ثبت له خلال عبلة بالهيئة العامة للسد العالى من بدل التبيل الذي تقرر لسيانته بهناسبة تعيينه عضوا بمجلس ادارة الهيئة العامة للصرف المغطى .

( نتوی ۲۵۲ فی ۱۹۷۳/۱۱ )

قاعدة رقم ( ۲۵۷ )

المحددا :

بدايرى ووكلاء الحسلسابات السذين يعطون بادارات تحسويل رئ الحياض التابعة للجهاز التنفيذي اشروعات التوسع على بياه السسسسد المالى يستحقون بدل طبيعة المبل المتصوص عليه في قرار رئيس الجهاورية رقم ١٩٦٢ لسنة ١٩٦٧ في شان منح بدل طبيعة عمل اوظفى وعبال الجهاو المتعنون الشروعات التوسع على مياه المتدالمالى ب اسلس ذلك أن مديرى المسابات ووكالاجهبهذا الجهاز يشاركون في الممل بصورة دائسجة وليست مؤتنة في ظروف مماثلة تظورف زمالاجم العالمين بهذأ الجهاز وقد قرر المشرع منع هذا البدل لكل من يشارك في المبل في بشروعات التوسسم على مياه المدد المالى إن كانت صورة هذه الشاركة إولم يستشى من هذه القاعسدة الا بن يتربون باعبال وقتية أو موسعية م

### ملخص الفتوي :

ان الملاة (۱) من ترار رئيس الجمهورية رقم ١٦٦ اسسنة ١٩٦٣ في شان منح بدل طبيعة عبل لوظفي وعبال الجهساز التنفيذي لشروعات النوسع على عباه السد العلى تنص على ان « يمنح بدل طبيعة عبل بواقع ٢٠٪ من المرتب أو الإجر الاساسي البوظفين والعبال المعينين والمسلين والمسلين المنتبين الذين يعبلون بالاتاليم في ادارات الجهاز التنفيذي لمشروعات التوسيع على مباه السد العلى بالاضافة إلى بدل الاقابة المترر بهتشي ترار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٨ لسفة ١٩٦١ المسار اليه » وتنص المادة (٢) على أنه «الايمنع بدل طبيعة المبل الموظفون المعينون بمكافات شابلة والمهسال الموسعيون » وتنص الملدة (٣) على أنه « لا يمنح بدل طبيعة المبل الموظفون والعبال الذين يندبون للعبل في ادارات الجهاز لاداء مامورية وقسية أو

ومن حيث أنه يبين من هذه التصوص أن المشرع منح بدل طبيسهة المبل المشار الله لكل من يشارك في المبل في مشروعات التوسع على مياه السد المالي أيا كلفت صورة هذه المساركة ، تعيينا ، أو أعارة ، أو ندبا ولسم يستثن من هذه القاعدة الا من يتوسون بأعمال وتتسية أو موسمية .

ومن حيث أنه يبين من تقصى القواعد المنظمة اللحساق مراقبى ومديرى الحسابات ووكلائهم بالوزارات والهيئات المختلفة أن المادة (٣) من القانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٥٨ بشأن القواعد الواجب أتباعها في الميزانيات المستقلة أو الملحقة تنص على أن « يتبع وزارة الخزانة مراقبوا ومدسرو الحسابات ووكلائهم الذين يشرفون على أعمال الحسابات بالهيئات النصوص عليها في المادة الاولى و وقد وانق رئيس الجمهورية في ٢٦ من مارس سنة 190٨ على مذكرة أعدتها اللجنة الوزارية للخدمات بجاستها المنعسدة في ٥ من غبراير سنة ١٩٥٨ جاء بها أن « يعامل رؤساء ومديرى ووكلاء الحسابات في الوزارات المختلفة معالمة الموظفين المنتبين اى تقوم الوزارات بالاشراف والولاية الادارية عليهم وتخطر وزارة المالية والاقتصاد بكل مانتخذه من اجراءات قبل هؤلا: الموظفين » — وقد استخلصت الادارة الملهة للتشريع المالي بوزارة المالية والاقتصاد من هذه النصوص أن مديسوى للتشريع المالية ووكلائهم يعتبرون منتبين للعمل بالوزارات والهيابات التي يشرفون على حساباتها ) ومن ثم يستحق مديرو الحسابات ووكلائهم في شرفون على حساباتها ) ومن ثم يستحق مديرو الحسابات ووكلائهم في الجهاز التنفيذي المشروعات التوسع على مياه السد العالى بدل طبيمة العمل الموزين للجهازين في هذا الجهاز ، بينها استخلصت ادارة الفتوى للجهازين المركوبين للتنظيم والادارة والمحلبات من هذه النصوص انهم لا يعتبرون المالمين للجهاز المشعل اليه والدارة والمحلبات من هذه النصوص انهم لا يعتبرون للعالمين بده .

ومن حيث أنه با كان التكييف القانوني للملاقة بين مديري الحسابات ووكلانهم بالجهاز القنفيذي لمشروعات التوسع على مياه السد العالى وبين هذا الجهاز غانهم ولائمك يشاركون في العمل في هذا الجهاز بصورة دائمة وليست مؤقتة في ظروف مماثلة لظروف زملائهم العالمين بهذا الجهاز ، ومن ثم يستحقون بدل طبيعة العمل المنصوص عليه في قرار رئيس الجمهورية رقم 177۲ المسئة 1877 المشار اليه .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن مديرى ووكاده الحصابات الذين يعملون بادارات تحويل رى الحياض التابعة للجهال التفيذي لمشروعات التوسيع على مياه السد العالى يستحقون بدل طبيعة العمل المنصوص عليه في قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٢ استة ١٩٩٣ المشار اليه .

( معتوى ٤١٧ تى ٤/١٩٧٣/٤)

### قاعدة رقم (۲۵۸)

### البسيدا :

مفاد نص المادة الأولى من القالون رقم ٧٨ لسنة ١٩٦٩ المسادر في شان بعض الاحكام الخاصة بالعليان ببشروع السد المسالى أن المشروع افرد حكيا خاصا العالمايين مقتضاه احتفاظهم ببدل طبيعة العبل الذي كاتوا يتقاضونه بالسد العالى عند نقلهم أو الفاء نديهم أو اعارتهم حرصسا بنه على الحفاظ على مستوى معيشتهم حتى لا تتاثر من جراء تركيسم المسيل بالسد العالى سنص المروع على استهلاك فلك البندل مها يحصل عليسه المابل مستقبلا من علاوات دورية أو عالوات ترقية أو أية زيادات المسرى تصرف أليه من الجهة التي يعبل بها انساع هذه الزيادات التشبل كل زيادة طرات على دخل العلهل متى كانت لها صفة الدوام والاستقرار سواء اتخذت طرات على دخل العلهل متى كانت لها صفة الدوام والاستقرار سواء اتخذت الحدل مساوة أو أية بدلات

# ملخص الفتوى :

ان المادة الاولى من التانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ الصادر في شبان بعض الاحكام بالمالماين ببشروع السد المالي تنص على أن « يثبت بدل طبيعة العبل الذي يبنح حاليا العالميسيين بالهسية العالمة النبساء السد العالى ووزارة السد العالى وكذلك الى المنتدين والمعارين اليها بحد أقمى قدره ٣٥٪ من بداية مربوط الدرجة ويحتفظ بهذا البدل لن ينقل منهم سنوات على الاتل ، ويستفذ البدل مها يحصل عليه العالم مستقبلا من علاوات دورية أو علاوات ترقية أو أية زيادات آخري يحسل عليهما وتجربه اليهم من ميزانيات الجهات التي يعملون بها ، ويسرى هذا الحكم على من نقل أو الفي ندبه أو اعارته من العلمين المسار اليهم في الفقرة السسابقة اعتبارا من ١٩٨٨/١١ ، ويبين من هذا النص أن المشرع أفرد حكما خاصا للعاملين بهشروع السد العالى عند نقلهم أو الفاء ندبهم أو أعارتهم وذلسك حرصا بنه على الحقاظ على مستوى معشقهم حتى لا تتأثر من جراء تركهم العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل العمل بالمدد العالى ، ولعد نس الشارع على استهلاك ذلك البدل مها يحصل المعل بالمد العالى ، ولعد نس الشارع على المتهلاك ذلك البدل مها يحصل المعل المدي المعل المهاري العرب المهاري المعارية المهار المهارية المهارية ويستورية المهارية العالى المهارية المهارية المهارية المهارية المهارية المهارية المهارية العالى المهارية المهارية المهارية على المتهارية المهارية المهارية العالى المهارية المهارية المهارية العالى المهارية المهار

مليه العليل مستقبلا من ملاوات دورية أو علاوات ترقية أو أية زيسادات الخرى تدرض اليه من الجهة التي يعمل بها وهذه الزيادات تتسع لتشميل كل زيادة طرات على دخل العابل متى كانت لها صفة الدوام والاستقرار وسواء التفلت هذه الزيادة صورة بدل طبيعة عبل أو بدل سيارة أو أية بسدلات لخسيرى .

وحيث ان الثابت في خصوص الموضوع المعروض أن السيد المهندس / . . . . . . . . احتفظ بيدل طبيعة المسل الذي كان يتقاضـاه أثناء علمه بالسحد المالي وذلك بعدد نقله لوزارة الري اعتبارا من ١٩٦٨/٧/١

وحيث أنه استحق بدل سيارة بصفة دائمة ومستقرة بعد تعيينه وكملا لوزارة الرى في ١٩٧٢/٥/١٠ نمن ثم يتمين اعتبارا من هذا التاريخ — استهلاك بدل طبيعة العمل الذي احتفظ به من البدلين المشار اليهما وظلك إعبالا لنص المادة الاولى من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المعومية ألى أن بدل طبيعة المسل المعتنظ به للهندس / . . . . . . يستهلك من بدل التعليل وبسدل المسيارة المسسررين له من تاريخ تعيينه وكيسلا لوزارة السرى في

(نتوی ۸۸ فی ۲۱/۲/۵۷۹)

## قاعدة رقم (۲۵۹ )

### المنسدا :

مقد نص المدة الأولى من القانون رقم ۸۷ اسنة ۱۹۲۹ الصادر في شان بعض الاحكام الفاصة بالعالمين بشروع السد العسالي أن الشرع المرد حكما خاصا بهؤلاء العالمين مقتضاه احتفاظهم ببدل طبيعة العمل الذي كثوا يتقلضونه بالسد العالى عند نقلهم أو المفاء نديهم أو اعارتهم — نص المشرع على استهلاك ذلك البدل مما يحصل عليه العالم، سنة الاحتراف المرية على استولاك ذلك البدل مما يحصل عليه العالم، سنة الإرشالوات دورية لو على استولات أن البدل مما يحصل عليه العالم، سنة الموالم، الموالم،

- اقتصار الزيادات على كل زيادة حقيقية تطرا على دخل العابل متى كانت الها عن دخل العابل متى كانت الها هذة الدوام والاستقرار به قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٠ لسببة ١٩٧٠ بننخ العابلين بالدولة اعلة غلاء معيشة شهرية وفقا الفسسة كانواقاها المصوص عليها بالجدول الراقق القرار به حدم جواز استهلاك بدل طبيعة العبل المحتفظ به المابلين السابقين بالسد العالى من اعالسة غلاء المبيشة المبنوحة لهم طبقا القرار المسلر الله اساس ذلك : أن هذه الاعلقة وأن كانت تبثل زيادة في الرتب الا انها لا تقصف بصفتى السدوام والاسستقرار و

### ملخص الفتوى :

ان المشرع قد استهدف بنص المادة الاولى من انقانون رقم ٧٨ لسنة المارد بشأن بعض الاحكام الخاصة بالمالملين بمشروع السد العالى المراد حكم خاص للعالمين بمشروع السد العالى عند نقلهم أو المفاء نديهم أو اعارتهم وذلك حرصا بنه على الحفاظ على مستوى بعيشتهم حتى لا تتأثر من جراء تركهم العبل بالسد العالى ، ولقد نص الشسارع على أستهلاك ذلك البدل مها يحصل عليه العالمي مستقبلا من علاوات دورية أو علاوات ترقية أو آية زيادات آخرى تصرف اليه من الجهة التي يعبل بها يوهذه الزيادات تقتصر على كل زيادة حقيقية تطرا على دخل العالمي كانت لها صفة الدوام والاستقرار ، ( فتوى الجمعية العمومية لقسمى الفستوى والتشريع بجلسة ١٢ من يغاير صفة ١٩٧٥ ) .

ومن حيث أن ترار رئيس الجمهورية رتم . ٢٩ لسنة ١٩٧٥ بمنع أعانة غلاء معشم المعالمين بالدولة نص في حادته الأولى على أن « بينع المعالمين بالدولة أعانة غلاء معيشة شهربا ونقا الفئات والقواعد المنصوص عليها بالجعول المراقق لهذا القرار وتسرى هذه العلاوة اعتبارا من أول شهم مايو سنة ١٩٧٥ أو من تاريخ التعيين بالشبة أن يعين بعد هذا التاريخ ». وقد ورد في البند السادس من الجدول الملحق بهذا المسرار النمس على أن « تستهلك أعانة غلاء المعيشة مها هصل عليه الهالم بعد أول ديسمبو سنة ١٩٧٤ من علاوات دورية أو عالموات ترقية أو آية تسسويات تترقب عليها غيامة في المرتب الاساسى » .

وبن حيث اله ولنن كانت اعانة غلاء المعيدسة اللتي تؤرت بوجهه ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٦٠ لسنة ١٩٧٥ تتضمن زيادة في حخل المالئ اله لا تتوافر في شانها صغتى الدوام والاستقرار : غيصيرها السسزوال والاستهلاك ؛ فقد تضمن البند السادس من الجدول المرافق لقدرار رئيسي الجمهورية رقم ٢٩٠ لسنة ١٩٧٥ نصا يقضى بوجوب استهلاك اعانة غلاء المعيدة مها حصل أو يحصل عليه المعابل بعد أول ديسمبر سنة ١٩٧٤ من علاوات توقية أو أية تسويات تترتب عليها زيسادة في المرتب الاسماسي ؟ ومن ثم قان هذه الإسماقة وأن كانت تنظر زيادة بن المرتب الا أنها لا تقصف بعد فتى الدوام والاستقرار وبالسلني بالسسنقرار وبالسلني بالسسنقرار وبالسلين مالها ينجها المالين بالسسند

بن اجل ذلك انتهى راى الجبعية المهومية الى عدم جواز اسستهلاك بدل طبيعة المبل المحتنظ به العالمين السابقين بالسد المالى طبقا فأهانون رقم ٨٧ نسنة ١٩٦٩ المُشار اليه من أعانة غلاء المعيشة المهوحة لها طبقا لاحكام ترار رئيس الجمهورية رقم ٣٩٠ لسنة ١٩٧٥ .

(ملف ۷٤٥/٤/۸٦ ــ جلسة ،۱۹۷۷/۱۱/۳۰

تعليستن :

راجع عكس ذلك نتوى الجمعية العبوبية بجلسة ١٩٧٥/٢/١٢ .

قاعدة رقم ( ۲۹۰ )

المستدان

قرار رئيس الجيهورية رقم ٢١٨٧ اسنة ١٩٦٧ بتقرير راتب طبيعة عبل ارجال القضاء واعضاء مجلس الدولة وادارة قضايا الحكومة وبن في حكمهم ساتطاق سريقه سال يكون الموظف منتيا الى احدى الوظاف المسار اليها نيه ساعم انطباق الحكامة على الموظفين المالمان بالقانون رقم ٢٦ السنة ١٩٦٤ وبن قبله القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦١ وبن قبله القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦١ سامال بالنسسية

عدم استحقاق المفسو الفسنى بادارة التشريع بوزارة المسدل لهسسذا المسدل .

### ملخص الفتوى :

تنص المادة الاولى من الترار الجمهورى وقم ₹١١٨ لسنة ١٩٦٢ ببنح رجال التضاء وانب طبيعة عبل ، على أن ﴿ يبنح راتب طبيعة عبل لرجال التضاء واعضاء النيابة الملبة والموظفين الذين يشغلون وظائف تضائها بديوان وزارة العدل أو بمحكمة المنفس أو بالنيابة الماية ، وللاعفـــاء المنيين بمجلس الموله وادارة قضايا الحكومة والنيابة الادارية ، وفلـــك طلقسات الآتية . . . . . . . . . . .

وبيين من هذا النص أن المشرع قد حدد مثات الموظفين الذين يحسق لهم الإعادة من القرار الجمهورى المشار اليه ، على سبيل الحصر ، وليس على سبيل المثال ، وهذه عثات هي :

١ \_\_ رجال التضاء ،

٢ \_ اعضاء النبابة العابة .

 ٣ ــ الموظنون الذين يشخلون وظائف تضائية بديوان وزارة المعدل أو بمحكية النقض أو بالنبابة العالمة .

إلى الاعضاء الفنيون بمجلس الدولة .

ه \_ الاعضاء الفنيون بادارة تضايا الحكومة ،

ومن حيث انه باستظهار الحالة الوظيفية السيد . . . . من واقع طف خديته بيين انه كان يمل مستشارا ضاعدا بتسم تضايا وزارة الاوتان > ، ، من واقع الاوتان > ، ، ، من واقع الاوتان > ، ، ، ، من واقع المراد الجنوري رقم ١٩٣٩ استة ١٩٥٩ وهرجة

مدير عام بديوان عام وزارة المعدل ، اعتبارا من اول يوليو سنة ١٩٥٩ ، براتب سنوى مقداره ١٢٠٠ جنيه في لدرجة ( ١٢٠٠/١٢٠٠ ) ، ثم ندب للمبل بدار الاعتاء المصرية اهتبارا من ٩ من يناير سنة ١٩٦٣ ، ثم الفينديه من ٢٥ من ديسمبر سنة ١٩٦٣ ، والحق للمبل عضوا فنيا بادارة التشريع بوزارة إلى حلمه.

ومن حيث أنه يخلص من ذلك أن السيد المذكور بشغل درجة مدير عام بوزارة المعنل ، ويخضع بالتالى لاحكام تقون نظام المالم بن المنيسين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٢٦ سنة ١٩٦٤ ( ومن قبل لاحكام القانسون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة ) . ومن ثم غانه لا بدخل في عداد غنات الموظفين الذين يحق لهم الاغادة من أحكام القرار الصهوري رقم ٢١٨٢ لسنة ١٩٦٢ المشار اليه ، ولذلك غانه لا يستحق راتب طبيسهة المهل الصادر به هذا القرار .

ولا يغير من ذلك كون السيد المذكور بعبل عضوا غنيا بادارة التشريخ بوزارة العدل ، اذ لا يدخله هذ العبل في عداد الموظنين الذين يشخلون وظائف تفسائية . ذلك انه ببين من الاطلاع على ميزاينة وزارة المسلل ( عن ألسنة المالية ١٩٦٤/١٣ ) أن الوظائف القضائية بادارة الشريع قد وردت مقصورة على المعلمين بقانون السلطة التضائية ( مدير بدرجسة مستشار ، ووكيل لدرجة رئيس محكمة ابتدائية ، ووكيل للتشريع المعلمين بدرجة رئيس محكمة ابتدائية ، ووكيل للتشريع المعلمين بدرجة رئيس محكمة ابتدائية ، ووكيل المعالمين بدرجة المحامل دون المعالمين باحكام الكادر العام سومتهم السيد المفكور ،

لهذا نتهى رأى الجمعية العمومية الى عدم احقية السيد . . . . . التبر العام والعضور الفنى بادارة التشريع بسيوزارة لمسدل ، لراتب طبيعة العبل المسادر به القرار الجمهورى رقسم ٢١٨٣ لمستسة ١٩٦٢ المستسد الله .

(منتوى ١٩١٤ في ١١/١١;/١٩٦٤)

## قاعدة رقم (٢٦١)

### المسيدا :

مندوبو المتساطن الاقليمية القابعة للهيئة الملبة للاصلاح الاراعي ب المكافئات التي يتقاضونها علاوة على رواتبهم -- اعتبارها بعل طبيعة عيل ب هذم سريان لحكام الملاة الاولى من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ على هسله المكافسةت .

### بغضص الفتوي :

يبين من استقراء نصوص القانون رتم 77 لسنة 1907 والقوانسين المصلة له وكذلك القرارات الصادرة من وزير الاصلاح الزراعى ومن اللجفة العليا للاصلاح الزراعى في شأن منع مكاماة شهرية للمندوبين المهنسين بالمناطق الاقليبية التابعة الهيئة العابة للاصلاح الزراعى — أن هسؤلاء المتدوبين يبنحون علاوة على مرتباتهم مكاماة شهرية مقدارها ، ٣ جنيها ، وأن هذه المكاماة تخصم منهم كتاعدة علية عند نظهم الى الديوان العلم للهيئة بالمتعارة مها يدل على أن هذه المكاماة ليست جزءا من رواتب هؤلامالمنوبين وأتهم أنها يتقاضونها كبدل طبيعة عبل عندما يؤدون هذا العبل في مناطق الاصلاح الزراعي الواتمة في الاقليم ، وفي مقابل ماتقرضه عليهم اعباء هذه الوظيفة بحكم طبيعتها في المناطق الاتليبية من النزامات لا يلتزم بها اقرائهم من موظفي الهيئة بالديوان العلم ،

ومن حيث أن المادة الرابعة من القاتون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ المنتسم 
نكره تنس على أنه ولاتحسب في تقدير الماهية الإصلية بدلات طبيعة العمل، 
وبدلات المهنة ، والبدلات التي تعطى مقابل نفتات المهيشة واعقة غلام 
المعيشة والجوائز والمنح والمحاتات التشجيعية ...» وظاهر من هذا التس 
أن المشرع يستنني من الاجور والمرتبات والمحات المسار اليها في المادة 
الاولى من القانون ذاته رواتب انسانية بمعينة نص عليها على سبيل الحصر . 
غلا تحسب هذه الرواتب في تقدير المرتبات الاصليسية كما لا تحسب في 
مجوع الاجور والمرتبات والمحاتات الانسانية المنسوس عليها في المسادة 
الاولى ، ومرد ذلك ما تقضى به طبيعة الاسمس التي يرجع اليها في تقدير الاولى . ومرد ذلك ما تقضى به طبيعة الاسمس التي يرجع اليها في تقدير الاولى . ومرد ذلك ما تقضى به طبيعة الاسمس التي يرجع اليها في تقدير المرتبات

هذه الرواتب الانسانية كتمويش سفاطر أو مقابل تفقلت عطية أو مواجهة أعبساء الغلاء .

ولما كانت المكافأة المتررة لمتدوي المتاطق الاتليبية التابعة فلهيئة المالية للاصلاح الزراعي هي — كما يبين بما تقدم — راتب أشاق يبغح لهسؤلاء المتدوبين كبدل طبيعة عبل ق-الناطق الاتليبية المتعبق الهما بقابل سليتنسيه عملهم في هذه المناطق من جهد خاص ببذاونه في الاستحاد في الاستحاد المناطق من جهد خاص ببذاونه في الاستحاد المناطق عبل زملائهم بالمديوان أن يقتصر على وتت العبل الرسمي ، وذلك على خلاف عبل زملائهم بالمديوان المام بهدينة التاهرة ، غلكل عبل طبيعة خاسسة تختلف في المصدهما عن الخصيد .

وعلى هدى ما نقدم غان المكافأة الشهوية المقروة لمندوبى المسلطق الاتليبية اللاصلاح الزراعي سـ وفقا للتكييف القانوني الصحيح تمتبر بدل طبيعة عبل في خصوص تطبيق التقون رقم ١٧٧ لسنة ١٩٥٧ مبا يدخل في الرواتب الافسائيسة المستثناة بالملادة الرابعسة منه ، غلا تحسب في تقدير مرتباتهم الاصلية كها لاتحسب ضمن المرتبات الافسائية المنصوص عليها في المدة الاولى من هذا القانون .

(نتوی ۸۶ه فی ۱۹۹۰/۷/۱۳)

# قاعدة رقم (۲۹۲)

### البسطا:

نص قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢١١ اسنة ١٩٧١ ينع المهاين بالميئة بالمهاية المهابة الاستماليات بدل طبيعة عبل يشبل الماطين الذين يشغلون نظات مالية ولولتك الميئين بحكفات شابلة لم تحسب فيها بدل طبيعة عبل حن المديهي الا يخرج بدل طبيعة العبل المقرر الماليان بهيئة الاستماليات عن حدود الاطار العام المحد لحساب البعلات في قانون نظام العالم الماليات المنابين بالدولة رقم ٥٨ اسنة ١٩٧١ - اسساس نظك أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦ اسنة ١٩٧١ بلحوال وشروط تميين العالمين بمكافات شابلة يقضى بأن يسرى على هؤلاء العسابلين الاحكام التصوص عليها في شابلة يقضى بأن يسرى على هؤلاء العسابلين الاحكام التصوص عليها في هستة المقور رقم ٥٨ اسنة ١٩٧١ سالف الذكر عيها لم يرد بشاته نص في هستة

القيار والثلبت من الرجوع الى المادة ٢١ منه أن الشرع ربط نسبة بسحط طبيعة العلى الذى يمنح لبعض العالمين ببداية ربط الوظيفة التي يشغلونها و المقتل المالمين بالهيئة العالمة الاستصلامات المينسسين بمكافات شاملة والايشغارن وظافف ذات ربط مالى محدد ببداية ونهاية يتمين حساب بدل طبيعة العلى المستحق لهم بهاقع ٢٥٪ من قيمة المكافات التي حددت التي ينهو عند تعييفه دون أن تفسف اليها أية زيادات يكون العسامل قد حصل عليها بعد تعييفه و

# يلفص الفتوى :

ن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٠٦ لسنة ١٩٥٩ ينص فىالمادة(١) منه على أن «-تسرى في شأن جبيع موظفي الأذاعة ومستخدميها الاحكام للنصوص عليها في تانون نظام موظفي الدولة والتوانين الاخرى المنظبة لشئون الموظفين ٤ واستثاء مها تقدم يتقاضى هؤلاء الموظفون والمستخدمون بدل طبيعة عبل لا يزيد على ٢٥ ٪ بن مرتباتهم نظير ما يقوبون به من عبل يعد الى غير ساحات العبل الرسبية بالحكومة » كما تنس المادة الاولى من القرار الجمهوري رقم ٢٢١١ لسنة ١٩٧١ على أن « يسرى الحكم المنصوص عليه في قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٠٦ لسفة ١٩٥٩ المسار اليه في شان بدل طبيعة المهل على الماءاين باتحاد الاذاعة والتليغزيون والهيئة الماءة للاستعلامات وديوان عام وزارة الاعلام الذين تقتضى طبيعة عبلهم ذلك » ولا ربيب في أنه أذا تنضى القرار الجِيْهُورِي رَمْم ٢٢١١ لسسنة ١٩٧١ بمنح المايلين بالهيئة الماية للاستعلامات بدل طبيعة عبل قان ذلك يشهما العامليين الذين يشمغلون منات مالية أولئك المعينين بمكافآت شاملة السمم تحسب نيها بدل طبيعة عبل ، لان اصطلاح المكافأة الشابلة أنما كان يعني سُـُ 'وَتَكُمُّا كُنَا أَلْنَاكُتُ بِنُهُ ٱلْهِينَّةِ بِكَتَابِهَا رَمَمُ ٦١٤٦٩ أَلُوْرَخُ ١١١/١١/١٥ أَ مقدار المُكَافَّةُ الاسْتَاسِيعُ مُثِيِّتُهَا اللهُ الطُقة عُلاه معيشة ، ومن البديقي الا يُخرج بِكُلُّ طَنِيعَةُ الطُّبُلُ لِمُ القُرِرُ لِلْمَالِمِينَ بِهِينَةُ الأستِمَالُولِكَ عَنْ حَدُود الأطارُ الْعَامُ المُمُكُدُ الْحَدِثُ إِلَي اللَّهِ اللَّهُ إِلَّهُ الْمُعْدِقُ نظامُ الطامليُّنَّ الْمُنبِينِ بِالنواعرة م ٨٥١سنة ١٩٧١ لا تَلْكُ أَنْ الْأَقَالُ (١) مَنْ قرار رئيس الْجُبُهورية رقم ٨٦١ لسنة ١٩٧٧ بَالْحُوالُ وَيُسْرُوطُ تَصِينَ العالمانِين بمكامات شباملة تنص على أنه «يجوز ف حالة الضرورة تعيين عالمين بمكامات شاملة القيام بالإمال التي تحباج في أدامه الى خبرة خاصة لا يتعامر في العهامين من شاعلي الفئت الوطبهية بالوحدة ويسرى على المالمين المعينين بمكافات شالمة الاحكام المنصوص عليها في القانون رقم ٨٥ لسبق 19٧١ الشبار اليه وذلك عيما لم يرد بشائه نص خاص في هذا القرار » وبالرجوع الى القانون رقم ٨٥ لسسفة 19٧١ بيسين أن المسادة ( ٢١ ) منه نقص على أنه «بجبوز لرئيس الجمهورية منع المسدلات الآلية في الحدود وطبقا للقسواعد المبينة قرين كل منها:

......

٧ \_ بدلات تتنسيها طبيعة عبل الوظيفة يتعرض معها التأمون عليها الى مخاطر معينة أو تتطلب منهم بذل جهود متبيزة عن تلك التى تتطلبها سائر الوظائف وعلى الا تزيد تيبة البدل عن ٣٠٪ من بداية ربط الوظيفة التى يشخلها المليل ويبين من هذا النص أن المشرع وبط نسبة بسبدل طبيعة المميل الذي ينتج لبعض العادلين ببداية ربط الوظيفة التى يستطونها .

ولاً كان العالمون بالهيئة العابة للاستعلامات المهنيون بمكانسات شالمة لا يشغلون وظائف ذات ربط بالى محدد ببداية ونهباية ، فهسن ثم يتمين حساب بدل طبيعة العمل المستحق لهم بواقع ٧١٥ من قبسهة المكاناة التى حددت لكل منهم عند تعيينه دون أن تضاف اليها أية زيادات يكون العالم تد حصل عليها بعد تعيينه ، لان الإصل أن المالم الذي يعين بمكاناة شالمة لا تلحقه زيادة دورية أسوة بزميله المعين على عنة بالية ، وبهذه الكينية وحددها تكون تواعد بنح بدل طبيعة العلم للعالمات المعالمات عنقة مع القواعد المعينين بمكانات شالمة بالهيئة العابة الاستعلامات عنقة مع القواعد العابة الله الله الدينين بالدولة رقم ٨٥ لمستة العابة الدينين بالدولة رقم ٨٥ لمستة

من اجل ذلك انتهى راى الجمعيسة العمومية الى حسساب بعل طبيمة العبل المستحق للعابلين المعينين بهكانات شابكة بالهيشة العانسة الاستعلامات بواقع ۴۰٪ بر من مقدار المكافاة الذي حسددت لكل منهسم عند التعبسين .

(نتوی ۱۰۵ ق ۱۹۷۲/۲/۱۷)

### - غامدة رقم (۲۹۳)

### المسطاد

لعقية المليلين ببغليم شركة الصديد والصاب بياسوان في الجهيم بين بدل طبيعة المهل بنجار الجهر بين المهادن الشركة في ١٩٧٠/٥/١١ . ١٩٧٠/٧/١١ وبين بدل الاقلية المقرر بقرار مجلس الوزراء الصبسائر في ١٩٧٢/٧/١١ مين بدل الاقلية المقرد بقرار مجلس الوزراء الصبسائر في ١٩٧١/١٢/٢/١ بالقواعد المنظمة لصرف بسحل مجلس الهزراء الصادر في ١٩٧١/١٢/٢١ بالقواعد المنظمة لصرف بسحل مبية الحرى مع حدم جواز استهلاك ما يحصل عليه المايلون من زيادة في بدل طبيعة المهاد عبه هو مقرر بقرار مجلس ادارة الشركة الصادر في ١٩٧١/٥/٢٥ مسا يحصلون عليه مستقبلا من بدلات أو علاوات باساس فلك أن قسران يحصلون عليه مستقبلا من بدلات أو علاوات السادر في ١٩٧١/١٢/١١ من يعقب بأن المايلين السسلين يقاضون غملا بدل طبيعة عمل بنفات اعلى من التي تقرت أخيرا يحتفظون بها بصفة شخصية ولم يرد في قانسون العالماسين بالقطاع العسام أو الافرارات المسادرة تطبيقاً لاحكامه نص صريح يجيز المسلس بهذه الزيادة أو أسستهلاكه و

# ملخص الفتوى :

انه بتاريخ ٢٣ من مايو سنة ١٩٧٠ اسدر مجلس ادارة الشركة قرارا ببنا المايلين بيناجم الشركة بأسوان بدل طبيعة عبل بفئة قدرها ٥٠ بر من المرتب الشابل بالنسبة الفنيين و ٣٠ بر بالنسبة للاداريين وبذات الفئسسة بالنسبة لمعال الخدمات تخفض الى ٢٠ بل كان بوطنه الاصلى منسهم بمحافظة اسوان و وبتاريخ أول يونيه سنة ١٩٧٠ وافق وزير الصناعة على منح هذا البدل مع « عدم جواز الجمع بينه وبين بدل الاقامة في جالة تقريره ويتاريخ ٢٣ من سنيمبر سنة ١٩٧١ صدر التانون رقم ٢١ السنسة ١٩٧١ بنظام المايلين بالقطاع العام ونص في مادته العشرين على أنه « يجوز بخلس الوزراء أن يقرر منح العابلين الخاصين لاحكام هذا النظام بدلات خاصة تقتضيها طبيعة العمل وفلك بحد اتمى قدره ٣٠ بن بداية رسط خاصة تقتضيها طبيعة العمل وفلك بحد اتمى تدره ٣٠ بن بداية رسط الفئة الوظيفية التى يشيطها العابل ٤ كيا يجوز المجلس الوزراء أن يقرر

منع بدل أقابة للعاملين بالمناطق التي يحددها ، ويحدد القسرار المسادر في المحالتين السابقتين الشروط والاحكام المنظمة لهذه البدلات على أن يصدر القرار خلال ثلاثة أشهر من تاريخ العبل بهذا النظام ... ويقاريخ ٢١ من ديسببر سنة ١٩٧١ أصدر مجلس الوزراء \_ طبقا النص السالف الذكر \_ قرأرأ بالقواعد المنظمة لصرف بدل طبيعة العمل للعاملين بالقطاع العسام يتضبين فيما تضبنه من أحكام النص على جواز الجمع بين أكثر من بدل ، وعدد نسب بدل طبيعة العبل بــ ١٠٪ و ٢٠٪ و ٣٠٪ حسب طبيــــعة الوظيفة ، كما قضى بأن العاملين « الذين يتقاضون بدلات طبيعة عمل بنئات أعلى من النسب التي تتررت أخيرا يحتفظون بها بصفة شخصية ، كيسا لا يجوز الجمع بين بدلات طبيعة العبل المقررة حاليا والبدلات الجديدة الآ اذا كانت اتل مترتفع بالقدر الذي يصل بها الى نسبة البدل التي تقررت أخيراً لنفس العبل..» . ويتاريخ ١١ من يولية سفة ١٩٧٢ صدر قسرار من مجلس الوزراء بالموافقة على تقرير بدل أقامة للماماين بالقطاع المسام تضى بأن يمنح بدل أقلهة للعلماين بالقطاع العلم الذين يعبلون بمعافظات سوهاج وقنا وأسوأن والبحر الاهبر ومطروح والوادى الجديد بالفسئات ومتسا التواعد المنصوص عليها في قرار رئيس الجههورية زقسم ٩٠٥ لسنة . 1177

ومن حيث أنه يتضح من هذه الإحكام وخاصة ما ورد منها في ترار مجلس الوزراء الصالار في ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٧١ أنه لم يحد شة قيد على جواز الجمع بين اكثر من بدل مني اختلفت هذه البدلات في طبيعتها من حيث غروف ودوافع تقريرها ٤ ومن ثم يتمين والأمر كظك التسسيليم باحقية العاملين بيناجم شركة الحديد والصلب في الجمع بين بدل طبيهة المهل الذي تقرر لهم بقرار مجلس ادارة الشركة الصادر في ٣٧ من مليو سنة ١٩٧٠ ويبين بدل الاتامة المقرر بقرار مجلس الوزراء الصادر في ١١ من يوليه سنة ١٩٧٧ لاختلاف طبيعة البدلين من جهة ٤ ولحدم قيام القيد الوارد على منع بدل الاتامة — في قرار مجلس الادارة المشار اليه في مجال التطبيق اعتبارا من تاريخ نفاذ قرار مجلس الوزراء المسادر في ٢١ من التطبيق اعتبارا من تاريخ نفاذ قرار مجلس الوزراء المسادر في ٢١ من المناصريوسية المهل والذي تضمن نصا مريحا في خصروس المكان الجيع بين البحلات المختلفة من جهة نصرى .

ومن حيث أن قرار مجلس الوزراء سالف الذكر ، قضى بأن العلملين الذين يتقاضون غطلا بدل طبيعة عمل بغنات أعلى من النسب التى تقسررت أغيرا يحتفظون بها بصفة شخصية ، ومن ثم يكون هذا القرار قد أبقى على شرعية معالمة العلملين بغناجم الشركة فى خصوص بدل طبيعة المسلم بالفلات الواردة بقرار مجلس الادارة الصادر فى ٢٣ من مايو سنة ١٩٧٠ وأن أختلنت فى هدارها بالزيادة عن الفئلت الواردة بقرار مجلس الوزراء، وعلى أن يكون ذلك بصفة شخصية ، بمعنى أن يقتصر الصرف وفقا لمثل الفئلت على من عومل بمقنضاها من العالملين بالشركة دون سواهم ، وفى هذا النطاق فان هذه الزيادة فى مرتبه أو بدلاته ، مادام أم يسرد نص صريح بهذا المعنى سواء فى قانون العالملين بالقطاع العام أو القسرارات صريح بهذا المعنى سواء فى قانون العالمين بالقطاع العام أو القسرارات السياد، قاملية العام أو القسرارات

## · من أجل ذلك أتفهى رأى الجيعية المعومية إلى الآتى :

الم المتعاللة المهلين بشركة الحديد والصلب في الجمع بين بـــدل طبيعة العمل المقرر بقرار مجلس ادارة الشركة المسادر في ٢٣ من مايو سنة ١٩٧٠ ويبين بدل الاقلمة المقرر بقرار مجلس الوزراء السادر في ١١ من يوليه سنة ١٩٧٧ .

ثانيا : أنه في تطبيق قرار مجلس الوزراء الصادر في ٢١ من ديسمبر سنة. ١٩٧١ لا يجوز أستهلاك ما يحصل عليه المايل من زيادة في بدل طبيعة إلميل عا هو مقرر بالافرار المسار اليه مما يحصل عليه مستقبلا من بدلات أبر عسلاوات .

( نتوی ۲۷۱ ق ۲۸/۵/۱۹۷۱)

الفصل الثالث عشر

بسطل سسطر

قاعدة رقم (۲۹٤)

: 12-41

شروط منح بدل ألسفر ،

يلعص الحكم :

ان مفاد القواعد الصادر بها قرار مجلس الوزراء في ١٩٢٥/١٠/٢ المحروفة بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال والتي لا تزال نافذة الن الان ) ان منح راقب بدل السفر ومصاريف الانتقال والتي لا تزال نافذة الن من الحكمة من تقرير هذا الراتب وهي أن يقف عند حد أسترداد المصروفات من الحكمة من تقرير هذا الراتب وهي أن يقف عبيل خدمة الحكيمة علاوة على مصروفات معيث الاعتبادية وذلك أعبالا لمبدأ أسبلي هو الا يكون هذا الراتب مصدر ربح للبوظف ، والشرط الثاني : يتصل بالمدة التي يستجي عنها بدل السفر ؟ أذ يجب أن تكون هذه المدة مؤقتة بحيث تنتفي مظنسة عنها بدل السفر وهي تقديم اقرار إلى الإجراءات التي يجب اتخاذها لاستحالق بدل السفر وهي تقديم اقرار إلى الأجراءات التي يجب اتخاذها لاستحالق الشهر التالي الشهر الذي يعود فيه الوظف الى معل اعلمه المستدلا على أن يتضين بيانات تخضيع لرتابة الرئيس المباشر للتحقق من عصيها حتى لا يهنع هذا المرتب من غسير وجهسه الذي عينسه القائدي والالاحة .

(طعن ۱۱ استفة ۱ ق ــ جلسة ۱۲/۲۱/۱۹۵۹

## قاعدة رقم (٢٦٥)

#### المستعا :

القراعد القانونية التى تمكم بدل البسار قبل المبل بقانون نظابهوظفى الدولة ويعسد المبسل به .

### طخص الحكم:

ان بدل السفر هو نظام من الانظمة القاتونسية المتعملقة بالوظيفة العامة ، مرجعه الى القوانين واللوائح الصادرة في هذا الشان ، وقد نمي قانون موظفي الدولة في المادة ٥٥ منه على أن « للموظف الحق في استرداد المصروفات التي يتكيدها في سبيل الانتقال لنأدية مهمة حكومية ، وله الحق في راتب « بدل سفر » مقابل النفقات الضرورية التي يتحملها بسبب تغيمه عن الجهة التي يوجد بها متر عبله الرسمي ، وذلك على الوجه وبالشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار مجاس الوزراء بناء على أقتراح وزير المالية والاقتصاد بعد أخذ راى ديوان الموظنين . وبذلك يكون المشرع قد اقرحق الموظف في بدل السفر مقابل ما يتكبده من النفقات الضرورية بسبب تفييه خارج مقر عمله الرسى لتادية مهمة حكومية ، وذاط بمجلس الوزراء تنظيم منح هذه المزية طبقا للشروط والاوضاع التي يراها . وقد اسمدر مجملس الوزراء بناء على هذا التفويض تسرارا في ١١ من اغسطس سنة ١٩٥٢ بالوافقة على أن تسير الوزارات والمسالح في صرف بدل السفر ومصروءات الانتقال طبقا للقواعد المعبول بها وتتسذأك والمسادر بها تسرار مجاس الوزراء في ٢٥ من اكتوبر سنة ١٩٥٢ والتعديلات التي ادخلت عليه ، على أن يعاد النظر في هذه التواعد فيها بعد . ومن ثم قان بدل السفر تحكيه في جملته التواعد المنصوص عليها في لاثحة بدل السفر وممساريف الانتسقال للبوظفين الدائمين والمؤتنين والخارجين عن هيئة الممال الصادر بها قسرار مجلس الوزراء في١١٩٢٥/١٠/٢٥/المعدلة بقراريهالمسادرين في ١٩٣٦/٦/٢٧ . 194A/11/49 s

(طعن ۱۹۵۷/۱/۱ ق - جلسة ۱۹۵۷/۲/۱)

### قاعدة رقم (٢٦٦)

#### البسطا:

شروط منسح بدل السفر وتكيفه ب اعتباره تمويضا للبوظف عن المصروفات القملية والقرورية التي ينفقها في سبيل اداء المهمة التي يكلفة بها خول مدة السفر ب مركز الموظف في هذه الحالة ب اعتباره مركسزا تانونيا ذاتيا من شاته أن يولد البوظف حقا في اقتضاء مقابل بدل السفر •

## بلغص الفتوى:

تنص المادة (٥٥) من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظله وطفى الدولة على أن « البوظف الحلق في اسلمرداد المروفات التي يتكدها في سبيل الانتقال لتأدية مهمة هكربية ، وله الحق في راتب بسدل سفر مقابل النتقات الشرورية التي يتحلها بسبب تفييه عن الجهسة التي بها مقر عبله الرسمى ، وقلك على الوجه وبالشروط والاوضلاع التي يصدر بها تراز من مجلس الوزراء بناء على الترح وزير المالية والانتصاد»، وبناء على هذا التعويض اصدر السيد رئيس الجمهورية القرار رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ بلائمة بدل السفر وبصاريف الانتقال ، وقد تضيئت تصوص المواد : ٥ ، ١٦ منها شروط منح بدل السفر فنصت المادة الأولى ، على أن « بدل السفر هو الراقب الذي يبنح للموظف متابل التفقيات الشروريسة التي يوجد بها متر عبله الرسمى في الحسالا الانتقال التنقية عله الرسمى في الحسالا الانتقال التنقيلة عله الرسمى في الحسالا التنقية عله الرسمى في الحسالا التنقية عله الرسمى في الحسالا التنقية عله الرسمى في الحسالا التنقيات التي يتصلها بسبب تفيه عن الجهة التي يوجد بها متر عبله الرسمى في الحسالا التنقية على التنفية التي يوجد بها متر عبله الرسمى في الحسالا التنفية التي يوجد الها متر عبله الرسمى في التنسية التنفية التي يوجد الها متر عبله الرسمى في التنسية التي المتحدد التنسية التنسية التي يوجد الها متر عبله الرسمى في التنسية التنسية التنسية التنسية التنسية التنسية التنسية التنسية التي التنسية التن

١ \_ التيام بالإعباق التي يكانة بها من تبلُ الحكومة .

 ٣ — الليالي التي تلافي في المسفر بمسبب النقال أو اداء مهمة مسلمية ...

فنصبت الملدة الخابسة ، على أنه لا يجوز أن تزيد مدة الندب لمهمة واحدة على شمورين الا بموافقة وكيل الوزارة المختص . . . وفي الحسالات التي يرجع نيها أمتداد مدة الندب ، بحيث يجاوز نيها الشمورين ، يجسوز

( Y = - TA -)

 اذا رغب الوظفة -- ان يصرف اليه استهارات سفر له ولعائلته ونتل مناعه على نفقة الحكومة وق هذه الحالة لا يصرف اليه بدل سسفر عسن بدة الانتداب ٠٠٠ ولا يجوز أن تزيد المدة التي يصرف فيها بدل السفر على سنة شهور .

ونست المادة ١٦ على أنه لا يدفع بدل السغر الاحد الموظفين ١٦ بهتغنى الرار يوقعه بنفسه ، ويتدمه للرئيس التابع له مباشرة قبل آخر الفسهر التابع للشهر الذي يعود غيه الى محل اقلبته ، يقر فيه أن غيابه كسان ضروريا لخدمة الحكومة ، وأنه كان غائبا مدة الليلى التي يطلب عنها بدل سفر ٥٠٠ وعلى الرئيس الباشر انيتحقق من صحة البيانات الواردة في الاقرار المقدم له ، ومتى اقتنع بعسسحتها يرتعها لرئيس المسلحة اعتمادها منه ٥٠٠ و

وبينزا من هذه النصوص ، أن بدل السفر ، يبنح للموظف ، تعويضا له عن المسروفات الفعلية والضرورية ، التي ينفتها ، في سبيل اداء مهمة يكف بها ، وتقتفى منه التفييب عن الجهة التي بها مقر عبله الرسمي ، وأنه لذلك يقف عند حد استرداد النقائت الضرورية ، نيفضض أذ زادت المهمة معينة ببتدار الربع ( م ٢ ) ، كما يخفض بهندار الخمس أذ زادت المهمة عن شهرين ( م ٢ ) ، كما أنه لا يبنح الا لمدة لا تزيد على سنة الشهر، مها يستفاد منه ، أنه يشترط لمنحه أن تكون المهمة مؤقتة ، بحيث تنتفي مظنة النقل، ومن ثم لا يستحق هذا البدل ، الا أذا كان المؤطئة ، وفي كل الاحسوال ، جهمة غير التي بها مقر عبله الرسمي ، تههيدا لنقله ، وفي كل الاحسوال ، لا يستحق البدل المذكور ، الا أذا المذة المؤلف أجراءات طلبه غلال الشهر الذي يعود نبه الى محل العابة المعادة ولذلك يستط الحق في البدل ، اذالم الذي يعود نبه الى محل العابدة ولذلك يستط الحق في البدل ، اذالم

وغنى عن البيسان أنه منى توافرت شروط استحقاق بدل السفر ، واتخذ الوظف أجراءات طلبه في الميعاد المقرر لذلك قاتونا وجب منحه له ، ولا يجوز منعه عنه .

ونظام بدل السفر ؛ هو من الانظهة القانونية المتعلقة بالوظيفة العابة، مما يجعل المرجع في استحقاقه الى القانون ؛ والألائحة السالف الاشسارة اليها ؛ ومن ثم يكون الموظف بالنسبة الى نظام البدل المسار اليه في مركز

قاتونى تنظيمى عام لا يختلف من موظف الى آخر ، لذلك لا يجوز للموظف ان يتفق مع الادارة على ان تعالمه على نحو مخالف لا حكام هذا النظلل المسام سواء بالزيادة من المزايا المقررة فيه أو بالانتقاص منها ، ويصدق هذا بالنسبة الى المستقبل ، وهيث يصل الامر الى تقرير قاعدة خاصة في شأن الموظف، بالاستثناء من القامدة الملهة المقررة في القانون واللائحة المنظيين لبسدل السفر ، أما هين يندب الموظف عملا ، لاداء مهمة في جهة غير الجهة التي بها يقر عبله الرسمي غان مركزه بالنسبة للبدل الذي يستحق عن هسدة المهمة هو مركز قانوني ذاتي من شانه أن يولد له حمّا في اقتضاء مقابل بدل السبسبة و

( نتری ۳۷ه فی ۱۹۹۲/۸/۱۷ )

قاعدة رقم ( ۲۲۷ )

المسحاة

حق الوظف في اقتضاء بدل السفر ـــ تكيفه ـــ هو حق مالى ـــ جواز النزول عنه فيسقط حقه في البدل هيئلا بغرض توافر شروط استحقاقه ه

### ملخص الفتوى :

ان مقابل بدل السفر حق مالى ، وإذا كان هسذا شاته ، فليس ثبت ما يحول تأتونا دون أن يتنازل الموظف عنه ، لان هذا الحق المالى ، ليس في ذاته من الحقوق المتطقة بالنظام المام ، وغنى عن البيان ، أنه طبسقا للتواعد المامة ، لا يصبح الاتفاق المشاف لقاعدة آمرة أما الحقوق المائية الني تتقرر على أساس ظك القاعدة غليس في المبادىء المامة ما يحول دون النازل عنها ، ومن ثم ، يكون تنازل الموظف عن بدل السفر ، الذي هسو في التكييف المسميح دين عادى للموظف قبل الحكومة ، يستحقه بمتنفى في التكييف المسميح دين عادى للموظف قبل الحكومة ، يستحقه بمتنفى النسال الذي يجيز له أسترداد مقابل النفقات الفطية التي يتكدها بسبب تنبيه عن الجهة التي بها مقر عبله ، وعلى ما سلف البيان غان هذا التنازل جائز لان كل الديون يصبح أن تكون محلا التنازل ، الا أن يمنع القاتون من ذلك بنمى .

ومتى تقرر ما سبق ، غان التفازل عن بدل السفر ، يكون جائسينا مَّانُونِا بِنُواء أَمْ ذَلِكُ عَنْدَ النَّدِينِ ﴾ أو تم يعد أنتهاء بدة الندب ﴾ لانه في الجالة الاخيرة ، يكون الحق نيه بقد نشأ عملا ؛ أذا كان الموظف قِدِم طابه في المعاد المقرر اذلك نيصح تنازل الموظف عنه ، بلا هُوف ، وفي الحسالة الإولى مان تنازل الموظف عن البدل المذكور مقدما ، جائز أيضا ، ومقا القواعد العابة لانه اسقاط لحق مالى ؛ يعرف الموظف كلهة ويعرف مداه ، ويعرف كذلك ابسر تصرفه في شسانه ، ذلك أن تنسازل الوظف عن البدل. بعد القيام بالمهة المنتنب لها ، يعد بن قبيل استقاط الحق في البدل. وبهذا الاسسقاط لا ينشسا الحق فيسه . ومن ثم لا يتعلق به حق الموظف الى ما بعد انتهاء المهممة ، وتبعسا لذلك تنشسفل به نمة الجهة التي يتبعها ٤ غلا تكون قسد أصبحت مدينسة به في أي وقت. ، وما دامت لاتحة بدل السيفر ، تسيقط الحق فيه ، إذا لم يتقدم الموظف بطلبه في ميساد معين ، غانه ليس ثمت ما يحول تاتونا ، دون أن يترر اللوظف أسسسقاط الحق فيه ، وأو قبل بدء المهة المتدن لادائها ، أذ الأمر ؟ يخسرج من اته اقرار منه ، بأن لن يتقدم بهذا الطلب في الميماد ، وذلك ،ايس معنوما تانسسونا ، 

وعلى مقتضى ما تقدم ، غانه متى تبين أن الادارة ، حين نصب في قرار تدب وظلت ما ، على عدم منحه بدل سفر ، أنها عطلت ذلك بناء على رغية ابداها ، غان قرارها هذا ، يكون في محله ، لانه تقرير المقتضى تنازل جائز في القانون ، واهمالي الاكاره .

وغنى عن البيان ، أن مثل هذا التنازل السابق ، يكون ملحوطسا عند ندب هذا الموظف بالذات ، وأنه الحا كانت الادارة قد راعت ذلك عند ندب ، غانه لا يجوزا له ، وقد تم الندب بناء على طلبه المقترن بهسذا النتازل ، أن يتحلل منه ، ويطالب بالبدل ، مع أنه رتب أمره ابتداء ، على أن لن يتقاضاه ، والا سلكن الندب مصدر ربح سسمى البه تحقيقسا لمسلحة ذاتية له ، والادارة تهدف الى تبكين الموظف من مثل ذلك عند تقرير البسحب .

وتطبيقا لذلك > نائه اذا كان الثابت أن ندب السيد الأستاذ ..... رئيس النيابة ، من أسوان ، الى القاهرة ، خلال المدة من أول يولية سنة ١٩٦١ الى ١٥ من أغسطس سنة ١٩٦٢ ، قد تم بناء على طلبه ، السذي اترنه بتغازل منه من طلب اى بدل سغر عن هذه المدة غاته من ثم لا يكون الماليه من حق في أن يتقضى بدل سغر عن تلك المدة . واذلك يكون الماليه المتدم غة في هذا الخصوص غير جغير بالقبول > وخامسة وأن هذا الطلب تتم بعد المعاد المقرر عاتونا لتقديم طلبات بدل السغر مها يسقط الدى في البنل > بغرض توافر شروط استحقاته ولا يجدى في هذا الاعتقار ؟ بأن النص في قرار النعب على عدم منح بدل السغر > يعتبر سببا لتاخير الثلاث في تقديمه > ذلك أنه في الإحوال التي يكون فيها مثل هذا النص > غير ذي أثر > بادأيت شروط منح البدل قد توافرت > ولم يصدر من الموظف تسازل أثر > بادأيت شرط المعتبر شرطا استسلاما في يعتبر المعتبر شرطا استسلاما في البدل التخاذ الإجراء المعتبر شرطا استسلاما في البدل قد توافرت المعتبر شرطا استسلاما والسائط لا يعود - والتعال بأن ألوظف لم يتبين أن النص في قرار نديسه على منحه بنط ضغر > هو نص فؤ أثر الا بعد قوات المعاد > غسير متبول لا الخطا في فهم القانون لا يقبل عذر عند اغفال حكم القسائون أو عسدم مراعاته .

لهذا أنتهى رأى الجمعية الى عدم استحقاق السيد الاسعاد .. وثيس النيابة ، لبدل سغر عن ندبه من أسوان الى القاهرة في المدة من أول يولية الني أضمطس سنة 1911 .

( متوی ۲۷ فی ۱۹٬۱۲/۸/۱۷ )

## قاعدة رقم ( ۲۹۸ )

# الجسندا :

ان منه العابل بدل السنو طبقا لاحكام لائمة بدل المسخر ومعاريفه والتنقال الصادرة بقرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ فسنة ١٩٦٧ منسوط بوافر شروط ثلاثة : ١ ب أن يقف البدل عند حد استرداد المسروفات القملية التي الفقية ٢ ب أن تكون المدهنة المنتهدة ٢ ب أن تكون المدة التي يصرف عنها البدل مؤققة ٣ ب تقديم القرار الى مسدير الادارة المفتصد المنتهدة المنتهدة المنافقة ٣ ب تقديم الاحكام هذه اللاحكام قد اللاحكام هذه اللاحكام اللاحك

#### ملخص الفتوى :

ان المادة الثانية بن لاتحة بدل السفر وبمساريف الانتقال للقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ اسفة ١٩٦٧ نفس على ان بسدل السفر هو المبلغ الذي يعنع للعابل مقابل النفقات الضرورية التي يقصلها بسبب تغيبه عن الجهة التي بها مقر عبله الرسمي في الاحوال الآتية :

 ( 1 ) القيام بالاعمال التي يكلف بها من قبل المؤسسة أو الوحدات الانتسادية التامة لها .

 ( ب ) 'لليالى التى تقضى بسبب الانتقال الى مقر الجهة الطبية التى تحددها المؤسسة أو الوحدة الانتصادية فى بلد آخر سا لتوقيع الكشف الطبى على المسابل .

( ج ) الليالي التي تقضى في المسفر بسبب النقل ، أو أداء مهام العبال .

وتنص المادة السابعة على أن « لا يجوز أن تزيد مدة النسب التي يصرف عنها بدل سفر لمهمة واحدة متصلة المدة على شهرين ويجوز أن تزيد المدة الى سنة شهور بموافقة رئيس مجلس الادارة عاذا زادت المدة علىذاك وجب الحصول على موافقة مجلس الادارة » .

وتنص المادة الرابعة عشر على أنه « تتحيل المؤسسة أو الوحسدة الانتصادية بنفقات بدل السفر عن المأبورية التى تؤدى لصالحها سواء كأن من أداها من العابلين بها أصلا أوبعارا أو منقديا اليها أو مكلفا منها باداء المسابورية » .

إيتنص المادة الفليسة عشر على أنه لا يعرف بدق السفو الابتاء على قرار يوقمه العلى على النبوذج الذي تعده المؤسسة أو الموسدة الاقتصادية ويعتبد بن مدير الادارة المختص وعلى مدير الادارة المختبى أن يتعلق بن صحة البيلاد، قبل اعتبادها .

وتنس المادة السادسة عشر على انه « مصروفات الانتقال هيهايسرف

للمامل نظير ما يتكلفه فعلا من نفقات بسبب أداء الوظيفة من أجور سفر وانتقال ونقل أبتمة وحيلها » .

وتنص الملدة السابعة عشر على أنه « تستحق مصروفات الانتقال في حالة تغيير محل الاقامة ... » .

وتنصى المادة الثالثة من ترار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشأن الاعانات والرواتب التي تصرف للعائدين من غزة وسيناء والمهجرين من حدث القناة على أنه « يجوز صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠٪ شهريا من المرتبات الاصلية للعالمين المعنيين بمنطقة القناة الخاضعين لاهــــكام نظام العالمين بالدولة أو نظام العالمين بالتطاع العام أو العالمين بكادرات خاصة الذين يهجرون أسرهم الى خارج هذه المنطقة وبحد أدنى قدره ثلاثة جنهات شهريا » .

وتنص المادة الخامسة من هذا القرار على أنه « يخصم من قيهة الاعاشة الشمرية ومرتبات الاقامة والراتب الاضافي ومقابل التهجير المنصل عليها في المواد المسابقة قبهة ما يصرف للعاملين المذكورين من الجهات التي يندبون للعسمل بها أو يعارون اليها من بدلات أو رواتب أضافية أو اعاشات » .

ومن حيث أن مغاد نصوص لأعة بدل السغر ومصاريف الانتقسال للمالمان بالقطاع العالم الصادرة بقرار من رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ اسنة العرب النقطاع العالم السغر منوط بتواغر شروط ثلاثة ، أولها : مستبد من الحكمة من تقرير هذا البدل وهي أن يقف عند حد استرداد المسروغات الفعلية والفرورية التي ينفقها الموظف في سبيل غدمة الشركة عسلارة على مصروفات معيشته الاعتبادية وذلك أعبالا لمبدأ اساسى هو الآيكون هذا الراتب مصدر ربح الموظف والشرط الثاني : يتصل بالمدة التي يسستحق عنها بدل السغر أذ يجب أن تكون هذه المدة مؤقتة بحيث تنتفي مظنة النقل والشرط الثالث : خاص بالأجراءات التي يجب اتخاذها لاستحقاق بدل السغر وهي تقديم أثرار إلى مدير الادارة المختص بعد عودته الى محل اقابته لمقاد على أن يتضمن بيانات تخضع لرقابة مدير الادارة المختص للشعق من مسحقها حتى لا يمنح هذا البدل في غير وجهه الذي عينته اللائحة .

ومن حيث أن أيا من هذه الشروط لا يتوانر في البدل الذى قسسرات الشركة منحه اوظنيها عند عودتهم الى مقرها بالسويس وبورسميد بقرارها رقم ١٩٧٢ لسنة ١٩٧٤ غهم قد هجروا أسرهم وندبوا للميل بجهات أخرى ولمبالج هذه الجهات وليس لمبالح الشركة ولمدة غير محندة ، ومن شم علم يكن لهم اصل حق ليتقدبوا بطلب لصرف هذا البدل وليس للشركة أن تتطوعهمرف بدل سفر حتى ولو توافرت شروطة جدلا \_ والجهد غير الواقع باطلاق في العاد وضبة .

ومن حیث آبه بناء علی ذلك غلا بجوز للشركة آن تقرر صرف بدل سفر عن شهری سیتمبر واكتوبر علم ۱۹۲۹ للعلملین بها لعدم توفر شروط منح هذا البدل لهم ه

ولا يجوز الحجاج في هذا الصدد بأن هؤلاء العالمين قد هجروا وندبوا لجهات اخرى فتكدوا بذلك نفقات يكون من العدل تعويضهم عنها بمنحهم بدل سفر ولو لم تتوافر شروطه \_ ذلك لان المشرع قد عوضهم عن هــذه النفقات بمنحهم متالى التهجير المنصوص عليه بقرار رئيس الجمهورية رقسم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ المسار اليه .

كما أنه لا يسوغ القول بأن بدل السفر الذي ترغب الشركة في صرفه لهم يقابل النفقات التي تكيدوها عند مودتهم التي بقر الشركسية بحيتني السويس وبورسعيد لان بدل السفر شرع لمواجهة نفقات أداء مهام لمسالح الشركة وليس لمواجهة نفقات العودة التي بقر الشركة أي الانتقال اليسه فتلك حدد لها الشرع طريقا آخير للتعويض عنها ببنح العابل مصروفات انتقال نظير ما تكده من أجور سفر ونقل أيتمة وحبلها في حالة تغيير ما الاقتلاد الم

بن أجل ذلك أتنهى رأى الجمعية العبوبية لقسمي الفتوى والتشريع الى تأييد متوى أدارة الفتوى لوزارة النقل البحــــرى رقم ١٨ بتـــاريخ ١٩٧٥/١/١٨ فيها رأته بن عدم جواز بنع العاملين المعروضة حالاتـــهم بدل سفر عن شهرى سبتبر وأكلوبر عام ١٩٦٥،

( نتوى ٥٠٥ في ١٩٧٧/٦/٢٩ )

### قامدة رقم ( ۲۹۹ )

#### البسيدا:

قيام العالل ببادورية او مهبة تقتضى تفيه عن الجهة التي يوجد بها مقر عبله الرسبى يرتب له حقا في التضاد بدل سغر وفقا لاحكام هـــذه اللائحة بــ ليس قوع الأمورية او الهبة التي يكلف بها المابل اى اشر على مبدا استحقاق بدل السغر وبن لم يستوى أن يكون ليفاد العابل في مهسة أو ملبورية عادية أو تدريبة ــ المهة التدريبية لا تختلط بانواح البمشــة المناها القانون رقم ١١٧ اسفة ١٩٥٩ .

# ملخص الفتوى : `

ان شركة المخازن الهندسية سبق ان تلقت دعوة من شركة بوليجراف اكسبورت بالمانيا النيمتراطية لايفاد احد العالمين بها للتدريب على تركيب وسيلة منتجاتها من ماكيانات الطباعة وذلك بدة ثلاثة اشسهر اعتبارا من الول اغسطس سة ١٩٦٨ مكا تلقت دعوة اخرى من شركة ترانسبورت الول اغسطس سة ١٩٦٨ مكا تلقت دعوة الحريب على احدث الطرق الابتلجية لاحدى قطارات الديزل التي تقتجها مصافعها . ومن ثم رشحت شركة ألخازن الهندية المهندس ...... تقليبة هاتين الدعوتين وكانت الشركة الداعية الإلى مدة الثلاثة الشهر المشارك الداعية الألى مدة الثلاثة الشهر المشار اليها كما تعهدت الشركة الداعية ولا التنبية بأن تتحل بنقات سيدانة غسلال مدة الاسبوع سالف الذكر من ولي ٢١ من يولية سنة ١٩٦٩ وانق مجلس ادارة المؤسسة على ترشيع ولى ٢١ من يولية سنة ١٩٦٩ وانق مجلس ادارة المؤسسة على ترشيع السند المهندس المنتس المتحورت بناء على ما ابدئة شركة المخازن الهندسية من انها لن تتحيل بلية نفقات وانها المثل الوحيد اشركة المخازن الهندسية من انها لمن ناهية بالغة تؤدى الى اكتساب كداية اعلى في اداء المهال الدى يعود على الشركة بالفائدة .

وبناء على ذلك تشى السيد المهندس الذكور غترة تدريب بمساتع الشركين المذكورتين خلال المدة بن ٢٦ أغيبطس حتى. أول ديسبور بسسنة ١٩٦٩ وكانت الشركة الاولى تصرف لبسيافته يهميا ٢٠ مارك المائي بقابل

نفقات اقابته وسكنه اثناء فترة تدريبه بها ابها الشركة الثانية فقد منحسته خلال نترة تدريبه بها ١٥ مارك الماتي مقابل نفقات أقابته أما سكنه نكان على نفقتها . واوضحت شركة المفازن الهندسية أنه لم يتبع في شـــان السيد المهندس المنكور أهكام القاون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البمثات والإهازات الدراسية والمنح نظرا الى أنه كان في بعثه تدريبيسة لا تخضع لأحكام هذا القانون وأنها تخضع لاحكام المادة (٣٧) من لأنحسة نظام العاملين بالقطاع العام المسادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وقد سافر المفكور بناء على القرار الجمهوري رقم ٥٤ لمسنة ١٩٦٩ بالتفويض في الترخيص بالسفر وذلك بموجب ترار السيد وزيـــر الانتصاد والتجارة الخارهية ، وكانت ادارة الفتوى للجهازين المركزيسين للتنظيم والادارة والمحاسبات قد أنتت بكتابها المؤرخ في ٦٩/١/٢٥ بعدم أحقية السيد المهندس المفكور في اقتضاء بدل سفرعن المدة التي قضاها بالماتيا الديهةراطية الا أن المؤسسةطلبت أعادة النظر في هذا الرأى بعد أن أوضحت أن أيفاد المذكور كان بغرض التدريب على منتجات الشركتين المشار اليهما مما يعود على الشركة بالفائدة نتيجة اكتسابه خبرة في مجال الاعمال المنوطة مه غضلا عن أن شركة المخازن الهندسية هي المثل الوحيد لشركة بوليجراف اكسبورت في مصره

ومن حيث أن قرار رئيس الوزراء ٢٧٥١ لسنة ١٩٦٧ بشأن احكسام لائحة بدل السغر ومساريف الانتقال للؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية المتابعة لها (القطاع العام) ينصرفي المادة (٢) على أن قبدل السغر هو المبلغ الذي يمنح للمامل مقتبل النفقات الضرورية التي يتحلها بسبب تغيبه عسن الجهة التي بها مقر عبله اليومي في الاحوال الاتية:

( 1 ) القيام باعمال التي يكلف بها من قبل المؤسسة أو الوهسدات الانتسادية التابعة لها .

. . . . . ( ب )

( ج ) الليالى التى تقضى فى السفر بسبب النقل أو أداء مهسام المسل » .

وينص في المادة (١١) على أن العابل الذي يندب الى احدى البلدان الإجنبية يصرف له بدل سفر عن كل ليلة شابلا أجور المبيت ومصروفات الانتقال المحلية داخل المدن بيا في ذلك الانتقال من المطارات الم الدن التي ينزلون بها وفقا الفئات الواردة بالجدول الخاص بقلك . . . ولا يجسوز أن تزيد المدة التي تصرف عنها بدل سفر عن مأبورية بالخارج عن سستة شسهور الا بقسرار من رئيس الوزراء ) . وتنس المادة ١٢ على أن لا تزيد منات بدل السفر الواردة بالمجدول الوارد بالمجدة السابقة بعقد ٢٥ ٪ اذا كانت المهمة في مؤتبرات أو أجتباعات أو معارض دولية وتخفيض هذه الفئات الى التصف أذا تزله العليل في ضياعة أحدى الدول أو الهيسسئات الاجتباعة ٥٠ الدول أو الهيسسئات

ومفاد هذه النصوص ان تيام العامل بهابورية أو مهبة نتتضى تغيبه عن الجهة الذي يوجد بها مقر عمله الرسمى يرتب له حقا في اقتضاء بسدل سفر وققا لاحكام اللائحة العسادر بها قرار رئيس الوزيراء المشار الية ودون ان يكون لنوع المابورية أو المهبة التي يكلف بها الحامل أي اثر على مبسدا أن يكون لنوع المابورية وفي هذا المدد لا تخطط المهبة القدريبية بانواع البعثات التي عناها القانون رقم ١١٢ اسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والإجازات الدراسسية والخسح ١١٢ اسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات يكلف بها المابل من قبل الجهة التي يعمل بها تكون لتحقيق مصلحة مباشرة بعود عليها بالنفع خلسة وأن حقق ذلك بطريق غير مباشر مصلحة العسامل أما البعثات التي عناها القانون رقم ١١٢ اسنة ١٩٥٩ سالف الذكر عالاصل بنيها هو تحقيق النفع المباشر للبحوث وأن أغادت الجهة التي يعمل بها مي نتائير البعثة بطريق غير مباشر عملية التي يعمل بها مي نتائير البعثة بطريق غير مباشر و

ومن حيث أنه على متنفى ما تقدم ، لما كان الثابت أن شركة المخازن الهندسية هي التي رشحت السيد المهندس .... لايفساده التدريب على تركيب وصيانة منعهات شركة بوليجراف اكسبورت بالمثيا الديبتراطية لدة ثلاثة أشهر وكفت شركة المخازن الهندسية هي المبتل الوحيد للشركسة المنكورة بمسر مان هذا الإيفاد يكون في حقيقته تكليف بههة تصديها اساسا تحتيق المسلحة المباشرة المشركة الموفدة ، ولم يخرج ايفاد المذكور لزيسارة المسافع شركة ترانسبورت ماشيين اكسبورت والتدريب على منتجلها لدة السبوع عن أن يكون بغرض التدريب رغما لمستوى أداء العبل لدى المشركة الموفدة ، ومن ثم غان المهمة التي كلف بها السيد المهندس المذكور الدى هاتين الشركتين مما تختم لاحكام لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقسال المشار اليها ، وهذا القبار يتفق مع نص المادة (٢٧) من لائحة نظام العالمين

بالتطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رتم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ إلتى كانت سارية في ذلك الحين ، مقد راعي المشرع أن البعثات التدريبية لها وضع خاص وقد تفعكس الفائدة منهاعلى الوحدة الاقتصادية للوحدة مباشرة مما يجعلها أقرب الى الممسة منها إلى البعثسسة بمعناها الذي تمسده القانون رقم ١١٢ أسنة ١٩٥٩ سالف الذكر ولذلك لم يشا المشرع اختساعها لأحكام هذا المقانون وانها ناط بالوحدة وضع نظام البعثات التدريبية على نحو مانصت عليه المادة (٣٧) من المائحة المشار اليها . وقد جاء نظيما البعثات التدريبية الذي اعتبدته المؤسسة المصرية العلية للتجارة في ١٦ من أبريل سنة. ١٩٧٠ مؤكدا لهذه المعانى متضمن في البند (٨) من «فانيا» من هذا النظام النص على منح العابل المتدرب بدل السفر المستحق طعييا للتوانين المعمول بها ٠٠٠ يغير من ذلك أن يكون هذا النظام قد اعتمد بمسد انتضاء مدة المهمة التي اوقد فيها السيد المهندس المذكور طسالما أن وصف المهمة ثابت لما قام به من أعمال اثناء المدة الشار اليها وهو المعول عليه في تطبيق لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال، وكل ذلك بمراعاة أن رأى الجمعية المبومية قد اسفر على أن الاتفاق على أن تتحمل أحدى الدول والهيئات الاجنبية نفقات سفر وأقلمة العابل الموقد في مهمة أثقاء مدة قيليه بها أثمها يمتبر من تبيل نزوله في ضيانة تلك الدولة أو الهيئة بما يمنيه ذلك من خنض مئة بدل السفر المستحق الى النصف طبقا لاحكام الأثحة بدل السمسفر ومصاريف الانتقال .

لهذا أنتهى رأى الجمعية المهومية الى اعتبار السيد المهندس .... موندا في مهمة بخضع مدة قيامه بها لاحكام قرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ السنة ١٩٦٧ بشأن احكام لائحة بدل السنر ومصاريف الانتقال المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها .

( نتوى ٢٥ في ٦/٥/١٩٢٢ )

مَأَعدة رقم (۲۷۰)

البسطاة

التفقات التي شرع بعل السفر او اجهتها عشهل بصاريف المكل والاقلية من مفهوم فصوص الاحة بعل السفر ومصاريف الانتقال أن ربع البعل مقرر الوجهة نفقات الاقلية أبا باقي البعل غهو مقرر المقانة نفقات المكل ... اذا تحقق اتفاق المابل على هذين الوجهين استحق بدل السفر كايسلا ايا اذا القصر انفاقه على ايهما فحالة با اذا وفرت الدولة الاقابة و المائل فالإسرف له بن البدل الا بقابل ما تكبده بالفعل سـ مقتضى ذلك عدم احقية المسلبل الكف بمابورية في الداخل في المصول على نصف بدل السغر اذا كانت اقابته تشبل النوم والفذاء ..

### ملخص الفتوى :

المادة (1) من ترار رئيس الجمهورية رقم 11 لسنة ١٩٥٨ بأمسدار لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال تنص على أن 9 بدل السفر هو الراتب الذي يمنح للموظف مقابل النفقات الضرورية التي يتحيلها بسبب تغيبه عن الجهة التي يوجد بها متر عبله الرسمي في الاحوال الانبة : .

- ( أ ) . . . . . القيالم بالاعمال التي يكلف بها من قبل الحكومة .
  - ..... ( ب
- ( ج ) الليالي التي تقضى في السخر بسبب النقل أو أداء مهمة مسلحية .

كما تنص المادة(٢) من هذا القرار على أن يصرف بدل السغر الموظفين داخل جمهورية مصر العربية على النحو الاتى :

أولا .... رأبما - لا يجوز صرف بدل سفر هن الليالي التي تنفض على ظهور البواخر النيلية اذا كانت تذكرة المبسفر تشمل الفبذاء عالى منشخه لا يعرف بدل البسفر العادي منفضا بهقدار الربع وتنمى المادة ( ٣ ) بنه على أن « يخفض بدل السفر بهتدار الربع في حالة الاتامة بهنزل مما اعدته الحكومة أو السلطة أو هيئة محلية أو المستراكات المنسوك والشركات .... » وأخيرا غان البند ( خامسا ) من المادة ( ١٠) من المترار المهارات اذا كانت تذكرة المسفر بشمل الاكل > اما اذا كانت لا تشسمله والطبائرات اذا كانت تذكرة المسفر بشمل الاكل > اما اذا كانت لا تشسمله غيصرف ثلاثة أرباع البدل » ويبين من مجموع النجوص المنتدمة أن بسدل السفر يصرف الموظة، متابل النفقات النعلية الضرورية التي يتسكيدها في

سبيل اداء مهية يكلف بها وتقضى منه النفيب عن الجهة التى بها مقر عمله الرسمى ، واذا كان بدل السفر قد شرع لمواجهة المصروفات الفعاية التى يتكيدها الوظف فانه يقف عند حد استرداد هذه المصروفات حتى لا يكون يصدر ربع أو اثرا على حسلب الدولة، والنفتات التى شرعالبدل لمواجهتها تشبيل مصاريف الماكلوالاتامة، ومن المفهوم طبقا لنصوص لأحة بدل السفر ان ربع البدل مترر لواجهة نفتات الاتامة أيا باتى البدل فهو مقرر لمقابلة نقلت الماكل ويقتضى ذلك أنه اذا تحتى اتفاق الوظف على هذين الوجهين المتحق بدل السفر كابلا ، أما اذا أتتصر اتفاقه على ايها في حسالة مائذ أستحق بدل السفر كابلا ، أما اذا أتتصر اتفاقه على ايها في حسالة مائذ ورب له الدولة الاقامة أو الماكل حسن البدل الا متابل ماتكبه وبهذه المنابة فهتى كانت أقامة الموظف في الجهة الني كلف بأداء عبل فيسها وبهذه المنابة متى كانت أقامة الموظف في الجهة التي كلف بأداء عبل فيسها السيدم والفسذة وعلى حساب الدولة غاته عندلذ لا يستحق بدل السيستر و

من أجل ذلك أتنهى رأى الجمعية العمومية الى عدم أحقية العالمالمكلف بعامورية في الداخل في الحصول على تصف بدلي السفر أذا كانت أقابت. تشبل النوم والفذاء على حسماب الدولة .

(نتوى ١٨٤ في ١/٤/١٩٧٥)

# قاعدة رقم (۲۷۱)

#### المستعاد

منح بدل السفر منوط بالا يكون نصدر ربح للموظف ، لوان يكون عن مدة مؤمّلة نشتفي محها مطلقة النقل ، وأن تستوق الإجراءات يوالمواعيد التي نفص عليها لالمة بدل السفر ،

### ملقص الحكم :

ان لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال للموظفين الدائمين والمؤتنين والمؤتنين والمؤتنين عن هيئة العمال التي وافق عليها مجلس الوزراء بجلسسته المتعدة في ٢٥ من الكتوبر سنة ١٩٧٥ والمعدلة بقراري المجلس المسادرين

ق ٧٧ من يونية سنة ١٩٣٦ و ٢٩ من نوغبر سنة ١٩٣٨ لا تزال احكامها نلفذة حتى الان ٤ ومفاد المواد ١ و ٧ و ١٩ من هذه اللائحة أن بدل السسفر وهو مزية من مزايا الوظيفة العامة سـ منوط منحبنوافر شروط ثلاثة: الولها : مستبد من الحكمة التى دعت الى تقرير هذا البدل وهى أن يقف عند حد استرداد المصروفات الفعلية والضرورية التى بنفيتها الموظف أو المستخدم في سبيل خدمة الحكومة علاوة على مصروفات معيشتة الاعتيادية: وذلك أعيالا لمبدر ربح المسطف أو وذلك أعيالا لمبدر ربح المسطف أو المستخدم ، والشرط الثاني : يتصل بالمدة التي يستحق عنها بدل السغر ، المستخدم ، والشرط المدة مؤتتة بحيث تنفى مظنة السستحقاق بدل المسنر وهي تقديم الدار الى الرئيس المباشر في بيعاد لا يجلوز نهاية الشهر التلمي للشهر لتذي يعود فيه الوظفة الى محل القابة المعاد على أن ينضمن بياتات تخضع وجهه الذي عينه المقاتون .

( طعن ده؛ لسنة ١ ق - جلسة ١٩٥١/١/٢٥ )

قاعدة رقم ( ۲۷۲ )

المِسما:

أوضاع استعقاق بطراقستو ... هكمة تقريره ... الأصل في منعه لايجوز أن يكون مصدر ربح الموظف أو المستخدم ،

## ملخص الحكم :

حددت لاتحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادر بها القسسرار الجمهورى رقم 13 في يناير سنة ١٩٥٨ > في مادتها الاولى بدل السفر باته الراتب الذي يبنح الموظف مقابل النفقات الضرورية التي يتحملها بسسبب تغيبه عن الجهة التي يوجد بها مقر عمله الرسمي في الاحوال المتصوص عليها في الملاحة) وجاء في المذكرة المرفوعة التي السيد رئيس الجمهورية من وزير المالية والانتسساد أن المادة (٥٥) من قاتسون الموظيفين تنص على ان

الموظف الحق في استرداد المصروفات التي يتكدها في سبيل الانتقال لتلاية مهمة حكومية وله الحق في راتب بدل سفر يقابل الفقات الضروريسة التي يتحملها بسبب تغييه عن الجهة التي يوجد بها متر عمله الرسمي ، وذلك على الرجب وبالشروط والاوضاع التي يصدر بها ترار مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزيسر الماليسة والانتصاد بعد اخذ راى ديسوان المؤلسين .

وجاء في اللاة النالثة من اللاتحة أنه : ( يخفض بدل السفر ببتدار الربع في حالة الاتلمة بمنزل مما أعدته الحكومة أو سلطة أو هيئة محليسة واستراحات البنوك والشركات ؛ ويدخل في مدلول عبارة (منازل الحكومة) عربات السكك الحديدية التابعة لسكك هديد الحكومة والخيام والبواخر وكل ما عداها مما تكون الحكومة مالكة أو مستاهرة لها) ، وفي المسادة في استراحة الوزارة أو المسلحة التي ينبعها كليا أبكن ذلك ؛ وفي الاحسوال التي تكون نيها الاستراحة التي ينبعها كليا أبكن ذلك ؛ وفي الاحسوال أن يترر بها الموظفة أن الاستراحة لم تكن خالية ؟ ، ومقاد ذلك أن الحكمة من تقرير بدل الموظفة أن الاستراحة لم تكن خالية ؟ ، ومقاد ذلك أن الحكمة العولة ، والبدل يتسابل المسسلوبية العولة ، والبدل يتسابل المسسلوبية والأصورية التي يصرفها الموظفة في سبيل أداء وأجبه الوظيفي والأصليق منح هذا البدل أنه لا يجوز أن يكون مصدر ربح لأسوطفة أو

( بُلَعن ٢٦) لسنة ٧ تي جابسة ٢٢/٥/٥١٢١ )

# قامدة رقم ( ۲۷۳ )

### البسدا:

... لائمة بدل السفر الصادرة بالقرار الجبهورى رقم 1) أسسسنة 1904 ... بدل السفر هو مجرد استرداد النفقات الفرورية الفعلية التي يُفقها المرطف في الجهة التي انتدب اليها علاوة على مصروفات معيشسته المادية ... نص المادة الثالثة من اللاحة على تخفيض بدل السغر بعقدار الربع في حافة الاقامة بمنزل بما أعدته الحكومة أو سلطة أو هيئة محليسة او باستراحات البنوك والشركات ــ وجوب تطبيق هذا الحكم على حالسة القدب خارج الجمهرية ــ اساس ذلك ان البدل لا يجوز ان يكون مصــدر ربح او الراء الموظف ٠

### ملخص الفتسوى:

ان المادة الأولى من لائحة بدل السفر المسادر بها الترار الجمهورى رقم 1) لسنة ١٩٥٨ ، قد عرفت بدل السغر بأنه الرائب الذى يبنح للموظف مقابل النفقات الضرورية التى يتحبلها بسبب تفييه عن الجهة التى يوجد بها متر عبله الرسبى ، كما تضت المادة العاشرة من هذه اللاحة بأن الموظف الذى يندب الى أحدى البلدان الإجنبية يصرف له بدل سفر عن كل ليسلة ويشمل هذا البدل اجور المبيت ومصروفات الانتظال المحلية داخل المدن ، نبدل السفر أذن يبنح كمتابل المنفقات الشرورية الفعلية التى يتحملها الموظف المنتدب في جهة غير جهة متر عبله الرسبى ، وهذه النفتات تشمل سد فيها تشبله سد أجورة المنبت ...

ومن حيث أن الحكمة التي دعت الى تقرير بدل السفر ، تقتضى أنيقف عند حد أسترداد النفقات الضرورية الفعلية التي ينفقها الموظف في الجهة التي انتحب اليها ، علاوة على مصروغات معيشتة الاعتبادية ، وذلك أعمالا لبدا أساسى ، هو الآ يكون هذا البدل مسسدر ربح أو أثراء للموظف على حساب السدولة .

ومن حيث أن المادة الثالثة من لائحة بدل السغر المُسار الهها نصت على أن الخفض بدل السغر بعدار الربع في حالة الاقامة بمنزل منا أحسدته الحكومة أو سلطة أو هيئة معلهة واستراحات البنوك والشركات ، ويدخل في معلو عبارة « منازل الحكومة » عربات السكك الحديدية التابعة لسكك حديد الحكومة والخيام والبواخر وكل ما عداها مما تكون الحكومة مالكة أو مستاجرة لها .... » ، نمتنض هذا النص هو تخفيض بدل السمنفر بمقدار الربع أذا أتام الموظف على نفقة الحكومة ، حتى لا يشرى على حساب الدولة وأذا كان هذا النص يسرى أصلا بالنسبة الى الموظفين المتدبين داخسيل الجمهورية ، الا أنه يتمين أعمال هذا النص في مجال النعب خارج الجمهورية، أذا أتام المؤطف في مكان أعدته له حكومة الدولة الأجنبسية ، وذلك حتى

لا يلوى الموظف على حساب الدولة ؛ أذا ما صرف بدل السفر كابلا برغم عدم تجبله تفقات المبيت ؛ واعتبار أن هذه النفتات تدخل ضبن العناصر التي يشبلها بدل السفر الذي يصرف الموظف الذي يندب الى احسدي المبلدان الاجنبية ؛ طبقا للمادة العاشرة من لائحة بدل السفر المسلسلر المها

ومن حيث أن الموظفين المعارين الى الجزائر كاتا بيبتان على حساب حكومة الجزائر ( وزارة التصنيع والطاقة الجزائرية ) ، فاته أعمالا لحكم إلمادة الثالثة من لائحة بدل السفر سالفة الذكر ، يتمين تخفيض بدل السفر المستحق لهما ب عن مدة ايفادهما للجزائر ب بغدار الربع ، ومن ثم فان كلا منها يستحق فقط ثلاثة أرباع بدل السفر القرر .

لهذا انتهى راى الجمعية العبوبية الى أن كلا من السيدين / الدكتور ... المستشار المساعد السباق بمجلس الدولة / والاستاذ ... النائب بالمجلس ، يستحق ثلاثة رباع بدل الساد المترر لكل بنهما / من مسسدة المدائد ، المدائد ، عن مسسدة المدائد ،

(نتوی ۱۵۱ فی ۱۹۵۲/۲/۱۳ )

قاعدة رقم ( ۲۷٤ )

البسيدا :

# مِلدُّمن الحكم:

ان تضاء هذه المحكمة جرى على أن رأتب بدل السغر هسو مزية من مُزايا الوظيفة العامة يخضع في أحكامه وشروط استحتالته لما تقرره القوانين واللوائح في هذا الخصوص ، الدولة وهو القانون العام في شئون التوظف كان ينص في المادة ٥٥ منه على أن للبوظف الحق في استرداد المعرومات التي يتكبدها في سبيل الانتقال لتادية مهمة حكومية وله الحق في راتب « بدل السخر » مقابسل النفقات الضرورية التي يتحملها يسبب تغييه عن الجهة التي يوجد بها مقر عمله الرسمي وذاك على الوجه والشروط والاوضاع ألتي يصدر بها قرأر من محلس الوزراء بناء على اقتراح زبر المالية والاقتصالد . وكان قد صدر قرار محلس الوزارء في ٢٥ من اكتوبر سنة ١٩٢٥ والترارات المعدلة له وتتضمن تواعد منح راتب بدل السفر وهي المعرومة بالثحة بدل السفر ومعساريف الانتقال وهي التي تحكم الحالة موضع النزاع ... ومغاد نصوص هـ...ذه اللائحة أن منح راتب بدل السفر منوط بتوافر شروط ثلاثة أولها مستبد من الحكية من تقرير هذا الراتب وهي أن يقف عند حد أسترداد المسرونسات النعلية والضرورية التي ينفتها الموظف في سبيل خدمة الحكومة علاوة على مصاريف معيشته الاعتيالدية وذلك أعمالا لبدأ أساسي هو ألأ يكون هذا الراتب بصدر ربح للبوظف والشرط الثاني يتصل بالمدة التي يستحق عنسها بدل السفر اذ يجب أن تكون هذه المدة مؤتتة بحيث تنتفي مظنة النسقال والشرط الثالث خساص بالاجسراءات التي يجبه اتخاذها لاسسنحقاق بدل السفر وهي تقديم اقرار الى الرئيس المباشر في ميعاد لا يتجساوز نهايسة الشهر التالى للشهر الذي يعود نبيه الموظف الى محل اقسابته المعتساد ملى أن يتضمن بيانات تخضع لرتاب ... الرئيس البائسس للتحلق من صحتها - حتى لا يبنح هذا المرتب في غير وجهه الذي عينه التسانون والالحة .

( طمن ٢٤٩٧ لسنة ٦ ق جلسة ٢/٢/٥١١ )

قامدة رقم ( ۲۷۰ )

المسبعان

المعاد الذي حددته لائحة بدل السفر انتقديم طلب بدل السفر ... ميماد سقوط وايس ميماد نقادم مسقط ... فيصل النفرقة بين الميمادين .

#### ملخص الحكم:

يبين من الأطلاع على المئدة ١٢ من الأحة بدل السغر أن الميعاد الذي حددته لتقديم الاقرار الخاص بطلب بدل المسغر هو حابة المكيبة القانوني السليم حبيماد سقوط على استحقاق بدل السغر على مراعاته بحيث لا ينشا ثهة حق في هذا البدل الا بتقديم الآقرار مستوفيا بياتانه خلال هذا الميعاد ، ونقوم فكرة السقوط على وجود أجل تأتوني يتغلول الحقيق نفسه ويسقطه ، والفرق بين حالتي السقوط والتقادم المسقط أن الحقيق الحالة الأولى لا يتم وجوده وتكوينه الا بانخاذ أجراء معين في ميعاد محدد أو هو لا يبلغ مرتبة الحق الا باتخاذ هذا الإجراء في ميعاده المحدد ، وعندئذ يبدأ سريان مدة التقادم المسقط لحق مقرر تام الوجود والتكرين ، ويترتب على هذه التعرقة أن القاتون يعني بحماية الحق في هذه الحالة الأخيرة ، وذلك باجازة تعلم منته ووقف سريائها ، لانه في صدد حق كامل جدير بهذه الحماية ، ولم يبسط عثل هذه الحماية على شبه الحق في خاتة السسقوط غلا تغيل جدته قطعا ولا وتقا .

( طعن ١١ لسنة ١ ق ـ جلسة ١٢/٣١/١٩٥٥ )

عامدة رقم ( ۲۷۱ )

#### البسدا :

قرار مجلس الوزراء في ٢٥ من اكتوبر سنة ١٩٢٥ المعروف بالكهــة بعل السفر ــ نصه في المادة ٥٦ على عدم سريان احكامه على فئات معينة من الموظفين من بينهم المسباط وأن بعل سفر هؤلاء الموظفين ومصاربف انتقالهم يكون تقديرها بموجب إوائح تصدر من المسالح التي يتبونهيا الموافقة وزارة المللية بكتابها رقم ع ١٢/١٠/١١ في ١٨/١٠/١١ في عدف بعد المادى نقسدا ٢٤ يونية سنة ١٤٢٣ على الاستبرار في صرف بعل السفر المادى نقسدا للفنباط وطيقة مدة الحرب على الا يزيد ما يصرف في الشهر الواحد عن ١٤ لينة مهما طال أمد المهوريات ــ وجود حالة الحرب بين مصر واسرائيل يعمل اللاحة الصادرة في ٢٤ من بونية سنة ١٩٤٣ ولحبة التطبيق في شان الفسم الم

### ملخص الحكم :

ان التواعد الصادر بها قرار مجلس الوزراء في ٢٥ من أكتوبر مسمئة 1970 ، وهي المروفة بلائحة السفر ومصاريف الانتقال ، تنسى في المادة ٢٥ منها على انه « لا تسرى احكام هذه اللائحة على مستخدمي مصلحة سكك حديد الحكومة والمستخدمين المدنيين بوزارة الحربية والكتبة بمصاحة أفسام الحدود ولا على الضباط والصف ضباط والإنفار التابعين الجيش أو الموليس أو لمصلحة خفر السواحل أو لمصلحة اتسام الحدود ، فسان بدل سفرهم ومصاريف انتقالهم يكون تقديرها بموجب لوائح تصدر من تلك المصالح وتوافق عليها وزارة المالية، وفي ٢٤ من يونية سنة ١٩٤٣ وافقت وزرة المالية بخطابها رقم ع ١٩٤/١٠/١١ « على الاستمرار في صرف بدل السفر العادي طيلة مدة الحرب فقط كالآني :

الضباط الاداربين الاصليين المنتدبين من الجيش على ألا يزيد
 ما يصرف في الشهر الواحد عن ١٢ ليلة مهما طال أمد المأموريات .

٢ — العساكر عن المابوريات داخل الصحراء على الا يتعدى مليصرف
 لهم عن عشر ليال في الشهر الواحد مهما طالت المابوريات ٥ .

وأخيرا صدر قرار رئيس الجمهورية في ١٨ من يناير مسسنة ١٩٥٨ بنها المساور ومصاريف الانتقال ، ونص في المادة الأولى بنها على انه « يقصد بكلية موظف الواردة في هذه اللائحة الموظف الدائم أو المؤتت أو الضابط أو المستخدم الخارج عن الهيئة أو المعامل باليومية ومن المؤتت أو المعامل باليومية ومن عكمهم: كالمسول والكونستابل وضابط الصف والمسكرى ٥٠٠ الخ ١٠٠ وليس ثهة شك في وجود حالة حرب بين مصر واسرائيل مغذ سسنة ١٩٤٨ حتى الآن ، بذلك تسرى في حق المطعون عليه الملائحة الصادرة في ٢٤ من يوفية سفة ١٩٤٢ من جسبان أنه يستحق بدل سفر عن المدة من ١٩٥٨ من فبراير يوفية سفة ١٩٥١ حق أذ كالم الطعن على أسناس أن يدن أدمه المطعون عليه تقع في المجال الزمني السريان القواعد المتى وافقت عليها وزارة المالية في ٢٤ من يونيه معنة ١٩٤٤ مانه يكون على أسناس مسلية والمالية ون ٢٤ من يونيه معنة ١٩٤٣ مانه يكون على أسناس مسلية من المساورية المساورية من المساورية الم

( طعن ۱۸۲ لسنة } ق ــ جلسة ۱۹۵۹/۱/۳۱

#### قامدة رقم ( ۲۷۷ )

#### المسمدان

استعراض لنصوص لائحة بدل السغر ومصاريف الانتقال العابلسين المنين بالدولة ولائحة بدل السغر العابلين بالقطاع العابم القافون رقسم ١١٢ استقد 1٩٩١ في شان تنظيم البعثات والإجازات العراسية والمنح ولائحته المتفيئيةالصادرة بعرار اللجنة العابا البعثات رقم ١٣٢ استة ١٩٦٧ استة ١٩٦٧ المقابن بالحكومة والهيئات والوحدات الاقصادية المخارج يكون اتحقيق أحد غرضين وطبقا للنظام الذي يخصع له العابل المناط تحديد المعابلة المائية الموادد للخارج تتحدد في ضوء القواعد والاجسراءات التي اتبعت في شأن الايفاد طبقا للقانون رقم ١١٢ أسنة ١٩٥٩ وبين الآثار المائية الليفاد لاداء مهمة طبقا لاحكام لاحة بسحل السغر ومصاريف الانتقال الصادرة بالقسرار الجمهسوري رقم ١٤ السنغر ومصاريف الانتقال الصادرة بالقسرار الجمهسوري رقم ١٤ السنغر

### ملخص الفتوى:

ان هذا الموضوع يتناول مئتين من الطاملين الاولى تضمم الماملين المعنسين بالدولة والثانية تضمم الماملين بالقطاع المسلم ، وبالنسبة للماملين المدنيين بالدولة عان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩ استة ١٩٥٨ بالثحة بدل السفر ومصاريف الانتقال ينص في المادة الاولى على أن فيدل السفر هو الراتب الذي يمنح للبوظف مقابل النقتات الضروريسة التي يتحملها بسبب تفهيه عن الجهة التي يوجد بها متر عمله الرسمي في الاحوال الايسة:

( أ ) الاعمال التي يكلف بها من قبل الحكومة .... »

وتنص المادة العاشرة من ذات الترار على أن الموظف الذي يتعب الله على الوجه الموسعة الموسعة على الموسعة الآمي ويشمل هذا البدل الجور المبيت ومصروعات الانتقال المحلية داخسل المسين .....

أولا ...... ثانتيا .....

ئالثا ......

رابعا ...... خاساً .....

سانسا .....

سابها \_ أذا نزل الموظفى ضيافة احدى الدول أو الهيئات الاجنبية خفست فئات بدل السفر التي تصرف اليه إلى النصف » .

وتنعى المادة (٣٥) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام ألماملين المدنيين بالدولة على أنه « يسترد العالم النقتات التي يتكبدها في سسبيل اداء أعمال وظيفته وذلك في الاحوال وبالشروط التي تتضيفها اللائحسة التنفيذية » .

وتنص المادة (٣٢) من ذات القانون على انه « يجوز ايفاد العالمـين في بعثات ومنح للدراسة أو اجازات دراسية بأجر أو بدون أجر بالشروط والاوضاع التي تحددها اللائحة التنفيذية » .

وفيها يتعلق بالعالمين بالقطاع العام عان قرار رئيس الوزراء رقبيم ٢٧٥٦ لسنة ١٩٦٧ في شأن لائحة بدل السفر ومساريف الانتقال القطاع العام ينص في المادة الثانية على أن بدل السفر هو المبلغ الذي يمنح للعامل مقابل النفقات الضرورية التي يتحملها بسبب تغييه عن الجهة التي بها مقر عمله اليومي في الاحوال الاتبة:

( 1 ) القيام بالاعبال التي يكلف بها من قبل المؤسسة أو الوجدات الاقتصاداية التاسعة لها .

كما تنص لمادة (11) من ذات الترار على أن « العالمل الذي يندب آلى الحدى البلدان الاجنبية يصرف له بدل السفر عن كل ليلة شاملا أجور البيت يصموفات الانتقال المحلية داخل المدن بما فخلك الانتقال من المطلق دالحل المدن الذي يتزلون بها وفقا للفئات الواردة في الجدول الخاص بدلك ولايجوز أن تزيد المدة التي يصرف عنها بدل سفر عن مامورية بالخارج عن سستة بشهور الا بقرار من رئيس الوزراء » .

وتنص المادة (۱۳) من القرار المذكور على أن « تزاد نئات بدل السفر الواردة بالمجدول الوارد في المادة السابقة بمقدار ۲۰٪ إذا كاتت المهمة في مؤتمرات .... وتخفض هذه النئات الى النصف اذا نزل العابل في ضياضة أحدى الدول أو الهيئات الإجنبية » .

وينسى التاتون رتم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العامل الملدة (٢٩) على أنه « يجوز ايفاد العاملين في بعثات أو منح دراسية بناء على ترشيح رئيس مجلس الإدارة وفقا للتواعد والنظم المعمول بها في شأن العاملين المعنيسين بالدولة .

كما يجوز منحهم ونقا للقواعد المذكورة أجازات دراسية .

أيا البعثات التدريبية منتم طبقا لنظام الوحدة واحتياجات العبل بها بعد أعتباد مجلس ادارة المؤسسة لهذا النظام .

وينص القانون رتم ۱۱۲ لسنة ۱۹۰۹ في شأن تنظيم شئون البعثات والإجازات الدراسية والمنح في المندة الاولى على أنه « الغرض من البعثة سواء كانت داخل الجمهورية العربية المتحدة أو خارجها هو التيام بدراسات عليهة أو عنية أو عبلية دا الحصول على مؤهل عليى أو كسب مران عبلي وذلك لسد نقص أو حاجة تتنضيها مصلحة علية » .

- (!) بعثة علمية للحصول على درجة علمية ..
  - ( ب ) بعثة عملية لكسب مران أو خبرة ،
- ( ج ) بعثة عملية تتفاول الغرضين السابقين معا .
- ( د ) بعثة قمسيرة لمتابعة التطورات الحديثة في ناهية من تواهى المسيرفة .

ولا تعتبر بعثة في تطبيق احكام هذا التاتون المهات والملبوريات التي تؤدى في المجارج » .

وننص المادة .(٢٠) على أنه « تقرر اللجنة العليا البعسانات بنساء على

الاتراح اللجنتين التنفيذيتين التواعدالمائية التى يعامل ببقتضاها اعضسها البعثات بجميع أنواعها الخارجية والداخلية والوندون فى اجازات دراسية أو الحاسلون على منح للدراسة أو التخصص » .

وتطبيقا لهذا النص أصدرت اللجنة العليا للبعثات ترارها رقم ١٣٤ السنة ١٩٦٢ بأحكام اللائحة الحالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية والمنح .

ومن حيث أنايتضبع من المسوس المتدم ذكرها أن إيفاد العالمين بالمكومة والهيئات العلية والوحدات الانتصادية للفارج أنها يكون لتحقيق أحد عرضين وطبقا لاحد نظلهين .

الاول ... القبام بدراسات طبية او عبلية أو للحصول على بؤهل على لو كسب مراأ عبلى وذلك لسد نتص أو هاجة تقتضيها بصلحة عابة ... ويسرى في شأن تحقيق هذا الغرض أحكام القانون رقم ١١٢ لسفة ١٩٥٩ بتغليم شئون البعثات واللائحة المالية الصادرة بقرار اللجنة العليا البعثات رقم ١٣٢ ...

الفاتى ... انجاز الاصالى التى يكلفون بها من قبل الحكوبة أو شركات العطاع العام ويسرى في شأن تحقيق ه...فا الغرض احام ترار رئيس الجمهورية رقم ٤١ لسفة ١٩٥٨ بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال ان كان التكليف من قبل الحكومة أو الهيئات العلبة أو قرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ لسفة ١٩٦٧ بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقالي للقطاع العام أن كان التكليف من قبل شركات القطاع الطام .

ومن حيث أن كلا من النظامين المشار اليهما يعور في فلك قائم بذاته للكل منهما مجال انطباق ونطاق أعمال خاص به ولكل منهما آثاره المالية التي يستقل بما عن الآخر بضي تداخل .

ومن حيث أنه لا يجوز في متام التفرقة بين النظامين مجرد النظاسر الى الموعد ذاته والفسرض من الإفساد على كان الهسيدف من الإيناد تحتيق مسلحة مباشرة الموفد بحصوله على خبرة أو مؤهسلي بسرى في شسساته الماتون رقم ١١٧٢ لسنة ١٩٥٩ ولاتحته الماتية وأن يكان الاستفاد يهدف المي

تحقيق مسلحة مباشرة للجهة الادارية خضع الموقد لإحكام بدل السسسةر ومساريف الانتقال ، لأن هذا النظر لاينتج معياترا جليما ماتما ، مكل ليفاد للمايل الى الخارج كما تتحتق به مسلحة خاصة له بحصوله على خبرة أو مران أو مؤهل يتحقق بهايضا مسلحة الجهة الموفدة ، واية ذلك أن المبعوث بهدف الحصول على مؤهل ملزم بعد عودته بالميل مدة معينة في الجهسة الادارية التي أوفدته بالتطبيق أنمي المادة ٢٦ من القانون رقم ١١٢ اسسنة ١٩٥٩ المشار اليه كهة أنه في حالة تكليف العالم بمامورية بالخارج فسان الإمر ابتداء يقتضيه أداء عبل للجهة الادارية يتطلب المسالح العام وأن كان بخوص منفعة ذاتية تعود عليه ومن ثم مان الامر يتطلب عدم الاكتفاء بعضر الفساية عند تحديد المعالمة المالية الواجب تطبيقها على الموقد

ومن حيث أنه بناء على ذلك فانه يجب لتحديد المعاملة المالية للموقد للخارج النظر الى التواعد والإجراءات التى أتبعت في شأن الايفاد فان اوقد المال طبقا لاحكام القانون رقم ١١٦ لسنسة ١٩٥٩ ترتبت الآثار الماليسة المخاصة بالمبعوثين طبقا لنصوص هذا القانون ولائحته المطية الصادرة بقرار اللجنة المطيا للبعثات رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٢ ، وأن وقد طبقا لاحكام لائحة بدل السفر ترتبت الاثار المالية المنصوص عليها بلائحة بدل السفر المطبقة على المعامل بخصيب نظام العالماين الخاضع له .

وبن حيث أنه لا يسوغ الجمع بين مزايا الايفاد طبقا المقانون رقسم 1,17 المسنة 1909 المشار اليه وبين الآثار المالية الملايفاك لاداء مهمة طبقا الحكام بدل المسغر ومضاريف انتقال ذلك لان الحكية من منح بدل المسغر هي تعويض العامل عن المصاريف التي يتكدها بسبب أداء مهام لصائح الجهة التي يتبعها ومن ثم غان من يوفد في منحة تدريبية بالخسارج شساملة مصاريف الاقامة والانتقال وتذاكر السفر طبقا الاحسكام القانون رقم 117 مسنة 1901 لا يستحق في الواقع تقاضي نصف بدل السفر وذلك باعتسار أن المنحة تعطى جبيع اواحي الصرف غلا يتخبل العالمل آية نقتات أضافية الوعلى ذلك غان في منحه بدل السفر بالاضافة الى مزايا المنحة يعتبر السراء للعالم بلا سبب وهو به لا يجوز قانونا و

 ولما كان العاملون بوزارة السياحة والشركات التابعة لها قد الدرا لحضور منح تدريبية في مجال السياحة والفندقة بالماتيا الاتحادية طبقاً للاجراءات المحددة بالقانون رقم ۱۱۲ لسنة ۱۹۰۹ لمدة لا نقل عن عشرين شهر غانهم يخضمون في معالمتهم المالية لاحكام هذا القانون ولاتحته المالية دون سواه ولا تسرى في شائهم الحكام الأتحة بدل السفر ومجساريف الانتقال سواء مالنسية للعالملين بالوزارة أو الشركات التابعة لها .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المهومية لقسمى الفقوى والتشريسع الى عدم استحقاق العاملين بوزارة السياحة والشركات التابعة لها السفين تم أيفادهم طبقا لأحكام القانون رقم ١١٢ أسنة ١٩٥٩ بتنظيم شــــــون البعثات والاجازات الدراسية والمنح السفر .

( نتوى ٥٥٧ في ١٩٧٧/٧/١٦ )

# قاعدة رقم ( ۲۷۸ )

#### المسحدا :

قرارا مجلس الوزراء الصادران في ١٨ من سبتبد و ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٤٧ — قرار وزير المالية الصادر في ٧ من ابريل سنة ١٩٤٧ — يعتبر منسرة ١٩٤٧ — يعتبر منسرا لاحكام القرارين الاولين — معنى المهدة الإعتبادية في مفهوم احكسام هذه القرارات — لا يشهل المهدات التي يوفد لها الوظفون في بمسسشات تدريبية — لا يستحق الوظف الموفد في بعثة تدريبية طبقا الرفامج المونسة الفنية تلتقطة الرابعة بدل السفر — يكفى ما تصرفه اليه حكومة الولايسكة المتحدة الامريكية .

#### ملخص الحكم:

ان قرار وزير المالية العداد في ٧ من أبريل سنة ١٩٥٢ هو قسرار تنظيمى عام يتلخص في الواقع الى كونه قرارا تفسيريا لاحكسام قسراري مجلس الوزراء الصادرين في ١٨ من سبتمبر و ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ لانه استهدف أيضاح معنى خاف عيهما اراد تجليته وتفسيره ، وحامسله أن مهمة الموظف الوغد في بعثة تدريبية تحت أشراف هيئة الامم المتحدة تخرج من اطار المهام الاعتبادية التى عناها هذان التراران ولذلك اجرى عليها خكما يخالف احكامها ، ومقتضاه حرسان هذا المبعوث من بدل السخر.عن ندبه اكتفاء بها تحيفته حكومة الولايات المتحدة من نفقات مسيشته وتنقله فى بلادها طبقا لاتفاق التعاون الفنى وفق برنامج الفقطة الرابعة المعتود بين حكومتى مصر والولايات المتحدة الامريكية والنافذ فى مسر اعتسبارا من 10 من أغسطس سفة (191 على ما سبق أيضاهه ه ...

ماذا كالبت المهمة التي أوند لها الموظف متصلة بأغراض دولية مدارها تبادل الدراية الننية والخبرة بين الدول ابتغاء ادراك مستوى ارنم للتنبية الاقتصادية والرماهية الاجتماعية وأشاعة حسن التفاهم بين الدول ، وأنه من أجل هذه الأغراض الجليلة أنفق على تنظيم هذه الدراسات التدريبية كي ينهل منها مندوبو الدول المتماقدة ويشهدوا منانع لهم اوندوا لتحصيلها تحقيقا لتبادل الوعى الغنى بين الدول ، أذا وضح ذلك ، انعزلت طبيعة هذه الدراسات التدريبية التي انتفع بها المطعون عليه عن طبيعة المهام الاعتيادية التي توقد فيها لحكومة المصرية موظفيها في العادة لمسلمة مباشرة تعود عليها بالنقع خاصة ، مما يمتنع معه اعتبار بدل المسلسقر منظما لهذا المقام ومشروعا لمواجهة نفتات امثال تلك المهام . فاذا سسائد ما تقدم أن البعثات التدريبية وهي طويلة الاجل دائا نتابي على التيود والتوجيهات التي أيد بها تحديد آجال المهسام الاعتيادية والتضييق من مداها الزمني طبقا الروح المستلهم من قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٨ بهن متبتبير صفة ١٩٤١ ، كان أعتبار الدراسة التدريبية في حكم « المهــــة الاعتبادية " فير متلاق مع نظرية تسرار مجلس الوززاء في هيندا الخميو متى .

ولا محل لقياس البعثات التدريبية التي يوعد لها المعوثون على المهام الاعتبادية التي يستحق عنها بدل السغر العادي بحجة أن « هذه البعثات روعى فيها المسالح العلمي العام وأنها نظمت خدمة للمعونة الفنية للسدول المخطفة » هو فياس متعسف ، لان العلة فيه لا تعتبد على وصف مناسب خضبط يحكن جعله مناطا لها على تعبير الاصوليين ، ومع ذلك فكلما كانت القاعدة التنظيمية العامة من شائها أن ترتب أعباء مالية على الخزانة يتعين أن تقدر هذه القاعدة في أضيق حدود حتى لا يتسم الامر للقياس والتخريج لتضاطرب الاحكام في هذا المقام .

وقضلا عما تقدم مان مرسوم أصدار أتفاق النعاون الغنى طبقا لبرنامج انتطة الرابعة المعقود بين حكومتي مصر والولايات المتحدة الامريكية القاضي في مائنته الأولى بالعمل بأحكامه من تاريخ التصديق على الاتفاق المذكسور ق ١٥ من أغسطس سنة ١٩٥١ تد خصص عوم الحكم الوارد في ذينسك القرارين بما جعل عبء تحمل نفقات معيشة المبيوثين الممريين مرفوعها عن كاهل الحكومة المصرية ملتى على علق حكومة الولايات المنصبيدة الامريكية ومها جعل النزام الحكومة المصرية متصورا على نحمل نفقات سفر هؤلاء الموندين الى الولايات المتحدة وبالمكس من التاريخ المذكور ، ومثل هذ التخصيص الحاصل بأداة أصدار هذا الاتفاق اعتبارا من ١٥ من أغسطس سغة ١٩٥١ وقد أخرج صورة الندب للاغسرض التدريبية من المسلم الامتيادية الني ينصرف اليها بدل السعد ، وتمخض ، ومن ثم ، تعديلا لهذين القرارين التنظيميين يسرى من ذلك التاريخ على الحكومة والانسراد في نطاق القواعد التنظيمية الداخلية ، قد كشف عن طبيعة البرار الوزاري التفسيرية والتنفيذية مما باعتباره متمشيا مع مقتضى هذا التعديل ، وهنذا لاحكامه ، ومتوائما مع نظام بدل السفر القانوني القائم انذاك ، وعلى ذلك لا وجه لتضعيف القيمة القانونية لقرار وزير المائية الشمار اليه ، ولا للتحدى بأن سغر المدعى في المهمة التي اوغد لها كان سابقا على مسدور التسرار الوزارى ، با دام قد صدر هذا القرار كاشفا لنطاق المكم الذي اتى به هذان القراران التنظيميان ومردد! في الان ذاته لاحكام الاتفاق العلم للتعاون ألفني بين حكومني مصر والولايات المتحدة الامريكية وهو ذلك الاتفاق الذي أسبعت احكامه حجة على الافراد والسلطات الداخلية في مصر من تساريخ الممل به في ١٥ من اغسطس سنة ١٩٥١ وعالج بدل السفر للوظفسيين الممريين الموندين للدراسة الندريبية بالولابات التحدة معالجة فالونسيية صريحة ، يحرم معها القول بأنهم يظلون ... بعد نفاذه على ذلك السلطات والافراد على سواء ــ منتفعين بأحكام قرارى مجلس الوزراء المسادرين في ١٨ من سبتير و ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٤٩ حتى لو سلم في الجسدل المحض بأن هذه البعثات هي من تبيل المام الاعتيادية التي عرض لها هذان القسراران .

#### قاعدة رقم ( ۲۷۹ )

# البسدا:

ايفاد العابلين في منحة تعربية الخارج شايلة نفقات السكن ومصاريف الاقلية سخضوعهم في معابلهتم المالية لاحكام القافون رقم ١١٢ فسغة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والمنح ولائحته المالية دون سواه سعم سريسسان احكام لائحة بعل السغر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ في شقهم سعم جواز الجمع بين مزايا الايفاد طبقا لاحكام المانون رقم ١١ اسفى ١٩٥١ وبين الاثار المالية الايفاد لاداء مهمسة طبقا الاتحام بل السفر ومصاريف الانتقال سعم معمم استحقاق هؤلاء العاملين لتصف بدل السفر ومصاريف الانتقال سعم استحقاق هؤلاء العاملين لتصف بدل السفر ساسلس ذلك : ان كلا من النظامين يدور في فلك قائم بذلته واكل منهماالمره المالية التي يستقل بها عن الأخر بفي تعافل سوجوب النظر عند تحديد المصابلة المالية التبلين في عنه في المنفد ون الاكتفاء بمجرد النظر الى المؤمد ذاته والفسرض من والفسرف من الافساد .

# ملخص الفتوى :

ان قرار رئيس الجههورية رقم ٤١ لسنة ١٩٥٨ بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال ينص في المادة الاولى على ان « بدل السفر هو الرانب الذي يمنح للموظف مقابل النفقات الضرورية التي يتحيلها بسبب تفييه عن الجهة التي يوجد بها مقر عمله الرسمي في الاحوال الآتية:

( أ ) الاعمال التي يكلف بها من تبل الحكومة .... » .

وتنص المادة الماشرة من ذات الترار على أن « الموظف الذي يندب الى احدى البلدان الاجنبية يصرف له بدل سفر كل ليلة على الوجه الاتى ويشمل هذا البدل اجسور المبيت ومصروفات الانتقال المطبة داخل المسند . . .

!ek : ....

فانعا فيست

ثالثا : . . . .

رابعا : ٠٠٠٠ي

خليسا : ....

سانسا : . . . . .

سابما : اذا زرل الموظف في صيافة احدى الدول أو الهيئات الاجنبية خفضت فئات بدل السفر التي تصرف اليه الى التصف

وتنص المادة (٢٥) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المعنيين بالدولة على أنه « يسترد العامل النقتات التي يتكدها في سسبيل اداء أعمال وظيفته وذلك في الاحوال وبالشروط التي تتضيفها الملاحبة التنفيذية » .

وتنص المادة (٢٣) من ذات القانون على أنه « يجوز ايفاد العاساين في بعثات ومنح دراسية أو اجازات بأجر أو بدون أجر بالشروط والاوضاع المى تحددها اللائحة التنفيذية » .

وياص التانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم البعثات والإجازات الدراسية والمنح في المادة الاولى على أنه « الغرض من البعثة منواء كانت داخل الجمهورية .... أو خارجها هو الثيام بتراسات علية أو فنية أو مبلية أو الحصول على مؤهل على أو كسب مران مبلى وذلك لسد نقص أو حاجة تتتضيها مصلحة علية " » . . .

وتنص المادة الثانية من ذات القانون على أن « أنواع البعثات هي :

- ( أ ) بعثةٍ علمية للحصول على درجة علمية .
  - ( ب ) بعثة علمية لكسب مران أو خبرة ،
- ( ج ) بعثة علمية عملية تتناول الغرضين السبابقين معا . .

( د ) بعثة قصيرة لمتابعة التطورات الحديثة في ناهمية من نواهي المحسونة .

ولا تعتبر بعثة في تطبيق أحكام هذا القانون المهات والمأموريات التي تؤدى في الخارج » .

وتنص المادة ( ۱۱ ) على أنه « لا يجوز لاى فرد أو مصلحة أو هيئة أو مؤسسة عامة تبول مفح دراسية أو المتخصص أو غير ذلك من دولـــة أو جامعة أو مؤسسة أو هيئة أجنبية أو دولية ثلا بعد موافقة رئيس اللجنــة المليا للبعثات وتخطر ادارة البعثات لاتخاذ أجراءات البت في تبول المنجــة أو رائعـــة

وعلى الوزارة أو المسلحة أو الهيئة أو المؤسسة العلبة أن تشفسع الخطارها باقتراحاتها في هذا الشأن ، ويتم الاختيار البنح التي تتلقاها بعد الاعلان عنها والمفاشلة بين المتقدمين لها طبقا لما يتبع في الاختيار المبشأت ما لم تقرر اللجنة المتفيفية غير ذلك .

ولا تعتبر منحة في تطبيق احكسام هذا الاهانون المنح الذي تعطى لتدريب بعض الموظفين بمناسبة التماتد على شراء ادوات من الخارج» .

وتنص المادة (٢٠) من قانون تنظيم البعنات والإجازات الدراسسبة والمنح رقم ١١٢ السنة ١٩٥٩ على أنه « تقرر اللجنة العليا للبعنات بناء على القتراح اللجنفين القنهنيتين القواعد المائية التي يعالم بعتضاها اعضاء البعنات بجبيع أتواعها الخارجية والداخلية والمؤمدين في أجازات دراسية أو الحاصلون على منح للدراسة أو للتخصص » .

وتطبيقا لهذا النص أصدرت اللجنة الطيا للبحثات قرارها رتم ١٣٤ لسنة ١٩٦٢ بأحكام الملائحة المالية لاعضاء البعثات والإجترات الدراسية والمنح .

ومن حيث أنه يتضح من النصوص المتقدم ذكرها أن أيفاد المساملين للخارج أنبا يكون لاحقيق أهد غرضين وطبقا لاحد نظلمين : الأول: التيام بدراسات علمية أو عهلية أو الحصول على مؤهل علمى أو كسب مران عملى وذلك لسد نقص أو حلجة تقتضيها مصلحة عامة --ويسرى في شان تحقيق هذا الغرض أحكام القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شنفون البحثات والمنح واللائحة المالية الصادرة بقرار اللجنة العليا البحثات رقم ١٣٤٤ لسنة ١٩٦٧ -

الثانى : انجاز الاعبال التى يكلفون بها من قبل الادارة ويسرى في أن تحقيق هذا الفوض اهكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٤١ لسنة ١٩٥٨ بلائمة بدل السفر ومصاريف الانتقال .

ومن حيث أن كلا من النظامين المشار اليهما يدور في فلك قائم بذاتسه غلكل منهما مجال اتما أق ونطاق أعمال خاص به ولكل منهما اثاره المالية التي يستقل مها عن الاهر بغير تداخل ،

ون حيث أنه لا يسوغ في متام التقرقة بين النظامين مجرد النظر الي الموند ذاته والغرضي من الإيفاد مان كان الهدف من الإيفاد تحقيق مصلحة مباشرة للموفد بحصوله على خبرة أو مران أو مؤهل يسرى في شانه القاتون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ ولاتحته الملية وأن كان الإيفاد يهدف الى تحقيسيق مصلحة مباشرة للجهة الادارية خضع الموفد لاحكام بدل السغر ومصاريف الانتقال ، لان هذا النظر لا ينتج معيارا جامعا ماتما على ايفاد العامل الي يتحقق به أيضا مصلحة خاصة له بحصوله على خبرة أو مران أومؤهل على مؤهل مازم بعد عودته بالعمل مدة معينة في الجهة الادارية التي أوغدته بالعمل بدة معينة في الجهة الادارية التي أوغدته بالعمل بمامورية بالخارج علن الإسر ابتداء كما أنه في حالة تكليف العامل بمامورية بالخارج علن الابسر ابتداء بتنفية أداية تعود عليه ومن شم عان الابسر يتطلب عدم الاكتفاء من منفعة ذاتية تعود عليه ومن شم عان الابسر يتطلب عدم الاكتفاء بعنصر الفاية عند تحديد المعاملة المالية الواجب تطبيستها على الموقد المغتراح .

ومن حيث انه بناء على ذلك مانه يجب لتحديد المعاملة المالية الموقد المخارج النظر الى التواعد والإجراءات والاحكام الواجبة التطبيق في شأن

. الايفاد غلن كانت احكام القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ ترتيب الاثار المالية الخاصة بالمبحوثين والموندين على منح طبقا لنصوص. هذا القانون والانحته المالية المسادرة بقرار اللجنة العليا للبعثات رقم ١٩٤٤ اسنة ١٩٦٦ ، وأن كانت احكام الائحة بدل السنة المالية المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقدم ١٠٤ لسنة ١٩٥٨ ترتيب الاثار المالية المنصوص عليها بطلك اللائحة . . .

ومن حيث انه لا يجوز الجمع بين مزايا الايفاد طبقا لاحكام التسانون رقم 117 اسنة 1909 المسار اليه وبين الاترالطلية للايفاد لاداء مهمة طبقا لاحكام لائمة بدل السفور ومصاريف الانتقال ذلك لان الحكمة من بدل السفورهي تمويض العالم عن المصاريف التي يتكدها بسبب أداء مهام اصالح الجهنة التي يتبعها ومن ثم مان من يوقد في منحة تدريبية بالخارج — شاملة نفتات المسكن ومصاريف الاقلية — مما ينطبق عليها احكام القانون رقم 117 اسنة ١٤٠٨ لا يستحق في الواقع تقاضي نصف بدل السفر وذلك باعتبار ان المنحة تعطى جميع نواحي الصرف غلا بتجهل العالم أية نفقات أضافية وعلى ذلك غان في منحة بدل السفر بالاضافة الى مزايا المنحة يعتبر اثراء للعسامل يلا بسبب وجو ما لا يجوز تقانونا .

ومن خيث أنه لما كانت المادة ١٤ من القانون رقم ١١٢ أسنة ١٩٥٩ بغنظيم نبئون البعثات قد منعت الوزارات من قبول أية منحة اجتبية لاى غرض سواء كان علمى او تدريبى الا بعد موافقة رئيس اللجنة العلينسا المبشئة واوجبت عليها اخطار ادارة البعثات التجرى المفاضلة بين المتقنين المي المنحة ولم يستثنى تلك في المادة من الخضوع لاحكلهاالا المنح الاجتبية التى تقدم بمناسبة التعاقد على شراء أدوات من الخارج ، من الفالمسين المثلثة الذين أوقدوا في منحة تدريبية بجمهورية المجر للتدريب في مجالات المتوى المهلة يخضعون في معاملتهم المالية لاحكام القانون رقم ١١٢ لسنة المدين المحكم التدريب في مجالته ومصاريف المالية دون سواه ولا تسرى في شنهم احكام لائحة بدل السنة ومصاريف الانتقال الصادرة بتسرار رئيس المجمهورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ السنة المجمهورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ المناسفة المحمورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ المناسفة المحمورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ المناسفة ١٩٥٨ المناسفة المحمورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ المناسفة المحمورية وتم ١١٤ لسنة ١٩٥٨ المناسفة المحمورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ المناسفة المحمورية وتم ١٤ لسنة ١٩٥٨ المحمورية وتم ١٤ لسنة ١٩٠٨ المحمورية وتمالونا المحمورية المحمورية وتمالونا المحمورية وتمالونا المحمورية المحمورية المحمورية المحمورية وتمالونا المحموري

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى عدم استحقاق العالمين بديوان عام وزارة النقل الذين أوفدوا في بنحة تدريبية لجمهورية المجر لنصف بدل السفر .

( ملف ۷۸۱/٤/۸۲ جلسة ۱۲/۱۶ /۱۹۷۷ بذات المعنى من تبسل جلسة ۱۹۷۷/۱/۲۲۱ بذات المعنى من تبسل جلسة ۱۹۷۷/۲/۲۲۱

### قاعدة رقم ( ۲۸۰ )

المسمدا :

عدم استحقاق العاملين بوزارة الشئون الإجتماعية المتنبين التدريب او تلاشراف على معسكرات المجرين للبدل وذلك في حالة اقلبتهم بهسسذه المسكرات الخابة كليلة تشمل المبيت والفذاء على حساب الدولة اساس ذلك ان الفقات التي شرع بدل السفر الواجهتها تشبل مساريف الماكسسل والإقامة على حساب الدولة على الوجه الذي حديثه لأحمة بدل السفر فاذا تكلفت الدولة بجبيع الفقات انتفى سبب استحقاق البدل م

### ملخص الفتوى :

ان الحادة (۱) من قرار رئيس الجمهورية رقم ۱۱ لسنة ۱۹۰۸ باصدار لائحة بدل السخر ومصاريف الانتقال تنص على أن بدل السفر هو الرائيب الذي يمنح للموظف مقابل الفقات الضرورية التي يتحملها بسبب تفييه عن الجهة التي يوجد بها مقر عمله الرسمي في الاحوال الاتية:

- ( أ ) القيام بالاعمال التي يكلف بها من قبل الحكومة .
  - ( ب ) ....

رد) الليالي التي تقضى في السفر بسبب التقسل أو اداء مهمستة مساهة .

كبا تنص المادة (٢) من هذا الترار على أن « يصرف بدل السفسسو لنموظفين داخل جمهورية مصر العربية على النحو الآتي :

رابعا ... لا يجوز صرف بدل سفر عن الليالي التي تقضى على ظهسور البواهر النواية أذا كانت تذكرة السفر تشبل الفذاء غاذا لم تشبله يصرف " بدل السفر العادي مخفضا بعدار الربع وتنص المادة (٣) على أن هيفنض بدل السفر بمقدار الربع في حالة الاقلهة بمنزل مما أعدته الحكومة أو سلطة أو هيئة محلية أو استراحات البنوك والشركات » وأحيرا مان البند (حامسا) من المادة (١٠) ينمس على أنه «لايصرف بدل السفر من الليالي التي تقضى بالبواخر والطائرات أذا كانت تذكرة السفر تشمل الاكل ، أما أذا كانت لا تشمله بيصرف ثلاثة أرباع البدل ».

ويبين من ذلك أن بدل السفر يصرف للموظف مقابل النفقات الفعلية الضرورية التي يتكبدها في سبيل اداء مهمة يكلف بها وتقتضى منه التغيب عن الجهة التي يوجد بها متر عبله الرسمي ، وأذا كان بدل السفر قد شرع لمواجهة المصروفات الفعلية التي يتكدها الموظف غانه يقف عند هد استرداد والنفات التي شرع البدل لمواجهة انشبل مصاريف المكل والآقامة ، على الوجه الذي محدمه الآحة بدل السفر ، ومقضى ذلك أنه أذا تكد الموظف الوجه المصاريف المتحق بدل السفر كاملا لله أذا وفرت له الدولة الاقامة ، على وترتيبا على ما تقدم أذا تكلف المدن الاجتمال ما تكسيدهالفسل وترتيبا على ما تقدم أذا تكلفت الدولة بجبيع النفقات انفى سبب استحقاق البدل ، وبهذه المثابة الموتى كانت اقامة الموظف في الجهة التي كلف باداء على عبا فيها شاملة المبيت والغذاء على حساب الدولة غانه لا يستحق عندنذ مسئر ،

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المعروبة ألى عدم استحقاق العابلين بوزارة الشئون الاجتماعية المنتدبين للتدريب أو للاشراف على معسكرات المهجرين لبدل سفر وذلك في حالة أقابتهم بهذه المسكرات الماية كالمائة نشمل المبيت والفذاء على حساب الدولة .

. ( مُتوى ٧٩ه بتاريخ ٢٧/١٢/٥٧٥ )

# قاعدة رقم ( ۲۸۱ )

البسيدا :

بدل السغر ب طبيعة المهة التيتبرر استحقاقه ب وجوب انتكون شرورية المكومة ب أنن وزارة الداخلية المدعى بالسغر القيادة سيارة حكوميسة لا يعنى هنها أن الخنبة كالت ضرورية للمكومة با دام الثابت أن السيارة كانت تخدم بعثة خاصة ... بدل السغر لم يشرع لواجهة لبغال تلك المهام .

### ولخص الحكم:

أن أذن وزارة الداخلية للمدعى بالسغر لتبادة سيارة حكومية لايضفي عنى مهيته طبيعة المهمة العادية التي يصرف عنها بدل المسفر اذ القوله بذاك من شأمه أن يرتب حتما على الصفة الحكومية للسيارة أن الخدسية. كانت حتما ضرورية للحكومة على حين أنه لا تلازم بين الامرين بداهـــة أ والواضيح من عبارة المادة ١٦ من لائحة بدل السفر أن المعرة أولاً وأخرا في تحديد طبيعة المهبة العادية التي يصرف عنها بدل السفر أن تكون الخدية ضرورية للحكومة ومن ثم ماذا ما ثبت أن خدمة السيارة في الملكة العربية السعودية لم نكن ضرورية للحكومة حيث كانت تخدم بعثة خاصة \_ هي بعثة بادى الشرطة للحج - لا تربطها بالحكومة أية صلة مباشرة وتفعيها الباشر إنها عاد على أعضاء هذه البعثة الخاصة ، وإذا كانت للحك ومة مصلحة في هذه البعثة بسبب مساهمتها في نقديم السيارة فان مصلحتها الله من أن ما ينفع الافراد من مقاصدهم الشريفة بعود بالنفع على الدولسة فهي مصلحة غير مباشرة ، ومن ثم قان طبيعة مهمة هذه البعثة التي النتيع به! أعضاؤها كما أنتفع بها المدعى يختلف عن طبيعة المهام المادية التي توفد نيها الحكومة موظفيها في العادة الصلحة مباشرة تعود عليها بالنفع خاصة ميا يبتنع معه اعتبار بدل السفر منظما لهذا المقام ومشروعا لمواجهة امثال نلك المهام ، فاذا ساند ما تقدم أن المدعى مع أنتفاعه بهذه البعثة لم يتكبد شيئًا في الذهاب والايلب والحل والترحال والطعام والمأوى وكان موقى كل ذلك متطوعا فان اعتبار مهمته عادية يتقاضى عنسها بدل سسفر أمر مخالف القسانون .

· ر طعن ۸۳ اسنة ١٠ق ــ جلمية ١٨/١١/١٨ )

#### قاعدة رقم ( ۲۸۲ )

#### الجسيدا :

لِفَادِ العَامِلُ الرَافَقَةُ بِعَضِ الطَّلَابِ فِي رِحَلَةُ لَقَاقِيةً بِوَصِيْهُ أَحْصِالُهَا الْمِنْفِ مِن اجتماعيا بتكليف من الجهة الإدارية المُختصة هو ايفاد في مهمة مصلحيةً عِنْ أعيال وطيقته بــ الاثر المترتب على ذلك بــ خضوعه الألحة بدل أفسيخر. ويمتارف الانطال - :

# والقص المكم :

ومن حيث أنه بالرجوع الى انفاتية البرنايج التنفيذي للتعاون الثقافي والملبى بين الجمهورية العربية المتحدة والجمهورية الاتحادية الشحمية اليوغيباللية لعامي ١٩٦٢ / ١٩٦٣ ثبين أنها تنص في للبند ١٧ منها على أن يدعو الجانب اليوغسلاق خبسة عشر طالبا وبدرسا بن بدرمة الالسسن التجليا بالقاهرة من الذين يدرسون اللغة الصربوكرواتية لزيارة بوغسلاميا لمهُ شهر خلال صيف عام ١٩٦٢ ، ولما كان الثابت من الاوراق أنه تنفيذا لهذا البند من الاتفاقية اوندت مدرسة الالسن الطيا بناء على دعوة من الحكومة اليو فسوفية خيسة عشر طالبا بن طلبتها ... وهو العدد المحدد في الاتفاتية ... في زيارة ثقافية ليوغيسلافيا ، أما السيد «الدمي» فقد كلفته الدرسة ببرافقة -هؤلاء الطلبة والاشراف عليهم خلال هذه الرحلة الثقافية ، نمن ثم مسسان سقره يخرج عن نطاق الاتفاقية المذكورة ولأ يخضع لاحكامها ، ويكون ايفاده بوصفه اخصائيا اجتهاعيا ورثيسا لقسم الشباب بالدرسة وبتكليف من الهمة الإدارية المختصة هو أيفاد للبدعي في مهمة مصلحية تدخل في أعمال وظيفته ذاك لأن الجهة المذكورة يقع على عانتها النزام تاتوني بالاشراف على الطلبة الموقدين في الرحلة ومراقبة سلوكهم ، ومن ثم يخضع المسدعي في هذ االشئان لقانون نظام موظفى الدولة ولائحة بدل السنفر ومساريف الانتقال .

وبن حيث أن المادة ٥٥ من القانون رقم ٢١٠ اسنة ١٩٥١ بقسان نظام موظفى الدولة ــ الواجب التطبيق في الحالة المعروضة ــ تقضى بأن الموظف الدولة ــ الواجب التطبيق في الحالة المعروضة ــ تقضى بأن الموظف الدق في استرداد المعروضات التي يتكدها في سبيل الانتقال التأوية بمهمة حكوبية وله الدق في راتب بدل سفر مقابل النفقات الضروريسة التي يتحملها بسبب تغييه عن الجهة ٤ التي يوجد بها مقر عبله الرسمي وذلك على الرجه وبالشروط والاوضاع لتي يصدر بها قرار من مجلس الوزراء موتنفيذا لهذا الحكم صدت الاحة بدل السفر ومصاريف الانتقال بالقسرار الجموري رقم ١٤ الشقة ١٩٥٨ ونصف في المادة ١ منها على أن « السدل السفر هو الرائب الذي يمتح الموظف مقابل النفقات الشرورية التي يتحبلها السفر هو الرائب الذي يمتح الموظف مقابل النفقات الشرورية التي يتحبلها

سبب تقييه عن الجهة التي يوجد بها مسقر عملسه الرسمي في الاهسوال الإسبوال : الإنساد :

(1) القيام بالاعبال التي يكلف بها من تبل الحكومة . » كما تضبير النترة سابعا من المادة ، ا من هذه اللائحة بأن خفض نئات بدل السسفر التي تجرف الى الوظف الى النصف اذا بزل الموظف في ضيافة احدى الدول التي تجرف الدول الوظف الى النصف اذا بنرل الموظف في ضيافة الحدى بزل خلال مبدة المهمة التي أوقد من اجلها في ضيافة الحكومة اليوغسلافية فمن شسم بسبتحق أن يصرف له نصف بدل البسفر عن الفتسرة من ١٩٦٢/٧/١٨ اليي يوغسلافيا ذعابا وليابا اعبالا لحكم المادة 19 من لاتحة بدل السفر من مصر الى يوغسلافيا يعمرف للموظف من المعالفة من المستر التي تقضى بسيان يعمرف الموظف ما متكلفه فعلا من نفقات بسبب أداء وظيفته من أحسور بهنو وانقسال .

ومن حيث أنه لا وجه لما جاء بتترير الطمن المتدم من الحكومة من أن الدمي وامق على السغر ألى يوغسلاميا على نفقته الخاصة ، استنادا اللي تناشيرة السيد وكيل الوزارة على مذكرة ادارة المحسستات المؤرخة في الارتراق المسئان السغر التي جاء بها أن المدعى يشرف على الرحلة على نفقته الخاصة ، أذ فضلا عن أن الثابت من الاوراق أن المدعى لم يوافق على السغر على نفقته الخاصة ، كانه وقد أوند في مهسمة رسسية على ما سبق ببانه فانه يستسهد حقه في بدل السغر ومصاريف الانتسقال من المقانق مباشرة ومن ثم لا يبلك وكيل الوزارة تناسونا حرماته من هستان الحسق الحرماته من هستانا

( طعنی رتبی ۳۲۸ ، ۹۱۱ لسنة ۱۸ ق ــ جلسة ۳۲۸ (۱۹۷۷ ا

قاعدة رقم ( ۲۸۳ )

البسمان

قرار مجلس الوزراء في ١٩٥١/٣/٤ بشأن لجنة اصلاح الحرمسين الشريفين وتحديد ما يصرف من بدل الاعضاء سـ عدم اشتباله على تقسرير ما يمنح من بدل ان بندب لهذه المهمة من موظفسين والهسين وعصسال سـ اختصاص وزير الاشغال بتحديد قية البدل الذي يمنح لهؤلاء •

# ملقص الحكم :

ان ما ورد في ترار مجلس الوزراء المستسادر في ٤ من مارس سنة ١٩٥١ ... بهانا لسلطة لجنة أصلاح الحرمين الشريفين ... قاطع في اختصاص هذه اللجمة بتحديد بدل السفر الخاض بأعضاء اللجندين الهندسية العليشا والننية ، ومع أن هذا القرار : « تناول اختصاص اللجنة الثالثة والتي وكل النبها مهمة تنفيذ أعمال الاصلاح بالحرمين ، الا أنه لم يعين الأسكاس الثنين تؤلف منهم هذه اللجنة ، بل والمسك عن بيان الجهة المختصة بتقدير مذل السفر الخاص باعضائها من موظفين وقياسبين وعمال ، مما يجعلهم خلضمين في ذلك لولاية وزير الاشغال بوصفه السلطة الرئيسية الادارية التي يتبعها هؤلاء الاعضاء ، وكلهم من موظفي مصلحة المساحة ومستختميها مين يخضعون لاشراف وزير الاشمال الادارى ، ومما يظاهر هذا القهم أن تزار مجلس الوزراء سالف الذكر واضح في تترير قاعدة عامسة من حيث تنويض وزارة الاشتقال في تحضير أعهال أمثلاج الحرمين وتنفيذها بالكيفية الني تراها محققة للاغراض المقصودة من هذه الاعمال ، ومن حيث تخويلها في سبيل تنفيذ تلك الاعمال سلطة استخدام الوظفين التابعين لها وبغيرها من الوزارات الاخرى خصما على الاعتبادات المصممة للإعبال المذكورة . وسياق هذه العبارة ينبىء بأن لوزير الاشغال ــ باعتباره صلحب شـــان في الهنيار من يلزم لتنفيذ أعمال أصلاح الحرمين - حق تحديد بدل السهر الخاص بالوظفسين الذين يختارهم في تطاق الاعتسادات المخمسة لتلك الاهمال ، وبخاصة أذا كانوا خاضعين الاشرافه االرئيسي ، ولا يتمسين عليه من ثم عسرض الأمر في هسذا الصدد على لجنة المسلام الحسريين الشريقين ،

( طعن ٨٩ه لسنة ٤ ق ــ جلسة ٩/٥/١٩٥١ )

### قاعدة رقم ( ۲۸۶ ).

# البسدا :

قرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ من بارس سنة ١٩٥٩ ببيان سلطة لجنة اصلاح الحربين الشريفين سـ قطع في المتصاص هذه اللجنة بتعديد بدل السنر الخاص باعضاء اللجنتين : العليا والفنية بد بدل السنر المستحق لاعضاء اللجنة الثالثة التي تقوم بتنفيذ اعبال الاصلاح لا يدخل في الفتصاصها، بل في اختصاص وزير الاشغال هـ اساس ذلك .

# ملخص الحكم :

ان ما ورد في قرار مجلس الوزراء المسادر في ٤ من مارس سنة ١٩٥٩ بيانًا لسلطة لجنة أصلاح الحربين الشريفين ، قاطع في اختصاص هـــذه اللجنة بتخديد بدل السفر الخاص بأعضاء اللجنة الثالثة التي وكل اليسها مهمة تنفيذ أعمال الاصلاح بالحرمين الشريفين الا أنه لم يمين الاشتــخاص الفين تؤلف منهم هذه اللجنة ، بل والمسك عن بيان الجهة المختصة بتقدير بدل السفر الخاص باعضائها من موظفين وقباسين مما يجعلهم خاضعين في ذلك لولاية وزير الاشمال بوصفه السلطة الادارية التي يتبعها هــؤلاء الاعضاء وكلهم من موظني مصلحة المساحة ومستخديها ممن يخفت عون لاشراف وزير الأشمغال الاداري ومما يظاهر هذا الفهمم أن قرار مجلس الوزراء سالف لذكر وانسح في تقرير قاعدة عامة من غيث تفسويض وزارة الأشخال في تحضير أعمال أصلاح الحرمين الشريفين وتنفيذها بالكيفية التي تراها محققة للاغراض المقصودة من هذه الاعمال 4 ومن حيث تخسويلها في سبيل تنفيذ تلك الاعمال سلطة استخدام الموظفين التابعين لها ولفيزها من الوزارات الاخرى خصما على الاعتبادات المخصصة للاعبال المذكرورة . وسياق هذه العبارة ينبيء بأن لوزير الاشفال باعتباره صاحب شيان في اختيار من يازم لتنفيذ أعمال الحرمين حق تحديد بدل السفر الفسامي بالموظفين الذين يختارهم في نطلق االاعتبادات المخصصة لتلك الاعسمال ومخاصة اذا كانوا خاضمين الشرافه الرئيسي ولا يتمين عليه بن ثم عرض الأمر في هذا الصدد على لجنة إصلاح الجرمين الشريفين .

( طعن ٢٠٥٠ لسنة ٤ ق \_ جلسة ٢٠/٢ )

# قاعدة رقم (٥٠٥٠ )

العسما :

قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦ اسنة ١٩٥٨ بالأحة بتل السيفر ويصاريف الانتقال ـــ نصه على استحقاق بدل السفر المنتدبين في مهـــة المج ـــ القصود به بعثة الحج الرسبية ،

# ملخص الحكوران

نست المادة العاشرة لولا ( 1 ) من لائعة بدل السغر ومسسارية الانتقال الصادر بما قرار رئيس الجمهورية رقم 1 المسنق ١٩٥٨ على ان الموظف الذي يندب الى احدى البلدان الاجنبية يصرف له بدل سغر عن كل لبلة على الوجه الاتى ، ( ثم أوردت المادة ببان الفئات المخسطة لبدل السغر بحسب الدول المختلف ) ونص البند ثانيا من الملاة المذكورة عسلى أن تسرى الفئات المحددة المهتديين في مهام عسادية في الملكمة العربية السبعودية على المنتديين في مهاه الحج ونصت المادة ١٦، من الملائحة عسلى أن لا ينقع بدل السبغر لاحدد الموظفيين الا بمقتفى السرار يوقعه بنفسه ويقعهه للرئيس النابع له مباشرة قبل آخر الشهر التالي للشسسهر الذي يعود نيه الى محل اللهته يتر نيه بأن غيابه كان ضروريا الخسسدية الحكومة .

يؤخذ من هذه النصوص أن مناط استحتاق بدل السفر في مثل حالة المدعى هو أن يكون منتدبا في مهمة عادية في الملكة العربية السعودية أو أن يكون منتدبا في مهمة الحج ، ولا شبهة في أن المتصود في عبارة النص بمهمة الحج هو بعثة الحج الرسعية .

( طعن ٨٣ انسنة ١٠ ق - جلسة ١٨/١١/١٥ )

قاعدة رقم ( ۲۸۷ )

المجسدان

قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦ لسنة ١٩٥٨ بلائحة بدل السسخر ومصاريف الانتقال ربط بين الرتب للستحق العابل وكذا العرجة الملاسة هي بشغلها وقت السفر لاداء الملمورية وبين الدرجة المستحقة عنها تذكرة السفر او مقابلها القدى — العبرة في تحديد مستحقات العابل التعاقة ببدل السفر وكذا تذكرة السفر أو مقابلها القدى هي بحالة العابل الوظيفية التعليق التعلقة وقتالا إفكان المرف دون نظر الى وضمه القانوني الذي قد بتكشف من التسويات الاحقة حتى ولو ارتدت القدية العابل أو رقى الى درجسة اعلى اعتبارا من تاريخ سابق على تاريخ قيابه بالمابورية .

# ملخص الفتوي :

قرار رئيس الجمهورية رقم 1} لسنة ١٩٥٨ بلائحة بدل السند ومساريف الانتقال عرف في مادته الأولى بدل السغر بائه الراتب الذي يمنح للموظف مقابل النفقات الضرورية التي يتحلها بسبب تغييه عن الجهة التي يوجد بها متر عمله الرسمي نتيجة تكليفه بنهام المسلحة العمل و وحدد في مادته الثانية نئات هذا البدل بحسب الماهية التي يتقاضاها العالم وقت الميام بالمهمة وحدد في المادة (٣٩) درجة تذكرة السغر التي يحق للعاملين المتخدامها في وسائل المواصلات المختلفة بحسب درجاتهم المالية التي يشخلونها وقت المسغر واجاز في المادة (٧٨) للعاملين بالمناطق النائيسة بالمسغر بموجب استهارات مجانية او بربح اجرة لعدد محدد من المسرات ورخص للعال في الملاة (٧٨) مكرر أن يختار صرف مقابل نقسدي اداك

ومفاد ما تقدم أن المشرع ربط من جهة بين مرتب العامل المستحق لله وقت السفر المقرر عن اداته لمهام رسمية ، وربط من جهة اخرى بين المترجة المالية التي يشغلها العامل ودرجة تذكرة السفر أو مقابله النحدي برباط وثيق ، ومن ثم فان العبرة في تحديد أيا من المستحتات سلفة الذكر أنها يكون بحالة العامل الوظيفية وقت الاينساد أو حسرت المتابل النقدى أي بوضعه المعلى وليس بوضعه القانوتي الذي قد تكشف عنه التسويات التي تجرى له بعد صرف هدذه المستحقات ويترتب علبها تمويل في مركزه الوظيفي بترقيقه الى فئة أعلى بائسر بوجمي فهنال أهسده التسوية لا تؤثر فيها استحق فعلا من بدل أو تفاكسر أو مُقابل نقسدي

واذا كان من شبان السوية أن تكشف من حقيقة المركسة المسباتوني المال في وقت سباق على اجرائها ، وكان من يتتفى ذلك تحديد تاريخ يمين لمرف الفروق المترتبة عليها وفقا للقسواعد التنظيسمية التي رتبت الحق في ذلك التسوية ، غير أن ذلك لا يستلزم أميال هذا التاريخ لتحديم سبتحقات العامل المستهدة من قوانين أخرى لها نطاق ومناط خاص بها . كيا هو الشأن في لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال .

نظك انتهت الجبعية العبومية الى عدم احقية العاملين المنين راوا أو أرجعت اكتمياتهم في الفئات الاعلى في تعديل بدل ودرجة السخر أو مئسسة البدل المنقدى الا من تاريخ شمئلهم نسلا لهذه الفئات الاعلى .

( نتوى ٢٤ في ١/١/١٨٠٠ )

### قاعدة رقم ( ۲۸۷ ) .

### البسطا:

بدل سـغر استحقاقه مرتبط بالركز الوظيفي للعليل ـ تغير هـذا المركز من تاريخ معين ـ اثره ـ الاعتداد بهذا التاريخ في ترتيب كافة الاثار القارية المرتبة على ذلك ـ مثال ـ ندب العاليل المقيام بعبل وظيــفة اعلى ـ ترقيته بعد الله على ـ ترقيته بعد السحة المسابق عي نفاذ الرقية فقط ـ لا يفير من هذا الراي كون الترقية باثر رجمي وان القرار الخاص بالترقية قد المغ اليه في تاريخ لاحق .

### ملخص الفتوي :

ان المادة الاولى من لاثحة بدل السفر ومصاريف الانتقال المسادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ تنص على الاتى :

« بدل السفر هو الراتب الذي يبنح للبوظف مقابل النفقات الشرورية التي يتحلها بسبب تغيبه عن الجهة التي يوجد بها مقر عبله الرسسمي في الاحسرال الآتية: ( أ ) التيام بالإعمال التي يكلف بها من قبل الحكومة

 ( ب ) الانتقال لمتر التومسيون الطبى الواقع في بلد آخر للحصول غلى أجازة مرضية بشرط أن يقرر القومسيون منح هذه الإجازة .

( ج ) الليالي التي تقضي في السفر بسبب النقل أو أداء مهسة . مسلحية ،

ويتصد بكلمة الموظف ..... النع .

ومن حيث أن أستحقاق بدل السفر مرتبط بالمركز الوظيفي للعامل : وما دام هذا المركز قد تغير من تاريخ معين غائه يتعين الاعتداد بهذا التاريخ ى ترتيب كاغة الاثار القانونية المترتبة على ذلك

ومن حيث أن أأسيد المذكور أعتبر مرقى الى وظيفة مدير منطقة شرق الدلتا بالزقازيق بـ التى كان منتبيا لها بـ اعتبارا من ١٩٦٢/١٠/١٠ من هذا التاريخ تزايله صفة المنتبيه لهذه الوظيفة ويعتبر شاغلها بصفة أصبلية وتعتبر مدينة الزقازيق مقر عبله الاصبلي المجدد ومن ثم فاته يستحق بدل السفر لفاية اليوم السابق على هذا التاريخ فقط ولايفير من هذا الراى أن الترار الوزاري رقم ١٩٦٣ سنة ١٩٦٢ الذي تفيى بترقيته بالركز التانوني والوظيفي المامل فطالما قد تفير مركزه الوظليفي في ترتيب كافة الإثار القاتوني في ترتيب كافة الإثار القاتونية .

ومن أجل ذلك أتنهى رأى الجهمية الصوبية الى غدم احقية السسيد مدير منطقة شرق الدلتا بالزقازيق في بدل السفر عن المدة من ١٩٦٢/١٠/١٠ تاريخ نفاذ الترقية الى ١٩٦٢/١٢/٢٩ تاريخ صدور قرار الترقية .

( نتوی ۱۱۵۳ فی ۱۲/۱۲/۱۲/۱۹۱۱

# قاعدة رقم ( ۲۸۸ )

المحسدا :

المعين لاول مرة في خدمة الحكومة يستحق مصروعات انتقاله هسسو وعائلته ومصروعات نقل اثاثه التي يتكلفها عملا بسبب تغيير محل اقامتسه كما يستحق مرتب نقل وفقا القواعد التي حددتها لاتحة بدل السسيسيفر ومصاريف الانطال الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم 11 أسنة ١٩٩٨ سـ تطبيق هذا الحكم على من يمين لاول مرة في خدمة الحكومة مدرسا بكلسية الحقوق بجامعة عبن شهس وترتب على ذلك تقيير محل اقامته من بارسي المالات المالات التقل القسررين القال القسررين في لائحة السغر المسار اليها لا يغير من ذلك أن الشخص المين كان مقيما عن الوظيفة خارج البلاد أو أن الاعلان التي تقدم الشغلها تم النشر عنه في جريدة محفية .

# ملخص الفتوي :

ومن جيث أنه بيين من هذه النصوص أن للمين لاول مرة في خدمسة الحكومة يستحق مصروفات انتقاله هو وعائلته ومصروفات نقل اثاثه التي يتكلفها عملا بسبب تفيير محل أقابته كيا يستحق مرتب نقل وفقا للقواعد التي حددتها اللائحة ، ومن ثم واذ عين السيد الحكور .... لاول مرة في خدية الحكومة مدرسا بكلية الحتوق بجامعة عين شهمس ، وترتب على ذلك تميير محل أتابته من باريس إلى القاهرة ، فاته يستحق مصروفات الانتقال ومرتب المنقل المقرومين في لائحة بدل السفر المسار البها ، ولا يغير من ذلك ورتب المنقل الجرومين في لائحة بدل السفر المسار البها ، ولا يغير من ذلك أنه كان متيا خارج البلاد ، أو أن الإعلان عن الوظيفة التي تقدم الشفلها تم النشر عنه في جريدة محلية مها يستفاد بنه أنه كان متصورا على المقيين

داخل الجههورية \_ وذلك أنه يبين من مجبوع نصوص لائمة ببل السنفر ومصاريف الانتقال المسار اليها أنها ليست متصورة النطبيق على الانتقال المسار اليها أنها لليست متصورة النطبيق على الانتقال المبلد، يدل على ذلك أنها نظبت مثلت بدل السفر المستحقة في حسالة والطائرات وهو في الملك لا يتم داخل البلاد ، كما أن نشر الاعالان في صحيفة محلية ليس معناه قصر التعيين على المقيين في الداخل ، فقد تصل المسحيفة المحلية الى دولة اجنبية وهو ما يحدث عادة ، وقد يصل الاعلان الى علم المقيم بالخلاج بلية وسيلة من الوسائل ومن حقا أن يتقدم الى الراحظيفة ، فاذا تم تعيينه فيها — رغم أقابته بالخارج كان من حسقه أن يتقدم الى يقداضي مصروفات الانتقال التي تكيدها لتغيير مصل أقابته بسبب

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المهومية ألى أن السيد ...... يستحق مصروفات السفر ونقل الأثاث التي تكدها بسبب تغيير محسل أقامته من باريس الى القاهرة ، كما يستحق مرقب النقل المقرر في لأشعبة بدل السلفر ،

( نتوى ٥١ في ٢٤/٥/٣٧١ )

# قاعدة رقم ( ۲۸۹ )

#### المسحاة

الفياب الذي يزيد عن ثلاثة اشهر سلا يستعل عنه بدل سفر الا بمد أن تتحقق وزارة المالية من قيام الجرر وترخص به .

# ولقص الحكم": "

ان المشرع لم يقرر بدل السفر الا عن مدة غياب. وقات فقط ، تقتضيه الشمرورة المسلحة العمل في خدمة المكومة على وجه طارى، يتنسنافي مع الاستدامة ، غان استطال الفياب كان واجبا نقل الموظف أو المستخدم الى الجهة المنتدب للقيام بالمهة فيها ، كي لا يكون هذا البدل من جهة مصدر ربح

للموظف أو المستخدم الذي ندب وكان بيكن نقله ، ومن جهة أخـــري كي لا تتحيل خزانة الدولة هذا العبء الإضافي بصفة يستديمة . وقد عالج المشرع هذا الغياب المؤقت من حيث أستحقاق بدل السغر عنه بنوعين من الطول تبعا لمنه ، بعد أن حدد الفياب الذي عناه بهذا الحكم بأن يكسون متواصلا لا تتطله نترات انقطاع ، وحاصلا في جهة واحدة لا متراوحا بين جهات عدة ٤ مترر للبوظف أو المستخدم الحق في بدل السفر عن مدة الغياب المؤتت بصفة عامة > ثم فرق بين الغياب الذي تقتصر مدته على ثلاثة اشهر > وبين ذلك الذي يجلوز هذه المدة كاطلق الحقى الحالة الاولى دون تعليقه على رقابة من جهة اخرى غير تلك التي يتبعها الموظف أو المستخدم مسستحق البدل ، وتيد هذا الحق في الحالة الثانية ، مجعله رهينا بمسدور ترخيص خاص به من وزارة المالية ، علا يستحق بدل السفر في هذه الحالة الا بعسد ان تتحقق وزارة المالية من قيام المبرر لذلك ، ولها حينه أن ترفض الترخيص ومنا لما تتبينه من طروف الحالة ، وقد ظل اختصاصها هذا قائما مع صدور . قرار مجلس الوزراء في ٢٨ من مارس سنة ١٩٤٨ بتيسيط الاجراءات ، اذ أبقى هذا القرار في البند التاسع من الكشوف الملحقة به على اختصاص وزارة المالية نيها يتعلق بصرف بدل السفر عن ثلاثة الاشهر التالية من الما ورية .

( طعن ١٥٥ لسنة ١٠ ق ـ جلسة ٢١/١/٢٥١ )

قاعدة رقم ( ۲۹۰ )

البسسدان

قدوعد استعقاق بدل السغر التصوص عليها في فسسرار وليس الجمهورية رقم ٤١ لسنة ١٩٥٨ الخاص بلاحة بدل السغر سدريان الوظف الذي يندب الدة لكثر من شهرين بن بدل السغر اذا ما صرف استسهارات سفر لمائلته وانقل ابتمته طبقا لاحكم المادة الخامسة بن االاحة المسسار المها ، وكذلك اذا ما قبض عند بسدء الاستعب مرتب نقسل بواقسع ٢٥ ٪ من المسرتب ،

#### ملخص الفتوى:

تنص الملدة ( ه ) من لائحة بدل السغر ؛ الصادرة بقسرار رئيس المجهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ على أنه « لا يجوز أن تزيد مدة الندب لمهمة واحدة على شهرين الا بموافقة وكيل الوزارة المختص فيها عسدا أمراد القوات المسلحة ، فتكون الموافقة للقائد العام أو من ينوبه ، وفي الحالات لتى يرجح فيها ابتدد الندب بحيث يجاوز الشهوين يجوز سافا رغب الموظف سان يصرف اليه بدل سفر عن مدة الانتسداب ، وتعسيبر تلك الاستهارات بدلا من واته بدل السفر ، ولا يجوز أن تزيد المسدة التى يصرف فيها بدل السفر على ستة شهور ،

ويؤخذ من هذا النص ، أنه في الحالات التي يرجح فيها أن مدة نسدب الموظف لمهمة ما ، تجاوز شمرين ، يجوز أذا أراد الموظف ذلك ، أن يصرف لم استمارات سفر له ولعائلته ولفقل متاعه على نفقة الحكومة ، وتكون هذه الاستمارات بدلا من راتب بدل السفر ، وهو الراتب الذي يبنح للموظف مقابل الفقتات الضرورية التي يتحبلها بسبب تفييه عن الجهة التي يوجد بها مقر عبله الاصلى ، في أحوال منها حاة ندبه المتيام بعبل في غير الجهة التي بها هذا المقر ، ومن ثم لا يصرف له في حالة حصولة على الاستمارات المسار المها ، بدل صغر عن مدة الانتداب .

ومن الواضح أن هذا النص ، اذ يقرر ذلك نانه يكون قد يقح الوظف المنتدب ما يعتبر بدلا عن راتب بدل السفر الذي يحق له اصلا أن يتقاشاه وهذا البدل هو أستهارات سفر عائلته ، واستهارات نقل بناعه ، وهده الاستهارة لم تكن لتصرف اليه اصلا ، وقد جمل الشارع بقابل حصسول الموظف عليها ، عدم بنح بدل سفر له ويصدر هذا الحكم عن المبدأ الإساسي الذي يقوم عليه منح البدل وهو الا يكون هذا البدل مصدر ربح للموظف الذي يقوم عليه منح البدل أو والاسل أن هذا البدل هدو بقابل المصروفات الفلك رأى الشارع أنه والاسل أن هذا البدل هدو بقابل المصروفات أن يقف عند حد استرداد هذه المصروفات غانه من ثم لا يستحق هذا البدل أن يقف عند حد استرداد هذه المحروفات غانه من ثم لا يستحق هذا البدل في الحالة التي يشير نبها الموظف بحل اتابته بصفة لها طالبم الاستقرار المؤقت نعب اليه ، اذ في هذه الحالة لا يكون الموظف قد سبيل أداء هدذا العمل إلا بقابل سفر أسرته من الجهة التي بها مقر عمله الإصلى الى الجهة التي بها مقر عمله الإسلوب المرته من الجهة التي بها مقر عمله الإسمال المي الجهة التي بها مقر عمله المسلى الى الجهة التي بها مقر عمله المسلى الى الجهة التي بها مقر عمله الإسلى الى الجهة التي بها مقر عمله المسلى الى الجهة التي بها مقر عمله المسلى الى الجهة التي بها مقر عمله الإسمال المالة المها المها

الني بها متر عمله الذي ندب اليه ، ومقابل نقل مثاعة الى هذه الجهة .وذلك كله يكون اصلا باسستمارات سفر لعائلته ، واستهارة نقل لمتاعه ، وهذا ما نقرر المادة ٥ السالف الاشارة اليها منحه للموظف ، وتحرمه في مقابل ذلك من راتب بدل السفر على ما سلف البيان .

وزيادة في توضيح ما سلف - تجب الإشارة الى أن الموظف المنتدب ، يستحق بدل رأتب سفر مما أشارت ليه المادة (١) من اللائحة ، يصرف البه عن كل ايلة يتغيب فيها عن الجهة التي بها بقر عمله الاصلى ، سمعي ندبه ، للعبل في جهة غيرها ، وذلك بالنشات المنصوص عليها في المادة (٢) من هذه اللائحة ، وبمراعاة الاحكام في المواد النالية لها والواردة في الباب الاول منها والخاص ببدل السفر ، ريستحق الى جانب ذلك احر سيفره والاصل أن يكرر هذا السفر ببوجب استبارة خاصة (م٤٤) ، على أنه أذا لم يتيسر للبوظف الحصول على هذه الاستبارة صرف له ثبنها اذا تدم شهادة من مكتب صرف التذكرة التي يكون قد حصل عليها لسفره (٣٦٥) ، والا رد البه ثمن السفر بدرجة اتل من الدرجة التي يحق له السفر فيها (م٧٤) . راذا كان السفر على سكك حديدية أو سفن خصوصية لا تقبل استهارات السفر التي تصرفها الحكومة ، كان للبوظف الحق في أسترداد ثبن التذكرة الني أشتراها (٥٢٥) ، ويستحق أيضا مصروفات أنتقال ، وهي مقايـــل ما ينفقه في الذهاب من محل أقامته المؤقت في الجهة التي ندب اليها الى محل عمله المؤقت ، وذلك ومنا لما بينته المادتان ٢٩ ، ٣٠ من اللائحة، ولا يحق لهذا الموظف الحصول على أستبارات سفر لاهله ، ولا لتابعيه ، اذ ذلك لا يكون الا في حالة النقل (م٩) ، م ٥٠٠ . ولا يحق له أيضا الحصول على استبارة أو استمارات نقل في تطار النضاعة عن الامتعة والادرات المنزلية ولا على استمارة فقل في قطار الركاب لابتعته الشخصية ، أذ ذلك ايضا مقرر اللموظف المنتول (م٥٣٥) ، ولكن يجوز أن تصرف له استمارة نقل قطارات الركاب لنقل امتعته ومؤنه بشرط الا تزيد زنتها على مائة كيلسو جسرام (ماه) ،

وفى ضوء ذلك غان ما تقرره المادة (٥) من صرف استهارة مسفر ك لماثلة الموظف المنتدب واستمارات لقتل المتعته سانها هو تقرير لما لم يكسن مسنحقا له اصلافى حالة الندب والمتابل لذلك ، هو حرماته من بدل السفر . وله فى الحصول على هذا أو ذاك ، الخيار . ويتى نقرر ذلك ، عاته من ثم تكون المادة (ه) بتقريرها الحكم السذى سلف شرحه قد عالمت الموظف الذى يرجح المتداد ندبه لمدة تجاوز شهرين، على أساس اعتباره في حقة طلبه استهارات سفر لاسرته ، واستهارات لنقل المتعنه ، معالمة الموظف المنقول ، ومن ثم قضت بعدم صرف بدل سخر ، لانتفاء المتنفى لسرفة .

واصطحابا لهذه المعابلة ، مانه لما كان من حق الموظف المنقول أنيصرف في حالة استعماله السكك الحديدية لنقل امتمته مرتب نقل قدره ٧٢٠ من مرتبه ، وأن يصرف في حالة النقل من الباب الى الباب ، هذا المرتب ، مشابة ه ير او ١٠ ير مرتبه ، على حسب الاحوال التي بينتهـــا المادة ١٧ من اللائحة ، وكان من حقه في حالة ما أذا رغب في عدم استعمال السك الحديدية ونقل متاعه بمعرفته أن يصرف مرتب نقل بواقع ٧٢٥ من مرتبه الشهرى على الا تصرف اليه استهارات نقل مالسكك الحديدية أو احسور النقل بالسيارات (م١٨) وكان مرتب النقل يشمل عدا مصرونات حزم ونقل المناع أجور العربات التي يستأجرها الموظف للانتقال بها هو واسرته واحور نقل وحمل متاعه بما في ذلك المتاع المرخص له في نقله بقطار الركاب (م.٧) ــ لما كان ذلك من حق الوظف المنتول كبدل عن استهارات نقل المتعته والمتعة أسرته بقطار البضاعة وبقطار الركاب ، غان من حق الوظف المنتدب الذي يرغب في عدم صرف بدل سفر عن مدة تدبه ٤ على أن يصرف بدلا عن ذلسك أستمارات سفر اماثلته ولنقل مناعة أن يحصل على هذا الراتب بدلا من أستمارات نقل أمتعته ، ون ثم ناذا احصل عليه برغبته ، لم يكن له بعد ذلك الا مقابل استهارات سفر عائلته نقط ، أما بدل السفر ، فلا حق له قبه ٤ لانه صرف ما يعتبر طبقا للمادة ٥ بدلا منه ،

ذلك متنضى الحكية من تقرير راتب بدل السغر الموظف المنتدب مقسابل النفتات الضرورية التى يتكبدها بسبب مبيته في غير الجهة التى بها مقسر عمله الاصلى اذ انه منى نقل الموظف أمتمته الى الجهة التى بها مقر المهل الذي ندب له ، ونقل اسرته ، او حصل على مقابل هذا النقل ، غانه بذلك يكون قد استقر مؤتنا في هذه الجهة بعد اذ ترك الجهة التى بها متر عمله الاصلى ، فلا يتكبد عندنذ الا النفقات التى ينفقها عادة في مسبيل معيشته واسرته ، فلا يكون ثبت نفقات اضافية بسبب الندب ، بعد اذ حصل على منابل النقل .

وغنى عن البيان ، أنه منى أرتضى الموظف الحصول على استهارات سغر عائلته ونقل ابتحته أو حصل على مرتب النقل ، ما يقطى ذلك ، فأنه يكون قد آثر ذلك على بدل السفر قلا يكون له بعد ذلك أن يعرد فيسسها أرتضاه لننسه أو يرجع عما اختاره ، بعد أذ مضى ذلك ونفذ ، وغنى عن البيان ، أن الموظف الذي يحصل على مرتب النقل وهو مقابل نقل أمتمسه وابتعة أسرته ، لا يكون له بعد ذلك ألا الحصول على مقابل أستمارات منفر أسم شه .

وتطبيقا لما تتدم ، تمانه والثابت في السيد / ...... رئيس القسم بالرقابة الادارية ، قد صرف في تاريخ انتقاله الى القاهرة ، الجهة التي ندب لدا ، مرتب نقل قدره ٢٥ ٪ من مرتبه ، غاته بذلك لا يكون له حق في بسدل سفر عن مدة ندبة .

وغنى عن البيان أن له بعد أن حصل على متابل استهارات النقل والكثر منهوهو مرتب النقل ٤ مان له أن يحصل على استهارات سفر المائلته أو على مقابلها في حالة ما أذا قدم شهادة من حكتب صرف تذاكر سفرها ٤ و على أقل من هذا المقابل أذا لم يقدم هذه الشاهادة على ما مسلف تنصيبيله .

لهذا أنتهى رأى الجمعية المعومية الى عدم استحقاق السيد / ٠٠٠ . . . . . لبدل سفره مدة ندبه ، ما دام قد صرف عند ندبه مسرتب نتل ، وكل ما له هو صرف مقابل أجر سفر اسرته ، بالشروط والاوضساع المقررة لذلك قاتونا .

( غنوی ۲۰۱ فی ۲/۱/۱۲۹۲ )

### قاعدة رقم ( 191 )

#### المسيدا :

مرتب النقل ــ ايس من بين حالات استحقاقه حالة ندب العامل الى جهة اخرى فير جهة عمله الاصلى اذا أم تزد مدنــه على شـــهرين ــ في الحالات التي يرجح فيها زيادة مدة الندب على شهرين يجوز أن تصرف الى الوظف استهارات سخر له ولماثلته وأن ينقل مناعه على نفقة الحكومة.

### ملخص الفتوى:

اته بالنسبة الى مرتب النقل عان نظام العالمين المعنيين بالمولة الصادر بالقادون رقم 57 لسنة 1978 ينص في الدة 70 منه على أن يسترد العامسل انتفقات التي يتكدها في سبيل اداء أصال وظيفته وذلك في الاحوال والشروط الني يصدر بتنظيمها قرار من المجلس التنفيذي وطبقا لنص المادة الثانية من واد أصدار هذا النظام عانه ٥ الى أن ينم وضح اللوانح والقسرارات التنفيذية لهذا المتاون تستمر اللوائح والقرارات الممول بها في شهرون الموظفين والعبال قبل العمل بهذا القانون سارية غيما لا يتهمارش مع المحكساية ٥.

ومن ثم تسرى في هذا الشأن لائحة بدل السغر ومصاريف الانتقسال الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ .

ولما كانت المادة ٦٦ من الأحة بدل السفر ومصاريف الانتقال المشار اليها تنصرعلى أن «يصرف مرتب النفل للموظف أو المستخدم الذي ينقال عائلته ومتامه في الاحوال الآتية:

إ \_ التعيين لاول مرة في خدمة الحكومة ،

٣ ــ الإعادة الى الخدبة ،

- ٣ \_ النقل من جهة الى أخرى .
- إنهاء الخدمة لاسباب غير الاستقالة أو العزل بقرار تأديبي .

وبؤدى هذا النص أن مرتب النتل لا يستحق الا في الحسالات التي حددها وليس من بينها حالة ندب المسابل الى جهة أخرى غير جهة عملــه الاصـــالى ح

وتنص المادة الخابسة من اللائحة ذاتها على أنه « لايجوز أن تزيد مدة الندب لمهمة واحدة على شهرين الا بوافقة وكيل الوزارة المختص . • وفي المحالات التي يرجح فيها امتداد مدة الندب بحيث يجاوز الشهرين يجوز أذا رغب الموظف أن تصرف اليه استمارات سغر له ولمائلته ونقل متاعه على نفقة الحكومة وفي هذه الحالة لايصرف اليه بدل سفر عن مدة الانتداب وتعتبر تلك الاستمارات بدلا من راتب بدل السفر حد ولا يجوز أن تزيد المدة التي يصرف فيها بدل السفر على سنة شهور » .

وبذلك يكون المشرع قد اخرج حالة الندب الذى لا تزيد منسه على شهرين من الحالات الني يستحق غيها مرتب النقل ، نظرا الى طبيعة هسذا الندب وقصر مدته اذ لايصحب معةالعالم عائلته ومتاعه، الها في الحالات التي برجح غيها أن تربو مدة الندب على شهرين ، غانه يجوز أن تصرفالي الموظف استبارات سفر له ولعائلته وأن ينقل مائعه على نفقة الحكومة ، ولا شك أن العالمين بمنطقة القناة أذ يندبون للمبل خارجها نظرا لظروف العدوان، غانهم يندبون لفترة غيرمددودة بزمن معين ولا يهندون بدل سفر عن غلسرة ندبهم ، ومن ثم غانهم يستحقون مرتب النقل المنصوص عليه في المادة ٦٦ دلاحة بدل السفر ومصاريف الانتقال .

### لهذا أتتهى رأى الجمعية العبومية الى ما يأتى :

أولا - أحقية المابلين المدنيين ببنطقة التناة لمرتب النقل المنسوص عبيه في المادة ٦٦ من لائحة بدل السغر ومصاريف الانتقال وذلك عند نديهم للمبل ببحافظة أخرى لمدة تزيد على شهرين أو لمدة غير محددة يرجع معها أن تزيد على شهرين . ثانيا \_ احتية العاملين المذكوران التابل التهجير منى هجروا أسرهم الى خارج منطقة القناة .

( نتوی ۱۹۲۷ فی ۱۹۷۰/۱۰/۱۱ )

قاعدة رقم ( ۲۹۲ )

#### المسدا:

استحقال بدل السفر عن الثلاثة الاشهر الاولى دون رقابة من جهسة اخرى غير التي يتبعها مستحق البدل ... تقييده غيرا جاوز هذه المدة بصدور سرخيص من وزارة المالية ... اذا أمند الفياب أو الندب لدة أطول بنقارالوظف عادة ، لا حتما ولا دائما ، الى المحل الواجب القيام بالمهة غيه ، ثم يعاد ثانية بعد انجازها ... المادة السابة من لاتحة بدل السفر لم تقصد الى التفرقة بين ما سبته بالفياب المؤقت وما عبرت عنه بالندب ، أذ الندب هو غياب عن مقر العمل الرسسيمى .

### ملخص الحكم :

نصت المادة السابعة ، ن لائحة بدل السغر ومماريف الانتقال على أن السغر يمنح نقط عن مدة الفياب المؤقت ، ولا يدفع بعد غياب متوصل مدة ثلاثة السهر في جهة واحدة الا بمتنضى ترخيص خاص من وزارة المالية. أما الموظفون أو المستخدمون الذين يندبون لمهة خارج محل اتامتهم المعتاد الدة أطول ، عانه بجب عادة تقلهم إلى المحل الواجب التيام بالمهة عبه ، نسم منه النيت بندون لمهمة خاب منه الملاة أن المشرع منه المادة أن المشرع لم يقرب بند السفر الا عن مدة غياب مؤقت عقط تقتضيه الضرورة المسلحة المعمل في خدمة الحكومة على وجه طارى بيتنافي مع الاستدامة ، عان استطال المغيف ، كان واجبا نقل الموظف أو المستخدم الى الجهة المنتدب للقيام بالمهمة بنها كي لانتحمل خزانة الدولة هذا العبء الإضافي بصفة مستديمة مم الادارة لاتماك الحق في وقت تشاء متى اقتضت مصلحة العبل ذلك في نقل الموظف وتحديد المكان الذي تعينه له لكي يباشر فيه اختصاصات وظيفته بدلا من نعبه ، وحتى لا يكون هذا البدل من جهة أخرى مصدر ربح للموظف أو المستخدم الذي ندب وكان يمكن نقله . وقد عالج المشرع هذا الفيسه،

المؤقت من حيث استحقاق بدل السفر عنه بضربين من الطول تبعسا له ، دون أن يقصد الى التفرقة بين ما سماه غيابا مؤقتا في صدر ألمادة السابعة سالفة الذكر ، وما عبر عنه بالندب في الشق الثاني من هذه المادة ، ذلك أن الندب هو غياب عن مقر العمل الرسمي ، وأن الغياب خارج محسل الاقامة المعناد \_ الذي يضطر اليه الموظف دون الرجوع ميه الى رئس أو الذي يملك سلطة التقدير فيه لتشعب مفاطق أختصاصه ـ لا يخسرج في جوهره وحقيقة أمره عن كونه ندبا ذاتيا بالمعنى المتدم ، ويستوى الحكم في كلتا الحالتين ، وآية ذلك أن المشرع ... بعد أن بين في المادة السابعة المشار انيها خصائص الفياب الذي يهنح عنه بدل سفر وعرفه بأنه هو الغيساب المؤتت ، وحدد مدته بثلاثة اشهر ، ومنم دمع بدل السفر مهما زاد عن هذه المدة الا بمقتضى ترخيص خاص من وزارة المالية متى كان هذا الغيسساب متواصلا اي لاتتخلله فترات انقطاع وحاصلا في جهة واحدة أيفير متراوح بين جهات عدة \_ اكد أن الغياب الذي عناه أنها هو الندب بقوله و أساً الموظفون أو المستخدمون الذين يندبون لمهمة خارج محل اشابتهم المعتادة الدة أطول. . . » أذ استعبل لفظ الندب مرادعًا للغياب وسوى بينهما في الحكم أذا بها طالت المدة عن ثلاثة أشهر ، وقد أورد الشارع في هذه المسلدة الحكم العلم ، وهو أطلاق استحقاق بدل السفر عن ثلاثة الاشسهر الاولى دون رقابة من جهة أخرى ، غير تلك التي يتبعها الموظف أو المستخصصهم مستحق البدل ، وتقييده نيما جاوز هذه المدة يجعله رهينا بصدور ترخيص خاص به من وزارة المالية التي استد اليها الهيمنة في هذه الحسالة ، حتى تتحقق من قيام المبرر له أو انعدامه ، فترخص أو ترفض الترخيص تبعا لما تتبيئه من ظروف الحالة منعا من الانحراف به عن غايته ، دون أن يجرد الجهة ذات الشان \_ بأعتبارها صاحبة الاشراف المناشر \_ من سلطة تقدير ملاعمة عرض الامرعلي وزارة المالية . ثم عطف بعد ذلك بتقريــــر العلاج في حالة ما أذا أمتد الغياب أو الندب لمدة أطول ، وهو أن ينتسسل الموظف عادة ، لا حتما ولا دائها ، إلى المحل الواجب القيام بالمهمة فيه ، مم ينقل منه ثانية بعد أنجاز المهمة ، ومن ثم يكون الاصل هو عدم استحقاق بدل السيفر عن مدة اطول من ثلاثة اشهر ، والاستثناء هو جسواز المنح بنرخيص خاص من وزارة المُللية ، أيا كانت الصورة التي يتخذها الغياب أو الندب ، وقد ظل اختصاص وزارة المالية في هذا الشأن قائما مع صحور درأر مجلس الوزراء في ٢٨ من مارس سفة ١٩٤٨ بتيسيط الإجراءات ٤ الذ أبتى هذا القرار فيالبند التاسع من الكشوف الملحقة به على اختصاص وزارة المالية فيها يتعساق بصرف بدل السفر عن ثلاثة الاشهر الشسسانية من المهورية .

( طعن ۸۵۳ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱/۱/۱۹۵۲ ) .

قاعدة رقم ( ۲۹۳ )

#### المسحدا :

قرار التدب لا يعتبر ترخيصا ماليا مقدما برتب بذاته الحق في بــدل السفر ، او يقوم مقام ترخيص وزارة المالية عند وجوبه ، بل لابد من توافر الشروط التي يتطلبها المشرع ،

# بلخص العكم :

ان ترار الندب ، وهو تكليف الموظف بباشرة اختصاص معين في غير عبله الرسمي ، لا يعتبر بهسده المثابة ترخيصا ماليا مقدما ، ولا يرتب بذاته حقا للموظف في بدل السفر أو يقوم قام الترخيص الخاص في حالسة مااذا طالت مدة الندب عن ثلاثة أشهر وغنى عنه ، بل أن استحقاق هذا البدل منوط بتوافر شروط معينة ، ولو صبح أن ترار الندب هو ترخيص مالى عام مازم لجهةالادارة بدفع بدل السفر في جميع الحالات الاتحديث الحكيسة النيقامت عليهاالمادة السابعة من لائحة بدل السفر ، وما كان ثبة محل لما أوردته من شروط وقيود .

( طعن ۸۵۳ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱/۱/۱۹۵۱)

كاعدة رقم ( ۲۹۶ )

### الجسيدا :

 استطلة القب مدة تزيد على ثلاثة المهر سد تقدير بلابعة عسرض يأمر طلب الترخيص على وزارة الملية > هو الى الجهة التي يتيمها الوظف أو المستخدم التقديه ولهس في التصوص ما يعتم عليها هذا للعرض .

#### ملخص الحكم:

ان المرجع في تقدير ملاعبة عرض أمر طلب الترخيص بصرف بدل السفر بعد غياب جاوزت مدته ثلاثة اشهر على وزارة المالية ، هو الى الوزارة أو المصلحة التي يتبعها الموظف أو المستخدم طالب البدل ، ولا يوجد في نصوص لائحة بدل السفر ما يحتم هذا المعرض ، . .

( طعن ۸۵۲ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۲/۱۹۵۷ )

تاعدة رقم ( ۲۹۵ )

#### المسدا :

ثبوت أن النحب لم يكن مؤقتا لمدة يعود الموظف بعدها إلى متره بل كان نرطئة للنقل النهائي الذي أعقبه فعلا ــ صدور الأوار بهذا الندب بسدون بدل سفر ــ مطابقته للقانون .

# ملخص الحكم :

اذا كان الثابت أن ندب المطعون عليه لم يكن ننبا مؤقتا لدة محدودة يعود بعد انتضائها الى متر عبله الإصلى وتترعب عليه الإعباء الإضافية التى يستحق من أجلها بدل السغر وأنها كان توطئة للنتل النهائى السندى أعقبه ، غان قرار مدير مصلحة الإملاك بندبه بدون بدل سغر يكون تسسد صدر مطابقا للقانون وفي حدود سلطته التقديرية دون تصسف أو اسساءة استعمال السلطة ويكون المطعون عليه غير محق في طلب بدل المسقر عن سدة نسبه .

( طعن ۱۱ لسنة ۱ ق — جلسة ۱۹۸۰/۱۲/۳۱ ) . أيات تأمدة رقم ( ۲۹۹ )

# : 12...41

فقدان القب لطابع التوقيت بـ ثيوت اله كان توطئة كفال نهائي اعقبه بالقمل ولم يكن موقوظ عن بانكء الابر بعدة معددة يعنسو<del>ن الإبثاث بدر....</del> انقضائها ظي يعرد ممله الاصلي ــ عمم استحقاق بقل السفر .

### ملخص الحكم :

لما كان شرط منح بدل السفر هو أن يكون عن مدة غيلب مؤقت ؛ فاذا يقد الندب طابع التوقيت ، بأن كان توطئة لفقل نهائي اعتبه بالفحل ولسم يكن موتونا من بادىء الامر بهدة محددة يعود الموظف بعد انتضائها الى مثر عبله الاصلى ، فان شرط استحقاق البدل يكون منطفا ، والمرجع في تقدير ذلك الى الوزارة أو المسلحة التي يتبعها الوظف أو المستخدم طفلب البدل ، غلا جناح عليها أن رات الاحاجة بها لعرض الامر على وزارة الملية لأن الندب لم يكن بنية التوقيت بل كان بنية التيهيد للفال النهائي ، وأذا لم تتم بهذا المعرض فان قرارها يقع مطابقا للقانون في حدود سلطنها التعديرية على نقيض الحال فيا أو ادادت منحه البدل عن هذه المدة ، أذ لا تبلك هذا الحق بل ينصين عليها الرجوع في شائه الى وزارة المالية للترخيص في المنح أو رفضيسه .

( طعن ١٥٥ لسنة ١ ق ــ جلسة ١٩٥٦/١/٢١ )

قاعدة رقم ( ۲۹۷ )

#### المسطاة

زيادة غلة بدل السغر الذى يصرف الليوظفين الذين يندبون الممسسل بمنطقة الافال ... قصره على من يندب من خارج القطقة اليسها ... الوظف الذى يندب من جهة الى اخرى داخل القطقة ... عدم استحقاقه الا لبسدل السغر المسسادى .

#### ملخص الفتوى :

يبين من استقراء مذكرة اللجنة المالية رقم (٣٧/١ متنوعة بتاريخ ه من يونية سنة ١٩٤٨ المرفوعة الى مجلس الوزراء ، في شان بدل السسعر الذي يصرف للموظنين الذين يندبون للممل بمنطقة القنال طوال مدة نديهم بها ، أن وزارة المالية بكتاب مؤرخ ٧ من سبتبر سنة ١٩٤٧ ، الانسادة علما أذا كسان أحسد موظفى ادارة

المويضات المنتبين للعمل بمكتب اضرار الحرب بمحافظة التنال يستحق الناق على المائة علاء المعيشة المستحقة له مزيدة بمقدار ٥٠٪ من الاعانة الحسالية طوال مدة ندبه للتنال ٤ فأجسابت وزارة المائيسة أن مثل هسدا الموظف لا يستحق اعسانة الفلاء المقررة لموظفى التنال اكتفاء بها يناله من بدل السسيسة و ٠٠٠

وازاء هذا ٤ ونظرا لفلاء الميشة في المنطقة المنكورة ، اقترحت وزارة المالية بهذكرة مؤرخة في ٦ من أبريل سنة ١٩٤٨ ، زيادة مئة بدل السسفر الذي يصرف للموظفين الذين يندبون للمبل بمنطقة التنال طوال مدة ندبهم وتضمنت المذكرة تحديد عنات الزيادة المترحة .

وقد رات اللجنة المالية الموافقة على زيادة غنة بدل السفر ، السبذى يصرف للموظفين الذين يندبون في جميع مناطق القنال بصفة علية بمتسدار ٥٠ طوال مدة ندبهم بها ، على أن يطبق ذلك على مناطق سيناء والصحراء الشرقية والبحر الاحمر ، وذلك نظرا لارتفاع حاجات الميشة في جميع هذه المناطق ، ووافق مجلس الوزراء على ذلك بجلسته المنطقة في ٢ من يونيسة سسنة ١٩٤٨ .

ويبين من ذلك أن تقرير زيادة بدل السفر للموظفين الذين يندون للميل بمناطق القنال كان خاصا بمن يندب من خارج منطقة القنال اليهادون منيندب من جهة الى أخرى داخل هذه المناطق ، تحقيقا للحكمة التى حددت بالحكومة في أصدار قرار قريادة فقة بعلى السفر .

( منتوى ۲۹۷ في ۱۹/۵/۲۵۱۱ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۸ )

### البسيدا :

بدل سفر ... عدم استحقاقه كابلا للبوظف الذى يصاب بيرض الناء ندبه منى تكفلت جهة عهله بنفقات علاجه ... وجوب تفنيض البسيدل الى الحد الذى يوزاي النفقات الضرورية وأو كأن الرض مرتبطا ارتباطا مباشرا بطبيعة العمال ،

### ملخص الفتوى :

ان لاتحة بدل السغر ومصاريف الانتقال تنص في المادة (1) على أن بدل السغر هو الراتب الذي يهنج للبوظف مقابل النفقات الضروريسة التي يتحلها بسبب تغييه عن الجهة التي يوجد بها مقر عبلة الرسمي في الاحوال الني اشارت البها هذه المادة — ونصت المادة ٢ في نقرتها النانسية على أن الموظف المنتدب لا يستحق بدل السغر عن مدة الإجازات الاعتيادية أوالمرضية الا أذا قدر التومسيون الطبي المحلى أو طبيب الصحة المحلى أن حاسم لا نسمح بعوديه الي محل عبله الاصلى ، كما قضت المادة ، ١ «سابعاهبانه اذا نزل الوظف في ضيافة احدى الدول أو الهيئات الاجنبية خفضت فنست بدل المسئر الذي تصرف الله الى المنصف ،

وين حيث أن المستفاد بن هذه النصوص أن الاصل هو استحتاق الموظف الذي يصاب بعرض أثناء ندبه ولا تسبح حالته الصحية بعدونته الى محل عبله الاصلى لبدل السغر عن مدة مرضه، على أن يتنبد ذلك بالحكمة التى دعت الى تقدرير هذا البسدل والني نقتضدى أن يقف صرف عند حد استرداد النفقات الضرورية الفطية التى ينفقها الوظف في الجهة التى انتدب اليها علاوة على مصروفات معيشته الاعتيادية وهذا النظر هو ما ارتاته الجمعية العبوية بفتواها الصادرة بجلسة ٢٧٧ من يناير سنة ١٩٦٥ من ومن ثم غائد أذا كانت هذه المفتوعة تعل عن قيمة البعل وجب تخفيضه الى الحد الذي يقابل هذه المسروفات مع الاسرشاد في تحديد نسبة هذا التخفيض باترب نصوص لاتحة بعل السفر ومصاريف الانتقال انفاقل بع وقائع الخالة المهووضية و

ومن حيث أن المادة ٣٤ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٤ بشأن هيئة الشرطة — الذي يحكم الحالة المعروضة — تنص على أن الضابط السذى يصنب بجرح أو مرض بسبب أداء وظيفته وتقرر الهيئة الطبية المختصسة مدة لملاجه يبنح أجازة خاصة لا تجاوز سنة أشهر ببرتب كابل ولا تحسب من أجازاته المرضية أو الدورية .. وفي هذه الحالة ترد للضابط مصاريف الملاج بمتنفى المستندات ألمعتبدة من الهيئة الطبية المختصة . ومن ثم غانه طبقا لما ترره القويسيون الطبى من أعتبار الإصابة مرتبطة أرتباطا مباشرا بطبعة الممال يستحق الضابط المذكور مصاريف العلاج غضلا عن بدل السفر عن المدة المسار اللها . وأذ كان الثابت أنه أتام خلال مة مرضه بالمستشفى عن المدة المسار اللها . وأذ كان الثابت أنه أتام خلال مة مرضه بالمستشفى

وان القنصلية تكلفت أيضا بنفقات علاجة على حساب وزارة الداخلية لذلك ذان ما يستحق صرفه من بدل السفر ومساريف الانتقال يتمين تخديضه الى الحد الذي يوازي النفقات الضرورية الفعلية التي تكبدها خلال المسدة المشار اليهاطبقا لما تقضى به المادة . 1 « سابعا » من لائحة بدل المسفر السابق ذكرها .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المهوبية ألى أستحقاق العبيد /... لنصف بدل السخر عن مدة مرضه أثناء أيناده في مأمورية رسسية للخارج متى ثبت طبيا أن مرضه كان مأتما له من العودة ألى متر عمله الاستسلى .

( نتوى ۸۹۷ في ۱۹۷۳/۱۰/۲٤ ) .

### قاعدة رقم ( ۲۹۹ )

#### : [3-4]

بدل السفر ومصروفات الانتقال الثناء ندب المرظف لاداء مهمة غارج الجمهورية المديية المتحدة طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية الصادر ف10 من يناير سنة 1400 س نص المادة الماشرة من هذا القرار على شسمول بدل السفر عن كل ليلة لاجور المبيت ومصروفات الانتقال المطبة داخسه المدن سمول هذا البدل مصروفات الانتقال بين الدينة والمطار لانسه من قبيل الانتقال داخل المدن وليس انتقالا بين مدينتين .

#### ولخص الفتوي:

تنص المادة . (أولا) من الأحة بدل السفر ومصاريف الانتقال السادرة بقرار رئيس الجمهورية في ١٨ من يناير سنة ١٩٥٨ على أن الموظف الذي يندب الى أحدى البلدان الاجنبية يصرف له بدل سفر عن كل ليلسة على الوجه الاتي ويصروفات الانتقال على الوجه الاتي ويصروفات الانتقال المحلية داخل المدن ومفاد ذلك أن المشرع وقد لدمج مصاريف الانتساق لداخل المدن في بدل السفر بالنسبة الى الوظف المنتدب الى بلد اجنبي ، يكون داخل المدن في بدل السفر بالنسبة الى الوظف المنتدب الى بلد اجنبي ، يكون

في واقع لامر قد عطل الإحكام الخاصة ببصروفات الانتقال داخل المستدن بالنسبة الى هذا الوظف فلا يجوز له الاستفاد ألى أى حكم منها ،ولا ربيب أنه قد عنى بعبارة داخل المدن الواردة في النص ، الانتقال الذي يتم اويجرى أنه قد مدنية واحدة وليس بين مدينتين ومن ثم فان الانتقال من المطار الى داخل المدينة يعتبر أنتقالا داخليا تدخل مصروفاته ضمن بدل المسسئر ، أذ ليس فيها جرى عليه الحال من أنشاء المار اتبعيدة عن المدن ما يجمل منه انتقالا بين مدينتين يتبح حةا في مصروفاته بفردة للائتقال ، ومن باب أولى تاخذ بمصروفات الانتقال من متر الاقامة الى متر العبل نفس الحكم فتدذل بدورها ضمن بدل السفر ، وفي ضوء هذا النظر يكون نائب مجلس الدولة الموقد في مهمة رسمية بسويسرا غير محق في انتضاء مصروفات أنسسقال المهل المرزة أو خارج هذه المواعد .

( نتوی ۲۹۰ فی ۲۹/۱۰/۲۷ )

قاعدة رقم ( ٣٠٠ )

#### المستدا :

القرار الصادر بندب أحد العاملين ارئاسة مجلس ادارة أحسدى شركات القطاع العلم مع تحديد مدة الندب بعدة اعارة رئيس مجلس ادارة الشركة السابق للخارج وهي الث سنوات ... هذا القرار يخرج من عداد قرارات الندب التي عناها النسارع ... لائحة بدل السغر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ لسنة ١٩٦٧ ... اعتبار هــــــــذا القرار في حقيقته نقلا وان سمى ندبا ... تبما الثال لا يستحق العابل في هذه الحالة بدل سغر عن المدة المشار اليها ... لا يؤثر في ذلك أنه بعد تعيين العامل نهائيافي هذه العامل نهائيافي هذه المعامل المدارة في حدة لاتجارز سنة ... اساس القال ان العبرة في تكييفه هو بما اتجهت اليه الادارة عند اصداره .

### والخص الفتوي :

. يبين من الاطلاع على نظام العالماين بالتطاع العام الصادر بالتانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ أنه ينص في مادته السابعة والعشرين على أن تكون مدة الندب سنة واحدة قابلة للتجديد ، وإن الحادة السابعة من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال بالقطاع العام المصادرة بقرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ بانه لا يجوز أن تزيد بدة الندب التي يصرف عنها بسدل اسمة ١٩٦٧ تتخى السفر لمهمة واحدة متصلة عن شهرين ويجوز أن تزيد ألى سنة شهور بموافقة رئيس مجلس الادارة غاذا زادت ألمدة على ذلك وجب الحصول على موافقة مجلس الادارة .

ومن حيث أن قرار ندب المنسدس / ..... حسد مدة النسدي بعدة أمارة رئيس مجلس أدارة الشركة السابق للخارج وهى ثلاث سنوات عن ثم غان هذا القرار يخرج من عداد قرارات الندب التي عناها المشرع في لائحة بدل السفر ويعتبر في حقيقته تعيين وأن سمى ندبا ؛ ولا يؤثر في ذلك أنه بعد تعيينه تهائيا في هذه الوظائية أخصر أثر القرار في مدة لا تجاوز مسخة ؛ ذلك أن العبرة في تكييفه بها أتجهت اليه الادارة عنسد أسداره .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المعومية الى عدم التقية السسيد المهندس / ..... في بدل السفر عن المدة المشار اليها

( نتوى ٧ ق ٢/٢/٢٧١ )

# **عامدة رقم ( 301 )**

#### المحداة

بعل الصغر عن مدة الإجازات الاعتبادية أو الرضية ... نص المسادة ١٩٧٠م قرار وزير الصحة رقم ٧٧ اسسفة ١٩٦٠ في شان لائمة اللجسان الطبية الصادرة في ١٨ من ديسمبر سنة ١٩٦٠ على عدمةبول الشهادات الطبية الصادرة من اطباء خصوصيين التح اجازات مرضية ... عدم استحقاق بدل السفر أذا لم يتبع الوظف الإجراءات التصوص عليها في هذه اللاحة

#### بلخص القتوى :

لما كان حكم المادة ٢/٦ من لائحة بدل السفر متصورة الاثر عملي الموظفين المنتدبين لمهام داخل الجمهورية ، وقد خلت اللائحة من نص خاص ينظم حالة الموظفين المنتدبين لمهام في البلاد الاجنبية ، مان حكم هذه الحالة الاخيرة هو الحكم العام في استحقاق بدل السفر عن أيام الاجازة المرضية مع اتباع الاجراءات التي رسمتها المادة ١٢ من قرار وزير الصحة رتم ٧٧٢ لسنة أ١٩٦٠ في شان لاثعة اللجان الطبية المسادرة في ١٨ من ديسسمبر سنة . ١٩٦٠ والتي توجب على الموظف في حالة مرضه الخطار أترب سفارة او مغوضية أو تنصلية تابعة للجبورية العربية المتحدة في حدود الدولسية الموجود نيها التي تقوم بأحالته أما على الطبيب الملحق بها أو على الطبيب العتبد لديها ، ثم تتولى بعد اعتبادها لمحة توقيع الطبيب أرسال نتيجة الكثيف الى الوزارة أو المسلحة التابع لها وعلى الوزارة أو المسلحة ارسال هذه النتيجة الى الادارة العامة للتومسيونات الطبية لاعتهادها من المدير العام ، كذا نقد نصت المادة ١٣ من ذات القبرار على عدم قبيول الشهادات الطبية المبادرة من أطباء خصوصيين لمنح أجازات مرضيبة . واذ كان الثابتان الموظف لم يتبعشينا من الاجراءات المتقدمة وهي الاجراءات اللازمة الأثبات حالته المرضية ، غانه لا يستحق بدل سسفر عن الايسام الطسالب بها .

( تتوى ٦٩٠ في ١٩٦٢/١٠/٢٣ )

قاعدة رقم ( ٣٠٢ )

#### المسبعا :

المادة ٢٣ من لائحة بدل السغر ومصاريف الانتقال تواجه حالة الفاء الاجازة ــ الفقرة (١) من المادة ٢٤ من اللائمة المذكورة تنطبق على حالة قطع الاجازة ــ الغرق بين الفاء الاجازة وقطع الاجازة .

#### ملخص الفتوئ :

أنه لا يقدح في هذا الراي ما تضيئته المادة ٢٣ من اللائحة من انسه اذا كان العالم علناء مطلعمله اجازة والغيت اجازته غان عودته الى محل علمه تكون على حساب الحكومة ، الامر الذي قد ينهم منه أن العمل الذي يعود الى مقر عمله الإصلى لا يستحق سوى مصارية الانتقال ، ذلك أن المادة ٢٣ المذكورة تواجه حالة خاصة هي حالة النماء الاجازة أي انهاء الاقالم المؤقتة للعالم كلية والعودة به الى الوضع الطبيعي في مقر عمله الإصلى؛ وهذه الحالم تختلف عن حالة قطع الإجازة أي يتكليف العالم القيام بعصل مؤقت خلال الاجازة لا تستغرق ما تبقى منها مع ما يستنبع ذلك من عودته الى الجهة التي يقضى بها اجازته لاستكبال اقامته بها ، ويؤكد هــــذا المحكم الذي ورد بها في المادة التألية بشان تكليف العامل بعمل مؤقت خلال الحبيسازة .

وبناء على ما تقدم غان الفترة (أ) من المسادة ٢٤ من ترار رئيس الجمهورية رقم الا لمسئة ١٩٥٨ بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال تنطبق في حالة تكليف المعامل بتأدية خدمة للحكومة في غير المكان الذي يقضى غيسه اجازته الاعتيادية سنواء كان هذا المكان مقر عمله الاصلى أو أي مكسان أحسسن .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعربية الى استحقاق السيد ...
بدل السغر عن الليالى التى قضاها بالقاهرة صيف عام ١٩٦٧ والتى
استدعى خلالها من أجازته الإعتبادية التى كان يقضيها بالاسكندرية
طالما أن هذا الاستدعاء لم يتضمن الغاء أجازته الإعتبادية ولم يسمع تغرق
ما تبقى منها .

( عنوي كالم في ١١٤/١٠/١٠)

#### قاعدة رقم (٣٠٣)

#### البسدا:

عليتون مدنيون بالدولة ــ بدل سفر ــ تكليف العابل الآناء أجازتــه الإعليات المبارق عبد المكان الذي يقفى فيه أجازته ــ اسحقاقه بدل سفر عن الليالي التي تقفى في مكان المبل سواء كان هذا العبل في يقد الاصلى أو في جهة أخرى ــ أساس ذلك ــ نص الفقرة ( أ ) بن المادة ٢٤ من لائمة بدل السفر وبصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس المهورية رقم ١٤ اسفة ١٩٥٨ .

### ولخص الفتوى:

ان المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم 1) لسنة ١٩٥٨ ابشان لانحة بدل السغر ومصاريف الانتقال تنصى على أن « بدل السغر هو الراتب الذي يبنح للموظف متابل النفقات الضرورية التي يتحيلها بسبب تفييه عن الجهة اتى يوجد بها مقر عمله الرسمى في الاحوال الآنية :

- ( أ ) التيام بالاعمال التي يكلف بها من قبل الحكومة .
- ( ب ) الانتقال لمتر القومسيون الطبى الواقع فى بلد آخر للحمسول على أجازة مرضية بشرط أن يقرر القومسيون منح هذه الإجازة .
- (ج) الليالي التي تقتضى في السينر بسبب النقل أو أداء مهسمة مسلحية ،
- كما تنص المادة ٣٣ من اللائحة على أنه « اذا كان الموظف غائبا عن محل عمله بأجازة والغيت أجازته غان عودته الى محل عبله تكون على حساب الحكسومة » .
  - . وتنص الملاة ٢٤ من اللائحة على أنه :
- ر أ ) أذا كان الموظف غانبا عن يقر عبله الأصلي بأهازة في حهــة

اغرى وكلف خلال مدة اجازته بتادية خدمة للحكومة فى جهة أخرى غيرها فيستحق بدك سفر ومصاريف أنتقال عن كل سنوية يقسوم بها لخسدمة العكومة .

إنه الله وقب الموظف في العودة من مكان الانتداب الى محل عبله الاميلي تتميل الحكومة قيهة ما يزيد على ما كان ينكلفه لو انتقل من المكان الذي يقضى به أجازته الى مقر عبله الاصلى .

ومن حيث أن كلمة غيرها الواردة في الفقرة الاولى من المادة ٢٤ عنب عبارة « جهة آخرى » تنصرف الى هذه العبارة وحدها ، وبذلك يكسون لنسير هذه الفقرة أنها تعنى تكليف العالم بالقيام بعبل في غير المكان الذي يقضى فيه أجازته الاعتيلاية سواء كان هذا العمل في متر عبله الاصلى. أو و جهة آخرى لاته في الحالمين عبل يقضى في غير الجهة التي يوجد بهسا العالم أثناء الاجازة وليس في النص ما يسمح بالقول بأن عبارة « في جهة أخرى غيرها» تنصرف الى كل من جهة العمل الاصلى والجهة التي يقضى بها العالم اجازته، وأن العالم لا يستحق بدل السفر الا أذا كلف بالعمل في ورجت عائلة خلاف هاتين الجهتين ذلك أن عبارة « في جهة أخسرى غيرها » ورجت عائب البيان الخاص بالجهة التي يقضى بها العالم اجسارته ورجت على الجهة التي يتضى بها العالم اجسارته الاعتيادية مها يتعين معه القول بأن هذا الرصف مقصور على الجهة التي يقضى بها العالم أجازته ولا تتصرف المفسايرة التي الجهة التي يضي بها العالم أجازته ولا تتصرف المفسايرة التي الجهة التي يقضى بها العالم أجازته ولا تتصرف المفسايرة التي الجهة التي يقضى بها العامل أجازته ولا تتصرف المفسايرة التي الجهة التي يقضى بها العامل أجازته ولا تتصرف المفسايرة التي الجهة التي المسلم إلى المسلم و

ومن ناحية أخرى غانه لو كان المتصود هو التكليف باداء الخنبة في جهة مغايرة للجهة الى بها مقر العبسل الاصلى لمسا كانت بالمرع حاجة الى النص في الفقسرة ( 1 ) من المادة ٢٤ من الاتحة على استحقساتي العالم بدل السفر في هذه الحالة اكتفاء بالحكم العام الوارد في المسادة الاولى من اللاتحسة .

ويضاف الى ذلك أن العسامل الذى يتضى أجازته الاعتبادية في جهة أخرى غير الجهة التي بها مقر عمله الرسمى يرتب أموره على أساس الاقامة المؤقنة في تلك الجهة بها يستتبع ذلك من تدبير للسكن ونقل للاسرة والخدم والارتباط مؤقتا. بهذا المعر الجديد ، فأذا أضطر الى تعديل هذا الوضسسع

بتكليفه بعبل عاجل في عبله الاسلى او في اي جهة احرى مان هذا التكليف سيتتفى بنه نفتات اضافية او اعباء جديدة با كان سيتحبلها او ظان مستمرا

( غتوى ۸۹۹ في ۱۹۲۹/۱۰/۱۴ )

# قاعدة رقم (۲۰٤)

#### المسطاة

الاتفاق الدائم بهن الحكومة المرية وبين حكومة الولايات المتحدة الامريكية بشأن الساعدة الفنية بين مصر والولايات المتحدة الإمريكية ... ابغاد الموظف في بعثة دراسية الى الولايات المتحدة الامريكية تنفيذا لهسذا الاتفاق - خضوع بصاريف انتقاله وبدل سغره لما قرره الاتفاق الذكسور في هذا الشان وليس لمحكم المادة ده من القانون رقم ٢١٠ اسسينة ١٩٥١ اقتصار هذا الإتفاق على تحديد الملاقة بين الحكومتين دون أن بتعدى الى التزام الحكومة المعرية في مواجهة البعوث ... قرار الجهة الادارية بسبعب ترشيح الوظف لعدم سماح الاعتماد المالي لقفقات سفره على اساس من سلطتها التقديرية ... قيام هذا القرار على سبب صحيح من الواقع يبرر ه... التماس الوظف بعد ذلك بالسفر مع تعهده بتحيله نفقاته وعدم الرجوع على المحكومة بشيء منها وموافقة جهة الادارة على ذلك يوجب اخذ الموظف بما تمهد به ... لا يفي من ذلك القول بأن هذا التمهد قد شابه غلط ف الواقع أساسه تحقق وفر أهمالي في بند مصاريف السفر واجور الانتقال ... لجهة الإدارة رفض سفرا أمموت ولو توافرت الإعتبادات المالية ما داء تصرفهما قد خلا من اساءة استعبال السلطة ... القول بعدم جيهواز التنازل عن هسده المسساريف باعتبارها جزءا من مميزات الوظيفسة او توابعها غسير محيح ،

### ملخص الحكم :

أن المهمة التي أوقدت لها المدعية متسلة بأغراض دواية مدارحسا تبادل العراية الفنية والخبرة بين الدول ابتفاء أدراك مستوى أرغم المنتهية الانتصادية والرفاهية الاجتباعية واشاعة حسن التفاهم بين الدول 6 وأنه من لهل هذه الإغراض الجليلة انفقي على تنظيم هذه الدراسات التدريبية كي بغهل منها مندوبو الدول المتعاقدة ويشهدوا منافع لهم اوندوا لتحصيلها لتحقيقا لتبلط الوعى الفنى بين الدول وذلك في حدود ما يقضى به انفسال التعاون الفنى وفق برنايج النقطة الرابعة المعتود بين حكسومتي مصر والولايات المتحدة الامريكية النافذ في مصر اعتبارا من 10 من اغسطس سنة 190 اذاوضع ذلك انعزلت طبيعة هذه الدراسات التدريبية التي انتفعت بها خالاعية عن طبيعة المهام الاعتبادية التي توفد فيها الحكومة المسسرية معظفيها في المادة لمسلحة مباشرة تعود عليها بالنفع خاصة مما يمسمنع معظفيها في المادة لمسلحة المستنال التي نصت عليها الأذة 00 من المسسانون رقم 110 لسند أو مصروفات الانتقال التي نصت عليها الأذة 00 من المسسانون رقم 110 لسنة 1901 بشسسان نظام موظفي الدولة منظها لهذا المقام أو مشروعا لمواجهة نفقات امثال تلك المهام .

ولما كان التعاون الغنى طبقا لبرناهج النقطة الرابعة المعتود بسين حكوبتي مصر والولايات المتحدة الامريكية القاضي في مبادنه الثالثة يجعسل عبء تعبل نفقات معيشة البعوثين المربين مرفوعا عن كاهل الحكومة الممرية بلقى على عاتق حكوبة الولايات المتحدة الإبريكية وبحمل التهزام الحكومة المصرية متصورا على تحمل نفقات سفر هؤلاء الموفدين الى الولايأت المتحدة الابريكية وبالعكس هذا الاتفاق على هذا النحو أتسبا ينصب على تحديد العلاقة بين الحكومتين نيها تلتزم به كل منهما في مواجهة الأخرى ولا يتعدى ذلك الى التزام الحكومة المصرية في مواحهة المسموث نفسه الا بما يتنق مع طبيعة هذه المهام وما تفرضه القواعد التنظيمية الداخلية .وبن ثم مان الجهة الادارية أذا ما سحبت ترشيح المدعية لمسدم سلماح الاعتماد الملى المخسس لمسلحة الخديات الاجتباعية لمواجهة نفقات سفرها وزيلائها على أساس من سلطتها التقديرية التي تمارسها فهذا الشأن ومقمقتضيات المملحة المالمة فأن هذا العدول يكون بستندا الى سبب مسجيح من الواتع يبرره بجيث أذا ما تقدمت المدمية بعد ذلك ملحة في اجابة ملتمسها بالسفر مم تحلها بنفقاتها وتمهدها بمدم الرجوع على الحكومة بشيء منه فسوافتت حية الادارة على هكة الطَّلب المشروط بهذا التعهد السائغ ، غاته يتعسين اخذها به اولا يجوز لها بعد ذلك أن تنقض من جانبها ما ثم صحيحا على يديها ولا يغير من هذا الوضع ما أثاره الحكم المطعون نيه من أن التمهد المشار اليه لا ينتج أثره القسانوني لما تنابه من عيب الفاط في الواقسم أساسه تحقيق وقور أجهالي في بند السفر وأجور الانتقال ما دام هذا الوقر

لم تكشف عنه الاوراق الا في نهاية السنة المالية وبعد صدور القران الأداري بسحب الترشيح سقدا الى السبب الصحيح القائم وقت أصداره وسم هذا غان مجرد توغر الاعتمادات المالية في هذا الخصوص لا يحرم الجهة الأدارية من ممارسة حقها الطبيعي في رفض سفر أي مبعوث ما دام ذلك استندار الى سلطتها التتعيرية التي تباشرها في ادارة الرائق العامة بها يكتل حسين سيرها ونظلها وطالما لم يشت أن تصرفها في هذأ الصدد قد شباب عبيب أساءة استعمال السلطة ، كما أنه لا وجه لتنصل المدعية من تعهدها الصريح يتحملها مصروفات الانتقال بحجة أن تنازلها هذا غير جائز بأعتبار أن تلك المصروفات تعد حزءا من ميزات الوظيفة أو توابعها ، ذلك أن هذا الوصف غير متحقق بالنسبة للمبالغ المشار اليها بالنظر الي أن الحكومة \_ طبقا لما سبق بيانه - غير طرمة بردها بالتطبيق للمادة٥٥ من قانون الموظفين، فضلا عن أن مثل هذه المصروفات على مرض استحقاقها ، هي من قبيل الحقوق المالية التي يستطيع الموظف بارادته التصرفانيها بكافة التصرفات القانونية فيواجهة الجهة الأدارية ذاتها خاصة اذا ما كانت معتبرة نبينا يتعسلق بالاجسازات الدراسية التدريبيسة ، كالحالة التي نحن بمسددها من ستلزمات الوظيفة .

( طعن ١٠٦٩ لسنة ٥ ق \_ جلسة ١٩٦٢/٣/٢٤

ظعدة رقم (٣٠٥)

المبسيدا :

الفاد العالم في منحة تدريبية طبقا لاحكام الاتفاقية الخاصة بالمساعدة الفنية بين مصر ومنظبة الام المتحدة للاعذية والزراعة الوقعة في 1 من ديسير سنة ١٩٦٣ تفاير الدراسات التدريبية التي انتفع بها العالم عسن طبيعة المهام الاعتبادية التي توقد فيها الحكومة المسرية مرظفيها في العسادة لمسلحة مباشرة تعود عليها بالنفع خاصة سدخول المتحة في هذه الخالة في نظافي القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ يتنظيم شئون البعثات والاجسسازات الدراسية والمتح فيها يتعلق بالمالمة المالية العالم سنتية ذلك ساعم خضوعها لاحكام لاتحة بدل السفر ومصاريف الانتقال ومن ثم لا يسستحق الوقد في هذه المتحة عرف نصف بدل السغر و

#### بثغمي المكم :

وين حيث أن المادة (٥٥) من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشسأن نظلم موظفى الدولة والذى تم ايفاد المدعى فى ظله والقابلة للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١ لسسنة ١٩٦٤ نصت على أن الموظف الحق فى استرداد المصروفات التى يتكبدها فى سبيل الانتقال لتلدية مهمة حكومية وله الحق فى راتب ( بدل سفر ) مقابل النفقات الضرورية التى يتحيلها بسبب نغيبه عن المجهة التى يوجد بها مقر عبله الرسسسمى وذلك على الوجه وبالشروط والاوضاع التي يصحر بها قرار مجلس الوزراء بناء على التراح وزير المالية بعد اخذ راى ديوان الموظفين م

وقد صدر قرار رئيس الجههورية رقم ٤١ لسنة ١٩٥٨ بلائحة بدل السغر ومساريف الانتقال بتضبئا في المادة (١) بنه تعريف بدل السغر بانه الراتب الذي يمنح للموظف بقابل النفقات الضرورية التي يتحيلها بسببب تغييه عن الجهة التي يوجد بها بقر عبله الرسمي في الاحوال التي اوردتها هذه المادة وبن بينها:

( أ ) القيام بالاممال التي يكلف بها من تبل الحكومة .

· · · · · · · ( 년)

( هِ ) الليالي التي تقضى في المسفر بسبب النقسل أو أداء بهسهة بملحية كما نست الملاة ١ من قرار رئيس الجمهورية سالف الذكر على أن « المؤخف الذي يندب اللي أحدى البلدان الإجنبية يصرف له بدل سفر كل ليلة على الموجه الآتي :

اولا ... .. ..

ثانيا: .... الخ .

سابعا : أله تزلّ الوظف عى ضياعة أحدى الدول أو الهيئات الاجنبية خَفْضَعَهُ مُنَاتَ بِدِلُ السفر التي تصرف اليه الى النصف» . وقد نص القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ في شبأن تنظيم البعثات والإجازات الدراسية والمنح في المادة الاولى منه على أن «الغرض من البعثة سواء كات داخل الجمهورية أو خارجها هو القيام بدراسات علمية أو فنية أو عملية أو الحصول على مؤهل علمي أو كسب مران عملي وذلك لسسد نقص أو حاجة تتضيها مصلحة علمة "كما نص القانون السالف الذكر فالمادة على أنواع البعثات وهي .

- ( 1 ) بعثة علمية للحصول على درجة علمية .
  - (ب ) بعثة عبلية لكسب مران أو خبرة .
- ( ج ) بعثة علمية عملية تفاول الفرضين السابقين معا .
- ( د ) بعثة تصيرة لمتابعة التطورات العسديثة في ناهسية من نواهي
   المعرفة .

ولا تعتبر بعثة في تطبيق احكام هذا القانون المهات و الماموريات التي تؤدى فيخارج البلاد ، وتنص المادة (١٤) من القانون على أنهلا يجوز لاى فرد أو وزارة أو مصلحة أو هيئة أو مؤسسة عامة تبول منح للدراسة أو التخصص أو غير ذلك من دولة أو جامعة أو مؤسسة أو هيئة اجنبية أو دولية الا بحد موافقة رئيس اللجنة المليا للبعثات وتخطر ادارة البعثات لاتخاذ أحراءات الست في تبول المنحة أو رغضها ،

وعلى الوزارة او المسلحة و الهوشة او المؤسسة العامة أن تشسقع اخطارها باقتراحها في هذا الشأن ، ويتم الاختيار للمنح التي تتلقاها بعسد الاعلان عنها والمفاضلة بين المتعدين لها طبقا لما يتبع في الاختيار للبعثات سها لم تقدر اللجئة التغييدة غير ذلك .

ولا تعتبر منحه في تطبيق أحكام هذا القانون المنح التي تعطى لتدريب بعض الموظفين بمناسبة التعاقد على شراء أدوات من الخارج .

كما نصت المادة 10 من المتانون على أن تكون منح الاجازات الدراسية لتحقيق غرض من الإغراض المبينة في المادة الاولى .

ونصت المادة .٢ على أن « تقرر اللجنة العليات للبعثات بناء على لقدراح اللجندين التنفيذيتين القواعد المالية الذي يعامل بمقتضاها أعضاء البعثات بجيع أتوأعها الخارجية والداخلية والموندون في أجازات دراسية أو الحاصلون على منح للدراسة أو التخصص ؟ .

ومن حيث أنة ببدو وأضحا من استعراض النصوص المتقدمة أن أيفاد الموظفين الى الخارج يتم وفقا لاحد نظامين : الاول أن يوفد الموظف لتأدية مهمة حكومية أو حيل مكلف به من الحكومة أو مأمورية رسسمية 4 ويقتضى منه أداء هذه المهمة التغيب عن الجهة التي يرجد بها مقر عبسله الرسمى وفي هذه الحالة يستحق بدل سفر عن كل ليلة مقابل النفقسات الضرورية التي يتعملها بسبب تغيبه فاذا نزل في ضيافة أحدى الدول أو الهيئات الاجنبية خفضت فئات بدل السفر التي تصرف اليه الى النصف والنظام الثاني أن يوفد الموظف في بعثة للقيام بدراسات علمية أو ننية أو علمية أو الحصول على مؤهل علمي أو كسب مران عملي ، وتهدف البعثة لسد نتص أو حاجة تتنضيها مصلحة عابة وقد تكون البعثة بسبب تبسول منحة للدراسة أو التخصص أو غير ذلك من دولة أو جامعة أو مؤسسة أو هيئة أجنبية أو دولية كما يجوز أن يبنح الموظف أجازة دراسية بمناسبة ابغاده في البعثة أو المنحة ، وفي هذه الحالة يعامل الموظف وفقا للقسواعد المالية التي تقررها اللجنة العليا للبعثات طبقا للهادة ٢٠ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ويمتنع استحتاق بدلي السفر لتخلف منساط الاستحقاق وهو التيام بمهمة مسلحية وذلك حتى ولو كان ايفاد الموظف متصلا ليحقق مصلحة عامة تعود على الدولة ذاتها لان تحقيق هذه المصلحة هو المستهدف بن البعثة أصلا حسبها نصت على ذلك صراحة المادة ١ بن القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ ، ومن ثم مالنظام الذي تضيئته التسسواعد المالية السالف بياتها نظام منبت الصلة بنظام بدل السفر ويتعين بالتالي عدم الخطط بينهما أو تطبيق احدهما في مجال الاخر أو الجسمع بينهما .

ومن حيث أن المدعى قد أوفد الى الولايات المتحدة الامريكية فى منحة تدريبية طبقا لاحكام الاتفاقية الخاصة بالمساعدة الفئية بين مصر ومنظهة الامم المتحدة للاغذية والزراعة الموقعة فى ١٠ من سبتمبر سهنة ١٩٦٣ تنصل هذه المنحة باغراض تبادل الخبرة الفنية بين الدول ابتفاء ادراك مستوى ارفع للتنبية الاقتصادية والاجتماعية ، كما هو الشأن فى مثل هذه الاتفاقيات الدولية عموما ، ولم يكن المدعى منتدبا من قبل وزارة الزراعة للتيسام

بههبة رسبية أو مكلفا منها بمأمورية مصلحية > ومن ثم تنعزل الدراسات التدريبية التي أنتفع بها المدعى عن طبيعـــة المهام الاعتـــيادية التي توغد غبها الحكـوبة المحرية موظفيـها في العـادة لمــــلحة بباشرة تعود عليها بالنفع خاصة > بما يمتنـع اعتبار بدل الســـــــــ الذي نظهـــته لائحة بدل السفسر منظهالهذا المقــام وذلك حســبما جرى عليه قضاء هذه المحــــهة .

وبن حيث انه لا يؤثر في ذلك ما حواه قرار المدعى الى الولايات المتحدة الامريكية من عبارات تفيد تكليفه بدراسة بعض الموضوعات « آغات القطن وطرق مقاومتها » للتدليل على ان ثبة تكليف له بمهمة رسمية ، ذلك أن هذه المبارات حسبها جاء في الحكم المطعون عيه بحق ليس من شأنها أن تضفى على المنحة التدريبية التي أوفد فيها المدعى طبيعة المهمة الرسمية التي يكلف بها الموظف في سبيل تأدية واجبات وظيفته أذ يتعين النظر الى جوهر الإيفاد وحقيقته وغرضه بغض النظر عن بعض الالفاظ التي وردت في القسرار الصسادر به .

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم يتضح أن أيفاد المدعى أنها كان في منحة تدريبية تدخل في نطاق القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شـــــثون البهنات والاجازات الدراسية والمنح ، وبناء على الاتناتـــــية المبرمة بين الحكومة المسرية وهيئة الاغذية والزراعة الطابعة للامم المتحدة ، ولم يكسن ابفاده في احدى المهام التي توقد فيها الحكومة موظفيها عادة ويتطلبــــها السير العادى لنشناط المرفق العام لتلك التي بسرى في شانها أحكام لاتحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقسم بدل السفر الممار الذي شرع لم لا يسوغ للمدعى أن ينقاضى بدل السفر المسرر المسر المحدورية رقسم بتلك اللائحة والذي شرع لمواجهة النفقات التي يتحملها الموظفون في سبيل اداء هذه المهــــام .

ولا ينال من صحة هذا النظر ما ذهب اليه المدعى من قيام الوزارة بصرف بدل سفر لبعض زملائه مبن سائروا على منع دراسية مماثلة ذلك أنه أن صح ما قال به المدعى من صرف بدل السفر لهؤلاء الموظفين نائسه يكون قد تم بالمخالفة لإحكام لائحة بدل السفر على النحو السائف بياته وهذا المخطأ من جانب الادارة لا يعنع المحكمة من انزال صحيح حكم القانون على المنازعسة المعروضة عليها .

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم يكون الطعن قد قلم على غير أساس سليم من القانون ويكون ما أنتهى اليه الحكم المطعون فيه قسد أسابه وجه الحق في قضائه حينها أنتهى ألى رفض الدعسوى ويتعين من أجل ذلك الحكم بقبول الطعن شكلا ورفضه وضموعا والزام الطاعن المحروضسات .

(طمن ۷۰۲ اسفة ۱٦ ق -- جلسة ٧٠١/١١)

( في نفس لملعني الطعون ارتبام ٣٣٦ لسنة ١٦ ق جلسة ١٩٧٨/٤/١٠ ١١٢٣ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٧٨/٤/١٦ -

# قاعدة رقم (٣٠٦)

#### : المسمعا

بعشات واجازات دراسية وجود فارق بين البرامج التدريبية التي نظمها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٨ لمسنة ١٩٦٨ بشان تنظيم المعاملة المائية فلموفنين فلتدريب وبين البعثات التراسية التي نظمها القانون رقسم ١٩٢١ لمسنة ١٩٥٩ بشان تنظيم المعثلت والاجازات التراسية والمنع — ايفاد عليلين الى جامعة القاهرة للحصول على دبلوم من دبلومات الدراسسات المليا بكلية التجارة تقتشى اعتبارهما موفنين في بعثة دراسية داخليسة تخضع فلقانون رقسم ١٩٢١ لمسنة ١٩٥٩ واللاشحسة المائية لاعضساء المبهورية رقم ٢٥٨ السنة ١٩٦٨ و

# ملخص الفتوى:

ان مثار البحث هو ما اذا كان العابلان في الحالة موضع آلنظ سر يعتبران موفدين في دورة تدريبية نبغيدان من حكم آلمادة (٢) من ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٨٨ لسنة ١٩٦٨ بشأن تنظيم المعابلة المالية الموف سدين للتدريب والتي تنص على أن التحمل الجهة التابعة لها العابل تكاليف الإتابة الكابلة أثناء فترة تدريبه في المكان الذي اعدته الجهة المشرفة على التدريب ويخصم بهسا على بند تكاليف البرامج التدريبية وفي هدده الحالة يصرف للعابل نصف بدل السغر المستحق وقتسا لاحكام الاشحة بدل السغر ومصاريف الانتقال الصادر بها القرار الجمهوري رقم ١١ السنة ١٩٥٨ ـ أو

انها يعتبران موندين في بعثة دراسية تخضع لاحكام القانون رقسم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بشأن تنظيم البعثات والاجازات الدراسية والمنح ، واحكسام اللائحة المالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية والمنح الصادرة بقرأر اللجنة العليا للبعثات رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٢ التي أجالت في المادة (٢٥) منح مرتب كتب بوائع مرتب شهر في السنة بدون مرتبات أضافية ، وبدل ملابس بوائع مرتب نصف شهر في السنة .

ومن حيث أنه يبين من هذه النصوص أن ثبة غارقـــا بين البرأمج التدريبية التي نظمها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٨ لسنة ١٩٦٨ المسار أليه ، وبين االبعثات الدراسية التي نظمها القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المسار اليه ، فالبرامج التدريبية تنظمها الجهات الادآرية بقصد رفع كفاية المالين بها عن ظريق تزويدهم بالخبرات والمهارات العبلية الى جــانب بعض الدراسات النظرية اللازمة لاداء الوظيفة وهي بذلك تختلف عن البعثات الدراسية التي يقصد بها الايفاد الى مؤسسة علمية في الداخل أو في الخارج بغرض الحصول على مؤهل علمي أو درجة علمية أعلى كعبلومات الدراسات العليا أو الملجستير أو المكتوراه .

ومن حيث أنه تأسيسا على ذلك ، ولما كان الوأضع من وتائع العالة المعروضة أن العالمين المذكورين لم يشتركا في دورة تدريبية نظمتها الجهة التي يعملان بها ، وإنها أوغذا ألى جامعة القاهرة للحصول على دبلوم من دبلومات الدراسات العليا بكلية التجارة ، ومن ثم غانهمايعتبران موندين في بعثة دراسية داخلية تخضع للقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المشار اليسسه واللاتحة المالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية ، ولا تخضع لقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٨ لسنة ١٩٦٨ المشار اليه .

من أجل ذلك أتتهى رأى الجمعية المعومية الى أن السسيدين . . . . . . يعتبران موضدين في بعثة دراسية داخلسية فلا يغيدان من لحكسام قسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٨ لسنة ١٩٦٨ المسار اليه -

(نتوى ٤٦٨ في ١٩٧٢/٦/١)

### قاعدة رقم (٣٠٧)

المسيطاة

بدل سغر — نفقات السغر والاقابة — تحبل الدولة الإجنسية او الهيئة الدولية نفقات سغر واقابة الوظف الموغد اليها في مهبة علميسة او تدريبية يمتبر من قبيل نزوله في ضيافة تلك الدولة أو الهيئة — اثر ذلك استحقاقه نصف نشات بدل السغر التي كانت تصرف له أو لم يكن مستضافا — اساس ذلك من الأحة بدل السغر ومصاريف الانتقال الصادرة بالقرار — الماس ذلك من الأحة بدل السغر وعماريف الانتقال الصادرة بالقرار المجروري رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ — تقاضي الموظف منافغ أخرى من هده الدولة أو الهيئة كبدل سغر معا يزيد على مقتضيات الضيافية عدل سغر معا يزيد على مقتضيات الضيافية. — يوجب خصم هدة المبالغ من نصف بدل السغر المستحق صرفه .

### ملخص الفتوى :

ان الاتفاق على أن تتحمل الدولة الاجنبية أو الهيئة الدولية نفتسات سفر واتامة الموفد اليها في مهمة علية أو تدريبية أثناء المهمة الموفد فيها المها يعتبر من قبيل فزول الموظف في ضيافة تلك الدولة أو الهيئة ، وبن ثم عانه يستحق نصف غنات بدل السفر التي كانت لتصرف له لو لم يكن ضيفا، وذلك وفقا للفترة « سابعا » من المادة العاشرة من لائحة بسدل السسفر وهساريف الانتقال الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ — التي مازال معهولا بها في ظل القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ طبقا لنص المادةالثانية من هذا القانون — والتي تنص على أنه « أذا غزل الموظف في ضيافة احدى الدول أو الهيئات الاجنبية خفضت فنات بدل السسفر التي تصرف اليه الى النصف » .

على أنه أذا تتاشى الموظف ببالغ أخرى من الدولة الإجنبية أو الهيئة الدولية ، كبدل سفر ، مما يزيد على مقتضيات الضيافة ، غانه يتعين خصم هذه المبالغ من نصف بدل السغر المستحق صرفه ، وذلك استفادا آلى الفترة «سادسا» من الملادة الماشرة من اللائحة آتفة آلذكر ، التي تنصى على أنه اذا صرف الموظف المنتدب في مؤتمر أو هيئة اجنبية ايهيلغ وجب عليه أن يبلغ الوزارة أو المسلحة التي يتبعها قبل تقديمه طلب صرف بدل سنفره ومصاريف انتقاله لخصم ما يعادل المبلغ الذي صرف له مما يستحقه من

بدل السفر ومصاريف الانتقال » . غاذا كان بدل السفر الذي تقاضاه الوظف من الدولة الاجتبية أو الهيئة الدولية هو مقابل الضيانة وبقدرها نحسب ، او مما يدخل في مقتضياتها ، غانه في هذه الحالة لا يخصم من نصف بسدل السفر المستحق له طبقا للهادة الماشرة من اللائحة المشار اليها ، بل يصرف له نصف بدل السفر كابلا .

ومن حيث أنة ببين من أوقائع — كما وردت في الأوراق — أنه في المستبدر سنة ١٩٦٤ مدر قرار السيد رئيس الوزراء رقم ١٩٦٣ لسسنة ١٩٦٤ المستبدر أيفان الموزراء رقم ١٩٦٣ لسسنة ١٩٦٤ على أن المناعة في المدة من ٢٢ من سبتبر سنة ١٩٦٤ على أن يتحمل مكتب المبل الدولي بسدل الله ١٩٦٤ على أن يتحمل مكتب المبل الدولي بسنة ١٩٦٤ المناققة و والذي جاء به أن مكتب المبل الذي وجه به الدعوة لحضور هذه الحلقة ، والذي جاء به أن مكتب المبل الدوليسيزود المستركين في الطلقة بتذكرة سنوبالطائر قبالدرجة السياحية وسيحجز لهم مكان الاقامة طول مدة الحلقة ، ويصرف لكل منهم بدل سفر يومياللاتانة لهم مكان الاقامة أولن بطلب من المستركين دغع مصاريف السفر المحالية والمنطقة بالزيارات والرحلات التي تنظمها الحلقة على السفر المحالية مسيقوم بعقع بدل السفر اليومي للمشتركين في الحلقة على السامل الفئات التي يصدها مجلس ادارته .

وظاهر ما نقدم أن مكتب ألميل الدولى قد حمل على ماتقه نفقات سفر واقامة السيدين المفكورين خلال مدة أنمقاد الحسلقة الدراسسية آنفة لفكر ، ومن ثم فاتهما يعتبران قسد نزلا في غسيانة المكتب آلفكور — بوصفه من الهيئات الدولية ويستحقان — والحالة هذه — نصف بسبل السفر المقرر قاتونا ، وققا لنص الفقرة « سابعا » من المادة الماشرة من لائحة بدل السفر ومصاريف الانفقال ، على أن يخصص من هسذا النصف ما يعادل ما يكون قد صرفه لهما المكتب المشار آليه من مبالغ اخرى ، وذلك من بنالغ اخرى ، وذلك مناف نص الفقرة « سلاما » من المادة الماشرة من تلك اللائحة، مالم تكن هذه المبالغ هي مقابل الضيافة أو مما يدخل في مقتضياتها ، غانه في هسدنه الحالة يصرف لهما نصف بدل السفر كاملا .

لذلك انفهى الراى الى استحقاق كل من السيدين المذكورين ..... نصف بدل السفر المقرر قانونا ، نظير حضورها الحقة الدراسية عن التحكم في الغاز في الصناعة المنعقدة في بودابست ، في المدة من ٢٧ من سبتببر سنة ١٩٦٤ الى ١٢ من اكتوبر سنة ١٩٦٤ ، بناء على دعوة يكتب المبل الدولى، وذلك بعد خصم مايعادل مايكون قد صرفه اليهما المكتب المشار اليه من مبالغ كيدل سفر ما لم تكن هذه المبالغ هي مقابل المسيانة أو مما يسدخل في مقابل المسيانة أو مما يسدخل في مقابل المسيانة .

( نتوي ٥٥٥ في ١٩٦٦/٥/١٦)

### قاعدة رقم (۲۰۸)

#### المِسسدا :

الحالات الصادرة سنة ١٩٥٨ ... نمسها في الفقرة أولا (أ) من المادة على أن بدل السغر الذي يمنع أن يندب الى بلد اجنبي يشبل اجسور المبيت ومصروفات الانتقال المعلية داخل المدن ... مؤدى ذلك تمطيلالاحكام الخاصة بيصروفات الانتقال داخل الدن بالنسبة لهذا الموظف ... يمتبر من هذه المصروفات الانتقال من المطار الى المدنة أو المكس وأجور نقل الامتمة وحيلها ... مصروفات الانتقال محلية داخل جدينة أخرى تقتضيها طبيعة المهورية لا تعتبر مصروفات انتقال محلية داخل الدن وبالتالي لا تعخل في بدل السفر .

# ملخص القتوي :

ان الفقرة الاولى من الملدة(۱) من لاتحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهورية المنشور بالوتائع المصرية في ۱۸ يناير سنة ١٩٥٨ ــ المدد ٥ مكرر (١) تنص على ان بدل السفر هو الراتب الذي يمنع الموظف مقابل النفقات الضرورية لتى يتطمها بسبب تغييه عن الجهة التى يوجد بها مقر عمله الرسمى .

وأن الفقرة أولا ( أ ) من المادة ( . ( ) من هــذه اللائمة تنص على أن الوظف الذي يندب الى أحدى البلدان الاجنبية يصرف له بدل سفر عن كل

ليلة على الوجه الاتى ، ويشمل هذا البدل أجور المبيت ومصروفات الانتقال المحلية داخسل المسدن .

ان النقرة الاولى من المسادة ( ١١ ) من آللاتحسة المذكورة تنص على المسادة المسادة على المسادة الانتساق المناسبة المساد المسادة على المسادة المناسبة المسادة الوظيفة من اجسور سفر والنقال ونقسل المتعسة وحيلهسا .

ويبين من هذه النصوص أن المشرع وقد أدبح مصاريف الانتقال داخل المدن من أجور سغر وانتقال ونقل امتمة وحملها في بدل السغر بالنسبة الى الموظف المنتدب الى بلد أجنبى فيكون في واتع الامر قد عطل الاحكام الخاصة بمصروفات الانتقال داخل المدن بالنسبة الى هذا الموظف فلايجوز الاستفاد الى أى حكم منها ولا ريب أنه قد عنى بعبارة داخل المدن الواردة في النص الانتقال الذي يتم أو يجرى داخل مدينة واحدة وليس بين مدينتين ومن شم مصروفاته من المطار الى داخل المدينة وبالمكس يعتبر انتقالا داخليا تدخل مصروفاته ضمن بدل السفر أذ ليس فيها جرى عليه الحال من انشساء المطارات بعيدة عن مساكن المدن با يجمل الانتقال منها الى المدينة أو المكس المتنازية المنازية المنا

لذلك انتهى رأى الجهعية الى أن بدل السفر السذى يصرف الموظف الذى يندب الى احدى البلدان الاجنبية يشبل أجور المبيت ومصروف الانتقال ألحل المدن وتعبتر مصروفات الانتقال بين المطار الى المدينة أو المكس وكذلك أجور نفل الامتمة الشخصية وحيلها مصروفات انتقسال محلية يشيلها بدل الاستور .

اما الانتقالات التى تتضمنها طبيعة المامورية إلى مدينة اخرى غير التى كلف الموظف أداء ماموريته نبها مان مصاريف الانتقال اليها لا تعتبر مصروفات انتقال محلية ولا تدخل في بدل السفر ،

(ننتری ۲۹۳ فی ۲۲/٤/۸۱۹۱)

#### ماعدة رقم (٣٠٩)

## : اعببها

القرار الصادر من مجلس الجابعة بتكليف أحد الاساتذة تبثيل الجابعة غي وقد مرض على موسل المتعلقة المتعلقة على نحو مرض عودة الاستاذ بارادته التفاردة بعد سفره دون أن يحضر المؤتبر سالتفاره سبب التزام الجابعة بتنفيذ أى أثر من الآثار المالية التي تترتب على الوفاء بالمهة مصدر الاقسارام ه

## بلغص الحكم :

ان القرار الاداري الصادر من الجهات المختصة في ظل احكام قرار خطس الوزراء الصادر في ١٩٥٦/٢/٢٢ الخاص بتنظيم المؤتمرات باختيار المدعى لتمثيل الحاممة في مؤتمر جمعية المحاسبين بمدينة سباتل لواشخطنمن ٢٧ الى ٢٠ الاستطس نسلة ١٩٥٦ ، الها يلتي على المدعى تكليفا من جانب جهة الادارة بمهمة رسبية نتصل بأعباء الوظيئة المقساة على عانقة بصقته أستاذا للمحاسة بكلية التجارة ، بحيث يتمين عليه آلقيام بهذا التكليف على نحو مرضر ماعتباره ممثلا للجامعة المعربة في هذا المؤتمر الدولي الذي سيكون أحد أعضائه ، قاذا منا تخلف أو قصر في أدانه كان محلا للمؤاخذة هـــذا من ناحية ؛ ومن جهة أخرى مان هذا التكليف بلزم الجامعة في ذات الوقت بأعباء مالية تتحمل بها في حدود القواعد المالية المقررة في هذا الشان وعلى حسد ما صدر به القرار المذكور فيما أشار به مجلس الجامعة من أن ينظر في الوضع المالي على ضوء الميزانية القادمة ، وتأسيسا على ذلك غاته ما دام المدعى قد عاد من أمريكا بأرادته المنفردة دون أن يحضر المؤتمر فالميكون قد تخلف عن أنجاز التكليف الذي عهد اليه به مما يستتبع حتما ويطريق اللزوم انتفاء سبب التزام الجامعة بتنفيذ اى اثر من الاثار المالية التي قد تترتب على الوفاء بالمهمة مصدر الالتزام .

( طعن ۱۱۱۹ لسفة ٦ ق - جلسة ٢٦/١/١٩٦١ )

#### قاعدة رقم (٣١٠)

#### : 12-41

ايفند احد الماملين في مهمة علمية الى تشبكوسلوفلكيا بناء على انفاقية معتودة بين مصر واكاديبية المسلوم التشبكة الأفراض دولية مدارها التماون الملمي بين اكاديبية البحث العلمي للجمهورية العربية المتحدة وبين الكاديبية التشبيكة للملوم — عدم استحقاق الموديدل سفرعن هذه المهمة الساس ذلك أن طبيعة الدراسات التي انتفع بها الاستاذ الوقد قد المؤلفة عن المبعة المهام الاعتبادية التي توقد فيها الدولة موظفيها علاة بفية تحقيق مصلحة مناشرة تدود عليها بالتفع خاصة .

# ملخص الفتوى:

ان المادة الماشرة من الأحة بدل السفر ومصاريف الانتقال تنص على ان الموظف الذي يندب الى حدى البلدان الاجنبية ، يصرف له بدل سفر عن كل ليلةعلى الرجه الاتي، وبشمل هذا البدل أجور المبيت ومصروفات الانتقال المحدد، ها المدن .

ومن حيث أنه متى كان ذلك ، مان طبيعة الدراسات التى انتفع بها الاستاذ الدكور . . . . قد أنعزلت عن طبيعة المهام الاعتيادية التى توفسد فيها الدولة بوظنيها عادة ، بغية تحقيق مصلحة مباشرة تعود عايها بالتفسيع خاصة ، مها يهتبع معه اعتبار بدل السفر أو مصروفات الانتقال المنصوص

عليها فى قانون العالماين المدنيين بالدولة نظما لهذا المقام أو مشروعا لمراجهة نفقات بثل هذه الهسام .

ومن حيث أنه بيين من آلاورأق أن الدكتور ... كان يتقاضى مرتبه كابلا بالداخل ، وكانت دولة تشيكوسلوغاكيا تتكمل بننتات المبيت والإنطار وتوفير المواصلات الداخلية والمناية الطبية وتصرف الله ( ١٢٠ كرون ) يوميا مقابل تفطية ننتات آلماكل غانه لا يستحق بدل السفر عن مدة هدفه المهمة ، وهو ما يتفق مع ما اشار الله منشور الخزانة رقم (٤) لسنة ١٩٦٩ المسلر الله .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية ألى عدم استهسسة في الاستاذ الدكتور .... لبدل السفر عن المهمة التي سسسافر فيها الى تشيكوسلوفاكيا .

# ( غنوی ۵۵۵ فی ۲۱/۷/۷/۱۱ )

## **۱۹۱۱** ( ۳۱۱ )

## الجـــدا :

لاتحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهورية والصادرة بقرار رئيس الجمهورية والصادرة بقرار رئيس الوزراء رقم٢٥٥١ لسنة١٩٦٧ ... نص كل منهماعلى رقم ٤١ لسنة ١٩٥٨ ... لائمة بدل السفر الهصاريف الانتقال القطاع العام ان نزاد غلات بدل السفر بمقدار ٢٥٪ اذا كان الايفاد أو القدب في مؤتبرات أو اجتباعات دولية أو معارض دولية ... عدم سريان هذا الحكم على ايفاد علمين الاشتراك في هيئة التحكيم .

### ملخص الفتوى:

نشب نزاع بين المؤسسة المصرية العامة للسلع الغذائية وبين احدى الشركات اليوغوسلافيةحول تنفيذ احد العقود المبرمة بينهما والذي كان ينص

على اختصاص الفرقة التجارية ببارس بالفصل نبيا ينشأ بين الطرفين من نزاع ولذلك فقد لجأت الشركة الى الفرقة النجارية بباريس ، ووقع اختيار المؤسسة على السيد الاسناذ المستشار / . . . . . ليكون محكما لها في هيئة التحكيم ، كما أختارت المؤسسة السيد المهندس / . . . و . . . و . . . ليكونا مهتلين لها في تلك الهيئة ، وبعد انتهاء مهمتهما ثار البحث حول الاساس لذى يصرف بناه عليه بدل السفر المستحق لكل منهما وما اذا كان يصسرف بالفالت الم مزيدا ، أعمالا الاحكام الائحة بدل السسسفر ومصاريف

ان كلا من البند أولا (ب) من المادة (١٠) من لائحة بدل السسفر ومصاريف الانتقال المعبول بها في الحكومة والصادر قبترار رئيس الجمهورية رتم ١٦ لسنة ١٩٥٨ والمادة ١٢ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتسقال للقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ لسنة ١٩٦٧ خضص على أن « تسزاد فسفات بدل السسفر بمتسدار ٢٥ ٪ إذا كان خيفاد أو المندب في مؤتبرات دولية أو اجتماعات دولية أو معارض دولية كما أستبان للجمعية أيضا أن نقطة البحث في الخلاف المطروح تنحصر فيما اذا كانت المهمة التي قام بها المحكمان تدخل في نطاق الحكم المشار اليه في اللائحة المذكورة أم لا «

ومن حيث أنه غنى عن الذكر أن الحالة المطروحة للبحث لا تدخل في حجال المؤتمرات الدولية أو المعارض الدولية .

ومن حيث أنه لا وجه المحتجاج بأن نشاط المحكين المحريين يدخل ف 
نطاق الاجتباع الدولى لذى اشارت اليه لائحة بدل السفر ومصروف المنتقل و ونلك لان الاجتباع الدولى يقتضى أن يتم اجتساع بين معثلين الجيوعة من الدول ، أى بين المثلين الذين توفده حكوماتهم للاجتساع بغيرهم من مبعوثى الدول الاخرى ولتغيلها في ذلك الاجتباع والتعبير عن مصالحها والتحدث باسمها في موضوع مشترك بين هذه الدول ، بينما لسم يحدث - في لحالة المعروضة - اجتماع معتسلين للد حكومة المحرية مع المثلين الرسميين لحكومات اجتباع معتسلين للمحكوماتهم وانها اقتصر المبتلين الرسميين لحكومات اجتبية لبحث ومسائل تهم حكوماتهم وانها اقتصر حول تطبيق وتنفيذ أحد المقود التي كانت تلك الجهة طرفا فيها مع أحدى الشركات الإجنبية .

لذلك أننهت الجبعية العبومية الى أن بدل السنفر المستحق في الحالة المعروضة يصرف بالفئات الحادية .

( نتوی ۱۱۸ فی ۱۱/۲ /۱۹۷۳ )

# قامعة رقم ( ٣١٢ )

### البسيدا :

المأماون المعارون المعارون المين ساتمل الجمهورية اليعنية ببسلام السخر الخاص بهم حين يتلفون عبلا بالجمهورية العربية التحدة أو غيرها ساعم تحمل الجمهورية العربية الا ما نص عليه القرار الجمهوري رقسم ١٢٢٤ اسنة ١٩٦٤ من نفقات سفرهم إلى مقر الاعارة في عبل بالفسارج اختلاف حالة هؤلاء المعارين عن حالة الموقد الى البين من الجمهوري المقارف العربية المتحدة في مهية تخصها ساعتهار الاشي منتبا في عبل بالفسارج مها تحكيه لائحة بدل السفر وعصاريف الانتقال دون احكام الاعارة أو القرار الجمهوري المشار اليه .

## ملخص الفتوى :

ان الحكومة البينية قد تعهدت بمقتضى نص المادة ٣ من كل من الفاقيتى التعاون آلفنى والثقافى أن تقدم كامة المساعدات اللازمة للمعارين من الجمهورية العربية المتحدة لتبكينهم من القيام باعباء وظائفهم وقد هسدد قرار رئيس الجمهورية السالف ذكره ما تتحمله الجمهورية العربية المتحدة من نققات سفر اولئك المعارين الى مقر الاعارة وفى اجازاتهم ، فلا تلتنزم الجمهورية العربية المتحدة ، ويتعلق باداء المعارين وظائفهم لدى الحكومة البينية ، وأنها يعامل هؤلاء المعارون فى سفرهم الى الخارجسواء الى الجمهورية العربية المتحدة وغيرها معاملة المعالين عنى الحكومة البينية ، وأنها يعامل سفرهم ، ولايكون المالين عنى الحكومة البينية من حيثة نقتات انتقاهم وبدل سفرهم ، ولايكون لهم بدل سفر قبل حكومة الجمهورية العربية المتحدة ، وبالنسة الى التفرقة بين الندب والإعارة سال الجمهية ترى أن ذلك المعارا الواجب اتباعه للتفرقة بين الندب والإعارة انها يقوم على تحديد الحكومة الواجب اتباعه للتفرقة بين الندب والإعارة انها يقوم على تحديد الحكومة

التي يعمل الها العامل حيث يوفد الى البين غان كان يعمل الحكسومة البينية غمى العامل وفسدا غمى العامل وفسدا الدي البعن في العامل وفسدا الدي البعن في العربية المربية المتحدة ويتمسلق باعبالسها ومعلمهم أبان هذا اللعامل يكون بنندا في عمل بالخسسارج بها تحكمه لاتعة بدل السفر وبمساريته الانتقال ، ولا تسرى عليه احكام الاعسسارة ولا ما شرعه تراز رئيس الجمهورية رقم ١٢٢٤ لسنة ١٩٦٤ من قواعدها اللسسة .

## لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى ما يأتى :

1 — يعتبر العابلون المونسدون من الجمهورية العربية المتحددة الى الجمهورية اليعنية المتحددة الى الجمهورية اليعنية معارين بالمعنى القانوني لكامة الإعسارة ، وتنطبق على حالتهم لمحكم قرار رئيس الجمهورية رقم ١٢٢٤ لسنة ١٩٦٤ في شسسان المعلمة المسالية للمعلوين الى اليين ، وذلك ما لم يكن العامل موبدا الى اليين في أمر يخص الجمهورية العربية المتحدة ويتعلق باعمالها ومصالحها ، فقى هذه الحالة يكون العامل منتدبا في عمل بالخارج مما تحكمة لائحة بسدل السفر ومصاريف الانتقال ،

 ٢. ــ لا تخصّع المرتبات التي يحصلُ عليها العاملون المعارون إلى الهين للضرائب ، اذ أن الحكومة الهينية هي الملتزمة أصلا باداء هذه المرتبات .

٣ ــ تجرى تسوية مرتبات العالمين المعارين للجمهورية البينية اعتبارا من ٢٩ من ١٩ من استحقه مؤلاء المسلمين من ذلك التاريخ ويستحق كل منهم ما يكون من مسلمون الزيادة المتينية على تسوية مرتبع العائل المحكم هذا القرار ٤ لها اذا ترتبيد على تلاحكم هذا القرار ٤ لها اذا ترتبيد على تلاحكم هذا التسوية تسرى من تاريخ العمل بالقرار الجمهوري الذي فرض احكلها ولكن لا يسرى مقتضى هذه التسوية على ما استحقه العامل من مرتب قبل ذلك التاريخ ولا يرجع عليه بها جاوز تلك التسوية في الساخي .

٤ ــ ان ما عرض له القرار الجمهوري بقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٤ في شان
 اجائزات اولئك المعارين لا يعدو في حقيقته الجانب المالي الذي يختص

بننقات سفر المعار فردا كان أو مع أسرته من الجبهورية العربية المتصدة الى الجبهورية البينية ذهابا وايلا ، أما الإجازات السنوية غام يتعرض لاحكامه الغرار الجبهوري المسار اليه باعتبار أن تلك الإحكام مما تنظمه قوآنين الماملين في الجبهورية البيئية التي تحكم أولئك المصارين في قيلهم على وظائف تلك الجبهورية ، وزيارة المسامل الذي لا تصحبه أسرته المي البين وخصه بننقات سفرتين سنويا يفدو فيهما على أسرته بمسا يقيع له الإمانان على أمورها في زيارة مدتها عشرون يوما كل سستة أشهر ، تلك الزيارة تختلف عن الإجازات الإعتيادية التي يمنحها المامل للراحة من عفاء عمله سنويا ، ونظل أجازات المسار الفرد كأجازات زميله الذي تصحبه أسرته ، لينظم كيهما قانون العالمين في الجبهورية العربية الهيئية .

٥ - تتحمل الجمهورية العربية اليهنية ببدل السفر الخاص باوائلك المعارين أليها حين يكلفون عها بالجمهورية العربية المتحدة وغيرها ولانتجمل الجمهورية العربية المتحدة الا ما نص عليه القرار الجمهسورى رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٤ من نفقات مسفر أولئك المصارين الى مقرالإعارة وفي أجازتهم .

( نتوی ۳۸۷ فی ۱۹۹۸/۱۸ )

قاعدة رقم ( ٣١٣ )

#### البسدا :

المسادة ٧٨ من لاتحة بدل السغر ومصاريف الانتقال الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦ لسنة ١٩٥٨ المدل بالقرار الجمهوري رقم ١٤٦٠ لسنة ١٩٦٠ هـ ترخيصها فلموظفين بمعافظتي قنا واسوان هم وعائلاتهم بالسفر ثلاث مرات كل سنة انتتين بللجان والثالثة بربع اجرة هـ القصود سعتنة في مجال هذا القص بن يعولهم الوظف غصلا من افراد عائلته هـ يستوى في ذلك ان يكونوا مقيمين معه أو غم مقيمين ه

## ماخص الفتوى:

ان المسادة ٧٨ من لائحة بداق السفر ومصاريف الانتسال الصادر بها ترار رئيس الجمهورية رقم ٤١ أمنة ١٩٥٨ المعدل بالقسرار الجمهوري رقم 187. لسبنة 1970 تنص في نقرتها الثانية على أن فيرخص للوظفين وحافظاتي قنا وأسوان بالسفر هم وعدّلانهم دون الخدم ثلاث برات في كل سنة بيلادية بالمجان والثالثة بربع أجرة » .

والفرض من منح هذه الميزة للعاملين بهذه الجهات النائية ومن بينها محافظة أسوان هو التيسير عليهم وذلك بالترخيص لهمم في صرفه استهارات سفر مجانية لهم ولمائلاتهم الى انجهة التى بختارونها وقد يتمذر على الموظف الحصول على سكن مناسب له ولطنالته في مثل هذه المناطق الناثية فيترك بعض افراد عائلته في البلد المنقول منها أو في ملده الأصلى أو قد يضطر الى ترك أولاده في القاهرة أو غيرها من المدن ليتلقوا العلم في مدارس أو معاهد ليس لها مثيل في المحافظة التي يعمل بها؛ ممثل هذا الموظف كما يحتاج الى السفر لعائلته في أجازاته غانه يحتاج الى حضورها للاغامة معمه في مقر عمله وخامسة في أثناء المطلات حبث يستدعى معظم العاملين اولادهم وزوجاتهم للاقلية معهم والعودة بعد انتهائهاه لهذه الاعتبارات شرعت تسهيلات السفر ومنحت لعائلة الموظف هتى يتسنى لها الحضور الى متر عمل عائلها ومشاركته الاعلمة في هذه المنساطق وعلى ذلك فان العبرة ليست بمحل اقامة عائلة الموظف وانما بوصفهم من عائلته الذي يقوم معلا باعانتهم مهؤلاء هم الذين يفيدون من ابتيار استمارات السفر المجانبة المترد في المادة ٧٨ سالفة الذكر سواء اكانوا متيبين معه فمحل عبله أو غير متيمين وهي ميزة تررها المشرع لهم غلا يجوز الانقاص منها بدعوى أن عائلة الموظف لا تقيم معه في محل عبله ،

وترتيبا على ها تقدم عاته اذا ثبت أن الآنسة ... المدرسة بأسوان تعول غملا والدتها وأخوتها أنثلاثة الذين صرغتلهم استهارات سفريجاتية من أسوان إلى القاهرة وبالمكس ، غاته يحق لهم الاستغادة من الابتياز المقرر بالمادة ٨٨ من لائحة بدل السفر يستوى في ذلك أن يكونوا مشهين . معها أو غير متيجين .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبوبية الى أنه يتصد بعائلات الموظنين الذين يرخمى لهم في الاستفادة من الميزة (لمقررة في المادة ٧٨ من لائحة بدل السفر ومسائيف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهوية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ والمعلة يترار رئيس الجيهورية وتع. ٢٠١١ لسنة ١٩٦١ من يعولهم الموظف مملا من المراك عائلته سوله الكالهرة الملهمين معه في محل عمله او غير متبعين فعه،

وعلى ذلك غام ثبت أن الانسة الخذكورة المديسة بأسبولي تعول معلا والدتها وأخواتها غانه يحق لهم الاستفادة بن هذه الميزة .

( نتوى ١٠٨٧ في ١/١١/١٠/١)

# قامدة رقم ( 314 )

#### المسدان

المقصود بماثلة الوظف في رجابيق حكم المائة ٧٨ من الأحة بحل السفو ومصاويف الانتقال ــ أفراد اسرة الوظف اللين يمولهم فعال ــ استحقاق المابل ببندافظة قلالاستهارة سفو مجانية الابن شقيقته الذي يقويها الانكال علسه .

# ملخص القنسوي :

طلب السيد / ٠٠٠ العامل بهديرية ابن تنسا صرف استهارة منفر مجانية لابن شقيقته الارملة باعتبار أنه هو العائل الوحيد لهدولاولادها بعد وفاقزوجها ومدرجين ببطاقته العائلية كما أنهم مدرجون باترار حالته الاجتماعية المؤجود بعلف خدمته منذ وفاة زوج شاييقته حتي الان .

ومن حيث أن المادة ٧٨ من الأحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصائدة بقرار رئيس الجمهوزية رقم ١٤ لسمنة. ١٩٥٨ تنصى على أن « يزخص للموظفين بمحافظتي قنا واسوان بالسفر وجائلاتهم دون الخدم ثلاث مرات في كل سفة ميلادية اثنين بالمجان وواهدة بربع لجرة » .

وبن حيث ان المتصود بماثلة الوظف التي يرخص لانرادها بالاستفادة بن المزيه المتررة في المادة ٧٨ المسار اليها هي من يعولهم الوظف عملابن انراد عائلته سواء أكابوا متيين معه في حل عبلة أو غير متيين نيه. ومن حيث أن الحكمة التي ارتاها المشرع من تقرير هذه الزيه تتمشل في التيسير على العاملين بالجهات المشار اليها في النص المتقدم وتشجيمهم على العمل بها وذلك بالنص على تحيل الإجهزة الادارية التي يعملون بها نفتات سفرهم الى المناطق والجهات التي يرغبون في تضاء الجسازاتهم بها لايتميل بها غيرهم مهن يعملون في مناطق أو جهات أخرى وفي ضوء هذه استها فانه يتعين الاخذ في مجال تحديد أفرد العائلة السنين يفيدون من نص المادة ٨٨ مسافة الذكر و بيعيار الاملة على الملاته دون ما هرتة بين اتنارب الوظفة من تجب نفتهم واعالتهم علية شرعا وفيرهم من الاتارب من يتولى الانفاق عليهم فعلا دون ن تجب عليه نفتهم شرعا و ون شم السرة الموظف الذين الدين تجب عليه نفتهم شرعا ومن من المراد السرة الموظف الذين يحون من المراد المائلة الذين يعولهم بالفعل و

لهذا انتهى راى الجمعية العهوبية الى أن المتصود بعائلة الموظف فى مفهوم نص المادة ٧٨ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال المراد اسرة الموظف الذين يعولهم معلا ، ومن ثم مانه يحق للسيد / . . . صرف استمارة سفر مجانية لابن شميته طالما أن الجهة الادارية التى يعمل بها قد تعققت من أنه يقوم بالانفاق عليه معلا .

( نتوی ۱۰۰۷ فی ۱۱/۱۱/۱۱)

قاعدة رقم (٣١٥)

الجِــدا :

الترخيص اوظفى بعض الحافظات بالسفر هم وعاقلاتهم مجانا عسدة مرات كل سنة ميلادية طبقا لتم المادة ١٨٨ من لاحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ - مفهوم الماثلة في تطبيق نص هذه المادة يتحدد بمن يعيلهم الوظف من الخاربه أيسا كانت درجة هذه القرابة سواء كانت قرابة الدم أو قرابة المسساهرة مع ضرورة توافر شرط الإعالةالفعلية ... أساس ذلك أن الحكمة التي يقسوم عليها هذا القص تتبثل في التيسير على العالمان بتلك الجهات وتشجيع:م على العبسل بها •

#### ملخص الفتوى :

يبين من الاطلاع على لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال المسادرة نقرار الجمهورى رقم 13 لسفة ١٩٥٨ ، أنها تنص في المادة ٨٨ منها على أن « يرخص للموظنين بمحافظات مطروح والوادى الجديد والبحر الاحمر ومنطقة سيناء عدا البلاد الواقمة على الضفة الشرقية لقناة السسويس بالسفر هم وعائلاتهم دون الخدم ذهابا وأيابا الى الجهة التي يخنارونها اربع مرات سنويا بالمجان .

ويرخص للموظنين بمحافظتى قنا واسوان بالمسفر وعائلاتهم دون الخدم ثلاث مرآت فى كل سنة ميلادية اثنين بالمجان والثالثة بربع اجسرة من المستفاد من هذه المادة ، أن الحكمة آلتى يقوم عليهسا النص تنبئل فى آلتيسير على العالملين بتلك لجهات وتشجيعهم على العمل بها المناطق والجهات التى يعبلون بها غفتات سسفرهم المى المناطق والجهات التى يرغبون فى قضاء اجاز تهم فيها حتى لا يتكسدون نفقات أضافية لا يتحمل بعثلها من يعبل فى مناطق وجهات أخرى ، ويتعين فى ضوء هذه الحكمة تحديد منهوم العائلة فى تطبيق نص المادة المالشار البها، في مدولهم الوظف غملا من الهارية ، وسسواء بعن يدولهم الوظف غملا من الهارية ، وسسواء الكانت درجة هذه القرابة ، وسسواء الكانت قرابة الدم أو قرابة المساهرة ، كل ذلك مع ضرورة تواغير شرط الإعالة .

ومن حيث أن أستهارت السفر المشار اليها بكتابكم سالف آلذكر قسد مرفت بناء على ماهو ثابت في بطاقات هؤلاء الماطين المائلية ، ولاشخاص تربطهم بهم رأبطة القرابة ويتوافر في هقهم شرط الاعالة النماية ، لذلــــك نائهم يفيدون من حكم ألمادة ٧٨ النوء عنها .

من أجل فلكانتهت الجمعية العمومية الى صحة ماتم صرفهين استهارات

السفر الجانية القارب العاملين بمديرية الاسكان بمحافظة اســـوان ، المرجين في بطاقاتهم العائلية الذين يعرلونهم فعلا .

( نتوی ۱۱۸ فی ۱۹۷۱/۳/۵ )

## قاعدة رقم (٣١٦)

#### : الدسيدا

المادة ٧٨ من الاحمة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادر بها قدرار رئيس الجمهورية رقدم ١١ اسسفة ١٩٥٨ وتعديلاتها منحها العام اسين بالمناطق التقلية موزة السفر بأستهارات سفر مرتين مجانا والثااثة بربسع اجرة بـ تخير العامل بين استعمال تلك الاستهارات أو الحصول على مقابل نقدى لها وفق الشروط والقواعد التي تضينتها الملادة ٧٨ مكررا من الملاحة المذكورة بـ المقصود بالعائلة في مجال هذا النص بـ من يعولهم العامل فعلا من افراد عائلته بـ يسستوى في ذلك أن يكونسوا مقيسسين معه أو غي مقيين بـ اساس ذلك .

# ملخص الفتوى:

ان آلفترة الثانية من المادة (٧٨) من لائحة بدل السفر ومصـــاريف الانتقال الصادرة بترائر رئيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٥٨ تنص على ان « يرخص للموظفين بمحافظتي قنا واسوان بالسفر هم وعائلاتهم دون الخدم ثلاث مرات في كل سنة ميلادية اثنين بالمجان والثالثة بربع اجرة » وان المادة (٧٨) مكرر من تلك اللائحة تنص على أن «يصرف للعامل الــــذى يرخص له بالسفر طبقا لحكم المادة السابقة مقابل نقدى أو السنوات سفر مجانية وفقا للشروط والقواعد الانتية ....» »

ومفاد هذين النصين أن الشرع قصد تشجيع العالمين على العبال المبال المناطق النائية وذلك بالمساهمة في نفقات سفرهم واسرهم من والى مقسر عملهم ، وفي سبيل ذلك منحهم ميزة السفر باستمارات سفره مرتين مجانسا والثلاثة بربع اجرة ، كما زاد في رعايتهم بأن خيرهم بين استسعمال تلك

الاستهارات أو الحصول على مقابل نقدى لها وفق الشروط والقواعد الني تضيفها المادة (١٧٨) مكرر من اللائحة المذكورة ولم يشترط لصرف استهارات السير المقررة الافراد أسرة المايل أو البدل النقدى عنها أقابتهم معه في متر عمله وأنها أكتفى بأن يكونوا من أفراد اسرتة وتلك الصفة تتحقق بأعالة العالم لهم أيا كان محل أقابتهم سواء كاءوا مقيمين معه في مقر عمله أو غير مقيدين .

ولما كان السيد المستشار "لمساعد المورضة حالته قد اختار صرف المقابل النقدى لاستهارات السفر فأنه يستحق هذ المقابل عن نفسه وعن المحدد المقرر بالمادة (٧٨) مكرر لافراد اسراته خلال فترة عمسله كمفوض للدولة لمحافظة اسوان حتى ولو لم يكن قد صحبهم للاتابة معه .

لذلك أنتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى استحقاق السيد الاستاذ المستاد المساعد / ..... المقابل النقدى لاستمارات المساعد عن أفراد أسرته .

( نتوی ۱۲۳۱ فی ۱۲۳/۱۲/۱۲۷۱ )

# قاعدة رقم (۳۱۷)

#### المسلما:

بدل السخر ومصارية الانتقال - بقابل نقدى - بدلول الاسرة - بفاد نص المادة ١٩٨ مكررا المساقة الى لائحة بدل السبادة ومصاريف الانتقال بقرار من رئيس بجلس الوزراء رقم ١٦١ ساقة ١٩٧٦ المحل بالقرار رقم ١٩٦١ ساقة ١٩٧٩ ان المشرع قصد منح المواطنسيين المدن يعبلون بمحافظات - تخير الموظنة بين امرين - أن يمنح هالي وعالمته استمارات سفر واما أن يمرف له مقابل نقدى بدلا من الترخيص له ولاسرته بالمسقى ما المشرع وضع حد الحص الاقراد الاسرة هو المائة المراد - هذا الحد ينامخ المحافظات من يدخل فيها العالم - شمول هذا الحد المائم اعتبارا من تاريخ المحل فيوا المدار المائم اعتبارا المناح المحل المحافل الموزراء رقم ١٩٧٧ المنة ١٩٧٩ الذي المائم لا يدخل في مدلول الاسرة في مفهوم قرار رئيس الموزراء رقم ١٩٧٧ المنة ١٩٧٩ المائم المائم لا المناح لا المائم لا يدخل في مدلول الاسرة في مفهوم قرار رئيس الموزراء رقم ١٩٧٧ المنة ١٩٧٩ المائم المناح وفئك حتى تاريخ العبل بالقرار رقم ١٩٧٧ اسنة ١٩٧٩ المائم المناح وفئك حتى تاريخ العبل بالقرار رقم ١٩٧٧ اسنة ١٩٧٩ المائم المائم المائم المناح وفئك حتى تاريخ العبل بالقرار رقم ١٩٧٧ اسنة ١٩٧٩ المائم المائم

### ملخص الفتوى :

المادة ٧٨ مكرر المضافة الى لائحة بدل السفر ومصاريف الانتسال بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٧٦ لسفة ١٩٧٦ المحدل بالقرار رقم ١٩٧٦ لسفة ١٩٧٧ تقص على أن « يصرف للعامل الذي يرخص له بالسفر طبقا احكم المادة السلبقة مقابل نقدى أو استمارات سفر مجانية وفقا للقواعدد والشروط الآنية :

أولا ... اذا أختار ألمال المقابل النتدى بدلا من الترخيص له بالسفر وأسرته بالمجان أو بربع أجرة بالاستهارات المجانية مـ فيحدد هذا ألمقابل على النحو آلتالي :

١ ـــ أن يكون هذا المتابل بمادلا لتكاليف سخر العامل وأمرتــه من الجهة آلتي يعمل بها الى القاهرة .

٢ ــ أن يكون المقابل النقدى عن عدد مرات السفر المقررة وفقــا . للاحكام الواردة بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال وعلى اسعاس ثلاثة أمراد للاسرة كحد اتصى .

٣ ــ ان يتسم المقابل النقدى السنوى على (١٢). (الثنى عشر شهرا)
 يؤدى للعابل شهريا مع آلرتب .

ثانيا ... اذا اختار العابل السغر ومقا لنظام الاستهارات الجانية أو برم أجرة منسري غي شائنه أحكام المادة ٧٨ من هذه اللائمة .

ويبين من هذا النص أن الشرع قد منح الوظنين الذين يعبدون في محافظات نائية تسهيلات في السغر تشجيعاً لهم على الإقامة في هدده المحافظات وفي سبيل ذلك خير الموظف بين أبرين : آما أن بينح هووعائلته استهارأت سفر و وأما أن يسرف له مقابل نقدى بدلاً من الترخيص له ولاسرته بالسفر و ولقد جعل المشرع المقابل النقدى لاستهارات السفر معادلا اتكاليف سفر العالم وعددا من أفراد أسرته لعدد المرات المحددة بلائحة بدل السفر من الجهة آلتي يعبل بها الى القاهرة على أن يؤوى هذا المقابل النقددي للمالمل شهريا بعد تقسيهه على التي عشر شهرا و

ولما كان المشرع قد فرق في الصياغة بين العالم واسرته ثم وضع حدا المصي لمدد أفراد الاسرة هو ثلاثة أفراد ) نهن ثم نان هذا المحد أنها ينصرف للاسرة دونأن يدخل فيها العالم / ومن ثم يستحق العالم طبتا للهادة ٧٨ مكرراً من لائحة بدل السفر مقابلا نقديا لاستهارات السفر عن نفسه وعن ثلاثة من افراد اسرته .

واذا كان أمر كخلك في منهوم قرار رئيس مجلس الوزراء رقم 877 لسنة ١٩٧٧ الا أن هذا الحكم لا يسرى اعتبارا من ١٩٧٩/١٠ تساريخ العبل بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٨٧٧ لسنة ١٩٧٩ الذي عسدل البند الثاني من الملاة ٧٨ مكورا المشال اليها غاصبح يجسرى على النحو الاتي:

ان يكون المقبل النقدى عن عند مرات السغر المغررة وفقا للاحكام الواردة بلائحة بدل السغر بهمساريف الانتقال وعلى اساس ثوثة افرائلاسرة كحد اقسى بما فيهم المعلل ، ذلك لان القرار الجديد انصح بعبارة صريحة عن الصده في تعديل الاحكام السارية واعتبار العامل داخلا ضمن الحد الاقسى المسررة للاسرة .

الفظك انتهى رأى الجمعية العبومية لقسمى النتوى والنشريع الى ان المال لا يدخل في معلول الاسرة في مفهوم قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٧٧ وفلك حتى تاريخ العبل بالقسرار رقم ٨٧٧ لمسنة

( ملك ٨٥/٢٠/١ ــ جلسة ٢٧/١٠/١١ )

قاعدة رقم (۳۱۸)

المسطا :

استهارات السفر الجالية لماثلات المابلين بمحافظة "سسوط س يجوز السماح لماثلات المابلين بمحافظة اسيوط بالسفر باستهارات مجانية مرة في السنة مستقلين عن هؤلاء المابلين وبصرف التغار عن حصول هؤلاء المايان على اجازاتهم السنوية أو عدم حصولهم عليها ، كبا يجهز السباح لمائلة العلبل في هذه الحالة بالسفر دغمة واحدة أو متفرقين .

### ملخص الفتوى:

ان المادة ٧٨ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهوري رقم ١٤١ والمعدل بالقرار الجمهوري رقم ١٤٦٠ السنة ١٩٦١ والقرار الجمهوري رقم ١٠٦١ اسسنة ١٩٦١ والقرار الجمهوري رقم ١٠٦١ اسسنة ١٩٦١ نتص على أن «يرخص للموظفين بمحافظات مطروح والوادي الجديد والبحر الاحبر ومنطقة سيناء عدا البلاد الواقعة على الضفة الشرقية بقناة السويس بالسفر هم وعائلاتهم دون الخدم ذهابا وأيابا الى الجهة الذي يختارونها (أربع مرات سفويا بالمجان) ،

ويرخص للهوظفيين بمحافظتي تنا واسوآن بالسفر هم وعائلاتهم دون الخسم ثلاث مرأت في كل سنة بيلادية انتسين بالمجان والثالثة بربع احسسرة .

ويرخص للموظفين بالسودان ومحافظة سوهاج والبلاد الوآتمة على الضفة الشرقية بتناة السويس بالسفر وعاثلاتهم دون الخدم مرتين احداها بالجان والثانية بربع أجرة .

ويرخص للبوظفين الذين يعبلون في محافظة أسيوط بالسفر وعائلاتهم دون الخدم الى البلاد التي يختارونها عند قيامهم بالاجارة السسنوية وذلك مرة كل سنة بالمجان .

ومع ذلك بجسوز فى الحالات الاضطرارية للمحافظ أو رئيس المسلحة على حسب اللاحوال الترخيص للموظفين مبن لهم الحق فى السفر بالسكك الحديدية بالدرجة الاولى أو اللاولى المبتارة السفر بالمائرة داخل البلاد هم وعائلاتهم دون الخدم الى الجهة التى يختارونها وذلك مرة واحدة ذهابا والبا بالمجان فى كل سنة ميلادية » .

وتنص المادة ٨٤ من اللائحة المشار اليها على أنه « يجوز تجزئــــة استمارات الدغر في الحالات المبينة في المادنين ٧٨ ، ٧٩ وظلك بالمسماح لنبوظف وعائلته بالسفر سواء دفعة واحدة أو متفرقين ويكون الترخيص بانسفر في حالات الإجازات الى جهة واحدة فاذا أراد الموظف أن يكمل الإجازة في جهة أخرى فعلية أن يتحمل التكاليف .

ويبين من المادنين السابقتين أن المهابلين بمحافظة أسيوط وعائلانه. دون الخدم الحق في السفر آلى البلاد التي يختارونها عند تيامهم بالإجازة السنوية وذلك مرة كل سنة بالمجان وأنه يجوز السماح للعامل وعائلنه بالسفر سواء دفعة وأحدة أو متفرقين .

ومن حيث أنه وقد سمح للعالم وعائلته بالسفر دفعة و احسدة أو متنزين قائه وأن كان العالم لا يهكله السهد بالجان الا عند تيسله بأجازته السنوية بسبب آرتباطه بأداء واجبات وظيفته الا أنه يمكن لافراد عائلته السغر بالمجان في الحدود المقررة دون ارتباطهم ببغح عائلتهم أجازته السنوية باعتبار أنه لا مُسلة لهم بأداء واجبات وظيفة عائلهم وعلى اساس أن المادة ؟ ٨ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال تسمح بسهر العالم وعائلته دفعة واحدة أو متفرقين ومن ثم يحق لافراد عائلة العالم المستوحدهم مستقلين عنه كما يحتق لهم السهر دون ارتباط بموعدد اجازته السيفية .

وغنى عن البيان أنه عادامت آلمادة \$٨ من اللائحة قد سبحت بسفر العالم وعائلته دئمة واحدة أو متفرقين ، غانه كما يجوز العائلة المسارل أن تسافر وحدها مستقلة عنه دون ارتباط بحصوله على اجازته السنوية غان لاغراد هذه العائلة أن يسافروا دغمة واحدة أو متفرقين عادام أن المادة ٨٤ من اللاتحة جاء حكمها في هذا الصدد مطلقا وعلى اعتبار أن القواعد العالمة في "التنسير تقنى بان يؤخذ المطلق على اطلاقه بالم يقبد بنص صربح ،هذأ نضلا عن أن هذا القنسير على النحو السالف الذكر يبدو متبشيا مع ظروف نضلا عن أن هذا التفسير على النحو السالف الذكر يبدو متبشيا مع المسالح العالم ذات في مسرر يحيق بالمسالح العام بل أنه في الواقع يبدو متبشيا مع المسالح العام ذات في فليس من شك في أن الحفاظ على تقدير ظروف أعامل وأفراد عائلته باباحة فليس من شك في أن الحفاظ على تقدير ظروف أعامل وأفراد عائلته باباحة ألسفر لهم دغمة واحدة متفرتين فوق أنه لا يضر الصالح العام غانه يحقى رغبة من رفيات العامل وأفراد السرته مما ينعكس أثره على حسن سسسير

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العبومية ألى أنه يجوز السماح لعلائلات المالين بمحافظة أسيوط بالسسفر بأسستمارات مجانية مرة في السنة بستقلين عن هؤلاء العالميان وبصرف النظر عن حصول هــؤلاء العالميان على اجازتهم السسنوية أو عــدم حسسولهم عليها كما يجسوز السسماح العائلة العالمان في هــذه ألحالة بالسسفر دفعة وأحــدة أو متفرقين .

( نتری ۲۰٪ گ ۲۲/۱۰/۲۲) ---قامدة رقم (۲۱۹)

#### : المسيدا

المايةون المنبون بالدولة مبن كانوا يخضعون لإهكام كادر المبال استبارات السفر ب احقية هؤلاء العابلين الذبن يشبخلون الدرجــة السابعة وفقا القانون نظام العابلين الدنبين رقم ٥٨ اسنة ١٩٧١ ف صسرف استبارات سفر بالارجة الاولى في السكك الحديدية والبوافر النبلية ،

#### ملخص القتوى:

ان المادة ٣٩ من ترار رئيس الجمهوربة رةم ٤١ لسنة ١٩٥٨ بأصدار لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال نفس على أن « الدرجات التي يعق للمرظفين الركوب غيها في السكك الحديدية أو البواخر أو المترام أو الوبيس عند انتقالهم في أعمال مصلحية هي :

( ! ) الدرجة الاولى المتازة في القطارات والبواهر النيلية :

الموظفون من درجة مدير علم فها فوق ومن في حكمهم .

(ب) ألدرجة الاولى في القطارات والبواخر النيلية :

1 - الموظفون من الدرجة السادسة مما فوق .

۰۰۰۰۰ – ۲

(ج) الدرجة الثانية في القطارات والبواخر النيلية :

------ 1

٢ \_ عمال اليومية الذين تكون اجورهم ٣٦٠ مليما فما موق .

ومن حيث أن هذه المادة قضت صراحة باحتية أَلمالمين من الدرجسة السادسة نما فوقها في ظل العمل بقانون نظام موظمى الدولة رقم ١٠ السنة 190١ ـ في استعمال الدرجة الاولى في القطارات والبواخر النبلية عند لانتقال في أعمال مصلحية .

ولما كانت الدرجة السادسة المنصوص عليها في هذه المادة تعسادل الدرجة السابعة وقتا لاحكام تانون نظام العالمين الدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم 67 لسنة 19 الذي حل محله التانون رقم 60 لسنة 19 مهن ثم غان العالمين الذين كانوا خاضعين لاحكام كادر العمال ثم وضعوا أو رتوا الى الدرجة السابعة وقتا لاحكام القادن رقم 51 لسنة 1971 المشار اليه بحق لهم صرف استمارات سفر الدرجة الاولى في القطارات والبراخر النيلية تاسيسا على ان قانون نظام العالمين بالدولة وحد الوضع بانسسبة لجميع العالمين المدنيين في الدولة ورتبهم في كادر واحد وأن اختلفت تسميلت الدرجات التي يصفونها وفتا لهذا القانون .

من اجل ذلك انتهى راى الجمعية العمومية الى احستية العالمين مهن كاتوا يخضعون لاحكام كادر العمال والذين يشخلون الدرجة السابعة وفقا لقاتون نظام العالمين المدنيين رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ سـ في هــــرف اسستهارات سسفر بالدرجسة الاولى في السسكك الحديدية والبواخس الناسة .

( نتوی ۸۱ فی ۱۹۷۳/۱/۲۲)

قاعدة رقم (۲۲۰)

البسدا :

الاصل وفقا للهادة ٨٤ من لائحة بدل السغر ومصاريف الانتقسال أن يكون الترخيص بالسغر الى جهة واحدة ، الا أن المشرع أجاز للمامسل بموجب أحى المُلاة ذاتها أن يكبل اجازته في جهة ثانية وعسليه عسمئذ أن يتحبل التكاليف المترسبة على تجسرنة استمارات السسفر وذلك قبل صرف الاستمارات اليهم ا

## ملخص الفتوي :

ان المادة ٧٨ من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٦٠ المعدل بالقرار الجمهوري رقم ١٤٦٠ لسنة ١٩٦٨ السنة ١٩٦١ تنص على أن المبتد ١٩٦١ والقرار الجمهوري رقم ١٠٢١ اسنسة ١٩٦١ تنص على أن ويخص للموظفين بمحافظات مطروح والوادي الجديد والبحر الاحمر وينطقة سيناء عدا البلاد الواقعة على الضفة الشرقية بقفاة السويس بالسفر هم وعائلاتهم دون الخدم ذهابا وأبابا الى الجهة آلتي يختارونها اربع مرات سنويا بالمجان ،

ويرخص للهوظئين بمحافظتى تنا وأسوان بالسسفر هم وعائلاتهم دون الخسدم ثلاث مرات في كل سسنة ميلادية اثنين بالمجان والثالثة بربع المسسرة «

ويرخص للموظفين بالسودان وبحافظة سوهاج والبلاد الواقعة على الضفة الشرقية بقناة السويس بالسفر وعائلاتهم دون الخدم مرتين احداهما بالمجان والثانية بربع أجرة .

ويرخص للموظنين الذين يعملون في محافظة أسيوط بالسفر وماثلاتهم دون الخدم الى البلاد التي يضارونها عند قيلمهم بالإجازة السنوية وذلك مرة كل سنة بالمجسان •

ومع ذلك يجوز في الحالات الاسطرارية المحافظ أو رئيس المسلحة عنى حسب الاحوال الترخيص للموظفين معن لهم الحق في السغر بالسسكك المحيدية بالدرجة الاولى أو الاولى المبتارة السفر بالطائرة داخل البسلاد هم وعائلاتهم دون الفدم الى الجهة التي يختارونها وذلك مرة واحدة ذهابا وايابا بالمجان في كل سنة بيلادية » ه

وتنص المسادة AR من الكلاحة المشسار اليها على انه « يجوز تجزئة استهارات السفر في الحالات المبينة في المسادين ٧٨ و ٧٩ وذلك بالمسسماح للموظف وعائلته بالمسفر سواء دفعة واحدة أو متفرتين . ويكون الترخيص بالسفر في حالات الاجازة الى جهة واحدة ، غاذاً أراد . الموظف أن يكيل الاجازة في جهة أخرى نعليه أن يتحبل التكاليف ؟ .ه

ومن حيث آنه ببين من المسادتين السابقتين أن المسرع يسسرخص النمالين في جهات معينة بالسفرهم وعائلاتهم دون الخدم بالمجان الى الجهة النمي يختارونها ويجوز تجزئة استمارات السفر التي تصرف لهؤلاء العاماين ومائلاتهم وذلك بالسماح لهم بالسفر دعمة واحدة أو متعرفين .

ومن حيث أنه أذا كان الاصل وفقا للهادة \$٨ المُشار اليها أن يكون الترخيص بالسفر الى جهة واحدة ؛ الا أن المُشرع أجاز للعامل بموجب نصن المُسادة ذاتها أن يكمل أجازته في جهة ثانية وعليه أن يتحمل التكليف المُرتبة على تجزئة استهارات السفر أ لقضاء الاجازة في فيجهتين بدلا من جهة واحدة ؛ ولا يحل للقول بانه في حالة تجزئة استهارات السفر لقضاء الإجازة في أكثر من جهة عنى العامل يتحمل بالتكاليف لكالملة للسفر المي الجهة الثانية أذ أن مؤدى ذلك هو عدم جواز تجزئة استهارات السفر وهو لا ربيب أنه أذ كان المشرع يقصد تجهل العامل بالاجرة أكام المشرو اليهاء با يتمن عليه صراحة الفقرة الاخيرة من المادة ١٤ المشار اليهاء المهاد الكان المناه عنه المناه ال

من أجل ذلك أنتهي رأى الجيمية المهومية آلى أنه يجوز للمالمين الذين يحق لهم صرف استهارات سفر مجانية وفقا لنص المادة ٧٨ من الأحسة بدل السفر ومصاريف الانتقال أن يطالبوا بتجزئة هذه الاستهارات بشرط أن يتحلوا بالتكاليف الزائدة المترتبة على هذه التجزئة وذلك تبل صرف الاستهارات آليهم .

( نتوی ۸۰ فی ۱۹۷۳/۱/۲۲ )

## قاعدة رتم (٣٢١)

### : المسيدا

يتم صرف المقابل القدّدي لاستبارات السفر على اساس درجة السفر الاصلية الرخص للعابل بالسفر عليها وفقا الاتحة بدل السفر ،

## ملخص الفتدوى :

باستعراض لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بتسرار رئيس الجمهورية رقم 11 السنة ١٩٥٨ والمعدلة بقرآراته ارقام ٢٤٦٠ اسنة ١٩٧٨ و ١٩٧٨ و بقرارى رئيس بجلس الوزر ء رقمى ٣٣٢ لسنة ١١٩٧ بين انها حسددت الوزر ء رقمى ٣٣٣ لسنة ١١٩٧ بين انها حسددت في المسادة ٣٩ منها الدرجات الى يحق للموظفين الركوب نيها في السسكك الحديدية ونصب مادتها ٨٨ على أن « مرخص للمالمين بمحافظات مطروح والوادي الجديد والبحر الاحمر ومنطقة سيناء .... وكذلك المسالمون بوادى انظرون والواحات البحرية بالسفر وعائلاتهم سدون الخسدم سدون الخمال المالمين بنوباوبالمجان ....

ويجوز للمالمين الحصول على تذاكر الدرجة الثانية المتازة مع المبيت في عربات النوم المخصصة لهذه الدرجة بدلا من استمارات السفر بالدرجة الاولى المتازة أو الدرجة الاولى المخص لهم باستعمالها » .

وتنص المادة ٧٨ مكرر من ذات اللائحة والمضافة بقرار رئيس مجلس الوزراء رتم ٢٦٦ لسنة ١٩٧٧ . المعلقة بقرارين رقبي ٤٩٣ لسنة ١٩٧٧ . ١٩٧٠ لسنة ١٩٧٠ على أن «يصرف للعالم الذي يرخص له بالسفر طبقاً لحكم المسابقة مقابل نقدى أو استهارات سفر مجانبة وفقا المتواعد. وقدم طالاتية :

أولا : أذا اختار العامل المقابل النقدى بدلا من النرخيص له بالسسفر وأسرته بالمجان أو بربع أجره بالاستمارات المجانية فيحدد هذا المقسسابل على النحو لتالى:

١ ـــ أن يكون هذ" المقابل معادلا لتكاليف سسفر العسابل واسرتة من الجهة التي يعبل بها إلى القاهرة .

 ب أن يكون المقابل النقدى عن عدد مرات السفر المقررة وفقـــــا للاحكام الواردة بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال .

٣ ــ ان يقسم القابل النقدى السقوى على ١٢ ــ اننى عشرا شهرا ــ .
 بؤدى للعامل شهريا جع المرتب .

وبغاد ذلك أن المشرع تيسيرا على العالمين في بعض المناطق رخص لهم في صرف استبارات سفر بجانية . وحدد درجة السفر بوسائل المواصلات المختلفة المتررة لكل عامل حسب درجته المسالية ، كيا خسير بعض هؤلاء لعالمين وهم الغين تتبع لهم درجاتهم السفر بالسكك الحديدية بالسدرجة الاولى أو المعسول على نذاكر الدرجة الشانية المبتازة مع المبيت في عربات النوم المخصصة لهذه الدرجة ، ثم أضاف المشرع تيسيرا آخر للعسسالمين النين يحصلون على استبارات سفر مجانية أذ خيرهم بين الحصول على المنازات و مرف متالها النقدى عن عدد مرات السفر المتسررة لهم وفقا لاحكام لائمة بدل السفر ومصاريف الانتقال .

ولما كان هذا المقابل النقدى قد قرر عوضا عن استبارات السفر وليس عن أيه ميزة أخرى قررها ألمرع كالمسورة المقررة للعابلين المرخص لهم بالسفر بالدرجة الأولى بنوعيها الذين أجيز لهم — استثناء الحصيسول على تذاكر بالدرجة الثانية المبتسازة مع المبيت في عربات النوم — ومن ثم قذا اختار المالمالالحصول على المقابل النقدى لاستبارات السفر الاصلية ثم قاذا اختار المعالمال بصفة أصلية نبيسب على اساس درجة السفر الأصلية المرخص له بالسفر عليها ولا يجوز صرف هذا المقابل على اساس عنقذاكم الدرجة الثانية المبتازة مع النوم لان الاذن للعابل المرخص له بالسفر في الدرجة الثانية المبتازة مع الذرجة الألولى والدرجة الأولى المبتازة باستخدام الدرجة الثانية المبتازة مع الذركة المتباره صرف المقابل الذركة الثانيات المبتازة المبتازة مع النوى لا المناس دق علة اختياره صرف المقابل النقدى على اساس درجة الدعر الإعبال هذه الرخصية ويتعين عليها طبقا للائحة .

( لمك ١٩٨٥/١/٨٦ جلسة ١٩٨٥/١/٨١ ).

#### عَامِدة رقم (٣٢٢)؛

### البسطا:

للمايلة الحق في صرف المقابل النقدى لاستهارات السفر المسبب الهاين بالدولة والقطاع المام استقلالا عن زوجها المايل سـ الشرط لذلك عسستم حفول المايلة في عدد الافراد الذين يتقاضى عنهم الزوج المايل هذا المقابل

## ملخص أفتسوى :

استظهرت الجيعية العوبية لتسبى الفتوى والشريع فتواها الصادرة بجلسة ١٩٨٥/١/٢٢ بشان تحديد مدلول الاسرة فيما يتعلق بتحديد ألواطن الإصلى للعامل والتي انتهت نيها إلى أن المستقر في القانون وفي الشريعة الاسلامية أن ألقرامة تقوم على الانتهاء إلى أصل مشترك أما الزواج غليس قراية وانها هو رابطة بين رجل وامراة فيه الحل بقصد انشاء الأسرة من غروعهما ) غيرتبط غروعهما بأصولهما في نطاق الاسرة أما الزوجان انفسهما غلا قرابة بينهما بل تحميهما رابطة الزوحية ، وعلى ذلك لا تدخل الزوجية عنصرا في تحديد مداول الاسرة بالمعنى المقصود في تحديد آلوطن الاصلى فيها يتعلق بتقرير بدل الاتامة ، كما استبانت الجمعية العمومية أن المادة ٧٨ مكررا من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الضافة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٦٦١ لسنة ١٩٧٦ بشان المقابل النقدى لاستهارات السسمير للعاملين بالدولة والقطاع العام المعدل بالقراريين رقمي ٤٩٣ لمسنة ١٩٧٧٠ ٨٧٧ لسنة ١٩٧٩ تقضى بأن يصرف للعامل المرخص له بالسفر مقابل نقدى او استهارات سفر مجانية ، غاذا ما اختار العامل المقابل النقدى بسدلا من نظام السفر بالاستهارات المجانية فيحدد هذا المقابل النقدى وفقا لتكاليف سفر المامل واسرته عن عدد مرات السفر وعلى أساس ثلاثة أفراد للاسرة كحد اتمى بما فيهم العامل ، ولما كان هذا النص يخاطب جميع العماملين بالدولة والقطاع المام الذين يرخص لهم بالسفر طبقا للاحكام السواردة بالثحة بدل السفر ومصاريف الانتتال نبن ثم يكون للزوجة العابلة وبوصفها من العاملين المخاطبين بهذه الاحكام الحقى التمتعيميزة السفر أو اختيار بديلها وهو المقابل النقدى فهارس هذا الاختيار استقلالا عن زوجها وأو اختسار زوجها العلمل نظام الاستمارات المجانية ، اذ أن حقها في هذا المقابل النقدى ينشأ من صريح النص بوصفها عاملة : لها ما للعاملين من حقسوق مقسررة ببتنضى القوانين واللوائح ، غضلا عبا انتهت البه عنوى لجبعية العهومية سالغة البيان من ستقلال كل من العالم والعالمة الذين تربطهما رابطسسة الزجية نيها يتعلق ببدل الاتابة ؛ الامر الذي يكون معه للعالمة المعروض حالنها الحق في صرف المتابل النقدى استقلالا عن زوجها العالمل ويشترط الا تدخل هذه العالمة أو أحد ابنائها أن كان لها أبناء تتقاضى عنهم المقابل النقدى في عدد الافراد الذين يتقاضى عنهم الزوج العالمل هذا المقابل ، اذ لايجوز لكل من الزوجين العالمين الجمع بين الميزة المقررة له في هذا المقابل والميزة المقررة للزوج الأوج الأخر ،

(مأت ٢٨/٤/١٦ جلسة ١٠٠٤/٤/٨٦)

## قاعدة رقم (٣٢٣)

#### المسحدا :

طبقا الترار رئيس مجلس الوزراء رقم ٩٣) اسنة ١٩٧٧ يكون للمسامل الحق في اغتيار مقابل نقدى بدلا من طرخيص له واسرته بالسغر بالجان أو ربيع الاجرة بالاستهارات المجانية ريقسم هذا المقابل السنوى على عدد شهور السنة ويؤدى المعابل شهريا مع المرتب بدار ذلك اعتباره ميسزه يغيدمنها المابل سد استحقاق العاملين المستدعين والمستبقين بخصص حدمة القوات المسلحة هذه الميزة و

# ملخص الفتسوي :

باستعراض قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٩٣) لسنة ١٩٧٧ بشسان المتابل النقدى لاستهارات السفر للعالمين بالدولة والقطاع لمام والسدى ببين أن المسلدة الاولى منه تنص على أن « يسنبدل بنص المسادة ٧٨ مكررا من لائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادرة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ١) لسنة ١٩٥٨ المشار اليه النص الاتى:

يصرف للحامل الذي يرخص له بالسفر طبقا لحكم الملدة السابقة متابل نقدى أو استهارات سفر مجانبة وفقا للقواعد والشروط الاتبة : أولا: أذ أختار العامل المقابل النقدى بدلا من الترخيص له بالسنفر واسرته بالمجان أو بربع الاجرة بالاستمارات المجانية فيحدد هذا المقسلل

 ا ــ أن يكون هذا المتابل معادلا لتكاليف سفر المسسابل واسرته من الجهة التي يصل بها إلى القاهرة .

٢ -- أن يكون ألمقابل النقدى عن عدد مرات السفر المتررة وفقا للاحكام أواردة بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال وعلى أساس ثلائة أفسراد للاسرة كحد أقصى .

 ٣ -- أن يقسم المقابل النقدى السنوى على ١٢ شسمرا ( اللى عشرا شهرا ) يؤدى للعامل شهريا مع المرتب ،

كما استمرضت تانون الخدمة المسكرية والوطنية الصادر به القانون رقم ١٢٧ لمسنة ١٩٨٠ والذي تنص مادته الثالثة والثلاثون على أن :

أولا : تحسب بدق استدعاء أمراد الاهتيساط طبقسا لاحكام المسددة ٢٨ للمالمبن بالجهات المتحودي عليها بالفقرتين ثانيا وثالثا من هذه المسادة أجازة استثنائية بمرتب أو أجر كامل ويحتفظ لهم طوال هسدة بدة بترقياتهم وعلاوتهم الدورية ويؤدى لهم خلالها كلفة الحتوق المسادية والمعنوية والمزايا الاخرى بها غيها المعلوات والبدلات لتي لها صفة الدوام ولمتررة في جهات عملهم الاصلية وذلك علاوة على ما تدفعه لهم وزارة الدفاع عن بدة الاستدعاء .

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أنه بمقتضى قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٩٣ لسنة ١٩٧٧ المسار اليه يكون للعامل آلحق فى اختيار مقابل نقسدى بدلا من الترخيص له ولاسرته بالسفر بالمجان بالاستمارات المجانية ويكسون هذا المقابل معادلا لتكاليف سفر العامل واسرته عن عدد مرات السسفر المقررة وفقا للاحكام الواردة بالأعة بدل السفر على اساس ثلاثة أفسسراد للاسرة كحد أقصى ويقسم المقابل النقدى السفوى على عدد شهور السسنة ويؤدى للعابل شمريا مع المرتب وبن ثم غان هذا الحق فى المقابل النقدى لاستمارات السفر المجانية يعتبر ميزة يفيد منها العابل اذ أنه يتقاضساه شمريا مع المرتب ولو لم يقم بالسفر فعسلا .

ومن حيث أن نص الحادة ٣٣ أولا المشار الله جاء مطلقا فيها يتمسلق باستحتاق المستدعين لكافة الحقوق المسادية والممنوية والمزايا الاخسرى المفررة في جهات عملهمالاصلية ومن ثم يتمين القول باستحقاقهم ميزة صرف المذابل النقدى لاستهارات آلسفر المجانية .

( ملف ۲۸/٤/۷۲ جلسة ١٩٨٢/١١/٣ )

# قاعدة رقم (٣٢٤)

#### : 10-41

نصوص لاتحتى بعل السغر ومصاريف الانتقال المامئين بالحكومة والقطاع العلم وتعديلاتها يستفاد منها أن المشرع قصد الا يتحمل العامل بالجهات التالية نفقات الضافية نتيجة لسغره من والى منطقة عمله لل تحميل المهمة التى يتبعها العامل بنفقات هذا السغر للسنمارات السسفر التى تصرفها جهة العمل أو المقابل النقدى لها لا تعد ميزة عينية أو نقدية بل هى ميزة مقررة الموظيفة باعتبار أنها مقابل ما يتكافه العامل في سسسبيل اداء الوظيفة ولاتبال عائدا منها لل الداء عدم دخول البدل النقدى في وعاء الضربية على الرتبات والإجور ه

## ملخص الفتوى:

ان المادة ٦٣ من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ في شأن ضريبة كسب العبل تنص على أن « نربط الضريبة على مجموع ما يستولى عليه مسلحب النسأن من مرتبات وماهيات ومكانات وأجور ومعاشات وأيرادات مرتبةلدى الحياة يضاف الى ذلك ما قد يكون ممنوها له من المزايا نقدا أو عينا . . » كما نصت المادة ٤٤ من قرار رئيس الوزراء رقم ٢٧٥٩ لسنة ١٩٦٧ بشأن احكام الأحجة بدل السغر ومصاريف الانتقال للقطاع العام على أنه «يرخص للمالمين بالجهات النائية التي تحدد بقرار من مجلس ادارة المؤسسة السفر على نفتة المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية هم وعائلاتهم ذهابا وأيابا من الجهة التي يعملون بها الى الجهسة التي يخستارونها أربسع حسرت سنويا ه. » .

كما نصت المادة ؟ مكرر المضائة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقسم ١٩٧٨ والمعدلة بقراره رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٧٧ على أنه «يمرف للمال الذي يرخص له بالسفر طبقا لحكم المادة السابقة مقابل نقدى أو استهارات سفر مجانية وفقا للقواعد والشروط الاتية : ...

اولا: اذا اختار العامل المقابل النقدى دلا من الترخيص له بالسفر وأسرته بالمجان أو بربع أجرة بالاستمارات المجانبة فيصدد هذا المقابل على النحو التسالي : ...

 ١ ــ ان يكون هذا المقابل معادلا لتكاليف سغر العصامل وأسرته من الجهة التي يعمل بهة الى القاهرة .

 ان يكون المقابل النقدى من عدد مرات السفر المقرر وفقا للاحكام الواردة بلائحة بدل السفر ومصاريف الانتقال وعلى أساس ثلاثة أمراد كحدد أتمى »

٣ ــ أن يقسم المقابل الفتدى السنوى على (١٢) اثنى عشر شمسهرا
 ويؤدى للعابل شمهريا مع المرتب .

ثُلقياً : إذا اختار العابل السغر وفقا لنظام الاستبارات المجانية ألو ربع أجرة غنسرى في شانه أحكام المادة }} من هذه اللائحة .

ومن حيث إن الأبلاج من تلك النصوص أن المشرع رأى الا يتحسل المامل بالجهات النائية نفتات أضافية كنتيجة أسفره من وألى منطقة عمله لذلك حمل الوحدة التي يتبعها العامل بنفتات هذا السفر ذهابا وأيابا ومن ثم غان أستهارات السفر التي تصرفها ألوحدة للعامل لا تعد ميزة عينية مسايم وعاء للضريبة على المرتبات والاجور وبالتالي لا بعد المقابل السذى يحل معلها ويصرف بدلا عنها ميزة عينية ولا يصلح كذلك وعاء لتلك الضريبة وانها هو في حقيقته تعويض عن نفقات السفر التي وضعها المشرع أصسلا على عاتــق الادارة .

ومن حيث أنه لا يجوز القول بخضوع هذا البدل للضريبة على المرتبات والاجور باعتباره ميزة نقدية لان معنى ذلك انتطاع جزء من النفقات الفعلية الني بنكدها العالم في سبيل سفره وهو مالا يتنق مع كون هذا البدل معادلا للنكائيف لفعلية لسفر العالم من والى منطقة عبله ويؤدى الى التفرقسة بين من يستخدم استهارات السفر المجانية وبين من يتقاضى المتابل النقدى لهذه الاستهارة فقى حين لن يتحمل من بستخدم استهارات السفر المجانيسة أية مصاريف في سبيل سفره ، نجد أن من يتقاضى البدل سيتقاضاه منقوصا بهتدار الضريبة أي سيتهل بنفقات اضافية في سبيل سسفره المقرر له بالمجسسان ،

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المهومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عسدم خضوع البدل الفتسدى المتسرر بقرار رئيس الوزراء رقسسم المال بعدل بقراره رقم ٤٩٣ اسسنة ١٩٧٧ للهربية عسلى المرتبات والاجسور .

( نتوی ۹۵ه فی ۱۹۷۹/۷/۹)

# قاعدة رقم (٣٢٥)

#### المسبحة :

نظام تبادل الوظفين بين القليمي الجمهورية — القانون رقم، ٦ لسنة الامتقال من المحمورية صد الامتقال من المحمورية والقرار الجمهوري رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٨ في شان تبادل الوظفين القليمين — اختلاف مجال تطبيق كل من هذين التشريمين — مميسسار بين الاقليمين — هو معيل زمني منوط بعدى الفترة التي يستفرقها الماء المهمة في الاقليم الآخر — اقامة هذه التفرقة على تحديد الصفة التي يسم بها الندب وما إذا كان المهمة موقوته إو لشمغل وظيفة — غير صحيح

#### واخص الفتوي :

بین من استقصاء لشریعات المنظمة لوضوع تبادل الموظفین بین امنیمی الجمهوریة ان المشرع اصدر فی یوم واحد و هو ۷ من یونیه سنه ۱۹۵۸ التانون رقم ۲۰ اسنة ۱۹۵۸ فی شأن دوحید ضات بدل السفر الموظفسین عند الانتقال من اتلیم لاخر سد والقرار لجمهوری رقم ۵۲۷ لسنة ۱۹۵۸ فی نسان تبادل الموظفین بین الاتلیین ،

وقد حدد في المادة الاولى من التانون المشار اليه نفات بدل السسنر الذي يبنح لمن بندب من الموظارة التي ينجع لمن بندب من الموظارة التاليم الأخر ووضع في المادة الثانية حدا اقصى لمدة الندب لاداء مهمةواحدة وهو ثلاثة أشهر / واجاز تجديد هذه المدة مرة واحدة بحيث لا نجاوز مدة الندب التي يستحق عنها بدل السفر صنة أشهر وجاء في المذكرة الإيضاحية لهذا القانون أن الضرورة المتطقة بهتنضيات الوحدة أو لتنبية الاقصادية ونهو الخدمات العلمة تقتضى تبادل الخبرات والخدمات يهين الليمي الجمهورية مما يتمين معه تكليف بعض الموظنين القيام بهذه الواجباب في الاطيم الاخر غير المهينين به اصلا / الامر لذي يترتب عليه استحداقهم لبدل المسسفر و تعويضات النقال ) .

ابا القرار الجمهوري فقد أجاز في مادته الاولى تبادل الوظفين في الجمهورية العربية التحدة من أحد أقليبها إلى الإقليم الاخر حد كما نصرفي المادة الثانية منه على أن « يحتفظ للموظف أثناء تيلمه والمهمة المكلف بهما بوظيفته الاسلية على أن « يستحق الوظف وتب الوظيفة المسمى لهمسا المادة الثائمة منه على أن « يستحق الوظف وتب الوظيفة المسمى لهمسا بالاتام الآخر وتوابعه ومتهاته أثناء القيام بالمهمة ويعنع بالاسافة إلى ذلك مايمادل مرتبه الاصلى لمدة أقصاها ثلاث سنوات عادًا استطالت المدة الى مايمادل من ذلك منح ما يعادل نصف المرتب المذكر ويمنح بدل سمسلم المورف المنافقة لهذا القرار ما جاء بالمذكرة الإبضاحية للقانون بياتا لاهمسدائه وحكاسية .

وبستفاد من مجموع هذه النصوص في ضوء مذكرتيهما الايضاحيتين ان المشرع يستهدف من هذبن التشريعين تنظيم تبادل الموظفين بين اقلهمي الجمهورية وتحديد ما يستحقونه من رواتب أضافية موحدة بسبب انتقالهم من مقر عملهم الاصلى باحد الاقليمين الى الاقليم الاخر تنظيما موقدونا في من مقر عملهم الاصلى باحد الاقليمين الى الاقليم الخر تنظيما موقدون في الاقليمين كل جاء في المذكرة الايضاحية للترار الجمهوري — وقد نظم الترار الاحكام الخاصة بتبادل الموظفين من حيث تحديد مركزهم القانوني النساء هذا التبادل وما يستحقونه من مرتبات أضافية في هذه الحالة متضسسمن تواعد مالية لمصالمة الموظفين على اساسمها في منزة الانتقال المذكورة على تحو يشبه الى حد بعيد نظام الاعارة . أما القانون مقد حدد مثلت بدل السفر نحو يشبه الموظفون على اختلاف درجاتهم ورواتهم عند ندبهم من احد التي يستحقها الموظفون على اختلاف درجاتهم ورواتهم عند ندبهم من احد الاتليين للعمل في الاقليم الآخر ؟ كما وضع حدا أشعى لمدة الندب وهسو ومتضى ذلك أن مدة اللدب التي يستحق عنها بسحل سفر لا تجاوز سستة وستضى ذلك أن مدة اللدب «

ويبين من ذلك أن معيار التفرقة بين مجال تطبيق كلمن القانون والترار هو معيار زمنى منوط بهدى الفترة التى يستغرقها أداء المهمة في الاقليم الاخر بمتى كانت هذه الفترة فيحدود سنة أشهر وجب تطبيق القانون وأن جاوزت هذا الحد تعين نطبيق القرار .

وعلى ذلك غان ما تذهب اليه وزارة الخزانة في الاتليم الشهالي في النترقة بين مجال أعمال كل من القاتون والقرار من أن معيار اننترقه بينهما يقوم على تحديد الصفة التي يتم بها الندب غبتي كان الندب الههة موتوتة ولو طالت مدتها وجب تطبيق القاتون وأن كان لشغل وظيفة في لاقلم الأخر طبقت أحكام القرار هم هذا المذهب مردود بأن شغل الوظيفة على النحو الذي تعنيه وزارة الخزائة هو وفقا للتكيف القاوني الصحيح نقسل من وظيفة في أحد الاقليمين لشغل وظيفة في الاقليم الآخر، وقد جاءتنصوص القرار في ضوء مذكرته الايضاحية قاطمة في الدلالة على أن المشرع لا يعني بتبادل الموظفين بين الاقابين نقلهم المروف في نظم النوظف ، وأو انسب يتصد الى هذا المعنى لعبر عنه بلفظة الإصطلاحي المروف ، يؤيد هسذا النظهر :

اولا : أن لمشرع أنها يستهدف بالقانون والقرار سالتى الذكر وضبع نظام لنادل الموظفين بين الاقليين لاداء مهام معينة قد يطول لهدها وقسد يتصر وهذا النظام موقوت بفترة الانتقال حتى يتم توحيد العبلة والتشريعات المنظبة لتواعد التوظف في الاتليبين وهو الى نظام الاعارة المنصوص عليه في الفصل الرابع من التانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة اقرب منه الى أى نظام آخر من هذا القبيل كما تدل على ذلك المادة النائية من المتراز المجهوري التي تقضى بالاحتفاظ للموظف أثناء قيامه بالمهمة المكلف بها بوظيفته مع اجازة شغلها بطريق الندب أو الوكالة وكذلك المفترة الاولى من المادة السادسة من القرار فإلته اللي تقضى بالدخال مدة التبادل في حساب التقاعد والمعاش والمكافأة والترفيع والترقية واستحقاق المسلوة والتنهيئة مه

ثانيا: أن شغل الوظيفة كما يكون بطريق النتل على نحو ما تمنيسه وزائرة الخزائة عانه يتم أيضا بطريق الندب أو الاعارة ، ومن ثم فلا وجسه للاستقافا التي ما جاء بالمذكرة الايضاحية للقرار الجمهورى في هذا الصدد بن ان قيام الوظف بالمهمة في الاتليم الاخر غير التابع له هو في حقيقته شفل للوظيفة التي سيقوم بأعبائها ، على أن هذه العبارة أنها وردت بالمذكرة تبريرا النع الوظف رأت الوظيفة التي سيشفلها وتوابعه ومتبهاته أهذا بالمدة الاجر تظير العبل ، وذلك على غرار نظام الاعارة .

الذا: أن بدة ندب الموظف لاداء بهية في أحد الاقليين قد تجاوز سستة أشهر وليس ثبت باتم عاتوني يحولُ دون ذلك فاذا طبق القانون رتم ٦٠ أسفة ١٩٥٨ دون الترار الجيهوري في هذه الحالة وتفسرف راتب بدل السفر عند انتهاء السنة الاشهر الأولى وهي الحد الاتسى للبدة التي يستحق عنها الموظف هذا الراتب وذلك دون تعويضه عبا تتنضيه أثابته في الاتليم الاخر من نفقات الآسائية راي المشرع ضرورة تعويضه عنها ، فاصدر تحقيقا لهذا الغرض القرار الجيهوري رقم ٧٧ه لسة ١٩٥٨ متضبنا التواعد المالية السهم الدومان على مقاضاها متى استطالت فترة المهمة التي عهد السهم ادارها قل الاتراء الآسة التي عهد السهم ادارها قل الاتراء الاتراء الاتراء المهمة التي عهد السهم

رابعا : أن الميار الزمنى المسار اليه للتفرقة بين مجالى أحسسالًا الفاتون رقم . ٢ لسنة ١٩٥٨ والقرار رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٨ هوذات الميار الذي الحذ به المشرع في الفاتون رقم ٨٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن علاوة الإقليم ويدل السفر الامراد القوات المسلحة عند تباطهم وانتقالهم من أقليم الى الاخر. في الجمهورية العربية المتحدة على نحو ما اشارت اليه اللجنة الأولى مفسلا في اسبك متواها في الموضوع .

ويخلص مها نقدم أن القاتون رقم ٦٠ لسنة ١٩٥٨ هو الواجب التطبيق منى كانت حدة الندب من أحد الاطلبيين لاداء مهمته في الاطلبيم الآخـــــر لا تجاوز سنة شهور مان جاوزت المدة هذا الحد تعين تطبيق الترار رقم ٢٧٥ لسنة ١٩٥٨ ه.

( نتوی ۲۲۷ فی ه/۲/۱۹۹۰ )

# قاعدة رقم (٣٢٦)

# : 41---41

نظام تبادل الوظفين بين اقليمي الجمهورية الاقليم الذي يتمل بدل السفر عند القدب بيقتضي القانون رقم ٢٠ فسفة ١٩٥٨ ــ هو اللـذي بنتب ظميل به ٠

# واخص الفتوى :

ان الاصل لعام في تعيين الجهة التي تؤدي راتب بدل ألسفر الذي يستحته الموظف عند ندبه تطبيقا للتأتون رتم . ٦ لسنة ١٩٥٨ يقضى بأن الاجر مقابل العمل وقد اشارت المنكرة الايضاحية للقرار الجمهوري رقسم ٢٧٠ لسنة ١٩٥٨ ألى هذا الاصل نمتى انتضت حاجة العمل بأحد الاتليين الاستمانة بموظفين ذوى خبرة من الاقليم الآخر التزم الاتليم الأول أداء راتب بدل السفر الذي يستحقه الموظفيق هذه الحالة وذلك دون عنداد بهااذا كان التيام بالمهمة في الاقليم الأخر تم بناء على طلب هذا الاقليم أم أنه تم دون طلب منه ما دامت حاجة العمل هي التي اقتضه ... وقد الغزم المشرع هذا الاسمسال .

اولا : في المادة الخامسة من القرار الجمهوري المسار اليه التي تلقي على عانق الاتليم الذي تؤدي له الخدمات النفقات الاخرى عددا الراتبيه

الإصلى وبمروفات الانتقال ولسلفة المشار اليه في المادة الرابعة من القرار وغفى عن البيان أن رأتب بدل السفر يدخل في ضمن تلك النفقات الاخرى المتدم ذكرها كما يدخل في ضميفها رأتب الوظيفة التي يقوم الموظف بأعبالها في الاتليم الاخر وتوابعه ومتبهاته .

وثانيا: في المادة ١٥ من لائحة بدل السفر ونصها « تتحيل لوزارات والمسالح التي ادنيت الملبورية لصالحها نفقات بدل السفر » .

( نتوی ۳۳۷ فی ۱۹۲۰/۳/۱۵ )

# قاعدة رقم ( ٣٢٧ )

#### المرسدا:

تعويضات الانتقال بين الاتقين المقررة بالقانون رقم ٣٠٠ استقاده ١٩ استعقاق المستشار المساعد علة البدل المقررة المسيدير العام ومن في هكسه .

## ماخص الفتوي :

تنص المادة الاولى من التانون رتم ٢٠٠٠ لسنة ١٩٥٨ في شأن توهيد منات بدل السفر ( تعويضات الانتقال ) للموظفين المدنيين عند انتقالهم من أقيم لاخر على أن « يصرف بدل السفر للموظفين داخل الجمهورية العربية المجدة عند الانتقال من أتأيم لاخر للقيام بأعمال يكلفون بها على التحسيسو الاتي ٠٠٠ (الجدول ) » .

ورستفاد من هذا النص ، أن المشرع النزم في تقدير نشأت بدل السفر معيارين أولهما : معيار الوظيفة وقد حدد به وظائف معينه هي وظائف « نواب الوزراء » فما فوق ومن في حكمهم « ووظافه مديري العموم » فما فوق ومن في حكمهم ، وثانيهما : معيار « المرتب » وقد حدد به فشات البدل بالنسبة الى ما عدا الوظائف السابقة .

٠٠ وبيين من مقارنة الراتب المقرر للمستثمار المساعد بالراتب المحدد لدرجة مدير عام، أن الوظيفة الاولى تبدأ بمربوط مقسداره ٩٠٠ جنيسه سنويا وتنتهى بمربوط مقداره ١٣٠٠ جنيه سنويا ومتذار علاوتها الدوريسة ٨٤ جنيها كل سنتين ، وأن درجة مدير عام تبدأ برأتب مقداره ١٢٠٠ جنيه سنويا وتننهي براتب مقداره ١٣٠٠ جنيه ومتوسط ريطها ١٢٥٠ جنيسها وعلاوتها الدوزية ١٠٠ جنيه بعد سنتين اما الدرجة السابقة على درجــة مدير عام وهي الدرجة الأولى مأن بداية ربطها ٩٦٠ جنيها ونهايتها ١١٤٠ حنيها وعلاوتها الدورية ستون جنيها كل سنتين ويخلص من ذلك أن درجة مدير عام تتفق مع درجة « المستشار المساعد » في نهاية الربط ، أما موسط ربطها وعلاوتها الدورية نهما وأن كانا أقل من متوسط ربط درجة مسمدير عام وعلاوتها الدورية الا انهما يزبدان على متوسط ربط الدرجسة الاولى وعلاوتها الدورية مما يرجح اعتبار درجة المستشار المساعد في حكم درجة " مدير عام » في تطبيق القانون رقم ٦٠ اسنة ١٩٥٨ السالف الذكر وذلك دون اعتداد في هذا المسعد بالراتب الفعلى الذي يتقاضاه « الستشاسار المساعد » ذلك ان الراتب يتدرج ويتحدد بموامل بعيدة عن مركز الوظيفسة ومستواها مما يستتع اختلاها في المعاملة بين شاغلي الوظيفة الواحدة مع ان مركز الوظيفة متحد لم يتغير يؤيد هذا النظر ان المشرع سوى في المعاملة بين وظيفة مدير عام وموظفى الرتبتين الاولى والمتازة في الاتليم الشمالي هم أن المرتبة الاولى تبدأ براتب شمرى مقطوع مقداره ٨٥٠ ليرة وهو يعادل بالنقد اللصرى ٤٠٠ مليم و ٩٤ جنيها ، وهذا المبلغ يقل عن بداية مربوط درجة «بدير عام» ،

. لهذا انتهى الراى الى أن درجة المسشار المساعد ببجلس الدولسة ويأدارة تضايا الحكومة ، تعتبر في تطبيق القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٥٨ في حكم درجة «مدير عام» ، ومن ثم يستحق المسشار المساعد عند انتقاله الى الاتلام الشمالي بدل سفر مقداره ٧٠ لمرة عن الليلة الواحدة .

ر نتوی ۲۸۲ فی ۱۹۹۰/۵/۱ ) · ·

### القصيسل الرابع عشر

بسدل سسيارة

# قاعدة رقم ( ۳۲۸ )

# الجسيدان

بدل عدم استخدام السيارات الحكومية ــ مناط اسمنحقات معيرو الهيئات العسامة البدل القدى الثابت مقبل عدم استخدام السهيارات الحكومية طبقا للقواعد التي التربها اللبنة الوزارية المتظيم والادارة بتاريخ الحكومية طبقا للقواعد التي الرباه مو أن يكونوا من شاغلي وظائف مديرو عموم تلك الهيئسات بحيث يتحقق لشاغل الوظيفة سلطة الإشراف والرقابة بالنسبة لجهيسه ادارات الهيئة واقسامها ويصدق في حقم وصف مدير الهيئة المامة \_ عدم احقية المدين المشرفين على قطاعات الهيئة المدية العملية المساجة لهذا البدل ــ أساس ذلك أن القرار الجمهوري الصادر بتميينهم لم يتضهبهن المين مديرا علما للهيئة وأنما اقتصر على تميين كل منهم مديرا الهيئة في نطاق طبق مديرا الهيئة في نطاق حمين م عديرا الهيئة في نطاق قطاع معين من قطاعات المعل بها .

# مُلَّقُص الفتوي :

ان مجلس الوزراء وافق بتاريخ ٣ من يناير سفة ١٩٦٦ على مبدا تهليك السيارات للافراد المخصصة لهم معن نتطلب طبيعة اعمال وظائنهم المرور داخل المدن. وبناريخ ١٢ من فبراير سنة ١٩٦٦ اقرت اللجنة الوزاريـــــة للتنظيم والادارة تنفيذا للقرار المشار اليه القواعد الاتية .

أولا: (1) الانمراد الذين ينطبق عليهم هذا للقرار مهن يشمنلون الوظائف الاتية بصفة أساسية .

ا ــ من هم في درجة نائب وزير ،

٢ ... بن هم في الدرجة المتازة ،

٣ - رؤساء وبديرو الهيئات العلبة .

ونسى البند الرابع من هذه القواعد على أن يمنع مقابل استخسدام لسيارة بدل نقدى ثابت مقداره عشرون جنيها ويطبق هذا المبدأ على جبيع المنوه عنهسم بالبند أولا سسواء من وافق منهم على تملك السيارة أو لم بوأهسسق ه

ويتضح بن هذه الاحكام أن مفاط استحقا قيديرو الهياات لمساية المبدل النقدى الثابت المسموس عليه في القواعد المسسار اليها ، هسو أن يكوّنوا بن شاغلى وظائف مديرى عبوم تلك الهيئات > بحيث يتحتق الماغل الوظيفة سلطة الاشراف والرقابة بالنسبة لجميع ادارات الهيئة والمسسلها ويصدق في حقه وصف مدير الهيئة المابة .

ومن حيث أله يبين من الاطلاع على ترار رئيس الجمهورية رقم ٨٧٨ السخة ١٩٧٢ بتميين رئيس مجلس ادارة الهيئة المرية العامسة وبمسفس المطلبين بها ، وأنه ينعس في مادته الثانية على أن يعين كلا من السلسادة الموضعة أسماؤهم بعد في الوظيفة المعينة ترين "سمه من غاة مدير علم ١٩٠٥ عليما المحرية العابة للمساحة .

إ — السيد المهندس ...... بديرا اللهيئة الشيئون المسلمة الطبوغرافية والرسم والطباعة .

 ٢ -- السيد الهندس ٠٠٠٠ -- مديرا للهيئة اشئون المساحة التفصيلية والمشروصات ٠٠

 ٣ -- اسيد المهندس ٠٠٠٠٠ -- مديرا للميثة لشئون المسلحة الحديثة ينزع الملكية

إلى السية المهندس ..... مديراً للمهنة للشرون المالية والاحارية.

ومن حيث أن القرار المتساق اليه لسم يتضمن تعسين أي من هسؤلاء مديسرا علما للهيئة في منهسره قسرار مجلس أنوزراء المسادر في من يناير سنة ١٩٦٦ والقواعد المسادرة تنفيذا له على النمسو الموضح آنفا > وغاية الابر عقد أقتصر على تعبين كل منهم مديسرا للهيئة في نطاق تطاع معين من قطاعات العمل بها ومن شم مانه لايتوانر لهسم سسند استحقاقهم للبدل انتسدى الثابت المنمومي عليه في هذا القسراء .

من اجان ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى عتم أحكية المديرين المشرعين على تطاعات الهيئة المصرية العامة للمساحة البدل التقسدى الثابت مقابل عدم استخدام السيارات الحكومية .

. ( انتوى ۱۸۹ في ۲۱/٤/۲۱ )

# الفصل الخابس عشر بسخل عسدوی قاعداً رقم ( ۳۲۹ )

#### : /4---41

قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٣٦/٧/١٨ في شان منح بــــدل المدوى ـــ ايراده على سبيل الحصر الجهات التي يمنح من يميلون بهــــا مرتب المدوى وهي مسشفيات الحيات والجذام والإمراض الصدرية .

#### ملخص الحكم:

ان ترار مجس الوزراء الصادر في ١٨ من يولية سنة ١٩٣٦ في شان منح بدل المدوى يخول منح هذا البدل للهوظفين والمستخدمين والخدمسسة الذين يعملون في جهات معينة وردت في القرار على سسبيل الحصر ، وهي مستشفيات قالحيات والجذام والامراض الصدرية .

ولما كان المدعى لا يعهل بأحدى المستشفيات الوارد ذكرها في تسرار مجلس الوزراء المشار اليه آنفا نهو لا يستحق بدل المدوى بالتطبيق لهذا القداراء المشار اليه آنفا نهو لا يستحق بدل المدوى بالتطبيق لهذا القسوار .

( طعن ۱٤٠٣ لسنة ه ق 
$$-$$
 جلسة  $1/3/1711$  )

### قاعدة رقم ( ٣٣٠ )

# : !=----#1

قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٣٦/٧/١٨ بتقرير بدل عسدوى للاطباء وموظفي مستشفى الحيات والامراض الصدرية بفئات مختلفة وفقا لكل درجسة حتى الدرجة السادسة التي تقرر لشاغلها بسدلا قسدره تلاثة جنبهات ـ خاو ذلك القرار من تحدد خنة البدل العالماين من غي الإطباء ان هم فدرجة اعلى من الدرجة السائسة لا يعنى حرماتهم من صرف هذا اللبدل ـ احقيتهم في صرف البدل بالغنة القسررة للدرجسة الاتنى وهي الدرجة السائسة ـ عدم جواز تخفيض فئة البدل استنادا الى تعليمات مبادرة عن وكيل وزارة الماية بمناسبة تنفيذ ميزانية السنة المالية ١٩٣٩/٣٨ منارا لصدور هذه التعليمات عن سلطة اتنى من المسلطة التي قورت هذا البدل وهي مجلس الوزراء .

#### والخص الحكم :

ومن حيث أنه ولئن كان القرار الإداري \_ حسبها جرى عليه تضاء هذه المحكمة ... من شانه ترتيب اعباء مالية جديدة على عاتق الغزان...ة غلا يتولد أثره حالا ومباشرا الا أذأ كان مهكذا وجائزا قانونا أو متى أمسبح كذلك لوجود الاعتماد المالي الذي يستأزمه تنفيذ القرار لمواحهة هيهده ألاعتهادات ولكن نبين من استقراء قرارات مجلس الوزراء المتماتبة بمنح مرتب عدوى أنها لم تعلق نفاذها على منح الاعتماد المالي اللازم لذلك وأنها تضت بخصم هذه الارتبات على الوغورات الى ان يتسنى ادراجــها في الميزانية متضت أن يكون حق ذوى الشان منجزا يستوميه متى قام موجب ولذلك دبرت هذه القرارات المصرف المالي المؤقت لذلك وهو وقورات المرتبات الى أن تدرج الاعتمادات ، المالية اللازمة في الميزانية وهو ما يؤكد اعتبار هذا الحقيمنجزا واجب الاداء حالا غير موتوف على متح الاعتبالد ، بـــل يستوفى من الوقورات أن لم تدرج الاعتبادات وينبنى على ذلك من جهــة أخرى أنه أذا لم تكف الاعتهادات المدرجة الاداء هذه المرتبات خلال السينة المالية غيرجم الى ومورات المرتبات التغطية الفرق أما أذا لم تكف ومورات الرتبات في حالة عدم الدراج اعتمادات أو لم تكف الاعتمادات المدرجة مع وفورات المرتبات لمواجهة المرتبأت المستحقة كاملة غلا مغر عندئذ من ضغط هذه المستحقات والنزول بها نسبيا الى الحد الذي تسمح به موارد الميزانية على النحو المتقدم ، ولما كان قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٣٦/٧/١٨ قد حدد مئة مرتب بدل العدوى اشاغلى الدرجة السادسة بثلاثة جنيهات شهريا وقد درجت الجهة الادارية على صرفه بواقع هذه الفئة ثم قسابت بتخفيضه الى جنيهين شهريا بالمخالفة لقرار مجلس الوزراء المشار المهملي أساس كتاب وكيل وزارة المالية الصادر في اكتوبر سنة ١٩٣٨ ، وأذ كان هذا الكتاب صادرا من سلطة أدنى من مجلس الوزراء الذي قرر نئات هذا

البعل غلا يصلح سندا لتخفيض هذا البدل ، وليس صحيحا ما فكرنه الجهة الإدارية من أن كتاب وزارة الملية المشار اليه قد صدر بتنفيذ الميزائية التي تضيفت تخفيض فنات هذا؛ البدل حيث أنه يبين من الاطلاع على ميزائيسة الدولة للسنة المالية ١٩٣٩/٣٨ أن اعتماد بدل العدوى للعلملين بمستشفيات الامراض الصدرية قد ورد بالزيادة على اعتماد السنة المالية السابقة ودون تصديد لفات هذا البدل .

ومن خيث أنه لا وجه لما تذهب اليه المكومة من عدم استحقاق المدعى مرتب بدل العدوى من تاريخ ترقيته للدرجة الخامسة بمتولسة ان مجس الوزراء وقد خلا من تحديد فئة الرتب لن هم في درجة أعلى من الدرجة النسائسة من غير الأطباء ، بما يستفاد منه أنه لم يقصد منع هذه الطائفة من الموظ عين المرتب المفكور - لا وجه لظ ك ، أذ أن قدرار مجلس الوزراء ، الصلار في ١٩٣٦/٧/١٨ قد جاء نيه أن مرتبات العدوى ، تمنح لجبيم الموظنين والمستخدمين والاطباء وغيرهم » . وظاهر من صريح هذا النص أنه عمم صرف مرتب بدل العدوى لجبيع هؤلاء الموظفين والمستختمين دون تحديد درجة مينة للحكمة التي قام عليها القرار وهي نعرضهم جبيعا لخطر العدوى ، ماميح لهم بذلك امل حق ثابت في هذا الرتب لا سسبيل الى منعه عليهم بحجة انهم في الدرجة الخامسة ، أذ لا يتصور - مع اطلاق النص ... أن يكون القرار قد قصد الى حرمانهم من هذا المرنب ، مسلا دام المرف كان لموجب معين توافر فيهم كما توافر في باتى زملائهم من الدرجات الادنى وانه ولئن كان ترار مجلس الوزراء المشار اليه لم يحدد مئة مسرب موظفى الدرجة الخامسة فما فوق من غير الاطباء ، الا أنه وقد ثبت حقه في هذا المرتبغلا مندوحة من منحهم المرتب بالقدر المتمين ، أي بفأة الدرحــة الادنى ، وهي نئة الدرجة السادسة ، بمراعاة المسالح للخزانة عندالغبوض اء الشك أو السكوت . .

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه قد انتهى الى احتية المدعى في مرتب بدل عدوى من ١٩٥٥/١٠/١٠ بواقع ثلاثة جنبهات شهريا بالتطبيق لقرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٣٦/٧/١٨ فيكون قد أصاب الحق في النتيجة التي انتهى اليها ، ويكون الطعن غير قائم على أساس سليم من القائدون متعينا رفضه والزام الجهة الادارية المصروفات . غلهذه الاسباب حكبت المحكية يقبول الطعن شكلا ورغضه موهسوما والزيت الجهة الادارية مصروفات الطعن .

(طعن ١٣٧ لسنة ١٤ ق ... جلسة ١٢/١١/٨١١)

# مّاعدة رقم ( 771 )

#### المسطا

قرار مجلس الوزراء في ۱۹۳۸/۹/۲۱ في شان صرف بدل عسسجوى غوظنى المايل الرئيسية والاقليمية ومعهد الابحاث ــ ايراده على سسبيل الحسسر الوظاف التي تقرر منح شاغليها خرتب العدوى ــ عدم انصراف اثره الى من عداهم .

### مكفص الحكم :

 ق ۱۲ من أغسطس سنة ۱۹۳۸ رفعت اللجنة المالية مذكرة الى مجلس الوزراء في شان صرف بدل عدوى لموظفى المصامل الرئيسية والاقليميسسة وممهد الابحاث ورد بها ما يأتى :

« يصرف لاطباء وموظفى مستشفيات الحيات واجذام والامراض الصدرية بدلى عدوى تختلف غالته باختلاف الدرجات ، وقد حددها قسرار مجلس الوزراء لصادر في ١٨ من بونية سفة ١٩٣٦ كما يأي :

١٠ ج ق السنة للاطباء ، ٣٦ ج ق السنة لموظفى الدرجة السادسة ، ٢١ ج ق السنة لموظفى الدرجة السابسة ، ١٢ ج للمبرضات والمولسدات من الدرجة الثابنة ، ٢ ج للخدمة السابرة ، وقد جاء في كتاب وزارة المسحة المعبهة تاريخه ٢٧ من مالرس سنة ١٩٣٨ أن المعامل الرئيسية والاتليبية ومعهد الابحات التي تقوم بفحص عينات الاسراض التي ترد لهسسا من مختلف جهات القطر ، من بينها الامراض المعدية كالطاعون والمسسيات المنوعة والعفتريا والدرن وداء الكلب ، الخ .

ولما كان بوظفو ومستخدمو هذه الوحدات يتداولون تلك العيسات ، غهم بحكم وظائفهم محرضون لخطر العدوى ، شائهم شأن زملائهم الذين يقومون بعلاج تلك الامراض ، نظلك توصى الوزارة على معاملتهم معاملت زمانهم ومنحهم مرتب العدوى بواقع الفئات التي أقرها مجلس الوزراء في 1A من مولية سنة ١٩٣٦ ، وفيها يلى بيان الوظائف التي توصى الوزارة بهتم شاغلها مرتب العدوى :

- ١ مدير المسامل ،
- ٢ ــوكيــل المعــامل .
- ٣ \_ مدير معهد ومستشفى الكلب .
- إلى البكتريولوجيون بالمعالم الرئيسية والاتليبية ومسشفى الكلب
   والاطباء الذين يقومون بالاعمال البكتريولچية .
  - ه \_ الطبيب البيطري بالمعامل .
  - ٦ الاخصائيون بمعهد الابحاث .
  - ٧ ــ البكتريولجيون بمعهد الابحاث .
    - ٨ ــ اطباء معهد الابحاث.
  - ٩ ... محضران من الدرجة الثابغة بالمعامل .
- ١٠ الموظفون والمستخدمون الاداريون والكتابيون بالمعامل ومستشفى
   الكسلمية .
- ١١ مساعدو المعامل ( القسم البكتريولوجي ) بالمعامل الرئيسية والاتليبية ويستشفى الكلب .

وستخصم هسنده المرتبسات على الوفورات الى ان يتسسنى ادراجها في الميزانية ، واللجنة الملاسسة ترى الموانقسة على طلب وزارة الصحة العبومية على ان يكون صرف هذه المرتبات من تاريخ قسرار مجلس الوزراء بدون اثر رجمى ، واللجنة تشرف برغع رايها الى مجلس الوزراء لاقراره » ، وقد واقق مجلس الوزراء بجلسته المنعقدة في ٢١ من سبتمبر سنة ١٩٣٨ على راى اللجنة المبين في هذه المذكرة ، وابلفت وزارة المالية بهذا القرار ، ولما كان القرار المسار اليه قد صدر في شأن شاغسلى وظائف معينة أو بمعامل ومستشفيات معينة وردت بالقرار على سسبيل الحصر ، ومن ثم نهو مقصور على من عناهم ، ولا ينصرف السره الى من عداهم مهن يشملون وظائف أو بمعامل أو مستشفيات اخرى غير الواردة عداهم مهن يشملون وظائف أو بمعامل أو مستشفيات اخرى غير الواردة

ميه ، واذ كان لمدعى بشغل وظيفة نساعد معمل مستشفى الانكلستوسا رقم ، التابع لمصلحة بحوث الامراض المتوطنة ومكفحتها ، وهى وظيفة لم يشملها قرار ٢١ من سبتمبر سنة ١٩٣٨ سائلف الذكر ، فاته لايفيد من القرار المذكور .

(طعن ٦١٠ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٦١٠/٦/٨٥١١

# قاعدة رقم ( ٣٣٢)

#### المسحا:

مناط صرف بدل المدوى للبونافين والمستخدمين الكتابيين والاداريين بالمليل بوفقا الجرار مجلس الجوزراء الصادر في ١٩٣٨/٩/٢١ ـــ هــــو المعرض خطر المدوى بقطع القفار عن الدرجة المالية التي يشغلها الجوظف أو المستخدم ـــ منازعة الوزارة المدعى حول تاريخ استحقاقه المدرجة اللاامة المترافها بعد ذلك باحقيته في هذه الدرجة ـــ هذا الاعتراف لا يعتبر قاطعا اسريان مدة تقادم بدل المدوى .

#### ملخص الحكم:

انه لا اعتداد بما اشره المدعى وساندته عبه هيئة مفرضى الدولسة لدى هذه المحكمة من أن اعتراف لجهة الادارية في ٥ من أبريل سنة ١٩٥٦ باحتيته في المحرجة الثامنة يعتبر تاطعاً لسريان مدة التقادم في حته ، ذلك أن هذا القول مردود بأن المناط في صرف بدل المدوى للموظفين والمستخدمين الاعتابيين والاداريين بالمعالمل ومقا لقرار مجلس الوزراء المسادر في ٣١ من التبين سنة ١٩٣٨ هو التعرض لخطر المدوى بسبب اداء أعمال الوظيفة التي تعرض لهذا الخطر بقطع النظر عن الدرجة المالية الني يشغلها الموظف أو المستخدم والتي لا تؤخذ في الاعتبار الا عند البحث في تعيين فئة أأسدل التي تصرف على أساسها محسب،وبن ثم فان النازعة التي دارت بين الدعي والوزارة المدوى عليها حول تاريخ استحقاته لادرجة النامنة لم نكن عسلي هذا المنحو لدون مطالبة المدعى بحقه في مرتبدل المدوى واستمساكه مذا المنحو أن أأسبب في عدم منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس منحه هذا المرتب مرده الى عدم قيامه بالممل في الجهات الوردة بقراريجلس

الوزراء سالف الذكر ، والى عدم كفاية الاعتبادات المالية وهو ما طرحتــه المحكمة الادارية بحكمها المطعون فيه .

( طعن ۲۷۳ لسنة ۷ ق جلسة ١٩٦٧/٥/١٤ )

# قاعدة رقم ( ۳۳۳ )

#### المستدا :

وظيفة مساعد معبل بمعهد الابحاث ــ قرارا مجلس الوزراء المسادران فه المراران المسادران في المامل عدوى لموظفى المامل المرارات المرارات المرارات و المرارات الم

#### يلخص المحكم:

فى ١٢ من أغسطس سنة ١٩٣٨ رفعت اللجنة الماليسسة مذكرة ١. م مجلس الوزراء في أن صرف بدل عدوى لموظنى المعامل الرايسية والالليمية ومعهد الابحاثة ورد بها ما يكن :

« يصرف لاطباء وموظفى مستشفيات الحيات والجذام والامسراف المدرية بدل عدوى تختلف فئاته بأختلاف الدرجات ، وقد حددها تسرار مجاس الوزراء المسادر في 18 من يولية سنة 1977 كيا يلي :

<sup>(</sup>١) رابع حكم المحكمة الصادر في الطعن رقم ٦١٠ لسينة ٣ ق العسادر بجلسية ١٤ من يونيو سينة ١٩٥٨ .

١٠ جنيها في السنة الاطباء : ٣٦ جنيها في السنة لوظفي الدرجية السادسة : ٢٤ جنيها في السنة لوظفي الدرجة السابعة : ١٢ جنيهيا في لسنة للهمرضات والموادات بن الدرجة القابنة ، ٦ جنيهات للخديية السيايرة .

وقد جاء في كتاب لوزارة الصحة المهومية ماريخه ٢٧ من مارس سنة المعامل الرئيسية والاقليمية ومعهد الابحث نقوم بفحص عينات الامراض المتى ترد لها من مختلف جهات القطر ، من بينها الاعراض المعية كالطاعون والحبيات المتنوعة والدغتريا والدرن وداء الكلب ... الغ ، ولما كان موظفو ومستخدو هذه الوحدات يتدلولون ملك المينات نهم بحكم وظائفهم معرضون لخطر العدوى ؛ شأنهم شانهم شان زملائهم الذين يتومون بعلج تلك الامراض ؛ لذلك توصى الوزارة بمهلنهم محابلة زملائهم من ومنحب العدوى بواقع الفئات التي اقرها مجلب الوزراء في ١٨ من مله المهاه وقيه المهاه وقيه الوزارة بمنعها المرتب المدوى بواقع المؤلساته التي توصى الوزارة بمنعها المهاه وتبه المسحوى ،

- ١ \_ مدير المسلل ،
  - ٢ ــ وكيل المعامل .
- ٣ مدير معهد ومستشفى الكلب .
- البكتر بولوجيون بالمعالم الرئيسية والاقليمية ومستثمنى الكلب
   والاطباء الذين يقومون بالاعمال البكتريولوجية .
  - ه ... الطبيب البيطري بالمايل .
  - ٦ ــ الاخصائيون بمعهد الابحاث ،
  - ٧ \_ البكتريولوجيون بمعهد الابحاث .
    - ٨ ــ اطباء معهد الإيحاث .
  - ٩ \_ معشران من الدرجة الثامنة بالمسامل ،
- الوظفون والمستخدمون الاداريون والكتابيون بالمسلمال ومستشفى الكلب .

المعلم الرئيسية والاعلى التسم البكتريولوجي ) بالمعلم الرئيسية والاطيبة ومستشفى الكلب .

وستخصم هذه المرتبات على الوغورات الى أن يتسنى ادراجها فى الميزانية ، واللجنة المالية ترى الموافقة على طلب وزارة الصحة العمومية على أن يكون صرف هذه المرتبات من تساريخ قسرار مجلس السسوزراء بدون أثر رجعي ، واللجنة تتشرف برغع رايها الى مجلس الوزراء الاقراره ، وقد وافق مجلس الوزراء بجلستة المنعقدة فى ٢١ من سبتمبر سنة ١٩٣٨ على رأى اللجنة المبسين فى هذه المذكرة ، وقسد أبلغت وزارة الماليسة بهذا القراز ،

ومن هيث أن القرار المشار البه قد صدر في شائن شاغلى وظائف معينة أو بممامل ومستشغيات معينة وردت بالقرار على سبيل الحصر ، ومن ثم نهو مقصور على من عناهم ولا ينصرف أثره الى من عناهم ممن يشغلون وظائفة بمعلم أو مستشغيات أخرى غير الواردة نيه > وهو ما سبق أن قضت به هذه المحكمة بحكمها الصادر بجلسة ١٤ من يونيو سنة ١٩٥٨ في القضية رقم ١١٠٨ لسنة الشخافية .

ومن حيث أنه وأضع من أستمراض بيان هذه الوظائف المعنة أنسه أقتصر في شأن موظفي معهد الإبحاث على الاخصائيين والبكتريولوجيسون والإطباء ( البنود ٢ ، ٧ ، ٨ ) وحدهم دون غيرهم ، غلم يشبل مساعدي المعل ( ومنهم المقمون ضده بان مساعدي المدار بمعهد الإبحاث يندرجون تحت البند ١١ الخاص بمساعدي المملل بالمالم الرئيسية زعما بأن معهد الإبحاث به أحد تلك المعلل الرئيسية ، هذا التول لا سند له غضلا عن أن الذكرة التي أقرها مجلس الوزراء قد أعتبرت بمهد الإبحاث وحدة عالمة بذاتها استقلالا عن المامل ، غضست وظائفه بينودئلاتة هي ٢ ، ٧ ، ٨ واحد هدده البنود وهو البند ٧ ذكر نيسه البكتريولوجيون بالمعهد ولوصح ما ذهب اليه المطمون ضده الماورد هذا البند اكتفاء بالنصري الند ٤ على البكتريولوجيون بالمعامل الرئيسية

ومن حيث أنه لا اعتداد غانونا بها تضينه كتاب وزارة المالية رتم ع؟؟ - ١٩/٣٧ م ٢ في ١٥ من أبريل سنة ١٩٤٧ من موافقتها على صرف بسرتيب بدل عدوى لمساعدى المعبل بمعهد الابحاث ، أذ ألامر في ذلك موكول الى معلمين الوزياء الذي أصدر بشائه قرار ٢١ من سيتيبر سنة ١٩٣٨ سالفون الذكرة اسرأ منح مرتب بدل العدوى على وظلنف معينة ليس من بينها وظائف مساعدي اللعمل بمعهد الابحاث وما كان يسوغ لوزارة المالية ... وهي سلطة ادنى من محلس الوزراء ـ أن تعدل من قرآره أو تضيف اليه احكايـــا جديدة ، ومن ثم قان توقف وزارة الصحة عن صرف مرتب بدل العدوى الي مساعدي المعيل المذكورين من أول نوفهير سفة ١٩٥٦ بعد أن استيان لهسا خطأ التعليمات المسادرة اليها من المالية سنة ١٩٤٧ ، كان تصرفا مسليها لا شمائية فيه قانونا بل تصرفا ولجيا ، كما لا اعتداد قانونا بأن يكون قانون ربط الميزانية قد تضمن ادراج مبالغ لمرتب بدل عدوى لمساعدي المعسل بمعهد الابحاث فالسنوات التي انقضت بين موافقة وزارة المالية في سمنة ١٩٤٧ على صرف هذا المرنب لهم وبين وقف هذ الصرف في سنة ١٩٥١ ، لا اعتداد بذلك تاتونا لان تاتون ربط الميزاتية أذ يدرج اعتبادات ماليسة بمينة أتبا يضعها نحت تمرف الجهلات الادارية المفتصة لتتولى المرف منها ف حدود التواتين واللوائح الممول بها أو الواجب النعبل بها دون أن يرتبه حقوقاً أسم ترتبها تلك القوانين واللوائح ولا تجد لها من المكابها سندا ،

ومن حيث أنه على منتفى ما تقدم غان الحكم المطعون فيه أذ تضى بأحقية المطعون ضده الذى يشغل وظيفة مساعد بمعهد الإبحساث فى مرتبعدل عدوى وفق أحكسام قسرارى مجلس الوزراء المسسادرين فى ١٨ من يوليو سنة ١٩٣٦ و ٢١ من سبتبر سنة ١٩٣٦ يكون غير تأثم على أساس مسجيح قانونا ويتعين الفاؤه ورغضى دعوى المطعون ضده مع الزامه بالمروف الت

( طعن ۲۰۹۸ لسنة ٦ ق -- جلسة ٢٨/٦/٦٩١ )

قاعدة رقم ( ٢٣٤)

الجسيدا :

قرار بجاس الوزراء في ١٩٣٨/٩/٢١ في شائن صرفه بدل المدوى الوظفي المادل الرئيسية والاتلبية ومهد الابحاث ... وذلك صرفه هيسيو الاموض لخطرالعدوى بسبب اداء الوظيفة ــ سريانه على شاغلى الوظالف الواردة به سواء كاتوا السلاء أم مثنديين •

# يلخص الحكم :

ان المناط في صرف مرتب بدل المدوى للموظفين والمستخدمين الكتابيين والاداريين بالمعالمل وفقا لقرار مجلس الوزراء الصادر في ٢١ من سبتمبر سنة ١٩٣٨ ، هو التعرض لخطر العدوى بسبب أداء أعمال الوظيفة الني تعرض لهذا الخطر ، يستوى في ذلك أن يقوم بنك الاعمال أصيل في الوظيفة أو مندوب لها > ما دام المندوب بحكم ندبه يضطلع بتادية هذه الاعمال فعلا ووجه التقابل والحكمة هيفها أذا كان الاسيل في الوظيفة مندوبا لممل آخر، مائه لا يستحق هذا البدل في مدة ندبه بعيدا عن أعمالها ، ومن ثم غلا وجه لما تذهب اليه الحكومة من عدم استحقاق المدعى مرتب بدل المسدوى عن المدةالتي كان منتدبا فيها بالمايل ، بينها كان يصرف خلالها مرتبه من ربط وظيفة من الدرجة السابعة بقسم مستشفيات الامرائض المتوطئة بمقولة انه كان منتدبا وليس أصيلا في المحلية .

( طعن ٦١١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١١٥٨/٦/١٤ )

قاعدة رقم ( 870 )

#### المسلما :

قرار مجلس الوزراء في ١٩٣٨/٩/٢١ في شان بدل العدوى سـ تقرره بهنا البدل المدوى سـ تقرره بهنا البدل المدوى سـ تقرره بهنا البدل المدون والمستخدمين الإداريين والكتابيين بالمعامل سـ قضساؤه بخصم هذه المرتبات على الوفورات الى أن يتسنى ادراجها في المزانية سـ حقهم في هذا البدل منجز واجب الإداء حالا سـ عدم تعابق نهساؤه على فتح الاعتباد اللازم عند عدم كفاية الإعتبادات المرجة مع الوفورات لا محيمي من ضفط المستحقات والازول بها نسبيا الى الحد الذي تسسيح به موارد المؤانيسة سـ

#### بلخص الحكم :

أن تضاء هذه المحكمة حرى على أنه أذا كان القرار الادرى منشائه ترتيب أعباء مالية جديدة على عاتق الخزانة نلا يتولد اثره حالا ومباشرة الا أذا كمان ذلك ممكنا وجائزا قانونا ، أو متى أصبح كذلك بوجود الاعتباد اللم الذي يستثرمه تنفيذ القرار لمواجهة هذه الاعباء ، ولكن يبسين من استقراء ترار مجلس الوزراء الصادر في ٢١ من سبتمبر سنة ١٩٣٨ -الذي تضي بمنح الموظنين والمستخدمين الاداريين والكتابيين بالمعامل بسطل عدوى - بحسب نصوصه ونحواه - على هدى مذكرة اللجنة المالية التي وافق عليها ... أنه لم يعلق نفاذه على فتح الاعتماد المسالي اللازم لذلك ؛ واما تنفى « بخصم هذه الرتبات على الونورات الى ان بتسميني ادراجها في الميزانية » ، متصد أن يكون حق ذي الشان منجزا يستهيه منى قلم موجبه ،ولذا دير القرار المصرف اللالي المؤقت لذلك ، وهو وغورات الرتبات الى أن تدرج الاعتبادات اللازمة في الميزاتية ، وهو ما يؤكد اعتبار هذا الحق منجزا واجب الاداء حالا غير موقوف على منح الاعتباد ، يسل يستوفي من الوفورات إن لم تدرج الاعتهادات ، وينبني على ذلك من جهة احرى انه اذا لم تكف الاعتبادات المدرحة لاداء هذه المرتبات خلال السهفة لدلية مرجم الى ومورات الرتبات لتعطية الفرق > لما أذا لم تكف وفورات المرتبات في حالة عدم ادراج اعتمادات او لم تكف الاعتمادات المدرجسة مع ودورات المرتبات لمواجهة المرتبات المستحقة كالملة ، فلا مغر عندئذ من ضفطً هذه المستحقات والنزول بها نسبيا الى الحد الذي سبح به موارد عليزاتية على النحو المتقدم .

( طعن ١٤٥ لسة ٥٣ ق - جلسة ١٩٥٨/٦/٨٤ )

قاعدة رقم ( ٣٣٦ )

#### الجسدا :

قرار مجلس الرزراء في ١٩٣٨/٩/٢١ بينع بدل عدوى للموظفسين والمستفدين الاداريين والكتابين بالمعامل وغيهم ــ خاوه من تعديد فأة المرتب أن هم في درجة أعلى من اندرجات السادسة من غير الاطباء لا يغل باستحقاتهم له ــ منحسوم الرتب يكسون بالقدر المتيقق ، اي بكلة "ادرجَة الادني م

# ملخض الحكم :

لا وجه للتول بعدم أستحتاق المدعى جرتب بدل العدوى بهذولة انهق لدرجة الخامسة ، وقد خلا قرار مجلس الوزراء من تحديد مئة المرتب إن هم في درجة أعلى من الدرجة السادسة من غم الإطباء - مما يستفاد منه أنه لم يقصد منح هذه الطائفة من الموظفين المرتب المذكور \_ لا وجه لذلك اذ أن الفقرة العاشرة من قوار ٢١ من سبتمير سنة ١٩٣٨ نصت على منح مرتب بدل العدوى الى «الوظنين والمستخدمين والاداريين والكتابين بالملل ومسشفى الكلب » ، والفترة المذكورة ... على ما هو ظاهـر من صريح نصها ... قد عبيت صرف برتب بدل العدوى فجهيم هؤلاء الموظف ....ين والمستخدمين دون تحديد درجة معينة ، الحكمة التي قام عليها القرار وهي نعرضهم جميعا لخطر العدوى ، فأصبح لهم بذلك اصل حق ثابت في هذا الرتب لا سبيل الى منعه عنهم بحجة أنهم في الدرجة الخامسة ، أذ لايتصور -- مع الملاق ألنص -- أن يكون القرار قد قصد الى حرمانهم من هذا المرتب، ما دام الصرف كان لموجب معين توافر فيهم كما توافر في باقي زمالئهم من الدرجات الادنى ، وأنه ولئن كان قرار ١٨ من يولية سنة ١٩٣٦ ، الذي حدد منات مرتب بدل العدوى والذي أشار اليه قرار ٢١ من سيتبير سينة الاطباء ، الا نه وقد ثبت حقهم في هذا الرتب ، غلا مندوحة من منحه.....م المرتب بالقدر المنيتن ، أي بفئة الدرجسة الادنى ، وهي فئة الدرجة السادسية ، ببراعاة العسالع المخسراتة عند الفهدوض أو الشك أو المسكوت .

ر طعن ١٤ه لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٨/٦/١٤ ؛

#### قاعدة رقم ( ۲۲۷ )

#### : [-----4]

قرار مجلس الوزراء المسادر في ٢١ من سبتبر سنة ١٩٣٨ في شان بدل المدوى ... نفاذه حد غير معلق على غتج اعتباد مالي ... خضم نكافيفه من الوفورات الى أن يتم ادراج الاعتبادات الازمة لذلك في الميزانسينية ... ادراج هسفه الاعتبادات في الميزانية اعتبارا من السفة للقايسة ... وحور الراح محود الاعتبادات ... وحور الاعتبادات ... وحور الاعتبادات ... وحور الاعتبادات ... وحور الاعتبادات .

# بلغص الحكم :

مجلس الوزراء عندما اصدر قراره في ٢١ من سبتبر سنة ١٩٣٨ بنت بمض طوائف الموظفين مرتب بدل عدوى لم بعلق نفاذ هذا القرار يلى تمنع الاعتماد المللي الملازم لذلك ، وانها قصد أن يكون حق ذي الشأن منجزاً يستوفيه متى قام موجبه ، ولذلك لجا الى اجراء عليل وتدبير مؤقت الملته لمشرورة وتقذاك لمواجهة التكاليف الملية المرتبةعلى نفاذ قراره بالرفوري، لمشخص هذه التكاليف من الوغورات الى أن يتم أدراج الاعتبادات نمالان الملازمة لذلك في الميزانية ـ ومن ثم مانه أذا أدرجت هذه الاعتمادات نمالان المراتبية اعتباراً من الميزانية المالية ١٩٤١/ ١٩٤٠ الايكون هناك مجال للاستدرار في الوزال مقتضاه ، بلي يصمح من المتمين تأتونا التزام حدود هذه الاعتمادات لزوال مقتضاه ، بلي يصمح من المتمين تأتونا اللزال حدود هذه الاعتمادات وعدم تجاوز نطاقها بأي عالى وصده المحرف المدري المدري المدري المدري المدري المدري المدري المها .

( طعن ۷۹۹ لسنة ۸ ق - جلسة ۲۹/۲۲/۲۱ )

# قاعدة رقم ( ۳۲۸ )

#### : المسلما

قرارى مجلس الوزراء الصادرين في ١٨ من يولية سنة ١٩٣٩ و ٢١ و مستبير سنة١٩٣٨ و ١٩٣ من بيولية سنة ١٩٣٩ و ٢١ مين سبتبير سنة١٩٣٨ في شعيد شية البدل هو الفقات المفصصة انتي ارتاتها وزارة المالية وقدرتعلى اساسها الإعتبادات المالية وصحدر بها فالون ربط الميزانية التفسيم بانه ليس الوزارة المالية وهي سلسطة الني ان تغفض فقات بدل المسدوى الواردة بقرارى مجلس الوزراء سالفي البيان بردود بأن التدبير الذي اتخذته الوزارة قات تنباه مجلس الوزراء ذاته عنما التر مشروح الميزشة متضسمنا الإمتبادت المالية المقررة على اساس هذه الفقات المخفضة .

# بلخص الحكم :

أن الاعتمادات المالية المخصصة لرتبات بدل العدوى حسبما ورد بتلكيدات وزارة الصحة التي لم يدحضها المدعى بأي دليل قد دبرت ونقا لما الرتاته وزارة المالية من تخفيض لبعض مئات هذه الرتبات على النحو المبين بكتابيها المؤرخين اكتوبر سنة ١٩٣٨ وابريل سنة ١٩٣٩ آنفي الذكر ، ثم درجت هذه الاعتمادات المالية على الاساس المتقدم بمشروع الميزانية عسن السلة المالية ١٩٤٠/١٩٣٩ الذي أقره مجلس الوزراء واستصدر مرسوما طبقا للاوضاع الدستورية التاثبة وقتذاك بأحالته الى البرلمان ومدر به عانون ربط الميزانية وعلى هذا فان الفئات المخسسة لرندات بدل المدوى وهي التي تدرت على أساسها الاعتبادات المالية تكون وحدها هي المقاط في تحديد تيمة البدل المستحق لذوى الشان دون اعتداد بما اثاره المسدعي وسلقده فيه الحكم المطعون قيه ، إذ أنه مهما يكن من أمر في شان مدى حق وزارة المالية ... وهي سلطة ادني من مجلس الوزراء ... في تخفيض بمض نمات مرتبات بدل العدوى عن القدر الوارد بقراري مجلس الوزراء المسادرين في ١٨ من يوليو منفة ١٩٣٦ و ٢١ من سبتبير سنة ١٩٣٨ ، فإن التدبير الذي اتخفته وزارة المللية في هذا الخصوص قد تبناه مجلس الوزراء ذاته واعتنقه مجاريا أياها نيه عندما أتر مشروع الميزانية عن السنة المالية ١٩٤٠/١٩٣٩ بتضبنا الاعتبادات الملاية المتررةعلى أساس هذه النشات المفنضة التي صدر مها تنانون ربط المؤاتية .

( طعن ۷۹۹ لسنة ۸ ق -- جلسة ۲۹/۲/۲۲۱ )

#### قاعدة رقم ( ٣٣٩ )

#### 

قرار مجلس الوزراء في ١٩٣١/٧/١٨ وفي ١٩٣٨/٩/١١ في شان منح بدل المدوى ــ ايراده على سبيل الحصر الوظائف التي تقرر منح شاغليها مرتب المدوى ــ لا ينصرفه ايهها الى من عداهم ولو كانوا معرضيين الخطر المسدوى معلا ــ نقل الموظف الخيارج عن الهيئة الى سبيك اليومية المالا لحكم القيادين رقيم ١١١ لسنة ١٩٦٠ لا يترتب عليه استحقاقيه لبيل المسعوى ه

# بلخص الحكم :

ان قراري مجلس الموزراء الصادرين في ١٨ من يولية سنة ١٩٣٦ و٢١ من سنتهم سنة ١٩٣٨ صدرا في شأن شاغلي وظائف معينة ليس من بينها وظائف عبدل اليؤمية وقد استقر قضاء هذه المحكمة على أن الاصل أن هذين لترارين قد خددا الوظائف التي تقرر منح شاغليها مرتب العدوي عسلي سبيل الحصر لا يسوغ أن ينصرف أثرهما ألى من عداهم ولو كانوا معرضين لخطر العدوى فعلا ، لما كان القراران المشار اليهما قد صدرا في شههان شاغلى وظائف معينة على سبيل الحصر ومن ثم نهما متصورا الاثر عسلى من عداهم ولا يتصرف أثرهما الى من عداهم ممن يشتقلون وظائف أخرى عبر الواردة نيهما ولو كانوا معرضين لخطر العدوى معلاواذا كان المدعى بعد نقله بالقانون رقم ١١١ لسنة ١٩٦٠ من سلك الموظفين الخارجين عسسن الهيئة الى ساك عمال ليومية وهي وظائف لم يشملها القراران سالمفا الذكر غانها لا تفيد منهما ولا محاجة في القول بأن القصد من القانون رقم ١١١ لسنة . ١٩٦ ، حسيما صرحت مذكرته الإيضاحية ، هو تحسين حالة طائفة المستخدمين لخارجين عن الهيئة بأستفادتهم من مزايا النظام القانوني الذي يطبق على عبال اليومية لان هذه الاستفادة تجد حدها الطبيعي فيالتسوية بينهم وبين أقرانهم المخاضعين لاحكام كادر العمال دونان تجاوزها الىمنحهم ميزات لم يتررها لهم القانون ،

وهؤلاء لايستحقون بدل عنوى كاو كاتوا بمرضين لخطرها عملا وذلك بالتطبيق لاحكام قرارى مجلس الوزراء سالفي الذكر .

ر طعن ٢٩ه لسنة ١٢ ق - جلسة ٣/٣/١٩٦١ )

خامعة رقم ( ۲۲۰ )

#### of family

تشير حدى تعرض كل بن المساعدين الغيين والعبال بكلسبية الطب بسبب طبيعة الاعبال المسندة اليهم لخطر العدوى ... بن الكلاميات المتروكة التقسيير الكلية بلا معقب عليها بن القضساء بوصفه مسسالة فنية مرجعها المسسعا •

### بلغص الحكم :

لن كلية الفف وهى تباشر اختصاصها فى منح بدل العدوى استحتيه من المسامدين الفنيين والمسلل ، انها تترخصى فى تقدير مدى تعرض كل منهم بسبب طبيعة الإعبال المسندة الله لخطر العدوى — الذى حويفاط استحقاق هذا اللبدل — وهذا من الملاعات المتروكة المتقدير الكلية بلا معتب عليها من المتعالم بوصفه حدالة غنية مرجعها اليها ، خادام تقديرها قد خلا من الساءة المتحيال السلطة ،

ونطعن ۹۷۵ استة ٨ ق - جلسة ٢٠/٤/٢٠ ) -

مّاعدة رقم ( ٧٤١ )

#### المستحدات

قرار مجلس الوزراء في ۱۹۰۰/۲/۱۹ بخصم الزيادة في اعاتة الفلاء بن برتب التخصص او التعرغ لو اى برتب آخر ممثل حصل عليه المسيظف بنذ سنة د۱۹۶ ــ عدم سريانه على برتب الصناعة وبدل العدوى القررين ايظفى مصلحة الطب الشرعي .

### ملخص الفتسنوى:

يبين من استقراء نصوص ترار مجلس الوزراء الصادر في١٩٥٠/٢/١٩٥ بشأن تعديل منات اعانة غلاء العيشة للموظفين والمستخدمين وان خصم الزيادة في اعانة الفلاء طبقا لقرار مجلس الوزراء سالف الذكر انهـــــــا بكون من مرتب التخصص أو التفرغ أو أي مرنب آخر مماثل حصل علب الموظف منذ سنة ١٩٤٥ - وأن مرنب الصناعة ويدل المدوى المتسررين لموظفى مصلحة الطب الشرعى لايماثلان في النوع مرتبى التخصص أوالتفرغ، "لأن الأضل في تقرير الأولين هو تأمين الموظفين بسبب طبيعة أعمالهم ضـــد خطر العدوى أو تعويضهم عن الاصابة بها ، وهي اعتبارات ولا شك تخنف اختلاما جوهريا عن الاعتبارات التي دعت الى تترير مرتب التخصم أو النفرغ أو ما يماثلهما، ومضلا عن ذلك ملته يبدو من اتخاذ سنة ١٩٤٥ تاريخا محددا لاعمال خصم الزيادة في اعانة الفلاء \_ حسبها نص عليه قرار مجلس الوزراء الصلار في ١٩ من مبسراير سسنة ١٩٥٠ سـ من المرتبسات الإنسانية التي تررت بنذ السنة المذكورة 4 أن مجلس الوزراء كان قد السرر تثبيت اعانة الغلاء للبوظنين في غضون سنة ١٩٤٤ ، وتعويض المعض طوائف الوظنين عن هذا الإجراء قرر منحهم مرتبات اضافية في صور مختلفة مثل بدل التخميص وبدل التفرغ. لذلك تصد مجلس الوزراء \_ في تراره المسادر في ١٩ من غبراير سنة .١٩٥ بشأن رفع التبد الخاص بتنبيت اعانة الغلاء وزيادة غثاتها ، وفي قرار مماثل صادر في ١٧ من مايو سبينة . ١٩٥٠ بخصوص تطبيق قواعد التيسير الخاصة بالرتبات والعلاوات ... أن طوائف الموظفين الذين منحوا منذ سنة ١٩٤٥ مرتبات اضافية ، مثل بدل التفسس وبدل التفرغ ، يحمم من الرتب الإضافي المقرر لهم ما يوازي مقدار الزيادة في أعانة غلاء المعيشة أو الزيادة المترتبة على تطبيق تواعد التيسير الخاصة بالمرتبات أو بالمسلاوات وذلك دون الذين كانت مرتباتهم الاضسانية مقسررة كبيدا قبل هذه السنة ، وبتني ثبت فليك وكان بدل الصناعة مقررا للخدمة الخارجين عن هيئة العيمال بمصيلحة الطب الشرعي بمتضى كادر سئة ١٩٣٩ ، حيث نص عليه في جدول الكسادر المذكور ، وكان بـــدل العدوى مقررا لموظفى مصلحة الطب الشرعى

بهتضى قرار مجلس الوزراء السادر بتاريخ ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٤٤، وصرف للموظفين فعلا اعتبارا من تاريخ تقريره من اعتبادا البند ( ه ) مرتبات من ميزانية المسلحة ، وظل يربط في ميزانيات السنوات المتعاتبة حتى الآن الاعتباد اللازم لصرف البدلين المذكورين كالملينين اريخ اقرارهها، فانه من ثم لايخضع بدل الصناعة وبدل المعدى المقرران لوظفى مصلحة الطب الشرعى للنقسم المقرر بمقتضى قرار مجلس الوزراء لمسلد في الموراراء المسلد في

ومما يجب النتبيه اليه أن الموظنين الذين استحقوا بدل المستناعة أو العدوى منذ سنة ١٩٤٥ وما بعدها بسبب تعيينهم بعد هذا الساريخ ؛ لايخضعون لخميم الزيادة في اعامة الغلاء من هذه المرتبات ، اعمالا لقساعدة المساواة بين أفراد الطائفة الواحدة المستفيدة من الحكم المقرر ، لان قرار مجلس الوزراء المسادر في ١٩٥٠/٢/١٩ اتما يخضع خصم الزيادة في أعالة الغلاء المقررة بمقتضاه من المرتبات الاضائية التي قررت لطوائف الموظفين لاول مرة منذ سنة ١٩٤٥ ، ولاوجه لما يستند اليه ديوان المعاسمية . تأسيسا على متوى الشبعية الداخلية والسياسية بهطس الدولة ، مسا قررته من أن المعبرة فيخضوع المرتب الاضافي لخصم الزيادة في اعائلة الفلاء المترر بمنتضى ترار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٥٠/٢/١٩ هي بتساريخ حمسول الموظف معلا على المرتب لابتاريخ تقرير مبدأ اعطاء المرتب ، لان موضوع هذه الفتوى كان خاصا بمرتب الحرمان من مزاولة المهنة الذي كان مترراً لحكيمات الستشفيات الجابعية قبل سنة ١٩٤٥ ، وقد عرض هــذا الموضوع على الجمعية العمومية لتسم الرأى وانتهى الراى الى خضروع بدل الحرمان للخصم الهوارد في البند الرابع من قرار مجلس المسوزراء ، وكان سند هذا الراى أنه لم يستدل على وجود مبدأ تقرير البدل للحكيمسات قبل سنة ١٩٤٥ . ومؤدى ذلك أنه أو كان قد تحتق لقسم الراي مبسدا نتربر البدل للحكيمات قبل سنة ه١٩٤٥ لما اخضمه للخصم .

# قاعدة رقم (327)

0 la......4.

حق الموظف المحكوم بالفاء قرار نصله في راتبه عن مدة الفصسل ـــ لا يعود اليه عظائيا بل يخضع لاعتبارات اخرى اهبها أن العق المستفكر يقابله واجب هو اداء المبل ... استحقاق مرتب بدل العدوى عن المسحة الاحقة على الفصل ـــ غير جائز .

# ملخص الحكم :

انه ولئن كان من أثر المحكم النبائي الصادر بالمفاء قرار فصل المدعى من الخدية أن تعد الربطة الوظيفية وكأنها بها زالت قائبة ببنه وبين لجهسة الادارية بجبيع آثارها ومن هذه الإثار بطبيعة الحال حته في الراتب ؛ الا أن الحق المذكور يقالم واجب هو أداء العبل ، غاذا كان قد أحيل بين المدعى وبين أدائه العبل بقرار غصل ثبت عدم مشروعيته غان الامر في هذه الحالة تد يكون محلا لمطالبة على أساس آخر أن كان ثبة وجه حتى لذلك وهو ما يخرج من نطاق الدموى الراهنة هذا الى أن استحقاق مرتب بدل المدوى في ذاته بنوط بالاستفال عملا في المعامل والتعرض لخطر العدوى لسسدى هو علة بنع هذا البدل ؛ وكلاهما غير متحقق ،

(طعن ۲۷۳ لسنة ۷ ق ــجلسة ١٩٦٧/٥/١٤ )

# قاعدة رقم ( ۳(۳ )

#### البسسدا :

 يل يوليو سنة ١٩٦٧ هون الارتداد بهذه البداية الى تاريخ نشر قرار رئيس الميهورية آنف الذكر •

# ولخص الحكم :

: أنه لو ضع أن السلطة التي أصدرت القرار رأتم ٢٢٥٥ لتنسشة ١٩٦٠ أشالفًا فذكر قد اتجهت ارافتها ... في خصوص صرف بدل العسدوي الي وسنحقيه بحسب النظام الجديد ب الى أن يُعُولنا الره حالا وبباشرة من خاريخ النشم غانيه ما كان ممكنا أن يتولد أثره في هذا الخصوص على هذا الوجه . ذلك أن القرار الشبار اليه 6 وإن حدد مثات بدل العدوي ونظم أحكالنام منحه في الحالات المختلفة ، الا أنه لم يعين الوظائف المعرضة لخطر العدوي ووحدات الإمراض بل نوش وزير الصحة في هذا للتعبين ــ بالاتنساق مع الوزير المختس بعد موافقة ديوان الوظئين ووزارة الخزانة اي انمسنحتي وبدل العدوى بحسب النظام الجديد لم يكونوا معينين عند نشر التسميرار المبين آنفا ، ومن ثم فانه ما كان ممكنا أن يتولد أثره ومباشرة عند نشره في خصوص صرف هذا البدل ... بسواء أكانت ثبة اعتبادات بالية بدرجية في الميزانية كافية للصرف أم لم تكن - مادام المستحقون لبدل العسبدوي المكور كانوا غير معينين وتتذاك وانها يتولد اثره مد والحالة هذه . . متى أصبح ذلك مهكنا وهو ما لا يتحتق الاعند ما يصدر قرار وزير الصحة بتحديد الوطائف المعرضة لخطر المدوى ووعدات الامراض ويتم بذلك تميين الستحتين لهذا البدل.

وبناء على ما تقدم ولما كان قرار رئيس الجمهورية سالف البيان لم يتولد عنه اثر صرف بدل العدوى حالا وبباشرة من تاريخ نشره ، وانها تسولد هذا الاثر عند صدور قرار وزير الصحة على أدجه المنصوص عليه في النقرة الاخيرة من المادة الاولى من قرار رئيس لجمهورية المشار اليه ، مقدد زيم عند مرف بدل العدوى المذكور الاعتداد بالتاريخ لذى عينه وزير المحقد بعد موافقة وزير الخزافة في قراره بدلية المصرف ، وهو أول يولية سنة بعد موافقة وزير الخزافة في قراره بدلية المصرف ، وهو أول يولية سنة آند الاثرات الدون الارتداد بهذة المداية الى علويخ نشرة وازيرتهي الجمه يورية آنف الذكر وذلك اعبالا للاصل المقرر وهو عدم رجهية القرارات الادارية .

( طمن عِهُو السنة ١١٠ ق ــ جلسة ٤ / ١٩٦٦/١) .

#### تاعدة رقم ﴿ ١٤٤ ﴾.

#### hannef:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ اسنة ١٩٦٠ بشأن تغرير بدل عدوى الجميع الطوبقة المعرضة لخطرها — توقف الثره على صدور قرار وزيسر الصحة المتصرص عليه في الملحة الأولى من قرار رئيس الجمهورية المتسار اليه — الاعتداد بالتاريخ الذي عينه وزير المسحة ، بعد موافقة وزيسر الخزانة ، في قراره بداية للصرف وهو أول بولية سنة ١٩٦٣ دون الارتداد بهذاية الى تغريخ نشر قرار رئس الجمهورية آنف الذكر ،

#### ملخص الحكم :

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٥ السنه ١٩٦٠ لا يولد اش حالا وبباشرة من تلريخ تشره الله يعين الوظائف المعرضة لخطر المسدوى ورحدات الإمراضريليقوض وزير المسحة في هذا النميين بالاتفاقي مع الوزير لمختص بعد موافقة فيهاى الموظلين ووزارة المخوانة اى أن مستحقى بدل المعدوى بحسب النظام المجدول ميونوا معينين عند نشر القرار ومن ثم غانه ما كان ممكنا أن يتولد الأره حالا وجباشرة منذ نشره في خصوص صرفرهذ! البدل سواء اكانت ثهة اعتمادات مالية مدوجة في المزانية كلهية للمرضال لم تكن ويتولد الاثر عند مدور قرار وزير المسحة على الوجه لمبين في الفقرة الاخيرة من المعدوى المذكور الإعتماد المائلين المنازي المنازية المنازية المنازية المنازية المنازية المنازية المنازية والمنازية المنازية المنا

( طعن ٢٩ه لسنة ١٢ ق - جلسة ٢٩٦٩/٣/٣

#### غامدة رقم ﴿ و؟٧ ﴾

# المستحا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٥٠ السفة ١٩٦٠ في شأن متح بسدل عدي ناط بوزير الصحة بالاتفاق مع الوزير المختص يعد موافقة ديسوان الوظفين ووزارة الفزانة سلطة تحديد إلوظاف التي يتعرض شاغلوها علاقط سا الشريان المكلم قسرار علاقط سا السريان المكلم قسرار رئيس المجهورية المشار اليه هو التاريخ المحدد بقرار وزير الصحيبة بتحديدة الوظاف بعد استكبال شروط اصداره وتوافر الاعتبادات المالية المكرن تفيد حجازا ومبكنا قانونا سالايه من تاريخ نشره في القرار المجهوري المشار الله على المهلل به من تاريخ نشره في العربسدة الرسسية و

# بلغص الحكم :

من حيث أن عناصر هذا النزاع تتحصل حسبما يبين من الاوراق في أن السيد / .... اقلم المعوى رقم ٢٠ لسنة ١٢ ق أمام المحكمة الادارية لوزارة الصحة طالبا الحكم باستحقاقه لبدل العدوى المقرر بمتتضى قرار رئيس الجمهورية رتم ده٢٦٠ اسنة ١٩٦٠ متست المحكمة في١١/١٥/١١/١٥ باستحقاق المدعى بدل عدوى بالتطبيق لاحكام القرار الجمهورى رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ اعتبارا من ٢٦ من ديسببر سنة ١٩٦٠ والزام وزارة الصحة المصروفات قطعنت الوزارة في الحكم الصادر بتاريخ ١٠٥٠ يناير سفة ١٩٦٦ أملم المحكمة الادارية الطبا قيدبجدولها برقم ٢٤٣ لسنة ١٢ ق طالبة الحكم بالغاء الحكم المطعون نبيه وبرغض الدعوى مع الزام رانعها بالمرونات ومقابل أتماب المحاماة عن الدرجتين وأحيل الطعن الى الدائرة الاستئنانية بمحكمة القضاء الادارى بحيث تيد بجدولها برتم ٧٦٦ لسنة ٥ ق . س ، ق ١٩٧٩/٣/٧ حكبت المحكبة بقبول الطعن شاكلا ورفضه موضوعا والمات تضاءها على أن القرار الجمهوري بتترير بدل المدوى نص في مادتيه السابقة على أن يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، وقد نشر هذا القرار في ٢٩ من ديسببر سنة ١٩٦٠ وذلك ان نفلا أية تسوية لا يطق على توافر الاعتمادات المالية اللازمة ميزائية الديلة ، كما أن المسلدة السابعة من القرار الجمهوري بعد أن يضب بهج بدل عدوى للتمسرض لخطرها ناطت بوزير الصحة بالانفاق مع الوزير المختص بعد موانقة ديوان الموظفين بوزارة الخزانة سلطة تحديد الوظائف المرضة للخطر وعلى ذلك غبان سلطة وزير الصحة تقف عند هذا الحد ولا تتجاوزها عايه فان تيـــام وزير المسعة بتحديد التاريخ الذي ببدأ منه صرف بدل العدوى لمستحقيسه يعتبر خروجا على حدود التعويض الهنوج له بمتعنى قرار رئيس الجمهورية : المشار اليه ولا يترتب بالتالى أية أثار باعتبار أنه منوط به مقسط تحديد الوطائف المعرض شاغلوها لخطر المعدى ويستبد هؤلاء هتهم من القسرار الجمهورى مباشرة واعتبارا من التاريخ المحدد للعمل باحكامه .

وهن حيث أن الطعن يتوم على ما ورد في تقرير الطَّعَن وحاصله أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٥٥ لسنة ١٩٦٠ جمل مناط الاستحقاق أن يكون الموظف أو العالم شاغلا لاحدى الوظائف المرضة لخطر المستوى وتحديد هذه الوظائف لا يتآبى الابعدور قرار من وزير الصحة مسستكملا قبل صدوره اشتراك جهلت حددها ، وبدون هذا القرار لا ينحقق احسد شروط منح هذا البدل غلا يمنح البدل الا من تاريخ استكمال شروط منحها بالقسرار الصافر من وزير الصحة بتحديد الوظائف المستحقة له .

ومن حيث أن تضاء هذه ألمحكمة قد استقر على أن التأويخ السذى يتخذ أساسا لسريان اهكام قرار رئيس الجبهورية رقم ٢٩٥٥ لسنة ١٩٦٠ في شأن منح بدل عدوى ، وهو التاريخ الذى حدد الوظائف التي تستحق هذا البدل والمادر به قرار وزير المسحة بعد استكبال شروط أصداره ، وتوانر الاعتبادات المالية اللازمة لجمل تنفيذ القرار جائزا ومحكنا قانونا . وهو في هذه الدعوى أول بوليه سنة ١٩٦٣ التاريخ المحدد بقرار وزبرالمسحة في تراريه رقبي ٥٠٨ ، ٧٥٧ لسنة ١٩٦٣ المستعلين على تصسيديد الوظائف المعرضة لخطر المسدوى ولوهسدات الامراض التي يمبلون بخدمتها ،

ومن حيث أن الحكم المطعون غيه قد أنتهى الى غير هذا النظر غيك.ون قد صدر مخالفا لحكم القانون حقيقا بالألفاء وبتعديل حكم المحكمة الادارية لوزارة الصحة بأستحقاق المدعى لبدل العدوى اعتبارا من تاريخ العمسل بقرار وزير الصحة رقم ٥٠٨ لسنة ١٩٦٣ ف ١٩٦٣/٧/١ .

( طعن ٦٦٩ لسنة ٢٥ ق - جلسة ٢٨١/٢/٨ )

#### قاعدة رقم ( ٣٤٦ )

#### المسحا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٥٥ اسنة ١٩٦٠ ــ نصه على منع بدل رى اشاشلى الوظائف الموضة لخطر العدوى والتى تحدد بقرار من وزير الصحة ــ صدور قرارات من وزير الصحة بتحديد تلك الوظاهـاأف والجهات التى تتبعها ــ التص في أي قرار من هذه القرارات على وظائف ممينة تابعة لاحدى الجهات لا يغيد منه شاغارا الوظائف المهائلة في جهسة الحسوى •

### ملخص الحكم:

أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ قد تضى بمنح بدل وى لجميع الطوائفة المعرضة لخطر المدوى في مادته الاولى بالنئات المقررة بهذه الملدة على أن تحدد الوظائف المعرضة لخطر المدوى وكذلك وحدات لامراض بقرار من وزير المسحة بالاتفاق مع الوزير المختص بعد موافقة دبوان الموظفين ووزارة الخزانة .

يبين من نبيع القرارات الصادرة من وزير الصحة في شان نحديــــد الرطانة ووحدات الامراض المعرض شاغلوها لخطر الصدوى انها قد صدرت على نحو يخصص على وجه التحديد نوع الوظيفة والجهسة المنهما وقد نهجت هذه القرارات في تحديد الجهلت التي تقنمها الوطائف المانفة بين الوزارات والاشخاص الاعتبارية كالمانظات والدن والقرى من ثم مان النص في أي قرار من القرارات المنكورة على وظائف معينة تلمسة لاحدى الجهات لا يفيد منه سوى شاغلى هذه الوظائف وبالتالي لا يفيد منه شاغاء الوظائف وبالتالي لا يفيد منه شاغاء الوظائف المائلة بأية جهة الحرى .

( طعن ۱۲ السنة ۱۰ ق سـ جلسة ۱۲/۱۲/۱۷ )

#### نطييق: :

عدل عن هذ الرأى بأحكام المحكمة الاهاوية العسليا بجلمسة الإدارية العسليا بجلمسة 1977/٢/٢٥

#### قاعدة رقم (۲{۷)

#### المستفا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ اسنة ١٩٦٠ بنترير بنل عسدوى لجبيع الطوائف لمعرضة لخطرها تقريره منح هذا البدل المعرضين لخطر المدوى بسبب طبيعة اعمال وظائفهم على أن يتم تحديد هسده الوظائف بقرار يصدر من وزير الصحة بالاتفاق مع الوزير المحتة رقم ٢٠٥ لسسنة الموظفين ووزارة الفرائة سعدور قرار وزير الصحة رقم ٢٠٥ لسسنة ١٩٦١ بمنح هذا البدل لاعضاء هيئة المدرس والمعيدين بالقسام المائولوجيا ورئيس المحلومين القاهرة وعين شمس بدور التعويض المحلومين القاهرة وعين شمس مدود التعويض المحلومين المح

#### واخص الحكم:

من حيث أن مراهل منح بدل العدوى في نطاق كليات العلب يبين من تنبعها أن مجلس الوزراء كان قد وأنق في ١٩٥٣/٧/٨ على أن يمسنح المساعدون الفنيون والعمال بكلية طب قصر العيني بدل عدرى ، وطلبت جامعة أبراهيم تطبيقه بكلية طب العباسية ، وكان رأى ديوان الوظفين الذي ايدته اللجنة الملاية هو تقييم هذا البدل بالنسبة الى كليات الطب فيجهيع الجامعات ووافق مجلس الوزراء على ذلك بقراره الصادر في ١٩٥٣/١٢/٣٥ نشر رأى تطبيقا للهادة ٥٠ من قانون نظام موظفى الدولة رقم ١٢٠ لسنة شمروى توضع قواعد شالمة تربط بدل العدوى بالوظيفة التي بتمسرض شاغلها لخطر العدوى لا بالوظف ، عصدر قرارييس الجمهورية رقسم ٢٢٥٠ لسنة ١٩٥٦ بسنان تقرير بدل عدوى الجميع الطوائف الموضية

الخطرها ، ونصبت المادة الاولى منه على أن يبنح بدل العدوى للمعرضين الخطرها بسبب طبيعة أعمال وظائفهم بالفئات الاتية :

وتحدد الوظائف المعرضة لخطر العدوى ووحدات الامراض بقرار من وزير الصحة بالاتفاق مع الوزير المختص بعد موافقة ديوان الموظفين ووزار؟ الخزانة ، واسمون وزير المحة عدة قرارات تحسيد تلك الوظائف في الوزارات والمسالم الحكومية ثم في الاشخاص العابة الاتليبية والمديسة ، واقتصر التحديد بصغة عامة في نطاق الحكومة على تعيين وظيفة مطلقة من مكان وجودها ، كالذي بالقرار رقم ٧٥٧ لسنة ١٩٦٣ من النص على وظائف أطباء مكاتب الصحة وأن أشار ألى مكان الوظيفة أذا أقنضى الامر فكسره كوظائف هيئة الندريس بقسم البكتربولوحيا بالمعهد العالى للمسحة العامة بالاسكندرية وبينما أتترن تعيين الوظائف في الهنئات العامة بالاشسارة الم بعض الجهات التي يتبعها ولم يذكر بعضها الآخر، وتمثل ذلك في كليات الطب، فنص القرار رقم ٥٠٦ لسنة ١٩٦٤ على أن يمنح بدل العدوى لهيئة التدريس والمعيدين بأقسام الباثولوجيها والبكتريولوجيا والطب الشرعي في كليات الطب بجامعتي القاهرة وعين شهس ، ولم يذكر القرار سائر الجامعات اذ لم يتف عند مجرد ذكر الجامعات مطلقة واذ كان وزير المحمة أنها غوض في نحديد الوظائف المعرضة لخطر العدوى ، ونقا لما سلف من نص قسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ ، مما يقتصر على تعيين الوظيفة التى تقتضى شاغلها أن يخالط المرضى بالامراض المعدية وتعرضه لخطر عدواها ولا يجاوز هذا التغويض الى تحديد الجهة التي توجد بها الوظيفة، الامر الذي يدخل في بدل الاقامة ونحوه ولا يتعلق في شيء ببدل العدوى ، مان ما تطرق اليه الترار رقم ٥٠٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه باعتباره ترارا بنظيميا علما في شأن تحديد وظائف كليات الطب المعرضة للمدوى ، بن نكر جامعتي القاهرة وعين شممس بأسميهمنا واغفال سائر الجامعات التي توجد بهنا كليات للطب؛ فيه مجاوزة بالقران التنظيمي الى فردية غير جامعة تذر القرار في نطاقها بالطلا ، ويجوز لكل ذي شمان أن يطلب الغاء ماشماب هذا التحديد الفردى من أغفال لحقه ، كما له أن يطلب أداء هذا الحـــق ويدرأ منعه في طريق الدنم بعدم الاعتداد بتلك المفردية غير المشروعة واذ شت أن المطعون ضدها تشغل وظيفة في هيئة التدريس بقسم البكتريولوجيا بكية الطب بجامعة الاسكندرية ، وهي من الوظائف ذات بدل المدوى فيما نص عليه القرار رقم ٥٠٦ لسنة ١٩٦٤ بجالمعتى القاهرة وعين شممس وأن الاعتبادات المالية لبدل العدوى قد تواقرت في ميزانية جامعة الاسكندرية

عن السنة المالية ١٩٦٣ > ١٩٣٤ ، نأن الحكم الطعون فيه يكون فيها أتفيى اليه من استحقاق المدعية بدل العدوى قد أصاب صحيح القانون ولا وجه لألفائه ، مها يذر الطعن حقيقنا بالرفض وتلازم الإدارة المصروفات .

( طعن رتم ١١٥ لسنة ٢٢ ق ــ جلسة ١٩٧٩/٢/٢٥ )

ملحوظة ـ في نفس المعنى الطعون ارتلم ١٨٧ لسنة ١٨ ق ، ١٧٧ لسنة ١٩ ق ، ٩٥ ، ٦٠ ، ٦١ لسنة ٢٠ ق ، ١٩٧ لسنة ٢١ ق ، ١١٢ لسنة ٢٢ ق ، ١١٤ ، ٧٣٨ ، ٧٤٠ ، ٧٤١ ، ٧٤٢ اسنة ٣٣ ق ــ جلسة ١٩٧٧/٢/٢٥ .

#### قاعبسدة رقم (٢٤٨)

#### المِيسدة :

# والقص الأحكم :

ومن حيث أن ترار رئيس الجمهورية رتمو٢٢٥ لسنة ١٩٦٠ عنمها نص في ملاته الاولى على أن يهنح بدل عدوى للمعرضين لخطرها بســــــب طبيعة وظائنهم بالفئات الآتية : ...

وتحدد الوطائف المعرضة لخطر لعدوى ووحدات الامراض بقرر من وزير الصحة بالاتفاق مع الوزير الختص بعد موافقة ديوان الموظف يو وزرارة الغزائة ــ غان هذا النص يكون قد عهد الى القرار الذي يمسدره وزير الصحة امر تحديد الوظائف المعرضة لخطر العدوى ووحــــدات الامراض > ولا يتضمن هذا التفويض ما يجنز للوزير اجراء ذلك النحسديد على الساس مكاني ، بحيث يورد وظائف ووحدات المراض ثم يقصر الامر في استحقاق البدل على بعض الوحدات الادارية أو مواقع العمل دون المعض

الآخر الذى توجد به ذات الوظائف ، فينل هذا المسلك يشكل خروجا على مقنصى المغويض ، ومغلوضه للحكم المنصوص عليه في صدر المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية المشار اليه والذى قرر منح بدل العسدوى من قرار رئيس الجمهورية المشار اليه والذى قرر منح بدل العسدوى للمعرضين لخطرها بسبب طبيعة وظائفهم ، مما يعنى أن المناط في استحتاق للبل هو التعرض في الوظيفة لنخطر المعدوى أيا كان موقعها ، طالما انها لوظيفة يتعرض شاغلها لهذا الخطر ، طبقا لتحديد الوظائف الذى يصدر به قرار الوزير وبنبنى على ذلك أنه أذا صدر هذا القرار محسده وظاسات قرار الوزير وبنبنى على ذلك أنه أذا صدر هذا القرار محسده وقلسات الامراض ، على نحو ما غعل قرار وزير الصحة رقم ٥٠٦ السسنة ألمكن عملهم في قرار الوزير ونان يعنع استحقاقهم إياه عدم وجود المكن عملهم في قرار الوزير ، الذى يتمين تطبيقه في هدود مهبته من نحو نحديد الوظاساتك ووحدات الامراض ، واسقاط هذا التطبيق فيها جهاز ذلك مما يتصاربتحديد جهات دون اخرى لاستحقاق شاغلى الوظائف التي حسدها للبدل .

ومن حيث أنه لا خلاف في عناصر النزاع حول أن وظيفة المدعى من الوطائف التي يتعرض شاغلوها لخطر العدوى > ويقف موضع الخلاف عند دد أن وظيفة المدعى في نطاق جاليعة الاسكندرية التي لم نرد في تسرار وزير الصحة رتم ٥٠١ فسنة ١٩٦٤ ، وفي ضوء ما سلف جلاؤه من أن عدم ورود جهة معينة بين الجهات التي بينها القرار الوزاري لا يحسول دون استحقاق البدل في ذلك الجهة لشاغلي الوظائف المعرضة لخطر المسدوى والتي حددها القرار في جهات اخرى ، ومن ثم مان المدعى يكون مستحقا للبدل ولا ينال من استحقاقه له عدم ايراد جابعة الاسكندرية في صلب ذلك القرار ، هذا غضلا عما استظهره الحكم المطمسون غيه من اجراءات التي الراد زير الصحة لادراج تلك الجابعة ضمن الجهات التي ورد ذكرها في ذلك القرار ، ونقا للتفصيل المسائف بياتة .

دين حيث أنه متى كان ذلك غان الحكم المطمون فيه حين انتهى الى استحقاق المدعى لبدل المعدوى بمراعاة انتقادم الخمسى في صرغه اليه ، يكون قد أصاب وجه الحق في قضائه خليقا بالتليد ويكون الطمن عليه غير قائم على سند صحيح من القانون ، الاسر الذي يتعسين معه القضساء , برغضه .

( طعني ١٢١ لبسنة ٢٦ ق - جلسة ١٢١/١/١٨١ ) ,

انتهت المحكمة الى ذات المبدا في حكمها الصادر بجلسة ١٩٨١/٦/٧ في الطعن رقم ١٢٤٣ لسنة ٢٥ ق ومن قال احكامها بجلسة ١٩٧٩/٢/٥٥ وقارن الحكم الصادر في الطعن ١٥/٥١٢ ق جلسة ١٩٧٢/٢/٥٥ .

# قاعدة رقم (٣٤٩)

#### : (3----4)

القرار الجمهوري رقم ۲۲۰۰ لسنة ۱۹۰۰ بمنح بدل عدوي يسرى على شاغلى الوظائف الواردة بالقرار الوزاري رقم ۵۰۱ لسنة ۱۹۹۶ واوکالوا تابعين لجهات او وظائف لم ترد بالقرار الوزاري سالعبرة هي بالوظيفسية وليس بمكانها و

#### ملخص الحكم :

طالما انها وظيئة يتعرض شاغلها لهذا الخطر طبقا لتحديد الوظائف الذي يصدر به قرار وزير الصحة وينبنى على ذلك انهاذا صدر هذا القرار محددا وظائف ووحدات امراض على نحو ما غط قرار وزير الصحة رقم ١٠٥لسنة ١٩٦٤ عان شاغلى هذه الوظائف يستحقون البدل بصرف النظر عن اماكن عيلهم ودون أن يمنع استحقاقهم أياه عدم ذكر أماكن عبلهم في قرار الوزير الذي يتمين تطبيقة في حدود مهمته نحو تحديد الوظائف ووحدات الامراض (حكم جلسة ٢ من يونيه سغة ١٩٨١) .

وبالرجوع الى الكشوف المرئقة بقرار وزير الصحة رقم ٥٠٦ اسنة ١٩٦٥ اسنة ١٩٦٨ السند نفيذا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٥٥ اسنة ١٩٦٠ يبين المهاورية رقم ٢٠٥٥ اسنة عنوانا غرعيا هـــو المهاورية المهاورية عنوانا غرعيا هـــو المستشغبات الجامعية » ثم وردت عبارة « المهال بمعابل المستشفيات الجامعية » وفي ضوء ما سبق من أن عدم ورود جهة معينة من بين الجهات الني بينها القرار رقم ٥٠٦ اسنة ١٩٦٤ لا يحول دون استحقاق البدل في المهات الله المعالى الوظائف المعرضة لفطر المعدى والتي حددهـــا القرار في حهات أخرى و

ولما كان التابت من الاوراق ان الدعى يشغل وظيفة عامل متيسم بعصل بنك الدم بمستشفى الشاطبى الجامعى اعتبارا من ٢٤ نوفهبر سنة الامم وهى وظيفة من الوظائف التي يتعرض شاغلوها لخطر العسدوى ومن ثم غانه يستحق بدل العدوى بالفئة المتررة لوظيفته طبقا لقرار رئيس الجبهورية رقم ٢٥٥٥ لسفة ١٩٦٠ وقرار وزير الصحة رقم ٢٠٥١ سسنة المهروق الملية المستحقة عن السنوات الخبس السابقة على تقديم طلب المساعدة القضائية ،

( طعن ۱۰۰ اسنة ۲۱ ق - جلسة ١/١١/١٢٨١)

ملدوظة \_ في نفس المعنى طعن ١٠٠١ لسنة ٢٦ ق \_ جلسيسة ١/١٢/١/١٠) •

#### قاعدة رتم (۴۵۰)

### الإسبيدا :

بدل عدوى ... مناط استحقاقه الوظيفة وقيس مكانها .

#### بلخص الحكم :

حرى قضاء المحكمة العليا على منح شاغلي الوظائف التي أوردها وزير المنحة في الترارات ٥٠٨ و ٧٥٧ لسنسنة ٩٦٣ و ٥٠٦ اسنة ٩٦٤ و ٧٣٤ لسنة ١٩٦٥ بتحديد الوظائف ومنح شاغليها بدل عدوى اعتبارا من أول يوليو ١٩٦٣ كذلك الوظائف المناظرة لها دون اعتداد بتحديد الاماكن التي أوردتها تلك الترارات طالما أن طبيعة هذه الوظائف وأحدة أيا كان مكانها وان عدم ذكرها يصم القرار بفردية غير جامعة ويجيز بالتالي لكلن ذى شيأن أن يطلب الغاء ما شباب هذا التحديد الفردى من أغفال لحقيب وان يطلباداء هذا الحقويدرا منعه عنطريق الدغميعدم الاعتداديتلك الغردية غير المشروعة ، وعلى مقتضى ذلك مان القرار الجمهوري رقم ١٠٦١ لسنة ١٩٦٤ اذ حدد نئات بدل العدوى للوظائف المنظرة لتلك التي صحر بهسا مرارات وزير المحة وجعل ميعاد استحقاقها هو ذات التاريخ الذي كان قد حدده وزير المبحة في القرارات المبادرة منه غان ذلك يعني أن من انطبقت عليه شرائط القرار الجبهوري ١٠٦١ لسنة ٩٦٤ يستحق هذا البدل اعتبارا من أول يوليو ١٩٦٣ ابشرط أن تكون الوظيفة التي يشغلها مماثلة لتلك الوظائف الني وردت بقرارات وزير الصحة المشار اليها دون ما حاجة الى مستعور قرار مستقل من وزير الصحة المشار اليها دون ما حاجة الى صدور قسرار مستقل من وزير الصحة في شأن الوظائف التابعة لهيئة المكك الحديديسة اللهم الا أن تكون هناك وظائف جديدة لم يصل اليها هذا البدل ميازم لذلك صدور قرار بن وزير الصحة بتحديدها ،

( طعن ۱۱۱۶ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۸۲/۱۰/۳۱ )

قاعدة رقم (۴۵۲)

الجسدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ اسنة ١٩٦٠ بنقرير بدل عسدوى المبيع الطوائف المعرضين لخطيير المبيع هذا البدل للمعرضين لخطيير المعدوى بسبب طبيعة عملهم وحدد للمهندسين والاطباء والكيماليين بسدلا مقداره ٢٠٠ جنبها سنويا سـ صحور قرار وزير الصحة رقم ٥٠٨ اسنة ١٩٦٣

وتعديد الوظائف المرضة لخطر المدوى وينها وظيفة مغتض سلخ الجاود ــ اهتية شاغلى هذه الوظيفة من الحاصلين على دبلوم الدراسسبات التكييفة الزراعية العالية في صرف هذا البدل ــ اسلس خلك القانون رقسم ١٣١ سنة ١٩٦٦ بانشاء تقاية المهن الزراعية الذي قضى باعتبار حايل هذا المؤهل من المهندسين الزراعين •

#### ملقص الحكم :

ومن حيث أن القانون رقم ١٤٩ لسنة ١٩٤٩ بانشاء نقابة المسسن الزرامية قد نص في المادة ٣ على أن تتسالف النقسابة من فئني المهندسين الزراعيين والمهندسين المساعدين .... ويعتبر مهندسا زراعيا في حكم هذا التأنون من حصل على درجة بكالوريس الزراعة من أحدى كليسسات الجامعات الممرية او بكالوريس احد المعاهد الطيا الزراعية او عسلى دبلوم من مدرسة الزراعة بالجيزة او مدرسة الزراعة الطيا أو على شهأدة زراعية تتفق وزارتا المعارضيوالزراعة على اعتبارها معادلة لاحدى الشهادت المذكورة بعد اخذ راى مجلس النقابة وفي ١٩٦٦/٨/١١ عمل بأحك سام المطانون رقم ١٣١ لسنة ١٩٦٦ بانشاء نقابة المهن الزراعية ونص في المادة ٣ على أن تتالف النقابة من المهندسين الزراعيين ، والمهندسين الزراعيسين المسامدين الحاصلين على المؤهلات الاتية : أولا : المهندسيون الزراعيونوهم الماسلون على دبلوم مدرسة الزراعة العابيا بالجيزة - بكالوريس مناحدى الجلهمات ... بكالوريس الزراعة من لحد المساهد الزراعية العالية ... بكالوريوس المعهد المالي لشئون القطن بالاسكندرية - دبلوم الدراسات التكيلية الزراعيه العالية \_ دبلوم الزراعة المتوسطة أو دبلوم الزراعـة الثانوية الذين صدر قرار وزير الزراعة بمنحهم لقب مهنسدس زراعي -الحاصلون على المؤهلات المعادلة للشهادات المسابقة والتي تتم معسادلتها مالاتفاق بين وزارة الزراعة ووزارتي التطيع العالى والتربية ولتعليم كل عيها يخصها وذلك بعد موافقة مجلس النقابة . . . ونص في المسادة ٩٣ على الفاء القاتون رتم ١٤٩ لسفة ١٩٤٩ .

ومن حيث أن الثابت أن المدعى حصل على دبلوم الزراعة المتوسسطة سنة ١٩٤٨ والتحق بالخدمة من ١٩٤١/٤/٦ ثم حصل على دبلوم الدراسات الزراعية التكييلية المالية سنة ١٩٤٩ ، ولما كان تلتون المادلات الدراسسية رحم ١٩٧١ لسنة ١٩٥٩ تد قدر لهذا المؤما الدرجة السادسة بدرتب تسدره

ما المحقية والذي يعتبر من المؤهلات العلية ( قرار المحكة العليسا في طلب المعقبة والذي يعتبر من المؤهلات العلية ( قرار المحكة العليسا في طلب التغسير رقم ٨ سنة ٨ ق المسادر بجلسة ١٩٧٧/١٢/٣ ) ولتسد ورد دبلوم الدراسات الزراعية أي المعتبر المالية ضمن المؤهلات التي يعتبر حالموها المناسبين راعيين وفقا لاحكام القانون رقم ٣١ لسسنة ١٩٣٦ بانشاء نقابة المن الزراعية ، ومن ثم يتعين اعتبار المدعى مهندسا في منهوم قسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٠٥ لسنة ١٩٦٠ بشان تقرير بعل عدوى الجميع الطوائف المعرضة لخطرها ولماكن هذا المترار قد نصى في الملقة ١ على أن و ينح بعل سنويا ( المهندسين سالاطباء سالاعيائيين ) . و وتحدد الوظائف المعرضة لخطر المعدوى ووحدات الامراضة ديوان المؤطنيين ووزارة الخزاتة ». وقد المسدر وزير للمحدة القرار رقم ٨٠٥ لسنة ١٩٦٣ بتحديد الوظائف المعرضة لخطر المعدوى وتضمن وظيفة منتش سلخ الجلود ، ومن ثم يسنحق المدعى بسدل عسدوى بالمنة المقررة للمهندسين ومقائرها خيسة جنبهات شهريا ،

( طعن ۲۲ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۲۷/۲/۲۸ )

قاعدة رقم ( ۲۵۲)

#### : المسيحا

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ بشسأن تقرير بدل عدوى للجميع الطوائف المرضة لخطرها حدوقة المينين بمكاتبات شابلة في تقساضي بدل المدوى المقرر بقرار رئيس الجمهورية المسار الله بالفلت القسسيرة الاقرائهاالشافلين الدرجات في الوظائف المائلة بنى توافرت فيهم شروط بنسح هذا البدل حدم استحقاقهم لهذا البدل اذا كان قد روعى عند تحسسديد المكاتبات الشابلة المبنوعة لهم شهولها لبدل العدوى بالتفات المارة السلل وظائفهم بن المبنين على درجات م

#### ملخص الفتسوى:

ان المادة الاولى من درار رئيس الجمهورية ٢٢٥٠ لسنة ١٩٦٠ بشان تغرير بدل عدوى لجميع الطوائف المعرضة لخطرها تنص عسلى انه « يمنسع بدل عدوى للمعرضين لخطرها بسبب طبيعسة اعبال وظائفهم بالفئسسات الإنيسة :

 ١٠ جنيها سنويا لموظامى الكادر الفتى العالى ( أطباء \_ كيمائيين --مهندسين ) .

 ٢٤ جنبها سنويا لموظفى الدرجة السادسة الفئية أو الادرية أو الكتابية ضا فوقها من غير الطوائف السابقة .

١٨ جنيها سنويا لموظنى الدرجة السابعة .

١٢ جنيها سنويا لموظفى الدرجة الثابنة والتاسعة والعيال .

وتحدد الوظائف المعرضة لخطر العدوى ووحدات الامراضي بقرار مسن وزير الصحة التنفيذي بالاتفاق مع الوزير المختص بعسد موافقة ديـــــوان الموظنين ووزارة الخزانة » .

كما تنص المادة الثانية على أن « بينح بدل العدوى لشاغل لوظينة بصفة أصلية أو بالنعب أو بالإعارة ولا يعنح في حالة النعب لوظيفة غـــــــير معرر لها هذا البدل ، كما لا يهنح البدل المقرر للوظيفة لاكثر من مــــوظف واحد 6 .

ومن حيث أنه يبين من هذا القرار أن المشرع قد عهم صرف مرتب بـ تل المعدوى لجميع العاملين المعرضين لفطر المعدوى سواء كاتوا المســلا في الوظائف التي ينتهــــون الوظائف التي ينتهـــون المياء و كيميائيين أو مهندسين أو كاتوا من غــي هــذه المها سواء كاتوا اطباء أو كيميائيين أو مهندسين أو كاتوا من غــي هــذه الطوائف ، كما يقضح هذا التعميم من عثوان القرار ﴿ لجميـــع الطوائف المعرضة لخطرها ، بسبب طبيعة أعمال وظـــاثهم ، وأذا كان المشرع في المعرضة لخطرها ، بسبب طبيعة أعمال وظــاتها بحسـب العرجات التي تحديده لفائت بحسـب العرجات التي

يشنلها المرضون لخطرها ولم يشر الى المكانات الشالمة نظك لانه لايمكن 
تحديد نئة ثابتة موحدة لبدل العدوى للمعينين بمكانات شالمة مع اختسالات 
مقدار هذه المكانات ولان تحديد نئات بدل العدوى لاصحابها يسهل بمنعهم 
نئات الدرجات المقابلة لهذه المكانات والمخاطة لها من حيث الربط المسلى، 
ولا وجه لحريان هذه الطائفة من الطوائف المعرضة لخطر العدوى من هذا 
البدل استنادا الى عدم الاشارة اليهم في القرار وليس مؤدى عسدم النس 
على تحديد نئة البدل بالنسبة لهم حرماتهم منه أذ لا يتصور مع اطسسلاق 
نصوص القرار أن يكون القرار قد قصد الى حرماتهم من هسدذا المرتب 
ما دام المرف كان لوجب معين توفر فيهم كسسا توفر في زملائهم المهنين 
على درجات ، وللحكية التى تقوم عليها وهى تعرضهم جبيمسا لخطسسر 
العدوى قاصبح لهم بذلك أصل حق ثابت في هذا المرتب لا سبيل الى منعسه 
عنهم طالما المكن تحديد نئة هذا البدل المهنوح لهم .

وقد سبق للمحكمة الادارية الطيا بجاستها المنفسدة في ١٩٥٨/٦/١٤ ان قضت في الطعن رقم ١٤٥ للسنة الثالثة قضائية بمنسح بدل المسدوى المقرر بقرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٣٨/٩/٢١ لموظفي الدرجسة الخابسة بالفئة المقررة لوظفي لدرجة السادسسة أذ خسلا تسرار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٣٨/٧/١٨ الذي أحسال اليه القسرار الاول من نحيد غنة البدل بالنسبة لمن هم في درجة أعلى من الدرجة المسادسة من غير الإطباء .

الا أنه أذا كان قد روعى في المكافأة التي منحت لهدؤلاء المساملين أنها شمل بدل العدوى بالفئة القرر لابتالهم معن يشغلون نفس وظسائدهم ماتهم لايستحقون شيئا ، أما أذا كانت المكافأة المقررة لهم لم يراع نيها هسخا البدل بالفئة الاقررة لابتالهم غالهم يستحقون البدل كاملا أو بما يكسسل الفئة المقررة لابتالهم معن يشغلون نفس وظائفهم من المعينين على درجات،

لهذا النهى راى الجمعية العمومية الى احقية المعينين بكاناة شسابلة ى تقاضى بدل العدوى القرر بقرار رئيس الجمهورية رقسم ٢٢٥٥ اسسنة ١٩٦٠ بالمنفث المقسررة الاولايم الكسافلين ادرجات الوظائد المائلة بقى والازت فيهم شروط بنع هذا البدل الا الذا كان بدانا العدوى بالمثات المعرود لمثل وظائفهم من المعينين على درجات قد رومى عند تحديد الكاناة النساملة المنوحة لهم .

( نتوی ۲۱۳ فی ۲/۲/۱۹۹۱ )

# قاعدة رقم (۲۵۲)

#### السبسدا :

المستفاد من احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٦٦٠ في نمان تقريع بدل عدوى لجميع الطوائف المرضة لخطرها أنه قسم مسستحقى هذا البدل الى طوائف ثلاثة : الأولى تضم الاطباء والكيياتيين والمهندين ، والثانية تنتظم الموظفين الفنيين والاداريين والكتابيين من غير الطبيب والفائفة ، الثالثة تشمل العمال ب فالمت بدل المدوى بالنسبة للطبائفتين الاولى والثالثة لا تتفير بنفي الدرجة المالية ب ربط البدل بالوظيفية التي يشفلها المستحق له ب تطبيق ب العاملون الذين كانوا يخضعون لاحكسام يشفلها المستحق له تطبيق ب العاملون الذين كانوا يخضعون لاحكسام يشفلها المستحق له ترقيقهم الى درجات مالية طبقا للقانون رقم ٢٠ المالة ١٩٦١ و يستمر منحهم البدل بالفئة المؤلفة ناهمالية المنتفي المثلل بالفئة المؤلفة المهالية ه

## ملخص الفتوى:

أن المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ بشأن تقرير بدل عدوى لجبيع الطوائف المعرضة لخطرها تنس على أن ينتح بدل عدوى للمعرضين لخطرها بسبب طبيعة أعبال وظائمهم بالفثات الاتيسة:

### حنيــــ

- ١٠ سنويا لموظني الكادر الفتي العالى ( اطباء ـ كيمائيون ـ مهندسون
- ٢٤ سنويا لموظفى الدرجة السادسة الفنية أو الادارية أو الكتابية فها 'وقعا بن غير الوظائف السابقة ...
  - ١٨ سنويا الوظفي الترجة السابعة .
  - ١٢ سنويا لموظفي الدرجة الثابنة والتاسمة والعبال .

وتحدد الوظائف المعرضة لخطر العدوى ووحدات الامراض بترار من وزير الصحة بالاتفاق مع الوزير المختص بعد موافقة ديوان الموظفـــين ووزارة الخزانة .

وقد صدر قرار وزير الصحة رقم ٥٠٨ لسنة ١٩٦٣ بـ هديد الوظانف المعرض شاغلوها لخطر العدوى .

ومن حيث انه يبين من هذ النص أن المشرع قسم مستمتى هذا البدل الى طوائف ثلاثة:

الاولى تضم الاطباء والكميائيين والمهندسين .

والثانية تنظم الموظفين الفنيين والاداريين والكتابيين من غير الوظائف الســــابقة .

والثالثة تشيل العمال .

وقد جعل المشرع مئة هذا البدل ثابتة لا تتغير بتغير الدرجة بالنسبة للطائفتين الأولى والثالثة ، ومن ثم غان المشرع لم يمول في تحدد مئات بدل العدوى بالنسبة لهما على الدرجة المالية وانها ربط بين مئة البدل والوظيفة التي يشغلها المستحق للبدل ، وعلى هذا الاساسي غان مئة البدل المستحقة لمن تضمهم احدى هاتين الطائفين لا تتغير بتغير الدرجة المالية .

ومن حيث أن العالمين المعروضة حالتهم كانوا يخضصهون لاحكام كادر العيال ولم تغير وظائفهم الذي كانوا يقربون باعبائها وأنها تم نظهم أو ترقياتهم الى درجات علية طبقا لاحكام التانون رقم ٦٦ لمسسفة ١٩٦٤ والقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ المسار اليهما ومن ثم عانه بتعين الاستمرار في منحهم بدل العدوى بالفئة المقررة لشاغلي الوظائف العمالية والتوي كانؤا بتقضوفها م:

من اجل ذلك انتهى رأى الجيسية العووية الى عسدم احقيسسة الماملين الذين كانوا خاضعين لاحكام كادر الممال ونقلوا أو رقسوا الى درجات ونقا للتسانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ والثانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باسدار نظام العلهاين الدنيين بالدولة ... في تعديل نشة بدل العدوى التي يتنافسونها .

( نتوی ه ۶ ه فی ۱۹۷۷/۷/۱۳ )

## قاعدة رقم (١٥٤)

## المسطاة

القرار الجمهورى رقم ۲۲۰۰ استة ۱۹۲۰ بنتج بدل عدى لجميسم الطرائف المعرضة لخطرها حست تحديد الوظائف المعرضة لخطر المحدوى يكون بقرار من وزير الصحة بالإتفاق مع الوزير المختص حدور قسرار وزير الصحة رقم ۲۰۰ اسنة ۱۹۲۰ باستحقاق مساعد المعل بهل المدوى القرار الجمهورى رقم ۱۹۲۰ اسنة ۱۹۲۰ فضي بعنج المالمين بالهيئة المعرضين تخطر المدوى بسبب طبيعة المهالهم بدل عدوى بالشروط المتصوص عليها بالقرار الجمهورى رقم ۲۲۰۰ فسنة ۱۹۲۰ اعتباراً من ۱۹۲۰/۷۲۱ حسلام بنائم صحور قرار مسسنقل من السحة الموظاف المالكة الاذا كانت وظائف جديدة .

# بلحض الحكم :

ان رئيس الجمهورية أصدر الترار رتم ١٠٦١ اسنة ١٩٦٤ بأهساءة مادة جديدة برتم ٤٧ مكردا الى اللائحة التنفيذية للمالمين بالهيئة المسابة للشئون السكك الحديدية الصلارة بترار رئيس الجمهورية رتم ١٦٦٠ لسنة ١٩٦٠ تقضى بنح العلماين بالهيئة المعرضين لفطر العدوى بسبب طبيعة أعمال وظائفهم بعل عدوى بالشروط المصوص عليها في قسرار رئيس الجمهورية رتم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ وذلك بالفئلت التي حدها . ثم نص الترار على أن يعمله عنبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٣ ومناد ذلك أن القرار على أن يعمله عنبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٣ ومناد ذلك أن المشرع أنشا للماطين بالهيئة العابة الشئون السكك الحديدية المعرضسين لخطر العدوى بسبب طبيعة أعمالهم حقا في اقتضاء بدل العدوى بالفئلت التي وردت به وبالشروط والاوضاع التي رسمها في القسرار الجمهسوري رقم ٢٢٥٥ لسنة ١٩٦٠ .

رمن حيث أن القرار الجمهورى رقم ١٩٦٥سنة ١٩٦٠نس في مانته الاولى على أن القرار الجمهورى رقم ١٩٥٥سنة ١٩٦٠نس في مانته الاولى من وزير ... وحدد الوظائف المعرضة لخطر العدوى ووحدات الامراض بقرار من وزير الصحة بالاتفاق مع الوزير المختص بعد موافقة ديوان الوظفين ووزارة الخز نة وقد صدرت تفيذا لهذا القرار قرارات وزير الصحة ارقام ٨٠٠٥٠٠ لسنة ١٩٦٣ و ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٣ بتحديد تلك الوظائف وقرت منح شاغليها هذا البدل اعتبارا من ول يوليو سنة ١٩٦٣ .

ومن حيث أن قضاء هذه المحكهة قد جرى على منح شاغلى الوظائف الني أوردها قرار وزير المسحة في القرارات المشار اليها بدل المسدوى أعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٣ وكذلك االوظائف المناظرة لها دون اعتداد بتحديد الاماكن التي أوردتها تلك القرارات طالما أن طبيعة هذه الوظائف واهدة أيا كان مكاتها وأون عدم ذكرها يصم القرار بغردية غير جامعة ويجز بالتألى لكل ذي شأن أن يطلب الفاء ما شاب هذا التحديد الفردى من أغفال لحته وأن يطلب اداء هذا الحق ويدرا منعه عنه عن طريق الدنع بعدم الاعتداد بتلك المردية غير المشروعة .

ومن حيث أنه على متنفى ذلك فأن القرار الجمهورى رقم ١٠٦١ السنة المرات المدون المحدد فئات بدل العدوى للوظائف المناظرة لنلك التى صدرت بهسا قرارات وزير الصحة بل وجعل مبعاد الاستحقاق هو ذات التاريخ السذى كان تد حدده وزير الصحة في القرارات الصادرة منه وهو أول يوليو سنة ١٩٦٣ فان ذلك يعنى بأن من انطبقت عليه شرائط القرار الجمهورى رقسم ١٩٦١ اسنة ١٩٦٤ سيستحق هذا البدل اعبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٣ بشرط ان تكون الوظيفة التي وردت بقرارات وزير الصحة المشار اليها دون ما حاجة الى صدور قرار مستقل من وزير الصحة في شأن الوظائف التابعة للهيئة العامة لشؤن السكك الحديستية اللهم الا ان تكون هناك وظائف جديدة لم يصل اليها هذا البدل بعد غيلزم الخلك صدور قرار من وزير الصحة بتحديدها .

ومن حيث أنه بيين من الإطلاع على ملف خدمة المدعى المرفق بالاوراق أنه التحق بخدمة الهيئة العامة لشئون المسكك الحديديسة بتاريخ ١٣ من يناير سنة ١٩٥٩ في وظيفة « مساعد معمل » بالادارة الطبية التابعة للهيئة وكان شاغلا لهذه الوظيفة وقت العمل بالقرار الجمهوري رقم ١٠٦١ لمسنة 1978 وقد وردت ضبن االوظائف التي حددها قرار وزير الصحة رتم ٥٠٦ لسنة ١٩٦٤ وبن ثم غانه يستحق بدل العدوى المقرر بمقتضى القسسرار الجهورى رقم ١٠٦١ لسنة ١٩٦٤ من تاريخ العمل به في أول يوليو سنة ١٩٦٣ م

ومن حيث انه ترتيبا على ذلك واذ تضى الحكم المطعون فيه باحتيسة المدعى في بدل المعدوى من تاريخ العمل بالقرار الجمهورى رقم ١٠٦١ المنقة ١٩٦١ المشار اليه او من تاريخ شغل الوظيفة المعرضة لخطر المسدوى ايهها اقرب غان الحكم المطعون غيه يكون عندئذ مصادفا صحيح حكسم المتانسون ما يضدو الطعن عليه غير قائم على اساس سسليم واجب الرفض .

( طعن ١١١٤ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٢١/١٠/١١ )

# القصل السادس عشر بسدل عيسادة

# قاعدة رقم (٣٥٥)

#### : المسلما

طبقا للمادتين ٨ ، ١١ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٨ اسنة ١٩٦١ التقرير بعل التفرغ الاطباء البشريين واطباء الاسنان يتمين التفرقة بين بدل التقرغ وبدل الميادة الوجود اختسالف جوهرى بين اطباء كل الوقت الذين يمدون بعل تقرغ بسبب شغلهم وظائف تقتضى الحرمان من مزولة المهنة في الخارج واطباء نصف الوقت الذين يندبون لشغل وظائف تتطلب التفرغ الكابل مع غلق عياداتهم مع منحهم خلال فترة النحب بدل عيادة — بسدل الميادة يستحق طوال مدة القدب بما يؤدى الى عدم استحقاقه في حالسة الانتشاع عن مباشرة الاعمال التي تم النحب اليها لاى سبب من الاسسباب ـ بعل الميادة يضم بصغة التوقيت بحيث يدور مع الندب وجودا وعدما — هذا البيل لا يندرج ضمن البدلات التي لها صفة الدوام والتي تستحق المستدى لو كان يباشر عمله الاصلى .

## بلغص الفتوى:

ان المادة ٥١ من القانون رقم ٥٠٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن الخسسدية المسكرية والوطنية بعد تعديلها بالقانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٨ تنص على ما يسلى :

 والمعنوية والمزاليا الاخرى بها نيها الملاوات والبدلات التى لها صفة الدوام والتى كانوا يحصلون عليها من جهات عبلهم الاصلية وذلك عالموة عسلى ما تنفعه لهم وزارة العربية عن مدة الاستدعاء . وكانت الجبعية العبومية تد انفهت بجلستها المعقدة في ١٩٦٢/٥/١٩ في صدد تعسير تلك المادة آلى أنها تقرر ببدا علما بغاده احتية العالمين في الحكومة والمؤسسات العامة الذين يستدعون للاحتياط في أن يقتافوا خلال مدة الاسسندعاء كافة البسدلات المقررة في وطائعهم الاصابة إيا كانت طبيعتها أو اسساس منحها ، المرط أن يكسون المعلم قعد استحق البدل قبل الاستدعاء واستمر الاستحقاق قائما حتى التاريخ الذي استدعى ضيه ، ومن المقسر أن المستدعى فيها يختص باحتفاظه بالبدلات المشسار المهاد الم

ومن حيث أن المادة ٨ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٨١ لسنة ١٩٦١ بتقرير بدل التعرغ للاطباء البشريين واطباء الاسنان تنص على ان اليمنحجميع الإطباء الشاغلين لوظائف تقتضى الحرمان من مزاولة المهنة في الخارج (كل الوقت) بدل التفرغ بالكامل بواقع ١٨٠ جنيها سناويا وذلك استثناء من احكام قرارى مجلس الجوزراء اللصالديين في ١٩ فبراير سنة ١٩٥٠ و ١٧ مايسو سسنة ١٩٧٠ ه

ويجوز منح هذا البدل بصفة مؤقتة للاطباء نصف الوقت الذين يرغبون في عدم ممارسة المهنة في الخارج وذلك بالشروط والاوضاع التي يصدر بها قرار من وزير الصحة .

وتنص المادة 11 من هذا القرار على انه « يجوز ندب اطسباء نصف الوقت الذين تقطلب وظائفهم التدرغ كل الوقت مع غلق عياداتهم مقابل تمويضهم ببدل عيادة في غترة اللتدب وفقا للنشات التالية ، وتحدد هـذه انوظائف بقرار من الوزير المختص ... ويحرم الطبيب المنتدب من هـذا البدل عند الفاء الندب ويكون أنه الحق في مزالولة المهنة في الخارج منتاريخ المترار الصادر بالشاء تدبه ، كيا يجوز نظله الى وظائف كل الوقت وتسرى عليه في هذه الحالة احكام هذا القرار مع حرماته من بدل العيادة ، ولايجوز أن يعند الندب الا الى نهاية السـنة المالية التالية للسنة التي تمهيسها النسيه » «

ومن حيث أنه يتمين التفرقة طبقا لهذين النصين بين بدل التفــــرغ وبدل العيادة سواء من حيث طبيعتهما أو اساس منحهما وذلك لوجــــود اختلاف جوهرى بين اطباء كل الوقت الذين بينهون بدل تفرغ بسبب شيغلهم وطالقة تقتضى الحرمان من مزاولة المهنة في الخارج واطباء نصف الوقت الذين يندبون لشيغل وطالقة ننطلب التفرغ الكابل مع علق عياداتهم وهؤلام بينمون خلال فترة ندبهم بدل عيادة ، ولقد اشترط القرار الجمهورى المشار الله الا تجاوز مدة ندب الطبيب نصف الوقت الشيغل وظيفة كل الوقت نهاية السنة المالية التالية التي تم فيها الندب ، ومفهوم ذلك أن أطباء نصف الوقت الذين يندبون لشيغل وطائف كل الوقت يستحقون بدل الميادة طوال مدة ندبهم ، فاذا انقطعت مباشرتهم للاعبال الذي ندبوا لهالاي سبب من الاسباب فاتهم لا يستحقون هذا البدل ذلك أن مناط صرف البدل هو استعرار تدبهم ومباشرتهم الاعبال التي ندبوا لها والتي تقتضى تفرغهم كل الوقته .

وبين حيث أن الثابت في خصوص المرضوع المعروض أن مدة نسستب الدكتور .... ليشغل وظبقة كل الوقت بادارة المعامل انتهت أعتبارا من .١٩٦٩/٦/٣٠ ، ولقد استبتى المذكور بالتوات المسلحة في ١٩٦٩/٧/١اك بعد نهاية بدة ندبه نبن ثم غانه لا يجوز له قانونا أن يتقاضى خلال مسسدة الاستيقاء بدل الميادة الذي كان يصرف له في غترة الندب ، ولا يحاج على ذلك عنوى الجمعية العبومية الصادرة بجلسة ١٩٧١/١٠/١٣ والتي أتتهتالي ان الطبيب المستبقى بالقوات المسلحة يستحق بدل طبيعسة العمل وبدل المدنوى طوال مدة استبقائه طالما قد توافرت في شاته خلال هدده المدة الشروط المتورة فالتونا لمنح هذين البدلين وسواء كان قد تسلم المهل في وظبفته المدنية قبل استعقائه أم كان قرار تعبينه في الوظيفة قد صدر التساء وجوده بالقوات السلعة وحال الاستبقاء ناون تسلبه العبل ، لا يعساج بالفتوى المتتدية فيخصروس الموضوع المطروح ذلك أناهذه الفتري أنها صدرت بشأن أحقية المستبقى أو المستدعى في تقاضى البدلات التي لها صفةالدوام والتي كانت تستعق له لو كان بباشر عبله الاصلى ، ومن المعلوم أن هــذه البدلات تغاير في طبيعتها بدل العيادة الذي يتسم بصفة التوتيت حيث يدوره مع الندب وجودا وعدنها ، أذ هو لا يصرف لاطباء نصف الوقت الاطوال مدة نديهم لشخل وطالنهم كل الوقت . ی

من أجل ذلك أنتهى رأى الجيمية العبومية الى أن السيد الدكتــور .... الذى استبقى بالقوات المسلحة اعتبارا من ١٩٦٩/٧/١ لا يستحق يدل عيادة بعد انتهاء ندبه لوظيفة كل الوقت ف ١٩٦٩/٦/٣٠ .

<sup>(</sup> ملف ۲۸/٤/۸۲ه ــ جلسة ۲۸۳/۳۷۷)

### قاعدة رقم (٣٥٦)

#### المحسدا :

استحقاق الطبيب الذي يشغل وظيفة تقتفي تعرف شاغلها وتحظـر عليه المهل بالخارج لأحل الميادة ـ احقيته في صرف هذا البدل عن غترة استبقائه بالقرات المحلحة ـ اساس ذلك ،

## ملخص الفتوى:

ان استقراء احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٨١ استة انتاء بتقرير بدل تفرغ للاطباء البشرين واطباء الاستان ، وحسب سابقة انتاء النجمية في ٢ توغير ١٩٧٧ أن وظائف الاطباء الخاصمين لنظام موظفى الدولة تسميان : أولهما وظائف اطباء كل الوقت، وثانيهما وظائف اطباء نصبه الوقت . ويشمل القسم الاخير مئات أربع هم من صرح لهم بعزاولة المهنة بالخارج ومن يرغبون في عدم مزاولتها بالخارج ، ومن يندبون لوظائف كل الوقت ، ومن يشغلون وظائف يبتنع عن شاغليها مزاولة المهندة بالخارج .

وقد نصبت المادة ٨ من قرار رئيس الجمهورية الأسار البنه على أن يعنج جميع الاطباء الشاغلين لوظائف تقتضى الحرمان من مزاولة المهنسة في الخارج ( كل الوقت ) بدل تعرغ بالكامل بواقع ١٨٠ جنيها سنويا ... كما نسبت المادة ١١ على أن « يجوز ندب اطباء نسف الوقت الذين تنطلب وظائفم التعرغ للعمل كل الوقت مع غلق عياداتهم مقابل تعريضهم ببدل عيادة في فترة الندب وفقا للفنات التالية ، وتحدد هذه الوظائف بقرار من الوزير المختص » .

ومناد ذلك أن المادة ٨ سالفة الذكر تتعلق بحال تطبيقها باطباء القسم الاول شاغلى وظائف كل "الوقت ، فيستحقون بدل التغرغ المحدد طبقا لها، بينها يتعلق حكم المادة ١١ باطباء القسم الثانى شاغلى وظائف نصف الوقت الذين تتطلب وظائفهم العبل كل الوقت وفقا للنحديد الذي يصدر به قرار من "اوزير المختص ، وهؤلاء دون اطباء القسم الاول يستحقون بدل العيادة المحدد بالمادة دا سالفة البيان ، وذلك طوال فترة نديهم لهذه الوظائف .

وتد صندر تففيذا الخلك تدرار وزيز الصحة رتم ٥٨٣ اسنة ١٩٧١ المسار اللية باعتبار وظائف الاطباء المتيمين بيعنس المعاهد ومنها معهد السمع والكسلام مها تقتضى تفرغ شماغليها واستحقاقهم بدل لعيادة المنصوص عليه في المادة ١١ من القرار المجهوري مسالف الذكر .

ومن حيث أنه على متنفى ما تقدم ، وحسب الثابت من الوقائع ، أن الطبب المذكور يشمغل وظيفة طبيب مقيم نصف الوقت بمعهد السمعوالكلام وهى وظيفة نقتضى تعرغ شاغلها وتحظر علية العمل بالخارج ، من ثم يتوافر لديه متاط استحقاته بدل العيادة المقرر بالمادة 11 من المحرار المجمهورى سهف الذكر .

وبن حيث أن المادة ٥١ بن التانون ٥٠٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن البغيهة المنسكرية والوطنية المعدلة بالقاتسون ٧٢ لسسنة ١٩٧٣ تغص على ال « تحسب مدة استدعاء أفراد الاحتياط ... أجازة استثناثية بمرتب أو أجر كامل > ويحتفظ لهم طوال هذه المدة بترقيانهم وعلاواتهم الدورية ويؤدى لهمخلالها كافة المتوق المادية والمنوية والمزايا الاخرى بها نيها العلاوات والبدلات ومكافآت وحوافز الانقاج الني تصرف لاقرأنهم في جهات عملهم الاصلية . . » وقد عبل بهذا الحكم المعدل من تاريخ نشر القانون ٧٢ اسنة ١٩٧٢ في ١٩٧٣/٨/٢٣ . وجاءت عبارته بصيفة من المهوم لا يستفيد معها من مستحقات العامل المستدعى أو المستبقى أي من التحقوق أو المزأيا المادية أو المعاوية التي تستحق لاقرائه في جهة عبله الاصلية ، وسواء كانت دائمة أو مؤقتة ولا وجه للاحتجاج في هذا الصدد بفتوى الجهعية العهومية الصادّر؟ فلا مأرس ١٩٧٣ تبل تعديل المادة ١٥ مسالفة الذكر بالقانون ٧٢ لسنة ١٩٧٣)، أندى قرر توقير قدر أكدر من الحماية للمستدعى أو الستبقى بحيث لا يكون استبقاؤه سبها للاضرار بوضعه الوظيفي أو حرماته من المزايا والبدلات المتررة له والتي تمنح ازملائه . ومن ثم يستحق الطبيب المعروضة حالته بدل المعيادة المقررة بالمادة ١١ من القرار الجمهوري رقم ٨١ لسنة ١٩٦٧ عن مدة استعقائه بالقوات المبلحة .

من اجل ذلك انتهى راى الجمعية المهومية الى استحقاق الطبيب ... المتم بمعهد السمع والتكلم لبدل المهادة المقرر بالمادة 11 من قرار رئيس الجمهورية رتم ٨١ لسنة ١٩٦١ . وهو يستحق هذا البدل عن نترة استبتائه بالقهارات السلحة .

( ملف ۲۸/۱/۱ سـ جلسة ۲۸/۲۸۸۷۱ )

قاعدة رقم (۲۵۷)

: المسلما

الاطباء بعض الوقت المتعبون لوظائف اطباء كل الوقت ... استعقامهم بدل عبادة بشرط الا يجاوز الندب نهاية السنة المثلية التناية السنة اللي تم فيها الندب ... ليس ثمة ما يمنع من التهاء الندب قبل ذلك لاى سبب ... اعتبار نميهم لهذه الوظائف ملفيا بليفاهم في بعثات او اجازات دراسية ولا يعقل لهم تقاضى بإدل العبادة التامط ... لايفي من ذلك عدم صدور قرار صريح من جهة الادارة بالشاء التدب .

### ملغص الفتوى:

ان ترار رئيس الجبهورية رقم ٨١ لسنة ١٩٦١ بتغرير بدل تفسرغ للطباء البشريين والهباء الاسنان ينص في المادة الثالمنة منه على أن البهنع جبيع الاطباء الشاغلين لوظائف تقتضى الحريان من مزاولة المهنة في الفارج ﴿ كَلّ الوقت ) بدل تغرغ كامل بواقع ١٨٠ جنيها سنويا وذلك استغناء من أحكام قرارى مجلس الوزراء المسادرين في ١٩ غبراير و١٧ مبايو ١٩٥٠ كانت الملادة الحادية عشرة منه على ان « يجوز تنب المباء نصف كلوقت النين تتطلب وظائفهم التقرغ للعمل كل الوقت مع غلق عياداتهم مقابل المنين تتطلب وظائفهم التقرغ للعمل كل الوقت مع غلق عياداتهم مقابل الموقف بقرار من الوزير المختص ٠ — ١٨٠ جنيها سنويا للاطباء من الدرجتين الخابسة والسادسة — ٢٠٠ جنيه سنويا للاطباء من الدرجسة الرابعة — ٢٠٠ جنيها سنويا للاطباء من الدرجة الثالثة — ٨٠٤ جنيها منويا للاطباء من الدرجة الثالثة وما يعلوها . ويحرم الطبيب المنتدب من هذا البدل مند الشراء الندب ويكون له النحق في مزاولة المهنة في الخارج من تاريخ القرار الشاء الندب ويكون له النحق في مزاولة المهنة في الخارج من تاريخ القرار المناء الدياء وسرى عليه في هذه السادر بالغاء ندبه كما يجوز نقله الى وظائف كل الوقت وتسرى عليه في هذه السادر بالغاء ندبه كما يجوز نقله الى وظائف كل الوقت وتسرى عليه في هذه الساد المناء المناء الدياء وتحرم المهناء في الوقت وتسرى عليه في هذه السادر بالغاء ندبه كما يجوز نقله الى وظائف كل الوقت وتسرى عليه في هذه السادر بالغاء ندبه كما يجوز نقله الى وظائف كل الوقت وتسرى عليه في هذه الموقد المناء الم

الحافة احكام هميك الهمرار مع حرماته من بعدل العيادة » ولا بجوز أن يبعد الكنب الا الى نهاية المعنة المالية التلاسبة المعنة التى تم غيسها التعلق \*\*\*

ومن حيث أن التعليهن رقم ٢٦ أسنة ١٩٦٤ بأصدار قانون نظلها الملين المعنيين الدولة ينص في المادة ، ٤ منه على أنه « لا يجهوز صرف البدلات المقررة الا لشاغل الوظيفة المقرر لها البدل » وتضى المادة ٢ مسن مواد أصدار التعانون المذكور على أنه « . . . والى أن يتم وضع اللسوائح والمترارات التعليفية لهذا القانون تستمر اللوائح والقرارات المعليفية لهذا القانون تستمر اللوائح والقرارات المعليفين والمعالى تقبل المعلى بهذا القانون مسارية نيها لا يتمارض مع المكليه » .

ومن حيث أن المائدة ١١ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٨١ لسنة ١٩٦١ لمسبسار اليسه اجازت ندب الاطباء بعض الموقت اللمسل كل الوتت في الوظائف التي تطلب التقرغ والتي يحددها الوزير المفتص بترار منه مقابل منحهم بدل عيادة واسترطت الا يجاوز الندب نهاية السنة المائية التائية السنة التي تم عيها الندب .

وين حيث أن الندب أجراء موقوت بطبيعته يترتب عليه رفع ولايسة المال عن وظيفته واسناد وظيفة أخرى أليه ولكن لا تنفسم به علاقسسة المال بالجهة المنتدب منها بل تبقى علاقته الوظيفية بها قائمة مدة الندب وأذا كان قرار رئيس الجمهورية المشار اليه قد أشترط الا يجلوز ألندب علية السنة المالية التالية للسنة التى تم فيها التدب غليس ثبة ما يحسؤل تقونا دون أنتهاء الندب تبلى ذلك لاى سبب آخر مثل نقل الطبيب بعض الوقت الى أحدى وظائف أطباء كل الوقت ، وكذلك أعارته أو أيناده أو أبياده فيمعثة أو أجازة دراسية ، أذ يترتب على أى من هذه الإسباب رمع ولاية الطبيب عن وظيفته المتدب اليها ، وتصبح شاغرة الى أن يصدر قرار جديد بشخلها بأحدى قطرق المحددة تقانونا ، والتول بغير ذلك يؤدى ألى نشاوت كبير ق المعلمة الملقية للموقدين فيمهمتن أطباء بعض الوقت أذ سيحصل المنتدون نهم من بدل المعيادة مع أنهم جميعا متساوون في الإيفاد من حيث التقرغ الدراسية من عيث التقرغ الدراسية على عيده من عيث التقرغ الدراسية على عيده من عيث التقرغ الدراسية من عيث التقرغ على بدل الميادة من حيث التقرغ الدراسية من عيث التقرغ على بدل الميادة من حيث التقرغ على بدل الميادة الميادة من حيث التقرغ على بدل الميادة من حيث التقرغ على بدل الميادة من حيث التقرغ على بدل الميادة من حيث التقرغ على الميادة من حيث التقرغ على الميادة من حيث التقرغ على الميادة من حيث التقرغ الميادة الميادة من حيث التقرغ الميادة الميادة الميادة الميادة المياد الميادة المياد الميادة الميادة الميادة الميادة الميادة الميادة الميادة الميادة المياد

ومن حيث أن الاطباء المنتدبين لوظائف اطباء كل الوقت لا يشمع ودفه الوظائف بصغة مؤقتة بطريق الندب ولما كان ندبهم لهذه الوظائف بمتبر ملغيا بأيفادهم في بحثات أو أجازات وراسية غمن ثم لا يحق لهم تقاضى بدل العيادة أثناءها > ذلك أن هذا الندب لايمكناعتباره تأتما الا في فقرة مباشرتهم المعلية لاعباء الوظائف المنتبين اليها فاذا ما أنقطعت مباشرتهم لهذه الاعباء بأبياناهم في بعقات أو القرغيم لهم بأجازات دراسية فلا يستحقون بعلى المعيادة أثناء هذا الايفاد لان نعجم المتبي ولا يغير من جهة الادارة بالغاء النسدد ،

لهذا انتهى راى الجمعية العهومية الى أن أطباء بعض الوقت المنتديين لوظائف تتطلب التفرغ الا يستحقون بدل العيادة أثناء ايفادهم في بحثسات داخلية أو خارجية ،

( نتوی ۲۳۹ فی ۱۹۷۱/۳/۱۷ )

# ماعدة رقم (۴۵۸)

# البسيا:

عدم احقية اطباء نصف الوقت المتدبين لوظائف كل الوقت في صرفه بدل الميادة الفاء قيامهم باجازة دراسية بعرتب كامل .

## ملخص الفتوى:

يقضى القرار المسادر من رئيس الجنهورية برقم 1 المسنئة 1911. وتعديلاته بتنزير بدل تفرغ للأطباء البشريين واطباء الاسنئن والسدى الشي بصنور قرار رئيس مجلس الوزراء رقم 1911 اسنة 1941 بمنح جبيسع الإطباء الشاغلين لوظائف تتتضى اللحرمان من مزاولة المهنة في الفارج وهو ما يطلق عليه وظائف كل الوقت بدل تفرغ بالكال كما اجاز نعب اطباء نصف الوقت الى وظائف كل الوقت مع غلق عيادتهم بقابل تعويضهم بدل عيسادة في فترة الندب على أن يحرم العليب المتعب من هذا البدل عند الفسسساء في فترة الندب على أن يحرم العليب المتعب من هذا البدل عند المسسساء الندب ، ويهنح هذا البدل لاطباء نصف الوقت الذين يومدون في بعشسات

داخلية تنتضى تفرغهم المدراسة وعدم ممارستهم المهنة خلالها ، مما يفيد أن استحتاق اطباء نصف الوقت البدل المعيادة منوط بشغلهم لوظيفة من وظائف كل الوقت وقيامهم باعبائها فحلا ؛ فاذا ما انقطعت مباشرتهم لاعهلسال الوقت وقيامهم باعبائها فحلا ؛ فاذا ما انقطعت مباشرتهم لاعهلسال الوقت الدين البدل المشار اليه ؛ وهو ما سبق أن انتهت الهه المجمعية المعومية المسمى الفتوى والقشريع بجلستها المقسودة بقارية المجمعية المعومية المسمى الفتوى والقشريع بجلستها المقسودة بقاريخ الوقت الذين يوفدون في بعثة دالفية تنتفى تغرغهم الكامل وعلم بمارستهم المؤتمة خلالها بقرر منتهم هذا البدلى . ومن ثم فان اطابحة تصحب بهارستهم المؤتمة خلالها بقرر منتهم هذا البدلى . ومن ثم فان اطابحة تصحب لا يستعقون بدلى العيادة اعتبارا من تاريخ انقطاعهم عن مباشرة أعسال لا يستعقون بدلى العيادة اعتبارا من تاريخ انقطاعهم عن مباشرة أعسالا هذا البدلى مغرط بنديهم لوطائف كلى الوقت ومباشرتهم أعباء هسدة الوطائفة مصالا .

ولا يحاج في هذا الثمان بها وره بالنسبة لاطباء نصف الوقت الذين يوضعون في بعثة داخلية اذ أنه ورد بصريح النص وقصره على من يوضعون في بعثة داخلية غلا يسرى على من عداهم ، ولا يجوز التوسسح غيه أو القياس عليه ، ولا أراد المشرع بسطة هذا الحكم على من يوغد في بعثات خارجية أو منح أجازات دراسية لما أعوزه اللص على ذلك متراحة كما فعلى بالنسبة لمن يوقد في بعثة داخلية .

لفلك اتنهى رأى الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع الى عدم الحتية الحباء نصف الوقت المتدبين لوطائف كل الوقت في صرف بدل العبادة الناء هيامهم بلجازة دراسية بمرتب كالمل .

( ملف ۲۸/۱/۱۵ - جلسة ۲۱/۱/۱۸۸۱ )

اقعسل السابع عشر بدل غذاء الملة ( g )

قامعة يقم (٣٥٩)

(المستعادة

بدل الغفاد الحالة (ج) مقرو قنمويض غباط وجنود الفرطة عهسها يتكبدونه من نظات في الظروف الاستثقالية التي تقدر ممها وزارة الداخلية غرورة استبقالهم بالفنهة مها يضطرهم الى تفاول وجباتهم بدركسهات خدمتهم سد الضباط الدارسين بكاية الدراسات العليا والبحوث باكاديمية التعرطة كاحق في صرف البدل الذا شبلهم قرار الاستبقاد .

# بلغص اللتوي :

تقرر بدلى غذاء المحالة (ج) بقرار مجلس الوزوراء المسادر في أولى يناير سنة ١٩٤٧ بالموافقة على المذكرة المرغومة من وزارة الداخلية في هسسذا الشأن وقد ورد بهسذه المذكرة « ... أنه تقوم في بعض الاحيان غلسروف استخدام توات البوليس في المدن الكبرى بصفة خاصة .... عيدرمون من الراحة ومن الذهاب الى منازلهم لتفاول هذه الوجبات في دركات خدمتهم من جيبهم الخاص مما يتعين معه تعويضهم عما يتكبدونه في هذه الخدمات الاستثنائية » .

ومن حيث أن مناد ذلك أن هذا البدل مترم التعويض ضباط وجنود المستثنائية التي تقدر معهد المشرطة عما يتكبدونه من انتقال في المطروف الاستثنائية التي تقاول وجباتهم هزارة الداخلية ضرورة استبقائهم بالفخدية مما يتسطرهم التي تقاول وجباتهم بدركات خديتهم وتقدير التطروف التي تستدعي استبقائهم لمر يتهولك لوزارة الداخلية بما لا معتب عليها في هذا الشأن بأعتبارها القالمية على مرضى الدائن بالمبلد ، ومن ثم عاته يكون للضباط الدائرسين بكلية الدراسسات المليا في اكاديبية الشرطة الحق في صرف بدل غذاء إذا رأت السلطة المختصة

استبقائهم في غير ساعات العبل المعررة لواجهة الطروف الاستعتقية الشي عقدرها هذه المسلطة .

ومن حيث أن الثابت من أالوراق أن وزارة الداخلية قد أعلنت حالسة المطوارى، ( الحالة ج ) في جبيع اجمزتها بها نبها كلية الدراسات العليا والبحوث واستخدام توات الشرطة في هذه الطروف يشبله كل رجسسالي الشرطة أيا كانت مواقعهم أو أعبالهم حيث يكونون على استحداد دائسم لواجعة الإحداث ، ومن ثم على منطق الستطاق بدل نظام ( الحسالة ج) المحروث بترار مجلس الوزراء الصادر في أولى ينليم سنة ١٩٤٧ يكون شد توامر بالمسبة للفنباط الدارسين بكلية الدراسات العليا والبحوث بالملاجهة

( بلام ۲۸/۱/۲ ب جلسة ۱۹۸۲/۱۸۷ )

# الغصــل الثابن عثر يدل ماجستسي او دكاوراه

## ظامدة رقم (۳۹۰)

#### المستعلاة

قرار رئيس الإجهورية رقم ٢٢٨٧ لسينة ١٩٦٠ بشيئن الروّاتت الاضافية العاصلين على المجستي أو التكوراه أو ما يعادلها جاء خيلوا من نص يقرر التعادل بين دبلومات الدراستات الفلييا بكليا المفيوق وبيندرجة المجستي \_ درجة المجستي بذاتها ليست من الدرجات العلية للني تعرفها الحسام الدراسات العليا بكليات العقوق .

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٠٦ لسنة ١٩٦٦ هو الذي انشا لحملة هذه الدبلومات المحق في اقتضاء علاوة المجستير وذلك من تاريخ المسلل بالقرار الجمهوري وقم ٢٢٨٧ لمسخة ١٩٦٠ مع عدم صرف فروق لهم عن المسلفي .

## واخص الحكم :

ان المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن الرواتب الإضافية للحاصلين على المجمهورية رقم الدكتوراه أو مايعادلها تنص على أن «يبنح موظفو المكافر المالي (الفني والاداري) من الدرجسة السادسة الى الدرجة الرابعة الحاصلون على درجة الماجستير أو الدكتوراه أو ما يعادلهما رأتبا أضافيا بفئة ٠٠٠ وقد خلا ذلك القرار من نص يقرر التعادل بين كل أو بعض دبلومات الدراسات العليا بكليات الحقوق وبين درجة الملجستير ٤ كما أنه لبست هناك قرارات صدرت قبل العمل بالقرار المشار اليه تقرر هذا التصادل بل أن درجة الملجستير داتها ليست من المدرجات العلياء الماليا بكليات الحقوق الدرجات العلياة الماليا بكليات الحقوق الدرجات العلياء بكليات الحقوق الدرجات العلياء الماليا بكليات الحقوق الدرجات العليا بكليات الحقوق المدرجات العليا بكليات الحقوق الدرجات العليا بكليات الحقوق المدرجات العلياء بكليات الحقوق الدرجات العلياء بكليات الحقوق المدرجات الحقوق المدرجات الحقوق المدرجات المدر

بجامعات الجمهورية العربية المتحدة أو الذي يمنحها للدارسين بها ـ ولهذا مندر رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ على النحو الذي صدر به وق الظروف التي سبقت والبست صدوره لم يكن من شأته أن يصبح سندا قانونها الاستعمالي الرائب الإنساق المرر عبه للحاصلين على دبلومات الدراسات المليا المراسلات العليا من كليات الحقوق أيا كان نوع دبلومات الدراسات المليا التي يحصلون عليها ، ويؤكد ما تقدم ويؤيده صدور القرار الجمهوري رقم النحو المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المرابع المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المرابع المناق المناق المرابع الم

« كما يمنح هذا الراتب للحاصلين على دبلومين من دبلومات الدراسات العنيا تكون ددة دراسة كل منهما سنة على الاتل ، أو دبلوم منها تكون ددة دراسته سبتين بذات الشروط.» . وقد نجست المادة بالثانية ونعملي انسه و يعبل بهذا المقرقي اعتبارا من تاريخ المهل بالقوار الجمهوري وهسم الابمال المنه 1971 لسنة 1971 الشافى » ومنثم منذ للشبه في أن القرار الجمهوري رقم ٢٧٨٧ لسنة ١٩٦٦ هو الذي انشسا لم ينشأ لهم من تبل بالمهادات تشريعية وأنه وأن كان قد أنشأ لهم حقهم هذا لم ينشأ لهم من تبل بالمهادات تشريعية وأنه وأن كان قد أنشأ لهم حقهم هذا اعتبارا من تاريخ العمل بالقرار الجمهوري رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٠ لسنة ١٩٦٠ المنسنة الم عن المنفى أي تعلق قاريخ الممسل بالقرار الجمهوري رقم ١٩٧٧ لسنة مرق الم عن المنفى أي تعلق قاريخ الممسل بالقرار الجمهوري ٢٨٠٧ ليسسنة

. ( الطعن ١٠١ لبسنة ١٤ ق - جلسة ٧/١/١٩٧٠ )

قاعدة رقم (٣٦٩)

الإستندا :

نص تخرار ونيس الجبهورية رقم ٢٢٨٧ لسسسة ١٩٦٠ على منّح المنظفين المحددين به المحلسلين على درجة. الملجستي أو التكثوراه راتبا أضافياً ... المنظفون الحاصابين على دبلوبات الدراسات الطبا ألتي تدرس في سنتين ... عدم استحقاقهم المراتب المنكور قبل مسبستور قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٧٦ اسفة ١٩٩٦ بتحديل القرار المساراتيه ... اسلاس ذلك ... عدم صدور قرار بمعلفة هذه الدبلوبات بالمجسني من سلطة مختصة ... لا اختصاص للجلس الاعلى الجابمات بجوجب التقون رقم ٢١٠ اسفة ١٩٥٦ الذي فرض الراتب الإضافي بناء على احكابه ، في ان يعادل شيئا من المؤانت بالمجسني .

# ملخص المكو :

ومن هيث أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ ينص في المادة الاولى بنه على إن : « يبنح موظفو الكادر المالي (الفني والأداري) من الدرعة السادسة ألى الدرجة الرابعة الحاصلون على درجة المنهستير اء الدكتوراه او ما يعادلها راتبا أضافها بالْقائنين الاتيتين (أ) ثلاثة جنيهات شهويا للماساين على الماجستير أو مايعادلها وذلك مدة بتتاثهم في الدرجة التي كان يشغلها كل منهم وقت حصوله على الماجستير » ولم يرد نص في تانون نظام موظفي الدولة النسادر بالتانون رتم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ السذي فرض راتب الملجستير استفاد الى أحكامه يعهد الى المجلس الاعلى للجامعات . ان يمادل شيئًا من المؤهلات باللجستير ، وقد عهدت المادة ٩ من ذلبك القانون معادلة الشهادات الاجنبية بالؤهلات المرية الى رئيس ديسوان الموظفين بناء على الترااح لجنة تبثل فيها الكلية الجامعية الممرية التي بها نوع الدراسة المطلوب معادلة شمهادتها ٤ لل المجلس الاعلى للجامعات بن خبرة المؤهلات والدراسات الجابعية تتتفي أن يشساور في تتديرهــــــا ولا تقتضى لذاتها أن يختص المجاس بهذه المعادلة وينتهى امرها باثارها المالية عنده ) وأذ لم يصدر عمن من سلطة مختصة من قبل صدور قسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٠٦ أسنة ١٩٦٠ السالف ذكره بمنح ذلك الراتب للحاصلين على دبلومات الدراسات العليا التي تدرس في سنتين ، يغيسه أن يخصص هذه الدباومات أو يستثنى منها ما سبق للمجلس الاعسلي للجامعات أن اعتبرها معادلة لدرجة الماجستير ويكون هذا القرار الجمهوري وحده هو الذي انشأ الحق في ذلك الراتب لحملة تلك الدبلومات جبيسما 🛪

( طعن ۱۰٤۲ لسنة ۱۸ ق - جلسة ۱۰۲/۲/۱۹۷۱ )

## قاعدة رقم (٣٦٢)

#### : المسلما

قسوار رئيس الجهورية رقم ٢٧٠٦ لسنة ١٩٦٦ يتعديل المسادة الاولى من قرار رئيس الجهوريةرقم ٢٢٠٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن الرواتب الاضافية والبدلات اللي تبنح المحاصلين على الماجستير والمستكثرراه المضافية والبدلات اللي بمساواة حيلة دبلومات العراسات العليا بالمحاصلين على درجة الملجستير ساقص في المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٠٧ لسنة ١٩٦٦ على العبل به من تاريخ العبل بقسوار رئيس الجهورية رقم ٢٧٨٧ لسنة ١٩٦٠ مع عدم صرف اية فروق عن الماضي ساتمد وي عدل الماضي من العبورية العبل المبيرية وقم ١٩٦٨ لمنا المبيرية المباية على دبلومسات ألدراسات العليا اعتبارا من ١٩٧٨ وعدم صرف ضروق عن الفترة المسابقة على هذا التاريخ ان المراجع بيسبيق له عسرف هذا الجول عن المترة المسابقة على هذا التاريخ ان المراجع بسبيق له عسرف هذا الجول عن المسابقة على هذا التاريخ ان المراجع المراجع المراجع المسابقة على هذا التاريخ المراجع ا

## ملخص الفتوي :

يبين من استعراض التطور التاريخي لراتب الملهسسقير أن رئيس الجمهورية أصدر القرار رقم ١١٦١ لسنة ١٩٥٧ في شأن الرواتب الإنسانية للحاصابين على المجستير والدكتوراء والذي ينسى في مافته الاولى على أن اينح موظئوا الكادر الفني العالى من الدرجة السادسة إلى الرابسة الحاصلين على درجة المجستير أو الدكتوراه في الطب بفروعه أو الميدلة أو المنادية إلا الخلوم أو الطب البيطرى أو الزراعة أو ما يمادلها راتبا الناديا بالفنات الاحجة:

• • • • (1)

( ټ ) ه ۰ ۰ ۰

وننص المادة المثانية من هذا القرار على أنه « يشترط لاستحقاق الموظف الرانب المقرر في المادة السابقة أن يكون مرع التخصص في المؤهسات متصلا بنوع العمل الذي يقوم به » كما تنص المادة الرابعة على أن «بينج الراتب الإصافي من تاريخ اعتماد المجستير أو الدكتوراه ولا تصرف مسروق عن الماضي » . ثم صدر بعد ذلك قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٤٢ لسنة ١٩٥٨ متضمنا تطبيق القواعد التي اشتمل عليها القسرار الجمهوري رقم ١٩٥٨ المشار اليه على الحاصلين على المجموري رقم و المكتوراه أو ما يمادلها من الكليات النظرية ( الاداب والحقوق والقجارة ) ، ثم راى المشرع أن القرار الجمهوري رقم ١٩٥٧ السنة ١٩٥٨ سالف الذكر حاء تقاصرا على خريجي كليات نظرية جميئة كمنا لا يفيد من احكامه الا موظف الكادر الدائي نصدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٢٧٧ لسنة ١٩٠٠ في شان الرواتب الإصافية المحاصلين عملي رقم ٧٢٧٧ لسنة ١٩٠١ في شان الرواتب الإصافية المحاصلين عملي القرابة على أن ينح موظفو الكلار العراب الماقية عليه عنص في مائده الأولى على أن ينح موظفو الكلار العالى (الغني والاداري) من العرجة الرابعة الخاصلون على يدرجة الملجسة إلى المنصرية الماشيا بالمنتسبير أو المدكوراه أو ما يعادلها راتبا أضافيا بالمنتسبير .

( 1) ثلاثة جنبهات شهريا للحاصلين على الماجستير أو ما يعادلهاوذلك مدة بقائهم في الدرجسة التي كان يشمسفلها كل منهم وتق حصوله على الماجسمهم و

(ب) ستة جنيهات شهريا للحاسلين على الدكتوراء أو مليعادلهاوى
 هذه الحالة يستبر منح الراتب الإضافي مدة بقاء الموظف في درجته الحالية
 والدرجة التالية لها

وقد أختلف الراى في تفسير احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٨٧ السنة ١٩٦٠ المسال الله بالنسبة الى حدى احقية الحلسلين على دبلومات الدراسات العليا لراتب للجستير اذا ما قرر المجلس الاعلى للجامسات ممادلة هذه الدبلومات بعرجة المجستير ، وقد عرض هذا الخلاف على ادارة المتوى والتشريع لديواتي الموظفين والمحلسبات غانتهت الى انه ليس في تواتين الجانبعات أو لوائحها ما يخول الجلس الاعلى للجامعات سلطة تقرير اعتبار مثل الدبلومات المسال اليها معادلة من الناحسة الملية لدرجة المجمورية وقم الخاصلين على هدفه الدبلومات من أحكام قرار رئيس بتمسد أغادة الحاصلين على هدفه الدبلومات من أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ لسسنة ١٩٦٠ ، بينها ذهبت اللجنة الاولى للتسسم الإستشاري للفتوي والمتشريع الى أن المعادلة المتصودة في منهوم التسرار

الجمهوري سالف الذكر وهي المعادلة الملية لا تتصرف بحكم اللسزوم الى المعادلة العلمية وأن جاء هذا الترار خلوا من تصديد جهة معينسة تختص بنقرير المعادلة من الناحية المالية وأن أجراء مثل هذا التعادل هو عبل غنى يدخل في صحيم اختصاص الجامعات نصدر فيه قرارها عن خبرة فسسان الجلمعات والحالة هذه تكون هي وحدها النجهة الادارية المختصة بتقيير أية معادلة من هذا التبيل وعلى ذلك فقد انتهت االلجنسة المذكسورة الى استحفاق حيلة دبلومهت الدراسات العليا التي تعنجها الجلمعات المحرية وستغرق المحراسة فيها سنتين لمراتب الافسافي المقرر للحاصساين على الدرجة الملجستير بهوجب احكام القرار الجمهوري رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ المسلم الهسام الهراسام الهسام الهسام الهسام الهسام الهسام الهسام الهراسام الهرام ال

وقد رأى المشرع حسما لكل خلاف في هذا الموضوع اصددار تسرار جمهورى يهدف التي مسلواة حملة دبلومات الدراسات العليا بالمطالين على درجة الماجستير ، نصدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٠٦ استة ١٩٦٦ ونس في ملاته الأولى على أن تضلف الى البند ا من المادة الأولى من قسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ اسنة ١٩٦٠ المسار اليه غترة جديدة نصسها الآتى :

«كنا يعنع هذا الراتب للحاصلين على دبلومين من دبلومات الدراسات العنايا تكون مدة وراسة كل منهما سنة على الإهل أو دبلوم منها تكون مدة دراسة كل منهما سنة على الإهل أو دبلوم منها تكون مدة دراسته سنتين بذات الشروط » ، كما ينص في مادته التانية على أن «يعمل بهذا القرار اعتبارا من تاريخ العمل بالقرار الجمهور كرةم ٢٨٧٧ السنة ، ١٩٦٠ المشار اليه مع عدم صرف أية فروق عن الماضى » .

ومن حيث أنه يستفاد من التطور التاريخي لراتب المجستير أن التنسير قد استقر اخيرا على أن حملة دبلومات العراسسات العليا يفسيدون من القرارات الخاصة بينج راتب المجستير اذا ما قرر المجلس الاعلى الجاهمات أن هذه الدبلومات تماثل درجة الماجستير من النادية العلمية ، كما يستفاد أبضا أن المشرع سدسما لكل خلاف سدراى السافة فقرة جديدة الى المادة

[الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ أسنة ١٩٦٠ تتضمين النص صراحة على منح الحاصلين على ديلومات الدراسات العليا راتب المجستير بالشروط المتسورة .

وبن حيث أنه تاسيسًا على ما تقدم فأنه يتعين تفسسير نض ألمادة الثانية من القرار الجمهوري رقم ٢٧٠٦ لسفة ١٩٦٦ سالف الفكسر. على ضوء التخريج المتقدم ذكره ، ومؤدى هذا التفسير أن قرار رئيس الجمهورية المشار اليه يعمل به اعتبارا من تاريخ النعمل بقرار رئيس الجمهورية رقسم ٢٢٨٧ لسنة . ١٩٦١ فاذا كان قد صرف للحاصلين على دبلومات الدراسات الطياحتي تاريخ صدور القرار الجمهوري رقم ٢٧٠٦ لسخة ١٩٦٦ بسطل الماجستير قبان هذا الصرف يكون قد تم صحيحا وأذا لم يكن قد صرف اليهم هذا الراتب حتى ١٩٦٦/٧/٦ تاريخ صدور القرار الجبهوري رقم ٢٧٠٦ لسنة ١٩٦٦ مانه لا يجوز أن يصرف اليهم هذا الراتب عن الفترة االسابقة على تاريخ صدوره ويصرف اليهم هندذا الراتب من ١٩٦١/٧/١٠ تاريخ منور هذا القرار الأخير ، معبارة «مع عدم صرف أية مروق عن الماضي» الوارد ذكرها في الحادة الثانية بن القرار الجبهوري رقم ٢٧٠٦ لسنة ١٩٦٦ يقصد منها أنه لا يجوز صرف أية فروق مالية عن المدة الصابقة على تاريخ صدوره ولا يقصد منها أسترداد ما صرف من هذا الراتب في تاريخ سبابق على تاريخ صدوره ، يؤكد ذلك أن المشرع ربط هذه العبارة بالمسبارة السابقة عليها التي تنص على أن « يعمل بهذا القرار اعتبارا من تاريخ العمل بالترار الجمهوري رقم ٢٢٨٧ لسنة .١٩٦٠ المشار اليه» فلو كان المشر عيهدف من القراار الجمهوري رقم ٢٧٠٦ اسنة ١٩٦٦ الى استحداث تاعدة جديدة من ويتضاها منح حملة دبلومات الدراسات العليا راتب الماجستي لما كإن فيحاجة الى أن ينس صراحة على أرجاع تاريخ العبل بهذا القرار إلى تاريخ العبل بالقرار الجمهوري رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ مالعبارة الاولى من المادة الثانية من الترار الجمهوري رقم ٢٧٠٦ لسنة ١٩٦٦ لم ترد في هذا النص عبتا وهو ما يتنزه عنه المشرع ، وأنما تصد بها أعطاء حبلة دبلومات الدراسات العليا الحق في صرف رأتب الماجستير من تاريخ العمل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٨٧ لسنة ١٩٦٠ مع عدم صرف نروق مالية لن لم يسبق له صوف هذا الراتب قبل صدور القرار النجمهوري ريقم ٢٧٠٦ لسنة ١٩٦٦ المشار االمه، والحكمة من ذلك هي التخنيف عن الخزانة العامة ، ولقد كان المشرع في منى عن ذلك أذا لم يكن قد ضمن الملدة الثانية من هذا القرار الاخير العبارة الأولى سالمة والذكير

لهذا أتنهى راى الجمعية العبومية الى أن المقصود من عبارة المع عدم مرف أية نووق عن الماضي» الواردة في الملاة التانية من قرار رئيس الجبهورية رقم ٢٠٠٦ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه هو قصر صرف بدل الملجستير المستحق المصلين على دباؤمات الدراسات الطيا طبقا لاحكام القرار الجبهسورى سلف الذكر اعتباراا من ١٩٦٦/٧/٦ تاريخ صدور هذا القرار ، وعدم صرف فروق عن الفترة السابقة على هذا التاريخ لمن لم يسبق له صرف هذا البدل من شدا "

(ملف ۲۸/٤/۸۲ - جلسة ١٩٧١/١١/١٠)

الفصل التاسع عشر ِ سدل مسكن

قاعدة رقم (٣٦٣)

#### المسمدان

بدل المسكن وميزة الانتفاع بالمساكن التى تبلكها الدولة والتي تستاجرها — قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٩٥ فسنة ١٩٦٩ بتنظيم شروط وفواعد النفاع العالمين المنيين بالدولة بالمساكن الملحقة بالمرافق والمنشات الحكومية قد نظم شغل المساكن الملحقة بالمرافق والمنشات الحكومية من المساكن الملوكة الدولة أو المساكن المؤجرة من الفي — انتفاع المال بالمسكن الحكومي مع التزامه باداء القيمة الايجارية على التحسون المسكن الحكومي مع التزامه باداء القيمة الايجارية على التحسون المسكن المحروب عليه في المتراز ألمسلم المسكن — الحظر المنصوص عليه في المادة و من القرار المسكن سلوب المسكن الجمع بين ميزة الاعفاء من يقابل الانتفاع بالمسكن دون الاعفاء من المسابل وبين بدل السكن — الجمع بين الانتفاع بالمسكن دون الاعفاء من المسابل المسكن — الجمع بين الانتفاع بالمسكن دون الاعفاء من المسابل وبين بدل المسكن السم محظورا .

## ولخص الفتوي :

يبين من استقراء أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٩٥ استقراء المتطلع شروط وقواعد انتفاع المالمين المدنيين بالدولة بالمساكن الملحقة بالمراقق والمنشات الحكومية أنه بنص في المادة (١) على أن « يتم حسسر الوحدات السكنية الموجودة بكل وزارة والمخصصة الانامة العالمين نيها أو المحقة بمبانيها وما تشتبل عليه في سجلات تعد لهذا الفرض ، ويتم شفل العالم للوحدة السكنية بقرار من الجهة التي بتبعها تحسدد فيه معالمته المالية ونسبة الخصم من راتبه وتحديد ما أذا كان ممن تقضى مصلحة العمل بأقامته فيها أو ممن يشغلها بالترخيص » وتقص المادة (٢) على أن يلتزم

شاغل الوحدة السكنية بالجار المثل بها لا يجاوز ١٠ / من ماهيته الاصلية أذا كان مبن تقنى مصلحة لعمل بنتامه نيها وبها لا يجاوز ١٥ ٪ من هذه الماهة أذا كان مرخصا له في السكن بها ورضص لمادة (٤) على انه «يجوز بقرار من الوزير المختص بعد اخذ راى الجهاز المركزي للتنظيم والادارة ووزارة الخزانة أعفاء العالمين الذين تقتضى مصلحة العمل القامتهم بالسكي من مقابل الانتفاع بالوحدة السكنية ومن مقابل استهلاك النور والمياه وغير ذلك في اي من الحالات الاتهة :

( 1 ) اذا كانت الوحدة السكنية أعدت لترغيب العالملين في العمل بجهات محيات .

(ب) اذا كانت الوحدة لسكنية ببلد ناء او لانتوافر فيه وسائل المعيشة المسلدة .

(ج) عند عدم وجود مساكن غير هكومية صائحة للاقامة نيها .

( د ) :ذا كان راتب العالم لا يجاوز ١٥ جنيها شهريا ، وتنصى المادة ( ٥٠) على أنه ٥ لا يجوز الجمع بين الاعتاء المنصوص عليه بالمادة السابعة والبدل النقدى المترر للسكن » .

ومن حيث انه بين من هذه النصوص ان المشرع نظم شغل المساكن الملحقة بالرافق والمنشآت لحكومة دون تفرقه بين المساكن الملوكة المدولة الوالمنقل الملامئة المؤجرة من الغير ، فحيثها يكون العامل ملزما بالاقامة في مسكن حكومي يكون على الادارة أن تهيء له المسكن الملام و واختيار هذا المسكن المالية ، الحالية المالية الملاقة الملية الساكن نقد غرق المشرع في هذه المعاملة بين من يلتزم بالاقامة في المسكن تحقيقا المسلحة المهل وبين من يرخص له بالاقامة في المسكن عقلا غرق المشرع في من يرخص له بالاقامة في المسكن ، غالاول يلتزم باجرة المثل في حدود و ١٠ بن ماهيته من ماهيته الاصلية ، إما الناتي غيلتزم بلجرة المثل في حدود و ١٠ بن ماهيته على النحو المشار المهدي المحكومي مع التزامه باداء القيمة الابجارية من بدل السكن ، ذلك أن الحظر المنصوص عليه في المادة (٥) من القرار رقم من بدل السكن ، ذلك أن الحظر المنصوص عليه في المادة (٥) من القرار رقم متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معاملة بأن الجمعيين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعيين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعيين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعيين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعيين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم باللم الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، معالم بأن الجمعين متابل الانتفاع بالمسكن الحكومي وبين بدل السكن ، ما يقطع بأن الجمه بين ميزة الاعلى المتحود على الحمود على المعود على الحمود على المعود على المعود على المعود على المعود على المعود بين عبن التحود على المعود على الحمود على المعود على ا

الانتهاع بالمسكن الحكومي دون الاعداء من المقابل المقرر عنه ، وبين بدل السكن ليس محظوراً .

من أجل ذلك انتهى رأى النجيعية العبوبية اللى أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٩٥ لبسنة ١٩٦٩ المشار اليه يسرى على المستكن المبلوكة للحكومة أو المؤجرة من الغير وأن حظر الجيع بين بعل السكن والانتفاع بالمساكن الحكومية مقصور على الحالة التي يعنى فيها شاغل المسكن من أداء مقابل الانتفاع بالمسكن من أداء مقابل

( تتوی ۸۳ فی ۱۹۷۳/۱/۲۲ )

# قاعمة رقم (٣٦٤)

## البسدا :

بدل المسكن المغرر في لائحة تفاتيش مسلحة الاملاك الصادر بها قرار مجلس الوزراء في ١٩٥٤/٨/١٧ ــ مناط صرفه أن يكون الوظف قائبا عملا باعبال وظيفة من وظائف تفتيش لا توجد بيقره مساكن .

# بلقص الحكم :

أن سكنى موظفى التفاتيش فى المساكن المقامة فى متار عبلهم هى من الميزات المتعلقة بالوظفين فعلا لا حكما ، فكل من يكلف باعبال وظيفة من وظائف تفاتيش مصللحة الاملاك يكون من حقه أن يقيم فى المساكن المبنية فى متر التفتيش ، فأن لم يكن ثبت مسكن مبنى فيها ، تمين أن يصرف للموظف بعل سكن مقدرا على أساس النسبة المؤوية المحددة من المرتب ، وفلسك بالتعليق لاحكام تفاتيش مصلحة الاملاك الاميرية الصادرة بقرار من مجلس الوزراء فى ١٧ من أغسطس مسفة ١٩٥٤ .

( طعن ۹۲۸ لسنة ٤ ق جلسة ٢/٦/١٩٥١ )

# القصـــل العشـــرون بـــدل ملابس

## قاعدة رقم (١٣٦٥)

: المسلما

خضوع بدل الملابس القسرر صرفه لاعضاء المسلكين الدبلوباس والقصلي المخفض القرر في القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شان تنظيم البدلات والرواتب الاضافية والتعويضسات التي تبنع الماملين المديين والمسكريين المدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ .

## ملخص الفتوى :

أن اللائحة التنظيبية للخدمة بالسلكين النباد وماسي والقنصلي البسادرة قرار رئيس الجيهورية رقم ١٤٦ لسنة ١٩٥٨ تنس في المادة ١٢ منها على ابن يعير الجيهورية رقم ١٤٦ لسنة ١٩٥٨ تنس في المادة ١٢ منها على ابن يعير المواسكين الدبلوماسي والقنصلي المعينين لاول مرة بدل ملابس يعين لاول مرة بالسلكين المبلوماسي والقنصلي ولا يتكر صرفه عتب هذا العمين ١٩٤ في شان تنظيم البدلات والرواتب الاشاقية والتعريضات التي تهنح للمالمين المدنيين والعسكيين المعدل بالقاتون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦١ ينس في المادة الاولى منه على انسه المعدل بالقاتون رقم ٥٩ لسنة ١٩١١ ينس في المادة الاولى منه على انسه المدلوت . . . ، عان فلك يغيد أن المسرع لم يشترط لخضوع البدل للخفض أن يتكرر صرفه أو أن تتوافر فيه صفة الدورية ، والا لما نص صراحة على المتناء بدل السفر ومصاريف الانتقال من الخضوع البدل المنس مراحة على المتناء بدل السفر ومصاريف الانتقال من الخضوع المتفاف مثل هسناء مثل المستفتاء من بدل الملابس المشار اليه والذي لم يرد بشاته مثل هستاناء .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية الى خضوع بدل الملابس المقرر مسرمه لأعضاء السلكين الدانساسي التصلى للخفض المقرر فى القانون . رقم ٣٠ لمسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ٥٩ المسنة ١٩٧١

( نخوی ۱۹۷۳ فی ۱۹۷۳/۱۱/۲۷۱ )

# القصل الحادى والعشرون عسالاوة تلغراف

قاعدة رقم (٣٦٦)

## البسسدان

علاوة التلفراف المتررة الوظفى التلفراف الكاتب بهيئة المواصسسلات المسلكية واللاسلكية بمقتضى الحكام قرار رئيس الجمهورية رقم 1931 السنة 1969 - مؤدى نص المادة الاولى من المترار المسار اليه منح علاوة التلفراف الكاتب دون تغرقة بين من كان تأثما من هؤلاء الموظفين بالممل فعلا عسسلي أجهزة التلفراف الكاتب وبين من كان من غير العالمين على عدّه الاجهزة وذلك لتعقق حكية المع في الحالتين - بيان ذلك - تطبيق .

# ملقص للعكم :

ان للمادة 1 من قرار رئيس الجمهورية رقم 1981 اسنة 1909 في شان منح موظفى التلغراف الكاتب بهيئة المواصلات السلكية و للاسسلكية علاوة التلغراف «اعصاب» تنص على ان «تبنح علاوة التلغراف «اعصاب» وقدرها ..ه راج شهريا لجميع موظفى التلغراف الكاتب وتصرف لهبم من اعتباد مكافأة الطغراف واللاسلكي المدرج بالميزانية . » ويبين من هسنا النص أنه تغنى ببنح علاوة التلغراف لجميع موظفى التلغراف الكسساتب دون أن يقصر المنح على تمثة معينة منهم ساذ ورد حكم المنسح علما ومطلقسا لجميع هؤلاء الموظفين ، ومن ثم يجرى على المسلاته وعموميته طالما لم يسرد بما يقيده أو يخصصه عبالا للقاعدة الاسولية في التنسير وهي أن المطلق يهرى على اطلاعه علم يرد ما يقيده والعلم على عموميته بالم يرد ما يقيده والعلم على عموميته بالم يرد ما يقيده والعلم على عادة التلغراف على ما تقدم غان التفسير السلم للنص المذكور مؤداه منح علاوة التلغراف

لحبيع موظفي التلفراف الكاتب دون تفرقة بين ما كان قائما من هــــؤلاء الموظفين بالعمل فعلا على أجهزة التلغراف الكاتب وبين من كان من غسير المابلين على هذه الاجهزة ، لتحقق حكمة المنح في الحالتين ، وهي تعدويض هؤلاء الموظفين عما يتعرضون له من مخساطر تؤثر على اعصسابهم نتيجسة الضوضاء الناجهة عن الاجهزة المذكورة - وهي مخاطر تتحقق بالنسبة لجهيم موظفى التلفراف الكاتب سواء من يعبل منهم غمسلا على اجهسسزة التلغراف الكاتب أو من يعاونهم في أعمالهم ويعيشون معهم في ظــــــروف عبل واحدة ، يؤيد التفسيس المتعدم أنه عندما أرد المشرع أن يقصر منح « بدل السماعة » على المايلين فعلا على أجهزة الاستماع والتليفون نص على ذلك صراحة في التسرار الجمهوري رقم ٨١٣ لسسسنة ١٩٦٣ بمنسح بسدل سهاعة لموظفى الوزارات والمسالح والمؤسسات العلية وعمالها اذنص في المادة ١ منه على أن « يمنح موظفو الوزارات والمسالح والمؤسسات العامة حتى الدرجة الخابسة وعبالها الذين يعبلون نعسلا على أجهزة الاسستهاع والتليفون راتب سماعة تدره 1 ج شمويها ٠٠٠ » ولو أراد الشسارع تصر منح علاة التلفراف على المستغلين عملا على اجهزة التلفراف النكاتب لنمس على ذلك مراحة كما غمل بالنسبة لعدل السياعة .

ومن حيث أنه يبين من الاطلاع على ملف خدمة المدعى أنه عين بالقسرار رقم 101 بتاريخ 1971/A/۳ بهيئة المواصلات السلكية واللاسلكية في وطبية « بساعد معاون تلغراف كانب » في العرجة الخصوصية . 1977 ، وطل طوال خديته من موظفى الطغراف الكتب ، وقد بنحته الهيئة المدعى عليها علاوة التلغراف من (19/4/17 ثم حربته منهسا من الاعلامات استفادا الى أنه في فترة منح البدل كان يمل على أجهزة الغفراف الكساتب وفي فترة الحربان كان لا يميل على هذه الإجهزة ، وأن كان الشسابت من أوراق ملف خديته أن المدعى كان في الفترتين من موظفى التلغراف الكساتب للجليدين على الاجهزة المذكورة ، وأذ كان الثابت من الاوراق أن المدعى من للجليدين على الاجهزة المذكورة ، وأذ كان الثابت من الاوراق أن المدعى من عينا أن المعاونة علم المنافزة المنافز

//۱۹۳۷/۸ . كما يستحق هذه الملاوة اعتبارا من ۱۹۳۲/۱/۱ تسمساريخ حرماته بنها وما يترتب على ذلك من آثان .

( طعن ٣٧ه لسنة ٢١ ق - جلسة ٢١/١٢/٨٧١ )

## قاعدة رقم (۲۷۷)

## البسدا:

نص المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم 1961 اسنة 1969 في شان منح موظفي التلفراف الكاتب بهيئة المواصلات السلكية والاسلكيسة علاوة التلفيساف «اعصاب» على أن تمنح علاوة التلفراف «اعصاب» وتحرها .. من اجنيه شهريا لجميع موظفي التلفراف الكاتب ، وتحرف لهسم من اعتباد مكافاة التلفراف واللاسلكي المدرج بالميزانية للساستحقاق هسسته المهلوة الجميع موظفي التلفراف الكاتب دون تفرقة بين من كان قابها من هؤلاء المؤطفين بالممل فعلا على أجهزة القلفراف الكاتب وبين من كان فابها من هؤلاء المطفين بالممل فعلا على أجهزة القلفراف الكاتب وبين من كان من غسسم.

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن المادة (1) من قرار رئيس الجمهورية رقم 1981 السنة 1969 في شان منح موظفي التلغراف الكتب بهيئة الواصلات السلكية واللاسلكية علاوة التلغراف «اعصاب» تنص على أن «تبنسح علاوة التلغراف «اعصاب» تنص على أن «تبنسح علاوة التلغراف «اعصاب» وقدرها .. 10 م ج شهوا لجبيع موظفي التلغراف أعمال المهمد المهمد والمناسكي المستدرج بالميزائية ، ويبين من هذا النص أنه تفنى بهنج علاوة التلغراف لجبين عوظفي التلغر أن الكتب دون أن يقصر المنح على نئة معينسة منهم أذ ورد حسكم المنح علما ومطلقا لجميع هؤلاء الموظفين ومن ثم يجرى على اطلاته ومهوميته طالما لم يرد ما يقيده أو يخصصه اعسالا للقاعدة الاصدولية في عبوبيته ما لم يود ما يقيده والمام على عبوبيته ما لم يود ما يقيده والمام على عبوبيته ما لم يود ما يقيده والمام على المنتسر المنام على منا تقدم عن التنسير السليم المنام على المنام على

التلفراف الكاتب وبين من كان من غير العاملين على هذه الإجهزة لتحقيق المنع في الحالتين وهي تعويض هؤلاء الموظفهي عبا يتعرضي وله من مخاطر تؤثر على اعصابهم نتيجة الضوضاء التلجهة عن الإجهرزة من بلذكورة ، وهي مخاطر تتحقق بالنسبة لجميع موظفي التلفراف الكائب ومن يعاونهم في المحلوم ويعيشون معهم في ظروف عبل واحدة . يؤيد التعسير المنت المعافنهم في المعافرة من على المعافرة أله عندا اراد المشرع أن يقسر منح « بسدل الصماعة » على العالمين فعالم على أجهزة الاستماع والتلينون نمن على ذلك صراحة في الترار الجمهوري على أجهزة الاستماع والملين فعالم المنافقة المنافقة المنافقة على المنافقة وعملها أذ نمن في المادة (١) منه على أن « يعنع موظفو والمؤسسات العاملة وعمالها أذ نمن في المادة (١) منه على أن « يعنع موظفو الوزارات والمسالح والمؤسسات العامة حتى الدرجة الفسلمية وعمالها الذين يعملون نمالا على اجهزة الاستماع والملينون راتب سسماعة قسدر اجنبه شمهريا ... » ولو أراد الشسارع قصر منع عسلوة التلفراف على المشبخلين نمالا على اجهزة التلفراف الكانب لنص على ذلك صراحة كسالم بالنسبة لبدل السمهاعة .

ومن حيث أنه بيين من الاطسلاع على بلف خدمة المدعى أنه عين . بالقرار رقم ١٠٦٨ بتاريخ ١٩٢٢/١/ بهيئة المواصلات السسلكية واللاسلكية في وظيفة « بسساعد معلون تلغراف كاتب » في الدرجسسة المخصوصية ١٩٦/١ وظل طوال خدمته بن موظفى التلغسراف الكاتب حتى المهيت خدمته في ١٩٧/٥/٢ وظل طوال خدمته بن موقسيسا على ما تقسدم نمسان المدعى يستحق علاوة الملغراف « اعصاب » وقدرها . ١٩٥١ جنيها شسهريا اميالا لحكم المادة (١) من القرار الجمهورى رقم ١٩٤١ لسسنة ١٩٥٩ المسان الماد وذلك اعتبارا من القرار الجمهورى رقم ١٩٤١ لسسنة ١٩٥٩ المسان المناس المي وذلك اعتباراه من ١٩٢/١/٢٣ تاريخ تسلمه المهل وما يترتب المني لمن تأثار ، مع مراعة أن صرف الفروق المائية أنها يقتمر على تلك التي لم ينقض على استحقاقها مدة خبس سنوات سابقة على تقديم المدعى طلب المساعدة القضائية في ٢ من اجريل سنة ١٩٧١ وحتى ١٩ من مايو

## الغمسل المثلى والمشرون

علاوة لاسلكى

## قاعدة رقم (٣٦٨)

#### 

الاشخاص الذين يفيدون من علارة التليفون طبقا قترار مجلس الوزراء في ١٩٤٧/٩/١٦ ــ قرار مدير علم مصلحة التليفونات في ١٩٥١/٦/٢٥ بعدم مرفها الا لمن يشتغل فعلا بالسماعة أو يقوم بالاشراف على أعمال التليفون داخل المستترالات دون من يشتغل باعمال كتابية ــ صحيح قانونا .

# بلخص الحكم :

يتبين من قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٦ من سبتبر سسنة ١٩٤٧ من سبتبر سسنة ١٩٤٧ مدير عام مصلحة السكك الحسيدية والتلغراغات والتلغيفات الم مجلس مدير عام مصلحة السكك الحسيدية والتلغراغات والتلغيفات الى مجلس ادارة المصلحة التلغراغات والتلغيفات على على وجه التحديد طسسالغة موظئى مصلحة التلغيفات والتلغيفات هي على وجه التحديد طسسالغة عمل وعلمات التلغيفون وعمسال المراجعة ، وإن المقصدود بتحسين حالتهم بالترار المذكور من بين أفراد هذه الفئة ذوى المؤهلات الدراسية معن السمود بن تعلق ولا تعلق درجتهم على الدرجة الخابسة ، وهم السنين تخلفوا عن زيالانهم ولا تعلق درجتهم على الدرجة الخابسة ، وهم السنين تخلفوا عن زيالانهم الذين يؤدون مثل عملهم ، وأنها تحسنت مرتباتهم اما بانصافهم لمؤهسلاته و بسبب تطبيق كلار الممال علهم ، ذلك أن المسلحة جسرت على شسفل و بسبب تطبيق كلار المهال علهم ، ذلك أن المسلحة جسرت على شسفل وظالت مخطفة أولا يصلون مؤهلات ما ، وهؤلاء الإخيرون هسم المغابي ، وكلا المربقين يقوم بذات لعبل على ما فيه من مشسستة المنابي ، وكلا المربقين يقوم بذات لعبل على ما فيه من مشسستة بين عهسال وارهاق متباين في الاجر - لذ رؤى نقرينا للشسقة بين عهسال

نجمهم رابطة عمل واحد أن يعنج جبيع من لم ينالوا تحسينا في مرتبسسانهم سواء عن طريق الانصاف أو نتيجة لتطبيق كادر العمال من عمال وعاملات التليفون والمراجعة حنى الدرجة الخلبسة علاوة شهرية تدرها جنيسسيه مصرى واحد وذلك بصغة مؤتتة الى أن يبت في تصمين درجاتهم بمسمعة عامة في ضوء الاعتبارات المختلفة على أن تخصم المسلاوة المذكورة مستقبلا العلجلة هي ما قدرنه المسلحة من جسامة المسئوليات اللقاة على عاتق هؤلاء العمال بمبب اتصال أعمالهم بمصـــالح الجمهور المتشعبة المرهقة ، وما تتطلبه هذه الاعمال من سرعة وانقان مع السميهر وسعة الصدر وضيط الاعصاب لما يصادفهم من متاعب في سبيل تلبيه طابات الجمهور المتباينة وما ينعرضون له من انفعالات واستفزازات . وقد أبرزت المسلمة في مذكرتها سبب استحقاق هذه العلاوة ، 'ذ ارجمت علة هذا الاسستحقاق الى طبيعة الاعمال التي يقومون بها بقولها : « ومع ذلك مان المساهيات التي يتقاضونها لا تزال اقل من المستوى الذي يتفق وما يقسومون به من اعمال ليلا ونهارا ... » وذلك بعد أن أوضحت ماننطوى عليه تلك الاعمال من عناء وجهد . ولمنا كانت مشقة الاعال المنوطة بهذه الطائفة من الموظفين هي الني انتضت منحهم العلاوة المذكورة لتتريب مرتباتهم من المسسدوي الله عنفق والاعمال المسندة اليهم ، نشهة ازتباط وثيق بين اسمستحقاق العلاوة المشار اليها والقيام الفعلي بهذه الاعمال ، غلا نكفي تدلية المظيفية لترتب هذا الحق ، بل يتعين اقتران هذه التولية بمباشرة عمل الوظيف...ة مالغمل لقيام التلازم بين الاثنين ، ولو قيل يغير هذا لاهدرت حكمة تقــــرير هذه العلاوة ولساغ أن يظفر بها من لا تتحقق ميه هذه الحكمة ميمنحها من لاتقوم به أسباب استحقاقهم ، وقرار مجلس الوزراء الصادر في ١٦ من سبتهبر سفة ١٩٤٧ بحسب محوى المذكرة التي وافق عليها وفي ضـــه الاغراض التي استهدمها قد حصر مزبة العلاوة في نطاق الفئة التي مددها وعين عبلها وهي مئة ١ موظفي التليفون لغاية الدرجة الخامسة ( عميسال وعاملات التليغون وعمال المراجعة ) الذين لم يستقيدوا من تطبيق كادر المهال أو اتصاف الشهادات » 6 ومن ثم غلا ينصرف أثره في من عدا هذه الفئة كالكتيبة مثلا ١٤ى الي من ليس عاملا بالتليفون أو المرجعة وقائم.... بهذا العبل بالفعل ، أما ما نضمنه من النص على خصم لعلوة المي قررها من التحسين الذي يتقرر لهذه الفئة فواضيح في دلالته على أن بنح العسسلاوة أنما هو مرحلة مبدئية من هذا التحسين تتحد معه في الطبيعة والخصائص،

ولذا نص على خصمها هنه اذا ما تقرر وذلك منما من الازدواج - ولما كان النصين المخصص المستهد من الوظيفة ذاتها لما يكابدونه من مشاتهما و المستهدد الى صفة قائمة بهم أو الى مؤهلانهم لاتعدام هذه المؤهلات، كا المستهد على خصم علاوة التليفون من هذا التصين تاطع في الدلالة على انحاد الحكية في كليهما ، وهي التعويض عن ارهاق الاعصاب وعناء العصل ليلا ونهارا ، ومن ثم غان تحرار مدير عام مصلحة المتليفونات المسادر في ٢٥ من يونيه سنة ١٩٥١ بعدم صرف هذه الملاوة الا لمن يشتغل نمسلا بالسماعة أو يقوم بالاشراف على أعمال التليفون داخل السنترالات دون من يشتغل بأعمال كتابية يكون تطبيقا صحيحا لقرار مجلس الوزراء الذي قضى بينم الملاوة المذكورة .

( طعن ٧٦٥ لسنة ٢ ق ــ جلسة ٢٠/١٩٥٧ )

# قاعدة رقم (٣٦٩)

# أابسدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩ لسنة ١٩٦٠ بعترير راتب الصباقي مقداره ثلاثة جنبهات لموظفي اللاسلكي المستفلين باعمال حركة اللاسسلكي في الوزارات والمصالح والجهات الحكومية المختلفة بـ مجال اعمال احتسام هذا القرار ينصرف الى الموظفين الذين تطبق في شاتهم احكام المقافون ٢١٠ لسنة ١٩٦١ .

# ملخص الحكم :

ان ترار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩ اسنة ١٩٦٠ بنفسرير راتب المسافى مداره ثلاثة جنيهات لوظفى اللاسلكى المستفلين باعمال حسركة اللاسلكى مدر بناء على اقتراح وزير الخزانة التي ضمنهامذكرته اتفسة الذكر بعد اخذ راى ديوان الموظفين وصدر القرار الجمهوري المسار اليم مشيرا في ديباجته الى لقاتون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٥١ وبذلك يكون هذا القرار تد مسدر استفادا لى المسادة ٤٥ من القاتون المسنكور بالشروط والاوضاع التي نصت عليها وهي تقضى بأن يصدد مجلس الوزراء السذى حل محله رئيس الجمهورية في هذا الاختصاص > الرواتب الاضسافية وشروط منحها وذلك بناء على اقتراح وزير المسافية والاقتصاد لذلك فسال مجال اعبال أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٩ لسسنة ١٩٦٠ اتف

الذكر انها ينصرف الى الموظفين الذين تطبق في شانهم احكام القانون رقسم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، ولما كان ذلك وكانت المالاة ١٣١١ من القانون المذكور تقضى مأنه لا تسمى احكام هذا القانون على :

- ١ \_ رجال الجيش والسلاح الجوى والبحرية .
- ٢ -- الموظفين والمستخدمين المسكريين في مختلف المسالح .
  - ٣٠. ... عساكر البوليس والخبر ،
- ٦ ــ طوائف الموظنين الذين تنظم تواعد توظيفهم توانين خاصة فهمسان نمست عليه هذه القواتين ٤ لذلك على احكام القانون رقم ٢١٠ اسسانة ١٩٥١ تنحسر عن المتطوعين للخدمة في وظائف ضباط المساف والجنود للخصص لهم رواتب عالية بالميزانية الذين وضعت لهم تواعد خامسة لتوظيفهم تضمنها القانون رقم ٣٠٥ لسنة ١٩٥٩ في شان شروط الخدسة والترقية لفسياط الشرف والمساعدين وضباط الصف والعساكر بالقرات المسلحة والذي كان ساريا وقت صدور قزار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه وحل محله القانون رقم ٢٠١ لسنة ١٩٦٦ في شان شروط الخدمة والترقية لضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود بالمساحة .
  - ( طعن ١٥٦٠ لسنة ١٠ق جلسة ٢٣/٦/٢٣ )

# القصــل الثالث والعشرون مرتب أمراض عقاية

# (۲۷۰ مق قعدلة

#### المسعا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٨٦ أسنة ١٩٥٧ بتحسديد الوظائف التي بينج شاغلوها برتب امراض عقلية ب عدم جواز بنعها لغيرهم واو تواقرت العكبة من بنعها ب عدم اختصاص ديوان الموظفين باضافة وظائف لم ترد ف هسذا الغرار .

# ولخص الحكم :

أن ترار رئيس الجمهورية رتم ١٨٦ لسنة ١٩٥٧ بالموافقة على مذكرة وزير المالية والانتصاد بالنيابة في شأن منح ( مرتب امراض عقلية ) قـــد حدد الوظائف الني تقرر منح شاغليها هذا البدل على سبيل التحسر ، ومن ئم يكون هذا القرار متصور الاثر على من عداهم ولا ينصرف اثره الي من عدا هؤلاء مبن يشغلون وظائف أخرى غير الواردة في المذكرة سسالفة الذكر ، ولو توافرت مبهم ذات الحكمة التي من اجلها تقرر هذا البدل ولما كان المدعى يشغل وظيفة طبيب وهي وظيفة لم يشملها القرار سالف الذكر فانه لا ينيد منه ولا وجه لما ذهب اليه المدعى من استحقاقه البدل المسلم. الميه بناء على ما ارتآه ديوان الموظفين بكتابه رتم ٨٠ ... ٣١/١٣ بتاريخ ١٦ في شأن منح مساعدات المرضات باليومية للمرتب المفكور وذلك حسبها يبين من الاطلاع على الكتاب المذكور ... مان منح هذا البهل موكول اللي قرار رئيس الجمهورية الذي جاء قاصرا على منح البدل لشاغلي وظائف معينية أشار اليها وصفا وتحديدا وليس من بينها وظائف الاطباء وما كان يسوغ لديوان الموظفين - وهو سلطة ادنى من رئيس الجمهورية - أن يعدل من فراره باضافة وظائف اخرى الى تلك التي حددها حصرا وخصها دون سواها بهذا البدل وبناء على ذلك تكون دعوى المدعى غير قائمة على اساس سليم من القاتون خليقة بالرئضي ،

( طعن ٤٤٢ لسنة ١٦ في ــ جلسه ٢٤٤٠ )

# الفصل الرابع والمشرون مقابل تهجير

### قاعدة رقم ( ٣٧١ )

#### المسطا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٩٤ اسنة ١٩٦٩ بشسان الاعسانات والهجرين من منطقسة والرواتب التى تصرف للمائدين من غزة وسيناء والهجرين من منطقسة القتال سافتراضه انتداب او اعارة العالمين المائدين من هذه القاطسة نتيجة العدوان للعمل في المحافظات الاخرى التى يعطون بها بعد عودتهم سائر ذلك سالاستبرار في صرف راتب الاقلية لهم طوال نديهم او اعاراتهم عتى تأريخ عودتهم الى مقار اعبالهم الاصلية أو صدور قرارات بنقلهم الى جهات أخرى ساعم جواز نقل أبناه سيناء وغزة ومنطقة القتال من هسؤلاء العالمائين الا بعد منى سنة من تاريخ صدور هذا القرار ساعمال ذلك على ضباط مكتب مكافحة المفدرات بغزة ،

# ملخص الفتوى :

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشان الاعاتات والرواتب التي تصرف للمائين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القالل ينص في مافته الثانية على أنه « استثناء من أحكام قسرار مجلس الوزراء الصادر في يونية سنة ١٩٩٧ وقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٦ لسسمة ١٩٦٦ لسسمة العالمين بقطاع غزة وذلك بالنسبة الى المائين المائين من تطاع غزة وسيناء ، والمهجرين من منطقة القال نتيجة للمدوان ، طوال مدة ندبهسم أو المائين المعل بالمحافظت الاخرى . . » كما ينص هذا القرار في مانسه الخلسة على أن « يخصم من قبية الاعاتة الشهرية ومرتبات الاتابة والراتب الاضافي ومقال التهجير النصوص عليها في المواد السابلة ، تبية ما يصرف للمائين المنافين المنافية التي يندبون المهاس المائين المنافية اليها مسن المائية المنافية المنافية

وتنص المادة السادسة من هذا القرار على أنه « يجوز نقل العاملين

المائدين من سيناء والمهجرين من منطقة القناة الذين ليسوا من أبنساء هذه المناطق الى جهلت أخرى » .

 « كما يجوز نقل العالماين من أبناء هذه المناطق الى جهات أخرى بعد بخى سنة من تاريخ صدور هذا القرار » .

« ويوتف صرف الاعانة الشهرية ومرتب الاتامة والراتب الاضائى ومقابل النهجير المنصوص عليها في المواد 1 و٣ و٣ أعتبارا من أول الشهر التألي لتاريخ النقل » .

ومن حيث أن مفاد هذه النصوص أن مرتب الاقامة يستمر صرفه الى المعالمين المائدين من قطاع غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القناة ، طوال مدة نديهم أو اعارتهم للمحل بالمحافظات الاخرى . ويقف صرفه أذا نقسن العالم الى جهة أخرى واعتباراً من أول الشهر التألى لتاريخ نقله .

ومن حيث انه باستقراء نصوص القرار الجمهوري سالف الذكر ، يتضم أن العاملين الذين كانوا يعملون بمنطقة القناة وسيناء وغزة ، تابعون لمرافق الدولة المختلفة ، كانت هذه المناطق بالنسبة اليهم هي مقار أعمالهم الاصلية ، وقد ترتب على العدوان عودتهم من مقار أعمالهم هذه وقيامهم بالممل في محافظات أخرى غبرها ، بيد أن المشرع ينظر الى هؤلاء العاملين على انهم لا يزالون ينتسبون الى المناطق المذكورة ولا تزال هي مقار أعماله. الاصلية حتى الان ، واعتبر المشرع - نتيجة لذلك - أن تيامهم بالعمل في محافظات اخرى انها هو عن طريق النبب أو الاعارة ، وذلك مستفاد مما نص عليه القرار آنف الذكر في مادته الاولى التي تنص على صرف أعانسة شهرية الى العاملين العائدين من أبناء سيناء أو غزة حيث قررت استحقاق هذه الاعانة من تاريخ عودة كل منهم من منطقة سيناء أو غزة ، ويوقف صرفها اعتبارا من تاريخ عودتهم الى متر عملهم الاصلى بهذه المناطق . . وهده النتيجة مستفادة أيضا من أن المشرع اعتبر العاملين العائدين من عملههم بالمحافظات الاخرى منتدبين أو معارين الى هذه المحافظات ، فلا تنقطيع صلتهم بمقار أعمالهم الاصلية في المناطق التي عادوا منها الا بنظهم الى جهات المرى وكذلك مان هذه النتيجة هي التي قصد اليها المشرع منذ العداية وقبل صدور القرار الجمهوري رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٣٩ ، حيث كان القرار الجمهوري رقم ١١٧٦ لسنة ١٩٦٨ يقرر من قبل صرف اعاتة شهرية للعاملين المنبين الذين كانوا يخدمون بمنطقة سيناء وتطاع غزة ، ويشرر وقف هذه الاعانة بمجرد ازالة آثار العدوان او عودة العالماين الى مقر عطهم الاصلى بمنطقة سيناء وقطاع غزة .

ومن حيث أن أعتبار العامل العائد منتنبا أو معارا الى المحافظة التي يعمل بها بعد عودته ، هو وضع اغترضه المشرع وقرره بصفة عامة ، وأم يتطلب فيه صدور قرار خاص بالنسبة الى كل عامل على حده ، وذلك واضع من أن مقار العمل الاصلى للعالمين العائمين لا نترال هي مقار أعمالهم السابقة في محافظات التناة وسنناء وقطاع غزة ، ومن ثم غان اداءهم أعمالا في غير مذه المناطق هو وضع مؤقت لا يكون الابطريق النسب أو الاعارة ، ومن ناحية اخرى غير الجهة الخرى غير الجهادي التي كان يعمل بها قبل العدوان ( المادة السادسة من القرار الجبهوري رقم التي كان يعمل بها قبل العدوان ( المادة السادسة من القرار الجبهة الخيره ، غات الإعمال معنى آخر سوى أن عبله في هذه الجهة الاخيره ، غات أو الاعارة ، وأنه أذا لا يحتبل معنى آخر سوى أن عبله في هذه الجهة الاخيره ، غات الالاعارة ، وأنه أذا أريد تغيير مقر عبله الاصلى بصفة دائهة غائه لابسيد من صدور قرار صريح بنقله الى جهة أخرى .

ومن حيث أن مص المادة المسادسة من القرار الجمهوري رقم ١٣٦٤ لسنة المار اللهم المرجواز نقل العالمين من سيناء والمهجرين من منطقة التناة ، وأغفل ذكر العالمين العائمين من غزة ، غير أن هذه التغرقة بسين المويتين لا تعنى حظر نقل العالمين العائمين من غزة الى مناطق اخرى ، وأنها كل ما يتصده هذا النص هو أنه بعتنع نقل العالمين من أبناء سسيناء وأنها كل ما يتصده هذا النص هو أنه بعتنع نقل العالمين من أبناء سسيناء يتبع لهم الحصول على الاعاقة الشهرية المقررة بنص المادة الاولى من ها القرار مدة معينة ، لما في غير هذه الحالة ، غنقل العالم العائد جائز طبقسا للقواعد العالمة التي لم يرد في نصوص ذلك القرار ما يعطلها نبها صد! الاستثناء الخاص بأبناء سيناء ومنطقة القناة .

ومن حيث أن ضباط الشركة الذين كانوا يعبلون بمكتب مكافحة المخدرات بغزة كانوا قد نتلوا اليه من قبل المدوان ، فكان تطاع غزة ولا يزال هو مقر عملهم الاصلى وبعد عودتهم الحقوا بالعبل بادارة مكافحة المخدرات ، ومن ثم نهم منتدبون للعبل بهذه الادارة ، ويظل كل منهم في هذا الوضيع حتى يعسود الى مقر عبله الاصلى حين تبكن الظروف من ذلك ، أو حتى يصدر قرار بنقله الى جهة أخرى غير مكتب مكانحة المخدرات بغزة ٥٠ وبالتالى مانهم يستحقون مرتب الاتامة طبقا لاحكام القرار الجمهوري سالف الذكر .

ومن حيث أنه بالنسبة الى تاريخ استحقاق مرتب الاقامة ، غان المادة الثانية من القرار الجمهورى المذكور نتص على أن « يسستبر صرف مرتب الاقلمة » مما بعنى استمرار تقاضيه بغير انقطاع ، غالعامل قبل عـودنه كان يستحق مرتب الاقلمة طبقا القواعد تقريره ، وبعد عودته يستمر صرفه اليه استثناء من هذه القواعد وطبقا لاحكام القرار المذكور ، ومن ثم غائب يستحقه طبقا لهذا القرار اعتبارا من تاريخ عودته ، ويظل كذلك الى أن يتقرر نته الى جهة اخرى نيقف صرف هذا المرتب اعتبارا من أول الشهر القسالى لتاريخ نقله .

لهذا أنتهى راى الجمعية العمومية الى أن كلا من الضباط المعروضة حالتهم يستحق مرتب الاقلمة المقرر صرغه للعالمين في قطاع غزة ، وذلك من تاريخ عودته من هذا القطاع الى أن يتقرر نقله الى جهة أخرى غسير مكتب مكافحة المخدرات بغزة ، فيقف صرغة من أول الشهر التالى لتاريخ النقل .

( نتوى ۲۲۲ في ۱۹۷۱/۳/۱۳ ) ٠

### قاعدة رقم ( ۲۷۲ )

# الجسطا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ؟٩٧ لسنة ١٩٦٩ بشسان الاعاقات والرواتب التي تصرف للماقدين من غزة وسيناء والمجرين من منطقة القناة — قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٧ لسنة ١٩٧٧ بتقرير بدل اقامة المالمين ببعض الماطق التائية — قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ لسنة ١٩٧٤ بتقرير بدل اقامة المالمين بحافظة سيناء ووادى التطرون والواحسات المرية وافراد القوات القالة المسلحة — اذا كان الثابت ان بعض المالمسين كان يصرف لهم بدل الاقامة المقرر المالملين في بعض المالمسينة ١٩٠٥ كان يصرف لهم بدل الاقامة المقرر المولس الوزراء الصادر في ٤ يونية ١٩٠٧ المعلى بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠١ لسنة ١٩٠١ وقد استور مبك هذا البدل الهم استناء طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠١ لسنة ١٩٠١ المدل المساتد ١٩٠٩ المسنة ١٩٠١ المسنة المسنة ١٩٠١ المسنة

غان هذا البدل يكل مستحقا لاوقك العابلين في ظل احكام قسوار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ فسنة ١٩٧٤ ووفقا فشروطه سد اساس ذلك اتسه وقت كان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ فسنة ١٩٧٤ قد الفي قسرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ يونية سنة ١٩٥٢ ولم يشر في القرار الجديد على بقاء صرف هذا الإستان السنتاء صراحة أو ضبنا الا أن البدل يظل مستحقا وفقك طللا أن الاستثناء الذي قرر استورار مرف البدل العابل رقم عسم علم في سيناء ليس من الاحكام المتعلقة بالبدل في ذاته من هيث نطلق استحقاقه علم عكم منفصل والمتعلقة المتعلقة المتحم المام التعلق المتحم القرار المناف سريان قرار رئيس مع القرار المناف سريان قرار رئيس مع القرار المناف سريان قرار رئيس هما القرار لم يتضبن تاريخ صدوره سراساس ذلك أن الشرار عم يتماريخ صدوره ساساس ذلك أن مناريخ صدوره ساساس ذلك أن القرار أن الارزيخ صدوره ساساس ذلك أن مناريخ عدورة ما اساس ذاريخ مدورة وفقا للقاعدة العابة في نفاذ القرارات الادارية .

# ملخص الفتوى:

أن المادة ٢ من قرار رنيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشان الاعانات والرواتب التي تصرف للعائدين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القناة تنص على أنه « استثماء من أحكام قسرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ مونية سنة ١٩٥٢ وترار رئيس الجمهورية رتم ٢٢٦٦ المشار اليهما يستمر صرف مرنب الاقامة والراتب الاضافي المقرر صرغه للعاملين بمحافظات سيناء . وذلك بالنسبة للعاملين العائدين من .... وسيناء ٠٠٠٠٠ نتيجة للعدوان طوال مدة ندبهم او اعارتهم للعمال بالمحافظات الاخرى ومع عدم الاخلال بالشروط والاوضاع المقسررة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٦ المشار اليه » وتنص المادة ٦ منه على أن « يوقف صرف برتب الاقامة أو الراتب الاضائي من أول الشهر التالي لتاريخ نقل العامل الى جهة أخرى » ثم صدر ترار رئيس الجمهورية رتم ٩٠٥ لسنة ١٩٧٢ بتقرير بدل أقامة للعاملين ببعض المناطق النائية ونصت المادة (١) على أن « يبنح العاماون المدنيون بالجهاز الاداري للدولة والهيئات الماية الذين يعبلون بمحافظات سوهاج وقفا واسوان والبحر الاحمر ومطروح والوادى الجديد بدل الله بواقع ٣٠٪ من بداية مربوط مناتهم الوظيفية بالنسبة للعاملين ممن لا يكون موطنهم الاصلى بالمحافظة و٢٠٪ من بداية مربوط الفئة بالنسبة لن يكون موطنهم الاصلى بالمحافظة » ونصت المادة (٤) منه على أنه يلغى كل نص بخالف أحكلهه ، وتضيئت مادته الخامسة

على أن يعبل به من أول يونية سنة ١٩٧٢ ، ويتاريخ ٢٣ يونية سسة ١٩٧٤ مستر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ اسنة ١٩٧٤ بتقرير بدل اتامة للعالمان بمحافظة سيناء ووادى النطرون والواحلت البحرية وأفراد القوات المسلحة ونصى في مادته الاولى على أن تعتبر محافظة سيناء مسن المناطق النائية في تطبيق أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٥ المسسة المالا المشار اليه ، كما نصى في مادته الثانية على أن ينشر في الجريدة الرسهية .

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن العابلين المعروضة حالتهم كان يصرف اليهم بدل الاقابة المقرر للعابلين في بعض المناطق النائية وبسن بينها أماكن في سيناء ببقتضى قرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ يونيسة سنة ١٩٥٢ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨١٥ لسنة ١٩٦١ وقسد استهر صرف هذا البدل اليهم استثناءا طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ .

ومن حيث أنه ولئن كان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ لسنة ١٩٧١ قد ألغى قرار مجلس الوزراء الصادر في ٤ بونية سنة ١٩٥٢ وأم يشر في القرار الجديد على بقاء هذا الاستثناء صراحة أو ضبنا ١ ال أن البدل يظل مستحقا لاولئك المابلين في ظل تطبيق احكام قسرار رئيس البدل يشل مستحقا لاولئك المابلين في ظل تطبيق احكام قسرار رئيس الاستثناء الذي قرر استمرار صرف البدل للعابل رغم عدم عبله في سيناء الاستثناء الذي قرر استمرار صرف البدل للعابل رغم عدم عبله في سيناء هو حكم منفصل من نطاق البدل أملته ظروف خاصة وبالمتالى على تغير القرار المنظم للحكم المام لا يستقط بذاته الحكم الفاص الذي يظل قاتما القرار المنطقة كما كان الشأن مع القرار المسلف ٤ كما أن تقسرير المرد مرف البدل كان جاتبا من نظام متكامل جاء به قسرار رئيس الجمهورية رتم ١٩٣٤ لسنة المتابل لما عودتهم وتهجيرهم من هدنا المناطق .

ومن حيث أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ لسفة ١٩٧٤ لم بتضمن تحديد بيان معين لتاريخ العبل به مقتصرا على النص بأن ينشر في الجريده الرسمية ومن ثم غانه يتعين العمل به من تاريخ صدوره في
 ٢٣ يونية سنة ١٩٧٤ وغتا للقاعدة العابة في نفاذ القرارات الادارية .

ومن أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية الى أن هؤلاء العالملين يستحقون بدل الاقابة المتصوص علبه بقرار رئيس الجمهورية رقم ٥٠٥ لسنة ١٩٧٢ اعتبارا من ٢٣ يونية سنة ١٩٧٤ تاريخ صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١٨ لسنة ١٩٧٤ .

( غتوى ٤٩٩ في ١١/١٠/٥٧٥ ) .

# قاعدة رقم ( ٧٧٣ )

#### المسطا :

المادة الثانية من القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ بتعديل بعض الاحكام الخاصة بالاعاتات والرواتب التى تصرف العائدين من غسزة وسيناء والمهجرين من منطقة القناة تقفى باستبرار صرف مقابل التهجير العابلسين المشار اليمم في المادة التثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٤ لمسنة ١٩٧٠ بعد احالتهم المسلم بالقدر الذي كان يصرف لهم قبل الإحالة الى الماش اعتبارا من تاريخ توقف الصرف اليهم ولحين زوال الاسيناب الداعية الى نهيزهم من تاريخ توقف الصرف اليهم ولحين زوال الاسيناب الداعية الى عبيرهم حسريان هذا الدكم على العالمين اللين استحقوا مقابل تهجيرهم حسريان هذا الدكم على العالمين اللين استحقوا مقابل تهجيرهم حسريان هذا الدكم على العالمين اللين استحقوا مقابل الهجيرهم حسريان تكون احالة العابل الى الماشي قد تحققت قبل العبل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ اسنة ١٩٦٧ .

# بلقص الحكم :

ومن حيث أنه بتاريخ ٣٠ من سبتيبر سسقة ١٩٦٧ أمسدر رئيس الجمهورية القرار رقم ٢١٤ لصنة ١٩٦٧ بتمين وزير متيم لنطقة القناة بكون مسئولا عن كل الشئون المنية الخاصة بهذه المنطقة وسكاتها ولسه التخاذ جبيع القرارات والاجراءات اللازمة لمواجهتها على أن تكون له في هذا الشأن السلطات المقررة لرئيس الجمهورية في القوانين واللوائح وفي ١٥ من

اكتوبر سنة ١٩٦٧ أصدر الوزير المتيم قراره رقم ١ لسنة ١٩٦٧ بشأن منح مقابل تهجير للعابلين بمنطقة القناة الذين يقومون بتهجير أسرهم الى خارجها ونص في مادته الاولى على أنه يجوز صرف مقابل تهجير في حسدود ٢٠٪ شهريا من المرتبات الاصلية للعالمان بمنطقة القنال الفين يقومون بتهجير اسرهم الى خارج المنطقة ، ونصت مادته الثالثة على أن ينفذ أعتبارا من ١٩٦٧/٩/١٥ وبموجب قرار الوزير المقيم رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ أضيفت فقرة الى المادة الاولى بن قراره الاول قوابها تعيين حد ادنى مقداره ٣ جنيهات شمريا بالمقابل التهجير وبتاريخ ٢٣ من يونية سفة ١٩٦٩ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسفة ١٩٦٩ بشأن الاعاتات والرواتب التي تصرف للمائدين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القنال وبالغاء . . . قسرار الوزير المقيم بمنطقة القناة رقم ١ لسنة ١٩٦٧ والقرار المسحل له رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ ونص قرار رئيس الجمهورية في مادته الثالثة على أنه: « يجوز صرف مقابل تهجير في حدود ٧٠٠ شهرما من المرتبات الاصلية للعامليين المدنيين بمنطقة القناة الخاضمين لاهكام نظام العاملين المدنيين بالدولة أو نظام العاملين بالتطاع العام او العاملين بكادرات خاصة الذين يهجرون ، أسرهم الى خارج هذه المنطقة وبحد أدنى تدره ثلاثة جنبهات شهريا ويتم مرف هذا المقابل بالخصم على اعتماد الطواريء . . . » ثم معدر القسانون رقم } لسنة ١٩٧٤ بتعديل بعض الاحكام الخاصة بالاعانات والرواتب التي تصرف للمائدين من غزة وسيناء والمجرين من منطقة التناة ونص في مادته الثانية على أن « يستبر صرف مقابل التهجير للعابلين المشار اليهم في المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ معدل بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٨٥٢ لسنة ١٩٧٠ بعد احالتهم الى المعاش وذلك بالقسدر الذى كان يصرف اليهم قبل الاحالة الى المعاش اعتبارا من توقف الصرف اليهم والى حين زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم ٢٠٠٠

ومن حيث أن خطاب هذا النص الاخير موجه ... بصريح حكبة الى المالمين المشار اليهم في المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لمسنة ١٩٢٩ و وهؤلاء المالمون في تلك المادة هم « المالمون المدنيون بمنطقة القناة الخاضمين لنظام العالمين المدنيين بالدولة أو نظام العالمين بالقطاع العسام أو المالمون بكادرات خاصة الذين بهجرون أسرهم الى خارج هذه المنطقة ، ويبدو من هذا التحديد الذي عبرت عنه النصوص أن العالمين المشار اليهم في المادة ٢ من القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ هم العلملون بمنطقة القناة الذين

يهجرون أسرهم الى خارجها ودون اشتراط وصف أخر بهم لم يرد بنص القاتون ؛ والقاتون في أشارته اليهم وعلى ذلك النحو لم يتطلب فيهم الا الحالة الواقعية التى ساقها قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ من نحو قبلهم بتهجير أسرهم الى خارج منطقة القناة ولم يستلزم القاتون من نحو قبلهم ان يكونوا أصحاب مركز قانوني ذاقي اكتسبوا به حقا في مقبل المهجير بوجب نلك القرار الجمهوري ومن ثم غانه يعتبر عابلا في تطبيق احسكام الملاة ؟ من القانون المذكور كل عابل بينطقة القناة هجر اسرته الى خارجها أيا كان مصدر استحقاقه بقابل التهجير ، وسواء استحقاقه بوجب قرار ، أيا كان مصدر استحقاقه بقبل التهجير ، وسواء استحقاقه بوجب قرار ، رئيس الجمهورية رقم ؟ 19 لسنة ١٩٦٩ وفي ظل من عداد المالمين بعنطقة القناة الذين هاجرت أسرهم الى خارجها والذين وردت الاشارة اليهم في المدة ؟ من قرار رئيس الجمهورية سالف الذكر .

ومن حيث أن القول باشتراط أن يكون العابل قد استحق مقاسل التهجير طبقا لذلك القرار وبدأ استحقاقه له بعد العبل به حتى يغيد مسن الحكم الذى استحدثته المادة ٢ من القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ هذا القول يضيف في بيان العاملين الذين ورد النص عليهم في تلك المادة شرطا لم يمثل غيها ويزيد على سياق النم ما ليس فيه وما لا يستلزمه مقتضاه .

ومن حيث أنه في ضوء ذلك عن العابل بهنطقة القناة الذي استحق متابل تهجير طبقا لقرارى الوزير المقيم بهذه المنطقة رقمى ٢٠١ لسنة ١٩٦٧ يستقيد من الحكم المقرر في المادة ٢ من القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ بنن يستمر بعد احالته الى المعاش في صرف هذا المقابل بالقدر الذي كان يصرف اليه قبل الاحالة الى المعاش اعتبارا من تاريخ توقف الصرف اليه والى حين زوال أسباب التهجير ، ولا يحول دون ذلك أو يبنعه أن تكون احالة هذا العابل الى المعاش قد تحققت قبل العبل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٢٤ لسنة ١٩٦٩ لانه يبقى مع ذلك من العابلين المخاطبين باحسكام المائن المخاطبين باحسكام

ومن حيث أنه بنى كان ذلك وكانت عناصر الدعوى تسلم بغير منازعة بأن المطمون ضده كان قد استحق مقابل تهجير طبقا لقرارى الوزير المقيم بمنطقة القناة رقمى 1 و7 لمسقة ١٩٦٧ غان الحكم المطمون غيه يكون قسد اسساب وجسه الحسق ومسحيح القانون نيبا اتنهى اليسه بن تفساء بلحقيقه وأن با ذهب اليسه الحكم المطمون نيب مسردود بسن نص المسادة ٢ بن القسانون رقم ٤ لسسنة ١٩٧٤ صريح في أن يسستبر عرف بقابل التهجير للعابلين المشار اليهم في المادة ٣ بسن قسرار رئيس الجبهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بعد احالتهم الى المعاش وفلك بالقدر الذي كان يصرف اليهم قبل الإحالة الى المعاش اعتبارا بن توقف المسرف اليهم ، وبقتضى هذا النص الا ينيد بن حكم القانون المشار اليه بن كانوا اليستحقون بقابل تهجير طبقا لقرارى الوزير المقيم رقمى ١ و٢ لسنة ١٩٦٧ ثم أوقف صرفه له بسبب احالته الى المعاش والى ذلك انتهى رأى الجبعية العسومية لقسمى الفتوى والتشريع ببجلس الدولة بجلستها المنعقدة في العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ببجلس الدولة بجلستها المنعقدة في

( طعن ۱۸۱ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۸۱/۲/۱۰ ) .

وعكس ذلك ننوى الجبعية العبوبية لتسمى الفتوى والتشريع ملف ٢٢/٢/١٧ -- حلسة ١٩٧٥/٦/٢٥ .

### ماعدة رقم ( ۲۷۴ )

### الجسدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بئسان الاعانات والمورين من منطقة القناة والمورين من منطقة القناة المنطقة القناة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٧ لسنة ١٩٧٠ ب القانون رقم ٥ لسنة ١٩٧٠ بتعديل بعض الاحكام الخاصة بالاعانات والرواتب التي تصرف المائدين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القنات والرواتب التي تصرف الأمائدين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القناة المقولين خارجها أو المحالين الى الماش قبل العمل الشرطة من المناد القانون رقم ٩٣٠ لسنة ١٩٧١ في المطالبة باعادة صرف مقابل التهجير لهم بعد صحور القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ سائف الذكر الساس خلك انهم غير مخاطبين بلحكام القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ الذي يقضى بان العالمين الغين كانوا يصرفون مقابل تجبير طبقا للقرار الجمهوري رقم ٩٣٤ العالمين الغين كانوا يصرفون مقابل تجبير طبقا للقرار الجمهوري رقم ٩٣٤

أسنة ١٩٦٩ ثم اوقف صرفه لهم اثر احالتهم الى المالش هم وهدهم الذين يعود اليهم الاستحقاق في صرف هذا المقابل -

# ملخص الفتوي :

أن قرار الوزير المقيم بمنطقة القناة رقم (١) لسنة ١٩٦٧ بشان منح مقابل تهجير العاملين بمنطقة القناة الذين يقومون بتهجير اسرهم الى خارجها ينص في المادة ١ منه بعد تعديلها بقرار الوزير المقيم رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ على أنه « يجوز مرف مقابل تهجير في حدود ٣٠٪ شهريا من المرتبات الاصلية للعاملين بمنطقة القنال الذين يقومون بتهجير اسرهم الى خارجها » وتنص المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشسان الاعاتات والرواتب التي تصرف للعائدين من غزة وسيناء والمهجرين بسن منطقة القتال المعدل بالقرار الجمهوري رقم ٨٥٢ لسنة ١٩٧٠ على أنسه « يجوز صرف مقابل تهجير في عدود ٢٠/ شهريا من المرتبات الاصلية للمالمين المدنيين بمنطقة القناة الخاضعين لاحكام نظام المالمين المدنيين بالدولة أو نظام الماملين بالقطاع المام أو الماملين بكادرات خاصة الذين يهجرون أسرهم الى خارج هذه المنطقة وبحد أدنى قدره ثلاثة جنيهات شهريا » وتنص المادة ٨ من هذا القرار على أن « طغى قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٧٦ لسنة ١٩٦٨ و١٢٨٤ لسنة ١٩٦٨ وقراري الوزير المقيم بمنطقة التناة رتم ١ ورتم ٢ لسنة ١٩٦٧ المشار اليهما وكل حكم يخالف أحكام هذا القرار ، هذا ولقد صدر القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ بتعديل بعض الأهكام الخاصة بالاعاتات والرواتب التي تصرف للعائدين من غزة وسيناء والمهرين من منطقة القناة ونصت المادة ٢ منه على أن لا يستمر صرف مقابل التهجير للعاملين المشار اليهم في المادة ٣ من قرار رئيس المجهورية رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٩ المعدل بقرار رئيس الجبهورية رقم ٨٥٢ لسنة ١٩٧٠ بعد احالتهم الى المعاش وذلك بالقدر الذي كان يصرف اليهم قبل الاحالة الى المساش اعتبارا من توقف الصرف اليهم الى حين زوال الاسسباب الداعيسة الى تهجيرهم » وبفاد هذه النصوص أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٤ لسنة 1979 أشترها شرطين لصرف مقابل التهجير : أولهما أن يكون مستحق المقابل من الماملين بمنطقة القناة والثاني أن يقوم بتهجير أسرته ألى خارجها وهذان الشرطان هما بذاتهما اللذين اشترطهما قرار الوزير المقيم رقم ١ لسنة ١٩٦٧ ناذا تخلف أحدهما فلا يستحق مقابل التهجير سواء بسزوال صنته باعتباره من العاملين بمنطقة القناة \_ وذلك أما بنقله خارجها أو بلطاته الى المعاشى ... أو بعدم قبله بتهجير السرته ، تعين وقف سرف المتابل لتظلف مناط استحقاته . ولقد استبر الحال قائبا على هذا النحو الى أن استحدث القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ حكيا جديدا في المادة الثانية بفه مؤكدا استبرار صرف مقابل التهجير للعالمين المشار اليهم في المادة ٢ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ ولو بعد احالتها الى الماش والى حين زوال الاسباب الداعية الى تهجير اسرهم ، ومقتضى ذلك أن العالمين الذين كانوا يصرفون مقابل تهجير طبقا للقرار الجمهورى رضم الذين يعود اليهم الاستحقاق في صرف المقابل وترتيبا على ذلك لا يغيد من حكم القانون المشار اليه العالمون الذين كانوا يستحقون مقابل تهجير طبقا لقرار الجمهورى رتم عام المونية ١٩٦٩ أو القرار الجمهورى رتم ١٩٢٤ لو الغرار الجمهورى رتم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ أو القرار الجمهورى رتم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ أو القرار الوزير رتم ١٩٣٤ سنة ١٩٦٩ أم اوقف صرفه لهم بسبب النقل خارج منطقة القناف المقابل تهجير طبقا لقرارى الوزير وكذاك العالمون الذين كانوا يستحقون مقابل تهجير طبقا لقرارى الوزير وكالماشي و لاسنة ١٩٦٧ أم أوقف صرفه لهم بسبب احالتها الماشي .

ومن حيث آنه لما تقدم غان من نقل من ضباط الشرطة المعروض امرهم عالم جمنطقة القناة سواء قبل أو بعد العبل بالقرار الجمهورى رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ لا يحق له المطالبة باعادة صرف مقابل التهجير بعد مسحور القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ استفادا الى أنهم غير مخاطبين بلحسكام هذا القانون ، كما أن من أهيل منهم الى الماشى قبل المسلس بقسرار رئيس القانون ، كما أن من أهيل بنهم الى الماشى قبل المسلس بقسرار رئيس لان بناط اعادة ألصرف لن أهيل الى الماشى أن يكون اهالته قد تبت في ظل المهل بالقرار الجمهورى المائر اليه وهذا النظر بعينه هو الراى الذي المذت به ادارة المعتوى لوزارة الداخلية .

من أجل ذلك أتنهى رأى الجمعية العبوبية ألى عدم أحقية شسباط الشرطة من أبناء منطقة القناة المتعولين خارجها أو المحلين ألى الماشى قبل العبل بالقرار الجمهورى رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٣٩ في المطالبة باستمرار صرف مقابل التهجير بعد نظهم أو أحالتهم إلى المعاشي.

( بلك ١٩/٢/١٧ ــ جلسة ١٩/١/٥٧١١ ) .

# قاعدة رقم ( ۲۷۰ )

### المسطا :

العن في مقابل التهجير المقرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٤ اسنة اعدم العجمهورية رقم ١٩٦٧ اسنة عدور العرب الجمهورية بقاريخ صدور عدور القرار ــ استحقاق هذا المقابل الماطين المنيين بمنطقة القناة الذين علي المرا بهذا القرار ــ يترتب على عليه ان يهتد استحقاق هذا المقابل الى اوائلك الذين عينوا أو نقلـوا الى المئلة الذين عينوا أو نقلـوا الى المئلة بعد المبل بهذا القرار بشرط أن يقوموا بتهجير أسرهم الى خسارج منطقة القناة بسبب طروف المدوان في ظل المبل بالقرار الجمهوري المشار الله .

## ملغص الفتوى :

صدر قرار الوزير المقيم لمنطقة القناة رقم (١) لسفة ١٩٦٧ بشان مسم مقابل تهجير للعاملين بمنطقة القناة الذين يتومون بتهجير أسرهم الى خارجها ونصت المادة الاولى منه على أنه « يجوز صرف مثابل تهجير في حدود ٧٠ شهريا من المرتبات الاصلية للعاملين بمنطقة القناة الذين يقومون بتهجير اسرهم الى خارج المنطقة » ثم صدر قرار الوزير المقيم رقم (٢) لسنة ١٩٦٧ بأضافة فقرة ثانية إلى المادة الاولى من القرار رقم (١) لمسنة ١٩٦٧ المشار اليه تقضى بتحديد حد أدنى لهذا المقابل قدره ثلاثة جنيهات شهريا . وفي ٢٣ من يونية سنة ١٩٦٩ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشان الامانات والرواتب التي تصرف للماثدين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القناة ، ونصمت الملدة (٣) من هذا القرار عنى ائه « يجوز صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠٪ شهريا من المرتبات الاصلية للمايلين المدنيين بمنطقة القناة الخاضعين لاحكام نظام العابلين المدنيسين بالدولة او نظام العاملين بالقطاع العام أو المعاملين بكادرات خاصة الذيس يهجرون اسرهم الى خارج هذه المنطقة وبحد ادنى قدره ثلاث جنيهات شبهريا . . . » ولقد أضافت المادة الاولى من القرار الجمهوري رقم ١٥٢ م لسنة . ١٩٧٠ غقرة حديدة الى هذه المادة تقضى بأن يكون مقابل التهجير الذى

يجوز صرفه للعالمين المستبقين بمنطقة القناة بواقع ٢٥ ٪ شهريا من مرتباتهم الاصلية وبعد ادنى قدره خيسة حنيهات .

وحيث أنه يبين من الاطلاع على نص الملدة (٣) من القسرار الجمهورى رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ أن صرف مقابل التهجير منوط بتوانسر الشرطين الاتيين :

۱ - أن يكون الصرف لاحد العابلين المدنيين بمنطقة القناة الخاضعين لاحكام قانون نظام العابلين المدنيين بالدولة أو نظام العابلين بالقطاع العام أو المعلمين بكادرات خاصة .

٢ — أن يكون العامل قد تام بتهجير أسرته الى خارج منطقة القناة
 تهجيرا عطيا بسبب ظروف العدوان

وبهذه المثابة غان الحق في متابل التهجير المترر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٧ غير متيد بالوجود في منطقة القناة في ١٩٦٧/٦/٥ أو في تاريخ صدور القرار الجمهوري المشار البه ، وأنها يستحق المقالة العالمين المنيين بمنطقة القناة الذين قلموا بتهجير أسرهم في أي وقت في ظل العمل بالقرار الجمهوري آنف الذكر ، ومن ثم يمند إلى أولئك السذين عينوا أو نقلوا الى المنطقة بعد العمل به بشرط أن يقوموا بتهجير اسرهم الى خارج منطقة القناة بسبب ظروف العدوان في ظل العملل بالقرار البهموري المقرار البه .

ومن أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المبومية الى استحقاق العلمين المنطقة القناة لمقابل التهجير متى يثبت أنهم قلموا بتهجير أسرهم الى خارج المنطقة بسبب ظروف المعوان .

( نتوى ٦١ في ١٩٧٦/١/٢٩ ) .

# قاعدة رقم ( ٣٧٦ )

### البسطان

قرار الوزير المقيم بمنطقة القناة رقم 1 اسنة 1977 – قرار رئيس الجمهورية رقم 478 اسنة 1979 في شان مقابل التهجير اجاز نقل العاملين من غير ابناء منطقة القناة الى جهات اخرى بدون قيد زمنى على ان يوقف من غير ابناء منطقة القناة الى جهات اخرى بدون قيد زمنى على ان يوقف نقل الماملين من ابناء المنطقة بعد انقضاء فنرة مينة حددها وزير الشئون الاجتباعية بالقرار رقم 114 اسنة 1974 بقضاء فنرة متصلة وسابقة على تاريخ وقوع العدوان قدرها عشر سنوات — افراد المقوات المسلحة يخرجون من نطاق المخاطبين بتلك الاحكام — اساس نقك — القيد الزمنى الذى فرضه المشرع على نقل المالمين من منطقة القناة يقتم على ابناء تلك المنطقة الذين تحققت غيم تناه تلك المنطقة الذين

# ملخص الفتوى :

ان قرار الوزير المتيم بمنطقة التناة رقم ۱ اسنة ۱۹۹۷ بشك منح مقابل تهجير المعالمين بمنطقة التناة الذين يقومون بتهجير اسرهم خارجها المعمول به اعتبارا من ۱۵ سبتبر سنة ۱۹۹۷ كان ينص في مادته الاولى على أنه ( يجوز صرف مقابل تهجير في حدود ۲۰ ٪ « عشرون في المائة » شهريا من المرتبات الاصلية للعالمين بمنطقة التناة الذين يقومون بتهجير اسرهم الى خارج المنطقة ) .

وبتاريخ ٢٣ من يونية سنة ١٩٦٩ صدر قرار رئيس الجههورية رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٦٩ وقضى في مادته الثابنة بالفاء قرار الوزير المتيم بمنطقية القناة رقم (١) لسنة ١٩٦٧ ونص في المادة الثلثة على أنه (يجسوز صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠٪ شهريا من المرتبات الأصلية للعلماين المدنين بعجود أو نظام العالماين المدنين بالدولة أو نظام العالماين بالقطاع العام أو الممالمين بكادرات خاصة الذين يهجرون أسرهم " خارج هذه المنطقة ...).

كما نص هذا القرار في المادة السادسة على أنه ( يجوز نقل العليان المقدين من سيناء والمهجرين من منطقة القثاة الذين ليسوا من أبناء هسذه المناطق الى جهات أخرى .

كما يجوز نقل العالمين من ابناء هذه المناطق الى جهات اخرى بعد مضى سنة من تاريخ صدور هذا القرار .

ويوقف صرف الاعانة الشهرية ومرتب الاقامة والراتب الاضافي ومقابل التهجير المنصوص علبها في المواد ١ و ٣ و ٣ اعتبارا من اول الشهر التالي لتاريخ النقل .

ويكون تحديد من يعتبر من أبناء سيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة وفقا للقواعد التي يصدر بها قوار من وزير الشئون الاجتماعية ) .

ولقد اصدر وزير الشئون الاجتماعية القرار رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٩ ونص في المادة الاولى بنه على أن ( بعتبر بن أبناء سيناء وقطاع غـزة ومحافظات القناة المنصوص عليهم في الفقرة الرابعة بن المادة السادسة بن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٢٤ لسنة ١٩٦٩ الململون والعلملات الـنين تواجعوا في تلك المناطق وكانوا يخمون بها في ١٩٦٧/٦/٥ ولم يبعوا رئبة في النقل السنة السابقة على هذا التاريخ بني توافرت في شائهم احد الشروط الاتحة:

 3 — أن يكون الشخص قد أستبر في عمله بهذه المناطق مدة عشرة سنوات متصلة وسابقة على شهر يونية سنة ١٩٦٧ .

وهاصل ظك النصوص أن المشرع تضى بعنع العابلين المنيين بعنطتة التناة نسبة من المرقب الاصلى كمتابل تهجير الواجهة الاعباء التي يتحيلونها نتيجة لتهجير اسرهم من تلك المنطقة بسبب العدوان الذي وقع عليها في ديونية سنة ١٩٦٧ ولقد حددت تلك النسبة بعدار عشرين في الملقة شهريا في ترار الوزير المتيم بعنطقة القناة رقم ١ لسنة ١٩٦٧ كما حدد قرار رئيس

الجمهورية رقم ٩٣٤ لمسنة ١٩٦٩ مقابل التهجير بذات النسبة وفي ذات الوقت أجاز نقل العاملين من غير أبناء منطقة القناة الى جهات أخرى بدون قيد زمنى على أن يوقف صرف المقابل لهم اعتبارا من أول الشهر التالي لتاريخ النقل وأجاز نقل العاملين من ابناء تلك المنطقة بعد انتضاء غترة محددة وخول وزير الشئون الاجتماعية تحديد من يعتبر من أبنائها ولقد اشترط قرار وزير الشئون الاجتباعية رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٩ لتواغر تلك الصفة في العابل ان يكون قد أمضى عشر سنوات متصلة وسابقة على تاريخ وقوع العدوان ومن ثم مان أفراد القوات المسلحة يخرجون من نطاق المخاطبين بتلك الاحكام كما أن القيد الزمني الذي مرضه المشرع على نقل العليلين من منطقة التناة يتنصر على أبناء تلك المنطقة وفقا للشروط المنصوص عليها بقرار وزيدر الشئون الاجتماعية رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٩ النين خدموا بتلك المنطقة وتحققت نيهم تلك الشروط بهذه الصفة المدنية ، واذ لم يكتسب العليل في الحسالة المائلة صفة العامل المدنى الا من ا من أبريل سفة ١٩٦٩ تاريخ نظه مسن القوات المسلحة الى وزارة الداخلية مانه وقد هجر اسرته في شهر سبتهبر سنة ١٩٦٩ يستحق أعتبارا من ١ من أبريل سنة ١٩٦٩ مقابل التهجير ، ولما كانت شروط أعتبار العامل من أبناء القناة غير منواغرة في شاته لقضائه المدة السابقة على العدوان بالسلك العسكرى مانه لا يستحق مقابل التهجير أعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نقله من مدينة السويس الي مدينة القاهرة . ملا يقيد من القيد الزمني المقرر على نقل العاملين من ابغاء منطقه القناة وبالتالي لا يجوز الاستبرار في صرف مقابل التهجير له لحين انتهاء مدة النتل المعررة لنعل هؤلاء الإبناء والتي بن مقتضاها استحقاقهم للبقابل رغم نطهم حتى تاريخ انتهاء تلك المدة .

لذلك أنتهت الجمعية المبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى استحقاق العامل مقابل التهجير اعتبارا من تاريخ نقله الى وزارة الداخلية حتى تاريخ نقله من العمل بمنطقة القناة .

( ننتوی ۳۳۶ نی ۳۲/۱۷/۱۸ ) ۰

#### قامدة رقم ( ۳۷۷ )

المسعا :

شرط استحقاق الإعانة الشهرية المصوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ اسنة ١٩٧٦ بشان منع اعانات للعالمين المدنين بسسيناه وقطاع غزة ومحافظات الثقاة أن يكون من العالمين المدنين بمحافظات الثقاة عن ١٩٧٥/١٢/٣١ سواء سبق له تهجير اسرته من هذه المحافظات قبل هذا التاريخ وعاد اليها أو ما زال يقيم في الحافظات المصيغة أو لم يكن قد سبق له المجوزة اصلا حسيق التهجير لا يعتبر شرطا لاستحقاق هذه الاعانة — احقية العالمين من أبناء سيناء وقطاع غزة وبنطقة القناة الذين يمبلون في هذه الخاطف ونقلوا كرها عنهم قبل ١٩٧١/١٢/١١ في صرف الاعاضي الشهرية عنى هذا التاريخ — اساس ذلك نص الملاة لا من القانون رقسم ١٨ اسنة ١٩٧١/١١/١١ المسار أليه — العالم الذي ينقل بناء على طلبة لا يستحق هذه الإعانة اعتبارا من أول الشهر التالى النقل ،

# ملخص الفتوى :

من حيث القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بشأن منح اعانات للعالمين المنين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة تنص على أن « تبنح اعانة نميرية بواقع ٢٥ ٪ من الراتب الاصلى الشهرى لمن كانوا يعبلون حتى ٢١ نمين ميسبر سنة ١٩٧٥ بمحافظات القناة والغين عادوا اليها من الفين ما زالوا يقيون في المحافظات المنابئ بالمنين الخاضمين لاحكام نظام العالمين بالدولة أو نظام العالمين بالدولة أو نظام العالمين بالقطاع العام أو المعالمين بكادرات غاصة أو العالمين في المنسات الخاصة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة لاحكام القانون رقم ٢٢ لمسنة ١٩٥٤ والشركات المساوية وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحددة وكذا العالمين بالجمعيات التعاونية وذلك بحد التمسى قدره عشرون جنيها وبحد أدنى تدره خمسة جنيهات ٢٠٠٠ » .

ومن حيث أنه قد ورد بالمذكرة الإيضاحية للقانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٧٦ في هذه الشبأن أنه « لما كانت ظروف العمل في هذه الجهات اقتضت أن يعمل نيها من يحصلون على هذه اليزات وغيرهم ممن لا يتقاضونها بسبب عقم توفر شروط منحها المنصوص عليها في قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٦ المسار اليه الامر الذي ترتب عليه وجود تفرقة بين عالمين يعملون في جهات عمل واحدة وفي ظروف واحدة ، لذلك روعي المساواة بين هؤلاء جبيعا

بعنج العالمين .... في محافظات القناة ، سسواء من كان يعبل منهم في ١٩٦٧/٦/٥ أو بعد هذا التاريخ ، اعانة شهرية بواقع ٢٥ ٪ بحدد المصي عشرون جنيها وبحد أدنى خمسة جنيهات » .

ومن حيث أنه ورد بتقرير لجنة القوى العاملة عند دراستها مشروع القاتون المذكور أنه « قد نرتب على ضرورة تواغر الشروط التي أوردها القرار الجبهورى رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشأن الاعائت أو والرواتب التي تصرف للمائدين الذين لا تتواغر غيهم شروط الاعائة أو مقابل النهجوير الامر الذي أدى الى وجود تفرقة بين عاملين يسلون في جهات عمل واحدة وغير طروف واحدة . فلذك اقتضى الامر المساواة بين هؤلاء العاملين جبيعا بمنح العاملين . . . . . . . كما ورد بالمقرر أنه لا قد قد عدلت المادة شهوية بواقع ٢٠ ٪ . . . . . . كما ورد بالمقرر أنه لا قد عدلت المادة القاتبة بحيث أصبحت تشمل العاملين الذين عادوا أو الذين ما والذين ما والذين ما والذين ما والذين ما والذين ما والذين عادوا أو الذين ما والذين ما والذين ما والدين ما والدين ما والدون ما والذين ما والدين ما والذين ما والدين ما والدين ما والذين ما والدين والم والدين والمائن ما والدين المائن ما والدين المائن ما والدين والمائن ما والدين والمائن ما والدين والمائن والمائن والدين والمائن والمائن

ومن حيث ان مناد ذلك أن المشرع اراد المساواة بين جميع العالمين الذين كاتوا يعبلون في محافظات القناة حتى ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٥ بمنحهم الاعاتة المشار اليها دون تقرقة بين من كان منهم يعمل في هذه المناطق في الخامس من يونية سنة ١٩٧٧ او بعد هذا التاريخ ولذلك جاء مشروع التانون المنكور المندم من الحكومة متضينا النص على صرف هذه الاعاتسة للمالمين المدنيين الذين كانوا يعملون في محافظات القناة حتى ٣١ ديسمبر منه ١٩٧١ ولم ينسم هذا المشروع على « الذين عادوا اليها أو السنين ما زالوا يقيبون في المحافظات يومياتالى فوجود العامل في محافظات القناة ما زالوا يقيبون في المحافظات المناتي لاستحقاق الاعاقة المشار اليها بالمادة المائية من القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٦ بمعنى أن من لم يكن يمل منهم هذا الثاريخ في محافظات القناة فلا يستحق هذه الاعانة ولو كان قد سبق له الهجرة من هذه المحافظات السواء كان قد عاد اليها أو لم يعد بعد وما زان في المحافظات التي هجر اليها .

ومن هيث أنه تأسيسا على ما تقدم غان سبق التهجير لا يعتبر شرطا لاستحقاق الاعاتة المنصوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه وأية ذلك وجود حرف « الواو » قبل عبارة « الذين عادوا اليها أو الذين ما زالوا يقيمون في المحافظات المضيفة » ويؤكد ذلك أيضا ما جاء بتقرير لجنة القوى العالمة من أن المادة الثانية قد عدلت بحبث أصبحت تشمل العاملين الذين عادوا أو الذين ما زالوا يتيبون في المحافظات المضيفة ، ومن ثم يشترط لاستحقاق الاعانة سللفة الذكر أن يكون العامل من العاملين المنيين بمحافظات القناة حتى ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٥ سواء سبق له تجير اسرته من محافظات القناة تبل هذا التاريخ وعاد اليها أو استمر متيها بالحافظات المضيفة ، أو لم يكن قد سبق له التهجير أصلا

من حيث أن القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه ينص في مانته المسادسة على أنه ، لا بجوز نقل العالمين من أبناء سيناء وقطاع غـزة ومنطقة القناة الذين يعبلون في هذه المناطق الى جهات أخرى حتى ٣١ من ديسببر سنة ١٩٧٦ ويترتب على النقل بعد هذا التاريخ وقف صرف الاعانة الشهرية المنصوص عليها في المادين (١) ، (٢) من هذا القانون أعتبارا من أول الشهر التالي لتاريخ النقل » .

ومن حيث أن المستفاد من هذا النص أن المشرع حظر نقل العاملين من أبناء سيناء وقطاع غزة ومنطقة القتاة حتى تاريخ معين هو ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٦ ومن ثم فان أى قرار يصدر بنقل أحد من هؤلاء يكون مخالف للقانون ويكون ضارا بالحامل المتقول مما يتمين معه استبرار صرف الاعانة المشار اليها حتى نهلية المدة التى حظر نيها المشرع نقل العاملين من أبناء منطقة القناة الى خارجها .

وغنى من البيان أن النقل الذى لا يحول دون أحقية هؤلاء العالمين في صرف الاعانة الشهرية المسار اليها في المادين الاولى والثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ هو النقل الذى يتم كرها من العابل ورغبا عن ارادته أيا أذا كان النقل بناء على طلبه عانه لا يستحق الاعانة الشهرية المشار اليها اعتبارا من أول الشهر التألى للنقل .

بن اجل ذلك انتهى رأى الجبعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع الى آنه :

اولا : يشترط لاستحقاق الاعانة الشهرية المنصوص عليها في المادة الثقية من التاتون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه أن يكون من العالمين

المنين بمحافظات القناة حتى ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٥ سواء سبق لــه تهجير أسرته من هذه المحافظات تبل هذا التاريخ وعاد اليها أو ما زال يقيم في المحافظات المضيفة أو لم يكن قد سبق له الهجرة أسلا .

ثانيا : احقية العاملين من أبناء سيناء وقطاع غزة ومنطقة القناة الذين يعملون في هذه المناطق ونظوا كرها عنهم قبل ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٦ في صرف الإعانة الشموية حتى هذا التاريخ .

( نتوی ۲۰ فی ۱۹۷۸ ) .

### قاعدة رقم ( ۳۷۸ )

#### المسطا :

مقابل التهجير من منطقة القناة ... منحة للملهان بمنطقة القناة اللين يقومون بتهجير أسرهم الى خارج هذه المنطقة ... لا يشترط لقح هذا المقابل ان يظل العامل قالها بممله في منطقة القناة .

### ملخص الفتوي :

أن ترار الوزير المتيم بمنطقة الثناة رتم ١ لسنة ١٩٦٧ المعنل بقراره رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ المعنل بقراره رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ نصى في المادة الاولى بنه على أنه « يجوز صرف متابل التهجير في حدود ٢٠٪ ( عشرين في المائة ) شمويا من المرتبات الاسسلبة للمالمين بمنطقة التنال الذين يقومون بتهجير اسرهم الى خارج المنطقة .

« ويكون الحد الادنى لمتابل التهجير المنصوص عليه بالمقرة الاولى ٣ جنيهات شهريا » .

وصدر بعد ذلك ترار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لمسنة ١٩٦٩ بشان الاعاتات والرواتب التي تصرف للماثنين من غزة وسيناء والمهجرين مسن منطقة القنال ونص في المادة الثالثة منه على أنه « يجوز صرف متابل تهجير في حدود ٢٠٪ شمريا من المرتبات الاصلية للمالماين المنيين بمنطقة القناة القناف عين لاحكام نظام العالماين المنيين بالدولة أو نظام العالماين بالمطاع

العام ... الذين يهجرون اسرهم الى خارج هذه المنطقة وبعد ادنى تسدره ثلاثة جنيهات شهريا » . ثم نص فى المادة الخابسة على أن « يخصم من تبعة الاعانة الشهوية ومرتبات الاتلبة والراتب الاضافى ومقابل الفهجير المنصوص عليها فى المواد السابقة » تبعة با يصرف للعالمين المذكورين سن المجهلت التي يندبون للمجل بها أو يمارون اليها من بدلات أو رواتب أشافية أو اعتسات « كما نص فى المسادسسة على أن « . . يوقف صرف الاعانات الشهرية ومرتب الاتلبة والراتب الاضافى ومقابل الفهجير . . . اعتبارا من أول الشهر القالى لتاريخ النقل » وأخيرا نص هذا القرار فى المنابئة على الغاء قرار الوزير المتبع بنطقة العناة رقم (١) ورقم (١) لسنة المنابئة وكل حكم بخالف أحكام هذا القرار .

ويغلص من هذه النصوص أن مقابل التهجير يمنح للعاملين بمنطقة القناة ، ولا يشترط لمنح هذا المقابل أن يظل العامل قائما بعمله في منطقة القناة ، وانها يستحق له مقابل التهجير سواء بقى للعمل بمنطقة القناة أو ندب للعمل خارجها ، ويؤيد ذلك ما نصت عليه المادة الخابسة من قـرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ من أن يخصم من قيمة الاعانـة الشميرة وعبرته الاتهاء والراتب الإضافي ويقابل التهجير قيمة ما يسمنه للعالمين المذكورين من الجهات التي يندبون للعمل بها أو يعارون اليها من بدلات أو رواتب أضافية أو أعانات ، عدل المشرع بظك على أن مقـابل التهجير يستحق للعالم بمنطقة القناة الذي يقوم بتهجير اسرته ليس مقط في حقالة منه المنطقة القناة الذي يقوم بتهجير اسرته ليس مقط اعارته الى المحافظات الاخرى بدليل أنه في هذه الحالة الاغيرة يوجب نص أعارته اليسمة أن يخصم من مقابل التهجير قيمة ما يصرك له من الجهة التي انتحب أو أعير الها من بدلات أو رواتب أضافية أو أعانات ،

( نتوى ۱۹۲۷ في ۱۹۷۰/۱۰/۱۹ ) ،

قاعدة رقم ( ۳۷۹ )

الجسدا :

القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بشان بنع اعانات للعليلين الدنيسين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القنساة وفسح قامستة علية بيقتضاها يستحق جميع المالمسين المدنين بالسولة والقطاع المام والمالماين بكارات خامسة اعانسة شسهرية بواقع 70 ٪ من الراتب الامسلى لمسن كانوا يميلون حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ بمحافظات القناة والذين عادوا اليها او الذين ما زالوا يقيون في المحافظات المسيفة سائر ذلك سان المالماين المنفين بالقوات المسلحة يحفلون في عداد المستحقين لهذه الاعانة منى توافرت فيهم شروط منحها سائم على عدم الجمع بين الاعانة المذكورة وبين مكانة المدان لا يعنى اخراجهم من نطاق تطبيقها ساستحقاق هذه الاعانة عند عدم صرف مكانة المدان ،

### ملخص الفتوي :

أن المشرع وضع في المادة الثانية من القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٦ قاعدة علمة بمتنصاها يستحق جبيع العاملين المدنيين بالدولة والقطاع المام والمعاملين بكادرات خامة وألعاملين بالشركات الخاضعة لاحكأم القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ والمايلين بالجمعيات التعاونيــة الاعانــة الشهرية المحددة منص تلك المادة متى كانوا يعبلون عتى ١٩٧٥/١٢/٣١ بمحافظات التناة وبن ثم فان العابلين المنيين بالقوات المسلحة يدخلون بحسب الاصل المام في عداد المستحقين لتلك الاعانة سواء طبق عليهم الكادر المام أو خضعوا لكادر خاص طالما أنهم كانوا يعبلون ببحافظات التناة حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ ، وإذا كانت المادة الخابسة بن القانون رتم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ قد منعت الجمع بين الاعانة سالفة الذكر وبين مكافأة الميدان المنصوص عليها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤٣ لسنة ١٩٧٤ ، قان ذلك لا بعنى أخراجهم من نطاق تطبيق حكم استحقاق الاعانة المنصوص عليها بالمادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ وأنها يؤكد هذا الحظر انطباق حكم الاعانة عليهم اذ لولاه لاستحقوها اذا توافرت شروط منحها بالوجود بمحافظات التناة في ١٩٧٥/١٢/٣١ وعليه غان نقلهم من وظائفهم المدنية بالقوات المسلمة بعد هذأ التاريخ الى وظائف أخرى في نطائق معافظات القناة وحرماتهم بالتالى من مكافأة البدان بسبب هذا النقال يقتضى استحقاتهم تلقائيا للاماتة المتررة بالقانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ لتخلف مناط الحظر عندئذ في شاتهم .

لذلك انتهت الجيمية المبومية لقسبى المتوى والتشريع الى احقية العالم المنتى المتول بن التوات المسلحة بعد ١٩٧٥/١٢/٣١ في الاعائب المتررة بالقانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه وقفا لما تقدم من أسباب. ( نقوى ٩٣٧ في ١٩٨٢/٩/١٦ ) .

# قامدة رقم ( ۳۸۰ )

### البسدا :

القانون رقم ٩٨ اسنة ١٩٧٦ بسان بنج احانة العاباين المسنين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة يشترط لاستحقاق تلك الاعاقة : أولا — أن يكون العابل موجودا فعلا في المنجة في احسدي بسدن القنساة حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ وثانيا — المفسوع لاحدى النظم الوظيفية المذكورة بالمسادة الثانية بن القانون المذكور ويستنبع تحديد المشرع تاريخ ١٩٧٥/١٢/٣١ وتديد المفاطين باحكامه الموجودين فعلا في المفتهة في احدى بدن القناة .

### ولغص الفتوى :

نصت المادة الثانية من القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٦ بشأن منح أعانة للماملين المدنيين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة على أن « تمنح أعانة شهرية بواقع ٢٥ ٪ بن الراتب الاصلى الشهرى بن كاتوا يعبلون حتى ٣١ بن ديسبير سنة ١٩٧٥ بمحافظات القناة والذين عادوا اليها أو السذين ما زالوا يتيمون في المعافظات المضيفة من العاملين المدنيين الخاضعين لاحكام نظام العاملين المدنيين بالدولة أو نظام الماملين بالقطاع المام والماملين بكادرات خاصة أو العاملين في المنشآت الخاضعة لاحكام القاتون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات الساهية وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المعدودة وكذلك العالما بن بالجهميات التماونية وذلك بحد أتمى تدرة عشرون جنيها وبحد أدنى تدرة خبسة جنيهات . . . . » وتنص المادة الثانية عشرة من هذا القانون على أن «ينشر هذا القانون في الجريدة الرسبية ، ويعبل به بن أول يناير سنة ١٩٧٦)» كها استمرضت الجيمية المهوبية المذكرة الايضاهية لهذا القانون حيث جاء بها ما يلى لما كانت ظروف العبل في هذه الجهات قد اقتضت أن يعبل نيها من يحصلون على هذه الميزات وغيرهم ممن لا يتقاضونها بسبب عدم تواغر شروط منحها المنصوص عليها في قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه ، الامر الذي ترتب عليه وحود تفرقة من عالمان سون في جهات عبل واحدة وفي ظروف واحدة ، لذلك روعي المساواة بين هؤلاء جبيما بمنح العلبلين في محافظات القناة ... سواء من كان يعبل منهم في ١٩٦٧/٦/٥ أو يعد هذا التاريخ اعانة شهرية بواقع ٢٥٪ بحد اتمى قدرة عشرون جنيها وبحد أدنى خيسة جنيهات ... » . وبغاد با تقدم أن استحقاق تلك الاعانة هو لمواجهة الظروف الصعبة التي يتعرض لها هؤلاء العليان وهذا لا يتأتى الا بالعبل في أحدى بمطاطات القناة حتى ا١٩٧٥/١٢/٣ أو الخضوع لاحد النظم المذكورة في نص الملاة الثانية بن القانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٧٦ على سبيل الحصر ، وبن ثم غانه يشترط لاستحقاق تلك الاعانة أن يكون العابل موجودا غملا في الخدية في أحدى مكن القناة حتى ١٩٧٥/١٢/٣ لان تحديد المشرع هذا التاريخ يستتبع في ذات الوقت تحديد المخاطبين باحكامه بالموجودين غملا بالخدية فيه في أحدى مدن القناة وبالتالي غلا تستحق تلك الاعانة لمن يكن موجود غملا منهم بالحدى المدن والجهات التي حددها القانون على سبيل الحصر .

( ملف ۲۸/۱/۱۲ فی ۱۹۸۱/۱۸۸۱ ) .

### تعليسق :

بهذا الرأى أيضا سبق للجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع أن أفتت بجلسة ١٩٧٩/١١/٢٨ .

وبتطبيق ما تقدم يمكن القول أيضا:

ا — اذا كان المابل قد عين باحدى الجهات الحكوبية بالسويس قبل العمار/١٣/٣١ الا أن تسلمه للعمل ثم في حداقظة آخرى لم يرد النص عليها في القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه نتيجة تهجير مقر طلك الجهة الحكوبية التي عين بها في هذه المحافظة ، فأن العابل المذكور لا يتحقق في شاقته الوجود الفعلي بحداقظة السويس حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ ويالقلي لا يستحق الاعانة المقررة بهذا القانون والتي السنرط القانون لاستحقاقها الوجود الفعلي للعابل في احدى المحافظات المنصوص عليها فيسه حتى ١٩٧٥/١٢/٣١

( فقوى الجبعية العبوبية رقم ٧٥١ في ١٩٨٤/٨/١ ــ سالف الاشارة اليها ) .

٢ \_ أن استحقاق تلك الاعانة منوط بالعمل في أحدى محافظات القناة

حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ والخضوع لاحدى النظم المذكورة على سبيل الحصر ، وذلك لا يتلتى الا لمن كان معينا وقائها بعبل أحدى الوظائف عسلا في ١٩٧٥/١٢/٣١ . ولم تقرق الملاة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ سالف الاشارة اليها بين من كان يشغل الوظيقة بصفة أصلية وبين مسن يشغلها عن طريق الندب ، لان علة منح هذه الاعانة ... وهى العمل تحت ظروف العدوان ... تتوافر سواء كان العابل بعينا أو منتدبا .

( الجبعية العبوبية \_ تتسوى رقم ٧٥٠ في ١٩٨٤/٨/١ جلمسة ١٩٨٤/٦/١ ) .

٣ ــ ان كل ما اشترطه الشرع لاستحقاق تلك الاعاتة أن يكون العامل موجودا بالفعل في الخدمة في احدى مدن القناة في ١٩٧٥/١٢/٣١ . وتحديد المشرع هذا التاريخ يستتبع في ذات الوقت تحديد المفاطبيين باهكامه بالموجودين بالخدمة فيه . ومن ثم لا يستحق هذه الاعانة من يمين بالخدمة بعد قلو ردت التديته الى تاريخ سابق على ١٩٧٥/١٢/٣١ .

( الجمعية العمومية بجلسة ٢٤/١٢/٠٨١ ) .

١٩٧٦ الشرع وضع في المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لمسنة المعالي المدنيين بالدولة أو العالمين المدنيين بالدولة أو العالم أو العالمين بكادرات خاصة والعالمين بالشركات الخاضمة العظاع العام أو العالمين بكادرات خاصة والعالمين بالمجويات التعاونية الاعانة الاحكم القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ والعلمين بعلسون حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ الشهرية المحددة بطك المسادة متى كانوا بعملسون حتى العالمين في التاريخ بمخافظات القناة سواء كانوا معينين أو منتولين أو منتديين للعمل بهسدة المناطق ، وذلك لان المشرع لم يسترط لاستحقاق طك الاعانة سوى الوجود بمحافظات القناة في ١٩٧٥/١٢/٣١ وسواء كان العالم بعينا بصفة دائمة أو مؤقتة (الجمعية العمومية بطسة ١٩٨٢/٨١١) .

### قاعدة رقم ( ٣٨١ )

### المحدا :

المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ فسنة ١٩٧٧ بشان منع اعاتسات للماملين المنبون بسيناء وقطاع غزة ومحافظات الثناة سيشرط لاستمقال الاعانة أن يكون العامل معينا بلعدى مدن القساة في ١٩٧٥/١٢/٣١ سالمبرة بناريخ صدور قرار التميين قبل التاريخ المنكور حتى ولو تراغى المامل في استلام العمل .

# ملخص الفتوى :

أن المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بشأن منع امانات للمالين المنبين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة تنص على أن لا تنع امانة شمهرية بواقع ٢٥٪ من الراتب الأصلى الشموى لمن كاتوا يعملون على المنبين الموافقيات القناة والذين مادوا اليها أو الذين ما زالوا المالمين المالمين المنبين المخافسمين لاحكام نظام العالمين المدنيين المحافظات المسئة من المالمين بالقطاع المسام أو العالمين بالموالة أو نظام العالمين بالقطاع المسام أو العالمين بكادرات خاصة أو العالمين منشات خاصة لاحكام القانون رقم ٢١ لمناه عاصة عاصة بالشركات المساهبة وشركات لمناهبة وشركات التوصية بالاسمم والشركات ذات المنولية المحدودة وكذا العلمان بالمجمعيات التعلونية وذلك بحد أتمى قدره عشرون جنيها وبحد أدنى قدره خبيهات الدولية وذلك بحد أتمى قدره عشرون جنيها وبحد أدنى قدره خبيهات الدولية وذلك بحد أتصى قدره عشرون جنيها وبحد أدنى قدره

ويقاد ذلك أن استحقاق هذه الاعانة بنوط بالعبل في أحدى بحافظات القناة حتى 1900/17/٣١ و والخضوع لاحد النظم المنصوص عليها على سبيل الحصر ، وذلك لا يتأمى الا لمن كان بعينا عملا في 1940/17/٣١ ومن ثم عانه يشترط لاستحقاق الاعانة أن يكون العابل بعينا عملا بأحدى بدن القناة في 1940/17/٣١ لان تحديد عذا التاريخ يستتبع بالضرورة وفي ذات الوقت تحديد المخاطبين بأحكله بالموجودين بالخدية غيه وبالتالى لا تستحق هذه الاعانة لمن يعين أو ينقل إلى أحدى بدن القناة بعد 1940/17/٣١ ولا لمن يلتحق بالضبه بحد ذلك التاريخ ولو ردت التدبيته إلى تاريخ سابق على هذا التاريخ لنظف شرط الوجود العملى بالشدية .

ولما كان المركز اوظيفى للعلل بنشا اعتبارا من تاريخ صدور تسرار تميينه اذ من هذا التاريخ يرتب قرار التميين اثره في تقد الشخص للوظينة وكان هذا الالربخ يرتب قرار التميين اثره في تقد الشخص للوظينة المبل ليس ركتا من اركان قرار التميين وان كان لازما بطبيعة الحسال لتنفيذه ، وعليه فان واقمة تراخى تسلم العبل لما بعد ١٩٧٥/١٢/٣١ لمن يصدر قرار تميينه او نقله تبل هذا التاريخ لا يترتب عليه الحرمان بسن الاعاتة الشهرية المنصوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة

لذلك انتهت الجيمية المهوبية لتسمى الفتوى والتشريع الى احتيسة العالمين المعينين والمتولين الى محافظة السويس قبل ١٩٧٥/١٢/٣١ وتسلموا العبل بعد هذا التاريخ للاعانة الشهرية المتررة بالقانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٦ ، وعدم استحقاق تلك الاعانة لن يعين بعد ١٩٧٥/١٢/٣١ ولو ردت اقديته الى تاريخ سابق على التاريخ المذكور .

( نتوى ٦٣١ في ٦٣/٦/١٧١ ) ،

# قاعدة رقم ( ۳۸۲ )

#### الهيدا:

مفاد نص المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بشأن منح المقاد المسائل المنتوط المقاد المسائل المنتوط المنتوط المنتوط الاعتماد المنتوط الاعتماد أن يكون العليل موجودا بالقمل في الخدمة في أهدى مدن التناة في ١٩٧٥/١٢/٣١ والخضوع لاحدى النظم المنكورة في القمى عسلى سبيل الحصر — الرفاقة سام استحقاق هذه الإمانة الن يلتحق بالخدمة بعد ذلك واو ردت اقديته الى تاريخ سابق على ١٩٧٥/١٢/٣١ .

# ملخص الفتوي :

أن المادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بشان منع اعانات للعالمين المنبين بيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة تنص على أن « تبنح اعانة شمرية بواتع ٢٥٪ من الراتب الاصلى الشمرى لن كانوا يعبلون حتى ٣١ من ديسمبر عام ١٩٧٥ بمحافظات القناة والذين عادوا اليها والذين ما زالوا يقيمون في المحافظات المضيفة من العابلين المدنيين الخاضسمين لاحكام نظام العابلين المدنيين بالدولة أو نظام العابلين بالقطاع العام أو المعابلين بكادرات خاصة أو العابلين في منشآت خاضعة لاحكام القانون المهابلين بكادرات خاصة أو العابلين في منشآت خاضعة لاحكام القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة وشركات القوصية بالاسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة وكذا العابلين بالجمعيات المعاونية ، وذلك بحد أتصى قدرة عشرون جنيها وبعد ادنى قدره خيسة هنيهات . . .

وبغاد ما تقدم أن استحقاق تلك الاعانة منوط بالمبل في أحدى بحافظات القناة حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ والخضوع لاحد النظم المذكورة في النص على سبيل الحصر ، وذلك لا يتأتى الا لمن كان معينا وقائما بمبل أحدى الوظائف نعلا في ١٩٧٥/١٢/٣١ ، ومن ثم غانه يشترط لاستحقاق الاعاتة أن يكون نعالم موجودا بالفعل في الفدمة في أحدى مدن القناة في ١٩٧٥/١٢/٣١ لان تحديد المضاط هذا التاريخ يستتبع في ذات الوقت تحديد المفاطبين بلحكامه بالموجودين بالخدمة غيه ، وبالتالي لا تستحق هذه الاعاتة لمن يلتحم، بالموجودين بالخدمة لما ١٩٧٥/١٢/٣١ .

(نتوى ١١٠٤ في ١١٠٧/١٢/٨) ،

ربهذا المعنى ايضا انتت الجمعية العبومية ملف ٩٢٩/٤/٨٦ جلسة ١٩٨٤/٦/٦ وأضافت أن المشرع لم يغرق بين من كانوا يشغلون الوظائف بصفة أصلية وبين من يشغلونها عن طريق الندب .

### قاعدة رقم ( ۲۸۲ )

### المسطاة

الاصل طبقا لاحكام القانون رقم ١٩٨ اسنة ١٩٧٦ هو احقية العلبلين المنابئ بمحافظات القناة لاعانة شهرية طالما تتوافر شروط الوجود بمحافظات القناة حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ سواء كان هذا الوجود فعليا أو حكيا — عسدم جواز الجمع بين الاعانة وبين مكافأة الميدان — احلال بدل الجهود الاضافية محل مكافأة الميدان — توافر علة حكم حظر الجمع •

### بلغص الفتوى :

أن المادة الثانية بن القانون رقم 14 لسنة 1971 بشأن بنع اعاشسات للمابلين المدنيين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة تنص على أن ( تبنع اعاقة شهرية بواقع 70 ٪ بن الراتب الاصلى الشهرى لمن كانوا يعبلون حتى 71 بن ديسببر سنة 1970 بمحافظات القناة الذين عادوا اليها أو الذين ما زالوا يقبون في المحافظات المضيفة بن العابلين المدنيين والخاضمين لاحكام نظام العابلين المدنيين بالدولة أو نظام العابلين بالقطاع العام أو المعابلين عاصة .

وتنص المادة الخابسة من هذا القانون على أنه ( لا يجوز الجمع بين الاعاقة المنصوص عليها في المادتين ا و ؟ من هذا القانون وبين مكافأة الميدان المترة للعالمين المدنيين بالقوات المسلحة .

وتنص المادة الاولى من ترار رئيس الجمهورية رتم ٢١٥ لسنة ١٩٧٩ بثان صرف بدل جهود اضافية لامراد القوات المسلحة على أن ( تلغى مكفأة الميدان المتررة لامراد القوات المسلحة بالقرار الجمهورى رقم ٣٤٣ لسنة ١٩٧٤ . . . . . . .

وتنص المادة ٢ من ذات الغرار على أن (يصرف بدل جهود أضافية لامراد القوات المسلحة « عسكريين ومدنيين » وكذلك المدنيين المنتدبات للمبل بالقوات المسلحة كل الوقت الذين يضعون بالوهدات العسكرية التي تحدد بقرار من وزير الدفاع بحد أقصى ١٠٠٠ من الراعب الاصلى ١٠٠٠ ٠

وهاصل تلك النصوص أن المشرع تفى بينج المابلسين المنيسين بمعاقطات التناة سواء كاتوا خاسمين للكادر العام أم الكادرات الخاصة اماتة شهرية حددت المادة الثانية من التانون رتم ٦٨ لسنة ١٩٧٦ متدارها ولم يشترط المشرع لاستحقاق تلك الاماتة سوى الوجود ببحانظات التناة هن عنى ١٩٧١/١٢/٣١ سواء كان هذا الوجود عطيا أو حكيا بالبقاء في المحافظات المضيفة واستثناء من هذه القاعدة العابة لم يجز المشرع للعابلين المنيين بالقوات المسلحة أن يجمعوا بين تلك الاماتة ومسكافاة المسدان المنصوص عليها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤٣ لسنة ١٩٧٤ واذ ينم هذا العظر عن أن قصد المشرع قد اتجه الى عدم جمع العابل المننى بالقوات

المسلحة بين الاعانة واية ميزة اخرى متررة بسبب العبل في المجال العسكرى غان الغاء مكاناة الميدان واحلال بدل الجهود الاضافية مطها مع اشتراط العبل بالوحدات العسكرية لاستحقاق هذا البدل الجديد من شاته ان يؤدى الى عدم احقية من بتقاضى هذا البدل للاعانة لتوافر علة حكم حظر الجمع ، ومن ثم لا يجوز للسيد / ..... العابل المدنى بالقوات المسلحة ان يجمع بين الاعانة المنصوص عليها بالقانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٧٦ وبدل الجهسود الاضافية المنصوص عليه بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٧٩ .

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى مسدم جواز الجمع بين الاعائة المقررة بالتاتون رقم ٩٨ والبدل المنصوص عليه بالقرار رقم ٢١٥ لسنة ١٩٧٩ .

( ننتوی ۱۳۳ فی ۱۹/۲/۱۸۲۱ ) .

# قاعدة رقم ( ٣٨٤ )

### الجندا:

القانون رقم ۱۸ لسنة ۱۹۷۳ بشان منع اعالمت المالمان من ابنـــاء سيناء وقطاع غزة لا يتضمن تدرج الاعالة الشهرية بتدريج الرتب ـــ اثر ذلك ـــ تحديد قيمة هذه الاعالة على اساس مرتب العالم في اول ينهر ۱۹۷۹ ولا يجوز زيادتها بزيادة هذا الرتب .

### ملغص الفتوى :

أن المشرع قضى اعتبارا من ١٩٧٧/١/١٠ بمنع اعلقة بنسبة ٢٠٪ من الراتب الاصلى للملين من أبناء سيناء وقطاع غزة وينسبة ٢٥٪ للملين بمحافظات القناة كما قضى بمنع المحالين الى المعاشى من الطائفتين العالمة قدرها ٢٥٪ ودلك بشروط خاصة حددها ونص عليها القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه ، وأجرى المشرع حكم الاستهلاك على الاعائسة المقردة للعلماين بمحافظتي بور سعيد والاسماعيلية نور العبل بالقائسون على المعالمين بهاتسين المحافظتين بعد ألى زياده تطرأ على مرتب العلماين بهاتسين المحافظتين بعد العبارا المحافظة عند هذا الحد وانها أوجب أعبال حكم الحافظة عند هذا الحد وانها أوجب أعبال حكم

الاستهلاك ولو لم بحصل العلبل على أية زيادة في المرتب خلال العام وذلك بواقع خبس قيبة الاعانة الشهرية ونيبا يتطق بالعابلين بمحافظة السويس مأن المشرع لم يستبعدهم كلية من نطاق أعمال حكم الاستهلاك وأنما أوجب استهلاك الاعانة المقررة لهم اعتبارا بن التاريخ الذي يحدد بقرار بن رئيس الوزراء كما أجرى المشرع حكم الاستهلاك على الاعاتة المقررة لاسماب المعاشبات بواقع خبس قيمتها وذلك أعتبارا من ١٩٧٧/١/١ بالنسبة للعاملين بمحافظتي بور سعيد والاسماععيلية واعتبارا من الناريخ الذي يحدد بترار من رئيس الوزراء بالنسبة لابناء سيناء وغزة والعلملين بمحافظة السويس ، وليس من شك في أن أصرار المشرع على استهلاك تلك الاعامة ولو لم تطرأ زيادة على المرتب وتطبيقه حكم الاستهلاك على اصحاب المعاشبات انها ينم عن تصده في تجبيد تلك الاعاتة وعدم زيادتها وتدرجها بزيادة المرتب الاصلى وتدرجه اذ ليس من المعتول أن يجرى عليها التدرج في ذات الوقت الــذي اوجب المشرع استهلاكها سواء غور تقريرها او فى تاريخ يحدد غيما بعد ومن ثم تتحدد تيمة تلك الاعانة على اساس المرتب الاصلى الذي يحمسل عليه العامل في ١٩٧٦/١/١ تاريخ العمل بالقانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه علا يجوز زيادتها بزيادة هذا المرتب

واذا كان الشرع لم ينص على استهلاك الاعانة المقررة لطائفة العالمين بن ابناء غزة وسيناء في المادة الاولى من القانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٧٦ غان نلك يعنى أنه اتجه الى استثنائها من حكم التجدد وعدم التدرج ، وذلك لان المستفاد من جماع نصوص القانون أن المشرع قصد منع الاعانة بصفة مؤتنة ولم يكسبها صفة الدوام والاستعرار بالنسبة لجميع من قررت لهم بما في ذلك العالمين من ابناء سيناء وفزة وليس ادل على ذلك من أنه تضى باسستهلاك الاعائمة من الماشمة من الماشمات المستعقة للمتدرجين في تلك الطائمة مع أن المعاشمات المستعقة للمتدرجين في تلك الطائمة مع أن المعاشمات

لذلك انتهت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز تدرج الاعلنة الشهرية المقررة للعابلين بسيفاء وغزة ومحافظات القناة بتدرج المرتب .

<sup>(</sup> مُتوى ١٨٨ في ١١/٥/١٨١ ) .

# قاعدة رقم ( ٣٨٥ )

### البيدا :

القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ قضى بالاستبرار في صرف مقابل التهجير بمد الاهالة الى المماش ولحين زوال اسباب التهجير ب المودة الى منطقة القانة يترتب عليها استحقاق المائد لاعانة التهجير وفقا لاحكام القانون رمم ١٨٠ لسنة ١٩٧٦ مع وقف صرف مقابل التهجير المترر بالقانونين رقبى ٤ لسنة ١٩٧٨ مع وقف صرف بقابل التهجير المائد الاخرى اعادة صرف مقابل التهجير اليه النائد على مرف المهدة المهاب استبراره في مرف اعانة التهجير بعد تركه منطقة المقاة .

### ملقص الفتوي:

ان المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٩ - المعدل بالقرار رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٦٨ تنص على ان « يجوز صرف مقابل تهجير عرف مقابل تهجير عرف مقابل المعنين بنطقة القنسان في مدود ٢٠٪ شموريا من المرتبات الاصلية للعلملين المدنين بنطقة القنسان الخنسين بالدولة أو نظام المعلمين بالقطاع اللعام أو المعلمين بكادرات خاصة الفنين يهجرون اسرهم الي خارج هسده المنطقة ديد دنى قدره كلاة جنيهات ويكون التهجير الذى يجيوز صرفه المعلمين المستبتين بنطقة القناة بواقع ٢٥٪ شهريا من مرتباتهم الاصنية ويحد ادنى قدره خمسة جنيهات » .

وتنص المادة ٢ من القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ على أن « يستمر صرف مقابل التهجير للعلملين المشار اليهم في المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ نسنة ١٩٦٩ بعد احالتهم الى المعاش وذلك بالقدر الذي كان يصرف اليهم قبل الاحالة الى المعاش اعتبارا من توقف الصرف اليهم ولحين زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم » •

وتنص الملدة ٤ من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ على أن « تبنع اعاسة شهرية بواقع ٢٥ ٪ من قيبة الماش الشهرى للمحلين الى الماش من العامنين المنيين بينطقة القناة الذين عادوا أو تعود أسرهم الى هذه المنطقة بحد أتدى قدرة عشرون جنيها وبحد ادني خمسة جنيهات اعتبارا من اول بناير سنة 19۷۱ — او من تاريخ عودة اسرهم الى المنطقة بحسب الاحوال على أن تستهلك هذه الاعانة بواقع خبس قيمتها الاسلية سنويا اعتبارا من ينابر سنة ١٩٧٧ بالنسبة الى محافظتى بور سعيد والاسماعيلية ومن التاريخ الذي يحدد بقرار من رئيس مجلس الوزراء بالنسبة الى محافظة السويس ٣٠

ولقد الغى القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٤ بيقتضى حكم المادة الخامسة من القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٨ الذي نص في مادته الاولى على أن « تينج اعاتة شهرية بواقع ٢٥٠ / من تبية المعاش الشهرى بحد أقمى قدره عشرون جنيها وبحد أدنى قدره خبسة جنيهات للمحالين الى المعاشى من العالملين المنتبين .... والمهجرين من منطقة القناة الذين ما زالوا يقيسون في المالمات المشيئة وينطبق في شائهم القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٤ .... وتستهلك هذه الاعاتة 1/٥ شيئها الاصلية سنويا اعتبارا من التاريخ الذي يحدد بقرار من رئيس مجلس الوزراء » .

ومفاد ما تقدم أن المشرع رعاية منه للعابلين بمنطقة القناة الذين هجروا أسرهم للمحافظات الاخرى ترر منحهم مقابل تهجير بنسبة معينة من المرتب بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ المعدل بالقرار رتم ٨٥٢ لسنة ١٩٧٠ ــ ولم يبنح هذا القرار بدل تهجير لمن يحال منهم الى المعاش لذلك أصدر المشرع القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ الذي قضى بالاستبرار في صرف مقابل التهجير بعد الاحالة الى المعاش ولحين زوال اسباب التهجير، ولقد زاد المشرع في رعاية المحالين الى المعاش بعد عودتهم الى منطقة التناة مقرر بالتانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٦ منحهم اعانة شهرية لمدة خبس سنوات تستهلك بواتع خبس تيبتها سنويا بالنسبة المانظتي بور سعيد والاسماعيلية ومن التاريخ الذي يحدده رئيس مجلس الوزراء بالنسبة لمعافظة السويس وحتى لا يتخذ مقابل التهجير المستحق للمحالين الى المعاش المتيمين بالمحافظات المضيغة صفة التأييد فيكونوا في وضع افضل مبن اختاروا العودة والخضوع بالتالي لحكم الاستهلاك ، الغي المشرع القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ الذي لم يضم حدا لاستحقاق المحال الى المعاش لمقابل التهجير وقفي في القانون رقم ٩ لسنة ١٩٧٨ باستهلاكه في خلال خيس سنوات تبدأ يسن التاريخ الذي يحدد بقرار من رئيس مجلس الوزراء .

وبناء على ما تقدم بكون المشرع قد رتب اثرا محددا على تغيير محل

الاتلهة بالعودة من المانطات المسيفة الى منطقة التناة مؤداه استحقاق المئلة لاعاتة تهجير وفقا لاحكام القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ ولقد على المشرع على هذا الاتر على ارادة المستحق ، فهو وحده الذي يختار العودة بمحض ارادته ، لذلك غاته اذا ابدى رغبته في العودة تمين على الادارة مرك الاعاتة اليه بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ ووقف صرف مقابل التهجير المنصوص عليه بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٦ والقانون رغم ٩٠ لسنة ١٩٧١ والقانون رغم ٩ لسنة ١٩٧١ والقانون رغم ٩ لسنة ١٩٧١ والقانون رغم

لذلك أنتمى راى الجبعية العبوبية لتسمى الفتوى والتشريع الى تأييد راى اللجنة الاولى الصادرة بجلسة ١٩٧٨/١١/٧ والذى انتهى الى زوال حق السيد المعروضة حالته في صرف مقابل التهجير طبقا لاحكام القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ اعتبارا من تاريخ عودته الى بور سعيد ، وانه اعتبارا من هذا التاريخ يستحق الاعانة المتررة للمائدين لمحافظات القناة بالمطبيق لاحكام القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بغض النظر عن استبراره و عدم استهراره في الاقامة ببور سعيد الى أن يتم استهلاكها (١) .

( نتوی ۱۹۸۰/۳/۲۰ ) .

 <sup>(</sup>۱) تعتبر هذه الفنوى تأييدا لفنوى اللجنة الاولى الصادرة في هـــذا الثمان بجلسة ۱۹۷۸/۱۱/۷

### قاعدة رقم ( ٣٨٦ )

### : المسدا

مرتب النقل المنصوص عليه في المادة ٣٦ وما بمدها من الاحة بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١١ ١٩٥٨ ــ احقية العالمين المهجرين من منطقة القناة في مرتب النقل المسار اليه عند الحاقهم بالمحافظات الاخرى .

## ملخص الفتوى:

أن الحادة ٣٨ من قانون نظام العاملين المدنيين المساهر به القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ تنص على أن « يسترد العلمل النفقات التى يتكدها في سبيل اداء أعمال وظيفته وذلك في الاحوال والشروط التي يصدر بتنظيمها قسرار من المجلس التنفيذي » .

ومن حيث أن المادة ٦٦ من الأنحة بدل السغر ومصاريف الانتقال الصادر بها ترار رئيس الجمهورية رقم ٤١ لسغة ١٩٥٨ ... وهي اللائحة المحبول بها الى أن يتم وضع اللوائح والقرارات التنفيفية لهذا القانون طبقا للبادة الثانبة من تاتون أصداره ، تنص على أن « يصرف مرتب النقل للبوظف أو المستخدم الذي ينقل عائلته ومتاعه في الاحوال الآتية :

- 1 \_ التعبين لاول مرة في خدمة الحكومة .
  - ٢ ــ الاعادة الى انخدية .
  - ٣ \_ النقل من جهة الى أخرى .
- ٤ ... انهاء الخدمة لاسباب غير الاستقالة أو العزل بقرار تأديبي ».

ومؤدى ذلك أن مرتب النقل لا يستحق الا في الحالات التي حددتها هذه المادة على سبيل الحصر ، وليس من بينها النسحب ، وتنص المادة الحاسة بن هذه اللائحة على عدم جواز أن تزيد مدته على شهرين الا

بمواقلة وكيل الوزارة المختص ، وفي الحالات التي يرجح نبها امتداد بدة النب بحيث يجاوز الشهوين يجوز اذا رغب الموظف أن تصرف اليه استبارات سفر له ولماثلته ونقل متامه على نفقة الحكومة ، وفي هذه الحالة لا يصرف اليه بدل السفر عن مدة الانتداب وتعتبر تلك الاستبارات بدلا من راتب بدل السفر .

وبذلك يكون المشرع قد أخرج النعب الذى لا يزيد مدته على شهرين من الحالات التى يستحق غيها مرتب النقل نظرا لطبيعة هذا الندب وقصر مدته أذ لا يصحب معه العامل عائلته ومناعه ، وهذه الظروف لا تنطبق على حالة المهجرين من منطقة القناة يندبون للعبل بالحافظات الاخرى نظرا لظروف العدوان على هذه المنطقة ، غان ندبهم الى هذه المحافظات يتم لفترة غير محدودة بعدى زمنى معين ولا يعندون بدل سفر عن فترة ندبهم ، فلا يسوغ مع ظروف العدوان التى كانت سببا فى تهجير الاسر اجبارها وندب العامل حرمانه من مرتب النقل .

وأن مقابل التهجير الذي يمنح في حدود ٢٠٪ شموريا من المرتبسات الاصلية للعالمين بمنطقة القتال الذين يقومون بتهجير اسرهم الى خارج المنطقة طبقا لقرار الوزير المقيم رقم ١ لسنة ١٩٦٧ له احكامه وشروطا التى تختلف عن شروط مرتب النقل وهو يمنح للعالمين الذين يقومون بتهجير اسرهم سواء كانوا منتبين بالمحافظات الاخرى أو بقوا بمحافظات التناة .

لهذا أنتهى رأى الجمعية المعومية الى احقية العلينين المهجرين من منطقة القناة لمرتب النقل المنصوص عليه في الملدة ٦٦ وما بعدها من الأشعة بدل السفر ومصاريف الانتقال عند الحاقم بالمحافظات الاخرى .

( نتوی ۵۰۰ فی ۱۹۹۹/۳/۳۰ ) .

قاعدة رقم ( ٣٨٧ )

المسدا :

عدم احقية المايان الهجرين من محافظات القناة والذين يصرفون مقابل تهجير في تقاضي بدل السفر ،

# ملخص الفتوي :

أن العابل يتقاضى بدل السفر تعويضا له عبا يتكبده من نقدات ضرورية من جراء تغييه عن مقر عبله الرسمى هال تكليفه بذلك من جهة عبله لاداء مهام معينة ، وكان تهجير العابل بطبيعته يؤدى الى تغيير مقر عبله الاصلى غبن ثم لا يعد تكليفا له باداء مهمة لصالح الوحدة التى يعبل بها ، وبالتالى غلا يستحق بعد تهجيره أو بغاسبته بدل سفر .

ومن ناحية أخرى غان المادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم المرابع المسلة ١٩٦٩ بشأن الاعقات والرواتب التى تصرف للعائدين من غزة وسيناء والمهجرين من منطقة القنال تتص على أن : « يجوز صرف مقابل تجبير في حدود ٢٠٪ شهريا من المرتبات الاصلية للعالمين المدنيين ببطقة التقاف المناسمين لاحكام نظام العالمين المدنيين ببلدولة أو نظام العالمين بالقداء الخام أو المعالمين بكادرات خاصة الذين يهجرون أسرهم الى غارج هذه المنطقة وبحد أدنى قدره ثلاثة جنيهات شهريا ... » كما تتص المادة الخامسة من ذات القرار على أن : « يخصم من قيمة الاعاتة الشهورية ومرتبات الاقابة والراتب الاضافى وبقابل التهجير المنصوص عليها في المواد السابقة تية ما يصرف للعلمين المذكورين من الجهات التى يندبون للعمل بها أو يعارون اليها من بدلات أو رواتب اضافية أو أعانات » .

ويبين من هذين النصين أن المشرع رعاية منه للعالمين المهجرين من معافظات القناة بسبب العدوان أجاز صرف مقابل تهجير لهم في حسدود ٢٪ من مرتباتهم الاصلية لزيادة دغولهم بما يمكنهم من مواجهة الاعباء الإضافية التي ترشيت على تغيير مقار أعبالهم ومحال أقابتهم نتيجة للهجير . وازاء ذلك تشي بأن يخسم من هذا المقابل تهية ما يصرف لهم من مدلات أو روات اضافية أو أعانات بحيث ينتقص منه القدر الذي يؤدى لهم منها باعتبار أنها تؤدى الى زيادة دغولهم بما من شائة تهكينهم من مواجهة الاعماء التي قرر كرا كرا متاسبة المنابعة عن مواجهة الاعماء التي قرر كرا كرا التهجير بهناستها .

واذا كان المشرع قد نظر الى مقابل القهجير على هذا القحو غانسه لا يتسق مع طك النظرة الشابلة أن يستحق أو أن يصرف معه للمامل بدل السفر المقرر لمواههة التغيير في حياته المعشية الذي قرر من أجله مقابل التهجير لوحدة علة الاستحقاق في الحالتين ، ومن ثم تكون الشركة المشار اليها قد طابقت حكم القانون باسترداد ما ادى للعابلين المعروضة حالتهم من بدل سفر .

لذلك انتهى راى الجمعية المبوبية لقسمى الفنسوى والتشريع الى عدم استحقاق بدل سفر للمايلين في الحالة المروضة .

( مُتوى ٧٧ في ١٩٨١/٥/١٢ ) -

# قاعدة رقم ( ٣٨٨ )

#### المسدا :

المستفاد من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥١) لمسنة ١٩٧٠ بتغويض الوزراء ومن في عكمهم في اصدار قرارات اهالة المابلين المنتين الى المماش بناء على طلبهم وتسوية معاشلتهم — أنه تضبن قواعد خاصة اجسازت للمابلين اللين تتوافر الديهم الشروط المحددة به أن يتقدبوا بطلب اهالتهم الى المعاش والافادة من الهزات التى نص عليها — القرار الصادر بقبول هذا الطلب سد هو قرار بالإهالة الى المعاش سد الر ذلك — اهقية العليان الذين احياوا الى المعاش بالتطبيق لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١ في سرف بدل التهجير طبقا لاحكام القاتون رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٠ في سرف بدل التهجير طبقا لاحكام القاتون رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٠ في سرف بدل التهجير طبقا لاحكام القاتون رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٠

# ملخص الفتوى :

ان قرار رئيس الجمهورية رقم ٥١٤ لسنة ١٩٧٠ بتعويض الوزراء ومن في حكمهم في اصدار قرارات احالة العليلين المدنيين الى المعاشى بناء على طلبهم وتسوية معاشاتهم ينص في مادته الأولى على أن « يغوض الوزراء ومن في حكمهم كل نميها يخصه في أصدار قرارات احالة العابلين المدنيين بناء على طلبهم وتسوية معاشاتهم وذلك وفقا للقواعد الآتية :

( 1 ) أن يكون طالب الإحالية الى المساش معابلا بمتتفى قوانين الماشيات الحكومية . (ب) الايقل سن الطالب عند تقديم الطلب عن الخابسة والخبسين
 والا تكون المدة الباتية لبلوغه سن الاهالة الى المعاش اتل من سنة .

(ج) تضم المدة الباتية لبلوغ السن القاتونية أو سنتين المتراضيتين
 الى مدة الخدمة المحسوبة في المعاش أيهما أثل .

( د ) يسوى المعاش على أساس الاجر الاصلى وقت صدور تسرار الاحالة الى المعاش ،

وينص هذا الترار في المادة الثالثة على انه « لا يجوز اهادة تعبين العابلين الذين ينتعمون بالتواعد المنصوص عليها في هذا الترار بالحكومة وللتطاع العام بعد الاهالة الى المعاش ،

وتقص المادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ اسسنة ١٩٦٩ بشأن الاعاتات التى تصرف للعائدين من غزة وسيناه والمهجرين من منطقة القناة المعدل بالقرار الجمهورى رقم ١٨٥٢ اسنة ١٩٧٠ على ان لا يجوز صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠٠ من المرتبات الاصلية للمالما للنبين بالعقاقة القناة الخاصمين لاحكام نظام المالمين المعنين بالدولة أو نظام المالمين بالقطاع العام أو العالمين بكون خاصة الذين يهجرون أسرهم الى خارج هذه المنطقة القناة بواقع ٢٥٠ شهابل التهجير الذي يجوز صرفه للمالمين المستبقين بنطقة القناة بواقع ٢٥ ٪ شهريا من مرتباتهم الاصلية وحد الغي قدرة خيسة جنيهات » .

وتنص المادة الثانية من القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ بتعديل بعض الاحكام الخاصة بالاعانات والروائب التي تصرف للعائدين من غزة وسبناء والمهجرين من منطقة القناة على أن يستير صرف مقابل التهجير للعاملين المشار اليهم في المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٤ بعد احالتها المحدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٠ لسنة ١٩٧٠ بعد احالتها الماش وذلك بالكادر الذي كان يصرف اليهم قبل الاحالة الى المعاش اعتبارا من توقف الصرف اليهم والى حين زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم من توقف الصرف اليهم والى حين زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم من توقف الصرف اليهم والى حين زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم من

وحيث أن مفاد تلك النصوص أن المشرع وضع بمتنفى الاهمكام الصريحة التى تضيفها قرار رئيس الجمهورية رقم 81 اسنة 197، قواعد خاصة واجازات للعابلين الذين تتوافر لديهم الشروط المحددة به من أن يتقدموا بطلب احالتهم الى المعاش والاعادة من الميزات التى نص عليها نان تبل طلبهم صدر ترار باحالتهم الى المعاشى شاتهم فى ذلك شان من بلغوا سن السنين وليس ادل على ذلك من أن المشرع قد نص على ذلك صراحة ومن ثم لا يسوغ القول بأن خدمتهم قد أنتهت بالاستقالة .

ومن حيث أن القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ قد نمى على احقية العلينين المحالين الى المعاش في الاستبرار في صرف بقابل النهجير وفقا لما نصت عليه المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٩ المصدل بالقرار رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٦٩ عون أن يقصر ذلك على المحالين الى المعاشى بسجب بلوغ السن المقررة لترك الخدمة ، وعلى ذلك غانه لا يكون هنسات وجه لتقييد هذا النص باشتراط أن يكون أنتهاء خدمة العلمل راجمة لبلوغه سن السنين أذ أن من المسلم به أن النص يجرى على اطلاقه ما لم يقيد بقيد.

ومن حيث أن القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٤ قد أستهدف الا يضار العابنون النبن يستحقون مقابل التهجير أذا ما أنتهت خدمتهم بالإحالة إلى المعاشى مقضى باستهرار صرف مقابل التهجير بالقدر الذي كان يصرف لهم قبل الإحالة إلى المعاشى عائه لا مجال التفرقة في هذا الشان بين من تنتهى خدمته ببلوغه المدن المقررة لانتهاء الخدمة وبين من تنتهى خدمته بالإحالة الى المعاشى وفتا خرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥١ لسنة ١٩٧٠.

بن أجل ذلك أنتهت الجيمية المهومية ألى أحقية المالمين الذين أحيلوا الى المماش بالتطبيق لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم [63 لسنة -19۷۰ في صرف بدل التهجير طبقا لاحكام القانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٤ .

( نتوى ٩٧ه في ١٩٧٩/٧/١ ) .

### تعليسق:

ذهب رأى الى ان مدلول عبارة الاحالة الى المعاش المنصوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ انها ينصرف الى من تنتهى خدمته جبرا عنه وليس لارادته دور نيه ويشمل ذلك انتهاء الفدمة لبلوغ السن المقرر قانونا أو الاحالة الى المعاش بحكم تأديبي ولما كان أنتهاء الخدمة طبقا للترار الجمهوري رقم ٥١١ لسنة ١٩٧٠ بتم بارادة العلمل ٤ نقد ذهب هذا الراى الى انه بغرج بن بفهوم الاحالة الى المعاش التى تعنى انهاء خدمة العابل جبرا عنه الا أن الجبعية العبوبية في فتواها رفضت الاخذ بهذا الراى . وبما تجدر الاشارة اليه أن الاحالة الى المعاش بناء على طلب المعاش سواء بالقرار الجبهورى رقم ٤٥١ لسنة ١٩٧٠ المشار اليه أو القوانين الاخرى ، يسميها البعض بالمعاش المبكر بينيا المسميح المنا هو ما انتهت اليه الجبعية المهومية في الفتوى اليها ، والمصحيح لدينا هو ما انتهت اليه الجبعية المهومية في الفتوى الماش على أساس أن المشرع هو الذي نص على ذلك ؛ ولم تكن ارادة المال وحدها هي المنشئة لهذا الحق بل هي مجرد أى ارادة العامل ليست العرب لتطبيق القانون في هذا الصدد أى أن أرادة العامل ليست خالصة وحدها في هذا الشان .

# قاعدة رقم ( ٣٨٩ )

## الجندا:

قرار الوزير المتيم ببنطقة القتاة رقم ١ لسنة ١٩٦٧ المعدل بالقرار رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ المعدل المعدل رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ المعدل رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ المعدل بالقرار الجمهوري رقم ١٩٦٠ المعدل المتابع المعدل المعدل

## ملقص الحكم :

أنه بالرجوع الى أحكام القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ بتعسديل بعص الاحسكام الخامسة بالاعانسات والسروانب التى تصرف للعانسدين بسن غزة وسيناء المهجرين من منطقة القناة غير أن الملاة الثانية منه تجرى كالاتي « يستبر صرف مقابل التهجير للعابلين المشار اليهسم في المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ المحدل بقسرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٧٠ بمد احالتهم الى المعاش وذلك بالقدر الذي كان يصرف اليهم تبل الاحالة الى المعاش اعتبارا من توقف الصرف اليهم والى حين زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم » ومناط أسستبرار صرف مقابل التهجير هنا هو للعابلين الذين تنطبق عليهم احكام المادة الثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ محدلا بالقسرار رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٩٠ محدلا بالقسرار رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٩٠ اذ أحيل هؤلاء الى المعاش من تاريخ توقف الصرف اليهم وحتى زوال الاسباب الداعية الى تهجيرهم .

ومن حيث أنه بالرجوع الى قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشأن الإمانات والرواتب التي تصرف للعائدين من فزة وسيناء والمهجرين من منطقة التناة نجد انه تضي بالفاء الترار الجمهوري رتم ١١٧٦ لسنة ١٩٦٧ بصرف اعاتة شهرية بواقع ٢٠ ٪ للعالمين المهنيين الذين كانوا يخدمون بمنطقة سيناء وقطاع غزة والقرار رقم ١٢٨٤ لسنة ١٩٦٨ بشأن استبرار صرف برتب الاقابة والرواتب الاضائية للعابلين العسائدين بسن سيناء والمهجرين من منطقة القناة ... وقرار الوزير المقيم بمنطقة القناة رقم ١٦٧ لسنة ١٩٦٧ والقرار المعدل له رقم ٢ لسنة ١٩٦٧ بشأن منح مقابل تهجير للعاملين بمنطقة القناة الذين يقوبون بتهجير أسرهم الى خارجها ، غير أن المادة الثالثة منه تقضى بأنه « بجدوز صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠ / شهريا من المرتبات الاصلية للمالمين الخاضعين لاحكام نظام العاملين المدنيين بالدولة أو نظام العاملين بالقطاع العام أو المعاملين بكادرات خاصة الذين يهجرون اسرهم الى خارج هذه المنطقة \_ وبحد ادنى تدرة ثلاثة جنيهات ويتم صرف هذا المقابل بالخميم من أعتمادات الطوارىء المدرج في الميزانية العامة للدولة. . . ومقتضى ذلك أن يكون العامل سواء كان من العاملين المدنيين بالدولة أو بالقطاع العام أو الخاضع لكادر خاص مقيما مع عائلته وقت العدوان الاسرائيلي على المناطق التي حددها القرار وقام بتهجير أسرته الى خارجها ،

ومن حيث أن القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه أنها قصد الى استبرار هؤلاء عقط في صرف ما كانوا يستحقونه من مقابل تهجير أذ ما أحيلوا إلى الماش وتوقف صرف البدل اليهم ، عاقه يخرج من نطاق ما عداهم ، الذين استحقوا هذا البدل لسبب أو لاخر ، كالمدمى السذى

اسنحق هذا البدل وقد التحق بخدمة الشرطة في ١٩٧٠/٨/١٥ اى بعد العدوان الاسرائيلى على منطقة القناة ولم يكن استحقاقه أعبالا لاحكام قسرار رئيس الجمهورية رقسم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ لعسدم استيماء شروط منحه ، بل كان أعبالا لاحكام قرار بحافظ السويس رقم ١٦ لسنة ١٩٦٩ بصرف بدل التهجير لمن تم تعينهم بمنطقة القناة بعد التهجير عام ١٩٦٩ بمقضى السلطة التي كانت مخولة له بوصفه حاكما عسكريا .

ومن حيث أن القانون رقم } لسنة ١٩٧٤ المشار اليه لم يأسر باستبرار صرف مقابل التهجير الا لمن انطبقت عليهم احكام قرارات رئيس الجمهورية المشار اليهم غانه لا يشمل بداهة من استحق هذا البدل بقرارات اخرى والا لنص على ذلك في عمومية دون تحديد .

( طعن ٧٦ه لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ١٩٨٤/٢/١٢ ) .

وبذات المعنى الطعن ١٥٧٥ لسنة ٢٧ ق .

## قاعدة رقم ( ٣٩٠ )

### البيدا:

عدم جواز الجمع بين مقابل التهجير القرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ وبين مكافاة الميدان المالون المنيون السنين يعملون بالقوات المسلحة يعتبرون من المعاون بالقوات المسلحة يعتبرون من عداد افرادها وبن ثم فانه يتمين خصم ما يتقاضونه عند الندب من مكافاة الميدان المستحقة لهم بوصفهم بن العلماين المدنيسين المقدات المسلحة مما يستحق لهم بن مقابل التهجير ومقتضى ذلك أنه لا يجوز صرف مقابل التهجير اليهم إذا كانت مكافاة الميدان تزيد عليه .

## ملخص الحكم :

ومن حيث انه في ضوء ذلك نانه وان كانت أسباب الطعن غسير صائبة على ما سلف بياته ، الا أنه لا يحجب المحكمة ولا يمنعها من أن تراجع الحكم المطعون فيه لاستظهار مدى صوابه فيما تضى به موضوعها نتؤيده أذا كان متقتا مع التانون والا الفته أن كان مخالفا أ.... وتتولى تعديل تضائه بما يتفق مع حكم القانون .

ومن حيث أن الحكم المطعون ميه حين أقر للمدعى بالحق في الجمع بين مقابل التهجير وحكافاة الميدان ، جاء مخالفا للقانون ، ذلك أن المسادة الخامسة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ نصت على أن يخصم من قيمة مقابل التهجير المنصوص عليه في هذا القرار قيمة ما يصرف للمالمين المستحقين لهذا المقابل من الجهلت التي يندبون للممل بها أو يعارون اليها من بدلات أو رواتب أضافية أو أعانات .

ومن حيث أنه باستعراض احكام القوانين ارتام ٢٣٢ لمسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلمة و٢٢٤ لمسنة ١٩٥٩ في شأن قواعد خدمة الضباط الاحتياط ، بالقوات المسلمة و٢٧٨ لمسنة ١٩٦٠ في شأن شروط لسنة ١٩٦٠ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود المقوات المسلمة يتضع اتها غلمت وصف القوات المسلمة على مؤلاء الذين يعتبرون أغراد في القوانين سالمة الذكر ومن ثم غان العالمين المنيين الذين يعتبرون أمراد في القوات المسلمة يعتبرون من عداد أنوادها ، وبالتالى غان حكم المادة الخامسة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٣٤ لسنة 1٩٦٩ يوجب خصم ما يتلقونه عند النديم من حكاماة الميدان الذي تستحق لهم من مقابل القهبير ومقتفى ذلك أنه يمنتع بالقوات المسلمة مما يستحق لهم من مقابل القهبير ومقتفى ذلك أنه يمنتع صرف مقابل التهجير والهم إذا كانت مكاماة الميدان التهجير اليهم أذا كانت مكاماة الميدان التهجير اليهم أذا كانت مكاماة الميدان الذي تريد عليه .

ومن حيث أنه مما يجدر ذكره أن أفراد القوات المسلحة العسكويين لا يستحقون — وفقا المهادة الثالثة من قرار رئيس الجمهوريسة رقم ١٣٦ لسنة ١٩٦٩ — مقابل تهجير ذلك أن صريح عبارة هذه المادة يقصر منع هذا المقابل على العالمين المنيين بالدولة والقطاع العام والمعالمين بكلرات خاصة ومن ثم يكون حكم المادة الخابسة من القرار المذكور الذي يجب عمه خصم مكاناة الميدان من مقابل التهجير لم ينقص من هؤلاء الذين هجسروا أسرهم شيئا من حقوقهم التي كلها لهم القرار وأنها حرص على أن يونسس المساوأة بين العالمين المدنين بالقوات المسلحة وبين أفراد القوات المسلحة المناور المناور المسلحة وبين أفراد القوات المسلحة المناورة المسلحة المناورة المسلحة المسلحة المسلحة وبين أفراد القوات المسلحة المسلحة المسلحة وبين أفراد القوات المسلحة وبين أفراد القوات المسلحة المس

العسكريين ؛ غلا يعنحون ببالغ أكثر مها يحصل عليه هؤلاء الاعراد الذين يتساوون معهم في ذات الظروف .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه أذا أقر بلحقية المدعى — وهو من المعلمين المعنيين بلقوات البسلحة في مقابل التهجير دون النص على أن يخصم منه ما استحق له من مكافأة الميدان ؟ فلته يكون قد خالف القسانون ويتمين الفلؤه مع الحكم باحقية المدعى في صرف مقابل التهجير المترر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٤ اعتبارا من أول ديسمبر سنة ١٩٦٩ حتى تاريخ المهل بالقانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ مخصوما منه ما صرف له من مكافأة ميدان وفلك مع مراعاة التقادم الخيسى مع الزام الجهة الادارية مالمهم وفات ،

(طعن ۲۵۷ لسنة ۲۱ ق ــ جلسة ۲۲/۲/۱۹۸۱ ) .

انتهت المحكمة الى ذات المبدأ في حكمها المسادر بجلسسة ١٦/٣/٢٩ في الطعن رقم ٣٦١ لسنة ٢٦ في .

# قاعدة رقم ( ۳۹۱ )

### : المسطا

نص المادة ٣ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ بشأن الامادات والرواتب التي تصرف للمائدين من غزة وسيناء والمهجرين مسن منطقة القناة على أنه يجوز نقل المابلين المائدين من سيناء والمهجرين من منطقة القناة الذين ليسوا من أبناء هذه الماطئ الى جهات اخرى ويوقف صرف الاعانة الشهرية ومرتب الاقلية والراتب الاضافي ومقابل التهجير المصرف اليها في المواد ١ ، ٢ ، ٣ اعتبارا من أول الشهر التالي لتاريخ النقل الحدى لا يعد سببا في وقف صرف هذا البدل وتلك الاعانة والمقتلد في بدل الاقلية والاعانة المقررتين قانونا خلال غيرة اعتقاله .

# ملخص الحكم :

من هيث أنه عن موضوع الدعوى وينحصر في مدى أحتية المدعى في المطلبة ببدل الاتلبة واعانة الفلاء الاضافي عن غترة اعتقاله غان متطلع

النزاع يدور حول ما أذا كان الاعتقال بعد سبيا في وقف صرف هذا البيدل وتلك الاعاتة ، تنص المادة ٦ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لمسنة ١٩٦٨ بشأن الاعانات والرواتب التي تصرف للعائدين من غسزة وسسيناء والمهجرين من منطقة القناة على أنه « يجوز نقل العلملين المائدين من سيناء والمهجرين من منطقة القناة الذين ليسوا من الناء هذه المناطق الي جهسات أخرى . . . ويوقف صرف الاعانة الشهرية ومرتب الاقامة والراتب الاضائي ومقابل التهجير المنصوص عليها في المسواد ١ و٢ و٣ أعتمارا من أول الشبهر التالي لتاريخ النقل » . ومفاد هذا النص هو استبرار صرف البالغ المشار اليها نيه ما لم يتم نقل العامل الى جهة اخرى غير مقرر للعاملين بها - بطبيعة الحال - تلك المبالغ . . . وغنى عن البيان أن النقل في مفهــومة القانوني ... حسبها استقر عليه القضاء الاداري ... انها يكون من وظيفة الى أخرى في مثل درجة العامل وراتبه وإن يستهدف به المملحة العامة ؛ ويستوى في ذلك النقل داخل الجهة الادارية الواحدة أو بن جهة الى أخرى ٠٠ وبتي كان ذلك هو المفهوم الصحيح لقرار النقل وكان أيداع المدعى المعتقل لا يمد نقلا الى وظيفة اخرى ماته لا يترتب عليه أى اثر في هذا الخصوص بنال من استمرار احتيته نيما كان يتقاضاه من بدل أتابة وأعانة غلاء أذ يظل المدعى معتبرا قانونا معينا في جهة عبلة الاصلية التي كان يعبل بها وقت الاعتقال ( رفح سيناء ) طالما لم يصدر قرار بنقله الى جهة أخسرى وفقسا للضوابط والاسس السابقة ، وهو ما لم يحدث أذ الثابت من الاوراق أن المدمى ظل تابعا لجهة عبله الاصلية طيلة فترة اعتقاله الذي يعتبر ببثابة توة تاهرة وعبل خارج عن أرائته إلى أن مبدر القرار رقم ٧٩ في ٣١ من يوليو سنة ١٩٧١ بنقله إلى المنطقة الجنوبية بأسوان ، ومن ثم ماتسه بستجق بدل الاقامة والاعانة المتررتين قانونا عن فترة اعتقاله .

( طعن ١١٤١ لسنة ٢٦ ق - جلسة ١١٤٢ ١٠٠ ) .

قاعدة رقم ( ٣٩٢ )

البسطا :

شرط اعتبار المابل من ابناء الفقاة لا يتوافر الا من تاريخ نقله الى السلك الدنى .

### ملخص الفتوى:

أن قرار الوزير المتيم بمنطقة القناة رقم ١ لسنة ١٩٦٧ بشأن منح مقابل تهجير الساملين بمنطقة القناة الذين يقومون بتهجير اسرهم خارجها المعبول به اعتبارا من ١٥ من سبتببر سنة ١٩٦٧ كان ينص في مادت الاولى على أنه (يجوز صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠٪ « عشرون في الملة » شهريا من المرتبات الاصلية للعاملين بمنطقة القناة الذين يقومون بتهجير أسرهم الى خارج المنطقة ) .

وبتاريخ ٢٣ من يونية سنة ١٩٦٩ صدر قرار رئيس الجمهورية رنم ١٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ وقضى في مادته الثابغة بالغاء قرار الوزير المقيم بعطقة القناة رقم ١ لسنة ١٩٦٧ ونص في المادة الثائث على أنب ( بجسور صرف مقابل تهجير في حدود ٢٠٪ شهريا من المرتبات الاصلية للعالما المنين بعلملة القنالم المنابئ المدنين بالدولة أو نظام المالين بالقطاع العام أو المعالمين بكلارات خاصة الذين يهجرون أسرهم الى خارج هذه المنطقة ) .

كيا نص هذا القرار في المادة السادسة على أنه 3 يجوز نقل العابدين المائدين من سيناء والمجرين من منطقة القناة الذين ليسوا من أبناء هذه المناطق الى جهات أخرى » .

كما يجوز نقل المالمين من ابناء هذه المناطق الى جهات الخرى بعد مضى سنة من تاريخ صدور هذا القرار ه

ويوتف صرف الامائة الشهرية ومرتب الاتابة والراتب الاضائى ومقابل التهجير المنصوص عليها في المواد ١ ، ٢ ، ٣ اعتبارا من أول الشهر التقلي لتاريخ النقل .

ويكون تحديد من يعتبر من أبناء سيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة وفقا للقواعد التي يصدر بها قرار من وزير الشئون الاجتماعية .

ولقد أصدر وزير الشئون الاجتماعية القرار رتم ١١٩ اسمنة ١٩٦٦ ونصى في المادة الاولى على أن (يعتبر من أبناه سيناه وتطاع غزة ومحافظات التناة المنصوص عليهم في الفترة الرابعة من الملدة السادسة من ترار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ المالمون والمليلات الذين تواجدوا في تلك المناطق وكانوا يخدمون بها في ١٩٦٧/٦/٥ ولم يبدوا رغبة في النقال السنة السابقة على هذا التاريخ متى توانرت في شاقهم لحد الشروط الآتية .... (٤) أن يكون الشخص قد استير في عبله بهذه المناطق مدة عشر سنوات متصلة وسابقة على شهر يونية ١٩٦٧ ،

وحاصل تلك النصوص أن المشرع قضى بمنح العليلين المدنيين بمنطقة القناة نسبة من المرتب الاصلى كمقابل تهجير لمواجهة الاعباء التي يتصلونها نتبجة لتهجير أسرهم من تلك المنطقة بسبب العدوان الذي وقع عليها في ٥ من يونية سنة ١٩٦٧ ولقد حددت تلك النسبة بعدار عشرين في المقة شهريا في قرار الوزير المقيم بمنطقة القناة رقم ١ لسنة ١٩٦٧ كما حدد قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ مقابل التهجير بذات النسبة ، وفي ذات الوقت اجاز نقل العاملين من غير ابناء منطقة القناة الى جهات اخرى بدون تيد زمنى على أن يوقف صرف المقابل لهم أعتبارا من أول الشهر المتسالي لتاريخ النقل واجاز نقل العاملين من ابناء علك المنطقة بعد انتضاء مترة محددة وخول وزير الشئون الاجتماعية تحديد من يعتبر من أبنائها ولقب اشترط قرار وزير الشئون الاجتماعية رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٩ لتواغر ظك الصفة في العامل أن يكون قد أمضى عشر سنوات متصلة وسابقة على تاريخ وقوع العدوان ، ومن ثم مان أمراد القوات المسلحة يخرجون مسن نطاق المفاطبين لتلك الاحكام كما أن القيد الزمني الذي مرضه المشرع على نقل العابلين من منطقة القناة يقتصر على أبناء تلك المنطقة ومقا للشروط المنصوص عليها بقرار وزير الشئون الاجتماعية رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٩ الذين خدموا بتلك المنطقة وتحققت نيهم قلك الشروط بهذه الصفة المدنبة ، واذ لم يكتسب العلمل في الحالة الماثلة صفة العامل المدنى الا من ا من أبريل سنة ١٩٦٩ تاريخ نقله من القوات المسلحة الى وزارة الداخلية مانه وقد هجر اسرته في شبكر سبتبر سنة ١٩٦٩ يستحق اعتبارا من ١ من أبريل سسنة ١٩٦٩ مقابل التهجير ، ولما كانت شروط اعتبار العامل من أبناء القناة غير متوافرة في شاتم الغضائه المدة السابقة على العدوان بالسلك العسكري غاته لا يستحق مقابل التهجير أعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نظه من مدينة السويس الى مدينة القاهرة . غلا يقيد من القيد الزمني المقرر على نقل العابلين من أبناء منطقة التناة وبالتالي لا يجوز الاستبرار في صرف مقابل التهجير له لحين أنتهاء مدة النقل المتررة لنقل هذلاء الابنساء والتي مسن منتضاها استحقاقهم للمقابل رغم نظهم حتى تاريخ انتهاء طك المدة . لذلك : انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى استحقاق العامل مقابل التهجير اعتبارا من تاريخ نظه الى وزارة الداخلية حتى تاريخ نظه من العمل بمنطقة اقتناة .

( لمك ٢٨/٤/٧٢ — جلسة ٣/٣/٢٨٢ ) .

قاعدة رقم ( ۳۹۳ )

### الجسطا :

احقية المابل المنى المقول بن القوات المسلحة بعد ١٩٧٥/١٢/٣١ في الاعافة القررة بالقانون رقم ٩٨ فسنة ١٩٧٦ بشان بنج اعانات المابلين المنين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة .

## ملخص الفتوي :

ان القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ بشان منح اعاتات للعالمين المنيين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة ينص في ملاته الثانية على ان ( تبنح اعاقة شمورية بواقع ٢٥ ٪ من الراتب الاصلى الشمورى لمن كاتوا يملون حتى ٢٦ من ديسمبر سنة ١٩٧٥ بمحافظات القناة والذين علاوا اليها أو السذين ما زالوا يقيبون في المحافظات المشيقة من العالمين الخنيين الخاضمين لاحكام نظام العالمين المدنيين بالدولة أو نظام العالمين بالقطاع العام أو المعالمين بكادرات خاصة أو العالمين في المنسأت الخاضمة لاحكام القانون رقم ٢٦ بكادرات خاصة أو العالمين في المنسأت الخاضمة لاحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن بعض الاحكام الفاصة بالشركات المساهة وشركات التوصية بالاسهم والشركات ذات المسؤلية المحدودة ٤ وكذا العالمين بالجمهيات التعاونية وذلك بحد اتسى قدره عشرون جنيها وبحد أدنى قدرء خبسة جنيهات وده و ١٠٠٠ و ٠٠٠ .

وتنص المادة الخابسة من هذا القانون على أنه ( لا يجوز الجمع بين الاعلنة المنصوص عليها في المادتين ١ و٢ من هذا القانون وبين مكافأة الميدان المقررة للعاملين المنبين بالقوات المسلحة ) .

ومفاد ذلك أن المشرع وضع في المالدة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة

١٩٧٦ قاعدة علبة ببتنضاها يستحق جبيع العليلين المنيين بالدولة والتطاع المام والمعابلين بكادرات خاصة والعابلين بالشركات الغاضعة لاحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ والعابلين بالجبعيات التماونية الاعانة الشهرية المحدة بنص تلك المادة متى كانوا يعملون حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ بمحافظات التناة ومن ثم غان العليلين المدنيين بالقوات المسلحة يدخلون بحسب الامل المام في عداد المستحقين لتلك الاعاتة سواء طبق عليهم الكادر المام أو خضعوا لكادر خاص طالما أنهم يعبلون بمحافظات القناة حتى ١٩٧٥/١٢/٣١ واذا كانت المادة الخابسة من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ قد منعت الجمع بين الاعانة سالفة الذكر وبين مكافأة الميدان المنصوص عليها يقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤٣ لسنة ١٩٧٤ غان ذلك لا يعنى أخراجهم من نطاق تطبيق حكم استحقاق الاعاقة المنصوص عليها بالمادة الثانية من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ وانبا يؤكد هذا الحظر انطباق حكم الاعاتة عليهم اذ لسولاه لاستعقوها اذا توافرت شروط منحها بالوجدود بمحافظات القنساة في ١٩٧٥/١٢/٣١ وعليه غان نقلهم من وظائفهم المدنية بالقوات المسلحة بعد هذا التاريخ الى وظائف أخرى في نطاق محافظات القناة وحرمانهم بالتالي من مكافأة الميدان بسبب هذا النقل بمقتضى استحقاقهم تلقائها للاعاتة المقررة بالتاتون رقم ٩٨ لسنة ١٩٧٦ لتخلف مناط الحظر عندئذ في شباتهم .

( ملف ۱۹۸۲/۱/۱ - جلسة ۱۱/۲/۲۸۱۱ ) .

# قاعدة رقم ( ٣٩٤ )

### المِستا :

عدم جواز الجبع بين الاعالة القررة بالقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٦. والبدل القصوص عليه بالقرار رقم ٢١٥ اسنة ١٩٧٩ .

# ملفص الفتوى :

أن المادة الثانية من القانون رقم 14 لسنة 1971 بشأن منع أعانات للمليان المدنيين بسيناء وقطاع غزة ومحافظات القناة تنص على أن ( تبنح اعانة شهرية بواقع 70 x من الراتب الأصلى الشهرى لمن كانوا يعبلون حتى 71 من ديسمبر سنة 1970 بمحافظات القناة الذين عادوا اليها أو الذين ما زالوا يقيمون في المجافظات المضيفة من العالمين المعنين والخاضعين الاحكام نظام العلملين المعنيين بالدولة أو نظام العالمين بالقطاع العام أو العالمين بكادرات خاصة ) .

وتنص المادة الخابسة من هذا القانون على أنه ( لا يجوز الجمع بين الاعلنة المنصوص عليها في المادتين ١ ، ٢ من هذا القانون وبين مكافأة الميدان المقررة للمابلين المدنيين بالقوات المسلمة .

وتقص المادة ٢ من ذات القرار على أن ( يصرف بدل جهود أضسائيه لافراد القوات المسلحة ( عسكريين ومدنيين ) وكذلك المدنيين المنتدبين للعمل بالقوات المسلحة كل الوقت الذين يخدمون بالوهدات العسكرية التى تحدد بقرار من وزير الدفاع بحد اقصى ١٠٠ / من الراتب الاصلى ٠٠٠ ) .

وحاصل تلك النصوص أن المشرع تضى ببنح العللين المنيين ببحافظات القاة سواء كانوا خاضعين للكادر العام أم الكادرات الخاصة أجانة شهرية عددت المادة الثانية من القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٦ متدارها ولم يشتره المشرع لاستحقاق تلك الإعانة سوى الوجود بمحقظ الت القناة حتى ١٩٧٥/١٢/٢١ سواء كان هذا الوجود غمليا أو حكما بالبقاء في المحافظات المضيفة واستثناء من هذه القاعدة العابة لم يجز المشرع للعاملين المدنيين بلقوات المسلحة أن يجمعوا بين تلك الاعانة ومكافاة الميدان المنصوص عليها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٤٣ لسنة ١٩٧٤ وأن يتم هذا الحظر على أن تصد المشرع قد اتجه الى عدم جمح العابل المدنى بالقوات المسلحة بسبن

الاعاقة وأية ميزة اخرى مقررة بسبب العبل في المجال العسكرى غان الفاء مكافأة الميدان وأحلال بدل الجهود الاضافية مطها مع اشتراط العسل بالوحدات العسكرية لاستحقاق هذا البدل الجديد من شأته أن يؤدى الى عدم احقية من يتقاضى هذا البدل للاعانة لتوافر علة حظر الجمع ، ومن نم لا يجوز للسيد ..... العامل المدنى بالقوات المسلحة أن يجمع بسمي الاعانة المنصوص عليها بالقانون رقم 14 مسنة 1977 وبدل الجهود الاضافية المنصوص عليه بقرار رئيس الجمهورية رقم 17 السنة 1979 .

(ملف ۲۸/٤/٤/۱ - جلسة ۲۱۲/۲/۱۸۱) .

## قاعدة رقم ( ٣٩٥ )

### : 12-41

المايلون المنبون بالقوات المسلحة — تكييفهم — يعتبرون منتنبين العمل بالقوات المسلحة اسلحة — بالقوات المسلحة اسلحة — بالقوات المسلحة اسلحة و بين المبهورية رقم ١٩٣٤ لسنة ١٩٣٩ بشأن مقابس التهجير سريقه في شاقهم — الاثر المترتب على ذلك وجوب خصم ما يتقاضونه من مكافئة الميدان التى تستحق لهم بوصفهم من المليلين المتنبين المتن

# ملخص الحكم :

من حيث أن قضاء هذه المحكمة جرى بأن الماملين المعنيين بالقسوات المسلحة يعتبرون منتدبين للعمل فيها أذ أنهم ليسوا من أفرادها ومن ثم فأن حكم المادة الفامسة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ يوجب خصم ما يتقلضونه من مكاماة الميدان التي تستحق لهم بوصفهم من العاملين المتنبين بالقوات المسلحة من مقابل التهجير ومقتضى ذلك أنه يعتم صرف هذا البدل أذا كانت مكاماة الميدان تزيد على هذا المقابل

من حيث أن الحكم المطعون فيه أذ تضى بأحقية المدعى في مقابسا التجوير دون النص على وجوب خصم ما استحق له من مكافأة المسدان ، فهى غير صائبة في هذه الخصوصية ويتمين بالتالى تعديلها باضافة هذا القيد الى ما قررته صحيحا من أحقية كل منهم في مقابل التهجير المقرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٣٤ لسنة ١٩٦٩ فيخصم منه حسبما المعنا ما صرف له من مكافأة الميدان مع مراعاة التقادم الخمسي .

طعن ١٥٥ لسنة ٢٨ ق ــ جلسة ٢١/١٠/١٩٨٤) .

# الفصل الخابس والعشرون بسائل علية ويتثوعة

الجالغ التي يتقانساها الملبلون عن الاعبال الملبية والادبية والفنية والمعاضرات والدروس واعبال الابتحانات بالجابمات :

## قاعدة رقم ( ۲۹۳ )

الجسدا :

القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ والقرار الجمهورى رقم ٢٣٢١ لسسة ١٩٦٥ بشارة بشارة القود الواردة المسابقة بشارة تنظيم البدلات والإجور والكافات ساعدم سريان القييد الواردة بهما على المبالغ التي يتقاضاها المالمون عن الإعمال الملية والانبية والفنية المالمان عليها وصف المسنفات في مفهوم القانون رقم ١٩٥٤ فسنة ١٩٥٤ سابعا مسيعات عدم سريانها كثلك على المبالغ المستحقة عن المحاضرات والدروس واعمال الإمتحانات بالجامعات والمعاهد المالية سالمبالغ المستحقة عن المحاضرات التدريب بالجهاز المركزي التنظيم والإدارة ساخضوعها للقيود المسلم اليها ، المستحقة المستحقة عن المحاضرات المسلم اليها ،

### ملغص الفتوى:

أن المادة الاولى من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ بسأن الاجور والمرتبات والمكاتات التي يتقاضاها الموظنون العبوميون علاوة على مرتباتهم الاصلبة محدلة بالقانونين رقمي ٣٦ و ٩٣ لسنة ١٩٥٩ نفس على أنه و فيها عدا حالات الامارة في خارج الجمهورية لا بجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه الموظف سمن أجور ومرتبات ومكانات علاوة على ماهيته أو مكاناته الاصلية لقاء الاعمال التي يقوم بها في المحكومة أو في الشركات أو في الهيئسات أو في المجالس أو اللجائ أو في المؤسسات العابة أو الخاصة على ٣٠٠ ( ثالثين في المائة ) من الماهية أو المكاناة الاصلية على الا يزيد ذلك على ٥٠٠ جنيه ( خمسمائة جنيه ) في السنة .

ولا تسرى هذه التيود على الاجور والمرتبات والمكافات التي يتقاضاها الموظفون عن الاعبال العلمية والفئية والادبية اذا انطبق عليها ومسف المسنفات المنصوص عليها في البلب الاول من القانون رقم ٣٥٤ لسنة ١٩٥٤ بشان حملية حق المؤلف انشاء وأداء .

كما لا تسرى على الاجور والمرتبات والمكانات التي تسستحق عن المحاضرات والدروس وأعبال الامتحانات بالجابعات والمعاهد العالية » .

وأن المادة الاولى من قرار رئيس الجبهورية المربية المتحدة رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم البدلات والاجور والمكافات بعد أن أوردت البدلات والاجور والمكافات التي تسرى عليها أحكلم هذا القرار نصت على الا تسرى المكابه على بدلات السفر والانتقال وبدل الملابس والمغذاء والسكن وبسدل المراسلة للشرطة وكذلك على الاجور والمرتبات والمكافآت التي يتقاضاها المالمون عن الاعمال الطيهة والابية والعبية أذا انطبت عليها وصف المسافات المتصوص عليها في البلب الاول من القانون رقم ١٥٣ لسنة ١٩٥٦ بشأن حهاية هي المؤلف انشاء واداء كما لا تسرى على الاجور والمرتبات والمكافآت المستحقة عن المحاشرات والدروس واعبال الامتحاثات بالمجاشعات والماحد العالمية والمكافآت المستحقة عن المحاشرات والدروس واعبال الامتحاثات بالمجاشعات

ولما كانت الادارة المركزية للتدريب بالجهاز المركزى للتنظيم والادارة لا تعتبر احدى الجابعات أو المعاهد الطيا لفلك عان المكافات ألتي تهنسح للمالمين لقاء المحاشرات التي يلتونها في مراكز التدريب التابعة لهذه الادارة تضمع لاحكام القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٧ المسسار أليه بالم تكن تلك المحاشرات تخضع لاحكام الباب الاول من القانون رقم ١٩٥٢ لسنة ١٩٥٤ باسدار قانون حباية حتى المؤلف بوصفها من المستفات التي تلقى شفويا وتتدير ذلك مسالة موضوعية تختص جهة الادارة بالبت نبها .

لذلك انتهى رأى الجبعية الصومية الى أن المكانات التى تبنح لبعض الملين متابل المحاضرات التى يلقونها بهراكز التدريب التابعة للجهاز المركزى للتنظيم والادارة تخضع للقانون رقم ١٢٧ لسنة ١٩٥٧ وتعديلاته وللقسرار الجمهورى رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ بالم ينطبق على هذه المحاضرات وصف المسنفات المنصوص عليها في الباب الاول من القانون رقم ٢٣٥ لسسنة ١٩٥٤ بشأن حباية حق المؤلف ، وتقدير ذلك مسائلة موضوعية تختص جهة الادارة بالبت فيها .

### خنش البدلات :

# قاعدة رقم ( ۲۹۷ )

### المسدا :

لا يجوز رد ربع البدلات التي احتفظ بها لبعض المهلمين بعسفة شخصية أو التي ضبت الى مرتباتهم في ظل العمل بالقانون رقم ٢٠ اسنة شخصية أو التي ضبت الى مرتباتهم في ظل العمل بالقانون رقم ١٩٨١ — ١٩٨١ المائح عبن قضى بالغساء خفض البسدلات والهروانب الإنسانية والتعويضات التي كانت مقررة بالقانون رقم ٢٠ اسنة ١٩٦٧ ينعين أن تكون هذه البدلات أو الروانب أو التعويضات محفظة بمعفقها ينعين أن تكون هذه البدلات أو الروانب أو التعويضات محفظة بعمفتها بمن ضبت الى المرتب خرجت من نطاق تطبيق هذا القانون — أثر نأك بنن ضبت الى المرتب خرجت من نطاق تطبيق هذا القانون — أثر نأك بنن ضبت الى المرتبة المحلمات المحتفظ بها المعالمين بهيئة الشرطة المتولين الى الكادر العام والبسلات المحتفظ بها المعالمات المحتفظ المحتفظ به المعالمات من المؤسسات المحتفظ المحتفظ به المعالمات من المؤسسات المحتفظ المحتفظ عليها حكم المحتفظ المحتفظ المحتفظ به المحتفظ المحتفظ به ا

# ملخص الفتوى :

أن القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٨١ المعبول به اعتبارا من ١٩٨١/٧/١ في شأن ينصل في المادة الاولى على أن ( يلفى القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شأن خفض البدلات والرواتب الاضائية والتعويضات التى تبنح للمليلين المدنيين والعسكريين المعدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ كما يلفى التفليض في أي من البدلات والرواتب الاضائية والتعويضات المنصوص عليها في القانون المشار اليه يكون قد تقرر منحها مخفضة خلال فترة نقاذه .

ومفاد ذلك أن المشرع تضى بالغاء خفض البدلات والرواتب الإنسافية والتعويضات الذى كان متررا بمقتضى احكام القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ اعتبارا من ١٩٨١/٧/١ ومن ثم فانه ينمين لاعبال هذا الحكم أن تحتفظ المبلغ التي كانت تبنع بهذه الصفة بطبيعتها كبدلات أو رواتب أهسائية أو تعويضات حتى هذا التاريخ ماذا فتدت طبيعتها بأن ضبعت الى الرتب لتصبح جزءا بنه تبله خرجت بن نطاق تطبيق أحكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٨١ .

وبناء على ذلك غاته لما كان قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٧ لسنة المهاب البلغاء هيئة الرقابة الادارية قد قضى في المادة الثانيسة بالاحتفاظ للطابلين المتعولين من الرقابة ببدلاتهم على أن يستهلك ما يزيد منها عسن البدلات التي تبنح لهم في وظائفهم الجديدة من العلاوات الدورية والبدلات التي تتقرر لهم مستقبلا غان علاوة الرقابة التي يصدق عليها وصف بسدل طبيعة العبل المحتمط المها لهذا الحكم طبيعتها قبل العبل بلحكام القانون رقم ١١٧ لمسنة ١٩٨١ بضمها الى المرتب وبالقالي عان احكامه لا تنطبق عليها .

وكتلك علته لما كلتت المادة ٢٨ من تاتون هيئة الشرطة رقم ١٠٩ لسنة العربة والبدلات عاتب العربة والبدلات عاتب العرب والبدلات عاتب الحون بذلك قد البجت طك البدلات بالمرتب الاساسى الامر الذى يتقدها طبيعتها وبالتالى يخرجها من نطاق تطبيق أحكام القانون رقم ١١٧ لسنة العمام ١١٧٠ .

ولما كانت المادة ١٤٩ من القانون رقم ٢٣٧ لسنة ١٩٥٩ في شان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة المعدل بالقانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٩ تحدد أجر الوظيفة التي يتم النقل اليها على أساس الروانب الإصلية التي كانت تبنع في الخدمة العسكرية مضافا اليها النها التعويضات الثابتة المتردة المرتبة العسكرية أو أجر الوظيفة التي يتم النقل اليها أيهما العسكرية من رواتب أصلية والتعويضات الثابتة وغيرها من التعويضات التاسي عددها وزير الدفاع وبين جملة ما هو مقرر بالوظيفة المنتول اليها لتي يحددها وزير الدفاع وبين جملة ما هو مقرر بالوظيفة المنتول اليها حتى يتم استهلاكه بالمترقية أو المالوات أو التعويضات فسان البدلات والتعويضات العسكرية تنقد طبيعتها أيضا عند النقل الي وظيفة مدنية وبالمتاب لا عليها أحكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٨١.

ولما كانت المادة ٣٤ من تاتون نظام العليلين المدنيين بالدولة رقم ٧٤

لسنة ١٩٧٨ تقرر الاحتفاظ بصفة شخصية بالبدلات التي مقعت قبل صدور هذا القانون على خلاف احكليه حتى زوال اسباب منحها أو بالنقسل الي وظائف آخرى مانه التأتيت الذي أضفاه الحكم الوارد بتلك المادة على البدلات المنصوص عليها فيها يقتضى تجيدها وابقاؤها بالحالة التي كانت عليها في ١٩٧٨/٧/١ ، تاريخ العبل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ، ومن ثم انها تخرج من نطاقي تطبيق القانون رقم ١١٧٨ لسنة ١٩٨٨ ،

ولما كاتمت المادة الثابنة من القانون رقم 111 اسنة 1970 ببعض الإحكام الخاصة بشركات القطاع العام المعدل بالقانون رقم 117 اسسنة 1977 قد أحتنظت للبنقولين من المؤسسات الملغاة بالزايا التي كاتسوا يتقاضونها بصغة شخصية مع عدم الجمع بينها وبين ما هو مقرر بوظائهم الجديدة في هذه الحالة يصرف لهم ليهما أكبر غان أعمال المقارنة التي يوجبها هذا الحكم غيها بين ما كان مقررا بالمؤسسات وما يمنع بالوظائف الجديدة يتضى ابتاء المزايا التي كانت بنع بالمؤسسات على حالها ومن ثم لا يسرى عليها التاتون رقم 110 اسنة 1901.

لذلك أنتهت الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى عسدم الطباق أحكام القانون رقم ١١٧٧ لسنة ١٨٨١ على المسستحقات الماليسة السالف ذكرها واحتفظ مها للعالمان بصفة شخصية .

( غتوی ۱۹۸۲/۷/۲۷ ) .

# الر الاجازة الاعتبادية أو الرضية على البدلات :

## قاعدة رقم ( ٣٩٨ )

### : المسطا

المايلون بالمؤسسة العربية الماية للقبل العوى وشركة الطيران العربية المتحدة ـ مدى احقيتهم ، اثناء الإجازة الاعتيادية او المرضية ، في البدلات والرواتب بالخارج ـ استحقاقهم بدل الانتقال الثابت ، وبدل الأعتراب ، وبدل التبثيل الاصلى والاضافى ، وبدل الفائد الاضافى ، وبدل المائد الاضافى ، وبدل المسكن ، وبدل المائح الاضافى الاستحقال قضاء الموازة الاحتيادية او المرضية ـ لا يؤثر في هذا الاستحقال قضاء الموظف اجازته في متر عمله بالخارج او في الجمهورية او في الجمهورية او

# ملخص الفتوى :

أن قرار مجلس ادارة شركة الطيران العربية المتحدة بتحديد بدلات التبثيل والرواتب بالخارج قد تضى في البند « ثانيا » منه ، بمنح الموظف الذي يشغل احدى الوظائف في الخارج المقرر لها استعمال سيارة في دواعي العمل . . . بدل انتقال بمعدل الشهر ثلاثين جنيها ، لمدة اتصاها شهران أو تاريخ شراء السيارات أيهما أقرب ، ونص في البند « ثالثا » على منح الموظف أو العلمل بالخارج بدل اغتراب ، يتراوح بين ستين جنيها لدير المنطقة وأربعون جنيها للمامل الفنى . ونص في البند « رابعا » على صرف بدل تبثيل أسلى ، يتراوح بين خبسين جنيها لمدير المنطقة وعشرة جنيهات لضباط الحجز أو الحركة ، ونص في البند « خامسا » على منح بدل تمثيل أضافي يتراوح بسين ٥ر٣٣٪ ، ١٥٠ / تختلف بحسب اختلاف السدرجات والبلدان ، ونص في البند « سادسا » على صرف بدل غلاء أضافي عسن الاولاد ، ــ سواء الناموا معه في مقر عمله الجديد خارج الجمهورية أو تركهم في مقر عمله السابق داخل الجمهورية ، وهو يتراوح بين خمسة جنيهات وجنيهين عن كل ولد يعوله العامل بحسب درجته . ونص في البند « سابعا » على بدل السكن ، اذ تضى بالتزام الشركة بتأثيث منزل لمدير المنطقة او رئيس المكتب أو مندوب الشركة قيما يتراوح بين ٧٥٠ جنيها ، ١٥٠٠ جنيه، وتتحمل ٨٠٪ من قيمة أيجار السكن وكذلك استهلاك المياه والنور والتدنئة والتهوية . ونص في البند « ثامنا » على صرف بدل مناخ لن يعمل في البلاد التى تقع في الحزام بين خطى عرض ٢٢ درجة شمالا وجنوبا ، بنئات تقراوح بين عشرين جنيها وثلاثون جنيها حسب درجة العامل .

ومن حيث أن البدل — بصغة عابة — مقرر لاغراض الوظيفة ، وذلك لمواجهة ما تتطلبه بحسب وضعها وواجباتها من نفقات . غالحكية بسن تقرير البدل هي مواجهة ما يتكبده الموظف من اعباء ونفقات اضافية في سبيل قيامه بتلاية واجبات وظيفته المقرر لها البدل ، وفقا لما تقتضيه طبيعة المعمل في هذه الوظيفة وظروف اداء هذا المهل واذا كان مناط استحقاق البدل هو أن يكون الموظف أو المهل قائما يمهل وظيفة من الوظائف المقر لها للبدل ، الا أنه يكفي لاستحقاق البدل أن تكون صلة الموظف الموظيفة المقرر لها البدل قائمة لم تنقطع . ومن ثم يستحق البدل للموظف المعانية أو مرضية ، أذ أن مركز الموظف — اثناء قيامه بالإجازات ، سواء المرح له بها قانونا — لا يختلف عن مركز القائم باعبال الوظيفة فصلا ، المرح له بها قانونا — لا يختلف عن مركز القائم باعبال الوظيفة فصلا ، المرح له بلا المؤليفة لم تنقطع ، بنقله أو اعارته أو ندبه الى وظيفة الحرى غير تلك المقرر لها البدل .

ومن حيث أنه نيبا يتعلق بهدى استحقاته البدلات الصادر بتقريرها قرار مجلس ادارة شركة الطيران العربية المتحدة أثناء الاجازات الاعتيادية أو المرضية ، غانه بالنسبة الى بدل الانتقال ، الذى حدده البند « ثانيا » من القرار المسار البه ، وهو الذى يعنع للهوظف الذى يشغل وظيفة في الفارج من الوظائف المقرر لها استعبال سيارة الدواعي العبل ، كتعويض المهارج من انفقات في انتقالاته لتادية أعمال وظيفته ، غانه لما كال هذا البدل هو عبارة عن مرتب شهرى ثابت مقرر بطريقة جزائية ، وهسو هذا البدل هو عبارة عن مرتب شهرى ثابت مقرر بطريقة جزائية ، وهسو على مر السنة ، قلت أو كثرت ، وسواء وقعت انتقالات في شهر من الشهور المنطود أم لم تقع ، ومن ثم غانه لا يؤثر في استحقاق هذا البدل تيلم الموظف باجازة اعتبادية أو مرضية ، طالما أن صلته بالوظيفة المقرر لها البدل لم تنقط خلال طك الاجازة .

وبالنسبة الى بدل الاغتراب ، وهو الذى نص عليه البند « ثالثا » من القرار سالف الذكر ، غاته يعتبر تعويضا للبوظف أو العليل عن أغترابه عن وطفه ، ومن ثم غان مناط استحقاق هذا البدل هو أن يكون مقر عبل الموظف أو المابل بالخارج ، حتى ولو تغيب عنه بعض الوقت ، وبالتلى غان هذا البدل يستحق للبوظف أو المابل أثناء الإجازات ، سواء تضساها بعقر عبله بالخارج ، أم تضاها في الجبهورية أو أية دولة أخرى غير التي بها مقر عبله ، ما دابت صلته بالوظيفة المقرر لها البدل قائمسة أثناء الاحازة .

وفيها يتطق ببدل التبثيل الاصلى والاضافى ، وهو الذى نضحه بالنص البندان « رابعا وخابسا » من القرار المذكور ، عائم لما كان هذا البدل مقررا لمواجهة الاعباء والنفتات التى يتكدها الموظف أو العابل فى سبيل الظهور بالمظهر اللائق بوظفته ، وهو يدور وجودا وعدما مع شفل الوظيفة المقرر لها البدل ، بحيث يستحق الموظف أو العابل البدل طالما أنه شخل الوظيفة المقرر لها ، ولا يؤثر فى استحقاقه لهذا البدل انقطاعه عن القيام باعبال وظيفته سليمة عارضة سليم المبارة اعتيادية أو مرضية ، اذ أن ذلك لا يقطع صلته بالوظيفة المقرر لها البدل .

ونيها يختص ببدل الفلاء الاضافي ، وهو الذي نمى عليه في البندد «سادسا » فانه يعتبر جزءا لا يتجزا من الاجر ، طبقا لغص المادة الثالفة من تقنون العبل الصادر بالقانون رقم ٩١ اسنة ١٩٥٩ والمادة ١٨٣ سن القانون المنى ومن ثم فان هذا يدور وجودا وعدما مع الاجر الذي يحسل عليه الموظف أو المال ، طالما أنه شاقل لوظيفته ، فانه يستحق هدا البدل مع أجره ، وبالقالي فانه يستحقه أثناء اجازته ، واذا كان مناط استحقاق هذا البدل هو شفل الموظف أو المابل لوظيفة بالخارج مقسرر لها البدل عنه كانه لا يؤثر في استحقاقه أقلبة الاولاد الذين يصرف عنهم هذا البدل عن مقر العمل بالخارج ، أم مقر العمل السسابق داخسال الجمهووية .

وبالنسبة الى بدل السكن ، وهو الذى نص عليه البند « سابها » ، غانه يظل مستحقا للهوظف او العلمل طالما أنه محتفظ بسكنه تبعا لاحتفاظه بوظيفته بالخارج ، أى طالما أن رابطة العمل بالخارج قائمة ، حتى لو كان الموظف او العلمل في اجازة اعتبادية أو مرضية وسواء تضاها في مقسر عملة بالخارج ، أو تضاها داخل الجيهورية أو في بلد خارجي آخر غير ذلك الذي يتع غيه متر عمله . وأخيرا غاته بالنسبة الى بدل المناخ ، المنصوص عليه في البنسد « ثابنا » ، غان حكيه هو ذات حكم بدل الاغتراب ، وبن ثم قسان مغلط استحقاته هو أنه يكون متر عبل الموظف أو العابل بالخارج ، حتى لو تغيب عنص الوقت ، وبالتالى غان هذا البدل يستحق الموظف أو العابل اثناء الاجازة ، اى سواء تضاها أتناء الاجازة ، اى سواء تضاها بيتر عبله بالخارج ، ام تضاها في الجهبورية أو أية دولة أغرى غير التي بها مقر عبله ، ما دامت صلته بالوظيفة المقرر لها البدل تائمة أثناء الاجازة .

لذلك أنتهى رأى الجبعية العبومية إلى استحقاق المالمين بالمؤسسة العربية المابة للنقل الجوى ، وشركة الطيران العربية المتحدة ، لجبيع البدلات المقررة لهم ، وذلك أثناء الإجازة الاعتيادية أو المرضية .

( نتوی ۳۱۸ فی ۲۹/۱۹۳۵ ) .

### اثر الإعارة والندب على البدلات :

### قاعدة رقم ( ۳۹۹ )

## الجندا :

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٢١ لسنة ١٩٦٥ في شان تنظيم البدلات والاجور والمكافات — سريان احكامه على ما يتقاضاه العاملون المخاطبون به من بدلات أو اجور أو مكافات مما نصت عليه المادة الاولى منه — يستوى في ذلك أن تكون هذه الزايا مقررة لهم في وظائفهم الاصلية أو بسبب اعارتهم أو ندبهم وسواء كان اقتدب طول الوقت أو بعضه •

## ملخص الفتوي :

یؤخذ من نص المادة السابعة من ترار رئیس الجمهوریة رقم ۲۳۱ السنة ۱۹۲۵ في شمان تنظیم البدلات والاجور أن خطاب الشمارع للمالمين الذين عناهم يتعلق بما يتقاضونه من البدلات أو الاجور أو المسكامات في الداخل ، وقد جاء النص علها ومن ثم تسرى احكام هسذا القسرار على ما يتقاضاه العاملون المخاطبون به من بدلات أو أجور أو مكامات سواء كانت مقررة لهم في وظائمهم الاصلية أو بسبب اعارتهم أو نديهم وسواء كان الندب طول الوقت أو بعضه بشرط أن تكون هذه الميزات مما يسرى عليه هسذا القرار بالطمنة المهادل بنه .

( نتوی ۱۰۵۰ فی ۱۹۹۹/۱۰/۱۹ ) ۰

## قاعدة رقم ( ٠٠٠ )

### المسطا :

نص المادة الرابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٥٥ على عدم مجاوزة الراتب الاساسي المابل المتنب ١٠ ٪ من راتبه الاساسي في وظيفته الاصلية — هذا الحكم يقتصر على الندب الكابل دون التدب بمض الوقت في غير أوقات المبل الرسمية — المتنب بمض الوقت يستحق أجرا أضافيا دون باقي المزليا المقررة للمعارين أو المتدبين انتدابا كابلا — مراعاة الحد الاقصى المقرر بالماتين الثانية والثالثة من القرار المذكور ، وكذلك الحد الاقصى المقرر بالماتون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ .

### بلغص الفترى:

أن مناد نص المادة الرابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة العكر أن الاصل هو عدم جواز اعارة أو نعب العاملين في الداخل الا الى مثل وظائمهم الاصلية من حيث الدرجات المالية وفي هذه الحالسة لا يجوز أن يتقاضى العامل المعار أو المنتدب أثناء الاعارة أو الندب راتبا أصليا يجاوز راتبه الاساسي في وظيفته الاصلية .

وقد أجاز المشرع أن تكون الاعارة أو الندب الى وظيفة تطو فى الدرجة المالية درجة وأحدة عن الوظيفة الاصلية ، المار أو المنتدب منها على أن لا يجاوز الراتب الاساسى للعابل المعار أو المنتدب ١٠٪ من راتبه الاساسى فى وظيفته الاسابة .

وغنى عن البيان ان هذا الحكم الاخير يقنصر على النعب الكابل الذى لا يقوم فيه العابل المنتدب باعباء وظيفته الاصلية بل يقوم في اوقات العبل الرسمية باعباء وظيفته في الجهة المنتدب اليها ، اما النعب بعض الوقت حيث يقوم العامل في وقت العبل الرسمي باعباء وظيفته ويقوم بالعبل في غير هذه الاوقات باعباء الوظيفة المنتدب اليها بعض الوقت نمائه لذلك يستحق اجرا اضافيا على ما كلف به من عمل بالجهة المنتدب اليها دون بالقراد المعارين أو المنتدبين انتدابا كاملا طول الوقت .

وذلك كله مع مراعاة باتني اهكام تدار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣٩ لسنة ١٩٦٥ وتنس الملحة الفتية بنه على أنه « لا يجوز أن يزيد مجبوع ما يتقاضاه الطبق بن البدلات والاجور والكافات النصوص عليها في الهندين ( 1 ك ب ) بن الملاة السابقة على مبلغ ٢٣٠ ج في المنة » وتنص المسلاة الفلفل بن البدلات الفلفة على أنه « لا يجوز أن يزيد مجبوع ما يتقاضاه العلمل بن البدلات والاجور والمكافات التي يسرى عليها هذا القرار على مبلغ ٥٠٠ جنيبه في السنة » .

كما لا يجوز أن يجاوز مجموع ما يتقاضاه العابل من أجوو ومرتبات ومكافآت علاوة على ماهيته الاصلية على ٣٠٪ من الماهية أو المكافآة الاصلية بالمطبيق للفقرة الاولى من المادة الاولى من التانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٧ بشأن الاجور والمرتبات التي يتقاضاها الموظفون المبوميون علاوة على مرتباتهم الاصلية .

لهذا أنتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشاري الى :

أولا : سريان قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه على المتنبين بعض الوقت من العلماين المخلطيين بلحكليه ولا تسرى عليهم أحكام المادة الرابعة من القرار ذاته وذلك مع مراعاة أحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر .

ثانيا : استحقاق ... المستشار المساعد بادارة تضمايا الحكومة الاجر الانسائي المقرر له وقدره 70 ٪ من راتبه الاصلي عن نعبه في غير أوقسات العمل الرسمية للقيام باعمال مدير عام الشئون القانونية بالمؤسسة بمراعاة ما تقدم .

( نتوی ۱۰۵۰ فی ۱۹۹۳/۱۰/۱۹ ) .

# قاعدة رقم ( ١٠١ )

### الجسما :

المستفاد من احكام الفقرة الثانية من المادة 10 والمادة 17 من القاتون رقم )ه اسنة ١٩٦٤ الصادر باعادة تنظيم الرقابة الادارية آنه يحق الموظف المتنب المعل بالرقابة الادارية أن يحصل على جبيع الملاوات والبدلات والبرايا المقررة للململين بالرقابة بالإضافة الى ما كان يحصل عليه مسن جهة عبله الإصلى والمراب المسلى وذلك بشرط الا يجاوز ما يتقاضاه من جهة عبله الإصلى ومن الجهة المتنب اليها مجموع ما يتقاضاه عضو الرقابة الادارية مسن المرتبات والملاوات والمرابا المقررة الموظيفة التى يدخل مرتب الموظف المتنب اليها مجموع ما يتقاضاه عضو الرقابة الادارية مسن في مربوطها .

### ملخص الفتوى:

ان الفقرة الثانية من المادة ١٥ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٤ الصادر باعادة تنظيم الرقابة الادارية تنص على أن « يراعى بالنسبة الى المتدبين الى الرقابة ما يأتى :

.....(†)

(ب)

( هِ ) أن يتقاضوا مرتباتهم وبدلاتهم وعلاواتهم التي كانوا يتقاضونها قبل نديهم وذلك من الجهة المنتدبين منها مع مراعاة ما تقضى به المادة ١٦ . وتنص المادة ١٦ على أن « يكون للموظف المنتدب جميع العلاوات والبدلات والمزايا المتررة لاعضاء الرقابة طبقا لاهكلم هذا القانون وذلك بشرط الا يتجاوز ما يتقاضاه الموظف المنتدب من وظيفته الاصلية ومن الوظيفة المنتدب اليها مجموع ما يتقاضاه عضو الرقابة من المرتبات والعالوات والمزايا المقرر للوظيفة التي يدخل مرتب الموظف المنتدب في مربوطها » والمستفاد من هذين النصين أته يحق للموظف المنتدب للعمل بالرقابسة الادارية أن يحسل على جبيع العلاوات والبدلات والمزايا المقررة للعاملين بالرقابة ، بالاضافة الى ما كان يحمل عليه من جهة عمله الاصلى وذلك بشرط الا يجاوز ما يتقاضاه من جهة عمله الاصلى ومن الجهة المنسدب اليها مجبوع ما يتقاضاه عضو الرقابة الادارية من المرتبات والمسلاوات والمزايا المقررة للوظيفة التي يدخل مرتب الموظف المنتدب في مربوطها . وحيث أن الثابت حسبها جاء في معرض تحصيل الوقائع أن الدكتور ..... كان يتقاضى بدل عيادة من القومسيون الطبي العام قبل ندبه للعها بالرقابة الادارية ، من ثم ماته يحتفظ بهذا العبل بعد ندبه ويحق له "ن بجمع بينه وبين العلاوات والبدلات والمزايا الاخرى المقررة للعاملين بالرقابة وذلك بشرط الا يجاوز ما يحصل عليه من الجهنسين مجمسوع ما يتقاضاه عضو الرقابة من المرتبات والعلاوات والمزايا المقررة للوظيفة التي يدخل مرتبه في مربوطها .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية ألى عدم أحقية المكتور ..... المنتحب للعمل بالرقابة الادارية في الحصول على بدل طبيعة العمل المقرر للعاملين بالرقابة كاملا أذا كانت قيمة هذا البدل مضافا اليها ما يحصل عليه من مرتبات وبدلات وعلاوات أخرى سواء من جهة عمله الاسكى أو من الرقابة الادارية تجاوز مجموع ما يستحقه قرينه عضو الرقابة في الوظيفة التى يدخل مرتبه في مربوطها .

( متوى ١٥٥ في ١٩٧٦/٦/٨ ) .

## قاعدة رقم ( ٢٠٧ )

### المسدا :

استحقاق العليل المتنب لاعدى المنفظات التلقية لبدل الاقلية المقرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٥٠ لسنة ١٩٧٧ — اسلس ذلك : أن الندب لشفل أحدى الوظائف بلحدى هذه المحلفظات من مقتضاه أن يؤدى العامل العبل المسند اليه بها ويتوافر له مناط استحقاق بعل الاقلية والذي تحدد صراحة ويصفة قاطعة باداء العبل ولم يربط بينه وبين شفق الوظايفة بصفة اسلية .

## ملغص الفتوى:

أن القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ الفاص بنظام العالمين المنبين بالدولة المعبول به اعتبارا من ١٩٧٨/٧/١ ينص في مادته الثانية عشر على أن « يكون شغل الوظائف عن طريق التعبين أو الترقية أو النقل أو الننب ... » ويغص في مادته الثالثة عشر على أن « يجوز شغل الوظائف الدائبة بصفة مؤتنة وفي الاحوال المبينة في القانون ، وفي هذه الحالمة تصرى على العالم المعين احكام الوظائف الدائبة » وينص في المادة (٥٦ ) على أنه « يجوز بقرار من السلطة المختصة ندب العامل للقيام مؤقتا بعمل وظيفة أخرى من نفس درجة وظيفته أو وظيفة تعلوها مباشرة في نفس الوحدة التي يعمل بها أو في وحدة أخرى اذا كانت عاجة العمل في الوظيفة العرسية تسمح بذلك ...ه » ...» .

وينص ترار رئبس الجمهورية رقم ١٠٥ لسنة ١٩٧٢ بتترير بسدن التابة للعليلين بالمناطق النائية في مادته الاولى على ان « يبنع العاملون المدنيون بالجهاز الادارى للدولة والهيئات العلبة الذين يعبلون بمحافظات سوهاج وقنا واسوان والبحر الاحبر ومطروح والوادى الجديد بدل المابة بواقع ٣٠٪ من بداية مربوط فئاتهم الوظيفية بالنسبة لمن لا يكون موطفهم الاصلى بالمحافظة وبواقع ٢٠٪ من بداية مربوط الفئة بالنسبة لمن يكون موطفهم موطفهم الاصلى بالمحافظة على أن يخضع للتخفيض المنصوص عليسه بالمقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ » .

ومفاد ذلك أن قاتون العاملين رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ أجاز شسفل

الوظائف بصنة ما قتة وبطريق الندب وأوجب تطبيق اهكام الوظائف الدائمة على من شغل الوظيفة بصنة مؤقتة . وان قرار رئيس الجمهورية رقم المسنة ١٩٧٢ ناط استحقاق بدل الاتلمة باداء العمل باحدى المحافظات النائية المنصوص عليها فبه ولما كان الندب لشغل احدى الوظائف باحدى هذه المحافظات من مقتضاه ان يؤدى العالم العمل المسند اليه بها ومن نم بتوافر له مناط استحقاق بدل الاقلمة الذي حدده النص صراحة وبصنة قاطعة باداء العمل ولم يربط بينه وبين شغل الوظيفة بصنة اصلية ، وعليه غاته لما كان العالم المعروضة حالته قد ندب مؤقتا للعمل بالمهورية وعليه غاته لما كان العالم المعروضة حالته قد ندب مؤقتا للعمل بالمهورية الشرار رئيس الجمهورية المشرا اليه غاته يستحق البدل المنصوص عليه في هذا القرار خالال

اذلك انتهت الجمعية المهومية لتسبى الفتوى والتشريع الى استحقاق المابل المنتب لاحدى المحلفظات الفائية لبدل الاقلهة المقرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٠٥ لسنة ١٩٧٧ .

( نتوى ١٦٧ ق ١١/١/١١ ) • أ

## قاعدة رقم ( ٤٠٣ )

### الجسدا:

ندب مدير عام تشغل وظيفة وكيل وزارة اعير شاغلها الى الجمهورية العربيسة الليبية — استحقاق المتعب بدل التبئيل وبدل الانتقاق الماجب المقردين لوظيفة وكيل الوزارة — صدور قرار بعد ذلك باعتبار وكيل الوزارة موفدا في مهنة رسمية — هذا القرار لا يصح ان ينظ بقر رجمي بما يبس المراكز القانونية التي تكلفت قبل صدوره -

## ملخص الفتوى :

صدر تراز رئيس الجمهورية رتم ١٩٥٧ لسنة ١٩٦٩ باعارة السيد/ وكيل وزارة التخطيط للعمل مستشارا للتخطيط بالمحكومة الليبية وساهر فعلا في ١٢ من اكتوبر سنة ١٩٦٩ ، وفي ١٥ من اكتوبر سنة ١٩٦٩ صدر قرار وزير التخطيط رقم ٧٨ لسنة ١٩٦٩ بندب السيد ..... المسدير العام بالوزارة المتيام باعبال وكيل الوزارة ، وقامت الوزارة بصرف بدل التيفيل والانتقال المقررين لهذه الوظيفة اليه من التاريخ المشار اليه . . الا انه تبين بعد ذلك أن الاوضاع الملية الخاصة باعارة السيد . . . لم تحدد مع الحكومة الليبية غاصدر رئيس الوزراء القرار رقم ٣٣٥ لسسخة 1٩٧٠ باعتبار السيد المذكور في مهمة رسمية مع منحه بدل السفر بواقع 1٥٠٪ من مئة بدل السفر المقررة ، وذلك اعتبارا من تاريخ مفادرته البلاد حتى المودة ويخصم بالتكاليف على الجهة التي يتبعها .

وقد طلب السيد ..... ببدلى التبثيل والانتقال المتربين لوظيفة وكبل الوزارة اعتبارا من تاريخ سفره في ١٧ من اكتوبر سنة ١٩٦٩ حتى تاريخ صدور القرار باعتباره موفدا في مهمة رسمية في ٣١ من يناير سنة ١٩٧٠ واذ سبق صرف هذين البدلين للسيد .... عن الفترة ذاتها ، مقد استطلعت وزارة التخطيط رأى ادارة الفتوى للجهازين المركزيين للتنظيم والادارة والمحاسبات في مدى التجاوز عن استرداد ما صرف لسيادته من بعل الفتيل وبدل انتقال يخصم بهما على وفورات الباب الاول ، غابدت الادارة المذكورة انه قد ندب ندبا صحيحا لشفل وظيفة وكيل الوزارة ومن ثم يستحق البدلات المقررة لها .

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أنه على أثر صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٦٩ باعارة السيد .... وكيل وزارة التغطيط للمن بالحكومة الليبية ، اصدر وزير التغطيط قرارا بندب السيد .... المدير الممام بتلك الوزارة للقيام باعبال وكيل الوزارة اثناء غيابه ، وهذا الندب مطابق للعاتون ذلك أن الملدة (٤٤) من عاتون العالمين المنهين بالدولية الصادر بالقاتون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهو القاتون المعبول به آنذاك كانت تنص على أنه «في حالة غياب أحد المهينين بقرار من رئيس الجمهورية كانت تنص على أنه «في حالة غياب أحد المهينين بقرار من رئيس الجمهورية يعرم وكيله باعباء الوظية مقالة م اغذا لم يكن له وكيل جاز للوزير أو من يبارس سلطته ندب غيرة القيام باعباله بشرط أن تكون درجته معادلة شاغلا للوظيقة الانتى مباشرة لوظيفة وكيل الوزارة ، كيا صدر قرار ندبه من يلكن و هذا القرار صحيحا منتجا كانة آثارة القانونية ، ويعتبر السيد المذكور شاغلا لوظيفة وكيل الوزارة ،

ومن حيث آنه ولأن كان قد تبين بعد ذلك أن قرار أعلرة السيد ....
لم يوضع موضع التنفيذ أذ حالت الاوضاع المللية بالحكومة الليبية دون
اتمام هذه الاعارة ، ومن ثم صدر قرار رئيس الوزراء رقم ٢٣٥ لسنة
١٩٧٠ باعتباره موفدا في مهمة رسمية ، الا أن هذا القرار الاخير لا يصح
وعلى ذلك ، وأذ كان السيد ..... شاغلا لوظيفة وكيل الوزارة من
تاريخ ندبه اليها حتى تاريخ صدور قرار رئيس الوزراء رقم ٣٦٥ لسنة
١٩٧٠ ( المشار اليه عاته لا يصبح المساس بهذا المركز القانوني واعتبار
السيد .... شاغلا للتلك الوظيفة في الوقت ذاته ، وأنها يظل الاول محتملا

ومن حيث أنه تأسيسا على ذلك ، وأذ كانت المادة (.)) من قانون المعلين المعنيين بالدولة المشار البه نفس على أنه « لا يجوز صرف البدلات المترة الا لشاغل الوظيفة المترر لها البدل « فأن السيد . . . . هو الذي يستحق بدلى التبثيل والانتقال الثابت المقررين لوظيفة وكيل الوزارة من تاريخ نعبه اليها حتى تاريخ صدور قرار رئيس الوزراء رقم ٣٣٥ لمسنة المعار البه .

لهذا أتتهى رأى الجمعية الصومية الى أنه في الفترة من ١٥ من اكتوبر سنة ١٩٧٠ الى ٣٦ من يفاير سنة ١٩٧٠ يستحق بدل التبثيل وبدل الانتقال الثابت المقررين لوظيفة وكيل الوزارة للسيد ..... دون السبد

( نتوى ٠٠٧ في ١٩٧٢/٥/٣ ) .

## اثر النقل على البدلات :

## قاعدة رقم ﴿ ١٠٤ ﴾

### المحدا :

نص المادة ١٢ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٠) استنة ١٩٧١ الخشاء المهيئة للمللج المتقولين الى الاحتفاظ للمللج المتقولين الى المهيئة بما كنوا يتقاضونه من بدلات يعد استثناء ورد على اصل عام هو ان المامل المتقول من وظيفة الى الشرى لا يحتفظ له ببدلات الوظيفة المتقول المامل المتحود عنه عنه عنه مقول المامل المتحود المتحود التي يحتفظ بها هؤلاء الماملين البدلات التي كانوا يتقاضونها عند بالبدلات التي كانوا يتقاضونها عند تقلم سائر ذلك ساعم هواز استحقاقهم البدل على السامي الشلفة المرقين المهابئة .

### ملخص الفتوي :

بتاريخ ١٨ من مارس سنة ١٩٧١ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم المنة ١٩٧١ بنشاء الهيئة العلمة لكهرية الريف ونصت المادة الاولى المنه على ان المنشاء عبلة تسمى الهيئة العلمة لكهرية الريف مركزها مدينة التعلم لكهرية الريف مركزها مدينة التعلم يكون لها الشخصية الاعتبارية وتتبع وزارة الكهرباء وتسرى علمها احكام المانون رقم ٢١ اسنة ١٩٦٣ ، ونصت الملدة ٢١ منه على أن المهمدارها وزير الكهرباء القرارات الخاصة بنقل العلمين اللازمين للهيئة وجهسازها التنفيذي من وزارة الكهرباء والمؤسسة العلمة المكهرباء والهرباء أو المنابقة المكهرباء والهيئة المعامة ليناء السد العالى الى الدرجات المعادلة لدرجاتهم أو نشاتهم وذلك باتفاق مع وزير الخزانة ورئيس الجهزا المركزي للتنظيم والادارة على أن يحتفظ هؤلاء العاملون بمرتباتهم التي يتقاضونها وقت النقل وكذلك بالبدلات المقررة لهم ما لم تتغير طبيعة اعمالهم أو الشروط اللازمة لاستحقاق هذه البدلات.

ومن حيث آنه بتاريخ .١٩٧١/٦/٣٠ صدر قرار وزير الكهرباء رفم ١٣٧١ لسنة الممرية العامة للكهرباء الرجات المعادلة للحرباء الى الدرجات المعادلة لدرجاتهم بوازنة الهيئة العامة لكهربة الريف .

ومن حيث أن الاصل أن العامل المنقول من وظيفة الى وظيفة في ذات

الدرجة لا يحتفظ له ببدلات الوظيفة المتقول منها وانها يستحق ما يكون مقررا للوظيفة المنقول اليها من بدلات ، ومن ثم غما يرد على خلاف ذلك بعد استثناء لا يجوز أن يتوسع فيه ، وبناء عليه غان ما ورد بنص المادة (١٧) من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٠ لسفة ١٩٧١ المشار اليه من تقرير الاحتفساظ للمالين المنقولين الى الهبئة العلمة لكهرية الريف بما كلنوا يتقلضونه من بدلات بعد استثناء واردا على الاصل العام السالف الذكر فيؤخذ بقدر بدلات يعد استثناء واردا على الاصل العام السالف الذكر فيؤخذ بقدر ولا يتوسع في نفسيره ، ويكون ما قرره من الاحتفاظ لهم بالبدلات القررة أنها بعنى البدلات التي كانوا بتقاضونها عند نقلهم وذلك حتى لا يفسلروا المها بالنقائع ، ولان القول باستبرار العمل باللوائح الخاصة بالمؤسسة في حقهم بعد نقاهم المهبئة ، وهو الامر الذى جاحت احكام القرار الجمهورى المشسار لبعد خلوا منه ، فضلا عن أنه يختلف ظاهر عبارة نص الملاة المنكورة والتي تقضت بالاحتفاظ ، بالمرتبات التي يتقاضونها وقت النقل وكذلك البدلات ، فالمحلف المنونة وقت النقل وهذا القيد وارد على كل من المرتبات والبدلات .

ومن أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية الصويعة ألى عنم احتية المليلين المنتفولين من المؤسسة المصرية العلمة للكهرباء ألى الهيئة العلمة لكهربسة الريف في تقلضي بدل طبيعة العبل على أساس الفلت التي رقوا اليها بعد نظهم للهيئة .

( نتوی ۱۸۱ ق ۱۹۷۷/۳/۲۱ ) .

## عامدة رقم ( ٥٠٥ )

### الجسطا :

هدد الشرع المقصود بالبدلات والزايا العينية والتعويضات تحديدا يقطع الطريق امام الخلط بينها — اثر ذلك — احتفاظ العابل عند نقله الى وظيفة اغرى بالبدلات والمزايا السابقة غان هذا الاحتفاظ يجد حده عنسد البدلات التى يصدق غيها تعريف البدلات على المزايا العينية ولا يعتد الى التعويضات التى تصرف العابل بسبب ما يكون قد اداه ابان شفله لوظيفته السابقة من جهد غير عادى او عمل اضافى او ما يكون قد تقاضاه من بدل سفر او مصروفات انتقال .

## ملقص الغنوي :

أن المشرع خول مجلس ادارة الشركة وضع تواعد استحقاق البدلات والمزايا العينية والتعويضات وفي ذات الوتت حدد المقصود بكل منها على نحو يقطع الطريق امام الخلط بينها مادخل في البدلات بدل التبثيل ويسدل الظروف أو المخاطر وبدل الاقامة وبدل الحرمان من مزاولة المهنة والبدل الخاص بالعاملين بالخارج وعرف كل بدل تعريفا جامعا مانعا ، كما أن المشرع قمر اصطلاح الزايا على ما يهنج للعاملين عينا وكذلك قصر أصطلاح التعويضات على ما يمنح مقابل الجهد غير المادي والعبل الاضائي ويدل السغر ومصرومات الانتقال ، ومن ثم مانه اذا كان المشرع قد أجاز لرئيس الوزراء الاحتفاظ للمامل عند نقله الى وظيفة أخرى بالبدلات والمزايا التي كان يتقاضاها بوظيفته السابقة غان أعمال هذا الحكم يجد حده عند المبالغ التي يصدق عليها تعريف البدلات على المزايا العينية فقط فلا يبتد الي التعويضات التي تصرف للعامل بسبب ما يكون قد أداه أبان شنغله لوظيفنه السابقة من جهد غير عادى أو عمل أضافي أو ما يكون قد تقاضاه من بدل سفر أو مصروفات انتقال مقابل ما أنفقه في سبيل أداء أعمال علت الوظيفة ، وبناء على ما تقدم مانه لما كان ترار رئبس مجلس الوزراء رقم ٢٢٣٥ لسنة ١٩٨٠ متعين السيد ..... بوظيفة رئيس مجلس ادارة شركة مصر للتوزيع ودور العرض قد اتتصر أعمالا لحكم القانون على الاحتفاظ لسه بالبدلات والمزايا التي كان يتقاضاها في وظيفته السابقة فان المقوق المالية التي يستصحبها بن وظيفته السابقة تقتصر على بدل طبيعة المبل فقط مها كان يحصل عليه من مزايا عينية دون المنح التي تصرف في المناسبات اذ أن القرار لم يشملها كها لم يجز القانون الاحتفاظ بها دون المكافآت التي منحت له تعویضا عما بذله من جهد غیر عادی أو ما أداه من عمل أضافي في اعداد الموازنات أو الخطط أو الاستراك في أعمال اللجان وغير ذلك مما يصدق عليه اصطلاح التعويضات وبالتالي ملا يجوز الاحتفاظ له بمبلغ ١١٩ جنيه و٥٠٠ مليما كمتوسط عن تلك المكافآت والمنح » .

لذلك انتهت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع الى احقيـة السيد ...... في الاحتفاظ بالبدلات والمزايا العينية التي كان يتقاضاها بوظيفته السابقة وفقا لاحكام القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه دون غيرها .

( نمتوی ۸۸۰ فی ۱۹۸۲/۱/۳۱ ) .

### مّاعدة رقم ( ١٠٦ )

### المسدا :

عدم جواز احتفاظ المابل المقول بالبدل الذى كان يتقاضاه في الوظيفة المقول منها — العابل الذى نقل من هيئة الفقل العام وكان يتقاشى بـــدل طبيعة عبل لا يحق له تقاشى هذا البدل بعد نقله من الهيئة .

## ملخص الفتوى :

أن الآئمة العالمين بهؤسسة النقل العالم ببدينة القاهرة المسادرة بقرار من مجلس ادارتها بتاريخ ١٩٦٢/٥/٣٠ الجازت في المادة ٥٤ لمجلس الادارة تقرير بدل طبيعة عبل للعالمين بها بنسبة لا تجاوز ٣٠٪ مسن الادارة تقرير بدل طبيعة عبل للعالمين بها بنسبة لا تجاوز ٣٠٪ مسن مرتباتهم الاساسية وبتاريخ ١٩٦٦/١١١ عبل بقرار وزير النقل رقم تشي في المادة الثانية من مواد اصداره بالمفاء اللائعة الصادرة في ١٩٦٢/٥/٣٠ في المادة ٨٦ بأن يستمر صرف بدل طبيعة العبل المقرر للعالمليب بالمهيئة الذين التحقوا بالخدمة حتى أول أكتوبر سنة ١٩٦٦ وبذات القيلم المقررة لكل منهم ؟ واجازت تلك المادة ١٤ من ذات القرار لمجلس ادارة الهيئة صرف بدلات تقتضيها واجبات المادة ١٤ من ذات القرار لمجلس ادارة الهيئة صرف بدلات تقتضيها واجبات وظروف العبل ومقال للشروط والاوضاع التي يحددها .

ومفاد ذلك أن ترار وزير النقل المشار اليه جمد بدل طبيعة الممل الذى كان يصرف للمللين بهيئة النقل العام في ١٩٦٦/١/١ وفقا لاحكام اللائحة الصادرة في ١٩٦٢/٥/٣٠ بيد أنه لم يجعل منه جزءا من المرتب بل احتفظ له بذاتيه مستقلة ، وفي ذات الوقت خول العاملين حقا في الجميع بينه وبين البدل المنصوص عليه في القرار ، وفي مقابل ذلك حرم من يتقاضى البدل المجمد من الاجر المقرر عن العمل ساعات اضافية أو العمل في ابام المعطلات ومن ثم غان قرار وزير النقل المشار اليه لم يضف على البحل المجمد حمدة جديدة ولم يغير من طبيعته المستقلة عن المرتب وبالتالي غان المجمد على البدل المستحق للعامل بعد تطبيقه بعقدار البدل الذي كان يتقاضاه قبل العمل به في مقابل الحرمان من الاجراك من

ولما كان بدل طبيعة العبل يرتبط باداء أعبال الوظيفة التى قرر لها ويدور معه وجودا وعنها عان العابل المنقول لا يستصحب البدل الذى كان يتقاضاه فى الوظيفة المنقول منها ومن ثم عان العابل المعروضة حالت لا يستحق البدل المجمد الذى كان يتقاضاه بهيئة النقل العام اعتبارا مسن تاريخ نقله فى ١٩٧٨/٣/٤ وإنها يقتصر حقه على البدل المنصوص علبه بقرار المشرف العام على المجالس القومية المتخصصة رقم ٤ لسنة ١٩٧٥ بنسبة ٣٠٪ من بداية ربط الوظيفة التى نقل اليها .

لذلك انتهت الجبعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عسدم جواز احتفاظ العامل المعروضة حالته لبدل طبيعة العبل الذى كان يتقاضاه بعيثة النقل العام اعتبارا من تاريخ نقله الى الاماتة العامة للمجالس التوسدة .

( غنوى ۲۳۲ في ۱۹۸۱/۳/۱۱ ) .

# قاعدة رقم ( ٧٠) )

## المسطا :

المادة ٢٨ من قانون هيئة الشرطة الصادر بالقانون رقم ١٠٩ اسنة ١٩٧١ - نصها على ان نقل الضابط يتم على اساس الرتب الذي يتقاضاه في هيئة الشرطة بأساس الرتب الذي يتقاضاه في هيئة الشرطة طبقا المتم المادة ٧٧ من هـذا سريان هذا التصى على افراد هيئة الشرطة طبقا لمتم المادة ٧٧ من هـذا القانون - المقصود بالبدلات الثابقة في حكم النص المتقدم هي تلك التي لا تتغير من شهر الى آخر لا تتغير من شهر الى آخر نتيجة اي ظرف طاريء بل يستور استحقاقها ثابتا مطردا مستقرا - علامة المحن يتبط استحقاقها بالمعلى داخل مدن القاهرة والاستقدولة وبورسميد - لا تعتبر من قبيل البدلات المائية .

### ملخص الفتوي :

أن القانون رقم ١٠٩٩ لمسنة ١٩٧١ في شان هيئة الشرطة ينص في المادة ٢٨ من ذات ٢٨ منه ـ التى تسرى على أفراد هيئة الشرطة بنص الملاة ٧٧ من ذات القانون ـ على أن يتم النقل على أساسر المرتب الذي يتقاضاه المنقول

من هيئة الشرطة مضافا اليه البدلات النابئة المقررة ارتبته أو درجنه و وقد أوضحت المذكرة الإيضاحية لهذا القانون أن المقصود بالبدلات الثابتة في حكم النس المنقدم هي تلك التي لا تتأثر بعبل دون آخر في هيئة الشرطة والتي لا تتغير من شهر الى آخر نتيجة أي ظرف طارىء ، بل يستبر استحقاقها ثابتا مطردا مستقرا .

وحيث أن علاوة المدن التي تصرف لصف الضباط والعساكر المبنين في مدن القاهرة والاسكندرية وبور سميد ، انها يرتبط استحقاقها بفترة الخدمة داخل هذه المدن وينتهي هذا الاستحقاق غور النقل للمبل باي مكان آخر داخل الجمهورية ، فاته لا يتحقق لها وصف استبرار الاستحقاق على نحو ثابت ومطرد ومستقر ، ومن ثم ينتقى في شاتها وصف البدلات الثابتة التي تضاف الي مرتب المنتول من هيئة الشرطة .

من أجل ذلك أنتهت الجيمية المهوية الى عدم أحقية السادة ..... في الاحتفاظ بعلاوة المدن التي كاتوا يتقاضونها أثناء عملهم بهيئة الشرطة .

( نتوی ۱۹۷۲/۱۱/۲۷ ) .

# قاعدة رقم ( ١٠٨ )

### البيدا :

الاعتفاظ لافراد الشرطة اللين ينظون الى وظائف مدنية بالبدلات اللثانية المتردة أرتبهم أو درجاتهم ، حكم مستحدث بالقانون رقم ١٠٩٩ اسنة ١٩٧١ أم يرد بالقوانين المنظمة لهيئة الشرطة السابقة عليه — اثر ذلك — عدم سريان هذا الحكم على واقعات النقل من هيئة الشرطة التى تبت في ظل القوانين السابقة — السلطة المقررة أرئيس الجهاز المركزى للتنظيم والادارة في الاستئداء من بعض احكام كادر العمال لا تصلح سندا القول بان لهسم حقا سابقا على القانون رقم ١٠٩ السنة ١٩٧١ في الاحتفاظ بالبدلات كاماس ذلك حكم الاحتفاظ بالبدلات لافراد هيئة الشرطة يهد موضعه أساس ذلك حكم الاحتفاظ بالبدلات الاعراد هيئة الشرطة وليس لكادر العمال شان بهذا الحكم — نص أساس در ماقون هيئة السرطة وليس لكادر العمال شان بهذا الحكم — نص المنافذة ١٨٤٠ لا يعيز تحديل الاوضاع المالية المستقرة العالمين الخاضمين الحكام القانون المقديد المحكم المتحدد المحكم المتحدد المحكم المتحدد المحكم المتحدد المحكم المتحدد المحكم المتحدد المحكم المحك

## ملقص الفتوى :

ان المادة ٨٧ من القاتون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنين بالدولة تنص على أنه « مع عدم الإخلال بنص المادة ٢٣ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة ، يكون ميعاد رقع الدعوى الى المحكمة المفتصة ثلاث سنوات من تاريخ العبل بهذا القانون وذلك غيما يتعلق بالمطالبة بحقوق الخاضعين له التى نشأت قبل العبل به متى كانت مترتبة على احكام القوانين والقواعد والقرارات والنظم السسابقة على أنفاذه ، ولا يجوز بعد هذا الميعاد تعديل المركز القانوني للعامل على أي وجه من الوجوه الا اذا كان ذلك تنفيذا لحكم قضائي نهائي » .

ومن حيث أنه بناء على هذا النص غانه لا بجوز بعد ١٩٧٤/٩/٣٠ تعديل الاوضاع المالية المستقرة للعالمين الخاضعين لاحكام القانون رقم ٥٨ لسفة ١٩٧١ ــ لما في ذلك من تعديل محرم بالنص العريح لمراكزهم القانونية المستقرة لهم في هذا التاريخ .

ومن حيث أنه بالرجوع إلى احكام القوانين المتتالية المنظبة لهيئة الشرطة ابتداء من القوانين رقم ١٠٠١ لسنة ١٩٥٥ ورقم ٢٣ لسنة ١٩٥٥ ورقم ١٢ لسنة ١٩٥٠ يبين أن الحكم التأخي بالاحتماظ لامراد الشرطة النين ينقلون إلى وظائف منية بالبدلات الثابقة المقررة لرتبهم أو درجاتهم قد استحدث لاول مرة في آخر هذه القوانين ولم تتضيفه التشريمات السابقة عليه ومن ثم غانه أعمالا للانرائيل للتأثون لا يسرى هذا الحكم الستحدث على واقعات النقل بسن هيئة الشرطة التي نبت في ظل القوانين السابقة على القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه كيا هو الشائن في الحالات المعروضة .

ومن حيث أنه لا وجه للاستناد في هذا الصند الى السلطة المقررة لرئيس الجهاز المركزي للتنظيم والادارة في الاستثناء من بعض اهكام كادر المبال للقول بأن لهم حقا سابقا على القانون رقم 1.1 اسنة 1971 في الاحتفاظ بالبدلات المقررة لافراد هيئة الامتفاظ بالبدلات المقررة لافراد هيئة الشرطة بعد نظهم انها يجد موضعه الطبيعي في نصوص قانون هيئة الشرطة لانه هو القانون الفاص الذي يعني اساسا بننظيم عناصر العياة

الوظيفية لهؤلاء الافراد بها تنضيفه من تعيين وترقية وتأديب وفقل ... وليس لكادر العبال شأن بهذا الحكم فهو يتناول الحياة الوظيفية لطائفة العبال غير المهرة والعبال المهنيين والفنيين ومن ثم لا يتصور أن يتضين أحكلها تخص أضراد هيئة الشرطة وبالتالى غلا يحق لرئيس الجهاز أن يعسدر قرارا بالاستثناء منه في هذه الخصوصية لان مثل هذا الاستثناء سينصرف حتها الى التواعد المنظهة لهيئة الشرطة وهو لا يبلك سلطة الاسستثناء

ومن حيث انه ترتيبا على ما نقدم غانه علاوة على الحكم المنصوص عليه بالمادة ٨٧ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ بنظام العابلين المدنيين بالدولة والذى لا يجوز بهوجبه تعديل الاوضاع المالية التى نقل بها العابلون المعروضة حالتهم غانه ليس لهم أصل حق في الاحتفاظ بالبدلات التى كانوا يتقاضونها قبل نتلهم الى الوظائف المدنية كما لا يحق لهم أن يطالبوا بها استفادا الى احكام القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المعومية لتسمى الفتوى والتشريع الى عدم أحتية احتفاظ المالمين الذين نظوا من الشرطة الى وظائف عمالية قبل المبل بقانون هيئة الشرطة رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧١ بالبدلات التي كانوا يتقاضونها قبل نظهم .

( بلف ۲۸/٤/۲۵۷ ـ جلسة ۱۹۷۸/۳/۷ ) ،

## قاعدة رقم ( ١٠٩ )

## الجسدا :

المادة ١٤٩ من القانون رقم ٢٣٢ اسنة ١٩٥٩ في شان شروط الخدمة والترقية اشباط القوات المسلحة معدلا بالقانون رقم ١٩٨٨ لسنة ١٩٦٧ سنة نصبها على ان الضابط المقول الى وظيفة مدنية اذا تقاشى رواتب وتعويضات تقل عن مجبوع ما كان يتقاضاه بالوظيفة المسكرية ادى اليه الفرق بصفة شخصية حتى يتم استغفاد بالترقية أو العالوات أو التعويضات حفول المكافئة المسكرتيرين المساعدين بالمافظات ورؤساء مجالس المدن من الوظفين في مفهوم التعويضات المدنية المسار المها

ماهص الفتري:

أن المادة 189 من القانون رقم ٢٣٢ لسنة 1901 في شسان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة معدلة بالقانون رقم ١٢٨ لسنة 19٦٢ بتضي بأنه اذا تقاضى الضابط المنقول الى وظيفسة مدنيسة روانب وتعويضات تقل عن مجموع ما كان يتقاضاه بالوظيفة العسكرية أدى اليسه الغرق بصفة شخصية حتى ينم استفاذه بالترقية أو العلاوات أو التعويضات.

وأن اصطلاح التعويضات الوارد في النص السابق وأن لم يود في التوانين التي تنظم شئون المالمين المدنيين الا أن المادة ٧٥ من القسانين رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه قد نصب على أن « رواتب الضباط هي الرواتب الاصلية المتررة للرتب المختلفة بما في ذلك الملاوات الدورية ونقا لما هو وارد في المجدول المرافق لهذا التانون .

اما التعويضات فتشمل البدلات والملاوات الاضافية ..

وعلى ضوء هذا النص يجب غهم مدلول عبارذ التعويضات المدنيضة للسكرتيرين العلمين والسكرتيرين العلمين المساعدين ورؤساء مجالس المدن من الموظفين . وعلى ذلك عان هذه الكاتاة تدخل بالاضافة الى راتب الوظيفة فى مجموع ما يتقاضاه الضابط المنقول الى وظيفة مدنية من رواتب ونعويضات وتعالماه المادة 184 سالفة الذكر ، عاذا على هذا المجموع عن مجموع ما كان يتقاضاه بالوظيفة العسكرية من رواتب وتعويضات يدخل فيها البدلات العسكرية أيضا ادى البه المحرق بصفة شخصية حتى يتم استنفاذه بالترفية أو العلاوات أو التعويضات المدنية التى يدخل فيها البدلات التى تقدر

وغنى عن انبيان انه عند حساب هذه التعويضات مدنية كانت او عسكريه يراعى التواعد الخاصة بخفض البدلات المدنية والعسكرية .

( نتوى ١١٦٠ في ٥/١١/١١ ) .

### قامدة رقم (١٠) )

### المِسدا :

نقل أحد المسكريين الى وظيفة مدنية — نص المادة ١٤٩٩ من القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ على أنه أذا تقاضى الضابط المقول الى الوظيفة المدنية رواتب وتعويضات مدنية تقل عن مجموع ما كان يتقاضاه بالوظيفة المسكرية أدى اليه المرق بصفة شخصية — المعول عليه هو مجموع ما يتقاضاه الضابط المقول في وظيفته المدنية من مرتب وبدلات — المكافأة المقردة للسكرتيرين المامين المساعدين المحافظات تدخل في مضمون التعويفسات المدنية في هذا المجال .

## بلخص الحكم :

ان المادة 189 من القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شـان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة المعدل بالقانون رقم ١٢٨ لسـنة ١٩٦٨ تنص على أنه ﴿ في حالة نقل أحد الضباط الى وظيفة مدنية ينقل الى الرحة التى يدخل الراتب المقرر لرتبته العسكرية في مربوطها وتحسب المعتمرة نبها من تاريخ حصوله على أول مربوطها ويتم النقل في هذه الحالة طبقا لحكم المادة السادسة من القانون ويجوز بقرار من رئيس الجمهورية أن ينقل الضابط الى الدرجة التالية للدرجة التي يدخل الراتب المقرر لرتبته العسكرية في مربوطها على أن يبنح أول هذا المربوط وتحسب المدينة مسن تاريخ نقله وفي كلتا الحالتين أذا تقانع الضابط المنقول الى الوظيفة المعتكرية أدى اليه الفرق بصفة شخصية حتى يتم استنفاذه بالمترقية والعلاوات وتحدد التعويضات العسكرية التي تحسب المضابط عند النقل بقرار من نائب القائد الأعلى للقوات المسكرية التي تحسب المضابط عند النقل بقرار من نائب القائد الإعلى للقوات المسكحة .

وتعتبر مكافاة السكرتير العام بدل طبيعة عبل وتدخل في مضمون التعويضات المدنية التي اوجب المشرع في المادة ١٤٩ سالفة الذكر اضافتها الى الراتب وذلك لتحديد ما يستحقه الضابط المتول الى وظيفة مدنية مسن تكملة في راتبه وذلك اذا تل مجبوع ما يتقاضاه في هذه الوظيفسة عبا كان يتقاضاه في وظيفته العسكرية تبل نقله وهي تكملة تصد بها المحافظة على الحالة المعيشية لهذا الضابط ولذلك جطها المشرع مرهونة بما يحدث من الحالة المعيشية لهذا الضابط ولذلك جطها المشرع مرهونة بما يحدث من

نقص في مجموع ما كان يتقاضاه في وظيفته العسكرية وفي حدود هذا النقص ولا حجة عيما ذكره المطعون ضده أن مكافأة السكرتير العام المساعد لا تعتبر من التعويضات الثابتة التي تضم وحدها إلى الراتب بالتطبيق للملاة ؟؟! سالفة الذكر وفيها ذكره كذلك من أن الدرجة التي نقل اليها وهي الدرجة الاولى ليست لها ميزة مالية — لا حجة في ذلك — طالما أن المشرع عبر صراحة بأن مناط استحقاق تكملة الراتب هو نقص مجموع ما يتقاضاه الضابط المنقول الى وظيفته المدنية بالتياس على ما كان يتقاضاه في وظيفته العسكرية .

( طعن ١٧٦ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ١٦/١٢/٢ ) .

# قاعدة رقم ( ١١٤ )

#### المسدا :

المادة ١٤٩ من القانون رقم ٢٣٧ اسنة ١٩٥٩ في شان شروط الخدمة والترقية لفساط القوات السلحة ب نصبها على احتفاظ الضابط بالرواتب والبدلات التى كان يتقاضاها في وظيفته المسكوية اذا كانت تزيد عن الرواتب والبدلات المقررة للوظيفة المقول اليها وذلك بصفة شخصية لحين استهلاك الفرق مما يحصل عليه مستقبلا من ترقيات او علاوات او تعويضات حدة التعريضات لا تفقد طبيعتها بعد القبل الى الوظيفة المدنية ومن ثم لا تعتبر ضمن المرتب الاصلى الخصابط المقول بيترتب على ذلك خضوعها للخفض ضمن المرتب الاصلى الخصابط المقول بيترتب على ذلك خضوعها للخفض

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن التأنون رقم ٣٣٧ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدسة والترقية لضباط القوات المسلحة قد نص في المادة ٧ على أن « رواتب الضباط هي الرواتب الأصلية المقررة للرتب المختلفة بما في ذلك المالاوات الدوريسة وقتا لما هو وارد في الجدول المرافق لهذا القانون . أما التعويضات فتشمل البدلات والعلاوات الاضافية ونص في المادة ١٤٩ على أنه « في حالة نقل الدورة التي يدخل الراتب المسرر لرتبته العسكرية في مربوطها وتحسب الدميته منها من تاريخ حصوله عسلي أول مربوطها . ويجوز أن ينقل الى الدرجة التي تدخل الراتب الراتب الرابعة المربوطها . ويجوز أن ينقل الى الدرجة التالية للدرجة التي تدخل الراتب

المقرر لرتبته في مربوطها اذا كان مجموع راتبه ونعويضاته يبلغ بداية مربوطها أو يجاوزه ، ويتم النقل في هذه الحالة بقرار من رئيس الجمهورية ، وفي كلتا الحالتين اذا تقاضى الضابط المنقول الى الوظيفة المنية رواتب وتعويضات مدنية تقل عن مجموع ما كان يتقاضاه بالوظيفة المسكرية ، أدى اليه الفرق بصفة شخصية حتى يتم استنفاذه بالترقية والعلاوات أو التعويضات. ومفاد هذا النمن أن الضابط الذي ينقل الى وظيفة مدنية يحتفظ ببرتبه الإصلى المقرر لوظيفته العسكرية اذا كان النقل في الدرجة التي تدخل هذا المرتب في مربوطها ، أما أذا كان النقل ألى الدرجة التالية مانه يمنح أول مربوط هذه الدرجة اذا كان يزيد على مرتبه في وظيفته العسكرية ، وفي الحالتين اذا نقاضى الضابط المنتول رواتب وبدلات نقل عن مجموع ما كان يتقافساه بالوظيفة العسكرية ادى اليه الفرق بصفة شخصية حتى يتم استنفاذه مما يحصل عليه مستقبلا من ترقيات أو علاوات أو تعويضات ومن ثم مان ما كان يتقاضاه الضابط من راتب أصلى وبدلات وعلاوات أضافية لا تزايلها طبيعتها عند نقله الى وظيفة مدنية ، غلا يجوز اعتبارها جبيمها راتبا أصليا والا يتضبن ذلك منحه مرتبا أصليا يزيد على ما هو مقرر في المادة ١٤٩ ممالفة الذكر بالمخالفة لاحكام القانون ،

ومن حيث أنه يتبين من الاطلاع على الاوراق أنه صدر القدرار الجمهورى رقم 7773 لسنة 1917 ونص على أن « ينقسل الملازم أول ( الفنى ) الى وظيفة مدنية بالدرجة السادسة بوزارة النقل بماهية قدرها هده مجنيها سنويا على أن تحسب أتدبيته في الدرجة اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ وثابت من ملف خدمة المدعى أنه كان يتقاضى في وظيفته العسكرية مبلغ ٥٥٨ جنيها سنويا منه ٦٣٤ ( المبلغ ١٩٧١ بنيها تعويضات ، ومن ثم يتمين المقانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ من يحتفظ بمرتبه الاصلى وقدره ٢٨٤ جنيها القاتون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ من يحتفظ بمرتبه الاصلى وقدره ٢٨٤ جنيها معاول عليه مستقبلا من ترقيات أو علاوات دورية أو بدلات دون أن تفقد هذه التعويضات طبه عديد أو بلالات دون أن التعويضات عليه الماليا بالمخالفة لاحسكم القاتون .

ومن حيث انه تأسيسا على ذلك ، ولما كانت الجهة الادارية تسد خصمت شية الملاوة الدورية التي استحقت للبدعي من التعويضات التي تؤدى الى المدعى بصفة شخصية ، كما قامت بتخفيض هذه التعويضات باعتبارها من البدلات التى تشى التاتون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ بتغنيضها بواقع الربع ومن ثم يكون هذا الاجراء الذى أجرته جهة الادارة صحيحا ومتقا مع أحكام القاتون وتكون الدعوى غير قائمة على أساس سليم خليقة بالرغض .

( طعني ١١١٥ ، ١١٧٦ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ١١٧٢/١٢/٢٤ ) ٠

### قاعدة رقم ( ۱۲) )

### الجسدا :

احقية ضباط الشرطة المقولين الى المفارات العابة في حسساب ما ينقاضونه من بدلات اثناء خدمتهم بالشرطة عند تقرير مرتباتهم الاصلية طبقا للجادة ٢٩ من قانون المفاررات العابة — اساس ذلك أن المسئفاد من المادة ٢٠ من القانون رقم ١٠٩ السنة ١٩٧١ في شان هيئة الشرطة المادة عليه في تحديد مرتب ضابط الشرطة المقول الى وظيفة غارج هيئة الشرطة مو بما يتقلضاه من مرتب ضافا اليه البدلات الدائمة والثابتة المقررة ارتبته — لا يغير من هذا النظر منح هؤلاء الضباط علاوة أو اكثر من علاوات الفئة التى قرارات منح هذه المعلوات تعتبر مما تترخص فيسائليارات العابة طبقا للهادة ٢٩ من قانون نظام المفابرات العابة رقم ١٠٠ المنابة رقم ١٠٠ اسنة ١٩٧١ ٠

### والفص الفتوى:

ييين من الاطلاع على تانون نظام المفابرات العابة رقم ١٠٠ لسنة الما المهابرات العابة رقم ١٠٠ لسنة الما ١٩٧١ انه ينص في المادة ٣٩ منه على أن « يبنع من ينقل الى المفابرات العابة أول مربعه السابق أيهما أكبر ، ويجوز للجنة شئون الامراد طبقا للاوضاع والشروط التى تحددها اللائحة التنفيذية أن تقرر منع من ينقل الى المخابرات العابة علاوة أو أكثر من علاوات الفئة المنقول اليها بشرط الا يجاوز مرتبه نهاية مربوط !! ستوى والا تزيد العلاوات المنوحة عن أربع علاوات » .

كما تنص المادة ٢٨ من التانون رقم ١٠٩ اسنة ١٩٧١ في شأن هيئة الشرطة على أنه « دون اخلال بحكم المادة ١٦ من هذا التانون لا يجوز نقل المسابط الى وظيفة خارج هيئة الشرطة الا بعد موافقته كتابة وبعد اخذ رأى المجلس الاعلى للشرطة ، ويتم النقل على اساس المرتب الذي يتقاضاه في هيئة الشرطة مضاغا اليه البدلات الثابتة المقررة لرتبته أو درجته » .

ومن حيث أن المستفاد من نص المادة ٢٨ السالفة الذكر أن المعول عليه في تحديد مرتب ضابط الشرطة المتقول الى وظيفة خارج هيئة الشرطة ، هو بما كان يتقاضاه من مرتب حضاغا البه البدلات الدائمة والثابتة المقسررة لمرتبة ، بحيث يتحدد مرتبه الإساسى عند النقل بمجموع حاتين القيمتين ، الأمر الذي يتمين معه في تحديد مفهوم المرتب في صدد تطبيق نص المادة ٢٩ الأمر الذي يتقول المفابرات العامة المشار اليه ، الاعتداد بمجموعها ، ومنع ضابط الشرطة المتقول الى المخابرات العامة ما يقابل هذه القيمة بوصفها راتبا السرطة المتقول الى مربوط الفئة المنقول اليها أيهما أكبر على نحو ما قضت به هذه المادة .

ومن حيث أنه لا يغير من هذا النظر منح هؤلاء الضباط علاوة أو أكثر من علاوات الفئة التى نظوا اليها ، ذلك أن قرارات منع هذه العلاوات تمبر مها نترخص غيه المخابرات الملبة طبقا للهادة ٣٩ المشار اليها ويغير الزام عليها ووفقا للضوابط التى تسير عليها في هذا الشأن ، ومن ثم لا يسسوغ تانونا أن يترتب على تقرير منحها أو منعها مساسى بقاعدة الاعتداد في تحديد مرتب ضابط الشرطة المنقول بمجموع مرتبه وبدلاته الدائمة ، باعتبارها قاعده نمي عليها في تاتون هيئة الشرطة ولم يرد في تاتون المخابرات ما يحول دون أعيالها .

من أجل ذلك أنتهت الجمعية العهومية الى أحقية ضباط الشرطة المنتولين الى المخابرات العامة بالقرار الوزارى رقم ٥٧ لسنة ١٩٧١ ، في حساب ما يتقاضونه من بدلات أثناء خدمتهم بالشرطة عند تقدير مرتباتهم الاصلية طبقا للمادة ٣٩ من تانون المخابرات العامة .

اكثر من بدل :

### قاعدة رقم ( ١٣ )

الجسطا:

القالون رقم ١٠٠ اسنة ١٩٧١ باصدار قالون المفايرات الماية تضين تنظيبا متكاملا في شبان الرتبات المستحقة للمايلين بها ويلحقاتها ... اثر ذلك : عدم احقية أفراد المفايرات الماية في تقاضي البدلات المقررة لنظراتهم من المليلين المنين بالدولة كبدل التغرغ والتخصص والسماعة ١٠٠ اللح الا بتمديل القالون المشار اليه بما يسمح بصرف طل هذه البدلات اليهم .

## ملغص الفتوى :

ان المادة الاولى من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العالملين المدنين بالدولة كانت تنص على ان : « يمعل في تلك المسائل المتعلقة بنظام العلمين المدنيين بالدولة بالإحكام المرافقة لهذا القانون وتسرى احكامه على : (أ) ..... (ب) .... ولا نسرى هذه الاحكام على العلملين الذين ينظم شئون توظفهم قوانين خاصة غيها نصت عليه هذه القوانين » ، وان المادة الاولى من قانون نظام العلملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن : « .... ولا تسرى هذه الاحكام على العلملين الذين تنظم شئون توظفهم قوانين او قرارات خاصة غيها نصت عليه هذه القوانين والقرارات .... » .

كذلك تنص المادة الاولى من القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ باصدار 
قانون المخابرات العلية على با يلى : « يمبل في شأن نظام المخابرات العلية 
باحكام القانون المرافق » وتنص المادة ٧٨ من القانون المذكسور محداسة 
بالقانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٧٦ على أن : « تنظم اللائحة التنفيلية المسائل 
الاتية : . . . . . . ( ه ) بدل السنم ومصاريف الانتقال لامراد المخابسرات 
العابة . ( و ) الاجور عن الاعبال الاضافية والمكافئات التشجيعية والمكافئات 
الخاصة والمنح ويكون تقرير الاجور عن الاعبال الاضافية والمكافئات 
النامية والمكافئات الخاصة والمنح بالنسبة الى الوظائف الاعلى من وظائف 
النشجيعية والمكافئات الخاصة والمنح بالنسبة الى الوظائف الاعلى من وظائف 
النشجيعية والمرار من رئيس الجمهورية . . . . . وذلك دون التقيد بالقوانين

واللوائح والترارات المعبول بها في الوزارات والمسلح الحكومية « وقد ور-بالجدول رقم ه (1) الملحق بذلك القانون بعد تعديله بالقانون رقم }ه السنة 19۷۸ منح علاو مخابرات لشاغلى الوظائف العليا من اللغئة (1) بواقع ٣٦٠ جنيها سنويا ، لشاغلى وظائف المستوى الاول من الفائت «ب» و «ج» بواقع ٢٠٠ جنيه ، والفئات من «ه» الى «د» من المستوى الثاني بواقع ٤٤٠ جنيه سنويا ، ونص على أن يهنج وكلاء أول ووكلاء المخابرات العلهة بعل التبنين المقرر لنظرائهم في الحكومة .

ويبين من هذه النصوص أنه سواء في ظل العمل بالتانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ عان الاحكام المتررة للعلملين المدنين بالدولة لا تسرى الا بالنسبة لهم دون العلمين الذين تنظم شنون توظيفهم توانين وقرارات خاصة ، أو ذلك بالنسبة لما تضمنته هذه القوانسين أو الترارات من تواعد ، الا أذا أحالت هذه الأخيرة الى الاحكام التي تنظيفي على الترارات من واعد ، وأن تانون المخابرات العامة قد تضمن تنظيما متكاملا في العالمين بها لمرتباتهم وبلمحقاتها ، فنص على منحهم عسلاوة ميدان ونظم حصولهم على المكات التشجيعية والمكاتمات التشجيعية والمكاتمات الخاصة والمنات والبحرت والاجور عن الاعبال الاضائية المقررة لهم ، وقضى بمنعهم خلك مون التعيد بالقوانين واللواتح والترارات المسلول بها في الوزارات والمصالح الحكومية ودون التقيد بنئة العامل الوظيفية .

ولما كان مادى ذلك أن المشرع وقد أمرد للمهلين بالمخابرات الماسحة تشريعا خاصا جمع فيه كل المزايا ومن بينها البدلات ارتاى صرفها لهم وتولى فيه تنظيم كافة شئونهم الوظيفية ، دون أن يضمن هذا التشريع أو التشريعات السابقة عليه أية احالة إلى الاحكام المعبول بها بالنسبة للمهلين المنفيين بالدولة في شأن البدلات المقررة لنظرائهم ، فلته يكون قد أتجه إلى عسدم استحقاق أمراد المخابرات الالمرايا المالية الواردة بقانونهم الخامرات العالمة هذا النظر أنه حين قصد المشرع إلى قبتع بعض العالمين بالمخابرات العالمة بنوع معين من البدلات المقررة للعالمين المنبين بالدولة ، نصى على ذلك مراحة في الاحكام المرفقة بجدول المرتبات الخاص بهم حيث قضى بمنح الوكلاء الاول بالمخابرات العالمة والوكلاء الاول بالمخابرات العالمة بدل التبثيل المقرر لنظرائهم في الحكومة .

أما أذا ما رؤى منح العاملين بالمخابرات العامة البدلات المشار اليها

غان ذلك منوط بتمديل احكام قانون المخابرات العلبة رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ بما يحقق هذا الفرض ،

لذلك أننهى راى الجمعية العبوبية لتسمى الفتوى والتشريع الى عسدم احتية أفراد المفابرات العلبة في تقاضى البدلات المقررة لنظرائهم من العالمين المنين بالدولة .

( نتوی ۲۸۰ فی ۲۸۰/۳/۳ ) ۰

# **قامدة رقم ( 113 )**

### البيدا :

لا تمارض بين احكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ في شان الاجور والمرتبات والمكانات التي يتقانساها الموظفون المموميون علاوة على مرتباتهم الإصلية وبين احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٢١ لسنة ١٩٥٠ في شان تنظيم البدلات والاجور والمكانات حكاهها واجب التطبيق — اساس ذلك ان القرار الجمهورية رقم ٢٣١١ لسنة ١٩٠٥ مدر في حدود التفويفي المفول لرئيس الجمهورية ببقتفي أقون نظام العالمين المنين بالدولة رقم ٢٦ لسنة لرئيس الجمهورية مرتبة القانون وله عرب التشار الله في مرتبة القانون وله قوته هو والقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ يكل اهدهما الاخر وكلاهب واجب التطبيق ويكون اللاحق منهما معدلا أو ناسفا المسابق عليسه غبها لا يتمارض معه من احكام •

### ملخص الفتوي:

ان المادة الاولى من القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٧ المعدل بالقانونين رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٧ المعدل بالقانونين رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٩ المدن ١٩٥٩ المدارة خارج الجمهورية لا يجوز أن يزيد ما يتقاضاه الموظف من أجسور ومرتبات ومكانات علاوة على ماهيته أو مكاناته الاصلية لقاء الاعمال التي بقوم بها في الحكومة أو في الشركات أو في الهيئات أو في المجالس أو اللجان أو في المؤلمة أو الخاصة على ٣٠٠ من الماهية أو المكاناة الاصلية على ١٠٠ من الماهية أو المكاناة الاصلية على الا يزيد ذلك على ٥٠٠ جنيه في السنة » .

وتنص المادة الثانية على أنه « يجوز بقرار من رئيس الجمهوريــــة لاسباب تستدعى ذلك ، زيادة النسبة المشار اليها في المادة الاولى با لا يجاوز ١٠٠٠٪ من الماهية أو المكافأة الاصلية ، ويشترط في هذه الحالة الا يزيد ما يعطى للموظف علاوة على ماهيته أو مكافئته الاصلية على مبلغ الف هنبه » ،

وتنص المادة الرابعة على أن « لا تحسب في تقدير الماهية الاصلية بدلات طبيعية العبل وبدلات المهنة والبدلات التي تعطى مقابل نفقات عطية واعلنة غلاء المسيشة والجوائز والمنح والمكافآت التشجيعية ولا تحسب كذلك في مجموع الاجور والمرتبات والمكافآت المشار اليها في المادة الاولى » .

وتنص المادة الخامسة على أن « يقصد بالموظف في تطبيق احكام هذا القانون ، الموظفون والمستخدمون والعمال الدائمون أو المؤقتون بالحكومة أو بالهيئات والمؤسسات العامة ويعتبر في حكم الموظف في هذا الشمأن من رؤساء واعضاء مجالس الادارة والاعضاء المنتدبين والمديرين في الشركات المساهمة وأولئك الذين يعينون كمطبئ أو مندوبين للحكومة أو الهيئسات العامة أو يعينون لدى طك الشركات بقرار من الجهة الادارية ».

وتنص المادة السادسة من الفقرات الثانية منها على أنه « تقسوم الشركات والهيئات والمجالس واللجان والمؤسسات بابلاغ الجهة التاسع لها الموظف عن طبيعة العمل الذي يقوم به وما يتقاضاه عنه من أجسور ومكافات وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ التحاقه بالعمل » .

وتنص المادة السابعة على أن « يحسب الحد الاتصى للنسبة المؤوية من الاجور والمرتبات والمكافآت المشار اليها في المواد السابقة على اساس ما يستحقه الموظف في سنة ميلادية كالمة وتجرى المحاسبة في نهاية شهر ديسمبر من كل سنة ، ويؤول الى الخزانة العامة المبلغ الذي يزيد عسلى الحد الاتمى » .

وتنص المادة الثابئة على أن « كل مخالفة لاحكام المادة السادسة يماتب عليها بالحبس لمدة لا تجاوز سنة أشهر ويفرامة لا تجاوز مائتي جنيه أو بلجدى هاتين المقوبتين ، هذا علاوة على استرداد الفروق الملبة المترتبة على المخالفة » . وصدر بعد ذلك القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العابلين المدنيين بالدولة ونص في المادة ٣٧ منه على أنه ٥ يجوز للوزير المختص أو من يمارس سلطاته منع العابل مكاناة تشجيعية مقابل خدمات ممتازة أداها وفقاللتواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية » .

ونصى فى المادة ٣١ منه على أنه « يجوز صرف بدل التمثيل أو بدل طبيعة عمل للعلملين بالوزارات والمسالح والمحافظات طبقا للشروط والاوضاع التى تحدد بقرار من رئيس الجمهورية » .

واستنادا الى التنويض التشريعي الذي خوله هذا القانون لرئيس الجمهورية أصدر في ٢٣١ لوبية ١٩٦٥ القرار الجمهوري رقم ٢٣٣١ لسنة العرب في المادة الاولى .نه على ان تنظيم الاجور والمكافآت والبدلات ونص في المادة الاولى .نه على ان تسرى أحكام هذا القرار على البدلات والاجور والمكافآت الآتية :

(1) البدلات والاجور والمكافآت التى تهنع للعامل الحاصل على مؤهل معين ويقوم بمهمة معينة تتفق مع هذا المؤهل .

( ب ) البدلات والاجور والمكافات التي تبنج لن يقوم باعباء عمل معين ذي خطورة او صحوبة معينة .

 (ج) البدلات والاجور والمكافئات التي تهنج للعامل بسبب ادائه الوظيفة في مكان جفرالحي معين .

(د) الاجور والمكانات الانسانية .

( ه ) المكافات التشجيعية والخاصة .

( و ) مكافآت عضوية وبدلات حضور اللجان والمجالس على اختلاف أنواعها .

( ز ) المبالغ التي يتعاشاها المابلون المتعبون أو المعارون في الداخل علاوة على مرتباتهم الاصلية .

ونص في المادة الثالثة منه على أنه لا يجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه

المليل من البدلات والاجور والمكاتآت المتصوص عليها في البندين ( ' ) و ( ب ) من المادة السابعة على مبلغ ٣٦٠ جنيه في السنة » .

ونص فى الملدة الثالثة منه على انه « لا يجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه العلمل من البدلات والاجور والمكانات التي يسرى عليها هذا القرار على مبلغ ..ه جنيه فى السنة » .

ونست المادة السادسة منه على أنه « اذا كانت الوظيفة التي يشغلها المال مقررا لها بدل تبثيل أو بدل استقبال أو بدل ضيافة قدره . . . م جنيه أو أكثر ملا يجوز له أن يحصل على أى نوع من البدلات أو الاجور أو المكافآت التي يسرى عليها هذا القرار .

عاذا كان البدل المقرر للوظيفة أقل من ٥٠٠ جنيه جاز للعامل أن يجمع بين هذا البدل وبين البدلات أو الاجور أو المكافات التي يسرى عليها هذا القرار بحد أقصى قدره ٥٠٠ جنيه في السنة .

ونصت المادة السابعة بنه على انه « يسرى هذا القرار على جبيسع العالمين المعنيين بالجهاز الادارى للدولة « الوزارات والمسلع ووحدات الادارة المحلية » والهيئات العابة — عدا الهيئة العابة لبناء السد العالى سواء العالمين منهم بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ أو بقوانين أو لوائح خاصة ، وذلك بالنسبة الى ما يتقاضونه من البدلات أو الاجور أو المكافآت في الداخل » .

واستنادا الى المادة الثابنة من هذا القرار الجبهورى التي تنص على ان « على ورير الخزانة ورئيس الجهاز المركزى للتنظيم والادارة امسدار القرارات اللازمة لتنفيذه » اسدر وزير الخزانة القرار رقم ١٤٦ السنة ١٩٦٩ ونص في المادة الثانية بنه على أنه « على الوزارات والمصالح ووحدات الادارة المحلية والهيئات والمؤسسات المائمة والوحدات الاقتصادية التابعة لها المخال النقاع الخاص التي تستخدم عالمين يتبعون احدى الجهات المشار اليها في المادة الاولى بن هذا القرار وتصرف لهم بدلات أو أجور أو مكافآت أو مبالغ أشائية على مرتباتهم أو مكافآتهم الإصلية > أخطار الجهات التي يتبعونها في خلال ثلاثين يوما بن تاريخ المبل بهذا القرار أو من تاريخ المبل بهذا القرار أو من تاريخ المبل بهذا القرار أو

ببتدار ما صرف لهم ومقدار الاستقطاعات المقتلفة ومفرادتها مع بيان الاعمال التي قابوا بها وتاريخ الالتحاق بالعمل وتاريخ الانتهاء منه » .

ونص في المادة الثالثة بنه على انه « على الملباين المسار اليهم في المادة السابعة اخطار الجهات التي يتبعونها بالاعبال التي يؤدونها ويتناضون عنها بدلات أو أجور أو حكامات أو مبلغ أضافية على مرتباتهم أو مكاماتهم الاصلية ومقدار كل منها وقبية الضرائب التي تخصم منها وذلك في المواعيد المنصوص عليها في المادة السليمة » .

وعليهم ايضا تقديم اقرار للجهة التى يتبعونها خلال النصف الاول من شهر يناير من كل عام بالبالغ التى صرفت اليهم كبدلات أو أجسور أو مكانات أو مبالغ أضافية على مرتباتهم أو مكاناتهم الإصلية خلال السسنة الميلادية السابقة مع بيان مغرداتها والاستقطاعات والمبالغ المستحقة الاداء للحكومة .

ونص في المادة السادسة منه على أن « يؤدى المامل الى الجهة التابع لها تنية الزيادة عن الحدود القصوى الواردة بقرار من رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ شهرا بشهر في ذات السنة الميلادية دغمة واحدة قبل ٣١ يناير من السنة التالية » .

ومن حيث أنه يبين من أستعراض التصوص على الوجه المنقدم أن القرار الجمهوري رقم ٢٣١١ لسنة ١٩٦٥ صدر في حدود التعويض المضول لرئيس الجمهورية بمقتضى القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ وبذلك يكون في مرتبه القانون وله قوته ، وأن هذا القرار الجمهوري هو والقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ يكل أحدهما الاخر وكلاهما ولجب التطبيق ويكون اللاحق منهسامدلا أو ناسخا للسابق عليه لميا لتعارض بعم من أحكام كما أن التعارض بين القرار الجمهوري سالف الذكر نبيا تضبنه من النص على البدلات التي أخرجها القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٩٧ هو تعارض ظاهري ٤ ذلك أن محم البدلات والمكانات التي أشارت اليها هذه النصوص المتقدمة هو أمر جوازي وليس ثبة ما يمنع من صحور قرار تنظيمي علم من رئيس الجمهورية بعدم المتع أصدود القصوي للجوز منحه ما دام أنه في هذا الثمان لم يتجاوز الحدود القدموي للجور الأضافية المتصوص عليها قانونا ، وهو لم يتجاوز الحدود القرار الجمهوري رقم ٢٣١١ لمنة 1٩٦٥ وعلى ذلك غليس

ثبة تمارض بين أحكام القرار الجمهورى سالف الذكر والقانون رقم ٦٧ لسنة . ١٩٥٧ .

لهذا أنتهى رأى الجمعية العمومية الى أنه لا تعارض بين أحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ وبين أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ مكل بنهما يكيل الاخر ، وعلى العالمين تقديم الاقرارات ورد المبالسخ الزائدة عن الحدود القصوى وفقا لاحكامها م

( نتوى ٢٦٢ في ٨/٥/٨٦٨ ) .

## قامدة رقم ( ١٥) )

### المسطا

بدل الاقابة وبدل طبيعة العمل ــ العابل الوفد في بعثة يظل شاغلا الوظيفة التي يتقلدها في الجهة التي يعمل بها ــ اثر ذلك ــ عدم حرماته من البدلات التي كان يتقاضاها .

# ملخص الفتوى :

القانون رقم ٩٠٥ لسنة ١٩٧٧ بشأن نترير بدل اقلهة للمالمين ببعض المناطق النائية ينص في مادته الاولى على أن : « يمنح العالمون المدنيسون بالجهاز الادارى للدولة والهيئات العابة الذين يعملون بمحافظات سوهاج وقنا وأسوان والبحر الاحمر ومطروح والوادى الجديد ، بدل اتالمة بواقسح ٣٠٪ من بداية مربوط الفئة بالنسبة لن يكون موطنهم الاصلى بالمحافظة وبواقع ٢٠٪ من بداية مربوط الفئة بالنسبة لن يكون موطنهم الاصلى بالمحافظة ... » وإن المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقوادى النطون والواحات البحرية واتراد القوات المسلمة تنص على أن : منتبر محافظة سيناء ومنطقتا وادى النطرون والواحات البحرية واتراد القوات المسلمة تنص على أن : التأثية ... » وإن المادة الاولى من القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٦ بتقرير بعل طبيعة عمل للمالمين المدنين بالمناطق المحررة من سيناء تنص على ان : بعل طبيعة عمل للمالمين المدنيين بالمناطق المحررة من سيناء تنص على ابن يبين المهاون المدنيون بالعكرة والقطاع العام بالمناطق المحررة من سيناء الوطائفة الوظيفية أو القينة والمؤلفة الوظيفية والقياء المناسة مربوط الفئة الوظيفية

التي يشغلها العلمل ٥ . كما تنص المادة ٨٨ مكرر من لائحة بدل السخو ومصاريف الانتقال المضافة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢٦١ لسخة 19٧٦ المصل بالقرار رقم ٤٩٣ لسنة ١٩٧٧ على أن : « تمرى للعلمل الذي يرخص له بالسفر طبقا لحكم المادة السابقة مقابل نقدى أو استبارات سفر مجلية وفقا للقواعد والشروط الانتية : « وننص الملائحة المالية لاعضاء المعتات والاجازات الدراسية والمنح والطلاب تحت الاشراف الصادرة بقرار اللهنة العليا للبعثات رقم ١٩٦٤ في ١٩٦٢/١/٧ في المادة ٣٣ على أن « ينتاضي عضو البعثة الدفلية من ميزانية البعثات مرتباته كالآني : ١ ــ يمرى لعضو البعثة الوظف مرتباته والبدلات الإضاعات المتنازل الاستقطاعات التونية بقواعها المختلفة . ٢ ــ .... » .

وبغاد تلك النصوص أن المشرع منح لن بعبل بعناطق نائية حددها بدل المهم بنسبة محددة حسب موطنة الاصلى ، وقرر للعالمين بالمناطق المحررة من سيناء بدل طبيعة عبل بواقع ٧٧ من بداية مربوط الفئة التى يشغلها العالم ، كما خول من يعبل بتلك الجهات الحق في اختيار مقابل نقدى لاستهارات السفر المجانية عن عدد المرات التى يحق له السفر نهها ، وفي ذات الوقت قضى المشرع بهنج عضو البعثة الداخلية مرتباته والبدلات الاضافية التى يستحقها .

ولما كان الموظف الموند في بعثة يظل شاغلا للوظيفة التي يتقدما في الجهة التي يمبل بها ؛ ذلك أن المشرع عندما نظم البعثات لم يرتب قطع صلة الموظف بوظيفته أثناءها ولم يحربه من مرتبها أو مزاياها ؛ ولم يجز شسفل الموظف أنها هو أمر مؤقت خلالها ؛ كما وأن ابتعاد المؤطف عن متر عمله اتناء البعثة أتها هو أمر مؤقت بطبيعته ليس من شأته أن يؤدى ألى اعتباره قد غير من محل أتامنه ، بالابيعته ليس من شأته أن يؤدى ألى اعتباره قد غير من محل أتامنه ، بالابيعته ليس من أشأته أن يؤدى النيامة الذي يرتبط بشفل وظيفة في أحدى المناطق والمنافقة في أحدى المناطق والمنافقة في أحدى المناطق عن من المناطق المحررة من سيفاء شروط استحقاق بدل طبيعة العمل المعلين بطك المناطق .

لذلك أنتهى راى الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى احقية العامل باحدى المناطق النائية أو بالمناطق المحررة من سيناء في بدل الاتنامة وبدل طبيعة العمل والمقابل النقدى لاستهارات السفر المجانبة المقرر للمابنين بهذه المفاطق اثناء ايفاده في بعثة داخلية .

( نتوى ٧٥٥ في ١٩٨١/٦/٢ ) .

قاعدة رقم ( ١٦ } )

المسدا:

احقية المايان بالمسات العابة والهيئات والشركات التابعة لوزير الاسلاح الزراعي في البدلات المقررة بقرار رئيس الجبهورية رقم ١٥٩٠ فسنة ١٩٧٨ في فل العبل بالقانون رقم ١٤ أسنة ١٩٧٨ في الساب ذلك ولا القرار الجبهوري سالف الذكر تبال احكام القرار الجبهوري سالف الذكر تبال احكاما خاصة لا تنطبق الاعلى المايلين بهيئات وشركات الاصلاح الزراعي في بناطق بعينة ولا تتلار باي نص علم يتناول البدلات طالما لم يقرر هذا التمي العام الفاره صراحة ،

## ملغص الفتوى :

أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٠ لسنة ١٩٣٣ قشى في مادنه الاولى بمنح العاملين بالمؤسسات والهيئات والشركات التابعة لوزير الاصلاح الزراعي بدل طبيعة عبل بحد أتميي ٥٠٪ بن المرتب أو الاجر الاساسى أن يعبلون بمحافظات سيناء والبحر الاحبسر ومرسى مطروح والمحافظات الواقعة جنوب محافظة اسبوط وبعد أقصى ٤٠ بن المرتب الاساسي أن يعبلون ببناطق الاسلاح بمحافظات الوجه البحري والوجسه التبلى حتى محافظة أسبوط وكذا من بعبلون ببديرية التحرير ووادى النطرون ، ونصب الفقرة الثانية من تلك المادة على شبول هذا البدل لبدلات ( الاتامة والخطر والمدوى والتنتيش والصحراء والاغتراب ) ولما كان المستقاد من أحكام هذا القرار أنه يبنح المابلين الذين حددهم بسدلا ينطوى في حقيقته وبحسب مريح نص الفقرة الثانية من مادته الاولى على بدلات متمددة تختلف في طبيعتها ومسبياتها وهي بدلات الاقلبة والخطسر والعدوى والتنتيش والصحراء والاغتراب ، وكان هذا القرار بهثل أهكابا خاصة لا تنطبق الا على العاملين بهيئات وشركات الاصلاح الزراعي في مناطق معينة ، غان أعمال أحكامه لا تتأثر بأى نص عام يتناول البدلات التي نص عليها طالما لم بترر هذا النص العام الغاءه سراحة . واذ اقتصر نص المادة . ٤ من تاتون نظام العليلين بالقطاع العسام رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٨ على تحديد نسبة معينة من بداية الاجر مدارها . ٤ ٪ بحد اتصى لبدل المخاطر وأجازت منح بدل اتلمة وبدل حرمان مسن مزاولة المهنة وبدلات خاصة للعلماين بعروع الشركة بالخارج علن حكيها لا يؤثر في تطبيق احكام الترار رقم ١٩٠١ لسنة ١٩٦٣ ومن ثم يتعسين منع البدلات المتصوص عليها فيه للعلماين الذين تتوافر في شأنهم شروط استحقاتها طبقا لحكم مادته الاولى ، ولا يؤثر في ذلك تغير بداية ونهايسة الإجر بهتضى احكام القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ لان هذا الترار يمنح البلل بنسبة من الاجر الاساسى وليسر من بداية ربط الدرجة .

( ملك ١١/٤/٨٦ \_ جلسة ١١/٥/١٨٦ ) ٠

# قامدة رقم ( 1V**)** )

### المسطا :

القرار الجمهورى رقم ٣٣٠٠ اسنة ١٩٦٢ والقسرار الجمهسورى رفم ١٥٩٠ اسنة ١٩٦٣ تضمنا منح بدلات منسوبة الى الاجر الاساسى العاملين بهيلات وشركات الاصلاح الزراعى في مناطق معينة — اثر نلك — ان اعبال احكلمها لا يتثر باى نص عام يتنول البدلات التى نمى عليها القرارين طالما لم يقرد هذا التصى العام الفاحها صراحة — اثر نلك — منسح البدلات لم يقرد هذا التصى العام الفاحها صراحة — اثر نلك — منسح البدلات في شاقهم شروط استحقاقها — لا يؤثر في نلك تغيير بداية ونهاية الاجسر ببقضى احكام القانون رقم ٧٤ اسنة ١٩٧٨ — علة نلك – ان هذين القرارين بيخان البدل بنسبة من الاجر الاساسى وليس بداية ربط الدرجة ،

# ملخص الفتوى :

أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٢٠ لسنة ١٩٦٢ تضى فى مادتسه الاولى بينح موظفى وعبال المؤسسات والهيئات والشركات التابعة لوزارة الاصلاح الزراعى العالمين بالواحات الداخلة والخارجة والبحرية والغراغرة وسيوة بالوادى الجديد بعل طبيعة عبل بواقع ٨٠٪ من المرتب أو الاجسر الاساسى وقضت الفقرة الثانية من تلك المادة بشمول هذا البدل بدلات الاتهاج والخطر والعدى والتعيش والصحراء والاغتراب .

كما يقضى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٠ لسنة ١٩٦٣ فى مادنه الاولى بعنع العالمين بالمؤسسات والهيئسات والشركات التابعسة لوزارة الإسلاح الزراعى بدل طبيعة عمل بعد اقصى ٥٠٪ من المرتب أو الاجسر الاحسر ومرسى مطروح الاساسى لمن يعلون بمحافظات سيناء والبحسر الاحسر ومرسى مطروح والمحافظات الواقعة جنوب محافظة أسيوط . وبعد أقصى ٤٠٪ من المرتب أو الاجر الاساسى لمن يعملون بمناطق الاصلاح فى محافظات الوجهين البحرى والتبلى من محافظة أسيوط وكذا من يعملون بعدريسة التحرير ووادى النظرون ونست الفقرة الثانية من تلك المادة ايضا على شمول هذا البدل لبدلات ( الاقامة والخطر والعدوى والتفتيش والمسحراء والاغتراب )

ولما كان المستفاد من احكام هفين القرارين أنهما يبنحان للعالمين الذين حددهم كل قرار بدلا منسوبا الى الاجر الاساسى ينطوى فى حقيقته وبحسب مربح نص الفقرة الثانية من المادة الاولى من القرارين على بدلات متعددة تختلف فى طبيعتها ومسمياتها هى بدلات الاقامة والخطر والعدوى والتقتيش والعسمراء والافتراب .

وكان كلا من هنين القرارين ببثل أحكاما خاصة لا تنطبق الا عسفى العالماين بهيئات وشركات الاصلاح الزراعي في مناطق معينة ، فان أعمال أحكامهما لا يتأثر بأي نص عام يتناول البدلات التي نص عليها القسرارين طالما لم يقرر هذا النص العام الغاءهما صراحة .

واذ انتصر نص المادة ٢٤ من تانون نظام العالمين المدنين بالسدولة الذي بعد الشريعة العالمة في مسائل التوظف على تحديد نسبة معينة من بداية الاجر مقدارها ٤٠ بحد اتصى لبدل المخاطر واجازت منع بدل الناب وبدل حرمان من مزاولة المهنة واكتنت باشتراط الا يزيد مجموع البدلات التي تصرف للعالم على ١٠٠ بن الاجر الاساسى غان حكمها لا يؤثر في تطبيق احكام القرارين محل البحث ومن ثم يتمين منع البدلات المنصوص عليها فيهما للعالمين الذين تتوافر في شاتهم شروط استحقائها طبقا لاحكام القرارين مسائمي الذكر ولا يؤثر في ذلك نفير بداية ونهاية الاجر بهتضى احكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ لان هذين القرارين يضمان البدل بنسسة من الاجر الاساسى وليس من بداية ربط الدرجة .

لذلك اتتهت الجمعية العبوببة لقسبى الفتوى والتشريع الى استبرار

تطبيق قرارى رئيس الجمهورية رقمى ٣٣٢٢ لسنة ١٩٦٢ و١٥٠٠ لسنة ١٩٦٣ على العالمين المبينين بالقرارين في ظل تطبيق القانون رقم ٧} لسنة ١٩٧٨ .

( نتوى ۷۲٦ في ٥/٦/١٨٨ ) .

## قاعدة رقم ( ١١٨ )

#### الجندا:

ولأن كان السلطة المفتصة أن تضع اللوائح المائية الداخلية والقرارات التنظيبية المتملقة بالشئون المائية والادارية للهيئة والعالمين بها الا انها تتقيد في ذلك بما جاء في جدول المرتبات الملحق بقانون العالمين المدنين بالدولة بحدوده الدنيا والعليا وبالمبادىء والاسمى العالمة في التوظف الوارده بسه زيادة غلات بعض البدلات المقرره لشاغلي وظائف معينه بقرار من المسلطة المفتصة بالمفائفة القواعد الوارده في القانون سساعدم جواز ذلك ولو تم استنادا الى نص في اللائحة الداخلية المهيئة ،

# ملخص الفتوى :

ان المادة ٢٢ من الدستور العسسادر في ١٩٧١/٩/١١ تنص على أن « يمين القانون تواعد منح المرتبات والمعاشات والتعويضات والاعانات والمكاتمات التي تتقور على خزانة الدولة وينظم القانون حالات الاستثناء منها والجهات التي تتولى تطبيقها » « وأن المادة الأولى من القانون رقم ٤٧ لمسنة ١٩٧٨ نفس على أن :

« يعبل فى المسائل المتطقة بنظام العاملين المنبين بالدولة بالاحكام الوارده بهذا القاتون وتسرى احكامه على : 1 . . . . . . . . . . العاملين بالهيئات العامة غيما لم تنص عليه اللوائح الخاصة بهم . ولا تسرى هذه الاحكام على العاملين الذين تنظم شئون توظيفهم توانين أو قرارات خاصة غيما نصت عليه هذه القوانين والقرارات . . . . . . . . . . .

ومفاد ما نقدم ... وطبقا لما أنتهى اليه رأى الجبعية العبومية لقسمى المتوى والتشريع بجلستها المنعقدة بقاريخ ١٩٨٠/٦/١٧ في موضوع مبائل ...

أن العستور استبعد القرارات كلاه لتحديد مرتبات المليان واسند هذا الاختصاص للقوانين التي تصدرها السلطة التشريعية ولم بجز الاستثناء من الاحكام التي تتضينها الابقانون يتناول بالتنظيم كل حالة على حده ، وعليه من الاحكام التي تتضينها الابقانون يتناول بالتنظيم كل حالة على بالصدى بلصدى الهبئات العالم تمين الرجوع في ذلك الى جدول المرتبات المحل بالمقانون رقم الهبئات العالم تمين الرجوع في ذلك الى جدول المرتبات المحق المقانون رقم شئون التوظف وغنا لنظام العالمين بالدولة باعتباره الشريعة المهابة في تشفون التوظف وغنا لنما الماد الإولى منه ، بالإضافة الى ذلك عن البادىء الدستورية المعلمة بتكافؤ المرس وحق المواطنين في شغل الوطائف العابدة توجب التقيد بالقواعد والاسمس العابة في النقط، الخاصوص عليها في القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ عند وضع النظم الخاصة للمالمين بالجهات التي يولها المشرع سلطة اصدار لائحة لشنون العلمانين بها ،

وبناء على ذلك عاته وأن كان لمجلس ادارة الهيئة الشار اليها أن يضع اللوائح الداخلية والقرارات التنظيبية المتعلقة بالشئون الملية والادارية للهيئة والمالمين بها ، الا أنه بقيد في ذلك بما جاء في جدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بحدودها الدنيا والعلها وكذلك بالمسادىء والاسس العابة في التوظف الوارده في هذا القانون.

( ملف ۸۱۹/۱۱/۱ ــ جلسة ۷/۱۱/۱۸۲ ) .

## مسائل اخسری:

## قامدة رقم ( ١٩ ) )

### المسدا :

قرار رئيس الجبهورية رقم ٢٣٢١ لسنة ١٩٦٥ في شان تنظيم البدلات والاجور والمكافآت ــ نصه في المادة السبعة على سريان احكام هذا القرار على جبيع الملبان المدنين بالجهاز الادارى الدولة ( الوزارات والمسالح ووحدات الادارة المحلية ) والهيئات العلية عدا الهيئة المالية تبناد السحد المالي سواء المعلمون منهم بالمقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٦ او بقوانين أو لوائح خاصة وذلك بالنسبة الى ما يتقاضونه من البدلات أو الاجور أو المكافآت في المدخل ــ سريان الاستقتاء الوارد في المائدة السابعة من قسرار رئيس المبهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٠٥ على ما يتقانساه المللون من بدلات واجور ومكافآت من الهيئة المائة لبناء السد العالى يستوى في ذلك من كان منهم معنا في الهيئة أو منتديا أو معاراً لها .

# ملخص الفتوى :

ان ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ في شان تنظيم البدلات والاجور والمكافآت اذ ينص في المادة السابعة منه على ان « يسرى هذا القرار على جبيع العالمين المنبين بالجهاز الادارى للمولة ( الوزارات والمصالح ووحدات الادارة المحلية ) والهيئات العامة — عدا الهيئة العامة لبناء السد العالى سواء المعالمون منهم بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦١ أو تقوانين أو لوائح خاصة وذلك بالنسبة الى ما يتقاضونه من البسدلات أو الاجور أو المكافآت في الداخل \* عانه يكون قد حدد نطاق سريائه بسن حيث الإشخاص العالمين في الجهاز الادارى للدولة والهيئات العامة ، سواء واستثنى من هذا النطلق العالمين في الهيئة العلمة للسد العالى ، سواء منهم المعالمين بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٤ أو بقوانين أو لوائح خاصة ويذلك عان هذا الاستثناء ينطبق على كل من يعلون في الهيئة العالمية للسد العالى يستوى في ثانه المهيئة والمادين للعمل للسد العالى يستوى في ثانه المهيئة والمادين والمارين للعمل عليهم جبيعا بالنسبة لما يتقاضونه من هذه الهيئة من بدلات وأجسور وكافات .

لهذا انتهى رأى الجمعية العبوبية الى أن الاستثناء الوارد بالمادة السابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ بسرى عسنى ما يتقاضاه العملون من بدلات واجور ومكامات من الهيئة العلمة لبناء السد العلى يستوى فى ذلك من كان منهم معينا فى الهيئة أو منتجبا أو معارا لها .

( مُتوى ٢٧) في ٢٩/٤/٢٩ ) .

# قاعدة رقم ( ۲۰} )

### الجيدا:

قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٢١ لمسئة ١٩٦٥ في شسان تنظيم البدلات والاجور والمكافات البدلات والاجور والمكافات التي يسرى عليها ساستثناء بعض البدلات والمسكافات والاجسور سن المخضوع لاحكامه من بينها المكافات المستحقة عن الاشراف على البحوث الملية ،

# ملخص الفتوى :

أن المادة الاولى من ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٢١ لمسنة ١٩٦٥ المشار اليه تنص على أن تسرى أهكام هذا القرار على البدلات والإجور والمكاتمات الاتية . . (و) مكانمات عضوية وبدلات عضور اللجان والمجالس على اختلاف أنواعها . . ولا تسرى أهكام هذا القرار على بدلات المسعد والانتقال الثابنة والمتفرة وبدل الملاس والفذاء والسكن وبدل المراسسة للشرطة وكذلك على الاجور والمرتبات والمكاتمات الني يتقاضاها العالملون عن الاحمال الطبية والاحبية والفنية أذا انطبق عليها وصف المسنفات المتصوص عليها في الباب الاول من القانون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٤ بشأة حياية هو المؤلمات والمكاتمات بالمبلمات والمكاتمات المستحقة عن المحاشرات والدروس وأعمال الابتحاثات بالمبلمات والمعاهد المطلية والمكاتمات المستحقة الاشراف على البحوث العليية .

وتنص المادة السادسة من هذا القرار على أنه اذا كانت الوظيفة

التى يشعظها العليل مقررا لها بدل تبثيل أو بدل استقبال أو بدل ضيانة تدره ..ه جنبه أو أكثر غلا يجوز له أن يحصل على أى نوع من البدلات أو الاجور أو المكافآت التى يسرى عليها هذا القرار . غاذا كان البدل المقرر للوظيفة أمّل من ..ه جنبه جاز للعابل أن يجبع بين هذا البدل وبين البدلات أو الاجور أو المكافآت التى يسرى عليها هذا القرار بحد أتسى قدره ..ه جنبه في السنة .

وواضح من ذلك أن المشرع حدد أتواع البدلات والاجور والمكاة ت التي يسرى عليها هذا القرار ، واستثنى من القضوع لاحكليه بعض البدلات والمكاتات والاجور ، من بينها المكاتات المستجتة للاشراف على البحوت الطبية ، كما قضى بعدم جواز حصول العابل على أي نوع من البدلات والاجور والمكاتات التي تسرى عليها احكام القرار إذا كان مقررا للوظبة التي يشغلها بدل تبثيل قدره خيسباتة جنيه أو أكثر في السنة .

( نتوى ۱۰۲۱ ق ۱۰۲۱/۱۱/۱۱ ) ،

## قامدة رقم ( ٢١٦ )

### الجسدا :

يستحق المنحى عن عبله برتبه كابلا خلال فترة الانحى وبالتسالى يستى بدل التبغيل المقرر الوظيفة التى يشغلها ـــ اساس ذلك ـــ ان قرار التنحية لا يعدو ان يكون وقفا عن العبل ببرتب كابل لفترة مؤقتة ومن ثم يلفذ حكبه ــ تطبيق ـــ رئيس واعضاء مجلس ادارة احدى شركات القطاع العام يستحقون بدل التبغيل المقرر لهم خلال فترة تفحيهم •

## ملقص الفتوى :

ان المادة ٥٣ من تانون شركات القطاع العام رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ١٩١ لسنة ١٩٧٥ تنص على أنه ( يجوز بقرار مسن الوزير المختص تنحية رئيس وأعنساء مجلس ادارة الشركة المعينسين والمنتخبين كلهم أو بعضهم اذا رأى أن في استبرارهم اشرارا بمسلحة العمل وذلك لمدة لا تجاوز سنة أشهر على أن يستبر صرف مرتباتهم أو مكاتهم الناء مدة التنحية وعلى أن ينظر خلال هذه المدة في شأتهم ويجوز مد المدة سنة اشهر اخرى ٥٠٠) ه

ولما كان المستفاد من هذا النص أن قرار التنجية لا يعدو أن يكون وقفا عن المعلى بمرتب كابل لفترة مؤقتة أذ بمتنضاه يهنع رئيس وأعضاء مجلس الادارة جبرا عنهم من مباشرة مهام وظائفهم لمدة سنة أشهر يجور مدها لمدة مهائلة ، وبهذه المثابة غائه لا يؤدى الى خلو وظائفهم بل يظلون شاغلين لها شابه في ذلك شأن قرار الوقف عن العمل نهيا ينطق باستحقاق المرتب والبدلات ، ولما كان الوقف عن العمل لا يؤدى الى حرمان العالم من البدلات وغيرها من المستحقات المالية المترتبة على شخل الوظيفة الا المدة من المرتب وبذات نسبة الحرمان ، وكان المنح وفقا لحكسم مرتبة كالملا خلال عترة التنحية غائه بستحق تبعا لذلك بمل القبليل المقرربة الوظيفة الا الوظيفة اللا مرتبة كالملا خلال عترة التنحية غائه بستحق تبعا لذلك بمل القبليل المقرربة الوظيفة التي يشخلها ،

لذلك انتهت الجبعية العبوبية لتسبى الننوى والتشريع الى تاييد نتوى الجبعية العبوبية الصادرة بجلسة ١٠ من ديسمبر سسنة ١٩٨٠ باستحقاق رئيس وأعضاء مجلس ادارة الشركة المصرية لمعدات الصدد بدل التبئيل خلال عتره تنصيتهم .

( نتوی ۲۵۲ فی ۲۹۸۲/۵/۲۲ ) ۰

قاعدة رقم ( ۲۲۶ )

البيدا :

اثر الخصم من المرتب على بدل السكن والبدل الفقدى لاستمارات السفر المجانية واعانة غلاء المعيشة والملاوة الاجتماعية -

### بلغص الفتوي :

(1) ان بدل السكن النقدى مقرر لشاغلى وظائف معينة كبديل عن توفير سكن خاص من المساكن الحكومية ، فهو بهذه المثابة متعرع عسن ميزة عينبة قررتها لهم نظم توظفهم نتماثل مع توفير المسكن الخاص بذلك ولا يعد اى منهما من الاجور التى يجرى عليها حكم الخصم المترتب على توقيع جزاء تاديبي على العامل .

(ب) البدل النقدى لاستبارات السفر المجانية مقرر أيضا كبديل عن استبارات السفر المجانية فيعد ميزة عينية تتماثل مع توفير تذاكر السفر وبذلك لا يعد أى منهما من الاجور التي يجرى عليها حكم الخصم المشار اليه .

( ج ) اعانة غلاء المعيشة والعلاوة الاجتباعية تعتبران مرتبطتان بالوظيفة التى يشخلها العلل وباداء العمل ومن ثم تدخلا فى مفهوم الاجر ومن ثم يجرى عليهما الخصم .

( المف ۱۹۸۲/۱/۱۸ - جلسة ۱۹۸۲/۱/۱۸۸۱ ) ،

## قاعدة رقم ( ٢٣) )

## الجندا :

بدل السفر ومساريف الانتقال لا تبيح لاعضاء هيئة التدريس بجامعة الازهر المتنبين من الاقاليم مدة تزيد على سنة اشهر مرف بدل الســفر او بدل الانتقال الثابت .

### ملخص الفتوي :

ان المادة الخابسة بن لاتحة بدل السغر ومصاريف الانتقال الصادرة بترار رئيس الجمهورية رقم 11 لسغة ١٩٥٨ حددت على نحو قاطع وصريع مدة النحب التي يستحق عنها بدل السغر بستة اشهر اوبن ثم غان العامل الذي يندم للقيام بعمل أو بمهمة جمهة غير الجهة التي يوجد بها مقر عمله الاصلى لمسدة نزيد على سنة الشهر لا يستحق بدل سغر الا عن عدة السنة الشهر الاولى من الندب فقط كما أن بدل الانتقال الثابت منوط بشغل العليل وظيفة تسطزم القيام بأعمالها المسلحية استعمال احدى وسائل النقل استعمالا متواصلا التيام بأعمالها المسلحية استعمال احدى وسائل النقل استعمالا متواصلا بالتعام بالاقاليم لدة تزيد على سنة اشهر في صرف بدل السفر أو بدل الانتقال الثابت .

( ملف ٢٨/٤/٤٢ -- جلسة ٢/٥/١٩٨٢ ) ،

#### قاعدة رقم ( ٢٤٤ )

المنطا :

بدل القبثيل ومصروفات الضيافة لا يجوز الجمع بينهما .

ملغص الفتوي :

ان الحكمة التى ابتفاها المشرع من تترير بدل تبثيل لنوع معين مسن الوظائف هو مواجهة مصروغات غطية تقتضيها الوظيفة الرئاسية وضرورة ظهور القائم بها بالمظهر الاجتماعى الملائق وهذا البدل يرتبط صرفه بالمظهريات اللازمة للوظيفة العامة في مستوياتها العليا وتبدو هذه المظهريات ضرورية وواضحة بالنسبة الى الوظائف التى تجعل من شاغلها في علاقات يوميسة ومستبرة مع مختلف الجهات العليا في الدولة ولما كانت الحكمة من تقرير مقابل مصروفات الضيافة للعالمين ببنك التنبية الصناعية هي في الحقيقة ذات الحكمة من تقرير بعوز بعن تقرير بعبا التبثيل بجب مصروفات الضيافة ، ولا يجوز الجمع بينهها .

( ملف ٢٨/٤/٥٧٦ \_ جلسة ٢/٥/٤/٨٦ ) .

قاعدة رقم ( ١٤٥ )

الجسدا :

موظفو بلديات المسدن الكبرى بالاقليم المسسورى ــ اسستمقاقهم التمويضات الواردة في ملاكاتهم المفاصة ــ لا يفير من هذا المكم مخالفتها احكام قانون الوظفين الاساسي في هذا الفصوص ــ استثناء التعويضات والاعمال الاضافية التي تسرى في شافها احكام هذا القافون دون سواها ،

# ملخص الفتوى :

تنص المادة ١١٩ من قانون الموظفين الاساسى على أنه « لا يحسق الموظف أن يتقلضى علاوة على مرتبه نمويضات عدا ما هو منصسوص عليه في هذا القانون أو في الاحكام الواردة في ملاكات الادارة المسامة أو التوانين » . وتنص المادة الاولى من القانون رقم ٢٠٨ لسنة ١٩٥٤ الخاص بنظام تقاعد موظفى البلديات للمدن الكبرى على أن « يطبق على موظفى بلديات المدن الكبرى على أن « يطبق على موظفى بلديات المدن الكبرى القانون رقم ١٩٥٥ المتضمن قانون الموظفين الاساسى وتعميلاته الممبول بهما بتاريخ نشر هذا القانون » . وتنص المادة ٢٠٠ من القانون على أن « تعتبر الملاكات الدائية الفافة عند صدور هذا القانون ملاكات ثابتة الى أن يسدر تانون خاص بتلك الملاكات » . وقد نم المرسوم التشريعي رقم ٩٥ لسنة ١٩٥٣ المحدل المحادة ١١٥ من قانون الموظفين الاساسى والمنظم لموضوع النعويضات عن الاعبال الاضافية في مائته السادسة على أن « تعلق أحكامه على موظفى البلدات غير الخاضمية في القانون العبل أذا كانت تعويضاتهم تصرف من خزينة البلديات ؛ ونص في مائته الثانية على أن تعتبر أحكامة معدلة لجبيع الاحكام الواردة في القوانين والنظمة المرعية وتلغى جسع الاحكام الواردة في القوانين

ويستفاد من مجبوع هذه النصوص أنه وان كان الاصل المترر في شأن التعويضات المذكورة يقضى بحظر الحصول عليها غلا يتقاضى الموظف سوى راتبه الاصلى ، الا أن المشرع أجاز له على سبيل الاستثناء أن يتقاضى غضلا عن مرتبه التعويضات المنصوص عليها سواء في قانون الموظف الاساسى أو في ملاكات الادارة العابة أو في غيرها من التشريهات وغنى عن البيان أن نص المشرع على استحتاق التعويضات المقسرة بهذه التشريهات يهيد أن بعضها يختلف عن البعض الاخر سواء في أصل استحتاقها القيرة في أصل استحتاقها الحق تموط منحها ، وأن الموظف يستحقها متى توافسرت فيسه شروط استحقاقها ، وعلى مقتفى فلك غان موظفى بلديات المدن الكبرى يستحقوم التعويضات المنصوص عليها في ملاكاتهم الخاصة ولو كانت حفالة لاحكام التعويضات المؤفئين الاساسى في أساس استحقاقها وشروط منحها ، وهدذه التاعدة تطبيق سليم للبيدا العام الذي يقضى بأعمال التشريع الخاص دون التشريع العام في حالة قيام تمارض بين أحكامها .

ومن حيث أن هذا النظر يصدق على النمويضات كافة ، عدا با كان بنها مستحقا عن أعبال أضافية ، غهذه تسرى في شاتها الاحكام الواردة في قانون الموظفين الاساسى دون غيرها بن الاحكام ذلك لان المرسوم التشريعي رقم ٩٥ لسنة ١٩٥٣ سالف الذكر المنظم لهذه التمويضات والمعدل للهادة ١١٥ من قانون الموظفين الاساسى يقضى بتطبيق أحكامه على موظفى البلديات غير الخاضمين لقانون العبل أذا كانت تمويضاتهم تصرف من خزينة البلديات كما يقضى باعتبار احكامه معدلة جميع الاحكام الوارد؛ في القوانين والانظمة الفرعية وأخيرا يقضى بالغاء جميع الاحكام المخالفة لها \_ ومن ثم ينسخ الاحكام الواردة بالمادة ١١٩ من قانون الموظفيين الاساسى المشار اليها في هذا الخصوص .

لذلك أتنهى الرأى الى أن موظفى بلديات المدن الكبرى يستحقون التعويضات الواردة في ملاكاتهم الخاصة ولو كانت مغابرة لاحكام فالسون الموظفين الاساسى وذلك عدا التعويضات عن الاعمال الاضافية التي تسرى في شائها احكام هذا القانون دون سواها .

( نتوى ١٤٤ في ١٩٦٠/٢/١٥ ) •

براءة اختراع ورسوم ونماذج صناعية

## براءة اختراع ورسوم ونهاذج صناعية

## قاعدة رقم ( ٢٦١ )

#### البسطان

شروط منح براءة الاختراع:

۱ ــ ان یکون ابتکار او اختراع ۰

٢ ــ ان يكون هذا الاختراع جديدا ٠

٣ ــ ان يكون قابلا للاستفلال الصناعي •

## بلقص العكم :

ان المادة الاولى بن القانون رقم ١٩٣١ لسنة ١٩٤١ نفص على ان 

« تهنع براءة اختراع وفقا لاحكام هذا القانون عن كل ابتكار جديد 
للاستغلال الصناعي سواء اكان متطقا بهنتجات صناعية جديدة أم طرق 
او وسائل صناعية مستحدثة أم بتطبيق جديد لطرق أو وسائل صناعية 
مروفة » والمستفلد من هذا النص ومن باتي احكام القانون أنه يتمين لنج 
براءة الاغتراع أن يكون هناك ابتكار أو اغتراع وأن يكون هذا الاغتراء 
جديدا وأن يكون تابلا للاستغلال الصناعي وأن يكون من الاغتراعات التي 
جديدا وأن يكون منابلا للاستغلال الصناعي وأن يكون من الاغتراعات التي 
بالاغتراع هو تقديم شيء جديد للمجتبع أو أيجاد شيء لم يكن موجودا 
ببلاغتراع أو معيزه أن يكون ثبرة فكرة أبتكارية أو نشاط أبتكاري يتجاوز 
الفن الصناعي القائم غلا بعد من قبيل المفترعات التنقيحات أو التصينات 
التي لا تغيب عن رجل الصناعة المتضمي في حدود المعلومات الجاريسة 
والتي هي وليدة المهارة الحرفية وحدها ومثل هذه الصور تدخل في نطاق 
المناعة لا في نطاق الاختراع .

( طعن ١٥٨٢ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٤/٥/١٢ ) .

#### قاعدة رقم ( ۲۷) )

#### الجندا:

شروط بنح براءة الاختراع وفق القاتون رقم ۱۹۲ لسنة ۱۹۲۹ بشنن براءات الاختراع والرسوم والنباذج الصناعية ـ ان يكون هناك ابتكار او اختراع ـ ان يكون هذا الاختراع جديدا ـ ان يكون قابلا للاستغلال الصناعي ،

### بلخص الحكم :

بصبت المادة الأولى من القانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ بشبأن براءات الاختراع والرسوم والنباذج الصناعية على ما ياتى « تمنح براءة أختراع وفقاً لاحكام هذا القانون عن كل ابنكار جديد قابل للاستعمال الصناعي سواء أكان متعلقا بمنتجات صناعية جديدة أم بطرق أو وسائل صناعبة مستحدية ام بتطبيق جديد لطرق او وسائل صناعية معروفة » ويتضسح من هذا النص أنه يشترط لمنح براءة الاختراع أن يكون هناك ابتكار أو أختراع ، وأن يكون هذا الآختراع جديدا ، وأن يكون قابلا للاستغلال الصناعي ، وفيها يتطق بالشرط الاول مأن المتصود بالاختراع هو تقديم شيء جديد للمجنم أو أيجاد شيء لم يكن موجودا من قبل وقوامه أن يكون ثمرة ابتكارية او نشاط ابتكارى يتجاوز الفن الصناعي القائم ، ملا يعد من تبيل المخترعات التنقيمات او التحسينات التي لا تضيف جديدا الى الفن الصناعي القائم أو التعديلات الجزنيه عير الجوهرية التي لا تفيب عن رجل الصناعة المتقصص في حدود المعومات الجارية ، وألتى هي وليدة المهاره الحرفية وحدها ٤ ومثل هذه الصورة تدخل في نطاق الصناعة لا في نطاق الاختراع ، اها الشرط الثامي فهو أن يكون الاختراع جديدا بان لا يكون سره قد داع قبل طلب البراءه عنه . والحقية في هذا الشرط أن با خوله القانون لمالك البراءة من حق استئتاري مقصور عليه في استفلال الاختراع ان هو الا مقابل لما اهداه المهينة الاجتماعية من أسرار صماعيه ، قادًا أم تظفر منه بالحديد منها ابتفى المقتضى لتخويله ألاستثثار بالاستغلال ولحرمان. عيره منه ، على أن الشارع المصرى لم يشا أن تكون هذه ألجدة مطلقة . على غوار ما انتهجه الشارع الغرنسي الدي اخد بمبدأ الجدة مطلقة في الزمان وفي المكان بل عبد نطاقها ورسم ضوابطها بما نص عليه في المادة.

الثالثة من القانون التي جرى نصها بما يلى : « لا يعتبر الاختراع جديد! كله أو جزء بنه في الحالتين الآتيتين :

١ — اذا كان في الخوسين سنة السابقة لتاريخ تقديم طلب البراءه قد سبق استعبال الاختراع بصفة علنية في مصر أو كان قد شهر عن وصفه أو عن رسمه في نشرات أفيعت في مصر وكان الوصف أو الرسم السذى نشر من الوضوح بحيث يكون في أيكان ذوى الخبرة استغلاله .

٧ — اذا كان في خلال الخيسين سنة السابقة على تاريخ تقديم طلب البراءة قد سبق اصدار براءة عن الاختراع او عن جزء منه لغير المخترع أو لغير من آلت اليه حقوقه أو كان قد سبق للغير أن طلب براءة عسن الاختراع ذاته أو عن جزء منه في المدة المذكورة .

( طعن ١٥٩٦ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٥/٤/٣ ) .

# قاعدة رقم ( ۲۸) )

## الجندا:

افظ الاغتراع الوارد في نمى المادة الاولى من القانون رقم ١٣٢ اسنة الادم الا يشبل المديد المنتجات محسب بل يشبل كل تطبيق جديد اطرق او وسائل صناعية مطروقة ــ الامر في ذلك مرجمه الى تقدير الجهات المختصة ــ مدى رقابة القضاء الادارى على هــذا التقير .

## بلقص الحكم :

ان لفظ الاختراع الوارد في نص المادة الاولى من القانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ لا يقتصر معناه على مجرد ابتكار منتجات صناعية قابلــة للاستغلال بل ينصرف كذلك الى كل تطبيق جديد لطرق أو وسائل صناعية معروفة في تطبيق جديد لم يكن معروفا من قبل فيضفى القانون جهليته على هذا الابتكار في الاستعمال أسوة بالابتكار الجديد في أصله والامر في تقرير اعتبار ابتكار ما تطبيتا المنية طريق أو وسائل معروفة أم لا أنها يرجع الى تقدير الجهات الفنية

المختصة ، عاذا كانت وزارة التجارة والصناعة قد انتهى بها الاسر بعد الابحاث الفنية التى قابت بها اداراتها المختلفة وبعدد الاستئناس براى بصلحة الصناعة وهي المصلحة الفنية التي لرايها الفني في الموضوع قينته ووزنه ، الى أنه ولئن كانت عبلية جدل الخوص المصرى المتبعة في صنع أكياس حب العزيز معروفة من قديم الا أن ما اعتدى اليه المطعون لصالحة من استعبال الخوص المصرى مجدولا على نفس النسق المتبع في جدل الكياس حب العزيز في صنع خوص الطرابيش بدلا من الخوص الذي كان يستورد من الخارج وهو استعبال لم يسبقه اليه احد ، أن ما اعتدى اليه المديد المخور يعتبر تطبيقا جديدا للطريقة المستعبلة في جدل أكياس حب العزيز تشبله الحباية التي يصفها القانون رقم ١٩٢٢ لسنة ١٩١٩ على كل ابتكار جديد ويجوز منح براءة اختراع عنه وقد من الإدارة من الساءة فليس للقضاء الادارى أن يعقب عليها في هذا الابر الفني الذي هو من صبيم فلمساءا .

( طعن ) ۹ لسنة ؟ ق ــ جلسة ۱۹۳۰/۱/۳۰ ) . قاعدة رقم ( ۲۹ )

#### المسطا :

شرط الجدة \_ ان يكون الافتراع أو الابتكار جديدا لم يسبق اليه المد \_ حكبته أن الحق الاستثناري المفول لملك البراءة هو مقابل لما أهداء للهيئة الاجتباعية من أسرار صناعية \_ افذ المشرع الفرنسي بعبدا المجدة المطلقة في الزمان والمكان \_ نطاق الجدة وضوابطها في القانون رفم المجدة المسنة 1859 بشان براءات الافتراع والرسوم والنماذج الصناعية .

#### والخص الحكم :

أن المادة الاولى من القانون رقم ١٣٢ اسنة ١٩٤٩ بشأن براءات الاختراع والرسوم والنماذج الصناعية قد نصت على ما يأتى « تبنع براءة اختراع وققا لاحكام هذا القانون عن كل ابتكار جديد تأبل للاستفلال الصناعي سواء اكان منطقا بمنتجات صناعية جديدة أم بطرق أو وسائل

صناعية مستحدثة أم بتطبيق جديد لطرق أو وسائل صناعية معروفة » وواضح من هذا النص أنه يشترط لمنح براءة الاختراع أن يكون الاختراع أو الابتكار جديدا لم يسبق اليه أحد — وهو ما أصطلح على تسبيته بشرط الجدة > والحكمة في هذا الشرط أن ما خوله القانون لمالك البراءة من حق استثلارى مقصور علمه في استفلال الاختراع أن هو ألا مقابل لما أحسداه المهتنف الاجتماعية من أسرار صناعية عاذا لم نظفر منه بالجديد منها أنقضى المتحويله الاستثلال بالاستفلال وحرمان غيره منه > على أن الشارع المنتنف المنازع ومنا من المنازع المنازع المنازع المنازع المنازع المنازع المنازع من المنازع المناز

١ — اذا كان في الخمسين سنة السابقة لماريخ تقديم طلب البراءة قد سبق استعمال الاختراع بصفة علنية في مصر او كان قد شهر عن وصفة او عن رسمه في نشرات افيعت في مصر وكان الوصف او الرسم الـذي نشر من الوضوح بحيث يكون في امكان ذوى الخبرة استغلاله .

٢ ــ اذا كان فى خلال الخمسين سنة السابتة على تاريخ تقيم طلب البراءة قد سبق اصدار براءة عن الاختراع او عن جزء منه لغير المخترع أو لغير من آلت البه حتوته او كان قد سبق للغير أن طلب براءة عن الاختراع ذاته أو عن جزء منه فى المدة المذكورة » .

( طعن ٩٥٠ ) ١٩٦٤ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٥/١/٣٠ ) .

قاعدة رقم ( ٣٠) )

#### المحدا :

شروط الجدة — قبول ادارة براءات الاختراع منح البراءة لطالبها — لا يؤخذ في حد ذاته دليلا على توافر الجدة في الاختراع موضوع منح البراءة — لا يحد من حرية القضاء الادارى في مجال هذا البحث — اساسي ذلك من القادن رقم ١٩٢٢ المسنة ١٩٤٩ المعدل بالقادون رقم ١٩٠٠ السسنة ١٩٥٥ والذكرة الايضاحية لكل منهما واللائحة التفيذية .

#### بلخص الحكم:

ورد بالمذكرة الايضاحية للقانون رتم ،٦٥ لسنة ١٩٥٥ المعدل لبعض احكام القانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ ما يأتي « ولما كان القانون قد صدر ولم يأخذ بنظام الفحص السابق سواء بالنسبة لبراءات الاختراع أو الرسوم والنهاذج الصناعية للاسباب التي وردت في منكرنه الايضاحية ومؤدى ذلك ان القانون لا يطالب الادارة المختصة بأن تتحقق من جدة الصنف المقسدم التسجيل ... » كما جاء بالمذكرة الإيضاحية لمشروع القانسون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ ما يلى « هناك نظلمان رئيسيان فيما يتعلَّق ببراءات الاختراع : احدهما النظام الفرنسي وهو يقوم على منح البراءة بمجرد الايداع دون فحص او معارضة ، والثاني النظام الانجليزي وهو يقوم على منح البراءة بعسد الفحص الدقيق للتحقق من توافر العناصر الموضوعية التي يستطرمها القانون في الاغتراع مع منتع باب المعارضة . . . واذا كان من غير الملائم ان تلفذ مصر وهي في ابان نهضتها الصناعية بالنظام الفرنسي الذي بدأت الدول تعدل عنه كما أنه ليس من الميسور عملا أن نبدأ بالأخذ بالنظام الانجليزي ( وها هي ايطاليا بعد أن عدلت نظامها في سنة ١٩٣٤ من الايداع الى المحص السابق لم تتمكن من تطبيق النظام الاخير جملة واضطرت الى ناجيل تنفيذه ) اذا كان ذلك كذلك مقد رؤى أتباع طريق وسط ، ولهذا اثر المشروع أن يحتذي المشرع في الاخذ بطريقة الايداع المتيد بشروط خاصة ولكنه زاد عليها فتح باب المعارضة للغير كما هو الشأن في توانين المرر ويوغب الفيا وهنوب أفريقيا وبذلك يمكن تحقيق بعض نتاثج نظام المحمس الكامل وقد توخى المشروع أن يكون بالادارة الحكومية القائمة على التنفيذ لجنة تفصل في المنازعات المتطقة ببراءة الاختراع مع أجازة الطعن احياتا في قراراتها أمام القضاء . والنظام المقترح يؤدي الى تدريب الإدارة الحكومية الجديدة وتكون نواة من الفنيين تمكن في المستقبل من الاخذ بالنظام الاتجليزي المعتبر في المجال الدولي نظاما نموذجيا " وواضح من عبارات هاتين المذكرتين الايضاحيتين وبن نصوص القانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ ولائحته التنفيذية أن المشرع لم يلخذ فيها يتعلق بمنح براءات الاختراع بنظام « الفحص السابق » علم يلق على عاتق الادارة المختصــة بهــذه البراءات واجب التثبيت من أن طلب البراءة منصب على ابتكار جديد ، ناط بها نقط ... في المادة ١٨ من القانون ... محمى طلب البراءة ومرفقاته للتحقق مما مأتي : ١ — أن الطلب مقدم وفقا لاحكام المادة ١٥ من القانون وهي تقضى بأن يقدم الطلب الى ادارة البراءات من المخترع أو ممن آلت اليه حقوقت وفقا للائحة التنفيذية وبأنه لا يجوز أن يتضمن الطلب أكثر من أختراع واحد .

 ٢ -- أن الوصف والرسم يصوران الاختراع بكيفية تسمح لارباب السناعة بتفيذه .

٣ ـ ان العناصر المبتكرة التي يطلب صاحب الشان حمايتها واردة في الطلب بطريقة محددة وواضحة ... ماذا تواغرت هذه الشروط تعسين طبقا للهادة ٢٠ من القانون ان تقوم ادارة براءات الاختراع بالاعلان عسن الطلب بالطريقة التي تحددها اللائحة التغينية تبكينا لذوى الشسان من المعارضة بالمطار كتابي في اصدار البراءة ، وعلى مقتضى حكم المادة ٨٠ من اللائحة التغينية منائه اذا لم تقدم معارضة في اصدار البراءة أو قديت وصدر قرار أو حكم برفضها وجب على ادارة البراءات استصدار قسرار يكون تد سبقها عص تواغر الشرط الموضوعية للاغتراع ، وفي ضوء يكون تد سبقها غص تواغر الشرط الموضوعية للاغتراع ، وفي ضوء على المادة اللاغتراع ، وفي ضوء البراءة الملابها لا يؤخذ في حد ذاته صحة أو دليلا على تواغر الجدرة في الاغتراع موضوع البراءة ولا يعسرته بلغتلى من حرية القضاء الادارى في مجال هذا البحث > وهو ما قسررته مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول « اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول « اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول « اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول « اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول و اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول و اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع صراحة في مذكرتها اذ تقول و اما عن جدة الاختراع مراقبة براءات الاختراع مبراة بالمكبة » .

( طعن ١٥٩٦ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٥/٤/٣ ) .

ماعدة رقم ( ٣١ )

الجسدا:

علقية ــ الصفة في الاستعبال السابق الافتراع والتي تغال من شرط الجدة ــ هي عدم بقاله سرا محجوبا عن الانظار ــ بحيث لا يكون ثبة حائل دون تسربه للجمهور وكشفه عنه ــ عدم علم المسللح والهيئات الشرفة على صفاعة البترول بنشاط المطمون ضده الصفاعي ــ لا يمس من العلايــة الستخلصة من المستندات والتي قوامها أن الامر كان محل صفاعة مفتوح باب التعامل فيها في وجه الجبيع .

## بلغص الحكم :

أن الطاعن اذ يذهب الى القول بأنه اذا كانت صناعة اعادة الزيوت المعنية المستعبلة الى أصلها قد أبتدأ استعبالها في مصر قبل تقديم طلب براءة اخترامه عان ذلك كان كها قال الخبير في تقريره دون علم المسالح والهيئات المشرفة على سناعة البترول في بصر مما يقطع بأن ذلك الاستعمال لم يكن له صفة علنية وبالتالي لا بفقد الاختراع شرط الجدة وفقا لصريح المادة الثالثة غقرة أولى من القانون ، وقوله هذا مردود بأن المقصود بسن الصفة « الطنية » في الاستعبال السابق للاختراع هو عدم بقائه سرأ مكتوما محجوبا عن الانظار بحيث لا يكون ثبة حائل دون تسربه للجمهور وكاشفه عنه ) وترى المحكمة في ضوء وقائع الدعوى وما تدمه المطعون خسده من مستندات أن القول بأن استعماله في مصنعة لطريقة أعادة الزيوت المستعملة الى أصلها لم يكن بصفة علنية هو قول في غير مطه ، اذ لم يكن الامر سرا مكتوما أو محجوبا عن الانظار أنها كان أمر سناعة منتوح بأب التعابل نيها في وجه الجبيم ويمبل بن أجل رواجها وجلب المزيد بن العبلاء لها وهؤلاء قد يرون المعاينة والدرس قبل التعاقد غلا يصدرون عن ذلك كما هدث مسع سلاح الطيران البريطاني على ما تقدمت الاشارة اليه ، ولا يقدح في هسذا أن المصالح والهيئات المشرفة على صفاعة البترول في مصر لم تكن تعلم بنشباط المطّعون ضده الصناعي ، أذ أن عدم العلم هذا لا يعنى أكثر من أن هذه المسالح والهيئات بعيدة عن هذا النوع من النشاط الصناعي والتجاري أو لا تعيره شيئًا من أهتمامها دون أن تمس هذا علانيته المستخلصة مسن المستقدات وفق ما تقدم .

(طعن ٩٥٠ ، ١٩٦٤ لسنة ٧ ق ــ جلسة ،١٩٦٥/١/٣٠ ) .

# قاعدة رقم ( ٣٢) )

## الجسطا :

سلطة ادارة براءات الاختراع في منع البراءة تقتصر على التحقق من الرمن مدرت البراءة باسمه تقدم في تاريخ معن بطلب حماية القانون الابتكار الوارد في هذا الشان بالإجراءات التي يتطلبها القسانون سـ بحث الشروط الموضوعية اللازمة لصحة البراءة من اختصاص القضاء الادارى عند الخازعة في صحتها سـ اساس ذلك من القانون رقم ۱۹۲۷ لسنة ۱۹۶۹ بشان براءات الاختراع والرسوم واللماذج الصناعية .

## ملخص الحكم:

انه وفقا لاحكام القانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ ولائحته التنفيذية تقتصر سلطة ادارة براءات الاختراع على التحقق من الشروط الواردة في المادتين ١٥ ، ١٦ من القانون ولا تتحدى هذا النطاق فلا تهتد الى بحث توافر أو عدم توافر الشروط الموضوعية اللازمة لصحة البراءة ويبقى بحث هذه الشروط من اختصاص القضاء الادارى عند المنازعة في صحة البراءة .

(طعن ١٩٦٢/٥/١٤ ) ق \_ جلسة ١/٥/١٩٦١ ) .

قاعدة رقم ( ٣٣) )

الهستا :

« دعوى ... ابطال براءة اختراع » • تطوى على منازعة في وجسود الاختراع او ملكيته ... اثر ذلك ... عدم تغيدها بميماد الطمن بالالغاء .

#### ولقص الحكم :

ان دعوى ابطال براءة الاغتراع ليست في حقيقتها طعنا على القسرار الصادر ببنحها بل تنصب على احتكار الاستغلال الذي يخوله القانون المساحبها وتنطوى على منازعة في وجود الاختراع أو ملكيته تدور بين الشخص الذي منح البراءة وبين ذي الشأن الذي ينازع في حقوقه على الاختراع أو ينكر وجوده ومن ثم غانها لا تنتيد ببيعاد الطعن بالالفاء المنصوص عليه في تانون مجلس الدولة وتعتبر من قبيل الدعاوى التي أدخلها المشرع في اختصاص محكمة القضاء الادارى والتي لا تنقيد بالميعاد المتقدم .

(طعن ١٥٨٢ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٥/١/١٩٦١) .

قاعدة رقم ( ۲۴) ٬

البسعا :

الدعوى الجنائية القابة بشان برادات الاغتراع لا توقف دعسوى الالفاء ــ ابكان قيام الدعوين معا ــ ساس ذلك من لحكام القسالون

رقم ١٩٢١ لسنة ١٩٤٩ بشان برامات الافتراع والرسوم والقسائج الصناعية معدلا بالقانون رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٥٥ ومن اختلاف القفساء الادارى عن القضاء المبنائي من حيث الولايسة والاختصاص الوظيفي والطبيعة .

## ملخص الحكم :

أن القانون رقم . ٦٥ لسنة ١٩٥٥ قد تضبئ تعديل المادة ٤٩ من القانون رقم ١٣٢ لسنة ١٩٤٩ بحيث أصبح نصها بعد تعديله يقضى بأته « يجوز لمساحب براءة الاختراع أو الرسم أو النبوذج اثناء نظر الدعوى الادارية أو الجنائية أن يستصدر من رئيس محكمة القضاء الادارى أمرا ماتخاذ الإحراءات التحنظية . . » ومنهوم هذه الفقرة ويقية فقرات المادة المذكورة تصور المكان قيام الدعوتين معا الجنائية والادارية بل انها سوغت لصاحب الثبان ان يلجا الى محكمة القضاء الادارى بطلب بعض الإجراءات التحفظية على الرغم بن قيام الدعوى ابام المحكمة الجنائية ومن ناهيسه أخرى فان القامده أن الدموى الجنائية توقف الفصل في الدعوى المدنية أنبا ترد عندبا يتطق الامر بقضاء واحد صاحب ولاية واحدة واختصاص وظيقي واحد واتها الخلاف تبه هو خلاف يتعلق بنوع الدعوي قحسب والمعكبتان المدنيه والجنائية كلناهها جزء بن نظام تضائى واحد تتبعائه مما في حين أن الأمر ليس كذلك بالنسبة إلى القضاء الأداري الذي هسو نظام تضائي آخر مستقل باوضاعه ذو اناق مختلفه وطبيعة مغايرة لاتربطه بالتضاء الجنائي وحدة تسلكه معه في تنظيم واحد وتياس التضاء الاداري على القضاء المدتى بحسباته تضاء تعويض مالا على نحو ما يذهب أليسه صاحب الدفع قياس مع الفارق ومن ثم مان الدفع بعدم قبول الدعوى رقم ١١٣٣ لسنة ١٦ القضائية يكون على غير اساس سليم خليقا بالرفض وكذلك الحال بالنسبة الى طلب وقفها لحين القصل في ادعوى الجنائيه .

<sup>(</sup> طعن ١٥٦٤ لسنه ١٠ ق ــ جلسه ١٥٦٤/٥/١١ ) ٠

### قاعدة رقم ( 87) )

#### المسدا :

برادات الافتراع — القانون رقم ۱۹۲ اسنة ۱۹۲۹ بشانها — جمله مدة العبلية خبس عشرة سنة تبدأ بن تاريخ طلب البرادة — انطبائ احكامه على الافتراعات التي نتبتع بالعبلية القانونية وقت العبل به — القس على دخول بدة الحباية السابقة في بدة الحباية التي تخولها احكام هذا القانون — وجوب الرجوع الى تاريخ لول ايداع في بلد الاسسل — اتفاتية باريس لحباية الملكية الصناعية في ١٨٨٧/٣/٣٠ — صدور مرسوم بها في ١٨٨٧/٥/٢١ — توحيدها ميماد بدء الحباية وبيماد انقضائها في مختلف الدول .

## ملخص الفتوى:

ان المادة الثانية عشرة من القانون رقم ١٩٢٧ لسنة ١٩٤٩ الخاص ببراءات الاختراع والرسوم والنماذج الصناعية قد جعلت مدة حمايه براءة الاختراع خسس عشرة سنة تبدا من تاريخ طلب البراءة . كما نصت المدة ٥٥ من القانون ذاته على أن « تنطبق أحكام هذا القانون على المختراعات والرسوم والنماذج المناعية التي تخولها أحكام هذا القانون». وقد جاء في المذكرة الإنساحية لهذا القانون أن هذه الحباية هي « . . الحماية التي تررها القضاء المختلط . ، وأن احتساب هذه الحماية السابقة أنها شرع . . لكي لا تزيد مدة الحماية بالنسبة الى الاختراعات والرسسوم والنماذج المناعية الأن ، على مدة الحماية المترة في المشروع . . » وبما أن يمن نظلما قانونيا بسنقد الى تشريع يترتب على المناعية قانونيا بسنقد الى تشريع يترتب على المناع قائج قانونيا مسنق المنازع المناقب المحاكم ، ومنا معنية ، وأنما هو مجرد نظام اداري لائبات السبقية المخترع في المتناف موضوع الاختراع وأعلان رغبته في الاحتفاظ بحقوقه عليه طوال مدة الحماية التاريخ ، غائمه لذلك يتمين لموغة مدة هذه الصاية الرجوع الى تاريخ الوابدة في بلد الاسل ، اذا كان هذا التاريخ ثابتا أو يكن اثباته .

وقد نصت المادة الرابعة من اتفاقية باريس لحياية المكية الصناعية المبرمة في ٢٠ من مارس سنة ١٨٨٣ والصادرة في مصر بمقتضى مرسوم في ٢١ من مايو سنة ١٩٥١ ، على أن :

« (1) كل من أودع أحدى دول الاتحاد وفقا للاوضاع الققونية طلبا المحصول على براءة الاختراع . يتبتع هو وخلفه نيبا يختص بالابداع في الدول الاخرى بحق الاسبتية في خلال المدة المحددة بمد .

( ج ) تكون مدة الاسبقية المنصوص عليها أعلاه أثنى عشر شهرا لبراءات الاختراع .

( د ) على كل من برغب فى التهسك بأسبقية وايداع سابق أن يقدم اقرارا بيين فيه تاريخ الايداع والدولة التى تم فيها ، وتحدد كل دولة التاريخ الذى يتمين فيه تقديم هذا الاقرار » .

وبذلك تكون هذه الانفاقية قد وحدت بيماد بدء الحباية ، ووحدت بالتالى بيماد انقضائها في مختلف دول الاتحاد . والقول بغير ذلك يؤدى الى نتالى بيماد انقضائها في مختلف دول الاتحاد . والقول بغير ذلك يؤدى الى التأتيج غير منطقية بأن تكون بدة حماية الاغتراعات اللاهقة التأتون رقم ١٩٢٧ لسنة ١٩٤٩ اطول من بدة حباية الاغتراعات اللاهقة له ، وهو با يضائف قضاء المحاكم المختلطة في هذا المستدد وصريح نص المنكرة الايضاحية لهذا التأتون ، لهذا قان حساب بدة حباية الاغتراع المقتم عنه الطلبان رقبا ٣٢٨ و ٧٠٥ لسنة ١٩٥١ يكون من تاريخ أول ايداع له في الخارج ( ٧ مارس سنة ١٩٥٠ ) ، وبذلك تكون بدة حبايسة الاختراع قد انقضت ، وسقط بذلك في الملك العام ، ولا يستحق الحجالة قانونية طبقا لنص المادة الثانية عشرة بن القانون رقم ١٣٧ لسنة عادن.

( نتوى ١٦٢ في ١٦/١٠/٢٥ ) .

## قاعدة رقم ( ٢٦١) )

#### البسنا :

مهنة وكلاء البراءات — القانون رقم ٢٧ اسنة ١٩٥١ برزاواتها — اشتراطه في طلب القيد أن يكون الطالب حاصلا على درجة أو دبلوم من أحدى الجامعات الصرية — شهادة الاهلية في الحقوق لا تعتبر كذلك .

# ملخص الفتوى:

ان المادة الثانية من القانون رتم ٢٣ لسنة ١٩٥١ بمزاولة مهنة وكلاء البراءات ، تشترط في طالب التيد أن يكون حاصلا على درجة أو دبلوم من احدى الجامعات المصرية او على شهدة مصرية او اجنبية تتفق وزارات التموين والتطيم والتجارة والصناعة على اعتبارها معادلة لاهدى المؤهلات السابقة . ولتفسير هذا النص وتحديد المتصود بالدرجة أو الدبلوم مس احدى الجامعات المعربة ، يتعين الرجوع الى القوانين المنظمة لشسئون الجامعات قبل العمل باحكام القانون رقم ٥٠٨ لسنة ١٩٥٤ باعادة تنظيم الجامعات الممرية ، والتي كانت قائمة عند العبل بأحكام القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٥١ . وفي هذا الخصوص يتبين من الرجوع الى القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٢٧ ، باعادة تنظيم جامعة نؤاد الاول ، أن المادة الثانية منه تقضى بأنه « من أختصاص جامعة غؤاد الاول كل ما يتعلق بالتعليم العالى الذي تقوم به الكليات التابعة لها ، وعلى وجه العبوم مان عليها مهمة تشجيع البحوث الطبية والعبل على رقى الآداب والطوم في البلاد » . وتنص المادة ١٨ المعدلة بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٣٥ ، على أن شروط توظف أعضاء هيئة التدريس وتأديبهم ، وشروط منح الدرجات العلمية والدبلومات وخطط الدراسة تصدر بقانون . كما تنص المادتان الثانية والثابنة عشرة من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٤٢ بانشاء وتنظيم جامعة غاروق الاول ، على أحكام مماثلة لنظيرتها في قانون تنظيم جامعة غؤاد الاول ، وتنفيدا لهذه الاحكام صدر القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٣٣ بوضع اللائحة الاساسية لكلية الحقوق بجامعة غؤاد الاول ... الذي حل محله القانون رقم ١٥٣ لسنه ١٩٥٤ - ونصت المادة الاولى منه على أن « تمنح جامعة غؤاد الاول بعد عسى طلب كلية الحقوق الدرجات والدبلومات ألاتيه .

١ — درجه ليسانس في الحقوق . ٢ — دبلومات الدراسة الطيا في الفروع الآنية : « ١ » القانون العام « ج » الاقتصاد الدروع الآنية : « ١ » القانون العام « ج » الاقتصاد السياسي . ٣ — درجه دكتوراه في الحقوق . ويجوز انشساء درجسات دبلومات اخرى بعرسوم بناء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة » . والمستقاد من هذه النصوص في وضوح وجلاء ، ان كلا من الجامعتين تختص بالتعليم العالى الذي تقوم به الكليات التابعة لها ، وان الجامعتين تختص بالتعليم العالى الذي تقوم به الكليات التابعة لها ، وان عليا تشجيع البحوث العلية ، والعمل على رقى الآداب والعلوم في البلاد ، عليا تشجيع البحوث العليومات وشروط منحها يصدر بها قانون . وصدر وان الدرجات العليه والدبلومات وشروط منحها يصدر بها قانون . وصدر

فعلا قانون بتحديد الدرجات والدبلومات التى تمنحها الجامعة لخريجيها ، وأجاز ذلك القانون انشاء درجات ودبلومات أخرى بمرسوم بناء على طلب مجلس الكلية وموافقة مجلس الجامعة ، ومن ثم فان الاداة القانونية لاتشاء الدرجات والدبلومات تقتمر على القانون أو المرسوم محسب ، ولا يجوز انشاء درجات أو دبلومات معترف بها قانونا بلية اداة تشريعية اخرى .

ولما كانت كلية الحقوق بجامعة الإسكندرية قد أنشبأت قسما أسمته قسم الاهلية ، اشترط للالتحاق به أن يكون الطالب حاصلا على شهادة الدراسة الثانوية القسم الخاص أو التوجيهية ، ومدة الدراسة فيه سنتان ، يدرس الطلبة خلالها الاصول الاساسية لاهم المواد التي تدرس في تسم الليسانس، والغرض من انشاء هذا التسم هو تزويد طلبته بقسط من الثقافة القانونية يرتمع به مستواهم ، ويؤهلهم لتولى الاعمال التي تتطلب قدرا من الثقافة القانونية ، سواء في الاعبال الحرة أو في الوظائف الحكومية ، ولم يصدر بانشاء هذا القسم وشروط منع شهادته قانون أو مرسوم 6 ومن ثم مان تلك الشهادة لا يمكن بحال ما أن تعتبر من تبيل الدرجات أو الدبلومات الجامعية المعترف بها قانونا . وآية ذلك أن مجلس الوزراء وافق بجلسته المنعقدة في ٢٧ من أبريل سنة ١٩٤٩ على منح خريجي تسم الاهلية في الحقوق بجامعة غاروق الاول الحاصلين على شهادة الدراسة الثانوية قسم ثان ماهية قدرها عشرة جنبهات في الشهر في الدرجة السابعة ، على أن يكون تعيينهم في وظائف تتفق ومواد الدراسة التي تخصصوا فيها ، وأن تحسب التمينهم في هذه الدرجة وبهذه الماهية من تاريخ التعيين غيها ، وكان ذلك على أثر مذكرة رمعتها كلية الحقوق بالاسكندرية أشارت ميها الى انشاء ذلك القسم ومواد ومدة الدراسة سه وانتهت الى أن تلك الدراسة ارتى من الدراسات المتوسطة ، نهى نوع من الدراسات العالية نقل عسن مستواها في دراسة تسم اللبسانس في الحقوق ، ولا يجوز أن تقل معاملة الحاصلين عليها من الناحية المالية عن معاملة حملة بعض الدبلومات ، التي تكون نيها مدة الدراسة سنتين بعد الحصول على التوجيهية أو ما يعادلها؛ كشهادة الاهلية في الرسم ودبلوم المعهد العالى للتجارة ( نظام قديم ) او دبلوم الدراسات التكبيلية التجارية العالية . فتسم الاهلية وأن كار في ذاته يتضبين نوعا من الدراسات العالية ، الا أن الغرض من انشاثه لم يكن الا لمجرد تزويد طلبته بمزيد من الثقافة القانونية لا منحهم درجات جامعية ، طالما أن منح الدرجة الجامعية أو الدبلوم الجامعي وشرط منحه لا يكون الا بمنتفى قانون أو مرسوم ، على حين أن شبهادة الدراسة في ذلك القسم لم يكن الفرض منها الا مجرد اعتراف من الجهة التي تهنعها بأن الحاصل عليها قد استكبل ذلك النوع من الثقلة القانونية الخلصة . لذلك غان شهادة الاهلية في الحقوق التي تهنجها كلية الحقوق بجابعسة الاسكندرية لا تعتبر من الدرجات أو الدبلومات الجابعية المنسوص عليها في الفقرة الرابعة من المادة الثانية من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥١ بمزاولة مهنة وكلاء البراءات .

( نتوى ۲۷۱ في ۱۹۵۵/۷/۱۳ ) .

برك ومستنقعات

# برك ومستنقمات

#### قاعدة رقم ( ۲۷۷ )

البيدا:

المادة الفامسة من الامر المسكرى رقم ٣٦٣ اسنة ١٩٤٣ هـ تقريرها حق المكومة في حبس الارض التي تكونت نتيجة ردم البرك حتى تستوفى تكاليف الردم من المللك الاصلى لها هـ خروج الحيازة من يسدها يعنمها من تتبع الارض تحت يد مشتريها من المللك الاصلى هـ اساس نقك ان حق الحكومة شخصى ولا يتجتع باى اجتياز .

### ملخص الفتوى:

ان المادة الخابسة من الامر العسكرى رقم ٣٩٣ لسنة ١٩٤٣ تنص على انه « استثناء من احكام القانون رقم ١.٢ لسنة ١٩٣٩ ( بشأن ردم البرك والمستثناء الله والقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٣٩ ) ( الخاص بتنظيم الومر الاستيلاء والتكاليف) تنظيم نيها بعد طريقة الفصل في جبيع الطلبات المقتبة من اصحاب الشأن الناشئة عن التدابير المشار اليها في المادة ٣ ويجرى تحصيل المساريف التي تنفتها الحكوبة في أرض الغير ب بطريق الحجز الادارى الا اذا اختار صاحب العقار دفع المساريف واسترداد العجز الادارى الا اذا اختار صاحب العقار دفع المساريف واسترداد العقار أو التنازل عنه للحكوبة » . ويبين من هذا النص أن المشرع قسد العقار للحكوبة المصروفات التي تنفقها في أرض الغير بطريق الحجر الادارى كما منحها حق حبس الارض اذا كانت في حيازتها حتى تستوفى هذه المصروفات .

ومن حيث أن المادة ٢٤٦ من القانون المدنى تنص على أن « لسكل من التزم بلداء شيء أن يهتنع عن الوغاء به ما دام الدائن لم يعرض الوغاء بالتزام مترتب عليه بسبب التزام المدين ومرتبط به أو ما دام الدائن لم يتم بتقديم تأمين كلف للوغاء بالتزامة هذا . ويكون ذلك بوجه خاص لحائر الشيء أو محرزه أذا هو أنفق عليه مصروفات ضرورية أو نائمة غان له أن يعتنع عن رد هذا الشيء حتى يستوفى ما هو مستحق له الا أن يكون الالتزام بالرد ناشئا عن عمل غير مشروع » وتنص الملدة ٢٤٧ بأن « مجرد الحق في حبس الشيء لا يثبت حق امتياز عليه » .

ومناد هذين النصين أن الحق في الحبس لا يخول الدائن الا الامتناع عن رد الشيء المحبوس الى المدين حتى يستوفى كلمل حقه ويكسون به هذا الحق حتى ولا كان التسليم الى الغير الذي كسب على الشيء حتا عينيا . ماذا باع المدين الشيء المحبوس انتقات الملكية الى المسترى مع وجود المبيع في حيازة الحابس وامتنع على الحابس أن ينفذ على هذا الشيء لخروجه من نهة مدينة المالية غلا يحق له بيعه جبرا عن المسترى .

وعلى متنفى ما تقدم يحق للحكومة حبس الارض التى تكونت نتيجة رحم البركة المشار اليها حتى تستوفى تكاليف الردم من المالك الاسلى لها فاذا كانت الحيازة قد خرجت من يدها فلا يجوز لها تتبع الارض تحت يد مشتريها من مالكها الاصلى .

وغنى عن البيان أن حق الحكومة فى استرداد المصروفات التى انفتتها فى ردم البركة المذكورة حتى شخصى وبن ثم لا يلتزم بالوفاء بهذه المصروفات الا المالك الاصلى للبركة عند ردمها .

ولا تعتبر هذه المبالغ متبتعة بحق الامتياز بحسبانها مستحقة للخزانة العلمة ذلك لانه ينبغى حتى تكون المبالغ المستحقة للخزانة العامة متبتعة بالامتياز ان يتقرر لها الامتياز بمتضى القوانين الخاصة بها ووفقا للشروط المتسوص عليها في هذه القوانين طبقا للهادة ١١٣٠ من القانون المدنى التى تقضى بان : « الامتياز اولوية يقررها القانون لحق معين مراعاة منه لصفته » .

ولا يكون للحق ابنياز الا بمتنفى نص في القانون غالامتياز اولويـــه يشررها القانون غلا ننشأ باتفاق أو حكم بل بنص في القانون .

والامر المسكرى المشار اليه لم يقرر للببالغ المستحقة للحكومة - على الوجه المتقدم ــ اى امتياز ،

لذلك أنتهى رأى الجمعية الى أنه ليس للحكومة الا الحق في حبس الارض حتى تستوغى تكاليف الردم من الملك الاصلى لها ما لم تكسن الحيازة قد خرجت من بدها وأن حتى الحكومة هو حتى شخصى يئتل نهة من أثرى على حسابها وهو المالك الاصلى للبركة وقت الردم .

( غتوى ٨٢١ في ١٩٦٢/١٢/١ ) .

### قامدة رقم ( ۲۸) )

## البيدا:

المادة الاولى من القانون رقم ١٧٧ اسنة ١٩٦٠ في شأن البسرك والمستنقمات التي قلبت الحكومة برديها قبل انهام ملكيتها بعد العبال بالقانون رقم ٧٦ اسنة ١٩٤٦ - مفادها أن ما رديته الدولة أو جففته من أراضي البرك والمستنقمات بعد العبل بالقانون رقم ٧٦ اسنة ١٩٤٦ تؤول ملكيته إلى الدولة في تاريخ العبل بالقانون رقم ١٧٧ اسنة ١٩٦٠ أذا لم يكن قد تم نزع ملكيته قبل نلك ، وأن كان الردم أو التجفيف في ظل العبل بالقانون الاخير انتقلت ملكيته إلى الدولة بمجرد القيام به ،

## ملخص الفتوى :

ان الملدة الاولى من القاتون رقم ١٧٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن البرك والمستنقعات التي قابت الحكومة بردمها قبل اتبام نزع ملكيتها بعد العبل بالمقاتون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٩ تنص على أن « تؤول الى الدولة ملكية أراضى البرك والمستنقعات التي ردمتها أو جفقتها الحكومة بعد العبل بالمقاتون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٦ المشار اليه وقبل أن تتم أجراءات نسزع المكتها » .

كما تؤول الى الدولة ملكية ما قد تقوم بتجفيفه أو ردمه من أراضى البرك والمستنقمات قبل اتهام اجراءات نزع ملكيتها بعد العمل بأهكام هذا القانون وذلك مقابل قيمتها الحتيقية قبل تاريخ البدء في ردمها أو تجفيفها .

ويجوز لملاك هذه الاراضى استرداد ملكيتهم خلال سنة من تاريخ نشر القسرار الوزارى المسادر بتحديد مواقعها وهدودها في الجريسدة الرسيية بقابل دغع قيمة هذه الاراضى في هذا التاريخ أو تكليف الردم أيها أكل .

وبدار هذا النص أن ما ردبته الدولة أو جنفته من أراضى البرك والمستنقمات بعد العبل بالقانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٦ تؤول بلكيته الى الدولة في تاريخ العبل بالقانون رقم ١٧٧ لسنة ١٩٦٠ أذا لم تكن قد تم نزع لمكيته قبل ذلك وان كان الردم أو التجفيف في ظل العمل بالقانون الاخير انتظت الملكية الى الدولة بمجرد القيام به ، وهو ما سبق للجمعية المعبومية للقسم الاستشارى للفتوى والتشريع أن أنتهت اليه بجلستها المتعدة في ٢١ من فبراير سنة ١٩٦٢ من أن أراضى البرك والمستنقعات التى سبق ردمها في ظل العمل بالقانون رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٦ دون اتباع اجراءات نزع ملكيتها تكون معلوكة للدولة منذ تاريخ العمل بالقانون رفم ١٩٧١ لسنة ١٩٦٠ في ١٢ من يونبه سنة ١٩٦٠ .

( نمتوى ٧٦٦ في ١٩٦٩/١١/٨ ) ٠

### قامدة رقم ( ٢٩٤ )

## المسطا:

القانسون رقم ٧٥ لسنة ١٩٧٨ في شسان التخلص مسن البرك والمستنقعات ناط بوحدات الحكم المحلي التخلص من البرك والمستنقعات التى لم يقم بلاكها او واضعوا اليد عليها بالتخلص منها سـ قانون الحكم المحلي رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٩ ولاتحته التنفيذية عقدا الاختصاص الوحدات المحلية بالمحافظة على الملاك الدولة العلمة والخاصة وادارتها وتنظيسم استفلالها والتصرف غيها ومنع التعديات عليها .

#### ملخص الفتوى :

اناط المشرع في المسادة الخامسة من القانون رقم ٥٧ لمسسنة ١٩٧٨ في شان النظم من البرك والمستنقعات بوحدات الحكم المحلى التي لم بقم ملاكها أو واضعوا اليد عليها بالنظم منها وفي المادة التاسعة من نفس القانون المشار اليه عقد المشرع الاختصاص بالفصل في المنازعات المتعلقة بتلك البرك والمستنقعات الى لجنة الفصل في البرك والمستنقعات بالمحكمة الابتدائية الواقع بدائراتها أرض البركة وهو ما حدث بالفعل عندما عرض نزاع على اللجنة المذكورة وفصلت فيه باسترداد مسطح ا س ١٩ ط سالى أحد المواطنين من المساحة الكلية للمسطح المذكور .

كما يستقاد من نص المادة الثانية من قانون الحكم المحلى المشار البه أن المشرع قد عقد الاختصاص لوحدات الحكم المحلى في حدود السياســة العامة والخطة العامة بانشاء وادارة جميع المرافق العامة الواهس. في دائرتها .

ويستفاد من نص المادة السابعة من اللائحة التغفيذية لقانون الحكم المحلى المسار اليه والتي مقدت الاختصاص للوحدات المحلية بمباشرة عدة اختصاصات منها تنفيذ القوانين والاشتراطات الخاصة المتطقة بانشساء الاسواق العابة والمجازر واحكام الرقابسة ومنسح التراخيص الخاصسة بانشمالات الطرق وايضا المحافظة — وفقا لاحكام القانون — على املاك الدولة العابة والخاصة وادارتها وتنظيم استغلالها والتصرف نبها ومنع التعديات عليها .

ومن حيث ان مسطح الارض المشار اليه هو أحد الملاك الدولة الخاصه والتي ناط المشرع الاختصاص بالمحافظة عليها وحق تسليها لادارتها وتنظيم استغلالها والنصرف فيها ومنع التعديات عليها لوحدات ، الحكم المحلى التي تقع بدائرتها طك الاراضي هذا من ناحية ومن ناحية أخرى فقد تم تخصيص تلك الارض بعد ذلك حسبها ورد في الاوراق مركزا لتسويق المحاصيل الزراعية وبذلك أصبحت مخصصة للنفع العام وبالتالي مرفقا علما وكها ورد في النصوص المشار البها فقط ناط المشرع الاختصاص بادارة وتنظيم استغلال المرافق العامة لوحدات المحلية كل في دائرة اختصاصها .

لذلك انتهى راى الجيعية العبومة لتسبى الفتوى والتشريع الى از الوحدة المطية بترية الوفاتية مركز الدلنجات بحمائظة البحيرة هى صاحبة الاختصاص الاصيل في تسلم تلك الارض موضوع النزاع وادارتها وتنظيم استفلالها والتصرف نيها بل لها الحق في منع التعديات التى وتعت عسنى المسطح المذكور بسبب التلجير الذى تلمت به مديرية الاسكان والتعبير بدمنهور لبعض الاهالى لمسطح الارض موضوع القزاع وتكون مديريسة الاسكان والتعبير ملزمة بتسليم هذه الارض الموحدة المطية للترية .

( ملف ۱۰۲۸/۲/۳۲ ــ جلسة ۱/۵/۳۸ ) ،



# برلمسان

## قاعدة رقم ( ٠}} )

#### : 12-41

استقلال كل من مجلس البريان بوضع ميزانيته والنظم الفامسة بموظفيه — عدم تدخل السلطة التنفيذية في ذلك — مرد هذا الى اعسل دستورى هو مبدا القصل بين السلطات .

## ملخص الحكم :

أن كل مجلس من مجلسي البرلمان مستقل استقلالا تاما بوضع ميزانينه والنظم الخاصة بموظفية وبالموره الداخلية كافة دون تدخل من السلطة التنفيذية في شيء من ذلك ، فلا تشترك الحكومة في وضع ميزانية المجالس ولا تقوم بمراجعتها ، أو مراقبة أوجه الصرف ، كها لا تتدخل في تعيين موظفى المجالس أو ترقيتهم أو منحهم الملاوات وما اليها ، يستوى في ذلك أن تكون التعينات او الترقيات او العلاوات عادية او استثنائية ، وكل هذا مرده الى أصل دستورى عريق هو مبدأ الفصل بين السلطات ، أذ لا ينبغي أن تكون السلطة التشريعية ، وهي التي تبثل الامة وتتولى الرقابة العامة على السلطة التنفيذبة ، خاضعة لاية رقابة أو هيئة في شئونها الداخلية من سلطة أخرى ، كما أن هذا الاستقلال شرط جوهرى لازم لتأدية المجالس لوظيفتها التشريعية مستقلة عن أي مؤثر خارجي ، ولا يغير من هذا النظر ما نصب عليه المادة ٢٢٢ من اللائحة الداخلية لمجلس النواب التي وافق عليها المجلس في ٢٤ من نونهبر سنة ١٩٤١ من أنه « يطبق المجلس عللي موظفيه ومستخدميه وخدمه فئات الكادر العام واحكامه وقواعده التي تسرى على موظفى الحكومة الداخلين في هيئة العمال والخدم الخارجين عن هيئة المهال » ، ذلك أن الأصل هو أن للمجلس أن يضع لموظفيه ما يناسبه من انظمة ، مان ارتاى أن يطبق عليهم الاحكام العامة الكادر الحكومي واثر ان تسير الاوضاع بالنسبة لموظفيه على نسق الاوضاع السائدة في الحكومة بدلا من أن توضع لهم لوائح جديدة ، مان هذا لا يعني خضوع موظنيه لرقابة الحكومة أو خروجهم من سلطان المجلس ، كما يتعارض مع استقلال المجلس بشئون موظفيه ، حسبها سلف البيان ،

( طعن ۸۲۰ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۰۸/۱۲/۸۳ ) .

### قاعدة رقم ( ١١) )

## البسدا :

يجوز حل مجلس الثواب في فترة تلجيل اتعقاد البرلمان ، على اتسه يجب أن يتضبن مرسوم الحل ، دعوة النافيين الانتخاب في ميعاد لا يتجاوز شهرين من صدور الرسوم ، ويتمين ميعاد اجتماع المجلس الجديد في العشرة الإيام التالية للانتخاب .

#### ملخص الفتوى:

بحث تسم الرأى مجتمعاً بجلسته المنعقدة فى ٢ من مارس سنة المحود جواز حل مجلس النواب فى غترة تأجيل البرلمان ووجوب النمس فى مرسوم الحل على تعيين موعد انتخاب المجلس الجديد واجتماعه وبتمين أن المادة ٣٨ من التستور تنص على أن :

« للملك حق حل مجلس النواب » .

وتنص المادة ٢٩ على أن :

« للبلك تأجيل انعقاد البرلمان . على ان لا يجوز أن يزيد التأجيل على ميعاد شهر ولا أن يتكرر في دور الانعقاد الواحد بدون موافقة المجلسين » .

وواضع من هذين النصين أن حق التلجيل يختلف عن حق الحل في طبيعته وبدأه وأن كلا من الإجراءين مستقل عن الاخر ومن ثم غليس هناك ما يبتع من أن يستعمل الملك كليهما كل في نطاقه .

بل أن الواقع أن التأجيل لا يمكن الا أن يكون مقدمة للحل . وفي المرة التى استعبل نبها حق التأجيل في فرنسا تلاه الحل ( مايو سنة ١٨٧٧ ) . ( هوريو الوجين في القانون الدستوري ٤٥٨ ) .

كما أن التأجيل في مصر تلاه الحل في المرات الثلاث السابقة التي السعمل فيها هذا الحق .

وعلى ذلك مان حل مجلس النواب في مترة التأجيل جائز دستوريا .

ابا عن النص في مرسوم الحل على تعيين موعد لانتخاب المجلس الجديد وموعد اجتماعه غان المادة ٨٦ من الدستور تنص على أن :

 « الامر الصادر بعل مجلس النواب بجب أن يشتمل على دعـوه المندوبين لاجراء انتخابات جديدة في ميعاد لا يتجاوز شمرين . وعلى تحديد ميعاد لاجتماع المجلس الجديد في العشرة الايام التالية لتمام الانتخاب » .

والنص على هذا الوجه تطبيق صحيح دنيق لحق الحل المتسرر في الدساتير الاجنبية خالحل ليس الا وسيلة لتحكيم مجسوع الناخبسين في الخلافات الجسبية بين السلطة التنفيذية وبين المجس المنتخب .

وهو عبارة عن دعوة للانتخاب العام ( لاغربير ، الوسبط في القانون الدستوري طبعة سنة ١٩٤٧ من ٨٠٤ ) ،

وليس حق الحل مدوانا على سلطة الامة بل هو تأييد لها . وهو انجح ضمان لتوطيد رقابتها على البرلمان خشية أن يسىء استعمال سلطت ( يراجع في ذلك ديجي الجزء الثاني ص ه ٦٤٣ ) .

والغرض من الحل اذن هو الرجوع الى الابة \_ وهي مصدر السلطات \_ مغاذ أينت \_ مبطق في الناخبين \_ الوزارة بقيت في الحكم ونفذت سياستها مستندة الى هذا التأبيد أما أذا خللتها الابة وجب على الوزارة أن تستقلل ولا تبلك حل مجلس النواب مرة أخرى للسبب ذاتــه ( المــادة ٨٨ من الدستور ) .

فالدستور المصرى وهو يقيم حكما نيابيا في البلاد قد تبشى مع فكرة الحل الصحيحة الى نهائتها فاشترط أن يتضبن مرسوم الحل دعوة الناغيين الى الانتخاب في ميماد بمين حتى لا تتمطل الحياة النيابية وحتى بتحقق الفرض من الحل وهو الاحتكام الى الابة .

ونس المادة ٨٩ من الدستور نص آمر لا تجوز مخالفته غاذا لم يستومه مرسوم الحل الاوضاع التي قررها الدستور واهمها شموله لدعوة الفاخبين الى الانتخاب في ميماد لا يتجاوز شمورين وتحديد ميماد انعقاد المجلس الجديد في العشرة الإيام القالية كان مخالفا للدستور . ولا عبرة بها خالف ذلك من سوابق سنوات ۱۹۲۹ • ۱۹۲۹ • ۱۹۳۸ • ۱۹۴۶ الآنها مخالفة لصريح نصى الدستور والفرض الذي استهدفه غلبس شائها أن تقيم عرفا دستوريا بعقد به .

لذلك أتتهى رأى القسم الى جواز حل مجلس النواب في مترة تأجبل البرلمان ووجوب شمول مرسوم الحل على دعوة الناخيين للانتخساب في ميعاد لا يجاوز شهرين من صدور المرسوم وتعيين ميعاد اجتباع المجلس الجديد في العشرة الإبام التالية لتبام الانتخاب.

( نتوی ۱۸۸ فی ۱۹۵۲/۳/۲۰ ) ۰

## قاعدة رقم ( ۲۶۶ )

المسدا :

ليسى للبرلمان حفظ مشروع القانون بل يجب ابداء الراى في شسانه سواء بتقريره او بتعديله او برفضه -

ملخص الفتوي :

أن تسم الرأى مجتمعا بحث بجلسته المنعقدة فى ٢٠ من مايو سنة ١٩٥١ موضوع حتى البرلمان فى حفظ مشروعات القوانين المقدسة مسن الحكومة .

وتبين من الرجوع الى الدستور واللائحة الداخلية لمجلس الشيوخ والى التقاليد البرلمانية والمبادىء العامة أن المادة ٢٨ من الدستور تعطى المبلك أقتراح القوانين وهذا الحق بقلبله ولا شلك واجب على البرلمان بالنظر في الاقتراح ومناقشة مشروع القانون المقدم والانتهاء فيه الى رأى سوى الاشارة الى التقرير والرفض فقد جاء في الملاذ ١٠٤ أنه لا يجور لاى من المجلسين تقرير مشروع قانون الا بعد الحذ الرأى فيه مادة مادة وجاء في الملادة ١٠٥ أن كل مشروع قانون يقره أحد المجلسين يبعث به رئيسه الى المجلس الاخر . وجاء في المادة ٢٠١ كل مشروع قانون اقترحه احد الياضاء ورفضه البرلمان لا بجوز تقديمه ثانيا في دور الانعقاد نفسه .

كما أن المادة ٨٣ من اللائمة الداخلية لمجلس الشيوخ تنص على أن « بعلن الرئيس قرار المجلس بالمسبغة الآلية ( المجلس يقرر ) أو ( المجلس يرغض ) » .

وهذا امر طبيعي يتلق والمبادى، التي يسير عليها الدستور اذ لو كان للبرلمان حفظ مشروعات القوانين لكان معنى ذلك أن يكون للبرلمان الحق في الامتناع عن مناقشة هذه المشروعات والانتهاء غيها التي قرار بالمواغقة او الرفض وفي هذا نعطيل لحق كمله الدستور للسلطة التنفيذية .

ولذلك غان القاعدة المقررة في هذا الشان هي أن للحكومة اذا رات لاى سبب العدول عن مشروع قانون قديته الى البرلمان أن تسترده بمرسوم في أية مرحلة ما لم يكن قد تم القراره أو رغضه بالقتراع نهائي وعلى هاذا الوضع سارت السوابق البرلمائنة في مصر .

ولا حجة في القول بأن الحفظ يمكن اعتباره قرارا بالرغضي فالحفظ يخلف الراع في المشروع يخلف الراع في المشروع المعروض أما الرغض فيعناه أن البرلمان بحث المشروع ولم يوافق عليسه لسبب ما .

لذلك انتهى رأى القسم الى انه ليس لمجلسى الشسيوخ والنسواب ولجانهما حفظ مشروعات القوانين المقدمة من الحكومة وأن السبيل الذى يتخذ نحو تلك المشروعات التى يجد ما يدعو الى عدم السير فيها هو أن تستصدر الحكومة مراسيم بسحبها .

( متوی ۳۹۳ فی ۲۷/۵/۱۵۱۱ ) .

#### قاعدة رقم ( ٣}} )

#### الجسنة :

طالما لم يتم الافتيار بين عضوية البرلمان وشغل الوظيفة العلسـة غانه تسرى في هذا الثمان الاهكام الخاصة بعضوية البرلمان والاهسكام الفاصة بالوظيفة بالنسبة الى اعمال كل يفهما .

## ملغص الفتوى :

أن المادة ٩٢ من الدستور الصادر عام ١٩٢٣ تنعى على انه « لا يجمع بين عضوية مجلس الشبوخ ومجلس القواب » فيها عدا ذلك بعدد قانون الانتخاب اهوال عدم الجمع الاخرى .

وتنص المادة .٦ من قانون الانتخاب على أنه « لا يجمع بين عضوية الم المجلسين وتولى الوظائف العابة بأنواعها » ثم بينت المقصود بالوظائف العابة ومنها وظيفة العمدة . ثم نصت الفترة الاولى من المادة 11 صمى أن كل موظف أو مستخدم عام من أشير اليهم في المادة الشباخات النخاب بمجالس المديرات أو المجلس البلدية أو المحلبة أو لجان الشباخات انتخب بمجالس بالمديد المجلسين يعتبر متخلبا عن وظيفته أو عمن بالهد المجلسين يعتبر متخلبا عن وظيفته أو عمن عضويته بتلك المجالس أو اللجان أذا لم يتنازل في الثبانية الايام القالية ليوم الفصل في صحة نيابته عن ظلك العضوية ويعطى الموظف أو المستخدم في حالة القبول عقه المعاشى أو المحاشى أ

ويتضح بن ذلك أن الاصل هو حظر الجبع بين عضوية احد مجلسى البرلمان وتولى الوظائف العلبة الا أن هذا الحظر يقف أثره حتى يفصل في مسحة نبابة الموظف وتبضى بعد ذلك ثباتية أيام وفي هذه الفترة يكون الموظف جامعا بين الوظيفة والعضوية استثناء فتسرى في حقه الاحكام الخامسة بكل منهما فيها يتعلق بالاعبال المتصلة بها ومن ثم تسرى عليه الاحسكام الخاصة باعضاء البرلمان بأعتباره عضوا فيه كما تسرى عليه الاحسكام الخاصة بالوظيفة باعتباره موظفا .

( نتوى ١٤٨ في ١٩٥١/٣/٣ ) .

قاعدة رقم ( }}} )

المبسطا :

يحظر على رجال القضاء ورجال مجلس الدولة ترشسيج انفسسهم لمضوية البرلمان تحت لواء حزب معين ويعتبر في حكم هذا الترشيح ترك حزب سياسي دائرة لهذا المرشيح الا اذا اعلن الله يوشيح نفسه مستقلا

#### ملخص الفتوى:

ان المادة ١٤٤ تسم اول نصل ثان من تانون المسلحة المالية تنص على انه لا يجوز لمستخدمي الحكومة ان يعطوا اخبارا الى الجرائد ولا ان يبدو ملاحظات شخصية بواسطتها ولا أن يكونوا مكاتبين أو وكلاء لها وأن كل مستخدم يخالف هذا الحكم يكون تابلا للعزل . وقد الهيفت الى هذه المادة بهتضى ترار مجلس الوزراء المسادر في ٣٠ من يناير سنة ١٩٢٩! فترة نصها :

ويحظر على الموظفين والمستخدمين ايضا أن مشنركوا في اجتهاعات سياسية أو أن يبدو علانية آراء أو نزعات سياسية .

وهذا الحكم ليس الا ترديدا لقاعدة اساسية عابة بن تواعد القاتون الادارى .

وقد جاء في المذكرة المرفوعة إلى مجلس الوزراء في هذا الصدد ما يشير الى أن علة الاضافة هي أن المصلحة العابة تقضى بأن بظل الموظفون منصرفين الى أعمالهم في حبدة كالمة وفي انزان واعتدال صحيح حتى لا تتعرض مصالح الجمهور لوجوه الظلم والإبثار المختلفة .

ثم صدر بعد ذلك القانون رقم ٦٦ لسغة ١٩٤٣ الخاص باستقلال التضاء ناصا في المادة السابعة عشرة بنه على أن يحظر على المحاكم ابداء الإراء والميول السماسمة ، ويحظر كتلك على القضاء الإشتفال بالسياسة.

ويتضح من الاعمال التعضيرية لهذه الملدة أن المتصود بالحظر هـو الاشتغال بالسياسة الحزبية دون السياسة القويمة وأن حكمة هذا الحظر هو ايماد القضاء عن الشبهات حتى يطبئن كل الناس الى حينتهم ونزاهتهم،

غقد ورد في المذكرة الإيضاحية لهذا القانون أنه يحرم على المحاكسم ابداء الآراء والمبول السياسسة التي تنم عن التحيز لحزب بن الاحزاب أو هيئة من الهيئات كما يحتار كذلك على رجال القضاء الاشتغال بالسياسة اشتغالا غطيا من شائه أن يجعل لهم رأيا ظاهرا في الخلافات الحزبية ، وهو ما يجب على القاضى أن يعتلم عنه حتى يكون القضاء بعيدا عسن

الشبهات وأن يطبئن اليه كل الافراد ، ومن المفهوم تطبيقا لذلك أنه محظور على القاشى أن يرشح نفسه على أساس لون حزبى معين .

كيا قال وزير العدل في مجلس النواب اثناء مناقشة المادة السابعة عشرة انه اذا أجيز للقاضى أن يرشح نفسه على أساس لون حزبي معين مائة قد لا ينجع فيعود الى منصة القضاء بل قد يباشر عبله القضائى اثناء المركة الانتخابة > غلا يجوز له أن يعود من تحت راية حزبية ليجلس عاضا من الناسي .

اما القانون رقم ۹ لسنة ١٩٤٨ الخاص بمجلس الدولة نقد جاء خلوا من نص مماثل الا أن هذا لا يعنى أن المشرع قصد أهدار الحكم المنصوص عليه في المادة ١٧ من قانون استقلال القضاء للاسباب الآتية :

أولا : أنه لا يكفى مجرد عدم ورود حكم فى قانون لاحق للقول أن المشرع تصد مخالفة حكم وارد فى قانون سابق ، بل يجب لصحة هذا القول أن يبين ذلك من النصوص أو من الإعمال التحضيرية وأن تبين على الأخص حكية القصد من التفرقة .

ثانيا: أن مجلس الدولة في مصر أميل الى جهة القضاء منه الى جهة الادارة ويبين ذلك جليا من تعبد الشارع تنسيق الاحكام المتعلقة بموظفى الجهتين وجعلها متصدة أو متشابهة وعلى الاخص في شروط التعبين والمصائلت والعزل وغير ذلك فلا يصح في العقل بأن يقصد المشرع المتنوقة في الحكم بين رجال مجلس الدولة ورجال القضاء فيبيح لهؤلاء ما بعظره على هؤلاء .

ثالثا: أن حكمة الحظر قد تكون اكثر تواغرا بالنسسية الى مجلس الدولة منها بالنسبة الى القضاء لان مجلس الدولة بحكم أو يفتى في مسائل متعلقة بعلاقة الحكومة بالإغراد على خلاف القضاء الذي يفصل ــ في الإغلب الإمراد .

رابعا : أن الحكم الوارد في المادة ١٧ ليس انشاء لقاعدة جديدة لم تكن موجودة بن قبل بل هو تطبيق لقاعدة علمة بن القواعد المسلم بها في علاقة الادارة بالموظفين وهي علاقة ... ككل علاقات القانون الادارى ... يراعى فيها جانب المسلحة العامة ونقلب ... عند التعارض ... على المسالح الخاصة للافراد .

وبناء على ذلك يكون الحظر المنصوص عليه في المادة السابعة عشره من قانون استقلال القفضاء ساريا على رجال مجلس الدولة دون حاجــة الى نص خاص .

وواضح من الاعمال التحضيرية لنص المادة \_ كما سبق البيان \_ أن ترشيح احد رجال القضاء \_ أو أحد رجال مجلس الدولة \_ نفسه لعضوية البيلان لا يكون محظورا الا أذا كان المرشح تحت لواء حزب معين وعلى ذلك بكون ترشيح القاضى لنفسه مستقلا من الاحزاب جائزا قانونا .

على أن مثار البحث هو ما أذا كان ترشيح أحد رجال التضاء أو أحد رجال التضاء أو أحد رجال التولة نفسه لمضوبة البرلمان في دائرة يعلن أحد الاحزاب أنه تركها له على وجه التخصيص يعتبر أو لا يعتبر في حكم الترشيح تحت لواء هذا الحزب .

وقد رأى القسم أن بستهدى بحكية الحظر في التعرقة بين الترشيح المعظور والترشيح غير الحظور وحكية الحظر كما سبق البيان هى « أن يكون القضاء بعيدا عن الشبهات وأن يطمئن اليه كل الافراد » وعلى هذا الاساس يكون معيار التعرقة هو أثر الترشيح في أثارة الشبهات لدى الجمهور في أن يكون القاضى أو رجل مجلس الدولة منتيا لحزب معين بطريقة مستترة لا يريد الانصاح عنها في الوقت الحاضر .

ولما كان تقرير حزب معين « ترك دائرة معينة للمرشح والنص على ذلك صراحة في قوائم الترشيح الخاصة به يتضمن أمرا الى رجال هــذا الحزب بعدم منافسة ذلك المرشح أولا وبمساعنته ثانيا ، ومن ثم ماته يثير \_ بلا شك \_ في آذهان الجمهور شبهة انتماء هذا المرشح لــذلك الحزب الامر الذي تصد الشارع تفاديه .

( نتوى ٥١٦ في ١٩٤٩/١٢/٤ ) •

#### قاعدة رقم ( ه}} )

## الجسدا :

تدخل المشرع اثناء تلجيل البرلمان على أسلس نظرية الضرورة ، ان الإجراء الذى رأت وزارة المالية وجوب اتخاذه اواجهة الموقف الاقتصادى في البلاد من نصفية عقود القطن طويل التيلة استحقاق مارس سنة ١٩٥٧ تصفية اجبارية مصحوبة بمقاصة نهائية على اسلس سمع قد يختلف عن السمع الحقيقي لا يكن نفرضه على المتمامان الا بقانون ، بيد أنه لما كان الإسراع ونظرا الى ما قدرته الورارة من قيام حالة ضرورة توجب الاسراع في اتخاذ هذا التدبير الماجل الاستغثالي والا ترتبت على عدم انخاذ كارثة اقتصادية الملاد غانه يمكن والحالة هذه أن نستصدر الحكومة مرسوما بقانون بهذا الاجراء على اساس نظرية الشرورة وذلك حسب نقدير المحكومة تحت رقابة البرالمان ،

# ملخص الفتوى :

بحث تسم الراى مجتمعا في جلسته المنعقدة في ٥ من مارس سنة ١٩٥٢ موضوع بتغيل كورنتراتات القطن طويلة التبلة استحقاق شهم مارس سنة ١٩٥٢ وتبين ازاء اضطراب الحالة في بورصة عقود القطن وهبوط الاسعار هبوطا كبيرا نتيجة للمضاربات العنيفة أن وجدت الحكومة نفسها مضطرة ألى التنخل في السوق حرصا على المسلحة العابة محاولة أن تعيد الى هذه السوق الثبات والاستقرار اللذين نقتنهما عقابت وزاره المالية باصدار قرارات في ٧ من نبراير سنة ١٩٥٢ في حدود احكام لوائح البورصة وكان أهم ما قضت به هذه القرارات الفاء الحد الادنى الثابت البورصة وكان أهم ما قضت به هذه القرارات الفاء الحد الادنى الثابت المعار اليومية فيها واباحة التعامل على الاشهر الباتية من الموسم الحالى مع حظر عليات البيسع الجعيدة على الاشهر الباترى التعامل عليها غعلا وتأجيل اصدار غليارة شهر نبراير سنة ١٩٥٧ .

ولما كانت المراكز المنتوحة حاليا في البورصة على الاشهر التي كان يجرى عليها التعالمل معلا وهي اشهر فبراير وبارس وابريل سنة ١٩٥٢ وليدة المضاربات العننقة المصطنعة التي المسحت المسوق فقد سحت الوزارة الى تصغيتها حتى يرتفع عنوها عن السوق ، بطريقين : تشجيع عقد صفقات للتصدير تهتمي هذه العتود والثاني تشجيع الاتفاق الودى بسبي البائمين والمشترين ،

وقد نجحت المساعى فى عقد صفقة لبيع كيات من الاقطان المتوسطة القيلة من السوق الحرة ومن شان هذه الصفقة تطهير المراكز المعتوحة عمى شهرى نجراير وابريل سنة ١٩٥٢ .

اما المراكز المفتوحة على شهر مارس سنة ١٩٥٢ عقد استحالت تصفيتها بسبب عدم أمكان الوصول إلى المفاق ودى بين اصحابها . لذلك رات وزارة الملية ضرورة اتخاذ اجراء يقضى بتصفية هذه المراكز تصمد اجبارية مصحوبة ببتاصة نهائية حتى نتعادى الكارثة الاقتصالية المتوقعة للبلاد من جراء توقف بعض المتعالمين في السوق عن الدفع وافلاسهم وما يجره ذلك من افلاس غيرهم وغيرهم من ناحية ولامكان تصريف القطن وهو المحصول الرئيسي للبلاد – والذي اهجم المشترون عسن شرائه في الكارج من جراء عجم استقرار سوقه .

وقد استطلعت الوزارة راى القسم في الاداة التي تتخذ بها هـذا الاجراء .

وقد تبين للقسم أن الالتجاء الى الإحكام المقررة في اللائحة العابسة لبورسات العقود الصادرة في ٢٤ من أغسطس سنة ١٩٤٨ واللائحة الداخلية لبورسة العقود بالاسكندرية الصادرة في ٣٠ من الشهر المذكور لا تغنى في هذا الصدد ، ذلك لان وقف جلسات البورسة وحصر كل تعاقد المخولين للجنة البورسة وزير المالية طبقا للهادة ١٤ من اللائحة العامة والتمنيات التي تستطيع لجنة المقاسة اجراءها سواء كانت تصليبات عادية ( الملاحة أدا من اللائحة الداخلية ) أو تصفيات غير عادية ( المسادر الذي عادية العامة تجرى به المقاصة امع استعرار قيام العقود بل تحديد السعر الذي تجرى به المقاصة مع استعرار قيام العقود ناغذة كما أن اللجنتين الوصول الدول المقتود الحاضر بسبب المضاربات .

يضاف الى ذلك ان العنصر الغالب في تشكيل اللجنتين للسهاسرة

وبذلك نتمارض المسالح الخاصة فيها مع المسلحة العامة الامر الذى لا بمكن ممه الالتجاء اليهبا .

وقد أوضع حضرة وكيل وزارة المالية لشنون القطن أن الحكومة في تحديدها للسبعر الذي نتم به التصنية سوف تستهدف المسلحة الماسسة وحدها ... ولو كان السبعر الذي نتحقق به هذه المسلحة بخالفا للسسعر الحقيقي وعلى كل حال غان ذلك السبعر سوف يكون أقرب ما يمكن الى السبعر الحقيقي .

مالاجراء الذى ترى ورارة المالية ضرورة اتخاذه لمواجهسه الموتف يتضمن امرين :

الاول ... انهاء عقود القطن طويل انتيلة استحقاق شبهر بارس سنه ١٩٥٢ ... واجراء تصنية اجبارية مصحوبة بمقاصة نهائية عنها .

الثاني \_ نحديد سعر هذه التصغبة دون التقيد بالسعر الحقيقي .

وهذان الامران لا يبكن مرضهما على المتعالمين الا بقانون . ولا يفنى في ذلك قرار من لجنة البورصة ولا قرار من وزير المالية ولا مرسوم .

على أنه لما كان انعقاد البرلمان مؤجلا في الوقت الحاضر لمدة شهر نمت بحث القسم المكان اصدار مرسوم بقانون في هذا الشأن .

وقد اوضع حضرة وكيل وزارة المالية لشئون القطن أن عدم اتخاد هذا الإجراء يترتب عليه كارثة اقتصادية للبلاد ونتائج لا يمكن تداركها وأنه يجب أن ينحذ هذا الإجراء غورا وعلى كل حال تبل فتح البورصة بوم الاثنين ١٠ مارس الحاضر مما لا يترك مجالا لدعوة البرلمان وهذه الظروم تقيم حالة ضرورة توجب الاسراع الى اتخاذ تدابير لا تحتل التأخير تخول للحكومة أصدار المرسوم بقانون المسار اليه تحت رقابة البرلمان وذلك استناسا بالحالة المنصوص عليها في المادة ١١ من الدستور والتي طبقت غيها حالة الضرورة تطبيقا خاصا أذا تابت غيها بين أدوار انعقاد البرلمان فيها حالة الضرورة تطبيقا خاصا أذا تابت غيها بين أدوار انعقاد البرلمان

لذلك انتهى راى القسم الى أن أجراء التصغبة الجبرية المسحومة

بالمتاصة الفهائية في أساس سعر قد يختلف عن السعر الحقيقي بالنسبة الى عقود القطن استحقاق مارس سنة ١٩٥٢ يجب أن يتم بقانون .

وأنه نظرا الى أن انمقاد البرلمان مؤجل في الوقت الحاضر عانه بمكن استصدار مرسوم بقانون بذلك الاجراء على اساس وجود حالة ضرورة لا تحتبل مواجهتها التأخير وذلك حسب تقدير الحكومة تحت رقابة البرلمان استئناسا بالحالة المنسوس عليها في المادة ٤١ من الدستور . على أن ترامى احكام المادة المذكورة .

( نتوى ١٥٧ ق ١٩٥٢/٣/٨ ) .

#### بريسد

النرع الاول : الوضع القانوني لهيئتي البريد ومسخوق توفير البريد

الغرع الثانى: النظام الوظيفي للملبلين بالبريد

الفرع الثلاث : التعليمات المبهمية عن الاشمال البريدية

الفرع الرابع : الرسوم

الفرع الخابس : صندوق توفير البريد

# الفرع الاول الوضع القانوني لهيئتي البريد وصندوق توغير البريد

قاعدة رقم ( ٢١) )

المسطا:

هيئة البريد — اعتبارها مؤسسة علية بموجب القرار الجمهورى رقم ٧١٠ لسنة ١٩٥٧ لسنة ١٩٥٧ لسنة ١٩٥٧ لسنة ١٩٦٣ في شان ١٩٦٦ الميئات الملهة — القرار الجمهورى رقم ٢١ لسنة ١٩٦٣ في شان الهيئات الملهة — القرار الجمهورى رقم ٢٥٧٦ لسنة ١٩٦٦ اكد هــذا الحكم :

#### ملخص الفتوى :

أن القرار الجمهوري رقم ١٠٠ لسنة ١٩٥٧ باتشاء هيئة البريد قد نص في المادة الاولى منه على انشاء مؤسسة عامة يطلق عليها هيئسة البريد ونصت المقرة الاخيرة من هذه المادة على أن لهيئة البريد اختصاصات السلطة العامة المخولة للمصالح الحكومية ومؤدي ذلك انها تعبر من المصالح الحكومية ومؤدي ذلك انها تعبر من المصالح الحكومية ومؤدي الذكر ونست بتعديل احكام القرار الجمهوري رقم ١٧٠ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر ونصت المحدد الاولى منه على أن تعبر هيئة البريد هيئة عامة في تطبيق القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٦٣ في شأن الهيئات العامة » ثم تأكد ذلك بالقرار الجمهوري رقم ١٧٠ لسنة ١٩٦٣ بنظام العاملين بهيئات سكك حديد مصر والبريد والمواصلات السلكية والذي نصت المادة الاولى منه على أن تعبر كل من هيئة سكك حديد مصر والبريد والمواصلات السميت على أن تعبر كل من هيئة سكك حديد مصر والبريد والمواصلات السميت واللاسلكية هيئة عامة في تطبيق احكام القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٣ .

( فتوى ٣٣٧ في ١٩٦٧/٣/١٤ ) .

قاعدة رقم ( Y}**}** )

الجسدا :

هيئة صندوق توفير البريد — تشكيل مجلس ادارة هذه الهيئة ... لا يفضع لاحكام القانون رقم ١١٤ اســنة ١٩٦١ ، فهــذا يسرى على المؤسسات الخاصة والشركات وحدها .

## ملخص الفتوى :

تفس المادة الاولى من القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦١ بكينية تشكيل مجلس الادارة والشركات والمؤسسات على أنه « يجب الا يزيد عسدد اعضاء مجلس ادارة أى مؤسسة أو شركة على سبعة اعضاء من بيهم عضوان ينتخبان عن الموظفين والعبال فيها على أن يكون أهدهها عسن الموظفين والآخر عن العبال . ويتم انتخاب العضوين المذكورين بالاقتراع السرى المباشر تحت أشراف وزارة الشئون الاجتباعية والعبل ، وتكون هذة العضوية لهما سنة تبدأ من أول يولية ، ويصدر قرار رئيس الجمهورية بقنا مرادات الترشيح والانتخاب والتواعد الخاصة بهما » .

ويفاد هذا النص أن المشرع عدد أعضاء بجلس أداره المؤسسة و الشركة بالا يزيد على سبعة أعضاء من بينهم عضوان يمثلان الموظفين والمهال ينتخبان وفقا للقواعد التي يجددها قرار جمهوري يصدر في هذا الشأل ،

أو المفهوم من نص المادة الاولى المشار اليه أن القانون لا يسرى الا على المؤسسات الخاصة وحدها ، ويؤيد هذا النظر :

أولا: أن النص حدد طريقة اختيار مبثلى الموظفين والعبال وذلك بطريق الاقتراع السرى المباشر تحت اشراف وزارة الشئون الاجتباعية. وهي التي تشرف على موظفي وعبال المؤسسات الخاصة .

ثانيا: أن المؤسسات ألماية ينظيها نشريع خاص هو القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٧ الذي يعتبر دستور المؤسسات العابة ، وببقتضى المادة المؤسسات العابة بن هذا القانون يكون تعيين اعضاء مجالس ادارة المؤسسات العابة بقرار جمهوري وبهذا القرار يبكن تحديد عدد الاعضاء وبن ثم غلا حاجة لتشريع خاص بهذا التحديد ، وقد صدرت بالفعل عدة قرارات جمهورية بعد تاريخ العبل بالقانون رقم ١١٤٤ لسنة ١٩٦١ المشار البسه محددة اعضاء مجالس ادارات بعض المؤسسات العابة بعدد يخالف العدد المنسوس عليه في هذا القانون ، بن ذلك القرار الجمهوري رقم ١٦٤٢ لسنة ١٩٦١ بلعادة تشكيل مجلس ادارة المؤسسة العابة للتعاون الانتاجي وعدده احد عشر عضوا ، وبن ذلك أيضا القرار الجمهوري رقم ١٦٤٢ وعدده احد عشر عضوا ، وبن ذلك أيضا القرار الجمهوري رقم ١٤٢٨

لسنة ١٩٦١ بانشاء مؤسسة المساتع العربية والمنية وقد نصت المادة الخامسة منه على أن يشكل مجلس ادارة المؤسسة من سبعة أعضاء على الاقل واحد عشر عضوا على الاكثر .

ثاثاً: أن دبيلجة القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦١ قد خلت من الاشارة الى القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ الخاص بالمؤسسات العابة مما يدل على أن هذا التشريع لا يتناولها .

لهذا أنتهى راى الجمعية الى أن احكام القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦١ بكيفية تشكيل مجالس الادارة في الشركات والمؤسسات لا تسرى على هبئة صندوق توفير البريد .

( نتوى ١٩٦١/١١/١٨ ) -

# الفرع الثاني النظام الوظيفي للماملين بالبريد

#### قاعدة رقم ( ٨١٤ )

المسطا :

مغاد نصوص القرار الجمهورى رقم ٢١٩١ لسنة ١٩٥٩ بنظام الموظفين بهيئة بريد مصر والقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ باصدار قسانون المؤلفين بهيئة البريد الحق في الأفادة من احكام القوانين الصادرة في شان موظفي الدولة وذلك فيها لم ترد في شقه احكام اخرى مقابلة أو مفايرة لها منصوص عليها في القرارات واللوائح المنظمة الشئون موظفي الهيئة المذكورة ب اثر ذلك ، سريان نص المادة الاولى من القانون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٧٠ على موظفي هيئة البريد ،

#### بلقص الحكم :

أن القرار الجمهوري رقم ٢١٩١ لسنة ١٩٥٩ « بنظام الموظفين بهيئة بريد مصر » وضع أحكاما خاصة بوظائف وبموظفى الهيئة على أن يعمل بها اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٠ ونص في الملاة ٥٨ منه عسني حكم متعلق باستقالة الموظف وبقبولها وقد جاء مشابها لنص المادة ١١٠ من القانون رقم . ٢١ لسنة ١٩٥١ « بشأن نظام موظفى الدولة » ولما كان القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ « باصدار قانون المؤسسات العامة » قد نص في المادة السابعة منه على أن يختص مجلس أدارة المؤسسة « بما يلي . . . ٢ ... وضع اللوائح المتطقة بتعيين موظفى المؤسسة وعمالها وترقيتهم ونظهم وغصلهم وتحديد مرتباتهم وأجورهم ومكاغاتهم ومعاشاتهم وغقا لاحكام هذا القانون وفي حدود قرار رئيس الجمهورية الصادر بانشاء المؤسسة » . ونص في المادة الثالثة عشر منه على أن « نسرى على موظفى المؤسسات العابة احكام تاتون الوطائف العابة غيبا لم يرد بشائه نص خاص في القرار الصادر بانشاء المؤسسة أو اللوائح التي يضعها مجلس الإدارة » . نهفاد هذه النصوص أن لموطفي مؤسسة شئون بريد الجمهورية ( هيئة البريد ) الحق في الانادة من احكام القوانين الصادرة في شان موظني الدولة وذلك نيما يتعلق بطك التي لم ترد في شأتها أحكام أخرى متابلة او مغايرة لها منصوص علمها في القرارات او اللوائح المنظمة لشئون موظفي السئة المنكورة .

وعلى مقتضى ما تقدم واد صدر القانون رقم ١٢٠ لسنة ١٩٦٠ الخاص بنظام «بشان تمديل بعض أحكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفى الدولة » وكان نص المادة الاولى منه متعلقا بترك الموظف الخدمة مع تسوية معاشمه على النحو الذى نصت عليه ، وكان هذا النص غير وارد ضمن الاحكام التي شملها بالتنظيم القرار الجمهوري رقم ٢١٩١ لسمة ١٩٥٨ المشار اليه ، عان المادة الاولى المذكورة تسرى على موظفى هيئة البريد حتى بعد تاريخ العمل بالقرار المشار اليه .

( طعن ۱۸۱ اسنة ۹ ق - جلسة ۱۹۲۹/۳/۱۷ ) ٠

## قاعدة رقم ( **٩**٩) )

#### المسدا :

الكادر المالى والكادر المتوسط — الاصل في ظل سريان القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ هو الفصل التام بين الكادرين — تلكيد هذا الاصل في نظام الموظفين بهيئة المريد الصادر بالقرار الجمهورى رقم ٢١٩١ لسنة ١٩٥١ واللائحة التنفيذية الصادرة بالقرار الجمهورى رقم ١٦٤١ لسسنة ١٩٦٠ سسنة على علاوة استثنائية حتى يقضى مددا زمنية معينة — ورود هذا الحكم كنظام مكبل النظام الترقية الى المرجات التالية بصفة شخصية — اثر ذلك عدم الاعتداد في منحها الا بالمدد التي تقضى في كادر واحد شائها شائ الترقية .

#### ملخص الفتوي :

ان المادة الثانية من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة كانت تنص على أن « تنقسم الوظائف الداخلة في الهيئة الى منتين عالية ومتوسطة وتنقسم كل من هاتين الفنتين الى نوعين :

**منی واداری للاولی** .

ونسى وكتابي للثانية .

وتتضمن الميزانية بياتا بكل نوع من هذه الوظات .

وأن الملدة السادسة من هذا القانون كانت تنمى في الفقرة (١) على أن يشترط فيهن يعين في احدى الوظائف أن يكون حائزا للبؤهلات الطهمة اللازمة لشغل الوظيفة .

وأن المادة ١١ من القانون المذكور كانت تنص على أن « المؤهسلات العلمية التي يجب أن يكون المرشح حاصلا عليها هي :

 ١ حدوم عال أو درجة جامعية تتفق ... أذا كان التعيسين في وظيفة أدارية أو في وظيفة من وظائف الكادر الفني العالى .

٢ - شهادة غنية متوسطة ... اذا كان التعبين في وظيفة من وظائف
 الكادر الفني المتوسط .

 ٣ ــ شهادة الدراسة الثانوية أو ما بعادلها ... أذا كان التعسبين في وظيفة كتاببة أو شمادة الدراسة الابتدائية ...

وأن المادة ٣٣ من ذات القاتون كانت تنصى على أنه ٥ مع مراحاة ما جاء بالمادة ٤١ لا تجوز ترقية موظف الا الى درجة خالية من نوع الوظيفة التى يشخلها غنية أو ادارية أو كتابية وتكون الترقية الى الدرجة التالمة لدرهنه معاشرة ،

ويؤخذ من استظار النصوص المتقبه أنه في ظل سربان أهكام القانون رقم 11 لسنة 1901 آنف الذكر كان هناك عصل تام بين الوظائف العالمة والوظائف المعلمة ، وأن الاصل في الترقية هو الاعتداد بالالتميسة في الدرجة النتابقة بشرط أن تكون هذه الالتمبة في ذات الكادر وذلك سواء كانت الترقية عادية أو شخصية .

وقد أكد ترار رئيس الجههورية رقم ٢١٩١ لسنة ١٩٥٩ بنظام الموظفين بهيئة بريد مصر واللائحة التنفيذة المنفذة لاحكامه والصادر بها القسرار الجمهوري رقم ١٩٤١ لسنة ١٩٦٠ قاعدة الفصل بين الوظائف العالمية والوظائف المتوسطة ، أذ نصت المادة (١) من اللائحة التنفيذية المسار البها على أن « تنقسم الوظائف في المراتب العالمية الى منية وادارية وفي المراتب المعلمة الى منية وكتابية » ،

كما نمنت المادة (١٣) من اللائمة ذاتها على أن يطبق في شأن المؤهلات الطبية اللازمة لشغل الوظائف القواعد الخاصة بموظفي الدولة .

وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١١ لسنة ١٩٦٢ بتعديل القرار الجمهوري رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٩٧ بنظلم الوظفين بهيئة بريد مصر ونمن في الملدة الاولى منه على أن تضاف الى قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١٨١ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه مادة جديدة برقم ٣٠ مكررا بالنص الآتى :

مادة ٣١ مكررا \_ يمنع موظفو الهيئة علاوة استثنائية لا تؤثر عسلى الملاوات الدورية لتصل مرتباتهم الى القدر المبين بالجدول المرافق بعد انتضاء المدد الزمنية الموضحة به وذلك اعتبارا من أول الشهر التألى لانتضاء المدد الزمنية المصار اليها .

وقد وردت هذه المادة فى الفصل الخابس الخساص بالترقيسات والعلاوات .

ثم صدر ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٠١ لسنة ١٩٦٤ بتعديال ترار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٢٢٠١ لسنة ١٩٥٩ بنظام الموظفين بهيئة البريد ونصى في ملاته الاولى على أن « يستبدل بنص المادة ٢١ مكررا من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١٩١ لسنة ١٩٥٩ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩١١ المسنة ١٩٦٧ المسار اليه النص الآتي :

الموافق علاوة استنتائية الفين يتضون الحد الزمنية المبينة بالجسدول الموافق علاوة استنتائية لنصل بمرتباتهم الى الحد الادنى المقسرر به أو يمنحون علاوة استنتائية بمقدار علاوة دورية بالفئات المتررة بالمجدول أيهما أكبر بحيث لا يجاوز المرتب الحد الادنى المشار اليه مضافا اليه عسلاوة دورية واحدة ، وذلك اعتبارا من أول الشهر التالى لانقضاء المحد » . كما نمس في المادة الثانية منه على أن « يلفي قرار رئيس الجمهورية رقسم 11 لسنة ١٩٦٧ المشار اليه » . . . ونص في مادته الثلاثة على المهل به من أول يولية ١٩٦٠ المهار اليه » . . . ونص في مادته الثلاثة على المهل به من

ويخلص مها تقدم أنه لما كان نظام الملاوات الاستثنائية المتحدث عنها يعتبر مكيلا لنظام الترقية الى الدرجات التالية بصفة شخصية غان مسن مقتضى ذلك أن تطبق فى شأن العلاوات المذكورة الحكم السائف بياته لاتعاد العلة ، وهو عدم الاعتداد فى الترقية أو فى منح هذه العلاوة الاستثنائية الا بالمدد التى تقضى فى كادر واحد – وقد اكد هذه العقيقة القانونيسة الجدول المرافق للقرار الجمهورى رقم ٢٠٠١ لسنة ١٩٦٤ اذ اعتد فى حسلب العلاوة الاستثنائية بهيدا الفصل بين الكادر العالى والكادر المتوسط لاستقلال كل منهما عن الآخر وعدم تجانسهما ولا سبيا فى درجات بدء التميين ، وفرق فى المدد الزمنية بين درجات كل من هذين الكادرين ، كما غلير فى أحكام الدرجة السائسة ذاتها وفى الحد الاقصى للمرتب وفى فئة العلاوة واقصى مدة يجوز منحها عنها بين الكادر العالى والكادر المتوسط ضمن المدد التى نعطى الحق فى العلاوة الاستثنائية لموظفى الكادر العالى .

ولهذا انتهى الرأى الى أن المدد التي تضيت في الكادر المنوسط لا يعدد بحسابها عند النقل الى الكادر المالى في تطبيق القواعد الخاصة بنظام منح الملاوات الاستثنائية المتقدم ذكره .

( نتوى ۹۹۱ في ۱۹۹۲/۹/۲۵ ) .

#### قاعدة رقم ( ٥٠ ) )

#### البسطا :

المادة الماشرة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥١ لسنة ١٩٥٩ بنظام الموظفين بهيئة البريد - مدة الاختبار على موجبها - سنة يجهور مدها سنة الحرى - سكوت جهة الادارة بعد انتهاء السسفة الاولى دون اصدار قرار بفصل الموظف أو تثبيته - يعتبر بمثابة مد مدة الاختبار سنة الحرى -

#### ملخص الحكم :

انه يستفاد من نص المادة العاشرة من قسرار رئيس الجمهوريسة رقم 191 لسنة 1909 بنظام الموظفين بهيئة البريد أن أمر غنرة الاختبار ومدنها سنة وجواز مدها سنة آخرى ... كل ذلك من قبيل التنظيم المقرر لمسالح المرفق ذاته ويراد به ضمان انتظام سيره على نحو يحقق غرضه وتكتبل به تلديته للرسالة التى نيطت به 6 ويترتب على هذا النظر حتبا أن هذه الفترة تبتد سنة ثانية دون حلجة الى صدور قرار بذلك من الجهة الادارية ما دامت هذه الجهة لم تصدر قرارا غور انتهاء السنة الاولى بقصل الموقف للبوت عدم صلاحيته أو بتثبيته أذا أبضى مدة الاغتبار على وجسه الموطف للبوت عدم صلاحيته أو بتثبيته أذا أبضى مدة الاغتبار على وجسه الاولى دون أصدار قرار بفصل الموظف أو تثبيته يعتبر بمثابة قرار ضمنى بهد هدة الاختبار سنة آخرى .

(طمن ١١١٢ لسنة ١١ ق ــ جلسة ٢٣/١/١١٧ ) .

قاعدة رقم ( ١٥١ )

البيدا :

ابداء الموظف عذره غلال الغيسة عشر يوما الاولى من تاريخ الانقطاع - ذلك ينفي قرينة الاستقالة -

#### ملقص الحكم:

ان عصل الموظف من المخدمة بالتطبيق لنص المادة ٥٩ من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٣٩١ لسنة ١٩٥٩ بنظام موظفى هيئة البريد انها يقسوم على قرينة قاتونية هي اعتبار الموظف مستقبلا أذا أنقطع عن علم صدة خمسة عشر يوما لتطبية ، عادًا ما أبدى الموظف العذر في خلال لمدة الضمسة عشر يوما الاولى من تاريخ الاتقطاع عقد انتفى القول بأن انقطاعه كان للاستقالة ، وبالتالى منتفى القرينة القاتونية التي رتبها القاتون على هذا الانقطاع حتى ولسو تبين غيبا بعد أن الاعذار غير صحيحة وفي هذه الحالة قد يكون الموظف محلا للمؤاخذة التليبية .

( طعن رقم ٦٨٠ لسنة ١١ ق \_ جلسة ٢٤/٦/٢٢ ) .

# الغرع الثالث التعليمات العبومية عن الاشخال البريدية

# قاعدة رقم ( ٥٢ )

#### الجسدا :

المينات والطرود — نص المادة 190 من التمليسات المهومية عسن الاشفال البريدية والمادتان 197 و70 من قانون مسلحة الجسارك في الشقها — مسئولية موظفى البريد وهدهم عن فتحها واخراج معنوياتها وعرضها على مندوب الجبرك لفحصها وتقدير الرسوم الواجب تحصيلها قانونا ثم اعادة حزمها — وجوب مراعاتهم حكم المادة 190 سالفة الذكسر الرسفة للمبنات المتباتلة والمبنات غير التباتلة .

## ملغص الحكم :

يستفاد من نص المادة ١٩٥٥ من التعليمات المهومية عن الاشسفال البريدية تحت بلب الرسائل المحتوية على الاشياء المستحقة عليها رسوم جبركية ، ونص الملدتين ٢٩٣ و ٢٠٠ من قانون مصلحة الجبارك ، الخاصتين بفتح الطرود ، والاصناف ذات التبعة التجاربة الواردة بغير طريقة طرود البريد القانونية أن الاصل أن العنمات تعلمل معالمة الطرود . وأن فتصح هذه المعينات واخراج محتوياتها وعرضها على مندوب الجبرك ثم أعادة حزمها كل ذلك عبدء لمتى على عانق رئيس تلم النوزيع أو التصديق أو وكيله في الحسطة أوجبت التعليمات البريدية ألا يتم نلك في بريد القاهرة ألا بحضور مندوب الجهارك . كما أوجبت هذه التعليمات على موظمى البريد ، ي مائة ورود جهلة لملفات برسم شخص واحد في ارسائية واحدة أن يقوموا بعرضها على المندوب الجهركي دفعة واحدة مع لفت نظره الى ذلك ، بعرضها على المندوب الجهركي دفعة واحدة مع لفت نظره الى ذلك ، ورتبت على اغفائهم هذا الإجراء وتجزئة المرض للمينات مسئوليتهم غيها

لو وقع المحظور وتم الانمراج عنها دون رسم ، اما عن معدوب الجمرك غان القواعد المتقدمة حددت مهمته غلص المحتويات ومقدير الرسوم الواجب تحصيلها دون ان تعتبر طرود العينات في عهدته في أي وقت من الاوقلت ، ومع ذلك غانه في بريد القاهرة ، عليه ان يحضر عبلية الفتح التي لا نتم عادة الا بحضوره ، والاصل ان يشير بفتح العينات غير المتبالة جميما ، ويكون الشأن كذلك في العينات المتبائلة اذا حصل اشتباه فقط ، ومن ثم ما لم يقع اشتباه في الامر ، فيكتفي باجراء عملية جاشني على عدد منها بمعلينة مدير الجمرك او المندوب في تحديد ما يقسع عليه الاختيار من العينات المفتح بطريق الجاشني .

( طعن ٩٤٦ لسنة ٧ ق ــ جلسة ٢١/١/١٩٦٢ ) .

## ماعدة رقم ( ۴٥٤ )

#### الجسدا :

التعليبات المبومية عن الاشفال البريدية — نصها في المادة ٢٧٤ على أن المراسلات المستعجلة التي لم يتسن توزيمها في اول دورة تفقد صفة الاستعجال وتوزع بالطريق المادي — التحدي بان المادين ٢٧٥ و٢٧٦ توجبان توزيع المراسلات المستعجلة ببحلات الاقلية — لا محل له بني كان الفطاب المستعجل قد فقد صفة الاستعجال طبقا المبادة ٢٧٤ — وجسوب و٢٣١ و٢٣٦ بوضعه في الصندوق المفصوص ما دام عليه رقم هذا توزيع الفطاب في هذه الحالة بالطريق المادي المشار الله في المواد ٢٣٣ الصندوق .

#### ملخص الحكم :

ان المادة ٢٨٤ من التعليمات العمومية عن الاشفال البريدية في الجزء الأول المتعلق بالمراسلات تنص على أن « المراسلات المستعجلة التي لم

يتسن توزيعها في أول دورة تغقد صغة الاستعجال وتوزع بالطريق العادي. وكفلك تعامل المراسلات الستعجلة المعنونة لجهات خارجية في دائرة التوزيع » والمادة ٢٣٣ منها تنص على أن « المراسلات التي يجب أن توزع في الصناديق المخصوصة هي المراسلات الواردة برسم الاشخاص الذبي بكونون قد اشتركوا نيها لدى مكتب البريد . . وكذا المراسلات التي تكون محررة عليها نمرة هذه الصناديق » . والمادة ٢٣٤ من التعليمات صريحة في عبارتها عندما ترد مراسلة معنونة بمحل اقامة المرسلة اليه ، وعليها مع ذلك نبرة الصندوق المضوص الشبرك نيه ، نيجب وضعها في الصندوق المخصوص ، وتفيد المادة ٢٣٦ أن الاصل في المراسلات أن تكون حسب الصناديق المحررة عليها أما اذا وردت مراسلات برسم احد المستركين في المناديق المخصوصة ، ولم يكن عليها عنوان ، ولا رقم متوزع في المندوق الخاص بالمسترك اذا كان الستخدمون بذكرون نمرة الصندوق ، والا ميؤجل توزيعها أذا كان الوقت ضيقا إلى الدوره التالية لتوزيعها بالصندوق الخاص بالمشترك . ومقاد هذه النصوص أن الخطاب الذي يحمل مظرومه رقيم صندوق الخطابات الخاص به لابد وأن يودع في الصندوق المخصوص ، ومعنى ذلك أن يحول مباشرة الى الشباك رقم ( واحد ) وبمفهوم المخالفة لا يجسوز تحويله وحفظه بالشباك الخابس ، ولا محل بعد ذلك ومع وضوح عبارات هذه النصوص ، لان يتبسك المطعون عليه باحكام المانتين ( ٢٧٥ ، ٢٧٦ ) من التعليمات المذكورة ، والني تقضى بأن المراسلات المستعجلة التي تسرد معنونة بمحل الاقامة ويكون عليها مع ذلك نبرة الصندوق المضوص أو عبارة \_ يحفظ بشباك البريد \_ توزع بمحلات الاقامة ، وأن المراسلات المستعجلة التي ترد غير مستكملة العنوان توزع الى المرسل اليهم بمحلات القامتهم اذا كانت معرومة حتى ولو كاتوا من المستركين في العسناديق المفصوصة أو مبن يستلمون مراسلاتهم من الشبابيك ٠٠ لا محل لذلك لان هاتين المادتين منطقتان بالراسلات السنعجلة وحدها ، أما الخطاب الوارد من المانيا موضوع هذا التحقيق ، مانه ولئن كان في الاصل قد ورد متصم بصفة الاستعجال الا أنه ما لبث أن نقد هذه الصفة وزال عنه هذا التكييف بعد اذ ثبت أنه لم يتسن توزيعه في أول دورة بواسطة موزع البريد الذي سجل على الخطاب أن الشقة مفلقة ( محل أقامة المكتب ) وأضاف أن للشركة مندوق بريد خاص رقم ٩٣٧ واعاد الموزع هذا الخطاب الى مكتب البريد ، وس ثم عقد زايلته صفة الاستعجال واصبح خطابا (يوزع بالطريق المدى ) وبذلك يخرج عن نطاق تطبيق الملتين ( ٢٧٥ ، ٢٧٦ ، مسن التعليمات ) بمقتضى حكم المادة ٢٧٤ من التعليمات ، وصار هذا الخطاب من المراسلات التى يجرى توزيمها بالطريق المادى وغقا لاحكام المود من المراسلات التى يجرى توزيمها بالطريق المادى وغقا لاحكام المود ٢٣٣ ، ٢٣٢ كان يتعين وضعه فى الصندوق المخصوص رقم ٢٣٧ حسبها هو ثابت على المطروف .

( طعن ١٤٢٣ لسنة ٧ ق - جلسة ١٤٢٣ ) .

# الفرع الوابع الرسسوم

#### قاعدة رقم ( ١٥٤ )

#### المسدا:

المقابل الذى نتقاضاه مصلحة البريد لقاء الخدمات التى تؤديها للجمهور — لا يعتبر رسما — عدم اعفاء المجالس البلدية من ادائه بالتطبيق لاحكام المادة ١٥ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٠ بنظام المجالس البلدية .

#### ملخص الفتوى:

ان الرسم ببعناه القانونى ، هو مبلغ من المال يجبيه أحد الاشخاص العامة من المرد كرها نظير خدمة معينة تؤديها الدولة اليه ، فهو بذلك يتكون من عنصرين اساسيين ، اولهما : أن الرسم يدفع مقابل خدمة معينة ، والقانى : أنه لا يدفع اختيارا كما تدفع الاثمان العادية ، وإنما يدفع كرها وبطريق الالزام ، وتستاديه الدولة من الامراد بما لها عليهم من سلطة الجبلية ، شأته في ذلك شأن الضربة ، وأن كان يختلف عنها في أنه يدفع في مقابل خدمة معينة ، وقد تقدم هذه الخدمة للقرد دون أن يطلبها ، بال

ولا يقوم عنصر الاكراه على النزام الفرد بدفع الرسم في سبيل الحصول على الخدمة المعينة ، لان ذلك أمر طبيعي بالنسبة الى جميسع الممالات المالية ، ولكن أساس الاكراه هو حالة الضرورة التي تلجيء الفرد الى المرفق العام لاقتضاء هذه الخدمة ، لما قد يغرقب على النخلف عن طلبها من اثر قانوني ضار به ، ويتوافر عنصر الاكراه أو الالزام ، حيث بجد الفرد نفسه مكرها على طلب الخدمة منما من الوقوع تحت طائلة العقساب ، أو صبياتة لبعض الحتوق من الضياع ، ومثال الحقة الاولى الرسوم

الجمركية والرسوم المقررة على الرخص ورسوم التطعيم ورسوم التعلم ٠ ومثال الحالة الثانية رسوم المحاكم ورسوم الامتحانات ورسوم تسجيل الملكية ورسوم براءات الاختراع ورسوم اجهزة الراديو . أما حيث يجد الفرد نفسه في مجال يسمح له بالاختيار ، ولا يكون ثمة ضير عليه اذا لم بتنض الخدمة ، ملا الزام عندئذ ولا اكراه ، ويكون المتابل في هذه الحالة ثينا غصبب ، أو ثبنا علما تبييزا له عن الثبن العادي ، حيث يراعي في تحديده وفي ادارة المرفق الحصول على أكبر نفع للجماعة ، ولكنه لا يعتبر رسما على الاطلاق . ومقابل الخدمة التي يؤديها مرفق البريد لمملائسه لا يتوافر فيه عنصر الاكراه ، لان العبيل في حل من أن يفقل طرودة بالسكك الحديدية او بالسيارات او باية وسيلة اخرى من وسائل النقل ، كما انسه في حل من أن يرسل نقوده بطريق البنوك ، وأنه أذ يقتضى الخدمة من هذا المرفق دون غيره ، مان ذلك يتم لا عتبارات من الملاعبة والتفضيل لا اكراه فيها ٤ حيث لا يترتب على مخالفتها أي أثر قانوني ضار بالفرد ، وفضالا عما تقدم مان مرفق البريد من المرافق ذات الصبغة التجارية ، مثله في ذلك مثل مرفق النقل بالسكك الحديدية أو بالسبارات ، ومرفق التلغرافات والتليغونات ومرغق الكهرباء والغاز ، فعملية نقل الطرود عن طريق البريد لا تختلف في طبيعتها عن عملية نقل هذه الطرود بوساطة مرفق من مرافق النقل الأخرى ، وارسال النقود بشيك او حوالة بريدية مثله مثل ارسالها بشبيك على أحد البنوك ،

ولما كان مقابل الخدمات التى تؤديها هذه المرافق للافراد بعد ثبنا أو أجرا غلا وجه لاعتباره رسما لمجرد قيام مرفق البريد بادائها ، لذلك فسان المقابل الذى تقتضيه مصلحة البريد نظير الخدمات التى تؤديها للجمهسور لا يعتبر رسما ، ومن ثم لا تعفى المجالس البلدية من ادائه بالتطبيق للمادة ، من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٥٥ بنظام المجلس البلدية .

( نتوى ١٤٤ في ١١/٦/١٥٥١ ) .

#### قاعدة رقم ( مد) )

#### الجسطا:

التفرقة بين الهيئات المابة والإسسات المابة ... تعريف الهيئه المابة : هي شخص ادارى عام يدير مرفقا يقوم على مصلحة او خدمــة علية لها الشخصية الاعتبارية ولها ميزانية خاصة تعد على نبط ميزانية الدولة وتلحق بميزانية المهة الادارية التابعة لها ... الهيئة العابة ، طبقا لهذا التعريف ، شائها شأن أي مصلحة حكومية ... اثر خلك بالنسبة الى هيئة البريد ... لا تتجبل رسم الدهفة المستحق على الجالغ التي ترد اليها مسن الجهات الحكومية والهيئات المابة ثبنا لما تشتريه من طوابع بريدية عبلا بالمادة الامابة العابق الدون مرفته المربة التعاونية للاسكان لهيئة البريد ثبنا على المبلغ الذي صرفته المربة التعاونية للاسكان لهيئة البريد ثبنا على المبلغ الذي صرفته المربة التعاونية للاسكان لهيئة البريد ثبنا على المبلغ الذي صرفته المربة التعاونية للاسكان لهيئة البريد ثبنا على المبلغ الذي صرفته المربة التعاونية للاسكان لهيئة البريد ثبنا على المبلغ الدي المبلغ الدينة المربة التعاونية للاسكان لهيئة البريد ثبنا على المبلغ الدي المبلغ الذي سرفته المربة التعاونية للاسكان لهيئة المربة شاهرية التعاونية للاسكان لهيئة المبلغ المبلغة المبلغ

#### ملخص الفتوى:

ان المذكرة الإيضاحية للقانون رقم .٦ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانسون المؤسسات العامة والمؤسسات العامة والمؤسسات العامة على المهيئةت العامة والمؤسسات العامة على المؤبئة العامة الما تكون مصلحة عامة حكومية رأت الدولسة ادارتها عن طريق هيئة علمة للخروج بالمرفق من الروتين الحكومي واما أن تنشئها الدولة بداء لادارة مرفق من مرافق الخدمات العامة . وعلى أي الوضعين غان الهيئة العامة هي شخص ادارى عام يدير مرفقا يقوم على مصلحة أو خدمة عامة لها الشخصية الاعتبارية ولها ميزانية غاصة تمد على نبط ميزانية الدولة وتلحق بميزانية الجمهة الادارية التابع لها . وبهذه الملالية يكون شان الهيئة العامة شان الى مصلحة حكومية أخرى .

وترتبيا على ذلك مان هيئة البريد لا تتحيل رسم الديمة المستحق على المبالغ التى ترد اليها من الجهات الحكومية والهيئات العامة ثبنا لما تشتريه من طوابع بريدية ، وذلك عملا بها تقضى به المادة ١٢ من القسانون رقم ٢٧٤ لسنة ١٩٥١ .

ومن حيث أنه وأن كان الإصل أن المبالخ التى تصرفها المؤسسات العامة للغير تخضع لرسم الدمغة النسبى والتدريجي المشار البه في العصل الخامس من الجدول رقم ٢ الملحق بالقانون رقم ٢٢٤ لسنة ١٩٥١ بتقرير رسم دمغة تأسيسا على أنه ينبغى في تفسير عبارة الهيئات العلمة الواردة في هذا الخصوص بالمعنى الذي كان معروفا حين صدور قانون الدمغة في سنة ١٩٥١ وقبل صدور القانونين رقمى ٢٠٠ ١٦ لسنة ١٩٦٣ بالتغرقة بسين الهيئات العلمة والمؤسسات العلمة نقتصير عبارة الهيئات العلمة المشار اليها في قانون الدمغة تفسيرا واسما يشبل اشخاص القانون العلم التي تقسوم بنشاط لمند الحاجات الجماعية وبن بينها الهيئات الاتليبية > والبلدسة المثلم للاقاليم والمنن والمؤسسات العلمة وعلى هذا القعسير استقرت قناوى الجمعية القسم الاستقراع بالنسبة لخضوع المبالغ التي تصرفها المجمعية المعرفية القسم الاستقراع بالنسبة لخضوع المبالغ التي تصرفها المجمعية المعرفية المراحة الرسم العبقة .

ومن حيث انه بالنسبة للحالة المعروضة عاته وان كان البلغ السدى مرعته المؤسسة المصرية التعاونية للاسكان المنشأة بالقرار الجمهورى رضم (١٤) لسنة ١٩٦٥ لهيئة البريد ثبنا للطوابع المشتراة منها يخضع بحسب الاصل لرسم الديفة الا أنه نظرا لان الجهة التي صرف لها ثين هذه الطوابع هي هيئة البريد ولا تتحيل برسم الديفة عملا بنص الملاة ١٢ من القاوي رتم ٢٢٤ لسنة ١٩٥١ على ما سلف البيان ، فلذلك لا يمكن أن يتحبله الطرف الاخر في التعليل مع هيئة البريد وهي المؤسسة المصرية النعاونية للاسكان اذ أن المبالغ المنصرفة منها ما خضعت لرسم الديفة الا بالتنسير الواسسع لعبارة الهيئات العلية الواردة في تاتون الديفة الا يلكن اعتبارها كذلك في مجال فرض الرسم واعتبارها من الغير في مجال فرض الرسم واعتبارها من الغير في مجال التحيل بلدائه .

لهذا أنفهى راى الجمعية العبومية الى أن تيمة الشيكات التي تؤديها المؤسسات العلمة لهيئة البريد ثبنا لطوابع البريد لا يستحق عليها رسم دمغة نسبى أو تدريجي أو أفسائي .

( نتوی ۳۳۷ فی ۱۹۹۷/۳/۱۱ ) .

# الغرع الخليس صنتوق توفير البريد قاعدة رقم ( ٥٦) )

#### المسطا:

صندوق توفير البريد — الاموال الودعة في الصندوق — عدم هـــواز الحجز عليها — بطلان الحجز ولو كان تنفيذا لحكم قضائي — امتناع التنفيذ على هذه الاموال ايضا عن غير طريق الحجز .

# بلخص الفتوى :

تنص المادة ٢٠ من القاتون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٤ في شان مسندوق بواء توغير البريد على أنه « لا يجوز الحجز على المبلغ المودعة في الصندوق سواء كان توقيع الحجز في حياة المودع أم كان بعد وغاته ، ويجوز التنازل عن هذه المبلغ وقاتا للاوضاع وبالاجراءات التي تبين في اللائحة التنفيذية » . وقسد تضيئت المكرة الإبضاحية لهذا القانون أن المشرع قد نص صراحة على عدم جواز الحجز اطلاقا سواء في حياة المودع أو بعد وغاته وذلك لازالة كل لبس وبنما لتضارب الاحكام التي تصدرها المحاكم، كما أن المادة ١٩٥٨ من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٠٠ البريد الواردة في الباب الثالث منه المتطق باعمال من أي شخص طبيعي بصندوق التوفير حال حياة المودع أو بعد وغاته ، من أي شخص طبيعي بصندوق التوفير حال حياة المودع أو بعد وغاته ، من أي شخص طبيعي بصندوق التوفير حال حياة المودع أو بعد وغاته ، أبريل سنة ١٩٠٠ المنا المنافئية » . كما تنص المداف ٥٣ من هذا القانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٤ بشأن صندوق توفير البريد . . . والى أن تصدر اللائحة التنفيذية ، يستمر المحل مندوق توفير البريد . . . والى أن تصدر اللائحة التنفيذية ، يستمر المحل بلحكام اللوائح الحالية فيها لا يتمارض منها مع أحكام القانون » .

ومن حيث انه بيين من استعراض النصوص المنقدم ذكرها سواء في التشريع الملفي في شأن صندوق توغير البريد أو في التشريع المقم أن المشرع تد خص الابوال التي يودعها الاشخاص الطبيعيون بحسابات صندوق نوغير البريد بحياية خاصة مؤداها عدم جواز الحجز عليها سواء حال حباة

المودع أو بعد وغاته ، والحكمة من ذلك تشجيع الاغراد على أيداع الفائض من أموالهم بحسابات صندوق توغير البريد وتشجيع الادخار وتوطيد الاقتصاد القومي من ثم فقد حرص على صالح المدخرين والمستحقين عنهم من بعدهم .

ومن حيث مناد ما تقدم أن أى تثفيذ بالحجز على هذه الاموال يكون غير جائز باعتبار أن المشرع قد اخرجها من مجال التنفيذ الجبرى ، ومسن ثم فان أى تنفيذ على هذه الاموال بطريق الحجز يعتبر تنفيذا على ما لا يجوز الحجز عليه ويؤدى تبعا لذلك الى بطلان الحجز ولو كان ذلك تنفيذا لحكم قضائى ، ومن باب أولى غان هذا التنفيذ يبتنع أيضا لو كان عن طريق الحجز ، كان يقدم صاحب الشان الحكم القضائى طالبا تنفيذه بالطريق الودى .

ومن حيث أن ورقة المرهومه ... تقدموا بالحكم الصادر من محكبة استثناف القاهرة رقم ١٠٠٢ لسنة ٨٤ بتاريخ ١٩٦٨/٢/٢٩ والذي يتفي بالزام السيد ... . زوج المتوفاه صاحبة الحساب الشار اليه بأن يدفع الى باقي الورثة من نصيبة في نركتها مبلغ ... تيبة نصيبة في مصاريف جنازتها وأن يدفع لهم من ماله الخاص مبلغ ... والمصروفات المناسبه ، وطلبوا تنفيذ هذا الحكم وصرف المبالغ المحكوم بها اليهم وذلك دون أن يلجأوا الى الحجز التنفيذي مأنه لا يجوز للهيئة أن تجيبهم الى طلبهم ويتمين عليهما صرف المبلغ المبتعاه في الحساب المذكور الى الورثه جميعا كل بحسب نصسيبه الشرعي فيها .

لهذا انتهى رأى الجمعية المهوبية الى وجوب صرف المتبقى من المبالغ المودعة في سندوق توفير البريد الى الورثة حسب الانصبة الشرعية .

( نتوی ۱۰۸۱ فی ۱۰۸۲/۱۲/۱۳ ) .

#### قاعدة رغم ( ٥٧ )

#### الجسدا :

صندوق توفير البريد — مساهبته في احدى الشركات التي خضمت المقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦١ — الفرض منها استثبار أموال المودعــين والحصول على ربح من جراء هذه المساهبة — تصفية هذه الشركة ونقل اصولها وخصومها الى شركة اخرى مؤممة تأميا كابلا مع التزامها بسداد نصيب القطاع الخاص في راسمال الشركة المسفاة ـــ التزام الشركة بسداد نصيب الصندوق في راسمال الشركة المسفاة .

# ملخص الفتوي :

أن الثابت من المذكرة رقم /٦٦/٧٧ التي عرضت على مجلس ادارة الموسسة المصرية العامة للفزل والنسيج برئاسة السيد وزير المسناءة بجلسة المرية الموسفة المناب المجلسة ١٩٦٦/٩/١ انه نظرا لتبابل طبيعة الانتاج في كل من شركة الشرق لغزل ونسج الصوف (بوليتكس) ؛ لغزل ونسج الصوف (بوليتكس) ، الماسلة المقربة المقربة الفرل ونسج الصوف في الشركة المربة المغزل ونسج الصوف في الشركة المحربة لمغزل ونسج الصوف في الشركة والغبرات المتوفرة بشركة بوليتكس وخاصة من الناحبة الفنية والتسويقية والملية ولايجاد التناسق الكابل بين انتاج كل من الشركتين والاستفادة الي التمي الصوف قد أمهت بالكابل ببتغض القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٣ بينيا خضعت شركة الشرق لغزل ونسج الصوف للقانون رقم ١٩١ لسنة ١٩٦٩ بينيا خضعت شركة الشرق لغزل ونسج الصوف للقانون رقم ١٩١ لسنة بهذا الشرق في شركة بوليتكس سيترتب عليه اشتراك القطاع الخاص في الشركة الشرق في شركة بوليتكس سيترتب عليه اشتراك القطاع الخاص في الشركة الدامجة مما يتنافي وتابيعها تأميها كابلا بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٧ الدامجة مما يتنافي وتابيعها تأميها كابلا بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٧ وعلى اساس ما جاء في هذه المذكرة وانق مجلس ادارة المؤسسة على الآتي :

١ -- تصفية شركة الشرق لغزل ونسيج الصوف اعتبارا من اول يوليو
 سنة ١٩٦٦ .

٢ --- نثل أصول وخصوم وموظفى شركة الشرق لغزل ونسبج الصوف
 الى الشركة المحرية لغزل ونسبج الصوف .

٣ ــ زيادة راسمال الشركة المعرية لغزل ونسج الصوف بقيمة منائى
 الامسول المتولة اليها .

3 - قيام الشركة المعرية لفؤل ونسج الصوف بسداد نصيب القطاع
الخاص في رأسمال الشركة المعفاة طبقا للقيمة التي تتحدد بواسطة لجنسة
تشكل لهذا الفرض بقرار من المعيد وزير المناعة .

 م تقويض رئيس مجلس ادارة المؤسسة في تعيين المصفى وتحديد سلطانه وأتعامه .

وطبقا للمادة ٧٧٥ من القانون المدنى وما بعدها ، يترتب على تصفيه الشركة انتهاء حياتها وتبقى شخصية الشركة المصفاة قائمة بالقدر اللازم للتصفية والى أن تنتهى هذه التصفية وتقسم أبوال الشركة المصفاة بسين الشركاء جميعا وذلك بعد استيفاء الدائنين لحتوقهم ، وعلى هذا الاساس مانه يترتب على تصفية شركة الشرق لفزل ونسج الصوف أثنهاء حياتها وتقسيم ناتج التصفية طبقا لقرار لجنة القييم بين الشركاء جميعا وفقسا لانصبتهم في الشركة المصفاة ، ويدخل ضبين الشركاء طبيعة الحال صندوق توفير البريد .

صندوق توغير البريد لم يساهم في الشركة المسغاة الا بقصد استثمار أبواله والحصول على ربع من جراء هذه المساهبة شائه في ذلك شأن الفرد المادى ولم يساهم الصندوق في الشركة باعتباره مبثلا للدولة لخروج ذلك عن اختصاص وطبيعة عبل الصندوق وأغراضه الاساسية خاصة وأن أبواله مبلوكة للبودعين وليست بلكا للدولة ، ومن ثم غان اسهم الصندوق تعتبر من الاسهم المبلوكة للقطاع الخاص سواء تبل أو بعد خضوعها للقانون رقم 1974 من 1974 .

ان ما قرره مجلس ادارة المؤسسة من نقل اصول وخصوم الشركة المسفاة الى الشركة المصرية لغزل ونسج الصوف وزيادة راسمال هده الشركة بمقدار صافى الاصول المنقولة البها ، يعتبر من الناهية القانونيسة علية مستقلة ومنفصلة عن عملية تصفية شركة الشرق لغزل ونسج الصوف التى كان يساهم فيها صندوق توفير البريد ، وهذه الشركة اصبحت لا وجود لها بعد التصفية مع استحقاق الصندوق لنصبيه في ناتج التصفية وبالتالى سريان التصفية بالنسبة لجبيع أسهم الشركاء في الشركة المصنفاة مسع سريان التصفية بالنسبة لجبيع أسهم الشركاء في الشركة المصنفاة مسع عداد هؤلاء الشركاء للانصبة المقررة لهم في ناتج التصفية ويندرج في عداد هؤلاء الشركاء بطبيعة الحال صندوق توفير البريد وهذا يتقق مع ظروم هذا الشان كما يتقق مع طبيعة مساهة صندوق توفير البريد في المركة في الشركة هذا الشان كما يتقق مع طبيعة مساهة صندوق توفير البريد في الشركة المسفاة والاغراض الاساسية للصندوق وطبيعة لهواله ، ومن ثم فان ما ورد التصفية من سداد نصيب القطاع الخاص في راسمال الشركة المسفاة بقرار التصفية من سداد نصيب القطاع الخاص في راسمال الشركة المسفاة بقرار التصفية من سداد نصيب القطاع الخاص في راسمال الشركة المسفاة بقرار التصفية من سداد نصيب القطاع الخاص في راسمال الشركة المسفاة

قصد به سداد نصيب جهيع الشركاء عدا نصيب المؤسسة باعتباره مبلوكا للدولة طبقا للقانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦١ ، ولذا يسرى قرار التصنية على الاسهم المبلوكة لصندوق توفير البريد ويستحق الصندوق حصة في ناتسج التصغية حسب بقدار مساهبته في الشركة المسفاة .

ولهذا انتهى الراى الى ان قرار مجلس ادارة المؤسسة المصرية العابة للغزل والنسيج الصادر بتاريخ ١٩٦٦/٩/١ بتصفية شركة الشرق لفسرل ونسج الصوف وسداد نصيب التطاع الخاص في راسمال هذه الشركة ، يسرى على الاسهم الملوكة لصندوق توفير البريد في الشركة المذكورة .

( نتوى ١٢٣ ق ١٩٧١/٢/١٦ ) .

## قاعدة رقم ( ٨٥٤ )

#### المسطا :

الترخيص رقم ١٠ اسنة ١٩٦٨ الصادر من وزارة الشاون الاجتماعية بلجراء ياتصيب تجارى الصالح اصحاب دغاتر التوغير — الحق في الاشتراك في الياتصيب يكون الساحب الدغتر وليس الدغتر أو للحساب — القصود بصلحب دغتر التوغير طبقا المبادة الثانية من القانون رقم ٨٦ اسنة ١٩٥١ هو المودع باسبه الدغتر — الدغتر طموط فيه شخصية المودع — عند وغاة المودع تصبح المبالغ المودعة تركة ويخرج الرصيد من دائرة الحسابات المبلة — ليس لورثة صاحب الدغتر الحق في الاشتراك في الياتصيب بدغتر الحق مورثهم •

# ملقص الفتوى :

أن القانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن صندوق توفير البريد بنص في ملاته الثابنة على أن « يعطى الصندوق مجانا لكل مودع دغترا خاصا باسمه تقبد عبه تباعا المبالغ التي تودع والتي تسرد كما تضاف الفوائسد المستحقة سنويا في المحاد الذي تحدده اللائحة التنفيذية مع التجاوز عسن كسر العشرة مليمات ، ويكون هذا الدفتر باسم الشخص الذي اودع المبلغ لحسابه بغض النظر عن شخص من يقوم بالايداع » وتفس المادة ٢٤ من اللائحة التنفيذية للقانون المذكور على أن « يكون صرف المبالغ المستمقة لمن يتوفى من المودعين أيضا لجهة الاختصاص بناء على طلب مكتوب أو للورثة على ان يتدموا الشهادات المطلوبة والمستندات القانونية المبتسا للمنتهم وبعد أن تقوم ادارة الصندوق بفحصها واصدار الترخيص اللازم بصرفها » .

ومن حيث أن الترخيص رقم ١٠ لسنة ١٩٦٨ المسادر من وزارة الشؤون الاجتباعية باجراء ياتصيب تجارى لصالح اصحاب دغاتر التوغير المعدل بموجب كتسابى الوزارة المذكورة المؤرخسين ١٩٦٨/٨٢٧ كالمعدل بموجب كتسابى الوزارة المذكورة المؤرخسين ١٩٦٨/٨٢١ كالبريد بالجبهورية التي تزاول اعبال التوغير عالم المعتب كانت الاستراك في هذا البريد بالجبهورية التي تزاول اعبال التوغير عان الحق في الاشتراك في هذا البياتسيب ويشترط لاستحقاق الجائزة الا يقل رصيد الدغتر الغائز في تاريخ السحب على ارقام دغاتر التوغير عن جنيه واحد خلال المدة التي انتضاح من الشهر الذي اجرى فيه السحب بالأضافة الى مدة الشسمر الكمل السابق له ٤ فاذا تبين أن هناك دغاتر شبلها السحب كانت غير مستوفاة لشروط استحقاق الجائزة مسبح تية الجائزة من حق صاحب اترب دغتر يكون مستوفيا لشروط استحقاق الجائزة ... الخ » .

ومن حيث أنه بغض النظر عن التكييف القانوني لعبلية الايداع في صندوق توغير البريد عان ترخيص الياتصبيب رقم ١٠ لسنة ١٩٦٨ المسار اليه قد حدد أصحاب الحق في الاشتراك في الياتصبيب وهم اصحاب دغاتر التوغير بجبيع بكاتب البريد بالجمهورية التي تزاول أعمال التوغير . غقد وردت صيفة الترخيص المذكور بالنص صراحة على تخويل صاحب الدفر بالحق في الاشتراك في الباتصب، ولم يخول هذا الحق للدفتر أو للحساب .

وفضلا عن ذلك عان المقصود بصاحب دغتر التوغير طبقا لحكم المادة الثانية من القانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه هو المودع الذي يصدر باسمه دغتر التوغير ، ومعنى ذلك أن دغتر التوغير لمحوط عيه شخصية المودع ، غلا يجوز لصلحبه التنازل عنه للغير .

ومن حيث أنه يترتب على الاعتبار الشخصى لدفتر التوفير وجــوب تصفية الدفتر عند وفاة صاحبه ، اذ تصبح البالغ المودعة به تركة : ويخرج الرصيد عن دائرة الحسابات المابلة التي ترد عليها عبلسات السحب والايداع واضائة الغوائد ويوضع الرصيد في حساب خاص تحت تصرف الورثة الشرعيين أن وجدوا تقدر أنصبتهم ويحق لهم سسجه في أي وقت شاءوا ببراعاة القواعد والاجراءات المنموص عليها في اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٤ المسار البه ، ولا يحق لورثة صاحب للخفر وأن كانوا أصحاب حق في المبالغ المودعة به بوصفهم ورثة .

ومن حيث أن الحكبة التى من أجلها تقرر لاصحاب دغاتر التوفير الاشتراك في البانصيب هي تشجيع الادغار والحث عليه وما يؤدى اليه ذلك من الإتبال على فتح دغاتر التوفير وايداع المزيد غيها من الاموال وهذه الحكبة تقتضى أن يكون الدغتر الذي يدخل عبلية سحب الجوائز لا يسزال الحكبة تقتضى أن يكون الدغتر الذي يدخل عبلية سحب الجوائز لا يسزال صحاحبه الدى الهيئة ضمن الحسابات العالمة ويكون من حتى سواء غاذا كان الحساب قد تقرر تصفيته لوغاة صاحبه وتم صرف بعض سواء غاذا كان الحساب قد تقرر تصفيته لوغاة صاحبه وتم صرف بعض الدئتر باسم صحاحبه الاسلى وليس من حق الوارث صاحب الجزء الباقي من الرصيد بباشرة عبليات السحب أو الإيداع في نفس النفتر المقدر بلقديد باسم ما المورث المتوغى ويكون ادخاله في عبلية سحب الجوائز غير قائم على الحكبة الاساسية من عبلية الجوائز وهي تشجيع الادخار والحث عليه ومن ثم غلا محل لاشتراكه في عبلية السحب ،

لهذا اتنهى راى الجبعبة العبومية الى عدم استحقاق الحساب برقم ٥٠ المتيد باسم المرحوم . . . . الدخول فى عملية سحب الجوائز بعد أن ثبت تصفيته وبالتالى عدم استحقاقه الجائزة التى فاز بها .

( نتوی ۳۷ فی ۱۹۷۱/۱/۱۳ ) -

بعثة

## قاعدة رقم ( ٩٥٦ )

#### الجسما :

الإشراف المالي والعلى لطالبي العام في الخارج على نفتتهم ... على الخار طالما انه مجد في الدرس والتحصيل غير عليث ولا هازل ... رفع هذا الإشراف اذا ما اتحرف عن الغرض الذي من أجله اسبغ عليه ... التقرير عن سلوك الطالب من الناحيتين الخلقية والعلبية ... اختصاص مكاتب البعثات في الخارج به ... مثال ... القرار الصادر برفع الإشراف عن الطالب سيء السيرة وغير الجاد في الدراسة ... صحيح قائم على سببه .

## بلخص الحكم :

أن الاشراف الذي تسبغه الحكومة على الطلاب المفتريين من أبناء الوطن انها هو حق لكل مواطن نملا يرتد عنه طالما انه مجد في الدرس والتحصيل غير عابث ولا هازل عادل ما انحرف عن الفرض الذي وضع من أجله تحت الاشراف وما يستتبع ذلك من مزايا كان غير جدير بهذا الاشراف، ولا جدال في أن مكاتب البعثات الموجودة في البلاد الاجنبية التي يدرس ميها الطلبة الممريون لها القول النصل في سلوك الطالب من الناهية الخلقية أو العلمية لان ذلك من صميم عملها وما تقرره في هذا الشأن انها تراعى فيه مصلحة الطالب بما لا يتمارض مع المسلحة العابة ، فاذا ما رات الحكومة من تقرير قدم اليها مدعم بالاوراق ومعزز بواقع الحال ان ابن المدعى غير جاد في دراسته ، وأن حياته تنطوى على مخازى تضر بسمعة البلاد واتخفت بناء على ذلك قرارا برمع الاشراف عنه فاتها لا تكون قد خالفت القانون في شيء وبالرجوع الى التقارير التي قديت من سلوك هذا الطالب الطمي والخلقي ، وقد سبق الاشارة اليها ، قانها تدل على العبث والاستهتار بمصلحته ومصلحة البلاد الطيا مما يتناغى مع الاشراف الذى ما شرع الا لساعدة الطلبة المجدين الذين يتجشمون الكثير في سبيل العلم والاستزادة بنوره ، ولا يتصور أن يبتد الاشراف على العبث والمجون أو تنفق الحكومة في سبيل انشاء هذه المكاتب المال الكثير دون تحتيق مصلحة عامة ، والثابت من الاوراق حتى نظر هذا الطعن أنابن المدمى لم يحتق أى نجاح في دراسته وأن التقارير أخذت نترى قبل صدور القرار المطعون فيه وبعده مشيرة الى سوء سيرته وعدم جديته في الدراسة وتنصح بضرورة عودته الى الوطن ، وبن نم اذا اتابت الجهة الادارية قرارها برفع الاشراف عن هذا الطالب على ما جاء بتلك التقارير فاتها تكون قد استخلصت اسبابه استخلاصا سائفا بن اصول ثابتة تنتجه وتؤدى اليه ، وبالتلى يكسون القرار المطمون فيه قد قام على سببه الصحيح فهو قرار صحيح بمناى عن الطعن .

( طعن ١٤٢ ) ١٩٦٤ لسنة ٦ ق ــ جلسة ٢٦/٥/٢٦ ) ،

## قاعدة رقم (٦٠٤) )

#### المسدا:

الرابطة بين الجموث والحكومة من الروابط الادارية التي تدخل في مجال القانون العام ... التفرقة بين الجموث الموظف والجموث غير الموظف ... مسلة الاول بالحكومة تندرج في عموم روابط الوظيفة العامة ، اما الفاني فلساس صلته بالحكومة عقد ادارى ... اختصاص القضاء الادارى بنظرم ما ينشأ من نزاع في الحالين ،

## ملفص الحكم :

ان المعوث في المعنات التطبيبة الحكوبية الما أن يكون موظفا أو طالبا غير موظف ، والروابط في الحالتين بين المبعوث وبين الحكومة هي روابط الدارية تدخل في مجال القانون العام ، فبالنسسبة الى المسوظف يغلب في التكوية مسبب البحثة أنها تندرج في عبوم روابط الناشئة بينه وبسين الموظفة المبلة ، ومركز الموظفة العالمة ، ومركز المؤلف كما جرى على ذلك تضاء هذه المحكمة هو مركز تنظيمي عام تحكمه شكل الاتعاق كعقد الاستخدام مثلا بالنسبة لتوظيف المستخدم المؤقت أو التعهد المحتفدم المؤقت أو التهدف عن الموظف المبعوث طبقاً للائمة البحثات ، ذلك أن مثل هذه الاتفاقات أو التعهدات لا تغير من حيث التكيف القانوني الروابط ببن الموظف عند والمحكومة وأنها منبئتة من المركز التنظيمي العام السذي تحكسه التوانين واللوائح ، اما بالنسبة للمبعوث غير الموظف عنن الاتفاق بينه وبين الحكومة هو عقد اداري ، ذلك أن الغرض من البعثة ، كما أنصحت عن المحكومة هو عقد اداري ، ذلك أن الغرض من البعثة ، كما أنصحت عن

نلك لائمة البعثات ، هو القيام بدراسات علية أو منية لا يتيسر انجازها في مصر أو الحصول على مؤهل على لا يتيسر الحصول عليها عيها ، أو كسب مران على غير ميسور بها ، وذلك لسد نقص أو هاجة تقتضيها مسلحة علية وتستشعرها أحدى الادارات أو المسلح أو الهيئت ، وظاهر من ذلك أن المناط في البعثة هو أحتياجات المرافق العلية والغرض منها هو النهوض بمستوى تسيير هذه المرافق بعد أحداد المبعوث على المقالم بتلك الدراسات أو الحصول على هذه المرافق بعد أحداد المبعوث على أن يلتزم المبعوث الدراسات أو الحصول على هذه الدرجات الطبية على أن يلتزم المبعوث مذا المتداف في المدة المحددة في اللائحة ، كما أن الروابط لا يحكمها هذا المقدم وحده بل يحكمها عوق ذلك الإحكام التنظيبية العامة المقررة في اللائحة وللحكيمة أن تعدلها ، كما لها أن تعدل في شروط الاتفاق حسبا تقنضيه المسلحة العلية .

(طعن ۸۳۷ لسنة ) ق ــ جلسة ۱۹۲۰/۱/۲ ) .

قاعدة رقم ( ١٦١ )

المسطا :

وجود ضابن البيموث في تفقيذ التزايلته ــ لا يؤثر في تكيف الرابطة بين الجموث والحكومة أو في اختصاص القضاء الإدارى بنظر المازعـــة برمتها •

#### ملقص الحكم :

ان ضهانة المطعون عليه الثاني في تنفيذ التزامات ابنه المطعون عليه الاول لا يغير شيئا ، سواء في التكييف القانوني للروابط على الوجه المسافف ايضاحه أو في اختصاص القضاء الاداري بنظر المنسازعة برمتها ، وهي ادارية بغير تبعيضها ما دام التزام الضابن هو التزام تبعى وان من المسلم في ققه القانون اختصام الضابن تبعا لاختصام الاصيل الملم المحكمة ذاتها ، بل ان القضاء الحادي قد أصبح غير مختص بنظر أية منازعة خاصة بعقد اداري وأصبح الاختصاص معقودا للقضاء الاداري وأصبح الاختصاص معقودا للقضاء الاداري

( طعن ۸۳۷ لسنة ؟ ق ... جلسة ١٩٦٠/١/١ ) .

#### قاعدة رقم ( ۲۹۲ )

#### المسطا :

القرار السلبي بالابتناع عن تجديد جواز سغر الطالب ، والقسرار الصادر برضع الاشراف الملبي والمالي عنه ــ قراران اداريان فير متلانهن الكلم الكلم منها كيله الخاص وذائبته والثارة القانونية المفايرة ــ القسرار الثاني مجرد سبب للقرار الاول ــ جواز الطمن في اى من القرارين استقلال ــ مدم ارتباط ميماد الطمن في الاشر .

## ملخص الحكم :

أن القرار الاداري الذي يستهدف المدميان الفاءه هو القرار السلبي الصادر من وزارة الداخلية بالامتناع عن تجديد جواز سفر المدمى الثانى ، وهو غير القرار الادارى الصادر من وزارة النربية والتطيم برفع الاشراف الطمى والمالى عنه ، اذ لكل من هذين القرارين كياته الخاص وذاتيته المستقلة . وما قرار رضم الاشراف الا مجرد سبب لقرار عدم تجديد جسواز السغر وركن من أركاته بما لا يفني ثانيهما في الاول ، ولا سيما أن كلا منهما مبادر من همة ادارية مختلفة ، وفي تاريخ متباعد ولا يجمل من ترتب أحدهما على الاخر وجِها للتلازم بينهما ، أذ أن كلاً منهما ينشىء في حق صاحب الشان مركزا تانونيا مفايرا للاخر يجوز الطعن نيه استقلالا . ومن ثم لا يرتبط ميماد الطمن في المدهما بميماد الطمن في الاخر ولا يتأثر به ، خاصة وأنه بيين من ملف المدعى الثاني بالادارة العامة للبعثات بوزارة التربية والتعليم انه بارح القطر المصرى الى النبسا الدراسة الهندسة بجلمعة فينا قبل صدور ترار مجلس الوزراء في ٢٦ من يونية سنة ١٩٥٦ في شان تنظيم السفر للخارج الذي اشترط عيمن يرغب في تلقى العلم بالخارج أن يحصل على اجازة خروج بعد الحصول على ترخيص من السلطات الحكومية المختصة ، وقبل صدور القرار الجمهوري بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البطات والاهازات الدراسية والمنح بالجمهورية الحربية المتحدة الذي نص في المادة ١) منه على عدم جواز منح تأشيرة الخروج أو تحويل النقد لطالب من أبداء الجمهورية العربية المتحدة آلا اذا وانقت ادآرة البعثات على ذلك هذا الى أن الملدة ٤٣ من القانون المشار اليه قد نصت على أن ٥ يرفع الاشراف عن كل طالب يرسب سنتين متتاليتين في صف واحد ، أو لا يكون محمود المسيرة معافظا على سبعة بلاده . . . وفي جبيع الاحوال التي يرقع فيها الإشراف ويتبين لادارة البعثات أن استبرار الطالب في الفارج غيه اضرار بالمسلحة العامة 6 أن تبلغ الجهات المختصة لوقف تجديد جواز سفره ووقف تحوين النقد اليه عن طريقها كما تبلغ ادارة التجنيد أمر رفع الاشراف عنه ﴾ ويذلك جمل الشارع مناط رفع الاشراف عن الطالب الذي يدرس في الفارج هو رسوبه سفتين متقليتين في صف واحد أو كونه غير محمود السيرة فيي محافظ على سحمة بلاده ٤ وجعل مناط وقف تجويد جواز سفره ووقف تحويل النقد اليه هو أن يكون في استبراره في الفارج أضرار بالمسلحة العامة في ماقة رفع الاشراف في ذاته لا يتنفى لزوما وقف تجديد جواز سفر الطالب وأن رفع الاشراف في ذاته لا يتنفى لزوما وتف تجديد جواز سفر الطالب وتحقق شرط آخر هو أن يتبين أن استبرار الطالب في الفسارج غيه أضرار علماحة في الفسارج غيه أضرار الطالب في الفسارج غيه أضرار الطالب في الفسارج غيه أضرار الطالبة .

ماذا صح أن وزارة التربية والتعليم قد قررت رفع الإشراف الطبى والمائى عن الطالب ، وأن قرارها هذا قد تحصن بعدم الطعن فيه بطلب الفائه في الميماد القانوني فاصبح معصوبا من الإلفاء ، فأن عدم التلازم بينه وبين قرار عدم تجديد جواز سفر المدعي الثاني ، على نحو ما سلف بيانه لا يسطرم ضبنا وبعبرد تحصن القرار الاول عدم تجديد هذا الجواز وحريان المذكور من مواصلة دراسته بوسائله الفاصة ، متى كانت الشروط الفاصة المبررة لعدم التجديد في ذاته ، وهي كون استورار بقاء الطالب في الفارج في هالة رفع الاشراف منه ضارا بالمسلحة العلمية كما نصت على ذلك المادة في من القانون رقم ١١٢٧ السنة ١٩٥٩ غير متوافرة .

(طعن ه.ه) اسنة ٦ ق وه٤٤ لسنة ١٧ ق ـ جلسة ١٩٦٢/٦/٣٠).

#### قاعدة رقم ( ٦٣) )

#### المسطا :

الزام لائحة البمثات والاجازات الدراسية اوزارة العربية عضو البمثة بخدية الجهة التي اوندته بدة لا نقل عن سبع سنوات عقب عودته ... تبول عضو البمثة السغر لا يؤثر فيه عدم توقيعه على الاقرار المسوس عليه باللاحة ... اساس ذلك .

#### ملخص الحكم :

أن الثابت من الاوراق أن المدعى قد اوغد في بعثة دراسبة ولا وجه لما يزعبه من أنه لم يكن له اغتيار في قبول هذه البعثة أو رغضها ذلك أنه وقد ونتع عليه الاغتيار لهذه ألبعثة ولم يعترض على هذا الاغتيار ، ونقل من وحدته إلى تقوة المغواصات بعد أن أجرى له كلفف خلص للتلكد مسلاحيته للمبل في هذه المؤخذة التي يتطلب العبل غيها تأهيلا خاصا ولا يمكن اللمبل غيها دون الحصول على هذا التأهيل وليس في عدم توقيعه على الاترار الدي تنص عليه لائحة البعثات لوزارة الحربية ما يغير من اعتباره عفسوا التي أين المبلد عفسوا التي أين المبلد عبد التي المبلد عفسوا التي أين المبلد أنه مكلم اللائحة التي تلزيه بالعمل في المجمسة الذي يوعد في بعثة دراسية ليس مركزا تماقديا وأنها هو مركز تقاوض تنظمه الذي يوعد في بعثة دراسية ليس مركزا تماقديا وأنها هو مركز تقاوض تنظمه اللوائقة ، وعلى ذلك يكؤن القرار الصادر بلتذاد خدية المدعى لدة سسبع اللوائقة ، وعلى ذلك يكؤن القرار الصادر بلتذاد خدية المدعى لدة سسبع سنوات من تاريخ عودته من البعثة قرارا صحيحا مطابقا للقانون .

( طعن ٨٩٣ لسنة ٥ ق - جلسة ١٩٦٠/١/١٤ ) ،

## قاعدة رقم ( ۱۳۶ )

#### المنسدا :

اللهنة الملنا فيمنات واللهنة التنتينية ... هذا الهمان المُفتسنان المُفته المُعتبنات ... فانونا بوضع الشروط الاستقلية فلرشتين المُبتات ... ليس المُبتَة المُوحَة وحدمًا تعديل تلك الشروط أو المعول من بمضيّة .

## ملفص الخكم :

أن اللجنة الطبا للبعثات واللجنة التنبينية هما الجهتان المختصبتان تاتونا بوضع الشروط الاساسية للترشيح للبعثات ، بما يستتبع القسون بعدم جواز تعديل تلك الشروط الا ببوانتتهما غلا تبلك الجهة الادارية الموقده وحدها تعديل تلك الشروط أو العدول عن بعضها وغنى عن البيان أن جميع تلك الجهلت لا تبلك أن تضمن الشروط العابة للبعثة اهكاما تخالف اهكام القانون أو تعديل عن بعض الشروط التي تتضمن احكاما آمرة نص عليها العقون .

( طعن ٣ لسنة ١١ ق - جلسة ١٩٦٧/٤/٨ ) ٠

(م ۲۱ – ج۷)

#### قاعدة رقم (١٥٠) )

#### المحدا :

المرسومان التشريعيان الخاصان بنظام البعثات العلية رقم ١٨٥٠ ق ١٨ من أغسطس ( آب ) سنة ١٩٤٨ ورقم ٢٣١ ق ١٥ من مايو سنة ١٩٥٧ تو يضها مجلس المعارف في تقدير أسبقب الفاء قرار الايفساد ومنها تقصير المبعوث في الدراسة قرار مجلس المعارف رقم ٢٥١ في ٢١ من نوفمبر سنة ١٩٥٣ بوضعه قاعدة تنظيية مقتضاها أن التقصير الذي ينتهي معه الماء البعثة طبقا للقانون ، هو رسوب الموند سنتين خلال المدة المقررة لدراسة فرع تخصصه سي تحدد معنى الرسوب حسب مفهوم القطام المجامعي الخاضع له المعموث سيتخدة على علم أو اكثر لا يعتبر رسوبا في مفهوم القظام الجامعي الخاضع له .

## ملخص الحكم:

أنه بالرجوع الى المرسوم التشريعي رقم ١٨٥٠ في ١٨ من أغسطسر ( آب ) سنة ١٩٤٨ بنظام البعثات العلمية ، والذي أوغد المدعى في ظل أحكامه ، يتضح أن المادة السادسة منه يجرى نمسها كالآتي : « يحق للوزاره المومدة أن تلغى قرار ايماد كل من يثبت أنه قصر في الدراسة دون عـــذر مشروع أو كان سلوكه غير حسن ويعود تقدير ذلك الى المجلس الاعلى في وزارة المعارف والى لجنة خاصة تؤلف لهذه الغاية في سائر الوزارات ويكون الموفد الذي يلغى قرار ايفاده بناء على هذه الاسباب ملزما باعادة الرواتب والنفقات التي تقاضاها خلال مدة ايفاده » . كما نصت المادة ٢٧ من هذا القانون على أن " لوزارة المعارف أن تصدر ما تراه من التطيمات لتنظيم شئون البعثات » ، وقد ردد المرسوم التشريعي رقم ٢٣١ الصادر في ١٥ من مايو سنة ١٩٥٢ بنظام البعثات العلمية النصين السابقين في مادتيسه السابمة والواحد وثلاثين ، قنص في المادة السابعة على أنه « يحق للوزارة الموفدة. أن تلغى قرار أيفاد كل موظف يثبت أنه قصر في الدراسة دون عذر مشروع أو كان سلوكه غير حسن أو أنتمي الى حزب سياسي أو تدخل في شئون البلاد التي يدرس ميها ويعود تقدير ذلك الى مجلس المعارف في: وزارة المعارف أو الى لجنة خاصة تؤلف لهذه الغاية في سائر الوزارات والإدارات .

والادارات . ويعود الفاء ايفاد جبيع الطلاب للاسباب عينها الى تقدير مجلس المعارف في وزارة المعارف » ثم نصت المادة ٢١ منه على أنه « لوزارة المعارف أن تصدر ما تراه من المراسيم والقرارات والتطليمات لتنظم شئون بعثات الطلبة وتنفذ احكام هذا المرسوم التشريمي ولكاقة الوزرارات أن تصدر تطيمات خاصة لتنظيم بعثات الموظفين بعد أخذ مواغلة وزارة المعارف عليها » . وقد أصدر مجلس المعارف بناء على هذا التنويش قراره رتم سنة الماد ١٠ من نوفهبر سنة ١٩٥٣ بأن « تعتبر السنة الاولى من الايقساد سنة المساتية الدراسة اللغة الاجنبية أذا كان قرار ايفادهم أو كتب تكليفهم سنة الاولى سنة طبيعية في صنتهم الولى هذه وتعتبر السنة التي تلي السنة الاولى من دراسة قرعه في الجامعة التي على الله المورف من دراسة المورف في الجامعة المخصصة له ، وأذا رسب الموند في السنة الاولى عن دراسة فرعه في الجامعة المخصصة له بعد دخوله ابتحانات دورتها القانونيين يسمح لسه بتجديد ايفاده سنة واحدة بتحيث لا يسمح للموغد بتجديد ايفاده خلال دراسته كلها الا مرة واحدة فقط وفي حالة رسوبه سنة أخرى ينهي المفاده . . » .

غاذا كان مجلس الجامعة وقد وضع هذه القاعدة النظبيبة ببتضى السلطة المقولة له من قانون البعثات ، قد اثبت أن التقصير الذى بنتهى معه الالفاء طبقا للقانون بأنه الرسوب سنة ثانية ، الا أنه يجب أن يحدد معنى الرسوب حسب مفهوم النظام الجامعى ، غاذا كان الموفد قد تخلف في علم أو أكثر ، وكان ذلك في مفهوم النظام الجامعى لا بعتبر رسوبا . فلا يمكن حمل معنى الرسوب الوارد في القاعدة سالفة الذكر على متاء هذه الحالة ما دام قرار مجلس الجامعة لم يخصص للرسوب معنى معينا أو لم يقيده بقيد خاص .

( طعن ٦٣ اسنة ٢ ق \_ جلسة ٢١/٩/١١ ) .

## قاعدة رقم ( ١٦٦ )

#### المسطا :

الطلاب الفلجحون كمتطوعين في الجيش — ايفادهم في بعثات دراسية بناء على احكام المرسوم التشريعي رقم ٨٧ لمسنة ١٩٥٢ وقرار وزير النفاع رقم ١٩٣٦ المؤرخ ١٩٥٥/١٠/٣١ — مركزهم القانوني — اعتبارهم طلاب علم لا موظفين علمين ... تميينهم في الجيش مركز شرطى يتوقف على التجاح في البملة ... اساس ذلك .

#### ولخص المحكم:

ان المادة الثانية من المرسوم التشريعي رقم ١٩٥٧ المؤرخ في ١٩٥٣ سبنمبر سنة ١٩٥٦ وقرار وزير الدغاع الوطني رقم ١٩٣٦ المؤرخ ٢١ من اكتوبر سنة ١٩٥٥ وقرار وزير الدغاع الوطني رقم ١٩٣١ المؤرخ ٢١ من العلمة بأنه مالاب علم وإن أجرت عليه الدولة بعد ذلك راتبا ومنحته رتبة شبيعة بالرتبة العسكرية أذ أن تعيينه في الجيش مركز شرطي لم يتحقق له بعد ، ويتوقف على نجاحه نيما أوقد من أجله ويكون تحديد الرتبة والترفيع أولا ببثابة بيان لتدرج راتبه في خلال البعقة حتى لا بتسلوى المديث مسع القديم وعبارة المادة الماتية من قرار وزير الدغاع آنف الذكر قاطمة في هذا الصدد أذ تقول « يؤخذ الطلاب الناجحون كنطوعين في الجيش ويعينون بعد نخرجهم ونيلهم شهادات الاغتصاص الجليعية العليا برتبة ملازم أون بعد نخرجهم ونيلهم شهادات الاغتصاص الجليعية العليا برتبة ملازم أون ومناد هذا النص أن التعيين وسريان قانون الجيش يتوقف على المؤهل المطلوب وقبل ذلك لا يعتبر الطالب معينا وأن كان في مركز قانوني تنظيمي بعض الشيء كمله له المرسوم والقرار آنفا الذكر وعقدا التطوع في الجيش بوغف المهنة .

(طعن ۱۰۳ لسنة ۲ ق – جلسة ۱۲/٥/۱۹۱) .

#### قامدة رقم ( ٦٧٤ )

#### المسطا :

المادة ٨٥ من الأحة البعثات المسدق عليها يقرار مجلس الوزراء في ه من المسطس سنة ١٩٣٤ ــ لا ترتب حقا في حساب مدة البعثة في الاقديية ،

#### ملخص الحكم:

أن المادة ٨٥ من الأثمة البعثات سالفة الذكر لم ترتب حقسا في حسباب مدة البعثة في الاقدبية وانها وضحت قاعدة لقعيين المرتب ثم رتبت حقا في حساب مدة البعثة في المعاش نقط ، وغنى عن البيان أنه قد حسبت المدعى مدة بعثته في المعاشي ، نفاذا لحكم المادة المسار اليها .

( طعن ١٤٢٩ لسنة ٨ ق ــ جلسة ١٦٢١/١١/٢١ ) .

#### قامدة رقم ( ۲۸۶ )

#### المحدا :

المادة الخالفة من كادر سنة ١٩٣٩ ــ ترتيبها العق في حساب مدة البمثة في النمية الدرجة ــ مقسور على الدرجة التي كانت تفولهــا مؤهلات عضو البمثة له قبل التحافة بالبمثة ــ لا يستعيد من حكم هذه المادة من عين مباشرة بعد عودته من البمثة في درجة اعلى -

#### ملخص الحكم :

ان الفقرة الثالثة من البند الثالث (بلب التعبين) من كادر سنة 1979 أذ رتبت حقا لحساب مدة البعثة في اتدمية الحرجة ، قد عينت الدرجة التي تحسب في التميية المدرجة المناسبة المدرجة التي كانت تخولها مؤهلات تحسب في التحليقة المنطقة بالبعثة . والثابت من الاوراق ان المدعى بعد عودته من البعثة قد عين مباشرة في الدرجة السابعة الفنية بمرتب قدرة لم جنيهات شهويا . هذا على حين أن مؤهله الاعلى الذي كان يحمله تبسل التحاقه بالبعثة وهو شهادة اتبام الدراسة بالاتسام الصناعية الثقويسة لم يكن يخول حامله وتتذاك الا « التوظف في الدرجة الثامنة الفنية » ، كما لم يكن يخول حامله وتتذاك الا « التوظف في الدرجة الثامنة الفنية » ، كما بالمعدر رقم ٢٦ في ٤ من اغسطس سنة ١٩٧٧ ومن ثم غلا يكون له بالتطبيق بلعدد رقم ٢٦ في ٤ من اغسطس سنة ١٩٧٧ ومن ثم غلا يكون له بالتطبيق نحو ما سلف بياته ، اصل حق في حساب مدة البعثة في اقديمة الدرجسة الصابعة الفنية التي بدا تصينه غيها .

( طعن ١٤٢٩ لسنة ٨ ق - جلسة ١٦١/١١/٢٦ ) ٠

#### قاعدة رقم ( ۲۹۶ )

#### البسدا :

المادة الثالثة من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات وجملت والاجازات الدراسية والمع نصت على تشكيل اللجنة العليا للبعثات وجملت رئاستها لوزير التعليم كيا نصت المادة الخليسة على تشكيل اللجنة التنفيذية للبعثات وتشكل من وزير التربية وآخرين وتعتبد قراراتها من الوزير جبيع ما يتعلق بالبعثات اغراضها وتواعها والتخطيط لها والمليلة المالية لجبيع من نظلهم امكام هذا القانون منوط باللجنتين العليا والتنفيذية للبعثات خصويته فيها شنةه شان سائر اعضاء اللجنة غليست له فيها صفة ميزة عضويته فيها شنةه شان سائر اعضاء اللجنة غليست له فيها صفة ميزة علمينات غمي مروره تشكل من الوزير وآخرين وهي أن كان القانون قد نظم من بعد دول بالوزير سلطة اعتباد قراراتها الا أن دوره يقف عند هذا المد دون أن يكون ون هقه اصدار قرار وهنا — أثر ذلك بالوزير صفحة اعتباد قراراتها الا أن دوره يقف عند هذا المد دون أن يكون ون هقه اصدار قرار وهندا — أثر ذلك بـ مثال ،

## ملخص الحكم :

من حيث أن الطاعن أتام طعنه على أن وزير التعليم العالى وافق على صرف ما يستحقه باعتباره عضوا من مبعوثى الفئة ( ج ) ، ولكن لم تقم ادارة البعثات بتنبذ هذا القرار .

ومن حدث أنه يبين من السرد السابق أنه لا خلاف بين الطاعن وبين الجهة الادارية على وقائم الموضوع وعلى الخطوات التي مر بها من عرض على الجابمة ثم على ادارة البمثات كها أنه لا خلاف على القسرارات أو القواعد التي تحكم هذا الموضوع ، ولكن مقطع النزاع هو عبا اذا كان ترار وزير التعليم المالى الصادر في ١٦ من مايو سنة ١٩٦٤ وما تسلاه مسن ترارات ، هل هي الواجبة الاتباع أم أن القانون قد ناط باللجنة التنفيذة العليا للبمثات هذه السلطة دون ما معتب عليها في هذا الشائن .

ومن حيث أنه بالرجوع الى أهكام القانون رقم ١١٢ سستة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والاجازات الدراسية والمنح بالجمهورية العربيسة

المتحدة بيين أن المادة الثالثة منه شكلت اللجنة العليا للبعثات ، وجعلت رئاستها لوزير التعليم ، وحددت المادة الرابعة اختصاصها برسم سياسة للنعثات وتخطيطها وتحديد الغابة ينها في ضوء حاجة البلاد ثم أعقبتها المادة الخامسة وأمرت بأن يتفرع من اللجنة العليا للبعثات لجنتان تنفيذيتان احداهها للاتليم المصرى وتشكل من وزير التربية والتعليم وآخرين ، وتعتبد قراراتها من الوزير ، ثم جرت المادة . ٢ من القانون المشار البه كالاتي · « تقرر اللجنة العليا للبعثات بناء على اقتراح اللجنتين التنفينين القواعد المالية التي يعلمل بمتتضاها أعضاء البعثات بجبيع أتواعها ، الخارجية والداخلية والمومدون في اجازات دراسية أو الحاصلون على منح للدراسة أو التخصص « ومعنى ذلك ومقتضاه أن جميع ما بتعلق بالبعثات 6 أغراضا وأتواعها والتخطيط لها والمعاملة المالية لجبيع من تظلهم أحكام هذا القاتون منوط باللجنة الطبا للبعثات واللجنة التنسنية المتفرعة منها ، ودور وزير التعليم في اللجنة الطبا لا يتعدى رئاستها وبالتالي عضويته نعها شاته في ذلك شأن سائر أعضائها ، قليست له قيها صفة بميزة ، قالقرار بصدر عن هذه اللجنة وهذا القرار هو الذي يولد المراكز القانونية انشاءا وتعديلا والفاءا وكذلك اللجنة التنفيذية فهي بدورها تشكل من الوزير والخرين وأن كان القانون قد ناط بن بعد ذلك بالوزير سلطة اعتباد قراراتها ، الا أن دوره يتف عند هذا الحد دون أن بكون من حقه اصدار قرار مبتدأ 6 أذ مدر القاتون خلوا بن اعطائه بثل هذا الحق ، وتصره نقط على أعتباد القرارات الصادرة من اللجنة التنفيذية .

ومن حيث أنه بتطبيق ذلك على الوقائع الثابتة في الاوراق والمتق عليها من طرقي الخصوبة غان قرار اللجنة التنفيذية أو بمعنى آخر القرارات الصادرة بالتطبيق لاحكام القاتون رقم ١١٧٦ لسنة ١٩٥٩ في مواده المشار البها هي القرارات الادارية الصادرة من شخص يملك اصدارها وتحدث الارها القاتونية من يوم صدورها .

ومن حيث أن القرار الصادر باعتبار الطاعن على منحة فئة (ب) يتبشى مع القواعد التى وضعتها اللجنة التنفيذية العليا التى لها سلطة وضع القواعد المالية لحكم المبعوثين والموندين بالخارج ماليا من أن يكون التدريب بعد الحصول على الدكتوراه بدون مرتب في الداخل والخارج ، وهي قاعدة قانونية من المهوم والشمول لم يجحدها الطاعن ولم يسدع السامها بعيب الانحراف بالسلطة ، فهي إذا مبرأة من المطاعن جديرة

بالإجترام والإتباع ، ولا محلجة لقرار وزير القطيم الصافر في ١٦ من بايو سنة ١٩٦٤ والقرارات القلية لها ، فهى قرارات لا تجد سندا لها سن قانون او لائحة ، غلا تولد اثرا او ترتب حكما .

واذا كان الحكم المطعون غيه قد انتهى الى هِذه الفتيجة غانه يكسون قد صدر مطابقا لصحيح حكم القانون وبالتالى يكون الطعن قد قام عسلى غير اساس سليم حقيقا بالرئض ،

( طعن ۲۰۹ لسنة ۱۹ ق - جلسة ۲۰۷/۱۱/۲۰ ) ،

## قامية رقم ( ٧٠) )

#### للسجاد:

نص المُلدة ١٦ من القانون رقم ١١٧ اسنة ١٩٥٩ بتنظيم شــلون البعثات والاجازات الدراسية والمنح مفادة أن الهيئات وما شابهها مــن الجهلت المستقلة لها الحق في تشكيل لجنة خاصة الاجازات الدراسية ـــ اساس ذلك ــ تطبيق -

#### ملخص الفتوى :

أن المادة ٧ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والإجازات الدراسية والجنع تنص على انه ٥ مع عدم الاخلال بما تنص عليه والإجازات الدراسية والجنع تنص على انه ٥ مع عدم الاخلال بما تنص عليه الملحثان ٣٦ من هذا القانون و١٤ من القانون رقم ١٨٥٤ لسنة ١٩٥٨ بيان تنظيم الجامعات لا يجوز لاى وزارة أو مصلحة أو جيئة أو مؤسسة علمة أيفاد بعثاتها الا بحوامقة اللجنة التنفيذية للبعثات ... » وقضت الملاة ١٤ على أن على بعد موافقة رئيس اللجنة العليا للبعثات ... » ونصت المؤتم المؤتم أي من وزارة أو منسة أى كل وزارة وكلك فى كل جامة المجازات تشكل بقرار من الوزير المختص أو مر مدير الجامعة يكون من اختصاصها النظر فى الطلبات التي يتتم بها المؤتمون مدير الجامعة يكون من اختصاصها النظر فى الطلبات التي يتتم بها المؤتمون مدير الجامعة يكون من اختصاصها النظر فى الطلبات التي يتتم بها المؤتمون على احترات دراسية بمرتب أو بدون مرتب ونقا للقواعد المقررة ».

ولما كان الجمع بين نصوص القانون المذكور يوجب القول بان عبارة « كل وزارة وكذلك كل جليمة » قد وردت لتبيان الجهات التي يحق لها تشكيل لجان الإجازات الدراسية على سبيل المثال لا الجمر ، لان عبارة النص لا يمكن حيلها من الناحية اللغوية على سبيل الحصر القابلي اذ أن النظ ( كذلك ) يحيل على الاستطراد غير المتوقف ولا يتضبن جمعا غسير متكر ، ومن ثم مان الاختصاص بشئون البعثات والاجازات الدراسسية والمنح ليس مقصورا على الوزارات والجامعات وانها هو موكل أيضا الى كل جهة لها كيان مستقل ، وبالتالي يتمين التسليم للهيئات وما شابهها من الجهات المستقلة والتي لا تتبع وزارة بالمعنى العضوى بالحق في تشكيل لهذا خاصة بها للاجازات الدراسية .

ولما كان التاتون رقم ٧٨ لبسنة ١٩٦٩ باتشباء اكليبية الغنون ينص في جادته الاولي على أن « تنشا اكلابيية الغنون يكون لوسا الشخصية الاعتبارية . . . . » عاتب يحق لها تشكيل لجنة للإجازات الدراسية خاصية بها .

(نتوی ۱۱۳۸ فی ۱۱۸۰/۱۱/۳۰) ۰

## قاعدة رقم ﴿ ٧١} )

## الجيدا :

عضو البعثة يعتبر في خدية الجهة صاحبة البعثة التي أوفعته بها مِنْ تاريخ سفره الى الخارج -

## بلغص الحكم :

ان عضو البعثة يعتبر فى خدمة الجهة صاحبة البعثة التى أوندت به به من تاريخ سفره الى الخارج ، وذلك باعتبارها الجهة التى بساير العضو لحسابها ولان موضوع التخصص فى البعثة يتصل بنوع العمل الداخل فى اختصاصها ويفيد البعوث خيرة تعود عليها بالمنفحة عند مهارسته العمل بها ، ولذلك أوجب القانون على عضو البعثة أن يقوم بخمية الجهة التى أونيته ، ولا ينهك عنها جدة تصبب على أساس سنين عن كل سنة قضاها

في البعثة ، وغنى عن البيان أن بدة البعثة تحسب اعتبارا من تاريخ السفر الى الخارج ، ومما يؤيد تبعية العضو للجهة المؤدة خلال بدة البعثة أن القانون تد الزم هذه الجهة بأن تدرج في بيزانيتها درجة تذكاريدة له طوال بدة دراسته بالخارج

( طعن ۱۲۷۵ لسنة ١٠ ق - جلسة ١٢٧٥ ) ٠

قاعدة رقم ( ۷۲۶ )

## الجسدا :

نشر اعلان البعثات على مكاتب البعثات في الخارج ــ عبلية ماديــة ليس من شاتها أن تؤثر على مدى الشروط القانونية في المرشحين للبعثات أو تهنجهم حقوقا في التقدم لها أذا لم تتوافر فيهم الشروط المتطلبة قانونا .

#### بلغمي الحكم :

أن نشر أملان البعثات على مكاتب البعثات في الخارج أنها هو أجراء مادى ومعتلد يتم على أساس أن ظك المكاتب هي من نروع الوزارة المدعي عليها التي تختص بالاشراف على المبعوثين في الخارج 6 وليس من شان هذه العبلية المادية أن تؤثر على مدى توافر الشروط التاتونية في المرشحين للبعثات أو تهنمهم حقوقا في التقديم للبعثات المعلن عنها أذا لم تتوافر فيهم الشروط التي نص عليها القانون .

( طعن ۱۳ نة ۱۱ ق ــ جلسة ٨/٤/٧٢١ ) .

قاعدة رقم ( ٧٣) )

## المِسدا :

قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٢ من مارس سنة ١٩٤٦ بشان ترقية اعضاء البعثات الذين توفدهم الحكومة ــ تقريره معاملة عضو البعثة من حيث الترقية وبنح العلاوات كما او كان قائما بعمله في الجهة القابع لها ــ قصده تذكير الجهة الادارية المختصة بالوظفين اعضاء البعثات عند اجرائها ترقية أو علاوات اذا لم تتوافر فيهم الشروط المقررة قلفونا ــ ترقية زميل للبوظف المحوث اثناء غيبته في البعثة ــ لا تعطيه الحق الا في الطعن عليها اذا كان ثبة وجه له .

#### بلخص الحكم :

يبين من مطالعة قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٣ من مارس سنة ١٩٤٦ أنه صدر بالموافقة على ما راته اللجنة الوزارية للبعثات من المقترحات الاتية:

أولا ــ باخذ عضو البعنة دوره في الترقية في الجهة التي هو تابع نها كما لو كان تأثيا بميله نيها . يترتب على ذلك أنه أذا رقى زميل له حاسل على ذات المؤهلات التي يحيلها عضو البعثة قبل سفرة وله نفس الاقديمة الى درجة أعلى وجب أن يرقى العضو الى درجة تذكارية في نفس الوقت .

ثانيا — عدم المساس بما مستحته عضو البعثة من علاوات نظم بم ما حصل عليه من مؤهلات علمية أو مقابل تحقيق الغرض من بعثته العلمية في المدد المحددة .

وتحقيقا لذلك بنبع ما يأتى:

 ا عند سفر عضو البعثة تحدد له الجهة التى هو تابع لها مركزه بالنسبة لموظفى هذه الجهة ويوضع على درجة تذكارية .

٢ -- يعامل من حيث الترتية في اثناء بعثته كما لو كان تأثما بعمله في
 هذه الجهة .

 ٣ - بستصدر قرار من مجلس الورراء ويبلغ للوزارات وتكون مسئولة عن تنفيذه .

ويبين من استعراض قرار مجلس الوزراء المسار اليه على النصو المقدم فكره أن أحكامه لم تخرج على القواعد والشروط المقررة للترقية ولمنح الملاوات في الإحوال العادية . ولم تمنح الموظفين أعضاء البعثات أثناء وجودهم في الخارج ما يتعيزون به في خصوص الترقية وبنج العلاوات عسن التراغم العليلين في المراغق الحكومية ، وانها قصدت احكام قسرار مجلس الوزراء المشار اليه الا تسقط الجهات الادارية المفتصة في حسابها الموظفين اعضاء البعثات اثناء وجودهم في الخارج في خصوص الترقية وبنج العلاوات ان حل عليهم الدور في الترقية أو منح العلاوات وتوافرت نيهم شروطها على متتضى احكام القوانين واللوائح السارية في هذا الشكن ، ومن اجل ذلك وضع قرار مجلس الوزراء المنكور من الاحكام ما يكمل تذكر المجات الادارية المختصة للموظفين اعضاء البعثات اثناء غيبتهم في الخارج عند اجرائها ترقية أو مند منحها علاوات ثم معالمتهم كما لو كانوا قائمين باعيقهم ، وواضح أن هذه المعالمة لا تعطيهم حقا في وجوب ترقيتهم أو منحهم علاوات اذا لم تتوافر فيهم الشروط المقررة بحسب القوانين واللوائح السارية في هدا

وعلى هدى ما تقدم بنبغى للوصول الى احتية عضو البحثة في ترقية نالها زميل له أثناء غيبته في الخارج أن تكون الترقية مخالفة للقانون وأن يطعن في قرار الترقية بالالفاء .

( طعن ۳۳۹ لسنة ه ق ــ جلسة ۱۹۲۰/۱۲/۱۳ ) .

#### قاعدة رقم ( ١٧٤)

#### الجسطا :

ايفاد العامل في بمثة بالفارج ادراسة موضوع يتصل باهتصاصات الجهة التي يعمل بها ـ يعتبر ايفادا في بمثة علية في مفهوم القانون رقم ١١٢ السفة ١٩٥٩ ـ لا يفير من ذلك أن يتم ترشيح العامل اللمثة دون اتباع الإجراءات التي رسمها هذا القانون ـ مؤدى ذلك خضوع العامل القواعد المائة المشررة لاعضاء البعثات .

#### ملقص العكم :

أن قرار الهيئة الادارية لمجلس بلدى الاسكندرية الصادر بجلستها

المتعددة في ١٦ من اغسطس سنة ١٩٦٠ قد نص صراحة على ايفاد المدعى الاول في بعثة لدراسة أحسن الطرق والوسائل لاقامة المنشآت البغاثيسة والاقتصادية مع دراسة المشاكل الاقتصادية والفنية المتطقة بالبناء ، كما نص هذا القرار على ايفاد المدعى الثاتي في بعثة لدراسة موضوع مكافحة تلوث المياه في المناطق المزدحية بالسكان مع معاملتهما وفقا لاحكام لأتحسة المعثات والستفاد من ذلك أن كلا من المدعيين قد أوقد في بعثة في مفهوم المادة الثانية من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المسار اليه باعتمار أن الفرض منها هو القيام بدراسة علمية ، ولا يغير من ذلك أن يكون ترشيح كل من المدميين لبعثته قد تم عن طريق بلدية الاسكندرية دون اتباع الإجراءات التي رسمها القانون في هذا الشأن وهو الاعلان عن البعثة عن طريق ادارة البعثات واجراء امتحان بين طلابها ، طالما أن عدم أتباع هذه الاجراءات المتعلقة بالترشيح للبعثة ليس من شاقه أن يغير من طبيعة المهمة التي أوقد فيها المدعيان وكونها بعثة علبية لاجراء الدراسات المشار أليها ، خصوصا وأن اللجئة التنفيذية للبعثات قد وافقت على هذا الإيغاد باعتبارها الجهة التي ناط بها المشرع اختصاص اختيار المبعوثين في الخارج : وتأسيسا على ذلك فأن الدعيين يخضمان للقواهد المالية المقررة لاعضاء البعثات . واذ كان مقتضى هذه القواعد أن يصرف للمبعوث المرتب المقرر في البلد التي يتيم نيه أو مرتبه في جمهورية مصر أيهما أفضل - وهو ما أتبع بالنسبة للمدعيين - غلا يكون لهما حق في الجمع بين المرتب المقرر لعضوية البعثة وبين مرتبيهما في مصر مدد بقائهما في الخارج .

( طعن ٣٢٠ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ٣٢٠ /١٩٧٣ ) ،

قامدة رقم ( ٥٧٤ )

المسطا :

خلو اللاحمة المالية لاعضاء البعثات السادرة في ١٩٥٥/٢/١٤ من اللجنة المليا البعثات تنفيذا للاحمة البعثات والإجازات ادراسية السادرة بقرار مجلس الوزراء في ١٩٥٤/٩/٢٢ ، من نصوص نازم الدولة بنفقات سفر عضو الإجازة الدراسية أو عائلته بعكس عضو البعثة ــ عدم التزام الدولة بصرف نفقات سفر لعضو الإجازة الدراسية أو عائلته ــ اساس نلك ــ تكل من البعثات والإجازات الدراسية المكلمة الشاحة .

#### ملخص الفتوى :

يبين من الاطلاع على لائحة البعثات والإجازات الدراسية الصادر بقرار مجلس الوزراء في ٢٢ من سبتير سنة ١٩٥٤ انها تضينت ابوابا مستقلة لنظام البعثات واخرى خاصة بالإجازات الدراسسية وقد راعى المشرع في صياغة احكام الإبواب الخاصة بالبعثات وحدهم استعمل دائها عبارة « عضو البعثة » دون ان يشرك معه عضو الإجازات الدراسسية وكلك الامر بالنسبة الى الإحكام الخاصة بالإجازات الدراسية حيث انصرفت جبيعها بصريح النصوص الى اعضاء الإجازات الدراسية وحدهم » وفى الحالات التي تصد نبها المشرع اشراك عضو الإجازة الدراسية على عضو البعثة في الحكم حرص على ان ينص على ذلك صراحة في كل حالة .

ويؤكد القول أن الاحكام التى تطبق على أعضاء البعثات تفاير تلك المطبقة على أعضاء الاجازات الدراسية أذ أن الملاة ٢٨ من اللاثحة المشار البها كانت توجب فى المادة ٢٨ منها على عضو البعثة خدمة الجهة الموقده بدة اتصاها سبع سنوات بعد عودته من البعثة ، ولما كانت اللائحك لم تتضين حكما مماثلا بالنسبة إلى اعضاء الاجازات الدراسية لدلك اصدر مجلس الوزراء فى يناير سنة ١٩٥٦ قرارا باضافة غقره الى المادة ١٤ من الملائحة المشار البها الوارده فى بلب الاجازات الدراسية ) منزم عضو الإجازة الدراسية بخدمة المجهة الموفدة مده لا تزيد على حيس سنوات عقب انتهاء الاجازة ولو كان مدلول عضو البعثة ينصرف الى عضو الاجازة الدراسية أيضا لما كان ثمت ما يدعو الى اجراء هذا التمديل .

ومن حيث الله ببين مها تقدم ان الاصل ان لكل من البعثات والاجازات الدراسية احكامها الخاصة وانها لا تخضعان لاحكام مشتركة الاحيث يقرر المشرع ذلك بقص صريح .

ومن حيث أنه يبين من الاطلاع على اللائحة المالية لاعضاء البعثات الصادرة في ١٤ من نبراير سنة ١٩٥٥ من اللجنة العليا للبعثات تنفيد لائحة البعثات والاجازات الدراسية المشار اليها انها خلت من نصوص تلزم الدولة بنقتات سغر عضو الاجازة الدراسية او عائلته بعكس عضو البعشة، ومن ثم وطبقا لما سلف بيانه لا تلتزم الدولة بصرف نفقات عضو الاجسازة الدراسية او عائلته ، غلهذه الاسباب انتهت الجبعية العبوبية للقسسم الاستشارى للفنوى والتشريع الى عدم استحقاق عضو الاجازة الدراسية لنفقات سفره وعائلته الى الجهة التي يتصدها لاستكبال دراسته .

( نتوى ٢٨٦ في ٩/٥/١٩٦٤ ) ٠

#### قاعدة رقم ( ٧٦) )

#### المحدا :

تمهد بسداد نفقات البعثة في حالة تركها قبل انقضاء منتها ... منسع ` المبعوث من تقاضى بدل التغرغ لا يسوغ له ترك البعثة ... الاترام بســـداد التفتات .

#### بلغص الحكم :

انه لا نزاع بين الطرفين في أن المدعى عليه أوقد في بعثة داخليسة لدة عام من أول نوفعبر سنة ١٩٦٥ وكان يصرف له راتبه الشهرى مضائما اليه بدل التفرغ حتى آخر يونية ١٩٦٦ ثم انتصر الصرف على راتب المدعى عليه الإصلى دون بدل التقرغ اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٦ حتى نهاية اكتوبر سنة ١٩٦٦ ، كذلك لا خلاف بين الطرفين على أن المدعى ترك البعثة من ٢٦ من يولية سنة ١٩٦٦ وانقطع عن العبل منذ ذلك التاريخ وظل يصرف مرتبه بالرغم من ذلك حتى نهاية اكتوبر سنة ١٩٦٦ ، ثم عندما تبيئت الجهة الادارية أن المدعى عليه ترك بعثته ولم يعد الى عمله اكثر من المدة المقررة الصدرت القرار رقم ١٤٦٤ لسنة ١٩٦٧ باتهاء خدمته لانقطاعه عن العبسن الكر من خبسة عشر يوما بدون أذن .

ومن حيث أن القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البقشات والإجترات الدراسية والملح ينص في المادة ٢٣ منه بقه « على عشو البقتة أن يتم دراسته في المدة ٢٣ منه بقه « على عشو البعتة أو اليتم دراسته في المدة المخترة المادة ٢٩ منى الله واللب على حضور الدرانسية أو المنتفة أو الإجترة المادة ٣٠ من يترك مثر دراسته » ، وتقفتي المادة ٣١ بان « يكترم عضو البعثة أو الاجازة الدراسية أو المنحة بقدية البهة التي أوقدته أو أي جهة حكوية أخرى ترى الحاقه بها ، بالاتعاق مع اللبنة التنفيذية للبعثات ، بعدة تحسب على أساس سنتين عن كل سنة تضاها في البعثة أو الإجازة الدراسية وبحد أتسى سبوات لعضو البعثة ، وخبس سنوات لعضو الإجازة الدراسية الاكلم الاجازة الدراسية المكلم المرى » ، ونصت المدة ٣٣ على أن « للجنة التنفيذية أن تقرر أنهاء بعنة أو اجازة أو منحة كل عضو يخاف أحكام المواد ٣٣ ، ٣٠ ، ٢٥ ، ٢٩ ، ٢٩ ، ٢٠ . ٢٠ كما لها أن تقرر مطالبة العضو بنتقات البعثة أو المرتبات التي صرعت لسه في الاجازة أو المنحة أذا خلف أحكام المادة ٥٠ أو ٢٠ ، ٢٠ . ٣

ومن حيث أن الثابت من الاوراق ان المدعى عليه خلف حكم المادة ٣٣ من التاتون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه أذ ترك البعثة قبل انتهاء مدتها ولم يواظب على الدراسة ، كما أنه أخل بما تعرضه عليه المادة ٣١ من خدمة الجهة التى أوضعته المدة المتررة بتلك المادة علم يعد الى عمله وانهيت خدمته للانتصاع عن العمل مدة أكثر من ١٥ يوما ، ومن ثم يكون من حق الجهة التى أوضعت المدعى علبه مطالبته بما أتفق عليه في بعثته .

ومن حيث أنه لا وجه لما ذهب البه الحكم المنطون فيه من أن الجهسة الادارية اخطات عنديا بنعت بدل التفرغ عن المدعى عليه وأن هذا الغشاء استفوق خطأ المدعى عليه أو على الاتل خطأ المدعى عليه كان ناجبا عن خطأ الادارة > ظله لان علاقة العلم بالمحكومة هى رابطة تلتونية تحكينها القوانين واللواقح المعبول بها في شان الوظيفة الخابة > وشة والجبات والتزايات حدد القاون ضوابطها والزم العلمل باتباعها > غاذا أخل العلمل بهذه الواجبات تلبت مسئوليته كالمة طبقا للقانون > وإلا كان الراى في مدى صواب با اتخذته

الادارة من منع بدل التفرغ عن المدعى عليه غان ذلك ما كان يسوغ له الاخلال بعلى عن المنطقة الحال بيقى حق العامل في المطالبة بما يراه حقا له بالطريق الذى رسمه القانون ، والقول بغير ذلك بعل شك عيودى الى الاخلال بسير الجهاز الحكومى ، كذلك لا اعتداد بدغاع المدعى عليه الذى حاصله أن عرماته من بدل التفرغ أعجزه عن مواصلة الدراسة في البعثة ، ذلك لاته غضلا عن أن منع بدل التسرغ كان في وقت شارغت عنه مدة البعثة على نهايتها ، غان المدعى عليه لو كان جادا في دغاعه لماد الى عمله وطلب انهاء بعثته ، لا أن يعتنع عن مواصله الدراسة في البعثة عن مباشرة عمل وظيفته .

( طعن ٢٩٥ نسنة ١٧ ق ــ جلسة ٢٩٠/٢/٢٢ ) .

## قاعدة رقم ( ٧٧٤ )

#### البحا:

نص المادة ٣٥ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم البعثات والاجازات والمتح على ان يقدم عشو البعثة أو الاجازة الدراسية أو المتبع بمنعة اجنبية أو دولية كفيلا تقبله ادارة البعثات يتمهد كتابة بمسئولينه التضاينية عن رد نفقات البعثة أو المرتبات التي صرفت له في الاجازة أو المحتمة المدة المقررة في التمهد — لا وجه للقول ببطلان هذه الكفالة استنادا على حكم القانون المدنى في شأن كفالة المين المستقبل •

## ملخص الحكم :

ومن حيث انالثابت من الاوراق أن الطاعن وقع بتاريخ ٢٨ من ديسمبر سفة ١٩٦١ أقرارا تعهد بموجبه بطريق التضاين والتكافل مع شقيقه المدعى عليه الاول ــ لدى بعثة الى الخارج ــ برد جميع ما تصرفه الحكومة عليه بصفته عضوا في بعثة التعليم المصرية أذا تركها من تلقاء نفسه أو لم يقم

(477-3Y)

بخدمة الحكومة المدة المتررة في النعهد ، وقد وقع هذا التعهد التزاما بالمادة ٣٥ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والاجازات الدراسية والمنح التي نقضى بأن يقدم عضو البعثة أو الاجازة الدراسسية او المتمتع بمنحة اجنبية او دولية كفيلا تقبله ادارة البعثات يتعهد كتابسة بمسئوليته التضامنية عن رد نفقات البعثة أو المرتبات التي صرفت في الاجازة او المنحة عند الاخلال بواجب خدمة الحكومة المدة المقررة في التمهد - ولا وجه للقدح في هذه الكفالة التي نستقيم على صحيح سندها بصريح عبارتها ونص تانون البعثات في صددها أو التوسل بحكم القانون المدنى في شبأن كمالة الدين المستقبل ذريعة للنبل منها وانطالها ، وذلك أنه مهما كان الرأى فيما يقضى به القانون المدنى في هذا المساق مذلكم بما لا شان لهذه المنازعة به والتي تعكس رابطة من روابط القانون العلم التي نختك في طبيعتها عن روابط القانون الخاص ... التي تخضع لاحكام القانون المدنى الذي لا ينطبق وجويا على روابط القانون العام الا أذا وجد نص خاص يتضى بذلك ، وقد انتفى مثل هذا النص في مدد هذه المنازعة التي توافر لها من أحكام قانون البعثات وما يتفق مسع طبيعتها واحتياجات المرفق الذي تنبثق عنه مقتضيات حسن مساره واطراده - وبن ثم نان النعي ببطلان الكفالة على غير أساس حرى بالرفض .

ومن حيث أن الدعوى النيت ابتداء بطلب الزام المدعى عليها نفقات البعثة منتصا منها مقابل المدة التي خدم المدعى عليه الأول الحكومة خلالها ؛ التزام القرار اللجنة التنفيذية للبعثات بجلسة ٨ من اكتوبر سنة ١٩٧٠ بالموافقة على مذكرة الادارة العابة للبعثات بجلسة ٨ من اكتوبر سنة ١٩٧٠ بالموافقة على وفقه بالمتزام خدمة الجهة الموقدة بيد أن تلك المذكرة أوردت على سبيل الخطأ أن المدعى عليه الأول لم يعد الى الوطن لخدمة المحكومة الا في ١٧ من نوفبر سنة ١٩٦٧ ومن ثم النيت الدعوى بناء على ذلك وصدر الحكم الطمين على هذا الاعتبار غلم ينتقص من نفقات البعثة الا مبلغ ١٩٦٠ حتى تاريخ انفهاء مدة المخدمة بالحكومة اعتبارا من ١٨ من نوفير سنة ١٩٦٧ حتى تاريخ انفهاء المدعى عليه الأول أنه عاد غملا من بعثته واسطم عمله بحصاحة وقلية المزروعات في عليه الأول أنه عاد غملا من بعثته واسطم عمله بحصاحة وقلية المزروعات في

٢٠ من نوفهبر سنة ١٩٦٥ ، وهو ما عطنت اليه أخيرا الجهة الادارية وضمنته مذكرتها المقدمة في ١٠ من نوفهبر سنة ١٩٧٧ واكده كشف الحساب المرافئ لها المؤرخ في ١١ من اكتوبر سنة ١٩٧٧ الامر الذي يتعين معه تصويب الحكم الطعين بما ينتق وواقع الحال الثابت في أن المدعى عليه الاول عمل بخدسة الطعين بما ينتق وواقع الحال الثابت في أن المدعى عليه الاول عمل بخدسة الحكومة طوال المدة من ٢٠ من نوفهبر سنة ١٩٦٥ حتى ٤ من فبراير سنة ما يقابلها منسوبا الي مدة السبع سنوات التي كان يتعين عليه الاستبرار في منهبة الحكومة طوالها من اصل نفتات البعثة المدعى بها والبالغة ٥٢٨ ١٨٨٨ جبيه وهو ما يتنق مع الطلب الاحتياطي للطاعن الذي لم يجاوز هذا الحد ٤ بانقاص المبلغ المحكوم به بوجب الحكم الطعين الي ١٩٧٥ ١٥٠ جنيه ٤ وبما لتعين ممه تعديل هذا الحكم بانقاص المبلغ المحكوم به بالنسبة للطاعن الي القدر الذي طالب به وهو ١٢٧٥ ٢٥٠ جنيه وفوائده القانونية من تاريخ المطالبة المحتمي بالمدعى نصف مصروفات الدعوى التي باء بالخسران في معنى مطالية تبها مع كامل مصروفات الطعن ٠

( طعن ٢٦) لسنة ٢٣ ق ــ جلسة ٢١/١٢/٣١ ) ٠

#### قاعدة رقم ( ۷۸) )

#### المِستا:

المستفاد من عبارة المادة ٣٣ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شؤون البعثات والإجازات الدراسية أن مطالبة المضو أنها تقتصر عسلى المبالغ التى أنفقت عليه أنفاقا فعليا في البعثة أو المرتبات التى صرفت البه فعلا في حالة الإجازة الدراسية أن كان موظفا — مقتضى ذلك أنه لميس ف حكم القانون ما يسوغ للادارة أن تضيف ألى هذه النفقات الفعلية آية مبالغ تصفها بانها مصاريف ادارية — أساس ذلك أن جهة الادارة تؤدى وظيفة علمة في سبيل خدمة التعليم في الدولة ولا يقبل في الفهم القانوني السليم أن ترجع على المعوثين بتكاليف قيلمها بوظيفتها العالمة .

#### ملخص الحكم :

انه بالنسبة لما تضى به الحكم من رفض طلب الادارة الزام المدعى عليه بالصروفات الادارية المسوية الى المبالغ الاصلية المطلب بها — فان تضاءه بذلك قد اصلب صحيح حكم القانون ، ذلك أن المستقاد من عباره الملدة ٣٣ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شسئون البعشات والإجازات الدراسية أن مطابة المضو تنصب على نفقات البعثة أو على مطابة العضوو تقصر على المجالخ التي صرفت له في الإجازة الدراسية والمنحة ، وبغاد ذلك أن أو المرتبات التي صرفت اليه فعلا في حالة الإجازة الدراسية أن كان موظفا ، أو المرتبات التي صرفت اليه فعلا في حالة الإجازة الدراسية أن كان موظفا ، ومن ثم غليس في حكم القانون ما يسوغ للادارة أن تضيف الى هذه النفقات العلية آية مبلغ تصفها بانها مصاريف ادارية ببقولة أن مصاريف أعبال ادارة البعثات ومكاتب البعثات في الخارج يتمين أن تضاف بنسبة معينة الى البياغ المستحقة على المبعوث ، أذ من المسلم أن هذه الجهات تؤدى وظيفة على المبعوث وغيرهم بتكايف تيامها بوظيفتها العامة .

( طعن ١٠٣٠ لسنة ١٨ ق - جلسة ٢٩/٥/٢٩ ) ،

قاعدة رقم ( ٧٩١ )

#### البسدا :

انهاء خدمة الوظف لانقطاعه عن المهل ليس من شقه اعفساءه من التزامه برد الرتبات والنفقات التي صرفت له خلال غترة وجوده بالإجازة الدراسية — كلا الامرين له مجلله المستقل عن الاغر — انهاء الخدمة يتملق بموقه الوظيفي بينها الالتزام بالرد يستند الي نصى المادة ٣٣ من القسانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شئون البعثات والاجازات الدراسية والمتح والتي لم تملق هذا الالتزام على الموقف الوظيفي للموقد في الجهة التي يممل بها — الاعفاء من الالتزام بالرد في حالة اعادة التحاقه بالجهة الموفدة او

استخدامه في اية جهة حكومية اخرى والحاقه بها المدة المقررة عَلَونا وذلك بناء على اتفاق الجهة الموندة مع اللجنة التنفيئية للبسلات ،

## ملخص الحكم :

من حيث أنه بالرجوع إلى القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيدم شؤون البعثات والاجازات الدراسية والمنح ، بيين أنه تولى بالتنظيم في الفصل الثالث منه حقوق البعوثين وواجباتهم ، وفيها يتعلق بالواجبات نست المادة ٣٠ على أن « على عضو البعثة أو الإحازة الدراسية أو المنحة أن يعود الى وطنه خلال شهر على الاكثر بن أنتهاء دراسته والا أوقف صرف مرتبه مم عدم الاخلال بما تقضى به القوانين واللوائح من أحكام أو جزاءات أخرى » ونصت المادة ٣١ على أن « يلتزم عضو البعثة أو الإجازة الدراسية أو المنحة بخدمة الجهة التي أوندته أو أية جهة حكومية أخرى ترى الحاقة بها بالاتفاق مع اللجنة التنفيذية للبعثات لمدة تحسب على أساس سسنتين عن كل سنة تضاها في البعثة أو الاجازة الدراسية وبحد أتمى قدره سبم سنوات لعضو البعثة وخبس سنوات لعضو الاجازة الدراسسية الااذا تضيئت شروط البعثة أو الإهازة الدراسية أحكاما أخرى . . . » كما نصت المادة ٣٣ على أن « الجنة التنبينية البمثات أنهاء بمثة أو أجازة أو منحة كل عضو يخالف أحكام أحدى المواد ( ٢٣ و٢٥ و٢٧ و٣٠ ) كما أن لها أن تقرر مطالبة العضو بنفقات البعثة أو المرتبات التي صرفت في الاجسازة أو المنحة أذا خالف أحكام المانتين ( ٢٥ و ٣) » ،

وبن حيث أن بفساد النصوص المقسنية ، أن المشرع برض بعض الالتزايات على عضو البعثة أو الإجازة الدراسية أو المنحة ، وترر جزاء بعينا لكل من حالات الاخلال بهذه الالتزايات ، فثبة التزام على العفسو بالعودة الى الوطن خلال بدة الصاعا شهر واحد من تاريخ انتهاء دراسته والجزاء المقرر على الاخلال بهذا الالتزام هو وقف صرف مرتب العشو بالاضافة الى تطبق ما تتفى به القوانين واللوائح من احكام أو جزاءات الحرى ، كالحكم الخاص باعتبار العضو مستقيلا لانقطاعه عن العمل دون

عذر متبول . كما أن ثهة التزام آخر مؤداه تيام العضو بخدمة الجهة التي أوندته في بعثة علمية أو أجازة دراسية أو منحة للحصول على شهادة أو مؤهل أو لاكتساب خبرة في قرع من فروع العلوم أو الفقون أو الاداب وذلك لدة معينة باعتبارها الجهة التي تحملت نفتات في سبيل البعثة أو الاجازة أو المنحة حتى حصل العضو على المؤهل أو الخبرة اللازمة ، وأذا كانت هذه الجهة هي أولى الجهات في الاقادة من الدراسات العلميــة أو الفنية أو الطبية أو المؤهل الطمي للعضو وأن التزامه بخديتها ما قمسد به الا تحقيق مسالحها ورعاية هاجتها 6 غليس في ذلك ما يحول بين الجهة المذكورة وبين تقدير مدى حاجتها لخدمة العضو ، بحيث اذا ما قدرت أن ظروف العبل بها تسبح بعدم التبسك بخدمات العضو وبامكان الحاقب بجهسة حكوبية أخرى تكون حاجنها الى خدماته أشد فأنه يجب لكي تتم عملية الالحاق بهذه الجهة الاخرى أن يجرى الاتفاق على ذلك بين الجهة الاصلية التابع لها واللجنة التنفيذية للبمثات باعتبارها الجهة المضطلعة بتقرير مطالبة المضو بنفقات البعثة والإجازة الدراسية أو المنحة ومتى جرى التحاق العضو بالجهة الحكومية الأخرى على هذا الوجه ، فأنه يكون قد أوفى بالتزامية المشار البه أما إذا التحق العضو بتلك الحهة دون الاتفاق المنوه عنه أو لم يتم بخدمة الجهة الموقدة المدة المقررة فاتونا مانه يجب عليه رد كافة المرتبات والنفقات التي سرفت عليه طوال فترة وجوده بالخارج في بعثة أو أجازة او بنحة .

ومن حيث أنه بتطبيق هذه القواعد والاحكام على واقعة النزاع يتضبح أن معهد التخطيط القومى قد أوفد الطاعن الاول . . . . في أجازة دراسية ببرتب لدة علم اعتبارا من ١٩٦٩/١٠/١ وذلك للحصدول على درجسة المكتوراة في مجال السكان والاحصاء من جليمة نورث كارولينا بالاولايات المتحدة الامريكية وظلت هذه الاجازة تبد بقرارات من المعهد آخرها القرار الصادر في ١٩٧٥/٣/١٦ بمدها حتى ١٩٧٥/٨/٣١ ومن ثم يقع على عاتق الطاعن الموفد كاثر قانوني من آثار الاجازة الدراسية القزام أصلى بعسل محله خدمة المعهد باعتباره أولى الجهات التي يجب أن يعمل غيها أو أيسة جكومية آخرى يرى المعهد الحاق أو استخدام الموقد فيها بالاتماق

مع اللجنة التنفيذية للبعثات وذلك أعمالا لنص المادة ٣١ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، وأنه رقم حصول الطاعن على درجسة الدكتوراة في اغسطس سنة ١٩٧٥ وتكليفه من قبل المعهد بالعودة وامهاله حتى ١٩٧٦/٥/٧ الا أنه لم يعد ، مها يترتب عليه مخالفته لنوعين من الاحكام الاول : الاحكام العامة في التوظف التي توجب على الموظف عدم الانقطاع عن العمل دون عذر مقبول أكثر من مدة معينة ، والثاني : حكم المادة ٢١ سالفة الذكر الذي يلزم الطاعن بخدمة المعهد أو أي جهة حكومية برى الحاقة بها بالاتفاق مع اللجنة المختصة ، وقد انهيت خدمة الطاعن للانقطاع عن المبل ببتتضى ترار المعهد رقم ٢٣ لسفة ١٩٧٦ اعتبارا من تاريخ الانقطاع في ١٩٧٥/٩/١ ونيها يتعلق بالمخالفة الاخرى نقد تضبين القرار ذاته مطالبه الطاعن وضابنه برد كانة المرتبات والنفقات التي صرفت عليه طوال بسدة الإجازة الدراسية ، وغنى عن البيان أن أنهاء خدمة الطاعن لانقطاعه عن المبل ليس بن شأته أعفاءه بن التزامه برد الرتبات التي صرفت له خلال غترة وجوده بالاجازة الدراسية ذلك أن كلا الامرين له مجاله المستقل عسن الاغر غانهاء الخدمة انما يتعلق بموتف الطاعن الوظيفي بينما الالتزام بالرد يستند الى نص المادة ٣٣ من القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ التي لم تعلق هذا الالتزام على الموقف الوظيفي للموقد في الجهة التي يعمل بها ، والسبيل للاعقاء من الالتزام بالرد هو اعادة التحاق الطاعن بالمعهد أو استخدامه في اية جهة حكومية اخرى وخدمته بها المدة المتررة تاتونا وذلك بناء عسلى اتفاق المعهد مع اللجنة التنفيذية للبعثات .

ومن حيث أن الثابت من الاوراق المتدجة من الطاعن والتي أقرها الحاضر عن المهد على الوجه المبين بمحاضر الجلسات ، أن المعهد اللبضة التنفيذية للبعثات وأن اللجئة قررت بجلستها المنمقدة في١٩٧٩/٣/٣٥ عليه باته لا ماتم لديها من الموافقة على ذلك طالما أن الجهة الاسلية توافق عليه وتأكيدا لذلك أرسل مدير المعهد الكتاب المؤرخ ١٩٧٩/٤/١ الى هذه المحكية مشيرا فيه الى موافقة كل من المعهد واللجنة التنفيذية للبعثات على الحاق الطاعن بكلية الاقتصاد طالبا اعادة النظر في الحكم المطمون نبه على هذا الاساس .

ومن حيث أن هذا التصرف من جاتب معهد التخطيط القومى > لا ينيد بحال ما انصراف ارادته الى التغازل عن الحكم المطعون فيه وبالتلى الحق الثابت به > واتبا يغيد وفاء الطاعن الاول بالمتزامه المتصوص عليه فى المادة ٢٦ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ > وذلك بالتحالة بخدمة كلية الاقتصاد والعلوم السياسية بناء على اتعلق المهد مع اللجنة التنفيذية للبعثات > ومن ثم غلا محل لتكليفه > والحالة هذه > برد ما صرف اليه من مرتبات طحوال احازته الدراسية .

ومن حيث أن الحكم المطعون نيه اذ ذهب غير هذا المذهب ، مانه يكون تد أخطأ فى تطبيق القانون وتأويله ويتمين من ثم القضاء بالخائسه وبرفض الدعوى مع الزام المدعى (بصفته) بالمساريف .

(طعن ١٩٤ لسنة ٢٥ ق - جاسة ٢٨/٦/١٩٨) .

## قاعدة رقم ۱ A۰ )

## البيدا:

المادة الافترة المراحة المالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية تقضى بانه اذا اوقد عضو البعثة على منحة مقدمة من احدى دول الكتلفة الشرقية فيصرف له في مصر عشرة جنيهات بالإضافة الى ما يتقاضاه بالخارج هذا البلغ يصرف لعضو البعثة في مصر وليس في البلد الموقد اليه بما يعتنع معه أن يصرف لعضو الإجازة الدراسية في هذا البلد .

#### ملخص الحكم :

من حيث أن الحكم المطعون نبه تضى بلحتية المدعى في صرف عشرة جنبهات شمريا أثناء مدة أجازته الدراسية والزام الجهة المصروفات ، وينى الحكم تضاءه في هذا الخصوص على أن نطاق الفقرة ٢ من الملدة ٣٣ من اللائحة المسار اليها قد تحدد بما جرت به صيافتها وقد نصت على تكملة مرتب عضو الاجازة الدراسية بما يجعل مرتبه مضافا اليه المتحة معسلالا لم يصرف لعضو البحثة في مثل حالته الاجتباعية بالبلد التي بها مقر الاجازة الدراسية ، ومفاد ذلك معلملة عضو الاجازة الدراسية المؤقد على منحة متحمة المدولة معلملة عضو البعثة من حيث المرتب فقط دون المزايا الاخرى سوان العشرة جنيهات المنسوس عليها في المدة ٢١ معرة ٢ من المائحة تدخل في مفهوم المرتب فتندرج تحت المادة ٣٣ مقرة ٢ ويحسق للمدعى ان يتقاضاها باعتبارها ضمن المرتب الذي يتقاضاه عضو البعثة اعمالا لما تضت به المادة ٣٣ مقرة ٢ من تماثل المعلمة بين عضو الاجازة الدراسية وعضو البعثة من حيث المرتب .

ومن حيث أن الطمن يقوم على أن الحكم المشار اليه قد خلف القانون وأخطأ في تطبيقه وتأويله أذ أن لكل من المادتين ٢١ و٣٣ من اللائحة الملية لاعضاء البعثلت والاجازات الدراسية مجال تطبيق لان المادة ٢١ وردت في الفصل الثاني من الباب الاول الخاص بعملاة أعضاء البعثات الخارجية الموقدون على منح أجنبية . أما المادة ٣٣ فقد أوردت في البسلب الخاص بأعضاء الاجازات الدراسية والمنح ، وأن صرف مبلغ المشرة جنيهات مقصور على عضو البعثة في أرض الوطن دون غيره والحكة وأضحة من نقك وهي مواجهة حرمانه من مرتبه الوظيفي بمجرد سفره ، كما أن دول الكلة الشرقية لا تسمح بتحويل عملتها الى الخارج ، هذا الى أن نص المادة ٣٣ فقرة ٢ لم يتضمن النص على أن يصرف لعضو الاجازة الدراسية مبلغ عشرة جنيهات لانه يصرف له مرتبه بالكامل في أرض الوطن .

ومن حيث أن سند المدعى في مطلبه موضوع الدعوى الحكم الوارد في الملدة ٣٣ غترة ٢ من اللائحة المالية لاعضاء البعثات والاجازات الدراسية والمنح والطلاب تحت الاشراف ومتى كان نص المادة المذكورة نقرة ٢ يجرى كالاتى : « يكمل مرتب عضو الاجازة الدراسية الموقد على منحة اجنبية مقدمة للدولة بما يجمل مرتبه بالاضافة الى المنحة معادلا لما يصرف لعضو البعثة في مثل حالته الاجتباعية بالبلد التي بها مقر الاجازة الدراسية ٤ منان عبارة النص تكون قاطعة في وجوب اجراء التعادل بين ما يصرف لعضو البعثة في البلد التي بها مقر الاجازة الدراسية وعضو الاجازة الدراسية في هذا البلد بحيث لا يجوز لعضو الاجازة الدراسية أن يطلب أي مبلغ كفر يستهقه عضو البعثة بموجب أحكام اللائحة أذا كان الاستهتاق في غير البلد المذكور ، ومتى كانت المادة ٢١ غنر اللائحة قد نصت على أنه أذا أوقد عضو البعثة على منحة متحبة من أحدى دول الكتلة الشرقية نيصرف له في الجمهورية العربية المتحدة عشرة جنيهات بالاضافة الى ما يتقلضاه بالفارج » . فان هذا النص يكون قد قطع بأن مبلغ العشرة جنيهات يصرف لعضو البعثة في مصر وليس في البلد الموقد اليها بما يعتنسع معه أن يصرف لعضو الإجازة الدراسية في هذا البلد المؤكور .

( طعن ١٥٥ لسنة ١٨ ق - جلسة ٢٦/١١/٢١ ) .

## قاعدة رقم ( ٤٨١ )

#### المسطا :

كيفيــة حساب مستحقات السيد ٠٠٠٠٠٠٠ عضو البعثة الدراسية في تشيكوسلوفاكيا في الفترة من ١٩٦٧/١/١١ متى ١٩٧١/١١/١٠

## ملخص الفتوى :

طبتا لاتفاق الدغم المبرم بين جمهورية مصر العربية وتشبكوسلوغاكيا مان المدغوعات بين البلدين كانت تتم بالجنيه الاسترلينى الحسابى المهول من جمهورية مصر العربية الى تشبكوسلوغاكيا خلال الفترة من ديسمبر سنة ١٩٦٧ حتى آخر نوغبر ١٩٧١ ، ومن ثم غانه لما كانت مدة بعثة المذكور تدخل ضمين الفترة المشار اليها ، غانه يصرف مستحقاته فى أرض الوطن على اساس معادلة الكرون التشبكي بالجنيه الاسترليني الحسابي دون نظر للملاوة المقررة للمستبدلين ثم معادلة هذا الجنيه بالاسعار المطنة من البنك المركري المصرى .

( ملف ۲۸/٤/۸۲ ــ جلسة ۲/٥/۱۹۷۲ ) ٠

#### قاعدة رقم (٨٢) )

#### المسطا:

مجال تطبيق احكام القرار الجمهورى رقم ١١ اسفة ١٩٥٨ ايفاد العابل من قبل الحكومة أو الهيئة العابة لاداء مهمة يكلف بها — ومجسال سريان احكام القانون رقم ١١٢ اسفة ١٩٥٩ أيفاد العابل في منحه تدريبيه بالمفارج شاملة كافة النفقات — عدم جواز الجمع بين المرايا المالية المرتبه في العالمين -

## ملخص الحكم :

أنفاد العليل بالحكومة أو الهيئة العلمة للخارج أما أن يكون للقيام بدراسات علمية أو عملية أو للحصول على مؤهل علمي أو كسب مرأن عملي لسد النتمر أو حاجة تقتضيها مصلحة عامة ، وفي هذه الحالة يسرى في شان تحقيق هذا الغرض احكام القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم شؤون البعثات والإجازات الدراسية والمنح ، وهو يسرى على العاملين بالهيئات العامة واللائحة المالية الصادرة بقرار اللجنة العليا للبعثات رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٢ ... وأما أن يكون لاتجاز الاعمال التي يكلف بها من قبل الحكومة أو الهيئة العامة وفي هذه الحالة بسرى في شأن تحقيق هذا الغرض أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ بالثحة بدل السفر ومصاريف الانتقال . وغنى عن البيان أن لكل من هذين النظامين ملكا قائما بذاتسه يدور فيه ، ومجال انطباق ونطاق أعمال خاص به كما أن لكل منهما آثاره المالية التي يستقل بها عن الاخر دون تداخل . وفي ضوء ذلك ماته عند تحديد المايلة المالية للموفد للخارج ينظر الى القاعدة التي اتبعت في شأن الإيفاد قان أوفد العامل طبقا لاحكام القانون رقم١١١لسنة١٩٥٩ ترتبت آثاره المالية ، وإن أوقد طبقا لاحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤ لسنة ١٩٥٨ ترتبت آثاره المالبة ، ولا يسوغ في هذا الصدد الجمع بين مزايا الايفساد طبقا لاحكام القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٥٩ وبين الاثار المالية للايفاد لاداء مهمة طبقا لاحكام بدل السفر ومصاريف الانتقال الصادر بها قرار رئيس الصهورية رقم ٤١ لسنة ١٩٥٨ ذلك لان الحكبة بن بنح بدل السفر هو

تعويض العلى عن المساريف التي يتكدها بسبب اداء مهام للمسالح والجهة التي يتبعها اذ يقف هذا البدل عند حسد استرداد المسروغات الفعلية والمضرورية التي ينفقها في سبيل تلك المهام ، وعلى ذلك غأن من يوفد في منحة تدريبيه بالخارج شابلة مساريف الاقابة والانتقال وتذاكر المسمر لا يستحق في الواقع بدل سفر أو نصفه وذلك باعتبار أن المنحة تفطى جبيع نواهي الصرف غلا يتحبل العالم أية نفقات أضافية ، وبذا يكون في منحة بدل السفر سايا كان بقداره سبالاضافة الى المزايا الملية التي خولته أياها المنحة الراء للعامل بلا سبب وهو ما لا يجوز قانونا اذ من المبادىء الإساسية في هذا المجال الا يكون بدل السفر مصدر ربح للعامل .

وتطبيقا لما تقدم ولما كان الثابت من الاوراق أن المدعى قد أوقد فى منحة تحريبيه الى اليابان لمدة ثلاثة أشهر على أن تقصل الحكومة اليابانية مصاريف الانتقال ذهابا وعوده ونفقات الاقامة والمبيشة طوال مدة المنحة ومن ثم مأن هذه الحالة تخرج عن نطاق تطبيق قرار رئيس الجمهورية رقم 1 كالسنة 1906 أذ المناط فى أعبال احكامه هو أن يكون ثبة تكليف بعبل عهد به الى العامل وهو الامر غير المتوافر فى الحالة الماظة ، وبالقالى لا يستحق المدعى بدل سفر عن مدة هذه المنحة التدريبيه لخضوعه فى المعاملة المالية اثناء هذه المنحة لاحكام القانون رقم 117 لسنة 1907 .

(طعن ١٦٣١ ، ٣٧٣ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ١٩٨٢/١/١٠ ) .

## تمسوينات

## كلبة الى القارىء ...

## ناسف لهذه الأغطاء المطبعية فالكمال لله سبحانه وتعالى ..

الصواب	الصفحة/السطر	الخطا	الصواب	صفحة/السطر	الخطأ ال
استيرادها	7/118	اسيرادها	الأحكام	14/1	الأحام
1977	70/178	1771	ايجارات	4/0	انجارات
اليه	0/140	ليه	يتها	17/10	ابنيا
الخامية	0/177	الضة	التقدير	17/71	التقددر
تثمى	4/114	قنص	1141/177	4/81	114/177
يحقف	41/144	مكرر	رخصة	1/87	رخية
يكون	17/180	كون	راس <i>ي</i>	17/0A	رس
يشترك	34/148	ينترك	القاتون	4/10	القاتن
مليها	7./YA7	عيها	البكالوريوس	Y/A1	البكالوريس
بجواز	A/EE9	يجوز	مشنفل	1-/4	سفل
اليها في هذه	14/201	اليها هذه	غتوي	10/47	غوى
الشركة	14/800	شركة	الذين	40/44	الذان
وبن	٧/٤٦٠	ون	يحنف	71/17	مكرر
البدل	153/37	لبدل	والتشريع	1/18	والشريع
الامر	173/37	الإر	الطبيعية	V/11	الطبيعنة
توانين	£/£Y¶	راتين	الوارد	17/1	الوار
بتشكيلها	PY3/AY	بتشكيها	اتفاقية	1/1-7	اتعاتنة
ومن	<b>E/EAT</b>	ون	الاكتشاف	45/1-4	الاعشاف
نكون	٩/٤٨٥	تكو	بواصلة	48/1.0	مواصللة
رأسبالها	0/010	راسالها	عشر	1-/1-7	عتىر
طائلة	11/011	طالة	الفقرة	44/1-2	العرة
تحبيد	77/079	حديد	الملدة	7/1-7	1400
تنشسا	11/001	اتشا	القرتها	17/11-	تقوتها
			بالجنيهات	17/111	بالجنهات

الفطا الصفحة/السطو الصواب الزي ١٥٠/٥ الزي عبره ١٣٥١ على العرب البلاد و ان غارج الإغلان المتعلق المناف المن	1 10	89.47. 1	49 10 2 91			
سطر (۱۷)         ۱۳۵ (۱۲)         الإعلان التي ۱۳۸ (۱۳۸ (۱۳۸ ۱۹۸ الاملان ۱۳۵ (۱۳۸ ۱۹۸ ۱۹۳ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۳ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۳ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶ ۱۹۶				الزى	0/004	لز <b>ی</b>
10/7 ١٥٢٨ عبلون				77.1	4/001	7707
المبلون ١٢/٥١ الوظية المي يطبون ١٢/٥١ الوظية المي يطبون ١٢/٥١ الوظية المي الوظية المي المبلون المرات الوظية المي يحت المرات المبلون ا			الإعلان التي	يحفف	001	سطر (۱۷)
اليوظد ١٥/١٦ الوظف المد الاله المتعاد السلم (١٢) ١/١ المستعراء السلم (١٢) ١/١ السلم (١٢) ١/١ السلم الله السلم (١٢) ١/١٠ السلم الله المد المالي ونص في المسلم الله المد المالي ونص في المسلم العصل الدى يبنح على انه يشبت بدل طبيعة العصل الدى يبنح الله المنافعة ١٩٧١ المنافعة ١٩٧١ المنافعة ١٩٧١ المنافعة ١٩٥١ الوظيفة ١٩٥١ الوطيفة ١٩٥١ المنافعة المركبين ١٩٥١ المنافعة المركبين ١٩٥١ الله المنافعة المركبين ١٩٥١ الله المنافعة المركبية الوطيفة ١٩٥١ المنافعة المركبية المركبية والمركبة المركبة			_	140%	1/07.	Arei
استقرار ۱۷۰/۲۱ استقراء السابة ۱۸/۲۰ اسابقة السلم (۱۳) ۷۷۰ السابقة ۱۸/۲۰ السابقة الإمالين ببشروع على أنه يشت بدل طبيعة العجال الذي يبنع الدي المرابعة العجال الذي يبنع المرابعة العجال الذي يبنع المرابعة العجال الدي يبنع المرابعة العجال الوظيفة ١٩٦٦ المرابعة ١٩٦١ الوظيفة ١٩٦١ الوظيفة ١٩٥١ الوطيفة ١٩٥١ الوطيفة ١٩٥١ الوطيفة ١٩٥١ المرابع ١٩٥١ الوطيفة ١٩٥١ المرابع ١٩٥١ الوطيفة ١٩٥١ المرابع المرابع ١٩٥١ المرابع وربع ١٩٥١ المرابع وربع ١٩٥١ المرابع وربع ١٩٥١ المرابع وربع المرابع وربع ١٩٥١ المرابع وربع المرابع وربع المرابع المرا	. تواعد	11/18.				
السطر (۱۳) ۱۳/۵ السطر (۱۳) ۱۳/۵ السطر (۱۳) ۱۳/۵ السد المالى ونعل في الحادة الاولى على انه بثبت بدل طبيعة العمال الذي يبنع الذي يبنع الأدي يبنع الأدي يبنع المركب ا					,	
يحنف ويكون بدله بالعابلين ببشروع         عددت ۲۰/۱۵۲ عدت           السد العالى ونص في المسادة الإولى         بةة ٢٥٩٧ ٢٠٥١ عدة           على انه بيت بدل طبيعة العسان         السنة ١٩٦٧ تحذف           الذي يبنع         ١١/١٥٦ غيستحق         تقضى           يا ٢/٥٧٧ غيستحق         الوظيفة ١١/١٥١ الوظيفة           يا ٢/٥٧٧ غيستحق         الوظيفة ١٤٥/١ الوظيفة           عا ١٠/٥٠٠ بيتنفى         ١٨٥/١١ الوظيفة           عا ١٥/٥٠٠ بيتنفى         ١٤٥/١٠ الوظيفة           عا ١٠/٥٠٠ بيتنفى         العول ٢٠/١٠ الوظيفة           عا ١٠/٥٠ بالإمال         المول ٢٠/١٠ البيد           الشركين         ١١٠/١٠ الشركتين         اللية ١٠/١٠ البيد           الشركين         ١١٠/١٠ البيد         بالاميال           الموجود         الموجود         بالاميال           الموجود         الموجود         بالاميال           الموجود         الموجود         بالاميال           الموجود         الموجود         الموجود           الموجود				استقراء	,	
السد العالى ونص في المسادة الاولى المنت ١٩٦٧ منة ١٩٦٧ لمنة ١٩٦٧ لناه بينت بدل طبيعة العمال الذي يبنع الرام الدي يبنع الإ/١٥ اليسات الوظيفة ١١/١٥٦ الوظيفة ١١/١٥٠ الوظيفة ١١/٥٥٠ بيتتفى ١٥/١٠ الوظيفة ١١/٥٠ بيتتفى ١٥/١٠ الوظيفة ١٤٥/١ الوظيفة ١٤/٥٠ بيتتفى ١٥/١٠ المستد ١٩٥١ الولجبات الولجبات التراح ١٩٥٠ المستد ١٩٥١ الولجبات التراح ١٩٥٠ الولجبات التراح ١٩٥٠ الولجبات التراح ١٤/١٠ التركين ١٠/١٠ التركين ١٠/١٠ الشركين ١٠/١٠ الشركين ١٠/١٠ الشركين ١١/١٠ الشركين ١١/١٠ الشركين المسلم ١٠ المسلم ١٠ المسلم ١٠ المسلم ١١ المسلم ١		1-/124	الساية			
على أنه يشت بدل طبيعــة العبــن الذي يبنع الذي يبنع الذي يبنع الذي يبنع الذي يبنع الإ//١٠ الساحقق العبــن الإ//١٠ الساحقة العبــن الإ//١٠ الساحةة العبــن الإ//١٠ الساحةة العبــن الساحةة الاركين الإ//١٠ الساحة الله المراكية الساحة الساحة الساحة المراكية الساحة الساحة المراكية الساحة الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة الساحة الساحة المراكية الساحة الساحة الساحة الساحة الساحة الساحة المراكية الساحة الساحة الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة المراكية الساحة المراكية المراكية الساحة المراكية المراك						
الذي يبغ    الذي يبغ    الذي يبغ    الذي يبغ    الذي يبغ    الإلياء						
بستطق ۱۳/۷۲ ایسا الوظیف ۱۵/۱۱ الوظیف ۱۳/۵۷ ایسا ۱۳/۵۷ ایسا ۱۳/۵۷ ایسا ۱۳/۵۷ استطق ۱۳/۵۸ ایسا ۱۳/۵۷ ایسا ۱۳/۵۰ ایسا ۱۳/۵۰ ایسا ۱۳/۵۰ الدمیه ۱۳/۵۰ الدمیه ۱۳/۵۰ الدمیه ۱۳/۵۰ الدمیه الارم ۱۳/۵۰ الارم الدمیه الترم ۱۳/۸۰ ایسال ۱۳/۸۰ ایسال ۱۳/۸۰ ایسال ۱۳/۸۰ الدمیه الترم ۱۳/۸۰ ایسال ۱۳٬۸۰ ایسال				ة العبــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	بدل طبیعـــا	على انه يثبت
يا	تحذف	4/101				الذي يمنح
بتتنی         ۱۳/۵۸ ببتتنی         اسحقاقه         16/7 استحقاقه           میشه         ۱۹/۷۰ میل         الدمیة         ۱۲/۷۰ الدمیة           استرح         ۱۳/۵۹ اسیشته         الواجبات           اشرح         ۱۳/۵۹ اشتراح         اجوز         ۲۰/۷۰ بجوز           نه         ۱۳/۵۰ اشتراح         انتخاب         ۱۰/۲۰ التنظیم           اشرکین         ۱۳/۲۰ الشرکتین         اللیة         ۱۲/۷۰ النظیم           بامیال         ۲۳/۲۰ بالامیال         اللیة         ۱۲/۷۰ اللیة           اشرا         ۲۰/۲ الجمهوریة         القرر         ۱۲/۷۱ مجلس           رباع         ۱۳/۱۱ ارباع         وقرت         ۱۰/۷ المیل           وزرة         اسراته         ۱۳/۲ سیل         سیل           وزرة         اسراته         ۱۸/۲ سیل           وزرة         اسراته         ۱۸/۲ سیل           وزرة         اسراته         ۱۸/۲ سیل           وزرة         امراته         ۱۸/۲ سیل           مرا         ۱۲/۲ سیل         امراته           وزرة         امرات         امراته           امرا         امرات         امرات           امرا         امرا         امرا           امرا         امرا         امرا           امرا         <				يستحق	340/1	نيستحلق
بتنفی         ۱۳۰/۱۲ استماله         ۱۳۰/۱۸ الدمیة           ما         ۱۳/۹۰ میشته الواجباب ۱۲/۱۰ الواجبات ۱۳۰/۱۰ الواجبات ۱۳۰/۱۰ القراح ۱۳/۹۰ بیمون المتراح ۱۳/۱۰ الواجبات ۱۳۰/۱۰ القراح ۱۳/۱۰ المتراح ۱۳/۱۰ المتراح ۱۳/۱۰ المتراح ۱۳/۱۰ المتراح ۱۳/۱۰ المتراح ۱۳/۱۰ المتراح المت						يا
عا       .٥٩. ٢ مما       للدعية       ١٢/٥٨ الدعية         معيشه       ١٢/٥٩ معيشته       الواجباب       ١٠/٧٠ الواجبات         المعرف المحكين       التغليم       ١٠/٧٠ التغليم         الشركين       ١٠/٢٠٦ الشركتين       اللتغليم       ١٠/٧٠ التغليم         المحركين       ١١/٢٠٦ البعمل       الملية       ١١/١٠ التغليم         المحركين       ١١/١٠ البعمورية       المحرد       ١١/١٠ المحمورية         المحركين       ١١/١٠ البعمورية       المحرد       ١٥/٧٠ وقررت         المحرد       ١١/١٠ البعمورية       المحرد       ١١/١٠ محد السطر ١٦ المحرد         وقرة       ١١/١٠ وزارة       المحرد       ١١/١٠ محد         وزرة       ١١/١٠ وزارة       المحرد       ١١/١٠ محد         ورد       ١١/١٠ وزارة       المحرد       ١١/١٠ المحرد         ورد       ١١/١٠ وزارة       المحرد       ١١/١٠ المحرد         ورد       ١١/١٠ وزارة       المحرد       ١١/١٠ المحرد         ورد       ١١/١٠ المحرد       المحرد       ١١/١٠ المحرد         ورد       ١١/١٠ المحرد       ١١/١٠ المحرد				ببتتضى	10/01	يقتضى
اقترح         ۱۳/۹۳         اجوز         ۲۰/۷۰         بجوز           المركين         ۱۳/۹۲         بنه         التظیم         ۲۰/۲۰         البنطیم           الشركين         ۱۳/۱۰         اللیة         ۱۳/۱۰         اللیة           باممال         ۲۳/۱۰         بالاممال         اللیة         ۱۳/۱۰         اللیة           الرام         ۱۳/۱۰         بخس         ۱۳/۱۰         اللیم         ۱۳/۱۰         اللیم           الرباع         المرابع         وقرت         ۱۳/۱۰         المرابع         وقرت         ۱۳/۱۰         مررباع         ۱۱/۱۱         مرابع         ۱۱/۱۱         سراته         ۱۱/۱۱         سراته         ۱۱/۱۱         المرابع         ۱۳/۱۰         المربع         ۱۳/۱۰         المربع         المربع         ۱۹/۱۰         المربع         المربع         ۱۹/۱۰         المربع         <			-	مها	4./01.	
نه (۲۹۷ بنه التطبی (۲۰/۱۰ الترکین (۲۲/۱۰ الترکین (۲۲/۱۰ الترکین (۲۲/۱۰ الترکین التظیم (۲۰/۱۰ التنظیم (۲۰/۱۰ التنظیم (۲۱/۱۰ اللیة (۲۳/۱۰ اللیة (۲۳/۱۰ اللیة اثراء (۲۳/۱۰ اللیة (۲۰/۱۰ اللیة (۲۰/۱۰ اللیة (۲۰/۱۰ اللیونی (۲۰/۱۰ اللیونی (۲۰/۱۰ اللیونی (۲۰/۱۰ اللیونی (۲۰/۱۰ اللیونی (۱۳/۱۰ اللیونی (۱۳/۱۰ اللیونی (۱۳/۱۰ اللیونی (۱۳/۱۰ اللیونی (۱۳/۱۰ اللیونی (۱۳/۱۰ اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس اللیونیس (۱۳/۱۰ اللیونیس الل	الواجبات	,	الواجباب	معيشته	17/011	معيشنه
الشركين ٢٠/١٠ الشركتين التظيم ٢٠/٧٠ التنظيم بالممال ٢٠/١٠ الشركتين اللية ٢٧/١ اللية ١٩٧١ اللية الاره الملية الره المراة	يجوز	۲٠/٧٠٣	اجوز			المترح
الشركين ٢٠/١٠ الشركتين التظيم ٢٠/٧٠ التنظيم بالممال ٢٠/١٠ الشركتين اللية ٢٧/١ اللية ١٩٧١ اللية الاره الملية الره المراة	- *	4./1.8		يته	T/01V	- i
بامهال ۲۳/۱۰ بالاعبال الماية بالا/ه الماية الترا ۱۸۰۶ اللاية بالا/ه بطبس الابهورية المقرر ١١/١٤ التررة بالارة المالات ١٣/١٠ البههورية المقرر ١١/١٠ الرباع وقرت ١٣/١١ الترا وقرت ١٣/١١ وقرت ١٣/١٠ وزير السطر ١٦ ١٣/١ حد السطر ١٧ وزيرة ١١/١١ وزارة اسراته ١٨/١٦ سرته مرا ١١/١١٠ مران أمر ١٨/١٨ الابر مرا المالات الابار المالات ترتيب الويس الابارا الاتوبيس ترتيب ١٢/١٥ ترتيب من ١٠/١٠ عن من ١٠/١٠ عن المرا عن ١١/١٠ عن ١١/١٠ عن المرا عن ١١/١٠ عن المرا الله المرا عن المرا عن المرا عن المرا الله المرا عن المرا عن المرا الله المرا عن المرا الله المرا الله المرا عن المرا الله المرا الله المرا الله المرا الله المرا الله الله الله الله المرا الله الله الله الله الله الله الله ال		٧/٧٠٦	للتظيم			الشركين
الجمهرية ٢/٢٦ الجمهورية المترر ٢٤//١٦ المتردة ربيع ١٣/٦١ الرباع وقرت ١٥//٧ وقررت (٢١/١٠ وزير ١١/٢١ وزير ١١/٢١ وزير ١١/٢١ وزير ١١/٢١ وزارة السراته ١٨/١٦ الربر مرا ١١/٦١ مران أمر ١٨/٨٦ الامر وزير ١١/٢١٨ بدل ثوثة ١٨/٨٦ ثلاثة المائلات ١٢/١١ المائلات		0/11	. الماية	بالاعمال	77/77	باعمال
رباع ١٣/٦١ ارباع وقرت ١٥/١٧ وقررت ورباع ١٣/١٠ وقررت وقرت المالا وزير المالا وزير السطر ١٦ ا١٣/١ عد السطر ١٧ وزير المالات ١٨/١٠ عرب المالات ١٨/١٠ الامر مرا ١١/١١ مران أمر ١٨٨/١ الامر المالات ١٨/١٠ الامر مربيب ١٨/١٠ ترتيب المالات ١٩/١١ الاتوبيس المالات الاتوبيس المالات الاتوبيس المالات عن المالات الاتوبيس		1/418	مجس	اثراء ا	1.1/3	اثرا
زیر     ۱۲/۷ وزیر     السطر ۱۲ ۱/۷۲ عدد السطر ۱۷ مرا۲       وزرة     ۱۱/۱۲ وزارة     اسراته ۱۸۲/۲ سرته       وزرة     ۱۱/۱۱۷ وزارة     اسر ۱۸۸/۲ الامر       مرا     ۱۲/۱۱ مران     امر ۱۸۲/۲ الامر       بل     ۲۲/۲ ترتبت     لملائلات ۱۹۲/۱ لماثلات       ترتیب     ۱۲/۲۰ ترتیب     انویس ۱۹۲/۱ الاتوبیس       تیة     ۲/۱۲۲ تیبة     من     ۱۰/۷۰۱ عن	المقررة	T1/YEY	المقرر	الجمهورية	1/7.9	الجبهرية
وزرة ۱۱/۱۶ وزارة اسراته ۱۸/۱۰ سرته مرا ۱۱/۱۱ مران امر ۱۸۸۸ الامر مرا ۱۱/۱۱ مران امر ۱۸۸۸ الامر ۱۲/۱۸ شرته بدل ثوثة ۱۸۸۸ ۱۲۲۸ شانة شرتیب ۱۲/۱۱ ترتیب انویس ۱۹/۱۱ الاتوبیس ترتیب ۱۲/۱۰ تربیه من ۱۰/۱۸۱ الاتوبیس ترتیب ۲/۱۲۷ تربیه من ۱۰/۷۰۱ عن	وتررت	Y/V01	وثرت	ارباع	14/11.	رباع
مراً ۱۱/۱۱۷ مران امر ۱۸۸/۱ الامر بل ۲۲/۱۸ بدل ثوثة ۱۸۸۸/۱ ثلاثة تربيب ۲۲/۱ ترتبت لملائلات ۱۲/۱۱ لماثلات ترتيب ۲۲۲/ه ترتيب انويس ۱۹/۱۱ الاتوبيس تية ۲/۱۳۲ تيبة من ۱۰/۷۰۱ عن	عد السطر ۱۷	777	السطر ١٦	وزير	V/111	زير
ررا ۱۱/۱۱۷ مران امران ۱۸۸۸ الامر ۱۲/۱۷ الامر ۱۲/۱۸ ثلاثة ثوثة ۱۸۸۸ الات ۱۲/۱۱ ثلاثة ترتیب ۱۲/۱۱ ترتیب اتویس ۱۲/۱۱ الاتوییس ترتیب ۲/۱۲۱ تیبة من ۱۰/۷۰۱ عن	سرته	1/7/1	استراته	وزارة	1/717	وزرة
بل ۱/۲۲ بدل ثوثة ۱۸۸/۱۲۱ ثلاثة ترتیب ۱/۲۲ ترتیت انویس ۱۹۱/۱ الاتوبیس ترتیب ۱۲۲/۰ ترتیب من ۱۰/۲۱ الاتوبیس تیة ۲/۲۲۲ تیبة من ۱۰/۲۰۱ عن	الامر	٦/٦٨٨	أمو			مرا
ترتیب ۱/۲۲/ ترتیت لملائلات ۱۹۱۱ لماثلات ترتیب ۲۶۲/ه ترتیب انویس ۱۹۱۱ الاتوبیس تیة ۲/۲۲۷ تیبة ان	ثلاثة		ثوثة	بدل		بل
قية ٢/٦٣٧ تيبة بن ١٠/٧٠١ عن	لمائلات	1/711	لملائلات	ترتبت ا	1/777	
قية ٢/٦٣٢ تيمة من ١٠/٧٠١ عن	الاتوبيس	17/71	أتويس	رتيب	777\0 E	ترتيب
	عن	1./4.1	ەن		,	تية
				للمليل		للمال

الصواب	عة/السطر	الخطا الصغ	الصواب	الصفحة/السطر	الفطا
التنبية	11/441	التنية	ہن حیث ان	القانون٢ . ٨/٥١	ەن حيث
ذاع	44/410	راع	المادة الثانية من		
على	10/388	عى	القاتون		
يوضع بعد	18.	سطر (۱۸)	1و	14/4.4	ەن
السطر 19			يفيد	T-/ATT	يقيد
مىياتة	17/117	صبياته	71	374/01	17
لتهاتل	7/181	لتمايل	المقررة	1/401	المقرر
تحثف	11/171	والادارات	البدل	14/401	العبل

# غورس تفعسيلى

# ( الجـزء السـابع )

رمة و	منهج ترتيب الموسر
•	
•	أيجسسار الاملكان
ــ عقد الإجسائر في التانسون المدنى ٣	الفصل الاول
ر — القانون رام ۱۲۱ لمسينة ۱۹۶۷ في شيان ايجارات الإساكن وتنظيم	النسان الثاتر
الملاتة بين المورين والمستاجرين والعوانين المعلة له A	
ـــ القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٢ بتحديد ايجـــار الاماكن	النسل الثالث
. ــ القانون رشم؟ لسنة١٩٧٧ بتحديد ايجارات الاماكن معدلا بالقانون رقم ١٣٦ لسنة١٩٨١ بشان بعض أعكام	الفصل الرابع
أيجارات الامكن ال	
ں۔۔۔۔مبائل متنوعة ٢٩٩	القصل الخابص
**	واقع بتجسول
40	بقـــرول
– أوضاع وظيفية للطائلين فى البعرول ٩٦ ـــ البحث عن البعرول وأسستفلاله ٩٥	

الصفحة	الميضـــوع
171	سوث علمسية :
177	النصل الاول _ وزارة البحث العلمي
144	تنافستال الثاني مؤسسة الطاتة الذرية
171	النصل الثالث _ المركز القومي للبحوث
14.	الفضّل الرابع معهد بحوث البناء
174	القصل الخابس - المعهد العلبي
177	االفضل السادس - مركز البحوث الزراعية
	الغصل السابع — وحدات وأقسام البحوث لوزارة
177	الزرآفية
140	ــــــدل
144	النصل الاولى - بدل اشعة أو راتب وقاية من حطر الاشعة
721	الغصل الشائلي بدل اغتراب
117	النصل الثالث _ بدل التابة
4.5A.	الغصل الرابع ـ بدل انتقال
AF7	الغصل الخامس _ بدل بحث
777	الغصل السادس ــ بدل بغرغ أو تخصص
Tor	الفصل السامع - "بقل تمثيل الفصل السامع - "
AY3	الفصل الثامن بدل خصور جلسات ولجان
019	الفصل التاسيع - بدل خطر
٥٣٢	النمنل الماشر _ بدل رياسة تسم
070	النصل الحادي عشر _ بدل صرافه
077	اللصل الثاني عشر ــ بدل طبيعة عمل
. 0%1	الفصل الثالث عشر - بدل سنو
V-1	الغصل الرابع عشر ــ بدل سيبارة
. ٧١٢	الغمل الخامس عشر _ بدل عدوى
٧٥٣	النصل السادس عشر _ بدل عيادة
777	الفصل السابع عشر _ بدل غداء الحالة (ج)
Y74	الفصل الثامن عشر بدل ماجستير او دكتروراو

الصفحة	الموضيسوغ
777	الفصل التاسع عَسْر بدل مسكن
۷۷٥	الفصل العشــرون ــ بدل ملابس
777	الفصل الحادي والعشرون سه علاوة تلغراف
YA.	الفصل الثاني وانعشرون — علاوة لاسلكي
3AY	الغصل المقالث والعشرون - مرتب أمراض عقلية
YAP	المغصل الرابع والعشرون ــ مقابل تهجير
ATT	الغصل الخابس والعشرون ــ بسائل عابة ومتنوعة
	المبالغ التي يتقاضاها العاملون
	عن الاعمثل العلمية والادبية والننية
	والمحاضرات والدربوس واعمسال
۸۳٦	الامتحاثات بالجامعات
138	ـ خفض البدلات
	<ul> <li>اثــر الاجــازة الاعتــالدية او</li> </ul>
33A	المرضية على البدلات
A\$A	<ul> <li>اثر الاعارة والندب على البدلات</li> </ul>
FOX	ــ ائر النقل على البدلات
۸۸٠	اکثر من بدل
3AA	_ مسائل اخرى
۲۶۸	براءة اختراع ورسوم ونماذج صناعية
1.1	برك ومستنقعات
110	بر الـــان
177	بريسيحة
	بمت الفرع الاول ــ الوضع القانوني لهيئني البريد وصندوق
17.	توني البريد
177	الفرع الثاني _ النظام الوظيفي للعاملين بالبريد
	الفرع الثالث _ التعليمات العمومية عن الاشمال
177	البريدية
788	القرع الرابع سد الرسوم
187	الفرع الخامس صندوق توفير البريد
900	24

# سسابقة امسال السعار العرارسة للبوسوعات ( حسسن الفكهساني ــ معسام ) خساط اكار من رسم قرن بغي

#### أولا ــ الولفات :

الحوثة المعلقة في توانين العبل والتأبينات الاجتباءية « الجدرة الأول » .

٣ ـــ المدونة العبالية في قوانين العبل والتابينات الاجتباعية
 « الجــزء لــــالث » .

- ٤ ... المدونة العيالية في توانين أعمايات العبل .
  - معونة التلبيتات الاجتماعيــة .
- ٦ ... الرسوم التضائية ورسوم الشهر المعارى .
  - ٧ ... ملحق المدونة الممالية في قوانين العمل .
- ٨ ــ ملحق المدونة المعالية في توانين القامينات الاجتماعية .
  - التزايات صاحب العبل التاتونية .

## ثقيا ــ الموسسوعات :

1 - موسوعة العمل والقلمينات : (٨ مجلدات -- ١٢ الف صفحة).

ونتضمن كافة القوانين والقرارات وآرآء الفقهاء وأحكام المحاكم و وعلى راسها محكمة النقض المعرية ، وذلك بسّـان العمل والتأيينسات الاحتماعيسة .

- لا ـــ بوسوعة الشرائب وأارسوم والدبغة : (۱۱ مجلدا ـــ ۲٦ الف مستحة ) .
- ونتضمن كانفة القوانين والقرارات وآرء الفقهاء واحكام المحاكم ، وعلى راسما محكمة النقض وذلك بشأن االضرائب والرسوم والدمغة .
- ٣ ... الموسوعة التشريعية المحديثة: (٢٦ مجلدا ... ٨) الله صنحة).
   وتتضين كانة التوانين والتزارات منذ أكثر من مائة عام حتى الآن.
- إ سا ووسوعة الأون الصناعى اللحول العربية: (١٥ جزء -- ١٢ النه مسلمة).

وتتضين كافة التراين والوسان والإجهزة العلمية للابن المسدر . بالدول العربية جبيعها وبالاضافة الى الابحاث العلبية التى ساولتها المراجع الاجنبية وعلى راسها ( المراجع الاجريكية والاوروبية )

- و سووعة المعارف الحديثة الأنهل العوبية: ( ٣ جزء ٣ آلاف مشفحة ) ونفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث مطوماتها خلال عام ١٩٨٧). وتنضين عرضا حديثا للنواحى التجارية والصناعية والزراعية والعلمية لمخ لكل دولة عربية على حدة .
- ٣ موسدوعة تاريخ مصر الحفيثة : (جزئين الفين صفحة) . وتتضين عرضا منصلا لتاريخ مصر ونهضتها ( تبل ثورة ١٩٥٢ وما بـــدها ) .
  - غدت وسيتم طباعتها خلال عام ١٩٨٧ .
- V = 1اوسوعة الحديثة للمبلكة العربية السعودية : ( T أجــزاء النس صنحة ) .
- ( نفدت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلومانها خلال عام ١٩٨٧ )
  ونتضمن كاغة المعلومات ولبيانات التجارية والصناعية والزراعيــة
  والعلمية . . . الخ ، بالنسبة لكاغة أوجه نشاطات الدولة والانراد .
- ۸ -- موسوعة القضاء والفقه الدول العربية: ( ۲۷۰ جزء ) . وتنضين آراء الفقهاء واحكام المحاكم في مصر وباتي الدول العربية بالنسبة لكافة غروع القانون مرتبة موضوعاتها ترتيبا أبجديا .

٩ ... الوسيط في شرح القائون الدنى الاردني : ( ٥ اجزاء ... ٥ الات منحة ) .

ويتضين شرحا واغيا لنصوص هذا التانون معالنطيق عليه بآراء غنهاء القانون المنى المصرى و لشريعة الاسلامية السبحاء وأحكام المحاكم فيحسر والعراق وسيسوريا .

1. ــ المرسوعة الجنائية الأردنية : ( ٣ أجزاء - ٣ آلان صفحة ا

وتتضمن عرضا أبجديا نحكام المحاكم الجزائية الاردنية مترونة بأحكام حكمة النقض، الجنسائية المصرية مع التطبق على هدده الاحكسام بالشرح والمتاركة .

١١ ــ موسوعة الادارة الحديثة والحوافز : ( سبهة اجزاء ــ ٧ آلاف مســنحة ) .

وتنضين عرضا شبلهلا لمفهوم الحوافز وتاصيله من ناهية الطبيهة البشرية والناهية للقاتونية ومفهوم الادارة الحديثة بن حيث طبيهة المدير المثالي ودبنية اصدار القرار وانشاء الها الكارنة بم الاداء ونظام الادارة بالاحداث مع دراسة مقارنة بهن النظم العربة وسائر النظم العالمة .

١٢ - الوسوعة المسربية في التشريع والقضاء: ( ٢٥ مجاد - ٢٠ الف صفحة ) .

وتنضمن كافة التشريعات منذ عام ١٩١٢ مرتبة ترتيبا موضوعيا وابجديا ملحقا بكل موضوع ما يتصل به من تشريعات مصرية ومبددىء واجتهدادات لمجلس الاعلى المفرمي ومحكمة النقض المصرية .

١٣ - أتعليق على قالون السطرة المنية المغربي : ( جزءان ) .

وبتضين شرها وابدا لنمسوص هذا التالون مع لقارنت بالقوانين العربية بالاضافة الى مبادىء المجلس الاعلى المغربي ومحكمة النقض المرية.

## 14 - التمايق على قانون السطرة الجنائية المعربي : ( اللائة أجزاء ) -

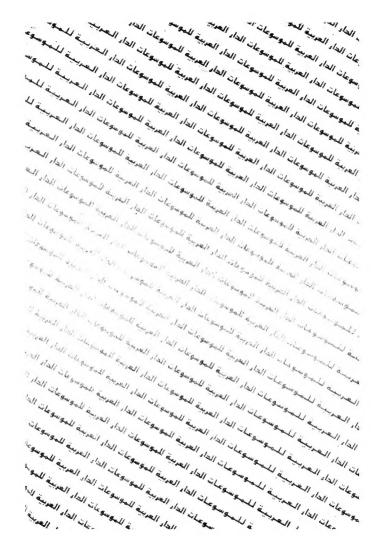
ويتضمن شرحا وأهيا لنصوص هذا القانون ، مع المسارنة بالقوانين العربية بالأضافة الى مبادىء المجالس الأعلى المضارمي ومحاكمة النقضي المداسة .

 الله الموسوعة اللهبية القواعد القانونية: التي السرتها محكسمة النتض المسرية منذ نشأتها علم ١٩٣١ حتى الآن ، مرتبة موضوعاتها ترتيسا أبجديا وزمنيا ( ٢٥ جزء مع الفهارس ) .

١٦ - الموسوعة الإعلامية المديثة الدينة جدة : باللمندين العربهسسة والانجليزية وتتضبن عرضا شابلا للحضارة الحديثة الدينة جدة ( بالكلمة والمسسورة) .

۱۷ مد الموسوعة الادارية الحديثة : وتتضين ببادىء المحكمة الادارية المليا بنذ عام ١٩٥٥ وببادىء ونداوى الجيمية المعومية بنذ عام ١٩٥٥ (حوالي ٢٠ جزء) .

رتم الايداع ٢٦٦٥ - ٨٦



The state of the s The second state of the second second

11 when

Leguza

august a

sall and

Varial!

Healt ils

See and see and shall cleaned shall cleaned shall cleaned shall cleaned to and and state the most state of the support of the Makel changed anself last changed inself statishes

d'anna de la

and state

well stall like

Mild Steam

the shall cleaning an

that steguesall a

I whe gangall and

ileansall arrell

And the good of the state of th And should shall should shall should be supported to the support of the support o

> حسن الفکہانی \_ محام تأسست عام 1929

الدار الوجعة التي تخصصت فح أصداء الموسوعات القانونية والإعلامية على مستوى العالم البحريس ه. ب ۵۶۳ ـ تلمفون ۱۳۲۲۳۰ all shall be great a spall shall in he was all in many the ۲۰ شارع عدلي ... القاهرة

The season of th

Talliste august august 1 last it august se

would anned that the growth annel have

amount stall steament arrest stall.

